SECONDE PARTIE
DV
DICTIONNAIRE
ITALIEN ET FRANCOIS,

Bien curieusement reueu, corrigè, & augmentè;

PAR

NATHANAEL DVEZ,

Maistre de la Langue Françoise, Italienne, & Allemande.

Contenant les mots François expliquès en Italien.



IN VENETIA, Appresso li Milochi. M DC LXII.

Con Licentia de' Superiori, & Priuilegio.

SECONDE PARTIE
DV
DICTIONNAIRE
ITALIEN ET FRANÇOIS.

A

A] à, articolo indefinito, serue al datiuo.
A moy) à me.
A toy] à te.
A luy) à lui.
A, à] à, si mette ancora con gli auverbij.
A droite) à man dritta.
A gauche] à man sinistra.
A jamais] per sempre.
A) per la particola Italiana da.
Donner à boire) dar da bere.
Porter à manger) portar da mangiare.
Vne fille à marier] vna giouane da maritare.
Vn pot à huile) vaso da olio.
Vn cheual à vendre) vn cauallo da vendere.
Trouver à redire à quelque chose) trouar da dire à vna cosa.
A) dinota potenza ò attitudine.
Il est homme à faire ou à dire] è per dire ò per fare.
A] hà qualche forza di passato.
Il n'est pas à se resoudre) si è già risoluto.
Il n'est pas à faire] hà già fatto.
Il n'est pas à se repentir] si è già pentito
A) comprende qualche spatio.
De dix à douze ans) di dieci in dodici anni.
A] in cambio di per.
On passe à Lion pour aller d'icy en Italie] per andar di qui in Italia, si passa per Lione.
A dire la verité] per dir il vero.
A] per con.
Il en veut à vn chacun) se la piglia con tutti, l'a vuol con ogn'vno.
Vn vaisseau à trente rames) vascello con trenta rami.
A] che dinota numero ò compagnia, in.

A A A B

Nous auons eu vne bouteille de vin à trois, à quatre, &c.] habbiamo hauuto vn fiasco di vino in tre, in quattro, &c.
A) nota di possessiuo.
Cela est à moy] questo è mio.
A qui est ce) di chi è.
A ce que) 1. acciochè, afin che. 2. secondo che.
A ce que je voy] à quel ch'io veggo, per quanto io vedo.
A la] articolo feminino del datiuo, alla. Si mette tal volta per dinotar quel che vno si porta addosso.
Hola l'homme à la grande espée]oh della spada longa.

A A

Age, g.m.] età.
Agé] attempato, vecchio.

A B

ABicque] abaco, termine d'Architettura.
* Abaloudir) abbalordire.
Abandon]abbandono, abbandonamēto.
Viure à l'abandon, en s'abandonnant à ses plaisirs] correr la cauallina.
Abandonnement) abbandonamento.
Abandonnément] abbandonatamente.
Abandonner] abbandonare.
S'abandonner] abbandonarsi.
S'abandonner, qui se dit d'vne femme] far copia di se.
Abandonné des Medecins] sfidato, ò abbandonato da i medici.
Femme abandonnée] donna che fà copia di se.
Abandonneur]abbandonatore, che abbandona.
Abbaissement] abbassamento.
Abbaisser] abbassare, auuilire.
Abbaisseur] abbassatore, che abbassa.
Abbastardir] abbastardire.
S'abbastardir) degenerare.
Abbastardissement) abbastardimento.

A B

Abbastardisseur] abbastarditore.
Abbatial, d'Abbé] Badiale.
Abbattement] abbattimento.
Abbatteur] abbattitore.
C'est vn grand abbatteur de bois ou de quilles, d'vn qui se vante beaucoup & ne fait guerea] è vn gran frappatore, vn grand'armeggiatore. egli armeggia.
* Abbatis] 1. abbattimento. 2. strage, amazzamento, ò macello.
Abbattre) abbattere.
Il en abbat beaucoup, iron.) armeggia.
S'abbattre de courage) perdersi d'animo, smarrirsi, abbattersi.
S'abbattre, en parlant d'vn cheual, tomber] cadere.
S'abbattre, en parlant d'vn oiseau) calare, calarsi
Abbattre la tente d'vne galere] batter tenda, batter la tenda.
Abbattu) 1. abbattuto. 2 smarrito, dolente, sconsolato. 3. stanco, trauagliato, strapazzato.
Abbay] abbaio.
Tenir en abbay) tenere à bada.
Abbayant) che abbaia.
Abbaye, g.f.] Badia.
* L'Abbaye de monte à regret, l'eschelle d'vne potence] la scala della forca.
Abbayement, g m] abbaiamento.
Abbayer] abbaiare.
Chacun abbaye aprés luy) ogn'uno abbaia ò grida contra di lui.
Abbayer contre la lune) abbaiar contra la luna, volere vna cosa impossibile, trauagliarsi indarno.
Abbayeur] abbaiatore.
Abbé] Abbate.
D'Abbé] badiale.
* Abbecher] imbeccare.
Abbesse) Badessa.
Abbois g.m. les abbois] agonia, gli estremi sospiri.

Aux derniers abbois) ne gl'vltimi sospiri, agonizzare.
* Abbougry] sgrignuto.
Abboy g.m.] abbaio.
Tenir en abboy, ou en abbay] tenere à bada, tener l'occa in pastura.
Abbregê,g.m.] compendio, ristretto.
Abbregement] abbreuiamento.
* Abbregêment) compendiosamente.
Abbreger] abbreuiare, scorciare.
Abbreuiateur) abbreuiatione.
Abbreuiation,g.f.] abbreuiatione.
Abbreuiature] abbreuiatura.
Abbreuver] abbeuerare.
Abbreuver d'vne affaire) informare d'vna cosa.
Abbreuvê d'vne opinion) persuaso, ripieno.
Abbreuvoir,g.m.) beueratoio.
* Abbreuvoir à mouches, metaph.) vna ferita grande.
* Abdiquer, refuser, rejetter) addicare.
* Abducteur] abduttore.
Abecê, l'abecê] l'abici, l'alfabetto.
Tablette d'A. B. C. pour y apprendre l'a b c] vn'abecedario, & abedario.
* Abecedaire] abecedario.
Abeillanne] vua moscatella bianca.
Abeille,g.f.) ape, pecchia.
Aiguillon d'abeille,g.m.] ago di ape.
Gardien ou gouverneur d'abeilles) apiario, gouernator di api, che gouerna le api.
Maison des abeilles] apiaria, & apiaro.
* Abeillon] sciame d'api.
Abestin) abestone, vna pietra.
Abestir] abbestiare, abbrutire, far diuentar bestia, ò diuentar bestia.
* Ab hoc & ab hac) confusamente.
Parler ab hoc & ab hac) parlar per in busfe, e in basse.
Abhorrant] abhorrente.
Abhorrer] aborrire, abhorrire.
Abject] abietto, vile.
Abjection,g.f.] abiettione, viltà.
* Abier] falcon gentile.
Abisme,g.m.] abisso.
abismer] abissare, ò abbissare, & assorbire.
Abjurement) abiuramento, abiuratione.
Abjurer) abiurare.
Ablatif,g.m.) ablatiuo.
* Ablation] ablatione, sottrahimento.
* Abblayer, semer) Abbiadare, seminare.
* Terre abblayêe] abbiadita terra, terra seminata.
* Ablay) seminato campo.
Able] aburno, & alburno, scauardone, pescherello ò pesciolino bianco.
Ableret] picciola rete da pigliar pesciolini.
Ablette] pescherello, aburno, & alburno.
* Ablution,g.f.) abluttione, lauamento.
Abolir) abollire, annullare, & cassare.
Abolir vne loy) annullare vna legge.
Abolissement] abollitione.
Abolition] abollitione.
Abominable,g.c.) abomineuole.
Abomination) abominatione.
Abominer) abominare.
Abondamment) abbondantemente, assaissimo.
Abondance,g.f.] abbondanza.
Abondant] abbondante.
D'abondant] di pù, oltre.
Abonder) abbondare.
Abonnir] abbonire, & imbonire.
Abbonnissement] imbonimento.
Abord,g.m.] 1. arriuo, abbordo. 2. accostamento.
D'abord, & à l'abordo) à bella prima, alla prima, dalla prima, di tratto, di primo lancio, & di primo tratto.
De prim'abord] idem.
De doux abord] affabile.
Abordade) abordo, arriuo.
D'abordade, & d'abordêe] alla prima, di tratto.
Aborder] 1. abbordare, approdare. 2. accostarsi da vna persona, accostare vno.
Tout le monde l'aborde] ella è la pila dell'acqua benedetta.
* Aborner) limitare, por limiti.
Abortif] abbortiuo, & aborttiuo.
Enfant abortif] vn'infante abortiuo.
Vn œuf abortif) vouo abortticcio, senza scorza ò guscio.
Abouchement,g.m.] abboccamento.
Vn qui moyenne les abouchemens) abboccatore.
S'aboucher) abboccarsi.
Abouquement] aggiuntione di sal nuouo sopra il vecchio.
abouquer) metter sal nuouo sopra'l vecchio.
Aboutir à vne terre] confinare.
Aboutir à vn lieu) andare a ferire in vn luogo.
Aboutir, qui se dit d'vne playe ou d'vne aposthеme) venire à capo.
Où aboutira l'affaire) doue riuscirà il negotio.
Aboutir en pointe) hauere vna punta.
Aboutissans d'vne maison d'vn ou heritage] limiti, confini, lati.
Les tenans & aboutissans] tutto quello che dipende & che spetta.
Aboutissement,g.m.] confinatione.
Abregê) compendio, ristretto.
abricot,g.m.) armeniaco, bacoco perico co, abricocca, abricoccola, & albicoccola.
aricotier) armeniaco, albero che produce bacochi, ò albicoccole.
Abrier d'arbaleste, qui se prononce en deux syllabes) tenere di balestra.
* Abrier, mettre a l'abry, en le prononçant en trois syllabes] mettere à ridosso.
Abrogation,g.f.) abrogatione.
* Abroger, abolir] abrogare.
Abroton, auronne] Abrotano & abruotino. vn'herba.
Abruptement) inopinatamente, inaspettatamente, senza proemio.
* abruption d'os,g.f.) separatione d'vna parte dell'osso dal resto, abruttione.
Abrutir] diuentar bestia, abbrutire.
Abry,g.m.) ridosso, sicurtà.
A l'abry] à ridosso, al pouento.
Mettre a l'abry, metaph.] saluare vna cosa, mettere in saluo.
abscès g.m.] abscesso, postema, apostema
* Absconser] ascondere, nascondere.
Absence,g.f.] assenza, absentia.
Absent) assente, & absente.
Absenter] assentare, dilungare, mandar via.
S'absenter) allontanarsi, dilungarsi, ritirarsi, leuarsi da vn luogo.
Absinte,g.f. ou absynthe) assentio, & assenzo.
* Absolte, vulgairement l'absoute] assolutione generale, remissione.
Absolu) assoluto.
Le jeudy absolu) Giouedì santo.
Absolution,g.f.] assolutione.
Absolutoire) assolutorio.
Absoudre] assoluere.
* Absoute] assolutione.
Abstenir, s'abstenir] astenersi, rimanersi.
Abstersif) astersiuo, & absterssiuo.
Abstersion) astersione.
Abstinence,g.f.) astinenza.
Abstraction] astrattione.
Abstraict) astratto.
* Abstrus, obscur) astruso, nascosto, oscuro, difficile da intendere.
Absurde) absurdo, assurdo.
Absurdement) assurdamente.
Absurditê g.f.] assurdità.
Absynthe,g.f.) assentio, & assenzo.
Abus,g.m. pour mauvais vsage) abuso.
abus, pour vne faute ou vn erreur, quand on se mesprend] errore, fallo, ingãno.
Abuser, vser mal d'vne chose] abusare, & vsar male.
Abuser, tromper) abusare, ingannare.
Abuser de la patience d'vn autre] abusar la patienza di alcuno.
Abuser d'vne femme] diffamare, & stuprare.
S'abuser] errare, ingannarsi.
Abuseur) ingannatore.
Abusif, impropre) abusiuo.
Abusion) abusione, inganno.
abusiuement] abusiuamente, con inganno.
Abysme,g.c.) abisso.
abysmer) abissare, abbissare, & assorbire.

A C

Acace, & acacie) acacia, ò acatia, arbuscello di Egitto che cresce à guisa di spino picciolo, & vn liquore medicinale che si fa del succo spremuto di suo seme.
Acade ou erre d'vaisseau) solcatura ò segno di vascello, quando camina ò solca in tempo di bonaccia.
Academie,g.f.] academia, & accademia.
academie pour brelan ou reduit] ridotto, bisca.
Academique,g.c.) academico.
Academiste) academico.
* Acariastre] ostinato, caparbio.
* Acariastretê, ostinatione.
Accabler] opprimere, supprimere.
S'accagnarder, deuenir paresseux] impigrire, anneghittire, poltroneggiare.
S'accagnarder en vn lieu] auuezzarsi in vn luogo per pigritia ò mal costume.
* Accelerateur, qui haste] acceleratore.
Muscle accelerateur] moscolo che spinge fuori l'vrina.
* Acceleration] acceleratione.
* Accelerer, haster) accelerare, affrettare.
Accent,g.m.] accento.

Acce-

Accentuër] accentuare, notar coll'accento.
acceptable) accetteuole.
acceptation) accettatione.
accepter] accettare.
acception] accettione.
accès, g. m.] accesso.
accès de fieure] parocismo, ò parasismo, & parascismo, accessione di febre.
accesseur) accessore.
accessible, g. c.) accessibile.
accessif] accessiuo.
accession] accessione, additione.
accessoire, g. c.) accessorio, accidentale.
accessoirement] accessoriamente, accidentalmente.
accez, g. m.] accesso.
accez de fieure] parocismo, & parasismo ò parascismo.
accident, g m.) accidente.
Par accident] à caso, per accidente.
accidental) accidentale.
accidentalement] accidentalmente.
acclamper, attacher, terme de marine, mot Normand] attaccare.
* accointable) accosteuole, conuerseuole
* accointance) conuersatione, familiarità.
* accointer] ornare, assettare.
* S'accointer] farsi familiare, addomesticarsi.
* accoiser] acchetare.
accolade, g. f.) abbracciata, accollata.
L'accolade que le Roy donne aux Chevaliers) accolata, abbracciata.
accolade de lapreaux] due conigli piccoli abbracciati insieme, che si fanno arrostire ad vn tratto.
accolée) accollata, abbracciata.
accoler) abbracciare, accollare.
* accoleretre] accollata.
accolite, g. c.) acolito, che serue all'vfficio diuino.
accomodable] acconcieuole, accomodeuole, atto, arrendeuole.
accomodant] che s'accomoda facilmẽte.
accomodation] aggiustamento, accomodamento.
accomoder) 1. accomodare, aggiustare, acconciare. 2 aiutare. 3. pacificare.
accomoder vne femme] lauorare ò ficcare vna donna, vsar con vna donna.
Bien accommodé, par ironie. accommodé tout de rosty) concio sù le pappardine.
Me voilà bien accomodé) son' acconcio per le feste, stò fresco.
accomoder les cartes pour pipper ou trõper] accozzar le carte.
accompagnable) accompagneuole.
accompagnement accompagnamento.
accompagner] accompagnare, far compagnia.
Il vaut mieux estre seul, que mal accompagné è meglio star solo, che male accompagnato.
accomparer) comparare, somigliare, assomigliare, paragonare, & agguagliare
S'accomparer] assomigliarsi, & somigliarsi.
accomplir) compire, finire.
accomplir son vœu] sciorre il voto.
Accomply] 1. compito, finito, fornito, 2. compito, perfetto.
accomplissement, g. m.) compimento.
accomplisseur] compitore.
accoquiner, s'accoquiner] imbricconire.
S'accoquiner en vn lieu] fermarsi in vn luogo per souerchia dapocaggine.
accord, g. m.] accordo, concordo.
accord d'instrument) 1. vn tasto. 2. vn concerto, vna consonanza.
Par accord) di concerto, ad vna.
D'vn commun accord) ad vna voce, vnanimamente.
Tomber d'accord) restar d'accordo.
accordable, g c.] accordeuole.
accordailles] sposalitio, contratto di matrimonio.
accordant) accordante, consentente, concordante.
accordé] sposo, promesso in matrimonio, giurato, impalmato.
accordée] sposa, promessa in matrimonio, giurata, impalmata.
accorder) 1 accordare. 2. restar d'accordo. 3. concedere. 4. patteggiare 5. promettere in matrimonio.
accorder vn instrument de musique] temperare, & temprare vn stromento di musica.
accort] accorto.
accortement] accortamente.
accortise, g. f] accortezza, accortiggia, & auuertenza.
accostable) accosteuole.
accoster) accostare.
accotepot] appoggiatoio di pignata, ferro da appoggiar la pignata.
* accoter) appoggiare
* S'accoter) appoggiarsi.
accouchée] donna di parto, pagliuola, pagliuolata, & impagliorata, che è in pagliuola.
accouchement, g m) parto.
accoucher) partorire, sgrauidarsi, pagliuolare, venire in pagliuola.
accoucher vne femme, verbe actif] aiutare vna donna nel parto, leuare il parto.
accouder, s'accouder, s'appuyer sur le coude] appoggiarsi col gombito.
accoudoir) appoggio.
* accouplage] accoppiamento, copulatione.
accouple] accoppiamento.
accouplement, g. m.) accoppiamento.
accoupler] accoppiare.
accourcir) accorciare, scorciare, scortare.
accourcissement] accorciamento.
accourcissement de peinture] scorcio di pittura.
accourir) accorrere, concorrere, trahere.
* accoursie) corsia di galea.
accoustrement) 1 conciatura, acconciamento. 2. vestito, habito.
accoustrer) 1. acconciare, conciare, assettare, condire 2 curare 3. vestire.
accoustumance, g f) auezzamento, assuefattione, costume.
accoustumé) vsato, accostumato, solito.
A l'accoustumée] al solito.
accoustumer) auezzare, vsare, accostumare.
Accouver, s'accouver, ou s'accroupir contre terre] accouarsi, accoccolarsi, & rannicchiarsi.
Accouveter, couvrir vne chose en s'accroupissant dessus comme vne poule qui couve) accouare, ricoprire col suo corpo.
* accrauanter] scarauentare.
* accresté, qui a vne creste) accrestato.
accreu) cresciuto, aumentato, amplificato.
accroc) 1. stracciatura, stracciamento. 2. intoppo, impedimento.
accroche) vncino, vncinamento.
accrochemẽt, g m.) intoppo, vncinamẽto
accrocher] arrampinare, vncinare.
accrocher les vaisseaux en combattant] alioare.
S'accrocher) aggrapparsi.
accroire, faire accroire, voyez croire.
* accroissance) accrescimento, aumento.
accroissement) accrescimento.
accroist, g. m.] aumento, aumentatione.
accroistre] accrescere.
accroupir, s'accroupir] rannicchiarsi, raggricchiarsi, aggropparsi, accoccolarsi, & mettersi coccoloni.
S'accroupir comme les grenouilles) abbicarsi ò rannicchiarsi, & aggropparsi come le rane.
accroupy] rannicchiato.
accueil, g. m.] accoglienza.
accueillir] accogliere, & raccogliere.
* accueuré, desgousté] accorato.
* accul) rinculamento, rinculata.
acculer) rinculare.
acculer ou esculer les souliers) scalcagnar le scarpe.
accumulateur) accumulatore.
accumulation] accumulatione.
accumuler) accumulare.
accusant) accusante, & accusando.
accusateur] accusatore
accusatif] accusatiuo.
accusation] accusa, accusatione.
accusatoire) accusatorio.
accusatrice) accusatrice.
accusement] accusatione, accusamento.
accuser] accusare, far querela.
A ce que) 1. a quel che. 2. a fin che, acciochè. 3. secondo che.
acensement) affittamento.
acenser] affittare, dare à fitto.
acenseur] affittaiuolo, & affittaruolo.
* acerbité, aspreté, g. f.) acerbità.
aceré) temprato coll'acciaio.
acerer) temprar con acciaio.
* acertener] certificare.
acetabule, g. m] acetabolo.
aceteuse g f. oseille) acetosa.
aceteux, aigre, aspre) acetoso.
acetosité, aigreur] acetosità.
ach, interjection de douleur & de colere] Ah, ahi.
achalander] auuentare, auuiare.
Boutique ou maison achalandée) auuentata & auuiata casa ò bottega.
achancy] incancherito.
achantique] acantico.
achapt, g. m.) compra.
acharné] 1 accarnato. 2. incrudelito, insellonito, accanito.

Aux derniers abbois) ne gl'vltimi sospiri, agonizzare.
* Abbougry] sgrignuto.
Abboy g.m.] abbaio.
Tenir en abboy, ou en abbay] tenere à bada, tener l'occa in pastura.
Abbregê,g.m.] compendio, ristretto.
Abbregement] abbreuiamento.
* Abbregêment) compendiosamente.
Abbreger] abbreuiare, scorciare.
Abbreuiateur) abbreuiatione.
Abbreuiation,g.f.] abbreuiatione.
Abbreuiature] abbreuiatura.
Abbreuver] abbeuerare.
Abbreuver d'vne affaire) informare d'vna cosa.
Abbreuvé d'vne opinion) persuaso, ripieno.
Abbreuvoir,g.m.) beueratoio.
*Abbreuvoir à mouches, metaph.) vna ferita grande.
*Abdiquer, refuser, rejetter) addicare.
* Abducteur] abduttore.
Abecê, l'abecê] l'abici, l'alfabetto.
Tablette d'A. B. C. pour y apprendre l'a b c] vn'abecedario, & abedario.
* Abecedaire] abecedario.
Abeillanne] vna moscatella bianca.
Abeille,g.f.) ape, pecchia.
Aiguillon d'abeille,g.m.] ago di ape.
Gardien ou gouverneur d'abeilles) apiario, gouernator di api, che gouerna le api.
Maison des abeilles] apiaria, & apiaro.
* Abeillon] sciame d'api.
Abestin) abestone, vna pietra.
Abestir] abbestiare, abbrutire, far diuentar bestia, ò diuentar bestia.
* Ab hoc & ab hac) confusamente.
Parler ab hoc & ab hac) parlar per in buffe, e in basse.
Abhorrant] abhorrente.
Abhorrer] abortire, abhorrire.
Abject] abietto, vile.
Abjection,g.f.] abiettione, viltà.
* Abier) falcon gentile.
Abisme,g.m.] abisso.
abismer) abissare, ò abbissare, & assorbire.
Abjurement) abiuramento, abiuratione.
Abjurer) abiurare.
Ablatif,g.m.) ablatiuo.
* Ablation] ablatione, sottrahimento.
* Abblayer, semer) Abbiadare, seminare.
* Terre abblayêe] abbiadata terra, terra seminata.
* Ablay) seminato campo.
Able] abutno, & alburno, scauardone, pescherello ò pesciolino bianco.
Ableret] picciola rete da pigliar pesciolini.
Ablette] pescherello, aburno, & alburno.
* Ablution,g.f.) ablutione, lauamento.
Abolir) abolire, annullare, & cassare.
Abolir vne loy) annullare vna legge.
Abolissement] abolitione.
Abolition] abolitione.
Abominable,g c.] abomineuole.
Abomination) abominatione.
Abominer) abominare.
Abondamment) abbondantemente, assaissimo.
Abondance,g.f.] abbondanza.
Abondant] abbondante.
D'abondant] di più, oltre.
Abonder) abbondare.
Abonnir] abbonire, & imbonire.
Abbonnissement] imbonimento.
Abord,g.m.] 1. arriuo, abbordo. 2. accostamento.
D'abord, & à l'abord) à bella prima, alla prima, dalla prima, di tratto, di primo lancio, & di primo tratto.
De prim'abord] idem.
De doux abord] affabile.
Abordade) abordo, arriuo.
D'abordade, & d'abordée] alla prima, di tratto.
Aborder] 1. abbordare, approdare. 2. accostarsi da vna persona, accostare vno.
Tout le monde l'aborde] ella è la pila dell'acqua benedetta.
* Aborner) limitare, por limiti.
Abortif] abbortiuo, & abortiuo.
Enfant abortif] vn'infante abortiuo.
Vn œuf abortif) vouo aborticcio, senza scorza ò guscio.
Abouchement,g.m.] abboccamento.
Vn qui moyenne les abouchemens] abboccatore.
S'aboucher) abboccarsi.
Abouquement] aggiuntione di sal nuouo sopra il vecchio.
abouquer) metter sal nuouo sopra'l vecchio.
Aboutir à vne terre] confinare.
Aboutir à vn lieu) andare a ferire in vn luogo.
Aboutir, qui se dit d'vne playe ou d'vne aposteme) venire à capo.
Où aboutira l'affaire) doue riuscirà il negotio.
Aboutir en pointe) hauere vna punta.
Aboutissans d'vne maison d'vn ou heritage] limiti, confini, lati.
Les tenans & aboutissans] tutto quello che dipende & che spetta.
Aboutissement,g.m.] confinatione.
Abregé) compendio, ristretto.
abricot,g.m.) armeniaco, bacoco perico co, abricocca, abricoccola, & albicoccola.
abricotier) armeniaco, albero che produce bacochi, ò arbicoccole.
Abrier d'arbaleste, qui se prononce en deux syllabes) teniere di balestra.
* Abrier, mettre a l'abry, en le prononçant en trois syllabes] mettere à ridosso.
Abrogation,g.f.] abrogatione.
* Abroger, abolir] abrogare.
Abroton, auronne] Abrotano, & abruotano, vn'herba.
Abruptement) inopinatamente, inaspettatamente, senza proemio.
* abruption d'os,g.f.) separatione d'vna parte dell'osso dal resto, abruttione.
Abrutir) diuentar bestia, abbrutire.
Abry,g.m.) ridosso, sicurtà.
A l'abry] à ridosso. al pouento.
Mettre a l'abry, metaph.] saluare vna cosa, mettere in saluo.
abscés,g.m.] absceßo, postema, apostema
* Absconser] ascondere, nascondere.
Absence,g.f.] assenza, absentia.
Absent) absente, & absente.
Absenter] assentare, dilungare, mandar via.
S'absenter) allontanarsi, dilungarsi, ritirarsi, leuarsi da vn luogo.
Absinte,g.f. ou absynthe) assentio, & assenzo.
* Absolte, vulgairement l'absoute] assolutione generale, remissione.
Absolu) assoluto.
Le jeudy absolu) Giouedì santo.
Absolution,g.f.] assolutione.
Absolutoire] assolutorio.
Absoudre] assoluere.
* Absoute] assolutione.
Abstenir, s'abstenir] astenersi, rimanersi.
Abstersif] astersiuo, & absterfiuo.
Abstersion) astersione.
Abstinence,g.f.) astinenza.
Abstraction] astrattione.
Abstraict) astratto.
* Abstrus, obscur) astruso, nascosto, oscuro, difficile da intendere.
Absurde) absurdo, assurdo.
Absurdement) assurdamente.
Absurdité,g.f.] assurdità.
Absynthe,g.f.) assentio, & assenzo.
Abus,g.m. pour mauvais vsage) abuso.
abus, pour vne faute ou vn erreur, quand on se mesprend] errore, fallo, ingãno.
Abuser, vser mal d'vne chose] abusare, & vsar male.
Abuser, tromper) abusare, ingannare.
Abuser de la patience d'vn autre] abusar la patienza di alcuno.
Abuser d'vne femme] diffamare, & stuprare.
S'abuser] errare, ingannarsi.
Abuseur) ingannatore.
Abusif, impropre] abusiuo.
Abusion) abusione, inganno.
abusiuement] abusiuamente, con inganno.
Abysme,g.c.) abisso.
abysmer] abissare, & abissare, & assorbire.

A C

Acate, & acacie, acacia, ò acatia, arbuscello di Egitto che cresce à guisa di spino picciolo, & vn liquore medicinale che si fà del succo spremuto di suo seme.
Acade ou erre de vaisseau) solcatura ò segno di vascello, quando camina ò solca in tempo di bonaccia.
Academie,g.f.] academia, & accademia.
academie pour brelan ou reduit] ridotto, bischezza.
Academique,g.c.) academico.
Academiste) academico.
* Acariastre] ostinato, caparbio.
* Acariastreté, ostinatione.
Accabler) opprimere, supprimere.
S'accagnarder, deuenir paresseux] impigrire, anneghittire, poltroneggiare.
S'accagnarder en vn lieu) auuezzarsi in vn luogo per pigritia ò mal costume.
* Accelerateur, qui haste] acceleratore.
Muscle accelerateur] moscolo che spinge fuori l'vrina.
* Acceleration] accelerattione.
* Accelerer, haster) accelerare, affrettare.
Accent,g.m.] accento.

Accentuër] accentuare, notar coll'accento.
acceptable) accetteuole.
acceptation) accettatione.
accepter] accettare.
acception] accettione.
accès, g.m.] arresto.
accès de fieure] parocismo, ò parasismo, & parascismo, acressione di febre.
accesseur) accessore.
accessible, g.c.) accessibile.
accessif] accessiuo.
accession] accessione, additione.
accessoire, g.c.) accessorio, accidentale.
accessoirement] accessoriamente, accidentalmente.
accez, g.m.] accesso.
accez de fieure] parocismo, & parasismo ò parascismo.
accident, g m.) accidente.
Par accident] à caso, per accidente.
accidental) accidentale.
accidentalement] accidentalmente.
acclamper, attacher, terme de marine, mot Normand] attaccare.
* accointable] accosteuole conuerseuole
* accointance) conuersatione, familiarità.
* accointer] ornare, assettare.
* S'accointer] farsi familiare, addomesticarsi.
* accoiser] acchetare.
accolade, g.f.) abbracciata, accollata.
L'accolade que le Roy donne aux Chevaliers) accolata, abbracciata.
accolade de lapreaux] due conigli piccoli abbracciati insieme, che si fanno arrostire ad vn tratto.
accolée) accollata, abbracciata.
accoler) abbracciare, accollare.
* accolerette] accollata.
accolite, g.c.) acolito, che serua all'vfficio diuino.
accomodable] acconcieuole, accomodeuole, atto, arrendeuole.
accomodant] che s'accomoda facilmẽte.
accomodation] aggiustamento, accomodamento.
accomoder) 1. accomodare, aggiustare, acconciare. 2 aiutare. 3. pacificare.
accomoder vne femme] lauorare ò ficcare vna donna, vsar con vna donna.
Bien accommodé, par ironie. accommodé tout de rosty) concio sù le pappardine.
Me voilà bien accomodé) son' acconcio per le feste. stò fresco.
accomoder les cartes pour pipper ou trõper] accozzar le carte.
accompagnable) accompagneuole.
accompagnement accompagnamento.
accompagner] accompagnare, far compagnia.
Il vaut mieux estre seul, que mal accompagné è meglio star solo, che male accompagnato.
accomparer] comparare, somigliare, assomigliare, paragonare, & agguagliare
S'accomparer] assomigliarsi, & somigliarsi.
accomplir) compire, finire.
accomplir son vœu] sciorre il voto.

Accomply] 1. compito, finito, fornito, 2 compito, perfetto.
accomplissement, g.m.) compimento.
accomplisseur] compitore.
accoquiner, s'accoquiner] imbriconire.
S'accoquiner en vn lieu] fermarsi in vn luogo per souerchia dapocaggine.
accord, g.m.] accordo, concordo.
accord d'instrument) 1. vn tasto. 2. vn concerto, vna consonanza.
Par accord) di concerto, ad vna.
D'vn commun accord) ad vna voce, vnanimamente.
Tomber d'accord) restar d'accordo.
accordable, g c.] accordeuole.
accordailles] sponsalitio, contratto di matrimonio.
accordant) accordante, consenziente, concordante.
accordé] sposo, promesso in matrimonio, giurato, impalmato.
accordée] sposa, promessa in matrimonio, giurata, impalmata.
accorder) 1 accordare. 2. restar d'accordo. 3. concedere. 4. patteggiare. 5. promettere in matrimonio.
accorder vn instrument de musique] temperare, & temprare vn stromento di musica.
accort] accorto.
accortement] accortamente.
accortise, g.f] accortezza, accortiggia, & auuertenza.
accostable) accosteuole.
accoster) accostare.
accotepot) appoggiatoio di pignata, ferro da appoggiar la pignata.
* accoter) appoggiare
* S'accoter) appoggiarsi.
accouchée] donna di parto, pagliuola, pagliuolata, & impagliolata, che è in pagliuola.
accouchement, g m) parto.
accoucher) partorire, sgrauidarsi, paglivolare, venire in pagliuola.
accoucher vne femme, verbe actif] aiutare vna donna nel parto, leuare il parto.
accouder, s'accouder, s'appuyer sur le coude] appoggiarsi col gombito.
accoudoir] appoggio.
* accouplage] accoppiamento, copulatione.
accouple] accoppiamento.
accouplement, g.m.) accoppiamento.
accoupler] accoppiare.
accourcir) accorciare, scorciare, scortare.
accourcissement] accorciamento.
accourcissement de peinture] scorcio di pittura.
accourir) accorrere, concorrere, trahere.
* accoursie) corsia di galea.
accoustrement) 1 conciatura, acconciamento. 2. vestito, habito.
accoustrer) 1. acconciare, conciare, assettare, condire 2 curare 3. vestire.
accoustumance, g f) auezzamento, assuefattione, costume.
accoustumé) vsato, accostumato, solito.
A l'accoustumée] al solito.
accoustumer) auezzare, vsare, accostumare.

Accouver, s'accouver, ou s'accroupir contre terre] accouarsi, accoccolarsi, & rannicchiarsi.
Accouveter, couvrir vne chose en s'accroupissant dessus comme vne poule qui couve) accouare, ricoprire col suo corpo.
* accrauanter] scarauentare.
* accresté, qui a vne creste) accrestato.
accreu) cresciuto, aumentato, amplificato.
accroc) 1. stracciatura, stracciamento. 2. intoppo, impedimento.
accroche) vncino, vncinamento.
accrochemẽt, g m.) intoppo, vncinamẽto
accrocher] arrampinare, vncinare.
accrocher les vaisseaux en combattant] aliare.
S'accrocher) aggrapparsi.
accroire, faire accroire, voyez croire.
* accroissance) accrescimento, aumento.
accroissement) accrescimento.
accroist, g.m.] aumento, aumentatione.
accroistre] accrescere.
accroupir. s'accroupir] rannicchiarsi, raggricchiarsi, aggropparsi, accoccolarsi, & mettersi coccoloni.
S'accroupir comme les grenouilles) abbicarsi ò rannicchiarsi, & aggropparsi come le rane.
accroupy] rannicchiato.
accueil, g.m.] accoglienza.
accueillir] accogliere, & raccogliere.
* accueuré, desgousté] accorato.
* accul) rinculamento, rinculata.
acculer) rinculare.
acculer ou esculer les souliers) scalcagnar le scarpe.
accumulateur) accumulatore.
accumulation] accumulatione.
accumuler) accumulare.
accusant) accusante, & accusando.
accusateur] accusatore
accusatif] accusatiuo.
accusation] accusa, accusatione.
accusatoire) accusatorio.
accusatrice) accusatrice.
accusement] accusatione, accusamento.
accuser] accusare, far querela.
A ce que) 1. a quel che. 2. a fin che, accioche. 3. secondo che.
acensement) affittamento.
acenser] affittare, dare à fitto.
acenseur] affittaiuolo, & affittaruolo.
* acerbité, aspreté, g.f.) acerbità.
aceré) temprato coll'acciaio.
acerer) temprar con acciaio.
* acertener] certificare.
acetabule, g.m] acetabolo.
aceteuse g f. oseille) acetosa.
aceteux, aigre, aspre) acetoso.
acetosité, aigreur] acetosità.
ach, interjection de douleur & de colere] Ah, ahi.
achalander] auuentare, auuiare.
Boutique ou maison achalandée) auuentata & auuiata casa ò bottega.
achancry] incancherito.
achantique] arantico.
achapt, g.m.) compra.
acharné] 1 accarnato. 2. incrudelito, infellonito, accanito.

Acharnement] 1. accarnimento. 2. infellonimento.
Acharner] 1 accarnare, accarnire. 2. infellonire, ò incrudelire, accanire, diventar crudele & fellone.
S'acharner] 1. accarnirsi, accarnarsi, & accanire. 2. accarnarsi, incrudelirsi, accanirsi, & accaneggiare.
Achate, ou agate] agata, pietra.
Ache, lettre de l'a. b. c. acca, la lettera H, l'acca.
Ache, herbe] appio.
Ache des jardins] appio domestico.
Ache large, ou grande ache) hiposelino, macerone, & oluisatro.
Ache des marests) appio palustre.
Ache de montagne] appio montano.
Ache sauvage) appio silvestre.
Acheminement, g. m.] auuiamento.
Acheminer) auuiare, incaminare.
S'acheminer) auuiarsi, inviarsi, & incaminarsi.
Achetter] comprare. & comperare.
Qui bon l'achete, bon le boit] chi più spende manco spende.
Achetteresse) compratrice.
Acheteur) compratore.
Acheuement) finimento, fornimento, compimento.
Acheuer] fornire, finire, compire.
Acheuer de peindre, mal traitter entierement) acconciar del tutto, acconciar per le feste.
Ouvrage bien acheué] opera perfetta.
Achilée] achillea, herba.
Achopper] inciampare, intoppare.
Achoppement] inciampo, intoppo.
Acier, g m.) acciaio, acciale.
Aconit) aconito.
Acoûarder, & acoûardir] render codardo
Acoûardir, ou s'accoûardir, & s'encoûardir) diventar codardo, incodardire, & auuilirsi.
Acourser] far principio in corte, principiare.
* Acoursier] fauorito.
Acquereur] acquistatore.
Acquerir] acquistare.
Acquest, g. m.] acquisto, acquistamento, acquisitione.
Il n'y a point d'acquest) non vi è niente da guadagnare, non vi si acquista niente, non reca vtile.
Acquester) acquistare.
Acquesteresse) acquistatrice.
Acquesteur] acquistatore.
Acquiescement] acquiescimento.
Acquiescer] acquiescere.
Acquis, g. m.] acquistato.
Cela vous est tout acquis) questo vi è sicuro, è tutto vostro.
Acquisiteur) acquisitore.
Acquisition, g. f.] acquisto, acquisitione.
Acquit, g. m.] acquittanza, pagamento.
Par maniere d'acquit] lentamente, freddamente, negligentemente, per modo di fare.
Acquitté de son serment] libero del suo giuramento.
Acquitter la marchandise à la doûane] liberar la robba ò mercantia, pagare il datio ò la gabella.
S'acquitter] pagare i debiti.
S'acquitter de son deuoir] far suo vfficio compire con vno, fare il suo debito. compir le sue parti.
S'acquitter de sa promesse] attener la sua promessa, attendere alle sue promesse.
Acquitter en joûant au billard] tirare.
Acre] aspro, acro.
Toutes sortes d'herbes acres, comme l'ail, loignon, le pourreau, & autres) agrume, & acrume.
Accrediter] accreditare, dar credito.
Acrimonie, g. f.) acrimonia.
Acrotaires ou acroteres, sommets, hauteurs] acroterie.
Acte, g. m.) 1. atto. 2. attione. 3 amministratione.
Acte de comedie) atto di commedia.
Acte de sa diligence] comparitione.
Actes) 1. registri. 2. stromenti publici, scritture.
Acteur, vn personnage de comedie] vn' attore ò vna persona di commedia.
Actif) 1. attiuo. 2. diligente. 3. mouente.
Debtes actiues) debiti che ci appartengono, da pigliare ò riscuoter sopra gli altri.
actifs: certo ordine di frati così chiamati
Action, g. f.) attione.
Vne action de maistre] vna maestreuole attione.
Action de graces) rendimento di gratie, & ringratiamento.
Homme de bonnes & loûables actions) trattoso nelle attioni.
Estre tousjours en action, faire tousjours quelque chose) star sempre affacendato.
Il est tousjours en action, il faut qu'il face tousjours quelque chose) è come la rana, che salta ò stà.
Actionner] chiamare auanti alla giustitia.
Actiuité, g. m) attiuità.
Actuel) attuale.
Actuellement] attualmente.
* Acuité) acutezza, sottigliezza.
Aculer vn soulier] scalcagnare.
Aculé, soulier aculé) scalcagnato, scarpa scalcagnata.
Accurer vn oiseau] curare vn' ucello.
Oiseau acuré] vccello curato.
Acutelle) acutella, vn' herba.

A D

* ADage, prouerbe) prouerbio volgare ò antico. Parola Latina.
* Adaptation] addattatione.
* Adapter) addattare.
Adarce, escume d'eau qui s'attache aux roseaux] adarce.
addition, g f.) additione, aumentatione, accrescimento, aggiunta.
S'addonner à quelque chose] darsi ad vna cosa.
* Mon chemin s'addonne de ce costé là, mot vulgaire] hò da passar per quella via.
Addoiser, en terme de blason] addossare.
* Addouber, accommoder] addobbare.
Addoucir) 1. addolcire. 2. ammansare.
S'addoucir, en parlant du temps froid] indolcire.
Addoucissement) addolcimento.
Addresse, dexterité, g. f.) destrezza, & desterità.
Addresse de lettres, ou de personnes] recapito, indirizzo, addirizzamento.
Les addresses d'vn lieu] le commodità del luogo.
Qui scait les adresses] prattico d'vn luogo.
Addresser vne lettre, l'enuoyer, en faire l'inscription à quelqu'un) indrizzare, ò mandare vna lettera.
Addresser vne lettre, la faire tenir) dare recapito ad vna lettera.
A qui s'addresse cette lettre là) à chi và quella lettera, & à chi vien quella lettera, ò a chi è indrizzata.
Cette lettre s'addresse à vous] questa lettera viene à V.S.
Cela s'addresse à vous] queste vi viene.
Addresser vne personne] indirizzare vna persona.
Addresser à ou vers quelqu'vn] indirizzare, mandar verso vno.
S'addresser) 1. appigliarsi, attaccarsi 2. voltarsi. 3. venire ò andare.
Il s'est addressé à moy) si è appigliato a me, si è voltato verso di me, è venuto da me.
Vous estes mal addressé] sete capitato male.
Vn coup bien addressé] vn colpo bene impiegato, bene attaccato.
Adenté) addentato, addentellato.
* Adextrer, rendre adroit) addestrare, far destro.
Adherent] adherente, aderente.
Adherer) aderire, adherire.
Adiante, herbe capillaire, cheueux de Venus, ou capil venere] adianto, & capel venere.
Adjectif] adiettiuo.
Adjection] adiettione.
Adieu, g. m.) A Dio, buona notte.
Adieu la boutique, tout est perdu, c'est fait de moy) buona notte pagliariccio
Adjoinct] 1. aggionto. 2. aiutante.
Adjoindre) aggiongere, aggiugnere.
Adjonction) aggionta, aggiontione.
Adjournement, g. m.] citatione.
adjourner] citare, ò chiamare in giuditio
Faire adjourner, ou faire venir deuant la justice) far chiamare in giuditio.
* S'adjourner, se faire jour) aggiornare.
adjourneur] citatore.
adjoustement] additione, aumentatione.
adjouster) aggiongere, ò aggiugnere.
adjouster foy) dar fede, prestar fede.
adiudicataire) aggiudicatario.
adjudication, g f.] aggiudicatione.
adjudicatoire) aggiudicatorio.
adjuger) aggiudicare.
* adjurateur) aggiuratore, adiuratore.
* adjuration] aggiuratione, adiuratione.
* adjurer) aggiurare, adiurare.
adjuster, voyez ajuster, & sa suite.
* adjutoire, aide, secours) aiutorio, aitorio.
adjutoire du bras, l'os du bras depuis le coude jusqu'à l'espaule] l'aitorio del braccio,

*Admi-

*Adminicule] amminicolo, aiuto.
Administrateur) amministratore.
Administration] amministratione.
Administrer] amministrare.
Admirable, g.c.) ammirabile.
Admirablement] ammirabilmente.
Admiral, g.m.] Ammiraglio.
Admirale, vaisseau d'Admiral) Almiranta.
Admiratif] ammiratiuo.
Admiration, g.f.] ammiratione.
Admirautê] Ammiralato.
admirer] ammirare.
admis) 1. ammesso. 2. permesso.
* admissible] ammissibile.
* admission) ammessione.
admodiateur] affittaiuolo, & affittaruolo.
admodiateur d'imposts ou de gabelles] appaltatore.
admodiation, g.f.] affittamẽto, & affitto.
admodiation de gabelles ou imposts) appalto.
admodier) affittare, dare à fitto, & torre à fitto.
admodier quelque gabelle ou impost) appaltare i dazij.
admonester] auuisare, confortare, ricordare, ammonire.
admonition) ammonitione, essortatione.
adolescence, g.f.] adolescenza.
adolescent) adolescente.
* adombrer] adombrare.
* adonc) all'hora, adunque, dunque.
Adonis) Adone, nome proprio.
Fleur d'Adonis) adonio, herba.
Adoniser, faire l'Adonis] far del bello. far dal Narcisso.
adopter) adottare.
adoptif] adottiuo.
adoption, g f.] adottione.
adorable, g.c.) adorando, adoreuole.
adorateur) adoratore.
adoration] adoratione.
adorer] adorare.
adossement] addossamento.
adosser] addossare.
S'adosser contre quelque chose] addossarsi.
adresse. Voyez addresse.
adresser. Voyez addresser.
adrille] adrillo.
adroit, adroict] destro.
* adscrire] ascriuere.
aduance, ou auance) danaro che si paga ò presta inanzi tempo.
Faire aduance) pagare auanti tempo.
Par aduance] innanzi tratto.
aduance, g.f saillie] sporto.
aduancement] promotione, auanzamẽto.
aduancer) auanzare, promouere, portare inanzi, tirare inanzi.
aduancer en dehors) sporgere, sportare in fuori.
aduancer de l'argent) pagare innanzi tratto.
aduancer vn horloge] tirare innanzi l'horiuolo.
S'aduancer, se presenter en auant] farsi innanzi, sporgersi inanzi.
aduantage, g m.] vantaggio.
Aduantage, que l'on fait au soldat] capo-soldo.
aduantager] vantaggiare.
aduanture, g.f.] 1. ventura, auuentura. 2 auuenimento, caso, & accidente.
Par aduanture] per auuentura, à caso.
Raconter ses auantures] narrare i suoi auuenimenti.
aduanturer) auuentura, arrischiare, mettere in ventura.
S'aduanturer] auuenturarsi, arrischiarsi.
Qui ne s'aduanture, n'a cheual ny mule) chi non s'arrischia, non guadagna.
aduantureusement) auuenturosamente.
aduantureux] auuenturoso, & arditello.
aduanturier] auuenturiere.
aduenance, g.f.] auuenentezza.
aduenant) auuenente, destro, gratioso, vago, decente, conueniente.
A l'aduenant] all'auuenente.
aduenement, g.m.] arriuo, auuenimento.
aduenir, arriuer, se faire] auuenire, accadere, accascare.
aduenir, pour atteindre] arriuare.
Ia n'aduienne) tolga Iddio, Iddio non voglia.
A l'aduenir, cy apres] per l'auuenire, nel tempo auuenire, nell'auuenire, da qui inanzi.
aduentif) auuenticcio, ò auuentitio.
Biens aduentifs] beni auuentitij, che nõ vengono per retta successione, mà per legato, ò per altra via.
aduent, g m.] auuento.
aduenture, voyez aduanture, g. f. auec ses deriuatifs.
aduenuës d'vn lieu) passi & anditi d'vn luogo.
aduersaire] auuersario.
aduerse] contrario, auuerso
aduerse partie] parte contraria.
aduersité, g.f.] auuersità.
aduertir] auuisare, auuertire.
aduertissement) 1. auuertimento, ò ricordo. 2. significatione, informatione, intelligenza.
aduertisseur] auuisatore, ammonitore.
* aduest] inuestitura.
adueu, g.m.] 1. confessione. 2. consenso & approbatione. 3. riconoscimento, ò accettatione per suo. & confirmatione
Sous l'aduēu] sotto l'approbatione, ò confirmatione.
aduis, g.m.) auuiso, opinione, parere.
aduis par lettres] ragguaglio, auuiso.
Par aduis de pais] senza consideratione, senza considerar molto.
Il m'est aduis, il me semble] mi pare.
Estre de l'auis de qualqu'vn, star con al cuno.
aduisé] prudente, accorto, auuisato.
Mal aduisé] imprudente.
aduiser] auuisare.
* aduiser, pour voir] auuedersi, appostare, vedere, scoprire.
S'aduiser d'vne chose] accorgarsi, auuedersi.
S'aduiser de faire quelque chose] venire in mente di fare, venir fantasia di far cosa veruna.
adulateur] adulatore.
adulation, g f.] adulatione.
*Adulte, creu en aage) adulto.
adultere, g.m.) 1. adulterio 2 adultero.
adulterer] adulterare.
* aduncasseau] auuocatuccio.
aduocasser) auuocare.
aduocasserie] auuocatione.
aduocat] auuocato.
aduouër] 1. confessare. 2. approuare, & consentire. 3 riconoscer per suo.
Estre aduoüé] essere approuato.
* aduste] adusto.
* adustible, g.c.] adustibile, adusteuole.
* adustion] adustione.

A E

Aëré] aerato.
Aërer) aerare.
aërien) aereo.
aëromantie, ou airomancie, l'art d'augurer par l'air] aeromantia.
aeromantien, ou airomantien, qui augure par l'air] vn'aeromante.

A F

* Afaner, mot vulgaire] affannare.
Affabilité, g.f.] affabilità.
affable, g.c.] affabile.
affablement] con affabilità.
affadir] insipidire, rendere ò diuentare insipido
affadissement) insipidimento.
affaineantir, s'affaineantir) annighittire, & auuilirsi.
affaire, g.c.] negotio, affare, faccenda.
Faire bien ses affaires) far bene i fatti suoi
Faire ses affaires] scaricare il ventre.
Il a plus d'affaires que le Legat, ou que Preraut] fatiche lupinate.
Mes affaires ne vont pas bien, ma charruë ne va pas bien) non mi và solco dritto.
Ses affaires sont faites) è spedito, è spacciato, è male acconcio.
Laisser aller les affaires cõme elles vont) lasciare andar l'acqua alla china.
affairé) affacendato.
affaissement] diuallamento, aggrauamento.
affaisser, s'affaisser] diuallarsi.
affaiter] acconciar corami, pulire.
affaiter vn oiseau) auuezzare, assicurar l'vccello grifagno.
affamé) affamato.
Vn affamé, vn necessiteux vn morto di fame.
Vne chose affamée. c. mal faite. à laquelle ou la juste grandeur ou bien la matiere manque] cosa affamatuccia ò affamatuzza.
affamer) affamare.
affamer vne place) affamare vn luogo.
affectateur) affettatore.
affectation, g f.] affettatione.
auec affectation] affettatamente.
Cela m'est affecté) ciò mi è appropriato, mi viene affettato, mi è assegnato, ò destinato.
affecter] desiderare, bramare, affettare.
affection g f.) affetto, affettione.
auec bien de l'affection] con gran caldezza, con grand'affetto.
affectionné) affettionato.
affectionnément) con affetto, affettionatamente.

Affectionner) affettionare, amare.
S'affectionner) pigliare amore, affettionarsi, darsi.
affectueusement] caldamente, affettuosamente.
affectueux] affettuoso, pieno d'affetto.
Prieres affectueuses] calde preghiere.
* afferant, particip du verbe affiert) afferente, conueneuole.
affermable] affermeuole.
affermer] giurare, affermare.
affermer, donner à ferme) dare à fitto.
affermir) firmare, confirmare, far fermo, assicurare, fortificare, consolidare.
affermissement] confirmatione, fermezza, assicuranza.
affermisseur) cõfirmatore, fortificatore.
affetê) 1. affettato. 2. lezioso, & attoso.
Vne affetêe] vna ciuettina, vna sfacciatella.
affeter, affecter] affettare.
affeterie, g.f.) affettatione.
Faire auec affeterie] affettare.
affiche] cartella, cartello.
afficher] 1. affiggere, conficcare ò attaccare al muro 2 porre il cartello.
affidê) fidato.
affiê] 1. fido, sicuro, confermato. 2. assegnato.
* affier] 1 fidare, assicurare. 2. assegnare. 3. confirmare.
* affiert, il conuient, & il appartient] conuiene, appartiene, stà bene.
* Cela ne m'affiert en rien] questo non mi tocca.
* Cela n'affiert pas à vn tel hõme) questo non conuiene à cosi fatto huomo.
affiler) affilare, arruotare, aguzzare.
affileur] arruotare, affilatore.
* affileure, g f.] affilatura.
* affiloire] cote, pietra da aguzzare.
* affin, alliê) affine, cognato.
affin que) acciochè, affin che.
affinage, g.m) affinamento di metalli.
affinement] 1. affinamento. 2. inganno.
affiner le metail affinare metallo.
affiner, tromper] ingannare, burlare.
Vn affinê) scaltro, astuto, furbo.
affineur de metaux) affinatore.
affineur, trompeur] 1. ingannatore. 2. critico, per metafora.
affinitê, g f.] affinità.
affinoir] affinatoio.
* affinoire) luogo doue si affinano i metalli.
affiquets g.m.) addobbo, & ornamenti da donne, gioie, collane, vezzi, e simili
affirmateur] affirmatore.
affirmation] affirmatione, affermagione.
affirmatiuement] affirmatiuamente.
affirmer) affermare, affirmare.
* afflat, souffle afflato.
affliction] afflittione.
affligê) afflitto, affannato.
affliger] affliggere, affannare.
affluênce, g f.] affluenza, abbondanza, copia
* affluêr] affluere, abbondare.
affoiblir] 1 affieuolire, infieuolire, indebolire. 2. diminuire, scemare.
affoiblissement] 1. indebolimento. 2. sminuimento.

* affoler, blesser, faire mal] sconciare, affollare, tormentare, ferire.
S'affoler, d'vne femme grosse] sconciarsi, & disconciarsi.
Elle s'est affolée, elle s'a fait mal] si è sconcia, si è sconciata, ò disconciata.
affourrager] afforraggiare, prouedér di forragio.
Affranchir) francare.
Affranchir) liberar di seruitù.
Affranchissement, g. m.] liberatione, francamento.
affranchisseur] liberatore.
affranchy] schiauo fatto libero.
* affres, mot vulgaire] spauento.
affreusement) spauenteuolmente, horribilmente.
affreux) schifo, schifeuole, spauenteuole, horribil di vista.
affriander] 1. far goloso ò leccardo. 2. allettare. 3. auezzare.
affrioler) idem.
S'affrioler) pigliar gusto, auezzarsi.
affrodille) asfodillo, ò asfodelio, affodelo, & centocapi, vn'herba.
affrodisiace) affrodisiace, vna pietra.
affronitre, g.m.] sal nitro.
affront, g.m.] affronto, scorno.
* affrontailles) confini di parecchi signori.
* affrontement) assalimento, affrontamento.
affronter] affrontare, assalire.
affronter) 1. schernire, far scorno. 2 ingannare, giuntare.
affronteur) 1. ingânatore. 2. beffeggiatore, schernitore, vn'huomo scorneuole.
* affubler] camuffare, coprire il capo, &c.
* affublé d'vne femme] inuaghito, incapricciato, imbertonato.
Affust g m. de canon] cassa del cannone.
A l'affust] sorte di caccia, al copertore.
affuster] acconciare, accomodare, incassare.
affuster vn canõ] incaualcare vn canone.
* afuseler, faire ou rendre pointu comme vn fuseau] affuselare.

A G

* AGace, ou agasse, g.f. vne pie] gazza, gazzuola.
Agacement] prouocatione, irritamento, aizzamento.
agacer] irritare, prouocare, aizzare.
agacer les dents] allegare i denti, ò legare, & stupefare i denti.
agaceur] lacessitore.
agaric, g.m.] agarico.
Agathe, g f.] agata.
agencement] rassetto.
agencer) 1. assettare, ò mettere in ordine. 2. assettare, ò attillare, pulire.
agenouiller, s'agenouiller) inginocchiarsi, mettersi inginocchione.
Estre agenouillê) stare inginocchione.
agent] agente.
ageraton, g m.) agerato, herba.
aggraffe, & crochet d'agraffe) vncinello, & vncino.
Porte d'aggraffe] asola, maglietta, & feminella di vncinello.

Aggraffement] vncinamento, allacciamento.
aggraffer] vncinare, allacciare, affibbiare.
aggrandir] ingrandire, aggrandire.
aggrandissement] aggrandimento, ingrandimento.
aggrandisseur] aggranditore.
aggrauation) aggrauatione.
aggrauement) grauame, grauamento.
aggrauer] grauare, aggrauare.
S'aggrauer] aggrauarsi.
aggreable, g.c.] grato, aggradeuole, accetto.
aggreablement) gratamente, gentilmente, con gratia.
aggreement) gradimento, & aggradimento.
aggreer) gradire, aggradire, accettare.
* aggregation] aggregatione.
* aggreger] aggregare, congregare.
aggrener] auuezzare à mangiar grano.
* aggresser) assalire.
aggresseur] assalitore.
aggression] assalimento, aggressione.
aggriffer) aggraffiare, arraffare, arrampinare.
S'aggriffer) vnghiarsi, aggraffiarsi.
aggripper) afferrare, arrampinare.
agile, g.c.) agile, destro, lesto.
agilement) agilmente.
agilitê, g f.] agilità, destrezza.
agir] operare.
agissant] agente.
agitation) agitatione.
agiter) agitare, trabalzare.
agiter vne question] muouere vna questione.
* agnation] agnatione.
agneau, g.m.] agnello.
agnel chaste, voyez agnus castus.
agneler) agnellare.
agnelet, g.m.) agnellino, agnelletto.
agnelette, ou membrane agnelette, & agneliere, la membrane ou la pellicule de laquelle l'enfant est enuelopé en la matrice, & s'en despouille ordinairement en naissant] camiscietta di bambino, nella quale è inuolto nell'vtero.
agnelin) agnellino, d'agnello.
Agnus Dei, g. m. vn agnus Dei) agnus Dei.
Agnus castus, & agnel chaste] agno casto, vitice, & virrice, arbuscello.
agonie, g.f.] agonia.
agoniser) agonizzare.
agraffe, g.f.) vncinello. Voyez aggraffe.
agraffer] allacciare.
agreable, g c. voyez aggreable.
agreslir] fare ò diuentar gracile.
* Agreste, g.c.] agreste, rustico, alpestre.
agriculture g f) agricoltura.
Agrimoine, g.m) la cardiaca, vn'herba.
agripaume] artemisia, amarella.
* agrouper, s'agrouper] aggroppar si.
* agu] acuto, sottile, arguto.
aguerrir] agguerrire, auuezzare alla guerra, essercitar nella guerra.
aguet) aguato.
Aux aguets) in aguato.
* D'aguet] di soppiatto.

* Aguet.

* Aguetter] agnatare, insidiare.
Aguillade, quantitè d'aguillats ou d'eperlans, vne sorte de poisson) aghi, agoni, & anguelle. Voyez Aiguillade.
Aguillat, ou eperlan] 1. agone, accone, acuino, & anguella, pesce. 2 per azio, & agusco, in Marsiglia.

A H

* AHan) guai, pena, fatica, alitare.
* Ahanner) penare, stentare.
Aheurtement] vrto, intoppo.
* aheurter, s'aheurter à vne chose] offenderfi, intoppare & inciampare in cosa veruna, appigliarsi, ostinarsi.

A I

AIambée, g. f. & enjambée] passo quanto si può stender la gamba.
Ajamber) passar con passo largo.
aidant] che gioua, giouante, gioueuole.
Dieu aidant) coll' aiuto di Dio.
aide, g.f.] aiuto.
aide, qui aide] aiutante, che aiuta.
aide à macon) manouale.
auec vn peu d'aide. c vn peu de poisson pour faire mourir vne personne) con vn poco d'aiuto di costa.
aides] sussidij, subuentioni, impositioni, tributi, &c.
* aide moy, selon aucuns, le fer dans lequel entre le timon] agugliotto.
aider) aiutare, giouare.
aider à la lettre. c. aider à mesdire) far bordone, far tenore.
S'aider, se seruir] valersi, seruirsi.
Il ne se peut aider de ses membres) è tutto assiderato, è paralitico, non si può muouere.
Dieu vous aide, comme on dit aux pauures] và con Dio, và in pace, andate con Dio, andare in pace.
aiglantier] rouo canino.
aigle, g.m.) aquila, & agugliа.
aigle de mer, orfraye) agnista, piombina.
aiglon) aquilotto, aguglino.
aigre, g.c.] accetoso, agro, acio, & aspro.
aigre, fascheux) fastidioso.
Fer aigre] ferro ingrato.
aigre de cedre] agro ò sugo di cedro.
aigre doux) dolce, e piccante, vn poco agro di sapore.
aigre-fin] certa moneta turchesca.
aigrement) aspramente.
aigremoine) agrimonia.
aigret) acerbetto, agretto, bruschetto.
Auoir vn goust aigret] hauer del bruschetto.
aigrette, g f oiseau] garzetta.
aigrette, plumes ou teste d'aigrette] garzetta, spighetta.
aigreur] 1. acerbezza, asprezza. 2. sdegno, stizza, colera, & amaritudine.
aigrir, rendre aigre] acetire, & inagrire.
aigrir, prouoquer à aigreur & courroux) aspreggiare, fare aspro coll' attizzare, prouocare à sdegno.
aigrir, s'enaigrir, deuenir aigre) inforzare, inacetire, & inagrire.
S'aigrir] inasprire, offendersi, andare in colera.
aigrir vne affaire) inasprire, esacerbare.
aigrum, g.m.) agrume.
aigu) sottile, acuto.

Mots ou traits aigus] motti arguti.
Il a l'esprit aigu comme vne boule; è più tondo ch' vna lippa.
aiguëment) sottilmente, acutamente.
aigue marine, verd de mer] verde mare.
aiguiere, g. f.] boccale, mescilobba, & mescirobba, vaso da dar l'acqua alle mani.
aiguillade, quantitè d'aiguillats) acconi, ò agoni, & anguelle, pesce marino.
aiguillat, poisson) agone, gablano, accone, acuino, & anguella.
aiguille, g. f. à lacer) ago da far reti, & gucchia.
aiguille à tirer l'onglée hors de l'œil du cheual] roinetta.
Le trou d'vne aiguille, ou le cul d'vne aiguille) la cruna d'vn'ago.
aiguille de quadran) stilo, verga, ago, & calamita.
aiguille de teste ou de cheueux, ou poinçon à cheueux) vn scriminale, drizzacrini ò drizzatoio.
aiguille de mer, vn poisson] agosciola, angusella, & acicula.
aiguille, clocher) guglia, & aguglia.
aiguille, piramide) guglia.
aiguille de charrot) timone & assedone del carro, & assedone.
aiguille de charruë) stegola, il legno torto, alquale si attacca il vomero.
aiguille de pasteur) pettine di Venere, vn'herba.
aiguilles) vermi che nascono nel corpo dello sparauiere.
aiguillée de filet] agugliata, & agugliata di filo.
aiguillette, g f.) stringa.
Fer d'aiguillette, ou ferret) ago & aghetto di stringa.
Nouër l'aguillette à vn homme] legare vn'huomo.
aiguilletter] stringare.
aiguillettier, ou aiguillier, vn estuy à mettre des aiguilles] pennaruola, & pennaruolo da tenere aghi.
aiguillettier, ou faiseur & ferreur d'aiguillettes] stringaio, & stringaro.
aiguillier, vn faiseur d'aiguilles) ague chiaro.
aiguillier g.m vn estuy à mettre des aiguilles) agucchiaruolo, & acoraiuolo.
aiguillon, g.m] stimolo, ago, pungolo.
aiguillon à picquer les bœufs) pungolo, pungello, pungetto, & stimolo.
aiguillon d'abeille ou de guespe, & d'autres mouches) ago, aguglio, pungiglione, & pungitoio.
aiguillonner] stimolare.
aiguisement] arruotamento.
aiguiser] 1. aguzzare, arruotare, affilare. 2. assottigliare, render sottile
S'aiguiser l'esprit) aguzzare i suoi ferruzzi, agguzzarsi & assottigliarsi l'ingegno.
aiguiser l'appetit] incitare, prouocare, irritare.
aiguiseur de cousteaux] vn'aguzzatore, ò aguzza coltelli.
aigument) sottilmente, argutamente.
ail, g m) aglio.
Vne teste d'ail) vna testa di aglio.

Vne gousse ou coste d'ail) vno spicchio di aglio, spigolo, ò spigoletto d'aglio.
Petit ou jeune ail, aillet) aglietto.
ail-oignon] aglio grosso.
ail porreau] scordo praso, & agli porro, porro saluatico.
aile, g.f) ala.
ailes d'armée] ali di armata.
aile de chappeau, le bord] ala.
ailes, costés de vaisseau) ale.
Tirer de dessous l'aile, par metaphore] cauar di sotto alla protettione del padre ò della madre.
Rogner les ailes] 1. scortar le ali. 2. leuar la possanza ò il potere.
ailé) alato.
ailer] attaccare ali, fare ò dare ali.
ailerette] alietta, aletta.
aileron, g.m.] 1. ala piccola. 2. aletta di vestito.
aileron ou nageoire de poisson) aletta, alietta, pennola, pennuzza, & pennetta di pesce.
ailette] aletta, ala piccola.
aileures, g. f. trauersins] certe traui che attrauersano il vascello.
aillade, sausse faite d'ail) agliata.
aillet jeune & petit ail] aglietto.
ailler] rete da quaglie.
ailleurs] altroue.
D'ailleurs] 1. altronde 2. dall'altra parte. 3. di più. oltre à ciò.
aillot, g.m) trombone, spetie di fiore giallo.
aim, ou hameçon] hamo.
aim à trois pointes) spaderno.
aimable, g c.] amabile.
aimant) amante, amando.
aimant, pierre d'aimant] calamita.
aimanter] toccar con la calamita.
aimantin] adamantino.
aimer] amare.
aimer vne viande) amare ò mangiare volontieri, piacere vn cibo, ò gustare, & sapere ad alcuno.
I'aime cette viande là) mi piace quella viuanda, mi gusta quel cibo. (più.
I'aime mieux] mi è più caro, mi piace
I'aime que) ho à caro che, &c.
aimer à faire) dilettarsi di fare.
S'aimer en vn lieu] star volontieri in vn luogo, amare vn luogo.
aine, l'aine] anguinaglia.
* Il en a dans l'aine; è stato colto, la tiene nel valiglone.
* aincois, mais plustost] anzi, ma.
ains, ains plustost) anzi.
ainsi] così.
ainsi que) come, si come.
Par ainsi) cosi, e così, a questo modo.
ainsi soit il) amen, ammen, amenne, cosi sia.
Ajoindre, adjoindre] aggiugnere.
* ajoliuer) ornare, addobbare.
* ajourner, se faire jour] aggiornare, farsi giorno.
ajouster, voyez adjouster.
air, g.m] aria, & aere.
Vn air chaud & estouffant, vne chaude touffeur, vn temps chaud & estouffant) vn'aria calda ò tiepida & graue, vna tiepidezza & grauezza d'aria.

Air de chanſon] aria di canzone.
Air de viſage) aria di volto.
D'vn bel air, de bonne grace) con gratia, con aria, garbatamente.
Prendre l'air] pigliar l'aria, pigliare il freſco.
Qui a bon air, ou bonne mine) aeroſo, & viſtoſo.
Air rude de viſage) aere bruſco.
Coup tiré en l'air] tiro di volata.
Humer ou prendre l'air d'vn pais] pigliar la natura d'vn luogo ò paeſe, farſi naturale d'vn paeſe.
A demy air) à mezza aria.
Donner air) ſcoprire, paleſare.
Airaigne, g.f. pour araigne] ragno.
Airain, g.m.) rame, rame giallo.
Aire, g.f.] 1. aia da mettere & da battere il grano. 2. aia ò aiuola da vccellare. 3. quadro di horto. 4. pianta ò luogo da fabbricare. 5. impreſſione d'aria à guiſa di cerchio intorno al ſole ò alla luna.
Aire de faucon) nido di falcone, &c.
Aire de vent) oppoſitione dritta de' vēti
Aire ou repos d'eſcalier] pianerottolo.
Aire à prendre des oiſeaux] aia da pigliare vccelli.
Airer] annidare, fare il nido.
Airomancie, voyez aëromantie.
Airomantico, voyez aëromantien.
Ais g.f.] tauola, ò aſſe.
Air d'eau, vn ais d'eau, prononcé en deux ſyllabes] rigo'ſo, & gorgo.
Aiſance, g.f.] ordigno.
* Aiſances, les aiſances, le priué] neceſſario, deſtro, ceſſo, & cacatoio.
Aiſceau, g.m.] 1. aſſicello. 2. accia, accetta da ſpianar le legna.
Aiſcelles à couurir les maiſons, g.f.) aſſicelli.
Aiſcette, hache large à applanir les pieces de bois] accetta.
Aiſe, g.m. ſubſt.] aggio, ò agio, cōmodità.
Aiſe, adject.] contento, allegro.
Se mettre à ſon aiſe] 1. adagiarſi, ſedere & acconciarſi adagio. 2. diuētar ricco.
Eſtre à ſon aiſe] 1. eſſere ad agio, ſtare ò ſedere agiatamente. 2. eſſere agiato, commodo, ò ricco.
Vous ſerez bien à voſtre aiſe, Iron.] ſa rete licuito, ſtarete freſco.
Il ſe plaint de trop d'aiſe] egli ſi lamēta di brodo graſſo, & di gamba ſana.
Tu parles bié à ton aiſe] tu hai buō dire.
Eſtre aiſe] rallegrarſi, eſſere allegro, ſtare allegro, hauer caro.
Eſtre extremement aiſe] toccare il cielo col dito, rallegrarſi ſommamente.
Aiſé] facile, ageuole.
Aiſé, riche) agiato, commodo, ricco, beneſtante.
Aiſement, les aiſements] neceſſario, deſtro, ceſſo, agiamento, & cacatoio.
Aiſément] facilmente, ageuolmente.
Aiſer) agiare.
Aiſle, voyez aile.
Aiſné) maggiore, maggior nato, & primogenito.
Aiſnée maggior nata, primogenita.
Aiſneſſe] maggiorità, maggioranza, maggioria, & primogenitura.

Aiſſade] ſtromento da rompere la terra.
Aiſſeau, g.m.] aſſe.
Aiſſelin, ou eſſelin à couurir les maiſons] ſcandola, aſſicella.
Aiſſelle, g.f.] aſcella, & aſella, nel plurale aſelle, & ditella.
Les aiſſelles] le ditella.
Aiſſieu, g.m.) azzo.
* Aiſſis, ou aiſſelins à couurir les maiſons) ſcandole, aſſicelle.
Ajuſtement] aggiuſtamento.
Ajuſter) aggiuſtare, aſſettare, & acconciare.
S'ajuſter, s'accommoder proprement] aſſettarſi.
Vn homme ajuſté) aſſettatuzzo, huomo bene aſſettato.
Ajuſteur de monnoye] aggiuſtatore.
Ajutant] ajutante, vfficiale di guerra.

A L

Alabandique, pierre Alabandique) alabandico, certa pietra.
Alader) alaterno, vn'arbuſcello.
Alaigre, g.c.] allegro, preſto.
Alaigrement] allegramente, preſtamēte.
Alaigreſſe] allegrezza.
Alambic, g.m.] lambicco.
Alambicquer) lambiccare.
S'alambiquer l'eſprit) lambiccarſi il ceruello, & diſtillarſi il ceruello.
Alan, g.m.) alano, vna ſorte di cani.
Alangouïr, s'alangouïr) ammoſcirſi, diuentar languido.
Alarme, g.f.] 1. alarma, ò all'arme, all'arme. 2. ſpauento.
Sonner l'alarme auec la cloche) ſuonare le campane à ſtormo, ò à martello, & à fuoco.
Alarmer] dar' alarma, & ſpauentare.
S'alarmer) ſpauentarſi.
Alaterne] alaterno. arbuſcello.
* Albacore] certo peſce in India.
Albanois] Albaneſe, Cappelletto.
* Alballan] albazzano, ſorte di pietra.
Albaſtre, g.m.] alabaſtro.
Albaſtrin] alabaſtrino, d'alabaſtro.
* Albereau) ſorte di pietra di fabrica molto dura & bianca.
* Albergame, pōme d'amour) marignano
* Albergation, logement] albergatione, albergo.
Alberge, auberge) alberge, ò peſca noce.
Alberger, g.m. arbre] alberge, ò peſco noce.
* Alberger, loger] albergare.
* Albugine, blancheur vicieuſe dans l'œil) albugine di occhio.
* Albugineux) albuginoſo.
Alcali, g.m.) alcali, vna ſorte di ſale.
Alcange) alcachengio, gli alcachengi, ò helicacabo.
Alchermes] alcherme.
Alchimie, ou alquimie, g.f.) alchimia.
Alchimiſte, ou alquimiſte) alchimiſta.
Alchimille] ſanicula maggiore.
Alcibienne, ou viperiere, l'herbe aux viperes) alcibiade, ò viperina, buglоſſa ſaluatica, vn'herba.
Alcionium, comme vne eſponge rouge] alcionio.
Alcoran, g.m.] Alcorano.
Alcyon, g.m.] alcione.

*Alebreane) ſalamandra.
Alectoire, pierre qui ſe trouue dans le giſier du coq] alettoria, & alettorio.
*Alegerir) alleggerire.
Alelion, & alerion) aquila ſenza becco & ſenza gambe, quali ſi mettono in alcune arme, ò inſegne.
Alembic, g.m.) lābicco. Voyez alambic.
Alembiquer] lambiccare.
Alenes, herbe] helenio, ò enola campana, vn'herba.
Creſſon alenois, ou creſſon de jardin) creſcione ò naſturtio, & agretto domeſtico ò di horto.
Alentir] allentare.
Alentiſſement) allentamento.
Alephangines, pillules alephangines] pillule alefangine.
*Aleron) rampollo.
Aleſne, g.f.] leſina, & ſubbia.
Aleſne, vne herbe) nigella, nipitella ſeluatica.
Alette, eſueillé, gaillard) a l'erta.
Alexandre, ou perſil d'Alexandre, ache large, & maceron) il macerone, ò ſelino, & la leſſandria, ò Aleſſandrina.
Alexandrin] 1. aleſſandrino. 2. vn verſo di dodici ò tredici ſillabe.
Alezan, ou aleſan] ſauro
Alezan bruſlé] ſauro metallino.
Alfier] alfiere.
* Algame] algame, miſtione d'oro, e di mercurio
Algarade, g.f.] burla.
*Algarie] ſtromento da prouocar l'vrina
Alge, algue] 1. alga, aliga ò palega. 2. lima, ò aia, vn'herba.
Algebre) algebra, alghebra, & almucabala, magna arte.
Algebriſte, qui fait profeſſion de l'Algebre] Algebriſta.
Algoriſme, art de nombrer] algoriſmo.
Algue, voyez alge.
Aliage de metaux] legaggio, & lega.
Alibi, chercher des alibi) cercare inuentioni da ſcuſarſi ò da ſcappare.
Alictement) lo ſtare ò reſtare infermo nel letto.
S'aliter) reſtare infermo nel letto.
Alidade d'vn aſtrolabe) linda.
Alié, qui ſe dit des metaux) legato.
Alienation, g.f.) alienatione.
Aliener] alienare.
Alienė) alieno.
Alier tremaillé, ou filet à cailles] tramaglio, rete doppia da pigliar quaglie.
Alignement] liuellamento.
Aligner] liuellare.
Aliment, g.m.) alimento, nudrimento.
Alimenter] alimentare, nodrire, ſoſtentare.
Aliſe, g.f. fruict d'aliſier) bagola, coccola di bagolaro.
Aliſier g.m.] bagolaro, & perlaro, loto, albero.
Allaictement] lattamento, il dar latte a' bambini.
Allaicter) lattare, & allattare, dar latte.
*Allan, ſorte de chien dogue] alano.
Allant, vn allant] vn menante.
Les allants & venants) la gēte, il popolo.
Allarme, voyez alarme.

Allaſ-

Allafchir, s'allafchir) allentarfi.
Allechement) allettamento,adefcamento.
Allecher) allettare, adefcare.
Allée,g f) andata.
Allée de maifon] andito,& corridore di cafa.
Allées de jardin] andari, viali,viette.
Payer la bien allée,ou payer fon adieu) pagar la buona andata.
Allegation) allegatione.
Allegeance,g.f.) allegerimento.
Allegement. g.m.) allegerimento.
Alleger] allegerire, mitigare.
Allegorie,g f.] allegoria.
Allegorique, g c.] allegorico.
Allegorifer]allegorizzare, fare allegoria
Alleguer] allegare.
Allemand]Tedefco,Todefco,Allemano.
Vous me prenez pour vn Allemand] voi m'hauete per vn Polaco;qui fignifie vn Polonnois.
Contre-faire l'Allemand] far del goffo.
Allentir] allentare,fare ò diuētar lento.
Aller) andare, ire, & gire.
Aller & venir] andare & tornare.
Au pis aller) al peggio andare.
S'en aller) andarfene, andar via.
Aller à la felle, ou aller du corps] fcaricare il ventre, andar del corpo.
Aller où le Roy va à pied] andar doue nè Papa nè Impteradore può mandare Imbafciadore.
Aller, pour importer) andarci, andarne, importare.
Il y va de ma vie] ci và la mia vita, importa la mia vita.
Cela va biē loin] quefto importa molto,
Aller querir de l'eau,du vin,&c.) andar per acqua, per vino, &c.
Aller querir du bois) andare à cor legne.
Aller querir vne perfonne] andare à chiamare, andar per vno.
Aller cà & là criant ou vendant par les ruës] andare attorno.
Aller cà & là fans fcauoir où) andare à girone & à zonzo, andare attorno errando.
Aller comme les efcreuices]caminar come i granchi.
Aller contant fes pas) fpaffeggiar per lettere.
Aller à quatre, voyez patte.
Il y faut aller d'vne autre facon] bifogna portaruifi in altro modo.
Comme vous y allez] di che maniera la fate voi? come procedete voi?
Puifque vous y allez de la forte) poi che voi vi comportate così.
Aller ou marcher droit, & releuê auec vn port graue, & magnifique] andar fopra di fe, andare intero, con paffo graue & magnifico.
S'en aller) andarfene, andar via.
S'en aller, ou s'enfuir, comme fait vn pot qui bout, ou quelque autre chofe] traboccare, verfarfi, & fpanderfi.
S'en aller, ou fe perdre comme vne tache) andarfene come vna macchia.
Ie m'en vay faire] io farò.
Il s'en va midy] è quafi mezzo dì, è vicino à mezzo giorno.
Il s'en va temps] farà quafi tempo di fare, &c.
Voila qui va bien) la và bene, quefto và bene.
Mes affaires ne vont pas bien, ma charruë ne va pas bien) non mi và folco dritto.
Allons allons,qui fe dit en chaffant vne perfonne) via via.
Ce rabat va bien fur ce pourpoint] ftà bene quel collare con quel giuppone.
* Qui va leche, qui repofe feiche, il faut aller foy mefme pour faire bien fes affaires] chi và fi lecca, chi ftà fi fecca.
Alleure,g.f.] il caminare,& l'andare, il paffo dell'huomo.
alliage de metaux,g.m.] lega,ò legaggio
Alliaire,g.m.] forte d'herbe] alliaria.
Alliance,g.f.] leganza, parentado.
Alliance. forte de bague) vn fides.
Allié] affine, parente,confederato.
Allier] confederare, far parentado.
Allier les metaux] legare & allegare i metalli.
Allonge,vne allonge] pezzo di qualche cofa da slungar l'altra.
allongement] allongamēto,slungamēto
Allonger] slungare, allongare.
Allonger le cuir auec les dents) diftendere ò tirare il cuoio co' denti.
Allonger le col, eftre pendu] allongar la vita.
Allouër) approuare, riputare, imputare, attribuire, & appropriare.
La juftice de Chrift eft allouëe à tout croyant] la giuftitia di Chrifto è imputata ò approbata & appropriata ad ogni credente. Rom.4. verf.3.
La foy d'Abraham luy fut allouëe à juftice) la fede di Abraam gli fù riputata à giuftitia. Gen.15. & Rom.4.
Allouvir, s'allouvir] accarnirfi.
Allouvy) affamato come vn lupo, accarnito
Alloy, voyez aloy.
Aloyau de bœuf,g.m.] bragiuola groffa,vn pezzo di manzo arroftito.
Allumelle,g.f.) lama di coltello.
Allumer] accendere. impicciare, appicciare, & Infiammare.
Allumer de la lumiere] impicciare il lume, appicciar la luce.
Allumette,g.f.] zolfanello, zolfarino.
Allumeur) accenditore, che accende.
Allumiere d'arquebufe] accendaruolo, & infiammaruolo di fchioppo,il buco del focone.
Allufion,g f.) allufione. fcherzo.
Faire allufion] alludere, fcherzare.
*Alluvion] alluvione, gonfiamento d'acqua, allagamento, inondatione.
Almadie, vne forte de barque] almadia, parola Spagnuola.
Almagefte) Almagefto di Tolomeo, vn libro che tratta dell'Aftrologia.
Almanac g.m.) calendario, almanacco, & lunario.
Faire des almanacs) fantafticare.
Almandine) almādina,certa pietra roffa fimile al rubino,ma di color più fcuro
*Alme] almo,buono, bello, gratiofo.
Aloë, g.m.] aloè.
Aloë cicotrin) aloè citrino, il più chiaro è migliore. (co.
Du bois d'aloë] legno di aloè,& agaloc.
Aloigne,qui fert à monftrer l'ancre) ghiottello.
* Alopecie) la pelatina.
Alors) all'hora.
Alofe) alofa, chieppia ò chieppa in Venetia, & lecchia in Roma.
Alouër, voyez allouër.
Alouëtte,g.f.] lodola, & allodola.
Alouëtte de prè] calandrino.
Alouëtte huppée] capellugola, & covarella, lodola cappelluta.
Les alouëttes y tombent toutes rofties. c. c'eft vn fort bon pais, & par ironie, qu'il n'eft pas fort bon) vi fi legano le viti con le falficcie.
Les alouëttes luy tomberont toutes roftiés dans la bouche] hauerà la pera monda.
* Alourdir) diuentar goffo, ò balordo.
Aloy,g m) lega di metallo, & alaggio.
De bas aloy) di baffa lega.
De bas aloy, par metaphore pour vile & mefchant ou mauvais) di baffa lega.
Aloyer la monnoye) legare, dar la lega.
Alpes, les Alpes, g.f.) le Alpi.
*Alpeftre,montagnard] alpeftre,
Alpiftre, graine qu'on donne à manger aux ferins de Canarie] fcagliuola, feme di falaride.
Alphabet] alfabetto.
Alphidomant, voyez alfidomant.
Alphidomancie, voyez alfidomancie.
Alquimie,& alquemie,g.f.) alchimia.
Alquimifte] alchimifta.
* Alfidomant, ou alphidomant) alfidomante,che indouina dalla farina.
Alfidomancie,ou alphidomācie) alfidomātia,l'arte d'indouinare dalla farina
Alte,ou halte] alta, termine di guerra.
Faire alte) fare alta, cioè fermarfi.
Alteratif) alteratiuo, che altera.
Alteration) alteratione,corruttione.
*Altercateur] altercatore.
*Altercation] altercatione.
Alterê,qui a foif] afetato, & affetato.
Alterê de fang) vn bramafangue.
Alterer) 1. alterare. 2. afetare, ò affetare. 3. corrompere.
S'alterer] alterarfi, andare in collera, adirarfi.
vn alterê] vn affamato, vn morto di fame
Alteres] trafportamento, furia, alteratione d'animo, paffione.
Alternatif) alternatiuo.
Alternation) alternatione.
Alternatiuement) alternatiuamente.
* Alterner, changer l'vn aprés l'autre] alternare.
* Alterquer) altercare.
Alteffe,g f.] altezza.
Altier] altiero.
* Altitonant) altitonante.
* Alueole] alueolo,buco nel quale è rinchiufo il dente.
Alude, bafane) aluta.
* Aluëtte, la luëtte) vgola.
Aluine) affentio.
Aluineux) abfintino.
Alum, g.m.) alume, ò allume.

Alum d'escaille) alume scagliuolo.
alum de roche) alume di rocca.
alum de plume) amianto, pietra.
Donner l'alum aux draps) alluminare, & allumare i panni, dare allume a i panni innanzi che si tingano, accioche riceuano meglio il colore.
Lieu d'où l'on tire l'alum) lumiera.
alumette, voyez allumette.
alumineux) aluminoso, & alluminoso, che tiene di qualità d'allume
a'um, ou alum) alume, & allume.
* aluté, luté, accomodé auec du lut ou du limon] lutato.
alzan, voyez alezan.

A M

AMades, terme de blason] liste.
amadouër] lusingare.
amadouëur] lusinghiere.
amadriades) Amadriadi, le ninfe de' boschi.
* amafrose) accecamento ò abbagliamento cagionato dall'otturatione del neruo ottico.
amaigrir, rendre maigre) smagrire, immagrire, & scarmare, ò render magro.
amaigrir, s'amaigrir, deuenir maigre) smagrirsi, immagrirsi, scarmarsi, diuentar magro.
amaigrir la terra) sfruttare.
amainer ou amener les voiles, caler ou abbaisser & plier les voiles) mainare, & ammainare, calar le vele
amalgame g m incorporation de vif argent auec d'autres metaux amalgame
amalgamer, terme d'Alquimiste, mesler le vif argent, &c.) amalgamare.
amande, g f.) mandola, mandorla.
amande du noyau d vn fruit) anima di nocciolo
amander, voyez amender.
amandier g m) mandolo, mandorlo.
amandin) amandino, & amantino, spetie di marmo rosseggiante.
* amanotter) legar con manotte.
amant, amante) amante.
amants, cordages qui soustiennent l'antenne) amanti di naue.
amanteler) ammantare.
amaranthe, g f. fleur & couleur) amarãto
amarrages. g.m. cordages pour attacher vn vaisseau) armeggi, & armiggi.
amarrer) armeggiare.
amarres, pour attacher vn vaisseau] armeggi, & armiggi.
amarry, g m. l'amarry] madre, matrice,
amas, g.m.] cumulo, mucchio.
amassement] ammassamento, accumulatione.
amasser) ammassare, accumulare.
amasseresse] accumulatrice.
amasseur] accumulatore.
amastiner, s'amastiner] diuentar mastino, incanire, farsi di natura di can mastino.
amateur) amatore.
amatiste, voyez ametiste.
*amatir) abbattere, fiancare, indebolire.
amazone, g. f.] Amazona.
amatrice] amatrice, che ama.
ambages) ambagi, & giri.
* amballage, voyez emballage.

Ambassade, g. f.) ambasciata, imbasciata.
ambassadeur) ambasciatore, imbasciadore.
ambassadeur d'amour] ruffiano.
amberualles) robigaglia, & rubigaglia.
ambesas. deux as aux dez] duassi, & ambassi.
ambigu) ambiguo.
ambiguëment] ambiguamente.
ambiguité, g.f.) ambiguità.
ambitieux) ambitioso.
ambition, g f.) ambitione.
ambitionner] bramare, desiderar con ambitione, agognare.
ambiant) ambiante.
amble ambiadura, & ambio.
aller l'amble) andar l'ambiadura, ò l'ambio.
ambler) amblare, andar l'ambiadura, ò l'ambio.
ambligone) ambligonio, termine di Geometria.
ambre g m.) ambaro.
ambre gris) ambragrisa, ambracane.
ambre, saule, voyez amerine.
ambrosie, & ambrosie) 1 ambrosia, viuanda ò cibo de gli Iddij 2 ambrosia, vn'herba.
* ambulatoire) ambulatorio.
ame, g f) anima, & alma nella poesia.
ame du canon] anima del cannone, la cõcauità ò il vacuo interiore del cannone.
ame d'vn soufflet] l'anima del mantice.
ame d'vn violon] anima di viola.
ame d'vne volaille] mazzacara.
Il n'y a ame viuante] non ci è anima nata.
amelette, petite ame) animetta.
ameliorement] amiglioramento.
ameliorer] amigliorare, migliorare.
amen, ainsi soit il] ammen, amenne, & amen, così sia
amenage) carriaggio, condotta.
amendable, g.c.) amendeuole.
amendaye, ou amandaye] mandorleto, luogo piantato di mandorli. (il fio.
amende, g f] amenda, pena, castigo, &
amende honorable] amenda, il domandar perdono a Dio & alle genti innanzi alla chiesa in publico.
amende pour un fruit, voyez amande.
amendement) amendamento, miglioramento.
amendement de champ, ou d'autre terroir] ingrassamento, & letaminamento di terreno.
amender) amendare, & emendare, migliorare, correggere.
amender de prix) calar di prezzo.
S'amender) amendarsi, & emendarsi, correggere la sua vita.
amendeur] correttore.
amenement, g m.) condotta.
amener) menare, condurre, menar quà.
amener des raisons] addur ragioni, arrecare.
amener auec soy] tirarsi dietro.
amener les voiles, voyez amainer.
ameneur) conduttore.
* amenité, g.f.) amenità.
amenuisement) sminuimento.

amenuiser) 1. sminuire, far picciolo; 2. minuzzare, sminuzzare, minuzzolare.
ameos) ammi. spetie di cumino & di herba.
amer) amaro.
Vn peu amer) amaretto.
Deuenir amer) inamarire.
L'amer ou le fiel d'vn animal) il fiele.
amer-doux] pomo dolce amaro.
amerement) amaramente.
Pleurer amerement] piangere amaramente ò dirottamente, spandere amare lagrime.
ameret) cidra fatta di pomi amari.
amerine, amarine & ambre, saule à faire des corbeilles] venco, vimine, salice da far ceste &c.
* amerquain. mal venerien) mal venereo, ò mal Francese.
amertume g.f.) 1 amarezza, ò amaritudine, gusto amaro. 2 amaritudine di animo. affanno, & cordoglio.
amesnager) fornir di masseritie.
amethiste) ametisto, pietra pretiosa.
amette) animuccia animetta.
ameublement) fornimento di masseritie.
ameubler) fornir di masseritie.
ameuter, terme de chasse) amutare.
ameuter les chiens, amutare i cani.
amezeau, g.m.) cana e ò conca da cauare acqua dal mare per far sale.
ami, voyez amy.
amiable, g c.) amoreuole.
a l'amiable) amicheuolmente, amoreuolmente.
amiablement) amoreuolmente.
* amiableté) amoreuolezza.
amict, g m) amitto da prete.
amidon, g m.) amito.
* amidonner) inamitare.
amie] amica.
amieller) ammelare.
amielleure) ammelamento, linimento con mele.
* amiette, petite amie] amichetta.
* amigdale) mandola.
amigdale, glande au col] gauina, gauigna.
amignarder] lusingare.
amignottement] lusinghe.
amignotter) lusingare.
amiot, g.m.] sorte di pero.
amission) ammessione.
amitié, g.f.] amicitia, amistà.
amancher) fare il manico, mettere il manico à vna cosa.
amarine, voyez amerine.
ammenager, voyez amesnager.
ammeubler] 1 fornir di masseritie. 2. far mobile.
ammi] ammi, spetie d'herba ò di cumino
ammielleure de graine de lin) linosa.
* ammignonner) afettare, ornare, pulire.
ammitonné) rinchiuso ò camuffato nella pelle come vna gatta.
ammodite) ammodite, spetie di serpente
ammoniac. & armoniac] ammoniaco, gomma di Africa.
Sel ammoniac] sale ammoniaco.

Amnie,

Amnie, ou agneliere, & peau agnelette] amiscietta di bambino, vna sottile, & mollicina pellicola, nella quale il frutto è inuolto nell'vtero.
Amnistie, g f) amnestia, dimenticanza dell'offese riceuute d'âbedue le parti.
amodiateur] affittaiuolo, & affittaruolo.
amodiateur d'impoists ou gabelles) appaltatore.
amodiation, g f) affittamento, & affitto.
amodiation de quelque impost ou gabelle] appalto.
amodier] affittare, pigliare à fitto, & dare à fitto o à pigione.
amodier vn impost ou quelque gabelle) appaltare qualche dazio publico.
amodotte] spetie di pera.
amoindrir] menomare, sminuire, diminuire.
amoindrissement] sminuimento, diminutione.
amoitir] inhumidire.
amollir] ammollire.
S'amollir, deuenir mol] mollecchiare.
S'amollir, s'attendrir, deuenir biet côme vne nefl.e mezzare, diuentar mezzo.
ammollissement] ammollimento.
amome, & amomon] amomo, arbuscello che hà legno rossiccio & odorifero, le foglie come la vite saluatica, e'l fiore come quello delle viole bianche
amomote, g. m. sorte d'encens blanc & clair] amomito, incenso.
amomon, ou amome] amomo.
amoncelement amucchiamento.
amonceler) ammucchiare, amonticchiare, accumulare, accatastare, ammassare, abbicare.
amonceler des noix en chastelets) accozzar noci in castelletti, ò far castelletti con noci.
amonceleur) accumulatore.
* amont) all'in sù.
Pais d'amont) paese alto, paese verso l'origine del fiume.
Vent d'amont] austro, vento australe.
amorce, g f) esca, allettamento.
amorce de poudre) poluerino, semenzella di poluere.
amorce de fusil] esca di focile ò di battifuoco.
amorce d'vne fusée ou de feu d'artifice] stoppino.
amorcer) adescare
amorcer vne arme à feu) metter poluerino à vn schioppo. (zare.
amortir) ammortire, ammorzare, smorzare.
amortir vne rente] riscattare vna rendita
amortissement, g.m.] 1. ammortimento, smorzamento. 2. liberatione.
amortissement de rente] riscatto di rendita.
amour, g e] amore.
Estre en amour, en parlant des animaux) essere in fregà.
Pour l'amour de toy) per conto tuo, per amor tuo.
Ou par amour ou force] à due modi, ò per amor ò per forza.
Donner de l'amour) imbertonare, insaponare il cuore.
amourachement) amorazzo.
amouracher, s'amouracher) innamorarsi, amoracciarsi, ò innamoracciarsi, & innamorazzarsi.
S'enamouracher passionnement, se perdre d'amour] sfegatarsi, struggersi per vna donna.
amoureau) amoretto, & amorazzo.
amourettes, g.f.) 1. innamoramêto, ò amore, & amori. 2. gramigna panicolata, vna spetie di gramigna che fa i fiori quasi simili alla gramigna di manna.
amoureusement) amorosamente.
amoureux] innamorato, amoroso.
Esperduêment amoureux de quelqu'vn) guasto di alcuno, inghiottonito di alcuno.
Estre amoureux des onze mille viergea] attaccare il maio ad ogni vscio
Deuenir passionnement amoureux) inghiottonire.
Muscles amoureux] certi muscoli intorno à gli occhi.
amphibie, qui vit dans l'eau & sur terre] anfibio.
amphibologie, g.f.) anfibologia.
amphibologique) anfibologico.
amphisbeine] amfesibena, spetie di serpente con due teste, l'vna dinanzi & l'altra alla coda.
amphiteatre, g m] anfiteatro.
amphiteose] che non può riscattarsi.
amphore, mesure ancienne] anfora.
* ampion, fanal ou lanterne de mer) ampione, & fanale.
ample, g.c.] ampio.
amplement] ampiamente.
* ampleur) ampiezza, larghezza.
* amplier) ampliare, amplificare.
amplifier) ampliare, amplificare.
ampois g.m.) amito, salda.
* ampouler, ou enfier) gonfiare.
ampoulé ou enflé de gloire gonfio, gonfiato d'orgoglio.
* amputation] amputatione.
* amputer, arracher] amputare.
amulete, contre-charme, vn billet contre les charmes] amuleto.
* amuseller] metter la musaruola.
amusement] trattenimento, badalucco.
amuser) trattenere, tenere a bada.
S'amuser) badare, & trattenersi.
S'amuser à quelque chose] badar sopra qualche cosa.
Perdre quelque occasion en s'amusant) isbadare.
amuseur] trattenitore.
* amusoire) trattenimento, badalucco.
* amusse) a muccio.
amy] amico
Bon amy] amico stretto.
Petit amy) amichetto.
amygdales, glandes à la gorge] gauigne, gauine, amiddale o ghiandole del collo

A N

AN, g.m.] anno.
Vn an aprês, au bout de l'an) doppo l'anno, in capo dell'anno.
anabaptiste) anabatista.
anacarde] anacardi, & anacardio, frutto di India orientale & di Sicilia.
anacardin, miel anacardin, certain suc venimeux qui se trouue sous l'escorce de l'anacarde) mele anacardino.
anachorete, hermite] anacoreta, romito.
anagal, ou morgelline] anagallide & anagallo.
anagogique, plein de haute intelligence] anagogico.
anagrammatiser) anagrammatizzare.
anagramme, g.c.) anagramma.
anagyre, ou bois puant] anagiri, & anagiro, acopo, eghelo, egeno, & fau à rouesa, faua lupina, arbuscello assai cômune nel Trideotino & in Candia
analemme, pour trouuer le cours & l'eleuation du soleil] analemma.
analogie, g.f. proportion, conuenance] analogia.
analogique) analogico.
analogiser. comparer, conformer) analogizzare.
anarche, sans chef] anarco.
anarchie, gouuernement sans chef] anarchia, gouerno senza capo.
anarchique) anarchico, d'anarchia.
* anate, canard) anada, anetra.
anathematiser) anatematizzare, scommunicare, ò sbandire della cômunione della chiesa & delli fedeli.
anatheme, g m. excommuniê) anatema.
anatomie, g.f.] anatomia, notomia.
anatomique, g.c.] anatomico.
anatomiser) anatomizzare.
anatomiste] anatomista, & notomista.
* ancelle) ancilla, serua.
ancestres) antecessori, antenati, maggiori, predecessori, & i passati.
anche, de haut bois, &c.] linguella, linguetta, come quella d'vna piua, &c.
anchois g.m.) âchioue, âcioue, & acciuga
ancholie, fleur] aquilegia, & aquilina.
anchuses, les anchuses, ou l'orcanette] ancusa, & encusa, vn'herba.
ancien, ancienne] antico, antica.
anciennement] anticamente.
ancienneté) antichità.
ancœur] anticuore, & auanticuore.
ancolie, fleur, voyez ancholie.
ancrage, que l'on paye au Seigneur d'vn port) ancoraggio.
ancre, g.m.) ancora.
ancre de muraille] chiaue di muro, ò palestrada, & soffrenatione.
ancre de voute] la chiaue d'vna volta.
Les pattes d'vn ancre. c. les crocs & crochets) le marre d'vn'ancora.
Faiseur d'ancres] ancoraio.
ancré, 1. attaccato coll'ancora, fatto à guisa d'ancora. 2. metaph. attaccato, fortemente appiccato
ancrer, mouiller l'ancre) dar fondo, dar fondo all'ancora, gittar l'ancora.
S'ancrer, metaph] attaccarsi fortemente.
Ancuse, voyez anchuses.
Andain, vn andain de foin) vn'andana
Andoillers, andouillers) corna picciole del ceruo, quelle che attrauersano le grandi.
Andouille, g. f.) salsicciotto ò salsiccione lungo, ripieno di budella & di carne di porco.
Andouillette, ou ceruelat] polpetta.
Andrin) andrino, cauallo di pelo nero, ò oscuro.

Andre-

Androgyne] hermafrodito.
Androface,g.m.] androface, pianta.
Androfenon, espece de mille pertuis] androfene.
Aneantir) 1. annichilare, & anientire. 2.auuilire, humiliare, & abbassare.
S'aneantir, s'abbaisser) auuilirsi, humiliarsi.
Aneantissement) 1.annichilatione.2 humiliatione, ò abbassamento.
Anatematiser] anatematizzare. (fiore.
Anemone,g.f.] anemone, anemonta, vn
* Anestie] stagione.
Anet, g. m. ou aneth] aneto.
* Angarie] angaria.
* Angarier, surcharger) angariare, angareggiare.
Ange] angelo.
Ange de mer] squaina, & squais, pesce di mare, della cui scorza si polisce il legno & l'auorio.
Vn ange entre deux diables, l'Italien dit par contrarietê de sens) la paglia da câpi,la catt ua in mezzo alla buona
Ange de greue] vn facchino.
Angelique, adject.] angelico.
angelique,subst. g.m.)angelica,vn'herba
Angeler] angelino.
Angelette] angelina.
Angelot,g m.] 1.picciolo angelo. 2.angelotto,spetie di cascio di forma quadra. 3.vna sorte di pesce. 4 spetie di moneta Inglese.
Angie, tumeur, bosse chancreuse, & maladie de cheual] anghio, angio.
Angine,g f. esquinancie) angina
Anglantine, esglantine) spino bianco.
Angle,g.m.] angolo.
Angle flanquant]angolo fiancheggiante
Angle flanquê, pointe du bastion] punta di bastione.
A vn angle] monangolo.
A double angle] biangolo.
En angle retirê) à forbice.
Angleterre] Inghilterra.
Angleux) appiccaticcio.
Noix angleuse) noce appiccaticcia.
Anglois) Inglese.
Angoisse] angoscia, angustia.
Poire d'angoisse, voyez poire.
* Angoisser, donner de l'angoisse) angustiare.
Angoisseux) angosciioso.
* Aller en Angoulesme, l'Italien dit] andare in corgozzone.
Angourie,ou angurie] anguria,vna spetie di cocomeri grandi, ò di meloni, come vogliono altri. (guille.
Anguillade,g.f.]staffilate con pelle d'an-
Anguille, g.f.] anguilla.
Anguille de bois ou de haye) biscia
Escorcher l'anguille par la queuê] fare vna cosa al contrario.
Il y a anguille sous roche) gatta ci coua, teamaci.
Anguillette, petite anguille] 1. anguilletta, anguilla picciola. 2 buratello.
Anguillette) luogo doue si conseruano ò pescano le anguille.
Anguillettes salêes] buratelli.
Anguilliere) 2. anguillara, luogo doue si conseruano ò si pescano anguille.

3.anguillara, picciola terra d'Italia.
Angulaire,g.c.] angolare.
* Anguleux, plein d'angles) angoloso.
Angurie, voyez angourie.
* Anguste] angusto.
* Angustie,g.f.] angustia.
* Aheler, haleter) anhelare.
Animal,g.m) animale.
Animer) 1.animare, dar vita. 2 prouocare, incitare, aizzare, fare animo.
* Animeux, courageux] animoso.
Animositê] 1.animosità,passione,asprezza, rigidezza. 2.odio, mala voglia.
Anis,g.m.] anice.
Anisê] condito con anici.
Aniser] acconciar con anici.
* Aniueller) liuellare, aliuellare.
Annales,g.f.) annali.
Annaliste) annalista.
Annate] annata.
Anneau) anello.
Annêe,g.f.) anno.
Anneler] inanellare.
Cheueux annelês) capelli inanellati.
Annelet,g.m.) anellino, & anelletto.
* Annexation,& annexe) annessatione.
Annexer] annessare.
* Annicher] annidare.
* Annicheur] annidatore.
* Annichiler] annichilare.
Anniuersaire) anniuersario.
Annoblir] annobilire.
Annoblissement) annobilimento.
* Annombrer] annouerare.annumerare
Annoncement] annuntiamento.
Annoncer] annuntiare.
Annonceur] annuntiatore.
Annonchalir, s'annonchalir, & s'anonchaloir (du verbe nonchaloir) anneghittire, diuentar pigro.
Annonciation, g.f.] annuntiatione, annuntio, annuntiata. & nuntiata.
Annone, fruict des Indes) annona.
Annotation] annotatione.
Annoter] annotare.
Annouêt, s'annouêr) turarsi la canna della gola per souerchia grossezza di boccone, ingorgarsi.
Annuêl) annuale.
Annuêllement) annualmente.
* Annulaire] annulare dito Anticamente si chiamaua cosi il Cancelliere all'hora che l'annello del Rè era il sigillo grande.
Annuller] annullare,annichilare,ridurre a niente.
Anomal,g.m.]anomalo. irregolare.
Anonchalir, voyez annonchalir.
Anorexie, ou anorexie) anoressia,inappetenza di cibo.
Ansarot, ou sarcocolle) sarcocolla.
Anquins, g.m. qui tiennent l'antenne à l'arbre] anchini.
Anse,g.f.] manico di secchia,ò di simili vasi, & la manecchia.
Anse de pot, ou d'autre semblable chose) bracciuola, & manico.
Anse de cadenas) anello di lucchetto.
Anses de petard)braccialetti ò maniccie di petardo.
Ansette] manecchia, ò manico picciolo di vaso ò di pentola.

Ansettes] certo vncino per vso di appiccar la pignatta su'l fuoco.
Antartique] antartico.
Antecesseurs] antecessori, antenati.
Antechrist] anticristo.
Antenne,g.f.] antenna.
Anterieur) anteriore.
Anterieurement] anteriormente.
Antesignan, vn spadacin qui marche deuant vn portenseigne tenant vn espadon en la main) antesignano,spadacino che camina dinanzi all'alfiere con vn spadone in mano.
Anthracite] antrachite, spetie di pietra.
Antichambre,g.m.) anticamera.
Anticipant] anticipante.
Anticipation,g f.] anticipatione.
Anticiper) anticipare.
Antidate,g.f.) antidato.
Antidater) antidatarê.
Antidotaire) antidotario, che serue per antidoto.
Antidote,g.m.) antidoto.
Antidoter] antidotare.
Antienne,g.f.] antifona.
Antillis, vne plante] antillide, ò antilli, & antillione.
Antimoine,g.m.] antimonio.
Antinomie] antinomia, contrarietà di diuerse leggi.
Antipathie,g.f.) antipatia.
Antiperistase) antiperistasi.
Antiphone,g.f.] antifona.
* Antiphonier] libro d'antifone.
Antipodes] antipodi.
Antiporte) antiporta,& antiporto. luogo dinanzi alla porta d'vna città.
Antiquaille,g.f.) anticaglia.
Antiquaire] anticagliere. & antiquario, curioso amatore di anticaglie.
Antique,g.c.] antico, & antica.
A l'antique) al'antica.
Antiquement) anticamente.
Antithese,g.f.) antitesi,figura di Retorica quando si oppôgono cose côtrarie.
Antonomasie,g f.] antonomasia, figura di Retorica nella quale si mette vn nome appellatiuo per vn proprio.
Antonomatique, ou antonomastique, dit par antonomasie & par excellence) antonomastico, detto per antonomasia & per eccellenza.
C'est vn terme antonomatique] è vna parola antomastica.
Antore, spetie d'aconito, ò consolida.
Antrac, g m. ou antrax) carbone o carbonchio di pestilenza.
Antre g.m. ou cauerne] antro, spelonca
* Anuestir] inuestire.
Anuicter) annottarsi.
S'anuicter, & s'annuitter] restar di notte in campagna.
* Anxietê,g f. ansietà.
* Any g.m. anis) anice.

A O

A Orte] aorta, la grande arteria del corpo, che esce del cuore.
Aoust) agosto.
L'Aoust) la raccolta. la messe.
aoustê) asciutto, secco del mese d'agosto.
Aouster] 1.maturarsi nel mese d'agosto. seccarsi. 2.mietere.

* Aou.

* Aoûteron) quello che serue nel tempo d'Agosto.

A P

APpartement, voyez appartement.
Appartenir, voyez appartenir.
* Apenser] determinare.
Apentis,g.m] balcone, sporto, galleria scoperta intorno al cortile.
* Apercher] appollaiarsi, mettersi in sù la pertica come fan le galline.
Aperitif] aperitiuo.
Apert] apparente, palese.
apertement) apertamente, palesemente.
aphairese] aferesi,figura di retorica che leua vna lettera ò sillaba dal principio d'vna parola.
aphorisme,g.m.] aforismo.
aphrodille) asfodillo, vn'herba.
aphronitre] salnitro.
* aplomber, s'aplomber, tomber à plõb] piombare.
apocalypse] apocaliffe di S.Giouanni,
apocope] acopa & apocope,figura di retorica cha leua vna lettera, ò sillaba dal fine d'vna parola.
apocriphe] apocrifo.
apogée) apogeo, supremo punto del sole ò d'altro pianeta nel cielo.
* apollinaire,hannebane] apollinaris, ò jusquiamo.
apologie,g.f.) apologia.
apologue] apologo.
apoltronnir, s'apoltronnir, & s'apoltrõner] appoltronire, & anneghittire, diuentar poltrone, codardo,& pigro.
apophtegme) apotegma.
apoplectique,& apopletique) apopletico
apoplexie,g.f.) apoplessia.
aporetique,doureux] aporetico.
apozeme, g. m.) apozema, spetie di decotto,ò di medicina.
apostasie,g.f.) apostasia.
apostasier) apostatare,renegare ò lasciar la sua religione.
apostat) apostata.
apostater, & apostatiser) apostatare.
aposteme,g f.ou aposthheme,& aposthume] apostema,& postema.
apostemer, ou aposthemer, & aposthumer] apostemare, & apostemarsi, far marcia.
apostis, pieces de bois sur lesquelles on pose les armes] posticci.
apostolat,g.m.] apostolato.
apostolique,g.c.] apostolico.
apostoliser] apostolizzare, far da Apostolo.
Apostre] Apostolo.
Vn bon Apostre] vn buon compagno, anzi vn furbo.
apostrophe, g f) apostrofo.
apostropher) apostrofare.
apostume,g.f.] apostema.
apostumer) apostemare.
apoticaire) spetiaio, spetiale.
apoticaire, falseur d'onguents) vnguentaio.
Boutique d'Apoticaire) spetiaria.
apoticairesse) spetiara, la moglie d'vn spetiaro.
apoticairerie] spetiaria.
* appaillardir, s'appaillardir] diuentar lussurioso, darsi alla lussuria.
appaisement] acquetamento, pacificamento.
Appaiser] acquetare, pacificare, rappacificare,& rappatumare.
appaiser vn homme fasché, luy tirer la mauuaise humeur hors de la teste] cauare il marcio à vno,& rappattumarlo
S'appaiser] fossiegarsi, quietarsi.
appalir, paslir] impallidire.
* apparat) apparato, apparecchio.
appareil) apparecchio, & apparato.
appareil de chirurgien] cura di cirugico
Mettre le premier appareil] far la chiara alla ferite.
appareillement] apparecchiamento, & preparamento.
appareiller) apparecchiare.
appareilleur) apparecchiatore.
appareilleuse] apparecchiatrice.
apparemment) apparentemente.
apparence, g.f.] apparenza.
Il a apparence de] hà faccia di, &c.
apparent) apparente.
apparentê] che hà parenti,confederato, imparentato,& apparentato
apparenter, s'apparenter] apparentarsi, imparentarsi.
* apparesser, s'apparesser] impigrire, anneghittirsi.
* appariation] accoppiamento, appaiamento.
apparier) accoppiare, appaiare, accompagnare.
apparietaire) apparitoia, herba.
appariteur) comparitore.
apparition,g.f.] comparitione.
apparitoire, pour apparietaire, ou parietaire) apparitoia, paretaria, & parietaria, herba.
Gomme d'apparitoire) acantica,gomma di paretaria.
apparoir] apparire, comparire.
* apparoissance) apparifcenza,apparenza, & apparitione.
apparoistre) apparire, comparire.
appartement, g. m. vne piece de logis à part en quelque palais ou grand bastiment, soit vne chambre ou vn corps de logis] vn'appartamento di casa, ò di palazzo,
appartenance,g.f.) appartenenza.
appartenant) appartenente.
appartenir] appartenere, toccare.
appartenir, pour estre parent ou alliê) attenere.
Il appartient à Monsieur] 1. è del Signore, è suo. 2. tocca al Signore.
Il ne m'appartient pas] 1 non mi conviene,non son degno della tal cosa, à me non stà. 2. à me non tocca.
Il n'appartient qu'à vous] à voi solo stà bene il fare vna cosa, voi sete eccellente in quella.
apparu) apparito, apparso.
appast,g.m.] 1.esca. 2.allettamento.
appasteler] 1. imbeccare, & imboccare. 2. impastare, ò ingrassare con pastelli ò bocconi di pasta.
appaster) 1. alettare, adescare. 2.impastare ò ingrassare con pasta.
appeau,g.m. oiseau appellant] cantarella, cimbello, zimbello, richiamo.
appeau de cailles,ou siflet à cailles] quagliere, quagliera, & quagliaruolo.
appel, appellation de sentence) appello, appellatione.
appel,deffy) disfida.
appellant) appellante.
appellant, oiseau qui appelle] zimbello, & cantarella.
Visage d'appellant] viso smorto,pallido, per hauer scampato il male, come il viso di vno che entra in conualescẽza.
appellation,g.f.) appellatione.
appellatoire) appellatorio.
appeller) 1.chiamare. 2.nominare. 3.appellare del giudicio.
appelleur] 1.chiamatore. 2.appellatore.
appendice) appendice.
appendre] appendere, appiccare.
appennage,g m.] appannaggio.
appennager) dar l'appannaggio.
appens,de guet appens) di caso pensato.
appentis, g. m. ou vne lanterne de maison] vn sporto di camera, balcone, sportato,& sospeso, poggio ò poggiolo & poggetto di camera.
apperceuable, g.c.) che si può vedere, percettibile.
apperceuance,ou obseruation,& remarque) scorgimento, & accorgimento.
apperceuoir] scorgere, vedere.
S'apperceuoir] accorgersi.
* appert] chiaro, aperto.
* Il appert) appare.
appertement) apertamente.
* appertise) chiarezza, isperienza.
appesantir] aggrauare, diuentar graue.
appesantissement) aggrauamento.
appeter) appetere.
appetissant) saporito,gustoso,appetitiuo & appetitoso, che da appetito, che aguzza l'appetito,& che hà buõ sapore
appetissement] appiccolamento, diminutione.
appetisser) appiccolare.
appetit, g. m.) appetito, voglia di mangiare.
Estrange appetit de fẽme grosse)la cissa.
Auoir vn estrange appetit de manger quelque chose] cissare.
L'appetit vient en mangeant] nel fare vna cosa viene la voglia, viene voglia di continouarla.
* A l'appetit de peu de chose] per poca cosa, à petitione di poca cosa.
*Pour l'appetit] per cagione,à petitione
Demeurer sur son appetit) non restar sodisfatto.
appetitif] appetitiuo.
La faculté appetitiue] la facultà appetitiua, che fà appetire vna cosa.
appiecement) gherone, vn pezzo ad vn vestito.
appiecer] appezzare, attaccar pezzi, metter gheroni.
applanir) appianare, vguagliare.
applanissement] appianamento.
applanisseur] appianatore.
applatir] appiattire, appiattare.
applatissant) appiattante.
applatissement] appiattamento.
applaudir] applaudere.

Applau-

Applaudissement, g.m.] applauso.
Applaudisseur) applauditore.
* applausement) applauso.
Application, g.f.) applicatione.
Applique, d'applique) posticcio.
Appliquer] applicare.
S'appliquer) applicarsi, attendere, darsi ad vna cosa.
Appliquer à la question] dar la fune, dar la corda, tormentare.
Appointé, g.m. soldat appointé] soldato auantaggiato, lanspassado.
Appointement, g m] 1. appuntamento. 2 salario, mantenimento.
Appointement de soldat) caposoldo.
* Fournir à l'appointement] fornir denari.
Appointer) appuntare, fare vna punta, & far la punta à vna cosa.
appointer les parties) mandare à partito.
appointir) far la punta.
appoissonnement d'estang, g.m.) fornimento di pesce, appescamento.
appoissonner) fornir di pesce, empir di pesce, appescare.
appoltronnir, voyez apoltronnir.
apport, g m.] apporto.
apporter] portare, recare, arrecare.
apposer) apponere, apporre.
apposition) appositione, apponimento.
apposter) appostare, sopporre, subornare.
appostile, g.f. ou appostille] postilla.
appostiler, & appostiller] postillare, far postille in margine.
appreciateur) appretiatore, apprezzatore.
appreciation, g f.] apprezzamento.
apprecier) apprezzare.
apprehender 1 apprehendere. 2. temere 3. prendere
apprehensif) 1 apprehensiuo. 2. timoroso
apprehension, g.f] 1. apprehensione. 2. paura, timore.
apprenant) imparante, che impara.
apprendre) 1. imparare, & apprendere. 2. insegnare. 3. sentire, intendere, ò vdire delle nuoue. 4 auuisare, informare, fare à sapere.
Il faut apprendre en jeunesse) bisogna imparar nella g ouentù.
Ie vous apprendray à parler] io v'insegnerò à parlare.
I'ay appris] 1. hò imparato. 2. hò sentito dire, hò inteso.
D'où as tu appris cela) onde hai quello.
Ie vous apprens que cela est] vi dico ch'egli è cosi.
apprentif, ou apprenty) imparante, allieuo di artegiano, fattore, nouizzo, nouitio, principiante.
apprentissage, g m.] 1. il principio, l'imparare. 2. il tempo che l'imparante & il discepolo stà col maestro, il discepolato.
apprest, g.m) apparecchio, preparamento, appresto.
appreste de pain, g f.) fetta di pane da intigner nell' vouo.
apprester] 1 preparare, apparecchiare. 2. acconciare, condire.
Bien appris ben creato.
Vn qui fait le bien appris] vn sputa in-sentone.
Mal appris) mal creato.
appriuoisement] addomesticamento.
appriuoiser) addomesticare, domesticare, ammansare.
Qui se peut appriuoiser] domesticheuole.
Qui ne se peut appriuoiser] indomesticheuole.
approbatif) 1. approbatiuo. 2 probabile, da approuare.
approbation, g.f.) approbatione.
approchant) prossimo, vicino, poco differente, accostante.
approche, g.f.) 1. appressamento. 2. accostamento.
approchement) accostamento, auuicinamento.
approcher) 1. accostare, auuicinare. 2. approcciare.
approches, en terme de guerre) gli approcci.
Approfondir) approfondare, ricercar dentro, sprofondare, essaminare.
appropriation] appropriatione.
appropriement) 1. appropriamento. 2. assettamento.
approprier] 1. appropriare. 2. assettare, pulire.
S'approprier] arrogarsi, attribuirsi.
approuisionner] fornir di prouisioni.
approuver] approuare, confermare.
* appuipot) ferro da regger la pignata.
appurer] appurare.
appuy, g m] appoggio.
appuy ou dossier d'vne chaire] bracciuolo di catedra.
appuy de carosse, baston d'appuy à vn carosse] appoggiatore, bracciuolo & bracciaiuolo.
appuyer] appoggiare.
aprelle] asparella.
apres] doppo, poi, appresso, dietro.
apres Dieu] da Dio in fuori.
Estre apres à faire vne chose] andar dietro, esser dietro.
Estre apres quelqu'vn, poursuiure] esser intorno ò dietro ad vno.
Se mettre apres quelqu'vn) esser addosso ad vno, assalire, & incalzare.
Boire apres vn autre) beuere il resto della beuanda di alcuno.
L'vn apres l'autre] l'vn doppo l'altro, di mano in mano.
apres soy] dietro di se.
Fermer la porte apres soy] serrar la porta dietro di se nell'vscir di casa.
apres demain] posdomani. doman l'altro.
apres disnée) il doppo pranso.
* aprique, lieu exposé au soleil) aprico.
aptitude, g.f.] attitudine, & attezza.
apvril, ou Auril) Aprile.

A Q

AQuatique, g c.) acquatico.
Aqueduct) acquedotto, & acquidoccio.
aqueux] acquoso.
aquiescer] acquiescere.
aquilée) aquilegia, il nome d'vna città nel Friuli.
aquilin] aquilino.
Nez aquilin) naso aquilino.
Pierre aquiline) pietra d'aquila.
aquilon) aquilone.
aquilonal, & aquilonien] aquilonare, ò settentrionale, d'aquilone, & di tramontana.
Vne contrée aquilonale, ou aquilonienne] vna contrada aquilonare, ò settentrionale.
aquosité, g.f.) acquosità.

A R

ARabe) Arabo.
Arabesque] Arabesco.
arabique, g.c.] Arabico.
* arable, ou labourable] arabile.
arcte, sorte de serpent) aratto.
araignoide, ou araignere, membrane en l'œil) aracnoide.
aragon) sorte di compositione fatta di brionia e di cocomeri rossi buona per le conuulsioni.
araigne, g.f.) ragno, ragnatello, ragnuolo.
araigne de mer) 1. granchio, grancitello. 2. maia.
Vne petite araigne) vna ragnetta, & vn ragnatello.
Les araignes ont fait leur toile sur nos dents) fa vn pezzo che non habbiamo mangiato.
araignée, g f.] ragno, ragnuolo, ragnatello, tela di ragno.
araigneux] pieno di ragni.
araignere, membrane en l'œil) aracnoide.
arbaleste, g.f.) balestra.
Tirer vne arbaleste balestrare.
arbalestier, & arbalestrier] balestriere.
arbause) corbezzola.
arbausier] arbuto, albatro, & corbezzolo
arbenne) spetie di pernice bianca.
arbitrage, g.m.] arbitragio.
arbitraire] arbitrario.
arbitre, g.m.] arbitro.
arbitrer, juger comme arbitre] giudicar come arbitro, & dar sentenza arbitraria.
arboise) corbezzola.
arboisier] arbuto, corbezzolo, albatro.
arborateur) arboratore, inarboratore.
arborer, planter ou ficher tout droit en la terre) inarborare, inalberare, arborare, & alberare, piantare ò rizzar dritto in piedi come vn'albero.
arborisér] arboreggiare, crescer longo come vn'albero
arbouse] corbezzola.
arbousier] corbizzolo, albatro, & arbuto.
Fruit d'arbousier] albatrella, corbezzola.
arbre, g m.) albero, & arbore.
L'arbre fourchu, ou le poirier fourchu) le forche, come fanno i putti stando sù la testa.
Faire l'arbre fourchu) far le forche, star sù la testa co' piedi in alto.
arbre d'vn nauire] albero di naue.
arbre d'vn moulin, d'vn pressoir, &c.] fusolo di molino ò di torchio.
arbre marin, & l'arbre de mer) l'arbolino, certo pesce.
L'arbre ne tombe pas du premier coup] al primo colpo non cede la quercia.

Arbrier

Arbrier d'arbaleste] teniere di balestra.
Arbrisseau) arbuscello, ò arboscello, albuscello, arboricello, & alboretto.
Arbuste] arbusto.
* Arbuster) piantar d'arbusti.
Arc] arco.
Courber comme vn arc] inarcare.
Arc boutant) sperone di fabbrica.
Arc en ciel) arco baleno, & arco celeste.
Arcade] arcale, arcata, & arco.
Arceau) archetto.
Arcenal) arsenale.
Archal, fil d'archal] filo di ferro.
Arche) 1. arca. 2. arco di ponte.
Archer] arciere.
Archers du guet] la corte, ò guardia, i sbirri che van di notte per le strade.
Archer de Preuost) sbirro, zaffo, & birro.
Archerot] picciolo arciere, arcierotto.
Archet] archetto.
Archet de viole ou violon] archetto, & plettro di viuola.
Archetipe] archetipo.
Archidiaconat] arcidiaconato.
Archidiacre] arcidiacono.
Archiduc] Arciduca.
Archiduchesse) Arciduchessa.
Archimandrite] archimandrita, & arcimandrita.
Architecte] arch tetto, architettore.
Architecture) architettura.
Architraue, ou sommier] architraue, grosso traue, traue maestro che sostiene la fabrica.
Qui est soustenu d'vn architraue, ou sommier] architrauato.
Archiues] archiui, & arciui.
Maistres des archiues) archiuista.
Arcostile] arcostilo.
Arcon] arcione.
Arconner] acconciar gli arcioni.
Arconnier] arcionaro.
Arctique) artico.
Arcture) arturo, & arcturo, certa stella.
Ardemment] ardentemente, caldamente.
Ardant] adiect. ardente.
Ardant] subst. fuoco volante.
Feu ardant, vne herbe) brionia.
Vin ardant) acqua vita.
Ardent] ardente.
Ardeur] ardore.
Ardillon] ardiglione, ò pũtale di fibbia.
* ardoir, pour ardre) ardere.
Ardoise) losa, & scaglia, sorte di pietra scura da copris le case.
Ardoisiere] luogo d'onde si cauano le pietre dette lose.
* ardre] ardere.
* ardu) arduo, difficile.
Arene] arena.
Areneux) arenoso.
Areopagite) areopagita.
Areste de poisson) lisca, spina, resta.
Arestes de lin & de chanure calsé] resca, ò resche di lino, lische & capecchio di lino, ò di canapo maciullato.
Areste de toict] cresta di tetto.
L'areste du dos] il filo del pesce, la resta e spina del pesce.
Argalie] siringa di cirugico.
Argan, argannet] argano, annello dell'anchora.

Argemone) argemone, vn'herba.
Argent) 1. argento. 2. denari.
De l'argent] danari, & denari.
Argent contant) danari contanti.
Il a pris cela pour argent contant] egli si è lasciato persuadere, egli si è contentato.
Argent vif) argento viuo, mercurio.
Argent trait] argento trafilato.
Argent en banque] danari in banco.
Argent de remise, qu'on fait tenir par change en autre païs) denari di cambio, rimessi per cambio.
Argenter] inargentare.
Argenterie, vaisselle d'argent) argenteria, vasi d'argento.
Argenterie, buffet à vaisselle d'argent] credenza, & credenziera da vasi d'argento.
Argenteure] inargentatura, argento da inargentare.
* argenteux] che hà danari.
Argentier] 1. spenditore d'vn Signore. 2. credentiere, ò argentiere.
Argentiere] 1. luogo doue si cappa l'argento da farne moneta. 2. miniera d'argento.
Argentin) argentino.
Chardon argentin) argentina.
Argentine) 1. potentilla, ò agrimonia saluatica. 2. argentina, ò lingua serpentina, & linguaccia, vn'herba.
Argerite, voyez argirite.
Argilier) spetie d'acatia.
Argiliere) luogo donde si caua l'argilla.
Argille) argilla, argillo.
Argillette) argilla fina.
Argilleux] argilloso.
* argolet] spetie di Caualliere leggiero.
Argot, ou ergot) sperone d'vccello & di cane.
Se dresser sur ses argots] ringalluzzarsi.
Argoté] speronato come vn gallo.
Argoter) contendere, disputare.
Argoteur) contenditore, contentioso.
Argousin] agozzino, ò aguzzino, & alguzzino.
Argu] arguto, scaltrito.
Arguce] argutia.
Arguër) arguere, arguire.
Arguëur) arguitore.
Argument] argomento.
* argutie] argutia.
Argirite, litarge argentée, escume de plomb raffiné) argirite.
Aride] arido, secco.
Aridité] aridità.
Arisaron) arisaro, vn'herba.
Aristocratie] aristocratia.
Aristocratique] aristocratico.
Aristologe, & aristologie) aristologia, & aristolochia, herba.
Arithmeticien] aritmetico, abbachista.
Arithmetique) aritmetica, abbaco.
* armaire] armario.
Armaire à mettre des liures] scaffale, & scanzia. Voyez (buffet.)
Arme] arma.
Armes, armoiries] arme, insegne.
* armes] fatti d'armi.
Armes à long fust) armi d'hasta.
Arme à feu] bocca da fuoco.

Lieu où l'on tient les armes) armeria.
Armée] armata, essercito.
Armée volante) campo volante.
Armelin, hermine) armellino.
Armement] armamento.
Armer) armare.
Armé de toutes pieces, ou de pied en cap) armato da capo à piedi, ò da' piedi fino al capo.
Armet] elmo, & celata.
Armeure] armatura.
Armeure de ventre] panziera, & panzierone.
Armeurerie] luogo doue si fanno l'armature.
Armeurier) armaiuolo.
Armille, anneau, bracelet) armilla.
Armoire, ou buffet] armario, cassa.
Armoires pour la vaisselle) scanzia.
Armoires à mettre des liures] scanzia, & scaffale da libri.
Armoiries) arme, insegne.
Armoiries d'Acteon] le arme di Atteone, cioè le corna.
Armoiries de Bourges, c. vn asne en chaire) arma Catania, vn'asino in vna catedra.
armoise] artemisia, & amarella, herba.
* armoisin, taffetas) ormesino.
armoniac, ou ammoniac] armoniaco, & ammoniaco, gomma di Africa.
* armoyer) armeggiare.
armure] armatura.
* arner, esrener] slumbare.
aromat) aromato.
aromatique) aromatico.
aromatizer] aromatizzare.
aron, pied de veau] aro, vn'herba.
* aronde, arondelle] rondine.
arondeau) rondinella, rondinino.
arondelle] rondine, rondinella.
arondelle de mer, ou de riuage] 1. ciscilla, accola, rondine marina. 2. alcione minore, ò il minore piombino, vccello pescatore.
arpeau) anchora piccola da quattro vncini.
arpent) iugero, ò maiese, certa misura di campo, ò di vigna, cento pertiche.
arpentage) il misurar colla pertica.
arpenter) perticare.
arpenteur] perticatore.
arquebusade] archibugiata.
arquebuse] arcobugio, & archibugio, ò schioppo.
arquebuse à roüet) archibugio da ruota.
arquebuse à fusil) archibugio da focile.
arquebuse à croc] archibugio da posta, o da crocco.
arquebuserie] archibugiaria.
arquebusier) archibugiere, & archibugiaro.
arquebuser) archibugiare, ò tirare & ammazzar coll'archibugio.
arrachement] suellimento.
arrache-pied, d'arrachepied] in vn tratto, di continuo.
arracher) cauare, suellere, cacciare, sconficcare.
arracher dehors des mains] strappar delle mani.
arracher la barbe à quelqu'vn) strappar la barba ad alcuno.

Arracher des gonds] scardinare.
Arracheur] cauatore.
Arracheur de dents] cauadente.
Arraisonnement] ragionamento.
Arraisonner] ragionare, discorrere.
arrangement] ordinamento, assettamento, ò dispositione per ordine.
Arranger) ordinare, metter per ordine, assettare, & rassettare.
Arranquer, voguer de toute sa force] arrancare.
* Arrassade, salemandre] salamandra.
Arre) caparra.
Arrenger, voyez arranger.
Arrentement) affittamento, & arrendamento.
Arrenter) arrendare, & affittare.
* Arrer] caparrare.
Arrierage] resto ò restante di debiti, debiti restanti in dietro, che erano da pagare fà già vn pezzo.
Demeurer en arrierage] restar debitore di alcuni debiti, ò restare in alcuni debiti, il cui termine da pagare è già vn pezzo passato.
Arres] caparra. (3. arresto.
Arrest] 1. decreto, sentenza. 2. sequestro.
Arresto, retenuë] ritegno.
Arrest de lance) resta di lancia.
Mettre la lance en arrest] abbassar la lancia, metter la lancia in resta.
Il n'a point d'arrest) non si ferma mai, è come la rana, ò salta ò stà.
Donner les arrests] sequestrare.
Arreste) lisca, spina di pesce.
La grande arreste du poisson, qui va depuis la teste jusqu'à la queuë) la resta, ò spina, & il filo del pesce.
Arrestes de lin ou de chanure) lische & capecchio di lino & di canape.
Arreste en terme d'Architecture] canto di muro.
A viue arreste] à canto viuo.
Arrestes, mal de cheual) reste.
Arresteboeuf, ou bugrande & bugratte) bonaca, ò bonaga, anonide & restabove, herba.
Arresté] posato, pacifico, patiente.
Arrester) 1. fermare. 2. sequestrare, ò arrestare. 3. caparrare. 4. conchiudere, risoluere. 5. rimanersi di fare.
Arrester vn marché) serrare ò conchiudere vn mercato.
Arrester vne marchandise) caparrare vna mercantia.
Arrester vn valet ou vne seruante pour s'en seruir) appostare vn seruitore.
S'arrester, ou demeurer) fermarsi, starsi, & restare.
S'arrester en parlant ou en escriuant) far punto, fermarsi nel parlare, ò nello scriuere.
S'arrester à vne chose] badare, guardare.
Il ne faut pas s'arrester à peu de chose] non bisogna guardare à poca cosa.
S'arrester tout court] restar sopra di se.
Arriere) 1. in dietro. 2. di nuouo.
Laisser en arriere) trapassare, tralasciare.
Arriereban] vltimo bando, retrobando.
Arriere boutique) fondaco.
Il a vne arriere-boutique) si riserba qualche cosa dietro.

Arriere-chambre] retrocamera.
Arriere-coin] cantone, retro-cantone.
Arriere-cour] cortile di dietro, retro-cortile.
Arriere faix] seconda, secondina, le seconde.
Arriere-fief) retrofeudo, sottofeudo.
Arriere-fils, arriere-fille] nipotino, nipotina.
Arriere-garde) retroguardia.
arriere-main) rouescio, colpo di rouescio
Arriere-nepueu, ou arriere-neueu) nipotino, pronepote.
Arriere niepce] nipotina, pronepote.
Arriere ouvert) spalancato.
Arriere point] imbottitura, ripunto, contrapunto, & trapunto.
Arriere poin[t]er) imbottire, trapuntare, contrapuntare, fare vn trapunto.
Arriere-saison) autonno, fine dell'autonno.
Arriuée] arriuo.
Arriuer] 1. giugnere, arriuare. 2. accadere, auuenire, accascare, seguire.
Arriue ce qu'il pourra) segua quel che uuole.
Il est bien arriué) egli è bene incappato.
Arroches) atrebice, atreplice, o atriplice, & trebice.
Arrogamment] arrogantemente.
Arrogance) arroganza.
Arrogant] arrogante
* Arroger, s'arroger) arrogarsi.
* Arroller, s'arroller) arrolarsi.
Arrondelle, voyez arondelle.
Arrondir) attondare, tondare, ritondare.
Arrondissement] attondamento.
* Arroser, ou arrouser) inaffiare, adacquare, & inacquare.
Arrousable) inaffiabile, adacquabile.
Arrousage] inaffiamento, adacquamento
Arrousé] inaffiato, inacquato, adacquato, irrigato. (me.
Arrousé d'vn fleuve) bagnato da vn fiu-
Arrousement] inaffiamento, adacquamento.
Arrouser) 1. inaffiare, irrigare, adacquare, & inacquare. 2. bagnare, inondare, adacquare.
Arrouser le rosty de quelque liqueur) bagnar l'arrosto con qualche sapore.
Arrouser de cendres, ou d'autres choses semblables] aspergere di cenere, ò di cosa simile.
Arrousoir) rigaruolo, inaffiatoio, & gnaffiatoio.
Arrouter, s'arrouter, se mettre en la route) auuiarsi.
* Arroy, pour equippage] arredo, & arnese.
Arrudir) arruuidire.
Arry] arri, voce da spingere i muli & gli asini.
Arsenal) arsenale.
Arsenic] arsenico.
* Arser] rizzare, arrizzare.
Art] arte.
Arteil ou artueil de doigt) articolo di dito.
Artemise) artemisia, herba,
Artere] arteria.
Arterial] arteriale.

Arterieux] arterioso, & arteriato, pieno d'arterie.
Arteriotomie] incisione ò dissettione d'arterie.
Arthetique] 1. artetica, la gotta. 2. artetico, gottoso.
Arthetiques, pour des coucous ou des brayes de coucou, vne herbe] herba paralisi, ò fior di primauera.
Artichaut) carcioffo, carcioffolo, & articiocco.
Cul d'artichaut] il pedone del carcioffolo.
Foin d'artichaut] il piumino del carcioffolo.
Article] articolo.
L'article de la mort] il transito, l'vltimo sospiro.
Articulaire] articolare, & artetico.
Maladie articulaire] artetica, la gotta.
Articulation) articolatione.
Articuler) 1. articolar le dittioni. 2. ridurre in articoli.
Artiere] spetie di pesce picciolo.
Artifice] artificio.
Artificiel] artificiale, artificiato, posticcio, & fatto con arte.
Artificiellement] artificialmente.
Artificieux] 1. artificioso, sottile, ingegnoso. 2. fraudolente, scaltro, furbo.
Artillerie) artigliaria.
Artillier] artigliere.
Artimon, maistresse voile) artimone.
Artisan) artefice, artigiano, & artegiano.
Artison] 1. tarlo, vn verme che consuma il legno. 2. tignuola, vn'altro verme, che rode le vesti.
Artiste] 1. artista, ò artefice, artigiano, 2. artificiato, fatto con arte.
Artistement) artistamente, artificiosamente, con arte.
Arzel] arzelio.

A S

AS] asso.
Entre deux & as) in forse, irresoluto
De quatre ou de cinq en as, terme de meslange de poudre] asso asso.
Asare] asaro, & asarabacca, vn'herba.
Asarine] asarina, vna spetie di asaro.
Asarole) azerolo, ò azarolo, & lazzaruolo.
Asbestin) asbestino, spetie di lino ò di canape che resiste al fuoco.
Ascalabe] stellione
Ascalaue, & ascalauette) stellione.
Ascaride) ascaride, spetie di verme.
Ascauanter] render dotto, far sapiente ò saccente, insegnare.
Ascauoir) cioè,
Ascension) ascensa, ascensione.
La foire de l'Ascension) l'ascenza, ò la scenza, & la senza.
*Comme l'Ascension, tousjours en mesme estat] da piè come il fumaiuolo.
Ascendant) ascendente.
Aschée] spetie di verme.
Asceitum, sorte de mille-pertuis] asciro.
Ascite] aschite, spetie d'hidropisia.
Ase] 1. asino. 2. sciocco.
* Asereiner) rasserenare.
* Asinin] asinino.
Asmatique] asmatico.

Asme,

Asme, difficultê de respirer] asma, & asima.
Asne] asino.
Le moulin est fermê les asnes se jouênt] il molino è serrato gli asini trescano.
Brider l'asne par la queuê] far' vna cosa al rouescio.
Il fait de l'asne pour auoir du chardon) fà del goffo per non pagar gabella.
Monter sur l'asne] fallire, far bancarot-ta, far cessione.
Comme vn asne desbastê) alla scapestrata, à furia, à tutto potere.
Asne sauvage] onagro.
Asne fusille] spetie d'origano.
Vn asne en chaire. Voy. z armoiries.
Asnerie) asineria, asinità.
Asnesque] asinesco.
Asnesse) asina.
Asnichon) asinello, asinino, miccio.
Asnier) 1. asinario. 2. asinone, vn'ignorante.
Il a estudiê à Asnieres] hà studiato nel Buetio, hà del bue ò dell'ignorante.
Asnon] asinello.
Asnoner] far dell'asino, asineggiare.
Aspalathe) aspalato, asfalto, amomo, pianta.
Asphalte) aspalto, spetie di bitume.
Aspect] aspetto.
Asperge] sparago.
Aspergement] aspersione.
asperger] aspergere, spargolare, spruzzare.
Aspergès] spergolo, aspergolo, spargolo.
aspergiere] sparagiera, luogo doue nascono i sparagi.
Aspergoutte] asterico.
Aspergoutte menuê ou mineure, & petite aspergoutte] asteratico.
Aspergule) spergola, herba.
Aspersê) asperso.
Asperser] aspergere.
Aspersion) aspersione.
Aspertule] sperlola, herba.
Asphalte) asfalto, & aspalato.
Asphodille, & affrodille] asfodillo, affodelo, & centocapi, herba.
Aspic] aspido.
Aspic, herbe] spigo nardo.
Aspic d'outre mer] seme di fallaride.
Aspiration) aspiratione.
Aspirer] aspirare.
Aspre) 1. aspro, ruuido, intrattabile. 2. erto, difficile da montare.
Aspre à vne chose] bramoso, voglioroso, dato ad vna cosa.
Aspre, prononcê S.] vn'aspro, ò aspero, moneta di Turchia.
L'aspre artere] canna della gola.
Asprelle) asparella, rasparella, & coda di cauallo, herba.
Asprement] aspramente.
Aspretê] 1. asprezza. 2. auidità, voglia immoderata.
Asprir] inasprire.
Aspron) spetie di pesce.
Assaillant] assalente.
Assaillir) assalire, assaltare, & affrontare.
Assaisonnement] condimento.
Assaisonner) condire, acconciare, stagionare.
Assassin] assassino.
Assassinat) assassinamento, vccisione.
Assassiner] assassinare, vccidere, ammazzare.
Assaut] assalto.
Assauvagir] diuentare ò render seluatico.
Asse douce] assa dolce.
Asse fetide ou puante] assa fetida.
Assêement) positione, impositione.
Assemblage] congiugnimento, congiuntione, accumulatione, adunamento.
Assemblêe] adunanza, ragunanza, assemblea.
Assemblement] congiuntione, adunamento.
Assembler] adunare, ragunare.
Assener, atteindre, ou toucher] colpire, toccare, ferire.
Assener d'vn coup d'espêe à la teste) ferire ò toccare con vn colpo di spada al capo.
* Assentation) assentatione.
* Assentir] assentire.
Asseoir] sedere, sentare, assentare, & posare.
S'asseoir) sedere, sentarsi, assentarsi, & porsi ò mettersi a sedere.
Asseoir son jugement) fermare il giuditio.
Asseoir, en architecture] impostare.
Assermenter] far giurare, far far giuramento, forzare à far giuramento.
* Assertion) assertione.
* Assertiuement) assertiuamente.
* Assetuagir] assetuire.
Asseruir] idem.
Assesseur] assessore.
Assette, aissette) accetta.
Asseurance] 1. sicurtà, sicurezza, assicuranza. 2. ardire, baldanza.
En asseurance] sicuramente.
Asseurê] 1. sicuro, assicurato. 2 baldanzoso, ardito.
Asseurêment] sicuramente.
Asseurer] assicurare.
Assez] assai, à bastanza.
C'est assez] basta.
Assidu, & assiduê] assiduo.
Assiduêllement] assiduamente.
Assiduêment] idem.
Assiduitê) assiduità.
Assiegement) assediamento.
Assieger] assediare.
Assiegeur] assediatore.
Assiette) 1. sito. 2. assetto, forma, positione. 3. vn tondo. 4. vn'imposta, in architettura.
Plat d'assiette] piatto di portata, vn messo di viuande.
Pastê d'assiette] pasticcio per antipasto.
Assiette à mettre dessous les bouteilles sur la table] vn fondello da metter sotto le caraffe.
Assignation) 1. assegnamento, assegnatione. 2. citatione.
Assigner] 1 assegnare. 2. citare.
* Assillonner] assolcare.
* Assimilation) assimilatione, comparatione.
* Assimiler, comparer] assimilare.
Assis) 1 assiso, che siede. 2. posato, posto.
Estre assis] sedere, stare, stare a sedere.
Assise] assisa.
Auoir la ceruelle bien assise) esser prudente, hauer sale in zucca.
Assistance) 1. assistenza, aiuto. 2. presenza. 3. circostanti.
Assistant) presente, su'l fatto.
Assister] 1. aiutare. 2. esser presente. 3. accompagnare.
* Assister au compte] statui ò effetui perniente.
Assize) assisa.
Associable] associabile, asotieuole.
Association) associatione, compagnia.
Associer] assotiare, accozzare insieme.
Assommeiller] assonnare.
Assommer] accoppare, ammazzare, mazzicare, percuotere à morte con vna mazza.
Assomption] assunta, & assuntione.
Assortir] assortire, fornire.
assortissemēt] assortimento, fornimento.
Assottê apres vne chose] iouaghito, imbertonato.
Assotter] s'assotter, impazzir per amore.
Assopir) sopire, addormentare, insopo-rare.
assouplir] diuentar morbido ò arrendeuole.
Assourdir) assordare.
Assourdissement) assordamento.
Assouvir) satiare, adempire.
Assouvissement) satiamento, adempimento.
* Assuefaction] assuefattione, auezzamento.
Assujettir] soggettare, ò soggettire.
Assumption, voyez assomption.
* Ast, long fust d'arme] asta.
Astace] astace, astice, astase, gambarolione, & spānocchia, il gābaro marino.
Astelles) scheggie.
Astellier d'ouvrier) la fabrica, il lauoreccio.
Asterite] asterite, pietra pretiosa.
Asmatique) asmatico.
Asthme) asma, & asima.
Astragale) astragalo, frulla.
Astragale de canon, partie releuêe proche du bourlet du canon] cordone ò astragalo di canone.
Astre] astro.
Astreint) astretto.
Astreindre) astringere.
Astringent) astringente.
Astrolabe] astrolabio.
Astrologie] astrologia.
Astrologien] astrologo.
Astrologue] astrologo.
Astronome] astronomo.
Astronomie] astronomia.
Astuce] astutia.
Asyle) asilo.

A T

ATabal, ataballe] ataballo, nacchera.
* Atedier] noiare, attediare.
Aterrement] atterramento.
Aterrer, terraiser) atterrare.
Athanasie) atanasia, herba.
Athêe] ateo, ateista.
Atheisme) ateismo.
Atheiste] ateo, ateista.
Athlete] atleto, schermitore.
Atome] atomo.

Atours) addobbo, & gioie da ornare vna sposa.
Dame d'atours) guarda gioie.
Donner sur les atours) battere, batter la bambagia.
Atournereſſe) conciatrice, acconciatrice, ornatrice, & donna che dà gioie à fitto
Attrabilaire, & atrebiliaire) atrabiliare.
Atre] focolare.
Il n'y a rien si froid que l'atre] non vi è niente da mangiare, ò da spesare.
Atrebiliaire, voyez atrabiliaire.
* Atroce) atroce.
* Atrocement] atrocemente.
* Atrocité] atrocità.
Attabale) atabalio, nacchera.
Attache] stringa, cordella, laccio.
Leurier d'attache] grosso leuriere, veltro.
Attachement) attaccamento.
Attacher) attaccare, appiccare.
Attacher auec des cloux] conficcare, afficcar con chiodi.
Attacher à la croix] conficcare alla croce, ò in sù la croce.
S'attacher au combat) azzuffarsi, attaccar la zuffa.
S'attacher a quelque chose] appigliarsi ad vna cosa.
Attaque, ou attacque] assalto, & attacco.
Donner des attaques] tirar bottoni, dar bottoncini, bottoneggiare.
Attaquer, ou attacquer] assalire, assaltare, & affrontare.
* Attedier] attediare, noiare.
Atteindre) 1. arriuare. 2. toccare, attingere, colpire.
Atteindre en courant] giungere, cogliere.
Atteint) tocco, ò toccato, & accusato ò conuitto.
Atteint de maladie) preso da alcun male, colto da alcune infermità.
Atteinte de cheual] attinto, & soprapposta di cauallo
Atteinte en courant la bague] tocco, & colpita
Atteinte de fortune] percossa di fortuna.
Il m'a donné des viues atteintes] mi hà grandemente offeso.
Attelage) 1. fornimento di caualli & di altre cose per vna carozza ò altro carro. 2. vna muta di caualli.
Atteler les cheuaux) attaccare i caualli al carro, metter sotto i caualli, accoppiare, giungere, & congiungere.
Attelier] vna fabrica, vn lauoreccio.
Attelle] scheggia, assicella.
* Attenant) attenente, vicino.
Attendant] aspettante.
Attendre] aspettare.
S'attendre à vne chose] sperare vna cosa.
On ne se doit pas attendre à luy] non è terreno da porci vigna.
Attendrir) 1. intenerire. 2. ammorbidare, ammollire, frollare.
S'attendrir] 1. intenerire, ò intenerirsi. 2. ammorbidire, diuentar morbido.
Attendrissement] 1. morbidamento, intenerimento 2. frollamento.
Attendu] aspettato.
Attendu que, veu que] atteso che.

Attentat] attentato, insidie alla vita.
Attente] aspettatione, & espettatione.
Attente d'vne edifice) morse di fabrica addentellata, l'addentellato.
Pierre d'attente) morsa di muro.
Table d'attente) tauola vuota.
Attenter] 1. attentare. 2. insidiare.
Attenter à la vie] insidiar la vita.
Attentif] attento, intento.
Attentiuement] attentamente.
Attenuation) attenuatione.
Attenuër] attenuare.
* Attenuir] render tenuo, diuentar tenuo.
Attermoyer] dar termine.
Atterrassement] atterramento.
Atterrasseur) atterratore, riuoltatore.
Atterrer] atterrare, gittar per terra.
Attestation] fede, attestatione.
Attester] attestare, far fede.
Attiedir] intiepidire.
Attiedissement] intiepidezza.
Attiffement) acconciatura, affetto, assettamento.
Attiffer] affettare, acconciare il capo, & allisciare.
S'attiffer] affettarsi, acconciarsi & lisciarsi il capo, come si liscia la gatta con la branca.
Attiffets] addobbo, affetti, ornamenti.
Attilter) appostare.
* Attinter) affettare, ornare.
Attique, colomne quarrée] colonna attica.
Attirail] apparecchio, salmeria, arredo.
Attirer] tirare à se, attrarre, allettare.
Attisement] attizzamento.
Attise querelle, vn boutte feu) vn'attizza-brighe.
Attiser] attizzare.
Vn fer pour attiser le feu) attizzatoio, scopoladore.
Attisonner) attizzonare.
Attitrer] appostare.
Attouchement] il tatto, il toccare.
Attoucher] toccare.
Attractif] attrattiuo.
Attraction] attrattione.
Attraire] attrarre, tirare à se.
* Attrament) attramento.
Attrapper] chiappare, cogliere, acchiappare.
Attrapper, tromper] ingannare.
attrapper en courant] giungere, cogliere.
Attrappe-minon, & attrapeur de minons, vne chattemite, vn franc taupin] vn volpone, volpacchione, vna trappola da quattrini.
* Attrapoire] trappola.
Attrayant] attrattiuo, gratioso, attraente, attrahente.
* Attremper] temperare, moderare.
Attribuër) attribuire, arrogare.
S'attribuër] attribuirsi, arrogarsi.
Attribut) attributo.
Attributif] attributiuo.
Attristement] attristamento, & attristatione.
Attrister) attristare, affliggere, affannare.
S'attrister) attristarsi, affannarsi, affligersi.
* attrit) attrito.

attrition) attritione.
* attroupper, s'attroupper) mettersi in troppa, schierarsi.
* attruander, s'attruander) impigrire, diuentar pigro, anneghittire.

A V

AV] 1. al. 2. nel. ò nello.
Aller au vin] andar per vino.
L'homme au panier] quello del cesto.
Toucher au doigt) toccar col dito.
auachir, & s'auachir] inuacchire, diuentar fiacco.
* auail) capra seluatica.
* auaillon) spetie di pesce armato.
aual] abbasso, in giù, all'ingiù.
auallage) il metter giù, il calar giù le botti.
auallanche de neige) valanca, cascata di neue.
* auallasse] acquazzone, inondatione.
auallé) inghiottito.
auallé, penchant] caduto, basso.
auallet] mandar giù, inghiottire, beuere.
auallet le vin] calare il vino.
aualler, descendre] auallare, mettere ò mandar giù
aualler ses chausses] mandare ò metter giù le calze.
aualler vn bras] tagliare vn braccio.
aualler le morceau) inghiottire il boccone, bersela, hauer patienza.
Faire aualler le morceau) farla bere ad vno.
auallent] inghiottitore.
* aualleur de pois gris) tranguggiatore, mangione, ghiottone.
* aualloire) metaph. gola, gozzo.
* aualluër] aualorare.
auance] 1. auanzo. 2. aiuto, auanzamento.
auance, saillie] sporto.
Par auance] innanzi tratto.
auancement] auanzamento.
auancer] 1. auanzare, portare innanzi. 2. dare auanti tratto. 3. promouere, ò auanzare.
S'auancer) farsi innanzi, auanzarsi, spingersi innanzi.
auancer pais] metaph. auanzar tempo, andare innanzi.
* auanchaye] vincheto.
auant) auanti, innanzi.
Si auant] 1. tanto auanti, tanto innanzi. 2. tanto profondamente ò altamente.
Mettre en auant) proporre.
auantage] vantaggio.
D'auantage) di più, d'auantaggio.
auantager] vantaggiare, auantaggiare.
auantageusement] vantaggiosamente.
auantageux] vantaggioso.
auant-bras] anti braccio, armatura di braccio.
auant-chien) stella che appare innanzi alla canicola.
* auant-cour] anticortile.
auant-coureur] 1. precursore, anticorriere, anticorritore. 2. vn segno che precede vna malattia, ò altra cosa.
auant-garde] antiguardia, vanguardia.
auant goust) proua, saggio.
auant hier) hieri l'altro, auant'hieri.
auant jeu) preludio.

Auant-

Auant-main] dritto, mandritto, colpo di spada dato con la man dritta da alto in giù.
Auant-mur] antimuro.
Auant parleur] prologo, ò quello che fà il prologo.
Auant-pied] parte dinanzi del piede.
Auant-portail] antiporto, & antiporta, il luogo dinanzi alla porta d'vna casa.
Auant-propos) proemio, prologo.
Auanture, voyez aduanture, auec ses deriuatifs.
Auare) auaro, spilorchio, misero.
Auarement) auaramente, scarsamente.
Auarice] auaritia.
Auaricieusement] auaramente.
Auaricieux] auaro.
Auau l'eau] col corrente dell'acqua, con la piena.
* Il est auau l'eau] metaph. è andato in mal'hora, è spedito, è perso.
Aubade) mattinata.
* Aubain] forestiere, straniero.
Aubaine] dritto della robba del forestiere, che viene al Rè doppo la morte di esso.
Aubans, cordes qui soustiennēt le mast] costiere.
Aube, aube du jour) alba.
Aube de Prestre] camiso.
A l'aube des mouches) all'alba de' visconti, alla punta del letto.
Aube de rouë de moulin, ou palette de rouë) palla di ruota.
L'aube d'vn bast) arcione del basto.
Aubeau] pioppo seluatico, pioppa biāca.
Aubere] vbero, pelo di cauallo.
* Aubereau] spetie di aquila.
Auberge] alberge, pesca noce, frutto.
Auberger] alberge, pesca noce, albero.
Aubespin, ou aubespine) spino bianco, amperlo, bagaia, spinalba, & pan d'orso.
Graines ou bayes d'aubespine, senelles) pan d'orso, coccole di amperlo, ò di bagaia.
* Aubicon) spetie di fico.
Aubier) alburno, il legno appresso la scorza dell'albero.
Aubisoin) barbisecula, herba.
Aubin d'œuf) vbino, chiara d'vouo.
* Aubour] alburno d'albero.
Aucun) 1. alcuno. 2. veruno, nessuno.
Aucuns] alcuni, certi vni.
Aucunement, passablement] alquanto, in qualche maniera ò modo.
Aucunement, nullement] in nessun modo, in nessuna maniera, per niente.
Aucunement, vn peu) alquanto.
Aucunesfois) alcune volte, tal volta.
Audace] audacia.
Audacieusement] audacemente.
Audacieux] audace.
Audiance] audienza, & vdienza.
Audiencier) audienziere, & vdienziere.
Auditeur) auditore, & vditore.
* Auditif] auditiuo.
* Audition] auditione, & vdienza.
Auditoire] auditorio, & vditorio.
Aue Maria de chapellet) Aue Maria di corona.
Auec] con.
Auec moy, auec toy, auec soy, auec luy, auec elle, auec eux] meco, teco, seco, con esso, con essa, con essi.
L'vn d'auec l'autre] l'vno dall'altro.
Auec tout cela] con tutto questo, con tutto ciò, non ostante questo.
Aueindre) cauar fuori del forziere, o di qualche altra cosa.
Aueine] biada, auena, & vena.
Auelaignier] auelano, ò auellano, nocciuolo.
Auelaine] auelana, auellana, nocciuola, & nocella.
Auenance] auuenentezza.
Auenant] auuenente, & auuenante, vago, gratioso, destro.
A l'auenant] all'auuenante.
Auenement) 1. auuenimento. 2. auuēto.
Auerer] auuerare, verificare.
* Auerlan) furbo, buon compagno.
Auernal) infernale, d'auerno.
Auerne) auerno.
Auersion, antipathie, ou repugnance) ripugnanza, schifo, schifezza, antipatia, contrarietà, & auersione, o auuersatione.
Auoir vne auersion de quelque chose) hauere à schifo, & schifare vna cosa.
Auerti-cœur] anticuore, & auanticuore, mal di cauallo.
* Auertin] gricciolo, ghiribizzo, tiro di testa.
Auette) ape picciola.
Aueugle) cieco, orbo.
Loger les aueugles] menare il cieco à bere alla fonte, albergare vn cotale.
Vn aueugle y mordroit) lo vedrebbe Giandone, che haueua gl'occhi di pāno; lo vedrebbe Diaoda o Pantuffo, &c lo vedrebbe Cimabue che nacque cieco.
Aueuglêment) ciecamente, alla cieca.
Aueuglement) acciecamento, cecità.
Aueugler) acciecare.
Aueuglettes) à chiusi occhi.
Auge) albio, trugolo, & truogolo.
Auge à pourceaux] trogolo, & trugolo, albio da porci.
Auge d'vn puits) truogolo di pozzo.
Augêe] pieno vn'albio.
Auget, petite auge) albiolo, ò truogolo.
Auget de cage, petite auge, & petit pot ou abbreuuoir, pour donner à manger & à boire aux oiseaux dans la cage) 1. abbeueratoio, beueratoio di gabbia. 2. mangiatoia di gabbia.
Auget de moulin) tramoggia.
Augmentatif) aumentatiuo.
Augmentation) aumentatione, accrescimento.
Augmentateur] aumentatore.
Augmenter] aumentare, accrescere.
Augure] augurio.
Augurement) auguratione.
Augureur] auguro.
Augustin] frate di sant'Agostino.
* Auiander, s'auiander] cibarsi, & pascere.
* Auictuailler, ou auitailler) fornir di vettouaglie.
* Auide, aspre] auido.
* Auidement, asprement) auidamente.
Auiditê) auidità.
* Auier, mettre dans le chemin] auuiare.
* Auigourir] inuigorire, dar vigore.
Auilir) auuilire, render vile, & farsi vile.
Auilissement] auuilimento.
Auiner, abbreuuer de vin vn tonneau, ou quelque autre vaisseau, pour y mettre du vin] auuinare, abbeuerare vna botte ò altro vaso con vino.
Auiner vn ostaire] auuinare vn'otro.
Auinê) 1. auuinato. 2. per metaf. auezzo à bener vino.
Aujourdhuy, & aujourd'huy] hoggi, & oggi.
Auiron) remo.
Auiser, voyez aduiser.
Auitailler] munir di vettouaglie, vettouagliare.
Auiuer) 1. auuiuare, far viuo, dar vita. 2. auuiuar con mercurio, ò con argento viuo inargentare, & ricoprire vn metallo per indorarlo.
Auiues] le viuole, o vidole, infermità di cauallo.
Auiuoir] auuiuatoio, piastra da auuiuare il metallo con l'argento viuo.
Aulnage] il misurar colla canna, o col braccio.
Aulnaye] vineto.
Aulne, arbre] vino, alno, antano.
Aulne, mesure] vn braccio, o vna misura di due braccia d'Italia.
Demie aulne) mezzo braccio, o vn braccio d'Italia.
Aulne, & demie) vna canna in circa.
Il sçait combien en vaut l'aulne] egli sà quanto vale il sale a Chioggia.
Tout le long de l'aulne) quanto è possibile, à tutto potere, con ogni seuerità.
Aulnée] enola, lella, euola campana, vn'herba.
Aulner) misurar col braccio, o cō la cāna.
Aulx) agli.
Aumelette] frittata.
Aumelette au lard) frittata rognosa.
Petite aumelette] vna frittatina.
Tourner l'aumelette] riuoltar la frittata.
Aumosne] limosina.
* Aumosner) far limosina.
Aumosnier) limosiniere, & elemosiniere, Cappellano che distribuisce le limosine.
Le grand aumosnier de France] il grande elemosiniere di Francia.
Aumuce, aumusse] mozzetta, almucio.
Aune, voyez aulne.
Auoie] la cicigna, serpe cieca.
Auoine] auena, biada.
Auoir) hauere.
Auoir raison, tirer raison) cauar costrutto.
Auoir du pire, voyez pire.
Il y a] 1. vi è, c'è. 2. vi sono.
Il n'y a gueres) poco fà.
Il y a beaucoup, il y a longtemps] gran pezzo fà, assai tempo fà.
Vous en aurez pour cela] vi costerà questo, vi starete per quello.
Auoisiner, s'auoisiner] auuicinarsi.
Auortement] abortamento, sconciatura.
Auorter] abortare, sconciarsi.
Auorton) aborto, aborticcio, abortiuo, & sconciatura.

Vn petit auorton] vn'abortone, vn'huomo picciolo.
auparauant) innãzi, prima, per l'adietro.
* Aure, vent) aura.
* Aureille) orecchia, & orecchio.
Aureillons) strangoglioni.
Aureole] laureola.
Auriculaire) auricolare.
Auril) Aprile.
Poisson d'Auril, ou macquereau) 1. sgõbro. 2. ruffiano.
Auriol) squatro, & squadro di mare, pesce marino.
Auronne) abruotano, abruotina, & ambruotano.
Aurore] aurora.
Auspice) auspicio, & auspitio.
Aussi) anche, anco, ancora.
Aussi bien, sans cela] ad ogni modo, in ogni modo, nè più nè manco.
aussi biẽ faut-il mourir vne fois) ad ogni modo bisogna pur morire vna volta.
Aussi bien, egalement bien] cosi ben, tanto ben, non meno ben, ugualmente bene.
Aussi bien, que] cosi bene, come: tanto, quanto; si si: si, come, &c.
Aussi est il raisonnable) 1. & è pur ragione. 2. & è ben di ragione.
Aussi bien l'vn que l'autre] tanto l'vno quanto l'altro.
Aussi que] oltre che.
Aussi tost que) come prima, subito che.
Aussi faloit il] e però bisognaua, & perciò faceua di bisogno.
Aussi grand, aussi gros, aussi long] tanto fatto.
Aussi tost, tout aussi tost) subito, quanto prima, ad vn tratto, cosi tosto, presto.
Aussi tost dit, aussi tost fait] dal detto al fatto.
Aussi feray je) tanto farò.
Austere) austero.
Austerement] austeramente.
Austerité) austerità.
Austour] astore.
Austral) australe.
* Austre) austro.
* Austrie] austria.
Austrin] d'austro.
Austruche) struzzo.
Autan] vento australe.
Autant] tanto, altretanto.
Autant, que] quanto: tanto, quanto.
Tout autant) tanto quanto.
Autel] altare.
Petit autel de particulier) altarino.
Autentique, authentique) autentico.
Autentiquer] autenticare.
Auteur, autheur] autore, & auttore.
Autorisation] autorizzatione.
Autoriser] autorizzare.
Autorité, authorité] autorità.
* Autins) vigna a guisa di pergolato.
Automnal] autonnale, d'autonno.
Autour, oiseau) astore, vn'uccello.
Autour, aduerbe] intorno, all'intorno.
Autre] altro.
Comme dit l'autre] come disse quello.
Autrement] altramente, altrimente, & altrimenti.
Autrement, d'vne autre facon] altramente, altrimenti, d'altra maniera.
Autrement, sinon] altrimenti, senon.
autresfois] già, altre volte, per l'addietro
Autrepart] altroue.
Autrice] autrice.
Autruy] altrui, altri, d'altrui.
Auvent] tauolaccio, ò tauolazzo, tauolato, tauolaccino, & tettoia.
Auxiliaire] ausiliario.

A X

Axillaire] assillare, d'ascella.
Axiome] assioma.
Axunge] assungia, sugna.
Ayant] hauendo.
Ayde) 1. aiuto. 2. aiutante.
Ayeul) auolo.
Ayeule] auola.
Aymant] calamita.
* Azagaie, certain dard] zagaglia.
Azarole] azarolo, & lazaruolo, l'albore & il frutto.
Azaron, cabaret] azaro, & asaro, vn'herba.
* Azime] azimo, & azzimo.
Azur) azzuro.
Azurer] azurrare, dipinger coll'azurro
Azurin] azzurrino.

B

B Dur ou B carre) B duro, termine di musica.
B mol] B molle.
Entrer ou passer de B carre en B mol) passar d'vn soggetto ò d'vn discorso nell'altro.

B A

Baaillement] sbadiglio, sbadigliamẽto, & sbadagliamento.
Baailler] sbadigliare, & sbadagliare.
Baaillon) certo morso che si mette in bocca all'huomo perche nõ possa gridare ne parlare.
Baaillonner, mettre vn baaillon] mettere vn morso per non gridare ne parlare.
Babeurre, ou lait esbeurré) agretto, latte agretto.
Babeurre pour batbeurre, voyez batbeurre.
Babiche, babichon) specie di cagnolino co' peli longhi.
Babil] cicalamento, chiacchiara.
Babillard) chiacchiarone, cicalone, ciarliere.
Babiller] ciarlare, cicalare, chiacchiarare.
Babillerie] chiacchiara, cicalamento.
Babine] ganascia ò labbro d'animale, barbozzo d'animale.
Babiner] muouer le ganascie.
Babioles) bagatelle, ciappolerie, babbole
Baboüin] babbuino.
Petit babboüin) minchione, moccicone, fraschetta.
Baboüiner) far del minchione, minchionare.
Baboüinerie] minchionaria.
Bac) 1. tragetto, pontone, passacaualli, varco, & barca da passar fiume. 2. vna tinetta & tinella.
Petit bac, voyez bacquet.
Baccalas, bastons qui auancent en dehors de la couuerture d'vne galere) baccalari.
Baccar] baccara, asarabacca, herba.
Bacchanales) baccanali.
Bacchante] baccante.
Bachat) bascià.
Bachelerie] baccelleria.
Bachelier] baccelliere.
Bachique] bacico, di Bacco.
Bachot) barchetta, nauicella.
Bacille, fenouil marin) finocchio marino, herba di san Pietro, & cretano, creta marina.
Bacin) bacile.
* Bac'er, barrer) sbarrare, stangare.
Bacquet, petit bac) vna tinella ò tinetta, vn tinuccio, o tinuzzo.
Bacul de mulet) straccale.
Bacule de puits) altalena.
Bacule à prendre animaux] trappola.
Bacule à jetter des feux d'artifice] trabocco.
Bacule, maniere de tourment en frappant le derriere de quelcun contre la terre ou autre chose dure, ou le battant d'vne palette, & du plat d'vne pelle] culattata, & sculattata.
Donner la bacule, ou culeter) acculatare, & sculattare.
Badaude) sciocca, minchiona, & moccicona.
Badaudement) scioccamente.
Badauderie) minchioneria, balordaggine, melonaggine.
* Badaudise) idem.
Badaut] minchione, moccicone, sciocco, balocco, goffo, & gocciolone.
Badecoquille] specie di pesce armato.
Badin) sciocco, minchione, goffo, balocco
Badinage) minchioneria, sciocchezza, attion da sciocco.
Fait au badinage] 1. bene instrutto, ben auezzo, ò cozzonato. 2. che hà intelligenza con altri.
Badinement) 1. sciocchezza, minchioneria. 2. scioccamente.
Badiner] minchionare, scherzare, far sciochezze.
Badinerie) minchioneria, melonaggine, sciocchezza.
baffouër] svergognar'vno, beffare, ingiuriare.
Bagage) bagaglie, salmeria.
Plier bagage) toglier sù i mazzi, fuggir via.
* Bagare] spampanata, rumore.
* Bagasse] bagascia.
Bagatelle) bagatella.
Bagatelleries] bagatelle, giuochi di bagatelle.
Bagatin, monnoye Italienne) bagatino.
Bague) anello.
Bague ou verge auec laquelle on espouse les nouueaux mariés en quelques endroits] la vera.
Bagues sauves) con le bagaglie.
Bagué) fornito d'anelli.
baguenaude) colutea, ò frutto di colutea
Baguenaude à patenostres) pistacchio saluatico.
Baguenaudes) ciarle, ciancie, bagatelle.
Baguenauder] ciarlare, dir bagatelle.
Baguenaudeur] bagatelliere, ciarliere, cicalone.

Bague-

Baguenaudier] 1. la colutea, un'arbuscello. 2. un bagatelliere, ò minchione.
Baguette] bachetta, bachettina.
Baguette da tambour) mazza ò bacchetta di tamburro.
Baguette de mousquet) bacchetta di moschetto.
Baguette de fusee] conocchia di razzo.
Seruir à baguette) seruire à cappello.
Commander à baguette) comãdare assolutamente, da patrone.
Baguetter] bacchettare, batter colla bacchetta.
Bahu) bahule, forziere, cassa.
Bahutier) valigiaio, cassaro.
Baigner] bagnare.
Il se baigne) hà gusto, piglia piacere.
Baigneur] mastro di bagno.
Baignoire] tina da bagnarsi.
Bail] 1. scritta di donagione. 2 dare ò donare, affittare.
Bail, de couleur baye) di color balo ò rosseggiante.
Baile, office en Italie] bailo.
Bailler) dare, porgere, recare.
La bailler belle] farla à vno, accoccarla
En bailler à garder) piantar carotte, dar da intendere quello che non è.
* Baillet, paillet] 1. color di carne, color smorto. 2. che hà macchie di bianco.
Bailleur) datore, che dà, che porge.
Bailliage) balia, Podestaria.
Bailli, Baillif, Bailly] Podestà, bailo.
Baillifua] Podestaressa, moglie di Podestà.
Bailliueau] arbuscello che si lascia crescer nelle tagliate.
Baillon, voyez baaillon.
Baillonnar, voyez baaillonner.
Bain) bagno.
Bain marie] bagnimaria.
Bain de Naples, ou de Venise] fornello con più lambicchi.
Baisemains] 1. baciamano, raccomandatione. 2 baciamano, ringratiamento, sommessione.
Baisement) baciamento.
Baiser] baciare, & basciare.
Vn baiser] vn bacio.
Baiser les mains] raccomandarsi.
Se baiser, qui se dit de deux choses proches) combaciare.
Ne baisez pas tant vostre amy à la bouche, que le cœur luy fasse mal] non scherzar che doglia.
Baiser le babouin) sottometter si, hauer patienza.
Baiseresse] baciatrice.
Baiseur] baciatore.
Baiseure de pain] orliccio di pane.
Baiseuse] baciatrice.
Baisotrer) baciucchiare.
* Baisse de mareſt] fondo di palude.
Baissé) chino, inclinato, abbassato.
A teste baissée] à capo chino, con ferma risolutione.
Baissement] abbassamento.
Baisser) abbassare, chinare, calare.
Baissiere de vin) fondume.
Bal] 1. ballo. 2. feste, festino.
Balade] ballata, ballo.
Baladin] ballarino, & ballerino.
Balaffre] sbarleffo, fregio, sfregio, squarcio, squarciata, squarcina, taglio, & sfrescraccia.
Decouppé à grandes balaffres, ou tailladé] frastagliato.
Balaffrer] sbarleffare, sfregiare, tagliare.
Balaffreux] sbarleffato, sfregiato, pieno di sfregi & di sbarleffi.
Balaffrure] sfregiatura, & sbarleffo.
Balaine, voyez baleine.
Balan] la cappella ò capocchia del membro virile.
Balan myrepsique, du ben ou been] del ben, radice indiana.
Balance) bilancia.
Balance à croc] stadera, stadiera, & statera.
Estre en balance] star sospeso, stare in forse, stare in bilico.
Balancer) 1. bilanciare, peser colla bilancia. 2. sbilanzare, considerare. 3 star sospeso, in bilico, & in forse.
Balancer vne affaire] sbilanzare vn negotio, considerare.
Balanceur) bilanciatore.
Balancier d'horloge) tempo di horiuolo.
Balancier, faiseur de balances] bilanciaro.
Balancines, sorte de cordage) ballanzuole.
Balandran) palandrana.
Balane, la balane ou teste du membre] la cappella ò capocchia del capolino del membro virile.
Balast, ou lestage pour lester vn vaisseau] sauora, sauorra, & sauorna.
Balauste) balosta, fior di granata.
Balay] scopa, granara.
Monter sur le balay) andare alla noce, far come le streghe.
Faiseur de balais) vn scoparolo, & scopettaio.
Balayer] scopare, spazzare.
Balayeures) scopature, spazzature.
Balayeur] scopatore, spazzatore.
Balayeuse] scopatrice, spazzatrice.
Bale, & balle) palla, balla.
Bale de marchandise] balla.
Bale de mercier] botteghino.
Bale d'imprimeur] tudice.
Bale ou paille de bled battu) bula, & pula.
Bale d'arme à feu] palla di schioppo.
Bales ramées] angiolini, balle incatenate
Auoir la bale en main, faire tout ce que l'on veut] hauer la palla in mano.
Bale en bouche, terme de milice) palla in bocca.
S'enuoyer la bale ou l'estœuf] fare à pallin pallino, fare a tè tè.
De bale, commun, fait à la haste] dozzinale.
Chacun portera sa bale] tutti anderanno al molino col suo sacco.
Baleine, coste de baleine] spina di balena
* Baler, danser] ballare.
Balestrieres, sur lesquelles se mettent les soldats dans vne galere) balestriere.
Balestrille, pour trouver la hauteur du pole] ballestriglia.
Balet) baletto.
Balier, balayer] spazzare, scopare.
Balier la maison] scopar la casa.
Balieures] scopature, & spazzature.
* Balievres] labbra d'huomo ò d'animale.
Balisse à indiquer l'ancre) grauitello.
Balista) balista, stromento antico da tirar sassi.
baliueaux] arbuscelli che si lasciano nelle tagliate.
Baliuernes) ciarle, ciancie, faggiolate.
Balle, voyez bale.
Balon ou ballon) pallone.
Languette de balon] animella di pallone
Enfler le balon) gonfiare il pallone.
Balons, bombes] bombe.
baloste) balosta, balausto.
balot] ballotto, fagotto, fascio.
balotade] balzo, pallottata.
balotte, voix au conseil] pallotta, voto nel senato.
balotte à vn mors] bottone di morso.
balottement] 1. ballottamento, palleggiamento. 2 pallottamento di voti.
balotter, ou pelotter, & plotter au jeu de paume] palleggiare, palluzzare, & pallottase.
balotter, choisir par voix) ballottare, & pallottare.
balotter, tirer par billets] votare, ballottare.
balotter vne personne) sbalzar vno, pallottare, abburattare, giuocar d'vno alla palla.
balourde] balordo, & balorda.
balsamine, ou merueille, vne plante] balsamina, caranza, & garanza.
balustre, fleur de grenade] balaustra, & balausta, ò balausto, fior di mele granate.
balustres, ou balustrades, des gardefous] parapetti, ò balaustri, & bracciuoli, come d'vn altare ò d'vn ponte, &c.
balzan, cheual balzan] balzano.
balzane, marque blanche au pied du cheual) balzana.
ban] bando.
Donner au ban] 1. bandire. 2. render commune.
banage] dritto di bando.
banal] commune, di bando, della communità.
banalité) dritto di bando.
banc] panca, & banca
banc de banquier) banca.
banc à couche, cassa banca, & cassapanca.
banc ou sable en mer) secca, & seccagna.
bancs de galere] banchi, ò trasti di galea.
banc pour se mettre à genoux) inginocchiatore.
bancasse d'vne galere où couche le capitaine, &c.] bancaccia di galea.
bancouche, ou banc à coucher] cassapanca.
bandage) ligatura, chiaue da bendar l'armi da fuoco, & torno.
bande) 1 benda. 2 fascia di tela, & lenza. 3 banda, schiera, brigata. 4 fattione, partito.
bandes de gens armés] bende.

Bande de fer à vne porte) spranga.
Bande de chappeau) benda ò lista di capello.
bande de fer à vne rouë de chariot] legatura di ferro à vna ruota di carro, legatura braccata.
bande en architecture) fascia.
Faire bande à part, qui se dit des chiens de chasse] far bandiera.
bandeau) 1. banda. 2. tenia, in architettura.
bandelette] 1. benda piccola. 2. tenia in architettura.
bander) 1. bendare. 2. fasciare, & lenzare, allenzare.
bander vn arc) tendere vn'arco.
bander, faire erection de la verge] rizzare, & rizzarsi.
Se bander contre quelqu'vn) farsi nemico, farsi contra.
Se bander) mettersi da vna parte, accompagnarsi in qualche impresa.
Iouër à bander & à racler) fare ogni possibile, ridur all'estremo.
* banderet) capo di bandiera.
banderole] banderuola, pennoncello.
bandins, rebords de galere) bandini.
bandouliere] bandoliera.
bandoulier] bandoliere.
banée, banie] dritto di bando.
banlieuë] giurisdittione di città.
bannal) commune, della communità.
Taureau bannal) il tauro della communità.
banne] cesta, cestone.
banneret, ou Baronet) banneretto, & banderese.
* bannerole] banderuola.
banniere] bandiera.
La banniere du tailleur) la bandiera di S. Fantino.
bannir) bandire, bandeggiare.
bannissement] bando, bandimento, sbandimento, essilio.
Rappeller de bannissement] riuocare dal bando, & ribandire.
banque) banca.
Monter en banque] montare ò saltare in banca, come i montinbanchi.
banque où on paye le soldat] banca.
Argent en banque voyez argent.
banqueroute) bancarotta, fallimento.
Faire banqueroute) fallire, abbandonare
banqueroutier) mercante fallito.
banquet) banchetto, conuito, festino.
Les fols font les banquets, & les sages les mangent] i matti fanno le feste, e i sauí le godono.
banqueter) banchettare, mangiar bene, stare à conuito.
banqueteur] bãchettatore, banchettiere.
banquette, relais de fondement) zoccola
banquette de la trenchée] idem.
banquier] banchiere.
baptesme] battesimo.
Leuer vn enfant du baptesme) leuare vn fanciullo del sacro fonte, tenere al battesimo.
baptiser) battezzare.
baptiser le vin) inacquare, adacquare.
Vin baptisé) vino adacquato.
baptismal] battesimale.

baptiste, toile de battiste] tela battista, battistina, tela di cambrai.
baptistere) battisteo.
baragoüin) gergo, lingua incognita e corrotta.
baragoüiner] parlar corrotto.
barat) inganno.
* baratre] baratro.
* barater) ingannare.
* baratte à battre le beurre, ou vn batbeurre] barutola. baruola, pazzeda.
barbacane] barbacane.
* barbajan, Duc, oiseau] barbagianni.
barbare) barbaro.
barbarement] barbaramente.
barbaresque] barbaresco, barbarico, di barbaro.
barbarie] barbaria.
barbarin ou surmulet] triglia.
barbarine] barbarina, spetie di moneta.
barbarisme) barbarismo.
barbarizer] barbareggiare, parlar corrotto.
barbasse, grande barbe) barbone, barbaccia.
* barbaude, ceruoise) biera, ceruosa.
barbe) la barba.
barbe, cheual barbe] barbaro.
barbe de bouc. la barbe du bouc] spirillo, barba di becco.
barbe de bouc, ou bouchimbarbe] 1. barba di becco, ò sassefrica, vn'herba. 2. scorzonera, vn'altra herba.
Grand' barbe] barbone, barbaccia.
barbe à Dieu) volarina, bãbagia di cardi.
barbe du pesle d'vne serrure] mezetta di serratura.
barbe d'espic] resta di spica.
barbes de racines] barbiccine.
Vn ieune homme sans barbe] vn sbarbatello.
barbe de coq) barbiglione, & bargiglione.
Faire barbe de paille à Dieu) far barba di stoppa
Faire la barbe à quelqu'vn] tenere ad alcuno il bacile alla barba.
Tirer en barbe par dessus le parapet sans embraseure] tirare in barba.
A la barbe de quelqu'vn, ou à sa barbe) alla barba di alcuno, alla sua barba, in dispetto, in ischerno & ad onta di lui, al suo marcio dispetto.
A vostre barbe) à vostra barba, à vostro dispetto.
Mettre en barbe) opporre, mettere in faccia.
barbé, ou mieux barbu) barbato.
barbes de cheual) barboncelli.
barbeau, poisson) barbo, barbio, barbione, & triglia.
barbeau, vne fleur) battisecula, fior di zaccaria.
barbelé) barbato, pieno di barbiccine.
barbelotte) spetie di ranocchia ò rospo.
* barber) barbare.
barberie] barberia, arte di barbiere.
barbet] barbone, & cane da acqua, ò can peloso.
barbette) 1. picciola barba, barbino. 2. femina di can barbone.
barbier, barbiere.

Tout beau barbier, la main vous tremble] pian barbier, che'l ranno è caldo: pian barbiere, adagio a' mali passi.
barbier de mer] antio, vn pesce.
barbillon] barbo piccolo, pesce.
barbotage] brontolamento, borbottamento.
barbote] spetie di pesce.
barbottement] brontolamento, borbottamento.
barbotter) borbottare, brontolare.
barbotter dans l'eau] sguazzare.
Aller en barbottant) Andare a sguazzetto
barbottine] la semenzena, sammina, ò vermiguacola, & assentio marino.
barbouillage] imbroglio, imbrogliamento, imbrattamento.
barbouillement) 1. imbratto, imbrattamento. 2. brontolamento, borbottamento.
barbouiller) 1. imbrodalare, imbrodagliare, imbrogliare. 2. imbrattare.
barbouiller vne escriture) spegazzare, schiccherizzare, schibiccherare, schimbiccare, imbrodagliare, & guastare.
barbouillerie) imbratto, imbroglio.
barbouilleur) imbrattatore, spegazzatore, imbrogliatore.
barbu) barbato, barbuto.
Fort barbu, qui a vne grand' barbe) barbuto.
barbuë] 1. rombo, vn pesce. 2. nepitella, vn'herba.
barbuë, marcotte] marza, barbatella, magliuolo, & magguolo.
barbute) 1. barbuta. 2. coccola di alloro.
bardache] bardassa.
bardane, ou glouteron] lappola ò bardana, herba.
La grande bardane, les chapperons] i capellazzi.
barde) barda.
bardeau, ou esselin à couvrir les toicts, assicella, & scandola.
bardée de bois] vna carica ò portata di legne.
bardelle] bardella.
barder) bardare.
barder la volaille) arrostir la volatiglia coprendole il petto con vna fetta di lardo.
bardeures] barde, bardature.
bardot] asino, bardotto.
Passer pour bardot] non pagar lo scotto.
barenguès de vaisseau) ftamenali.
barette, mot tiré de l'Italien] berretta.
barettade] berrettata.
barge, berge) sponda, argine:
barguigner] stiracchiare, patteggiare, bargaguare.
barguigneur] stiracchiatore.
baricade] barricata, sbarrata, & sbarra.
baricader) sbarrare, barricare.
baricaue] fossa cupa, balza.
baricquer] barrire, il gridar del liofante.
baril) barile, caratello.
barils d'vn vaisseau) barilame.
barils foudroyans] bariche fulminanti, fuoco artificiato.
barillet] barlotto.
barillet de monstre) barlotto che rinchiude l'ingegno dell'oriuolo.

Barillarts) termine di marina.
barique) caratello.
* bariquelle) nauicella.
* bariquet) barrire, il gridare dell'elefante.
barlong] bislungo.
* barluê) barlume.
Barnadet, & bernadet, ou porc marin, espece de poisson) il porco, & pesceporco, spetie di pesce marino.
baron] barone.
barone, ou baronnesse] barona.
baronet, voyez bannerer.
baronie) baronia.
barque] barca.
barquerot] barcaruolo.
barquette] barchetta.
barracan, estoffe) barracane, spetie di ciambelotto.
barrage) datio.
barragoüin] 1. particolar linguaggio di vn paese, strano linguaggio. 2. parlar corrotto, lingua corrotta.
Ie n'entends pas ce barragoüin] io non intendo quello strano linguaggio.
barre) 1. barra, sbarra. 2. stanga di porta. 3. linea di arme ò d'insegne.
barre de tourneur] tauola di tornitore.
barre de tonneau) chiaue, mezzule di botte.
barre d'instrument de musique] cadena di stromento musicale.
barre de fer à vne porte) spranga, & stanga.
barre pour manier le timon d'vn char] aggiaccio di timone.
Clottures de barres) sprangata.
Ietter la barre) lanciare il palo.
barres) palestra, giuoco di palestra.
Iouër aux barres) 1. correre alla palestra. 2. metaph. fare à vicenda, rimandar dall'vno all'altro
barreaux] cancello, grata di ferro.
barreau où on harangue, & où on plaide] aringhiera, ringhiera
barreau de parlement) parlaggio.
barrer) sbbarrare, & sbarrare.
barrer vn instrumẽt] incadenare vn stromento musicale.
barrer les veines d'vn cheual) fermar le vene, & sbarrare.
barricade] barricate, sbarrata.
barricader] barricare, sbarrare.
* barricaue) caua, tana, balza.
barriere) 1. barriera. 2. steccato d'abbattimento.
barriere de sergents) loggia di sbirri.
barriere d'où on part pour courir) le mosse
barrique] caratello.
barriquer) barricare.
barroir, longue tariere] triuellone.
* barroyer) indugiare.
bas] 1. basso, 2 parte bassa.
bas, ou bas de chausse) calzetta, & calza.
bas à estrier) calza à staffetta, calzetta à campanile, ò à campanella.
bas eage] picciola età.
basse heure) hora tarda.
bas d'attache] calzette longhe da cauálcare.
bas, semelle de cuir] vna consigia.
Chambre basse] camera à terreno, stanza à terreno,
bas de colet] gorgiera di collaro.
Parler bas) parlar sotto voce, parlar piano
Il est percé bien bas) il caso suo è tenero.
Vin bas] vino che sà di fondo, fondume.
bas, contraire de large] stretto.
En bas, voyez embas.
basane, ou basanne] aluta.
basanê] arsiccio, abbrusciato dal sole, di color nero, morettino.
basanier] alutaro.
bascler] stangar la porta.
bascule de puits] altalena, & cicognola, ò cichignola.
base) base, fondamento.
baselic, ou basilic] basilisco, serpe.
basenne] aluta.
basilic, espece de serpent) basilisco.
basilic] basilicò, herba.
basilic d'eau] crino, pianta.
basilique, palais royal] regia, basilica, pelazzo reale.
basin) bambaggina.
basine, pour baume] balsamo.
basque] biscaino.
basque, ou tassette de pourpoint] bastina
Vn tour de basque] vna furberia.
basquine] vasquina.
basse) basso di musica.
basse de violon] violone.
bassequinte] contra basso.
basse-contre basso, il basso.
basse-taille] contratenore.
bassement) bassamente.
bassenne) mezzana, velo in mezzo al vascello.
bassesse] bassezza, viltà.
basset] bassotto, basso.
basset, sorte de chien] can bassotto.
* basseté) bassezza, viltà.
basseur] bassezza.
bassiere de vin ou de biere, & d'autre semblable liqueur] fondume, fondana, & fondimo.
bassile) cresta marina.
bassin) bacile, bacino.
bassin de fontaine] pilo di fontana.
bassins, vne herbe, voyez bassinets.
bassins de balance] lance di bilancia.
bassin de chaire percée) pitale, cantaro di zangola.
bassiner] spruzzar con acqua & con altre cose, innacquare.
bassiner le lict] scaldare il letto.
bassinet d'arme à feu] focone, & fogone.
bassinets, plante) piè coruino, ò piè di gallo, ranoncolo, appio riso, & crisantemo.
Petits bassinets, ou petite esclere) fauoscello, & fauogello, herba.
bassinoire] scaldaletto.
bast] basto.
Bastangue] bastango, ò pastinaca marina, vna spetie di raia, vn pesce.
bastard) 1 bastardo. 2 posticcio. 3. finto.
bastardaille] bastardume, gente bastarda
Bastarde, voile bastarde ou latine] bastarda, vela bastarda.
Bastardeau] 1. bastardello, piccolo bastardo. 2. bastardello, spetie di canone. 3. steccata nell'acqua.
Bastardetie) bastardume.
Bastardiere de jardin) seminatio.
bastardise) bastardia, bastardume.
baste] burla, baia.
Porter la baste) portare il danno.
baste ou basque de pourpoint] bastina.
baste, il suffit] basta.
basteau] barca, barchetta, & battello.
Vn faiseur de basteaux] battellaro.
Basteler) giocolare, ciurmare, montare in banca.
bastelerie] ciurmeria, & ceretaneria.
bastelet) barchetta, vascelletto.
basteleur] giocoliere, giocolatore, ciurmatore, saltimbanco.
basteleuse] giocoliera.
Baster, sans prononcer l's] imbastare.
Baster, aussi sans prononcer l's, pour s'amuser à regarder] baloccare, badare.
baster, suffire, en prononcant l's] bastare.
baster mal, sans prononcer l's] andar male.
bastier, faiseur de basts] bastiere.
* Vn grand bastier) menchione, balocco, baderlo.
bastide, mot Prouencal] gastaldia, vigna, cassina.
bastille) fortezza, bastiglia.
bastillon) forteзza piccola.
bastiment) edificio, fabrica.
bastiments, fournitures de vaisseaux] bastimenti.
bastine) bardella.
bastinque, mantelet de toile sur les vaisseaux) pauesata.
bastinguer vn vaisseau) pauesare vna naue, coprirla di pauesate.
bastion bastione.
bastion destaché) bastione in isola.
bastionner] coprir di bastioni.
bastir) edificare, fabricare.
bastir vne estoffe] imbastire panni da cucire.
bastir des chasteaux en Espagne] far giardini in aria.
bastissage) 1. edificamento, edificatione, fabricatura. 2 imbastitura di robba da cucire.
baston) bastone.
baston à deux bouts] spontone.
baston à feu] bocca da fuoco, & soffiatoio.
baston de Iacob] raggio astronomico, bacculo di Giacob.
baston pastoral, vne herbe) virga pastoris
A bastons rompus] interrottamente, alla spezzata, à stracci.
Reduit au baston blanc] ridutto in asso, pouero.
bastons de cage] grettole.
baston à poser l'oiseau) stanga, posatoio.
C'est vn bon baston] egli è furbo.
Sauter le baston) pigliar risolutione nel fare vna cosa.
Tirer au baston] contrastare, contendere, appuntare i piedi al muro.
Il y a de la merde au baston] la cosa è imbrattata.
bastonnade] bastonata.
bastonnader, bastonner) bastonare.
* bastonneau] bastoncello.
bastonnée) canale ò canna d'vna pompa.
Baston.

Baſtonnement) baſtonamento.
Baſtonner) baſtonare.
Baſtonnet) 1. baſtoncino, baſtoncello, 2, baſtonetto, ſpetie di morſo da cavallo,
Baſtonnier] baſtoniere.
Batail] battaglio.
Bataille) battaglia, giornata.
Batailler] combattere, far giornata.
Bataillon] battaglione.
Batalogie, diſcours ſale ou effeminé) batalogia.
Batant ou battant, & batail de cloche) battaglio, & battocchio di campana.
Batant, ou battant de porte, pied droit de porte) ſtipite, & impoſta di uſcio.
Battant de porte qui s'ouvre a deux battans] vna parte di uſcio che ſi apre in due parti.
Vne porte à deux battans] vna porta che ſi apre in due parti.
Bat-beurre] barutola, & baruola. Voyez (baratte.)
Batbeurre, ou babeurre) agretto. Voyez (babeurre)
Bat cul de mulet] ſtraccale, poſala.
Bat, hie] mazzaranga.
Bate ou chaton de bague] caſtone d'anello.
Bateau, ou baſteau] barca.
Mettre dans le bateau] metter sù vno, chiappare vna perſona.
Batelage] oolo
Batelée] 1. barcata, vna nauata. 2. Metaph. vna quantità.
Batelet barchetta.
Batelier) barcaruolo.
Batemare, ou hochecul) coditriemola. voyez (hochequeué, & bergeronette),
Battable, che ſi può battere.
Battant de cloche & de porte, voyez batant.
Battant de locquet] saliſcende.
Battant de boutique) ſpottello.
Battant de tiſſeran] caſſe di teſſitore.
Battant de porte] vna parte di porta che ſi apre in due parti.
Vne porte à deux battans) vna porta che ſi apre in due parti.
Tambour battant] tamburro toccante.
Battayoles de galere) battagliole.
Battement] battimento.
Battement de cœur] batticuore.
Batterie] 1. zuffa, quiſtione, ſcaramuccia, ſcarmigliata. 2. batteria.
Batterie royale) batteria reale.
Batterie croisée] batteria incrociata.
Batterie eſleuée] batteria ſileuata.
Batterie de tambour] tocco di tamburro
Batterie de cuiſine] cucinaglie, ordigni di cucina.
Changer de batterie] mutar verſo, mutar coſtume ò penſiero.
Batteur) battitore.
Batteur de monnoye] improntatore, ò coniatore di moneta, zeccaio.
Batteur de bled) battigrano.
Batteur de laine] battilano.
Batteur d'or) battiloro, orobattente.
Batteur d'eſtrad.) ſcorritore.
Batteur de paué, ſghetto, taglia-cantoni, ſtraccia mutelli, ſtracca murricciuoli, ſpazza ſtrade.

Battoir) 1. paletta. 2. ſcatola da ſcotolare lino & canape.
Battre) battere.
Se battre] combattere, far quiſtione.
Battre auec vne baguette) vergheggiare.
Battre auec vne queuë de renard) dare vn canallo con le mucce.
battre les grands chemins) ſtradare.
battre la campagne] ſcorrer la campagna
battre la poudre quād le canon eſt chargé] calcar l'artigliaria.
battre ou gauler les fruits) abbacchiare, battacchiare i frutti.
battre les buiſſons] buſſare.
battre le tambour] toccare il tamburro.
battre à l'eſtandart] toccare à raccolta.
battre de la monnoye) ſtampare, imprōtare, coniare, & zeccare moneta.
battre la meſure en muſique] tener la battuta.
battre le fer, faire des armes] ſchermire, eſſercitarſi nel giocar dell'armi, ò di ſcrimia.
L'eau bat le pied de la muraille) l'acqua ò il fiume bagna il muro, &c.
battre aux champs) 1. toccare il tamburro per andare in campagna. 2. metaph. fuggire, batterſela.
battre l'eau) perdere il tempo.
battre les ruës] ſcorrer le ſtrade, ſpazzar le ſtrade.
battre le tambour auec les dēts, de froid) batter brochette.
battre des choſes liquides pour les meſler & deſtremper, comme on bat des œufs] guazzare.
battre le lin ou le chanure auec vn battoir, pour le rendre plus mol) ſcotolare il lino ò il canape.
Se battre les jouës] rincreſcere, pentirſi
battu] battuto.
Chemin battu] la battuta.
Yeux battus] occhi liuidi.
Battus penitents) battuti.
Les battus payent l'amende) il tempo di Ciollabate, chi hà da dare domanda.
Autant vaut bien battu, que mal battu] tanto val molto quanto poco; tanto val ſpender molto quanto poco.
batture) battitura.
Bau) larghezza, ò ampiezza.
* bau de bire, à bau de bire) voltando per il largo.
baux] trauicelle che reggono la coperta del vaſcello.
bauard) cicalone, chiacchiarone.
bauarois] bauaro, di bauiera.
bauarder) cicalare, ciarlare.
bauarderie, bauardiſe] ciarleria, ciancia.
bauche, ou bauge] prima intonacatura di muro.
baucher] tagliar le legne nella ſelua.
baucheron] tagliator di legne.
* baud] veltro, ſpetie di cane da caccia.
baudet] 1. aſino. 2 ſciocco, ignorante.
* baudir) rallegrare.
* baudouiner, faire le baudet, agir comme vn aſne desbaſté) sbardellare.
baudrier] pendaglio, ò pendone di ſpada
* baudrillée) vna quantità.
baudroy) roſpo di mare, ſpetie di peſce marino.

Baudroyer] acconciar le pelli.
baudroyerie] pellicceria, luogo doue s'acconciano le pelli.
baudroyeur) acconcia pelli, ò corami.
baue] baua.
Salir ou gaſter & ſouiller de baue] ſcōbauare.
Plein de baue] bauoſo, & ſcombauato.
bauer] 1. ſaliuare, ò bauare. 2. cicalare, ciarlare.
bauer ſur quelque choſe, ou marquer de baue comme font les limacons] ſchiccherare, ſchiccherar le mura come la lumaca.
* bauerette] babbaiuola.
bauerie) ciarleria, chiacchiara.
* bauerole) bauaruolo, babaiuola da bambino, bauaglio. Voyez (baueron.)
baueron d'enfant] bauaruolo, babaiuola, & bauaglio.
baueron de heaume) barbuta di elmo.
bauette) bauaglio, babbaiuola, bauaruolo, zinale.
baueur] cicalone, ciarliere.
baueux) bauoſo.
bauffier, fripper, manger goulument) pettinare, ſcuffiare.
bauffieur] pettinatore, mangione.
bauge) 1. malta ò ſmalto fatto di fango, e ſtrame. 2. fango.
bauge de ſanglier] couile di cinghiale.
Bauiere] Bauiera.
Aller en Bauiere] andare à curarſi del mal Venereo.
* baulieure] labbro d'animale.
baulme ou baume) balſamo.
baulme, baulme creſpu, vne herbe) balſamo, ſpetie di menta.
baume, vne baume ou cauerne] grotta.
bauolet) certo velo bianco di pannolino che le balie, & altre donne volgari portano in Francia.
bauolette) contadina ò donna che porta ſimile acconciatura di capo.
* bauon, bauette) babbaiuola.
bay) baio.
bay clair) baio indorato.
bay brun] baio ſcuro.
bayard) 1 caual bardo. 2. vn badalone, o balocco.
baye] baia.
baye de mer) angra, ſpetie di porto, ò ridoſſo nel mare.
baye de laurier] bacca, coccola, orbacca.
bayer] badare, baloccare.
bayeur] balocco.
bayonnette) piſtoleſe, ſpetie di pugnale grande, in foggia di coltello.
bazane] aluta.
baze] baſe.
bazille] creſta marina.

B D

BDellion] bdellio, albero. & la gomma di eſſo.
Bdellion Sarazin ou d'Arabie] ſembracena, bdellio Saracenico.

B E

BEant] beante, sbadagliante, aperto con la bocca aperta.
* beat] beato.
beatifier] beare, far beato.

Beatil.

Beatilles] 1.animella,e granella di vitello,troncoli di vitello. 2.bagatelle.
beatitude] beatitudine.
beau] bello.
beau fils) 1.figliastro. 2.genero.
beau frere, le fils du parastre, ou de la marastre) il figliuolo del patrigno, ò della matrigna.
beau frere,qui a espousé ma sœur,comme aussi le frere de ma femme ou de mon mary, & le mary de la sœur du mary ou de la sœur de la femme) cugnato,& cognato.
beau pere,ou parastre] patrigno, & padrastro.
beau pere,le pere du mary ou de la femme] suocero.
Faire beau beau) far bellin bellino.
Tu as beau dire) 1.tu hai buon dire 2.di pur se sai, parla quanto vuoi.
Tu as beau faire) fa tutto quel che vuoi, fà quanto puoi.
I'auois beau attendre) io poteua pure aspettare.
Au beau milieu de la ruë] in mezzo alla strada.
Il fait beau) fà bel tempo.
Il fait beau voir] 1.è bella cosa da vedere. 2.iron. egli è pur bella cosa.
Tout beau] piano.
beaucoup) molto.
beaucoup, plusieurs] molti,molte.
De beaucoup) di gran lunga.
Surpasser de beaucoup] superar di gran lunga.
beauprê] ciuadera, spetie di vela nel vascello.
* beauregard] bel vedere, luogo di ricreatione.
beautê] bellezza,beltà.
bec] becco d'vccello.
bec d'asne, certain fer] raschetto.
bec de pot ou de cruchô à verser le goulet) il bucciolo,la bocca d'vn vaso.
Qui a le bec ou le goulet rompu] sboccato.
bec de corbin) cane ò scorpione di cirugico,stromento adunco à guisa di becco.
bec de cicogne ou de gruê) burbara, geranio, rostro di grua, herba.
bec de lampe) luminello.
bec de gruê à fouleuer des pierres, & autres choses pesantes) argano, arganello, arganetto, & torno da leuar gran pesi.
Bec d'oye ou argentine] potentilla, ò agrimonia saluatica. vn'herba.
bec de lieure] labbro fesso.
Coup de bec] beccata.
Tour de bec] un bascio.
Tenir le bec en l'eau) tener l'oche in pastura,& tenere à bada.
Il n'y a plus que le bec à ourler] è fatto il becco all'oca.
Auoir bon bec) cialar molto.
Elle n'a que le bec] è vna gran cicaliera.
becade,la beccade,en terme de fauconnerie) il beccatello.
beccard) spetie di salmone.
beccasse) beccaccia,acceggia,pizzarda.
Elle ressemble les beccasses] rassomiglia vna beccaccia, hà il viso magro, & il culo grasso.
* Beccasse, pour vn cheual pie en Lorraine] pica,gazza,cauallo pezzato.
beccasse de mer, & corbeau, pie ou diable de mer) cotuo marino, il pesce corbo,spetie di pesce.
beccasseau,& beccassine) beccaccina.
*beccu) beccuto.
becbois, voyez becquebois.
becdoye] delfino.
becfique) beccafico.
bechebois, voyez becquebois.
* bechêe,becquêe) imbeccata.
* bechet,brochet) luccio, luzzo.
becquebois, piuart, & pimart] vn pico, ò picchio,& pico verde.
becquê] beccata, imbeccata, & imboccata.
Donner la becquê] Imbeccare.
becquefique,oiseau] beccafico.
* becquenau, vne becquenau) vna ciarliera.
becquer] beccare.
becquetant] beccante.
becquetement] beccamento.
becqueter] beccare, dar di becco, bezzicare, pizzicare.
* becquillon) becchino, piccolo becco.
* bedaine) panciona, grossa pancia.
* bedaud] il cucco, il fauorito.
bedeau) bidello.
bedon] tamburro picciolo.
* bedon] 1.la piancia 2.figliuolino,puttino fauorito, grassettino,furfantello, furbetto.
* bedoûau, bleteau] tasso.
bedonner) toccare il tamburrino.
bêe, gueule bêe] gola aperta.
beelant] belante.
beelement] belamento.
beeler) belare.
beeleur, grand beeleur,grand criard] belone.
been] il ben, certa radice Indiana.
beer] sbadigliare, aprir la bocca.
beffler] beffare, menchionare.
befflerie] beffeggiamento,minchioneria
beffray, beffroy] 1. traue, & fabrica che regge le campane. 2 vna torre doue si fà la sentinella.
begayement] scilinguamento,balbuzzamento,il balbettare.
begayer] scilinguare,balbutire, balbettare, & balbuzzare.
begue] balbo,& scilinguato.
beguin) cuffiotto, scuffietta, cuffia di bambino.
beguine, femme qui vit en religieuse,ou vne sorte de religieuse] beghina.
* beguiner) por la scuffietta.
* behistre, mot vulgaire] sciagura, disgratia.
bejaune) goffagine, balocchezia,semplicità, & ignoranza.
Monstrer le bejaune) far veder la semplicità,ò ignoranza,far restare vno.
bel] bello.
* belaud] fauorito, puttino, furbetto.
belette] donnola.
belier] ariete,& montone.
Belier militaire des anciens] bolcione de gli antichi per batter le mura.
Belier de pressoir] albero di torciroio.
beliere, croc ou crochet à pendre quelque chose] appiccagnolo, vncino da appiccare alcune cose.
beliere de cloche) anzolo di campana.
belin] ariete, montone.
beliner] 1 salire come l'ariete. 2. vsar con vna donna. 3 ingannare.
belis] fior di primauera.
belistraille] canaglia.
belistre) furfante, barro, barone, guidone, briccone.
* belistrer] baroneggiare.
belistrerie) furfanteria,baroneggiamẽto.
belistresse) guidona, barona, briccona.
belle] bella.
Belle dame, vne herbe] bella donna.
belle fille] 1. figliastra. 2.nuora.
belle mere,ou marastre) matrigna,ò madrastra.
Belle mere,mere du mary ou de la femme] suocera.
belle sœur, de par parastre ou marastre] sirocchia,& sorellastra,la figliuola del patrigno. ò della matrigna.
Belle sœur, asçauoir la femme, comme aussi la sœur du mary ou la sœur de la femme,& la femme du frere ou du frere du mary] cugnata,& cognata.
* Recommencer de plus belle] ricominciar di nuouo, più che mai.
A belles dents, à belles ongles) co' denti, à poter d'vnghie.
Bellement] piano,adagio, à tempo, bellamente.
belli,bellic, en armoiries] cinnabro, minio.
bellique) bellico, bellica.
belliqueusement) bellicosamente.
belliqueux] bellicoso.
belliric) spetie di mirabolano.
bellot) bellino.
belouze] buco nel giuoco della pallacorda.
beluteau) burattello.
belutage] abburattamento.
beluter] abburattare.
belzoin,benjoin) belzoino,bengioino.
B mol] b molle, termine musicale.
ben,ou been) il ben, radice delle Indie.
bendage] fasciatoio,legatura.
bendage de rouêt) chiaue.
bende) benda.
bende de lard) taglio ò fetta di lardo.
bende,en terme de blason) lista.
bende d'enfant] fascia di bambino.
bende de fer, de lance ou de picque] aletta di lancia ò di picca.
bende d'estoffe) strifcia, lista.
benda à crosse d'vne porte) spranga di vscio.
Garnir vne porte de bendes] sprangare vn'vscio
Garnir vn habit de bendes) listare.
bendeau) benda, fasciatoio.
bendellette) fascia, cordella.
bender) 1.bendare, fasciare. 2.rizzare il cotale.
benediction] benedittione.
benefice] beneficio.
benefice du Prince) cessione, quittanza.
benefice de ventre) scorreoza.

B:nefice à la blanque] gratia benefitiata.
Au benefice d'vn tel) in beneficio del tale.
beneficial] beneficiale, di beneficio.
beneficiê, beneficier) beneficiato.
beneficier) verb. beneficiare, far beneficio.
beneft) menchione, moccicone, gocciolone, melenso, bellordo, carafullo.
benetier] pila dell'acqua santa, ò benedetta in vna Chiesa.
Petit benetier de chambre] vasetto da tenere acqua santa.
benignement) benignamente.
benignitê) benignità.
benin) benigno.
benjoin) belzoino, & bengioino.
benir) benedire.
* benisson) beneditione.
benist, benit] benedetto.
benoiste, l'herbe benoiste) garofanata, & garofilata, herba.
benoistier] pila dell'acqua santa, ò pila dell'acqua benedetta & vasetto da tenere acqua benedetta in casa.
beny] benedetto.
benzoin] belzoino, bengioino.
bequarre] B duro, termine musicale.
bequêe] imbeccata.
bequer) beccare.
* bequet, brochet) luzzo.
bequilles] crocciole ò grucce di zoppo, stampelle.
bequillon] becchetto d'vccello.
* berangene, pomme d'amour] marignano, petronciano.
berce, berche) artigliaria di vascello.
bercement] cullamento.
berceau] culla.
berceau de jardin) perlogato.
bercer] cullare.
Ie suis bercê de cela) ciò nõ m'è nuouo.
bercherie] tutta l'artigliaria d'ũ vascello
berdin, voyez berlin.
bergame, sorte de tapisserie) palliera, ò tapezzeria fatta in Bergamo.
bergamotte] bergamotta, spetie di pero.
berge, terre releuêe proche d'vne vigne] argine.
berger] pastore, pecoraio.
bergere] pastora, pecoraia.
bergerette] pastorella.
bergerie) mandra, ouile.
bergeronnette, ou hochequeuê) coditremola, codizzinzola, bouarina, ballarina, & cutretta, & cutrettola.
bergerot) pastorello.
bergerotte) pastorella.
beril, berille, pierre precieuse] berillo.
berlan, berland] biscazza, & ridotto di giuocatori.
berlander) giocacchiare, giocare.
berlandier) biscazziere, giocatore.
berle) gorgolestro, ò scio, pastinaca acquatica.
berlin ou berdin, oeil de bouc) patella, pesce marino con cocchiglia.
* berlingot] 1. berlingotto, moneta Venetiana. 2. il membro virile.
berlong, barlong] bislungo.
berluê, la berluê] cazzabagliori, le traveggole.

bernadet, voyez barnadet.
bernardin) bernardino, ordine di monachi.
* bernage] prouisione, apparecchio, salmeria.
bernard l'hermite) spetie di granceuole ò granchio.
berne) 1. crescione seluatico. 2. bernia ò coperta d'Irlandese.
berner] balzare, sbalzare nella coperta.
berseau] culla.
berser] cullare.
* bertauder] bertonare, tagliar l'orecchie, e la coda d'vn cauallo.
bertran) babbuino, saltamartino, spetie di scimia.
besace) tasca, bisaccia.
Reduit à la besace] ridotto in asso pouero.
besacier) bisacciere, che porta la bisaccia ò la tasca.
besaguê] bipenne, & picozza.
bezane] mezza, vela di mezzo.
* besant] bisante vna moneta.
besas, ambesas) ambassi.
besche-le besche) libecchio, vn vento.
b:schaga] vangamento.
besche) vanga.
bescher) vangare.
bescheur) vangatore.
besfler) beffare.
* besicles] occhiali.
* besoche) zappone.
besoin) bisogno, vopo.
Auoir besoin) hauer bisogno, & hauer di bisogno.
Estre de besoin) far di bisogno, & bisognare.
Il n'est pas de besoin) non fà di bisogno, non occorre, non accade, non bisogna.
besoigne, besogne] lauoro, faccenda, opera
besoignes) robbe, bagaglie.
besoignes de nuit] robbe per la notte.
Tailler de la besoigne) dar da fare.
Donner bien de la besoigne à quelqu'vn) stringere i panni adosso ad alcuno.
besoigner) 1. operare, lauorare. 2. ficcare, chiauare, far quella cosa.
* besoignette] lauoretto, operetta.
* bessiere, bassiere] fondume.
bessons) gemelli, nati ad vn parto.
bestail] bestiame.
beste] bestia, animale.
bestes à cornes) bestiame con corna.
Vne grosse beste, vn lourdaut] animalaccio, gran bestia, bestione.
Vne bonne beste, vne fine beste] vna buona limosina. vna buona lanuzza.
Tu es vne bonne beste] tu sei vn furbo, tu sei vna netta farina.
beste de voiture ou de somme] somaro.
Faire la beste au jeu de l'homme] imbastar l'asino.
Faire la beste à deux dos) caualcar la bestia di Benedetto, far l'atto Venereo.
bestelette) bestiuola, bestiolina.
bester, faire la beste en joüant à l'hõme] imbastare, imbastar l'asino.
bestial) bestiale
bestialement) bestialmente.
bestialitê) bestialità.
bestiole] bestiuola, bestiolina, animaluzzo, & animaluccio.

bestise) scempiezza, sciocchezza, goffagine, mellonaggine, minchioneria, & bestialità.
bete] bieta, bietola.
betoine] betonica.
bette] bieta, bietola.
bette raue] bietola rossa, & bietraua.
beu] beuuto.
beueuê) error di vista, errore ò fallo nel giuoco.
beuf) bue.
Gros beuf] boazzo.
Chair de beuf] manzo, vaccina, carne di bue.
Chair de beuf dure] bozzo.
beugler] muggire, mugghiare, muggiolare.
* beuratte, voyez baratte.
beurê, poire de beurê] spetie di pere delicato.
beurêe, du pain beurrê) pane vnto, pane col butiro, fetta di pane col butiro.
beurre) butiro.
beurrier) uendi butiro.
beurriere] donna che vende butiro.
* beuvailler) beuazzare.
beuvasser) beuazzare.
beuvereau] picciolo beuitore, che beue poco.
beuverie) beuitura, beueria.
beuveron] beone, gran beuitore.
beuveter] beuazzare.
beuvetier) che hà cura della beuuta.
beuvette) acquatello, & posca.
beuveur) beuitore.
Grand beuveur] beone.
beuvotter] beuacchiare, ciantellinare, bombettare, bere à ciantellini.
bezant] bisanto, bisantino, moneta antica.
bezildery] spetie di pero.
bezoard) bezuar, bezoar, & bezzoarto.
bezoche] zappa.
bezole] spetie di trutta picciola & indorata.

B I

Biais] obliquo, sbieco, schencio, & squincio.
De biais) di sbieco, di schencio, à squincio, di schiancio, per trauerso.
De ce biais là] per quel verso, per tal verso.
Prẽdre de bon biais] pigliar per il verso.
Il prend vn certain biais] egli piglia vn certo modo di procedere.
biaisant] che và per trauerso.
biaiser] schencire, andare à schincio, ò per trauerso.
* biaque, ceruse] biacca.
biberon] 1. beuitore, beone. 2. vasetto da bambino.
bible) bibbia.
bibliotheque] biblioteca
bibliothecaire] bibliotecario.
bicarne) vua da fare agresto.
biche] ceruia.
bichet] spetie di misura da misurar biade, come vn mezzo staio.
bichon] can picciolo barbino bianco co' peli lunghi.
bichereau) ceruiatto, ceruo picciolo.
bicoque] bicocca.
bicorne) bicorno, da due corna.

Bicorne)

Bicornu) bicornuto .
Bidenté) che hà due denti.
Bidet) 1.bidetto, cauallo picciolo, 2.vn ferro da segnare. 3.terzeruolo, pistoletto da saccoccia.
Bidet de poche, pistolet de poche] terzeruolo, pistoletto da saccoccia.
* Bidet de cullebutte) membro virile.
*Biel) canale d'acqua che fà caminare il molino.
Bien] 1.bene, 2.molto, molti, molte.
Biens] beni, robba, facoltà, hauere.
Il sent son bien) hà dell'honorato.
Ie le veux bien) son contento, molto volentieri.
Bien & beau) allegramente, di mano in mano.
Il est fait bien & beau) egli è bell'e fatto.
Homme de bien] huomo da bene.
Bien luy en a pris] buon per lui.
Bien que] ben che, se bene, quantunque.
Aussi bien] nè più nè manco.
Que bien que mal) cosi cosi, con gran fatica.
Si bien que] di modo che, di maniera che, si che.
Ou bien) ouero.
Bien aise, joyeux] allegro, rallegrato.
Bien aisé, facile) facile, ageuole.
Bien aisément] facilmente, ageuolmente
Biendisance] eloquenza.
Biendisant] eloquente, ben parlante.
Bien-allée, la bien allée) la buona andata, la benandata. ò la mancia.
Payer sa bien allée] dar la benandata ad alcuno.
Bienfaict) beneficio.
Bienfaicteur) benefattore.
Bienheuré) felice, auuenturato.
Bienheurer] felicitare.
Bienheureux) felice.
Bienseamment] decentemente, conuenevolmente.
Bienseance) decoro, decenza.
Bienseant) conueneuole.
Bientost) presto, tosto, fra poco, in poco tempo.
Bienueigner] dir ben venuto sia tu.
Bienuenuë) la benuenuta.
Bienueillance] beniuolenza.
Bienueillant) fauoreuole, affettionato, beniuolente, amico
Bienuoulu] amato.
Biere, ceruoise) biera, ceruosa, & ceruogia.
Biere à porter les morts) bara, & cataletto.
Bieure) castore, beuero, & biuaro.
Biffement) scancellamento, spegazzamento.
Biffer] spegazzare, borrare, scacciare.
bifferie) 1. spegazzamento, 2.robba cattiua.
bifreure] borramento, spegazzamento.
biforme] biforme.
biformité] bifurmità.
bifourché, bifourchu] biforcuto.
bifront] di due fronti, bifrontuto.
bigame) bigamo, che hà due mogli.
bigarré) screziato, di più colori.
bigarreaux] garfagnoni, ciriegie screziate.
bigarrement) variatione di più colori.
bigarrément) diuersamente, con più colori, strauagantemente.
bigarrer] 1. screziare, far di più colori. 2. variare.
bigarreure] variatione ò diuersità di colori.
bigearre] bizzarro.
bigearrement] bizzarramente.
bigearrerie] bizzaria, bizzarreria.
bigle) losco, bieco.
biglement] il guardar bieco, ò torto.
bigler] guardar bieco.
biglesse) losca, bieca, donna losca.
bigne, bosse, bugna, & bugno.
bignet] macarone, & tagliarino.
bignet en la pelle] frittella, frittola, frittelletta, & riuoltello.
bignet, vne herbe] spetie d'herba.
bignets de fleur de sureau) fritelle & fritellette sambucate.
bigorne) bilicornia, incude da due corna
La bigorne, vn animal feint] la biligornia, vn'animale finto.
bigot] bizocco, pinzocchero, santuzzo, santuccio, santone, hippocritone, spigolistro, picchiapetto.
bigottage, & bigottise) pinzoccheria, & spigolistraria.
bigotte) bizocca, pinzocchera, spigolistra santuzza, vn picchiapetto, & vna santa Anfrosina.
bigotter) fare il sãto, fare il pinzocchero.
* Faire bigotter] fare andare in colera.
bigotterie, voyez bigottage.
bigottiere à tenir la moustarde) bigottiera.
biguer] cambiare, barattare.
* bihoreau) spetie d'airone picciolo.
bijon] pece liquida.
bilan, liuret où on escrit les noms des debiteurs) bilancio.
bilboquet, voyez billeboquet.
bile) bile.
bilieux) bilioso.
billard, jeu du billard) trucco, il giuoco del trucco, e palamaglio da tauola.
billard, ou maillet à pousser la bille) maglio di trucco.
billarder] toccar due volte col maglio.
billes] pallottole, & ballottole.
bille, ou boule à jouër au billard] trucco.
bille pareille] il cambio, il simile, il contracambio.
bille de beurre) pallotta di buttiro, vna manteglia, ò manteghiglia.
bille d'emballeur) cauicchiotto.
billebarré) vergato di più colori.
billeboquet) 1. corda da misurare i compartimenti, ò letti del giardino, attaccata ad vn bastoncino ò piantatoio. 2.vn certo giuoco da puttini, cioè vna pallotta di piombo attaccata con vna corda ad vn bastonetto cupo, à guisa di cilindro, nel qual si riceue la pallottola.
biller) fare vn trucco giuocando.
billet] bullettino, biglietto, polizza, cartuccia, cartiglio.
billet de blanque] bulletta, o bullettino di lotteria.
billette d'espieu) aletta di spiedo.
Billette en armoiries] plinto di arme.
Bille-vezées) bagatelle, burle.
billon] 1. lega, legaggio di metalli. 2. materia delle monete basse.
Porter au billon] portare alla zecca, per farne della moneta.
billonnage] legaggio di metalli.
billonnement] legaggio di metalli.
billonner) legare i metalli.
Billonneur] zeccaro che lega i metalli, legator di metalli.
billot) 1.ceppo, zocco. 2.massa d'oro, o di argento, e simili.
bimauve) bismalua.
binage] ricalzamento di viti.
binaire) binario, numero di due.
binarchie] binarchia, vgual possanza di due Prencipi in vn medesimo paese, binarchia.
binement) zappamento, o ricalzamento di viti.
biner] ricalzare ò zappar le viti.
binet, faire binet] attaccare il moccolo sopra il piuiolo del candeliere.
bineur) zappatore.
binoire) zappone.
binotage] ricalzamento di viti.
binoter) ricalzar le viti per la seconda volta.
* bipartient] bipartiente, che diuide in due parti.
bipedal] bipedale, da due piedi.
* bire, ou nasse) nassa.
* birrasque] borrasca.
bis, gris obscur) bigio scuro, di color scuro, o nero.
Pain bis. pan nero.
A bis ou à blanc] in qual si voglia modo, ad ogni modo.
bisantin] 1.bisantino. 2.moneta d'oro.
bisayeul] bisauolo, arcauolo.
bisayeule) bisauola, arcauola.
bisblanc] pan mezzano, pane frà bianco e nero.
biscantine) spetie di beuanda.
bischerle, poutre sous la contfie] boccería, ò bozzeria.
biscotter) 1. biscottare. 2. vsar con vna donna.
biscuit) biscotto.
S'embarquer sans biscuit, faire quelque chose sans preuoyance] imbarcarsi senza biscotto.
biscuiteau) biscottino.
bise vent] rouaio, vn vento.
* bise, raue] spetie di rapa.
bise, de couleur bise] di color mezzano, frà bianca e nera.
biseau) bisello, acutezza nell'estremità d'vn ferro tagliante, ò di simil cosa.
biset) colombo terraiuolo, o torquato, colombo siluestre.
bisette] foglio d'oro ò d'argento.
bisexte] bissesto.
bisextil) bissestile.
bisner) zappare ò ricalzar le viti.
bisneur) zappatore.
bisnoire) marra, zappa, zappone.
bison] bisonte, toro seluatico.
bisque] minestra, ò potaggio alla francese.
bisque au jeu de paume] fallo nel giuoco di palla.

Prendre sa bisque) pigliar le sue commodità, darsi bel tempo.
Bissac) bisacco, bisaccia, tasca.
* Bisse] biscia, serpe.
Bissestre.mot vulgaire] sciagura, disgratia.
Bissexte,le jour de bissexte, ou l'an bissextil] il bisesto, l'anno bisestile.
Bistorte) bistorta, vn'herba.
Bistory] spetie di rasoio picciolo.
Bitacle, forme d'armoire à tenir le compas, la chandelle, & la boussolle) gesiola.
Bites,pour tenir le chable de l'ācre)bitte.
Bitume) bitume.
Bituminer] mescolare ò acconciar con bitume.
Bitumineux] bituminoso.
Bizarre) bizzarro.
Bizarrement] bizzarramente.
Bizarreries] bizzarrerie.
Bize) rouaio, vento settentrionale.
Bize ou boniton) amia & lecchia,vn pesce simile al tonno.
Bizeau, voyez biseau.
Bizet, voyez biset.

B L

Bladier) 1. di biada, 2. mercante di biade.
Blaffard) di color smorto, ò smorticcio, slauato, dilauato.
Blaireau] tasso.
Blairie) quantità di biade.
Blanc] bianco.
Tirer sur le blanc) biancheggiare.
Blanc de chappon, &c.] polpa di cappone, &c.
Blanc d'œuf] albume ò chiara di vouo.
Blanc d'œil) albugine ò biāco di occhio.
Blanc d'eau, lys d'estang] ninfea ò nenufar, taiero, & tarerazzo d'acqua.
Blanc rasis] biacca.
Blanc d'Espagne] cerusa.
Blanc de plomb) cerusa.
Blanc, but] berzaglio.
Blanc ou ris de veau) animella.
Blanc doux) spetie di pomo.
Blanc manger] bianco mangiare.
Blanc de lessiue) bianco di bucato.
Blanc. monnoye) bianca, vna moneta.
* Vn grand blanc) vn soldo.
Liure en blanc] libro sciolto.
Vn blanc signé,ou carte blanche] polizza ò carta col nome in bianco.
Laisser en blanc] lasciare in bianco.
Mis au blanc,ruiné] ridotto in asso.
Blanc comme laict] lattato.
Arme à blanc] armato da capo à piedi.
Cracher aussi blanc comme cotton de Malte) sputar bambagia, hauer gran sete.
Celuy qui n'a point de blanc en l'œil] il diauolo.
Blanche) bianca.
Blanche en musique] breue,ò bianca.
Blanche aux cartes) carta bianca.
Donner la carte blanche] dar la carta bianca,venire alla pruoua con vno.
A l'espée blanche) à spada tratta, à spada sfodrata.
Fleurs blanches] menstruo bianco.
Monnoye blanche] moneta d'argento.
Blanchards] certo ordine di frati vestiti di bianco.
Blancheastre) bianchiccio.
Blanche-puce, blanche-pute,& blanche-putain) portulaca marina.
Blanche-queuē] spetie di nibbio.
blancherie)biancheria,luogo doue si curano & s'imbiancano le tele.
Blanchet) adject. bianchetto.
blanchette] subst. bombaggina, & bambaggina.
Blanchet] spetie di fior bianco.
Blancheur] bianchezza.
Blancheur aux yeux du cheual] il bianco de gli occhi del cauallo.
Blanchir) bianchire, imbianchire, far bianco.
Blanchir les toiles] biācheggiare,curare.
Blanchissage) bianchimento.
Blanchisseur] bianchitore.
Blanchisseur de toiles] curandaio.
Blanchisseuse) lauandaia.
Blancs manteaux) certi frati in Parigi vestiti di bianco.
* Blandices) lusinghe.
* Blandir] lusingare.
Blandissant] lusingheuole.
Blandissement] lusingamento.
Blandisseur) lusingatore.
Blanduseau] spetie di pomo.
Blanque,où l'on tire au lot] lotto,lottaria,& lotteria.
I'ay tiré blanque] è stata bianca.
Blanquet] spetie d'vua ò di vite bianca.
Blanquette] spetie di pera.
Blasmable) biasimeuole.
Blasme] biasimo,& biasmo.
Blasmer) biasimare.
Blason) 1. diuisa d'arme, l'arme stesse di schiatta, ò casata. 2. il diuisar l'arme. 3. il motto delle arme.
Blasonnant] che diuisa l'arme.
Blasonner) diuisare,& indiuisare l'arme d'vna casa. 2. calonniare, detrattare.
Blasonneur] 1. diuisatore d'arme. 2. detrattore, maldicente.
Blasphemateur] bestemmiatore.
Blasphematoire) di bestemmia.
Blaspheme) bestemmia.
Blasphemer) bestemmiare.
* Blasser] spruzzare, bagnare à poco à poco.
* Blattaire) blattaria, vn'herba.
* Blatte, espece de vermine] piattella, tarma, bucherone.
Blattir se blattir] rannicchiarsi.
Blattier] mercante di biade.
Blauée] campagna ò paese di biade.
Blauelles) fior di zaccaria.
Blaueoles) fior di zaccaria.
Blauier, voyez bladier,& bledier.
Blayer) che hà diritto sopra le biade.
Blayerie)paese di biada,quātità di biade
Blé,ou bled) grano, biada, fromento.
Blecer, voyez blesser.
Blecceure, voyez blesseure.
Bled) ogni sorte di biade.
Bled de Mars, ou bled marsé] marzolo, fariola,& fetanio.
Bled de Turquie] fromentone.
Bled sarrazin) faggena, melia, melega, melica, sorgo,
Bled barbu] sorgo, melega in Lombardia, & saggina in Toscana, miglio Indiano.
Bled luisier, voyez luisier.
Vne couche ou vn lict de bled, voyez couche.
Manger son bled en herbe) mangiar l'agresto il Giugno, mangiar la raccolta in herba.
bledier, blediere] 1. di biade. 2. mercante di biade.
Bleteau) tasso.
blesche] furbo,furbesco.
Blesme] pallido,smorto,& smorticcio.
Le blesme] sangue corrotto nell'vnghia del cauallo.
Blesmet) pallidetto.
Blesmir) impallidire.
Blesmissement] impallidimento.
* Blessable) che si può ferire, ò piagare.
Blesser] 1. ferire, piagare, impiagare. 2. offendere.
Se blesser, qui se dit d'vne femme enceinte: sconciarsi.
Blesseure] ferita, piaga, piagatura.
Blet, mol ou amolly comme vne nefle ou vne corme] mezzo,mizzo,& mezzino.
Deuenir blet & mol, ou s'amollir,comme font les nefles ou les cormes & quelques poires) mezzare, mizzare, diuentar mezzo ò mizzo.
Blette] blito, & biedone, vn'herba.
Blettir, se blettir, deuenir blet) mezzare, & mezzire, diuentar mezzo.
Bleu, bleuē] turchino, turchina, celeste, azurro, azurra.
Bleu clair) turchino chiaro.
Bleu mourant] turchino sbiauato.
Bleu de muletier] turchino scuro.
Bleuastre]che hà del turchino ò celeste.
Blindes, mot Hollandois, fagots entrelassés pour couvrir ceux qui travaillent) blinde.
Bloc) zocco, viluppo.
Bloc d'oiseau] gruccia d'vccello.
En bloc) in somma, sommariamente.
En bloc & en tasche] à cottimo, in somma.
Blocaille] rottame,cinga, pietra minuta da murare.
Bloccage) idem.
Bloccailleux] pieno di rottame.
Blocul, & blocus] fortino da strignere vna città, & da difender la bocca d'vn fiume.
Blond, blonde] biondo, bionda.
Blond d'Egypte] biondo come vn liuo Alessandrino.
Blondelet] biondetto,& biondeggiante.
blondir] biondeggiare,e far biondo.
blond doré) di color d'oro.
blondoyement] biondeggiamento.
blondoyer] biondeggiare.
blondurel] spetie di pomo.
bloquaille, voyez blocaille.
bloquer) conchiudere,serrare,saldare.
bloquer vne ville] strignere ò stringere vna città.
bloquil] fortino di legname.
blot] 1. viluppo. 2. gruccia d'vccello.
Blotir) rannicchiare,appiattare.

* B ote

* Blotte) gleba di terra .
Blouqueaux,artifices de feu, dõt la poudre est couverte de lames de fer & de choses semblables) squarciafronti.
bluët,ou blaueole)fior di zaccaria,ò fior di aliso , fior campese, battisecula, & battifuocora .
Bluëtte] scintilla, fauilla.
Bluëtter] sfauillare, scintillare.
Blutteau] burattello,buratto,tamiggia.
Faiseur de blutteaux] maestro di buratti.
Blutter] burattare , abburattare, tamiggiar la farina.
blutterie) abburattamento.
Blutteur] burattatore .
Bluttage] burattamento .
Bluttoir) burattoio, & abburatto, ruota ò mola di fornaio da burattar la farina .

B O

* BObance) lusso,eccesso nello spendere, scialacquamento, fasto .
*bobancer]sfoggiare,spender largamẽte.
* bobancier] scialacquatore.
* bobelinage) 1. tacconamento . 2. imbroglio .
* bobeliner] 1. racconciare , tacconare . 2. imbrogliare.
* bobelineur) 1.racconciatore. 2.imbrogliatore.
Bobine) rocchetto,ò rocchello,cannone, & cannolo.
Bobo,le bobo , parole d'enfant] qual si voglia male .
bocage) bosco .
bocager) boscaiuolo .
bocageux] boscoso.
bocal) boccale.
Bocan, vn bocan) vn coglione , vn menchione
Boccassin] boccassino, bucherame .
Boce] boccia da distillare.
* Bochaste] castagna seluatica.
bocon) boccone da attossicare .
bocque] 1.spetie di pesce grande. 2.chiusa d'acqua .
Bocquet) boschetto.
Boëmien) 1 Boemo. 2.zingano,zingaro.
boete] scatola.
boetelette) scatolino, scatolina .
Boetier] scatolaro .
Bœuf) bue .
Bœuf de mer] spetie di pesce.
Des bœufs , dez marqués d'vn seul costê] farinacci .
Les bœufs se lechẽt en se caressãt] i buoi si leccano,& si lisciano l'vn l'altro .
Bogue] spetie di pesce grosso nel mare.
Boie) spetie di lumaca marina.
Boileau) beuilacqua, beuitor d'acqua .
Boire) 1 beuere, bere. 2 beuanda.
Boire à petits traits] centellinare.
boire d'autant] far brindisi.
Boire teste à teste] ber del pari , bere à gara .
Il faut boire ou creuer) bisogna bere , ò affogare.
Boire sa bride, qui se dit du cheual] ber la briglia .
boire son mors] idem.
Faire boire vne estoffe en cousant] cucir largo.
Boire en Damoiselle] beuere auidamẽte.
Boire comme le papier) sugare.
Il boiroit la mer & les poissons) farebbe à ber co' nugoli .
Boire sa faute) bersela .
A boire sans mouiller la dent] l'odor di vna coreggia ò alossa.
Le reste de ce qu'vn autre à beu] abbeueraticcio,& abbeuerato.
Bois) 1.legno,legname. 2.bosco,& selua.
bois d'aloë] legno d'aloè.
bois de charpente] legno di fabbriche .
bois de couppe) legno di tagliata .
Bois d'esquine] china .
bois flotté) legno di zattere , condotto nell'acqua .
bois de corde) legno impassato, ò misurato coll' impassatura .
Bois à faire des lardoires] legno di fusano.
bois gentil] mezereone, vna pianta .
bois de lict] lettiera .
bois de cerf] corna di ceruo.
Bois de marrein) legno di fabbrica.
Bois de moule ou moulé]legno di garbo
Bois madré , plein de madreures ou de veines] legno venato, legno con vene ondate.
Bois d'Inde, & bois violet] serpentino.
Bois puant, voyez anagyre.
bois taillis] legno di tagliata.
bois saint, gaiac) legno santo.
Long bois] arma d'hasta.
Tout bois vaut butches) tanto val l'vno quanto l'altro.
bois mort) arbero che non produce .
L'œil tendu au bois) circonspetto,auueduto.
Ie scay bien de quel bois il se chauffe] sò quanto pesa la sua lana, sò di qual piede zoppica .
Sommes nous dans vn bois,se dit quãd on cõpte trop en l'hostellerie) à Baccano non si farebbe questo
Coucher son bois) abbassar la lancia.
Charger de bois, donner du bois à porter) bastonare, mandare à legnaia.
Porter bien son bois] portar ben la persona , portar ben la vita , andar sù la vita .
Mesurer du bois de corde, estre pendu] andare à Filigno.
Ie suis du bois dont on fait les vielles] stò co' frati e zappo l'horto.
Il se promeine dans ses bois]camina con quelle scarpe di legno , che s'vsano in Francia .
Ie suis du bois dont on les fait]sono della medesima natura ò conditione ,
Ne sçauoir de quel bois faire fleche]esser ridotto in vna grand'estremità ò necessità.
boisseau) staio, staro .
Il n'y en a gueres au boisseau] se ne sà poco alla grappa, è cosa rara.
boisselet] staio picciolo.
boisselier) che fa i stai,mastro di misure.
boissiere) luogo piantato di bossi .
boisson) beuanda .
* boissonnerie) beueria,beuanda souerchia.
boiste] scatola.
boiste de l'os] incastratura di osso .
boiste] spetie di fuoco artificiato ò mortaio .
boiste du chargeoir] cassetta di canone.
boiste à chargee le canon] cazza di canone .
Piece qui se charg à boiste) pezzo di braga.
Dans les petites boistes se mettent les bons onguents) gli huomini piccioli sono anche buoni.
* La boiste aux cailloux] carcere , prigione.
boistelette] scatolino, e scatolina .
boistier de chirurgien] scatolino di cirugico, da tener vnguenti.
* boitasso) donna zoppa .
boite, ou boitte) 1.scatola. 2.beua.
Vin qui est en sa boite) vn vino che è nella sua beua,nel tempo che e buono à bere , & migliore per beuerlo .
boiter) zoppicare.
boiteux) zoppo.
boiteuse] zoppa.
boluin] beuitor di vino .
bol, bolus] boccone , bolo .
bol armenic] bol' armenico, bol' armenio .
bol armeno] idem.
boline , & bouline) bolina .
boliner,aller à la boline) andar dell'oste ò andare a orza,& orzare,ò poggiare.
bolus) bolo, boccone .
bombance] fasto , spesa souerchia .
bombarde] bombarda .
bombarder) bombardare, sparar la bombarda.
bombardier] bombardiere .
bombasin] bombaggina, bombaggino.
bombe) bomba, fuoco artificiato.
bombicine) spetie di manna.
bon) buono .
bon à quelque chose) da qualche cosa.
Au bon de l'affaire] nel migliore , ò nel più bello del negotio .
Le bon est] il bell'è.
Auoir de bon,auoir de reste] auanzare.
Auoir du bon,auoir l'auantage ou proffit] hauer vantaggio, ò vtile.
Faire bon] 1. far sicurtà . 2. mantener per buono .
* Faire bon pour quelqu'vn) cagare.
Tenir bon] star saldo, star forte.
Bon grê] grado,& gratia.
Sçauoir bon grê) hauer gran grado .
Bon grê malgrê] malgrado d'vno,& mal grado alcuno, à suo malgrado.
bon hõme) 1.vecchio 2. becco cornuto.
Les bons hommes) frati Minimi.
bon & gros, fort gros] bell' e grosso.
Vn bon coup de poing) vn pugno sodo .
Vn bon soufflet) vn buon schiaffo .
Vn bon pour] vna gran festa.
Faire son iouet] communicarsi,far le sue diuotioni.
Il y fait bon) 1 vi è qualche cosa da guadagnare. 2.Iron. il contrario.
Il le fait bon voir] è bella cosa il vederlo
Bonbon , du bonbon) delle cucche , parola bambinesca .
Il n'est pas bon à jetter aux chiens]non è da cani .

Il n'est si bon qui ne faille) inciampa vn buon cauallo, etra il prete all'altare.
Qui bon l'achepte, bon le boit] chi più spende manco spende.
Ce qui est bon à prendre, est bon à rendre) tutto quello che si piglia, si può tornare, ò restituire.
Bonace) subst. bonaccia.
Faire bonace sur mer] abbonacciare.
bonace) adject. mansueto.bonario.
* Bonadies) buon giorno, buon dì.
Vn donneur de bonadies] vn'importuno adulatore.
bonasse) 1. bonaccia. 2. bonario, mansueto. Voyez (Bonace.)
Bon-chrestien] buon cristiano, spetie di pero.
bond) balzo.
Attendre la balle au bond] aspettare al balzo, aspettar la bricciata, cioè l'occasione.
Entre bond & volée] di colta, di rimbalzo.
Faire vn faux bond) errare, fare vn fallo, mancare.
Auoir le bond) hauer l'occasione.
bonde, cataracte d'estang ou de moulin pour lascher & retenir l'eau] cataratta, & chiusa di acqua.
Lascher la bonde à ses pleurs) pianger dirottamente.
bondir] balzare, rimbalzare.
bondissement] balzo, rimbalzo.
bondon) coccone, cocchiume, turacello, zaffo.
Le trou du bondon) il cocchione, & cocchiume.
bondonner) cocconare, turare.
Bon-henry, herbe] serpentina.
bon heur) felicità, ventura.
bonifier] bonificare.
boniton] amia & leechia, pesce.
bonne] buona.
bonne journée] festa grande.
bonne maison) casa principale.
De bonne maison) di buon casato, di buona casata ò famiglia.
bonnes dames, & arroches] atrebice, & l'attriplice, vn'herba.
bonne grace d'vn lict) bandinella di letto cortina picciola verso il capo del letto.
La donner bonne] piantarla ad vno, piãtar carotte.
bonneau, à indiquer l'ancre) gauitello.
bonnement) 1. buonamente, alla buona. 2. quasi affatto.
Ie ne scay pas bonnement] nõ sò affatto
bonnet] berretta.
bonnet de Prestre) spetie di petrõciano.
bonnet quarré] berrettone da prete con quattro corna.
bonnet à l'Angloise) pappafico.
Prendre le bonnet) farsi Dottore.
Porter le bonnet verd) hauer fatto cessione.
Bonnet b'anc, blanc bonnet, pour dire que l'vn vaut l'autre] vn legno sù vna mazza, ò vna mazza sù vn legno.
bonnetade) sberrettata.
bonneter) leuar la berretta, salutare.
bonnettes, morceaux de voiles qu'on adjouste aux grandes] giunte di vela.
Bonnetier] berrettaro.
bonnetton, petit bonnet] berrettino.
bonne-voilie de galere] la buona voglia.
bonniere] spetie di misura di terreno ò campo.
bonté) bontà.
boote) boote, stella.
Borrax, ou borras) borace.
bord] 1. orlo, ò lido. 2. riua. 3. sponda. 4 argine.
bord de quelque habit) orlo, & lembo.
bord de riuiere] riua, lido, & lito.
bord de pont, de puits, ou de fontaine) sponda
bord de lict ou de chalict] sponda;
bord de chappeau) ala di cappello.
Bord de chappeau fait à l'aiguille] cairello.
Le bord releuê d'vn fossé) ciglio d'vn fosso.
bord au bas d'vne robbe) pedana.
bord replié ou renuersé de quelque vestement, comme d'vn bonnet] balzo, e sbalzo di veste.
Du bord) spetie di nastro ò fettuccia di lana.
Estre sur le bord de sa fosse) stare in sù l'orlo della fossa, esser molto vecchio, e caduco.
bordage) riua, sponda.
borde) casino in campagna, hosteria, capanna.
bordeau) bordello.
bordel] bordello.
Courir le bordel) bordellare.
Coureur de bordel] bordelliere.
bordelage) puttanaria, cosa di bordello.
bordeler) bordellare, sbordellare.
bordelier] bordelliere.
bordeliere) 1 puttana di bordello 2 vna spetie di pesce.
bordelois] agresta, spetie d'vua grossa da fare agresto.
border) 1. orlare, bordare. 2. far la sponda
border vne estoffe] orlare, bordare.
border les rames] alzare i remi di modo, che non si vada innanzi.
border pour broder] ricamare.
bordereau] scartafaccio, quadernaccio, bastardello, & zibaldone.
bordeur, brodeur) ricamatore.
bordeure) 1. orlatura, bordatura. 2. ricamo. 3 freggio.
bordeure de tableau) intauolata, cornicia.
bordeures d'armoiries) adoghi di arme.
bordeure de soulier) giro & guardolo di scarpa.
* Bordier) hoste di campagna, rustico, villano.
boreal] boreale.
borée, vent] borea.
borgne] guercio, cieco d'vn'occhio.
Changer son cheual borgne à vn aueugle] barattare vna cosa cattiua ad vna pessima, andar di male in peggio.
Esguillette borgne] stringa che hà solo vn puntale.
Le borgne] il cieco, membro virile.
borgner] guardar con vn'occhio solo.
borgnesse) guercia, donna che hà solo vn'occhio.
Bornage] terminatione di campi.
* bornal, rayon de miel] fauo di mele.
borne] 1. termine. 2. pietra che serue per conseruare il muro dalle ruote.
borner] terminare.
borneur] terminatore.
borrache] fiasco, ò borraccia alla Spagnuola.
borras) la borace.
boscage] bosco, boschetto.
bosel, voyez bozel.
bosquet] boschetto.
bosquillon] boscaiuolo.
bosse) 1. gobbo. 2. rilieuo di pietra pretiosa. 3. bozza, bozzolo, bernoccolo, bistorzolo, ò gonfiatura.
bosse à distiller] bozza, boccia.
bosse chancreuse, ou de peste] anghio.
bosse de cerf) corno che comincia à spũtar fuori.
Releuê en bosse] di rilieuo.
bosseler) imbossare.
bosseleure] imbossatura.
bossette) 1. gobbino, gobbo picciolo. 2 vna borchia.
bossette de bride] passetto di briglia.
bossette de mors) borchia di morso.
bossettier] maest. o che fà le borchie.
bossu] gobbo.
bossué) gobba.
Rendre le cimetiere bossu. c. estre enterré] guardar l'oche al prete.
bossuër) 1. far gobbo. 2. incuruare.
bot] subst. rospo, ò botta.
Bot coüé, ou bot coüé, & bot quoüé] ranabottolo, & ranauotto, botticina codata, ranuzza codata.
bot) adject. tronco, mozzo.
Pied bot] piede mozzo ò tronco, vn ciuopiede.
botanomantie] augurio dall'herbe.
botargue, œufs de poisson salés] bottarga.
botte] 1. stiuale. 2. mazzo fascio, fastello.
Vne botte de raues) mazzo di rauanelli.
botte de foin) fastello di fieno.
botte de cordes d'instrument] gauetta di corde.
botte en faisant des armes] botta.
botte d'ail ou d'oignon] resta.
Des bottes) stiuali.
Aller à botte] si dice del cauallo, che vuol mordere, ò che tira alla staffa.
Il y a laissé les bottes, c. il y est mort) vi ha lasciato le cuoia.
A propos de bottes, qui se dit lors que quelqu'vn parle hors de propos] à proposito vn chiodo di carro.
On luy pense graisser ses bottes, & on les luy brusle] gli pensano far piacere, e l'offendono, e nol contentano.
botteau] mazzetto, fastello.
botteler] affastellare.
botteler les cordes d'instrument) ingauettare.
botteleur) affastellatore, fenaiuolo.
botter) stiualare, mettere i stiuali.
bottine) stiualetto, borzacchino.
boüace] boaccia, sterco di bue ò di vacca
boubé] spetie di cane da caccia.
bouc] 1 becco. 2. Metaph. lussurioso.
Traire les boucs] perdere il suo tempo.

Sentir le bouc,ou le bouquin) puzzar di becco. saper di lezzo caprino,puzzar di lezzo caprino.
Boucal,ou bocal] boccale.
Boucaner) contrafare il becco.
* boucanier) vecchio, fuor di stagione.
Boucassin) boccassino, bucherame.
Bouche] bocca.
Bouche de riuiere] bocca ò imboccatura di fiume.
Bouches à feu] bocche da fuoco,arme da sparare.
Bouche à court) 1. da viuere in corte, bocca in corte. à parte, la parte.
Auoir bonne bouche] non confessar niente.
Faire la bouche à aucun] informare vno insegnare à vno quel che hà da dire.
Faire la petite bouche, faire le cul de poulle auec la bouche) far la bocca piccina, far la bocca pinciuta.
Garder pour la bonne bouche] serbar per giunta della derrata.
Faire bonne bouche] far buon fiato.
Il n'a ny bouche ny esperon] non hà ceruello, ò ingegno.
De bouche, à bocca.
Bouche à bouche] à bocca à bocca.
Combien de bouches, ou de personnes] quante bocche.
Cheual qui n'a point de bouche] caual sboccato.
Fermer la bouche à quelqu'vn) turar la bocca, far tacere.
Large de bouche,estroit de ceinture,qui promet beaucoup & donne peu) largo di bocca,stretto di mano,o di cintola.
Mettre le verre à la bouche] attaccare la bocca al bicchiere.
Bouchée] boccone.
Boucher, subst.) beccaro, maccellaro, & beccaio, maccellaio.
Boucher, ou bouscher, vn verbe) turare, atturare serrare.
Boucherie) beccaria,macello.
Grande boucherie de gens) strage,vccisione grande.
Bouchetons, à bouchetons, la bouche & face contre terre) boccone, imboccone.
Bouchette) bocca piccina.
Bouchimbarbe, ou barbe de bouc] sassefrica, barba di becco, herba.
Bouchon à bouchonner) strofinaccio.
Bouchon à boucher] turacciolo, zaffo, atturatoio.
Bouchon de bouteille) stoppino, turacciolo, atturatoio.
Bouchon de cabaret] frasca, ò cerchio di hosteria.
bouchon à estuier) scuraccino, scuraccio,& strofinaccio.
Seruir de bouchon. c.estre perdu) far vn penzolo.
A bon vin il ne faut point de bouchon] à buon vino non bisogna frasca.
Bouchonner) 1.freggare,stroffinare,stropicciare 2.metaph. battere.
Bouchonnet] strofinacciolo.
Bouchonneux] stoppolo.
Boucle] fibbia,borchia.
Boucle de soulier) manubretta.
Boucle de cheueux) annello,binno.
Serrer la boucle] ritenere, tener forte.
Boucler] 1. serrare, serrar con fibbia, affibbiare. 2.conchiudere,finire,saldare.
Boucler vne caualle] affibbiar la cosa di vna caualla.
Bouclier] brocchiere, scudo.
Qui porte le bouclier) clipeato.
Vne leuée de bouclier) impresa senza riuscita.
Bouclure) affibbiatura. strignimento di fibbia.
Boucon] boccone da attossicare.
Le boucon de Lombard] idem.
* Bouconnier] attossicatore.
boucquet] 1.mazzo di fiori. 2.ciuffetto di capegli.
Boudelle,bout d'aisle) penna più picciola da scriuere,che si caua nel fine del l'ala
* bouder) fare il grugno, gonfiarsi per colera, tener la fauella à vno.
Boudin] sanguinaccio.
Boudin de millet ou de gruau) migliaccio.
boudinal) di sanguinaccio.
* boudine] belico, vmbilico.
Boudinée) sanguaccio, sangue cotto.
Boudiniere, vn petit cornet à emplir le boudin] schizzotto da far sanguinacci.
Boué] fango.
Boué d'vne playe ou aposteme] marcia d'vna piaga.
Boué de fer) scoria di ferro.
Il l'estime comme la boué de ses souliers] lo stima poco, lo sprezza.
boüette, boitte] scatola.
Boüeur) fognaro.
Boüeuse] fangosa.
Boüeux] fangoso.
Bouffage] sbuffamento.
Bouffant) sbuffante.
Bouffard) che sbuffa per l'ordinario.
Bouffe] lo sbuffare,sbuffamento,gonfiatura.
Bouffée] 1.soffio. 2.sbuffamento, buffa, & buffo.
Bouffée de vent] 1. vn soffio di vento. 2.vna folla,buffa,buffo,& turbine.
Bouffée de ris] vna risatuola.
Bouffement) sbuffamento.
Bouffer] sbuffare,gonfiarsi.
Bouffetripe) mangione.
Bouffeux] sbuffante, gonfio.
Bouffi] gonfio. Vedi bousy.
Bouffir) gonfiare, gonfiarsi.
Bouffisseure] gonfiatura, gonfiamento.
Bouffon] buffone.
Danser les bouffons) ballare i mataccini
bouffonner) buffonare, fare il buffone.
Bouffonnerie) buffonaria.
bouffonesque] buffonesco.
bouffonneur] buffone.
* boufron) seppia, calamaro, vna spetie di pesce
Bousy) gonfio.
Bousy d'orgueil) gonfio d'orgoglio.
Hareng bousy) arenga bianca asciutta nel camino ò focolare.
* Boug] specie di rana venenosa.
* boug coupé] tartaruga.
Bouge] 1. bolgia. 2. mantice di fucina. 3.camerino.
Le bouge d'vn bouclier] coppa,parte del mezzo del brocchiere.
bougron) quadrello.
bouger) 1. muouere. 2. muouersi d'vn luogo.
Bougeron] bugiarone. & bugerone.
Bougeronner] bugiarare,& bugerare.
Bougeotte, voyez boujotte.
Bougetier] bolgiaro.
Bougette) bolgia.
bougie] candeletta di cera, & candelotto di cera.
Bougier) incerare,& cerare.
bougnette) bastango, ò pastinaca marina, spetie di raia.
Bougran] bucherame,& sangallo.
bougrande) acutella, spetie d'herba.
bougre) bugiarone,& bugerone.
bougrer, vser de bougrerie, commettre sodomie & bougrerie,faire la bougrerie] bugiarare, bugerare.
bougrerie] la bugiara, bugiareria.
Bougrin) bugiarino, da bugiarare.
A la bougrine] da bugiarone
* bouhourdy] prima, e seconda domenica di quaresima.
* bouillamment) ardentemente.
bouillent] bollente, ardente.
Tout bouillant) bollente,bollentissimo.
Bouillie, de la bouillie] pappa, polta, poltiglia,& polenta.
bouillir] bollire.
Bouillir à gros bouillon) crosciare, bollire a ricorsoio.
Bouillir, cuire dans de l'eau] lessare, alessare.
Le bouillir du vin nouveau) leuare in capo.
Faire bouillir la marmite] aiutar nella spesa, far la spesa.
bouillon] bollo, bollitura.
bouillon de riuiere] bollore.
bouillon d'eau, bouteille d'eau) bolla, sonaglio.
bouillons d'habits] gonzi.
bouillons en broderie] onde.
Bouillon de pot ou de chair] brodo.
Vn bouillon) vn brodo.
bouillon de source) bulicame.
bouillon, plante) verbasco, & tasso barbasso.
Bouillonnement) bollore, bollimento.
Le bouillonnement de la mer) il bollore, & ribollimento del mare.
Bouillonner] bollire,crosciare.
bouillonneux] bollente.
bouillots,seaux sans anse sur les galeres] buglioli di galee.
bouilly, du bouilly] alesso, dell'alesso, carne alessa.
boujon) quadrello.
boujotte, & bougeotte, nid de pigeon] cestino di colombo, cesta per nido di colombo.
Boüis,ou buis) bosso,& busso.
boüis de cordonnier] bossetto.
* Boüissiere) luogo piantato di bossi.
boule] boccia,palla.
La courte boule] il giuoco delle boccie.
La lõgue boule) spetie di giuoco di palla

Il n'est si bon qui ne faille) inciampa vn buon cauallo, erra il prete all'altare.
Qui bon l'achepte, bon le boit] chi più spende manco spende.
Ce qui est bon à prendre, est bon à rendre] tutto quello che si piglia, si può tornare, ò restituire.
Bonace) subst. bonaccia.
Faire bonace sur mer] abbonacciare.
bonace) adject. mansueto.bonario.
* Bonadies) buon giorno, buon dì.
Vn donneur de bonadies] vn'importuno adulatore.
bonasse) 1. bonaccia. 2. bonario, mansueto. Voyez (Bonace.)
Bon-chrestien] buon cristiano, spetie di pero.
bond) balzo.
Attendre la balle au bond] aspettare al balzo, aspettar la brucciata, cioè l'occasione.
Entre bond & volée] di colta, di rimbalzo.
Faire vn faux bond) errare, fare vn fallo, mancare.
Auoir le bond) hauer l'occasione.
bonde, cataracte d'estang ou de moulin pour lascher & retenir l'eau] cataratta, & chiusa di acqua.
Lascher la bonde à ses pleurs) piangere dirottamente.
bondir] balzare, rimbalzare.
bondissement] balzo, rimbalzo.
bondon) coccone, cocchiume, turacello, zaffo.
Le trou du bondon) il cocchione, & cocchiume.
bondonner) cocconare, turare.
Bon-henry, herbe] serpentina.
bon heur) felicità, ventura.
bonifier] bonificare.
boniton] amia & lecchia, pesce.
bonne] buona.
bonne journée] festa grande.
bonne maison) casa principale.
De bonne maison) di buon casato, di buona casata ò famiglia.
bonnes dames, & arroches] atrebice, & atriplice, vn'herba.
bonne grace d'vn lict) bādinella di letto cortina picciola verso il capo del letto.
La donner bonne] piantarla ad vno, piātar carotte.
bonneau, à indiquer l'ancre) gauitello.
bonnement) 1. buonamente, alla buona. 2. quasi affatto.
Ie ne sçay pas bonnement] nō sò affatto
bonnet] berretta.
bonnet de Prestre) spetie di petronciano.
bonnet quarré] berrettone da prete con quattro corna.
bonnet à l'Angloise) pappafico.
Prendre le bonnet) farsi Dottore.
Porter le bonnet verd) hauer fatto cessione.
Bonnet b'anc, blanc bonnet, pour dire que l'vn vaut l'autre] vn legno sù vna mazza, ò vna mazza sù vn legno.
bonnetade) sberrettata.
bonneter) leuar la berretta, salutare.
bonnettes, morceaux de voiles qu'on adjouste aux grandes] giunte di vela.

Bonnetier] berrettaro.
bonnetton, petit bonnet] berrettino.
bonne-voile de galere] la buona voglia.
bonniere] spetie di misura di terreno ò campo.
bonté) bontà.
boote) boote, stella.
Borrax, ou borras) borace.
bord] 1. orlo, ò lido. 2. riua. 3. sponda. 4. argine.
bord de quelque habit) orlo, & lembo.
bord de riuiere] riua, lido, & lito.
bord de pont, de puits, ou de fontaine) sponda
bord de lict ou de chalict] sponda.
bord de chappeau] ala di cappello.
Bord de chappeau fait à l'aiguille] cairello.
Le bord releué d'vn fossé) ciglio d'vn fosso.
bord au bas d'vne robbe) pedana.
bord replié ou renuersé de quelque vestement, comme d'vn bonnet] balzo, e sbalzo di veste.
Du bord) spetie di nastro ò fettuccia di lana.
Estre sur le bord de sa fosse) stare in sù l'orlo della fossa, esser molto vecchio, e caduco.
bordage) riua, sponda.
borde] casino in campagna, hosteria, capanna.
bordeau) bordello.
bordel] bordello.
Courir le bordel) bordellare.
Coureur de bordel] bordelliere.
bordelage) puttanaria, cosa di bordello.
bordeler) bordellare, sbordellare.
bordelier] bordelliere.
bordeliere) 1. puttana di bordello 2. vna spetie di pesce.
bordeloir] agresta, spetie d'vua grossa da fare agresto.
border) 1. orlare, bordare. 2. far la sponda
border vne estoffe] orlare, bordare.
border les rames] alzare i remi di modo, che non si vade innanzi.
border pour broder] ricamare.
bordereau) scartafaccio, quadernaccio, bastardello, & zibaldone.
bordeur, brodeur) ricamatore.
bordeure) 1. orlatura, bordatura. 2. ricamo. 3. freggio.
bordeure de tableau) intauolata, cornicia.
bordeures d'armoiries) adoghi di arme.
bordeure de soulier) giro & guardolo di scarpa.
* Bordier) hoste di campagna, rustico, villano.
boreal] boreale.
borée, vent] borea.
borgne] guercio, cieco d'vn'occhio.
Changer son cheual borgne à vn aueugle] barattare vna cosa cattiua ad vna pessima, andar di male in peggio.
Esguillette borgne] stringa che hà solo vn puntale.
Le borgne] il cieco, membro virile.
borgner] guardar con vn'occhio solo.
borgnesse) guercia, donna che hà solo vn'occhio.

Bornage] terminatione di campi.
* borual, rayon de miel] fauo di mele.
borne] 1. termine. 2. pietra che serue per conseruare il muro dalle ruote.
borner] terminare.
borneur] terminatore.
borrache] fiasco, ò borraccia alla Spagnuola.
borras] la borace.
boscage] bosco, boschetto.
bosel, voyez bozel.
bosquet] boschetto.
bosquillon] boscaiuolo.
bosse) 1. gobbo. 2. rilieuo di pietra pretiosa. 3. bozza, bozzolo, bernoccolo, bistorzolo, ò gonfiatura.
bosse à distiller] boaza, boccia.
bosse chancreuse, ou de peste] anghino.
bosse de cerf) corno che comincia à spūtar fuori.
Releué en bosse] di rilieuo.
bosseler) imbossare.
bosseleure] imbossatura.
bossette) 1. gobbino, gobbo picciolo. 2. vna borchia.
bossette de bride] passetto di briglia.
bossette de mors) borchia di morso.
bossettier] maestro che fà le borchie.
bossu] gobbo.
bossué) gobba.
Rendre le cimetiere bossu. c. estre enterré] guardar l'oche al prete.
bossuër] 1. far gobbo. 2. incuruare.
bot] subst. rospo, ò botta.
Bot coûé, ou bot couê, & bot quoué) ranabottolo, & ranauotto, botticina codata, ranuzza codata.
bot) adject. tronco, mozzo.
Pied bot] piede mozzo ò tronco, vn cauopiede.
botanomantie] augurio dall'herbe.
botargue, œufs de poisson salés] bottarga.
botte] 1. stiuale. 2. mazzo, fascio, fastello.
Vne botte de raues) mazzo di radanelli.
botte de foin) fastello di fieno.
botte de cordes d'instrument] gauetta di corde.
botte en faisant des armes] botta.
botte d'ail ou d'oignon] resta.
Des bottes) stiuali.
Aller à botte] si dice del cauallo, che vuol mordere, ò che tira alla staffa.
Il y a laissé les bottes. c. il y est mort) vi ha lasciato le cuoia.
A propos de bottes, qui se dit lors que quelqu'vn parle hors de propos] à proposito vn chiodo di carro.
On luy pense graisser ses bottes, & on les luy brusle] gli pensano far piacere, e l'offendono, e nol contentano.
botteau) mazzetto, fastello.
botteler] affastellare.
botteler les cordes d'instrument) ingauettare.
botteleur) affastellatore, fenaiuolo.
botter) stiualare, mettere i stiuali.
bottine) stiualetto, borzacchino.
boûace] boaccia, sterco di bue ò di vacca
boubé] spetie di cane da caccia.
bouc] 1. becco. 2. Metaph. lussurioso.
Traire les boucs] perdere il suo tempo.

Sentir

Sentir le bouc,ou le bouquin) puzzar di becco. saper di lezzo caprino, puzzar di lezzo caprino.
Boucal,ou bocal] boccale.
Boucaner) contrafare il becco.
* boucanier) vecchio, fuor di stagione.
Boucassin) boccassino, buchetame.
Bouche] bocca.
Bouche de riuiere] bocca ò imboccatura di fiume.
Bouches à feu] bocche da fuoco, arme da sparare.
Bouche à court) 1. da viuere in corte, bocca in corte. 2 parte, la parte.
Auoir bonne bouche] non confessar niente.
Faire la bouche à aucun] informare vno insegnare à vno quel che hà da dire.
Faire la petite bouche, faire le cul de poulle auec la bouche far la bocca piccina, far la bocca pinciuta.
Garder pour la bonne bouche] serbar per giunta della derrata.
Faire bonne bouche) far buon fiato.
Il n'a ny bouche ny esperon]non hà ceruello, ò ingegno.
De bouche, à bocca.
Bouche à bouche] a bocca à bocca.
Combien de bouches, ou de personnes] quante bocche.
Cheual qui n'a point de bouche] caual sboccato.
Fermer la bouche à quelqu'vn) turar la bocca, far tacere.
Large de bouche,estroit de ceinture,qui promet beaucoup & donne peu]largo di bocca,stretto di mano,o di cintola.
Mettre le verre à la bouche] attaccare la bocca al bicchiere.
Bouchée] boccone.
Boucher, subst.) beccaro, maccellaro, & beccaio, macellaio.
Boucher, ou bouscher, vn verbe) turare, atturare serrare.
Boucherie) beccaria,maccello.
Grande boucherie de gens) strage, uccisione grande.
Bouchetons, à bouchetons, la bouche & face contre terre) boccone, timboccone.
Bouchette) bocca piccina.
Bouchimbarbe, ou barbe de bouc] sassefrica, barba di becco, herba.
Bouchon à bouchonner] strofinaccio.
Bouchon à boucher] turacciolo, zaffo, otturatoio.
Bouchon de bouteille) stoppino, turaccioio, atturatoio.
Bouchon de cabaret] frasca, ò cerchio di hosteria.
bouchon à escurer) scuraccino, scuracciolo, strofinaccio.
Seruir de bouchon. c.estre perdu) far vn penzolo.
A bon vin il ne faut point de bouchon] à buon vino non bisogna frasca.
Bouchonner) stregare, stroffinare, stropicciare 2.metaph battere.
Bouchonner] strofinacciolo.
Bouchonneux] stoppolo.
Boucle] fibbia, borchia.
Boucle de soulier) manubretta.
Boucle de cheueux) annello, binno.
Serrer la boucle] ritenere, tener forte.
Boucler] 1. serrare, serrar con fibbia, affibbiare. 2.conchiudere, finire, saldare.
Boucler vne caualle] affibbiar la cosa di vna caualla.
Bouclier] brocchiere, scudo.
Qui porte le bouclier) clipeato.
Vne leuée de bouclier) impresa senza riuscita.
Bouclure) affibbiatura, strignimento di fibbia.
Boucon] boccone da atrossicare.
Le boucon de Lombard] idem.
* Bouconnier] attossicatore.
boucquet] 1.mazzo di fiori. 2.ciuffetto di capegli.
Boudelle, bout d'aisle)penna più picciola da scriuere, che si caua nel fine del l'ala
* bouder) fare il grugno, gonfiarsi per colera, tener la fauella à vno.
Boudin] sanguinaccio.
Boudin de millet ou de gruau) migliaccio.
boudinal) di sanguinaccio.
* boudine] belico, vmbilico.
Boudinée) sanguaccio, sangue cotto.
Boudiniere, vn petit cornet à emplir le boudin] schizzotto da far sanguinacci.
Boué] fango.
Boué d'vne playe ou aposteme] marcia d'vna piaga.
Boué de fer] scoria di ferro.
Il l'estime comme la boué de ses souliers] lo stima poco, lo sprezza.
bouëtte, boitte] scatola.
Bouëur) fognaro.
Bouëuse] fangosa.
Bouëux] fangoso.
Bouffage] sbuffamento.
Bouffant) sbuffante.
Bouffard) che sbuffa per l'ordinario.
Bouffe] lo sbuffare, sbuffamento, gonfiatura.
Bouffée] 1.soffio. 2.sbuffamento, buffa, & buffo.
Bouffée de vent] 1. vn soffio di vento. 2.vna folla, buffa, buffo, & turbine.
Bouffée de ris] vna risatuola.
Bouffement) sbuffamento.
Bouffer] sbuffare, gonfiarsi.
Bouffetripe) mangione.
Bouffeux] sbuffante, gonfio.
Bouffi] gonfio. Vedi bousy.
Bouffir) gonfiare, gonfiarsi.
Bouffisseure] gonfiatura, gonfiamento.
Bouffon] buffone.
Danser les bouffons) ballare i maraccini
bouffonner) buffonare, fare il buffone.
Bouffonnerie) buffonaria.
bouffonesque] buffonesco.
bouffonneur] buffone.
* boufron) seppia, calamaro, vna spetie di pesce
Bousy) gonfio.
Bousy d'orgueil) gonfio d'orgoglio.
Hareng bousy) arenga bianca asciutta nel camino ò focolare.
* Boug] specie di rana venenosa,
* boug coupé] tartaruga.
Bouge] 1. bolgia. 2. mantice di fucina. 3.camerino.
Le bouge d'vn bouclier] coppa, parte del mezzo del brocchiere.
bougeon) quadrello.
bouger) 1. muouere. 2. muouersi d'vn luogo.
Bougeron] bugiarone. & bugerone.
Bougeronner] bugiarare.& bugerare.
Bougeotte, voyez boujotte.
Bougetier] bolgiaro.
Bougette) bolgia.
bougie] candeletta di cera, & candelotto di cera.
Bougier] incerare,& cerare.
bougnette) bastango, ò pastinaca marina, spetie di raia.
Bougran] bucherame, & sangallo.
bougrande) acutella, spetie d'herba.
bougre) bugiarone,& bugerone.
bougrer, vser de bougrerie, commettre sodomie & bougrerie, faire la bougrerie] bugiarare, bugerare.
bougrerie] la bugiara. bugiareria.
Bougrin) bugiarino, da bugiarare.
A la bougrine] da bugiarone
* bouhourdy] prima, e seconda domenica di quaresima.
* bouillamment) ardentemente.
bouillent] bollente, ardente.
Tout bouillant) bollente, bollentissimo.
Bouillie, de la bouillie] pappa, polta, poltiglia,& polenta.
bouillir] bollire.
Bouillir à gros bouillon) crosciare, bollire a ricortoio.
Bouillir, cuire dans de l'eau] lessare, alessare.
Le bouillir du vin nouueau) leuare in capo.
Faire bouillir la marmite] aiutar nella spesa, far la spesa.
bouillon] bollo, bollitura.
bouillon de riuiere] bollore.
bouillon d'eau, bouteille d'eau) bolla, sonaglio.
bouillons d'habits] gonzi.
bouillons en broderie] onde.
Bouillon de pot ou de chair] brodo.
Vn bouillon) vn brodo.
bouillon de source] bulicame.
bouillon, plante) verbasco, & tasso barbasso.
Bouillonnement) bollore, bollimento.
Le bouillonnement de la mer) il bollore, & ribollimento del mare.
Bouillonner] bollire, crosciare.
bouillonneux] bollente.
bouillots, seaux sans anse sur les galeres) buglioli di galee.
bouilly, du bouilly] alesso, dell'alesso, carne alessa.
boujon) quadrello.
boujotte, & bougeotte, nid de pigeon) cestino di colombo, cesta per nido di colombo.
Boüis, ou buis) bosso,& busso.
boüis de cordonnier] bossetto.
* Boüissiere] luogo piantato di bossi.
boule] boccia, palla.
La courte boule] il giuoco delle boccie.
La lõgue boule) spetie di giuoco di palla

A boule veuë) alla spensierata, sconsideratamente.
Tenir pied à boule) esser diligente. attaccarsi ad vna cosa.
Bouleau] betula, o bettola, & bedello ò bidello.
Boulement) rotolamento, il voltar della palla o boccia.
Boulenger] fornaio, fornaro.
Boulengere) fornara.
Boulengerie) fornaria, arte di fornaro.
Bouler) 1. rotolare. 2. giocare alle boccie
Boulerot] spetie di gobbio.
Boulesche] spetie di rete grande da pescare.
Boulet) palla di canone.
Boulet de cheual] nocca, nodo, capolla.
Boulette] pallotta, pallottola, & cugola da fanciullo.
Bouleuard] baloardo.
Deux demis bouleuards, ou ciseaux de bastion] forbici & forfici di baloardo.
Bouleuersement) rouesciamento.
Bouleuerser) voltar sossopra, rouesciare sottosopra.
Bouleuerseur] rouesciatore.
* Bouleuert) baloardo.
Boulge, boulgette, bolgia.
Boulie] pappa. Voyez (bouillie)
* Boulieux] di pappa, pieno di pappa, che mangia la pappa.
* Boulimie] bulimia, fame grande.
boulin] nido di colombo.
boulinage] l'andar dell'oste ò andare à orza, il far vela col vento da banda per approdare.
bouline) bolina, vela da trauerso per pigliare il vento dall'vna, ò dall'altra banda della naue.
bouliner, ou aller à la bouline, en prenant le vent de costè] andare à orza, o orzare, aorzare, & poggiare, pigliando il vento da banda.
boulingue] vela sopra la gabbia.
boulognois] 1. Bolognese. 2. bolognino, moneta bolognese.
bouloir de viz] cerchi d'vna madre vite.
bouloire) luogo doue si giuoca alle boccie.
boulon d'eschaffaut de maçon) capra di tauolato di muratore.
boulon de l'affust] capra da incaualcare.
boulon de fer] capra di ferro.
bouque d'auge] conserua o confettione di torso di lattuche.
bouquer] bacciare.
Faire bouquer) far stare à segno.
bouquet] mazzo di fiori.
Auoir le bouquet sur l'oreille] 1. esser da vendere. 2. si dice anche di donna, che voglia far copia di se.
Le bouquet pour traitter les Dames, ou pour donner le bal] ruota.
Le bouquet de la barbe] il barbino, & il barboccio.
bouquetier, bouquetiere] vno ò vna che fà o che vende mazzi di fiori.
bouquetin] becco seluatico.
bouquin] 1. di becco. 2. lussurioso, di natura di becco.
bouquin, lieure masle] lepre vecchia o cattiua.
Vieux bouquin] libro vecchio & antico.
Cornet à bouquin] corno da suonar di musica.
Sentir le bouquin] puzzar di becco, & puzzar del lezzo caprino.
bouquiner) 1. imitare il becco. 2. esser lussurioso. 3. legger ne' libri vecchi.
bourache] 1. boraccia, fiasco alla spagnuola. 2. imbriaco. Mot Espagnol.
bourachon) fiaschetto di cuoio.
bouras) borrace, o borace, crisocolla.
bourasque) borrasca.
Courir vne bourasque] fortuneggiare.
bourasse) fiasco, borraccia spagnuola.
bourbe, fango.
bourbe de marests] malta, pantano.
bourbelierre] petto o pancia di cinghiale, terre, belico, &c
bourbeter) voltolarsi nel fango.
bourbeteux) fangoso.
bourbette] spetie di pesciolino.
bourbeux) fangoso.
bourbier) pantano, fango, malta, luogo fangoso
Il s'est tirè d'vn grand bourbier] si è saluato da vn gran pericolo.
bourde) bugia, menzogna.
bourde, la plus grande voile apres la bastarde] borda, vela borda.
S'il n'est vray la bourde est belle] se non fù vero fù ben trouato.
bourdelais] agresto, vua da fare agresta.
bourder) mentire, dir la bugia.
bourdes] menzogne, bagatelle, baie.
bourdeur) bugiardo.
bourdin) spetie di pesce armato di guscio
bourdon de pelerin) bordone da pellegrino.
bourdon auec vn estoc] vn bordone con vna spada dentro.
bourdon de mousches à miel, qui ne fait que manger le miel des abeilles, pecchione, & fuco.
A bourbon plantè) fissamente, saldo.
* bourdonasses) spetie di lancie all'antica.
bourdonnement] susurro, rombo.
bourdonner] susurrare, rombare, rombeggiare, rombazzare, ruzzare.
bourdonnesque] susurrante.
bourdonneur] susurrone.
bourèe, fagot) fascina.
bourèe, vne certaine danse) spetie di suono e danza.
Il sent la bourèe ou le fagot] pizzica dell'heretico.
boureler] carello. Voyez (bourlet.)
bourellement] tormento, stratio.
boureller] tormentare, straziare.
bourellerie) tormento, strazio.
bouret] spetie di conchiglia.
bourg] 1. borgo. 2. castello.
bourgade] borgata, borgo.
bourgalois) spetie di moneta spagnuola
bourgeois] cittadino, borghese.
bourgeoise] cittadina.
Caution bourgeoise] sicurtà fatta da vn cittadino.
Pain bourgeois) pan per l'ordinario.
bourgeosie] cittadinanza.
bourgeon) 1. germoglio, rampollo. 2. gemma.
bourgeons au visage) brossole, broggie, broggiotti, quosi, bolle, bugnon, rossori, ò pustule nel volto.
* bourgeon de laine] fiocco di lana.
Maistre bourgeon d'vn sep de vigne) tasolo di vite, capo di vite.
bourgeonnè) pieno di rossori nel viso.
bourgeonnement] germogliamento.
bourgeonner] gemmare, germogliare.
bourgeonneux) pieno di germogli.
bourges. les armoiries de Bourges. c'vn asne en chaire, voyez armoiries.
bourgespine, ou bourguespine] zhanno, martuca, & spina Giudaica, arbuscello
bourguemaistre] Borgomastro.
bourguignon) Borgognone.
bourguignotte] 1. donna di Borgogna. 2. morrione, ò secreta di picchiere.
bourjon, voyez bourgeon.
bourjonner. voyez bourgeonner.
bourlesque] burlesco.
bourlet) carello di seggetta ò altro.
bourlet de canon] gioia di canone.
bournal] fauo di mele.
* bourrabaquin) bicchier grande fatto à guisa di canone.
bourrache) borragine, borrana, herba.
bourrachò] boraccia, fiaschetto di cuoio.
bourrade) bottata.
* bourraquin) bicchier grande.
bourras) borrace, ò borace, & crisocolla, colla d'oro.
bourrasque] borrasca, fortunale.
bourrasser) abborracciare, lauorar alla grossolana.
bourre) 1 borra, cimatura 2. moscio di canne, di viti, & di altre cose.
bourre ou pelon de chastagne] riccio di castagna, la prima scorza pungente.
bourrè, battu] battuto.
bourreau] 1 boia, manigoldo, 2. manigoldone, bestione insensato.
Se faire payer en bourreau) farsi pagare innanzi tratto.
bourrèe] fascina. Voyez (bourèe.)
bourre lanice) borra laniccia, ò borra di lana.
bourreler, & bourreller) tormentare, stratiar da manigoldo.
bourrelet, & bourreller, faire grossiement) abborracciare, & acciauattare, ò fare alla grossa senza diligenza.
bourreler, ou bourrer, emplir de bourre] empire ò guernir di borra.
bourrelerie, ou bourrellerie) 1. tormento. 2 abborracciamento, cosa fatta alla grossolana.
bourrelier] sellaro, che lauora di borra, mastro di fornimenti da caualli, e bestie da soma.
bourrer] 1. guernire & empir di borra. 2 battere, scarmigliare & zampare alcuno.
bourrer en terme de chasse] borrare.
bourrer le pourpoint de quelcun) imbottire il giubbone, ò zampare alcuno
bourrer la source d'vne mine) metter lo stropaglio ad vna mina.
bourrer le canon] mettere vn stropaglio al canone.
bourreux] pieno di borra.
bourriers, broussailles] streppole.
bourrique] asino.

Bourri-

Bourriquet) asinello.
Bourroche] borrana, borragine.
Bourru, voyez bouru.
Bourry, moine bourry] certa fantasima.
Boursal] di borsa.
Bourse] borsa.
Bourse des testicules, les couilles] la coglia, la fonaglicra.
Sur la bourse d'autruy] all'altrui spese, à spese d'altri.
Bourse à berger] borsa di pastore, herba.
Bourse de la ville, ou la place du change) borsa, loggia d'vna città.
Donner la bourse au plus larron] dar l'vna in guardia à i papeti.
Tirer la bourse] trarre o tirar la borsa.
Bourser] piegar mezza la vela.
Bourset. bourseron) borsotto.
Bourset de hune] la vela sopra la gabbia d'vna naue.
Bourser de deuant) vela d'inanzi.
Bourseron] borsotto.
Boursette] borsetta, borsa picciola.
Boursier) borsiere, che fa o che vende delle borse.
Boursiller) squatrineggiare.
Boursillon] borsotto.
Boursin) certa corda che serue al trinchetto.
Bourson] 1. borsotto. 2. borsetta.
Boursot] borsotto.
Boursoufflé) gonfio.
Boursouffler) gonfiare.
Boursoufleure] gõfiatura, gonfiamento
bouru] 1. pieno di borra. 2. cotto.
Vin bouru) vin cotto al sole, certo vino bianco torbido & molto dolce.
Discours bouru] discorso fuor di proposito.
Esprit bouru) ingegno strauagante.
Humeur bouruë, cattiuo, e dispiacente humore, humor maninconico e fastidioso.
bouschement] turamento.
bouscher] turare, serrare.
bouschon) stoppino. Voyez (bouchon)
bouse, & bousee de vache] bouina, & boeccia, sterco di vacca o di bue.
bousin] certa crosta nelle pietre grosse.
* bousloir) buffatoio.
bousole) bossula, & bossolo.
boustargue] bottarga.
boustarin) pancione.
bout] capo, fine, punta.
bout quarré de collet] la parte d'innanzi nell'incauatura del collare.
bout d'vn fourreau) puntale di guaina di spada.
bout charnu des doigts] polpastrello delle dita.
bout de chandelle] moccolo, & mocco.
bout de l'escheueau) il bādine o bandolo della matassa.
Le bout de la rame] il girone del remo.
bout de tetin) capezzolo, capitello, & capparello.
Le bout du nez] la pizza o il moccolo del naso.
bout d'vne ruë] capo di strada.
bout de soulier) taccone di scarpa.
bout de l'an] il capo dell'anno.
Qui reuient au bout de l'an] anniuersario, che torna in capo dell'anno.
bout saigneux) parte d'animale attaccata al collo.
Vn petit bout] vn picciol pezzo.
Vn petit bout d'homme) huomo picciolo, cima d'huomo.
Le bout de l'homme] il membro virile.
bout de buste] capo di busto del giubbone.
Sur le bout du doigt) à mena dito, & à corre lingua.
Auoir sur le bout de la langue] hauere in sù la punta della lingua, tener nella punta della lingua, esser per dire, e non trouar la parola.
Se mettre sur le bon bout] ornarsi, far del galante.
D'vn bout à l'autre] da vn capo all'altro, da capo sin'al fine.
Vn petit bout de chandelle pour trouuer ce qu'il veut dire] si è perduto le streppole.
Au bout de l'an] in capo dell'anno.
Au bout de quelques mois, ou de quelques années) in capo di alcuni mesi ò anni.
Au bout du monde) à finimondi.
c'est au bout du monde] egli è al più, non può esser più.
Mettre des bouts à ses souliers] tacconare, rattacconare.
Rire du bout des dents) non ridere allegramente ò da douero.
Venir à bout] 1. venire à capo. 2. vincere
Tourner de l'autre bout) capouoltare.
bout cy, bout là] senza ordine, confusamente.
A chaque bout de champ] ad ogni momento.
Il est au bout de sa corde, & de son Latin) non sà più che fare, o che dire.
Le haut bout] capo di tauola.
Boutade) griccio, gricciolo, ò grizzolo, fantasia, capriccio.
boutades de vent) rafiche.
boutadeux] capriccioso, fantastico.
boutargue] bottarga.
boute-cul) frate laico.
boutée] mouimento, fantasia, capriccio, impetuosità.
Par boutée) per fantasia, per capriccio, impetuosamente.
Il a la boutée] hà la fortuna, lo fauorisce l'occasione del guadagno.
boutefeu) 1. buttafuoco, incendiario. 2. per metafora vn'attizzabrighe, & vno che semina discordie
boutehors] 1. il garbo, il bel modo di esplicarsi 2. le gambe. 3. espulsione.
bouteille] fiasco.
bouteille de cuir) borraccia.
Petite bouteille, ou phiole] fiaschetto, ampolla, guastadetta, carafina.
bouteille sur l'eau quand il pleut] gallozzola, sonaglio, bolla, ga'alera.
Faire vne bouteille] fare vn'errore, errare.
Nourry dans vne bouteille] che non è mai stato fuori, che non hà mai visto niente.
bouteillerie) bottigliaria.
bouteillette] fiaschetto.
Bouteillier) 1. bottigliere. 2. vno che fà i fiaschi.
bouteilliere] certa pelle gonfia appresso il belico.
* bouter] buttare.
bouter de lof, & de loo, voyez lof.
bouterolle, cappe de gaine ou d'estuy & de fourreau) bottoniera, souaggia.
bouteroüe] pietra che sporge in fuori per conseruare il muro.
bouteselle] butta in sella, monta in sella.
boute vent) butta vēto de gl'Alchimisti.
bouteure de plante] tallo, messa, barbatella.
bourgnan] spetie d'oliuo.
boutique) bottega, fondaco.
boutique de barbier] barberia.
boutique d'apoticaire] spetiaria.
boutique de pasticier) pasticciaria.
boutique de batteur d'or] battiloro.
boutique, sorte de basteau] barchetta chiusa con serratura da tener pesci.
La grande boutique] il palazzo doue si litiga.
Gens de boutique] bottegai.
Prendre garde à la boutique, où à ses affaires) star col capo à bottega, stare in ceruello.
Leuer ou dresser boutique, voyez leuer.
Tenir la boutique à demy ouuerte) stare à sportello.
Cela ne vient pas de sa boutique] non è herba del suo horto.
Vn courtaut de boutique] vn bottegaruccio.
Adieu la boutique, voyez adieu.
boutis de sanglier] fracasso di cinghiale, segno impresso dal cinghiale.
boutoir de sanglier] grugno di cinghiale.
boutoir ou renette de mareschal) rosola, curanetta, & pirella, ò incastro di marescalco.
bouton] bottone.
bouton d'arbre] germoglio, & boccolo.
bouton de feu) bottone, cauterio.
bouton de rose] boccia, bottone di rosa non aperta.
bouton de verole] bolla di mal Francese.
boutons rouges sur le nez ou au visage) quosi, bolle, & bugnoni.
bouton à queuë] bottone à riscontro.
Lascher le bouton] dar libertà, lasciare andare.
Serrer le bouton) premere.
boutonnement] affibbiamento.
boutonner] 1. affibbiare, abbottonare, allacciare. 2 buttare, spuntare come fan gli alberi.
boutonnerie] 1. bottonaria, luogo doue si fanno i bottoni. 2. vn'affibbiatoio, che si affibbia.
boutonnet] bottoncino.
boutonneur) abbottonatore.
boutonnier] bottonaio, che fà bottoni.
boutonniere] vecchiello, occhiello, occhietto, & bottoniera.
boutonnieres d'vn habit] bottonatura, & abbottonatura, o affibbiatoio.
* boutoüer) 1. grugno del cinghiale. 2. rosola di marescalco. Voyez (boutoir.)
bouueau] giouenco.

Bouveaux] spetie di fichi.
Bouvelet] giouenco.
Bouvier) bifolco, boaro, & bouaro.
Gros bouvier] zapitetra, grossolano.
Bouviere] spetie di pesce.
Bouvillon) giouenco, & boccino.
Bouvin) bouino.
Bouvine, beste bouvine) bestiame vaccino.
Boüys, ou buis] bosso, & busso.
Bouze] bousna, & boaccia, stronzo di vacca o di bue
Bouzine) tromba di villano, fatta di canne.
Boyau) budelle.
boyau culier) intestino retto, ò lōganone
Le gros boyau, budello cieco.
Boyaux a faire des cordes d'instrument] minugia.
Aimer comme ses petits boyaux) amar suisceratamente o sbudellatamente.
Il a tousjours vne aune de boyaux vuide) ha sempre buon' appetito.
Bozri en architecture, puntello.
Bozine) bozina, spetie di tromba.

B R

BRailler] sbragliare.
Bracal] bracciale.
Braceler) braccialetto, ò maniglia, & maniglia.
Bracelets de mots ou de filet] bracciuoli
* Braconnier] cacciatore.
Bracque, ou bracquet] bracco.
Bracquemart) spetie di coltellaccio.
Bracquer le canon) appuntare il canone, piantar l'artigliaria.
Bracquet, limier, chien de queste] bracco, can seguzzo.
Bracquet, ou bracquemart] 1. coltellaccio, spetie di spada. 2. il membro virile
Bradypesie) mezza cōcottione, digestione imperfetta.
Bragard) allegro, garbato, gentile, brauo.
Bragardement) allegramente, garbatamente.
Bragarder) far del brauo o garbato.
Bragardise] garbo, brauerta, gentilezza.
Brague) mortila da congiugnere ò commetter i legnami.
* Bragues) brache, braghe, calzoni.
* Braguer] far del brauo.
* Braguesques) bragesse, calzoni alla Venitiana.
Braguette) brachetta.
Brailler, ou braire & crier à haute voix] sbragliare, gridare ad alta voce.
Braire] ragghiare, ragliare, orcare.
Braiser] bragie, brace, bragiuole, & brasuole.
Braisier, ou brasier] bragio, bragiuole, fuoco di bragie.
Braisillonner, & brasiller] rostizza, ò arrostire & cuocer sopra le bragie.
Brame] abrame, pesce.
Brame de mer) scaro, pesce marino.
Bramer, du cerf) raitare.
Bramer, crier) gridare.
Bran) 1. semola, crusca. 2. merda.
Bran de Iudas] lentiggine macchie rosse ò gialle sopra la faccia.
* Bran d'acier) brando, spada.

Brancade, bande de forcats que l'on enuoye en terre] branco di galiotti.
Brancal, brancard] bara.
Branchage] rami.
Branche] ramo.
Branche vrsine, ou patte d'ours] branca vrsina, & acanto herba.
Fausse branche vrsine] sfondilio, herba.
Branches de garde d'espée] elsa, & elsi, ò elzi.
Branches de mors) stanghette, ò guardie di morso.
Branches d'vn cerf) rami di corna.
Brancher] 1. polar sopra vn ramo. 2. impiccare.
Branchet) spetie di sparuiere.
Branchette] ramuscello.
branchillon] ramuscello.
branchu] ramoso, forcuto.
branchuë] spetie di pesce.
branchure] rami d'albero.
* brand] brando, spada.
brande, bruyere) erica.
brandif ou brandy, tout brandy] di peso.
brandillement) dondolamento, penzolamento.
brandiller) dondolare, & dandolare, penzolare, fare all'altalena.
brandilloire) dondola, & dondolo, altalena, & carosiondola.
brandir] vibrare, brandolare, & brandire
brandon] fuoco, torcia ò lanterna grossa, torcia di paglia accesa in campagna.
brandon doré] il sole.
brandonner) tener fuochi ò torcie accese in campagna.
brandy, tout brandy) di peso.
branler, voyez bransler.
branscat] contributione cauata per forza da' soldati. Parola Tedesca.
branslant) tentennante, mouente, dimenante, crollante.
bransle] 1. mossa, mouimento, tentennamento, dimenamento, crollamento. 2. carolla, spetie di ballo.
Donner le bransle] 1. dar le mosse. 2. dar la scossa, dare vn crollo.
Mettre en bransle) dar le mosse.
Mener le bransle) essere il primo a fare vna cosa.
Estre en bransle de faire] stare in forse, essere in atto di fare.
Le bransle du loup] la danza Treuigiana, l'atto Venereo.
Sonner en bransle] sonare à distesa.
branslement) crollamento, mouimento, dimenamento.
bransle-queuë, voyez hochequeuë.
bransler, secouër] dimenare, muouere, crollare, scuotere, tremolare.
bransler, chanceler, ne tenir ou n'estre pas ferme] tētennare, vacillare, muouersi.
bransler dans le manche] tentennar nel manico, esser poco risoluto.
bransler la picque] menarsi l'agresto ò la ritte.
bransler la teste) non consentire, non volere.
bransloire, voyez brandilloire.
bransquetter] cauar contributione per forza, per non appiccare il fuoco nelle ville. Parola Tedesca.

braque, braquet) bracco.
braquemart) 1 coltellaccio, spetie di spada. 2 il membro virile.
braquer) appuntare il canone, piantar l'artigliaria.
braquer vn char] voltare.
braquet, voyez bracquet.
bras] braccio.
bras estropié) moncherino.
bras de mer) distritto di mare.
bras de fleuve] ramo di fiume.
bras d'eschelle] staggia di scala.
bras de l'antenne, braccio di antenna.
bras de cheual, les jambes de deuant] braccia di cauallo.
bras de scorpion] zampa di scorpione.
bras seculier] braccio secolare.
bras dessus, bras dessous] riceuere vno con abbracciamenti.
Auoir quelqu'vn sur les bras) far la spesa ad vno.
Selon le bras la saignée) la spesa secondo il potere.
Tendre les bras) riceuere vno, porgere aiuto.
Prester son bras) dare aiuto, aiutare.
Demeurer ou se tenir les bras croisés) star con le mani alla cintola, stare otioso & inutile.
A plein bras) à braccio steso, à braccio pieno.
A tour de bras] à tutto potere, da vero, pienamente, perfettamente.
Cousin à tour de bras) vero cugino, & per ironia cugino così così da lontano
* On m'appelle Monsieur gros comme le bras) mi danno del Signore per la testa.
braser] bollire, saldare, bullire.
brasier) bragie, brace.
brasiller) rostizzare, ò arrostir sopra le bragie.
brasillonner) idem.
brassage] 1. lauoro di braccia. 2. salario di lauoro di braccia. 3. brassatura di biera.
brassal) bracciale.
brassart) bracciale.
brassarts) bracciali, armatura di braccia.
Il aguise ses brassarts) si dice per burla di chi si gratta le braccia.
brasse, toise, bracciata, tesa di braccia.
Pain de brasse] pane molto grande.
brassée) bracciata.
brassée de bierre] brassata di ceruosa.
brasseler) maniglia, braccialetto.
brasser de la biere] brassar biera ò ceruosa
brasser quelque affaire] macchinare.
brasserie, maison de brasseur] bieraria, brassaria, luogo doue si fà la biera.
brasserie, cuisson de biere] brassata, brassatura.
brasseur] 1 bieraro, ò brassaro. 2 macchinatore.
* brassier) 1. calderaro. 2. lauorante colle braccia.
brassieres) spetie di busto ò giubbone da donna.
brassin de biere, ou bray de biere] fromento & orzo bagnato da far biera.
brassique, plante] brassica.
brassique marine] brassica marina.

Brauache) brauo, brauazzo, spadaccino, mangiafetro.
Brauacherie] brauura.
Brauade] brauata, sgherrata.
Braue] 1. brauo. 2. ben vestito, ò bene alla via.
Braue homme) galant'huomo.
Brauement) 1. brauamente. 2. sfoggiatamente.
Brauer) brauare, far del brauo, sbraciare, & sfoggiare.
Se brauer) far del galante, pauoneggiare, & sfoggiare.
Braueriej 1. brauura di parole. 2. sfoggio, & sfoggiamento ne' vestiti, spesa grande nel vestire, sbracerie.
Bray) spalmatura, o concime di naue.
Brayant] ragliante, ragghiante.
Brayart, qui cr e) belone, rampognoso.
Braye d'enfant) pezza di fanciullo.
* Brayes] brache, calzoni.
Braye de coucou) primauera, attetica, fiore.
Fausse braye] falsa braga.
Sortir d'vne affaire ses brayes nettes) andarne netto.
Brayement) ragghio, raglio.
Brayer) braghiere, brachiere.
* Brayer braire 1. ragliare. 2. rampognare, gridare.
Brayer, broyer] 1. macinare, pestare, maciullare. 2. gramolare il lino.
Brayer vn nauire] spalmare, ò concimare vna naue.
Brayere) maciulla da lino, gramola.
Brayette] braghetta. & brachetta.
Belle brayette, & rien dedans) braghettone, bella apparenza senza effetto.
Brayette de balance) linguella.
Breant] verdone. Voyez (bruiant.)
Brebiaille) quantità di pecore.
Brebiette] pecoruccia.
Brebis) pecora.
Courage de brebis] animo vile, dapocagine.
Brebis contées le loup les mange] delle cose contate se ne perde tal volta.
Qui se fait brebis, le loup le mange) chi pecora si fà, il lupo se la mangia.
Breche] breccia, brecchia.
Breche de couteau, &c.) dente di coltello, ò di altre così fatte cose.
Breché] dentato.
Faire breche à son hôneur] perder l'honore, far contra il suo honore.
Brechedent] sdentato, & sdentatura, denti perduti.
Brechet) parte inferiore del petto, osso del petto.
Brecheure de riuiere) breccia di fiume.
Bredibreda] tara bara.
Bredouillard) tartaglione.
Bredouille] garbuglio, imbroglio.
Bredouillement] tartagliamento.
Bredouiller, ou bretonner en parlant] tartagliare, linguettare, tartagliare, barbossare.
Bredouilleur] tartaglione, tartaglia.
Bref] breue, & brieue.
Bref, breuet] breue, & brieue.
Bref, aduerbe] brieuemente, finalmēte.
Bref pour les Prestres] breuiale.
En bref] di corto, in poco tempo.
Brefue] breue, nel feminino.
Brefueté] breuità.
Brehaigne] sterile.
Brelan, ou breland 1 bisca, biscazza, bettola, ridotto di giuocatori. 2. spetie di giuoco nelle carte.
Brelander) biscazzare, giuocare.
Brelandier] gran giuocatore, biscazziere
Breluê, berluê) barlume.
Breluques, des breluques) pezze d'oro vecchie ò rotte ò cattiue, ghiaroni.
Bremme) abrame, pesce.
Bren] 1. merda. 2. semola, crusca.
Bren de Iudas] lenriggine sopra il viso.
Taché de bren de Iudas] lentigginolo.
Bren de vous] ve n'incago.
* Brenasserie] mine, merde.
Breneux) merdolo.
Pour trois sols breneux qu'il paye] per trè soldi fecciosi ch'esso dà.
Breiche) breccia.
Breschedent) sdentato, & sdentatura.
Bresil] 1. verzino, legno rosso. 2. carne di bue salata & affumicata.
Bresillé, rosso & ondato come il verzino
Bresiller] rompere, infrangere.
* Bresin] rampino di vascello.
Bresme] abrame, pesce.
Bresseron) spetie di cardo.
Bret, parler bret, bretonner] tartagliare, linguettare.
Bretander) bertonare, tagliar le orecchie & la coda.
Bretelle de hotte) cinghia di zarletto.
Breton] Britone, di Britannia.
Saut de Breton) fallo, errore.
Bretonner, & bredouiller, estrangler & accourcir les paroles en parlant) linguettare, tartagliare, parlar corrotto, & confusamente.
Brette, fleuret) fiorettto, smarra, spada da giuoco.
Iouër de la brette) giuocar dell'armi.
Bretter] schermire, giuocar delle armi.
Breteuil) spetie di canone, come sarebbe a dire, colubrina, ò falconetto
Breue) 1. breue. 2 quantità di moneta, ò materia che dà il zeccaro da porui il marco, ò l'impronta.
Breuet] breue, picciolo borsettino da portaruì dentro qualche reliquia, ò scrittura sacra al collo.
Petit breuet] breuicino, & breuicciuolo.
Breueté] breuità.
* Breueter] abbreuiare.
Breuiaire] breuiario, & breuiale.
Il est au bout de son breuiaire] non sà più che dire, ò che fare.
* Breuil) selua spessa.
Breulet) bastone fesso da pigliare vccelli.
* Breusse) vaso grande, o tazza di stagno.
Breuvage] beuanda, beueragio.
Le reste du breuvage que quelqu'vn a beu] abbeueraticcio, & abbeuerato.
Brezil] verzino. Voyez (bresil.)
Breziller] sfauillare.
Bribe] tozzo di pane.
Amassons nos bribes] viuiamo in commune.
* Bribet) cattare & accattar tozzi, mendicare.
* Bribeur] cattatozzi, & accattatozzi.
* Bribotions, ou brimborions] preghiere mal prononciate, ò dette senza attentione. Voyez (brimborions)
Bricolle] 1. rimbalzo, & ribalza. 2. scusa, burla, furberia, inuentione.
Il m'a donné vne bricolle] mi hà fatto vna burla, ò furberia.
Bricolles de rours de mine] viette.
Bricoller] 1. rimbalzare. 2. scheneite[illegible]. 3. cincillare, zinziculare, trinfare, ò gorgheggiar come vna rondine.
Bricoller, quand on mange trop chaud] rimenar la bocca.
Bricoller vne femme) chiauare, vsar con vna donna.
* bricoteau, palet de pierre) piastrella.
Bride] briglia.
Brideaux habits] asolette.
Brides à veaux) burle, baie.
A bride auallée ou abbatuë) à tutta briglia, à briglia sciolta, à fiaccacollo, à scauezza collo.
Lascher la bride) allentar la briglia.
Lascher la bride à ses appetits) seguire i suoi gusti.
Tenir en bride) far stare à segno.
Fort en bride) ostinato.
Mettre la bride sur le col] dare ogni licenza.
Vn coup de bride, ou vn tirement & vne secousse de bride) vna sbrigliata, sbrigliatura, & sbarbazzata, ò vna strappata di briglia, come se ne dà a i caualli che s'ammaestrano.
Brider] imbrigliare, metter la briglia.
Brider vne affaire] conchiudere.
Se brider, ou s'enyurer) imbriacarsi.
Se brider d'amour) inamorarsi, intabaccarsi.
Brider vne personne) imbrogliare, intricare, ingannare.
Brider le cheual par la queuë) fare vna cosa al contrario.
* Brief] 1 breue & brieue. 2. breuemente & brieuemente. 3. finalmente.
Briere, pour bruyere] erica
* Brieuement] breuemente & brieuemente, à riciſa.
* Brieueté] breuità.
Brifaut] 1 brifone, nome di cane. 2. mangione, diuoratore.
Bri[illegible]e) vna corpacciata.
Brifer] mangiare assai, diuorare.
Brifeur] mangione, gran mangiatore.
Brigade] 1 troppa, brigata. 2. certo numero di fanti.
Brigader) 1. mettere in troppe, accompagnare insieme le brigate. 2. banchettare, far banchetti ò festini.
Brigadier] vfficio di soldato che commanda à certo numero di fanti
Brigand] assassino di strada, ladro, masnadiere, & scherano.
Brigandage] assassinamento, ruberia.
Brigandeau] ladroncello, scheranello, picciol ladro.
Brigander] rubare, assassinare.
Briganderie) ruberia.
* Brigandine] spetie d'armatura ò di corazza antica, fatta di scaglie ò di picciole lame di ferro, à guisa di corazze.

Brigant) ladro, malna diere, assassino, scherano.
Brigantin] brigantino.
Brigue, pourchas & poursuite de quelque charge ou dignité] ambito, prattica, il ricercare o procacciar qualche dignità ò officio.
Brigue, debat, ou querelle] briga, rissa, contrasto.
Briguer] ambire, cercare di hauere, procurar di conseguire alcuna dignità.
Briguerie] ambito.
Brigueur] ambiente, brigatore.
Bril] sfauillamento, lustro, splendore.
Brillant] risplendente, sfauillante.
Vn brillant] gioia, ornamento da donne fatto di pietre pretiose, borchia di diamanti, monile.
Brillement) splendore, sfauillamento.
Briller) brillare, risplendere, sfauillare. 2. cacciar vccelli al lume della torcia.
* Brimart] scopa.
* Brimballer] 1 dimenarsi, muouersi, ballare. 2. binchinchiare, vsar con vna donna.
* Brimborions, ou briborions) 1. preghiere senza attentione. 2. rimbrencivoli, ò rimbrenzuoli, ciarpe, ciarpame, bazzicature, bagatalle.
Plein de brimborions) rimbrenciolosо, pieno di pezzette ò di ciarpe & di bazzicature.
* Brimbotter) borbottare.
Brin) festuca, filo, particella, brandello, & ramicello.
Brin de paille) vn filo di paglia.
Brin de vigne] sarmento.
Brin à brin) fil filo, a scorza a scorza.
Se rompre le col à vn brin de paille] rompere il collo in vn filo di paglia, affogare in vn bicchier d'acqua.
Brindelles] scheggie, festuche, streppole, stecchi.
Brindestoc] 1. brandistocco, ò spontone. 2. pan nero che mangiano i soldati in Hollanda.
Brinde ou brindisse, en beuvant] brindisi.
Brioche) spetie di bozzolaio.
Brionie) brionia herba.
Brique] mattone.
Lauer vne brique) perdere il suo tempo, fare vna cosa in darno.
Briques, vieilles pieces d'or] ghiaroni.
Briquer) lauorar di mattoni, fortificar con mattoni.
Briquerie) fornace da fare i mattoni.
Briquetterie] lauoro di mattoni.
briquettier] mattonaro, fornasaro.
briquettes] bagatelle, baie.
* briqueux) pieno di mattoni.
briquier] mattonaro.
bris) 1. rottura, rottame, breccia. 2. naufragio.
brisable) fragile, che si può rompere.
brisant] rompente, frangente, fracassante.
brisants] 1. scogli, rocche, e simili in mare. 2. colpi di mare.
brisé] 1. rotto, ò fracassato. 2. spartito.
brisée] 1. ramo rotto da insegnar la via a' cacciatori. 2. via, strada.
Suiure les brisées] imitare vno, seguitar la via.
Retourner sur ses brisées) tornare al proposito.
Brisement] rompimento, fracasso.
Briser] rompere, fracassare, smaccare, infragnere.
Briser la paille] romper la paglia, ò l'amicitia.
Brisons là] forniamola, facciam fine.
Briseur] infragnatore, rompitore.
Brisеure, ou brisure) 1. rottura, pezzatura. 2. spartitura, spartimento.
Britanique) Brittannico.
broc) vna brocca, vaso grande da vino.
De broc en bouche] cotto ò arrostito, caldo caldo.
brocadel, brocat, brocat d'or, ou brocar, & brocar d'or) broccato, & broccado, raso broccato ò ricamato d'oro. &c.
brocard] motto, bottone.
brocarder] motteggiare, trar motti, bottoneggiare.
brocarderie] motto, motteggiamento.
brocardeur] motteggiere, & motteggiatore.
brocat, & brocatel] broccato, broccatello.
brocat d'argent) broccato di argento.
brocat d'or] broccato d'oro.
brochant) broccante.
broche, broche à rostir] spiedo, schidone.
tourner la broche] menar lo spiedo, voltar lo schidone.
broche à tenir vne bobine en deuidant) fuso.
broche de mer, aiguille de mer] agosciola pesce marino.
Coupper broche] far presto, fornirla.
broche de serrure qui entre dans la clef] ago di serrattura.
broche de tonneau] spina, & spinella.
Mettre vne broche à vn tonneau] spinare vna botte.
brochée] spedonata.
broches] hemorroidi, & morroidi.
brocher) 1. imbroccare. 2. broccare, ricamare, intessere.
brocher, faire grossierement) abborrare, abbozzare.
brocher, coudre ou escrire grossierement] abborrare.
brocher vn liure) legare alla rustica.
brocher des esperons] broccare, spronare
brocher vn bas] agucchiare, fare à gucchia.
brochet] luccio, luzzo.
brocheton] zangarino, & zangarinello, luziolo, luccio piccolo.
brochette de bois) brocca di legno.
brocheure) intessitura, ricamatura, broccatura.
brochoir] spetie di martello.
brocques, cimettes de chou) broccoli.
brode] vna donna morettina.
brodequin] borzacchino.
Les brodequins] borzacchini di ferro da tormentare i rei.
broder] ricamare.
brodeur] ricamatore.
Autant pour le brodeur) baie, si dice per burla da chi non crede vna cosa.
brodeure & broderie) ricamo, ricamatura.
* brodier, le brodier] il culo.
bronchade] sdrucciolo, scapicciata, & scapuzzatura.
broncher] 1. scapicciare, ò scapuzzare. 2. errare.
broncheur) scapucciatore.
bronze) bronzo.
bronzer) 1. coprir di bronzo. 2. abbronzare il corame.
broques, voyez brocques.
broquette, clou de cordonnier] bulletta, & brochetta.
brossaille, ou buissonnaille] senticeta, luogo pieno di macchie, e di cespugli, ò di roui.
brossailles] streppole.
brosse, brousse] setolina, setola.
brosses] sterpi, streppole, luogo serrato di sterpi.
brosser] 1. setolare. 2. attrauersar le streppole.
brossette, broussette] setolina.
* brot de vigne) gemma ò germoglio di vite.
brotonne] abrotano, biuotina.
brou] scorza di noce verde.
broüée, vn gros & espais brouillar] vna grossa & folta nebbia, oscura & bruna nebbia.
brouër] annebbiare, annebbiarsi, far nebbia.
brouët] brodo.
brouëtter) portar sù la carriola.
broüette] carriola o carretto, e barricola.
brouëttier] carriolaro.
brouffer) sbuffare.
* brouhaha, mot vulgaire) rumore.
* brouil) mallo, cortеccia, scorza verde di noce.
brouillaminis] 1. parola corrotta da bol' armenio. 2 imbroglio.
brouillar) nebbia.
Papier brouillar] cartaccia da niente, carta da straccio.
brouillar d'escriture] schizzo.
Faire vn brouillar] far nebbia, & annebbiare.
Abbattre le brouillar, boire le matin] incantar la nebbia.
brouillasser] acciarpare, imbrogliare.
Des œufs brouillés] voua rimenate, o rimescolate.
brouiller] 1. imbrogliare. 2. rimischiare, & rimescolare.
brouiller les cartes] 1. imbrogliar le carte. 2. imbrogliare & intrigare vna cosa ò vetuno affare.
brouillerie] 1. imbroglio, intrico. 2. quistione.
Auoir brouillerie) far parole, far quistione.
brouilleries, choses de peu de valeur] bazzicature, bagatelle.
brouilleries d'vne femme] il marchese, il menstruo.
brouilleur) imbrogliatore.
brouillis) imbroglio, rimescolamento.
brouillon] ciarpone, imbrogliatore.

Brouillon d'escriture) 1. schizzo. 2. minuta, ò memoriale.
Brouillon, liure de marchand) zibaldone, stracciafoglio, quadernaccio, bastardello, & bastardolo.
Brouillonne) vna mescola, & imbrogliatrice.
Brouir) 1. rombare, susurrare. 2. abbrustolare.
Brouissement susurro. rombo.
Brouffaille] bronco, sterpo, streppola.
Brouffin] nodo ondato nell'acero.
Brouft] il pasto ò il mangiar de gli animali.
Brouster) pascere, strameggiare, rodere.
brout) pasto d'animale.
broutement] pasto d'animale.
brouter) pascere, strameggiare, rodere.
Où la cheure est liée il faut qu'elle broute) bisogna hauer patienza nel luogo doue si habita, ò contentarsi della sua conditione.
brouteur] pascitore.
brouteuré) il pascere dell'animale.
broutilles] streppole.
broûy) abbrustolato, ò scottato.
broûyr] bollire vn poco, scottare, abbrustolare.
brouzé) abbronzato, corame.
broyé) pestato, macinato, & gramolato.
Du pain broyé] del pane gramolato.
broyement] pestamento, macinamento.
broyer) macinare, pestare, molare, gramolare.
broyer les couleurs) macinare i colori de' pittori.
broyer de l'eau dans vn mortier]pestare acqua nel mortaio, lauorare indarno.
bru] nuora.
bruant, breant, ou breyant, & bruyant, vne verdiere verdone, vcce lo.
brugespine, ou bruguespine] rhamno, ò rhanno, spetie di spina.
* brugne] corsaletto all'antica.
brugnole, prune] brugnola, & brugnola
bruguespine, voyez brugespine.
bruiant) rombante, romboloso, & tempestoso, strepitoso, romoreggiatore.
bruiement, bruiment) rombo, romore.
bruine, blanche gelée] brina, & brinata, rugiada congelata.
bruiné] annebbiato, ò brinato, come grano annebbiato
bruinement) brinata, spruzzolamento, spruzzamento di brinata, & annebbiamento.
bruiner] 1. far brina, ò cadere brina, spruzzolare spruzzolar la brina. 2. guastar dalla nebbia.
bruineux, brinoso, & nebbioso ò annebbiato.
bruire) 1. rombare, ò romboggiare, susurrare come le api. 2. scoppiare. 3. rimbombare, e strepere, come il mare.
bruit) rumore, strepito.
bruit, renommée) grido.
bon ou mauuais bruit) buona ò cattiua fama, buono ò cattiuo nome.
Le bruit que fait la pluye en tombant] scroscio di pioggia.
N'auoir aucun bruit) non hauer nuoue d'vno.
Il court vn bruit, le bruit court) corre voce, è fama.
Faire courir le bruit) dar nome.
bruit de canon) scoppio di canone.
bruit des leures pour appellier vn animal] trusciο di labbra.
* brumal) brumale, di verno.
brume] 1. bruma, il più corto giorno dell'anno. 2. nebbia.
brumeste] 1. brumesto, spetie di vento. 2. di verno.
brun] bruno.
brune) bruna.
Vne brune] donna morettina.
Claire brune] che hà la carnagion bianca con gl'occhi, e capeli neri.
Sur la brune, à la brune) al buio, sù'l far della notte, allo scuro.
* bruneau] il culo.
brunet, brunette] brunetto, brunetta, morettina.
brunette) 1. vna spetie di fiore. 2. vna sorte di vccello. 3. nepitella, herba.
brunette, estoffe] panno scuro.
brun fauve) scuro falbo.
brunissement] burnimento, abbrunamento, oscuramento.
brunir, faire brun] abbrunare.
brunir, deuenir brun) 1. abbrunire. 2. oscurare.
brunir le fer] brunire, & burnire.
brunisseure] burnitura.
brunissoir] burnitoio, burnitore.
brusc] subst. rusco, pongitopi, piccasorci, scopa regia, & mirto seluatico.
brusc, & brusque) adject. 1. brusco, aspro. 2. pronto, viuace.
brustable) abbruccieuole.
bruslant) bruciare, abbrucciare, cocente.
brusleau, ou bruslot] barca di fuoco, barca da appiccare il fuoco ne' vascelli.
bruslement] abbrucciamento
brusler) 1. brucciare, abbrucciare. 2. auampare.
brusler, causer vne douleur cuisante] morsicare, pizzicare, cuocere, & frizzare.
Il s'est buslé à la chandelle) è andato a perire in quel luogo.
Y brusler ses liures) impiegatui ogni sforzo.
Il brusle] hà grandissima voglia.
Il se brusle pour m'eschauffer] si fà danno per farmi poco male.
brusleur] abbrucciatore.
Habillé comme vn brusleur de maisons] mal vestito, male alla via.
brusleure] cocitura, abbrucciatura.
bruslot, ou brusleau] barca di fuoco, dice Bentiuoglio.
brusque) 1. pronto, presto, viuace. 2. brusco, aspro, ò agro.
brusquement) prontamente, prestamente, viuacemente.
brusquet] aspretto.
brut] 1. brutto, non lauorato. 2. scuro.
brutal) bestiale.
brutalement] bestialmente.
brutalité] bestialità.
brute, beste brute] bruta bestia.
Pierre brute] pietra brutta, ò pietra in cogolo.
brute bonne, sorte de pierre) bruta e buona.
bruthier] vccello di rapina, che non s'adi domestica mai.
* brutif) 1. bestiale. 2 pronto, presto.
brutiuement] prontamente, prestamente, inconsideratamente.
bruvage] beuanda.
brûy) abbrustolato, bollito.
bruyant) adject. 1. rombante, susurrante. 2 tempostoso, strepitoso, romoreggiatore, che fa gran romore.
bruyant. subst. voyez bruiant.
bruyement] rombo, grido, romore.
bruyere] erica, herba.
bruyere à faire des espoussettes) brusca, erica da far scopette & granatine.
bruyere à faire des balais) erica scoparia.
bruyere sauuage) tamarice d'Egitto.
* bruyereux) 1. pieno di erice. 2. seluatico, ò aspro.
bryonie) brionia, herba.

B V

* BVanderie] luogo doue si lauano i pannilini.
* buandiere) lauandaia.
bubbe, bube) bolla.
bubelette] bollicina, picciola bolla.
bubette] bollicina, piccola bolla.
buberon] vasetto da bambini per bere.
bubu, à bubu) parola bambinesca, da bere, bombo.
* buccinateur] buccinatore.
* buccine] buccina.
buche, voyez busche.
bucher à brusler les corps humains) pira, & rogo.
bucheron] taglia legne.
* bucheronner) tagliar legne.
buchettes) streppo e, fili di paglia, festuche.
bucolique] bucolico.
bucquer) battere alla porta, picchiare, & bussare.
bucquer en maistre) battere alla sicura.
buée] bucato, bucata, & bugata.
* buër] far la bucata, lauare.
buffe, souffler, ou horion] schiaffo, mostaccione, buffetto, guanciata, sgrugnata
buffet ou escrain, armoire) scrigno, & cassa.
buffet à mettre de la vaisselle d'argent] credenza, credenziera.
buffet ou armoire à mettre des liures) scanzia, & scaffale da metter libri.
Qui sert au buffet) credenziere.
buffeter] 1. assaggiare il vino. 2. sorgozzare, sorgozzonare, dar schiaffi & sorgozzoni.
buffeteur de vin] assaggiator di vino.
buffle] bufalo.
buffler) beffare, ingannare, burlare.
bugle) spetie d'herba.
buglement] muggito.
bugler) muggire, mugghiare.
bugl'ose, buglosse) buglossa, & bugalossa
bugl'ose sauuage) ecchio, ò buglossa saluatica, & viperina.
* bugnets, bignets) fritelle.
bugrande) bonaca, ò bonaga, anonides, & restaboue, herba.
bugrate] idem.

Barre) giara, ò giarla, vaso da olio, orcio da olio.
barrette) giarletta, lutello, vasetto & orciuolo da olio, ouero orziolo da olio.
buis) bosso, & busso.
buisard, voyez busard.
buisson] cespuglio, fratta, macchia.
Il n'y a si petit buisson qu'il ne porte ombre) ogni picciola persona può giouare, & ancora nocere.
battre le buisson & perdre les oiseaux) far seruitù ad vna dama, e sposarla vn'altro.
buissonnage) cespugli, luogo cespuglioso, macchione, & luogo di cespugli.
buissonnaille, vn lieu plein de buissons] fruticeta.
buissonnailles] macchie, macchioni, & cespugli.
buissonner] star nel cespuglio.
buissonnet] picciolo cespuglio.
buissõneux] pieno di cespugli ò di fratte.
buissonnier] che sta ne' cespugli.
Faire l'escole buissonniere] non andare alla scuola, andare à spasso in cambio d'andare alla scuola.
bulbe] bulbo.
bulbe vomitif] bulbo vomitiuo.
bulbeux] bulbolo.
bule) bulla, bolla.
buletin] bullettino.
bulliste) bullista, & bollista.
bullage) marco, bolla, segno di bolla.
bulle bolla.
* bulleteau) abburattoio, tamiggia.
* bulleter] abburattare, tamiggiare.
bulletin] bollettino.
bulette] bolletta.
bulliste) bollista.
bullot) spetie di pomo grosso.
bupreste, insecte] bupresto.
buquer) picchiare, battere alla porta.
burail) panno grosso.
burat) mezzolana.
bure] 1. panno grosso, tintillano. 2. giara ò vaso di terra.
bureau] 1. banca di mercanti. 2. panno grosso. 3. tapeto di detto panno. 4. Tribuno, foro, collegio.
Mettre sur le bureau] proponere, mettere innanzi, parlar d'vna cosa, trattare.
S'assembler au bureau] far collegio.
burelle en armoiries] fascia.
burellé] fasciato.
buret] cornetto, ugnella, & ognella, zoncera, ò conchiglia & congola, del cui liquore si fa la porpora.
burette] carafina, giarletta, vasetto da olio. Voyez (burrette.)
Les burettes du Curé de Vaugirard] boccal grande da vino.
burguespine, voyez bourguespine.
burin] bulino, burino, & borino.
buriner) intagliar col bulino.
burineur) intagliatore.
burlesque] burlesco.
* burne) luogo doue si riduce l'alocco di giorno.
buron] 1 buttone. 2 casuccia, casino.
busard] poiana, abuzzago, o buzzago, sgaio, aquilastro.
busc) 1. busto. 2. stecca da donna.
buschailles] streppole, stecchi.
busche] ceppo, zocco, tronco, legno grosso da far fuoco.
Vne busche, par injure) vn pezzo d'asino, vn pezzo di sasso.
Mourir au bout d'vne busche] morir nelle forche.
Tout bois vaut busche] è tutt'vno, tanto val l'vno quanto l'altro.
buscher) 1. rimessa di legne. 2. rogo.
buscheron) taglia legne.
buschettes) stecchi, scheggiette, ramiscelli, buschette.
buse] poiana, sgaio, buzzago, o abuzzago, & aquilastro.
Vne buse] vn goffo, vn menchione.
* buse d'vn fourneau) bocca di stuffetta.
Faire d'vne buse vn esperuier] far d'vn pruno vn melarancio.
busine] 1. canale, doccia di cisterna. 2. zampogna.
buson, buse, busart] poiana, sgaio, abuzzago, & aquilastro.
busq, ou busque] 1 busto di giuppone. 2. stecca da donna.
busquer] buscare, cercare.
* bussard] spetie di misura.
buste) 1. busto di giuppone. 2 stecca ò paletta da donna, per mettersi al petto
buste à l'Espagnole) panciera, & panciaruolo.
but] 1 segno, o meta. 2. bersaglio. 3. fine. o intento.
Frapper au but) 1. dar nel segno, dar nella brocca, o imbroccare. 2. indouinarla, dirla come và, appostare, apponersi.
but a but] del pari, uguali.
bute, ou butte] 1. meta, bersaglio. 2. colle, collina, poggio, & greppo.
Exposé ou mis en bute) esposto per bersaglio.
butes ou croisieres d'vne mine] puntelli.
buter] dar nel berzaglio.
butter à vne chose] tendere, mirare.
butin] preda, bottino.
butinant] depredante.
butinement] bottinamento, & depredatione.
butiner] depredare.
butineur) depredatore.
butineux] di preda, di bottino.
butor] trombone, molitore, & grottomolinaro.
Vn gros butor] vn'alocco, ballordo.
Butte, voyez bute.
Buvereau] picciol beuitore, che beue poco.
Buverie] beuitura.
Buveter) beuazzare.
Buvetier mastro della beua.
Buvette) raspato, posca, acquarello, o acquarella.
Buvotter, boire à petit traits] ciantellinare, bere a ciantellini, & beuacchiare.
Buxolle) bossola, bussola, & bussolo.
Buye) giara.
Buys) bosso, & busso.
Buzard) 1. sgaio, o abuzzago 2. vn bestione, susurrone, maninconico, mẽchione
Byse) spetie di pesce.

CA, ca] quà.
Cà & là] in quà & in là, di quà di là, ouero di quà & di là.
Aller çà & là) andare attorno, andare in volta, andar di quà di là.
cabal] principale, capitale.
cabale] cabala.
cabaler] far cabale.
cabaliste] cabalista.
cabalistique] cabalistico.
caban) gabbano.
cabane] capanna.
cabaret) hosteria, bettola.
cabaret borgne) bettola, bettola da facchini.
cabaret, herbe] baccaro, asaro.
cabaretier, qui tient cabaret, bettoliere, mastro di bettola.
cabaretier, vn suppost de tauernes, qui hante les cabarets] vn bettoliere, o bettolante, gran beuitore.
cabareter) frequentar le bettole.
cabas) fiscella, fiscolo, sportella, & sporta
Raisin de cabas) vna secca.
Vn petit cabas) vna sportellina.
cabassé] rinchiuso nella sporta.
cabasser) chiuder nella sporta.
cabasset) 1 sportellina, o fiscellina. 2. elmo.
cabasset de papier] mitera di carta.
cabasson) spetie di pesce grosso.
cabat, cabas) sporta, sportella.
cabeillau] cabiglio, mollua fresca.
cabestan) torno di anchora, macchina da cauar fuori l'anchora.
cabillau] mollua fresca, cabiglio.
cabinet) cabinetto, studiolo.
cabinet d'Allemagne) stipo, stipolo, stipetto, o cassetta.
cabirots) seme o vouera, storione.
cable] canapo gomena.
caboche] 1. capocchia. 2. testa dura & ostinata, vn ceruellino.
cabocheux] capocchioso.
cabochon] capocchia, & matterozza.
cabot) cefalo, o ceualo, & bottatrisa, pesce.
cabote) spetie di pesce, cappone grosso.
cabrer, dresser tout droit sur les pieds de derriere) inalberare, & inalborare.
cabrer son cheual) inalberare, o fare inalberare il suo cauallo.
Se cabrer) 1. inalborarsi, o inalberarsi, & impennarsi, d'vn cauallo che si rizza in sù i piedi di dietro. 2. adirarsi, andare in colera.
cabres. pieces qui soustiennent la tente d'vne galere] capre di galea.
* cabril) capretto, & capriolino.
cabriole] capriola, salto.
cabrioler] far capriole, saltare.
cabrole] spetie di pesciolino.
cabron) caprone.
cabus) capuccio, cauolo capuccio.
cabusser) capucciare, accapucciare.
caca, mot d'enfant) cacca.
* cacaber) il gridare della pernice, imitare il verso della pernice.
cacasangue) cacasangue.
cacassement de poule] crocitamento.
cache) ascondariglio, ripostiglio, nascondiglio, & nascondiglio.

Il a trouvé la caché] hà trouato il nodo del negotio, ò l'inuentione, hà trouato la gretola.
Cache cache mitoulas, certain jeu] al bezzo mal guardato.
Cache col) gorgiarina.
* Cachelaid) mascara da coprire il viso alle donne.
Cachement) ascondimento, & nascondimento.
Cachêment] nascosamente.
Cache-nez) mascara da donna.
Cacher] ascondere, nascôdere, & riporre.
S'aller cacher] andare à riporsi, ò à nasconderfi.
Cachet) suggello, ò sigillo.
Le cachet du silence) suggello di confessione.
Vn graueur de cachets, voyez graueur.
Cacheter] 1 suggellare, sigillare. 2. serrare vna lettera.
Cachette] nascondiglio, ripostiglio.
En cachette] di nascosto, nascosamente, alla sfuggiasca, & alla coperta.
En cachette de moy) di nascosto di me.
Cacheur) ascondirore.
Cachile] ruchetta marina.
Cachot) segreta, gabbia di prigione.
Cachotte] nascondiglio.
Cacidoine] calcidonia.
Cacochime] cacochimo, di cattiua digestione, mal disposto, male affetto di corpo.
Cacochimie] cacochimia, digestione imperfetta, mala digestione, ò dispositione.
Cacologie] cacologia, cattiuo parlare.
Cacophonie] cacofonia, mal suono, mala risonanza.
Cacque] caratello.
Cacquet, voyez caquet.
Cadaure] cadauero.
Cadeau] lettera grande, come le lettere di scatole nelle speriarie.
Escrire en gros cadeaux) scriuer con già lettere.
Cadelê, lettre cadelêe] vna gran lettera capitale politamente fatta, con vn bel tratto, vna lettera capitale tratta ingegnosamente.
Cadeler, cadeler des lettre] fare, ò trar lettere capitali con bei tiri, ò tratti, e ghirigori.
Cadenar] lucchetto, & lochetto, ò serratura Tedesca.
Cadenat à lettres] lucchetto à lettere.
Cadence] cadenza.
Hors de cadence] fuor di tempo, à contratempo, fuor di cadenza.
Cadene] catena.
Mettre à la cadene] inferrare, & inferriare, ò incatenare, ò mettere alla catena.
Cadet] fratello minore, minor nato, vltimo genito.
Reduit à la cadene) inferriato, ridotto ò messo alla catena, come vn schiauo di galea.
cadin, vaisselle de fayance. mot corrompu de l'Italien] catino.
Cadis: spetie di rascia.
Cadmie] pietra cadmia.

Cadran, voyez quadran.
Caducitê] caducità.
Caducêe) caduceo.
Caduc) caduco.
Caduque] caduco, caduca.
Cafard] hipocritone.
A la cafarde) da hipocrito.
Cafarder] far dell'hipocritone.
Cafardie, cafardise) hipocrisia.
Cagade, ou cacade) cagata.
Faire vne cagade) far vna cagata, vn'errore, vna poltronaria.
Cagarel & cagaret, ou mendole] mena, & menola, pesciolin marino.
Cagarole, & virlis) cagarolo, & caragnolo, pesce di conchilio. vn mot de Languedoc.
cage] 1. gabbia. 2. prigione, per metafora.
Quand la cage est faite l'oiseau s'enuole] nido fatto gazza morta. e. fatta la cosa muor la persona.
Cage de vaisseau] gabbia di naue.
La belle cage ne nourrit pas l'oiseau) la bella casa non dà da mangiare.
Cage d'osieres deuant les fenestres) gelosia.
Cageois) villano, rustico, goffo, grossolano, sciocco.
Cageoller] cicalare, ciarlare.
Cageolleur) ciarlone, cicaliere.
Cagnard] sporchezzo, luogo sporco, canile.
Cagnard à mettre du feu ou de la braise) focone.
Cagnarder] poltroneggiare.
Cagnardier] mendico, barro, morto di fame.
Cagnardiere, vne cagnardiere] vna berghinella, cantoniera.
* cagnasse, grosse chienne) cagnaccia.
Cagne] cagna.
* Cagnesque) cagnesco.
Cagnole, ou marteau de mer] la ciamberta, il pesce martello, così detto perche dal capo rassomiglia vn martello.
* Cagnot, le chien de mer appellê ainsi en Languedoc & Prouence) il pesce-cane, azio, & aguseo, pesce marino.
Cagneux) strambo, zancaruto, ò vario, che hà le gambe storte.
Cagot] hipocrito, chieppino.
Cagoterie) hipocrisia.
Cahier, voyez cayer.
* Cahin caha que bien que mal] così così, à gran fatica.
Cahot] vrto & salto di carro, ò di carretta, &c.
Cahotter] il saltare che fanno i carri.
Cahuêtte] cafuccia, casino.
Caie, ou bac, vne sorte de basteau plat] caicco, caicchio.
Caignard, voyez cagnard.
Caigne) cagna.
Caigneux, voyez cagneux.
Caille) quaglia.
Caille coiffêe] vna puttana.
Caillê du laict caillê) quaglio, latte rappreso, quagliatura di latte.
Caillebotê] rappreso.
Caillebote) grumolo di cosa rappresa.
Cailleboteux) disuguale, scrupoloso, grumoso.

Caillement, ou coagulation) quagliatura, & squagliatura di latte, ò di altre cose.
cailler, se cailler] rapprenderfi, quagliarsi, & acquagliarsi.
Cailleteau) quagliotto, picciola quaglia.
Caillette, mulette) 1. animella, coagolo. 2. minchione, & minchiona.
Caillon) presura, caglio, presame.
Caillorosat] spetie di pero.
Caillottê] rappreso, congelato.
Caillotter) rapprendere, congelare.
caillotteux] rappreso congelato, granito.
Caillou] selcie, selce, & ciottolo.
Caillou de riuiere] coccolo di fiume, & breccia di fiumara.
Caimand] mendico.
Caimander] mendicare.
Caimanderie, & caimandise) mendicità.
Cajoller] gazzolare, cicalare, ciarlare.
Cajoller vne femme] persuadere vna donna con belle parole, cicalar con vna donna.
Cajolleur] cicalone, ciarliere.
Cajollerie] ciancia, ciarla, cicaleria.
Cajolleuse] ciarliera, cicala, cicalona.
Caisse] 1. cassa, 2. tamburro.
Bander sa caisse] andar via, toglier sù i mazzi.
Caissier] cassiere, cassaro.
Cajutes letti di vascello.
Cal) callo.
Faire le cal] incallire, ò fare il callo.
Calage) calamento.
Calamar, estuy à mettre des plumes] pennaruolo.
Calamar, vn poisson) pesce calamaro.
Calame, ou calamus] acoro, ò calamo odorato.
Calament] calamenta, nepitella, nipitella, nipotella, & nepetella, herba.
Calamenthe) idem.
Calamine, dont on tire le bronze] cadmia.
Calamire, pierre d'aimant] calamita.
Calamitê] calamità.
Calamiteusement) con calamità.
Calamiteux] calamitoso, pieno di calamità.
Calandre, la grosse alouëtte] calandra, lodola maggiore.
Calandre, ou charanson, espece de vermine] gorgoglione Voyez (calendre.)
Calcante] vitriolo.
Calcet, partie plus haute du mast] calcese di albero di naue.
Calcination) calcinatione.
Calcinatoire] calcinatorio.
Calcinement) calcinamento.
Calciner] calcinare.
calcite) calcite, pietra.
calcitrer] calcitrare, trar calci.
calcons] mutande, ò sotto-calzoni.
calcul) 1. calcolo, calculatione. 2. renella.
Calculation, calculement) calcolamento.
calculer] calcolare.
cale] spetie d'acconciatura, ò cuffia da donna.
Cale, descente proche de la mer] cala, calata.

Calebasse) fiasco fatto d'vna zucca.
Calemar] pesce calamaro.
Calemar d'escritoire) pennaruolo.
Calendre, presse ou lisse à lisser & polir la toile & le linge) mangano, & manganello.
Calendre, ou oiseau, la grosse alouëtte] calandra, lodola maggiore.
Calendre, vermine] verme che rode le biade, gargatone, gorgoglione, tignuola, ò bigattolo di formento.
Calendrê) 1. rozzicato da' gorgoglioni. 2. manganato.
Calendrer) manganare, ò dare il mangano alla tela, & a i pannilini, stiricare i panni, polire.
Calendreur) mangano, & manganaro.
Calendreure) manganatura, stricatura.
Calendrier) calendario, & calendaro.
Calendrine, pierre] pietra da stricare ò da polire & manganare.
Calepiner) guardar nel Calepino.
Caler] calare.
Caler les voiles] 1 calar le vele 2. acquetarsi. 3. parlar piano. 4. accomodarsi al tempo, sottometersi.
Calessons) mutande, sottocalzoni.
Calassons de chamois] cotigie.
Calfat] caleffatore, spalmatore.
Calfater] calefare, calefattare.
Calfaterie) caleffattura, spalmatura.
Calfateur] caleffattore, spalmatore.
Calfatin) calefatto.
Calfeutrage] spalmatura, calefattura.
Calfeutrer) calefattare. spalmare.
Calfeutreur) spalmatore, calefattore.
* Calfourchons. a calfourchons] à cavalcioni.
Calfreter) spalmare, caleffatare.
* Calibistris, le calibistris) la natura della donna.
Calibre) diametro, colibrio, forma.
De ce calibre là, de cette nature] di simil buccia.
Calibrer] vguagliare.
Calice] calice.
Boire le calice] hauer patienza, berfela.
Il est desargenté comme les vieux calices] non hà denari.
* Caliditê] calidità, caldezza.
* Caligineux] caliginoso.
* Caliginositê] caliginosità.
Caliorne, corde de vaisseau à soustenir les grands faix] carnara.
Callebasse) zucca, fiasco di zucca.
Calleux] calloso, pieno di calli.
Callositê] callosità.
Calmar, pour calamar) 1. pesce calamaro. 2 pennaruolo di calamaro.
calme) subst. bonaccia, ò calma del mare.
Calme) adject. calmo, queto, ò cheto.
Calmer] calmare, acquetare.
Calomniateur] calunniatore.
Calomniatrice) calunniatrice.
Calomnie] calunnia.
Calomnier) calunniare.
Calomnieusement] calunniosamente.
Calomnieux) calunnioso.
calositê] callosità.
Calotte) berettina, berriuola.
Calquer ou contretirer vn dessein de peintre) calcare.
Calsons) mutande, ò sottocalzoni.
Caluaire] caluario.
Caluaniet] lauorante nel tempo della messe.
Camagues) letti di vascello.
Camail] camaglio, velo di donna.
Camamine] camamilla, ò camomilla.
Camarade) compagno, compagno da camera ò da stanza.
Camard] naso schicciato.
Camarine] spetie d'herba puzzolente.
Camarre] camarra.
Camayeu, & camayeul] 1 cameo, sardonio, sardonico, pietra pretiosa. 2. vn monile.
Camboûy, & camboy] grassa che si forma all'asse d'vn carro.
Cambray] 1. la città di Cambrai. 2. tela di Cambrai.
Cambrer) piegare, inarcare. incuruare.
Cambreure] inarcatura, piegatura, incuruatura.
Cameleon) cameleone.
Camelot] ciambellotto.
Camelot ondê] teglia, ondelato.
Il ressemble le camelot] hà fatto il callo, non muterà più il costume.
Cameloter) lauorar di ciambellotto.
Camemine] camamilla, ò camomilla.
Camerade, voyez camarade.
Cameriste] camerista.
Camion] 1. spillo picciolo. 2. vna sorte di carro, ò di carriola.
Camionnê] attaccato con spillettini.
Camisade) incamisciata.
Camisole] camisciuola, ò camiciuola.
Camomille] camomilla.
Camomille bleuê) tripolio.
Camorre de cheual] camarra.
Camote] radice che si mangia in India.
Camoûard) naso schiacciato.
Camoufflet, papier fumant qu'on tient dessous le nez de quelqu'vn qui dort) fumacchio, & fuminacchio, carta accesa, & fumante che si tiene sotto il naso d'vno che dorme.
Camp) campo.
Camp volant] campo volante.
Campagne] 1. campagna 2 mossa d'armi. 3 certa parte di galea.
En campagne rase] in sito aperto.
Campagnard] campagnuolo, di cápagna
* Campal] campale, di campo.
Campane] campana.
Campanelle, fleur) campanella.
Campanelle, cul plat, vne sorte de mors) campanella, spetie di morso.
Campanette] viteale.
* Campeger) campeggiare.
Camper) accampare, accamparsi.
Camphre] canfora.
Camphrer] acconciare con canfora.
Campos] licenza di andare à spasso, ò à diporto.
Camus] 1. naso schiacciato. 2. suergognato.
Camuse) donna col naso corto, ò schiacciato.
Demeurer camus] restar chiarito, restar suergognato.
Camuser] romper la punta del naso, ò di altro.
Camusette] che hà il naso schiacciato, s'intende propriamente di pecora.
* Camusson, pour caueçon] capezzone.
* Canabassement) curiosa ò esatta essamination.
* Canabasser) essaminare esattamente.
Canadelle] spetie di capparozzolo.
Canage) cosa d'anetra.
Canaille) canaglia, schiamazzaglia.
Canaille qui demeure dedans les petites ruëlles) chiassolini.
Canaille de bordel] bordaglia.
Canal) canale, doccio, canna.
Canal, tuile creuse] doccio di terra.
Canal de riuiere] letto di fiume.
Canal ou conduit d'eau dessous terre] doccione.
Canal entre deux seillons) acquaio.
Canard] anitro, anitra, & anetra.
Canarder] vccider' anitte coll'archibugio.
Canarie, & canarin) canario.
Canaries, les canaries, vne danse] il canario.
Cancame) cancamo.
Canceler) borrare, scancellare.
Cancre, ronde escreuice de mer) granchio, grancela, granceuole, grancitello, & ragno, pesce.
Petit cancre de mer) poressa, & porresciа.
Gros cancre de mer] grancipor ro.
Cancre de Barbarie] maia.
Cancre du ciel, signe celeste) cancro.
Candalisse, cordage) carnata.
* Candelabre] candeliere.
Candeur) candore.
Candidat] candidato.
Candide) candido.
Candidement) candidamente.
Candir] candire, & cádidare il zucchero.
Candy] candito, anneuato.
Succre candy] zucchero candio, & candito.
Cane) anitra, anetra, & anitto.
Faire la cane] abbassar la testa per paura, fare il poltrone, ò il coglione.
Faire la cane, qui se dit d'vne roupie) baberare.
Caneler] scanalare, accanalare, striare, cannellare, & accannellare.
Caneleure] 1. scanalatura, & cannellatura. 2 accanalatura, & plicatura, nell'architettura.
Caneliere) canneto.
Canelle] canella, cinamomo, & cennamomo.
Canelle de tonneau] cannella.
Canelê) 1. striato 2. acconcio colla canella. 3 di color di canella.
Canelline] canna picciola.
Canepetiere) 1. spetie d'anitra. 2. coglione, codardo.
Canepin] corteccia, corza tenera d'albero, ò di tiglio, vsata anticamente n vece di carta.
Canepineux) che hà la scorza tenera.
* Caner) cagare, ò cacare.
Canet] anitrino, anitrotto.
Caneter, aller canetant) caminar come l'anitra, andar cadendo dall'vna, & dall'altra banda come le anitre.
Canetier] 1. d'anitra. 2. come vn' anitra,

3.anatrario,che piglia le anitre.4.anetriero, ò guardiano & pastore di anitre,che guarda & pasce le anitre.
Vn oiseau canetier] vn falcone anatrario che piglia le anitre.
Canetiere,où on tient & nourrit des canards) anatrario,& anatria.
Canetille] canatiglia.
Canetillê] lauorato di canatiglia.
Caneton) anitrino, & anitrotto.
Canette] anetrina, & anitrina.
Caneuas) caneuaccio.
Caneuassier] mercante di caneuaccio.
Cangrene, voyez Gangrene.
Canichon) anitrino, & anitrotto.
Caniculaire) canicolare.
Canicule] canicola.
Canif] temperarino, & temperino.
Canin) canino, di cane.
Dents canines] denti canini.
Rose canine] rosa seluatica.
Canisse,comme la canisse d'vn tisseran] cannaio, cesta fatta di canne.
Canniuet) temperarino, & temperino.
Cannamelle,ou canne de succre] cannamele, canna di zuccaro.
Canne) vna canna.
* Canneau du col) canna della gola.
Cannelat, dragée menuê] cannellini,& cannellato.
Cannelle) cannella, cinamomo, cennamomo.
Cannetille] canatiglia.
Cannon] cannone di chiesa.
Cannule) cannola.
Cannoniere de roseau, ou de fuseau] cannello,bucciolo.
Cannoniere de muraille) balestriera, & feritoia.
Canole, par laquelle les oiseaux respirent) canna di vccello.
Canon) 1.canone, & cannone, pezzo d'artigliaria, ò bombarda. 2.canone, regola,ò massima.
Canons de chausses] cannoni di calzoni
Canon d'arme à feu] canna.
Canon, boiste en forme de canon) cannoncino.
Canon de la jambe du cheual] cannolo, & cannoli au plurier.
Canon de roseau ou fuseau] bucciolo.
Enter en canon] innestare à bucciolo.
Canonade) cannonata.
Canonicat) canonicato.
Canonique) canonicale.
Canoniquement) canonicamente.
Canoniste] canonista.
Canonization] canonizatione.
Canonizer] canonizare.
Canonner) 1. sparar l'artigliaria. 2.colpire,battere,ò amazzar coll'artigliaria
Canonnier] bombardiere.
Canonniere de fuseau] cannello, ò schioppetto di sambuco.
Canonniere d'vne muraille) balestriera, tromera, feritoia.
* Canore) canoro.
Cantarettes de galere, petites fenestres de la chambre de la pouppe]cantarette di galea.
Cantelettes] idem.
Cantharide]cantarella,ò cãtaride,mosca
Cantharidise] confettione di cantaride.
Cantique) cantico.
Canton) cantone.
Canton, en terme de blason] conio, & cappa d'insegne.
Cantonner) 1.accantonare. 2.acconiare, parlando d'insegne.
Se cantonner] accantonarsi.
Cantonniere) cantoniera.
Cantonniere de carosse] la cantonata del cielo della carozza.
Canule) cannola.
Caos,voyez chaos.
Cap,chef) capo.
Cap d'escoüade) capo di squadra.
Cap de mer] capo di mare.
Cap de mouton] ariete, bigotta.
Faire cap à la mer] ingolfare.
Aller d'vn cap à l'autre] andare à golfo lanciato.
Aller au cap de grip,aller escumer la mer ou aller gripper, & voler les nauires d'autruy) andare in corso, andare à corseggiare,ò far l'arte di corsale.
* Cap à cap,teste à teste] à fronte à frõte.
Capable] capace,& bastante,ò sufficiẽte.
Capablement] capacemente,& basteuolmente.
Faire le capable) far del sufficiente, far del bell' humore.
Capacitê] capacità.
Caparacon,& caparasson] caparazzone, & capparisone.
Caparassonner] caparazzonare,ò capparisonare,& accapparizzonare.
Capatis,vn arbre] capparo, cappero.
Cape] cappa. Voyez (cappe.)
Capelan) cappellano.
Capeline) 1.cappellina. 2. solana.
Homme de capeline) huomo di cappellina, huomo di mano, e valente.
Capendu] spetie di pomo.
* Capesolde) caposoldo.
Capettes]certi scolari poueri in Pariggi, trattenuti in vn collegio particolare.
Capillaire, ou capil-venere) capel-venere, herba.
Capilotade,& capirotade) capirotada, ò capirota,& capriotta, certo intingolo, che si fà a' capponi, ò pernici tagliati in pezzi.
Capitaine] Capitano, & capo.
Capitaine du guet, voyez guet.
Capitainerie] capitanaria.
Capitainesse) Capitana.
Capital] adject. capitale.
Capital) subst. il capitale, il principale, la somma principale.
Ville capitale) città matrice, ò capitale.
Lettre capitale) lettera maiuscula.
Perdre son credit, & son capital) perdere il credito, e'l capitale.
Capitalitê) capitalità.
Capitation] capitatione, certo tributo.
Capite] leggia ò letto in vn vascello.
Capiton] capitone.
Capitulaire] 1.capitolare. 2. decreto.
Capitulairement) capitolarmente.
Capitulant] capitulante.
Capitulation) capitulatione,
Capituler) capitolare.
Capituleur) capitolatore.
Caponer ou amarrer les ancres] armeggiar le anchore, termine di marina.
Caporal) Caporale.
Capot) feltro, capuccio, & capparuccio.
Capot au jeu de picquet) marcio.
Faire capot] dar marcio,& far marcio.
Cappe] cappa.
Capper) lasciarsi portar dal vento nauigando.
Cappot, voyez capot.
Capre) cappari, capperi.
Caprice) capriccio.
Capricieux] capricioso.
Capricorne] capricorno.
Caprier) capparo,& cappero.
Capriere) luogo piantato di capperi.
Caprifice) caprifico, spetie di fico.
Caprin] caprigno, & caprino.
Capriole] 1.capriuola, capriola. 2.herba stella.
Faire vne capriole en l'air] fare vn salto da trè piedi, essere impiccato.
Capron] fragola marina.
Capter] cattare, & cattiuare.
Captieusement) astutamente.
Captieux] astuto,ingannеuole.
Captif) cattiuo, prigioniere.
Captiuer] cattiuare.
captiuer les cœurs) guadagnarsi, ò acquistarsi gl'animi.
captiuitê] cattiuità.
capture) cattura, presura.
capuchon) capparuccio,ò capparuccio,& capuccio di frate.
Capucin) Capucino.
capucinage] professione di Capucino.
Liure relié à la Capucine) libro coperto di nero co' fogli rossi.
caque] bariglione, caratello.
caquerel) mena, & menola, pesciolino marino.
caquerolles) conchiglie ò lumache di mare.
caquesangue, flux de sang] cacasangue.
caquet] ciancia, chiacchiarata,ciarla,ciarleria.
caquet, assemblée de femmes] donneto.
Qui est dans le caquet) imbociato.
caquetard] ciarlone, cicalone.
caqueter] cianciare, ciarlare, cicalare.
caqueter comme les poulles] crocciare, & gracidare.
caqueteur) ciancl atore, ciarliere.
caqueteuse] ciarliera, cicala.
caquetoire) seggiola, scannetto.
caquettement] ciancia, ciarla, cicaleria.
car) perche, percioche.
carabin) carabino, & scalabrino, soldato à cauallo armato di schioppo.
carabinage) assalto di schioppo.
carabine] schioppo, carabina.
carabiner] colpir di schioppo.
caracol] caracollo.
caracoler, faire des caracols] caracollare.
caractere) carattero, carattere.
* caracterer] far caratteri.
caraffe, petit vase de verre, mot Italien] caraffa.
caramoussat) certo vascello Turchesco
caraque) caracca, spetie di naue.
carat] carato.
carauane] carauana.

Cara-

Carauelle] carauella, spetie di naue.
Carauellon) picciola carauella.
Carauene) barchetta d'vn pezzo.
Carbasse] granciporto, paguro, & granceuola.
Carbou) bottatrisa, pesce.
Carbonnade) arrosticciana, bragiuola, & brasuola.
Carcan) 1. monile d'oro, vezzo. 2. berlina, & gogna per i malefattori.
Carcasse de vaisseau) guscio, scafo.
Carcasse d'oiseau] carcosso, carcame.
Carchois de nauire) calcese.
Carcois] turcasso, faretra.
Cardacie) spetie di cardo.
Cardamome] cardamomo.
Carde) cardo.
Cardée, vne cardée] vna scarmigliata.
Cardement) scardatura.
Cardes à carder] scardassi.
Cardes de chardons, à carder] bartaldo, ò bartaldi.
Carder la laine) scardassare, & carminare.
Cardeur) scardassiere, scardassino, & carminatore.
Cardier, faiseur de cardes) maestro di scardassi.
Cardinal] Cardinale.
Cardinal en greue] decapitato.
Cardinal, fleurs de femme) menstruo, marchese di donna.
Cardinalat] cardinalato.
Cardinale] spetie d'artigliaria.
Cardinalin] cardinale giouine.
cardinaliser] far di color rosso, far cuocere i gamberi.
Cardon à manger crud) cardone, carcioffo cha si mangia crudo per aumẽtar gli appetiti Venerei.
carẽableret) spetie di rete da pesciolini.
Carene] catena di naue.
Caresme] quaresima, quadragesima.
caresme prenãt] carnouale, & carneuale.
Caresme entrant) carnouale.
Iour de caresme] giorno quadragesimale.
Amoureux de caresme] innamorato freddo.
Tout est de caresme prenant] ogni cosa si fà per scherzo, si può patire.
Vous nous donnez le caresme biẽ haut) voi ce la date bella ò lunga, ce la fatte aspettar molto.
Caressant] accarezzeuole.
caresses) carezze, lusinghe, vezzi.
caresser] accarezzare, lusingare, vezzeggiare.
caresser, & flatter auec la main) lisciare, & accarezzar con la mano, come si fà a i cani & caualli.
caret] filo da abballare.
Cargade, & cargaison] caricatura di vascello.
Cargue] 1 carica sopra il nemico 2. corda che serue à piegar le vele, ò à spiegarle.
carguer) 1. caricare. 2 piegare ò spiegar la vele.
cargouffe, pour cartouche] cartoccio, parola di architettura.
cariage] cariaggio.

Tout le cariage] ogni cosa.
caribe) spetie di pepe.
carie] rozzigatura di vermi, putrefattione nel legno, &c.
carier) rodere.
Se carier) putrefarsi, rodersi l'osso, ò il legno.
carieux) rozzigato, roso da' vermi, putrefatto.
carillon] scampanata, & scampanamento. il sonare à festa.
A double carillon) à tutto potere.
Il a battu sa femme à double carillon) hà battuto la moglie di santa ragione.
Carillonner) scampanare, tintoccare, sonare à festa.
carillonneur) scampanatore, suonatore à festa.
cariole) carriuola. 2. curulo. 3. la radice della coda del cauallo.
carisê, ou carizê] carisea, spetie di panno.
carlet) pesce passera, passerino.
carlet de cordonnier) ago di calzolaio.
carlin) carlino, moneta d'Italia, in Napoli val quasi vn giulio, in Piemonte cinque doppie.
carline, ou cameleon blanc, vne espece de chardon] cardo pinto, carlina, & chameleon bianco.
carlingue] traue che regge l'albero del vascello, piede dell'albero.
* carmagnolle) arbicocco, armeniaco.
carme] 1 verso di poesia. 2. Carmino, frate del Carmine.
carmes deschausés] frati scalzi.
carmes aux dez] quaderno di dadi.
Carmelitain] Carmelitano
carmoussal, caramoussat) vascello Turchesco.
carnacier] carnaiuolo.
carnage] 1 macello, ò strage. 2. carne, ò quel tempo che si mangia la carne.
carnesserie] carname, quantità ò materia di carne, carnaggio.
carnassier] carnaiuolo.
carnation, en peinture] carnagione.
carnaual] carnouale, & carneuale.
carne] angolo, spigolo, spicchio.
Vne carne de fenestre) spigolo di finestra.
carneau, creneau) merlo di muro.
carnelé) merlato.
* carnelle) stampa ò imprõta di moneta.
* carneller] improntar la moneta.
carnosité) carnosità.
carobe) caroba, & carobbola.
* carolle, danse en rond] carola.
* caroller] carolare.
carolus] moneta di dieci quattrini.
carosse) carrozza.
carossier] carrozziere, cocchiere.
carotte] carota.
carouge) caroba, caruba & carobola.
carougier, ou guainier] siliquastro, & carobolaro, carrubbo, ò carrubbio.
carous, faire carous, ou carousse] beuer tutto, beuere alla Tedesca. Mot Allemand.
carousser] ber tutto.
carpase] carpaso, pianta.
carpe] carpione, & reina, pesce.
carpeau] picciolo carpione.

Carpendu) spetie di pomo.
Carpie, arbre) carpine.
Carpion, espece de poisson du lac de Garde, tout different de la carpe) vn carpione, pesce del lago di Garda.
carpobalsame) carpobalsamo.
carquan] 1. monile d'oro. 2. berlina, & gogna di malefattori.
carquasse, voyez carcasse.
carquois) turcasso, faretra.
carquois du mast) calcese.
carrabin) carrabino, armato di schioppo ò di carabina.
carracon] caracca picciola.
carraque] caracca, spetie di barca.
carrat de bois à bastir) certa massa, ò quantità di legno di garbo
carrẽ] 1 quadro. 2 quadretto. 3. quadro o letto d'horto.
Souliers carrés] scarpe spuntate.
carre ou cart. partie plus grosse de l'antenne] carro di antenna.
carreau] 1. quadro. 2 mattone, mattõcello, ò mattonello. 3 quadretto d'horto.
carreau, coussin a coudre] coscino, catello, coscinetto
carreau de plancher] pianella, mattone, quadro, quadrello, & quadretto.
carreau, couleur aux cartes] quadro.
carreau, trait] quadrello.
carreau d'arbaleste] polza.
carreaux à charger le canon) dadi.
Le carreau en vne prison] publica.
Le carreau, mal d'enfant] spetie d'hidropisia di fanciulli.
Ietter sur le carreaux] ammazzare, vccidere.
carrefour) via croce.
carreler) selciare, mattonare.
carreler de diuerses couleurs] astraccamusiare.
carreler des souliers] rattacconare, metter tacconi, metter suole, assolare.
carrelet] 1. pesce passera, passerino. 2. ago di calzolaio.
carreleur) rattaconatore, assolatore, sciabattino.
carreleure] tacconi, suole & assolatura di scarpe.
carreleure de ventre] vna corpacciata.
carrer) squadrare, far quadro.
Se carrer] sbracciare.
carreure) squadratura
La carreure d'vn homme] aierotta, la larghezza delle spalle.
carreure ou ornement de passement) rimbusta, gala.
carrier] petriera, colui che caua le pietre dalla terra.
carriere] carriera, aringo.
carriere, pierriere) petriera.
Donner carriere] essercitare, ricreare.
Se donner carriere) pigliarsi spasso.
Parfaire sa carriere) finire, fornire.
Partir bien de la main pour faire vne carriere] staccar bene vna carriera.
carrobe) caruba, caroba, carobola, guainella.
carrosse] carrozza.
carrossier] carrozziere, cocchiere.
carroube) caruba, caroba, carobola, & guainella.

Carroubier, & guainier] filiquaftro, ò carrubo, carrubbio, & carobato, albero che porta le carube ò carobole.
Carrouge) caruba, ò caroba, carobola, & guainella
Carrousel] carolello.
carrouselle) ruota ò girella picciola.
carrube) carruba. Voyez (carroube.)
cart, partie plus grosse de l'antenne] carro di antenna.
Faire cart, terme de marine) far sentinella.
Cartame, ou saffran bastard) cartamo, zafferano bastardo, & zafferano saluatico.
Carte) carta, cartone.
Carte-blanche, donner carte-blanche, ou vn blanc figné) dare il foglio bianco, vna carta col nome in bianco.
carte marine] carta marina.
Manier la carte marine] carteggiare.
carte du monde) mappamondo.
cartes à jouër) carte da giuocare.
brouiller les cartes) ingannare, imbrogliare, intricare.
Estre le premier en cartes] hauer la mano nel giuoco delle carte.
cartel] cartello, disfida.
cartelle] cartella.
cartier, faiseur de cartes] cartaro.
cartilage, ou tendron] cartilaggine, & tenerume.
cartilagineux] cartilagginoso.
cartisanne, filo d'oro torto.
cartisannier] che torce il fil d'oro.
cartoche, ou cartouche en terme d'Architecture) cartozzo, & cartoccio di architettura.
carton) cartone.
carton d'vn cayer] duerno ò foglio.
cartouche, 1. cartoccio, & scartoccio da caricare vna pistola. 2. cartozzo, & cartoccio di architettura.
Cartouché] accartocciato, guarnito di cartozzi.
Vne colomne cartouchée, ou garnie de cartouches] vna colonna accartocciata.
Cartoufle, moufferon) spetie di fungo.
Cartulaire] libro di carta.
Carui, cheruí) carui.
Cas, subst.] caso.
Cas, adject.] fiocco, rauco, fiacco.
Faire cas) stimare, far conto ò stima.
Faire son cas] 1 fare il fatto suo ò i suoi fatti. 2. scaricare il ventre.
Ce n'est pas grand cas) non è gran fatto.
Au cas que] caso che.
Ce n'est pas mon cas] non fà per me.
Sonner cas) suonar fiocco.
Le cas) il membro virile.
Casal, hameau] casale.
Casanier) casalingo, casareccio.
Casaque] casacca, tocca.
Tourner casaque] mutar mantello, mutar partito o religione.
Porter vne casaque de diuerses couleurs) esser di più partiti, essere inconstante.
Casaquin] casacchino.
Cascane de mine] cascana di miniera, luogo fatto con gradi oue i lauoranti si porgono la terra l'vno all'altro.

* Casa] casa, casino.
Petite case] casuccia, casino.
Casemate] casamatta.
* Caseret, chaseret) baruola, squarcella.
Caserte] casuccia, casino.
Casole] vaso di profumiere.
Casque] celata, ò elmo.
Casquet) piccolo elmo.
cassable) fragile, infrangibile.
cassade] burla, baia.
cassade au jeu de prime] cacciata.
cassant) schiantatiuo.
cassation) cassatione.
casse, fueilles de cassier) cassia.
casse des jardins] herba odorifera simile alla lauandula.
casse a puiser de l'eau] cazza, & scafarca.
casse, caisse, coffre] cassa.
Donner de la casse) dar la cassia, dar l'herba cassia, cassare vn'amante ò altro
cassé] 1 cassato. 2. rotto 3 fiocco. 4. fiacco, debole, decrepito.
Voix cassée] voce fiocca ò fiacca.
Vn homme cassé, cassé de vieillesse) huomo decrepito, molto attempato ed indisposto.
cassemottes, vn cassemottes, vn gros rustaut] zappaterra, villano.
cassemuseau] 1 sgrugnone, sorgozzone, ceffata, musone. 2. leuatello, ò pizza, spetie di tortelli di pasta.
casse noix) spezza-noccioli, stromento da schiacciar nocciuole & noccioli.
casser] 1. romper, fragnere. 2. cassare. 3 schiacciare. 4 maciullare.
casser du lin ou du chanure) maciullare, gramolare, infragnere lino o canape.
casser, annuler] annichilare.
casser aux gages] cassare, cacciare.
casser vn verre] 1. rompere vn bicchiere ò altro vetro. 2 fare vn minimo errore che ci faccia scacciar di casa.
casser des noix] schiacciar noci.
Se casser, s'esclatter] schiantarsi, fendersi.
casser ses œufs, qui se dit d'vne femme enceinte, sconciarsi, sgrauidarsi.
casser l'escoute, terme de marine] cacciare o cazzar la scotta, tirar la scotta per accostar la vela più vicina alla poppa della naue.
casser les reins) slumbare.
Se casser le col) fiaccarsi il collo.
Se casser le nez) rompersi il naso.
Vous n'en casserez que d'vne dent] voi non haurete quello che pretendete
Je vous en casse] io ve n'incago, io mi burlo di voi.
* casserie) rompimento.
casseron] pesce calamaro il maschio della seppa, ò della loligine.
cassetin] cassettino, & cassettina.
cassette) cassetta, cassettina. & cassettine, picciola cassa.
casseur) rompitore.
La grand casseur de raquettes] vn mangiaferro, vn brauo, si dice per burla à chi si vanta.
cassure) fessura, schiantatura.
cassidoine) calcidonio, vna pietra.
cassier) albero che produce la cassia.
cassine) cassina, vigna.

cassoire, dont on casse le lin & le chanure] gramola, & maciulla.
cassole) cassola, vaso di profumiere.
cassolette) cassoletta, vasetto da profumar le camere.
casson) cassone, cassa grande.
cassonade] rottame.
castadour, pionnier) guastadore, & guastatore.
castagnettes) castagnette.
castagnole] spetie di pesce.
castagnon) certo vccelletto, che fà il nido nell'acqua.
castagneux) spetie di fulica ò smergo.
castalogne] coperta da letto di Spagna ò Catalogna.
castaudelle) Castaldella, maniera di barca.
Castillan] Castigliano, Spagnuolo.
castillaniser) far del Castigliano.
castille) 1. il paese di Castiglia. 2. vna rissa ò contesa.
Estre en castille] essere in dissensione, far parole ò questione.
Auoir l'esprit en castille] hauere il cernello à partito.
castillé] termine di marina.
caston) cassa ò testa d'annello.
castor] castore.
castorée) olio castoreo.
castrametation] castrametatione.
casuël] casuale.
casuëlle) casuale in feminino.
casuëllement) casualmente, à caso.
casuiste] casuista.
catachrese) catacresi.
catadupes) cataratte del Nilo.
cataglottiser] bacciar colla lingua.
catalepsie] catalessia.
Catalogne) 1. Catalogna. 2. coperta da letto di Catalogna, ò di Spagna.
Catalogue] catalogo.
* cataminy] marchese di donna.
catanance, f. ou l'œil du gat] anitrino, vn'herba.
cataplasme] cataplasmo.
catapuce) catapuzza, & catapuzia, herba.
catapuce petite] latiri.
catapulte] catapulta, spetie di machina da lanciar sassi, ò dardi.
catataste] catatatta.
catarre] catarro.
catarreux] catarroso.
catastrophe] catastrofe, conclusione.
catechiser] catechizzare.
catechisme] catechismo.
catecumene) catecumeno, che impara il catechismo.
categorique] categorico.
categoriquement] categoricamente.
catelogne] coperta da letto, fatta in Ispagna, ò in Catalogna.
catepleure] vela latina.
caterolle) vna caua di coniglio, ò la buca della coniglia, luogo doue il coniglio fà & nudrisce i figliuoli.
caterue] caterua, schiera, troppa.
cathedral) catedrale.
Eglise cathedrale] Chiesa catedrale, il Domo.
cathegorie) categoria.
catherinettes) certi fioretti.

Catico-

Catholicon) certa compositione medicinale.
Catholicon d'Espaigne] pretesto di religione cattolica.
Catholique] cattolico.
Catholique à gros grain) malo cattolico, cattiuo Christiano.
On ne sçait s'il est catholique ou heretique. Voyez religion.
Catholiser] fare il cattolico.
Catir vne estoffe] fodar panno.
Catonien] seuero & graue come Catone
catoptromantie] augurio per via di specchio.
Caualcade] caualcata.
* Caualcadour] caualcatore.
Cauale, voyez caualle.
Caualet] caualetto.
Caualin] cauallino.
Caualle] caualla, giumenta.
Caualleriec) caualerizzo.
Caualleric] caualleria.
Cauallette, sauterelle] cauallette.
Caualier] 1. caualliere. 2 soldato à cauallo.
Caualliers de forteresse, terrasses sur la voute de la porte) cauallieri à cauallo
Passer Caualliers, terme de manege) fare, è passar Caualliere.
Cauallierement) caualleresçamente.
Caualot) 1. caualino, & cauallettò, picciolo cauallo. 2. caualotto, moneta Piemontese.
Cauchemare, & chauchemare] il pesaruolo, ò incubo, & folletto.
Caucher, qui se dit du coq] calcare.
Caudataire, portequeuë) caudatario.
caue) subst. cantina, caneua.
Mattier la caue, & le puits) inacquare il vino.
Caue d'vne mine) caua di mina.
Caue] adject. cupo ò profondo, incauato, concauo.
Caueau, vne petite caue, & petite cauerne) cauerozzo'a.
Caueau ou caue de sepulcre] vn'area da sepellire.
Caueçon] capezzone.
cauee de montagne] spezzatura di mõte
Cauelade) spetie di raza, pesce.
Cauement) incauamento.
Cauer) incauare.
Cauer au jeu de prime) cauare.
Cauerne] cauerna, spelõca, tana, & antro
Cauerneau) picciola cauerna.
Cauerneux) cauernoso, antroso, pieno di cauerne.
cauelot] gittino, spetie di verme picciolo
Cauessane] cauezzana & capezzone.
Cauessine) camarra, cauezzina, & martinga.
Cau. son) capezzone.
Cauette) caneua ò cantina picciola.
Caueure) incauatura.
Cauial, ou cauiart cauiale, & cauiaro. Le mot est pris de l'Italien.
Cauillateur, cauillatore.
Cauillation) cauillatione.
Cauillatoire, cauillatorio.
Cauilier] cauillare, motteggiare.
Cauine] parte della bocca doue comincia la radice della lingua.

Cauité) cauità, concauità.
* Caule d'herbe) torso, tallo, stelo.
Cause) 1. causa, cagione. 2. lite.
A cause) per cagione.
Pour cause] per buon rispetto.
Causer] 1. cagionare, causare. 2. ciarlare, cicalare, cianciare.
Causerie) ciancia, ciarla.
Causeur) cicalone, ciarlone.
Causeuse) ciarliera, cicala.
Caustique) caustico.
Caut] cauto, asturo, scaltrito.
Caute] cauta, astuta, scaltrita.
Cauteleusement] astutamente, alla fallace.
Cauteleux) astuto, furbo, inganneuole.
Cautelle) cautela.
* Cauteller) ingannare, fare astutie, ò furberie.
Cautement) cautamente.
Cautere] cauterio, fontanella.
Cauterisation) cauterizatione.
Cauteriser] cauterizzare.
Caution] sicurtà, ò segurtà, & malleuadore.
Sujet à caution) incerto, dubbioso, falso, menzogniere, bugiardo.
Cautionnage] sicurtà.
Cautionner] far sicurtà, malleuare.
Cautionneur) malleuadore.
Cay) argine, molo, sponda.
Cayer, vn cayer de papier] vn quaderno di carta.
Cayer de liure, vn cayer de quatre fueillets ou de quatre doubles fueillets) vn quaderno.
Cayer de cinq fueillets, assauoir cinq doubles fueillets) vn quinterno.
Demy cayer, de deux fueillets] duerno.
Cayers, des cayers, diuers papiers escrits) varij scritti, ò varie carte scritte.
Cayeul, figlio di tulipa, &c.

C E

CE] ciò, questo, quello.
Ce qui, relatif] il che.
Ce que] quello che.
A ce que je voy] per quanto io veggo, per quel ch'io vedo.
C'est] egli è.
C'est à moy] à me tocca, à me stà.
C'est à moy] è mio, mi appartiene.
C'en est fait] è spedito, è spacciato.
Ceans] qui, quà dentro, in questa casa.
Le maistre de ceans] il padron di casa.
Cecilianne, chasfnette au mors) cecilitana, parte di morso.
Cecité] cecità.
Cecy) questo, questa cosa.
ceder] cedere.
Cedre] cedro, albero.
Cedrelate] cedro grande.
Cedriae) cedro, frutto.
Cedrin) vccello simile al canario.
Cedule] polizza, cedula.
Ceguë, ou ciguë] cicuta.
Ceinct) cinto.
Ceindre) cingere.
Ceint) cinto.
Ceinture) cintola.
Ceinture de cordelier] cordiglio.
Ceinture ou listeau & reiglet de colomne] listello di colonna.

Ceinturier] cinturaio, maestro di cintole.
Ceinturon) cintolino, corregino.
Cela] ciò, quello, quella cosa.
Celade] celata, armatura di testa.
Celebration) celebratione.
Celebre) celebre.
Celebrement] celebratione.
Celebrer] celebrare.
Celebrité] celebrità.
Celément] celatamente.
Celer) celare, ascondere.
celerier] celeraio, caneuaio di monastero
Celeriere] celeraia, caneuara.
Celerin, poisson) alice, pesciolino prontissimo.
Celerité) celerità, prestezza.
Celeste] celeste.
celestement] celestemente, diuinamente.
celestiel] celeste, di cielo.
celiaque) che procede dalla debolezza dello stomaco.
celibat) celibato.
Celibe] non maritato.
Celidoine) chelidonia.
Celier] caneua, cellaio.
Celle] colei, quella.
Celle, cellule] cella.
cellerage] pagamento ò fitto di cellaio.
cellerier) cellaro, canettaro di monastero
* celsitude] celsitudine, grandezza, altezza.
celuy) colui, quello.
celuy là] quello là.
cemetiere] cimiterio, & cimitero.
cenacle] cenacolo.
cencer) accensare.
cencive] censo.
c'en dessus dessous) sottosopra, & sossopra.
Renuerser c'en dessus dessous] volgere ò riuersare sottosopra, mettere sossopra.
c'en deuant derriere] à rouescio.
cendre] cenere.
cendré) cenericcio.
cendrée] cenerata.
cendrée d'azur) cenere d'azurro.
cendrée, herbe) spetie di maggiorana.
couleur cendrée) color cenericcio.
cendreux) pieno di cenere.
cul cendreux) che stà di continuo appresso al fuoco.
cendrier) 1. mercante di ceneri 2. vno che stà di lungo nelle ceneri, appresso al fuoco à scaldarsi.
cene) cena.
cengle, sangle) cinghia.
cengler, sangler) cinghiare.
cenotaphe] cenotafio, monumento per memoria.
cens] censo, rendita.
censable] censale, che paga censo.
censer) accensare, tassare, taglieggiare.
censer le peuple, taxer & cotiser le peuple) tassare & taglieggiare il popolo, imporgli taglia.
censeur) censore.
censier) censale, affittaiuolo.
censif] censiuo.
censorin) censorino.
censuel] censiuo, di censo.
censure] censura.

Censu-

Censurer] censurare.
Cent) cento.
Deux cents] ducento.
Faire de cēt sols quatre liures & de quatre liure rien) far di trenta trè vndici.
Centaine] centena.
Centaure] centauro.
Centaurée) centaurea, herba.
Centaurion] idem.
Centeine, voyez centaine.
Centenaire] centenario.]
Centenier) centurione.
centidoine) centidonia, centinodio.
centiesme) centesimo.
centine de rouë] occhio della ruota.
centinodie) centinodia, herba.
centoire) centaurea, herba.
centre) centro.
centurie) centuria.
cep) ceppo.
ceps aux pieds) ceppi, ferri a' piedi.
cepée) pimpinella acquaiuola.
cependant) 1. frà tanto, intanto, mentre, in questo mentre. 2. e però, o pure.
cephale] 1. cefalo. 2 cefalo di mare.
cephalique) cefalica.
* cepier] custode di carcere, che tiene i carcerati ne' ceppi.
ceraste, serpent cornu) cerasto.
cerat] cerato, vnguento fatto di cera.
cerceau] cerchio da botte.
cerclé) cerchiato, accerchiellato.
cercelet] accerchiellare.
cercelle, & cercerelle, petit canard] faracella, ò farcella, gargoncello, cerceuolo, & cercedula.
cercerelle, cercereulle) idem.
cercher] cercare.
cercle] cerchio, & circolo.
cerclé] accerchiellato, cerchiato.
cercles, vn mal de cheual] cerchi di cauallo.
cercueil) cassa da morto, arca, tomba di morto.
ceremonial) ceremoniale.
ceremonie] ceremonia.
Maistre des ceremonies) il cerimoniere.
ceremonieusement] con cerimonia.
ceremonieux] ceremonioso.
cererien] di Cerere.
cerf] ceruo.
cerf rangier, voyez rangier.
cerf volant] scarafaggio.
cerfouëtte] sarchiello.
cerfouëtter] sarchiellare.
cerfouir] sarchiellare.
cerfueil] cerfoglio, herba.
cerille) coda che s'aggiunge sotto al c, in questo modo ç.
cerisage] ciregiero, ciregiero.
cerise) ciregia, propriamente la grossa ciregia rossa.
Grosse cerise pleine d'eau] acquaiuola.
Faire deux morceaux d'vne cerise] far monna honesta, far la bocca piccina.
Vin de cerise] cerasuolo, ò ciragiuolo, & visciolata.
cerisée] 1. quantità di ciriegie. 2. quell' vtile che si caua dalle ciriegie.
cerisier) ciregio & ciriegio.
* cermonniere) la testa, la ceruelliera.
cerne] 1. cerchio. 2. giravolta.
cerne, poisson] ceriuola, cerluolo.
Cerneau] gariglio, garigolo, & garuglio.
cerner) tagliare in cerchio, cauare, intagliare.
cernoir] coltello da tagliar garigli.
ceroine, ou ceroesne] vnguento ò empiastro di cera, e di rose.
Ceromantie) augurio dalla cera.
cerot) cerotto, empiastro.
cerre, arbre) cerro, spetie di quercia.
cerre, femelle] farnia, & cerro sugaro, spetie di quercia.
cerre, pois chiche) cicerchia.
cerres d'oiseau, voyez serres.
certain] certo.
Vn certain] vn certo, vn tale, vn cotale.
certainement] certamente, per certo.
certeau] spetie di pero.
certes) certo, certamente.
certificat] attestatione, certificato.
certificateur) certificatore.
certification] certificatione, accertamēto.
certifier) certificare, accertare.
certitude] certezza.
cerueau] ceruello.
cerueau fort] ceruellone.
cerueau creux) ceruello bugio.
cerueau gaillard, g.m.] vn matto.
ceruelat, g m.] polpetta, ceruelato, salsicciotto
ceruelet, g.m.] ceruellino.
ceruelin, g.m.] ceruellino, fantastico.
ceruelle, g f.] ceruello.
Auoir la ceruelle aux talons] hauere il ceruello sopra la berretta.
ceruelliere, g.f.] ceruelliera, testa.
ceruical) ceruicale.
ceruier, g.m.] lupo ceruiere.
ceruin sanguin, g m.] alaterno, vn'albero
ceruoise, g.f.) ceruosa, & ceruogia.
ceruse, g f] cerusa, biacca.
cesarien, g m.] di cesare, cesarino.
cesarine, g f.) cesarina.
Tondu à la Cesarine) tonduto alla Cesarina, cioè in cerchio tondo intorno al capo come vna scudella.
cessation, g f.) cessatione, ò cessamento.
cesse, g f.] cessatione, cessamento
Sans cesse] di lungo, incessatamente, senza fermarsi, tuttauia, senza cessare, & senza restare.
cessement] cessamento, cessatione.
cesser] cessare, restare.
Il ne cesse de faire] non resta di fare.
cession, g f) 1. cessione. 2. quittanza.
cessionnaire, g.m.) che hà fatto cessione.
cessionner] far cessione.
C'est) è, egli è.
C'est là que le mal me tient) costì mi cascò l'ago
c'est fait de luy] egli è spacciato, e spedito
* cest, cet] questo, quello.
ceste, cette) questa.
cestuy, g.m.) costui, questo.
cestuy-cy] queste, questo quì.
cesure, g.f.) cesura.
cet, m & n.] questo.
ceterach, ou ceterac] aspleno, citraca, ò citrace, scolopēdria, & herba indorata.
ceton, ou seton, g.n.] rimedio per vn cauallo ftitico, ò rappreso.
ceuadere] mezzana, vela.
CHable, cable, g.m.] canapo, gumena, corda grossa di naue.
Chabot, ou cabot, g.m.) cefalo, ò ceualo, & botta trila.
Chabre) granceuole.
chacie, voyez chassie.
chacque, voyez chaque.
chacun, m. & n.) ciascuno, ogni uno, ciascheduno.
chacun vn, chacun deux &c.) vn per vno, due per vno. &c.
chacun à son tour, tour à tour] vno per volta, volta per volta.
* chaffauder] far palchi.
* chaffourrer] camuffare.
chagrigner] ansiare, fastidire, gramare.
chagrin, g.m.) 1. ansioso, maninconico, gramo, sollecito. 2 sgrignuto, ò rincagnato. 3. ansietà, ò gramezza.
chahuant, g.m.] ciuetta, nottola, alocco.
chaine, g f.) catena. Voyez (chaisne.)
chair, g.f) carne.
chair de mouton) castrato.
chair de bœuf carne di manzo.
chair salée) salame, carne salata.
chair de porc salée] verrina.
chair de fruit) polpa di frutto.
chair à dames) spetie di pero.
La chair est plus pres que la chemise.) stringe più la camiscia, che la gonnella. e. più importa il proprio interesse che l'altrui.
En chair & en os] in persona.
chair & poisson) 1. becco cornuto. 2. ruffiano.
Il n'est ni chair ni poisson] nè cattolico nè heretico.
On ne sçait s'il est chair ou poisson, voyez religion.
La chair au cuir, le costé de la chair] carniccio.
Ils sont de chair & d'os cōme les autres] hanno denti da rodere come gli altri.
chaircuitier, g.m.] pizzicaruolo, & lardaruolo.
chaircuitter) tagliar la carne à pezzi.
chaircutterie, g. f.) bottega di pizzicaruolo
chaire, g.f.] sedia, catedra.
chaire de Predicateur] pergamo.
chaire à porter par les ruës] seggiola.
chaire à dos) sedia à spalliera, sedia d'appoggio.
chaire à bras, ou à porter les personnes) vna seggetta, & seggia.
chaire percée] seggetta, zangola.
Aller à la chaire] fare il seruitio, andar del corpo.
chaise, chaize, g.f.) sedia, catedra.
chaise à porter les personnes] vna seggetta, & seggia.
chaisne, g.f.] catena.
chaisne d'or à porter au col] vna catena, ò collanella.
chaisne de tisseran) orsoio, orditura, & stame di tessitore.
chaisne en maconnerie] pila.
chaisnette, g f] catenella.
chaisnette de resnes) voltolo di redini.
chaisnette de timon] cauicchia di timone
chaisnon, g.m.] annello di catena.
chaland. g. m.] auuentore.

Vn bon

Vn bon chaland) 1. vn buono auuentore. 2. vn buon compagno.
Chalande, g.f.] vna auuentrice.
Chalandise, g. f.] auuentori che vanno ordinariamente à comprare in vna bottega.
Chalemeler) ciaramellare.
Chalemie, & chalemelle, g.f.) ciaramella, & cannamella
Chaleur, g f.) calore, caldo.
Chaleur, amour] amore, ardore, frega, foia.
Chaleur de foye] 1. calore di fegato. 2. mouimenti di colera, marcio di fegato.
Entrer en chaleur, & estre en chaleur] andare in frega ò in amore, parlando de gli animali, & foiare.
Chaleureux, g.m.] di natura calda.
Chalit] lettiera, ò cassa di letto.
Chaloir] calere, curarsi.
Chaloupe, g f.) schifo, & palischermo, spetie di barchetta.
Chalumeau, tuyau de blé ou de roseau, g.m.) vna canna, vn gambo ò stelo di biada, ouero di canna.
Chalumeau, fluste de chalumeau) ciaramella, & cannamella.
Chalumeau de paille) zampillo, bosciarella.
Chalumer) 1. suonar la zampogna ò la cannamella 2. beuere il vino dalla botte con vn zampillo.
Cham, g.m.] il gran Cane di Tartaria.
Chamade] chiamata.
Chamailler] combattere, accoltellare, & accortellare.
Chamailleur) combattente.
Chamaillis) strepito d'armi.
Chamaras, herb.) scordio.
Chamarre, vne longue robbe fourrée, g.f.) vna zimarra. Mot Italien.
Chamarrer) listare.
Chamarré à quilles, g.m] listato.
Chamarré à cheurons] listato per trauerso.
Chamarrure] listatura.
Chambellan, g.m.) camerlengo, cameriere maggiore.
Chambre, g.f.] camera.
Chambre du commun, au logis d'vn grand seigneur) tinello.
Vn qui mange en la chambre du commun) vn tinellante.
Chambre garnie] camera locanda.
Viure en chambre garnie] viuere ò stare in camera locanda, & stare à camera.
Chambre basse] càmera à terreno, ò terrena.
Chambre lambrissée procha du toit] camera à tetto.
Chambre qui sert de magasin aux places basses) casino.
Chambre à louër) camera à fitto.
Chambre aisée) cesso, necessario, destro.
Chambre des contes, metaph.] idem.
Chambre, entailleure] cambra.
La chambre dorée) il necessario, ò destro
Chambrée] camerata.
Chambrerie] vfficio di Camerlengo ò di Cameriere maggiore.
Chambrette, g f.) camerotto, camerino.

Cambrier, g.m.] Camerlégo. Cameriere.
Chambrier de conuent, g m.] celleraio, cellaro, caneuaro di monastero.
Chambriere, g.f.] serua, fantesca, massara.
Chambriere de manege) sferza.
Chambrieres de bois] afficelle, che reggono il pagliariccio del letto.
Chambrillon, g.m.) serua picciola.
Chameau, g.m.] camelo.
Chameleon blanc. voyez carline.
Chamelier, g.m.] guardiano di cameli.
Chamois, g.m.) camuccio, camoscio, & camozza.
Champ, g.m.) campo.
Champ clos ou champ de combat) steccato d'abbattimento, campo & agone da combattere.
Sur le champ] 1. all'improuiso, prontamente, improuisamente, in quello instante. 2. prontamente, presto, subito.
Aux champs] in campagna.
Mettre aux champs) fare andare in colera, mettere in sù i fari.
Les chãps, le village) il contado, la villa.
Gens des champs] villani, contadini.
Auoir vn œil aux champs, & l'autre à la ville] hauere vn occhio alla pentola, ò alla padella, e l'altro alla gatta.
Champart, g m.] decima, decima c.
* champarter] raccoglier la decima.
Champé d'azur, g.m.) col cãpo d'azurro.
champestre, g c.) campestre, campale, rurale, di campagna.
Champignon, g m.) fungo.
Champignon de pourceau) fungo suile.
Il est creu comme les champignons, si è fatto ricco in poco tempo.
Champion campione.
chance, g.f.) fortuna ventura.
La chance, vn jeu aux dez) la sorte.
Conter la chance en joüant au picquet] 1. chiamare il punto. 2. per metafora, dir le sue ragioni.
La chance est tournée) è mutata la sorte
Chanceler] vacillare, bistorzolare.
Chancelerie, g.f.) Cancellaria.
Chancelier, g.m.) Cancelliere.
Chanceliere, g.f.] Cancelliera.
Chancellant, g m.) vacillante.
Chancellement] vacillamento.
Chanceller] vacillare, bistorzolare.
Chanceux, g.m.] 1. fortunato, auuenturato, & assortito. 2. sfortunato, per ironia.
Chancir) muffare.
Chancisseure g.f.] muffa.
chancre, g m.] cancaro. & canchero.
chancre verolé) taruolo, caruolo.
Herbe au chancre) heliotropio, girasole
Il mange comme vn chancre] mangia molto.
chancy, g.m.) muffato.
chandeleur, la chandeleur, g f.) la ceraiuola, ò candelaia, candelara, & volgarmente candelora
chandelier. à mettre à chandelle, g m.) candeliere.
Bas chandelier auec vn manche, vn martinet] lucerniere basso.
Chandelier, faiseur de chandelles, & vn qui vend des chandelles) candellaro, candellotaio, & lardaruolo.

Chandeliers] candelieri, ò pali che reggono le fascine intrecciate nelle blinde, parola usata da Hollandesi.
Chandelle, g.f.] candela.
De la chandelle] lume.
A la chandelle] la lume della candela.
Vn bout de chandelle) vn moccolo di candela, pezzo di candela bruciata.
Il doit vne belle chandelle à Dieu) hà campato da vn gran pericolo.
Se brusler à la chandelle] gittarsi se stesso nel pericolo, perdersi, condursi nelle mani della giustitia.
Le jeu ne vaut pas la chandelle) la cosa non val la spesa.
Porter vostre chandelle à vn autre Saint) andate da vn altro.
Chanfrain) 1. canale. accannellatura. 2 testiera ò frontale di caual d'armi.
Change] 1 cambio. 2. mutatione.
Donner le change, rendre le change, rendre la pareille, donner des pois pour des feues] dare il cambio, vendicarsi. rendere il contracambio, render agresto per prugnole.
Prendre le change) lasciare vn'animale per correr dietro ad vn altro.
Payer comme vn change] pagare come vn banco, pagar bene.
changeant, g.m.) cangiante, inconstante.
Changement) mutatione, & cambiamento.
Changer) 1. mutare. 2. cambiare, barattare.
Changer de face] mutar stato.
* Changer de cotte] mutar costume.
Changer de main] mutar signore ò possessore.
Changer de propos, ou de note, & de batterie) mutar verso.
Changeur, g.m.] banchiere.
Chanoine, g.m.] Canonico.
Chanoinerie] Canonicato.
Chanoinesse, g.f.] Canonica in Fiandra.
Chansir muffare.
Chansisseure, g f] muffa.
Chansy muffato.
Chanson g.f.) canzone.
Chanson à danser) ballata.
Chansons, cajolleries, zampogne, baie.
La chanson de Montelimard] la risposta che dà il Papa a' furfanti
La chanson du ricochet, tousjours à recommencer) la canzone dell'vccellino, o dell'vccelletto.
Payer de chansons) dare vn canto in pagamento.
Il reuient tousjours à sa premiere chanson) torna sempre à dire il medesimo.
chansonnette, g.f.) canzoncina, canzonetta.
chant, g.m.) canto.
chanteau, g.m.) 1 pezzo, taglio. 2. gherone.
chantelage, g.m.] dritto sopra il vino de' vassalli.
Chantepleure] 1 gnaffiatoio, rigaruolo. 2 vna spetie di rinfrescatoio.
Chante poulet] spetie di centaurea.
Chanter) cantare
Chanter tout bas] cantacchiare, & cantipulare.
chanter haut) far gran rumore, dire assai.
Chanter

Chanter & crier comme vn grillon] grisolare.
Chanter messe) dir messa.
Chanter deuant la feste] trionfare innanzi alla vittoria.
Chanter le coq, qui se dit de la poule, gallugare.
Chanter pouilles, ou mille pouilles] dir villanie.
Chantez à l'asne, il vous respondra des pets)parlate honestamente con vn villano, vi dirà villanie.
Chanterelle d'instrument, g.f.) cantino, cantarella, & canto.
Chanterelle d'oiseau] richiamo.
Chanteresse,g.f.] cantatrice.
chanterie,g f.)canto,cãtilena cantamẽto
chanteur,g.m.] cantatore, & cantore.
Chantier poutre, g.m.] traue.
Chantier de bois, vn monceau de bois] rimessa di legname di garbo.
Chantier de caue) predella sedile & cancello di caneua.
Chantier ou chenet de cuisine) alare, & capifuoco.
Chantiers pour lancer vn vaisseau) vasi da varare vna naue nell'acqua.
Chantillonner] cantipulare, & cantacchiare.
Chantonner] cantacchiare,& cãtipulare.
* chantourner] voltolare.
Chantre, g.m.] cantore, & cantarino.
Chanure,g.m.]canapa,canape,e canapo.
Chanureux,g.m.] canaposo.
Chanurier,g.m.] campo seminato di canapa.
Chaos,g.m.) caos, & caosse.
Chape,ou chappe,g.f.) cappa, ferraiuolo, ò mantello lungo.
Chape d'Eglise) piuiale,& pieuiale.
Chape de fourreau]ghiera, & gueria.
Disputer la chape à l'Euesque) disputar della lana caprina,cioè di cosa incerta, ouero di cosa di poca importanza, & di cosa da niente.
Trouver chape cheute] trouar qualche ventura.
chercher chape cheute) cercar Maria per Rauenna.
Chapeau,ou chappeau,g.m.) cappello.
Chappeau de fleurs) ghirlanda.
Chappeau rouge) cappello di Cardinale
Faire porter le chappeau rouge] decapitare vno, tagliargli il capo.
Chappeau haut de forme) capello campanuto.
* Vn mauvais chappeau) cattiua fama, infamia.
Chapelain,g.m] cappellano.
Chapelainie,g.f.) cappellania.
Chapeler le pain] tirar la crosta del pane, tritolare.
Chapelet,g.m. ou chappelet,à mettre les plats dessus à table) corona & fondello da mettere sotto i piatti.
Chapelet.à dire des patenostres]corona, la corona da dire i paternostri.
Chapelet à monter à cheual] staffe, vn par di staffe.
Chapeleures,g f) tritelli, tritume.
Chapelier,g.m.] cappellaro.
Chapelis] strepito d'armi.
Chapelle,ou chappelle,g.f.] cappella.
Chapelle à distiller) campana da distillare, stillatoio.
Chapelle où l'on met les condamnés] chiesiola.
*chapelle noire,tripot] giuoco della palla corda.
Chaperon,ou chapperon de femme] certa acconciatura di testa alla Francese per le donne ignobili.
Chaperon de Docteur ou de Magistrat) capitio, corolla.
Ce sont deux testes dans vn chaperon] sono carne & vnghia.
Chaperon d'oiseau] cappello d'vccello.
Chaperonner) 1. mettere il cappello al falcone. 2. salutare alcuno.
Chaperonnette, vne chaperonnette) vna cittadina.vna petregola.
Chaperonniere, g. f.] donna che fà di quelle acconciature di testa.
Chaperonniere, herbe chaperonniere ou aux chaperons] i cappellazzi.
Chapier, g. m.) 1 maestro di piuiali, 2. sacerdote che porta il piuiale.
Chapiteau, g.m.] capitello.
Chapiteau ou chaperon de pauillon, g. m.) sparuiere di trabacca.
Chapitre,g.m.) capitolo.
Auoir voix en chapitre] esser stimato in qualche modo, hauere autorità.
Chapitrer] correggere, mal trattare.
Chapon,g m. voyez chappon.
chapoter) tritare, pestare, rimescolare.
chappe,g.f. voyez chape.
Chappeau,g.m.] voyez chapeau.
Chappelet,g.m. voyez chapelet.
Chappelis, voyez chapelis.
Chappelle, g.f. voyez chapelle.
Chapperon, auec ses deriuatifs, g.m. voyez chaperon.
chappins,g.m.] ciappini, zoccoli.
Chappler le pain] tritolare. (mi.
chapplis,ou chapelis,g.m. strepito d'ar-
Chappon,g.m.) vn cappone.
chappon mal chastré) vn gallione.
chappon de mer] pesce cappone.
chappon de Normand] pappa,& po'ẽta.
Chappon de pain) pan bollito nella pignatta.
Chappon d'ente, vne greffe] marza.
Des mains faites en chappon rosty) mani vncinate per rubbare.
Se coucher en chappon) andare à dormire nel principio della notte.
Chapponeau,g m.] capponcino.
chapponner] castrare, capponare, & accapponnare.
Chapponniere,g.f. vn lieu ou vne cage à nourrir, & engraisser des chappons] stiua,stia, & capponara.
Chaque) ciascuno, ciascheduno, ogni.
Vn à chaque main) vn per mano.
Chaqu'vn] ogniuno; ciascuno, ciascheduno.
Char, g.f) carro.
charactere, g. m.] carattere.
Charanson, & charenton, g m.] gorgoglio, biatta.
Charaueau, ou escharaueau, escargot, g. m.) scarafaggio.
Charbon, g.m.] carbone.
Charbon, peste) carbone, carbonchio, & carboncolo.
Charbon d'vne peinture] abbozzo di pittura col carbone.
charbon qui se forme à la chandelle en bruslant) fongo di candela.
Faire charbõ de tout bois) impiegare & adoprare ogni cosa, seruirsi d'ogni cosa
Charbonnée, g.f] arrosticciane, braggiuola, & brasuola.
Charbonnée de boeuf) braggiuola di manzo.
charbonner] scarbonchiare.
Charbonnerie,g.f.] 1. carbonaia, ò carbonara. 2. carbonaria, rimessa di carboni. 3. scarbonchiatura.
charbonneux, g.m.) pieno di carbone.
charbonnier,g.m.) carbonaro.
Comme les charbonniers) si corrompono,ò guastano l'vn l'altro.
Charbonniere) 1.carbonara. 2. rimessa di carbone.
charbot] scarafaggio.
chardon,g.m.] cardo. & cardone.
chardon benit,g.m.) cardo benedetto.
chardon à cent testes) eringio seluatico.
chardon à foulon, voyez cuvette.
chardon estoillé,ou chaussetrappe) calcatrippa,calcatreppola, & cardon stellato.
chardon franc) carcioffo.
chardon argentin] scardaccio bianco, & acantio.
Chardon Nostre Dame] cardo dal latte, & cardo di santa Maria.
chardonneret,g m.] cardellino,cardello, calderino.
chardonnet,g.m.] cardoncello.
chardonnette] cameleone, cameleone nero, spetie di carlina.
chardonniere,g f.] campo di cardi.
chardousse,g.f.] carlina, spetie di cardo.
charée,cendre,g.f.] cenerata.
charée de lessiue] ceneraccio.
charenson,g m.] 1. biatta, gargattone, ò bigattoio 2.schiaui, secondo alcuni.
charetier,g.m. ou chartier] carettiere.
charette, g. f ou charrette, & chairette] caretta.
Aualleur de charettes ferrées) vn spezzaferri,ò mangia ferro.
Mettre la charette deuant les boeufs) mettere il carro innanzi a i buoi, fare vna cosa al contrario.
charge, g f] 1. carico, peso. 2. carico, & carica, vffitio. 3. ordine, comandamento. 4. accusa, accusatione 5. carica ò assalto sopra l'inimico.
charge, commission] ordine, commissione, comandamento.
Vne charge de bois]vna portata di legna
Auoir en charge) hauer sotto alla sua cura.
A la charge que] con patto che, con conditione, con questo che.
chargé) 1. carico, caricato. 2. carico, accusato.
Temps chargé) tempo nuuoloso, tempo piorno.
Vin chargé) vino di color rosso scuro.
couleur chargée) color scuro.
chargeant) caricante.

Chargeoir,g m.] scaffetta,caricatoio,calcatore di canone.
Charger) 1 caricare, & cargare. 2. dare ordine. 3.accusare.
Charger l'ennemy) dar la carica all'inimico.
Charger la vigne) potare à vino.
Charger quelqu'vn d'vne affaire) rimettere vna cosa nelle mani di vno.
Charger vne quenouille] inconocchiare, metter dell'accia alla conocchia.
Charger les barques) abbarcare, allestare.
Charger les cheuilles) accauigliare.
Charger les voiles] cargar le vele.
Charger, pour s'enyurer] caricar per baruti ò codognato.
Charger,pour battre] battere,bastonare.
Charger d'appointement] idem.
Chargeur,g.m.] caricatore.
Chargeur auec la pelle) spalatore.
Charriage,g.m.] cariaggio, vettura.
charrier) carreggiare, ò menare il carro, guidare & condurre il carro.
Ie vous feray bien charier droit) vi farò fare il vostro debito.
chariêr,en parlant d'vne riuiere]cominciare à gelare,portar ghiacciuoli à gala
Charier de lexiue] colatore di lissia.
Chariot,g.m.] carro.
Petit & leger chariot]carretta.
Chariot pour faire marcher les enfans] carruccio.
Chariot au ciel] trione del cielo.
chariotage,g.m.] vettura, cariaggio.
Chariotte,g.f.] carro picciolo.
charitable,g.c.]caritateuole,pieno di carità.
* charitatif,g.m.]caritatiuo, caritateuole
Charitê,g.f.] carità.
charitê interessêe] carità pelosa.
On m'a prestê cette charitê là) mi han fatto quella scortesia, quel dispiacere.
chariuary, g m.) scampanata, musica di pentole ò di padelle & di caldaie.
charlatan,g.m] ceretano,ciarliere,montimbanco, & salt imbanco.
charlataner] 1.ciarlare, persuadere. 2. ciurmare.
charlatannerie,g f.]1.ciurmeria.2.ciarla
Charlater) 1.ciurmare. 2. ciarlare, persuader con belle parole.
charlaterie,g f.] 1.ciurmeria. 2.ciarla.
charle, vn charle] vn furbo,vn ceretano.
charme,g.m.) 1.ciurmeria,malia,incanto, affaturamento. 3. allettamento, vezzo.
Charme,arbre) carpine.
charmeau,g.m.] carpine picciolo.
Charmer) 1. ciurmare, incantare, ammaliare, affatucchiare. 2 allettare.
charmer les puces] imbriacarsi la sera.
charmeresse,g.f.] 1.maliarda.incantatrice. & affatucchiera. 2.allettatrice.
charmeur,g.m] 1.ciurmatore,maliardo, incantatore,& affaturatore. 2.allettatore.
charmoye,g m.) carpeto.
Charnage) tempo da mangiar carne.
charnalitê,g.f.] carnalità, sensualità.
charnel,g m.] 1.carnale,di carne. 2.carnale, sensuale.
Charnellement) carnalmente.
charneure,g.f.] carnagione.
charnier de cimetiere,g.m.)ossuario,carnaio.
Charnier à serrer la viande) carnaio, & carniere.
Charniere,g.f.) doppione, ganghero.
Charnu,g.m.) carnoso. polputo.
Charnure,g.f.) carnagione.
charogne,g f.] carogna.
charogneux, g.m.] di carogna, pieno di carogne.
charognier,g.m.) dato alle carogne.
Charpentailler) tagliuzzar legne, ò legname.
Charpentaire] scilla, herba.
charpente,g.f.) legname di legnaiuolo.
Bois de charpente) legname di garbo.
Charpenter) 1. lauorar di legname, tagliar legname. 2. fare il marangone ò legnaiuolo.
charpenterie,g.f]1.l'arte del legnaiuolo 2.legname, & lauoro di marangone.
charpentier) legnaiuolo, marangone.
charpi,qui est charpy,g.m.] carpito.
charpie, & charpis,g f.) fila & stoppa di cirugico.
Mettre du charpis dans vne playe) metter stoppa in vna ferita.
charpir] carpire.
charrée, g. f] vna carrata, vn carro di legna, di fieno, ò di letame, &c.
charrette, g f. voyez charette.
charrier de lexiue,g.m.]colatore di lissia
charron, g.m.) carratore, carradore, & carraro, che fà i carri.
charronerie,g.f.]lauoro ò arte del carratore.
charroy,g.m] carratteria, carreggiata.
charruê,g.f.] aratolo, & aratro.
Le manche de la charruê] la stegola, ò il manico dell'aratro.
Recourbeure de charruê, g.f. voyez Recourbeure.
Ma charruê ne va pas bien. Voyez Affaire.
Mettre la charruê deuant les bœufs] mettere il carro innanzi a i buoi.
Chartê, pour chertê,g.f) carestia.
charrêe,g.f.] carrettata,& carrata di robba.
chartier,g.m.] carettaro,carrettiere,vetturino, vetturale.
Il n'y a si bon chartier qui ne verse] inciampa anco vn buon cauallo.
Iurer comme vn chartier] giurar da vetturino. giurare & bestemmiar forte.
chartiou,g.m.) carettaio, carettiere, vetturino & vetturale.
chartre,g f] 1. la tisichezza. 2.l'archiuio di registri.
Estre en chartre] tisichire. esser tisico ò magro, e languente, si dice propriamente de' bambini.
chartres] gli archiui.
chartreux,g.m.]Certosino,e Cartusiano.
Chartreuse,g f.) Certosa, ò Certosina.
chartrier,g.m.] custode di carcere.
chas ou chaas) interstitio frà due traui.
chas, ou colle de tisseran à parer la toile] bosima, & bozzima.
Parer ou frotter la toile auec du chas] bosimare, & abbozzimar la tela.
Chascun,g.m.]ciascuno, ogniuno, ciascheduno.
chascune,g.f.]ciascuna,ogniuna,ciascheduna.
chaseret, escliffe à former du fourmage,g.m.)forma da cascio, squarcella, baruola, & cerchio da far formaggio.
chasier] idem.
Chasque,g.c.] ciascuno, ciascuna, ogni.
chasse,g.f.] 1.caccia. 2 caccia nel giuoco di palla.
chasse, en prononceant l'A long) cassa.
chasse-mouche] coda da mosche, & moscaruola.
Grand chassemouche à faire du vent] rosta.
Donner la chasse] incalzare, incacciare.
Estre en chasse] hauer freta.
Marquez cette chasse] notate questo.
chasse-chien] caccia, furfanti.
chasse-coquin,g f. caccia-furfanti.
chasse corneille) caccia-cornacchie, spetie di canone.
chassê marêe] procaccio, prouedditor di pesce.
chassemouche] moscaruola, & coda da mosche.
Vn grand chassemouche à faire du vent) rosta da far vento.
chasser) 1.cacciare. 2.scacciare.
On chasse de race) chi di gallina nasce conuien che raspi.
chasser les mousches] ripararsi dalle mosche.
chasserage] lepidio, iberide.
chasseresse) cacciatrice.
chasseur,g.m.] cacciatore.
chassie,g.f.] la cispa, cispità, ricotto di occhi, lema, lippitudine.
chassieux,g m.) cispo, cisposo, lippo.
Yeux chassieux] occhi lagrimosi, & cisposi
chassis de papier. c.vn chassis fermê de papier au lieu de vitres,g.m.] impannata, ò appannata, & impennata.
chassis de toile. c. vn chassis fermê de toile au lieu de papier) telaro.
chassis, rame, ou mestier de brodeur,& d'autres semblable, pour y travailler à l'aiguille] vn telaro.
chassoire de chartier] sferza, scuriada.
chassot) spetie di pesce.
chastaigne,g f] castagna.
chastaigne en gousse ou en bourre] baloccia, ò riccio.
Pelon, bourre, ou gousse de chastagne) vn riccio, ò vna baloccia di castagna.
Esgousser des chastagnes, en ostant la gousse ou le pelon) sdiricciar le castagne.
chastaignes bouillies) succiole, caldaleste.
chastaignes rosties) brucciate, calde arroste.
crieur de chastaignes bouillies] caldalessaro.
crieur de chastaignes rosties] caldarostaro.
chastagne de terre,voyez noix chastagne
chastagnê,brun,g.m.] castagno, bruno, di color castagnino.

Cheual

Cheual chastagnê, bay, bayard, g m.) cauallo castagno, ò baio.
chastaigneraye] castagnetto.
castaignier, g.m.] castagno.
chastaigneux) castagnoso.
chastain) castagno, di color castagnino.
chaste, g.c.) casto.
chasteau, g.m.) castello.
Bastir des chasteaux en Espagne) far giardini in aria.
Au chasteau de noix, jeu d'enfant) al castelletto.
chasteaux de pouppe & de prouê en vn nauire] baluuari & castelli di naue.
* chastel, chasteau, g m.) castello.
chastelain, g m.) castellano.
chastelaine, g.f.) castellana.
chastelenie) castellania.
chasteler, g.m] castelletto.
Iouër aux chastelers auec des noix] giocare al castelletto con noci ò nocelle.
chastement] castamente.
chastetê, g.f.) castità.
chastiable, g.c.) castigheuole.
chastier] castigare, & gastigare.
chastieur, g.m.] castigatore.
chastiment] castigamento, & castigo.
chastõ de bague, g.m.] castone di annello
chastrê g m.) castrato, cappone, scogliato
chastrement] castratura.
chastrer) castrare, scogliare, & scoglionare.
chastreur, g.m.) 1. castratore. 2. castracane.
chastreur de pourceaux) castraporcelli.
chastreure, g.f.] castratura.
chasuble, g.f] pianeta di Ecclesiastico, che i sacerdoti portano sopra gli altri paramenti celebrando la messa.
chat, g.m.] gatto, & gatta.
chat chat] gatti gatti, che si grida per cacciare ò spauentarli.
chat huaut] ciuetta, nottola, alocco.
Vendre chat en poche] vender gatta in sacco, vender la pelle dell'orso.
Il ne faut pas se jouër auec les chats) non bisogna scherzar con l'orso.
courir comme les chats] gatteggiare.
Se lecher & se frotter comme les chats] leccare & lisciarsi come i gatti.
Esueiller le chat qui dort) destare il can che dorme.
Emporter le chat) andarsene senza pagare, ò senza tor licenza.
Laisser aller le chat au fourmage) lasciare andare il cane nel couile.
chat eschaudê craint l'eau froide] can scottato teme l'acqua fredda.
Faire comme les chats) cascare in piedi.
Ietter le chat aux jambes de quelqu'vn] versare il brodo addosso altrui.
Entendre chat sans dire minon) intendere in vna parola.
A bon chat bon rat] la và da barcaruolo à marinaro.
chatemite, vn frantaupin, vn attrappeminon) hipocritone, vn volpone.
chaton, g.m.] gattino, gatruccio.
chaton de bague] castone di annello.
chaton d'arbre, fleur d'arbre comme des queuës de petit chat] mignolo.
chatonner) catellare, far gattucci.
Chatouillement) solletico, solleticamento, & dilettico.
chatouiller) solleticare, dileticare, & dilliticare.
chatouiller en grattant) grattigliare, & aggrattigliare.
chatouilleux, g.m.) 1. solleticoso, ò dileticoso. 2. colletico.
chatouilleux de la gorge) che merita d'essere impiccato.
Vne affaire chatouilleuse] negotio geloso e tenero.
chatte, g.f.) gatta.
Vne chatte] vna donna leccarda.
chatter, faire ses petits chats] catellare, far gattucci.
chatter, friander] gatteggiare, ghiottonare.
chattiere, le trou du chat à vne porte, g.f.] gattaruola, bucigatto, & cateratiola.
chauchemare, ou cauchemare, incube) incubo, pesaruolo, & foletto.
* chaucher, presser) premere.
chaucher, comme le coq) calcare.
chaud, adject.] 1. caldo. 2. colletico, pronto. 3. voglioroso, desideroso. 4. lussurioso.
chaud. subst. g.m.] caldo, calore.
chaud-mal, g.m.) febbre ardente.
chaud, sujet aux femmes, g.m.] di natura calda. lussurioso.
chaud, par mespris] cattiuo, meschino, vile, di poco prezzo.
Vn chaud personnage] vn huomo da niente.
Voila vn chaud couteau] questo è vn cattiuo coltello.
Il n'y a ni chaud ni froid) non vi è niente del tutto.
Il y fait chaud) vi è pericolo.
Il a les pieds chauds) stà allegro, ciarla, ciancia.
Rien ne luy est ni trop chaud ni trop froid) ogni cosa fà per lui.
chaude g.f.) 1. calda. 2. amorosa, femina d'animale che è in frega ò in amore. 3 cattiua, meschina, ò vile.
Deuenir chaude, des femelles d'animaux] andare in frega.
chaude alarme) alarma all'improuista, molto gagliarda.
La donner bien chaude) far gran paura.
Pleurer à chaudes larmes) pianger dirottamente, ò à caldi occhi.
A la chaude] caldo caldo, prestamente
chaude prattique] 1. vna vile & cattiua prattica, che porta poco guadagno. 2. vn'auaro.
chaudeau] brodo, brodetto da sorbire.
chaudement) caldamente.
Me voila bien chaudement] stò fresco.
chaudepisse, g f.) scolattone, scolatura, & gottanciuola.
chauderon, g.m.) caldaia, caldara, caldaro, caldaruolo, & calderotto.
Vn gros ou grand chauderon) vn calderone, ò caldarone, vna gran caldara.
Vn petit chauderon] vn calderino, calderotto, & caldarello.
chauderonnée, g f] paiuolata, caldaia piena.
chauderonnerie, g.f.) 1. arte di calderaio. 2. vna quantità di caldaie.
chauderonnier) calderaio, ò calderaro. paiuolaro, & conzalauezzi.
Chaudiere, g.f.] caldaia, ò caldara.
chaudron, g.m. voyez chauderon.
Chauffage, g.m.) scaldame, scaldamento.
chauffe cire, g.m.] certo vfficio di Cancellaria.
chauffe-pied, g.m.) panchetta, & stufetta da scaldare i piedi.
Chauffer] scaldare.
Ie sçay bien de quel bois il se chauffe) sò di qual piede zoppica, & quanto pesa la sua lana.
Se chauffer à l'Espagnole] scaldarsi al sole.
* chaufferette, g f.) vn scaldauiuande.
chaufour vne fournaise à chaux, vn four à cuire de la chaux, g.m.] vna calcara, fornace da far calcina.
chaufournier, fournier à chaux, qui cuit de la chaux, g.m.] vn calcarello, ò fornaciaio, & fornaciaro.
Chaufourrée] imbroglio.
Chauld, voyez chaud.
Chaulmage) segamento di stoppie.
Chaulme, ou chaume, g.f.] stoppia.
Chaulmer) segar le stoppie.
Chaulmeur, g.m.) segator di stoppie.
chaulx, g. f.] calcina.
Pierre à chaux, pierre blanche de laquelle on fait la chaux] albazzano.
Chaume, g.f. voyez chaulme.
Chaumier. g.m.) pien di stoppie.
Chaumine) casino coperto di stoppia.
Chaumousser) fumacchio. Voyez (camousset.)
Chaussage] calzamento.
chaussant, g.m.) calzante, che calza bene
chausse, g.f.] calzetta.
chausses) calzoni, calze. brache.
chausse de priuê) canna di cesso, per laquale gli escrementi cadono in giù.
chausse d'hipocras) calza, & torcifeccia.
chausses troussées) braconi, calze à tagli, & calze intere.
chausses à bandes] calze à liste.
chausses au pied d'vne volaille] calzetta di pollo.
Tirer ses chausses, s'enfuir, ou mourir] tirar le calze.
Il y a laissé ses chausses] vi hà lasciate le cuoia.
chaussée, g.f.] argine, leuata di terra.
chausse pied, g.m.] calzatoio, ò calzatore
chausser) calzare.
chausser les esperons à quelqu'vn) incalzare, seguitare.
chausser ses lunettes] mettere i suoi occhiali, guardar con attentione.
chausser sa teste) incaparsi, ficcarsi nel capo.
chausseter) calzaiuolo, & calzettaro.
chaussetrappe) 1. tribolo di ferro. 2. cardon stellato, ò calcatreppo, calcatrippa, calcatreppola, & cacatreppola. chardon estoillê.
chaussettes, g f.) 1. calzette. 2. sottocalze.
chausseure, g.f.) calzamento.
Il a trouuê chausseure à son pied) hà trouato carne da suoi denti, o culo da suo naso.

Chausson, de toile ou de laine,g.m.)pedulo, & pedale.
Chausson, ou escarpin, comme pour danser ou pour tirer des armes) scarpino, & scappino.
chaussõs,pour calcons] mutãde,calzoni.
Chauve,g m) caluo, & calua.
Le mal d'estre chauve) la caluitie.
Chauvesouris,g.m.)pipistrello,vipistrello,& grignappola, spiritello, & sportiglione.
Il est deuenu chauvesouris) è perso.
Chauveté,g.f.) caluitie.
* Chauvir] diuentar calvo.
Chaux,g.f.) calcina.
Il tient à chaux & à ciment] è attaccato molto forte, non si può hauere.
Cheant] cadente.
* cheau) pargoletto d'animale.
Chef g.m.) 1.capo,la testa.2.capo,il principale.
Chef d'œuvre,g.m.) lauoro eccellente, lauoro di maestro, pruoua, mostra, esperimento.
En chef) in propria persona.
De son chef) da se solo.
Venir à chef] venire à capo ò à fine.
Chefcier, ou cheuecier) primocerio.
Chef gros] spago, ò filo di sciabattino.
Chegrin g.m.) spetie di pelle di pesce.
Chêgros] spago di calzolaio, ò scarpinello.
Chelidoine,g.f.) chelidonia, herba.
Chelme, vn meschant homme) furfante. Mot Allemand.
Chemard] maninconico.
Chemer,se chemer] scemarsi per maninconia, languire.
Chemin,g m.] camino, strada, via.
Chemin battu) via battuta, la battuta.
chemin rompu] sfondato camino.
chemin passant] frequentata strada.
chemin couuert] 1. via secreta. 2. strada coperta.
chemin S.Iaques) galassia, via lattea.
Le chemin de l'escole) via più lunga.
Le grand chemin] strada maestra.
Le grãd chemin de l'hospital;il vero modo da rouinarsi ò da diuẽtar pouero.
Chemin royal] strada maestra.
Demeurer en beau chemin] perdersi d'animo nel più bel d'vn negotio.
Aller son chemin) andarsene per la sua strada.
Aller le droit chemin) proceder francamente ò drittamente.
Aller le droit chemin par mer] andare à camin Francese.
Aller ou suiure le grand chemin]far come gli altri, andar per la battuta, andar con la piena.
Monstrer le chemin] mostrar la strada, seruir per essempio.
Faire oufrayer le chemin] 1. far la strada. 2.rompere il ghiaccio, rompere il guado, essere il primo à fare vna cosa, ajutare vno, far l'occhietto.
Battre les chemins] stradare.
Couper chemin] preuenire.
Ietter ou pendre & prendre le chemin à son col, se mettre en chemin] mettersi la uia tra piedi, ò tra le gambe.
Tout d'vn chemin] à di lungo,à distesa.
Il m'a mené par toutes sortes de chemins) hà cercato tutte l'inuentioni, ò i modi possibili.
Le chemin de paradis) una strada molto stretta.
Passer chemin) andare innanzi.
Sortir d'vn mauvais chemin) scampar da vn pericolo ò da vn cattiuo negotio
cheminant,g m.] 1. caminante. 2. caminando.
cheminée,g.f.] camino.
Vn manteau de cheminée] vna cappa di camino.
Licentié ou passé Docteur sous la cheminée) dottore ignorante.
Le feu est à la cheminée] hò gran sete.
Faire vne croix à la cheminée, voyez croix.
Cheminer] caminare.
chemineur,g.m.]caminante,che camina
chemineuse,g.f.]dõna che camina molto
Cheminier] di camino.
chemise,g f) camiccia, & camiscia.
Sans chemise)scamisciato,ò scamicciato.
Plier ses chemises) andar via, toglier sù i mazzi.
chemise de la muraille, le massif d'vne muraille) camiscia di muro.
La chemise touche de plus pés que le pourpoint]più strigne la camiccia che la gonnella.
Gousset de chemise, voyez gousset.
Pointe de chemise, voyez pointe.
chemisette,ou camisole,g.f.]camisciuola & camisciola, ò camicciuola.
chenarde) zafferano seluatico.
chenet,g.m.) capifuoco,alare da fuoco.
chencuiere,g.f) canapeto.
chencuy,g.m.] canapuccia,o seme di canape.
chencuotte,g.f.]tiuio,tiglio ò lisca di canape.
chenil,g.m.) canile.
chenil des braques] braccheria.
chenille,g.f.] ruca, brueo.
Taffetas chenillé] ormesino lauorato a guisa di ruca.
chenillier) stromento da levar via le ruche.
chenilliere,g f.] quantità di ruche attaccate ad vn ramo.
chenin) canile.
chenin, espece de blereau] tasso canino, tasso cane.
chennerier) canattiere.
chenu,g.m]canuto.
chenure ou chanure,g.m.] canape.
cheoir] cadere, & cascare.
cher,g.f.] caro.
cherchage] busca, cerca, cercamento.
cherche, g.f.]cerchia, linea integrale di più linee partiali.
chercheur,g.m.) cercatore.
chercheur de barbets) ladro,mariuolo.
chercher] cercare.
chercher malheur, ou chercher dispute, & querelle] cercar rogna, o brighe & contese.
chercuitier,g m.] pizzicaruolo.
chere, g.f.] cara.
chere, mine, subst.) cera, uiso, uolto.
Bonne chere] stranizzo, gozzouiglia; buõ pasto,mãgiare allegro,viuer bene.
chere entiere] vna cena alla Pisana, de cena e da dormire,la tauola ben coperta e'l letto fornito. c.vn lit & vne Dame dedans.
La bonne chere est le bon visage] niuanda vera è l'animo & la ciera.
Il n'est chere que d'auaricieux] gli auari fanno festini ò banchetti di rado, ma gli fanno splendidi.
Faire bonne chere) 1.stare allegro,mangiare & beuer bene. 2. trattar bene vn'amico.
Faire grande chere] cenare in Apolline, o in eccellenza.
cherement) caramente.
cherir] amare,voler bene, hauer caro.
cherissable,g.c.] amabile, amoreuole.
chermoye] carpineto.
cherme] carpine.
chermes] coccole di carpine.
chermines] carpine.
cherté,g.f] carestia.
cherubin,g.m.] Cherubino.
cherui,& cheruis,g.m.] sisaro,sisara, servilla, pastricciana, & carota bianca.
chesmer, voyez chemer.
chesnaye,g f) querceto.
chesne,g.m.) quercia.
Petit chesne] querciuola, herba.
Petit homme abbat grand chesne] huomo di bassa conditione può rouinare gran signore.
chesne yeuse) elice, spetie di quercia.
chesneau,g.m.) picciola quercia.
chesnereau,g.m.] picciola quercia.
chesnette,g f.) querciuola, vn' herba.
chesneux,g.m.) pien di quercie.
* chesnon du col,'e chignon]collottola.
* chete) profondità di naue.
chetif,g.m.) 1.vile,cattiuo,misero,di poca valuta,& stima. 2.misero,scarso,pouero.
chetiuement) 1. cattiuamente, miseramente,vilmente. 2.miseramente, scarsamente, poueramente.
chetiueté,g.f.) miseria, viltà,pouertà.
cherron de coffre] fiorio, cassettino.
cheu] caduto, & cascato.
cheual,g m.) cauallo.
cheual de bagage) 1 somaro. 2. bestia, bestione,animal da carro,per ingiuria
Gros cheual) grossolano goffo balordo.
cheual eschappé] cauallaccio, huomo senza ragione, scapestrato, cauallino.
cheual entier) ronzino, cauallo non castrato.
cheual S.Martin] scletocefalo, spetie d'insetto.
cheual de loüage) cauallo da nolo, o da fitto, cauallo uetturino.
cheual de renuoy] cauallo di ritorno.
cheual de guerre) caual di vita.
cheual qui tire vn basteau)vn cauallo da alzana, cauallo da tirare all'alzana.
cheual fantastique, qui iette son homme par terre) cauallo gricciolo so.
cheuaux de Frise,ou caualliers de Frise] caualieri di fortificatione, certe traui con molte punte di ferro per diffesa delle porte.

A Cheual,

A cheual, à cheuauchons] à caualcioni, & à caualcione.
Au cheual fondu]certo giuoco da putti.
Estre à cheual,estre bien] essere a cauallo,star bene, essere in buon stato.
Estre bien à cheual,se tenir biẽ a cheual] caualcar bene, star dritto a cauallo.
Estre mal à cheual]essere in cattiuo stato
Parler à cheual) parlar arrogantemente, ò commandar senza discrettione.
Monter sur ses grands cheuaux] brauate, andar sù'l gigante.
Comme les cheuaux de trompette] beue per tutto, beue ad ogni hora.
Bon cheual de trompette) cornacchia di campanile.
Changer son cheual borgne à vn aueugle] dare vna pietra in vn sasso, scambiar muschio con gala.
Chercher a pied & a cheual) cercar per tutto, con diligenza.
Il n'y a si bon cheual qui ne bronche] inciampa vn buon cauallo.
Il fait bon aller a pied quand on tient son cheual par la bride] chi hà buon cauallo in stalla,non si cura d'andare a piè.
Mener son cheual par la bride) far le sue cose con sicurezza.
Il n'est si bon cheual qui ne deuienne rosse) ogniuno diuenta vecchio col tempo.
Cheualer] andar dietro, osseruare, spiare, correr dietro.
cheualeresse,g.f.]caualliera,di caualliere
Cheualerie,g.f.) caualleria,cauallierato, ordine di Caualliere.
Cheualet,g.m.] 1.caualletto,& cauallino, piccolo cauallo. 2.caualetto, spetie di tormento.
Cheualets de charpentier) caualetti di marangone.
Cheualet d'instrument] ponticello, scagnello, & scannetto.
Chevalet d'orfevre] tasconio di orafo.
Cheualet de peintre) scaletta di pittore.
Cheualereusement) cauallerescamente
Cheualereux]cauallaresco,valente, da Caualliere.
Cheualier,g m.) Caualliere.
Cheualier aux eschecs) alfino di scacchi.
Cheualier du guet, voyez guet.
Cheualier S.Martin) sclerocefalo, spetie d'insetto
Cheualier de Cornoüaille, vn cornard) vn Caualliere di Cornetto, vn becco cornuto.
Cheualiers à cheual.terrasses) cauallieri à cauallo.
cheualin,g.m]cauallino,piccolo cauallo
Cheualine,herbe,g f.) rasparella
Cheualot, g m.] 1.cauallino, caualletto. 2.vna spetie di moneta.
* Cheuance,g f) ciuanza.
Cheuauchable,g c.) che si può caualcare
Cheuauchée,g.f.) vna caualcata.
Cheuauchement) caualcamento.
Cheuaucher) caualcare.
Cheuaucher, ou croiser vne chose sur l'autre] incauallare, incaualcare.
Cheuaucher vne femme] chiauare, ficcare,lauorare.
Cheuaucher la vieille) perdere vna partita senza vincere vn giuoco.
Cheuaucherie,g f.) caualcatura.
Cheuaucheur,g.m.) caualcatore.
Cheuauchons, à cheuauchons) à caualcione.
Cheuaux legers] caualli leggieri.
Cheuecerie,g.f] vffitio di primocetio.
Cheueche] ciuetta.
Cheuecier] primocetio,tesoriere.
* Cheuelière,g.f.] cappelliera, chioma.
Cheuelu,g.m.] cappelluto,zazzeruto.
Cheueluë, g. f.] ceppo con radici, ò barbiccine.
Cheuelure,g.f.) capelliera, chioma.
Cheuesne] spetie di pesce.
Cheuestre, g.c.) capestro.
Cheuestre autour des armoiries) fogliame di armi ò d'insegne.
Cheuet de lit, g m. pour le grand oreillier qui se met au cheuet,le trauersin) il cappezzale,ò piumacciuolo.
Cheuet de lit, pour le costé du lit où on se couche la teste] la testa, & testiera di letto.
* Cheuetain] capo. capitano.
Cheueul,g m.) pelo, capello.
Cheueux) capegli, capelli.
Cheueux de venus] capeluenere.
Faire les cheueux) tosare, tagliare i capegli.
Embrouiller les cheueux] scarmigliare, scarpigliare,& rabbuffare.
Se prendre aux cheueux] fare à capegli, accapigliarsi, & scarmigliarsi.
Vne prise aux cheueux]vna scarmigliata
Tirer vn discours par les cheueux) stiracchiare
Dresser le cheueux de peur) arricciare, & aggricciare.
Cheuillage,g.m.] incauigliatura.
Cheuille, g f.]cauicchia, cauiglia, & piuolo.
Cheuille du pied) cannola, caneuella, capolla, nocca, nucca, noce. & nodo del piede.
Cheuille à faire de la dentelle) mazzuola,& piombino.
Faire conter les cheuilles] fare aspettare alla porta,fare aspettar gran tempo.
Cheuille de lut, on d'autre instrument] bischerone pirone,& piruolo
Cheuille à planter des pois ou des feves] piuolo,& piottolo
Mettre la cheuille dans le trou] porre il fuso nella rocca.
A chaque trou vne cheuille) scusa, ò risposta ad ogni cosa.
Cheuiller) incauigliare,& chiauiccare.
Cheuiller vne affaire) saldare, ò serrare vna faccoda.
Cheuillette,g f.] cauicchiotto.
Cheuilleur,g.m.] incauigliatore.
Cheuilleure,g.f.] incauigliatura.
Cheuilleures de la teste d'vn cerf] rami di corna di ceruo,i due penultimi ramuscelli delle corna.
* Cheuir] 1.capire,esser contenuto.2.venire à capo.
Cheure,g.f) capra.
Cheures à monter le canon] capre da incaualcare.
Prendre la cheure, se fascher] andare in colera, entrare in valigia, imbronciare, pigliare il grillo.
Cheureau,g m.) capretto.
Cheureau sauvage) vn capriuolo, & cauriolo.
Cheureaux au ciel]certe stelle.
Cheurefueille,g.f.) caprifoglio,matresilua,e vincibosco, vn'herba.
Cheure-pied, g. m.) satiro, che hà piedi caprigni.
*Cheureter) andare in colera,arrabbiar per colera ò dispetto
Cheurette,g f) capriuola.
Cheurettes,petits chenets) zampini,piccioli a ari da fuoco.
Cheureul, g.m.) capriolo,& cauriuolo.
Cheureul sauvage) camoccio.
Cheurier,g.m] capraio,capraro.
Cheurin, g m.) caprigno.
Cheuron, g.m) 1. moraletto, trauetto, trauicello 2. capretto.
Cheuron, en armoiries]caurone d'insegne.
A cheuron rompu) à caurone spezzato.
Cheuronneau, g.m) caprettino.
Cheurot g.m] capretto, caprettino.
Cheurotin,cuir de cheureau,g.m.]cuoio di capretto ò di caprettino.
Tirer au cheurotin] vomitare il pasto.
Cheurotte, g.f.] 1. capretta, capriuola. 2.vna picciola bica,ò vn piccolo mucchio di fieno.
Cheurottement) grido del capretto.
Cheurotter) gridar come il capretto.
Cheute,g.f.) caduta,& cascata.
Chez, appresso,à casa,in casa di vno.
Chez nous]da noi,appresso di noi,à casa nostra
Cheze,g f.) certo spatio di terra intorno al castello.
Chiambraye,g.m.] caca stracci.
Chiard,g.m.] cacozzo. Voyez (chieur)
Chiasse] scoria di metallo.
Chicambaut, g.m.] antenna che regge la vela della prua.
Chicane, g.f.] 1.litigamento di piato.2. scrittura minutissima. 3. il cerchio di ferro per giuocare alle boccie per l'anello, annello di ferro ficcato in terra da passar le palle ò boccie.
Chicaner) 1.litigare per piato,litigar cō falsità ò inuentione. 2. striuacchiare.
Chicaner,pour barguigner] stiracchiare.
Chicanerie,g f.) 1. litigamento di piato, 2.stiracchiamento, & minchioneria.
Chicaneur,g.m.] beccalite,litigante.
Chicaneur,pour barguigneur]stiracchiatore.
Chiche, g.m.] scarso, tenace, spilorcio, misero auaro, vn spillacchero.
Chiches, pois chiches] ceci,ò ciceri.
Chiches de belier] arietini.
Chiches colombins] colombini.
Chiches venereiques) venerei.
Chicheface] 1.motto di fame, magro,2.auaro,spilorchio.2.certo animale finto
Chichemaille,ou pincemaille,g.m.) spillacchero, taccagnatore, auaro misero.
Chichement] auaramente, scarsamente.
Chicheté,g.f.) spilorceria,miseria,auaritia, scarsezza.

Chichorée, ou chicorée, g.f.] cicoria, radicchio.
Chicorée sauvage] latticciuo la, cicoria saluatica, & radicchio.
Chicorée verruëuse] terracrepolo.
Chicot, g.m.) sterpo.
Chicot de dent) dente rotto, radice di dente rotto.
Chicots] sterpame.
Chicoter) ninellare, bargagnare.
Chicotin, & chicottin, g.m.] faua grassa, fava inuersa, & fauaria, vn'herba.
Chien, g.m.] cane.
Chien conchant] can da vccello, can da fermo, can da rete.
Chien couchant, ou espagneul) bracco da quaglie.
Faire le chien couchant] humiliarsi, accomodarsi.
Chien d'arrest] can da fermo.
Chien courant) veltro, cane da giungere.
Chien de queste) can seguggio.
Chien ou dogue d'Angleterre] alano.
Chien de Demoiselle, vn petit chien) cagnolino, cuccietto, cucciolo, cucciolino, & faldarello.
Petit chien de lion) barbino.
Chien de mer) azio, o pesce palombo, & pesce cane, di forma simile alla trutta.
Chien terrier) bassotto.
Entre chien & loup) bruzzo, barlume, fra notte e giorno, fra cane e lupo.
Battre le chien deuant le lion) castigare in presenza per dissimulatione.
Chien hargneux] can rissoso.
c'est vn bon chien, Iron.) egli è vn furbo
* Vn chien d'affaire, ou vne chienne d'affaire, vne mauvaise affaire] vna ladra cosa.
Iamais bon chien n'abbaye à faute) huomo isperimentato nõ fa cosa indarno.
A vn bon chien iamais n'arriue vn bon os] al più tristo porco vien la miglior pera. c. ad huomo meriteuole non fauorisce mai la fortuna.
Chien qui abbaye ne mord pas] can che abbaia non morde, chi minaccia non fa gran male.
Il ressemble les grands chiens, il veut pisser contre le mur] vuol far come i gran cani, vuol pisciare al muro.
Chien d'vn rouët] cane di schioppo.
Le chien du jardinier, qui ne mange point de choux, & ne veut pas que personne en mãge) il can de'vignaruoli.
Les chiens courans du bourreau) i abirri ò arcieri.
Deux chiens apres vn os] due leccardi ò ghiotti ad vn tagliere, due corui ad vn ramo.
Le chien du fourbisseur] vna spada.
Vostre chien m'a mordu) mi sono imbriacato col vostro vino.
Il vaut autant estre mordu d'vn chien que d'vne chienne) tanto val patire vn danno quanto vn'altro.
chien cerf) spetie di cane da caccia.
chien dent, ou dent de chien] gramigna, & agresto.
chienée, ou chiennée, la mort aux chiẽs] colcico hermodattilo, & zaffrano saluatico.
chien braye, chien-chausse] cacastracci.
chico lit, g.m) cacaletto, & guazzaletto.
chienne] cagna, vna cagna.
chienne chaude) 1. cagna in fregа. 2. vna cagna, per ingiuria.
Vne chienne d'affaire, voyez chien.
chiennée, voyez chienée.
chienner ou faire des jeunes) catellare, far cagnolini.
chier) cacare, cagare.
chier dans ses chausses de peur) hauer le budella in vn catino, ò in vn paniere.
chier trippes & boyaux) cacar le coradelle.
Il a chié dans ma malle] mi hà dato disgusto, ò disgustato.
chie-graisse) cacastecchi, auaro, scarso, misero auaro.
chierie, g.f] cacaria, scacazzio & scacazzamento.
chieur, g.m.] cagatore, cagone.
chieur de douzans) auaro, cacastecchi.
chieure, g.f) cacaria.
chieure de mouche dans la viande] cacchione.
chifflement, g.m.) fibilo, fischio, fischiamento, zuffolo, & sibbio.
chiffler] sibilare, zuffolare, fischiare, & sibbiare.
chifflet, g.f.] zuffolo, & sibbiolo.
chiffleur, g.m.) fischiatore, & zuffolatore
chiffon, g.m] straccio, cencio, baronzo.
Vne chose chiffonne) vna cosa scarsa, nella qual manca la materia.
chiffonner, ou fripponner quelque linge, ou autre chose) spiegazzare pannilini, ò altri panni.
chiffonneries, g.f.) quantità di stracci.
chiffonnier, g.m.) straccіaruolo.
chiffonniere) stracciaruola.
chiffre, g.m.) ziffera.
chiffreneau) corіza, vn catarro che tura il naso.
chiffrer] zifferare.
chignon du col, g.m.] collottola.
chigros) spago. Voyez (chêgros)
chile, quile, g.m.] chilo.
chiller, ou ciller les yeux). accigliare gli occhi.
chimere, g.f.] chimera.
chimeriser, faire des chimeres) chimeriggiare, & chimerizzare.
chimerique, g.f.] chimerico.
chimie, g.f.) chimia.
chimique, g.m] chimico.
chine, g.f.] radice d'India per la gotta.
* chinfreneau, g.m] vn stramazzone.
chinon du col, g.m.] collottola, coppa.
chinois] Cinese, della China ò Cina
* chinquer) trincare. Mot Allemand.
chio, vn homme de l'Isle de Chio] vn Sciotto.
chiorme, g.f.] ciurma di galera.
* chipoter) tagliuzzare, ninellare.
* chipoterie, g.f.] ninellaria, bambineria.
chique) pallottola, pallotta, pallottola di terra.
* chiques, pois chiches] ceci.
chiquenaude, g.f.) frignoccola, & cicardola.
chiquenille, chiquenie] giornea.
chiquet à chiquet] à frusto à frusto, à pezzo à pezzo.
* chiqueter) tagliuzzare.
* chiqueteur, g.m.] tagliuzzatore.
chiragre, g.m.] chiragra.
chiromantie, g.f) Chiromantia.
chiromantien, g.m.] chiromante.
chirurgical, g.m.) chirugicale.
chirurgie, g.f.] chirugia, & cerugia.
chirurgien, g.m.] chirugico, & cerugico.
choc, g.m.] vrto.
chocailler) beuazzare, cioncare.
chocaillon) beona, donna che beue assai.
chocquer) 1. vrtare. 2. affrontare il nemico. 3. battere i denti. 4. offendere. 5. toccar l'honore.
Se chocquer en son discours] contradirsi, essersi contrario nel discorso.
chœur, g.m.) choro.
choir) cadere, calcare.
choisir] scegliere, eleggere, cappare, & accappare.
choisir de l'œil] squadrare.
* choison) quantità.
choux, g.m) scelta.
Donner le choix) dar le prese.
cholere, g.f.) colera, & collera.
cholerique, g.m.] colerico, & collerico.
chomer) 1. far festa. 2. mancare, hauer carestia.
chommable, g.c.] giorno di festa.
chommage) 1. mancamento di lauoro. 2. festa.
chommer] 1 far festa. 2. mancare di cosa veruna.
chondrille) condrilla, gomma.
choppade] inciampo, intoppo.
choppement, g.m.) vrto, inciãpo, intoppo
chopper] inciampare, vitare.
choppine, g.f.) vna mezzina ò mezzetta & foglietta, mezza pinta di vino.
choppiner] bruazzare, & beuacchiare.
choppinette, g.f.] foglietta piccola.
choquer] vitare. Voyez (chocquer.)
* choeur, g.m.) choro.
* choreal, g.m.] choreale, di choro.
* chorion, arrierefaix, g.m.] secondina.
choriste, g.m.) chorista.
chorme de galere, g.f] ciurma di galea.
chose, g.f.) cosa.
Peu de chose) poca cosa.
Regarder à peu de chose) guardare à stoppe mal pettinate.
ce sont toutes choses friuoles] sono tutte zucche.
chosette, g.f] cosetta, cosellina.
Faire la chosette] far quella cosa, far l'atto venereo.
chou, g.m] cauolo.
chou pour chou) la và da baiante à ferrante; trà barcaruold e marinaro; la và da marinaro à galeotto.
Petits choux frittelle di pasta, come ballotte, & neuole.
Faire ses choux gras d'vne chose) cauare vtile d'vna cosa.
Il en fait comme des choux de son jardin) ne dispone à suo piacere.
* A trauers des choux] inconsideratamente, senza discrettione.
chou de mer, ou chou marin] soldanella, ò brassica marina.

Chou

Chou de chien] brassica canina, & met. corella bastarda.
choux blancs, ou choux cabus) cauoli capucci.
choux frisés ou de Milan) cauoli crespi.
choux verds] verze, & verzi, cauoli verdi.
choux fleurs] cauoli fiori.
Des jeunes choux) verzellini, & verzotti.
Trognon de chou, g.m.] torso, caspo, & gambo, o gambone di cauolo.
cœur de chou, g.m.] garzuolo & grumolo di cauolo.
Ie n'en donnerois pas vn chou) non ne darei vn frullo, nol stimo tanto, & dicẽdo questo si fa vn frullo coo le dita.
Souffler ses choux en dormant) ronfare, soffiare.
chou, interjection d'vne personne qui a froid) ahi, ahime, ohime oh, che fà freddo.
chou chou, pour chasser les poulles) scioia, sciora.
crier chou chou] scioiare.
choucas, g.m.] monedula, gracchia.
cageoler comme le choucas) fringulare, & frigulare.
chouëtte, g.f.] ciuetta.
chourme, g.f.] ciurma di galea.
choyer) andar considerato, risparmiare vno.
chresme, g.m.] cresima.
chrestien, g.m.] cristiano.
chrestiennement) cristianamente,
chrestienté, g.m.] cristianità.
chrisocolle] crisocolla.
christ] Christo.
christe marine] crista marina.
christianisme, g.m.) cristianesimo.
christianisé, g.m.] fatto Cristiano.
chronique, g.m.] cronica.
chroniqueur, g.m.] chronista, & cronista
chroniste, g.m.) idem.
chronographie, g.f.] cronografia.
chronologie, g.f.] cronologia.
chronologiste, g.m.] cronologista.
chrisolite, g.m.] grisolito. pietra.
chrisopase, g.m.) crisopatio.
chucas, g.m. voyez choucas.
chuchetter, & chuchotter) bubigliare, zittire, bucinare, spigolare.
* chusles) ornitogalo bianco, cipolle bianche saluatiche.
* chuslupet) benazzare, trincare.
chut] zitto, interiezzione di silentio.

C I

CI, cy, icy) qui.
* ciathe, g.f.) ciato, misura antica.
ciboire, g.m.) ciborio.
ciboule, g.f.] scalogne, cipolla.
ciboulette] cipollina, & cippolletta.
cicatrice, g.f.] cicatrice, & margine.
cicatriser, g.f.) sfregiare, cicatrizzare, & rammarginare.
cicerolles g.f.) cicerchie.
cichorée, g.f.) cicoria, & radicchio.
cichorée blanche) cicoria domestica.
cichorée sauvage) cicoria saluatica, & radicchio.
cicogne, g.f.] cicogna, & cigogna.
contes de la cicogne) fauole, historie della biss.na.
cicogneau) cicognino, cicogna picciola.
cicotin, ou cicottin, & chicotin, g.m.] faua grassa, faua inuersa, & fauaria, vn' herba.
cicotrin, aloé cicotrin, g.m.] aloè citrino.
cicutaire] cicutaria.
cidrage, g.f.] spetie d'herba.
cidre] sicera, ò cidra, cedra.
ciel, g.m.] cielo.
ciel de lit] sopracielo, & sopraletto.
Au ciel) di là del tetto.
cierge, g.m.] cero, candela di cera.
cigale) cicala.
Ferrer les cigales, g.f.) lauorare indarno.
* cigaler) cicalare, ciarlare.
cigne, g.m.) cigno.
cigogne, g.f.) cicogna, & cigogna.
ciguë, g.f.) cicuta, herba.
* cil, g.f.) ciglio.
* cil, pour celuy) colui, quello.
cilice, g.m.) cilicio.
cilindre) cilindro.
cillement, g.m.] accigliamento, battimẽto d'occhio.
ciller) accigliare.
ciller les yeux] accigliar gli occhi.
cillet d'instrument, g.m.] capitasto.
cimaise, mouleure, g.f.] cimato, & cimacia.
cimbale, g.m.) nacchera, cembalo.
cime, g.c.) cima.
ciment, g.m.) cimento, smalto.
Passer au ciment] cimentare.
cimenter) cimentare.
* ciment g.m.] cima.
cimeterre, g.m.] scimitara.
cimettes de chou, g.f.] broccoli di cauoli
cimettes des branches des arbres] i tenerumi & le pipite de' rami.
cimier, g.m.] cimiere, & lombolo.
cimier de bœuf] lombolo di bue, pezzo di carne della groppa del bue.
cimetiere, g.m.] cimiterio.
cinabre, g.m.) cinabro, sangue di drago.
cincenelle, g.f.) caualetta, spetie d'insetto
cingler] solcare il mare.
cinnamome, cinoame, g.m.] cinamomo.
cinq] cinque.
Mettre cinq & retirer six] rubare ò pigliar qualche cosa.
cinquaine] cinquina, cinque.
cinquante) cinquanta.
cinquantenier, g.m.] che commanda à cinquanta.
cinquantiesme, g.m.] cinquantesimo.
cinquiesme, g.m.) quinto.
cintre] centina, coutana, contina, arcata che regge la volta quando si fà.
cintrer) appoggiar colla contina.
ciprés, g.m.] cipresso.
circoncir] circoncidere.
circoncis, g.m.] circonciso.
circoncision, g.f.] circoncisione.
circonference, g.f.) circonferenza.
circonflex, g.m.) circonflesso.
* Circonjacent] circongiacente.
Circonlocution, g.f.] circonlocutione.
Circonscript, g.m.) circonscritto.
Circonscription, g.f.] circonscrittione,
Circonscrire) circonscriuere.
circonspect, g.m.) circospetto, considerato, guardingo.
Circonspection, g.f.] auuertenza, circospettione, consideratione.
Circonstance, g.f.] circostanza.
Circonuenir] circonuenire.
circonuention, g.f.) circonuentione.
circonuenu, g.m.] circonuenuto.
circonuoisin, g.m.) circonuicino.
circonuolution, g.f.) circonuolutione.
* circuir) circuire, attorniare.
circuit, g.m.) giro, circuito.
Auoir de circuit) girare.
circuition, g.f.) circuitione.
circulaire, g.m.) circolare.
circulairement] circolarmente.
circularité, g.f.] circolarità.
circulateur, g.m.] circolatore.
circulation, g.f.] circolatione.
circulatoire, g.c.] circolatorio.
circuler) circolare.
cire, g.f.] cera.
cire vierge] propoli, & propolio.
cet habit là vous est fait comme de cire] quell'habito vi stà dipinto.
Prendre de la cire) vrtarsi il capo.
Chauffer la cire] aspettar le promesse.
cirer) incerare, cerare.
Ciré) incerato.
cirier, g.m.] ceraro, ceraiuolo.
ciroesne] cerotto, empiastro.
ciron, g.m.] pedicello, bolcello, pilucello, pellicello, bacolino, setola.
cironniere, g.f.) quantità di bacolini, ò pedicelli nelle mani.
cirop, ou syrop, g.m.] sciroppo, sciloppo.
cirque g.m.] circo, & cerchio, steccato, & anfiteatro da combattere.
cisaille, g.f.] tagli di ferro.
cisailler) tagliar colle cisoie.
cisailles cisoie, incessore.
Cisalpin, g.m.] Cisalpino.
ciseau, vn ciseau de tailleur de pierres] scarpello, cisello.
ciseaux] forbici, & forfice.
Petits ciseaux) forbicette, forficette, & forficine.
Gros ciseaux de tailleur d'habits] cesoia.
ciseaux de bastion, ou deux demis boulevards) forbici, ò forfici di baloardo.
ciseler) scarpellare, scolpellare, cisellare, intagliar col scarpello.
ciselet, g.m.) scarpellino, cisello.
ciseleure, g.f.] intagliatura, cisellatura.
cisellage, g.m.) idem.
cisoires] cisoie.
cisterne, g.f.] cisterna.
cistre, g.m.] cetra.
citadelle, g.f.) cittadella.
Citadin, g.m.) cittadino.
citation, g.f.] citatione.
cité, g.f.) città.
citer] citare.
citise] citiso.
citoyen, g.m.] cittadino.
citrangule) cetrangolo.
citre, g.m.] citro, legno odorifero.
citrin, g.m.] citrino.
citron, g.m.] citrone, cedro, limone.
Couleur de citron) citrino.
citronelle, g.f.) cedronella, & cedornella, melissa vn'herba.
citronnier, g.m.) citrone, vn'albero.
citrouille, g.f.) zucca, cocozza, & cocuzza

Ciuadiere) ciuadiera, ciuadera, vela.
Ciue, g. f.) cipollina.
ciuet, g. m.] peuerata, cibreo, peuerone, peuero, impepata.
ciuette, g. f.) zibetto.
Vertu de ma vie, quelle ciuette] cancaro, che zibetto è questo.
ciuiere, g. f.) barella.
ciuiere à bras, ou brancar] vna bara.
ciuil, g. m.] 1. ciuile, politico. 2. ciuile, & ben creato, costumato.
ciuilement] 1. ciuilmente, politicamente. 2. ciuilmente, con creanza, honoratamente.
ciuilisé, g. m.] ben creato, costumato, cortese.
ciuiliser) costumare, dirozzare, insegnar la creanza.
ciuilité, g. m.) creanza, buona creanza.
* ciuique] ciuico, di cittadino.
* ciuot, g. m.) cipollina.
cizaille, cizeller, &c. g. f. voyez cisaille.

C L

Clabaud) spetie di cane. 2. abbaiatore, gridatore.
clabauder) giattire, bocciare, abbaiare.
clabauderie) bocciamento, grido, abbaio.
clacquer. voyez claquer.
clair, adject.) 1. chiaro. 2. raro, non denso.
clair, le clair, subst.) lume, luce, splendore
A clair] chiaramente, chiaro.
clair lait] scotta, sero di latte.
clair semé] raro.
Toile claire) tela rara.
A claire voye] di traforo.
Au clair de la lune] al splendore della luna.
Feu clair] vampa.
Brusler clair) vampare, auuampare.
Ouir clair] vdir sottile.
Voir clair) veder chiaro.
clair-voyant] perspicace.
clair voyance] perspicacità.
claire) 1 chiara. 2. rara, non densa.
Il fera de l'eau toute claire] non farà niente.
clairement] 1. chiaramente. 2. palesamente, alla diuolgata.
clairet, g. m.) chiaretto, chiarello.
clairon) clarino, oricalco.
* clamer) chiamare innanzi al giudice.
clameur, g. f.) clamore, grido, rumore.
clandestin] clandestino, secreto.
clandestinement] clandestinamente.
clappier, g. m.] conigliera, & caua di conigli.
claque-dent] che batte i denti.
Au pais de claque-dent) doue si cura il mal Venereo.
claquement, g. m.] scoppio.
claquement de doigts] vn frullo, & vna frulla
claquer] chioccare, scoppiare, stridere, battere i denti ò le mani.
claquer auec la langue pour encourager vn cheual] popizzare.
A claque-mur) à batti-muro.
claquet de moulin, g. m.] battigliuola.
claquerant] scoppiante.
claqueter) scoppiare, stridere.
claquetis, g. m.) strepito, scoppio.
claret, g. m.] chiarello.

clarifier] rischiarare, rasserenare, clerificare.
clarine, en terme de blason] squilla ò campana al collo d'vna vacca dipinta nell'armi ò insegne.
clarté, g. f.) lume, chiarezza, chiarore.
classe, g. f.] classe.
* classiaire, g. m.] classiario, che commanda nell'armata nauale.
* classique, g. m.) classico.
claueau, g. m.] mazzuolo.
clauelée, g. f.) morbo di pecore.
claueler) ornar con chiodi, inchiodare.
clauecin, ou clauessin) grauicembalo.
clauette, g. f.) 1. cauicchiotto, cannola. 2. chiauetta.
claueure, g. f.] inchiodatura.
clauier d'espinette, ou d'autre semblable instrument, g. m., tasto, tasti
clauier à porter les clefs] mazzuolo.
clause, g. f.] clausula.
claustral, g. m.] claustrale, di chiostro.
clausule, g. f.] clausula.
claye, g. f.] graticcia, graticcio, caniccio.
clayon, g. m.] caniccio, & graticcione.
clef, g. f.) chiaue.
clef ou ancre de mur) chiaue di muro, & palestrada.
clef de la voute] chiaue della volta, ò chiaue di cupola.
La clef des champs] licenza d'andar via.
clef percée, auec laquelle les enfans tirent comme auec vn pistolet) spingardella.
Ietter la clef sur la fosse] far cessione.
clein, ou clin d'œil, g. m.] batter d'occhio
En vn clein d'œil] in vn batter d'occhio
clemence, g. f.) clemenza.
clement, g. m.) clemente.
clerc, g. m.] 1. chierico, & clerico. 2. scriuano.
Vn pas de clerc] vn'errore, vn fallo.
Maistre clerc) primo scriuano di Notaio ò di Procuratore.
c'est vn grand clerc, par ironie] egli è poco dotto ò isperimentato, sà poco.
clergé, g. m.] Clero, il Clero, i Clerici.
clergeau, clergeon, g. m.) chierichetto.
clergesse, g. f.] donna saccente ò dotta.
clerical, g. m.) clericale.
clericalement) clericalmente.
clericature, g. f.) clericatura.
clerté, g. f. voyez clarté.
clicquettes, g. f. voyez cliquettes.
client, g. m.) cliente, & clientolo.
clientele) clientela.
clignement, g. m.] accigliamento d'occhio
cligne-muссette, à cligne-mussette] à scondaruola, à scondilepre, & à nascondilepre.
cligner) serrare ò chiuder gli occhi.
cligner ou clignotter des yeux) batter gli occhi.
clignottement, g. m.) palpebrizzamento.
clignotter) batter gli occhi, & palpebrizzare.
climacterique, g. c.) climatterico.
climat, g. m.] clima.
clin d'œil, g. m.] batter d'occhio.
clinquaille, g. f.] 1. mercantia di minuto ferro, rame, latta, &c. come luchetti, striglie, catene, candellieri, & simili. 2. denari, per metafora.

clinquaillier, ou quinquaillier] mercante di ferro minuto.
clinquaillerie, g. f. voyez clinquaille.
cliquer] chioccare, stridere.
cliquet, g. m.] 1 battigliuola di molino. 2 pallettino di ruota di schioppo.
cliquet d'arbaleste) scoccatoio, & scattatoio di schioppo.
cliquetage, g. m.] ingegno di ruota d'archibugio.
cliqueter] chioccare, stridere.
cliquetis, g. m.) strido, strepito, scoppio.
cliquettes de ladre, g. f.] tauolette ò battigliuole di leproso.
cliquettement, g. m.] strido, strepito.
clisse, g. f.] tauoletta.
clistere, g. m.) cristeo, cristero, cristiero, seruitiale, argomento.
clitie, g. f.) clitia, girasole.
clitoris] brimborion, zimbrenzuolo.
cloaque, g. f.) fogna, chiauica, chiauega, & scolatoio.
cloche, g. f.] campana.
cloche à cuire le fruit) campana.
Grosse cloche] campanone, campanaccio, gran campana.
cloche de brusleure, ou cloche aux pieds) bolla acquaiuola.
Tinter les cloches, & carillonner) tintoccare, & scampanare.
clochement, g. m. zoppicamento.
cloche pied, à clochepied) à calzoppo.
clocher, subst. g. m.] campanile.
Perdre le clocher de veuë] perder la cupola di veduta, esser lontano dal suo paese.
clocher, verb.] zoppicare, andar zoppo, & rancare.
clocher deuant les boiteux) far furberie ò vsarle con furbi.
clocher des deux costés) 1. rancare, ò zoppicare da ambedue i lati. 2. piegar da tutte le bande, essere inconstante.
* clochee, g. f.) 1 scampanata, quantità di campane. 2. zoppicamento.
clochetier, fondeur de cloches, g. m.) fusore di campane.
clochette, petite cloche, g. f.) campanino & campanuzzo.
clochette de chambre] campanuzzo di camera.
clochette, ou liset & liseron, vne herbe] vilucchio minore, & vilucchio maggiore.
clochettes ou gouttes en architecture] gocce nell'architettura.
cloison, g. f.] tramezzo, mezzato.
cloistre, g. m.) chiostro.
* cloper] zoppicare.
* clopin, g. m.] zoppo.
clopiner] zoppicare.
cloporte, ou pourcelet) centogambe, millepiedi, porcelletto di sant'Antonio.
cloporte reluisante) piattola, ò buccarone, verme che fa buchi nella legna.
clorre] 1 chiudere. 2. saldare vn conto.
clorre la bouche] imbeccare, far tacere.
clos, g. m.] chiuso.
clos d'vne maison] bandita.
A nuit close] à notte serrata.
closture, g. f.] claustro, clausura, & chiusura.
clou, g. m.) chiodo.

Clou

Clou à crochet] chiauarda.
Clou de giroffle) garofano.
Clou de cordonnier à mettre aux formes] bulletta, & brochetta.
Vn clou, ou vn froncle] furoncolo, ciccino, ciccione, nisciuolo.
Vn clou chasse l'autre) vn'amor scaccia l'altro.
Des cloux) 1. chioderia. 2. garofani.
Riuer les cloux] sgridare vno, far restar cheto, brauare.
Il ne vaut pas vn clou à soufflet) non val niente.
Coigner le clou] addormentarsi.
Cloüage, g.m.) chiodatura.
Clouëment, g. m.] chiodatura.
Clouër) chiodare, inchiodare, & chiavellare.
Clouër, ou petit clou] chiodetto.
Clouëur, g. m. chiodatore.
Clouëure, g. f.) chiodatura.
Clousse, poulle qui couve ou qui a des jeunes poulets) vna chioccia.
Clousser) chiocciare.
Clousseuse, g. f.] chioccia.
Cloutier, g. m.] mercante di chioderia, ò quello che la fa.
Cloûyere, à laquelle les drappiers pendent les draps, pour les seicher & estendre, g f.] vna chiouata.

C O

COac, g. m.] crocito di rane.
Coadjuteur, g. m.] coadiutore, aiută (te.
Coadunation, g f.] coadunatione.
Coagulation, g f) coagulatione.
Coaguler) coagulare, rapprendere.
Coasser] gracidare.
Coc, g. m.] gallo. Voyez (coq.)
Cocar, g. m.] vn cucco, ò vouo, parola di fanciulli.
Cocard) 1 gallo vecchio 2. superbo minchione, prosontuoso sciocco. 3 vn ciarlone, & cicalone Voyez coquard.
Mieux vaut l'ombre d'vn sage vieillard, que les armes d'vn jeune cocard) più vale l'ombra d'vn prudente vecchio, che le armi d'vn prosontuoso, & borioso giouane.
Cocarde g. f.) vna cicaliera, & ciarlatrice.
Bonnet à la cocarde) beretta all'antica Spagnuola, da bizzarro, & prosŏtuoso.
cocardeau, g. m.) minchione.
Coccon de ver à soye, g. m.] boccio, coccone, galetta.
Coche, masc.) 1. cocchio. 2. spetie di barca, nauiglio.
Coche, fem.) 1 cocca. 2 porca, ò scrofa.
coché, g m] coccato, intagliato à guisa di cocca.
Cochenille, g. m.] conciniglia, alcanna, & alchenna, herba di Egitto.
cochepierre, g m.) spetie d'vccello simile al spezzanoccioli.
Cochet, g. m.) cocchiero.
Porte cochere] porta grande da entrar la carozza.
cochet, ou cochet sauvage, g. m.] vpupa, ò vpega, bubbola, e galetto di maggio.
cochevis, alouëtte houppée] capellugola
cochon, g. m.] porchetto.
Manger le cochon ensemble] machinar qualche cosa insieme.
Vn cochon de son aage n'est plus bon à rostir) è vecchia, nō è più vouo fresco.
A cochon va deuant) al lecco.
cochonnée, g f.) troiata.
cochonner) troiare.
cochonniere, g f.) scrofa, troia.
cocodrille, g. m.) cocodrillo.
cocq, g. m.) gallo. Voyez (coq.)
chanter le cocq) galleggiare.
cocque, ou coque] guscio di vouo.
cocque de leuant, g. f.) vnghia odorata.
cocque de ver à soye] coccone, boccio.
Des œufs à la cocque] voua da bere.
cocquille, g. f voyez coquille.
cocu, g. m.) 1. becco cornuto. 2. vna spetie di pesce cappona.
cocuage, g m.] conditione di becco cornuto, quantità di becchi.
codicilaire, g m.) codicillario.
codicile, g. m.) codicillo.
codignac, g. m.] cotognato.
codignac de four] elettuario di cucina. c. pasticciaria, cose di pasta.
coeffe, g. f. voyez coiffe.
coégal, g. m.) coeguale.
coenne, g. f.) cotica di lardo.
coëternel, g m.) coeterno.
cœur, g m.] cuore.
Cœur d'hiuer] bruma, il cuore dell'inverno.
cœur, courage) animo.
cœur, vne sorte de cerise] garfagnone, spetie di ciregie.
cœur d'arbre) occhio di albero.
cœur de fruit] parte del mezzo in dentro, torso, garzuolo.
cœur de chou & de laittué) garzuolo, & grumolo, ò grumulo di cauolo & di lattuca.
cœur de fressure] peracuore.
Du pain de cœur de four) pane cotto in mezzo al forno, che hà orlicci.
Par cœur] à mente.
Apprendre par cœur] imparare à mente, mandare alla memoria.
Mettre le cœur au ventre) fare, & dare animo.
Tenir son cœur] conseruar la colera.
Auoir sur le cœur) hauere à petto, portar sopra lo stomaco.
Auoir le cœur serré) hauere il cuore affogato.
Auoir le cœur à quelque chose] esser dato, darsi ad vna cosa.
Au cœur) in mezzo.
A cœur jeun] digiuno.
A cœur fail y] con sfinimento, ò sueni mento, con mancamento di forza, con gran dolore.
Prendre cœur] fare animo.
Prendre à cœur] essere à cuore.
Reprendre cœur) rincorarsi.
Il a bon cœur] non vomita. c. non resti tuisce.
c'est son cœur] è il suo occhio dritto. c. l'ama teneramente.
Il s'en est donné au cœur joye) ne hà mangiato, ò beuuto molto, ne hà fatto vna corpacciata.
Le cœur luy en dit) ne hà voglia.
Disner ou soupper par cœur) non pransare, ò cenar niente.
Petit cœur) cuoricino, & corricino
Mon petit cœur] cuoricino mio, & corricino mio, dice Aretino ne' suoi ragionamenti.
Cœur et, petit cœur) cuoricino.
coffre, g. m.] cassa, forziere, coffano.
coffre fort] forziere.
Belle au coffre) ricca.
coffrer] 1. metter nella cassa, ò nel coffano. 2. imprigionare.
coffret g. m.] cassetta, coffanetto.
cofin, g. m.) fiscella, canestro.
cofiné) incuruato.
cofinet] fiscellino.
* cogitation, g. f.) cogitatione.
* cogiter) cogitare.
cognacier) cotogno, albero.
* cognation) cognatione, agnatione.
cogneu, cognoissance, cognoistre, voyez connoistre. &c.
coherence g f.) coerenza.
coheritier) cohereda.
* cohier] quercia, femina.
cohorte, g. f.) cohorta, schiera.
cohourde, g. f.) zucca.
coiffe, g. f.] 1. cuffia, scuffia. 2. velo. 3 berrettino di tela.
coiffe de lassis) rezzola.
La coiffe des entrailles) la rete, ò reticella. & il zirbo.
coiffe d'vne tour] coperto di torre.
Coiffe que l'enfant apporte au monde, coiffe de naissance, coiffe d'enfant en naissant, qui est vne partie de la membrane agnelette] camiscietta di bābino
coiffé] acconciato nel capo.
Il est né coiffé] 1. è nato vestito. 2. è figliuolo dell'oca bianca.
coiffé] 1. coperto d'vna cuffia 2. imbriaco. 3 innamorato, ò imbertonato.
Chien bien coiffé) vn cane che hà le orecchie lunghe.
coiffer] acconciare il capo.
Se coiffer] 1. mettersi vna cuffia. 2. imbriacarsi. 3. innamorarsi, incapricciarsi d'vna donna.
coiffeure) acconciatura di capo.
coiffeuse, g f.) conciatrice, acconciatrice, & ornatrice di donne.
coignasse g. f.) cotogno grosso.
coignassier g m.) cotogno, albero.
coignée, g. f] scure, accetta.
coigne festu, il ressemble coigne-festu] fà à guisa della coda del porco.
coigner] battere, cacciar dentro.
coignier] cotogno, albero.
coignoir] stromento de cacciar dentro.
coin, g. m.) 1. angolo, cantone. 2. cugno, bietta.
coin à marquer la monnoye) cugno, conio, torsello.
coin ou pointe d'armée] cuneo.
coin à fendre le bois) cugno, bietta.
coin de bois à affermir & serrer ou boucher quelque chose) zeppo.
coin de bas) mandola, & conio di calzetta.
coin de ruë] cantonata.
coin de fenestre] spigolo di finestra.
A coins, terme de blason] cantonato.
Frappés au mesme coin] di simil natura, di simil buccia.

Il n'est

Il n'est pas du bon coin] non è buono.
Coin de l'œil] angolo, ò cantone d'occhio.
Coin de l'œil en dehors devers la temple) coda dell'occhio.
Regarder du coin de l'œil] ghignare, fogghignare, guardar con la coda dell'occhio.
Coin de beurre] palla di butiro.
Coin de mer] spetie di triglia, pesce.
Coine, ou coenne] cotica.
Coing, ou coin. voyez coin.
Coing, vn fruit] cotogno, melo cotogno.
* Coint, gentil) gentile.
* Cointelligent) cointelligente.
* Cointement) gentilmente.
Cointise] gentilezza.
Coion, ou coyon, g.m.] coglione.
Coionner, ou coyonner] coglionare.
Coionnerie, ou coyonerie, g.f.] coglionaria.
Copeau. ou couppeau) scheggia.
Coitis) coltre, federa.
Coitre, g.f.) coltrice.
Coitta] coltrice.
Coitie pointe) trapunto.
Col, ou cou, g.m.) collo.
Allonger le col) 1. allongar la vita, essere impiccato.
Col du pied) collo del piede, & cotonella del piede.
Cole) 1. tempesta. 2. montagna alta.
Colere, g.f.] 1. colera. 2. colerico.
Entrer en colere, se mettre en colere] andare in colera.
Colerique, d'humeur colerique] colerico, & scorrucciofo.
Colimasson borgne, chanson d'enfant, luma lumachella. Voyez lumaca.
Colin bridé) certo giuoco da fanciulli.
Colin maillard, le jeu de Colin Maillard ou à bander les yeux) il giuoco della cieca, o della gatta orba & gattorbola.
Colique, g.f.) 1. passione colica, dolori colici, colica. 2. spetie di pietra.
Colique S. Mathurin) pazzia.
La colique cornuë] erettione del membro virile.
Coliqueux, g.m.] che hà dolori colici.
Colisée, g.m.) culiseo, coliseo.
Collateral, g.m.] collaterale.
Collateur, g.m.] collatore.
Collation, g.f.) 1. collatione. 2. registratione di libro. 3. riscontro di scrittura.
Collationner) 1. far collatione la sera. 2. collationare o riscontrare vna scrittura. 3. carteggiare, ò registrare vn libro.
* Collaudation) collaudatione.
* Collauder) collaudare.
Colle, g.f.] colla.
Colle de farine] paniccia.
Colle de bouche] carauella.
Colle à or) borace.
Colle de gand] sisa, colla di carniccio.
Colle de poisson] colpesce.
* c'est vne colle) è vna bugia, vna inuentione falsa.
Collecte, g.f.] collettione.
Collecteur, g.m.) collettore.
Collectif, g.m.] collettiuo.
Collection, g.f.] collettione.

College, g.m.] collegio.
Collegial] collegiale, di collegio.
Collegue, g.m.] collega, compagno.
Collement, g.m.) collamento.
Coller] collare, incollare.
* Collerage] certa imposta ò datio.
Collerette, g.f.] gorgiera, bauaro, & bauero.
Collet, g.m.) collare, collarino.
Collet de buffle] colletto di dante, ò di alce, & di buffalo.
Collet de peaux] busto, colletto.
Collet de manteau] bauero di mantello
Collet à prendre les loups] calappio.
Collet de mouton] pezzo frà il petto, e'l collo del castrato.
Prester le collet] cimentarsi con vno, far pruoua, resistere.
Prendre au collet] chiappar pel collo.
Tenir au collet] tener stretto.
Colleter) chiappare al collo, abbracciar stretto.
Se colleter) fare alle braccia.
Colletin, g.m.] colletto picciolo, busto.
Colleur, g.m.] collatore, incollatore.
Colleure, g.f.] collatura, incollatura.
Colleux) pieno di colla, appiccaticcio come la colla.
Collier, ornement de col, g.m.] vna collana, vn vezzo ò monile.
Collier de perles) collana di perle, vezzo di perle.
Collier de cheual] alzana, cioffo, & collaro di cauallo che tira.
Collier de chien) collare di cane.
Collier de sonnettes] sonagliera.
Collier d'vne colonne] collarino.
Colliger] raccogliere.
Colline, g.f.] collina, poggio.
Collique, g.f. voyez colique.
Collusion, g.f.] collusione.
Collocation, g.f.) collocatione.
colloque. g.m.) colloquio.
Colloquer] collocare.
colluder] colludere, far collusione.
Collusion, g.f.] collusione. (chi.
collyre, g.m.) collirio, rimedio per gli occollocasie, g.f.) aro, herba.
* colomb, ou coulomb, g.m.] colombo.
colombage, g.m.) sponda, argine.
colombe, g.f.] colomba.
colombe de tonnelier) mannara.
colombeau, g.m.) colombotto.
colombelle, g.f.] colombina.
colombier, g.m.] colombaia, & colõbaia.
chasser les pigeons du colombier] straneggiar gli auuentori.
colombin, g.m.] color colombino, & palombino.
colombine, g.f.] 1. colombina. 2 spetie di pietra. e di pero.
colomne, g.f.] colonna.
colomneux, g.m.] pieno di colonne.
colonie, g.f.] colonia.
colonnel, g.m.) colonello.
colonnel general] generale di fanteria.
colophone) 1. resina detta colfonia. 2. scammonea & colofonia, vn'herba.
coloquinte, g.f.) coloquintida.
coloration, g.f.) coloratione.
colorer) colorire.
Colorer vne affaire] dar colore.

Coloris en peinture, le meslãge des couleurs couchées sur le tableau, g.m.] il colorito.
* colossal) di colosso.
colosse, g.m.] colosso.
Colossien) di colosso.
Colostre, g.m.) gomma, colostra, colostratione, latte nuouo di donna.
Colporter) 1. portare al collo. 2. vender leggende.
colporteur] 1. vendi leggende. 2. botteghino, ò cestaruolo.
columelle, g.f.] columella.
colure, g.f.) coluro.
combat, g.m.) combattimento, abbattimento, zuffa.
combatant, g.m.) combattente.
combatteur, g.m.] idem.
combattre] combattere.
combattu, g.m.] combattuto.
combe, g.f.] valle bassa.
* combiberon] compagno da bere, compagno nella beuitura.
combien) quanto, quanta, quanti, quante
combien que] se bene, ancora che, benche, quantunque.
combien de fois) quante volte.
* combinage) combinatione, accoppiamento.
comble, g.c.] 1. colmo. 2. pieno.
De fond en comble, voyez fond.
combleau) corda di carriaggio, canapo.
comblement) riempitura.
combler) colmare.
comblette, g.f.) fessura del piede d'vn animale.
* combourgeois] concittadino.
* combourgeoisie] concittadinanza.
combustible, g.c.] combustibile.
combustion, g.f.) combustione.
comedie, g.f.] comedia.
Iouër la comedie) recitare.
Comedien, g.m.] Comediante, Comedico, recitante.
comestible, g.c.) che si può mangiare, comestibile.
comete, g.f.) cometa.
comique, g.c.] comico.
* commissure, g.f.) commessura.
comite, g.m.) comito.
commande, commanderie) commenda.
Besoigne de commande) lauoro ordinato a posta.
commandée, qui se dit d'vne place) dominata.
commãdée qui se dit d'vne compagnie] capitanata.
commandement. g.m.] 1. commandamento, ordine. 2. comando.
Les commandemens de Monsieur de Bouillon) i commandi del Podestà di Sinigaglia.
commander] 1. commandare, dare ordine. 2. dominare. 3. stare à cauallierre.
commanderesse, g.f.) commendatrice.
commanderie, g.f.) commenda.
commandeur, g.m.] commendatore.
comme] 1 come. 2. si come. 3. mentre.
* comme ainsi soit que] conciosia cosa che, & conciosia che.
comme aussi) si anche, come anche.
Comme si) quasi che.

Comme

Comme quoy, de quelle sorte] qualmé te, come, in che modo.
commemorable,g.c] commemorabile.
commemoration,g.f.]commemoratione
commemorer] commemorare.
commencement,g.m.] principio,comin- ciamento.
Dès le commencement) dal principio, da capo.
commencer] cominciare.
Ne sçauoir pas où commencer]non tro- uar nè capo nè coda.
commendataire,g.m.)Commendatario.
commende,g.f.) commenda. Voyez (cô mande.)
* commensal] commensale.
* commensalitè) commensalità.
comment) come ? in che modo.
comment, commentaire) commentario, commento.
commentaire,g m.] commentario.
commentateur, g.m.) commentatore.
* commenter) commentare.
commerage] commaraggio.
commerce,g.m] commertio.
commere,g.f.) commare.
Vne bonne commere] 1.vna donna che fà copia di se. 2.vna furba.
Vne grosse commere) vna donnona.
* Commerer] hauer familiarità colla commare.
commettre] commettere.
commeu) commosso.
commin,ou cumin) cumino.
* comminer) minacciar forte.
comminuër] comminuire, sminuire.
commis, adject.] commesso.
commis, subst. g. m.) 1. commissario. 2.aiutante.
commise, droit de commise] dritto di Signore di côfiscare i beni de' vassalli.
commiseration,g.f.] commiseratione.
commissaire, ge.mal] 1. Commissario. 2.giudice.
commissaire des guerres) conquisitore.
Viande de commissaire) carne & pesce.
commission,g.f] commissione, ordine, faccenda.
commisseure,g.f)commessura dell'osso.
commistion, g f.] commistione, mesco lanza.
committimus,g m.) delegatione, lettere per commetter le cause à certi Tribu nali.
commode, g c.) commodo.
commodêment] commodamente, con commodità.
commoderation,g.f.] commoderatione.
commoditê,g.f.] commodità,agio.
Toute commoditê a son incommoditê) ogni agio hà seco il suo disagio.
commoditês) beni robba,facoltà.
* commoditer) commoditare.
commosis] commosino. il primo mele delle api
commotion,g f.] commotione.
commoouvoir] commouere.
* commuêr] cambiare,commutare.
commun,g.m.] commune, communale,
chambre du commun, voyez chambre.
* communal) communale.
communautê,g.f.) communità.

commune, g.f.] 1.commune. 2.commu- nità.
communêment) communemente.
communicable,g.c.) communicheuole.
communicatif, g.m.] communicatiuo.
communication,g.f.) communicatione.
communier) communicare, riceuer il SS. Sacramento.
communion,g f.) communione.
communiquer) communicare.
communiquin, petite hostie à commu- nier.g m] communichino.
* commutatif] commutatiuo.
* compacte] compatto,giunto,congiûto.
compagnable, g.c., socieuole.
compagne, g f.] compagna.
compagnie,g.f.] compagnia, società.
Auoir la compagnie d'vne femme] vsar con vna donna.
Par compagnie) per compagnia,per con- uersatione.
compagnon, g.m.] compagno.
Petit compagnon] huomo di bassa con- ditione, pouero compagno.
compagnon de l'argot] compagno di calca.
compagnon barbier) barberotto.
compagnon de boutique] lauorante.
compagnon d'office) aiutante.
Qui à compagnon à maistre) non si fà niente senza il consentimento del cô- pagno.
* compagnonner) accompagnare, fare il compagno.
* companage] companatico.
comparablement) comparabilmente.
* comparager) comparare.
comparaison,g.f.] comparatione, aggua- glianza.
En comparaison de) rispetto à, à rispet- to di.
* comparance,g.f] comparitione.
comparant] comparescente.
comparatif,g.m.] comparatiuo.
comparer] assomigliare, comparare, ag- guagliare, paragonare.
comparition,g f]comparitione,compa- rescenza.
* comparoir] comparire.
comparoistre] comparire.
compartiment,g.m.] compartimento,
compartir] compartire diuidere.
compartissant,g.m.] compartente.
compartisseur,g.m.] compartitore.
* comparuit) atto di comparitione.
* comparution) comparitione.
compas,g.m.] compasso,circello,& sesta
compassement,g.m.] assestamento.
compasser] assestare, misurar col com- passo.
* compassibilitê) compassibilità.
* compassible] compassibile.
compassion, g.f.) compassione.
* compassionaire,g.c.]compassioneuole.
* compassionner] compassionare.
compatibilitê,g.m] compatibilità.
compatible,g.c.] compatibile.
compatir] compatire.
compatriote, g c.] compatriotto.
compensable,g.c.] compensceuole.
compensation,g.f.) compensatione.
Compenser] compensare.

Comperage,g m.) comparagio, compa- ratico.
compere,g.m.] compare.
Tout y va par compere & par commere] ogni cosa vi si fa per via del fauore.
Compermutant] compermutante.
compermutation] compermutatione,
competemment) competentemente.
competence, g.f.] competenza.
competent,g.m.) compeтente, competi- tore.
competer] competere, gareggiare.
competiteur, g.m.] competitore.
compilation. g.f.) compilatione.
compiler) compilare, ammassare.
* compisser] compisciare.
complaignant] dolente. querelante.
complaindre, se complaindre] dolersi, lamentarsi, lagnarsi, querelarsi.
complainte,g f.] querela, doglienza, la- mento.
complaire) compiacere.
complaisance,g.f.) compiacimento,com- piacenza.
A complaisance)alla seconda,& à gusto.
complaisant,g.m.] compiacente.
complant) piantagione di viti giouani.
complanter) piantar viti giouani.
complet,g.m.)compito,perfetto,intiero.
complexion,g.f.] complessione.
complexionnê,g.m.) 1.temperato, com- plessionato. 2. costumato.
complication,g f] complicatione.
complice,g f.) complice, partecipe, con- sapeuole,compagno.
complicitê,g.f.)complicità.cospiratione.
complie] compieta, l'vltima parte delle hore di vespro nella chiesa.
compliment, g.m.] complimento.
compliment des Cordeliers) il compli- mento de' Francescani, vn ringratia- mento.
complimenter) far complimenti.
complique,g.c.) complicato.
complot, g. m.) machinatione, cospira- tione.
côplotter] machinare,cospirare insieme.
complotteur,g m.] machinatore.
* comporte] troniera ò canoniera di va- scello.
côportement,g m.] andamento,gouerno
comporter] comportare. patire,tolerare.
Se comporter] portarsi. procedere.
composê,g.m] composto.
Ordre composê en architecture] com- posito ordine nell'architettura.
composer) comporre, & comporre.
composer auec quelqu'vn] far patti,pat- teggiare.
compositeur] compositore.
composition,g f.)1.compositione.2.pat- to accordo,partito.
Se rendre à composition)rendersi à patti
Femme de bonne composition] donna di partito.
compossesseur]compossessore.
composte,g.f.] composta,cosa composta in aceto per destar l'appetito.
composter) componere, far composte.
comprehension,g.f.] comprehensione,& comprensione.
comprendre] comprendere.

Compresse, g. f.] pomacciolo, pezza da metter sopra la vena, quando si caua del sangue.
Comprimer) comprimere, stringere.
Comprimeur, g. m.] compressore.
Compris, g. m.) compreso.
Compromettre) compromettere.
Compromis, g. m.] compromesso.
Compromissaire, g. m.) compromissario.
Comptable, ou contable, g. m.] contabile, che deue pagare.
Comptant, ou contant, g. m.) contante.
Argent contant] danari contanti.
Compte, ou conte, g. m.) conto.
Par conte] à conto.
Rendre conte) 1. dar conto, render conto, & render ragione. 2. vomitare, per metafora.
Au bout du conte) finalmente, al fin delle fini.
Ie n'y trouve pas mon conte) non mi torna à conto, ò à commodo.
Auoir son conte] esser contento, & essere allegro.
Vous estes loing de vostre conte] voi errate molto, voi sete lontano dalle vostre pretensioni.
A ce conte là) & così, à questo modo.
Assister au conte, estre conté pour rien] starci per niente.
Les bons contes font les bons amis) conti chiari amici cari, conti spesso amicitia longa, & contar spesso fà amicitia longa.
Perle de conte] perla di valore, che si vende al conto.
Tenir conte] far conto, far stima.
Compter, ou conter) 1. contare, numerare. 2. narrare, raccontare.
Compter les solives] giacer col viso in sù.
Compter sans son hoste] errar nel suo conto, fare i conti col capezzale.
Compter son point ou sa chance au jeu] chiamare il punto.
Nous compterons nous deux) hauremo da fare insieme.
En compter) 1. brauar con parole, dir hiperbole. 2. armeggiare, vantarsi, darne da intendere.
Compter les morceaux) non dar da mãgiare à bastanza, rincrescere à vno, che l'altro mangi.
Compter pour perdu] mettere à disavanzo.
* Comptereau] libro di conti.
Compteur, ou conteur, g. m.] 1 contatore. 2. vantatore.
Comptoir, ou contoir, g. m.] banco di mercante.
Compulser] compulsare.
Compulsif] compulsiuo.
Compulsoire compulsorio.
Compulsion, g f.) compulsione.
Compunction, g f) compuntione.
computiste, g. m.] computista, abbachista.
Comte, g. m.] Conte, vn Conte.
Comté, g. f.] Contea, & Contato.
Comtesse, g. f.) Contessa
Con] la natura della donna, potta, fica, fregna.
Conasse] pottaccia.
Concasser) infrangere.
Concaue, g. c.] concauo.
Concauité, g f.) concauità, concauo.
Conceder) concedere.
Concentrer] concentrare.
Concentrique, g c.) concentrico.
conception, g. f.] 1. concettione. 2. concetto.
La conception] la festa della Concettione.
Medicament qui empesche la conception des femmes] atocio.
Concerner] concernere, spettare.
Pour ce qui concerne) intorno à quello che tocca.
Concert, g. m.) concerto, vn concerto.
Concerter] concertare.
Concession, g. f.] concessione.
Conceu] conceputo.
conceuoir) concepire, & concepere.
* Conchambrier) camerata, compagno.
conche] 1 conca. 2. apparecchio.
En conche, en bonne conche] ben vestito, ben' alla via, in buon concio.
Conchier) immerdare, infardare.
conchile, ou buret, g f.] conchiglia, ò cochilla, del cui succo & liquore si fà la porpora.
Concierge, g. m.] 1. castellano, custode di qualche castello ò palazzo. 2. prigioniere, guardiano di prigione, carceriere, custode di carcere.
conciergerie, g. f.) certa prigione in Parigi, come vicaria del Palazzo.
Concile, g. m.) concilio.
conciliateur, g. m.] conciliatore.
conciliation, g. f.) conciliatione.
conciliatrice, g. f.) conciliatrice.
concilier] conciliare.
* concion, harangue] arenga, oratione.
concis] conciso.
concistoire, g. m.) concistoro.
concitateur) concitatore.
concitation, g f.] concitatione.
conciter) concitare.
concitoyen, g. m) concittadino.
conclaue, g. m.) conclaue.
conclu) conchiuso.
conclurre] conchiudere.
Ne conclurre rien) non conchiuder nulla, non dare in nulla.
conclusion, g f.] conclusione, epilogo.
Ne faire point de conclusion, ou n'en venir à point de conclusion) non far conclusione, non dare in nulla.
concoction, g. f.) concottione.
concombre, g. m.) cocomero.
concombre cittin] anguria, spetie di cocomero.
* concomitance, g f.] concomitanza.
concorde, g. f.] concordia.
concorder] concordare, accordare, esser d'accordo.
concours, g m.] concorso.
concréer] concreare.
concret, g. m.) concreto.
concretion, g. f.) concretione.
concubin, g. m.] concubino.
concubinage, g m.) concubinagio.
concubinaire, g. m.) concubinario.
concubine, g. f) concubina.
* conculcation, g. f.) conculcatione.
conculquer] conculcare.
Concupiscence, g. f.) concupiscenza.
concupiscible, g. c.] concupiscibile.
concurrence, g. f.] concorrenza.
concurrent) concorrente.
concusseur, g. m.] concussore.
concussion, g. f.) concussione.
concussionaire, g. m) concussore.
condamnation, g. f.) condennatione, & condannatione.
condamner] condennare, & condannare.
condamner vne porte ou fenestre) conficcare vna porta, o vna finestra.
condamnation) condennatione, & condannatione.
condamnatoire, g. m.] condennatorio.
condenser] condensare.
condensité, g f.] condensità.
condescendre condescendere.
condigne, g. c.] condegno.
condignement] condegnamente.
condisciple, g. m.) condiscepolo.
condition, g f.] conditione.
A condition que] con patto che.
conditionnel) conditionale.
conditionnellement) conditionatamente, con conditione, con patto.
condonner) condonare.
condore] vccella grande in India.
condouloir) condolere.
coudron] pane o cosa di pasta, d'orzo.
conducteur, g. m.) conduttore.
conduire) condurre, conducere.
Se conduire enuers quelqu'vn] comportarsi verso alcuno.
conduire vne affaire) maneggiare.
* conduiseur) conduttore.
conduit d'eau, g. m.) gora, ò canale d'acqua, acquidotto.
conduite, g. f.] 1. condotta. 2. gouerno, modo di gouernarsi.
condyle, nodo di ginocchio ò giuntura.
cone] cono, vna cosa in forma di piramide tonda.
confanon] gonfalone.
confanonier) gonfaloniere.
confection, g. f.) confettione.
confederation, g. f.) confederatione.
confederé] confederato.
confederer] confederare.
conference, g. f] conferenza.
conferer) conferire.
confermer] confermare.
confés) confessato
confesse] confessione.
confesser] confessare.
confesseur, g m.) confessore.
confession, g f.) confessione.
confessionaire, g. m.] confessionario.
confez) confessato.
confiance, g. f.] confidenza.
confiant] 1. confidente. 2. confidendo.
confidemment) confidentemente.
confident, g. m.] confidente.
confier) confidare.
configuration, g f.) configuratione.
confin, g. m.] confine.
confinant, g m.] confinante.
confiner] confinare
confins, g. m.] confini, limiti, frontiere.
confire] confettare
confirmatif] confirmatiuo.
confirmation, g f.] confirmatione.

Confirmer] confermare, & confirmare.
Confiscation, g f.) confiscatione.
Confiseur, g.m.] cōfettato, & confittaro.
confisquer] confiscare.
confissable] che si può confettare.
confisseur, g m.) confettaro.
confit] confettato, concio.
Confit en science, & en doctrine) confettato in scienza & dottrina, vn dottore marcio.
Confit en malice] confettato & immerso in malitia, vn malitioso marcio.
Confite, en larmes) confettata & immersa in lagrime.
Noix confites] noci concie, ò confettate.
confiture, g.f.) confetti.
confiture de pauot) diapapauero.
* conflagration) conflagratione.
conflê) gonfio.
* conflict, g.m.] conflitto.
confluant) confluente.
confluêr) confluere.
confondre] confondere.
conformateur, g.m.] conformatore.
conformation, g.f.] conformatione.
conforme, g c.] conforme.
conformêment] conforme, conformemente.
conformer) conformare.
confort, g.m.] conforto.
confortatif, g.m.] confortatiuo.
* conforte-main) aiuto di maggiori, ò di Signori.
conforter] confortare.
confrairie, g f.) confraternità.
La grande confrairie) la confraternità di tutti i mariati.
La confrairie d'Acteon) la confraternità de' becchi cornuti.
confrere, g.m.) confrate.
confrontation g.f.] confrontatione.
confronter) confrontare.
confronter, ou collationner vne escriture) riscontrare vna scrittura.
confus) confuso.
confusêment) confusamente.
confusion, g f.) confusione.
confutation g.f.] confutatione.
confuter) confutare.
congê, g.m.) licenza, commiato, congedo
Donner congê] accommiatare.
Prendre congê] accommiatarsi
congedier] dar licenza, mandar via, licentiare.
congelation, g.f.) congelatione.
congeler) congelare.
congemination, g f.) congeminatione.
congenerer] congenerare.
congie, mesure ancienne] congio.
conglutination, g.f.) conglutinatione.
conglutiner) conglutinare.
congratulation, g.f.] congratulatione.
congratuler) congratulare.
congre] congro, & congrio.
congregation, g.f.) congregatione, radunanza.
congreger) congregare, radunare.
congression, g f) congressione.
congrez ou congiês, g.m.] congresso.
conjectural) congetturale.
conjecturant] congetturante.
conjecture, g.f.] cōgettura, & conjettura.
Conjecturer] congetturare, & conjetturare.
coniller] fare il codardo.
coniller les rames, les retirer dans la galere] acconigliare i remi.
connilliere, g.f.] conigliera.
conin, g.m.) 1. coniglio. 2. pottina, picciola cotalina di donna.
conjoignant] congiungente.
conjoindre) congiungere.
conjoint, g.m.) congiunto.
conjointement] insiememente.
conjonctif, g.m.] congiuntiuo.
conjonction, g.f.] congiuntione.
conjoncture, g.f.] congiuntura.
conjouïr, se conjouir auec aucun] rallegrarsi con vno, congratulare.
conjouissance, g f.] congratulatione.
* conjouïssement] congratulatione.
conise, ou herbe puante] coniza, & pulicaria.
conjugaison, g.f.) congiugatione.
conjugal, g m.] congiugale.
conjuguer] congiugare.
conjuncture, g.f.] congiuntura.
conjurateur, g.m.) congiuratore.
conjuration, g.f.] congiura, & congiuratione.
conjure] congiura, congiuratione.
conjurer) congiurare.
connaturel] connaturale.
Connestable, g.m.] Contestabile, & Conestabile.
Connexê] connesso, congiunto.
connexion, g.f.) connessione.
connil, g.m.) coniglio.
connille, g f.) coniglia, femina di coniglio.
connilleur, g.m.) codardo.
connin, g m.) 1. coniglio. 2. pottina, naturalina di donna.
chasseraux connins] 1. andare alla caccia de' conigli. 2. andar dietro alle donne.
conniuence, g.f.] conniuenza.
conniuer) dissimulare, tollerare, patire.
connoissance, g f.) conoscenza.
Vn de ma connoissance) vn mio conoscente.
connoistre) conoscere.
connoistre de longue main] conoscere di lunga mano, ò fà molto tempo.
connoistre charnellement] vsar con vna donna.
connoistre, s'apperceuoir] conoscere, accorgersi.
Se connoistre à quelque chose] intendersi d'vna cosa.
Ie ne me connois point à cela] non l'intendo, non voglio far questo.
connu, g.m.] conosciuto.
conquasser] infragnere, & infrangere, ammaccare.
conquerable, g.c.] conquisteuole.
conquerant) conquistatore.
conquereur, g.m.] idem.
conquerir] conquistare.
conquest, g.m.] conquisto, acquisto.
conqueste, g. f) conquista, acquisto.
conquester] conquistare, acquistare.
conquis, g.m.] conquiso, conquistato.
conroy, g.m.) materia da acconciar corame o pelli.
conroyer] conciare il cuoio, acconciar le pelli ò i corami.
conroyeur, g.m.) cuoiaio, concia corame conciator di cuoio ò di corami, maestro di corami.
* consachant) consapeuole.
consacrer] consacrare.
consalme de mer] spetie di grande conchiglia marina.
consanguin, g.m.) consanguineo.
consanguinitê, g.f.] consanguinità.
conscience, g.f.] coscienza, & conscienza
Bonne conscience) vna dritta & buona coscienza.
Estre accusê de la conscience] esser rimorso dalla coscienza, quando la coscienza rimorde l'huomo.
Mettre la main sur la conscience] recarsi la mano sù'l petto.
Il a la conscience large comme la manche d'vn Cordelier] hà la coscienza di ser Ciappelletto, del quale vedi Boccaccio.
Faire conscience de faire vne chose] recarsi à male, ò à mala coscienza.
consciencieusement] coscienziosamente
consciencieux] coscienzioso.
consecutif] consecutiuo.
consecution, g f.] consecutione, conseguenza.
consecutiuement) consecutiuamente.
conseigneur, g.m.] consignore.
conseil, g.m.) consiglio.
conseiller) consigliare.
Se conseiller tout bas) indettare.
conseillier) 1 consigliere. 2 Auditore.
consemblable, g c.] consimile, uguale.
consentant] consentiente, partecipe.
consentement, g.m.) consentimento, consenso.
consentir] consentire.
consequemment] conseguentemente.
consequence, g.f.] conseguenza.
consequent] conseguente.
consertion, g.f) consertione.
conseruateur g.m.] conseruatore, & seruatore.
conseruation, g.f.] conseruatione.
conseruatoire) conseruatorio.
conseruatrice, g.f] conseruatrice, & seruatrice.
conserue, g.f.] 1. conserua. 2. elettuario.
Aller de conserue, faire conserue, terme de marine, g.m.) andar di conserua, e accompagnarsi due vascelli per sicurtà l'vno dell'altro.
conserue de four) elettuario di cucina.
conseruer] conseruare, mantenere.
considerable, g c.] considerabile.
Vne personne considerable] persona riguardeuole.
consideratif, g.m.] consideratiuo.
consideration, g.f.] consideratione.
Personne de consideration] persona di gran conto.
considerêment] consideratamente.
considerer) considerare.
consignation, g.f] consegnatione.
consignature, g f.) consegnatura.
consigne) consegna.
consigner) consegnare.
consilles) due canne nel gozzo.

Consimilitude] consimilitudine.
Consire, ou consoulde, & oreille d'asne) consolida maggiore, & solidaggine, herba.
Consistence, g f.] consistenza.
Consister) consistere.
Consistoire, g.m.) concistorio, ò consistorio, & concistoro.
Consistorial) concistoriale, ò consistoriale, di concistoro.
consistorialement) per via di concistorio
Consistorier) censurare ò determinare per via di concistorio.
Consolable, g.c.) consoleuole.
Consolateur, g m.] consolatore.
Consolation, g f.) consolatione.
Consolatoire] consolatorio.
Consolde, g f] consolida.
Console) modiglione, beccatello.
Consoles de vaisseau) beccatelli di naue.
consoler] consolare, confortare.
consolidation, g f.] consolidatione.
Consolide, g f.) consolida, herba.
consolider) consolidare.
consommation, g f.] consommatione, & consumatione.
consommé, vn consummé] vn consomato, & consumato.
consommé de poulle) vn pol'o pesto.
consommer] consommare, & consumare.
Consonnance, g f.) consonanza.
consonnant, g.c.) consonante, accordante.
consonne] consonante.
consonner) accordare, consonare.
consort, g.m.) compagno, consapeuole.
consoulde, g.f.) consolida, herba.
conspection, g.f] conspettione.
conspiration, g.f) conspiratione.
conspirateur, g.m.] cospiratore.
conspirer) conspirare, & cospirare.
constamment] costantemente.
constance, g f.) costanza.
constant, g.m.] costante.
Il est constant que] consta che, è chiaro & euidente che.
* conster) constare.
constellation, g f.] constellatione.
consternation, g f.] consternatione.
consterner] abbassare, consternere.
constipation, g f.] stitichezza, constipatione.
constipé] stitico, constipato.
constiper) constipare.
constituant] constituente.
constituer] constituire.
constitut, g.m.] constituto.
constituteur, g m.] constitutore.
constitutif, g.m.] constitutiuo.
constitution, g f] constitutione.
constructeur, g m] construttore.
construction, g f.) construttione.
construire] 1. construere. 2. fabbricare, edificare. 3. construire secondo la Grãmatica.
construit) construtto.
constupration, g f.) constupratione, stupro.
constuprer] stuprare.
consubstantialité, g f.) consubstantialità & consostantialità.
consubstantiation, g f) consubstantiatione, & consostantiatione.
Consubstantiel] consubstantiale, & consostantiale.
* consuiure, obtenir] conseguire.
Consul, g m.) Console.
Consulaire, g.c.) Consolare.
consulairement) da Console.
Consulat, g.m.] Consolato.
consultable, g.c.] consulteuole.
consultant) consultante.
consultatif] consultatiuo, consulteuole.
consultation, g f.) consulta.
* consulte) idem.
consulter) consultare.
consulteur, g.m.) consultatore.
consumant] consumante.
consumer] consumare.
consumption, ou consomption, g f] consumatione, consuntione.
consyre, voyez consire.
contable, g c) contabile.
contact, g.m.] contatto.
contadin] 1. contadino. 2. huomo della Contea d'Auignone.
contagieux) contagioso, & appiccaticcio.
contagion, g f.] contagio, contagione, moria.
contaminateur, g.m.) contaminatore.
contamination, g f] contaminatione.
contaminer) contaminare.
contant] contante.
contants] certa cosa di vascello.
conte, g m.] 1 conto. 2. nouella, ò narratione di breue historia 3 fauola, baia.
conte, voyez compte & comte.
conte de peau d'asnon] historia della bessana, fauola, baia.
conte de la cigoigne] idem.
conte de ma commere l'oye] idem.
Ce sont des contes] sono baie.
Rendre conte] dar conto, render conto, & render ragione.
* contemner, mespriser) sprezzare.
contemperer] contemperare.
contemplateur, g.m.) contemplatore.
contemplatif, g.m.) contemplatiuo.
contemplation, g f.] contemplatione.
contempler] contemplare.
* contempleur, g.m.) contemplatore.
contemporain, g m.] contemporaneo.
contemptible, g c.) sprezzeuole.
contenance, g.f.] 1. sembiante. 2. atti, positura. 3 andamenti.
contenancer] fare atti, atteggiare.
contenant] 1. continente 2. il contenuto
Contendant) aspirante, contendente.
* Contendre] 1. tendere, aspirare. 2. contendere.
Content] contento.
contentement, g.m.] contento, contentezza.
Contenter] contentare.
Contentieusement) contentiosamente.
contẽtieux, g m)contentioso, gareggioso
contention, g f] contentione, gara.
Contenu) contenuto.
Conter] 1 contare. 2. raccontare, narrare Voyez (compter.)
Conter ses pas] spasseggiar per lettere.
conterole, g m. voyez contreroole.
conteste, g f.] contrasto, contesa.
contestation, g f)contesa, contestatione, contrasto.
contester] contrastare, contestare.
conteur, g.m.) narratore.
contexte, g.m.] contesto.
contigu] contiguo.
continemment] con continenza.
continence, g f) continenza.
continent, g.m.) continente.
contino] continuo.
continuation, g f.] continuatione.
continue, g f.] 1. continua. 2. continuatione.
continuel, g.m.] continuo.
continuellement) continuamente.
continuer) continuare.
continuité, g.f.) continuità.
contoir, g.m.) banco.
contorsion, g.f.] contorsione.
contour, g.m.] contorno.
contourner] girare, contornare.
contranimer] contranimare.
contract, g m.] contratto, scritta.
contractant] contrattante.
contraction, g f] contrattione.
contracter] contrattare.
contradiction g.f.] contradittione.
contrahant] contrahente.
contraigneur] costrignitore.
contraindre] costringere, sforzare.
Se contraindre) sforzarsi, non vsar liberamente.
contraint] costretto. sforzato.
contraint en ses habits] stretto, non vsato ò accostumato.
contrainte, g f.] costrignimento, forza.
Sans contrainte) liberamente.
contraire, g.c.) contrario.
Au contraire] all'incontro, al contrario, per lo contrario.
contrarier) contradire, contrariare.
contrarieté, g f.] contrarietà.
contraste, g.m) contrasto.
contraster] contrastare.
contre) 1. contra, contro. 2. vicino, presso, appresso, & dirimpetto.
contrebalance, g.f.) contrabilancia, contrapeso.
contrebalancer] contrapesare.
contrebande, g.f.] contrabando.
contrebander] resistere, opporersi.
contrebarre) contrastanga.
contre-bas, g.m.) all'ingiù.
contrebase) contrabase.
contrebasse, g m.) contrabasso.
contrebatterie, g f.] contrabatteria.
contrebattre] contrabattere.
contrebondir) contrabalzare.
contreboutant] contrapuntello.
contrebouter] reggere, sustentare, puntellare.
contrecarre, g m.] oppositione.
contrecarrer] opponersi.
contre cedule] contra polizza.
contrechange, g.m.) contracambio.
contrechanger) contracambiare.
contrechanter] contracantare.
contrecharger) contr'accusare.
contrechiffre, g.m] contrazifera.
contrechiffrer] contrazifrare.
* contrecœur, maladie] anticuore, & antícuore.
A contrecœur) à mal cuore, mal volentieri, & con disgusto.

A soit

Auoir à contrecœur) odiare, abhorrire.
Contrecourber) contrapiegare.
contredit, g. m.] 1. contradetto. 2. contradicenza.
Contrediguer) fare vn'argine contra, riparar colla sponda.
Contredire] contradire.
Contredisance) contradicenza.
Contredisant] contradicente.
Contredite, g.f.] contradicenza.
Contrée, g.f.] contrada, paese.
Contr'effort, g.m.] contrasforzo.
Contrefaire] contrafare, appoſticciare.
Contrefaiseur) imitatore, contrafacitore.
Contrefaiseuse) imitatrice, contrafacitrice.
contrefait, g.m) 1. contrafatto, mal-fatto, difforme. 2. finto poſticcio.
contrefeneſtre, g.m.] balcone.
contreffermer) contraffermare.
contrefeu, g.m.] lamà di ferro nel camino per riparo contra il fuoco.
contrefil, g.m.] contrafilo.
A contrefil] per trauerſo, di ſchiancio, al contrario.
contrefineſſe] contrafurberia.
contreflux, g.m.) contrafluſſo.
contrefort, g.m.] 1. contraforto, barbacane, fortino di fuori. 2. afforzamento.
contregage, g m.) contrapegno.
contregarde, g.f.) 1. contraguardia. 2. preſeruatione, difeſa, conſeruatione.
contregarde des monnoyes, g. m.) certo vfficiale nella zecca, che hà cura delle monete che ſi danno da improntare.
contregarder] preſeruare, conſeruare, mantenere, difendere.
contregardeur] conſeruatore.
contrehaut] all'insù.
contrelettre, g.f.] contralettera.
contrelouer) contralodare.
contre-lumiere, g.f.) contralume.
contreluiter) contralottare, contendere.
contremanche, g.f.] ſopramanica.
contremandement, g.m.] contramādato.
Lettre de contremandement] contrapolizza.
contremander] contramandare.
contremarche, g.f.] contrapaſſo.
contremarque, g.f.) contraſegno.
contremejane, voile) contramezzana.
contremettre] opponere, & opporre.
contremine, g.f.] contramina, cōtracaua.
contreminer) contraminare, contracauare.
contremont] all'insù.
contremonter] andare all'insù.
contremunir] fortificare.
* contrepan] ſicurtà, contrapegno.
* contrepaner) far ſicurtà, dare vn contrapegno.
contrepenſer] contrapenſare.
contrepeſer) contrapeſare.
contrepicquer] imbottire.
contrepied, à contrepied, g.m] contra, al contrario.
contrepleiger] dare vn contrapegno.
contrepoil) contrapelo.
A contrepoil] 1 à ribuffo. 2. al contrario.
contrepoint, g.m.] 1. contrapunto. 2. imbottitura.
Contrepointe, g.f.] obiettione.
Contrepointer] 1. contrapuntare. 2. contradire. 3 imbottire.
contrepois, g.m.) contrapeſo.
contrepoiſon, g.m.] antidoto.
contreporte, g.f.] portiera.
contreporteur] borreghino, ceſtaruolo.
contrepromeſſe, g.f.) contraſcritta.
contrerolle, g.m.) riſcontro di ſcrittura, ò di conto. Voyez (controlle.)
contreroller) riſcontrare vna ſcrittura, ò vn conto.
contrerolleur, voyez controlleur.
contreronde, g.f.) contraronda.
contreruſe, g f.] contraſturia.
contreſcarpe, g.m.] contraſcarpa.
contreſcarper] contraſcarpare, far la contraſcarpa.
contreſchange, g.m.) contracambio.
contreſchanger contracambiare.
contreſcrire) contraſcriuere.
contreſeel g.m.] contraſigillo, contraſegno.
contreſeeler) contraſigillare, & contraſegnare.
contreſeing, g. m.) contraſegno, ſottoſcrittione doppia.
contreſigner) contraſegnare.
contretaille, g.f] contratenore.
contretemps, g. m.] 1. contratempo. 2. ſpropoſito, fallo, errore.
A contretemps) fuor di tempo. 2. di rimbalzo.
Vn coup à contretemps] contracolpo.
contre-teſte) parte contraria, auuerſario.
contretirer vn deſſein] calcare vn diſſegno, termine di pittura.
contreual] all'ingiù.
contreuenant] contravenente, & contravegnente.
contreuenger) contrauendicare.
contreuengeur] contrauendicatore.
contreuenir] contrauenire.
contreuent] parauento, portiera, balcone di fineſtra.
contreuention, g.f.) contrauenimento.
contre-vitre, g.m.) balcone di fineſtra.
contribuër) contribuire.
contributeur, g.m.) contributore.
contribution, g.f.] contributione.
contr'imiter] contra imitare.
contriſter) cōtriſtare, attriſtare, affliggere.
Se contriſter] affliggerſi, contriſtarſi.
contrit) contrito.
contrition g.f.) contritione.
controlle, g m.) riſcontro, nota, ſcrittura di riſcontro. Voyez (contrerolle)
controller] 1 riſcontrare vn conto, ò vna ſcrittura. 2. riformare vna perſona. 3 appuntare vna coſa.
controlleur, g m.] 1. computiſta. 2. vn Meſſer biaſima-tutto.
controlleur des guerres) conquiſitore di guerra.
controuerſe, g f.] controuerſia.
Mettre en controuerſe) controuerſare.
controuerſer] controuerſare.
controuerſiſte, g.m.] controuerſiſta.
controuver) 1. ritrouare, inuentare, 2 fingere, mentire.
controuverture, g.f.) contrapertura.
controuveur) 1. inuentore, 2. fingitore, mentitore.
Contumace, g f.) contumacia, oſtinatione.
* contumax] contumace.
* contumelie, g.f.] contumelia.
contumelieux] contumelioſo.
contus) contuſo.
contuſion, g f.) contuſione.
contuteur, g m.] contutore.
conuaincre) conuincere.
conuaincu] conuinto.
conualeſcence, g.f.] conualeſcenza.
conualeſcent) conualeſcente.
conualider) conualidare.
conuaſſal) conuaſſallo.
conuenable, g.c.] conueneuole.
conuenablement) conueneuolmente.
conuenance, g.f.] 1. conuenenza. 2. conuentione.
* conuenancer) conuenire, accordarſi.
conuenant) conueneuole.
conuenir) 1. conuenire, eſſer conueneuole. 2. patteggiare, ò patuire, accordarſi, raſtar d'accordo.
conuent, g.m.] conuento, & monaſtero.
Sortir du conuent) disfratarſi, & sfratarſi, ſmonacarſi.
conuenticole] conuenticolo.
conuention, g.f.] conuentione, concerto.
conuentionnel] conuentionale.
conuentuël, g m.] monacale, cōuentuale
conuenu) cōuenuto, partuito, accordato.
conuereau] ſpetie d'aloſa.
conuers, g.m.] conuerſo, ſpetie di monachi.
conuerſation, g.f] conuerſatione.
Lieu de conuerſation où on lit les nouvelles) vn bordonale.
conuerſe, g.f.] conuerſa.
conuerſer) conuerſare.
conuerſion, g.f.) 1. conuerſione. 2. caracollo.
conuerſion de globe] vertigine.
conuertir) conuertire.
conuertiſſement, g.m.] conuertimento.
conuertoir] capitello di colonna alla Ionica.
conuerty] 1. conuerſo, traſmutato. 2. conuertito alla vera religione, ouero à penitenza, & conuerſo, vſato da' poeti.
* conuexion, g.f.] conueſſione.
* conuice, injure) conuitio.
conuiction, g. f.] conuittione, confutatione.
conuié) inuitato.
conuiement, g.m] inuito.
conuier] inuitare.
conuieur] inuitatore.
conuocation, g.f.) conuocatione.
conuoitable, g.m.] deſiderabile, concupiſceuole.
conuoitant) concupiſcente, bramante.
conuoiter] concupiſcere, concupire, bramare, deſiderare.
conuoiteux] concupiſceuole, cupido, bramoſo.
conuoitiſe, g.f.] concupiſcēza, cupidigia.
conuoler] conuolare.
conuoquer] conuocare.
conuoy, g.m.] 1. ſcorta. 2 accompagnamento 3 ſotterramento, eſſequie, & eſequie.
Conuoyer] 1. far ſcorta. 2. accompagnare.

Convulsion,g.f.) conuulsione, spasimo.
* Conuy, g.f.] inuito.
Cooperation] cooperatione.
Cooperer] cooperare.
copeaux,ou couppeaux. g.m.) scheggie, assicelli, pezzetti di legno.
Copelle,g.f., coppella.
Cophin,g.m.) canestrino.
Copie,g f] 1.copia, & doppia di scrittura. 2.essemplare di libro.
Copier) copiare.
Copieusement] abbondantemente, in copia,& in abbondanza.
Copieux] copioso.
copiste,g.m.] copista,copiatore.
* Copule, g.f.) copula.
Coq, g.m.] gallo
Coq, vne herbe) balsamina ,& giula, ò herba Giulia.
Grand coq , vne herbe) saluia Romana, ò menta Greca.
Coq d'hurloge] galetto di horologgio.
Le coq d'vn roûet] cane di ruota da schioppo.
Coq sauvage, voyez cocher.
Le cop de la paroisse) 1. il principale d'vn luogo. 2.il gallo & innamorato di tutte le donne.
Coq de bruyere] orano,gallo siluestre.
Coq d'Inde) pollastro ò gallo d'India.
Coq de clocher) girella di campanile, banderuola, angelo di badia.
Vn coq à l'asne] vn spropofito, dal pero al fico.
Chanter le coq) gallugare, & cucuriare.
coqu,ou cocu, g.m.] becco cornuto.
Coquase) lo stato di cornuto.
coquar,mot d'enfant,pour dire vn œuf) vouo, cucco.
Coquard,g.m.) 1.vn vecchio gallo. 2.vn superbo minchione,prosontuoso moccicone,& arrogante sciocco. 3 vn cicalone, chiacchiatone,ò ciarlone. Voyez (cocard.)
Coquarde,g.f.] 1 vna ciarlattrice,& cicaliera. 2. vna superba, & prosontuosa moccicona, ò sciocca.
Bonnet à la coquarde] vna berretta all'antica Spagnuola, berretta da bizzarro & prosontuoso.
* Coquatris) basilisco.
coque,g f.) guscio,scorza d'vouo.
Coque de leuant] vnghia odorata.
Coquecigruë] sanfaluca, aizigogolo, & ghiribizzo, nome finto per significare vna cosa che non è al mondo.
Son royaume luy sera rendu à la venuë des coquecigruës) gli farà renduto il regno quando gli asini voleranno, ò che le ocche faran la cresta. Rabelais lib.1. chap. 49.
Coquefredouille , g. m.] vn buon minchione.
Coquelicoc,g.m] papauero seluatico.
Coquelourde, ou passefleur, g. f) anemone. ò herba del diauolo, che cresce nelle biade.
Coqueluche, g f) mal di castrone , ò di montone.
Coqueluchon,g.m.) capuccio,& beruzzo di marinaro.
Coquemare, & cauchemare] pesaruolo, ò incubo, oppressione di cuore che trauaglia di notte i dormienti.
Coquemart,g.m.) brocca, coppo.
Coquer] vrtare.
Coquerelle) alcachengio.
Coqueret,& coquerette) idem.
coquericoc,chant du coq g m.]cucurito
Chanter coquericoc] cucuriare, cantare il cucurito.
Coquet) scafa, spetie di barchetta.
Coqueter) 1. cucurrire come il gallo per chiamar la femina. 2.far l'vova.
Coquetier,g m.] mercante d'vova.
coquette,g.f.] 1. gallina. 2 vna cicalona.
Vne coquette) vna petegola,vna ciuetta, & vna ciuettina.
Coquillade] spetie di pesce.
Coquillage,g.m.] quantità di conchiglie ò di conche.
coquille,g.f.] 1.conchiglia,congola,conca, guscio. 2. spetie d'acconciatura di testa.
Coquille de Saint Iacques, vn poisson à coquille] la romia, spetie di conchiglia, come i Romei di San Giacomo ne portano sopra i lor capelli
Coquille de noix, ou d'œufs) guscio, scorza.
A qui vendez vous vos coquilles] à chi volete voi piantar carotte, ò dar baie da intendere.
La coquille luy demange] è in fregа, hà il pizzicore, hà voglia del maschio.
Ie parle pour mes coquilles] parlo pel mio interesse.
Il n'a pas la coquille hors du cul] egli è ancor molto giouane.
Qui a de l'argent a des coquilles) chi hà cepp: hà delle scheggie.
Vendre bien ses coquilles] vender caro la sua mercantia.
Coquillé) armato di conca, ò di guscio duro come le conchiglie.
Coquilleux,g m.] pieno di conche.
Coquillon] conchiglia picciola.
Coquin bert,g m.) il giuoco di chi vince perde.
Coquin,g.m.] furfante,barone,guidone.
Coquin, priuê, familier) domestico, familiare & lusingheuole.
Vn mouton coquin)vn montone domestico & familiare.
Pigeon coquin) pizzone domestico.
Entrejetter la jambe coquine] ficcare vna gamba lusingheuole frà quelle d'vn huomo.
Coquineau,g.m.] furfantello.
Coquiner] baroneggiare,guidoneggiare.
coquinerie,g.f] furfanteria,guidoneria.
Coquu,ou cocu,g m.) becco cornuto.
Cor,g m.) corno.
Cor au pied g.m.] callo a i piedi.
Cor de mer] buccina.
A cor & à cry]con proclamatione ò bando.
Cors de la teste du cerf] corna picciole verso la testa.
Corail, g.m.) corallo.
Coralin] corallino.
Coralino] mitolo di fiumara.
Corbau,ou corp,g.m.) il corbo, ò pesce corbo.
Corbeau) coruo, vn coruo.
Corbeau,croc) vncino.
Corbeau d'eau, ou cormorant] marangone,vn'vccello.
corbeau de mer] coruo marino,vn pesce
Corbeau de charpenterie, ou modillon] beccatello,modiglione,& mensola.
Corbeaux qui portent les pestiferés)beccamorti, becchini.
Corbeille, g.f.] sporta,cesta,cestone.
corbeille à mettre le pain) sporta, sportella, panaia, panara.
corbeillée) vna cestonata.
corbillat, g.m.) 1. coruicino. 2.vna sorte di barca grande, vsata per andare in vn certo luogo appresso Parigi.
corbillon,g m.) cestello, cestellino.
corbin,g.m.) 1. coruino. 2.ladro, dato à rubbare.
Bec de corbin] stromento à guisa di becco di coruo.
Pied de corbin) piè coruino, herba.
Os corbin] certo osso nella groppa dell'animale.
* corbiner] rubbare, rubbacchiare.
corbineur] ladro, rubbatore
corcesque] corsesca, spetie di dardo.
cordage,g.m.] cordellame.
cordaille de nauire,g f.) oste,scotta,&c.
corde g f) corda,fune.
corde de bois] impassatura di legne,certa misura di legne.
corde ou lien de paille) stramba, corda, ò ritorta di paglia.
corde à boyau,& de boyau] minugia.
Toucher la corde] toccare il tasto,toccar la corda.
Toucher la grosse corde] parlar di cosa importante.
Auoir plusieurs cordes à son arc] tenere il piede in più staffe.
Trainer sa corde] indugiare il male,ò il supplitio.
Mesurer à la corde) impassare legna.
Cordé) torto, ritorzolato.
cordé, comme les raues] stopposo, stopposo.
Cela est cordé, Metaph.] non se ne può hauere, è cosa rara
cordeau g.m.] 1.cordella, corda picciola. 2.capestro.
cordeau à mesurer, & alligner] cordaiuola,& spago.
cordeler] torcere, fare vna corda, ritortolare,& ritorzolare.
cordelier,g.m) Francescano, Cordigliere,frate di San Francesco.
Il est Cordelier, non hà danari.
Cordeliere) 1. religiosa, ò monaca dell'ordine di San Francesco. 2. cordiglio di religioso. 3 certo ornamento di seta,che portano le donne al collo,fatto à guisa di cordiglio.
cordelle,g.f.]cordella, cordellina.
Tirer à sa cordelle] tirare à se, ò al suo partito.
corder] torcere, fare vna corda, ritortolare,& ritorzolare.
Se corder,qui se dit des raues) diuentar stopposo, ò stoppioso.
cordeur] impassatore, misuratore di legna.

Cordial)

Cordial] cordiale.
cordiale, g f.] artemifia, herba.
cordialement) cordialmente.
cordia ité, g f] fincerità, cordialità.
cordier] cordaro.
Faire comme les cordiers] far le cofe al contrario, andare in dietro, non guadagnarfi il vitto.
cordillat, g. m.] fpetie di panno fino di Spagna.
cordillons à attacher vn morceau de voile à vne autre] cordini di vela.
cordon, g. m.] 1. cordone. 2. cordella, ò cordellina.
Cordon de perles) filo ò vezzo di perle.
cordon de pierreries] cordone di fcintiglio.
cordon de laine ou de chanure) pignolo.
Petit & menu cordon pour des gances] afoliere. & vfoliere.
Cordonner) cordare, fare il cordone, torcere, titorzolare, & ritortolare.
Cordonnerie, le meftier de cordonnier] l'arte del calzolaio.
Cordonnerie, vne boutique de cordonnier) calzolaria, & calzoleria, vna bottega di calzolaio.
Cordonnerie, vn lieu où il y a diuers eftaux de cordonniers) fcarparia, & fcarpetia.
Cordonnier, g m.) calzolaio.
Cordoüan, marroquin, g. m.] cordoano.
Cordule) fpetie di lucertola.
* Corée, g. f.) corata di porco.
Coriace. voyez couriaffe.
Coriandre) coriandolo.
Corinthe, raifin de Corinthe] vua paffula.
Corinthe, ordre d'Architecture] Corinto ordine.
Coris, herbe] cori, vn' herba.
Corlieu, ou corlis, & courlis] tarlino, terlino, & fpinzago, vccello.
Corme, fourbe, g. f.) forba.
Petites cormes rouges, ou graines d'orgnier, aufquelles on prend les grives) ornitelli.
Cormier, fourbier, g. m.) forbo, forbolo.
Cormorant] maragone, vccello.
Cornage) corna, quantità di corna.
Cornaline] corniuola, & corgnuola, pietra pretiofa.
cornard, g m] becco cornuto, cornelio, & pappatacci.
Cornard declaré, cornard manifefte & notoire] Publio Cornelio.
Cornard en fecret) Cornelio Tacito.
Qui fait vn autre cornard] vn cornefice.
Corne, g. f) corno
Corne de mer) buccina marina.
Corne de cerf, ou pied de corneille, vne herbe) coronopo, herba ftella, & corno ceruino.
Corne du pied, ou le fabot d'vn grand animal, comme d'vn cheual ou elan] l'vnghia.
Corne pour la coupelle] gemma.
Corne à fouffler le boudin) fcrizzotto. Voyez (boudiniere.)
Cornes d'vne armée) corni di armata.
Faire les cornes à quelcun] far le fiche dietro ad alcuno.
Planter des cornes à fon mary) far le corna, ò le bozze, & le fufa torte al marito.
Porter les cornes] portar le corna, effer becco cornuto.
Beftes à corne) beftiame vaccino, animali cornuti, buoi & vacche.
Perfonne n'ofe leuer les cornes] neffuno ardifce dir niente.
Cornée de l'œil) cornea di occhio.
Corneille, g. f.] cornacchia, & fcazza.
Corneille emmantelée) mulacchia, monacchia
Cornement des oreilles] buccinamento di orecchie.
Cornemufe] zampogna, ò zampogna, piva, & cornamufa.
cornemufeur] fonator di zampogna, fonator di piua.
Corneole] lifimachia, fpetie d'herba.
Corner] corneggiare, buccinare.
Corner auec le cor) fuonare il corno.
Corner, de la chair qui put) fuonare il corno.
Corner des oreilles] buccinare, cornare, trombare, & zuffolare.
Les oreilles me cornent] trombano & cornano le orecchie.
Cornet, g. m.] corno, cornetto.
Cornet à ventoufer] coppa, cornetta, & ventofa di rame.
Cornet à bouquin] cornetto.
Iouër du cornet à bouquin] fuonar del cornetto.
Vn jouëur de cornet à bouquin) vn fonatore di cornetto.
Cornet d'efcritoire] calamaro, botte di calamaro.
Cornet de papier) cartoccio, & fcartoccio.
Cornet de petit meftier] baftoncello, ciambella.
Enfler le cornet] chiamare col corno, inuitare.
corneter] fcarificare con le ventofe, ventofare.
Cornette, petite corne] corniccino, picciolo corno.
Cornettes de cerf] corniccini di ceruo.
Cornette, gafteau à trois cornes) coppetta, ciambello, ò torta cornuta.
cornette de femme, g. f.] fpetie di cuffia.
cornette d'Aduocat) fafcia di auuocato.
Cornette de caualerie, g. m. vn guidon ou eftendart) cornetta, ftendardo, guidone, & pennone.
cornette, ou alfier, qui porte l'eftendart, vn porteguidon] alfiere di cavalleria, vn cornetta.
Corneur] fonator di corno.
Corniat, firop de cornouilles] fcilo ppo di corniole.
Cornice, g. f.) corniccia, & cornice.
Corniche) corniccia, cornice.
Cornichet) pefce calamaro.
cornichõ, g. m.) corniccino, corno piccolo
Cornichon de concombre) cocomero abortaro.
Cornier] corniuolo.
Corniere] cantoniera.
cornillat, g m.] coruiccino, corbacchiotto
Cornilier] buttar fuori i cornicciní.
cornille, ou cornouille, g. f.) corniola, & cornola, vn frutto.
Cornillier, ou cornouillier] corniolo, & cornolaro, vn' albero.
Corniole] parte della canna ò del gozzo
Cornoille, ou cornouille) vna cornola, ò corniola, & corgna, vn frutto.
Cornoiller, ou cornouillier) corniolo, & corgnale, vn' albero.
Cornoûaille) paefe frà la Francia e l'Inghilterra.
Aller en Cornoûaille]andare à Corneto, effer becco, per allufione di corna.
Enuoyer en Cornoûaille] far becco, mandare à Corneto.
Cornouille] vna cornola, corniola, & corgna.
cornouillier) vn corniolo, & cornolaro.
Cornu] 1. cornuto. 2. fchietto, marcio.
En bailler des plus cornuës) dir delle bugie più marcie.
Cornuë, vafe] cornuta, ritorta.
Cornuëtte) 1. fpetie di cumino. 2. hedifara, herba.
Corollaire) corollario.
Coronal, g m.] coronale.
La veine coronale) vena coronale.
Coronne, g. f.) 1. corona. 2 rofario.
Coronner] coronare, incoronare.
Coronnement g. m.) coronamento.
Corp, ou corbeau, vn poiffon) coracino, corbo, ò pefce corbo.
Corporal g. m.) corporale.
Corporalier] corporaliere.
Corporance) corporatura, perfona, vita, ftatura.
Corporel] corporale, di corpo.
Corporellement] corporalmente.
* Corporu] corporuto.
corps, g. m.] corpo, vita, & perfona.
Vn corps de cheual] vna perfona dura.
Corps de cuiraffe] corfaletto.
Corps de garde) corpo di guardia.
Corps d'hoftel ou de logis] 1. cafa. 2. palazzo.
A corps perdu, cul par deffus tefte] all'auuentata, à fiacca collo, à fpaccaftrombolo.
A fon corps deffendant) 1. nel difenderfi. 2. contra la fua voglia.
Prendre au corps) far prigione.
Par corps] perfonalmente.
Corps de robbe] bufto di robba ò di zimarra di donna.
Corps à corps] à corpo à corpo.
Se battre corps à corps) batter con vno à corpo à corpo.
Corpulence, g. f.) corpulenza.
Corpulent) corpulento, ò corpolento, & corputo.
Corpus, vn corpus) vn' hoftia.
* Correau] sbarra.
Correct) corretto.
Correctement) correttamente.
Correcteur, g. m.] correttore.
Correction, g. f.] correttione.
Sauf correction, ou fous correction) fia detto con licenza.
Correlatif, g. m.] correlatiuo.
correfpondance, g. f.) corrifpondenza, & fcambieuolezza.
Correfpondant] corrifpondente.

Coiriaſſe, voyez couiaſſe.
Corridor) corridore.
Corridour] corridore.
Corriger) correggere.
Corrigiole) coreggiuola, herba.
Corriual, g.m.) riuale, & corriuale.
Corroborer] corroborare.
Corroboration, g.f.) corroboratione.
Corroder) rodere, roſicare.
Corrompable) corrompeuole.
Corrompemeate] corrompimento.
Corrompereſſe] corrompitrice.
Corrompeur, g.m.] corrompitore.
Corrompeuſe, g.f.) corrompitrice.
Corrompre] corrompere.
Corrompu] 1. corrotto. 2. aſtuto, furbo, trinrato.
Corroſif] corroſiuo.
Corroſion, g.f.) corroſione.
Corrude] ſparago montano.
Corruptele] corruttela.
corruptible, g.c.] corrompeuole, corruttibile.
corruption, g.f.] corruttione.
corrupteur] corrottore, & corrompitore
corruptrice, g.f.] corrompitrice.
Cors, pour corps] corpo.
Cors au pied] callo a i piedi.
corſage, g.m.] corporatura, vita di perſona, forma di corpo.
Corſaire, g.m.] corſaro, & corſale.
Faire le corſaire] corſeggiare.
Corſe] corſico.
Corſelet) corſaletto.
Corſer] abbracciar pel corpo, fare alle braccia.
Corſeſque) corſeſco, & corſeſca.
corſet, g.m.] buſto di robba ò di zimarra di donna.
cortege, g.m.] cortegio. Mot Italien.
coruèe, g f.) lauoro di giornata, lauoro indarno. Voyez (couruée)
corybante] coribante.
corymbe] corimbo.
coryphée, g.m.] corifeo.
coſaque, ſoldat Polonnois] Coſacco, vna ſorte di ſoldato Polacco.
coſmographe, g.m.] coſmografo.
coſmographie, g f) coſmografia.
coſmographique, g.c.) coſmografico.
coſſats] baccelli & ſcorze di faue ſecche ò verdi.
coſſe] ſcorza di baccello.
coſſer) mondare i baccelli & le faue.
coſſer, heurter comme les moutons) cozzare.
coſſon] 1. gorgoglione, bigattolo. 2. ceſtaruolo & zanaiuolo, che porta varie coſe da mangiare al mercato d'vna città in vna zerla ò zana.
coſſonnerie] mercato di ſeluaticcina, ò di porchetti.
coſſu) pieno di ſcorza.
coſt) balſamina, herba.
coſtal] coſtale, di coſta.
coſte, g.f ſans prononcer l'S] coſta.
coſte d'ail] ſpicchio, ſpigolo, & ſpigoletto d'aglio.
coſte de chou] coſticra di cauolo.
coſte d'arbaleſte] coſta, arco.
coſte, en prononçant l'S] ſpetie di drappo.

De trente ſix coſtes) coſtoluto, gigante.
Rompre les coſtes) ſcoſtare.
coſte de montagne] riuiera di monte.
coſte de mer, ou contrée de païs le long de la mer par terre) riuiera di terra.
coſte de pigeon] nido di colombo à guiſa di coſta.
De la coſte de Charlemagne ou du Roy Artus, par ironie] della caſa ſoaue, de' Reali di Francia.
coſtè, g.m.) 1. lato, coſtato 2. parte, lato, banda.
De coſtè) da banda.
Du coſtè du pere ou de la mere) per padre ò per madre, dal lato del padre ò della madre.
Eſtre du coſtè d'vne perſonne) ſtar con vno, tener da vno.
Le coſtè du montoir) il piede della ſtaffa
Aller de coſtè & d'autre) andare in volta
coſteau) poggio, colle, collina.
coſtelette, g f.] coſtola.
Coſtelette de porc] ariſta ò coſtola di porco.
coſteret, ou coteret) faſcina di randelli ò di legne groſſe e corte.
coſtier] coſtiero.
Vn coup couſtier] vn colpo coſtiero di cannone, colpo che và da vna banda del ſegno.
A coſtiere) per coſta, coſtiero.
Tirer à coſtiere) tirar coſtiero, ò più da vna banda che dall'altra con vn cannone.
coſtio] olio di balſamina.
coſton, g.m.] coſta di pianta ò herba.
coſtoyer) coſteggiare.
cote, g.f) 1. nota. 2. taſſa, taſſatione.
coter) 1. notare. 2. taſſare. 3 addurre, allegare.
coteret, g.m.) faſcina di randelli ò di legne groſſe & corte.
* coterie] ſocietà, compagnia.
cotice) liſta.
cotiçè] liſtato, fatto à liſta.
cotignat, g.m.] cotognato.
cotine, ou fuſtet] ſcotano. & cotino, ò roſſolo, albero.
coton & cotonner, g.m. voyez cotton.
cotte, g.f.) gonnella, ſottana.
cotte d'armes) paludamento.
cotte de maille) giacco, giacco di maglia
Faire vne cotte mal taillée) ſtagliare. ſtralciare, fare vn ſtaglio o ſtralcio.
cotter] notare in margine.
cottice] benda, liſta.
cottillon, g.m.] gonnella.
cottiſation] taſſatione, impoſta.
cottiſer] cotare, taſſare la gente, imporre taglia.
cotton] bambagia, ò cottone, e cotone.
La plante du cotton] aggerato.
Marchand de cotton] cottonaio.
Il a du cotton dans les oreilles] fà il ſordo, non uuol ſentire.
cracher blanc comme cotton, voyez blanc.
cottonner] 1. accottonare, ò arricciare la lana al panno 2. guernire ò fornire e riempire di cottone ò bambagia, imbambagiare.
Bien cottonner ſon pourpoint] ben riempire il ſuo giuppone, mangiar bene.
cottonnement) 1. accottonatura di panno. 2 guernimento ò empitura di bambagia.
cottonneux] pieno di cottone.
cottonniere, g f.) cottonara, herba.
cotylido) capo delle vene menſtruali.
cou, col, g.m.] collo.
Le cou du pied] collo del piede.
coüailler] giocar di coda.
coüaine ou couënne, g.f.]cotica, cotêna.
Leuer la coüaine) ſcotennare.
coüard, g.m) codardo.
coüardement) codardamente, & vilmente.
coüarder) fare il codardo.
coüardiſe, g.f) codardigia, codardia.
coüat, g m.) grido del coruo.
couchant) colcante, giacente.
A ſoleil couchant) al tramontar del ſole
Le couchant) Occidente, tramontana.
couche, g.f.) letto.
couche, chalit) lettiera, caſſa di letto.
Vne couche, ou vne main & enduiſſon de couleur & de mortier ou d'autre choſe) croſta, incroſtatura.
couche de concombres) cocomeraio.
couche de melons) melonara, melonaia, & melonaio.
couche de citrouilles) zuccaio.
couche de jardin) letto di horto.
couche de femme] parto di donna.
Femme en couche, ou accouchée]donna di parto, pagliuolata & impagliorata. Voyez (accouchée.)
Eſtre en couche] eſſere in pagliuola, ò in parto, & in letto di parto.
Vne couche de fleurs, d'herbes, de fruits, &c. couchés l'vn ſur l'autre] vna mano di fiori, &c.
couche d'enfant] pezza.
Par couches, l'vn ſur l'autre) à ſuolo à ſuolo.
couche ou lit de bled à battre, le bled qu'on met ſur l'aire pour le battre en vne fois] vna aiata di grano.
couche de paille pour empacqueter) pagliata.
couchée, la couchée] il dormire, il luogo doue ſi dorme.
coucher] 1. colcare, corcare, coricare. 2. dormire in vn luogo. 3. ſtendere, diſtendere.
Se coucher] 1. colcarſi, ò corcarſi. 2. andare al letto.
Aller coucher] andare al letto, andare à dormire.
coucher comme l'eſpée du Roy] dormir veſtito.
coucher en deſpenſe] metter sù'l conto, far ſcritture o conto di ſpeſa.
coucher gros) 1. giuocar molto sù vna carta. 2. far del grande.
Le coucher du ſoleil] il tramontare del ſole.
coucher par terre] gittar per terra, abbattere.
coucher, qui ſe dit du grain, à cauſe de la pluye] allettare le biade.
Du grain couché par la pluye]grano allettato.

Le petit

Le petit coucher du Roy] l'andare al letto all'vltimo con pochi famigli.
coucher son bois) abbassar la lancia.
coucher auec vne femme], dormire & vsar con vna donna.
coucher en tablature] metter giù.
coucher par escrit) mettere in scritto, distendere in scritto.
coucher au jeu] inuitare, mettere al giuoco.
coucher sur l'estat) arrolare nel libro de gl'vfficiali.
coucher vn pied de vigne) ricorcare vna vite.
Se coucher en chappon) andare à dormire nel fin del giorno.
coucher sur la dure] dormire in terra.
Estre mal couchê) hauer cattiuo letto, dormir male.
De ce qui se couche du plat) danari.
couchette,g.f] letticciuolo,letticello, & picciola lettiera.
Mignon de couchette] drudo di donna.
coucheur) 1.coleatore. 2.dormitore.
coucombre,g.m.] cocomero.
coucou,g m]1.cucuglio,cucco,ò cuculo 2.becco cornuto. 3 coccone di seta.
coucou, & primeuere) fior di primauera, le brache di cuculo, vn fiore.
Faire coucou en se cachant comme les enfans] far baco baco.
coucourde,g.f) zucca, cucuzza.
coueuê, ou ciguê] cicuta.
coude,g.m.) gombito.
coude de barre de fer, ou autre ouvrage] piegatura, & inginocchiatura di ferro.
Hausser le coude) alzare il fianco, ben bere.
coudê, barreau coudê) ferrata inginocchiata.
canon coudê] canon fuenato.
coudêe)gombitata,misura d'vn gombito
Estendre ses coudêes, auoir ses coudêes franches) pigliare il suo agio, hauer tutte le sue commodità.
coudelates. terme de marine) colli delle late.
couder] piegare il ferro, & inginocchiare il ferro.
coudepied,g.m.] collo del piede.
* coudiere] appoggio da gombiti.
coudoyer) dar del gombito.
coudraye) boschetto ò luogo pieno di nocciuoli.
coudre,subst.g.m.] nocciuolo,auellano.
Coudre, verb.) cucire.
Coudre,coudrier, subst. m.] nocciuolo, auellano.
Coudrer) acconciare ò sodare colla scorza di nocciuolo.
coudrier] nocciuolo, auellano.
Coudroir) tina da sodare il cuoio.
Couënne. Voyez couäine.
Couêts) certe corde da tirar la vela verso la poppa.
Couhourde g f] zucca,cucuzza.
Couillaud) 1.pinchel o, pinchellone, & menchiattaro. 2.buon compagno.
Couille] coglia, sonagliera.
Couille ou caillettê de belier] palla fatta della coglia d'vn ariete, ò montone.
Couillon g.m.)testicolo,sonaglio,& ballottola.
Couillon de prestre, satirion] il satirione,vn'herba.
Couillon de chien] testicolo di cane,vn'herba.
Coulac,g.m.] spetie di pesce.
Coulant] scorrente.
Coulant de femme] spetie di gioia scorrente per vso delle donne.
Coulant de riuiere) corrente di fiume.
coulde, couldêe, voyez coude.
couldraye) boschetto, ò luogo pieno di nocciuoli.
couldre] nocciuolo, auellano.
couldrette) boschetto, ò luogo pieno di nocciuoli.
couldrier) auellano, nocciuolo.
coulêe d'eau] scorrimento d'acqua.
coulêe ou lacet à prendre le lieure par le col, au passage de quelque haye, ou buisson] varchetto da pigliar lepre.
coulement,g m.] scorrimento,flusso.
couler] 1.correre,ò scorrere. 2.colare in vn colatoio.
Se couler dessous) sottentrare.
couler à fonds]mandare al fondo,affondare.
Couler en l'ame) spirare, infundere.
couler,glisser] sguizzare.
couler la lessiue) scolar la liscia ò il ranno, far la bucata.
Couleur, g.f.] colore.
Couleur de Roy) leonato, & lionato.
couleur de Prince] leonato chiaro.
Couleur de citron] citrino.
couleur de noisette] color di nocciuola.
couleur de cheueux) cauellino.
couleur de fleur de peschier) persichino.
couleur de plomb] piombino.
couleur morne & morte) color smorticcio, & smortaccino.
couleur changeante] color cangiante.
couleur de tuile] color di tegola.
Haut en couleur] di color viuo, rosso.
couleur de chair) color di carne, incarnato.
couleur d'Allemagne, à mettre l'or en couleur) muffola.
Mettre en couleur] muffolare.
Sous couleur] sotto pretesto,sotto colore
Comme vn aueugle des couleurs) ignorantemente.
couleure,g.f.]colatura, flusso, flussione.
couleurêe,ou couleurêe blanche] vite bianca, vitalba, zucca seluatica, & brionia.
couleurêe noire]tamarro,vite nera,brionia nera.
couleurêe sauvage] brionia.
couleurine,g.f.)colubrina, & colombrina.
couleurinet) colpir colla colubrina.
couleuvre,g.f.) biscia, serpente.
couleuvrê] à guisa di biscia, fatto à biscia.
couleuvreau,g.m] biscia picciola.
couleuvrin) di biscia.
coulis,g.m] 1 scorrente,corrente,sguizzante. 2. colatura.
coulisse,g f] cataratta di porta.
coulisse d'arbaleste) canale di balestra.
Porte coulisse) porta leuatriccia.
couloir,g.m.) colatoio.
couloire] idem.
coulomb] colombo.
coulombier,g.m.) colombara,colōbaio.
coulombin] colombino.
couloris de peintre,g.m. voyez coloris.
coulourer) colorire.
coulouris, voyez coloris.
coulpable,g c.] colpeuole.
coulpe, g.f.] colpa.
* coulper) incolpare.
coulteau, g.m. voyez couteau.
coultre,g.m.] coltro di aratto.
coultre de lit, g.f.] coltrice.
* coulture) campo serrato.
coulurêe] brionia. Voyez couleurêe.
counine,femelle de lapin) coniglia.
coup,g.m.] colpo, botta.
coup de balay) scopettata.
coup de cousteau) coltellata.
coup de coutelas) idem.
coup d'espêe] spadata.
coup d'estramacon donnê tout droit du haut en bas] vn mandritto.
Vn coup de reuers] vn manrouescio, & contramano.
Vn coup de trauers] vn mantrauerso.
coup de dent] dentata.
Vn coup de dents] calcatella di denti.
coup d'arbaleste] balestrata.
coup de baston] bastonata, legnata.
coup d'esperon) spronata.
coup de bride] sbrigliata, sbrigliatura & sbarbazzata.
coup de hampe] hastata.
coup de bec] 1.beccata. 2.maledicenza, detrattione. 3.vn baccio.
coup de poing] pugno, vn pugno.
Donner des coups de poing] dar de le pugna.
Coup de coude) gombitata.
coup ou son de cor] cornata.
coup ou secousse de bride) soffrenata.
coup de marteau] martellata.
coup de pelle] palettata.
coup du plat de la main] palmata.
coup de plat d'espêe] piattonata.
coup de poignard) pugnalata.
coup de pied] calcio.
coup de quenouille) roccata.
coup de teste] capata.
Coup couppé à la paume] tagliata.
coup de balle) pallata.
Vn coup en ioüant) palla.
coup d'essay] proua, saggio.
coup de iambe) gambata.
coup d'arquebuse] archibugiata.
coup de canon) canonata.
Vn coup en tirant quelque arme à feu) sparata, tiro.
Vn coup de filet en peschant] tirata di pesce.
Vn coup de rame en voguant] vogata.
Vn coup de baston à deux bouts) spuntonata.
Vn coup de baguette ou de gaule] bachettata.
Vn petit coup de balay en balaiant] vna scopattina.
Vn coup de maistre) tiro da Maestro nel schermire.

Le coup du maistre] cosa riserbata al Maestro.
Vn coup de chappeau en saluant) vna sbarrettata.
Vn coup de bouteille] rossore sopra il naso.
Vn coup de verre] idem.
Vn coup de dé] tiro, tiro di dadi.
Vn coup de fer pour releuer la moustache)vna tiratina per tirar sù le basette
Il a fait vn beau coup) hà fatto vn bel tiro, vna bella botta, per ironia.
Vn mauvais coup) vn maleficio.
Coup de mer,ou vn choc de vagues]colpo di mare.
A ce coup) à questa volta.
A tous coups) ogni uolta.
Apres le coup] doppo il fatto, doppo la cosa fatta.
Tout à coup) in vn subito.
Tout d'vn coup] in vn tratto, in vn fiato, di colpo.
Du premier coup) à bella prima, di primo lancio.
Encore vn coup) ancor vna volta.
Coup sur coup] colpo colpo.
Deuant le coup] innanzi tratto.
Il a fait son coup] hà fatto qualche male, che vo'eua fare.
Boire vn bon coup) bere vn gran bicchier di vino, &c.
C'est vn grand coup pour luy] è la sua ventura.
Il a vn coup de hache. c. il est vn peu fol) è accettato, per allusione di accia.
Nous ne sommes pas sujets à vn coup de marteau)non curiamo il tempo d'vn' hora.
Sans coup ferir] senza combattere.
Porter coup) importare.
Iuger des coups] esser presente, stare à vedere.
Rabattre les coups] far la pace.
Tout coup vaille) vada come può, sia come si voglia.
Il se trouve tousjours aux bons coups)è come l'alloro, si troua à tutte le feste.
Rompre le coup] 1.rompere vn colpo, ò distornare vna botta nello schermire. 2.tor la volta à vno, frastornare vn negotio, & rompere vn dissegno.
Rompre le coup ou le dé en ioüant) pigliare i dadi à vno.
Donner le coup d'espaule) incitare, muouere.
Donner vn coup sur l'espaule] adulare, lusingare.
Faire d'vne pierre deux coups, ou deux affaires tout d'vne fois) pigliar due tordi à vna paoia, ò due colombi à vna faua.
Coupable,g.c.] colpeuole.
Coupau,g.m.) becco cornuto.
coupe,ou couppe,g.f.) 1.coppa.2.taglio, tagliata.
Coupe à seruir du fruit] tazza, tazzone.
Coupe à seruir des dragées ou confitures] confettiera, & nappo.
La coupe du bois] il taglio delle legna.
La coupe d'vn habit] taglio di veste.
La coupe des cartes) 1 quello che auâza, alzare le carte. 2. l'alzar le carte.
Vendre à la coupe] vendere à taglio.
coupe bourse, g.m.] tagliaborse, mariuolo.
Coupe-cul, à coupe-cul] senza giocar più.
Coupe-jarret) 1. tagliacantoni, squarciacantoni, scherano, sbricco, sgherro. 2.brauo, brauazzo, spezzaferro, & mangiaferro.
Coupe-gorge] 1. luogo pericoloso per i ladri ò assassini. 2. hosteria doue si fà pagar di souerchio.
Coupe queuë, à coupe-queuë] in vn tratto, senz'altro.
Coupe teste, à couppe teste) certo giuoco di putti, saltando di là della testa l'vn dell'altro
Iouër à coupe teste) decapitare.
Croix coupée, terme de blason) croce spartita.
coupeau, ou la cime de quelque chose, g.m.) 1. colmo, fastigio, capo, cima. 2.cupola.
coupeau de bois, estelle de bois,g.m.]assicello, pezzetto di legno, & scheggia.
Coupelle, ou creuset à affiner l'or & l'argent.g.f.)copella, crogiuolo da cimentare oro & argento.
Endurer la coupelle] tenere alla copella.
Couper, & coupper] tagliare.
Couper ou fendre en deux par le milieu] spaccare.
Couper en petits morceaux) abbocconare.
Couper court)spedire, finir presto, stroncarla, ò istroncarla.
couper aux cartes) alzar le carte,& leuar le carte.
Couper chemin] impedire, disturbare, leuar la via ad vna cosa.
Couper par vn chemin court] recidere.
couper les viures) leuar la via delle vettouaglie.
Couper l'herbe sous le pied) dar la gambata.
Couper cul en ioüant] piantare, lasciare & abandonare il giuoco prima che l'altro habbia perduto i suoi denari.
Se couper la gorge] ammazzarsi.
Se couper en parlant) contradirsi, parlar contra di sè.
Couperet, gros cousteau de boucher) spacchino.
Couperose, ou vitriol, & verdet] vitriolo.
Couperosé] concio co' vitriolo, rosso.
Nez couperosé) naso rosso, pieno di rossori & bollori.
Couper,g.m.] cima, colmo.
Couper, toupet) chiocco, ciocchetto, & ciuffetto.
Coupeur, ou couppeur] tagliatore.
Coupeur de bourses) tagliaborse, mariuolo.
Coupeure,g.f.] taglio.
Coupeuse,g.f.] tagliatrice.
Coupier,g.m.) coppiere.
Couple, & coupple,g.c.] coppia, paio.
Couple à attacher les chiens] serore.
Coupler, accoupler) accoppiare.
couplet, g.m.] 1. versicolo. 2. stanza di canzone ò di versi.
Couplet de mots] chiappo, & coppia.
Coupon, petit reste de toile ou d'autre estoffe, qu'on a descoupée,g.m.)fetta, scampolo, scampoletto, taglio.
Cour] 1.corte. 2.cortile. 3 corteggio.
Faire la cour) corteggiare.
Faire la cour à vne Dame] vagheggiare, corteggiare vna donna.
Courage,g.m.] animo, coraggio, valore.
Donner courage] fare animo, & dare animo.
Prendre courage) pigliare animo, far buon'animo, & star di buon'animo.
Perdre courage] perdersi d'animo, & auuilirsi.
De bon courage] allegramente, con buon'animo.
Manger de bon courage) mangiare allegramente.
Courageusement] animosamente, con grand'animo.
Courageux] animoso.
couramment) à mena dito, presto presto
Courant] 1.correndo. 2.corrente.
Courant de mer ou de riuiere) corrente d'acqua.
Tout courant) presto presto.
Courante] corrente.
La courante, le flux ou le cours de ventre] scorrenza di corpo.
cour-baston] bastone, corto bastone, bastone da bastonare.
Courbastons) certi pezzi di legname che reggono la tolda della naue, coste.
courbatu] rappreso per souerchia stracchezza, strappazzato, & stracco.
courbature]rapprensione, stracchezza.
Courbe,g.c.) curuo, piegato.
courbe,mal de cheual,g.f.) corua, curba, corbo.
Courbes pour renforcer les bors de la pouppe] empitori, coste di naue.
Courbe de verrier) costa di verraro, ò bicchieraio da portare i bicchieri.
Courber] piegare, incuruare.
Courber comme vn arc) inarcare.
Courbette,g.f] coruetta.
Courbettes rabattuës, falchi.
Manier à courbettes) signoreggiare à sua posta.
courbeure,g.f.] curuatura, piegatura, incuruatura.
courbeure de voute) abside, piegatura di uolta.
courbeure du col) inarcatura del collo.
courcaillet, ou siffiet à cailles) quagliera, quagliete, & quagliaruolo.
Courcie,g.f) corsia di naue.
coureur) 1.corritore, scorritore. 2. cauallo di caccia.
coureuse) puttana, cantoniera, berghinella.
courge,g.f.) zucca.
courge sauvage] coloquintida.
courge à porter des seaux] bicollo, & bigolo.
couriasse, soupple, aisé à plier, & qui s'estend comme du cuir) pieghevole, & arrendeuole.
couriasse, tenant ou tirant, & malaisé à manger] tenace, tiglioso, duro per mangiare.

Couriet,

Courier,g.m.] corriere,corriero.
Courir] correre.
Courir la campagne) scorrere.
Courir les ruës] 1. andare attorno per le strade. 2.esser matto.
Courir le rempart] puttaneggiare.
Courir le bordel] bordellare.
Courir fortune ou hazard] stare in forse, correr pericolo.
Courir la mer) corseggiare.
Courir le païs) cercar paesi.
Courir au change] essere inconstante.
Faire courir le bruit) dar nome, dar voce, sparger voce.
Courir les choses legerement) trapassare vna cosa.
Courir par dessus) trapassare.
Courir par de là] scorrere.
Courir la poste] 1. andare à staffetta. 2.parlar presto.
Le temps qui court) il tempo presente.
L'argent qui court) la moneta che si spende,o che vi è in gran copia.
Courir sus) auuentarsi, dare adosso.
* Courle] zucca.
Courlis) tarlino,& spinzago, vccello.
Couronne,g f.) corona.
Couronne de Prestre] 1. chierica. 2.vna spetie d'herba.
Couronne de carosse)galetto di carozza
Couronne du pied du cheual) coronella di cauallo.
Couronnement,g.m.) coronamento.
Couronnement de femme) bocca ò entrata della natura della donna.
Couronner) coronare, incoronare.
Couronneure) le corna picciole del ceruo in cima delle grandi à guisa di corona.
Courpendu,g.m.] spetie di pomo.
courquaillet)1.quagliera. 2.sioghiozzo.
Courratierie, g.f.] sensaria, senseria, & sensalaggio.
Courratier) 1.sensale. 2.ruffiano.
Courratiere) 1.sensala. 2.ruffiana.
Courre] correre.
Courridour, chemin couvert) corridore.
Courrier. corriere, & corriero.
Courroucer] corrucciare,adirare.
Courroux,g.m.) ira, corruccio.
Courroye,g.f.) correggia, & soatto.
Courroye de liure) laccio, correggia di libro.
Courroye de fleau] gombina.
Faire du cuir d'autruy large courroye] spender largamente la robba d'altri.
Allonger la courroye) indugiare, prolongare.
courroye,& courroyeur, voyez corroyer
Cours,g.m.] 1.corso. 2 spaccio di mercantie.
Auoir cours, qui se dit de la monnoye) spendersi.
Empescher le cours] tor la volta.
Aller à cours,ou aller courir & escumer la mer] andare in corso, & corseggiare. En l'Essay des merueilles, p.94.
Course,g f.] corso.
Course de gens à cheual] caualcata, & anticamente gualdana.
Course de gens à pied] scorreria.
Course, carriere] attingo.
A la course] à corsa.
Coursetot] picciol corsaro.
Coursie,g.f.] corsia di naue.
Coursier, g.m.] corsiere, corridore, cauallo di Napoli.
Coursier,vn canon] spetie di canone.
Coursiere,g.f.] parte del vascello dalla corsia fin al castello di poppa.
* Coursibot) huomo picciolo,& grosso.
Courson de vigne, g.m.] ritaglio di sarmento di vite.
Courson de raue] rauanello corto e torto nel cauarlo dalla terra.
Court,adject.) corto,breue.
court, subst. g.f.] 1. corte. 2.cortile.
Court ouverte] corte bandita.
Arrester tout court] far star fermo.
Demeurer court) 1. restar sopra di se. 2.restar sotto. 3.star forte.
Tenir de court] tener stretto,ò corto.
Se trouver court) 1. stare ò restar sopra di se,non saper che dire ò fare. 2.non hauer danari.
Argent court) moneta che cala, moneta tosata.
L'argent y est court] vi sono pochi danari.
Il veut sçavoir le court & le long] vuol saper tutto il contenuto del negotio.
Chercher le plus court] cercare il modo ò la via più breue.
Tourner court] voltar presto.
Pris de court) colto all'improuiso.
Renuoyer tout court) negare ò rifiutar quel che si domanda.
Le faire court) dir breuemente, istroncarla.
Court bouillon, g.m.] spetie d'intingolo di carpio.
Court-baston) bastone da bastonare.
Court festu, au court festu, à la courte paille) alle buschette.
Courtage] sensaria, ò senseria, & sensalaggio.
Courtaud & courtaut, g. m.] 1. corto, huomo picciolo & grosso. 2. caual bertone, & curtaldo.
courtaude] corta,donna corta,& grossa.
Courtaut de boutique,g.m.) bottegaio, bottegaruccio.
Le courtaut] il membro virile.
Abbreuver le courtaut] menare il cieco à bere alla fonte.
Courte] corta,breue.
La veuë courte) cattiua vista.
Sausse courte] salsa in poca quantità.
* La courte) il pinchino, il membro del puttino, il cecelatello.
A la courte paille] alle buschette.
Courte pointe,g.f.] trapunta di letto.
Courtement] breuemente.
courtier] 1. sensale. 2.nolezzino, ò vettutino.
Courtiere de chair humaine] ruffiana.
* Courtil,g.m.] 1.cortile. 2.giardino.
Courtiller] seminare vn campo ogni anno.
Courtillere) verme grosso, che mangia le radici dell'herbe.
courtillis, terres à courtiller] veruati.
courtinage, g.m.] cortinaggio, cortine di letto.
Courtine,g.f.] 1. cortina. 2. cortina di letto,ò capoletto,& tendina.
Tirer la courtine, descouvrir l'affaire] alzar la tenda.
Sous la courtine) secretamente.
Courtisan) cortiggiano.
Courtisane) cortiggiana.
Courtiser] corteggiare.
Courtois,g.m.] cortese.
Courtoisement] cortesemente, alla cortese.
Courtoisie,g.f.] cortesia.
Couru] 1. corso. 2.perseguitato.
Courvée,g.f.] 1.fatica & opera indarno. 2. lauoro che deue il vassallo al suo Signore. 3 fatica & lauoro d'vn giorno,ò che si fà in vn giorno.
Cousant] cucendo.
Cousin, g.m.) cugino.
cousin,mouscheron) zenzala,& zanzara
Cousin germain] fratel cugino.
Cousins issus de germain] figli de due cugini.
Ils sont grands cousins] hanno stretta amicitia insieme.
Petit cousin] figlio di cugino.
Cousinage,g m) affinità di cugino.
Cousine] cugina.
Cousiner) fare il cugino, frequentar co' cugini.
* cousser, ou cosser) cozzare.
Coussin,g.m.) coscino.
Coussin à coudre) cosciale.
Coussinet,g.m.) coscinello, coscinetto.
Coussinet à mettre des espingles) agucchiaruolo,& acoraiuolo.
Coust,g.m.] costo, spesa.
* coustange, despens) costo, spesa.
Coustau,g.m.) poggio, colle.
cousteau, coustelet, coustelier, g.m. voyez couteau,&c.
* coustenge, voyez coustange.
Couster) costare.
Cela ne luy couste rien] lo fà senza gran fatica.
Coustiller) combattere con coltellacci.
coustonné) legato colle lampazze.
coustons à renforcer le mast, g.m.] lampazze di naue.
coustume,g f.] vsanza, costume.
C'est coustume]è il suo solito.
Coustumier] 1.vsato,solito, accostumato. 2.il libro dell'vsanze.
Coustumierement) ordinariamente.
cousture,g.f) costura, & cucitura.
A platte cousture) affatto, del tutto.
Rabbattre les coustures] spianar le costure.
Herbe sans cousture, voyez langue de serpent.
cousturier, g.m.) sarto, & sartore.
Muscle cousturier) moscolo che serue per incrociar le gambe à guisa di sartore.
cousturier,vn gros papillon à grand bec, qui sert de jouët aux enfans) vna perla, spetie di farfallone.
cousturiere,g f.] sarta, cucitrice.
cousu] cucito,& cuscito.
cousu en selle) ben' à cauallo.
Cheual cousu) vn cauallo sbudellato.
Habit cousu] vestito troppo stretto.

Visage cousu] viso magro, ò sfregiato.
Bouche cousuë] zitto, non parlare.
Couteau,g m.] coltello.
Couteau marin] spetie di pesce.
Couteau de tripiere] lingua che taglia e cuce, cioè maldicente da tutti i lati.
Couteau, espée courte) verdone, coltello, coltellaccio.
Couteau de boucher, gros couteau de boucher) spacchino.
Couteau à pied,ou trencher] coltello di calzolaio, da tagliare il lauoro.
Couteau d'oiseau de proye, certaines plumes qu'on appelle ainsi) spadetti di vccello.
Couteau à imprimer les toiles des peintres) spadoletta.
Iouër des couteaux] menar le mani.
Se battre à coups de couteaux) accoltellarsi, & accortellarsi.
Coutelet,g m.] coltellino.
Coutelée) tagliata di coltello.
Coutelier] coltellinaio.
coutelière,g f.) 1.coltellinaia. 2. quantità di coltelli. 3. arte di coltellinaio. 4. luogo doue si fanno i coltelli.
Coutelière; estuy à mettre des couteaux,g f.) coltellaia. & cortellara.
coutelas,g.m.] coltellaccio, & cortellaccio.
Coutelasser] ferir col coltellaccio
coutes) distanza fra le nuoue d'vna naue
Coutil] coltre, federa.
Coutillade) sfregio, stramazzone.
Coutis) coltre, federa.
coutre,g.m.) coltre di aratolo.
Couture,g f.]cucitura, & costura.
Couvade) coua, couata.
Couvée] couata, coua.
couvement) couamento. coua.
Couver] couare.
Couver vne haine] serbare vn'odio.
Couver vne maladie] essere indisposto, prepararsi vna malatia.
Couvercle,g.m.) coperchio.
Couvercle de bacinet d'arme à feu] il coperchino del fuocone.
Couvert] coperto.
couvert,subs.g.m]apparecchio di tauola
Seruir à plat couvert) 1. seruire alla grande. 2. Metaph dare vna cosa nascosta.
Mettre le couvert) apparecchiar la tauola.
Vn couvert) tondo col touagliolino, coltello e cucchiaro, vn seruitio.
A couvert] 1. in sicuro. 2. à ridosso.
Mettre à couvert) 1. riserrare, allogare, riporre in sicuro. 2. Metaph. imprigionare.
Il est à couvert] 1 è in sicuro 2. è in prigione, le capre nol possono cozzare.
Bien couvert] ben vestito, ben'alla via.
Donner le couvert) alloggiare vno, dar ricetto ò ricapito
Parler en mots couverts] parlare à fette.
Temps couvert] tempo nuuoloso, fosco, & scuro.
Vin couvert] vino rosso scuro.
Vin couvert d'vn autre) rabboccato vino
couvert,g f.) coperta.
couvertement) copertamente, alla coperta, di nascosto, & segretamente.

Couverture,g. f.] coperta.
Couverture picquée] coperta trapunta, & strapunta
Petite couverture picquée) coltrina.
Grosse couverture picquée) coltrone.
couverture de cheual) schiauina.
couverture de maison]coperto,couerto, tetto.
couverture de selle] copertina, & couertina.
couverture de pacquet de lettres] cappelletto di piego di lettere,inuoglio di lettere.
Sous couverture)sotto pretesto,sott'ombra.
couvis, vn œuf couvis) couaticcio vouo, vouo stantio.
couvillons,g m]certi capi da tener l'anchora.
couvoir) 1. nido di galline. 2. banchetta ò paiuolo pieno di bragia, da scaldarsi sotto alla gonnella.
couvre-chef, g.m.) copritesta, benda di testa lunga & pendente, velo di capo da contadina.
couvre-chef de barbier) sciugatoio.
couvre-cœur,g.m.] pericardio, pelle che cuopre il cuore.
couvrement,g.m.]coprimento.
couvrir] coprire.
couvrir, qui se dit des animaux] salire, montare.
Faire couvrir vne vache) far montare vna vacca, & fare ammontare.
couvrir le vin d'vn autre] rabboccare il vino.
couvrir de soye] insetare.
couvrir d'oripeau ou de faux or] orpellare, & inorpellare.
couvrir la jouë) dare vna guanciata.
couvrir la teste & le visage pour n'estre point veu ou connu] imbauagliare, imbauaiuolare, & imbacuccare.
Se couvrir,en parlant du temps]guastarsi, oscurarsi, annuuolarsi, parlando del tempo.
coy] cheto.
Demeurer coy, se tenir coy] star cheto, star sù la vita.
coyement) chetamente.
coyon]coglione, poltrone.
coyonnade] coglionata.
coyonnerie,g.f.) coglioneria.

C R

Crabare] Crabato.
Crabe,g m.) granceuole, granchio, o cancro & ragno di mare.
crac,g.m.) criech, o cracchio, crocchio.
crachat,g.m.) sputo, sputacchio.
Gros crachat, vn gros jacobin) vn gran sputacchio, sputacoio, sputazzo, spuazzo, scatarro, starlacchio, farfallone. & lumacone.
crachement, g m.] sputamento.
cracher] sputare.
cracher au bassin) dar danari.
cracher blanc, & aussi blanc que cotton de Malthe] hauer sete. Voyez (blanc)
cracher vne sentence] scatarrare vna sentenza.
Il n'ose cracher de peur d'auoir soif) è misero, o miseramente auaro.

C'est le pere tout craché) s'assomiglia molto al padre, sono le fatezze del padre sputate.
cracheur) sputatore.
cracheuse] sputatrice.
crachotter) sputacchiare.
craquer, voyez craquer.
craignant) temente, temendo.
craignant Dieu) pio, diuoto, religioso, timorato d'Iddio, timoroso d'Iddio, che teme Iddio.
craindre) temere, hauer paura.
craint) temuto.
crainte, g f.] paura, tema, timore, temenza.
La crainte de Dieu) il timore d'Iddio, la tema d'Iddio, la pietà, & la diuotione.
Tenir en crainte] far stare al segno.
craintif) timoroso, pauroso.
craintiue] timorosa, paurosa.
craintiuement) timorosamente.
cramaillere,g.f. voyez cremaillere.
cramoisy,g.m.] cremesino.
* Sot en cramoisy) sciocco marcio.
crampe,g.f.) granchio, granfio.
crampelle, escreuice de mer] grampella.
crampon,g.m.] arpione, rampone, cancano.
crampon auec du plomb, pour joindre les pierres) soffrenatione.
crampon de locquet, staffa di saliscende
crampon de fer de cheual) rampino.
crampon qui entre au gond) ago.
cramponner] ramponare.
Fer cramponné ou à crampons] ferro ramponato.
cramponnet] ramponetto.
cran, vn cran,ou cren,g m.] cocca, & intacco.
crane,g.m.] craneo, ò cranio, & crappa.
crapaud,ou crapaut,g.m.) rospo, botta.
crapaud de buisson, ou crapaud verd] la rana sammartina, & sarmarana.
crapaud sur le pied du cheual, voyez Crapaudine.
Fourny d'argent comme vn crapaud de plumes)fornito di denari come vn'oca di cresta.
Le temps se changera, les crapauds sautent] si muterà il tempo, le capre starnuteranno. Voyez asne & moulin.
crapaud de mer] rospo di mare.
crapaudaille,g f.] 1. canaglia, furfantaglia. 2. spetie di velo crispo di seta.
crapaudeau] rospo picciolo.
crapaudine,g.f] 1 chelonia, chelonite. 2 porro al piede del cauallo.
crape] granceuole.
crappaude) rospo di mare.
* crapule, g.f.) crapola.
craquant) crocchiante, stridente.
craquelin,g.m.) carollo, bucellato, bozzolaio in Venetia, & bracciatello, quãdo è grande come vn braccio
craquement,g m.] crocchiamento, strido.
craquer) stridere, criccare, crocchiare.
craquetant] stridente, criccante.
craqueter) criccare, stridere
craqueter dans la bouche, ou entre les dents] scrosciare, & scrogiolare.

Craque-

Craquetter comme font les portes,& les rouës d'vn char]cigolare & gracidare.
Craquetis,g m.) ftrido.
craffe,g.f.] lezzo,ruffa,ruffola,fuccidezza, fuccidume.
Craffe de la tefte, ou fon de la tefte) la farfatella, ò farfara & forfora della tefta.
craffe de bronze] fcoria di bronzo.
craffeufement] bruttamente, fuccidamente.
craffeufe) fuccida, ruffolofa.
craffeux] ruffolofo, fudicio.
* craffitude] craffitie.
crauant) fpetie d'oca picciola.
* crauanter] opprimere, ftringere, far crepare.
craye,ou croye, g f.) creta, & creda.
craye rouge) rubrica fabrile, finopia.
crayer] imbianchire ò notar con creta.
crayon,g.m.] 1.ftile,piombino.2.amatita,lapis.
crayon de pourttait ou de peinture] fchizzo di pittura.
Crayonnement] fchizzata.
Crayonner] fchizzare.
* creable.g c]credeuole.
Creac) ftorione.
creance, g. f.) 1. credenza. 2. credito. 3 fede.
Lettres de creance, voyez lettres.
creancer) promettere con credenza.
creancier,g.m.] creditore.
creanciere] creditrice.
creat] creato, feruitore.
createur] creatore.
creation,g f.] creatione.
creatrice,g f.) creatrice.
creature,g f.] creatura.
creature d'vn Seigneur] creato d'vn Signore.
crecerelle, oifeau] gheppio, ò ghebbio, fottiuento, acertello.
crecerelle d'enfant, vn hochet d'enfant] zicchiguola, ò fonaglio di bambino.
credence,g.f.] credenza.
Credence d'argent] argenteria, piatti d'argento.
credentier] credenziere.
credit,g.m.]credito,credenza.
A credit, en vain) indarno.
Donner à credit] dare à credenza.
Faire vn enfant à credit)fare vn figliuolo prima d'effer maritato.
Ofter le credit) difcreditare.
Sans credit, qui a perdu fon credit] fcredenziato.
crediteur,g.m.] creditore.
credo, le credo] il credo, il fimbolo de gl'Apoftoli.
* Faire credo] dare à credenza.
credule,g.c.] credulo.
credulité,g.f.) credulità.
crée, craye, ou croye) creta.
creer) creare.
cremaillée, cremaillere, g f.) catena del camino, o del focolare.
creme, g f.) 1. crefima. 2. fior di latte. Voyez (crefme.)
cremillée, voyez cremaillée.
cren,côme d'arbalefte ou de taille,g m.] cocca di balestra, & intacco di taglia.

Crené) merlato.
creneau,g m.) merlo.
Fait à creneaux) merlato, fmerlato.
crenelé] merlato.
creneler) fmerlare, & merlare.
creneleure,g.f.] fmerlatura.
creneure] idem.
* crennequin] martinello di baleftra.
crepelu] crefpo.
crepet) crefpello, fpetie di fritella fatta di pafta.
* crepiller] increfpare.
crepir, voyez crefpir.
* crepitation] crepitatione.
crepufcule,g.m) crepufcolo.
creiche,g f.) greppia, & mangiatola.
crefé] certa rafcia d'Inghilterra.
* crefeul, ou creufet) crogiuolo.
crefme,g.m) 1 crefima. 2.fior di latte.
crefmeau) cuffietta da crefimare.
crefmer) crefimare.
crefpe,g.m.] 1.velo.2.certa acconciatura di capo fatta di velo.
crefpe, crefpé) accrefpato, increfpato.
crefpelet, crefpelu] idem.
crefpeleure,g.f.] increfpatura.
crefper) accrefpare, increfpare.
crefpet) vn crefpello, fpetie di fritella fatta di pafta.
crefpiller] increfpare.
crefpillonnet) idem.
crefpin, le S. Crefpin] le bagaglie ò i ftromenti d'vn calzolaio.
crefpine,g.f.]1.fegolo,ò foggolo,feggola, foggola di monaca. 2. frangia di letto fatta di fopra à modo di reticelli.
crefpinette, herbe] crefpina.
crefpir] incroftare vn muro, fmaltare, intonicare, & incamifciare.
crefpiffement, & crefpiffeure] incroftatura di muro, & intonicatura.
crefpon] fiocco crefpo ò increfpato.
crefpu] increfpato, &accrefpato.
creffetelle, oifeau) gheppio, o ghebbio, acertello, & fottiuento.
creffetelle d'enfant, ou hochet d'enfant] zicchignola, & cichignola, fonaglio di bambino.
creffon,g.m.] crefcione, nafturtio.
creffon alenois ou de jardin) agretto, nafturtio di horto.
Petit creffon] crefcioncello,ò creffoncello, & cerfoncello, ò fergoncello.
creffonniere) 1 crefcionara. 2. letto o quadro di nafturtio o di agretto.
crefte,g.f.] crefta.
crefte de coq) 1.gallicrefta,vn'herba. 2. fpetie di paffamano o merletto di feta
La crefte des cheueux) dirizzatura.
crefte marine] petrofemolo marino, crifta marina.
crefté] creftuto, che hà crefta.
crefte è] merlato, creftuto.
creton, des cretons] fommata.
cretonart] zadura, & zedoaria.
creu) 1 crefciuto. 2.cofa nata o crefciuta nel terreno d'vno.
Du creu) del terreno, del proprio.
cela n'eft pas de fon creu) non è herba del fuo horto.
creuailles) crepamento per mangiar di fouerchio.

Creuaffe, g.f.] 1.crepatura, feffura, crepaccio,feffo.2.la natura della donna. e la donna fteffa.
creuaffe au pied du cheual] rappa.
creuaffe de mur) pelo, feffura.
creuaffer) crepacciare, feffurare.
Se creuaffer) fcrepolarfi, fchiapparfi, & fpaccarfi, o fenderfi.
creuaffure) crepaccio.
creué, adject.] crefciuta.
creué, fubft.] accrefcimento.
creué comme vn mur] creppacciato,
Vn gros creué] budellone, mangione, abudellato.
creue-cœur, g m) crepacuore, vn gran dolore & faftidio.
creuement,g.m.] crepamento.
creuer] 1. crepare, crepacciare, 2. fcoppiare, fchiantare, & fchiettare.
Le cœur me creue) mi fcoppia il cuore.
creuer les yeux) cauar gli occhi.
cela vous creue les yeux) voi l'hauete innanzi à gl'occhi, e nol vedere.
Vn orage de pluye a creué fur nous] hà fcoppiato la pioggia fopra di noi.
Manger jufqu'au creuer,ou jufqu'a creuer) mangiare à crepapancia.
creuette, ou faillecoque] gambarello,& gambarella, fchilla.
creueure,g.f.]crepatura.
creufe] 1 bugia, vota. 2.cupa, profonda.
creufement) cauamento.
creufer] cauare, incauare, profondare.
creufet, g. m] cruciuolo, crogiuolo, & crogiolo, ò crofolo.
creux) 1. incauato, bugio, buzo 2.cupo, profondo, alto, fondoluto.
cerueau creux] ceruello matto, ceruello bugio.
Le creux de l'œil) occhiaia.
Vn creux) vn buco, vna foffa, vna tana.
Songer creux]effer maninconico,penfare profondamente qualche malitia o altro.
Vn fongecreux] vn penfofo malinconico, & vn penfa male.
* criage,g.m] gridamento.
criaillement,g.m.] gridamento,& grido.
criailler) gridare.
criaillerie g f) grido, molte grida.
criailleur] gridatore, rampognofo.
criard) vn gridatore.
criarde] vna gridatrice.
criblage,g m.) criuellatura.
crible,g.m.) criuello, vaglio.
Grand crible) vaglione.
Faifeur de cribles) maeftro di vagli.
cribler] criuellare, burattare.
cribleur) criuellatore, criuellaro,vagliatore.
cribleures g.f.] criuellature,conciature.
cribleux) criuelloio.
Os cribleux] offo etmoide.
cric,ou crac, g.m.] cricch.
cric, certain engin à charger vne arbalefte] martinello, martinetta.
crié] proclamatione, bando, publicatione.
criement g m.] gridamento, grido.
crier] gridare.
crier apres quelqu'vn en fe moquant de luy] fcorbacchiare.

Crier mercy] domãdar perdono, chieder perdono, domandar mercè, & gridar mercè.
Crier publiquement) bandire.
Crier comme vne rouë) cigolare, & gracidare.
Crier comme vn grillon, ou criqueter) grisolare.
Crier à trois briefs iours) bandire.
Crier, tancer) sgridare.
Crierie, g. f.) gridamento, sgridamento.
Crieur) 1. gridatore. 2. banditore.
Crieur de balais) scoparuolo.
Crieur de noir à noircir] vendi nero, & vendi fumo.
Crieur d'huile) oliaro, oglieraro.
Crieur de vieille ferraille] ferrauecchio.
crieur de chastaignes. voyez chastaigne.
Crieur d'allumettes) zolfanello.
Crieur de fourmages de cresme] vendigiuncata.
Crieur de trippes pour les chats] trippe alla gatta.
Crieur de vins] banditor di vini.
Crignon) spetie di caualletta.
Crime, g. m.] crime, misfatto.
Criminalité) criminalità.
Crimination, g. f.] criminatione.
Criminatoire, g. c.] criminatorio.
Criminauté) criminalità.
Criminel) 1. reo. 2. criminale.
Criminelle) 1. rea. 2. criminale.
Criminellement) criminalmente.
Crimineux] criminale.
Crin, g. m.] crine.
Crineux] crinoso.
Criniere, g. f.) criniera.
Criquer, criqueter) criccare, scoppiare.
criqueter comme les grillons] grisolare.
Crise, g. f.] crisi.
Crisolite, g. m.] grisolito.
Crisser] cigolare, & gracidare, ò stridere.
Crissement] cigolamento, stridore, pigozzo, e'l gracidare.
Cristal, g. m.] cristallo.
Cristal de roche] cristallo di montagna.
Cristallin] cristallino.
La cristalline) cristallina. spetie di mal Venereo.
Critique, g. m.] critico.
Critiquer, ou critiser) criticare.
Critiqueur) critico
Critiser) criticare.
Croac, & croaillement] il gracidar delle rane, il gracidamento.
Croailler] gracidare, gridar come le rane
croassement, g. m.) crocitamento, & crocidamento, il crocitare, & crocidare del coruo.
Croasser] crocitare, ò crocidare, & corbacchiare.
Croasseur] crocitatore, & crocidatore.
Croc, g. m.] vncino, arpione.
Croc de batelier) stanga.
Croc de teinturier) zaffata.
Croc ou criquet d'arbaleste) scoccatoio, & scattatoio.
Croc en jambe) 1. gambetta. & gambetto, strapiè, ancarella, ò anchetta. 2. metaph. inganno.
Donner du croc en jambe) dar la gambetta, & dar l'ancarella.
A croc) da posta.
Harquebuse à croc) archibuggio da posta
Crocs de chiens, ou grosses dents) ringhi, & in singulare vn ringo.
Pendre au croc) cessare, desistere, differire.
Croce, g. f.] pastorale.
Croce d'Euesque) rocco.
Croce ou potence de boiteux] crocciola, giuccia, & stampella.
Crocette] malleolo di vite.
Crochet, g. m.] arpione, vncino.
Crochet à crocheter vne serrure) grimaldello, & buccinello.
Crochet de bast] vncino di basto.
Crochet d'establie de menuisier) granchio.
Crochet, dent crochuë de cheual] scaglione, & scaione.
Crochet aux branches d'vn mors] bolzonetta.
Crochet de crocheteur) certo stromento da facchino da portar le sue some.
Crochets pour cramponner les ancres] arpagoni.
Crocheter) vncinare, arpionare.
Crocheter vne serrure] aprir col grimaldello.
Crocheter vne bouteille] leuar lo stoppino per beuere il vin del fiasco.
Crocheteur] facchino, cestaiuolo.
Crocheteur de serrures] ladro che apre col grimaldello.
Crochu] arrampinato, adunco, vncinato.
Crochuë, en terme de musique) croma di musica.
Double crochuë en musique) semi croma.
Mains crochuës] mani di ladro, mani vncinate, alle quali l'altrui robba s'appicca volontieri.
Il a les mains crochuës) egli hà mani vncinate, la robba se gli appicca sempre alle mani.
Crocodile, g. m.) crocodillo.
Crocodilée, medicina composta di certa parte del crocodillo. buona per la suffusione de gli occhi.
Crocquer, voyez croquer.
Croire] credere.
Faire à croire] dar da intendere.
En faire à croire) infinocchiare, inzampognare, infrascare, dar da intender lucciole per lanterne, spremer cipolle ne gli occhi.
S'en faire à croire] stimarsi, imaginarsi.
Ie vous croy homme de bien] vi hò per huomo da bene.
Croisade, g. f.] crociata, la crociata.
Croisé] incrociato.
Croisé de Flandre, g. m.] ferrandina.
Croisée, g. f.] crociata, & croce.
Croisée de poutres ou soliues] crociera.
Croisée de fenestre] piana di finestra.
Croisée d'espée, elsa, le else, & gli elsi.
Croisement, g. m.) incrociamento, & incrocicchiamento.
Croiser) incrociare, incrocicchiare, fare vna croce.
Croiser les bras] far croce delle braccia.
Croiser la course ou le chemin] attrauersare il camino.
Demeurer les bras croisés) star con le mani à cintola.
Croiset, ou creuset. g. m.] crogiuolo, & crociuolo.
Croiset, & croisset, petite grenouille verde) ranoccola, ranuzza verde.
Croisette, g. f.) crocetta.
Croiseur] incrociatore.
Croisiere ou butte de mine) puntello.
croisillons] 1. crocette di finestra. 2. braccia di croce.
croissance, ge. fe.) crescimento, & crescenza.
croissance en l'aine, glande en l'aine] la nascenza, ghianduccie nell'inguinaglia.
Il a pris sa croissance) ha fatto il groppo
croissant] 1. crescente. 2. luna crescente.
croisset, & graisset, petite grenouille verde) ranoccola, ranuzza verde.
croistre] crescere.
croistre, qui se dit des fruits] nascere.
croisure] incrociatura.
croix, g. f.] croce.
La croix de par Dieu, tablette d'enfant pour apprendre l'abecé, L'A B I C I.
Vne croix de par Dieu, liuret d'enfant pour apprendre à lire] quaderno da fanciullo. libruzzo di abici.
La croix) la santa Croce. c. denari.
Faire la croix à la cheminée, estre estonné d'vne chose que quelcun fait contre sa nature & coustume ordinaire] far la croce col carbon bianco.
croix de paille) si dice da chi minaccia.
A croix ou à pile, vn jeu) giglio ò santo
Ie n'ay ny croix ni pile] non hò quattrini ò danari.
croix de cerf) osso che si troua nel cuor del ceruo.
cronique, g. f.) cronica.
croquelardon, g. m.) vn leccardo.
croquer] 1. scrogiolare, scrosciare. 2. mangiare.
croquer, en terme de peinture] sbocciare, sbozzare.
Qui t'a croqué mon compagnon, certain jeu] compagno son stato scelto.
croquet, espece de pain d'espice en petites pieces longuettes, qui croque quand on le rompt) berricuocolo criccante, duro & secco, che cricchia quãdo si rompe.
croqueter) crocchiare, scrosciare.
croqueteur] scrosciatore.
croquignolle] buffetto.
* crosler, bransler) crollare.
crosse d'Abbé, g. f.] pastorale di Abbate.
crosse de boiteux] stampella, giuccio, & crocciola.
crosse d'arquebuse) calce di schioppo.
crosse] certo bastone incuruato colquale giuocano i puttini con vna palla.
crosser] cacciar la palla col detto bastone incuruato.
crossette) mazza di vite.
crotesque, g. c.) grottesco, piaceuole.
crotesques] grottesche.
croton, g. m.) caua di prigione.
Crotte, ou bouë] fango, zacchere, & schizzo di fango.
Tache de crotte] schizzo.

Crotte

Crotte d'animal] sterco, cagola, cachetello, ò cacchietello, & stronzolo.
Il nous fait chier petites crottes] ci fà cagar stoppini. c. non ci dà molto da mangiare.
crottê] fangoso, & zaccherosо.
Il fait crottê) è fangoso per strada.
crotter) infangare, ò imbrattare.
crotton.g.m.] grotta ò caua di carcere.
croûassement. g.m.] coazzamento, & crocitamento.
croûasser] crocitare, & crocidare, coazzare, coassare.
croulant) crollante.
crouler, ou croûller) crollare.
croulière) terra che trema ò crolla.
croupade) groppata.
croupe, ou crouppe.g.f.] groppa.
croupe de montagne] giogo, cima.
Iouër de la croupe] groppeggiare.
Leuer ou trousser la croupe]aggropparsi
Haussement de croupe] gruppo.
Elle ne veut pas porter en croupe] quella donna non uuol far copia di se.
croupeton, à croupeton) groppolone.
croupie, eau croupie] acqua stantia ò stagnante.
croupiere, ou crouppiere, g. f.) codale, groppiera, & posola, ò posolino.
Tailler des croupieres) dar delle ferite.
croupion)groppone,coderizzo,codarizzo, & sopraculo.
croupir ou crouppir] 1. stagnare, 2. star gran tempo in vn luogo, 3. rannicchiarsi aggropparsi,& mettersi coccoloni.
croupissant] stagnante, & aggroppato.
crouppe,g.f.] groppa. Voyez (croupe.)
crouste,g f.] crosta.
crouste de pain)crosta & orliccio di pane
crouste de teste de cerf] crosta.
crouste sur vne playe) crosta di piaga, schiancia & schianza.
* crousteau) pezzo di crosta.
crousteau de cire]fauo di cera.
crousteleuê] pieno di scabbia, ò di vaiuoli.
crousteleuure,g f.]scabbia ò vaiuoli.
crouster] far la crosta.
crousteux) crostoso, crostuto, pieno di croste.
croustiller) mangiar croste doppo il pasto per bere.
crouston,g.m] 1.pezzo di crosta.2.sasso duro, ò crosta di sasso.
croyable,g c.) credibile, credeuole.
croyablement) credibilmente.
croyance,g f.) fede, credenza.
De legere croyance) di poca fede, corriuo, credulo.
croyant] 1.credente. 2.credendo.
croye.& craye.g.f.) creta.
cru] 1.crudo. 2.cresciuto.
cruauté,g.f.] crudeltà.
cruche,g f.] brocca, & boccale di terra.
Vne cruche à eau] vna brocca da acqua, vn boccale da acqua.
Esprit de cruche) matto,hipocondriaco.
La cruche va tant à l'eau, qu'en fin elle se brise] tanto va la capra zoppa, che nel lupo s'intoppa ; tanto và l'oca al forso, che vi lascia il becco.

Cruche à huile] vaso da olio, & orcio ò orciolo da olio, & ampolla da olio, quando è di vetro.
Cruchette) mezzettino.
Cruchon,g.m) brocca,& boccale.
* Crucier] cruciare.
Crucifiement, g.m.] crocifiggimento.
Crucifier) crocifiggere.
Crucifix] crocifisso,& crucifisso.
Mangeur de crucifix] graffia santi.
Faire le demy crucifix) domandar la limosina.
Crud] crudo.
Demy crud, à demy crud, à demy cuit] verdimezzo, & mezzo cotto.
Vn discours crud] discorso senza consideratione,sproposito.
Se jucher au crud) vsar con vna donna.
Botter à crud) stiualarsi senza calzette.
Monter à cheual à crud) caualcare alla disdossa.
Crudité,g.f.] crudità.
Cruê] 1.cruda. 2.cresciuta.
Soye cruê] seta cruda.
Manger de la chair cruê] far l'atto Venereo, parlando della donna.
Cruêl) crudele.
Cruêllement] crudelmente.
Cruêment) 1. crudamente. 2.inconsideratamente.
Crural] crurale.
Cruzeul,ou creuset) crogiuolo.
Cry,g m.] 1.grido. 2.bandimento.
Crysolite,g.m] grisolito, pietra.
Crystal, g.m. voyez cristal,&c.

C V

Cube,g.m) cubo, quadro.
Cubes ou fourneaux de mine] fornelli di miniere.
Cubebe] cubebe.
Cubiculaire,g.c.] cubiculare.
cubique] cubico, quadro, di forma quadra.
Cubital] cubitale.
* cucurbite,citrouille) zucca, cucuzza.
Cueillette,g f.) raccolta.
cueilleur) coglitore,raccoglitore.
cueillier) 1. cucchiaro. 2.spetie d'vccello, che hà il becco in forma d'vn cucchiaro.
Cueu,ou queuê à aiguiser] cote.
cueux de plomb] pezzo grosso di piòbo.
Cuict,ou cuit] 1.cotto. 2.imbriaco.
Cuicte, ou cuite) cotta.
Cuidance, g.f.] imaginatione.
* cuider) pensare, imaginarsi.
Cuillier,g f.] 1. cucchiaro. 2.vcello che hà vn becco come vn cucchiaro.
Cuillier du pot] mestola, cucchiaro da minestra.
cuillier trouêe] cucchiaro forato.
Cuillier de mer] spetie di pesce.
cuillerêe) vn cucchiar pieno,vn cucchiaro di qualche cosa.
Boyau cuillier] intestino retto.
Cuir,g m.) 1.cuoio. 2 la pelle dell'huomo,&c.
Cuir de cerf) pelle di ceruo.
Cuir à faire des courroyes] soatto, & soatto,souattolo.
Le cuir de la teste humaine] la cuticagna, & coticagna.

Tirer & allonger le cuir auec les dents] tirare,& distendere il cuoio co' denti.
Cuirace,ou cuirasse, g f.] corazza.
Cuirasse,soldat] corazza.
Cuirassê] armato di corazza.
Cuirassier) corazza, soldato armato di corazza.
Cuirassine) corazzina.
Cuire] cuocere.
Cuire, causer vne douleur cuisante) morsicare, pizzicare, frizzare, & cuocere.
Il luy en cuira] se ne pentirà, ne sentirà dolore.
Qui cuit bien] cottoio.
Cuisant, qui cause de la douleur cuisante] frizzante, cocente, che fà frizzare.
Cuiseur] cocitore.
cuisible] cottoio.
cuisine,g.f.] cucina,& cocina.
La cuisine est renuersêe] non c'è più niente da mangiare.
La cuisine ne va pas. c. l'estomac] non mi serue bene il cuoco.
Chargê de cuisine) grasso, passuto.
Vn garcon de cuisine) vn' aiutante di cucina,& vn guataro.
cuisiner) cucinare.
cuisinier] cuoco.
cuisinier de Hedin, ou de la Reyne Gillette] cattiuo cuoco.
Cuisiniere] cuoca.
Cuissal,g.m.] cosciale.
Cuissaux] cosciali.
Cuissart) cosciale.
Cuisse,g f) coscia.
Cuisse de noix] spicchio di noce.
Cuisse-dame, g.c.) spetie di pero.
Cuisselette] coscietta,cosciettina, piccola coscia.
Cuisse-nê] nato dalla coscia.
Cuissette) cosciètta, cosciettina.
Cuissier,muscle cuissier] muscolo di coscia.
Cuisson] 1.cocitura. 2.cociore,brusciore
Cuisson, douleur cuisante] cociore,bruciore.
Pain de cuisson) pane che si fà in casa.
Cuissot) cosciale.
Cuistre) cuoco di scolari.
Cuit) cotto.
Cuite,subst. g f.] cocitura.
Cuiure,g.m.] rame.
Cuiure calcinê) ferretto.
Cuiure blanc] alchimia.
Cuiureux) di rame.
Cul,g.m.) culo.
cul d'artichaut] pedone, ò fondo di carcioffo.
cul ou trou d'aguille] cruna di ago.
Aiguille sans cul] ago scrunato.
Rompre le cul d'vne aiguille] scrunare vn'ago.
cul d'aine) spetie di pesce.
cul de lampe) fondo di lanpada.
cul de menage] culo grosso.
cul de botte, de bourse, de panier, de boisseau, &c.] fondo di, zerlo, &c.
cul de bouteille, & de tonneau] fondo.
cul de jatte] huomo senza gambe, che camina in vn catino.
cul de bassin,partie de mors] scropagno.

Cul plat de mors] tempagno piano,campanella.
Cul de sac, tuë sans bout ou sans issuë] chiasso,chiassuolo, & chiassolino,strada senza vscita.
cul de verre] piede di bicchiere.
cul de fosse) fossa ò caua di carcere.
cul de poulle auec les doigts,en les serrât tous cinq l'vn contre l'autre] pepe.
Faire le cul de poulle auec les doigts] far pepe.
Faire le cul de poulle auec la bouche, voyez bouche.
cul de plomb) huomo che siede di continuo.
Faire le cul de plomb] culatar la panca.
Frapper sur le cul) sculacciare.
Se torcher le cul, ou torcher son cul à quelque chose] forbirsi il culo con qualche cosa.
Le cul clos] vltimo genito.
Il s'est sauvé par le cul de sa bourse] si è saluato per via di danari.
cul par dessus teste] à spacca strombolo, sossopra.
De cul & de teste] di tutto potere, con ogni sforzo possibile.
A culleuê) à chi perde leua,andare à pisciase, à leua culo.
Iouër à cul leuê) far l'atto Venereo,che si dice di donna ò puttana.
Estre à cul) essere in asso, ò in cattiuo stato.
On luy voit le cul) hà il vestito tutto stracciato.
On le tient au cul, & aux chausses] gli danno adosso,ò gli sono dietro in tutti li modi.
Il n'a que le cul] è molto pouero.
Hausser le cul,ascauoir du verre en beuvant] alzare il bicchiere beuendo.
ce n'est qu'vn cul,& vne chemise) sono carne & vnghia.
Il iouëroit son cul s'il ne tenoit] giocarebbe l'anima.
Tirer le cul en arriere) non voler fare vna cosa, indugiare.
cul contre pointe] certo giuoco cō spilli. 2 per metafora l'atto Venereo.
cul rouge) codrosso, vn'vccello.
Leuer le cul] andar via, leuarsi da vn luogo.
Gratter son cul au so'eil) hauer patienza
coupper cul au ieu, voyez coupper.
culasse g.f.] culata di arma da fuoco.
culasson] idem.
culatte de canon] parte estrema della culata del canone.
culbute,g f.] capitombolo, & tombolo, strombolo.
culbuter) 1 capitombolare, & tomare. 2 rouesciar sottosopra.
culeron) parte esteriore ò estrema della groppa del cauallo.
culerage, ou culrage) persicaria, pepe aquatico.
culetage,g.m]culattata,& sculattata.
culeter] sculattare,culattare,sculattare, pigliare vno per i piedi, & per le braccia, & percuoterlo col culo in terra, ò in altra cosa dura.
culetis) culattata,& sculattata.
culier,boyau culier,g.m.)intestino retto
* culiere) groppiera.
* culinaire) di cocina.
cullebute, ou culbute, g.f.) strombolo, capitombolo, tombolo.
cullebutter,ou culbuter] 1. strombolare, fare vn strombolo, capitombolare, tōbolare. 2 rouesciare,gittar per terra.
cullebuteur) tombolatore.
cullier, le boyau cullier, g.m] intestino retto.
culot] 1 culotto,ò culo picciolino. 2.canale ò crogiolo da far verghe d'oro.
culot de fondeur,g m.] forma.
culotte, ou tassette de derriere à vne cuirasse] batticulo, scarsellone deretano di corazza.
culotte de fusée de poudre] cannoncino di raggio.
culrage, ou curage. persicaire, ou poivre d'eau,qui fait la rage au cul quand on se l'en torche) persicaria, pepe acquatico,brusaculo,& bruscraculo,vn'herba che cagiona gran dolore à chi se lo netta con le sue foglia.
culte,g.m.) culto.
* cultellaire) fatto col coltello.
cultiuage, g.m.) coltiuamento, coltiuatura.
cultiuement] coltiuatione, cultura, & coltiuatura.
cultiuer) coltiuare.
cultiueur] coltiuatore.
culture,g f.)cultura.
cumin) cimino, comino, & cumino.
cunette,petit fossé au milieu du grand) cunetta.
cunilage) cunilaggine,& cunila.
cupide,g.c.) cupido.
cupidité,g.f.] cupidità.
curage) persicaria. Voyez (culrage.)
curailles] mondature, monditie.
curatelle, g.f.] curatela.
curateur) curatore.
curation] curatione, cura.
curatrice] curatrice.
curé] piouano.
cure, g.f.] 1 cura, sollecitudine. 2. cura di Medico,& di cirugico. 3.pieua,parocchia. 4. cura che si dà all'vccello grifagno.
curedent g m.) vn stecco, steccadenti, stuzzicadenti, curadenti, nettadenti, & dentelliere.
curée,g f.] 1 suisceratione,pasto,ciuāza.
Faire la curée aux chiens) far parte del ceruo ò della lepre a' cani; far la pastura de' cani, dando loro le interiora con vn poco di sangue.
chercher sa curée] cercar la sua ciuanza.
cure-oreille) stuzzica-orecchie, cura-orecchie.
curer] 1. curare, mondare 2. il vomitar dell'vccello di rapina.
curer vn puits] rimondare, ò vuotare vn pozzo.
* curestable] garzon di stalla.
curette de labourer,g.f.] la rulla,ò la paletta da nettare il vomero.
cureur] mondatore.
cureur de puits) cura pozzi, & vuotapozzi.
Cureur de retraits, gadouard] cura-destri, votacessi, & votadestri.
curial,g.m.) curiale, di cortigiano.
curialiste) curialista, cortigiano.
curialité] curialità,cortigianie.
curie,g.f.] curia Romana.
curieusement] curiosamente.
curieuse) curiosa.
curieux] curioso.
curiosité,g f.] curiosità.
curoir,g.m. voyez curette.
cusson, ou cosson) gorgoglione.
custode,g.c.] 1 tendina, cortina. 2. custode. 3 cassa di liuto,& di viola, &c.
Sous la custode) in secreto.
Custodinos,vn custodinos] vn aiutante per conseruare il beneficio.
* curiculaire] coricolare.
cuve,g f.] tina,tinazza,mastello.
A fonds de cuve] 1.à guisa di tina. 2,in quantità, abondantemente.
cuveau,g.m) mastello, tinaccio.
Petit cuveau) mastelletto, mastellino, & mastelletta.
cuvée,g f.] pieno vn mastello,piena vna tina.
D'vne autre cuvée] d'vn altra natura.
cuvelier, qui fait des cuveaux) mastellaro.
cuver) lasciar stare il vino dentro alla tina,ò nella tina.
cuver son vin] smaltire il vino.
cuvette, petite cuve, ou petit cuveau] tinacelo, mastelletto,& mastellino.
cuvette de Venus, ou chardon à foulon] labbro di Venere, ò dissaco, & cardo da panni,spetie di cardo.
cuvette à puiser de l'eau ou autre chose hors d'vn autre vase] vaso ò mastelletto da cauare acqua, ò altra cosa.
cuvier,g.m.] tino,tinaccio, tina.

C Y

CY] quì.
Cy deuant] 1.per l'inanzi, per l'adietro. 2 di sopra,parlando d'vn libro.
Cy dessus] di sopra,parlando d'vn libro.
Cy apres] 1. da quì innanzi, per l'auuenire, ò nell'auuenire, nel tempo auvenire. 2. di sotto,parlando d'vn libro
Entre cy & demain) di quì à domani.
cyane) ciano,azurro.
cyathe,g f.) ciato, misura antica.
cyboide] ciboido, osso.
cyclamine) ciclamino,& ciclomino, vn'herba.
cygne,g.m.) cigno.
cylindre,g m.) cilindro.
cymace] cimatio.
cymaise] scimatio.
cymbale,g.m.] nacchera, & cimbalo.
cynic,ou cynique] cinico.
cyon, g.m.] borraica.
cyprés,g.m.) cipresso, albero.
cyprés des jardins, ou garderobbe] santolina,cipresso domestico,& abruotano, abruotina,vn'herba.
cyprestier] di cipresso.
cypriot] Cipriotto,di Cipro.
cyprin] ciprino, cipigno.
cysimbre] sisembrio.
cystique] cistica vena.
cytise) citiso.

DA]

DA] ch, si, interiettione.
Ouy da] si sì, maidesì.
Dace,g.m.] datio.
Dacier] datiere.
Dacte,g.f. voyez datte.
Dactilaire) dattilario.
Dactyle] dattilo, piede di verso.
Dada] parola bambinesca, per dire vn cauallo.
Dadée] bambineria.
* Dadais,dadifie) minchione.
Dagard) animale al qual cominciano à spuntar fuori le corna.
* Dagasse] pistolese, gran daga.
Dagobert] spetie di pero.
* Dagorne) vecchiaccia.
Dague,g.f.) stiletto,ò daghetta, picciolo pugnale con la lama quadrata.
Dagues] prime corna di ceruo.
Daguenet] spetie di pero.
Daguer) pugnalare, & stilettare.
Daguette, g.f.) daghetta, stiletto, ò picciola daga.
daignant] degnante.
Daigner) degnare.
Daille) spetie di mitolo.
Daim,g m.] dama,& daino.
Dainteau] picciolo daino,& picciola dama.
Daintiers] testicoli di ceruo.
Dais,g.m.) baldacchino.
Dalader) alaterno, vn'albero.
Dale, daler, ou risdale] daleto, moneta d'Allemagna.
Dalmatique, g. c.) Dalmatico, di Dalmatia.
Dam,g.m.) 1 danno 2.Signore.
A son dam] à suo danno.
Damas sine) susina di Damasco.
Damas,g m.) Damasco
Vn damas,vne prune de damas) prugna damascena.
Damascer) damascare, marezzare.
Damasceure] marizzo.
Damasquin,g.m. damaschino.
Damasquinage,g.m) marizzo.
Damasquiner] damascare.
Damasquineure marizzo.
Damasquineure à la Persienne] azzemia & azzimino.
Damasser) marezzare.
Dame] Dama, donna.
Nostre Dame] la Madonna, la beata Vergine.
Dame damée] dama principale, vna Signora.
Dame,au jeu des dames) tauola.
Dame damée,au jeu des dames) Rè.
Dame] monna,madonna, titolo di donna volgare.
Aux dames rabattuës] à scarica l'asino.
Iouër aux dames rabattuës] vsar con vna donna.
Damer) fare il Rè nel giuoco delle tauole.
Dameret,g.m.) donnaiuolo, damerino, zerbinotto, oronuzzo.
Damier,g.m.] tauoliere.
Damnable,g.c.] dannabile.
Damnation,g f) dannatione.
Damné) dannato.
Damner) dannare.

* Damoiseau donzello.
Damoisel] donzello.
Damoiselet) donzellino.
Damoiselette] donzellina.
Damoiselle, & Demoiselle] Damigella, donzella.
Damoiselle d'atours) guarda-gioie.
Damoiselle suiuante) donzella.
Damoiselle, insecte) cortogolo, brendola, & donnola, spetie d'insetto.
Dandin,g.m.] dondolo.
Dandiner) dondolare.
* Dandrilles] testicoli, coglia.
Danger,g.m] pericolo.
Estre en danger de) star per fare &c.
Estre en danger de mourir] star per morire, &c.
Dangereusement) pericolosamente.
Dangereux)pericoloso.
Dannemarc] Danimarca.
Dannois,g.m.) Danese.
Dans] 1. dentro. 2 tra, fra.
Dans trois jours) fra trè giorni.
Danse,g.f) danza, ballo,carola.
La danse du loup] danza Treuigiana.
Mener la danse) essere il primo, menar la danza.
Danser] danzare,ballare, carolare.
Danser aux chansons] carolare.
Il ne sçait sur quel pied danser] non sà più che fare.
Danser par haut) essere appiccato, ò impiccato.
Danseresse) ballatrice.
Danserie) balleria.
Danseur) ballatore,ballerino.
Darceau, ou dard, poisson qui va viste comme vn dard) scauardino, ò alburno, spetie di pesce.
Darcine,vn port au dedans de la ville pour mettre les vaisseaux en seureté] darcina.
Dard,g.m.] 1.dardo,frezza,saetta.2.scauardino, ò alburno, spetie di pesce. 3.iacolo, spetie di serpente.
Darderesse] saettatrice
Darde tonnerre) fulminante.
Dardeur) saettatore.
* Dare dare) presto presto.
Dariole] lattaiuola.
Dariolette) mezzana, ruffiana.
Darne, vne darne, vne trenche ronde comme vne rouëlle de ceruelat, g. f.) vna fetta.
Dartre,g.f.] volatica.
Dasticotter)stit cozzare.parlar Todesco
Dataire,g.m.] datario, vfficiale del Papa che scriue il dato delle sue speditioni.
Date,g.f.] dato di lettera.
Le premier en date) il bel primo,
Dater) mettere il dato.
Daterie,g f.] officio di datario.
Datif] datiuo.
Datil, pour datte] dattero, dattilo, & dattolo.
Datte) dattero, dattolo, & dattilo.
Datte sauuage) saffaglione, ò ceffaglione, in Sicilia.
Dattier, g. m.] dattero, ò dattoliere, & palma,albero.
Dauantage) 1 più. 2.di più,oltre à questo
Dauanture] à caso, per auuentura.

Daube] dobba, spetie d'intingolo.
Dauber] 1. battere. 2 mangiare.
Dauber des fesses) menare il culo.
Dauber des maschoires) mangiare allegramente,mangiar bene,menar le ganascie.
Dauier de tonnelier, g. m.] il cane del bottaro.
Dauier de chirurgien, certain fer à arracher les dents) cane, pulicane, & scorpione.
Dauphin,& daulphin) delfino,pesce marino.
Daurade) orano, orata, pesce.
Dausse ou dosse d'ail,g.f.] spicchio d'aglio.
Dautant que] 1. imperoche, percioche, sendo che. 2 di quanto.
D'autrepart] 1. d'altroue. 2. dall'altro canto,ò dall'altra parte.

D E

DE) di, & da, articolo del genitiuo & dell'ablatiuo.
D'hier] da hieri in quà
Il n'acheuera d'aujourd'huy] non fornirà hoggi,o in tutt'hoggi.
Cuit d'aujourd'huy] cotto hoggi.
De dire) il dire, il voler dire.
Dé à jouër) dado.
Dé à coudre] ditale,& detale.
Petit dé à coudre) detarello,& ditarello.
Flatter le dé) fauorar lentamente,ò senza risolutione.
Le dé en est jetté) è risoluto il negotio.
Tenir le dé] essere il primo.
* Dea,ou da] ch, sì
* Dealbatoire,g.c.] che imbianca.
* Deambulatoire,g c.] ambulatorio.
Debagouler,voyez desbagouler.
Deballer] sballare.
Debat,g.m] contrasto,contesa,tenzone.
* Debattable,g.c.) contrasteuole.
Debattement g.m.] 1.contrasto, contrastamento 2.dimenamento.
Debatteur] contrastoso, contentioso.
Debattis] dimenamento.
Debattre) contrastare, contendere.
Se debattre] dimenarsi, dibattersi.
Debattement dibattimento.
Debattu] conteso
* Debeller] debellare.
Debiffé] 1 scancellato. 2.mezzo ammalato, per metafora.
Debiffer] scancellare.
Debile,g c] debole.
Debilitation] indebolimento.
Debiliter] indebolire debilitare.
Debit, g.m.] spaccio, ò distributione di mercantia.
Debiter) spacciare, dispensare, & distribuire la mercantia.
Debiter bien] dir bene le sue ragioni, ò parole.
Debiter vn arbre abbattu) tagliare in pezzi vn'albero atterrato.
Debiteur) debitore.
Debitrice) debitrice.
Deboire] cattiuo gusto di beuanda.
Debonnaire] buono, benigno, bonario, mansueto,& amoreuole.
Debonnairement) mansuetamente, & amoreuolmente.

Debon-

Debonnaireté] bontà, benignità, mansuetudine, bonarietà, & amoreuolezza.
Debout) in piedi.
Souliers à dormir debout] scarpe larghe.
Mourir tout debout] essere innamorato morto.
Deboutement] rifiuto, espulsione.
Debouter) ributtare, ricusare.
Debraguetter) sbracare.
Debris, g.m.] 1. rottura, rottame, rouinazzo, & casolare, pezzi ò parti restanti d'vna casa, ò d'altra cosa rouinata. 2. rotta di esercito.
Debte, ou dette, g.f.) debito.
Payer vne debte en faisant vne nouvelle, desboucher vn trou pour en boucher vn autre) scoprire ò sparare vn'altare per coprire ò pararne vn'altro.
Debteur, ou detteur] debitore.
Debuoir, g.m.] voyez deuoir.
Debusquer] 1. abboscare. 2. tor la volta, torre il luogo à vno.
Deca) di quà, costà.
En deca] in quà.
Decade) decade.
Decadence, g.f] decadenza, declinatione, & dichino.
Aller en decadence] andare al dichino, venire in declinatione.
Decalogue, g.m.) Decalogo.
Decapiter] decapitare, dicollare.
Deceder] morire, trapassare.
Decelement] scoprimento, manifestamento, il palesare.
Deceler] scoprire, palesare.
Deceleur] palesatore.
Decembre) decembre.
Decemment] decentemente, conueneuolmente.
Decence, g f.) decenza, decoro.
Decent) conueneuole, decente.
Deceptif) ingauneuole.
Deception, g.f] inganno.
Decerceler] cauar dal cerchio.
Decerner) decernere.
Deceu] ingannato, & gabbato.
Deceuable, g.c.) 1. ingauneuole, & gabbeuole, che si può ingannare. 2, ingauneuole, & gabbeuole, che inganna, pieno d'inganni.
Vn langage deceuable] vn parlare inganneuole.
Des paroles deceuables) inganneuoli parole.
* Deceuance) inganno.
Deceuant] inganneuole, che inganna.
Deceuoir] ingannare, & gabbare.
Deceueur] ingannatore.
Decez, g.m.] morte.
Dechassement, g.m.] scacciamento.
Dechasser) scacciare.
Decheant] scadente, & che cala.
Decheoir] 1. dicadere. scadere. 2. calare, ò sminuirsi.
Dechet, g.m.] discatto, & scapitamento.
Dechiqueter] tagliuzzare, frappare.
Dechiqueteure, g f] tagliuzzo.
Decider] decidere.
Decimable, g c.) decimeuole.
Decimal) decimale.
Decime, g f.) decima.
Decimer] decimare.
Decimestre] di dieci mesi.
Decisif] decisiuo.
Decision, g.f.] decisione.
Decisoire, g.c.] decisiuo.
Declamateur) declamatore.
Declamation] declamatione, oratione.
Declamatoire) declamatorio.
Declamer] declamare.
Declamer contre quelqu'vn] gridar contra vno.
Declarant) dichiarante.
Declaration, g.f.] dichiaratione.
declarer) dichiarare.
declin, g.m.) declinatione, mancanza.
declin de la lune) la mancanza della luna, la luna scema.
declinatoire, g.c.] declinatorio.
declinant) declinante.
En declinant, ou en decadence] al dichino.
Aller en declinant ou en decadence) andare al dichino.
declinement) declinatione.
decliner] declinare.
decoction, g.f.] decottione, decotto.
* decœur] auuersione, fastidio.
decoller) decapitare, & dicollare.
decollation, g.f.) decapitamento, & dicollatione.
decoration, g f.] decoratione.
decoration de theatre] la decoratione, & l'adornamento d'vn theatro.
decorement g.m.] decoratione.
decorer) decorare, adornare.
decoulement, g.m.) scorrimento, flusso.
decouler] scorrere.
decoupper] 1. frastagliare. 2. detrattare, maledire, per metafora.
decouppeure) frastaglio, taglio, frastagliatura.
decourir] scorrere abbasso.
decours, g.m.] scorrimento.
decours ou declin de la lune] mancanza della luna, luna scema.
decrepite, g.c.) decrepito.
decret, g.m.] decreto.
decretale, g.f] decretali.
decretant] decretante.
decretation, g.f.] decretatione.
decreter] decretare.
decroistre, sminuire, scemare, discrescere.
decroissance] discrescenza, diminutione, & scemamento.
decumane] decumano.
decurie, g.f.] decuria.
decurion, g m.) decurione.
dedale, g m.] dedalo.
dedans) dentro.
Le dedans] la parte di dentro.
Le dedans de la noix ou de l'amande, le cerneau] il nocchio della noce, ò della mandola.
Mettre la porte dedans) romper la porta, trarre ò metter giù la porta.
Mettre vn homme dedans] fare andare vno in barca, metterlo in sù i salti, farlo andare in colera.
Pour cinq fois qu'il est dedans, jeu d'Egyptien] à ch'egli è dentro.
Au dedans] di dentro, al di dentro.
Par dedans) di dentro, al di dentro.
Dedicace, g.f.) dedicatione.
dedier] dedicare, diuotare, & deuotare.
deduction, g.f.) deduttione, scôto, computo.
deduire] scontare, scomputare.
deduisant] scontante, disfalcante.
deduit, g.m.) 1. diletto, diporto. 2. scontato.
* deduite, g.f.) diminutione, sconto.
Deesse] Dea.
defaillance, g f.] suenimento, sfinimento
defaillant] mancante.
Lune defaillante] luna silente, ò interlunio. Voyez (defaut.)
defaillir) mancare, venir manco ò meno.
defalquer] disfalcare, scomputare.
defaut, g.m.] 1. diffetto, mancamento. 2. diffetto, magagna, vizio, & correttione.
Au defaut) in mancanza, in difetto.
Estre en defaut, terme de chasse) errare, mancare.
Le defaut de la lune, l'entrelune) l'interlunio, ò luna silente, il tempo tra la vecchia, & la noua luna.
defectueux) mancheuole, difettoso, pieno di magagne, ò difetti.
defectuosité, g.f.) difetto, magagna.
deferer) cedere.
deffaire) 1. disfare. 2. ammazzare.
deffait) 1. disfatto, distrutto, rouinato. 2. distrutto della persona, smorto, & pallido.
deffaite, g f.] rotta di nemici.
deffaite, pour excuse) scusa, aggirata.
de belle deffaite] facile da vendere.
deffendant] difenditore.
deffendeur) difensore, & difenditore.
deffenderesse] difenditrice.
deffendre) 1. difendere. 2. prohibire, & bandire.
deffendu) 1. difeso. 2. prohibito.
deffense, g f] 1. difesa. 2. prohibitione, bando, grido. 3. riparo.
deffenses de sanglier) zâne di cinghiale.
Se mettre en deffense] difendersi, & ripararsi.
deffenseur) difensore, & difenditore.
deffensible, g c.) difensibile.
deffensif) difensiuo.
deffiance, g f) diffidanza, & disfidanza.
deffier] 1. diffidare, ò disfidare, non fidarsi. 2. sfidare, & disfidare, chiamare in duello.
Se deffier] sfidarsi, & disfidare.
deffi, g.m.] disfida, ò sfidamento à combattere.
defformité, g.f.] diformità.
deffortune] sfortuna, suentura.
deffortuné] sfortunato, suenturato.
deffrayer] spesare, far la spesa.
deffrayeur] spesatore.
deffy, g.m.] disfida, ò sfidamento à combattere.
definir) definire & difinire.
definitif] definitiuo
definition, g.f.] definitione.
definitiuement] definitiuamente.
defloration, g f.) defloratione.
deflorer] deflorare, suerginare.
defluxion, g.f.] flussione, deflussione.
deformation, g f.] deformatione.

Deformê] deformato, ò sformato.
Deformêment,g.m.] sformatamente.
Deformer] sformare, deformare.
Defouler] opprimere.
Defraudateur] defraudatore.
Defraudement,g.m.] defraudatione.
Defrauder) defraudare.
* Defructus, le defructus] il defrutto.
Defunct) defunto, & morto.
degast,g.m.] 1.guasto.2.scialacquamento.
Degastement, ou rauagement) guastamento.
Degaster, pour gaster, & rauager) guastare, scialacquare.
Degasteur, ou rauageur) guastatore.
Degenerer] degenerare.
Degoiser, voyez desgoiser.
Degout,g.m.] gocciolamento.
Degouttant] gocciolante, stillante.
Degouttement) gocciolamento, stillamento.
Degoutter] gocciolare, gocciare, stillare.
Degoutter comme vne gouttiere] grondare.
Degoutter, s'escouler en degouttant) trapelare.
Degradation,g.f.) digradatione.
Degrader] digradare.
Degrê,g.m.) grado.
Degrês) scala.
Degrê d'escalier) scaglione, grado, & scalino.
Degrês à limacon] scala à lumaca.
Degrês à repos] scala à pianerottolo.
Degrês desrobbês) lumaca secreta.
Degrês deuant vne Eglise ou quelque autre grand bastiment] scalea.
Deguerpir] quittare, lasciare, cedere.
Deguerpissement] cessione, abbandonamento.
Deguèrpisseur] abbandonatore.
Dechacher) tritare, minuzzare, & minuzzolare.
Dehait) allegro, allegramente.
Dehors] 1 fuori, fuora. 2.via,và fuori.
En dehors, par dehors) di fuori, & via di fuori.
Le dehors) le parti ò i luoghi di fuori
Dejecter, ou dejetter] ributtare.
Se dejecter) gonfiarsi, stenderſi per humidità.
Deification g.f.) deificatione.
Deifier] deificare.
Deifique) deifico.
Deitê g.f.) deità.
Delà; 1.di là. 2.indi, quindi.
Au delà] di là via.
Delà, en suite de cela) quindi, indi.
Delà, en ce païs là) costì, in quel paese.
Au delà de deux] da due in sù, più di due, di là di due.
Delaissement,g.m.] abbandonamento.
Delaisser) abbandonare.
Delateur] delatore.
Delation] delatione.
Delay,g.m.] indugio, ritardamento.
Delayement) idem.
Delayer,& dilayer) indugiare, ritardare.
* Delayer vne matiere] stemprare.
Delayeur) indugiatore.
Delectable,g.c.) dilettevole.
Delectation,g.f.) diletto, spasso, gusto.
Delecter] dilettare.
Delegation,g.f.) delegatione.
Deleguê] delegato.
Deleguer] delegare.
Deleyer vne matiere] stemprare.
Deliberatif) deliberatiuo.
Deliberation,g.f.] deliberatione.
Deliberê] 1.deliberato. 2.risoluto.
Estre deliberê,g.m.] esser risoluto.
Deliberer] 1.deliberare. 2.risoluere, pigliar risolutione.
Delibereur) deliberatore.
Delicat] delicato.
Vn delicat, qui fait le delicat & le bien appris ou le mignard] vn sputa in cantone.
Delicatement) delicatamente.
Delicater, se delicater] viuer delicatamente.
Delicatesse,g.f.] delicatezza.
Delices,g.m.] delitie.
Delicieusement] delitiosamente.
Delicieux) delitioso.
delict,g.m.] delitto.
deliê] sottile, fino, minuto.
Homme deliê] huomo accorto ò scaltro, huomo sottile.
Esprit deliê] ingegno sottile.
delier) assottigliare.
delineament,g.m.] delineamento.
delineation,g.f.) delineatione.
delineature,g.f.) delineatura.
deliniment,g.m.] linimento.
delinquant] delinquente.
* delinquer) errare, fallare.
* delire,g.m.] delirio.
* delirement] deliramento.
* delirer] delirare.
deliurance,g.f.] 1 liberatione. 2. speditione.
* deliure] 1.libero, sciolto. 2.disposto, agile.
deliurer) 1.liberare 2.dar nelle mani.
deliurer d'enfant] partorire, & far partorire.
deliureur) liberatore.
deltoide] musco'o che serue per alzare il braccio.
deluge,g.m.] diluuio.
deluger) diluuiare.
demain) domani, & domane.
demain au matin) domattina, & doman da mattina.
demain au soir] doman da sera.
Aprês demain) poldomani, doman l'altro.
* Ie vous vis demain, par ironie] à Lucca ti vidi.
* demaine, ou domaine] 1. dominio. 2.rendita, entrate.
demandant] domandante.
demande] 1. domanda. 2 petitione, richiesta. 3.supplica.
demander) 1. domandare, interrogare. 2.domãdare, o richiedere, & chiedere.
Demander, appeller] addomandare, chiamare.
Ie vous demande pardon) chiedo perdono.
demanderesse] attrice in piato.
demandeur] 1. domandatore. 2. attore, quegli che domanda in materia di piato ò di lite giudiciale.
demangeaison, g.f.] pizzicore, prurito, grattagione, stizza.
demangement,g.m.) idem.
demanger) pizzicare, & spiurare.
Les mains luy demangent) hà pizzicore nelle mani, hà voglia di battere.
de maniere que, voyez maniere.
demarche,g.f.] passo, andatura.
demarcher] passeggiare, caminare.
demarer] 1. partir dalla riua del mare con vna naue. 2. muouersi dal suo luogo.
* demenement,g.m.) dimenamento.
demener, se demener] dimenarsi.
dementir) smentire, dimentire.
dementy, vn dementy) vna dimentita.
demerite,g.m.) demerito.
demeriter] dementare, errare.
demettre] deponere, deporre.
demeurance,g.f.) 1 habitatione, stanza. 2 dimora.
demeurant] 1.habitante. 2.restante.
Le demeurant) l'auvanzo, il resto.
Au demeurant] nel resto.
demeure,g.f.] 1.habitatione, stãza. 2.dimora, il restare in vn luogo.
demeurer) 1. restare. 2. habitare, star in vn luogo. 3 tardare, dimorare.
demeurer court] restare, restar sotto, ò restar sopra di se.
demeurer] fermarsi, starsi, restare.
demeurer de reste) auuanzare.
demeurer au blanc] restare ò rimanere in asso.
Il ne demeura pas long-temps] non stette ò non tardò molto.
I'en demeure là] me ne stò così.
demeurons en là] formiamola, facciamo quì punto.
demi g.m.] mezzo. Voyez (demy.)
demie] mezza.
demi baston de Iacob) mezzo balestrino
demi-ceint,g.m.] certa cintola d'argento nella parte d'inanzi, & di dietro di seta ò di altro, per le donne volgari, o per le serue & massare.
demi-cuit, à demy crud, ou demy crud] verdimezzo.
demi couchê] mezzo à giacere.
demi crochuê] semi-croma.
demi Dieu] mezzo Dio.
demi gorge) mezza gola.
demi-cuve] certa misura di vino.
demi lune,g.f.] mezza luna.
demi quarteron,g.m.] ferqua.
demi-saut g.m.] mezzosalto.
Faire le demi saut) esser' appiccato.
demi-sextier, demi setier, g.m.] mezza foglietta, mezzettino, quarta parte d'vn boccale.
demission,g.f.] demissione.
demi-taille) mezzo rilieuo.
demi-vent] vento coll'aterale.
democratie) democratia.
democratique,g.c.] democratico.
demoiselle, voyez Damoiselle.
demoiselle, vne hie à batte le paué] mazzaranga.
demolir] spianare, rouinare, abbattere, abbatter giù, sconsciare.

Demolisseur, g.m.] spianatore, rouinatore.
Demolition, g f.) rouina, suversione, ò souversione, spianamento di fabbrica.
demon, g.m.] demonio, demone.
demoniaque, g.c) spiritato, indemoniato
demonstrance, g.f] dimostranza.
demonstrateur) dimostratore.
demonstratif) dimostratiuo.
demonstration, g f.] dimostratione.
demonstrer] dimostrare
demordre] cessare, restare, rimanersi.
demy, g.m.] mezzo. Voyez (demi.)
denaire] numero di dieci, denario.
* dendrilles] coglia, testicoli.
deneantir] abbassare, auuilire] annighitire.
denegation, g f.] denegatione, rifiuto.
deneral) pezzo ò lama tonda, che serue per modello delle monete.
deniement, g.m.] denegatione, rifiuto.
denier, verbe de trois syllabes] 1. abnegare. 2 negare, rifiutare.
denier, substantif de deux syllabes, g.m.] 1. quattrino, denaio. 2. ventesima quarta parte dell'oncia d'oro, ò d'argento.
deniers) danari, & denari.
Le denier à Dieu) caparra.
Donner le denier à Dieu] caparrare.
Vendre à beaux deniers contants 1. vender per denari contanti. 2. tradire vno, & venderlo per denari.
denieur) negatore.
denigrer) sprezzare, diffamare.
denigrement, denigration) diffamatione.
denombrement, g.m.] dinumeratione.
denombrer) dinumerare.
denommé) nominato, denominato.
denommer] nominare, denominare.
denominateur) denominatore.
denominatif, g m.) denominatiuo.
denomination, g f.) denominatione, denominanza.
denoncement, g.m.) denuntia.
denoncer] denuntiare.
denonciateur] denuntiatore.
denonciation, g f.] denuntia, denuntiatione.
denoter] dinotare.
denrée, g.f.) mercantia, derrata, merci.
* dense] denso spesso.
dent, g.f.] dente.
dent canine] dente canino.
dent de chien) gramigna, & agrosto, herba.
dent de lait) dente lattaiuolo.
dent de lion] spetie d'herba.
dents molaires] denti molari.
dents macheliercs] denti mascellari.
dents œilleres) occhiali denti.
dents d'appl.que) denti posticci.
dent eschalonniere] dente scaglione, & scaione.
dent de loup pour les enfans] dentale, dente di lupo, ò dente da puttino.
dent de rat, sorte de dentelle] trina.
Mal de dents] il dolor de' denti.
Estre sur les dents] essere in cattiuo stato, star male, star fresco.
Monstrer les dents] minacciare, ò resistere, brauare.
Habit qui monstre les dents) vestito frusto, vsato.
Monstrer les dents, & rire comme vn roussin en renuersant les leures, quād il a senty la jument] gangheggiare.
Voyez Rire.
Se mordre les dents l'vn sur l'autre, faire crisser ou criquer craquer & croquer ses dents l'vn contre l'autre] dirugginare i denti.
Parler entre ses dents] 1. parlare indistintamente. 2. murmurare.
Les dents ne luy font plus mal, è morto.
Auoir les dents lōgues, hauer grā fame.
Il n'y en a pas eu pour sa dent creuse) non gli toccò l'vgola.
Porter vne dent à quelqu'vn) hauere vn'odio contra alcuno.
Parler des grosses dents] 1. brauare 2. parlar sporcamente, dir delle sporcherie.
dentade) dentata.
dentaire) spetie di finocchio.
dental, grenaud, g.m.) dentale, pesce.
denté, subst g.m.) dentale, pesce.
denté, adject.) dentato.
dentée) dentata.
dentelé g.m.] dentato.
dentelle, en Archit. g.f.) dentello.
dentelles] merletti, pizzetti.
Cheuilles à faire des dentelles] mazzuole, & piombini.
dentelleure, façon dentellée, g.f.] dentatura.
denture, les dents de la bouche] dentatura.
dentier] parte dell'elmo che cuopre i denti.
dentille, g.f) dentello di architettura.
denudation) dinudatione.
denuër] dinudare, priuare.
deny, g.m.] denegatione, rifiuto.
deoppilatif, g.m.] disoppilatiuo, aperitiuo.
deoppiler] disoppilare, purgare.
de par] da parte, d'ordine.
depart, g.m) 1 partita, partenza. 2 partitura di metalli.
Eau de depart) acqua da partire.
departement, g.m.) 1. partimento, appartamento 2. ripartimēto, distributione.
Faire les departements) ripartire.
departeur] 1. partitore. 2 donatore
departie] partenza.
departiment, g m.] partitione, diuisione, spartimento
departir] 1. spartire, ripartire. 2. donare. 3. partire, voce chimica.
Se departir d'vne chose] ritirarsi, rimanersi, cedere, abbandonare.
departissement, g.m.) spartimento.
depeindre) dipingere, & ritrarre.
depeint) dipinto.
* depeller) depellere, ributtare.
dependance g f) dipendenza.
dependant] dipendente.
dependre) 1 dipendere, 2 spendere.
depense, g.f.] spesa.
deperdition) dispedimento.
deperir] perire.
Deperissant perient, rouinante.
depilatoire] depilatorio, vnguento da pelare.
* Deplayé] piagato.
deplorable, g.c.) deplorabile.
deplorant] deplorante.
deploration, g.f.) deploratione.
deplorer] deplorare.
deplumation) spiumatione, spennamento.
deport, g.m.] indugio, sospensione.
deport] 1. diporto. 2. frutto, rendita di beneficio, annata.
deportement, g.m.] 1 andamento, portamento. 2 abbandonamento.
deporter, se deporter] 1. astenersi, rimanersi. 2. abbandonare, cessare, cedere. 3. diportarsi, andare à diporto, & trastullarsi.
deposer) 1. deporre. 2. testificare, far testimonianza.
depositaire, g c] depositario.
depositer) depositare.
deposition, g f) 1. depositione. 2. testimonianza. 3. confessione di reo.
deposseder) spossessare.
depost, g.m.] deposito.
deprauation, g.f.] deprauatione.
deprauê] deprauato.
deprauer] deprauare.
* depreder] depredare.
depressoir, g m.] stromento di cirugico.
depriet) 1. spregare 2. dichiarare il censo che si deue al Signore, ò la mercantia al gabelliere.
deprimer] deprimere.
depry] 1. dichiaratione di quello, che si hà da pagare al suo Signore. 2. dichiaratione delle mercantie nella gabella.
depuis] doppo, dopò, dipoi, poi.
depuis peu] da poco tempo, nuouamēte.
Imprimé depuis peu, tout nouuellement imprimé] stampato nuouamente.
depurer) aputare, purgare.
depurgatoire] purgatiuo, purificatorio.
deputation] deputatione.
deputé] deputato.
deputer) deputare.
dequoy) di che.
Auoir dequoy] hauere il modo, hauer da spendere, esser ricco.
Il n'y a pas dequoy) 1 non vi è niente. 2. non vi è cagione.
Voila dequoy] ecco il negotio, ecco la cosa della quale si tratta.
derceau) scauardino, & alburno, spetie di pesce. Voyez (darceau)
derechef) di nuouo.
derision, g f] derisione.
deriuatif] deriuatiuo.
deriuation, g f.] deriuatione.
deriuer] deriuare, procedere.
deriuer, ou trainer, qui se dit de l'ancre] arare il ferro, ò l'anchora.
L'ancre deriue] l'anchora ara, il ferro ara.
derme, g.m.] dermio, pelle del ventre.
derne] ferra. Voyez (darne.)
dernier] vltimo.
Donner le dernier en respondant ou disputant] ribadire.
derniere] vltima.
dernierement] vltimamente, pochi dì sono, poco fà, questi giorni passati.
derogant, derogante.

Dero·

Derogation] derogatione.
Derogatoire,g c] derogatorio .
derogeant) derogante .
deroger) derogare.
* deroguer) derogare .
derompre] rompere, fracassare.
derompu) 1 dirotto, rotto. 2.dirupato.
derrêe,ou denrêe, g.f.] derrata.
derrider) appianare, stendere.
derriere] dietro.
Par derriere) di dietro, al di dietro, di dietro via.
En derriere de quelqu'vn] in assenza di altri.
Le derriere] il culo, le parti di dietro.
Monstrer le derriere) 1. voltar le spalle, fuggire. 2. esser stracciato, ò mal vestito.
Il semble qu'il l'ait tirê de son derriere] par che l'habbia fatto co' piedi.
ders,dais.g.m.] baldacchino.
dertre,ou dartre,g.f.) volatica.
dês] da, fin da, & fin da.
dês hier) fin da hieri.
dês à present) fin da hora, fin addesso.
dês demain] domani, da domani.
dês lors) fin dall'hora.
dês que) da che, subito che.
desabiller, voyez deshabiller.
desabus. g.m.) disinganno.
desabuser] sgannare, disingannare, & disgannare.
Se desabuser] sgannarsi, & disingannarsi.
* desaccointer] abbandonar la compagnia d'vno.
Desaccommoder] sconciare, disaccomodare.
Desaccompagner] scompagnare.
Desaccord,g.m.) discordanza.
Desaccordant] discordante.
Desaccorder) scordare, discordare.
Desaccostable, g.c.] disaccosteuole, non socieuole.
Desaccoupler] discoppiare.
Desaccoustumance] disusanza, disauezzamento.
Desaccoustumê) disuso, disauezzato.
Desaccoustumer] disauezzare, disusare, & disuezzare.
Desaccrocher] distaccare, sfibbiare, disuncinare.
Desacrer] profanare, disacrare.
Desadjuster) disaggiustare.
Desadmonester] disammonire.
Desadvenant] desauvenente, indecente.
Desaduenir] disauvenire.
Desaduantage, g m] disauantaggio
Desaduantageusement) disauantaggiosamente.
Desaduantageux] disauantaggioso.
Desaduanture,g.f disauventura.
* Desaduest) spossessamento.
desaduestir) spossessare.
Desadueu,g.m.] disapprobatione, improbatione, negatione.
Desaduouêment,g m] negatione, denegatione, ributtata.
Desaduouêr) disapprouare, negare, non riconoscer per suo.
Desaffamer) sfamare, isfamare, cauarsi la fame.
Desaffleurer) sfiorare.

* Desaffubler) scoprire il capo.
Desagencer) disaffettare.
Desagenouiller, se desagenouiller] leuarsi d'inginocchioni.
Desagraffer, ou desgraffer] sfibbiare, staccar gli vncinelli.
Desagreable,g.c.) 1.non grato, spiaceuole, fastidioso, sgratiato. 2. ingrato al gusto.
Desagreablement) spiaceuolmente.
Desagreement,g.m.) fastidio, disgusto.
Desagreer) spiacere. esser discaro.
Desaigrir) disacerbare.
Desaiguilleter] sfibbiare, staccare ò sciogliere le stringhe.
Desaimer] disamare.
desairer] leuar dal nido, rouinare il nido
* Desaise] disagio.
Desalterer] leuare ò cauar la sete, disasetare, ò disassetare.
Desamasser] consumare, spendere, disamassare, disauanzare.
Desamouracher, se desamouracher] snamorarsi, ò disamorarsi, & sdonneare.
Desancrer] 1. leuar l'anchora. 2. sciogliere, staccare.
Desancher vn haut bois] leuar la linguella d'vna piua.
Desanger) sfornire, leuare il succidume ò vermina, sradicare.
Desanimer] disanimare.
Desappareiller] sparecchiare.
Desappareilleur] sparecchiatore.
Desapparier] disappaiare, discoppiare.
Desappêtisser) suogliare, tor la voglia, leuar l'appetito.
Desappêtit] suogliamento.
Desappointer] 1.disappuntare. 2.leuare il trattenimento, leuar il soldo.
Desapprendre] disimparare, disparare, disapparare, disapprendere, & sparare.
Desappriuoiser se desapprivoiser] diventar seluatico.
Desapprouver) disapprouare, ò improuare.
Desarborer] disarborare.
Desarconner] scaualiare.
Desargenter] disargentare.
Desargentê] senza quattrini.
Desarmement,g.m.] disarmamento.
Desarmer] disarmare.
Desarmer vn cheual) dare il morso al cauallo, per leuargli il modo di difendersi.
desarrenger] disordinare, confondere.
Desarrondir) leuar la forma tonda.
* Desarroy g.m.) disordine, confusione, sbaraglio.
* Desarroyer) disordinare, sbaragliare.
desassembler] disunire, separare.
Desasseurer) disassicurare.
Desassieger) leuar l'assedio, disassediare.
Desassocier] scompagnare, disassotiare.
Desastre,g.m.] disastro, infortunio.
desastreux) disastroso.
desattiser] disattizzare il fuoco.
desauancer] disauanzare.
desauantage,g.m.) danno, disauantaggio
desauantager] suantaggiare.
desauantageux] disauantaggioso, dannoso.
desauanture,g f.] sucntura.

Desauantureux) sueturato.
Desauouêr] 1.contradire, negare. 2.non riconoscere.
desbagager] 1. portar via le bagaglie. 2.fuggire.
desbagouler) 1. confessare, & dire ogni cosa 2. dir villanie.
desbagouleur] gran dicitore, parliere.
desballer) sballare.
desbandade.g.f.] sfilata.
A la desbandade) sbandatamente, alla sfilata.
Soldat desbandê) sbandato soldato.
desbander) sbandare, sbêdare, disserrare.
desbarassement,g.m.) sgombramento.
desbarasser] sgombrare, & distrigare.
desbaptiser] sbattezzare.
* desbarattê] sbaratrato.
desbarbouiller] lauare il viso, disimbrattare, sbrattare, nettare.
desbarder) 1. scaricare il vascello. 2.leuar le zattere dall'acqua.
desbardeur) 1. scaricatore. 2. porta legne, scarica legne.
desbarger] leuar le sponde de' fossi delle viti.
desbarquement,g m. sbarco, disbarco.
desbarquer] sbarcare, disbarcare.
desbarrer) 1. sbarrare. 2. scatenare vn stromento musicale.
desbarrê) scatenato.
desbastê] sbardellato.
En asne desbastê) alla sbardellata.
desbaster] sbastare, sbardellare.
desbastir] 1.rouinar la fabbrica. 2.leuar l'imbastitura de' panni.
desbastonner) leuare il bastone.
desbauche,g.f.) strauizzo, disordine, eccesso nel bere.
desbauchê] scapestrato, suiato, dissoluto.
Vn peu desbauchê. c. malade] vn poco risentito.
desbauchement,g.m.) suiamento.
desbaucher) suiare, corrompere.
desbauger) leuare ò scacciare il cinghiale dal couile.
desbender] sbendare.
desbissemêt) squinternamêto, disordine
desbissê] squinternato, disordinato.
desbisser] disordinare, squinternare.
* desblauer) sbiadare.
desblay g.m] sgombramento.
desblayer) sgombrare.
desbleer] 1 sbiadare. 2.sgombrare.
desblouquer) aprire i passi.
desboire] cattiuo gusto di vino.
desboitter) smuouer vn'osso, disgiûgere.
deboitteure,g f) smouimento d'osso.
desboister, & desboiter] smuouer l'osso.
desbondement) scorrimento, flusso.
desbonder) 1. aprir la chiusa d'vn stagno, 2 scannellare. 3. scorrere.
desbondonner] sturacciare, scanoellare, aprire il cocchiume d'vna botte.
desbordê] allagato, sgangherato.
Homme desbordê) huomo sregolato, disordinato, dissoluto.
Femme desbordêe] donna del mondo, sregolata, & impudica.
desbordement, g. m.] 1. allagamento, inondatione. 2. sgangheramento, ò sgangheritudine.

Desbordement) sregolatamente, immoderatamente.

Desborder, se desborder] traboccare, allagarsi, allagare, & inondare tutta vna terra.

Desborner] leuar li limiti.

Desbort, g.m.] allargamento.

Desbossuer) appianare.

Desbotter] cauar gli stiuali, distiualare.

Desboucher] sturare, sturacciare, aprire, distoppare.

Desboucher vn trou, pour en boucher vn autre] sparare ò scoprire vn'altare per parerne & coprirne vn'altro.

Desboucher, dire, parler] sboccare.

Desboucler] sfibbiare.

Desbourber] spantanare, sfangare.

desbourgeonner) leuare i pampini.

Desbourrer] sborrare.

Desboursement, g.m.] sborsamento.

Desbourser] sborsare.

Desboutonner] sbottonare, sfibbiare.

Desbraguetter] sbraccare, sbrachettare.

Desbraillé) spettorato, sparato, & sgangherato.

Desbrailler, se desbrailler) spettorarsi, & spararsi.

Desbraquer) spiantar l'artiglieria.

Desbridement, g.m.] 1. sbrigliamento, 2. sparecchiamento.

Desbrider) 1 sbrigliare. 2. far presto, spedire.

Sans desbrider] in vn tratto, di lungo, senza intermissione.

Il ne vaut pas le desbrider] non val niẽte del tutto.

Desbrigandiner) disarmar di pezzi.

Desbris, g.m.] 1. rotta, rottura, rottame. 2. auanzo di rotta di esercito & d'vna casa. Voyez (debris.)

Desbriser] rompere, spezzare.

Desbrodequiner) cauare i borzacchini.

Desbrouillement, g.m.) districamento, sbrogliamento.

Desbrouiller) strigare, sbrigare, sgombrare, suiluppare, & sgarbugliare.

Debuissonner) sfrattare, smacchiare.

Desbuschement] sboscamento.

Desbuscher] sboscare, sfrattare.

Desbusquer] 1. sboscare, 2. tor la volta à vno.

Desbut, g.m.) tiro di palla ò di altro, primo tiro.

Desbuter] tirare vna palla.

Descacher) scoprire, palesare.

Descacheter] leuare il sigillo, aprire vna lettera, dissuggellare.

Descampement, g.m.] scampamento.

Descamper) 1 scampare, leuare il campo. 2. scampare, andar via, & fuggire.

Descapiter) decapitare, dicollare.

Descapuchonner] leuare il capuccio.

Descarreler ou despauer de carreaux] smattonare.

Desceindre] scingere, & scignare, sciogliere la cintola.

Desceint) scinto, sciolto.

Desceler] palesare, scoprire.

Descendance, g.f.] discendenza.

Descendant] discendente.

Descendre) scendere. (smontare.

Descendre de cheual ou d'vn chariot]

Descendre ou aualler vne chose] calare, auallare.

Descendu] sceso, calato.

Descengler] discinghiare.

Descente, g.f.] salata, & scesa.

Descente de boyau] discesa.

Descente d'humeur] catarro, discesa.

descente de bois flotté) catarro, ò gotta per metafora

descente de barque ou de chariot & de cheual) smontata.

* descepirer) leuare il scettro.

desceu, à mon desceu] senza mia saputa.

Deschainer] scatenare

Deschalander] leuare il credito, ò spaccio, straneggiar gli auuentori.

Deschalandement, deschalandise] perdita d'auuentori.

* deschambrer) separar la cameretta.

deschanger] sbaratare.

deschant, g.m.] 1. discanto. 2. disdetta.

deschanter) discantare, scantare, disdirsi.

Deschaperonner] 1. scapucciare. 2. leuare il capello.

descharge, g.f.] 1. scaricamento, scarico. 2. scaricata. 3. scusa, iscolpamento.

descharge de canon, &c.] sparata, sparria, sbombardamento.

descharge de femme enceinte) disgrauidanza, sconciatura di donna grauida.

Faire descharger vne femme grosse] far spregnare ò disgrauidarsi, far disperdere il frutto d'vna donna.

deschargé) 1. scaricato. 2. scarmo & suelto di vita, magro, e sottile della persona.

Taille deschargée) statura suelta.

deschargeoir, g.m.) scaricatoio.

descharger) 1. scaricare, & scarcare. 2. alleggerire, alleuiare. 3. compire, spargere il seme naturale.

descharger sa colere] sfogar l'ira.

descharger ou tirer quelque arme à feu) sparare.

Se descharger, s'excuser) scolparsi, iscolparsi, iscusarsi.

Se descharger sur vn autre) giocare à scarica l'asino.

Se descharger de sa grossesse) spregnarsi, disgrauidarsi.

Se descharger, qui se dit d'vne estoffe) perdere il colore.

Se descharger dans la mer ou en quelque autre eau, comme font les riuieres] sboccare, sboccarsi

descharges) scuse, scusationi.

deschargeur] scaricatore.

descharmer) smaliare.

descharné, maigre] scarmo.

descharnement, ou descharneure] scarnamento, & scarnatura.

descharner] scarnare, & scarmare.

deschapir) staccare, sfilare.

Se deschapir) spiccarsi, liberarsi.

deschaussé) scalzo, discalcio.

deschaussement] 1. scalzamento. 2. scarnamento di denti. 3. vna dissolatura d'albero.

deschausser] scalzare, discalzare.

deschausser vn arbre] cauare ò scalzare, discalzare, & dissolare vn'albero.

deschausser vne dent) scarnare vn dẽte.

Deschausser Bertran) imbriacarsi.

Il n'est pas digne de le deschausser) non è degno di discalzarlo, non vi è comparation frà loro.

Deschaussoir de dents, g.m. vn fer à deschausser les dents] scalciadenti.

descheance) 1. scadimento, rouina. 2. calo, calata, scemamento, sminuimento.

descheoir) 1. cadere, discadere, rouinare. 2. calare, scemare, sminuire.

deschet, g.m.] discatto, discadimento, calo, calata, calamento, scemamento, sminuimento, & diminutione.

dechet d'or ou d'argent, il calo dell'oro ò dell'argento.

dechet de riuiere) il calo d'vn fiume.

Le dechet de l'Empire Romain) il calo dell'Imperio Romano.

descheu) 1. discaduto, rouinato. 2. calato, sminuito, scemato.

descheualer] scauallare.

* descheuaucer) leuar la robba ò ciuãza

descheuaucher) scaualcare.

descheuelé, scapigliato, & iscapigliato.

descheueler] scapigliare, & iscapigliare.

descheuestrer] scapestrare, leuare il capestro.

descheuiller] schiauellare.

deschiffrer) aprire ò spianar le cifare, ò ziffere.

dechiffrer vne personne] descriuere vno bruttamente, con parole disauuantaggiole, & ingiuriole.

deschiffreur] 1 spianator di ziffere. 2. destrattore di persone.

deschiqueter] 1. tagliuzzare. 2. cinciscchiare, ò minuzzare.

deschiqueteure, g.f.) tagliuzzo, tagliuzzamento.

deschiré] stracciato, logoro.

* Elle n'est pas trop deschirée] non è brutta.

deschirement) stracciamento.

deschirer] 1. stracciare. 2. dettrattare, maledire.

deschirer ou deuorer vn oiseau ou quelque autre beste] sbranare.

deschireur] stracciatore.

deschireure) stracciatura.

descimenter, se descimenter) crepacciare il muro, staccarsi.

desclamper) staccare, sciogliere il vascello

desclauer) schiauare, mutar tono sopra l'organo, &c.

* desclaueter] scaualcare il cannone.

descliquer) sparare vn'arma da fuoco.

desclorre] schiudere, aprire.

desclos, g.m.) aperto.

desclouer] schiodare, & schiauellare.

descocher) scoccare.

descoeffer, voyez descoiffer.

descognoistre, voyez desconnoistre.

descoiffer, oster la coiffe) scuffiare, cauar la cuffia, disconciare il capo.

descoiffer, descheueler, arracher la coiffe de la teste) scapigliare il capo, strappar la cuffia della testa.

descoiffée] disconcia, scapigliata.

descoller, destacher) scollare, iscollare, spiccare, sdruscire.

Descol-

Descollement, g.m.] 1. scollamento, spiccamento. 2. dicollamento, & decapitatione.
Descoller, descapiter] decapitare, dicollare.
Descolorement, g.m.) scolorimento.
Descolorer) scolorire.
* Descombattre, se descombattre] salvarsi combattendo.
* Descombrer] sgombrare.
Descompte, g.m.) iscomputo.
Descompter) scontare, iscomputare.
Desconcerter) sconcertare.
Desconfire) mettere in rotta, disfare, & sconfiggere.
Desconfit] sconfitto, rotto.
Desconfiture, g.f.] sconfitta, rotta.
Desconfort, g m.) sconforto, disconforto
Desconforter] sconfortare, disconfortare
Desconnu) sconosciuto.
Desconnoissance] sconoscimento.
Desconnoistre] sconoscere.
Desconseiller) sconsigliare, dissuadere.
Desconseilleur) sconsigliatore.
* Desconsoler) sconsolare, sconfortare.
Descontenance) 1. sgarbatezza, scompostura. 2. sconuenenza.
Descontenancé) sgarbato, scomposto, mal creato, & scostumato.
Vn homme descontenancé & grossier] vna persona scostumata, e sgarbata.
Desconuenance, g.f.] sconuenenza.
Desconuenuë) 1. suentura. 2. sconuenenza.
Desconuenir) 1. sconvenire. 2. disauuenire.
Descordeler] ftorcere ò disfare vn cordone & vna corda.
descorder] 1 disfare vna fune ò vna corda. 2 scordare, discordare.
Descoucher) 1. leuar dal letto. 2. dormir fuor di casa.
Descoudre) scucire, sdruscire, & scuscire, scusire.
Ya il moyen d'en descoudre] che faremo, giocaremo, beueremo, &c.
Descouler] scorrere.
Descoulourer] scolorire.
* Descoulper) scolpare, iscolpare.
Descouple, le descouple des chiens] il discoppiare i cani.
Descoupler] discoppiare, & sguinzagliare.
Descoupper, voyez decoupper.
Descourager] leuar l'animo ò la voglia, disgustare, sconfortare, & auuilire.
Descouronner) scoronare.
Descourtois] scortese, discortese.
Descourtoisie] scortesia, discortesia.
Descouseur) scucitore.
Descousu] scucito, sdruscito, & scuscito
Ses affaires sont descousuës] le sue cose vanno male, sono in cattiuo stato.
Descousure) sdruscitura, scucitura, & scuscitura.
Descouvert) scoperto.
A descouvert) palesamente, manifestamente, alla scoperta, & alla palese.
Descouverte] 1. scoperta. 2. scoprimento.
Descouvrement, g.m.) scoprimento.
Descouvreur) 1. scopritore. 2. scorgitore.
Descouvrir] 1 scoprire. 2. palesare, manifestare. 3. scorgere, & accorgersi.
Descouvrir de loing] scorgere.
Se descouvrir] leuarsi & cauarsi il cappello.
descramponner] staccar dallo staffone, leuar l'vncino ò arpione.
descrasser] leuar la ruffola.
descrier] 1. discreditare. 2. bandire, prohibire.
Homme descrié) huomo discreditato, ò di mala fama.
descrié comme la fausse monnoye] sfatto discreditato.
descript] descritto.
description, g.f.] descrittione.
descrire) 1. descriuere 2. copiare.
descrocher] 1. sciogliere, distaccare, & leuar l'arpione. 2. sfibbiare.
descrochetter] idem.
descroire] scredere, non credere, non dar credito.
descroiser] scrociare.
descroissement, g.m.] sminuimento, menomamento, scemo, & scemare.
descroistré] sminuire, discrescere.
descrotter] 1. spilaccherare, nettar di fango. 2. mangiare, e spedir presto.
Elle vaut bien le descrotter] è bella, è assai bella, è degna d'esser abbracciata
descrotteur] 1. che leua o netta l schizzi di fango. 2. mangione.
descrottoire] setola & spelatoia da nettar le scarpe, raschiafango, & grattafango.
descrouller) scrollare, scuotere.
descroyant) miscredente.
descry, g.m.] bando, bandimento, prohibitione.
descuire] scuocere.
descuver) leuar dalla tina.
desdaignable, g.c.) sdegneuole.
desdaignement] sdegnamento.
desdaigner) sdegnare.
desdaigneur, mespriseur, qui desdaigne & mesprise] sdegnatore, sprezzatore.
desdaigneuse] sdegnatrice, sdegnosa, sdegnosetta, schifa, ritrosa.
desdaigneusement) sdegnosamente.
desdaigneux, qui est plein de desdain & de chegrin] sdegnoso, sdegnosetto, schifo, ritroso.
desdain, g m. desdaing] sdegno.
desdamer] 1. sdamare. 2. leuar vna tavola d'adosso all'altra.
* desdebter, desdetter) sdebitare.
desdict, g m. ou desdit] disdetto.
desdire se desdire] disdirsi, rettrattare.
desdit, desdite] disdetta, retrattione del suo dire.
desdommagement] Indennità.
desdommager) indennizare, rifare i danni.
desdorer] sdorare.
* desdormir, s'esueiller] suegliarsi,
desdormissement] suegliamento.
desduire] 1. scontare. 2. esplicare.
desdoubler] spiegare, sdoppiare, scempiare.
desdy, g. m.) disdetta, rettrattatione di sue parole.
desembarassement] sgombramento.
Desembarasser] sgombrare, distrigare.
desembarquer, & desbarquer) sbarcare, & disbarcare.
desembellir] disabbellire.
desembrocher] sbroccare.
desembuscher) 1. sboscare. 2. leuar le insidie.
desemmurer) smurare.
desempacqueter, ou despacqueter) sfardellare, spiegare, suiluppare.
desemparement) cessione.
desemparer] disimpadronire, abbandonare, cedere, lasciare.
desempenner] disimpennare.
desempescher] districare, sbrigare.
desempestrer] sgombrare, districare.
desemplir] vuotare.
desemplumer] spiumare.
desemprisonner] sprigionare, scarcerare.
desenchaisner) scatenare.
desenchanter] smaliare, disincantare, sfatturare.
desenclouër] dischiodare.
desencorder] leuar le corde.
desenduire] disincrostare.
desenfler) sgonfiare.
desenfourner) sfornare.
desengager) spegnare.
desenger) 1. sfornire. 2. leuar la vermina, sradicare.
desengourdir) leuar l'assideratione de' membri.
desengrossir] 1. spregnare. 2. sminuire.
* desenhorter] sconsigliare, dissuadere.
desenlacer, ou deslacer] slacciare, dislacciare, & sdilacciare, sciogliere.
desennuyer] trastullare, passare il tempo, leuar la noia.
desenrheumer] leuar ò passar l'infreddamento.
desenrooler) scancellar dal rolo ò dalla lista, leuar dal soldo.
desenrouiller) leuar la rugine.
desenseigner) disinsegnare.
desenseuelir) leuar dalla sepultura, dissepelire, disterrare, disotterrare.
desensorceller] smaliare, sfatturare.
desenasser] dissabbicare.
desenterrer) disotterrare.
desentortiller) suiluppare.
* desentrailler) suiscerare.
desentrauer) dispastoiare, & dispastorare, leuar le pastoie.
desenyurer) sbriacare, leuar l'ubbriachezza.
desequipper) leuar l'apparecchio ò le bagaglie.
desert, g.m.] diserto.
deserter] 1. disertare. 2. abbandonare.
deserteur) 1. disertatore. 2. abbandonatore.
desertion g.f.) disertione, destitutione.
deseruice) 1. dispiacere, cattiuo seruitio. 2. merito.
deseruir] 1. meritare. 2. spiacere. 3. sparecchiare ò leuar la tauola.
desesperade, à la desesperade] alla disperata.
* desesperance] disperatione.
desesperément) disperatamente.
desesperer] disperare.
desespoir, g.m.) disperatione.

Desestimer) sprezzare, non stimare.
Desestourdir] leuar lo stordimento.
* Desfacer] scancellare.
Desfaict, ou desfait] disfatto.
Desfaicte, ou desfaite] 1 rotta, sconfitta. 2. liberatione. 3 scusa. Voyez (deffaite)
Vne belle deffaite] vna bella scusa.
Desfaire) 1. disfare. 2. vccidere. 3 giustitiare. Voyez (deffaire.)
Se desfaire d'vne personne) sbrigarsi, leuarsi d'innanzi.
Se desfaire de son vice) abbandonare vn vitio.
Desfait) 1. disfatto. 2. pallido, smorto, distrutto della persona.
Desfalquer) difalcare, scontare.
Desfaroucher] addomesticare.
Desfascher] acquetare, consolare.
Desfaueur) sfauore, disfauore.
Desfauoriser) sfauorire.
Desfermer] schiudere, aprire.
Desferrer] 1. sferrare. 2. far restare vn nel parlare.
Desfeuiller, voyez desfueiller.
Desfiance, g. f.) diffidanza.
Desfiant] diffidante.
desficher] sconficcare.
desfiement] sfidamento.
desfier] sfidare, diffidare.
Se desfier] sfidarsi, disfidarsi, & diffidare.
desfigurer] sfigurare, guastare.
desfiler ce qui a esté filé] sfilare.
desfiler ou desfaire des choses enfilées, comme des coraux ou des perles) sfilzare.
desfinancé] senza finanze.
desflammer] sfiammare.
desfleurer] 1. disfiorare. 2. stuprare, deflorare.
desfleurir] sfiorire.
desflorer, despuceller] deflorare, stuprare, suerginare.
desfoncer) sfondare, sdogare.
desfoncer dans ses chausses) cagar nelle brache.
desformé) sformato.
desformément, g. m.) sformatamente.
desformer] sformare.
desfortune] sfortuna, suentura.
desfortuné) sfortunato, sfenturato.
desfouir) cauar fuori della terra.
desfourner] sfornare, cauar del forno.
desfournir) sfornire, sguernire, sprouedere.
desfrayer] spesare, far la spesa.
desfrayeur] spesatore.
desfreler] spiegar la vela.
desfreloquer] leuar le stracciature ò sfilature.
desfrichement, g. m.) dissodamento scassamento.
desfricher] 1. scassare, smouere il terreno, dissodare. 2 roncare, dironcare.
Terre desfrichée] terreno suelto.
desfriper] appianare, stendere, leuar le pieghe ò rughe.
desfrogner) appianar le grinze del viso.
desfroncer] appianar le pieghe ò rughe.
desfroqus, la desfroque] le bagaglie d'vno, l'auanzo delle bagaglie.
desfroquer) 1 rubbare. 2. sfratare, smonacare.
Se desfroquer) smonacarsi, & sfratarsi.
* desfroy, desfroyement) spesamento.
desfueiller] sfogliare, leuar le foglie.
* desfuler] leuarsi il capello.
desfy, g. m.] disfida, & sfidamento à combattere.
desgagement, g. m.] 1. dipegnamento, riscottimento. 2. liberatione.
desgager vn gage] dipegnare, spegnare, riscuotere.
Se desgager) suilupparsi, liberarsi.
desgageur) dipegnatore, riscottitore, liberatore.
desgainade) sguainamento, & sfoderamento.
desgaine, d'vne belle desgaine, par ironie) con vn modo ridicoloso.
desgainer] sfodrare, sguainare.
desgainer vn discours] sciorinare vn discorso.
Il ne veut pas desgainer] non uuol cauar denari della borsa.
desgarnir] sguernire, sfornire, sprouedere
desgarotter) sciogliere.
desgast, g.m. ou rauage de pais] guasto, ò saccheggiamento di paese.
Faire grand desgast en vn pais] guastare, saccheggiare, e manomettere vna terra
desgel, g. m.) disgielo, & disgelo.
desgeler] disgelare, disfarsi il gielo.
* desgingandé) squinternato.
desgister) leuar dal couile.
desglacer] disfarsi il ghiaccio.
* desgloutir) inghiottire.
desgluer) disimpaniare, staccar dalla pania ò dal vischio.
* desgobiller] vomitare.
desgoiser) sgorgare, garrire.
desgonder] sgangherare.
desgorgement, g.m.] 1 sgorgamento. 2. vomito.
desgorger) 1. sgorgare. 2. vomitare.
desgouler] vomitare, sgorgare.
desgourdir, comme desgourdir les doigts engourdis] 1. riscaldare, rauuiuare, sgranchiar le dita aggranchiate, distintirizzare. 2. mangiar presto.
desgourdissement, g.m.) rauuiuamento, distintirizzamento.
desgourmer, oster la gourmette à vn cheual) sbarbozzare, leuare il barbozzale.
desgoust, g. m.] 1 disgusto. 2 suogliamento, schifagione, & schifo.
desgoust, horreur, mal au cœur) stomaccaggine.
desgoustant] stucchevole, stomaccheuole, stomacoso, & schifetto.
desgoustement) suogliamento.
desgousté] suogliato.
Vn desgousté, vn bon desgousté] vn'ab boccato, vn buon compagno.
Faire la desgoustée] far Monna honesta da campi.
desgouster] 1. disgustare. 2 suogliare.
desgoutter, pour degoutter] stillare, gocciolare.
desgrader] digradare, leuare il carico.
desgraffer) sfibbiare, staccare.
desgraisser] leuare il grasso, sgrassare.
desgraisseur d'habits) caua-macchie.
desgrauer) sgrauare.
desgrommeler) sgrommare il latte.
desgrosser) assottigliare, sgrossare.
desgrossir) 1. spregnare. 2. assottigliare.
desguainer, voyez desgainer.
desgueniller, se desgueniller] leuarsi i stracci, vestirsi di nuouo.
desguerpir] cedere, abbandonare.
desguerpissement] cessione.
desguerpisseur] abbandonatore, ceditore
* desguilletter] distringare.
desguinder] calare a basso.
desguisé] 1 trauestito. 2. sconosciuto.
Aller desguisé) andar trauestito ò sconosciuto.
desguisement, g. m.) trauestimento.
desguiser] 1. trauestire. 2. fingere. 3. acconciare.
deshabiller) spogliare, suestire, cauar le vesti. leuare il uestito.
Se deshabiller) suestirsi, & spogliarsi le vesti.
Le deshabiller de quelqu'vn] le bagaglie per la notte da spogliarsi la sera.
deshabillé. subst. vn deshabillé] gonnella col giubbone, certa veste di donna.
deshabiter] dishabitare.
deshaler] leuare il bruciore del sole, disabbronzare il viso.
deshancher] sciancare.
deshanter] abbandonar la conuersatione
desharnacher) sfornire il cauallo.
* desheaumer] leuar l'elmo.
desheritement] diredamento, & disredamento.
desheriter) diredare. disredare, & diredare.
* deshingander squinternare.
deshonneste, g. c.] dishonesto.
deshonnestement] dishonestamente.
deshonnesteté, g. f.) dishonestà.
deshonneur, g. m.) dishonore
deshonoration, g. f.) dishonoratione,
deshonorer] dishonorare.
* deshonté] sfacciato, suergognato.
* deshouser) cauar le vose.
deshousser] cauar la gualdrappa.
desja) già, digià
desjanter vne rouë] smontare vna ruota, leuare i fusi ò raggi della ruota.
desiccatif] diseccatiuo.
desiccation, g. f.] diseccatione.
desidence] desidenza.
* desidieux) desidioso, pigro.
desjeuner, verb.) far collatione la mattina.
desjeuner, subst.] collatione la mattina.
designatif] disegnatiuo.
designation) designatione.
designer) disegnare, & designare.
* desinence) desinenza.
desinteressé] disinteressato.
desjoindre) scommettere, disgiugnere.
desjoint] scommesso.
desir, g. m) desiderio, brama.
desirable, g. c.] desiderabile, brameuole.
desirant] bramante. desideroso
desirer] bramare, desiderare, desiare.
desireux] bramoso, desioso.
desistement] cessamento.
desister] desistere, cessare.
desjucher vn oiseau] leuar l'vccello dalla pertica ò dal nido.

Deslabré)

Deslabré] cencioso, stracciofo, vestito di stracci.
Deslabrer] stracciare.
Deslacer] slacciare, dislacciare, disfare.
Deslacher] sparare, lasciare.
* Deslaicter] slattare, spoppare.
* Deslainer] slanare, spogliare.
Deslasser) riposare, leuar la stanchezza.
Deslatter, oster les lattes) leuar le late.
Deslauer) slauare.
Deslayer] stemprare.
desleyer] idem.
deslier) sciogliere, slegare, disfare.
deslogement, g.m.) aloggiamento, sgombramento, & sgombro.
desloger) 1. sgombrare, disloggiare, mutar stanza. 2. fuggire.
desloger, changer de quartier] leuare ò mutar gl'alloggiamenti.
desloger sans trompette) fuggire ò andarsene secretamente.
desloqueté) cencioso, stracciofo.
desloqueter] stracciare.
* deslouër] sprezzare, slodare, biasimare.
desloyal, g.m.] sleale, disleale, perfido.
desloyalement) slealmente, perfidamête.
desloyauté, g.f.] slealtà, dislealtà, disleanza.
desmacher] 1. restituire. 2. buttar fuori, palesare.
* desmaschoirer] smascellare.
desmaçonner] sfabricare.
desmailler] smagliare.
desmaillotté] sfasciato.
desmaillottement] sfasciamento.
desmaillotter] sfasciare vn bambino, cauar fuori delle fascie.
* desmaisonner] scacciar dalla casa.
desmancher] smanicare, dimanicare.
desmandibuler] squinternare.
desmanteler) 1. smantellare. 2. rouinar le mura & i ripari d'vna città ò fortezza.
desmantellement) smantellamento.
desmantibuler] squinternare.
desmarche, g f) passo, andatura.
desmarche de cordier] passo indietro.
desmarcher] passeggiare, caminare.
Se desmarcher] sgambeggiare.
desmarer) partir dalla riua del mare con la naue, far vela.
Se desmarer) muouersi dal suo luogo.
desmarier) smaritare, rompere il matrimonio.
desmarquer) leuare ò scancellare vn segno.
desmasquer] leuar la maschera.
* desmelancolier] leuare ò caccisr la malinconia.
desmembrement, g m.] smembramento.
desmembrer] smembrare.
desmenacer] sminacciare.
desmenagement) sgombro, sloggiamento.
desmenager] sgombrare, disloggiare.
desmentir) 1. dimentire, smentire, dare vna mentita. 2 disdirsi.
desmenty. vn desmenty, g.m.) vna mentita, o dimentita, & smentita.
desmeslement) sbrigamento, districamento.
desmesler) districare, sbrigare.
desmesler vne fusée) 1. districare vn fuso di filo intricato. 2. districare vn negotio.
Se desmesler] sbrigarsi, suilupparsi, sciogliersi, liberarsi.
Ils ont quelque chose à desmesler] hanno da fare insieme.
desmesuré) smisurato, smoderato.
desmesurément] smisuratamente, & smoderatamente.
desmettre] 1. deporre, dismettere. 2. smuouere, dislocare, suolgere.
desmettre d'vne charge] leuare il carico, deporre, digradare.
Se desmettre] cedere, disfarsi, rimanersi.
desmeubler] smobiliare, sfornir di masseritie.
desmis) 1. deposto, digradato, cassato dal carico. 2. smosso, sconcio, suolto, & dislocato.
desmoëller) smidollare.
desmonter] smontare, scaualcare, & scauallare.
desmonter l'artillerie) discassare l'artigliaria.
desmordre] smorsare, cessare, lasciar andare.
desmouler) sformare.
desmouuoir] smuouere.
desmunir] sfornire, smunire.
desnaturé] dishumanato, trasnaturato.
desnaturer) dishumanarsi, trasnaturare.
desneruer] sneruare, disneruare.
desniaisé, g.m.] 1. scozzonato, disgrossato, dirozzato. 2. scaltro, scaltrito, astuto.
desniaisement, g.m) 1. disgrossamento, dirozzamento, scozzonamento. 2. assottigliamento.
desniaiser) 1. scozzonare, disgrossare, dirozzare, & dirozzare. 2. scaltrire, & assottigliare.
desniaiseur) 1. assottigliatore, scozzonatore. 2. ingannatore.
desnicher) snidare, scouare.
desnouëment, g.m.] snodamento.
desnouër] snodare.
desnouër la langue) snodar la lingua.
Se desnouër] stenderfi, distenderfi.
desnouëure] snodatura.
desobeir] disubbidire.
desobeissance, g f) disubbidienza.
desobeissant] disubbidiente.
desobliger] disobligare.
desolateur) desolatore.
desolation, g.f.) desolatione.
desolatrice, g.f.) desolatrice.
desolément, g.m.] desolatamente.
desoler) desolare, guastare.
desoppiler] disoppilare.
desordonnance, g f] disordinanza.
desordonnément, g. m.] disordinatamente.
desordre, g m.) disordine.
desormais] hormai, homai, horamai.
de sorte que, voyez sorte.
desosser] disossare.
desourdir] disordire.
despacqueter] sfardellare, spiegare, suiluppare.
despaisé) dirozzato, & scozzonato.
despaisement] dirozzamento.
despaiser, bannir hors du païs) sbandire, sbandeggiare, & disborgare.
despaiser, desniaiser] instruire, dirozzare, ò dirozzare, digrossare, disbalordire, & disbestiare.
despaisseler vne vigne] spalare vna vigna.
despaistre) depascere.
* despamper, & despampreer] spampanare.
despaqueter, voyez despacqueter.
* desparager) sparare, leuar la conditione.
desparer] sparare vna camera.
desparier) dispaiare, scompagnare.
desparquer] leuar dallo stabbio.
despartir. voyez departir.
despassionné) disappassionato.
despauer) leuare i selci, smattonare.
despatrouiller, se despatrouiller) sbrigarsi, districarsi, liberarsi, sciogliersi.
despecement] spezzamento.
despecer) spezzare.
despeindre) dipingere.
despenaillé] stracciofo, cencioso.
despence, ou despense, g f.] spesa, costo.
despencer, ou despenser] 1. spendere. 2. consumare, diguazzare, sguazzare, & scialacquare.
despendeur] 1. spenditore. 2. spiccatore.
despendre] 1. spiccare, staccare. 2. spendere, consumare, sguazzare, scialacquare.
despendu] 1. spiccato 2. speso, consumato.
despens, g.m.) spese, costo.
Estre renuoyé sans despens] spedir gratis.
Aux despens du bon homme] alle spese di Giouan Villani.
Aux despens de qui il appartiendra) alle spese del crocifisso.
despense, g.f.) 1. spesa, costo. 2. dispensa, saluarobba.
De la despense ou picquette, du vin d'eau) acquarello.
Faire de grands despenses) sfoggiare, spendere assai, spender molto.
despenser) spendere, consumare, scialacquare, sbaragliare, diguazzare, & sguazzare.
despenser mal à propos) gittar via i denari.
despensier] 1. spenditore, dispensatore, massaio. 2. prodigo, scialacquatore, vn'allarga la mano.
despensiere) 1. spenditrice, ò massaia. 2. soutamassara, che hà cura della saluarobba.
despercher] sperticare, leuar dalla pertica.
* desperonner] leuare i speroni.
despersuader] dissuadere, sconsigliare.
despesche, g f.] spaccio, speditione.
despesché) spedito, spacciato.
Il est despesché) egli è spedito, è spacciato, è spedito per le poste.
despescher] spedire, spacciare, sbrigare.
Se despescher] spedirsi, sbrigarsi.
despessir) disfare, liquefare.
despestrer) sgombrare, districare, sbrigare.
despeupler] spopolare, & dipopolare.
despeupler vn jardin d'arbres] leuare ò sueller gli alberi.
despit, g.m.) 1. dispetto. 2 dispettoso.

En despit de luy) al suo dispetto, al dispetto di lui.
Despiter] far dispetto, sdegnare.
Se despiter] sdegnarsi, ò andare in colera
I'en despite vn chacun de faire mieux) ne disgratio, ne incago, ne impiscio ad ogniuno.
Despiteusement) 1. dispettosamente, 2. spietatamente.
Despiteux, g.m.] 1. dispettoso. 2. spietato.
Desplacer] leuar dal suo luogo.
Desplaire) spiacere, dispiacere.
Se desplaire en vn lieu) increscere à vno in qualche luogo, nõ starui volontieri
Desplaisance, g.f.) fastidio, maninconia.
Desplaisant) spiacente, spiaceuole.
Desplaisir, g.m.] dispiacere, disgusto
Desplancher] leuar le tauole ò gli assi.
Desplanter] spiantare.
Desplantoir, spiantatoio.
Desplastrer] staccare ò disfare il gesso.
desplier) spiegare.
Despliffer) leuar le pieghe ò grinze.
Despliffeure) spiegatura.
Desployer] spiegare.
A gorge desployée) alla smascellata.
Rire à gorge desployée, voyez rire.
A voile desployée] con ogni sforzo, à più potere.
Desplumer) spiumare, spennare, spennacchiare, & pelare.
Despocher] cauar della saccoccia.
Despoiffer] spegolare.
Desposseder) spossessare, spodestare.
Despouille, g f.) 1. spoglie, spogliamento, preda. 2. bagaglie.
La despouille] il frutto, la raccolta.
Despouilles d'oye ou de poulle & d'autre volaille) regaglie ò rigaglie d'occa ò di gallina: frattaglie di polli, come il fegato, cuore, collo, & ventricchio.
Despouille de serpent) reduuie di serpente.
Despouillement, g.m.) spogliamento.
Despouiller) 1. spogliare 2. rubbare. 3. cogliere i frutti
Se despouiller] 1. priuarsi, disfarsi. 2 spogliarsi, ò disuestirsi, cauarsi le uesti.
Se despouiller auant que de se coucher] donar la sua robba ad vn'altro prima d'esser morto.
Despouiller vn cerf] scorticare, leuar la pelle.
Despourprer] sporporare, leuar la porpora.
Despourueu] sprouisto, sproueduto.
Au despourueu] alla sprouista.
Despouruoir) sprouedere.
Despouruoir ses greniers) sprouedere i suoi granai.
* Desprendre] rilasciare, liquefare.
Desprier] spregare, riuocar la sua preghiera.
Despris, g.m.] dichiaratione delle robbe ò mercantie.
Despris g.m.) disprezzo.
Desprisable, g.c.] sprezzeuole.
Desprisement) spregio, & sprezzamento
Despriser) spregiare, o sprezzare, & auuilire.
* Despriseresse] spregiatrice, & sprezzatrice.
Despriseur) spregiatore, & sprezzatore.
Desprisonner) sprigionare, scarcerare.
Desprouvoir, voyez despourvoir.
Despucellement, g.m.] suerginamento.
Despuceller] suerginare, spulzellare, ò dispulzellare, & smammolare.
Desracinement) sradicamento.
Desraciner] sradicare, & disradicare.
Desraison) ingiustitia, torto.
Desraisonnable, g.c.] irragioneuole, ingiusto.
desraisõnablement] irragioneuolmente.
Desraisonné, voyez desraisonnable.
Desramer] diramare.
desranger] disordinare, mettere in disordine.
Desreigler] sregolare, disregolare
Desreiglement, g.m.] sregolamento.
Desreiglément] sregolatamente.
Desreter] disretare, sbrigare ò liberar dalla rete. (darsi.
Desrhumer] leuare il catarro, disinfred
Desridement) sgrinzamento, appianamento di rughe ò di grinze.
Desrider] sgrinzare, appianar le grinze.
Desrider les voiles] spiegare, molare.
Desriuer] 1. staccar la naue dalla riua. 2. staccare vn chiodo ribadito dal suo luogo.
Desrobé) rubbato.
Desrobée, à la desrobée) furtiuamento, alla sfuggiasca, & furon furoni.
Desrobement] rubbamento.
Desrober) rubbare.
Ne desrobe point] tien le man nette.
Voyez mano, & manetta.
Se desrober d'vne compagnie) inuolarsi ò sottrarsi dalla compagnia.
Desrobeur] rubbatore, ladro.
Desrocher] sroccare, diroccare.
Desroidir] distendere, frigidire, & ammorbidare.
Desroller] scãcellar dal rolo, ò dalla lista.
Desrompre] fracassare, rompere.
Desrondir] leuar la forma ronda.
Desroquer] diroccare, atterrare.
Desrougir) leuare il rossore.
Desrouiller] leuar la ruggine.
Desrouler) suiluppare.
Desroute, g.f.] rotta, sfilata, fuga.
Desrouter) 1. disfare, rompere il nemico. 2. leuar dalla via.
* Desroy, desarroy, g. m.] disordine, scompiglio.
Desrumer) scatarrare, leuar l'infreddamento.
Desrucher] leuar via dal cupile.
* Desruner] disordinare, sconciare,
Dessacrer] disacrare, profanare.
Dessaisine) spossessamento, priuatione, cessione.
Dessaisir, se dessaisir] cedere, lasciare, abbandonare.
Dessaisissiment) demissione, cessione.
Dessaisonné] fuor di stagione.
Dessalé, vn dessalé] vn furbo, vn scaltro, vn scaltrito.
Dessaler] leuare il sale, dissalare.
Mettre quelque viande salée à se dessaler, ou mettre tremper) farsi dissalare vna viuanda, metterla in molle, per cauarne la salsità.
Dessangler] leuar le cinghie.
Dessauvager) addomesticare.
Dessecher] seccare, disseccare.
Desseeler] dissigillare, leuare il sigillo.
Desseeler vn gond] disserrare vn ganghero.
Dessein, g.m.) disegno.
A dessein) à posta.
Desseller] leuar la sella.
Dessembler] diuidere, separare.
Dessemeler] dissolare.
* Dessetpilleur] rubbatore, ladro, mariolo, assassino di strada.
Dessere) rilassamento.
De dure desserre) che non spende ò non paga volontieri.
Desserrer] disserrare, rilassare.
Dessert] le frutta, il doppo pasto.
Desseruice] demerito.
Desseruir] 1. meritare. 2. demeritare. 3 leuare ò sparecchiar la tauola.
Dessieuelir) dissepolire, disterrare.
* Dessleurer) sceurare, separare.
Dessiccatif] disseccatiuo.
Dessieger, ou desassieger] leuar l'assedio
Dessillement] aprimento d'occhi.
Dessiller) aprir gli occhi.
* Dessoiuer) leuar la sete.
dessoler] dissolare il piede d'vn cauallo.
Dessoleure] dissolata, & dissolatura.
Dessorceler] smaliare, sfascinare, sfatturare.
Dessoudement) dissaldamento.
Dessoulder] dissaldare, staccar la saldatura.
Dessous) sotto.
Au dessous) al di sotto.
Au dessous de trente) meno di trenta, da trenta abbasso.
Donner du dessous superare.
* Dessuetude) disusanza.
Dessus] sopra, sù.
Au dessus, par dessus] di sopra, & al di sopra.
Au dessus, ou plus en quantité] più, di più
Au dessus de vingt) più ò di là di venti, da venti in sù
Par dessus, de surplus] di più.
Par dessus, au dessus, di sopra, al di sopra
Le par dessus, ce qu'on donne de surplus] l'aggiunta.
Là dessus] in quel punto, in quell'instante, in questo, sopra questo.
C'è dessus dessous, tutto sopra, sossopra.
Le dessus en musique] il soprano, & sopratto.
Le dessus d'vne sandale] guiggia, bossa.
Le dessus du vent] barlouento, & barlouento.
Le dessus d'vn treburbet à prendre des oiseaux) la ribalta d'vna trappola, ò scaricatoia.
Auoir le dessus) star di sopra, essere al di sopra.
Emporter le dessus] vincerla, venir di sopra.
Passer par dessus vne chose] trapassare.
destaché) staccato.
Destaché en terme de fortification] fatto in isola.
destachement, g.m.] staccamento.

Desta.

Destacher] 1 staccare. 2.schiauellare.
Destacher les esguillettes]sfibbiare,slacciar le stringhe, distringare.
Destail,g.m voyez detail.
Destaller] 1. piegar le mercantie, serrar la bottega. 2. fuggire, fuignare, brucare.
* Desteindre] spegnere.
* Desteint] spento.
Desteller] leuare i caualli dalla carozza ò dal carro.
Destendre) distendere, stendere.
Destendre vne chambre] sparare.
Destente d'vn roûet, g. f.] passetino di ruota da schioppo.
Destenture de chambre) sparamento.
Desterrer] disterrare, dissotterrare, cauar dalla terra.
Destillacquer, se destillacquer] leuarsi dal ponte del vascello.
Destin,g.m.] destino.
Destination) destinatione.
Destinée] destino.
Destiner) destinare.
Destirer vn collet ou vn linge) stirare vn collare ò altro panno lino.
Destiser) stizzare.
Destisser, destistre) distessere, disfar la tessitura.
Destissu] distessuto, sfilato.
Destituable) destitueuole.
Destituêr] destituire. priuare.
Destitution,g.f.) destitutione.
Destonner]scordare, vscir dal tono.
Destordement] storcimento.
Destordre] storcere.
Destorse] storcimento.
Destortiller) storcere, storcigliare.
Destoupper] sturare, distoppare.
Destour,g.m.) 1. giramento, viottolo. 2.disturbo (pour destourbier.)
Destou de ruê]uolta ò riuolta di strada.
Destours) 1. giramenti, viottoli, andiriuieni. 2.inuentioni, aggirate, scappate, aggiramenti.
* Destourbement,g.m.] disturbamento.
* Destourber) disturbare.
Destourbeur] disturbatore.
* Destourbier,g.m.) disturbo.
destournement]impedimento disturbo.
Destourner] 1. disturbare. impedire. 2.trauiare, storcere ò torcer dal camino. 3. metter da banda, scansare. 4. stringere vn'animale in vn certo luogo. 5.rubbare,trafugare.
Destourner, desrober] trafugare.
Se destourner) voltar le spalle à vno.
Ie ne voudrois pas en auoir destourné le pied] non ne farei vn tombolo in sù l'herba.
Ruê destournée] strada appartata.
*destournoire) bastone di cacciatore da scansare i rami.
Destracquer) trauiare, diuiare.
* destrapper) 1 sgombrare. 2.spastoiare
destrauer) 1.spastoiare, dispastoiare, leuar le pastoie. 2 fuiare.
* destreindre, ou estreindre) stringere, distringere.
destrempe,g.f.] tempra.
destrempe, terme de peinture) sguazzo, acquarella, tempra di pittura.
destrempe à destrempe, voyez peindre.
destrempé] intriso, stemperato.
destrempement] stemperamento.
destremper] stemperare, destemperare, intridere.
destrempia] mescuglio ò liquore di cosa intrisa e stemperata.
destresse,g.f.]angoscia,dolore,strettezza
* destrier, cheual] destriere.
destroit,g.m.] 1.distretto. 2 continente.
destromper) sgannare, disingannare, & disgannare.
Se destromper) sgannarsi, disgannarsi, & disingannarsi.
destrosner] leuar dal trono.
destroquer) disfare il cambio.
destrousse,g f.) rubberia,bottino, presa.
destroussement] assassinamento,rubbamento.
destrousser) 1. disbracciare vna veste sbracciata. 2.rubbare, assassinare,spogliare.
destrousser vn habit] disbracciare, lasciare andare ò calare à basso la veste sbracciata.
destrousseur] assassino di strada.
destructeur) destruttore, struggitore.
destruction,g.f.] destruttione, ò distruttione,& distruggimento.
destruire] struggere, destruggere, & distruggere.
destruisant) distruggente.
destruiseur) struggitore, distruggitore.
destruiseuse) distruggitrice, & distruttrice.
destruit] distrutto.
desualisement) sualigiamento.
desualiser) sualigiare, spogliare:
desueiner) suenare.
desueloppement,g.m.) suiluppamento.
desuelopper] suiluppare.
desuelopper vn pelotton] sgomitolare.
desuerouiller) scadenacciare, aprire il cadenaccio.
desuestir) suestire, spogliare, cauar le vesti.
desuestiture]disuestitura,spossessamento.
* desuergondé) sfacciato, suergognato.
* desuier) suiare.
desuisager) suisare, sfacciare.
desunion,g.f.] disunione.
desunir] disunire.
desuoilement g.m.) suelamento.
desuoiler] suelare.
desuoulter,ou desuouter]disfar la volta
desuoyement,g m.) suiamento.
desuoyement d'estomac] indigestione.
desuoyer] suiare, disuiare, trasuiare.
desusage,g m] disuso, disusanza.
desusiter] disusare, disusitare.
desyurer,se desenyurer) disimbriaccare.
detail,g m.] spaccio à minuto.
En detail] à taglio, ò à ritaglio, à minuto, à pezzo.
Vendre en detail) vendere à taglio.
detailler] 1.tagliare in pezzi. 2 vendere à minuto, ò à taglio.
detailleur] 1 tagliatore. 2.rigattiere.
* detalenté] suogliato.
detapper] distoppare.
detenir) detenere.
detente de rouêt,g f.] passetino di ruota da schioppo.
detenteur] detentore, detenitore.
detention,g.f.] detentione.
detenu) detenuto.
detenuê] detentione.
detergent] detergente.
deterger] detergere.
deteriorement] peggioramento.
deteriorer] deteriorare, peggiorare.
* determinance) determinatione.
determination determinatione.
determiné, vn determiné] vn determinato, & risoluto.
determinement) determinatione.
determinément] determinatamente.
determiner) determinare.
deterrer] disterrare, desotterrare, cauar dalla terra, ò di sotto terra.
detersif) detersiuo.
detestable,g.c.]detestabile,abomineuole
detestation,g f.) detestatione,abominatione.
detester] detestare, abominare.
detirer] stirare.
detomber] cauar dalla tomba.
detordre] storcere.
detour, g.m. voyez destour.
detracter) detrattare, maledire.
detracteur) detrattore.
detraction,g.f.] detrattione.
detrapper] sgombrare, sbrigare.
detraquer, se detraquer] diuiarsi, ò suiarsi.
detrencher]1 trinciare. 2.tagliare in pezzi.
detriment,g.m.) detrimento, danno.
* detrister] rallegrare, leuar la maninconia.
detromper, voyez destromper.
detrosner] leuar dal trono.
dette, g.f.) debito. Voyez (debte.)
* deturper) deturpare.
deu] 1.douuto. 2.debito.
deuallant) auallante, calante.
deuallée,g f.] calata.
deuallement] calamento.
deualler] calare, auallare.
deuancement,g.m.) auanzamento.
deuancer) 1. auanzare, superare. 2. andare innanzi, ò preuenire, & anticipare.
deuancier,g.m.] auanzatore,superatore.
deuanciers) antecessori, antenati, maggiori, predecessori, & i passati.
deuant) innanzi, dinanzi, auanti, & dauanti.
En deuant) d'innanzi via.
C'en deuant derriere] alla riuersa.
Aller au deuant]andare incontro, andare all'incontro.incontrare,farsi cõtra.
Auoir quelque chose deuant soy] hauer qualche robba ò danari.
Prendre le deuant) pigliare i passi innanzi.
Le deuant] 1. la parte d'innanzi. 2. la natura della donna.
deuant d'autel) dauanzale di altare.
Les deuants d'vn liure, les fueillets de papier blanc qu'on met tout deuant & au derriere] risguardi d'vn libro, carte da risguardo.

Papier à mettre deuant vn liure) carta da risguardi.
Loger sur le deuant] far copia di se, per metafora.
Bastir sur le deuant] 1.diuentar panciuto, far la pancia grossa. 2. diuentar grauida.
Deuant deuant, en chassant ou rebutant quelqu'vn) via via.
De deuant) dauanti, d'innanzi.
Ostez vous de deuant moy] leuamiti dauanti.
* Deuanteau] grembiale. & grembiule.
deuantier, g.m.) grembiale, & grembiule.
Deuanture d'edifice] frontispitio.
Deuë) douuta.
Deuëment] douutamente, & debitamente, conueneuolmente.
Deuenir] diuentare, & diuenire.
Deuenir quelque chose de bon) farsi da qualche cosa.
Ie ne sçay ce qu'il est deuenu) non sò doue sia andato.
Qu'est deuenu vn tel) che è del tale.
Que deuiendra il) che sarà di lui, che cosa sarà di lui.
Deuers) verso, alla volta di.
Deuers la ville] verso la città.
Deuidement) dipanamento, innaspamento, arcolagio.
Deuider en pelottons] dipanare, gomitolare, aggomitolare, aggomicciolare, & agguindolare.
Deuider en escheueau] innaspare, & arcolare.
Deuideur) innaspatore. agguindolatore.
Deuideuse, deuideresse] dipanatrice, innaspatrice.
Deuidoir, g.m.] dipanatoio, ò guindolo, da gomitolare le matasse in gomitoli.
Deuil, g m. voyez dueil.
Deuin, g.m.) indouino.
* Deuinailles] indouinationi.
Deuine, g.f.) indouina.
Deuinement] indouinamento.
Deuiner) indouinare, & apponersi.
Deuineresse] indouinatrice.
Deuineur) indouinatore.
deuis, g m.] ragionamento, fauellamẽto, discorso.
Deuise, g f.] impresa, motto.
Deuiser) ragionare, fauellare, discorrere, cianciare.
Deuiser vne arme, vne liurée, &c.] diuisare, disegnare.
Deuoir, verb.) douere.
deuoir, subst. g m.] debito, douere, obligo, ufficio.
C'est mon deuoir] è mio debito.
Il ne doit qu'à deux, à Dieu & au monde] hà più debiti che la lepre. deue ad ogniuno.
Qui me doit me demande] è il tempo di Ciollabate, chi hà da dare domanda.
Il n'en doit rien à l'autre] così buono ò perfetto come l'altro.
Cela m'est deu] ciò mi si viene.
Se mettre en deuoir de faire) mettersi in atto di fare.
Faire bien son deuoir) fare il debito, compir col suo debito, portarsi bene.

Ranger quelqu'vn à son deuoir] far stare à segno.
Deuolle, faire la deuolle) perderla marcia. perdere il giuoco marcio.
Deuolu, g.m.] deuoluto.
Deuolutaire] deuolutario.
Deuolutif] deuolutiuo.
Deuolution, g.f.) deuoluto. deuolutione.
Deuorant) diuorante.
Deuorateur) diuoratore.
Deuorer] diuorare.
Deuoreur) diuoratore.
Deuot) diuoto.
Deuotement] diuotamente.
Deuotieusement) diuotamente.
Deuotieux) diuoto.
Deuotion, g.f.] diuotione.
Deuouëment) votamente.
Deuouër] votare, abotire.
Deux) due, dui, dua.
Tous deux) ambidue.
Deux à deux] duerni, à due à due.
A Deux, au jeu de paume] à dui di quaranta, nel giuoco di balla.
A deux de jeux) del pari, nel giuoco di balla.
Nous sommes à deux, ou à deux de jeu] siamo del pari, siamo vguali.
Entre deux) in forse, irresoluto, fra il sì e'l nò.
Se mettre en deux] 1. adoprare ò fare ogni sforzo. 2. partorire.
Il n'en faut pas faire à deux fois) bisogna farla in vn tratto, bisogna fornirla
Deuxiesme, & deuxiême, g c.] secondo.
Dexterité] destrità, destrezza.
Dextre, g.c.] 1. destro. 2. dritto.
* A dextre, à la dextre] à man dritta.
Dextrement] destramente.
* Dextrier] destriere.
Dez, g m.) dadi.

DI

Dia] voce di carrettiere per fare andare il cauallo à man manca.
Il n'entend ni à dia, ni à hurhaut] è goffo ò ignorante.
Diabete) flusso continuo d'orina.
Diable) diauolo.
Diable, poulle d'eau] fulica, e folega.
Diable de mer] 1. coruo marino. 2. rospo di mare.
Vn diable d'homme) vn'huomo strano.
Faire le diable à quatre] far gran fracasso & guasto.
En diable, en diable & demy] fortemente, stranamente, come vn diauolo.
A tous les diables] à casa del diauolo.
Le diable est aux vaches) vi è gran male ò rumore.
Le diable bat sa femme, il pleut & fait du soleil) le nozze del diauolo.
Tirer le diable par la queuë) lauorare, ò stentar molto.
Le diable n'est pas tousjours à vne porte) il male non stà sẽpre doue si pone.
Quel diable est ce] che diauolo, ò che domine è questo:
Quel diable de langage est celà] che strano linguaggio è questo.
Il n'est pas si meschant diable qu'il est noir) non è così cattiuo.
Les diables ne sont pas si noirs qu'on les fait) i diauoli non sono così brutti come si dipingono.
Au diable zoo, & diable zoo) si dice da chi si fà beffe, ò non crede.
Le diable s'en pende) venga il canchero, venga il mal'anno.
Son diable y ait part] il membro virile.
Faire d'vn diable deux] due errori in vece d'vno.
Plus le diable a, plus il veut auoir) gli auari non sono mai satii.
Diablasser] bestemmiare ò inuocare il diauolo, far del diauolo.
Diablasseur) bestemmiatore, inuocator di diauoli.
diablerie, g f.) diauoleria, diauolamento
Diablesse] diauolessa.
Diableteau] diauolotto, diauolino.
diableusement) diauolosamente, come il diauolo.
diabolique, g.c.) diabolico.
diaboliquement) diabolicamente.
diacartame) diacartamo.
diacatholicon, g.m.] diacatolico, empiastro.
diachilon) diachilo, & diaculo.
diaciminon, g.m.) diacimino.
diaconal, g.m.] diaconale.
diaconat) diaconato.
diaconie, g.m.] diaconia, diaconato.
diacorion] diacorione.
diacre, g.c.] diacono.
diaculon, g.m.) diachilo, & diaculo.
diademe, g.m.) diadema, corona.
diafane) diafano, trasparente.
diagonal) diagonale, squanciano.
diagonalement] diagonalmente.
diagone, g c.] diagono.
diagredè) composto di diagredi.
diagredi, & diagredis) diagridio.
diaire] diario, di giorno, d'vn giorno.
dialecte] dialetto.
dialecticien] dialettico.
dialectique) dialettica.
dialogisme] dialogismo.
dialogue, g.m.) dialogo, ragionamento.
dialthée] dialteo, vnguento di bismalua
diamant, g m.] diamante.
diamant d'Alencon] diamante falso.
diamantin] diamantino.
diamargariton) diamargarito.
diambre] diambra, confettione d'ambaro ò di ambra.
diamoredis, g m.] 1. confettione di saluia seluatica. 2. merda. stronzo.
diametralement) diametralmente.
diametre, g.m) diametro.
diamouron] sciroppo di more.
diamoscon] certa poluere cordiale.
diane] Diana.
La diane] la Diana, il battere il tamborro la mattina.
dianison, g.m.] elettuario d'anice.
diantre, au lieu de diable] diamene, diamberne, diacene, & dialcene.
diapason] diapaso, ottauo in musica.
diapente] 1. quinta in musica. 2. cõpositione ò poluere di cinque ingredièti.
diaphane] diafano, trasparente.
diaphaner] far transparente.
diaphenicon] elettuario di datteri di Fenicia.

Diapho-

Diaphoretique) diaporetico, che risolue ò suapora gli humori.
Diaphragine] interstitio, tramezzo.
Diaphragme) diaframma, ò diafragma, & diaflammate.
Diaprê] screziato ò adornato di diuersi fiori ò altre cose rilucenti.
diaprer) screziare ò adornare di più colori & fiori, ò di gemme & di altre cose rilucenti, infiorare.
diapreure,g.f.) infioramento, & screziatura.
diarrhêe,g.f.) diarrea, flusso con inflammatione.
diarrodon) spetie di scirupo lenitiuo.
diarthose) connessione d'ossa.
diastile] diastilo.
diasenê] compositione medicinale di foglie di sena.
diatessaron] quarta in musica.
diathese) diatesi, dispositione.
* diaule pour diable) diauolo.
dict, ou dit) detto.
Le dit, le susdit] accennato, sopradetto, sopraccennato, accennato di sopra, sopratocco, & sopranomato.
dictame,g.m.) dittamo.
dictame bastard) dittamo bianco.
dictamon] dittamo.
dictateur.g.m.] Dittatore.
dictation,g.f.) dettatione.
dictature,g.f.] dittatura.
dicter) dettare.
diction,g.f.) dittione, voce, parola.
dictionnaire, g. m.) dittionario, vocabolario.
dicton,g.m.] motto, prouerbio.
d'icy) di qui, quinci.
diese] diesi, & diesis.
diete,g.f.) dieta.
dietetique] di dieta.
dieu] Dio. Iddio.
Les Dieux) i Dei.
dieu donnê) Teodoro.
dieu gard, Dieu vous gard') Dio vi salui, Dio vi guardi, Adio.
dieu vous aide, comme on dit aux pauvres] và con Dio, & và in pace, andate in pace & con Dio.
A dieu] Adio.
dieu vueille que, plaise à Dieu que) Iddio voglia, piaccia a Dio, faccia Iddio, Dio faccia che.
A Dieu ne plaise] Iddio non voglia, tolga Iddio.
* dieutelet] picciolo Dio.
diffamateur) difamatore.
diffamation] difamatione.
diffamatoire,g.c.) difamatorio.
diffamatrice] difamatrice.
diffame] infamia, dishonore.
diffamer) difamare, & infamare.
differemment] differentemente.
difference,g.f.) differenza.
differencier, faire difference) far differenza.
different, adject.] differente.
different. vn different, subst. g.m.] vna differenza ò dissensione, quistione, rissa, disputa.
differer] 1. differire, esser differente. 2. differire, indugiare, prolungare.
tirare indietro vn negotio.
difficile,g.c.] difficile.
Vn homme difficile) huomo guardingo, ò difficile da contentare, & fastidioso da seruire ò gouernare.
difficilement) difficilmente.
difficultê,g.f.] difficoltà.
difficultê d'haleine) asma, ambascia, & ambastia.
Difficultê d'vrine) strangurìa, stillicidio.
Faire difficultê) ricusare & dubitare di fare.
Il ne fait point de difficultê de faire) non dubita di fare.
Difficulter, rendre difficile] difficultare.
* Difflation) suaporamento.
Difforme,g.c.] difforme.
Difformêment) bruttamente, sconciamente, difformemente.
Difformitê,g.f.] difformità.
Diffus) diffuso.
Diffusêment] diffusamente.
Difriges) difrige, feccia ò scoria & greppole di rame fonduto ò cotto, parola Greca.
Digame] digamo.
Digastrique) che hà due ventri.
Digerer) digerire, smaltire, padire.
Digerer ou cuver son vin] smaltire il vino.
Digerer bien vne affaire) considerar bene.
Ne pouvoir digerer vne chose] non potere intendere ò tolerare vna cosa.
Digeste, le Digeste] il Digesto de' Legisti.
Digestif) digestiuo.
Digestion,g.f.] digestione.
De dure digestion) 1. di dura digestione, difficile da digerire, 2. difficile da tolerare.
Digitale] digitella, herba.
Digne,g.c.] degno.
Il n'est pas digne de le deschausser, voyez deschausser.
Dignement) degnamente.
Dignitê,g.f.] dignità.
Digression,g.f.) digressione.
Faire vne digression] far digressione.
Digue,g.f.] argine, & argimo, sponda.
Dilaceration,g.f.] dilaceratione.
Dilacerer) dilacerare.
Dilapider] dilapidare, consumare.
Dilatable) dilateuole.
Dilatateur) dilatatore, ampliatore.
Dilatation) dilatatione, ampliatione.
Dilater] dilatare, ampliare, stendere.
Dilation,g.f.] dilatione, indugio.
Dilatoire,g.c.] dilatorio.
Dilayant) indugiante, prolungante.
Dilayement, g.m.] indugio, dilatione.
Dilayer] indugiare, differire, & prolungare.
Diligemment] diligentemente.
Diligence,g.f.] diligenza.
Faire ses diligences) passare vfficij.
Diligent) diligente
Diligenter] diligentare, affrettare.
Se diligenter] esser diligente, far presto, spedire.
dille de chandelier) bicchignolo, ò piniolo di candelato.
* Dillon) spetie di sella da donna.
* Dilucide] dilucido.
* Dilucider) rischiarare.
Dimanche,g.c.) domenica.
Le dimanche des rameaux) la domenica delle palme.
Dimension] dimensione.
diminuêr) sminuire, scemare.
Diminutif) diminutiuo.
diminution,g.f.) 1. diminutione, scemamento. 2. diminuimento di musica.
* Dinanderie) lauoro di rame. 2 bottega di calderaro.
* Dinandier, chaudronnier] calderaio, & calderaro.
Dinarchie) Dinarchia, gouerno di due Principi coogiunti.
Dindan, le son des cloches) il dindonare delle campane.
Faire dindan) dindonare.
Dintiers] testicoli di ceruo.
diocesain) vescouo della diocesi.
diocese] dioecsi.
diptame) dittamo.
dire) dire.
dire bien, auoir bonne grace, estre bien seant) campeggiar bene.
Y auoir à dire) 1. esserui differenza. 2 mancarui qualche cosa.
comme vous pourriez dire] come sarebbe à dire.
cela va sans dire) questo s'intende.
dire vne chose pour l'autre] mutar l'agresto, errar nel parlare.
*A dire d'où venez vous] con ogni sforzo, à tutto potere.
dire le mot) motteggiare, scherzare.
En dire] fauorire, esser fauoreuole, parlando della sorte.
La chance luy en dit) la sorte gli è fauoreuole.
direct] diretto.
directement) direttamente.
* directer) dirigere, indrizzare, gouernare, regolare, & condurre.
directeur.g.m.] direttore.
direction] direttione.
directoire] direttorio.
directrice,g.f.] direttrice.
direption] spogliamento, presa per forza.
diriger] dirigere, indrizzare, condurre, gouernare, & regolare.
disceptateur) discettatore, contenditore, disputatore.
disceptation] discettatione, contesa, disputa.
disceptatrice] contenditrice, arguitrice, disputatrice.
discepter] contendere, disputare.
discernement,g.m.] discernimento.
discerner] discernere.
disciple,g.c.) discepolo.
disciplinable,g.c.) disciplineuole.
disciplinaire,g.c.] di disciplina.
discipline,g.f.) disciplina.
discipliner] disciplinare.
discommodation) scommodo, scommodamento.
discommoder] scommodare, & discommodare.
disconcerter] sconcertare.
discontinuation,g.f.) scontinuatione.

Discontinuément, g.m.] idem.
Discontinuër] scontinuare, cessare.
Disconuenance,g.f.] sconuenenza.
Disconuenir] sconuenire.
Discord,g.m.] 1.discordo, discordante. 2.discordia, & discordanza.
Discordamment] discordantemente.
Discordant] discordante.
Discorde] discordia, discordanza.
Discorder) discordare.
* Discoster) scostare, discostare.
Discoureur) parlatore, ragionatore.
discoureur,cajolleur) ciarlone,cicalone
Discourir] ragionare, discorrere, & fauellare.
Discours,g.m.] discorso, ragionamento.
Discours au vieux loup] fauole,spropositi.
Discours long & ennuyeux] girandola di discorso.
Discourtois) scortese, discortese.
Discourtoisie] scortesia, discortesia.
* Discrepance) discrepatione,differenza
* Discrepant) differente, discrepante.
Discret] discreto.
discretion,g.f.) 1. discretione. 2.separatione.
Discretement) discretamente.
* Discrucier) tormentare, stratiare.
Discussion] discussione.
Discuter) discutera.
Discuteur) discutatore.
* Diseau] decina.
* Diseler) ridurre in decine.
diseniet] 1.decinale, decurione. 2.capo di squadra.
* disentourner] disattorniare.
* disert] eloquente, ben parlante.
* disertement) eloquentemente.
disette,g.f.]1.bisogno,necessità,carestia, mancamento 2.pouertà.
disetteux) 1.bisognoso. 2.pouero.
diseur) dicitore.
Beau diseur] gran dicitore.
L'entente est au diseur] sò quello che dico quando dico zuppa.
disferre]certo ferro di due pezzi congionti,fatto à posta per conseruatione del piede d'vn cauallo in tempo di bisogno.
disgrace,g.f.] disgratia.
disgracié) disgratiato, & sgratiato.
disgracier] disgratiare, & sgratiare.
disgregation) disgregatione.
disgreger) disgregare.
disjonctif) disgiuntiuo.
disjonction) disgiuntione.
disjoindre) disgiugnere.
dislocation) smouimento d'osso, ò di membro, suolgimento, sconciatura, & dissiuatione.
disloquer] slogare, smuouere, suolgere, & dissiuare.
disloqué] smosso, sconcio, suolto.
dismage,g m) decimaggio, il decimare.
disme,g.m.] decima.
dismer) decimare.
dismeur] decimatore.
dismier] decimatore.
disné, le disner,g.m.] il desinare,pranso
disnée, la disnée] 1.il luogo doue si desina per viaggio. 2.il prezzo del desinare.

Disner] 1.desinare,pransare. 2.pranso.
Le disner de la brebis] tempesta secca, tempesta senz'acqua.
disner d'Aduocat]pranso buono ò commodo.
Disner de chien] pane & acqua.
Disner à l'asne] pasto senza bere.
Disner de mouche) cattiuo desinare.
Disneur] mangiatore.
Beau disneur] gran mangione.
Disparition] sparitione.
Disparoissance) sparescenza.
Disparoir] sparire.
Disparoistre] sparire.
Disparu] sparuto.
Disparution] sparitione.
Dispensateur] dispensatore.
Dispensation] dispensatione.
Dispense,g f.] dispensa.
Dispenser] dispensare.
Se dispenser d'vne personne) pigliar sicurtà d'vno.
Disperser] dispergere, spargere.
Dispersion] dispersione.
Dispos,g.m.] disposto, agile.
Disposé) 1. disposto, ordinato. 2.disposto, sano o mal sano.
Disposément) ordinatamente.
disposer] disporre, disponere.
dispositeur) dispositore.
dispositif] dispositiuo.
disposition,g f.) dispositione.
disposition ou habilité à faire quelque chose] attitudine, & dispositione à fare vna cosa.
dispostement] agilmente.
disproportion) sproportione.
disproportionner] sproportionare.
disputable,g.c.] disputeuole.
* disputailler] disputare, gridare.
* disputation] disputa.
dispute,g.f.] 1.disputa. 2.contesa, rissa, ò quistione in parole.
disputer] disputare.
disputer quelque chose) contendere.
disputer à qui fera le mieux) gareggiare.
disruption) diruttione.
* dissection] dissettione. anatomia.
dissemblable, g.c.) dissimile, dissomigliante.
dissemblablement] dissimilmente.
dissemblance,g.f.) dissomiglianza.
* dissemeler) dissolare.
dissension,g.f.] dissensione.
dissentiment] dissentimento.
dissentir] dissentire.
* dissequer] dissecare,tagliare in pezzi.
* dissimilaire] dissimile.
dissimulateur) simulatore, & dissimulatore.
dissimulation] simulatione, & dissimulatione.
dissimulatrice] simulatrice.
dissimulé, & double, à deux visages] simulato, che hà due mostacci.
dissimulément] simulatamente.
dissimuler) simulare, & dissimulare.
dissipateur) dissipatora.
dissipation] dissipatione.
dissiper) dissipare, & sciuppare.
dissociable g.c.) dissocieuole.

dissociation] scompagnamento.
dissocier) scompagnare.
dissolu] dissoluto,sfrenato,dispèrato.
dissoluant) dissoluente.
dissolubie,g c.] dissolubile.
dissoluëment] dissolutamente, alla scapestrata.
dissolutió,g.f.) 1.dissolutione.2.dissolutezza.
dissonant] dissonante, discordante.
dissoudre) dissoluere.
dissout] dissoluto.
dissuader] dissuadere, sconsigliare.
dissuasió,g.f.]dissuasione.& disuasione.
dissuetude] disusanza, disuetudine.
dissyllabe) disillabo, due sillabe.
distance] distanza.
distant) distante.
distension) distensione.
distillable,g.c) distilleuole.
distillation, distillatione.
distillateur] distillatore.
distillement,g.m.] distillamento.
distiller) distillare, stillare, & lambiccare.
Eau distillée)acqua stillata,ò lambiccata
distilleur) distillatore.
distinct) distinto.
distinctement) distintamente.
distinction) distintione.
distingué] distinto.
distinguer] distinguere.
distique,g.m.] distico.
distract) distratto, distrattione.
distraction] distrattione, alienatione, separatione.
distraict,ou distrait,g.m.]distratto,diuiso, separato, scontato, diuertito.
distraire] distrarre. distrahere, diuidere, diuertire, alienare.
distrait] distratto. Voyez (distraict.)
distrayant) distrahente.
distribuër] distribuire, dispensare.
distributeur] distributore,dispensatore.
distributif] distributiuo.
distribution,g f) distributione.
* district] distritto, contrada di paese.
dit) 1.detto. 2.prouerbio.
ditateur] Dittatore.
* dite, à sa dite) à sua voglia, à suo piacere.
diton) ditiono.
diuaguer) diuagare.
diuers] diuerso, & vario.
diuersement) diuersamente.
diuersifiement] variatione,variamento, & diuersificatione.
diuersification) diuersificatione, variatione.
diuersifier] variare, diuersificare.
diuersion g.f.] diuersione.
diuersité,g.f.) diuersità.
diuertir) 1. disturbare. diuertire. 2. ricreare, trastullare, rallegrare.
Se diuertir, se recréer] rallegrarsi, ricrearsi, pigliarsi spasso, diportarsi, trastullarsi.
Se diuertir ou se desporter d'vne chose] leuarsi & rimanersi d'vna cosa.
diuertissement,g m.] spasso, trastullo.
diuin] diuino.
* diuinance] augurio, indouinatione.

D.u na-

Diuination]auguratione,indouinatione
diuinement) diuinamente.
diuinitè,g.f.) diuinità.
* diuis, diuisè) diuiso.
diuisément) separatamente.
diuiser) diuidere.
diuiseur] diuiditore, separatore.
diuisible,g.c.] diuisibile.
diuision,g.f.) 1.diuisione.2.dissensione.
diuorce,g.m.) diuortio.
diurrtique] diuretico.
diurnal,g.m.] diurno, & diurnale, d'vn giorno.
* diurne,g.m.) diurno, d'vn giorno.
* diuturne, g.c.) diuturno.
divulgateur) diuolgatore, & diuvlgatore.
divulgation] diuolgatione, & diuvlgatione.
divulgatrice) diuolgatrice, & diuvlgatrice.
divulguer] diuolgare. & diuvlgare.
divulsion,g.f.] diuvlsione.
dix) dieci.
dizaln, ou dizaln, g.m.) 1. vna moneta Francese di dieci denari. 2. decina, vna stanza di dieci versi.
dixaine,g.f.] decina, numero di dieci.
dixenier) decurione.
dixhuict] diciotto.
dixhuictiesme,g.c.]diciottesimo,decimo ottauo.
dixiesme, ou dixiême,g.c.] decimo.
dixme,g.m. voyez disme.
dixneuf] diecinoue, & dicianoue.
dixneufuiesme,g.c.) decimo nono.
dixsept] diecisette, & diciasette.
dixseptiesme, decimo settimo.
dizain) decina. Voyez (dixain.)
dizain, chappeler à dix grains] corona di nostro Signore.
dizain de chapelet) posta di corona.
dizaine,g.f. voyez dixaine.
dizeau] vna decina, dieci.
Vn dizeau de gerbes)vn mucchio di dieci fastelli di biade.

D O

Dober, voyez dauber.
docile,g.c.)docile,& ámaestreuole.
docilement) docilmente.
dociliser] docilitare, render docile.
docilitè g.f.) docilità.
docte,g.c.] dotto, letterato.
doctement] dottamente.
docteur) Dottore.
Passer Docteur, faire Docteur) addottorare, & dottorare.
Passer Docteur, estre fait Docteur) addottorarsi, essere addottorato.
doctoral,g.m.] dottorale.
* doctorande] dottoratione, addottoramento, la solennità ò magnificenza d'vn'atto di dottorato.
doctorat, g.m.] dottorato.
doctorer] addottorare.
* doctorie] dottoraggine.
doctrinable,g.c.] dottrineuole.
doctrinal) dottrinale.
doctrine,g.f.] dottrina.
document,g.m.) documento.
dodelinement] dondolamento.
dodeliner) dondolare.
dodelineur] dondolatore.
dodine) 1.dondolamento di capo. 2.intingolo ò salsa di cipolle.
A la dodine.salsa di cipolle per le anitre
dodinement) anninamento.
dodiner] nanoare, anninare.
dodineur) anninatore.
dodineuse] anninatrice.
dodo] la ninna, parola bambinesca.
dodu] grassotto, paffuto.
doge, Duc à Venise) Doge. ò Duca.
dogmatiser]insegnare vna singolare dottrina ò vna opinione non commune.
dogmatiseur) che insegna vna dottrina nuoua ò vna particolare opinione.
dogmatisme] dottrina nuoua.
dogmatiste] inuentore di dottrina & di setta nuoua.
dogme, g.m. vne opinion ou doctrine particuliere & qui n'est pas commune] nuoua & particolare dottrina, ò opinione.
dogue) alano, can grosso.
doguin, vieux doguin) vecchiaccio, vecchione.
doigt, ou doit, g.m.] dito.
Le petit doigt) il mignolo,dito mignolo
Ie n'en mettray pas le doigt au feu)non voglio afficurarlo.
Il a mis le doigt dessus] hà trouato il negotio.
Se mordre les doigts] pentirsi.
Au doigt & à l'œil) con ogni cura.
Toucher du doigt] conoscer chiaramente.
Scauoir sur le bout du doigt] sapere à mena dito, ò à corre lingua.
Comme les deux doigts de la main. c. bons amis] carne ed vnghia, chiaue e mezzuolo.
Vn doigt de vin] vn poco di vino, vn sorso, vna sorsata.
donner sur les doigts] 1. dar sopra le dita. 2.riprendere, corregere.
Il ne faut pas mettre le doigt entre le bois & l'escorce) 1. non bisogna ficcare il dito fra la legna e la scorza. 2.non bisogna impacciarsi fra marito e moglie.
doigtier] 1. ditale. 2. campanella seluatica, herba.
* doisil,ou dousil,vn faucet,g.m.] spillo ò stoppino di botte.
* dol) dolo, inganno.
* doleance) doglienza.
dolent) dolente.
dolemment) dolentemente, & lamenteuolmente.
dolentement] dolentemente.
* doler, raboter) asciare, piallare.
doloire,rabot. g.f] ascia, pialla.
dolyman] veste alla Turchesca.
dom) Don, Signore. Mot Espagnol.
domaine,g.m] 1.dominio. 2. danaro & Signoria patrimoniale del Rè ò di altro principe.
domanial] di dominio.
domanier) 1. di dominio. 2. che hà dominio.
dome,g.m.] domo, chiesa catedrale.
domestique,g.c.] domestico.
domestiquement) domesticamente.
* domestiquer] addomesticare.
domicile,g.m.) domicilio, stanza.
domicilier] alloggiare, stanziare.
dominant] dominante.
dominateur] dominatore.
domination] dominatione.
dominatrice) dominatrice.
dominer] dominare, signoreggiare
* domineur) dominatore.
dominicain) Dominicano, ò Iacopino.
dominical) dominicale.
domino, g. m.) 1. spetie di berretta di canonico. 2.spetie di velo ò acconciatura di testa.
dominotier] che fà delle dette berrette.
dommage,g.m.] danno.
C'est dommage) è peccato.
dommageable,g.c.) dannoso,danneuole.
dommageablement] danneuolmente.
domptable,g.c.) domeuole.
dompter) domare.
dompter vn poulain]sbardellare vn polledro.
dompteuenin) vincetossico, herba della rondine.
dompteur] domatore.
dompture] domatura.
don] dono, donatiuo.
Le don d'amoureuse mercy) l'vltimo ò il maggiore fauore della donna all'amante.
don mutuêl] interdono, dono scambieuole.
donataire) che hà hauuto ò riceuuto vn dono.
donaison) donagione,& donatione.
donateur] donatore.
donation] donatione. donagione.
donc) dunque, adunque.
doncque, & doncques) idem.
dongeon) il maschio d'vna fortezza, vna interiore difesa ò fortezza nel mezzo d'vn castello per diffendersi ancora, quando il restante fosse preso
* donnée] distributione, donatione.
donner] 1.donare,dare in dono. 2.dare, porgere, recare.
En donner d'vne) piantarla à vno, accoccarla, ò attaccarla, vccellare, ingannare,infinocchiare, infrascare, dare ad intendere lucciole per lanterne
donner du coude, de la main, &c.] ferire, dare, percuotere.
Se donner la peine) pigliarsi la cura ò fatica.
donner jusques en vn lieu] andare ò arriuare in vn luogo.
donner les chiens) accannare, discoppiare, sciogliere i cani.
donner sur l'ennemy] dare addosso al nemico.
Elle en donne à tout le monde) ne da a' cani. e a'porci.
Se donner la peine] pigliarsi la fatica, la cura.
S'en faire donner) far copia di se.
Ie vous le donne pour honneste homme)io ve l'afficuro per galant'huomo
donneur] 1 donatore. 2.datore.
Vn donneur de bons iours) vn' adulatore.
donq, voyez donc.

Donques] dunque, adunque.
Dont] 1. del quale, della quale, de' quali. 2. cui. 3 onde, laonde.
Dontable, & donter, g.c. voyez dôpter.
* donzelle] 1. donzella. 2. spetie di pesce simile al congio.
dorade] orata, orano, pesce.
dorcade] capriuolo seluatico.
dorê) indorato, & dorato.
dorée, adject.] indorata.
Dorée, (subst.] 1. ornata, & orata, & orano, vn pesce. 2. vna spetie di pero.
Sortir par la porte dorée] scampare, ò scappar per via di denari.
dorelle] 1. orobino, 2. eruo.
* dorelots) dorarie, ornamenti d'oro da donne.
dorelotter, voyez dorlotter.
dorement) indoramento.
dorer] indorare, & dorare.
dorerie) doraria.
D'oresenauant, & doresnauant) d'ora innanzi, da qui innanzi, per l'auuenire, nell'auuenire, & nel tempo auvenire.
doreur) indoratore.
doreure] indoratura, doreria.
dorique) Dorico, ordine di Architettura.
Dorlot] doreria, ò doraria di donne, gioiello di oro ò di pietre pretiose, col quale vna donna si adorna.
dorlotter) lusingare, accarezzare trattar delicatamente, dar tutti gli agi.
Se dorlotter] viuer da vecchietto, & delicatamente.
dorlotteur) lusingatore, che tratta gli altri con delicatezze.
dormailler) dormir di continouo.
dormant] 1. dormiente. 2. dormendo. 3. dormiglione.
dormant, ou dormeur, qui se laisse aller au sommeil à toute occasion] dormiglione.
Eau dormante] acqua stagnante.
dormeur] dormitore, dormiglione.
Grand dormeur) dormiglione.
dormille, g f.] spetie di lampreda.
* dormilleuse] dormigliosa.
dormilleux) dormiglioso.
dormir] dormire.
dormir en chien] dormire ad ogni hora
Le dormir de l'eau] lo stagnare, ò star chero dell'acqua.
Enuoyer dormir) vccidere ò ammazzare vno.
dormitoire, g m.) 1. sonnifero. 2. dormitorio.
dorque) spetie di naue.
dorsal, g.m.] di schiena, dorsale.
dortoir, g.m] dormitoio, & dormitorio
dos g m.] dosso, dorso, e schiena.
En dos, à oud] a bardosso.
Le dos de la main] la parte di sopra della mano.
Le dos d'vn couteau] costa ò costola di coltello.
dos ou dossier de cuirasse) schiniera, & schienale.
Le dos d'vn papier] dosso di carta.
dos à dos] del pari, senza spese.
A dos d'asne) a schiena d'asino.
Auoir bon dos, assez de force, ou de bons reins] hauer buona schiena.
Il a bon dos] egli può sopportare ogni cosa.
Tourner le dos] 1. voltar le spalle, abbandonare, piantare. 2. fuggire, andar via.
Tourner le dos aux richesses, &c.) dar de' calci alle ricchezze.
Si tost qu'il a eu le dos tourné) subito che si è partito.
Battre dos & ventre] batter ben bene.
Tout sur le dos du pauure homme) alle spalle ò alle spese del popolo.
Ie le porte sur mon dos] 1. mi fà compassione. 2. mi dà fastidio.
dose, g.f.) dosa, doso, & doscena.
dosme, g. m.] 1. chiesa catedrale d'vna città. 2. casa, ò palazzo con cupola tonda.
dosse d'ail, g f) spicchio, ò spigolo d'aglio.
dosserasse) boccatello, che regge la maggior traue, pila di muro.
dossier de chaire) spalliera di sedia.
dossier de lit, dossiere] capo di letto.
dossier de cuirasse) schiniera, schenale, & schienale.
dossiere, chaire dossiere] carrega ò sedia che hà spalliera.
dossiere de cuirasse] schienale, & schiniera.
dost, voyez dot.
dot, g.m.) dote.
dotal) dotale.
dotateur] dotatore.
doter] dotare.
d'où) 1. donde, di che luogo. 2. onde, laonde.
doüaire, g.m.] dote della donna.
doüairiere] dogaressa, che gode la dote.
doüane, g f.) dogana.
doüannier) doganiere.
* douber, ajuster] addobbare, alestare.
* doublage] sussidio, imposta.
double, adject) 1. doppio. 2. falso, ò simulato.
double, g m. subst.) quattrino di moneta Francese, che fà la sesta parte d'vn soldo.
double, de cerf, &c.] seuo ò grosso di ceruo, ò altro animale.
double d'escriture] copia, essemplare.
Gaigner vn double, estendre la peau d'vn veau] stender le cuoia.
Au double) al doppio, doppiamente.
Le double) altrettanto.
Homme double] huomo falso ò doppio
Mettre en double) piegare in due, doppiare.
Mettre les morceaux en double] mangiar presto, far bocconi grossi.
A double tour, & à double carillon] à tutto potere, cō ogni sforzo possibile.
double crochuë de musique, semicroma di musica.
doublé) fodrato, soppannato.
doubleau] 1. mezzo cerchio. 2 quartier doppio di cimiere.
doubledeux, ou duines, au jeu de trictrac) duino, duini, & duine.
doubledeux de dez) duini, nel giuoco de' dadi & del tauoliere.
doublement, subst.] doppiamento.
Doublement, adv.) doppiamente.
doubler] doppiare, addoppiare, duplicare.
doubler vn habit) fodrare, & foderare.
doubler de la soye] accannellare.
doubler vne escriture] copiare.
doubler le pas] affrettare i passi.
doubler, terme de marine) trapassare, passar di là.
doublet, faux rubis, ou fausse esmeraude, qui se contrefait de deux pieses de cristal collées ensembles auec vne fueille rouge entredeux) gemma contrafatta, rubino ò smeraldo contrafatto di cristallo.
doublet au jeu de dez] pariglia di dadi, pariglia nel giuoco de' dadi.
doubleure] fodratura.
* doublier] tapeto, ò mantile che si raddoppia sù i lati della tauola.
doublon, g.m.) doppione.
doubte & doubter, g.m.) voyez doute.
douce] dolce.
douceastre) dolcigno, dolcioso, che hà poco sale, che hà del dolce.
doucement) 1. dolcemente. 2. piano.
doucement, bellement) piano, adagio, con le buone.
doucelet] dolcetto
doucereux) 1. dolcigno. 2. insipido.
doucet, adje.] dolcigno, mollisino, morbidetto.
doucet, & doucin, (subst.) riccio di mare.
Vn doucet) vn zerbinotto, delicato, tenerello, vn delicatuzzo.
doucette, vne doucette] monna honesta da campi.
doucettement) pian piano.
doucettes) spetie d'herba da fare insalata, assai commune in Hollanda & in Fiandra.
douceur, g.f.) dolcezza.
douceur d'humeur) piaceuolezza, mansuetudine, amoreuolezza.
douche, aux bains) doccia.
Donner la douche] docciare.
doucin, ou oursin de mer) riccio di mare, ò riccio marino, pesce.
doucine, d'Architecture] cimatio, gola diritta in Architettura.
doucine de menusier, g f.] pialla da far lauori tondi, ò rileuati.
doucine de musique] dolzaina, & dolcemele, ò dolcimele flauto grande & grosso, che serue di basso in vn concerto di stromenti musicali.
doüé] dotato.
* douëlle] 1. raschiera. 2. doga.
doüer) dotare.
* dougé] sottile, fino, & minuto.
* douger) inciampare. Parola antica.
douille] piuolo.
douille de baguette d'arquebuse, ge.fe.] il doglio, & l'indoia.
douillet] morbido, mollisino, delicato, deboluzzo.
Vn douillet] vn tenerello. huomo delicato.
Vne douillette) vna donna delicata.
douillettement morbidamente.
doulcin] riccio di mare. Voyez doucin.
doulcine, voyez doucine.

Douleur, g. f.) dolore, doglia.
douleurs de iointures] dolori artetici.
douloir) dolere.
Se douloir) dolersi, lamentarsi, lagnarsi.
douloire] ascia, pialla.
douloureuse) dolorosa.
douloureusement] dolentemente, & con dolore.
douloureux] doloroso:
doulx. voyez doux.
dourder) tambussare, battere.
dourdier] goffo, grossolano.
* dousil, faucet, stoppino & spillo di botte.
* doussaine) dolzaina. Voyez doucine.
doussin) riccio di mare. Voyez doucin.
doutable] dubiteuole.
* doutance] dottanza, dubbio.
doutant) dubitante.
doute, g. m.] dubbio.
douter] dubitare.
Se douter) pēsarsi, imaginarsi, apponersi.
Ie m'en doutois bien] io me lo pensaua bene.
douteusement) dubbiosamente.
douteux) dubbioso, & dubbio.
douve de tonneau, ou de cuveau, g. fe.] doga, lulla.
La douve du milieu du fond d'vn tonneau] il mezzule.
Vne douve des costés du fond d'vn tonneau] lulla.
douve d'vn chasteau] fosso.
douve, vne herbe) certa herba che fà morir le pecore.
douves) certo male che viene alle pecore per hauer mangiato detta herba.
Mettre des douves) dogare.
* douvelle, cintre] contana.
doux] 1 dolce, soaue al gusto. 2. soaue, morbido à toccare. 3. soaue, grato, aggradeuole.
doux, paisible] mansueto, trattoso, cortese, amoreuole.
Vn doux entretien, vne douce conuersation] vna soaue conuersatione.
Faire les doux yeux) vagheggiare, guardare amoreuolmente & vezzosamente, mirar fissamente con diletto.
Doux amer] dolce amaro.
doux balon] spetie di pomo dolce.
douzain, g. m.) moneta Francese di dodeci denari.
Des douzains) danari, & soldi.
douzaine, g. f.] dozzina.
A la douzaine, de peu de valeur, ou de peu d'estime) dozzinale.
douze) dodeci, & dodici.
Liure en douze] libro in dodici.
douzil) stoppino, ò spillo di botte.
douziesme, ou douzième, g c.) dodecimo.
Doyen] Decano.
Doyennê] Decanato.
Doze, g f.] doso & dosa.
Doze ou doge de Venise] Doge, duca.

D R

Drachme, g f] dramma.
Dragagant] gomma dragante, ò dragagante, & trasacanta.
Dragée de succre, g. f.] treggea, zucchetini, confetti.
Dragée de plomb] balline, graniggia, gocciole, goccioline, migliaruolo di piombo.
Grosse dragée pour les gros oiseaux] balline, gocciole, & graniggia.
Petite dragée pour des petits oiseaux) migliaruolo, & goccioline.
dragée aux cheuaux] farraina.
Comme vne dragée en la bouche d'vn asne, voyez grain.
drageoir] scattola da confetti.
drageon, ou bourgeon de vigne] rampollo, & germoglio di vite.
drageon fruitier) rampollo da portar frutto.
Drageon pampier] rampollo da far tralci & legna.
drageonner] germogliare.
dragme, g f.] dramma.
dragon, g. m.) drago, dragone.
dragons, soldats] dragoni, soldati dragoni.
dragons de mer) tourbillons ou vagues, capre ò cauaglioni di mare.
dragon en l'œil] nuuoletta.
Qui porte le dragon pour enseigne] draconario.
Dragon marin, viue] dragon di mare, vn pesce.
dragon, herbe qu'on mange en la salade) dragoncello. herba che si mangia nell'insalata.
dragoneau, g. m. voyez dragonneau.
dragoncelle, g. f.] dragoncello, e dragoncella, herba che si mangia nell'insalata.
dragonneau] 1. dragoncello, picciolo dragone. 2. capo di vena.
dragontée] dragontia, ò dragontea, & serpentaria, herba.
drague de verrier, g. f.] pennello di vetraro.
dragues, ou cordes à tirer l'esquif dans la galere) barbette di galea.
drame, pour dragme, g f.] dramma.
dramer) vsar vna cosa à peso di dramme.
drap, g. m.) panno.
drap d'or] brocato, tela d'oro.
drap de soye] drappo.
drap mortuaire] panno da morto.
drap de lit, g m.] lenzuolo.
drappeau, g. m.] 1. pezza, straccio, pannicello. 2. insegna, drappello di soldati.
Manier le drappeau] maneggiar' il drappello.
Drappelet] pezzetta, pannicello, pezza picciola, & picciolo panno.
drapper] fare ò acconciar panno.
drapper, en terme de peinture] panneggiare.
Drapper vne personne) dettattar d'vno, burlarsi d'vno.
drapperie, g. f) 1. pannilani. 2. l'arte di lanaruolo ò della lana.
drapperie, en peinture) pannegiatura.
drappier] 1. lanaruolo che fa panni. 2. vn mercante di panni.
drappeux, pieno di pannilani.
draue] nasturtio orientale.
drauée] spetie di legume.
drege, g. f.) spetie di rete da pescar ostriche.
dressé] 1. rizzato. 2. drizzato, cozzonato, ammaestrato.
Cheual dressé) caual fatto, cozzonato.
Dressement] drizzamento, alzamento.
Dresser) 1. drizzare, rizzare. 2. instruire, insegnare, ammaestrare. 3. cozzonare.
Dresser les cheueux de peur) arricciare, & aggricciare i capegli.
dresser vne entreprise] ordinare, & preparare vn dissegno.
dresser vn cheual] cozzonare, ò scozzonare, & ammaestrare vn cauallo.
dresser ou dompter vn poulain] sbardellare vn polledro.
dresser vne escriture) notare vna scrittura.
dresser vn contract] rogare.
dresser le cerf) trouar l'orme del cerno.
dresser vn conte] ordinare vn conto.
dresser les viandes) imbandire le viuande.
dresser le potage) minestrare, scodellare la minestra.
dresser auec vn rabot) piallare.
Dresser vne personne) 1. instruire, insegnare, ammaestrare vno. 2. per metaf. ingannare, scozzonare.
dresser la batterie) fare ò piantar la batteria.
dresser des embuschês] insidiare, tendere insidie.
dresser les oreilles] alzar le orecchie, rizzare ò drizzar le orecchie.
Se dresser) rizzarsi in piedi.
dresseur] 1. drizzatore. 2. ordinatore. 3. scozzonatore. 4. imbanditore.
dressiere] seminato, via dritta.
dressoir, g. m.] drizzatoio.
dressoir, buffet] credenza, ò armario.
dressoir, table de cuisine] tauola da imbandire.
drille] spetie di ghianda.
drillant] brillante, sfauillante.
driller] 1. sfauillare. 2. fuggire, correre presto.
* drilles, g. f.] cenci, stracci.
* drilleux) cencioso, stracciato.
drogue, g f) droga.
Les drogues d'vne femme) il marchese ò il tempo d'vna donna.
* drogueman, ou trucheman] turcimanno, interprete.
droguement] purgamento con droghe.
droguer) purgare ò medicar con droghe, medicar spesso.
droguerie, g f.] droghe, medicamenti.
* droguerie) stagione nella quale si pescano le arenghe ò simil pescherie.
* droguet] mezzolana.
drogueur] 1. droghista, mercante di droghe. 2. che medica con droghe.
droguiste] droghiere, & spetiale, mercante di droghe.
droict, g. m.] diritto, ragione. Voyez droit.
droictier, ou droitier] destro, destrino, mandestro.
droicture, ou droiture] dirittura.
droicture de l'espaule) dirittura della spalla.
droicturier) 1. giustitiere. 2. feudale.
droicturierement] dirittamente, giustamente.

Droit,

Droit, adject.) 1. dritto, ritto. 2. dritto, destro, dal lato destro. 3 orto, ritto, difficile da montare.
Droit, ou rude & difficile à monter) erto, ritto, rampante, cattiuo da montare
Droit, g m. subst.] 1. dritto, diritto, giustitia. 2. il dritto, le leggi, le cose giuridiche. 3. il giusto, la ragione, & il conueneuole.
Droit, adverb.) 1. dritto. in piedi, ritto. 2 dritto, drittamente.
Aller tout droit) andar drittamente, & à drittura.
Aller droit comme vne faucille) fare vna zappa.
A droite, à la main droite) à man dritta.
Se tenir droit] star ritto in piedi.
Cheminer droit) operar dirittamente, ò con giustitia
Docteur en droit] Dottore nelle leggi.
Estudier en droit) studiare nelle leggi.
Il a bon droit) egli hà ragione, hà vna dritta causa.
De droit fil] per il verso.
A bon droit) meritamente, con ragione, con giusta ragione.
En prendre à droite & gauche] pigliarne à tutti i modi, giustamente ò nò.
Droite) 1. dritta, ritta. 2. dritta, destra.
Droitement) drittamente, giustamente.
Drolle) galante compagno, buon compagno.
Petit drolle, petit Egiptien] zingarino.
Droller) far galanterie, fare il buon compagno.
Drollerie, g. f.] galanteria.
Drollesse, ge. fem.] 1 buona compagna. 2 puttana.
Dromodaire, & dromedaire] dromedario.
Dromant, g. m.] carauella, ò simil barca di corsari.
Dromille] spetie di lampreda.
Dromon, g. m.] barca di corsaro.
Dropace] vnguento da pelare.
Drouille] vna donnaccia, & feminaccia.
Vne grosse drouille de seruante] vna fantesc acc ia.
Dru] 1 spesso, folto, denso, & frequente, come vna pioggia spessa. 2. gagliardo, sano, viuo, cresciuto.
Dru & menu] spesso, spesse volte.
Dru comme mouschea) in quantità.
Vn dru battement de dents] vn batter di denti spesso, & ratto. Boccace nouvelle 77.
Druëment) viuamente, gagliardamente.
Druge) spetie di tartufo.
* drugeon] vetta, ramuscello.
* drugeonner) spinger fuori i ramuscelli.
Druide, g m.) sacerdote antico di Francia.
Druine) puttana, cantoniera, & gigia, ò giggia.
Dryade) Driada.

D V

Du] 1. del, dello, articolo del genitiuo. 2. dal, dallo, articolo dell'ablatiuo.
Du moins] al manco, almeno.
Du tout] affatto, del tutto.
* dubitation) dubitatione.
Duc) Duca, & Doge in Venetia & Genoua.
Duc, le grand duc, ou grand chathuant cornu] l'assiuolo, ò barbagianni.
Le petit duc, ou petit hibou cornu) il picciolo gufo, ò picciolo barbagianni.
Ducal] ducale.
Ducat, g. m.] vn ducato, vn' vnghero.
Or de ducat) oro vnghero.
Ducaton, g. m.) ducatone.
Duché, g. f.] Ducato.
Duchesse) Duchessa.
* Ducteur) duttore, conduttore.
* ductile] 1. duttile, che si può trarre in fili. 2. facile da condurre.
Dueil, douleur, g. m. ou marrissement) doglia, dolore, duolo, & lutto.
Dueil, pleurs & lamentations) duolo, lutto, pianto, & lamento.
Dueil, habit de dueil] lutto, nero, corrotto, corruccio, scorruccio, ò seruccio, & duolo, veste di lutto, ò di duolo, & di corrotto.
S'habiller de dueil] vestirsi di discruccio, ò di corruccio, & di bruno.
Porter le dueil] esser vestito da bruno, ò esser vestito da lutto, & far corruccio.
Mener le dueil] fare il lutto, fare il corrotto, ò fare il duolo, far pianto funesto.
Le grand dueil, certaine coiffeure] i dondoli.
Le petit dueil] veste di lutto, ò corruccio medtocre.
duël g. m.) duello.
Duëlle) terza parte d'vn'oncia.
Duire] 1. accomodare, tornare à commodo, far per vno. 2. indurre, instruire, auuezzare.
duisable, g. c.] conduceuole, & conducibile, commodo, gioueuole, accomodeuole.
duisant) idem.
duisible) idem.
* duisson) accostumanza, auuezzamento.
duit) 1. accomodato, tornato à commodo. 2. accostumato, vsato.
Dune] banco di sabbia appresso il mare.
* duodene) duodeno.
Dupe ou duppe, vne huppe] vpupa, vpega, bubbola, & galletto di maggio, vccello.
Vn dupe] 1 vn' vccello, vn nuouo vccello, o vn nuouo pesce, vn minchione, vna ciuetta, vno che si lascia inganoare. 2. vn' vccellatore, vno che inganna.
Prendre pour dupe] vccellare, mandare all' vccellatoio, ingannare.
duplication) duplicatione.
duplique) risposta doppia.
Dupliquer) duplicare, rispondere.
duppe, voyez dupe.
Dupper] vccellare, ingannare, & mariuolare.
duquel] del quale.
Dur) duro.
Dur, en terme de peinture) crudo.
Dur d'ouïe) vn poco sordo.
Cuir dur] non sentire o vdir bene, essere vn poco sordo.
Dur à l'esperon] 1. cauallo duro a i speroni. 2 per metaf. difficile da muouere, renitente.
Durable, de longue durée, g c.] dureuole, & durabile.
La dominatioo des Tyrans n'est pas durable) Signoria di tiranni non è dureuole.
Duracine) duracina, spetie di ciriegie, & di vua.
Durandal) durindana, la spada di Orlando.
Durant, qui dure, ou qui peut durer) durante, dureuole, & durabile.
Durant, pendant) durante di lungo.
durant que) mentre, fin che, intanto che.
Durant la guerre, durante la guerra.
Deux jours durant) due dì di lungo.
Durant trois mois] per lo spatio di trè mesi.
Durcir, ou se durcir] indurire.
Se durcir comme du cuir qui a esté mouïllé) incoiare, & accoiare.
Dure) dura.
Auoir la teste dure) non imparare ò intender bene, hauer poca memoria, o poco ceruello.
Coucher sur la dure] dormire in terra.
Dure mere] dura madre.
Durée] durata.
De bonne durée) di retta, durabile.
De longue durée] di gran durata.
Durement) duramente.
Durer) durare.
* Personne ne peut durer auec luy) nessuno può accommodarsi o compatir con esso lui.
duresse) durezza.
Duret) dureto, vn poco durettto.
Dureté, g. f.) durezza.
Durillon, g. m.] callo.
Duvet) penna matta.
Duvet de linge ou de drap] fila.
Duveté) ripieno di penna matta.
Duumuirat] duonuirato, o duumuirato, magistrato di due.

D Y

Dyaphane, g. c.] diafano, trasparente.
Dynarchie) dinarchia.
Dysenterie g f] dissenteria.
Dysenterique g. c.] dissenterico.

E A

Eale) animale in Etiopia.
Eard] popolo nero, spetie di pioppo.
Eau, g f) acqua.
Eau d'arbre & de fruit] succo di frutto, succhio d'albero.
Eau de pierre precieuse] occhio di gemma.
Eau de puits] acqua di pozzo.
Eau de fontaine] acqua di fontana.
Eau de cisterne] acqua di cisterna.
Eau de riuiere] acqua fiuminale, & fiumenale, o di fiume.
Eau de pluye) acqua piouana, acqua di pioggia.
Eau de neige] acqua di neue.
Eau douce] acqua dolce.
Eau sallée] acqua salsa.
Eau de mer] acqua marina.
Eau claire] acqua chiara.
Eau trouble] acqua torbida.

Eau espaisse] acqua grossa.
Eau de bourbier ou de fumier) acqua fangosa.
Eau pourrie) acqua guasta.
Eau coulante) acqua corrente.
Eau croupie, ou croupissante) acqua morta, ò acqua ferma.
Eau coye ou endormie] acqua cheta.
Eau viue) acqua viva, ò sorgiua.
Eau de vie) acqua vite, ò acqua vita, & acqua ardente.
Eau forte] acqua forte, che adoprano gli orefici.
Eau de forge] acqua di fucina, nella quale si smorza il ferro infuocato.
Eau alumineuse) acqua aluminosa.
Eau empoisonnée) acqua auuelenata.
Eau beniste) acqua santa, ò acqua benedetta
Eau beniste de Cour) complimenti, belle parole, adulationi, & lusinghe.
Eau beniste de caue) siroppo di cantina, vino.
Eau beniste des passans] sassi, e pietre.
Eau coye, ou eau endormie] acqua cheta.
Eau de naffe, ou de senteur] acqua nanfa, & lanfa.
Eau de rose) acqua rosa, acqua di rose.
Eau d'ange] acqua d'angioli, spetie d'acqua odorifera.
Eau gueyable) acqua guazzabile, ò guazzeuole, che si può guazzare.
Eau de sauon] saponaccio.
Eau blanche pour les cheuaux] beuerone.
Eau ardente] acqua ardente, ò acqua vita.
Eau clairette) acqua composta di acqua vita, cinnamomo, zucchero, ed acqua rosa vecchia, buona per il mal di madre.
Eau ferrée) acqua nella quale s'intinge vn ferro rouente ò infuocato per leuarne la crudità.
Eau pannée) acqua battuta con midolla di pane.
eau miellée) molsa.
Faire de l'eau] vrinare, fare acqua.
Faire de l'eau toute claire) lauorare indarno, non far niente.
Tout en eau) tutto sudato, tutto molle, tutto acqua.
L'eau venir à la bouche] andare in succhio, venire in succhio, venir voglia.
Faire venir l'eau à la bouche] pizzicare il gorgozzule à vno, farlo venire ò andare in succhio.
Vous me faites venir l'eau à la bouche) mi fate venir voglia, mi fate venire in succhio, voi mi fate allegare i denti.
Mettre de l'eau dans son vin] moderarsi.
Tirer l'eau à son moulin] tirar l'acqua al suo molino, ò l'vtile à se.
Jetter de l'eau dans la riuiere) dare a i ricchi.
Peu d'eau, en terme de marine) basso fondo.
Nager entre deux eaux) 1. nuotar sotto acqua, ò fra due acque. 2. stare in forse, esser tra due. 3. andar per la via del mezzo.
Nager sur l'eau] andare ò stare à galla, & galleggiare.
Nager en grande eau] hauere abbondanza di ogni cosa.
Il passera bien de l'eau par dessous le pont] si passerà gran tempo, prima che accada.
Amis de delà l'eau] cattiui ò falsi amici.
Les eaux] le acque, vn mal di cauallo.
Pescher en eau trouble] pescare in acqua torbida, acquistar beni in qualche turbulenza ò confusione di altri.

E B

Ebene, g. f.] ebano.
* ebrieté, g. f.) ebrietà, ubbriachezza
* ebriosité, g. f.) ebriosità, vbbriachezza.
ebulition, g. f.) ebulitione.
eburnin, ou d'yuoire] eburneo, d'auorio.

E C

Ecclesiaste) Ecclesiasto.
ecclesiastique, g. c.] Ecclesiastico.
eccentrique) eccentrico.
echo) vn'eco.
eclipse, g. f.] ecclissi.
Faire des eclipses] mancare, non comparire.
eclipsement) ecclissamento.
eclipser) ecclissare.
ecliptique) ecclittico.
econome g. m.) economo.
economie, g. f.] economia.
economie, en Archit.] compartimento.
ecstase, g. f.] estasi.
Tomber en ecstase) andare in estasi.
ecstatique, g. c.) estatico.
ectique, g. c.] 1. etica, febre etica, che è continua & habituata ò radicata nel le ossa. 2. etico, che è trauagliato di febre etica.

E D

Edict ou edit, g. m.) editto.
edificateur) edificatore.
edification) edificatione.
edifice, g. m.] edificio, & fabbrica.
edifié) 1. edificato, fabbricato. 2. instrutto, ammaestrato.
Bien edifié) 1. bene instrutto, & ammaestrato. 2. contento, sodisfatto.
edifier] 1. edificare, fabbricare. 2. edificare, instruire, ammaestrare.
* education) educatione, alleuamento.
eduction) edduttione.

E F

Efemere, d'vn jour) efemera, & effemera.
efemeride] effemero, & efemero
efemeridiaire] d'vn giorno, efemera.
* effable) effabile.
effaçable, g. c.] che si può scancellare.
effacement, g. m.) scancellamento, & scancellatura, cassamento, & cassatura
effacer) cassare, cancellare, scancellare, borrare
effacer du liure] cassar dal libro.
effacer ou rayer auec vne plume) dipennare, cassar con la penna.
effaceur) scancellatore.
effaceure, g. f.] cassamento, scancellatura, cassatura.
effaré, ou alteré, attristé, & troublé] accigliato, sgomentato, & turbato.
Effarer, ou troubler, alterer, attrister) spauentare, accigliare, sgomentare.
Effaroucher] spauentare, straneggiare, render feroce & schifo.
effaroucher ou chasser les marchands & les chalands) straneggiare gli auuentori.
S'effaroucher) 1. spauentarsi. 2. fare il saluatico.
S'effaroucher comme vn cheual ombrageux] adombrare, & aombrare.
effect, ou effet) effetto.
effectif) effettiuo, effettuale.
effectiuement) effettiuamente.
effectuer] effettuare.
effemination) effeminatione.
effeminément) effeminatamente.
effeminer] effeminare.
* efferé] crudele, efferato, fiero, feroce.
effueiller, ou esfueiller] sfrondare.
effueilleur) sfrondatore.
effet] effetto.
Mettre en effect) recare ad effetto, mettere ad effetto.
efficace) 1. efficacia. 2. efficace.
efficacement] efficacemente.
efficacieusement efficacemente.
efficacieux] efficace, di grande efficacia.
efficient] efficiente.
effigial) effigiale.
effigie g. f.] effigie.
effigier] effigiare.
effiler) sfilare.
effleurer] sfiorare.
effleurer la peau] 1. calterire, scalfire. 2. graffiare, sgraffiare, aggraticciare.
* efflorescence] superficie.
effoncer) sfondare.
effondré, gros effondré] budellone, sbudellato, sfondato, & sfondrato.
effondrer) sfondrare, sfondare, sbudellare.
effondrer vn poisson] curare vn pesce.
effondrilles] fondume, fondiglio.
efforcement) sforzo.
efforcément] sforzatamente.
efforcer, s'efforcer, sforzarsi.
effort, g. m.] sforzo.
effort d'entreprise) tentatiuo.
effray, g. m. voyez effroy.
effrayer] spauentare.
S'effrayer] spauentarsi.
s'effrayer comme vn cheual ombrageux] adombrare, & aombrare.
effrenation) sfrenatione.
effrené) sfrenato.
effrenément) sfrenatamente.
effrener] sfrenare.
effronté] sfacciato, senza vergogna.
effrontément) sfacciatamente.
effronterie, g. f.] sfacciataggine.
effroy, g. m.] spauento, paura.
effroyable, g. m.] spauenteuole.
effroyablement] spauenteuolmente.
effroyant) spauentoso, spauenteuole.
effroyer] spauentare.
* effructer, ou effruiter) sfruttare.
effueiller] sfrondare.
effueilleur) sfrondatore.
effusément] effusamente.
effusion] effusione, spargimento.

Egail]

EGail) rugiada, humidità d'herbe.
Egal) vguale, o eguale.
A l'egal) al pari.
Egalable) agguaglieuole.
Egalement) vgualmente, o egualmente.
Egaler) fare vguale, vgualare, vguagliare, agguagliare.
Egalisement, & egalisation] agguagliamento, & adeguanza.
* Egaliser) agguagliare, fare vguale.
Egestion) egestione
Egiptiaque] vnguento Egittiaco.
Eglefin, ou egrefin) agosello, pesce.
Eglise g f) Chiesa.
Homme d'Eglise) Ecclesiastico.
Egrefin, ou eglefin, agosello, pesce.
* Egrum) agrume.
Eguillat] agosciolo. Voyez (aiguillat.)
Egyptelle] specie di pietra minerale.

E I

EIaculatoire, g c.) eiaculatorio.
Ejaculatrice] eiaculatrice.
Ejection) eiettione.
Eine, ou aine] anguinaia.

E L

ELaboratoire) elaboratorio.
Elabourer] elaborare, perfettionare, fornir di far con fatica.
Elaguer) tagliare i rami d'vn'albero.
Elan, ou elant, g.m.) alce, & dante, animale seluatico simile al ceruo.
Elangoury) languido.
Elatine] elatine, o veronica la femina, vn'herba.
* Elation) elatione.
Electeur) Elettore.
Electif, g.m.) elettiuo.
Election) elettione.
Election, office] giurisditione di certe terre, Magistrato delle taglie.
Electorat] Elettorato.
Electre) elettro.
Electrice) Elettrice, moglie di Elettore.
Electuaire, g.m.) elettuario, & lettuaro.
Elegamment) elegantemente
Elegance] eleganza, & elegantia.
Elegant] elegante.
Elegiaque) elegiaco.
Elegie, g.f.] elegia.
Element, g.m.] elemento.
Elementaire) elementario.
Elemy] gomma elemi.
Elenchie] elenchia.
Eleomeli) eleomele, vn liquore dolce come mele & grasso come olio, che distilla da certo albero in Soria.
Elephangine] pillola alefangina.
Elephant, g.m.] elefante, & liofante.
elephanteau] elefantino, picciolo liofante.
Elephantin] elefantino, di elefante.
Elephantique) leproso, infettato di lepra.
Eleu] eletto, scelto.
Eleuation) eleuatione.
eleuatoire) 1. eleuatorio. 2. lieua ò acantauola & attrattore di cirugico.
Eleuer) 1. eleuare, innalzare 2. alleuare, nudrire
Eleueur] 1. elevatore. 2. alleuatore, che nudrisce.
Eleze, ou eleße) telo, ò fascia larga di donna di parto, telo d'impagliolata.

Elice) orsa maggiore, vn segno celeste.
* Elider] elidere.
* Eligible, g c.) eleggibile.
* Eliminer) 1. spinger dalla soglia. 2. publicare, divolgare.
* eliser] atrondar la moneta.
elixe) elissi.
elixir] elissir, & elissero, quinta essenza.
elle) ella, quella
ellebore, g.m.) elleboro.
ellebore noir) elleboro nero, & anticirone.
elleborine) elleboro bianco.
ellend] alce. Voyez (elan.)
elocution, g f) elocutione.
eloge, g.m) elogio.
eloquence, g.f.) eloquenza.
eloquemment] eloquentemente.
eloquent) eloquente.
elourder] stordire, abbalordire.
* elucidation) elucidatione.
elucider] elucidare.
elue] pino saluatico.

E M

* EMaceration) emaceratione.
Email, g m.] smalto.
emailler] smaltare.
emailleur] smaltatore.
emailleure] smaltatura, & smalto.
* emanation] emanatione, ò procedimento.
emancipation) emancipatione, & mancepatione.
emanciper) emancipare, & mancepare.
S'emanciper) 1 emanciparsi. 2. per metaf. pigliarsi troppo licenza ò ardire.
* emaner] procedere, uscir fuori.
ematite, g.m.] ematite, pietra.
embabillé) gran dicitore, ciarlone.
embabouïner) scilopare, aggirare, & gabbare vno.
S'embabouiner) imbertonarsi.
embaguê) fornito d'anelli.
embaguer] fornire ò guernir d'anelli.
emballonner) serrar la bocca con certo bastone ò morso per non gridare.
emballage, g.m.] abballamento.
emballer) 1. abballare. 2. aggirare vno, frappare, ciarlare.
emballeur) 1. abballatore. 2. ciarlone, frappatore, pianta carotte, ceretano.
embaras, g.m) 1. imbarazzo, ingombro. 2. intrigo, viluppo, confusione, rouigliamento.
embarassant] scommodo, che ingombra.
embarassement, g. m.] imbarazzo, ingombro.
embarasser] imbarazzare, ingombrare, impacciare, & intralciare.
embarasseur] intricatore.
embarbouiller) imbrattare, & imbrodolare.
Embarquement, g m.] imbarcamento, & imbarco.
Embarquer] imbarcare.
embarrè) sbarrato.
embarrer] 1. sbarrare. 2. piegare, o cacciare in dentro.
embarreure) sbarratura
embas] giù, abbasso, in giù, & giuso.
En embas, par embas] all'ingiù.
Il est embas] egli è abbasso, e giuso.

Aller embas] andare abbasso, andare in giù, andar giuso.
embaser] imbasare, por sopra vna base.
embasement] imbasamento. Voyez embasement.
embassade, voyez ambassade.
embassadeur, voyez ambassadeur.
embasement, ou soubasement & patin de colomne] imbasamento, o base, sottobase, & pedamento di colonna.
embaster] imbastare, bardellare, mettere il basto ad vn'asino, o mulo.
embastonner] armar di bastone.
embatage] inchiodamento delle legature delle ruote d'vn carro.
embates) venti Etesii, che tirano ogn'anno nella state, venti anniversarii.
embattre, embattre les bandes des rouës de chariots] ribadire, ò inchiodare le legature delle ruote di carri.
* S'embattre] imbattersi, abbattersi, trouarsi, rincontrare.
embauche, g.f.] 1. lauoro, impiego. 2. intonico.
embaucher] 1. impiegare, occupare, dar da lauorare al lauorante. 2. intonacare, o intonicare, & incrostare vn muro
embaucheure, g f] 1. lauoro, o impiego pel lauorante. 2. intonico, & incrostatura.
embauetter, mettre vne bauette ou vn baveron] imbauagliare, & imbauaiolare.
embaumement, g.m.] balsamento.
embaumer) balsamare, o balsimare, imbalsimare, & imbalsamare.
embecquer] imbeccare.
embeguiner] metter la cuffietta.
S'embeguiner] imbertonarsi.
embellir] 1. abbellire, o render bello. 2. diuentar bello.
* embellissage] abbellimento.
embellissement, g.m.] abbellimento.
emberlucoquer, voyez emburelucoquer.
embesognement] faccenda, impiego, ingombro.
embesogner] affaccendare, dar da fare.
embeu] imbeuuto.
embeurrer] acconciare, o fregar con butiro.
* emblauer) abbiadare.
emblaueure] biada, o in sementa, o cresciuta in herba.
emblay] intrico, ingombro.
* emblayer] ingombrare, intricare.
emblée, d'emblée] furtiuamente, d'imbolio.
embleme, g.c.] emblema.
embler] rubbare, imbolare.
embobeliner] aggirare vno, farla o piantarla à vno.
emboetteure, g f. voyez emboisteure.
emboire) imbere, o imbeuere
emboistement] incassatura, & commissura.
emboister] incassare, incastrare, incassonare.
emboisteure] incastratura, commissura.
embolisme, g.m.) embolismo, & embolismo.
embonpoint) grassezza del volto lo star bene, buona dispositione.

En bos-

Embo(quet] piantar boschi.
Embosser) crescere à guisa di gobbo.
Embotteler) affastellare.
Embouchement,g.m.) imboccamento.
Emboucher] imboccare.
S'emboucher) 1. imboccarsi. 2. sboccare nel mare, come i fiumi.
Emboucher vne personne] informare, ò instruire vno di quello che hà da dire.
Emboucheure) 1. imboccatura. 2. aboccatura di fiume. 3. bocca, bocca di cauallo.
Embouchoir de cordonnier) stecca, legnetto di calzolaio che si mette di sopra alla forma che è nella scarpa, per alzare il collo alla scarpa.
Mettre a l'embouchoir] dar la stecca, metter sù la gamba di legno.
Embouchonner) 1. turar con vn stropaglio. 2. attaccar la frasca all'hosteria.
Embouclet) fibbiare, affibbiare.
Embouêr) 1. infangare. 2. lutare.
Embouqueter] fornir di mazzo di fiori, ornar di fiori.
Embourbement,g.m.] infangamento.
Embourber) impantanare, infangare, imbrattar con fango.
Embourbeure] Infangamento, imbrattamento con fango.
Embourre) borra per l'artigliaria.
Embourrement] borramento.
Embourrer) borrare, abborrare.
Embourreur] borratore.
Embourser) imborsare.
Embouscher] aboccare in mare.
Embouser] imbrattar di bouina, ò di boaccia, con sterco di bue ò di vacca.
Embouté d'argent) guernito d'argento nel capo.
Emboutir) imbottire.
Emboutissement] imbottitura.
Embraceler) fornir di braccialetti.
Embrasement,g.m.) incendio.
Embraser] abbragiare, abbrucciare, abbracciare, accendere.
Embraseure de muraille] cannoniera, e troniera di muro.
Embrassade] abbracciata.
Embrassant abbracciante.
Embrasselé) armato di braccia li.
Embrassement] abbracciamento.
Embrasser) abbracciare.
Qui trop embrasse, mal estreint] chi treppo abbraccia, nulla stringe.
Embrasure] incendio.
Embrenement) smerdamento.
Embrener) smerdare, immerdare, imbrattar di merda.
Embretelé) cinto con cinghie di zerlo.
Embreuver] abbeuerare.
Embrider] imbrigliare.
Cheual qui s'embride bien) cauallo col mostaccio sotto, buono da imbrigliare.
Embrion,g.m.) embrione.
Embrocation, ou lauement & esuvement de teste auec quelque liqueur] embrocatione, ò soprafusione, adacquamento, & fomentazione.
Embrocher) infpedare, ficcare ò cacciar nello spiedo ò schidone.
Embrocher vn hõme]dare vna stoccata, passar da bãda à banda con vna spada.
Embrocher vne femme] ficcare ò inspedare vna donna.
Embrocheure] imbroccatura.
Embroncher)chinare il capo per stupore
Embroquer) embrocare, far l'embrocatione, fomentare, bagnare, & inhumidire.
Embrouillasser] imbrogliare.
Embrouillement] imbroglio.
Embrouiller) imbrogliare.
Embrouiller les cheueux] scarmigliare, rabbuffare.
Embrouilleur] imbrogliatore.
Embrunir) imbrunire.
Embryon) embrione.
Embu] imbuto, imbeuuto.
Embusfler] burlare, gabbare, minchionare.
* Embutelucoquer,ou emburlucoquer) intricare & imbrogliare il ceruello.
Embuscade] imboscata.
Embuscher) imboscare, fare imboscata.
S'embuscher, ou s'embusquer] imboscarsi.
Embusches] insidie, imboscata.
Dresser des embusches)tendere delle insidie, fare vna imboscata.
* Embut] imbottitoio.
* Emendateur] emendatore.
* Emendation,g f.] emendatione.
* Emendatrice) emendatrice.
Emender) emendare, & ammendare.
Emeril,ou emery,g.m.)smeriglio,pietra.
Emeut) schizzo ò sterco d'vccello.
Emeute,g f.] mouimento, emotione.
Emeutir] cagare ò schizzare, parlando de' falconi.
Emine,g f.) certa misura di biada.
Eminemment] eminentemente, altamente, magnificamente.
Eminence,g f.] eminenza.
Eminent] eminente.
* missaire, ou escluse] emissario, chiusa per ritenere & lasciare vscir l'acqua.
Emissole] spetie di can marino.
Emmaigrir, voyez amaigrir.
Emmagrissant] che immagrisce.
Emmaigrissement,g f.] immagrimento.
Emmaillottement] fasciamento di bambino.
Emmaillotter] fasciare, & affasciare vn bambino.
Emmaisonner) accasare, fornir di casa.
Emmancher)porre & mettere il manico.
Emmancheure) positura del manico.
Emmanchoir) stromento da attaccare il manico.
Emmanner) conciar con manna.
Emmanotter) metter manotte.
Emmanteler] ammantare.
Corneille emmantelée) mulacchia.
Emmarer] mettere in mare.
Emmarteler] immartellare, dar martello, ò gelosia.
Emmasser) ammucchiare, abbicare.
Emmatir) abbattere, stancare.
Emmatriculer] immatricolare.
Emmecher) guernir di stoppino ò meccia, mettere vn stoppino à vna lampada.
Emmeliorer] ammigliorare,
Emmener] 1. menar via. 2. tirarsi dietro.
Emmenuiser) appicciolare.
Emmerder] immerdare, smerdare, imbrattar di merda.
Emmesnager] accasare, fornir di masseritie.
Emmeubler] fornir di masseritie.
Emmeublement] fornimento di masseritie, fornimenti di casa ò di camera.
Emmiellement] melamento.
Emmieller] melare, ammelare.
Emmielleure) ammelatura.
Emmielleure faite de graine de lin) linosa.
Emmitouffler] camuffare.
Vn chat emmitoufflé] vn'occa impastoiata.
Chat emmitoufflé ne prend point de souris) gatta guantata nõ piglia sorci.
Emmitrer) immitriare, porre vna mitera.
Emmoeller) conciar con midolla.
Emmonceler] abbicare, ammucchiare.
Emmorionner] mettere il morione ò la celata.
Emmortaiser) ficcar nella mortisa.
Emmouffler] metter la maniccia.
Emmurer) murare.
Emmuseler] 1 metter la musuaruola. 2. dar la baia.
Emmusquer) conciar con muschio.
* Emmy) in mezzo di, &c.
* Emologation] approbatione, ammessione.
* Emologuer) ammettere, approbare.
Emolument,g.m.) emolumento, guadagno.
Emonstoire) emontorio, & smoccolatoio.
Emonder) mondare.
Emotion,g f.] emotione.
Emoucer, emousser] 1. mozzare. 2. rintuzzare.
Emoudre) arruotare.
Emouleur) arruotatore.
Emouvant] mouente, commouente.
Empailler] impagliare.
Empalement,g.m.) impalamento.
Empaler] impalare, ficcare in vn palo.
Empaletoqué) vestito di paletocco.
Empalmer] impalmare.
Empampié] impampinato, infrascato di pampini.
Empan) spanna, palmo.
Empan depuis le pouce iusques au bout du premier doigt) lica.
Mesurer à l'empan) palmeggiare, & palmare.
Empanacher] impennacchiare.
Empaneter) mettere in vn cesto, ò paniere.
Empanner] spannare, palmare, palmeggiare.
Empanon] penna di freccia ò saetta.
Empantoufflé] che porta pianelle.
Empaqueter] infardellare, inuiluppare, piegare insieme.
Empaqueteur) infardellatore, inuiluppatore.
* Emparager] maritar con vna persona di pari conditione.
Empatement) impossessamento.

Emparenter] imparentare, & apparentare.
Emparer, s'emparer) impatronirsi, & impadronirsi, impossessarsi, insignorirsi.
emparfumer) profumare.
emparlé, bien emparlé) eloquente, beldicitore.
* empas] pastoie.
empasteler] imbeccare ò appastellare, appastare i capponi, &c.
empastement) impastamento.
empaster) impastare.
empastenostré] fornito di pater nostri.
empatronné) impadronito.
empatronner, s'empatronner, se rendre maistre] impadronirsi, insignorirsi.
empaulmer, ou empaumer, empoigner) 1. pigliare, ò afferrar con la palma. 2. formare à guisa di palma della mano.
empaumer vn soufflet] dare vna guanciata, ò vn schiaffo.
empaumeure de teste de cerf, g.f.] corna di ceruo à guisa di palma.
empauoiser] armar di pauese.
empaiser) far come naturale del paese.
S'empaiser) farsi naturale d'vn paese.
* empeau] innesto.
empeigne) tomaia di scarpa.
empeigner vne douve) incastrare vna doga.
empennacher) impennacchiare.
empenner] impennare vna saetta.
empennon) penna di saetta.
empereur) Imperatore.
* emperier] Imperiale.
* emperiere) Imperatrice.
emparler] perlare, imperlare.
emperruqué) fornito ò coperto di capelliera posticcia.
empeschant) incommodo, scommodo.
empesché) 1. impedito, intricato. 2. affacendato, occupato.
estre fort empesché] 1. hauer molte facende. 2. esser molto intricato, ò impacciato.
empesché de sa personne] indisposto, incommodato della persona.
Femme empeschée) donna grauida.
Poistrine empeschée) aggrauato petto.
empeschement) impedimento, impaccio.
empescher) 1. impedire, impacciare. 2. disturbare.
S'empescher d'vne chose) astenersi, rimanersi, tralasciare.
Ie ne puis pas m'empescher] non posso far di meno, non mi posso astenere.
empese, g.f.) colla da colari.
empesement) inamitamento.
empeser] dar la salda, amitare, inamitare, & inamidare.
empeseuse) inamitatrice, imbiancatrice, lauandara, ò lauandaia.
empester] appestare.
empestrer] ingombrare.
emphase, g.f] enfasi.
emphatique, g.c.] enfatico.
emphatiquement) con singolare enfasi.
emphyteose) il pigliare vna cosa à fitto, con patto di renderla migliore, & che non possa riscattarsi, mentre l'affittaiuolo ò i suoi heredi ne pagheranno il fitto.
emphyteosien] affittaiuolo con patto di render la cosa migliore che non era, & ritenerla mentre egli ne pagherà il fitto.
* empiece] non in gran tempo.
empieger) pigliar nella piedica ò in vn laccio.
S'empieger] pigliarsi nella piedica, intricarsi nel laccio.
empierré) impetrito.
empierrement) impetrimento.
empierrer] impetrire.
empietement] vsurpatione.
empieter) vsurpare.
empieter sur vne personne] entrar ne' piedi d'vno, impadronirsi de' beni d'altri & usurparli.
empieteure] incassatura d'vna cosa in vn'altra.
empiller] ammucchiare, abbicare, ridurre in biche ò in mucchi.
empiné) cacciato dentro vn pino.
* empirance) peggioramento.
empire, g.m.) Imperio.
empirée) empireo.
empirement) peggioramento.
empirer) peggiorare.
empirique, g.c.] empirico.
empistoler] armar di pistola.
emplacement, g.m.] sito.
emplacer) allogare, collocare posare.
* emplage] empimento.
emplaider] dar da piatire & litigare.
* emplastration] impiastragione.
emplastre, g.f.] impiastro, & empiastro.
emplastre, metaph.) persona fastidiosa, impiastro.
Petit emplastre) vn piastrello.
Mettre vne emplastre] nascondere vn difetto.
emplastrer] impiastrare, appiastrare, appiastricare.
emplastreure] impiastragione.
emplastreux] impiastroso, pieno d'impiastri.
Faire emplette) fare incetta, comprare alcune cose.
* emplier, employer] impiegare.
emplir) 1. empire, riempire. 2. ingrauidare.
S'emplir le ventre] far fianco, fare vna corpacciata, satollarsi.
emplir par dessus] colmare, sourempire.
emplissage] empimento.
emplissement) empimento.
emploitte, ou emplette) incetta.
* emploitter] fare incetta, comprare.
emplomber] impiombare.
emplottoner) agomicciolare, & agomitolare.
employ g.m.) impiego.
employement] spesa, impiegamento.
employer] 1. impiegare, adoprare. 2. spendere.
S'employer à quelque chose] adoprarsi, impacciarsi.
employer vne personne] seruirsi d'vno, & adoprare.
C'est bien employé) ti stà bene, ella è bene impiegata, ella ti stà bene inuestita.
emplumasser) impiumacciare, impennare.
emplumer] impiumare, impennare.
emply) empito, pieno, ripieno.
empocher] intascare, insaccocciare.
empoigner] pigliare, impugnare, aggauignare, abbrancare.
empoigneure, g.f.) impugnatura, applicatura.
* empoint, g.m.) appunto, à proposito.
Mal empoint) male alla via, in cattiuo stato.
empointer] appuntare.
empois, g.m.) salda, ò amito, & amido.
* empoiser) dar la salda, & amitare.
empoisonnement, g.m.) attossicamento.
empoisonner) attossicare.
empoisonneresse] attossicatrice.
empoisonneur) attossicatore.
empoisser) impegolare, impeciare.
empoissonnement) appescamento.
empoissonner) appescare, fornir di pesci.
emportement] portamento, trasportamento.
emporter) 1. portar via. 2. riportare, guadagnare.
emporter, obtenir] conseguire, ottenere, venire à capo d'vna cosa.
L'emporter sur quelqu'vn) vincere ò superare vno.
emporter ou oster les deffenses] leuar le difese.
emporter d'assaut] espugnare, pigliar d'assalto.
emporter, arracher vn morceau de chair, &c.] leuare vn pezzo di carne.
emporter la piece] offender del tutto.
Cela en emporte beaucoup] questo ne piglia assai.
Cela vous emportera dans des precipices] questo vi condurrà in precipitij.
S'emporter de colere) lasciarsi trasportare dalla colera.
empoudré] polueroso.
empoudrer] impoluerare.
empoule, g.f.) bolla acquaiola.
empoulement] gonfiamento.
empouler] 1. gonfiare. 2. crescer bolle.
empoupper] soffiare ò dare in poppa, impoppare.
empourprer) porporare, inostrare.
empraignant] improntante.
empraindre] imprimere, improntare.
empraint) impronto, impresso.
empreindre] imprimere, improntare.
empreint] impresso, impronto.
empreinte] impressione, impronta.
* emprendre, entreprendre] intraprendere.
* empres, aupres] appresso.
empresser) affrettare, stringere.
* empreut, & deux, &c.] e vno, e due, &c.
* emprise, entreprise] impresa.
emprisonnement] imprigionamento.
emprisonner) imprigionare, incarcerare.
emprisonneur) imprigionatore.
emprunellé) fornito di pupille.
emprunt, g.m.] prestanza, prestito, impresto.

Par

Par emprunt) in prestanza, ò in prestito.
Viure d'emprunt) far l'arte dell'accattaria.
Emprunté) pigliato in prestanza, tolto in prestito, & accattato.
Il est comme vne personne empruntée) par che non sia di casa, pare accattato, egli pare inutile.
Empruntement, ou emprunt, l'action d'emprunter) prestanza, accattatura, & accatteria.
Emprunter] accattare, pigliare ad imprestito, torre in prestito ò in presto, prendere in prestanza.
Demander à emprunter] domandare in prestanza.
Emption] emptione, compra.
Empuantir) ammorbare, appuzzare, & appuzzolare.
S'empuantir] impuzzolire, impuzzare, & appuzzare, diuentar puzzolente.
Empunaisir, rendre punais ou puant] 1. appuzzare, render puzzolente. 2. impuzzolire, ò diuentar puzzolente.
S'empunaisir] impuzzolire, & impuzzare, diuentar puzzolente.
* emputer, pour imputer) imputare.
Empyreume) calore accidentale.
emulateur) emulatore.
emulation, g.f.] emulatione, gara.
emulgence) emulgenza.
emulgent] emulgente.
emulsion g f] emulsione.
emunction) emuntione.
emunctoire] emuntorio.
emut ou esmeut] schizzo d'vccello.
emutissement) lo schizzar dell'vccello.

E N

EN] 1. in. Prepositione. 2 in, nota del Gerondio. 3. ne, particola relatiua. 4. da, ò come, per dire il modo di fare cosa veruna.
En esté) nella state, di state.
en hyuer) nell'inuerno, di verno.
en disant) dicendo, in dicendo.
I'en ay) ne hò.
Il y en a) ci sono di quelli, ve ne sono.
en gratter, en chercher] cercar danari ò robba.
en trouver] trouar denari.
Il s'en trouve] si trouano delle persone.
en estre) 1 esser del numero. 2. esser fatto, & star cosi & cosi.
C'en est fait) è spedito il negotio.
Cela n'en est pas] non hà d'andar cosi.
Ie ne sçay où i'en suis) non sò doue io mi sia.
en tenir] esser colto, essere in mal punto, essere innamorato.
I'en sçay] io sò di quelli.
Dy que tu en as) di che sei stato colto.
en Philosophe) da Filosofo.
en galant'homme] da galant'huomo.
en dehors) di fuori via
en enhaut, vers enhaut] all'insù.
en embas] all'ingiù
en outre) di più, oltre à.
enaffairé] affacendato.
enaigrir] inasprire, acetire, ò acetare, & inagrire.
S'enaigrir] acetire, & inagrire.
* enamerer] inamarire, rendere amaro.

* enamourer, s'enamourer) innamorarsi
* enaser] snasare, tagliare in naso.
enasprir] inasprire, inaspreggiare.
encacquer] metter nel caratello.
encadener, enchainer] incatenare.
encager) 1. gabbiare, ingabbiare, mettere in vna gabbia. 2. imprigionare, mettere in prigione.
encaisser) incassare.
encant, g.m.] incanto.
encapeliner) incappellare, incapellinare.
encapper) incappare, coprir di cappa.
encapuchonner] incappucciare, & incapucciare.
encarener) far la carena d'vn vascello.
encarner, ou incarner] incarnare.
encarrer, ou niueler, ajuster au niueau) liuellare, quadrare, & squadrare, al liuello.
encasteller) incastellare.
L'esprit encastellé] il ceruello à partito.
encastelleure] incastellatura.
* encastillement] incastratura.
encarter) incartare.
encauement) 1. incauamento. 2 incantinamento ò calamento di vino nella cantina.
encauer] 1. incauare. 2. mettere in cantina.
encauer le vin) incantinare, incanouare, mettere il vino nella canoua ò cantina.
encaueure] incauatura, scauo.
enceinct, g.m. ou encernt) cinto, attorniato.
enceincte, g f voyez enceinte.
enceindre) cingere, attorniare.
enceint, adj. ct 1. cinto. 2. cinto, attorniato.
enceint, subst.] giro, cinto, ricinto.
enceinte, adj. ct.] 1 cinta. 2. attorniata.
enceinte, subst.] 1. attorniamento, incinta. 2 giro, cinto, ricinto.
Femme enceinte] donna grauida, ò grossa d'vn figliuolo.
encens, g.m.] incenso.
encensement] incensamento.
encenser) incensare.
encensier] stella chiamata incensore.
Herbe encensiere) coniza, cunilaggine.
encensoir, g.m.) incensiere, incensorio, turibolo & turribolo.
Souffler à l'encensoir] beuer molto.
Enceper] inceppare, metter ceppi.
encerceler] accerchiare.
encercler] accerchiare.
encerner] attorniare, aggirare.
enchagriner] fastidire, rincrescere.
enchaisner) incatenare.
enchaisnement, enchaisneure] incatenamento.
enchalasser) fornir le viti di pali.
enchambrer) incamerare.
Canon enchambré) incamerato canone, voto nella culata per dargli più forza.
enchancrer) incancherire, insistolire.
enchanteler) reggere ò sostener con predella ò sedile.
enchantement, g.m.] incanto, incantesimo.
enchanter) incantare, maliare, fatturare.
enchanteresse] incantatrice.

Enchanterie, g.f.) incanto, incantatione, incantesimo.
enchanteur] incantatore.
enchappeler] 1. incappellare. 2. inghirlandare.
enchappeleure) coronamento di ghirlanda.
enchappement] nappo di camino.
enchappé) coperto di piuiale.
Enchapperonnement] incappucciamento.
enchapperonner) incappucciare.
enchardonner) incardare.
encharger) dare ordine, comandare, ordinare.
encharger, qui se dit d'vne femme] impregnare, diuentar grauida.
encharneler) reggere, ò sostenere vna vite.
encharner, ou incarner) incarnare.
enchassement) incassamento.
enchasser) incastrare, incassare.
enchasser vne pierre en l'or] legare vna gemma nell'oro.
enchasseure, g.f.) cassa.
* enchassiller) fornir di telari.
enchatonner) incastrare vna pietra pretiosa.
enchaumer] coprir di stoppie.
enchausseure) incalzatura.
encheminer) incaminare.
enchemisé) incamisciato, coperto di camiscia.
enchere, g.f.] incarimento.
Mettre de l'enchere) incarire, alzare il prezzo.
Porter la folle enchere) portar la pena, pagare il fio.
encherir] incarire.
encherir sa marchandise) stimar caro.
encherir sur vn autre] 1. alzar di prezzo, incarire, aumentare il prezzo. 2. gareggiare, fare à gara.
encherissement) incarimento.
encherisseur) apprezzatore, che alza di prezzo.
enchet) stillamento d'acqua, ò d'altra materia.
encheualler] incauallare.
encheuestrer) incapestrare, accapestrare.
encheuestreure) 1. incapestratura. 2. piano ò fondo di collare.
enchiffré] segnato con zifere.
enchiffrené] naso turato da catarro.
enchiffreneure) moccolo ò catarro che impedisce la respiratione del naso.
encirer) cerare, incerare
encis, g.m.) homicidio di donna grauida
enciser] incidere.
enclaue) 1. commessura. 2. limite.
enclauement] 1. incassamento, inchiauatura. 2. rinserramento.
enclauer] 1. inchiauare, ò commettere. 2. inchiauare, ò rinserrar nelli limiti.
enclaueure) commessura, inchiauatura.
enclin) inchinato, inclinato, & inchineuole.
encliner) inclinare & inchinare.
S'encliner] inchinarsi.
enclorre] chiudere, rinchiudere.
enclos, subst. g.m.] chiusura, giro, ricinto, & incinta.

Enclos, adject.] chiuso, rinchiuso, & incluso.
Enclose, lettere enclose en vne autre) inclusa.
Enclostrer] metter nel chiostro.
Enclosture) chiusura.
* Enclotir] rinchiuder l'animale.
Enclouêment, g.m.) inchiodamento.
Enclouêr] inchiodare.
Enclouêure, g f.] inchiodatura.
C'est là où tient l'enclouêure] questo è il nodo del negotio.
C'est là où l'enclouêure le tient) da questo piede zoppica, che zoppica da quel piede.
Enclume, g.f.] incudine, ancudine, & in poesia ancude, incude.
A dure êclume marteau de plume) ogni cosa difficile si vince colla patienza.
Enclumeau] incudinetta.
Encochement) incoccamento.
Encocher] incoccare.
Encocheure) incoccatura.
Encoffrer) 1 incassare. 2. imprigionare, incarcerare, inchiudere.
Encoigner] ritirar nel cantone.
Encoigneure) cantone, cantonata.
Encolleure, g.f.] inarcatura di collo.
Encoller] mettere al collo.
Encolleure) 1. incollatura. 2. distritto di terra.
Connoistre à l'encolleure) conoscer all' incollatura, ò al sembiante.
Encolorer] incolorire.
* Encombre, g f.) 1. ingombro, impaccio, disturbo. 2. sciagura, disauuentura.
Encombrement] ingombramento.
Encombrer) ingombrare, impacciare.
Encombrier) ingombro, disturbo.
* Encommencer] incominciare.
* Encommenceur] incominciatore.
Enconchê, ou bien en conche] ben concio, bene acconcio.
Encontenancê) garbato, ben costumato, ben creato, che hà buon sembiante ò garbo.
Encontenancer) dar garbo ò sembiante.
* Enconuenancê] pattuito, conuenuto.
Encontre, g m.] incontro.
* Encontre, vis à vis) di rimpetto.
A l'encontre) contra, all'incontro.
* Encontrer, rencontrer] incontrare.
* Enconuenancer] conuenire, pattuire.
Encoqueluchê, & encoqueluchonnê) incocollato, incapperucciato.
Encordê] incordato.
encordeler] incordellare, legar con vna corda.
encorder] incordare.
Encordeure) incordatura.
encordonner] incordonare.
encore) ancora.
encor faloit-il] è pure bisognata.
encore que] se bene, come che, ben che, con tutto che, auegna che.
encore moins] manco, nè meno.
encore est ce, encore ay je cela de bon) manco male.
encornal) testa dell'albero d'vn vascello.
encorner] incornare, cornare, guernir di corna.
encorneler) 1. mettere in vn corno, ò cartoccio. 2. accartocciare.
encorneure] cornatura.
encoronner) incoronare.
encottonner] 1. accottonare. 2. guernir di bambagia.
encoûarder] render codardo.
encoûardir, & s'encoûardir] incodardire, diuentar codardo.
* encoulper] incolpare.
* encoulpeur] incolpatore.
encoultrer] guernir di coltre.
encouragement) confortamento, & confortatione, il dare animo.
encourager) dare animo, innanimare, & confortare.
S'encourager) fare animo, far buon'animo, innanimire.
* encourement] incorrimento.
encourir] incorrere.
encouronner] incoronare.
* encourroyer) fornir di fibbie, ò guernir di correggie.
encourtiner] accortinare, cortinare, incortinare.
encouru] incorso.
* encoutelasser) guernire ò armare di coltellaccio.
* encrasser) empirsi di ruffola.
encre, g m] inchiostro.
escrire de bonne encre] raccomandar di buon inchiostro, caldamente.
encrener] incastrare.
encresmer] 1. incresimare. 2. acconciar con fior di latte.
* encreuser) incauare.
encrier) 1. calamaro, botte di calamaro, da mettere inchiostro. 2. vn vendi inchiostro.
Seiche encriere) calamaro, pesce calamaro.
encroustement] incrostatura.
encrouster) incrostare.
encrucher] metter nella brocca.
* encrudir] fare ò diuentar crudo.
encueur) antieuure. Voyez (auœeur.)
encuirasser) armar di corazza.
* encuit] troppo cotto, adusto, abbrucciato.
* encuser, accuser] accusare.
* encuseur] accusatore.
encuver) metter nella tina.
encyclopedie] enciclopedia.
* enda, vrayement] sì sì, in verità.
endebtê, ou endettê] indebitato.
endebtement] indebitamento.
endebter, s'endetter] indebitarsi, far debiti.
endelechie, voyez entelechie.
* endemenê] lasciuetto, inquieto.
Endentê) addentato.
Endenter] indentare.
endesuer) arrabbiare.
endetter, voyez endebter.
endiablê) ispiritato, indiauolato, indemoniato.
Endiabler] ispiritare, arrabbiare, indemoniare, & indiauolare.
endiamentê] guernito di diamanti.
* endictement) indettatura, indittione.
endicter] accusare, indettare.
endicteur] indettore.
Endiue] endiuia, ò indiuia, scariola, & scheriuola.
* endizeler] abbicare, ammucchiare nel numero di dieci.
Endoctrinable) indottrineuole.
endoctrinement) indottrinamento.
endoctriner] indottrinare, ammaestrare.
endommagement] danno.
endommager) far danno.
* endorer] indorare.
Endormant] dormitiuo, che addormēta.
endormi, vn endormi, lasche & pesant] vn pilolone, & pisellone.
endormie, breuvage meslê d'oppium pour faire dormir] 1. sonnifero, dormia, oppio. 2. iusquiame, disturbio, ò faua porcina, vn'herba.
Bailler de l'endormie) adoppiare, & alloppiare.
Endormir) addormentare, insoporare.
endormir vn membre, & s'endormir de froid ou d'autre accident] addormentare, intormentire, & intermentire.
endormir de paroles] persuader con belle parole, aggirare, infinocchiare.
endormissement] addormentamento, sopimento.
endosê) misurato col dosso.
endosse d'escriture) indossatura.
Porter l'endosse] portar la pena ò il danno, pagare il fio.
Donner sur l'endosse] battere.
endossement] indossamento.
endosser] indossare.
Endosser vn liure] incollare vn libro.
endosseure, g.f] 1. indossatura. 2. incollatura di libro.
endoûairer] dar la dote.
endouille, g.f. voyez andouille.
* endouloury) addolorito.
* endoubtê] dubbioso.
endroit g.m ou endroit] 1. luogo, parte. 2 appresso, vicino.
Argentê en vn endroit, & dorê en l'autre) doue argentato, doue indorato.
endroit d'estoffe ou de vestement] ritto, dritto, & verso.
En mon endroit, & à mon endroit] verso di me.
En son endroit] verso di lui.
Vous m'en donnez par vn bel endroit) voi me la piantate ò l'accoccate.
* endroit nostre logis, auprès de chez nous) appresso di noi.
enduire] intonacare, & intonicare, smaltare, incrostare.
enduire, qui se dit de l'oiseau) digerire.
enduiseur) intonicatore, smaltatore.
enduisson] 1 intonicatura. 2. intonico, ò smalto di muro.
enduit] 1. intonicato. 2. intonicatura, ò intonico, smalto.
Endurable, ge.c.] tolerabile, comporteuole.
endurant] tolerante.
endurcir) indurire.
S'endurcir à quelque chose] incallire, fare il callo.
S'endurcir comme du cuir qui a estê mouillê) incoiare, & accoiare.
endurcissant) indurente.
endurcissement, g.m.) indurimento.

Endurement] toleramento. patimento, soffrimento.
Endurer] comportare, patire, tolerare, soffrire.
endurer la couppelle] tenere alla coppella.
endurer beaucoup de mal] stentare. Voyez (mesaise.)
enduvetter) fornir di piuma, empir di penna matta.
energie,g.f.] energia.
energique,g c.] energico.
eneruation] eneruatione.
eneruer] eneruare, ineruare, & ineruotare.
enfagotter] affastellare, fare in forma di fascina ò fastello.
enfaisser] affardellare.
enfaistê) fastigiato, colmato, coperto di fastigio.
enfaister) fastigiare, & colmare.
enfaisteure] colmatura, fastigio, sommità di casa.
enfance,g.f.) fanciullezza.
enfance, action d'enfant] bambineria, pappolata, cosa da putto.
Retourner en enfance) rimbambire.
enfancon,g.m.) bambino.
* enfanger] infangare.
enfant, fils & fille, g.m.) figliuolo, fanciullo, bambino.
enfant natif, ou nê en vn lieu] natiuo.
Petit enfant) fanciullino, bambolino.
enfant de la messe de minuit) buon compagno, furbo.
enfant de quinze mois] huomo grande
enfant du diable)bambino da Rauenna
enfant sans soucy) spensierato, cacapensieri, buon compagno.
enfant gastê) allieuo di vedoua, il cucco della mamma, & la pincia della mamma.
enfants perdus] fanti perduti.
Faire l'enfant, enfantiller] bamboleggiare, fare il bambino.
enfant de choeur] zago, zaghetto.
enfants de France] figliuoli del Rè di Francia.
enfants de Dieppe) arenghe.
enfants trouvés, les enfants du saint Esprit) orfanelli.
enfant supposé] figliuolo postiecio.
enfants rouges) certi orfanelli vestiti di rosso.
enfantant] partoriente.
enfantement,g m.) parto.
enfanter] partorire.
* enfantiller) bamboleggiare.
enfantin) bambinesco.
* enfantinément) bambinescamente.
enfardeler) affardellare.
enfarinê) infarinato.
La gueule enfarinée] con grandissima voglia.
enfariner) infarinate.
enfeconder] fecondare, render fecondo.
* enfelonnir) infellonire.
enfer,g.m.] inferno.
L'enfer de Marot) la prigione.
* enferges] ferri, ceppi.
enfermê] rinchiuso, serrato.
L'enfermé, mauvaise odeur de chose qui a esté longtemps enfermée) tanfo
Sentir l'enfermé] puzzar di tanfo.
enfermement] rinserramento.
enfermer] rinserrare, rinchiudere.
enfermer l'ennemy) togliere il nemico in mezzo.
enfermerie, g. f] infermeria, luogo ne' monasteri doue si curano gl'infermi.
enfermier] infermiere, il prefetto dell'infermeria.
enferrer) inferrare. trapassar col ferro.
enfesteau, tuille festiere) tegola della cima, ala di tetto.
enfester, voyez enfaister.
enfester, faire feste] festeggiare, far festa.
enfeuiller] infrascare.
enfieller] infielire, conciar con fiele, rendere amaro.
* enfierir] diuentar fero, ò fiera.
enfieurer) dare ò pigliar la febre.
enfilade,g f] infilzata, & filza.
enfiler) infilare.
enfiler, comme on enfile des perles] infilzare.
enfiler, prendre aux filets] irretire.
enfiler, tirer tout le long d'vne trenchée) imboccare.
enfiler la venelle] fuggire, darla pe' chiassi.
Il en enfile] egli ciarla, armeggia, si vanta.
enfiler, percer d'vne espée ou de quelque autre arme] 1. imbroccare, passare vn huomo da banda à banda. 2. imbroccare ò ficcare vna donna.
enfiler vn discours] commінciar bene vn discorso.
Ie ne suis pas venu pour enfiler des perles] non son venuto per non far niente.
enfiler les gumenes] auuolger le gumene al torno dell'anchora.
enfileur] infilzatore.
enfileur de perles) vantatore.
enfileure,g.f vne enfileure) vna filza, ò infilzata.
Vne enfileure de paroles) filastroccola.
enfistulé) infistolito.
enflambant] infiammante.
enflamber) infiammare.
enflammer) infiammare. auuampare.
enfle boeuf) m sca bouina.
enflement,g.m.]gonfiatura, gonfiamento, ugonfio.
enfler] 1. gonfiare, enfiare. 2. aumentare.
enfler le ballon) gonfiare il pallone.
enflescher] infrecciare, saettare.
enflechеurs] scalini di corda da montare alla gabbia d'vn vascello.
enfleure,g f] gonfiatura.
enfleure en l'aine] anguinaia.
enfleurer] infiorare.
enfleuronner) idem.
enfoirer] immerdare, smerdare.
enfolasti) impazzito, ò pazzerello.
enfoncement,g.m.] affondamento.
enfoncement de porte) fracasso ò fracasso di porta.
enfoncer] 1 sfondare, affondare, andare ò cacciare al fondo. 2. mettere il fondo. 3. rompere vna porta.
enfoncer vn arc] tendere vn'arco.
enfonceure] 1. affondatura. 2 fondo, tauolato.
enfondrement,g.m.) sfondramento.
enfondrer) sfondare, ò sfondrare.
enfonser, voyez enfoncer.
enfonsement de porte, voyez enfoncement.
enfonseure, voyez enfonceure.
enforcer) inforzare.
enforcir] inforzire.
enformer) formare, informare.
* enforcy] inforzato.
enfouêr] inforcare.
enfouir) 1. incauare, zappare in dentro. 2. coprir di terra.
enfouissement] incauamento.
enfouisseur) incauatore.
enfourchê] forcato, forcuto, inforcato.
enfourcher) inforcare.
enfourcheure,g f.] forcatura.
enfournement] informamento.
enfourner] informare.
enfourner bien] ben comminciare.
A l'enfourner on fait les pains cornus) ogni principio è difficile.
enfractuêux] inuolto, intricato.
enfractuosité] inuolutione.
enfraindre) violare, trasgredire.
enfraint) violato, trasgresso.
enfranger] infrangiare, guernir di frangie.
enfricher, s'enfricher) insterilire, diventar sterile, ò infruttuoso, d'vn campo.
enfroiduré) infreddato, freddigliato.
enfroidurer, s'enfroidurer) infreddarsi, diuentar freddo, infreddigliare.
enfroquê] cocollato.
enfroquer) cocollare.
* enfruiter] infruttare.
enfuir, s'enfuir) fuggire.
S'enfuir, ou s'en aller comme fait vn pot trop plein) traboccare, versarsi, & spandersi.
S'enfuir, ainsi que fait vn tonneau) far danno, versare.
Il vaut mieux s'enfuir, que se laisser mettre en prison) è meglio essere uccello di campagna, che di gabbia.
enfumê] affumicato.
enfumement] affumicamento.
enfumer] affumicare.
* enfuriê) infuriato.
enfustê) imbottato, posto in vna botte ò in vn caratello.
engagement,g m.) impegnamento.
engager] 1. impegnare 2. intricare, impacciare.
engager l'espée de son ennemy] intricare la spada del nemico.
S'engager au combat] 1. obligarsi ò impegnarsi 2. auuolgersi, auuanzarsi.
S'engager en quelque affaire) impacciarsi di alcun negotio.
engageur) impegnatore
* engeigne trompene] inganno.
* engeigner, tromper) ingannare.
égainer, mettre nella guaina ò nel fodro
* enganer] ingannare.
engane pastre) codinremola, ò cutrettola, cuttettola, uccello.

Engantê] guantato, guernito di guanti.
* Engarber] ingarbare, dar garbo.
Engarder] prohibire, impedire.
S'engarder] guardarsi, astenersi.
Engeance,g.f.] razza, generatione, progenie, & genia.
Engeancement) razza, crescimento di razza, & progeneratione.
Engeancer) empir di razza.
Engeler] gelare, assiderare.
Engeleure) tignuola che procede dal freddo.
Engendrement] generamento.
Engendrer] generare.
Engendreur) generatore, genitore.
Engendreure] generatione. (no.
Engeollement,g.m.] aggiramento,ingã
Engeoller) aggirare, inzampognare, gabbare, persuader con belle parole.
Engeolleur) aggiratore, giuntatore, ingannatore.
Enger] 1.empire, far razza, far crescer la razza, riempir di alcuna generatione. 2.infettare, indenaiare,ò riempire di male.
Engerber] far fasci ò fastelli di biada ò di altre cose.
* Engigner) 1.ingannare. 2 incantare.
* Engigneur] ingannatore.
* Engignoire]inuentione,sottile ingãno
Engin,g.m.] 1. ingegno. 2. stromento, vtensile. 3. inuentione, ò machina. 4. membro virile.
Engin, machine] ingegno, machina.
Vn bel engin, par Ironie) vna gioia.
* Enginer] ingannare.
Enginier, faiseur d'engins) ingegnere.
*Engiponnê] camuffato, ingiupponato.
Englacer) agghiacciare.
Englober) inglobare.
Englobeure) forma di globo.
Engloutir] inghiottire, & assorbire.
Engluêment) impaniamento.
Engluêr) impaniare, inuischiare.
Engoiser) ingolfare.
Engoncer] intricare & ingombrare nel vestito.
Engoncê] intricato nella veste
Engorgement) ingorgamento.
Engorger] ingorgare, inghiottire ingordamente.
S'engorger] ingorgarsi, ò riempirsi auidamente la gola di cibo.
Engorgeur] ingorgatore, inghiottitore, ingordo ghiottone.
Engouêment,g.m.]ingorgamẽto,auido, & ingordo riempimento di gola.
Engouêr] ingorgare, inghiottire ingordamente.
Engouffrer] ingolfare, abissare.
Engouler) ingoiare, & ingolare, ò inghiottire.
Engouleur] ingoiatore, inghiottitore.
Engoulfer] ingolfare.
Engourdir] 1. assiderare, abbriuidare. 2 stramortire.
S'engourdir, ou se roidir, ainsi que sont souvent les doigts) aggranchiarsi.
Engourdissement, g.m.] assideratione, stramortimento.
Engourdy) 1. indoglito, assiderato, briuido. 2.stramortito.
Estre tout engourdy de froid, comme sont souvent les doigts) essere aggranchiato di freddo, hauer le mani aggranchiate.
Engourmeler) ingrommare il latte.
Engoustê abboccato,che hà buon gusto ò apperito.
Engouster] inuogliare, abboccare.
* Engrais,g.m.] ingrassamento.
Engraissant] ingrassante.
Engraissement) ingrassamento.
Engraisser] ingrassare.
Engraisser quelque terroir) ingrassare & letamare vn terreno.
Engraississant] ingrassante.
Engranger] metter nell'aia.
Engrauer) 1. scolpire, intagliare. 2. aggrauare.
Engraueur]intagliatore.
Engraueure,g.f.] intagliatura.
Engreger, s'engreger) peggiorare, aggrauarsi.
Engrener] empir di grano,fornir di grano, mettere il grano nella tramoggia.
Engrener, qui se dit d'vne rouê] incastrasi.
Engresler, terme de blason) spinare.
Engresleure) spinatura.
Engroignê] sgrignuto, rincagnato, campognoso, di cattiuo humore.
Engrommeler] ingrommare.
Lait engrommelê ês mammelles de la femme) caciità, ò cascità.
Engrommeleure] gromma, & cascità nelle poppe della donna.
Engrossement,g.m.] impregnamento.
Engrosser] impregnare, ingrauidare.
Engrosseur) impregnatore.
Engrossir) 1.ingrossare. 2.impregnare, ingrauidare.
engrossissement,g.m.) ingrossamento.
engueulê, mal engueulê) sboccato,slinguacciuto, che non sà ben parlare.
enguicheure) correggia da pendere il corno da caccia.
* enguigner] ingannare.
enguirlander) inghirlandare.
enhaillonnê]vestito di cenci ò di stracci, cencioso, stracciosо.
* enhair] odiare.
enhanner, ou ahanner] durar fatica.
enhanter) innestare.
enhardir] inardire, dare animo.
enharnachement] arnese di cauallo.
enharnacher) fornir d'arnese.
enhaster] ficcar nello schidone.
enhaut, vers enhaut] di sù, sù.
en enhaut) all'in sù, di sù.
* enhazê] affacendato,che fà vista d'hauer molte facende.
enherbement] adherbamento.
enherber) 1. adherbare. 2.attossicar con herbe. (de.
enheriter)inheredare,cõstituir per herede.
* enhorter) esortare, ammonire.
* enhorteur) esortatore.
enhuiler] oliare, vnger d'olio.
enjabler) incastrar nella capruggine d'vna botte.
enjalousir] ingelosire.
enjambêe,g.f.] passo largo,stendimento di gamba.
Enjamber) passar di là di qualche cosa; passar con vn passo largo.
enjamber sur autruy) entrar ne' beni d'altri, vsurpare. Voyez(empieter.)
enjaueliner] armar di giauerina, dardo, ò zagaglia.
enjaueller] 1.accouonare,metter le biade in balzelli ò in manouelle. 2. ammannare, raccogliere ò metter le manelle in fastelli.
enjaulleur) che mette le biade in balzelli ò manouelle.
enjauler, voyez engeoler.
enjaunir] ingiallire.
enjeu,g.m.] inuito digiuoco,quello che si mette al giuoco, la posta.
enigmatique,g c.] enimmatico.
enigme,g c.] enimma, & enigma, indouinello.
enjobeliner) ingannare, infinocchiare.
enjoinctê) che ha giunture.
enjoindre) comandare, ordinare.
enjoliuement, g.m.) ornamento, gala.
enjoliuer] adornare, affettare.
Vn boeuf bien enjoliuê] vn bue bene adornato.
enjoliuente) affetto, ornamento.
enjolleur, g.m.) ingannatore che inganna con belle parole. Voyez engeolleur.
enjoncher] ingiuncare, spargere.
enjoûê,g.m.] allegro,giocoso,festeuole.
enjouêr vne arme à feu, mettre en jouê) mettere in mira.
* enjoyailler) ornar di gioie.
enlacement] allacciamento.
enlacer) 1 allacciare. 2.pigliar ne' lacci.
enlaidir] abbruttare, render brutto, & diuentar brutto.
enlaidissement) il diuentar brutto.
enlangagê, bien enlangagê) eloquente, buon dicitore.
enlangager] fornir di parole.
enleuê] 1. rapito, rubbato. 2 di rilieuo. 3 gonfio.
enleuement,g m] 1 rapimento. 2.gonfiamento.
enleuer) 1. rapire, rubbar vna donna, inuolare. 2.gonfiar la carne ò la pelle.
enleuer vn quartier) leuar vn quartiere
enleuer en l'air) leuare in aria.
enleuer la peau] caluer ir la pelle.
enleueure) 1. brogia, gonfiamento di pelle. 2 riliuo.
* enlier] legare insieme.
enlignagê] apparentato.
enlissê] liscio.
enlisseure] lisciatura.
enlourdir)] abbalordire.
enluminê]1.miniato,alluminato.2.rosso per souerchio bere.
enluminer] miniare. & alluminare.
S'enluminer, ou s'enyurer] imbriacarsi.
enlumineur) miniatore, alluminatore.
enlumineure,g.f) miniatura,& alluminatura.
enmaillotter) fasciare vn bambino.
enmanteler, voyez emmanteler.
enmenagement] fornimento di masseritie.
enmessê] che hà sentito messa.
enmi) in mezzo.

Enmi-

Enmitouffler, voyez emmitouffler.
* Ennaffer] pigliar nella nassa.
* Ennazer] metter nel naso, innasare.
Ennegê] annevicato, coperto di neue.
Ennemi, g.m.] nemico.
Ennemie, g.f.) nemica.
Ennieller, s'ennieller, se gaster de la nielle] annebbiarsi.
Ennoblir] nobilitare, annobilire.
Ennoblissement, g.m.] annobilimento.
Ennoircir] annerare.
Ennombrer) annouerare.
Ennossê) innossato.
Ennouêr] annodare.
S'ennouêr) ingorgarsi.
Ennoye, ou mieux enuoye) vna cicigna, spetie di serpe.
Ennuager] annuuolare.
Ennuiter, s'ennuiter, ou s'anuiter) 1. farsi notte 2. restar di notte in vn luogo.
Ennuy, g.m.) noia, fastidio, rincrescimento.
ennuyer) annoiare, fastidire, rincrescere.
S'ennuyer] rincrescere.
Ennuyeusement] noiosamente.
Ennuyeux) noioso, fastidioso, rincresceuole.
Enoiseler) fornir d'vccelli.
Enombrager] aduggiare, fare ombra.
Enombrer) idem.
Enoncer] annuntiare.
Enonder] inondare.
Enordir) imbrattare, sporcare.
Enorgueillir) insuperbire.
Enorme, g.c.] enorme.
Enormément) enormemente.
Enormissime] enormissimo.
Enormitê, g.f.] enormità.
Enortier) orticare.
Enossement) inossamento.
Enosser] 1. inossare. 2. turare il gozzo con vn'osso.
Enquaisser] incassare.
Enguant, voyez encant.
Enquenouiller) inconocchiare, metter del pennecchio alla rocca, ò conocchia.
Enquerant) informante, ricercante.
Enquerir, s'enquerir] informarsi, ricercar d'vno, domandare, inquirere.
* enquerre] idem.
Enqueste, g f.] inchiesta, informatione, inquisitione.
Enquester, s'enquester) informarsi, inquirere, domandare, curarsi.
Enquesteur) inquisitore, informatore, ricercatore.
Enracinable] abbarbicheuole.
Enracinement) abbarbicamento, inradicamento.
Enraciner] abbarbicare, inradicare.
Enragê) arrabbiato.
Vin enragê] 1. vino sforzato. 2 Metaph. dell'acqua.
Musique enragêe] la zolfa dè gli Ermini.
Enragement] arrabbiamento.
Enragêment] arrabbiatamente.
Enrager] 1. arrabbiare. 2. sfuriare.
Il enrage] egli arrabbia: egli è in Arabia, facendo allusione à rabbia.
Enramement) inramamento.
Enramer] inramare.
* Enrancir) diuentar rancido.
Enrayer] fermare vna ruota di carro con la lieua, ò con la catena da fermare.
Enrayoir) lieua ò catena da fermare vna ruota di carro.
Enregistrable] registreuole.
Enregistrement] registramento.
Enregistrer) registrare.
Enrester] inretire, pigliar nelle reti.
Enreumê] infreddato, & sfreddato.
Enreumer) infreddare, sfreddare, raffreddare.
S'enreumer] infreddarsi, ò sfreddarsi, & raffreddarsi.
Enrichir] arricchire.
Enrichissement) arricchimento.
Enrichisseure) arricchimento.
Enrimer] fornir di rime.
Enrocher) inroccare.
Enroidir, & s'enroidir) inrigidire.
Enrollement, g.m.) arrollamento, & allibramento.
Enroller) arrollare, ò arrolare, & allibrare.
S'enroller] arrollarsi, andare al soldo di, &c.
Enroolar] idem.
Enrooleur] arrollatore.
Enrotuler] 1. inrotolare. 2. arrolare.
Enrouê] rauco, & roco, affiocato, & fioco.
Enrouêment, g.m.] arrocamento, raucità, fiocaggine.
Enrouêment, d'vne voix enrouêe] fiocamente, con voce fioca ò arrocata.
Parler enrouêment, d'vne voix enrouêe) parlar fiocamente, con voce fioca, ò arrocata.
Enrouêr) arrocare, affiocare, & acciocare.
S'enrouêr] arrocarsi, acciocarsi, & affiocare.
Enrouêure] arrocamento, raucità, fiocaggine.
Enrouillê) rugginoso.
enrouillement) arrugginimento, & rugginezza.
enrouiller. s'enrouiller] arrugginire.
enrouilleure) ruggine.
enroupiê] che hà la goccia al naso.
enrouser. arrouser] inaffiare.
enrucher] metter nella bugnola, ò nel cupile.
enruisseler) partire in ruscelli.
S'enruisseler) partirsi in ruscelli.
ensabler] 1. arrenare. 2. rimanere à secco nell'arena.
ensablonner) empir di sabbia, ò rena.
ensacher) insaccare.
ensaffranner) conciar con zafferano.
* ensagir) diuentar sauio.
ensaisinement] sagina, impossessamento.
ensaisiner] impossessare, & sagire.
ensalir) imbrattare, sporcare.
ensanglantê] sanguinoso.
ensanglanter] insanguinare.
ensaquer) insaccare.
ensanonner] insaponare.
ensceptrê) fornito di scettro.
ensteigne, g f.) insegna.
enseigne de cabaret, ou vn bouchon d'hostellerie] insegna di hostaria, frasca, cerchio.
enseigne de pierreries] borchia.
enseigne, porte enseigne] alfiere.
enseigne, ou marque pour reconnoistre) contrasegno.
Aux enseignes que) a i contrasegni che, &c.
Ne le faites qu'à bonnes enseignes] no'l fare se non con sicurezza.
A fausses enseignes) con falsità, con inganno.
enseignement, g.m.) ammaestramento.
enseigner) insegnare, ammaestrare.
enseigneur] ammaestratore.
enseigneuriê] insignorito.
enseller] insellare, por la sella.
ensemble] insieme.
Tout ensemble) in vno, insieme.
ensemblement) insiememente.
ensemencê] seminato.
ensemencement] seminatura.
ensemencer] imbiadare, seminare, sementare.
ensepulturer] sepelire, metter nella sepultura, ò tomba.
enserpentê) pieno di serpenti.
enserrement] rinserramento.
enserrer) rinserrare.
enseuelir] sepelire, & sepellire.
enseuelisseur) sepelitore.
enseuely) sepolto.
ensorcellement] malia, stregaria.
ensorceller) stregare, ammaliare, affascinare, affattucchiare, & affatturare.
ensorcellerie, g.f.] stregaria, malìa.
ensorcelleur, g.m] stregone, ammaliatore.
ensoufflê] gonfio.
ensoulphrer, ou ensouffrer] inzolfare, conciar con zolfo.
*ensoupleau)subbio minore di tessitore
* ensouple] subbio di tessitore.
* ensuairer) auuiluppar nel sudario.
* ensuble) subbio di tessitore.
ensuccrer] inzuccherare.
ensuiuant] 1. seguente. 2. secondo.
ensuiure] seguire.
entablature] intauolatura.
entablement] intauolato, intauolatura.
entabler) intauolare.
S'entabler] mettersi à tauola.
entablement en Archit.) abaco.
entacher] macchiare, contaminare, infettare, magagnare.
entacheure) macchiatura. contaminatione, magagna.
entail] mortisa, intaglio.
entailler] incidere, ò intagliare.
entailleure, g.f.] scannatura, & intagliatura.
entalenter] intalentare, dar voglia.
entamer) manomettere, mettere à mano vna cosa, & metter mano à vna cosa.
entamer vn discours] attaccare ò cominciare vn ragionamento.
entamer la peau ou la chair) intaccare.
entameure, g.f.) primo taglio, primo pezzo che si taglia di qual si voglia cosa.
entant] intanto.
entant que) in quanto, & quanto.
entassement] 1. ammontonamento, ammucchiamento. 2. calcamento.

Entasser] 1. abbaccare, ammontonare, ammucchiare, abbicare. 2. calcare ammucchiando ò facendo mucchi.
Entasseur] 1. ammucchiatore 2. calcator di mucchi.
Entayer] infodrare, mettere vna fodra à vn guanciale ò à altre cosa.
Ente, g.f.) innesto, nesto, marza.
Entelechie) entelechia, mouimento continuo ò perpetuo, e perfetto, assoluta perfettione ò virtù di mouer se stesso
Entement) innestamento.
Entendement, g m.) 1. intelletto, intendimento. 2. mente, ingegno. 3. ceruello, giuditio.
Entendeur) intenditore.
A bon entendeur peu de paroles] à buon'intenditore poche parole basta no.
Entendre) 1 intendere, 2. vdire, sentire.
Entendre à vne chose] attendere à vna cosa.
S'entendre à vne chose) intendersi d'vna cosa.
S'entendre auec quelqu'vn) accordarsi con vno.
Cela s'entend] ben sai, questo s'intende
Entend trois, vn entend-trois] vn equiuoco.
Entendu) 1. inteso. 2. intendente, prudente.
Homme entendu) huomo prattico.
Faire l'entendu) fare il bell'humore, ò il far facente.
Il y a du mal entendu] vi è qualche errore, vi è sotto qualche male, ò disusrio, ò qualche abuso.
Entendu que] atteso che.
Entenne, g.f.] antenna.
Entente, g f.] 1. mente, intentione, senso. 2. attentione, & ascoltatione.
Ententif) attento.
Ententiuement] attentamente.
* Entenu, tenu) attenuto, obligato.
Enter) innestare, insitare, ingemmare.
Enter en approche] innestare à cinfoletto.
Enter en bouton, ou en germe] innestare à gemma.
Enter en canon, ou en flusteau, selon aucuns) innestare à bucciolo.
Enter en couronne) innestare à corona.
Enter en escusson) impiastrare.
Enter en fente) innestare à fesso.
Enter en fluteau] innestare a occhio, inocchiare, & innestare à ciuffolotto.
Enter en pouppée) innestare a marza.
Enter en scion] innestare à vergelle.
Enter en tuyau] innestare à bucciolo.
Enter les plumes à vn oiseau de proye] risquittire, rinnestar le penne à gli vccelli di rapina.
Enterinement) consentimento, ammessione, confirmatione.
enteriner]concedere, consentire, ammettere, confirmare.
* Enterrage) sotterramento.
Enterrement, g.m.) sotterramento, esequie, & essequie.
Enterrer) sotterrare.
Enterreur) sotterratore, beccamorti, & pizzicamorti.

Entester) dare & montare in testa, far male alla testa, turbar la testa.
Entesteure) mal di testa, odore che fà dolere il capo, turbamento di testa.
Enteur] innestatore, & insitatore.
Enteure, g.f.) innestatura, insitamento
Enthusiasme, g.m.)entusiasmo, rapimento di sensi.
Entiché) magagnato.
Enticher] magagnare, intaccare, corrompere.
Entier) 1. intero, & intiero, ma questo è poco in uso. 2 sincero, integro, fedele, reale & dabbene 3. costante.
Entier en ses resolutions, g.m.] costante, fermo & ostinato nelle sue risolutioni
Cheual entier) vn ronzino, cauallo intero, non castrato.
Les choses sont en leur entier] le cose sono ancora salue.
Entiercement) interzamento.
Entiercer] interzare, metter nelle mani d'vn terzo.
Entiere, g.f.] intera.
Entiere en musique] lunga di musica.
Entierement] interamente.
Entiereté) 1. integrità, sincerità. 2. costanza, ò fermezza, & ostinatione di animo.
Entimbré) arma coperta d'elmo.
Entoiler] 1. guernir di tela, fornir di tela. 2. pigliar nelle tele.
Entoiser vn arc) bendare, tendere, incuruare vn'arco. (teso.
La fleche entoisée) la freccia sù l'arco
Entomber) metter nella tomba.
* Entomby] stupefatto, intormentito.
Entonnage] imbottamento, abbottamento.
Entonnellement) idem.
Entonneler] imbottare, abbottare.
Entonnement) 1. imbottamento. 2. intonamento di salmo ò di canzone.
Entonner, en vn tonneau] imbottare, abbottare, & inuasare.
Entonner vn chant] intonare.
Entonnoir, g.m.] imbottatoio, ombuto, ombutello.
Grand entonnoir de bois] peuera.
Entorné, entouré) accerchiato.
Entorce) storcigliatura, & storcitura.
Entordre) torcere, storcere.
Entors, g m.] storcigliato, ò storto.
Entorse) storcigliatura, ò storcitura, & storcimento.
Iacob auoit vne entorse en sa jambe) Giacobo haueua vn storcimento nella gamba.
* Entorser) 1. storcigliare, & storcere. 2 stratiare.
Entorseure, g f] storcitura, ò storcigliatura.
Entortillé] auuinto, & auuolto.
Entortillement) rauuolgimento, attorcigliamento.
Entortiller] rauuolgere, attorcigliare, auuincere, intralciare, & attorcigliare, come fà la serpe.
Entortillonnement) attorcigliamento, & rauuolgimento.
Entortillonner] rauuolgere, & attorcigliare.

* Entouiller) ingombrare, imbrogliare, scompigliare.
Entour) intorno, attorno.
A l'entour) attorno, tutto intorno.
* Entours, enuirons] contorni.
Entourellé) coperto di torricine.
Entourement]attorniamento, circondamento.
Entourer] 1. attorniare, circondare, & andare attorno d'vn luogo. 2. guarnire & adornare vn luogo con torri.
Entoureure) attorniamento.
Entourner] 1. intorniare, attorniare, & circondare 2. voltolare, mettere intorno ò attorno.
Entourneure] 1. incauatura tonda. 2. attorniamento
Entract] spetie d'vnguento.
* Entrage, g.m.]entrata datio ò gabbella che si paga per l'entrata ò per l'arriuo d'vna mercantia in vna città.
Entrailles, g f.) intestini, viscere.
Entrainer] strascinare seco, tirarsi dietro.
entrait, g.m.) incastrato.
entrant] 1 entrante 2. ardito.
Vn homme entrant] huomo libero, audace, sfacciato.
* entrape] 1. pastoia 2. ingombro, impaccio.
* entraper] 1. impastoiare. 2. ingombrare. impacciare.
entraues, g.f.] pastoie.
Mettre des entraues] impastoiare.
entraué] 1. trastrauato. 2 impastoiato.
entrauer] impastoiare, metter pastoie.
* entrauers, a trauers] attrauerso.
entrauerser) attrauersare.
entrauestissement) impossessamento trà due persone.
entraueur) che mette pastoie.
entre] 1 fra. tra. 2. in mezzo.
entre vous & moy) da me à voi.
entre deux) 1. mediocremente, così così. 2 in forse, intra due, in dubbio.
Laisser entre deux) lasciare in forse.
entre deux & as] dubbiosamente.
entr'accointer, s'entr'accointer] accostarsi l'uno all'altro, fare amicitia.
entr'accoller, s'entr'accoller) abbracciarsi.
entr'accompagner, s'entr'accompagner) accompagnarsi l'vn l'altro.
entr'accrocher, s'entr'accrocher) vncinarsi.
entr'accuser, s'entr'accuser] accusarsi l'vn l'altro.
entr'aduertir, s'entr'auertir] auuisarsi.
entr'aider, s'entr'aider] aiutarsi.
entr'aimer, s'entr'aimer] amarsi.
entr'appeller, s'entr'appeller) chiamarsi l'vn l'altro.
entr'approcher, s'entr'approcher] accostarsi l'vno all'altro.
entr'arracher, s'entr'arracher] strapparsi dalle mani l'vno dell'altro.
entr'attacher, s'entr'attacher) attaccarsi.
entr'attendre, s'entr'attendre) aspettarsi l'vn l'altro.
entrebaail) sbadacchiamento, apertura in mezzo, spatio tra due cose.

Entre-

Entrebaaillé] ſocchiuſo, sbadacchiante, crepolato, ſchiappato, fenduto.
Entrebaaillement] ſocchiudimento, sbadacchiamento, ſpatio tra due coſe, feſſura, crepolatura, sbadacchiante.
Entrebaailler) ſocchiudere, sbadachiare, aprirſi, ſchiapparſi, crepolarſi.
Entrebailler, s'entrebailler] darſi l'vno all'altro.
Entrebaiſer, s'entrebaiſer] bacciarſi l'vn l'altro.
Entrebattre, s'entrebattre) batterſi.
Entrebecqueter, s'entrebecqueter] beccarſi l'vn l'altro.
* Entrebeu] mezzo imbriaco.
Entrebleſſer, s'entrebleſſer] ferirſi l'vn l'altro.
Entreboyau] budello mezzano.
Entrebrouiller, s'entrebrouiller) imbrogliarſi.
entrebruſler, s'entrebruſler) abbruſciarſi l'vn l'altro.
Entrecareſſer, s'entrecareſſer] accarezzarſi.
Entrecaſſer, s'entrecaſſer] romperſi l'vn l'altro.
Entreceler, s'entreceler) celarſi l'vn l'altro.
Entrechanger, s'entrechanger) cambiarſi l'vn l'altro, mutarſi.
Entrecharger, s'entrecharger) caricarſi l'vn l'altro.
Entrechas, g.m.) capriola incrocciata.
Entrechoc, g.m.) vrto ſcambieuole.
Entrechocquer, s'entrechocquer) vrtarſi l'vn l'altro.
Entrecler, entreclair) chiarore in mezzo.
Entreconnoiſtre, s'entreconnoiſtre] conoſcerſi l'vn l'altro.
Entrecolomne] intercolunnio.
Entrecõmunicquer, s'entrecommunicquer) communicarſi inſieme.
Entreconuier, s'entreconuier] inuitarſi.
Entrecouler] ſcorrere in mezzo.
Entrecouppé] tronco, mozzo, mozzato.
Paroles entrecouppées) parole tronche & mozzate.
Entrecoupper] troncare, troncare in mezzo.
S'entrecoupper en ſes propos] contradirſi nel parlare.
Entrecouppeure] troncatura, fraſtagliatura.
Entrecourir, s'entrecourir) correre addoſſo l'vno all'altro.
Entrecours] cambieuole commercio.
Entrecraindre, s'entrecraindre) temerſi l'vn l'altro.
Entrecroiſement] Incrociamento.
Entrecroiſer] incrociare
Entrecroiſeure] incrociatura.
entrecuiſſe) parte della perſona in mezzo alle coſcie.
Entredeffendre, s'entredeffendre] difenderſi, ò prohibirſi l'vn l'altro.
Entredemander, s'entredemander] domandarſi l'vn all'altro.
Entredent] ſpatio frà due denti.
Entredeux, g.m) 1 interſtitio, ſpatio in mezzo. 2 parte di mezzo.
Entredeux, cloiſon) tramezzo.
Qui a vn entredeux) tramezzato.
Entredeux de molluë] pezzo di mezzo della mollua.
Entredeux de femme) natura della dõna
L'entredeux) il mezzo.
Entredire, s'entredire] dirſi l'vno all'altro.
Entredonner, s'entredonner] donarſi l'vno all'altro.
entredormir] eſſer mezzo addormẽtato.
entrée, g.f.) entrata.
Entrée de table] vn'antipaſto, & nanzipaſto, vna viuanda per laquale ſi comincia il paſto.
Entrée, impoſt] impoſta, datio.
Entrelacer, auec ſes deriuatifs, voyez entrelacer.
entr'embraſſer, s'entr'embraſſer] abbracciarſi inſieme.
Entr'entendre, s'entr'entendre] intenderſi inſieme.
Entr'eſcrit] ſcritto in mezzo.
Entrefaire, s'entrefaire] farſi l'vno all'altro.
Entrefaite, ſur ces entrefaites) in queſto mentre.
entrefendu] feſſo in mezzo, mezzo feſſo
entrefeſſon, g.m.] perineo, lo ſpatio fra le natiche & le parti vergognoſe.
entrefileure] trafilatura.
Entreflatter, s'entreflatter) adularſi, ò luſingarſi l'vn l'altro.
Entrefrapper, s'entrefrapper) darſi ò ferirſi l'vn l'altro.
entrefrotter, s'entrefrotter) fregarſi, ò batterſi l'vn l'altro.
entregent, de l'entregent, g.m.] garbo, gentilezza, belle maniere, bel procedere, modo di conuerſare frà la gente.
entregratter, s'entregratter] grattarſi l'vn l'altro.
entrehaïr, s'entrehaïr) odiarſi.
entrehanter, s'entrehanter) conuerſare inſieme.
entreject] tragetto, interſtitio.
entrejetter] interponere.
entreilliſſé] chiuſo con la grata di ferro.
entrejouër, s'entrejouër, ſcherzare inſieme.
entrelacé, g.m.) frapoſto, intrecciato.
entrelacement) intralciamento, intrecciamento.
entrelacer] intralciare, tralacciare, intrecciare, attorcigliare, & auuolgere.
entrelacer les doigts, ou les mains] annodarſi le mani.
entrelaceure] intrecciatura, intralciatura, & intrecciamento, intralciamento.
entrelacs, g.m.) intralcio, Intralciatura, intrecciatura, & intermezzo.
entrelardé] lardo mezzo magro e mezzo graſſo.
entrelarder] 1. lardare, metter lardo in mezzo. 2 interponere, meſcolare.
entrelas, g.m.] intrecciamento, & intermezzo.
entrelaſſer, voyez entrelacer.
entrelaſſeure, voyez entrelaceure.
entrelaſſis, voyez entrelacis.
entrelier) legare inſieme ò in mezzo.
entreluire) tralucere.
entrelunaire] interlunare.
Entrelune] interlunio, ò luna ſilente, il tempo tra la vecchia & la noua luna.
Entremander, s'entremander) ſcriuerſi, auuiſarſi l'vn l'altro.
entremanger, s'entremanger] mangiarſi l'vn l'altro.
* entrement) entrata, l'entrare.
entremeslée) meſcolata, meſcolanza.
entremesler) miſchiare ò meſcolar dẽtro.
S'entremesler d'vne affaire] impacciarſi d'vno, ò intricarſi in vn negotio.
entremets, g.m.) trameſſo, dietropaſto.
entremetteur] mezzano, mediatore, pacificatore.
entremettre) 1. fraporre, traporre. 2. differire.
S'entremettre] impacciarſi, intrometterſi, fraporſi.
entremiſe, g.f.] interpoſitione, mezzo, via, mezzanità.
entremordre, s'entremordre] morderſi l'vn l'altro.
entremoyen) 1. mezzo, via. 2. mezzano.
entrenuire, s'entrenuire) nuocerſi l'vno all'altro.
entreobliger, s'entreobliger) obligarſi l'vn l'altro.
entreouïr) ſentire vn poco, ſentir da lontano.
entreouvert] ſocchiuſo.
Cheual entreouvert) cauallo ſpallato.
entreouvrir] ſocchiudere.
entreparler) interromper gli altri parlando.
S'entreparler) parlar l'vn all'altro.
entreparleurs) interlocutori.
entrepas] trapaſſo, traino
Aller l'entrepas] andar di trapaſſo, ò di traino.
entrepicquer, s'entrepicquer] pungerſi l'vn l'altro.
entrepoſer] interponere, fraporre.
entrepouſser, s'entrepouſser] ſpingerſi l'vn l'altro.
entreprenant] imprenditore, intraprendente.
entreprendre] intraprendere.
entreprendre de faire] torre à fare.
Entreprendre quelqu'vn] togliere ſù le bacchette.
entreprendre ſur quelqu'vn] volerla con vno, volerla vincere.
entrepreneur] intrapreditore, & imprenditore.
entrepreneur des baſtiments] capo, maeſtro, capo della fabbrica.
entrepreſter, s'entrepreſter) preſtarſi l'vno all'altro.
entrepris g.m.) intrapreſo.
entrepris de ses membres) attratto, intirizzito.
entreprise, g.f.) impresa, intrapresa.
entrepromettre, s'entrepromettre) prometterſi l'vno all'altro.
entrequerir, s'entrequerir] chiamarſi, o cercarſi l'vn l'altro.
entrer] entrare.
entrer en soupcon] insospettire.
entrer en garde] entrare in guardia.
entrer en colere] andare in colera.
Cela ne peut entrer en ma fantaſie) nõ me'l posso imaginare, non mi entra.

Entreregarder, s'entreregarder) guardarsi, o mirarsi l'vn l'altro.
* Entrerompre) interrompere.
Entreruêr, s'entreruêr] 1. trarsi delli calci. 2. gittarsi qualche cosa l'vno all'altro.
entresaisir, s'entresaisir] pigliarsi l'vn l'altro.
entresaluêr, s'entresaluêr] salutarsi l'vn l'altro.
entresecourir, s'entresecourir) soccorrersi l'vn l'altro.
entresemer] seminare in mezzo ò tra altre cose.
entreserrer)stringere ò serrare in mezzo
entresole] soffitta.
entresoliue] trauicello di mezzo.
entrespace] spatio in mezzo.
entresuiure, s'entresuiure) seguirsi l'vn l'altro.
entresuite] seguito, ordine continuo.
entretaillement] tagliamento, frastagliamento.
entretailler] tagliare in dentro.
S'entretailler) tagliarsi.
entailler, s'emailler des maschoires]parlar contra di se, contradirsi parlando.
entretailleure) frastaglio, tagliatura.
entretemps ; interstitio di tempo
entretenement) 1. trattenimento, & intertenimento. sostentatione, la vita. 2. connessione.
entretenir] 1. trattenere, intertenere. 2. tenere, hauere, mantenere. 3. tenere à bada.
entretenir vne femme) tenere vna puttana.
entretenir vne personne de despenses] mantenere, far le spese.
S'entretenir] 1. trattenersi, sostentarsi, viuere. 2. conuersare, parlare ò ragionare insieme. 3 essere attaccato l'vno all'altro.
entretenu) trattenuto, mantenuto.
entretien, g.m]1. trattenimento, ò intertenimento. 2. ragionamento, conuersatione.
entretisser] intessere, intertessere.
entretisseure] tessitura, intertessitura.
entretissu] intessuto, intertessuto.
* entretistre] intessere, intertessere.
entretoile, ou reseul] reticella.
entretoise) pezzo di legno, che attrauersa la cassa del canone.
entretoucher, s'entretoucher] 1. toccarsi. 2. esser contiguo.
entretrouver, s'entretrouver] trouarsi l'vn l'altro.
entretuêr, s'entretuêr) ammazzarsi l'vn l'altro.
entresueiller, s'entresueiller) suegliarsi l'vn l'altro.
entreuenant] interuenente.
* entreuenir, suruenir) interuenire, sopragiungere.
entreuenu) interuenuto, sopragiunto.
entreuenuê] interuenimento, & interuento, sopragiunta.
entreuoir, voyez entreuoir.
entreuerser, s'entreuerser] versarsi l'vno all'altro.
entreueuê, visita, interueduta.
entreuisiter, s'entreuisiter] visitarsi l'vn l'altro.
entreuoir, s'entreuoir) 1. abboccarsi, vedersi, trouarsi insieme. 2. visitarsi l'vn l'altro.
entrosner] metter sù'l trono.
entrouppeler] schierare, attroppare, inschierare, indrappellare, congregare.
entroupper] idem.
entrouuert) 1. vn poco aperto. 2. schiappato, crepolato, fenduto.
Cheual entrouuert] spallato cauallo.
entrouurir] aprire vn poco.
S'entrouurir) 1. aprirsi vn poco. 2. schiapparsi, crepolarsi, fendersi.
entuiller] coprir di tegole, integolare.
* enuahie) inuasione.
enuahir) inuadere, assalire.
enuahissement, g.m.] inuasione.
enuaser] inuasare.
enuasquinê) vestito di vaschina alla Spagnuola.
*enucleation]esposítione, (pianamento, esplanatione.
enueloppe, g.f.] 1. viluppo, inuoglio & cappelletto di piego. 2. vn'imbuslo, vn'impaccio.
enueloppement, g.m.] 1. auuiluppamento, rauolgimento, ò inuolto, inuoglio. 2. intrico, imbroglio, garbuglio.
enuelopper) auuiluppare, agoluppare, & rauuolgere.
enuelopper en vn cornet de papier) accartocciare.
enueloppoir, g.m.) viluppo, inuoglio.
enuelouter] acconciar con veluto
enuenimer] auuelenare, attossicare.
enuenimer vne playe, par quelque onguent ou emplastre venimeux) attossicare ò auuelenare vna piaga, in fettar di veleno con vnguenti ò empiastri auuelenati.
S'enuenimer, qui se dit d'vne playe] 1. ciprignire, o incipriguire. 2 attossicarsi, ò auuelenarsi.
enuergognê] vergognoso.
enuermillonnê) miniato, rosso nel viso.
enuermillonner) miniare, far rosso con minio.
enuers, preposition] verso, inuerso.
enuers moy) verso di me.
enuers, subs. g.m. l'enuers d'vne estoffe) il rouescio.
Sarge à deux enuers] certa spetie di sargia.
A l'enuers) 1. à rouescio, rouescione 2. al contrario.
Faire la volte à l'enuers] perderla maestra, con le carte.
Il n'a ni enuers ni endroit) non si sà che cosa sia.
* enuerser, renuerser) rouesciare.
enui, voyez enuy.
enuictuailler, auitailler] vettouagliare.
enuie, g.f.)1. inuidia. 2 voglia, desiderio, & disegno di fare.
enuie de femme grosse) cissa, strana voglia di donna grauida.
enuie, marque d'enfant] segnata.
Femme qui a des enuies]dõna suogliata
enuies des doigts] pipite, ò peteriggi delle dita, & reduuie.
Passer son enuie, passer l'enuie de boire ou de manger & de faire quelque chose] cauarsi la voglia, & cauarsi la fantasia d'vna cosa.
enuiê] inuidiato.
enuieillir) inuecchiare.
enuieillissement) inuecchiamento.
enuier, porter enuie] inuidiare, hauere inuidia.
enuier au jeu] inuitare al giuoco.
enuiement au jeu, g.m.)inuito al giuoco
enuieusement) inuidiosamente.
enuieux] inuidioso.
* enuieux, desireux) voglioroso.
Femme enuieuse) suogliata donna.
* enuinaigrer] inacetire.
enuinê] auuinato.
enuirollê guernito ò concio con vna staffetta, attaccato con staffetta.
enuiron] intorno, circa, incirca.
enuirons, les enuirons, g.m.) i contorni.
enuiron dix, enuiron vingt, &c.) vn dieci, vn vinti, attorno à dieci ò vinti, &c.
enuironnement) attorniamento.
enuironner) attorniare, cingere, circondare.
enuironner l'ennemy) torre il nemico in mezzo, attorniar l'inimico.
enuironneur) attorniatore.
* enuis, voyez enuy.
enuisager] guardare in ciera, guardar nel viso.
enuitaillemêt] prouisione di vettouaglie
enuitailler, auitailler) vettouagliare, prouedere di vettouaglie.
enule, ou enule campane] enola campana, vn'herba.
enumeration, g f.] enumeratione.
enunciation] enuntiatione.
enuoie, g f. voyez enuoye.
enuoisinê] che hà vicini.
enuoler, s'enuoler) volar via.
enuoultê, ou enuoutê] fatto à volta.
enuoy]mandamento, missione, messagio
enuoye] cicigna, serpe cieca.
enuoyê] mandato, spedito, delegato.
Vn enuoyê) vn mandatario, emissario, & delegato.
enuoyer) mandare.
enuoyer pourmener, ou enuoyer paistre)mandare a spasso
enuque, ou eunuque, g m] eunuco.
enuy, g.m) mal volontieri, à mal grado.
Ie le fais bien enuy)lo faccio mal volontieri.
enuy, pour enuie] gara, emulatione.
A l'enuy] à gara.
Faire à l'enuy] gareggiare.
enuy au jeu) inuito al giuoco.
enyurer] imbriacare.
S'enyurer, s'enluminer) imbriacarsi.
S'enyurer de son vin]fatiarsi di cosa che sia nel nostro potere, imbriacarsi col suo vino.

E O

EOlipile)palla ò pomo di rame bugio & concauo, che riempito d'acqua, e posto sù le bragie soffia vento fin che è uuoto.
Eouse, pour yeuse] elice.

Epagé,

E Pacte,g.m.) patta,ò epatta, numerò di alcuni giorni aggiunti all'anno per ritrouare i termini della luna.
Epanalepse] repetitione di voce, ò dittione.
epanode] epanodio.
epatique,g.c.] epatico.
epeler) compitare, & abbedare.
eperlan) anguella,& eperlano.
ephebe) efebo.
ephemere, fieure ephemere ou diaire) efemera, febbre d'vn giorno.
ephemere, la fleur ephemere) efemero, & effimero, vn fiore che non dura più di vn giorno.
ephemerique) efemerico.
ephimeris) efimeride.
ephimose] efimosi.
* epicaie) diritto, ragione.
epicaizer) giudicar secondo la ragione.
epicycle) epiciclo, cerchio.
epiderme,g.m.] epidermio.
epidimial,g.m.) epidimiale.
epidimie,g.f.] epidimia, moria.
epidimique] epidimico.
epigastre] epigastro.
epigastrique] epigastrico.
epiglottis, ou epiglottide] vgola, & epiglotti.
epigrammatique) epigrammatico.
epigrammatiste] epigrammatista.
epigramme,g.c.] epigramma.
epilepsie,g.f.) epilessia, & morbo comitico.
epileptique,g.c.] epilettico.
epilogue,g.m.) epilogo.
epiloguer) epilogare.
epiphanie,g.f.) epifania.
epiphore) epiforo, flussione de gl'occhi
epiploique] epiploico.
episcopal) episcopale, di Vescouo.
epistre,g.f.) epistola, lettera.
epistrophe] epistrofo.
epistyle) epistilo,colonna picciola sopra vn'altra.
epitaphe,g.m.] epitafio.
epithalame] epitalamo.
epitheme, g.m.] pittima.
epithimer) vsar pittima.
* epitoge] veste lunga,ò ferraiuolo lungo.
epitome,g.m.] epitome,breue ristretto.
epizeuxe] epizeuzi.
eployé) che hà due espi.
epode g.m.] epodo.
eppellement) compito, & compitamento di lettere.
eppeller) compitare,& abbedare.
Lire en eppellant] leggere à compito.
epurer) appurare.

E Q

E Qualiser] vgualare.
Equalité, g.f.] vgualità.
* equanimité] equanimità.
equateur, g m] equatore.
equerre,g m.) squadra.
* equestre) equestre, cauallaresco.
equibiens] buchi della proua ne' quali s'attaccano le corde dell'anchora.
equidiametral] equidiametrale.
equidistamment] equidistantemente.
equidistant] equidistante.

Equilance) il buco del manico d'vna bilancia, ò il buco della bilancia, nel quale la sua linguella si dimena.
equilibre,g.m.] equilibrio.
equilateral) equilatero.
equilibrer) equilibrare.
equinancie, g.f.] schinanzia, & schiranzia.
equinoxe,g.m.] equinottio.
equinoxial) equinottiale.
equiparable] comparabile.
equiparaison) equiparanza.
equiparer] equiparare.
equiper, voyez equipper.
equipolence] equipollanza.
equipolent] equipollente.
A l'equipollent] parte per parte.
equipoller) equipollare.
equippage, g.m.] arredo, corredo, apparecchio,arredamento, & salmeria.
equippage de vaisseau) bastimento.
en bon equippage) bene alla via, bene in ordine.
en mauuais equippage) 1.male alla via. in cattiuo stato. 2. male in arnese, ò mal vestito.
equippé] apparecchio.
Des equippées] cattiue attioni.
equipper] apparecchiare, corredare, fornire, allestare.
equitable,g.c.) giusto.
equitablement] giustamente.
* equitation) caualcamento, caualcata.
equité,g.f.) equità.
equiualent) equiualente.
equiualoir) equiualere.
equiuoque,g.c.] equiuoco.
equiuoquer) equiuocare, scherzare.

E R

E Rable] acero, & carpino.
Erain,g.m.) rame.
erater] smilzare.
ereulisse] regalissa.
erectif) erettiuo.
erection] erettione.
ereole) ercolo, peso di due grani.
* ergalie) dispositione di vasi,e fornelli.
* ergastule) carcere,ò casa da corregere i furfanti.
ergot,g.m.] sperone d'vccello, ò di altro animale.
ergots de coq] speroni di gallo.
Se dresser sur ses ergots, ou monter sur ses ergots) ringalluzzarsi, pauoneggiare,sfoggiare,sbracciare, altereggiare,& spagnoleggiare.
ergoté,ou ergotté) speronato, brancuto.
Coq ergoté,& chien ergoté) vn gallo & vn cane spronato.
ergotter] disputare, contrastare, & contendere.
ergotteure] 1.speroni d'vccello ò di cane. 2.contentione,contrasto,disputa.
ergottique) sofistico,contentioso.
ergottisme) contentione, contrasto.
ergottiste] contentioso.
eriger] eriggere, ergere.
* erme) ermo, deserto, solitario.
ermine,g f) armellino, & ermellino.
erminer] fodrar d'armellino.
erminette] ascia picciola, e incuruata.
Ermitage, g m.) eremo, romitaggio.

Ermite) romito.
Ermodactes) ermodattili.
Ener) slombare.
eroder] rodere, erodere, rosicare.
erosion) rodimento, erosione.
erramment) errantemente, prestamente.
errant] errante.
errata d'vn liure] erratas errori.
* erratique) erratico.
erre) via, strada, camino.
erre de vaisseau pendant le calme] segno,solcatura di naue.
Les erres) le pedate.
erres] caparra.
Aller grand'erre] andar presto.
Poursuiure ses erres) seguitare il suo camino ò proposito.
Reprendre les erres] ripigliar la via.
* errement) caparramento.
errer) 1.errare. 2.mancare.
* errer, arrester vn marché en donnant des erres) caparrare.
erreur,g f.] errore.
errhine] nasale, ò erinno da purgare il cerebro.
erroné, erronée, adject.] erroneo.
erronée, subst.) centaurea, herba.
erronément] erroneamente.
ers] eruo, ò roueglia, rubiglia, moco, & orobo, spetie di legume.
ers de cheual] spalla ò guidaresco di cauallo.
* erte) erto.
A l'erte] all'erta.
* erubescence) erubescenza, rossore.
eruce) eruca, ruchetta.
* eructation] eruttatione.
erudition] eruditione.
erugine] scolecia, verderame.
erugineux) pieno di verderame.
erysipele] risipela.

E S

E 'S, dans les) nelli, & ne'.
Esbaillé) sbadigliante, spalancato.
esbahi] sbigottito, attonito.
Jouër à l'esbahie] restare attonito.
esbahir,s'esbahir] marauigliarsi, stupire.
esbahissement, g.m.] stupore, marauiglia.
esbahy) sbigottito, marauigliato, attonito, stupefatto.
esbailleure) spalancatura.
esbalancon) corso fuor di tempo, ò di misura.
esbarbement] sbarbamento.
esbarber] sbarbare, dibarbare.
esbarber les racines) sbarberare.
esbaser) leuar la base.
esbat,g m.) solazzo,diporto,trastullo.
esbattement,g.m.] solazzamento.
esbattre, s'esbattre) solazzare, trastullarsi, diportarsi.
esbauchement, g.m.] bozza, abbozzo, abbozzamento.
esbaucher] abbozzare,sbozzare, ò sboceiare.
esbaucheure,g.f] bozza, abbozzo.
esbaudir, s'esbaudir] trastullare, scherzare.
esberger, voyez heberger.
esberluër] imbabolare, abbagliare.

Esbeu-

Esbeurrer] leuar la materia del buttiro, cauare il fior dal latte.
Esblouir] abbagliare, abbacinare, & abbarbagliare.
Esblouiſſant] abbagliante.
Esblouiſſement, g.m.] abbagliamento.
Esblouiſſon) bagliore, abbagliamento, & barbaglio.
esboire, g.f.] imbeuere, ſeccare.
* esborby] attonito, sbigottito.
esboitement] zoppicamento.
esborgner) cauare vn occhio.
esbouffer) sbuffare.
S'esbouffer de parler] perdere il fiato nel parlare.
S'esbouffer de rire) sbuffarſi dal riſo, gonfiarſi da ridere.
esbouillir, s'esbouillir) sbollire, rientrare.
esboulement) ſgrottamento, rouinamento.
esbouler, s'esbouler) 1. ſgrottare. 2. rouinare, ò cader giù. 3. per metaf. creſcere. ò diuentar grande di perſona, groſſa, e picciola ch'era per l'innanzi.
esbourgeonnement) ſpampanamento.
esbourgeonner) pampanare, ò ſpampanare, ſcacchiare.
esbourgeonneur) ſpampanatore.
esbourjonner, voyez esbourgeonner.
esbourrer] sborrare.
esbraillé] ſpettorato.
esbranchement] diramatura.
esbrancher] diramare.
* esbrandi] accelo.
esbranslement] ſcoſſa, ſmouimento.
esbransler] ſcuotere, ſmuouere.
esbransle-rocher] rouaio, ò aquilone.
esbraſiller] sbraciare, & sbragiare.
esbrecher) rintuzzare vna lama, far denti, ò breccie in vna lama.
esbrener] ſmerdare.
esbuſcheter) leuar le buſchette.
eſcabeau, g.m.] ſcabello, ſcannello.
eſcabelle, g.f.) ſcabello, ſcannello.
Picquer l'eſcabelle] culattar la panca.
eſcache] ſpetie d'vccello.
eſcaché) ſchiacciato.
Vn nez eſcaché) naſo ſchiacciato.
eſcachement) peſtamento, ſchiacciamento.
eſcacher] ſchiacciare, ammaccare, ſcacciare, peſtare.
eſcacher de la poudre] ſgranire.
eſcacheur) peſtatore, ſchiacciatore.
eſcacheure) peſtatura.
eſcadre, g.f. ou eſquadre) ſquadra.
eſcadron g.m.] ſquadrone.
eſcaffette) ſcafa, ſpetie di mitolo.
eſcaffignon, g.f.] barchetta.
* eſcaffignon, g.m.) 1. ſcappino. 2. vna ſpetie di ſcarpetta.
Sentir l'eſcaffignon) puzzar di ſcappino, hauer cattiuo odore.
* eſcagne] mataſſa di filo.
eſcaille de poiſſon, g.f.) 1. ſcaglia, ſquama. 2 conca, guſcio di peſce.
eſcaille d'huiſtre] ſcorza, o coccia di oſtrega.
eſcaille de metail) ſcoria.
eſcaille de pierre) rottame, & ſcaggia.
eſcaillé] fatto à ſquame.

Eſcaillement] ſguſciamento.
eſcailler] 1. leuar le ſquame. 2 ſguſciare.
eſcailler du poiſſon] ſcagliar peſci, raſchiare il peſce, & leuargli le ſcaglie.
S'eſcailler, ou eſclatter comme fait le bois) ſcaggiare, & ſcheggiare.
eſcailleur] ſguſciatore.
eſcailleure] ſguſciatura, & ſcagliatura.
eſcailleux) ſquamoſo.
eſcaillier] vn vendi oſtriche.
eſcaillon, g.m.] ſcaglione.
eſcalade, g.f.) ſcalata.
eſcalader] ſcalare.
* eſcalbotter] gorgogliare, ſchiazzare.
eſcale de noix, le brouil) mallo, guſcio, ò corteccia di noce.
Faire eſcale, terme de marine] far ſcala.
eſcaler des noix, oſter l'eſcale des noix] ſmallare, ſguſciare noci.
eſcalier, g.m.] ſcala.
eſcallonniere, vne dent eſcalonniere] dente ſcaglione, & ſcaione.
* eſcalque, eſcuyer de ſale) ſcaleo.
eſcalventrer) ſuentrare, sbudellare.
eſcamotter] 1. far trauedere. 2. ciuffare, rubbare.
* eſcampe) fuggita, ſcampo, ſcappata.
* eſcamper] fuggire, ſcampare, ſcappare.
eſcandal ou eſcandail, ſonde de marinier] ſcandaglio.
eſcandillé] ſcandolato.
eſcandolle) ſcandolare, pompa di vaſcello.
* eſcaniller] sbaragliare, sbarattare.
* eſcanné, eſgorgé] ſcannato.
eſcapade, g.f.) ſcappata.
* eſcapolin, reſte ou morceau d'eſtoffe) ſcampolo.
eſcaque, voyez eſcaye.
eſcarbillat] allegro, gagliardo.
eſcarbot. g.m.] ſcarafagio.
eſcarbotte) idem.
eſcarboucle, g.f.] 1. carbonchio, & ſcarbonchio, ò carboncello, di certo male. 2 carbonchio, & carboncolo, di pietra pretioſa.
eſcarbouiller) ammaccare, ſchiacciare, acciaccare.
eſcarcelle, g.f.] ſcarſella, taſca.
eſcarder] ſcardare, ſcardaſſare.
eſcardes] cardaſſi.
eſcardeur, cardeur] ſcardalane.
eſcare, g.f.] 1. croſta di piaga. 2. sbaraglio.
Faire vne grande eſcare] fare vn gran sbaraglio.
eſcargot, g.m.) chiocciola, bouolo, lumaca.
Faire comme les eſcargots) apparir tardi, venir dopo gli altri.
eſcargot de mer, ou vinot) chiocciolina, chiocciola marina, ballaro Anconitano, & bouolo.
eſcarlatin, g.m.] ſcarlatino.
eſcarlatte, g.f.) ſcarlatto, & ſcarlattino.
Yeux bordés d'eſcarlatte] occhi roſſi.
eſcarmouche, g.f.] ſcaramuccia.
eſcarmoucher) ſcaramucciare.
eſcarmoucheur] ſcaramucciatore.
eſcarpe, g.f.] ſcarpa.
eſcarper] ſcarpare.
eſcarpin, g.m.) ſcarpino, ſcarpetta.
eſcarpine] ſpetie di canone.

Eſcarpiner] ſcarpinare, fuggire.
eſcarpoulette, g.f.] ſcarpoletta.
eſcarquiller] aprire ò ſpalancar le gambe.
eſquarquiller les yeux) inarcar le ciglia.
eſcarre, g.f.) croſta di piaga. Voyez eſcare.
eſcarrer) incauare vna veſte innanzi nella parte che cuopre il petto.
eſcarreure] incauatura del petto nella veſte.
eſcart, g.m.] 1. ſcarto, lo ſcartare. 2. luogo appartato. 3 ſeparamento, ſeparatione.
A l'eſcart] in diſparte. da parte.
eſcarteler] ſquartare.
eſcartelier) inquartare.
eſcartelleure] inquartatura.
eſcarter] 1. ſcoſtare, sbaragliare, sbarattare. 2. ſeparare.
eſcarter aux cartes] ſcartar le carte.
S'eſcarter] ſcoſtarſi, allontanarſi.
eſcaueſſade] cauezza.
eſcaye, & eſcaque] ſquaia, & ſquaina, peſce marino.
eſcelles, g.f.] aſcelle, ditella.
eſcerner) tagliare in cerchio, cauare, intagliare.
eſceruellé] ceruellino, ſcimunito.
Vn fol eſceruellé] vn pazzo à bandiera.
eſceruellée] vna ceruellina.
eſceruellement] 1. rompimento di ceruello. 2. ſciocchezza.
eſceruellet] romper la teſta ò il ceruello.
eſchaffaudage) ſtruttura di palchi, ponteggiamento.
eſchaffauder) 1 far palchi ò tauolati, palcare, ponteggiare. 2. porre in palco.
eſchaffaut, g.m.) palco, & catafalco.
eſchaffaut de maçon] ponte, ò tauolato di muratore.
eſchaffaut de peintre] ſcaletta di pittore.
eſchalas, g.m.) palo di vite.
Oſter les eſchalas) ſpalar la vite.
eſchalaſſer] metter pali nelle viti.
eſchalotte, g.f.) ſcalogna, cipolla maligna.
eſchancrer] 1. incauare vn collare. 2. ſcollare vna veſte, &c.
eſchancreure, g.f.] incauatura, & ſcollatura.
* eſchandole] aſſicella.
eſchange, g.m.) cambio, ſcambio, contracambio.
eſchanger] ſcambiare, contracambiare.
eſchanſon, g.m.) 1. coppiere. 2. meſcitore.
eſchanſonner) 1. dar la coppa, dar da bere. 2. ſaggiare il vino.
eſchanſonnerie) vfficio di coppiere.
eſchantillon, g.m.) ſaggio, moſtra, proua.
eſchantillonner] 1. tagliare vn ſaggio, ò vna moſtra. 2. aggiuſtare il lauoro ſopra la moſtra.
* eſchapparoire scuſa, ſcappata, ſcampamento.
eſchappé) ſcappato, ſcampato.
Vn cheual eſchappé] vn ſcapeſtrato, vn suiato.
eſchapper] ſcappare, ſcampare.
eſchapper, en faiſant petite deſpenſe] paſſarſela.
eſcharaueau, ou charaueau) ſcarafaggio.

Escharbot, g. m.] scharafaggio.
escharde] 1. schiantolo, schiantolino, stecco, spina, scheggia, asca. 2. donna magra.
eschardonner) scardonare, scardare, leuare i cardi.
escharner] scarnare.
escharpe, g. f.) fascia, schiarpa.
Auoir l'esprit en escharpe) essere vn poco matto, hauere il ceruello à partito.
Fait en escharpe] fatto à guisa di fascia.
* eschars, g. m.] scarso.
* escharsement] scarsamente.
* escharseté) scarsezza.
eschasse, g. f.) zanca, stampolo.
Aller sur des eschasses) stampolare, & zancheggiare.
eschaubouillant] abbronzante.
eschaubouillé) impapularo, pieno di rossori ò brogie per souerchio caldo.
eschaubouilleure, ou eschauboulleure] brogia, brogietto, ò brogie & brogietti del viso, rossore cagionato dal caldo nel volto.
eschaudé, subst. g m. vn eschaudé] spetie di bozzolaio, ò cosa di pasta.
eschaudé, adiect.] scottato.
Chat eschaudé. voyez chat.
Il y a esté eschaudé] vi è stato colto, gli hà costato caro.
eschauder) 1. scottare. 2. brullare.
eschaudeure, g f.) scottatura
eschauffaison] rapprensione, infiammatione.
eschauffant] scaldante.
eschauffement] scaldamento.
eschauffer) scaldare.
S'eschauffer en son harnois) andare in colera.
S'eschauffer comme vn chien] incagnire, arrabbiare di colera.
eschaufferette, g. f. & eschauffette) 1. pàchetta. 2. scaldauiuande, ò focone.
eschauffeure] rapprensione, scaldamēto.
eschauffourée, vne eschauffourée] sproposito, vn'attione senza discretione.
eschauguette] 1. vedetta, squara, & squaraguaita, torre da far sentinella. 2 casino di sentinella. 3 la sentinella stessa.
* eschauguetter] far la sentinella sopra la torre.
escheable, g c.] accadeuole, che può accadere.
escheance] accadimento in sorte.
eschec, g. m.] 1. scacco. 2. perdita di soldati.
eschec & mat] scacco matto.
Vn grand eschec) vna gran perdita di soldati.
Le jeu des eschecs] il giuoco de' scacchi
escheler) scalare.
eschelette, g f.] scaletta.
eschellage] scalamento.
eschelle] scala.
Petite eschelle à monter en carosse] montiera.
Tirer l'eschelle apres soy) esser stato il primo della sua arte, non hauer pari.
eschellement) scalata, scalamento.
escheller] scalare.
eschelon, g. m.) scalino.

Eschemer) sciamare, far lo sciame.
escheniller] leuar le ruche da gl'alberi.
escheoir, ou eschoir) 1. accadere. 2. scorrere il tempo. 3. venire in sorte, toccare à vno.
escheoir en partage] cadere in sorte.
eschet, g. m.) 1. accadimento. 2. strage.
escheu) 1. accaduto. 2. scorso, passato.
Temps escheu] tempo scorso.
escheu en partage] venuto in sorte, tocco à vno.
escheueau, g. m.) matassa di filo, ò di seta.
Bout d'escheueau, voyez bout.
Desmesler vn eschreuau] districare vn negotio intricato.
escheuelé] scapigliato, ò iscapigliato, & arruffato.
escheuellement] scapigliatura.
escheueller] scapigliare, arruffare.
* escheuer, esquiuer) schiuare, scappare, scampare.
eschenin, g. m.] Schiauino.
escheuin du port au foin) barone di campo de' fiori, furfante, tagliaborse, guidone.
escheuinage, g. m.) 1. la dignità di Schiauino. 2. il tempo dell'amministratione dello Schiauino.
escheute] accadimento.
* eschif] goloso, ghiotto, auido nel mangiare.
* eschiffer) rompere, ò schiantare vn ramo d'vn'albero.
eschine, g. f.) schiena, filo delle reni.
eschine en Architecture, demy bozel] mezzo puntello.
eschinée de porc) schiena, o pezzo di schiena del porco.
eschiner] sfilare, coppare, slombare.
eschineux] schienuto.
eschinon] lo spatio della schiena frà le spalle.
eschiqueté] fatto à scacchi.
eschiquier) scacchiere, & scaccario.
en eschiquier] à scacchi.
eschoir, voyez escheoir.
eschole, g. f.] scola.
* eschope) bottega picciola.
eschope de bastelier) pala da leuar l'acqua dalle barche.
* eschople) punzone d'orafo.
eschouër] 1. rompere in mare, vrtare il vascello contra vna rocca, dare à traucrso. 2. rompere o far naufragio in vna seccagine.
escientment) pensatamente.
escient, à bon escient] da senno, da douero.
A son escient) pensatamente.
* escimer] accimare, tagliar la cima.
* esclabocher, esclaborter, & mieux esclabousser] schiazzare, spruzzare, o schizzar con fango.
* esclabousseure) spruzzo, schizzo di fango.
esclair, g. m.) baleno, lampo.
esclaircir) 1. schiarire, chiarire, rischiarare 2. rasserenare, & rassettare.
esclaircir vne chose espaisse] fare vna cosa più liquida.
S'esclaircir] 1. schiarirsi, ricercar la vera cognitione d'vna cosa. 2. rasserenarsi, ò rassettarsi, come il tempo nuuoloso si rischiara.

esclaircissement, g. m.) 1. rischiaramento. 2. interpretatione.
Petite esclaire) fauoscello, herba.
esclairer, luire) rischiarare, rilucere.
esclairer à quelqu'vn) far lume à vno.
esclairer, jetter des esclairs, comme le tonnerre] balenare, lampeggiare.
esclairer quelqu'vn, espier ses actions) spiare, osseruare.
esclaireur] spiatore, osseruatore.
* esclame] scarno, gracile.
* esclamme] schiauina di pellegrino.
esclanche] lachetta di castrato, coscia di castrato.
esclandre] 1. tumulto, seditione. 2. scandalo.
* esclandrir) 1. diffamare. 2. scandalezzare.
esclat, g. m.) splendore, lampeggiamento.
esclat, bruit) strido, scoppio.
esclat de canon) scoppio di canone.
esclat de mur) rottame.
esclat de bois) scheggia, schiantolo.
esclatant) 1. risplendente. 2. schiantatiuo.
esclatter] risplendere, rilucere.
esclatter comme le bois) schiantare, & schiettare.
esclatter comme le tonnerre) scoppiare.
esclatter en vn discours] prorompere.
esclatter de rire] scoppiare ò smascellar delle risa.
esclatterie] schiantolo, schiantatura.
esclauage, g. m.) schiauitù, ischiauitù, & ischiauitudine.
esclaue, g. c.] schiauo.
* esclauer] far schiauo.
esclauine g f.) schiauina di pellegrino.
esclauon) Schiauone, & Sclauone.
esclauonie) Sclauonia.
esclercir, voyez esclaircir.
esclere] celidonia, & chelidonia.
Petite esclere] fauoscello, & fauogello, herba.
esclisse, g f.) squarcella, graticcia ò barutola da formar cascio, forma di cascio.
esclisse de lut, &c.) costa di liuto.
esclisse à bander vn membre) afficella & afficello.
esclisser] 1. metter sù la barutola, graticciare. 2. siringare.
esclissoire) 1. barutola. 2. siringa.
* escloppé] stroppiato.
* escloppe] stroppiare.
esclorre] 1. spicciare, nascere, vscir dall' ouo. 2. vscire ò spuntar fuori. 3. escludere.
Les œufs escloënt les poullets] le voua spicciano i polli, le voua spicciano quando i polli vogliono nascere.
esclos] nato, spicciato, spuntato fuori.
escluse, g. f.) chiusa, ritegno d'acqua, inclusa, & sclusa.
escodille) asfodillo, vn'herba.
escoffray, & escoffraye) panca ò tauola di calzolaio da tagliare il lauoro.
* escogriffe) vn scrocco ò mangione.
* escoffion] cuffia da donna, cuffione, spetie d'acconciatura di testa.
escolage] il salario ò stipēdio della scuola.

Escolastre) sopr'intendente ò rettore di scuola.
Escole,g.f.) scuola, & scola.
Le chemin de l'escole) la via più lunga.
escolier) scolare.
Vn escolier] vn'ignorante.
A l'escoliere) ignorantemente, gessamente, all'vsanza de gli scolari.
escoliere) scolara, vna scolara.
escolletê] senza collare.
escolleter] leuare il collare.
escome,ou scalme, où l'on attache les rames] scalmo.
escomê, poisson escomê, ou peis escome à Marseille) il pesce speto, ò pescespedo.
esconduire) rifiutare, mandar via, licenziare alcuno,mandare in pace vn pouero.
esconduit) negato,rifiutato.
* esconser) ascondere.
* escontre] voce marinesca.
escopettade) scopettata.
escopette, g.f.) schioppo.
escopetterie] scopettaria.
escorce,g.f.) scorza.
escorce d'arbre] nizza, scorza d'albero.
escorcement] scorzamento.
escorcer] scorzare.
* escorcesque] scortesca.
escorceur] scorzatore.
escorche-cul, à escorche-cul) col culo ignudo in terra.
escorchement) scorticamento.
escorcher] scorticare.
escorcher comme font les hostes, faire payer beaucoup] spelare.
escorcher quelqu'vn jusqu'au vif) scorticare vno in su'l viuo, leuargli i denari & la robba.
escorcher vn langage) strapazzare vna lingua.
escorcher le renard) vomitare il vino.
escorchette) scorticatoio.
Logê à l'escorcherie) alloggiato nella spelaglia.
escorcheur] scorticatore.
escorcheure] scorticatura.
escorcheure au derriere, ou entre les jambes] scorciatura.
escorchoir) scorticatoio.
* escoreu) scorzoso.
escore) mar profondo con le sponde alte,e dimpare.
escores) vasi da naue,teaui da reggere il vascello in terra.
escorne,g.m.] scorno, & scherno.
escornement] scantonamento.
escorner] scantonare.
* escornicher) idem.
escornifler] scroccare.
escornifflerie,g.f.) scroccaria.
escorniffleur] parasito,crocco,scroccone
escornifleur de potence] vn'appiccato.
* escornizer) scantonare.
* escort] accorto, discreto.
escorte, g.f.] scorta.
escorter] scortare. far scorta.
escosse] 1 gagliuolo, scorza,guscio,baccello. 2 Scotia,il reame di Scotia.
escosser) sgusciare,scorzare,sbaccellare, scasare,scafare,mondare piselli ò faue
Escossois] Scozzese, di Scotia.
escot) scotto.
escotte, g. f. certain cordage de nauire] scotta di naue.
* escotter] squattrineggiar lo scotto.
escouade, ou esquadre) squadra di soldati.
escoudê) sgombitato.
escouê) scodato.
escouër) scodare.
* escoufle) nibbio.
escouiller) scogliare.
escoulable] scorreuole:
escoulant) scorrente.
escoulement) scorrimento.
escouler) far scorrere, passare, colare.
S'escouler] scorrere.
escouleure] scolatura.
escoupeller] tagliar la cima.
escoupette, voyez escopette.
escourgêe,g.f) scuriada, ò scuriata, scoriada. scoreggia, scoreggiata.
Coup d'escourgêe) scoreggiata, colpo di scoreggia.
escourgeon, ou secourgeon) grano magro & secco, ò mal cresciuto.
* escourre] ricouerare, saluare.
escoursoûer, le goulet d'vne pompe] la bocca d'vna pompa ò tromba di naue, per la quale l'acqua scorre & passa via.
escourtê, sans queuê) 1 scodato 2.scortato.
escourter) 1. scortare, scorciare. scorciare. 2.scodare.
* escousse] 1. scottimento. 2.ricourata, riscossa.
escoutant] ascoltante.
escoute,g.f.) scolta, ascolta. & spia.
estre aux escoutes] stare ascoltando,ascoltare, sott'ascoltare,& orecchiare.
escouter] ascoltare.
S'escouter parler] parlar distintamente con certa vana gloria, prosare.
elle s'escoute parler] comincia à risentirsi.
escouter s'il pleut] stare à bada.
escoutes,g.f.] corde da tirar la vela verso la poppa.
escouteur] ascoltatore.
escoutilles) sportelli di naue da calar giù le robbe.
escoutillons)balconate, sportelli di naue.
* escoux] riscosso, ricouerato.
* escouvelle, voyez escouvette.
escouvette,g.f.] scopettina.
escouviller le four) scouare il forno.
escouvillon,g.m.] scouolo, scouino, & scouone.
escouvillon de four] spazzaforno,scossadore,e spazzatoio di forno, scouazzo da nettare il forno.
escouvillon de canon) lanata.
escouvillonner] scopare,scouolare, nettare il canone.
escraigne] casino, capanna.
escrain, g.m.) scrigno.
escran) parafuoco, schermaglio.
escrasemente] schiacciamento.
escraser) schiacciare, ammaccare, gualcire, pestare.
Escraser le nez] pestare il naso.
escraseur] pestatore, schiacciatore.
escrauanter] crepare, schiacciare.
escresmer) leuare il fior dal latte.
escreuette, g f.] gambarello, & schilla, picciolo gambaro di mare.
escreuice,ou escreuisse] gambero, granchio.
escreuisse de mer] astace,ò astase,langosta,gambaro-lione, & spannocchia.
Pas d'escreuisse) passo in dietro.
* escreuisse de muraille] ragno.
* escreuisser] andar come i granchi, sgranchiare.
escreuisses] piastre di corazza fatte à guisa di coda di gambero.
* escriement] bandimento.
* escrier) bandire, proclamare.
S'escrier) esclamare, & gridare ed alta voce.
escrime,g.f] scherma,scrimia.
Perdre l'escrime] vscir di sesto.
escrimer] schermire, schermitare.
escrimeur, tireur d'armes, & maistre d'armes) schermitore, maestro di scherma ò di scrimia.
escrin,g.m.) scrigno.
escriner) spelare, leuare i crini.
* escrinier] cassettaro.
* escript,ou escrit,g.m.]scritto,scrittura
escrira] scriuere.
escrit) 1.scritto. 2.scrittura.
escrit d'obligation] obligo, pollizza di obligo.
Mettre par escrit] porre in carta, mettere in scritto.
escrit sur le liure,g m.) debitore, ò reo.
escriteau) cartella.
escriteau, deuise] motto.
escriteau de maison ou de chambre à louër)locanda, cartella di locanda.
escritoire,g.f.) calamaro.
escriture, g f.) scrittura.
escriuaillerie) scriuacchiatura.
escriuailler) scriuacchiare.
escriuailleur] scriuacchiatore.
escriuain, scriuano.
escriuain qui enseigne]maestro di scrittura, scritturista.
escriuain de liures] scrittore, autore.
escroc,g m.] scrocco.
escroquer] scroccare.
escrouê de vis) madre vite.
escrouê de prison) 1.libro di carcerato. 2.il nome del carcerato scritto in detto libro.
escrouê de cour)nota delle spese di corte, memoria, registro.
escrouër)scriuer nel libro del carceriere
escrouëlle,g f.) spetie di verme.
escrouëlles]scrofole.
Herbe des escrouëlles) scrofolaria.
escrouller] scrollare.
escroullement,g.m.] scrollamento.
escroupionnê]chi hà rotto il coderizzo
escroustement] scrostamento.
escrouster] scrostare.
escru] crudo, rozzo.
Fil escru) filo, rozzo.
Soye escruê] seta cruda.
Toile escruê] tela rozza.
* escry,g.m.] grido, o esclamatione.

Escu,

Escu, g. m.] scudo.
Escu-sol) scudo d'oro di Francia.
Escus du Palais]ferlini da contare, fiori-ni ò gittoni da fare i conti.
Conter ses escus) accennar colla testa dormendo.
* Escuage] seruitù che deue lo scudiere al suo Signore.
Escudette, escude) vmbilico di Venere, vn'herba.
Escueil, g.m.] scoglio.
Escuelle, g.f.) scodella.
Mettre par escuelles]spender largamen-te. sguazzare.
Aller par escuelles) essere in disordine.
Tendre son escuelle]domandar qualche cosa.
Qui s'attend à l'escuelle d'autruy, dis-ne bien tard]chi per man d'altri s'im-bocca, tardi si satolla.
Escuellée, g.f.) vna scodella piena.
Escuelles, ou nombril de Venus, vmbi-lico di Venere, ò copertoie, & coper-toinole, vn'herba.
Escuellette] scodellina.
Escuisser) scosciare, romper le coscie.
esculée] vna scodella piena.
esculer, ou acculer les souliers] scalca-gnare.
Souliers esculés) scalcagnate scarpe.
* esculer vne aiguille] scrunare vn'ago.
escumant) spumante.
escume, g.f.] schiuma.
escume de mer) schiuma di mare, e spu-ma marina.
escume d'or ou d'argent meslée auec de l'escume de plomb fondu en venant de la mine, ou le litarge] litargirio.
escume d'argent, quand on le fond) spuma, schiuma, & scoria ò loppa di argento.
escume d'estain) calcina di stagno.
escume de mareschal) scoria di ferro.
escumer) schiumare.
escumer la marmitte, en tirer la viande pour desjeuner] cauar l'occhio alla pentola.
escumer la mer) corseggiare, & malan-drinare per mare.
escumeur de mer] corsaro, & corsale.
escumeux] spumoso
escumier, fille escumiere) Venere nata dalla schiuma.
escumoire, g.f.] mestola, cazza da sch u mare, ò cucchiaro forato da schiumare
escurage) sguratura, scuramento
escureau, ou escurieu) schiriattolo, sco-iattolo, o sciorro.
escurer) curare, sgurare, scurare, rigo-uernare, ò ripurgar stouiglie & altre cose di casa.
escureul) scoiattolo.
escurie, g f.] stalla di caualli.
Faire vne escurie de ses chausses) hauer tinconi ò panocchie.
escurieu, g.m.] scoiattolo, schiriattolo, & sciorro.
* escuis) cipolline.
escusson, g.m.] scudo, scudetto.
escusson, ente)impiastragione, empia-stratione.
enter en escusson] impiastrare.
Escussonner) idem.
Escussonné] 1. fatto à scudo. 2. armato di scudo.
Escuyer] 1. scudiere. 2. nobile.
Escuyer de sale] scalco.
Escuyer de cuisine) sopracuoco.
Escuyer tranchant] trinciante.
Escuyer de cep de vigne, fauxbourgeon] germoglio che cresce al piede del cep-po della vite.
Escuyere] donna nobile.
Escuyrie, g.f.] stalla di caualli.
Esdenter) sdentare.
Esdenté) sdentato.
Esfaroucher] spauentare, straneggiare.
esfeuiller, voyez esfueiller.
Esfiler] sfilare.
Esflanquer] sfiancare.
esfleurer, ou esflorer) sfiorare.
esfoirer] smerdare.
Esfranger) sfrangiare.
Esfrener, voyez effrener.
Effronté) sfacciato, senza vergogna.
Esfrontément) sfacciatamente.
Esfueiller] sfrondare.
esfueilleur) sfiondatore.
esgail) rugiada.
esgal, voyez egal.
Esgard, g.m.) risguardo, rispetto, & ri-guardo.
esgarement] smarrimento.
esgarer] smarrire, suiare.
S'esgarer] smarrir la strada.
Yeux esgarés) occhi torti ò biechi.
* esgargaté] che hà rotto il gozzo.
* esgaronner] sgheronare.
esgayer] guazzare, rallegrare.
S'esgayer) rallegrarsi.
esglander] leuar le ghiãduzze al cauallo
esglantier, rosier sauvagée) rouo, rouo canino, ò rosa saluatica.
Esglise, g.f.] Chiesa.
Esgommer) sgommare.
esgorgement) scannamento, strozza-mento.
esgorger) scannare, strozzare.
esgorgeter) sgorgare, spettorare.
esgosillement) strozzamento
esgosiller) strozzare, sgozzare, scannare.
* esgouêr, s'esgouêr) disgustarsi del cibo.
esgouster) gustare, sbaccellare.
esgousser les chastagnes] diricciare.
esgout, g.m.] fogna, scolatoio, chiauica.
esgout qui auance du toit] grondaia.
esgouttement] gocciolamento.
esgoutter] gocciolare, scolare.
esgoutter vn vaisseau] sgottare.
Laisser esgoutter] lasciar scolare.
esgoutteur] gocciolatore.
* esgouttille) scolatoio picciolo.
esgouttoir] scolatoio.
esgrailler] slargar con le gambe.
esgrainer) sgranire
esgratigner] graffiare, sgraffiare, & ag-graticciare.
esgratigner le satin, &c.) squarciare.
esgratigneur] 1. sgraffiatore. 2. squarcia-tore.
esgratigneure) sgraffiata.
esgratigneure d'estoffe, comme de sa-tin] squarciamento.
esgrener] sgranire, sgranare.
Esgrener vn oiseau] auuezzare vn'uccel-lo nella gabbia.
Esgrenoire] gabbia da auuezzar l'vc-cello.
esgrugeoir, esgrugeoire] grattugia.
esgruger] grattuggiare, grattare.
esgrumeler] sgrommare.
esgrumer] idem.
esgueulé] sboccato.
Vn esgueulé, qui parle salemẽt] vn sboc-cato, vn slinguacciato, & slinguato.
esgueuler) sboccare, romper la gola.
S'esgueuler] smascellare, smascellarsi.
esguiere g f.] boccale da mettere acqua.
esguille, g.f.) ago.
esguille de teste] dirizzatoio ò drizza-toio da donna, puntaruolo ò ago per acconciarsi la testa.
esguille de berger) 1. geranio. 2. scicu-la, ò pettine di Venere. herbe.
esguillée) agata.
esguillette, g f.) stringa.
esguilletter] stringare, legar le stringhe.
esguillettes de la peau] pezzi di pelle scorticata.
Courir l'esguillette] puttaneggiare.
Lascher l'esguillette] calarsi le brache, per scaricare il ventre.
esguillier, faiseur d'aiguilles) agucchia-ro, agoraio.
esguillier ou espinglier, vn estuy à met-tre des esguilles] agucchiaruolo, pen-naruolo da mettere, ò tenere aghi.
esguillon, g.m.) stimolo. Voyez aiguil-lon.
esguillon de mousche] bisuiglio.
esguillonnement) stimolamento.
esguillonner) stimolare.
esguillonneur] stimolatore.
esguillonneuse) stimolatrice.
esguiser, voyez aiguiser.
eshanché] scianco, sciancato, ancaione.
Aller eshanché, marcher en clochant d'vne hanche, ou de deux hanches] andare ancaione, andar sciancato, & anchеggiare.
eshancher) sciancare.
eshancheure] sciancatura.
* esherber] adherbare.
eshonté] sfacciato, senza vergogna.
eshontément] sfacciatamente.
eshontement) sfacciataggine.
eshonter, s'eshonter]diuentar sfacciato.
esjouir, s'esjouir] rallegrarsi.
esjouissance] allegrezza.
esjouissant) rallegrante.
eslaguer] accimare, diramare, troncare i rami de gli alberi.
eslaguoir) stromento da tagliare i rami.
* eslainde) macchina carica di pietre grosse da soppressare.
eslancant) lanciante.
eslancé, maigre, descharné, & roide sur ses jambes) scarmo, magro, guasto, rappreso, distrutto, strapazzato. & slanciato.
Vn cheual eslancé, recreu & roide sur ses jambes) vn cauallo rappreso, gua-sto, distrutto, & strapazzato.
eslancement) lanciamento, slanciamen-to, lancio.
eslancer] lanciare, slanciare.

S'eslan-

S'eslancer] slanciarsi, auuentarsi.
Eslans.g.m.) lanci.
eslangoury] languido, fiacco.
* eslanguy] idem.
eslargir] slargare, allargare.
eslargir de prison] liberare, scarcerare, largare.
S'eslargir, ouvrir sa main liberale] allargar la mano, dar liberalmente.
eslargy) 1. allargato. 2. scarcerato.
eslargissant) slargante.
eslargissement) scarceramento, slargamento.
eslauer) slauare.
esleu] eletto, scelto.
Esleus) certi Magistrati, riceuitori di sussidij.
esleuable] che si può alleuare.
esleuation g.f.] eleuatione, solleuatione
esleuement] 1. innalzamento. 2. educatione, & alleuamento.
esleuer] 1. leuare, inalzare. 2. educare, alleuare.
S'esleuer] inalzarsi, solleuarsi.
esleueur) 1. inalzatore. 2. educatore.
esleueure] gonfiamento di pelle, brogia, pustula, bolla.
eslingê] panno lino vsato.
eslire] scegliere, eleggere.
eslite, g.f.] scelta.
eslite de gens d'armes du pais) cerna, huomini scelti.
Gens d'eslite) cerna di gente, gente di consideratione, huomini scelti.
eslochement) scotimento.
eslocher) scuotere, smuouere.
esloider, esclairer] balenare.
esloignement, g.m.) lontananza, allontanamento.
esloigner) allontanare.
eslourdir] 1 abbalordire, intronare.
eslourdissement] abbalordimento, intronamento.
esluder] 1. eludere, burlare. 2. balenare, (pour eslo der.)
esmail, g m.] smalto.
esmailler] smaltare
esmailleur) smaltatore.
esmailleure] smaltatura.
* esmarmeler) sminuzzare, mettere à pezzi.
* esmayer, s'esmayer) smarirsi, stupire.
* esme, g m. pour asme] asma.
esmeraude, g.f) smeraldo.
esmeraudin] smeraldino, di smeraldo.
Esmeril, g m) smeriglio, pietra.
Esmerillon, g.m] smeriglio, vccello.
Esmerillonnê) allegro, gagliardo.
Esmerueillable, g c.] ammirabile.
Esmerueillement] marauigliamento.
Esmerueiller, s'esmerueiller) marauigliarsi.
Esmery, g.m) smeriglio, pietra.
esmescher) leuar la meccia, leuar lo stoppino.
Esmeu] mosso, smosso.
Vn peu esmeu, ou malade] vn poco risentito.
Esmeut] schizzo d'vccello.
esmeute g.f.) mouimento, seditione, mossa. Voyez meute.
Esmeutir] lo spurgare, & lo schizzar dell'vccello, quando si scarica il ventre.
Esmier] smicare, sbricciolare, sfregolare, sminuzzare.
Esmiettement) sfregolamento.
Esmietter) sfregolare, sminuzzare.
Esmieure] sfregolamento, sminuzzamento, fregole.
esmoeller, ou esmoûeller] smidollare.
* Esmoignonner) mozzare.
esmondement, nettoyement] mondamento.
Esmondement d'arbres] potatura.
Esmonder) mondare, rimondare
Esmonder vn arbre] potare vn'albero.
Esmondeur, qui nettoye) mondatore.
Esmondeur d'arbres) potatore d'alberi.
Esmorche, voyez amorce.
Esmorceler] sminuzzare, mettere in pezzi.
Esmotion, g.f.] smouimento, motione, turbulenza.
esmotter, & esmotteler) romper le glebe, & smottare.
Esmoucher] rintuzzare, smussare.
* esmouchail) rosta.
Esmoucher] moscare, scacciar le mosche
Esmoucher) moscardo, vccello.
esmouchetê] moscato.
esmouchette) panocchia.
* esmouchettes] smoccolatoio.
* Esmouchoir] rosta da scacciar le mosche.
Esmoûeller, voyez esmoeller.
esmoulage, g.m.] arruotamento.
esmouldre) arruotare.
Esmouleur) arruotatore, aguzza coltelli.
Esmouleure, g.f.) arruotatura.
Esmoulu) arruotato, aguzzato.
Combattre à fer esmoulu] 1. combatter con le lancie ferrate. 2. far con violenza.
Frais esmoulu) moderno, fatto da poco tempo.
Esmoussê, qui est mousse] smusso, rintuzzato, che hà la punta, ò il taglio guasto.
Esmoussê, dont on a ostê la mousse) nettato dal musco, vna cosa dallaquale è leuato il musco.
Esmousser, faire mousse, ou desgarnir de pointe, & rabattre le trenchant d'vne chose] smussare, spuntare, aguzzare, & rintuzzare.
Esmousser, oster la mousse] leuare il musco.
Esmousser la vigne, leuare il musco della vigna.
Esmouuement] smouimento.
esmouueur] mouitore, smouitore.
Esmouuoir) mouere, smouere.
Facile à esmouuoir) di poca leuata, di picciola leuatura.
Esmoy, g.m) angoscia, sbigottimento.
* esmoyer] angustiare, sbigottire.
esmunder, voyez esmonder.
esmutir] lo schizzar dell'vccello.
esmut] schizzo d'vccello.
esmutissement] idem.
* esnaser] snasare.
esneruer) sneruare.
Espace, g. m.) spatio.
L'espace entre les murailles & les maisons d'vne ville, ou entre les remparts & les maisons] il pomerio.
Espadacin] spadacino.
* Espade] spada.
Espadon] spadone.
Espagne, g.f.) Spagna.
Espagneul] sauso, bracco da quaglie, bracco di Spagna.
Espagnol] Spagnuolo.
A l'Espagnole) alla Spagnuola.
Marcher à l'Espagnole] andar considerato, ò superbamente.
Espagnolette) 1. spetie di danza. 2. donna Spagnuola.
Espagnollade] Spagnuolata, tiro ò frappa di Spagnuolo.
Espagnolizê] Spagnolizato.
Espallier, g.m. voyez espalier.
Espais] spesso, denso.
Diamant espais] diamante col fondo.
espaissement] spessamente.
espaisseur] spessezza, densità, grossezza.
espaississant) spessante.
espaissir) spessare.
Espale ou espalle de galere, l'espace de la pouppe] spalla di galea.
* Espaler, espandre à la pelle, espardre, jetter auec vne pelle] spalare.
Espalier, ou espallier de jardin, ou vne treille droitte, vne rangée de menus arbres joints & entrelacés par ensemble en forme de haye ou de parois] spalliera, spalliera di giardino.
Espalier ou espallier de galere] spalliere di galea.
Espalliere, premier banc de galere] spalliera di galea.
* Espalmê] spalmato.
* espalmer) spalmare vna naue.
* Espame] granfio.
Espamer] 1. affieuolire. 2. spalmare.
espamprement] spampinamento.
Espamprer) spampinare.
* espan, pour empan] spanna, palmo.
Espanchement) spandimento, ò spargimento.
espancher] spandere, versare, & spargere
espancher de l'eau] orinare.
Espandable) spargeuole.
espandement) spargimento, & spandimento.
Espandre] spargere, spandere, versare.
Espandu] sparso.
* espanir, voyez espanouir.
espanouir] aprirsi il fiore.
Fleur espanouie] fiore aperto.
espanouissement) aprimento, ò slargamento di fiore.
espapilloter, mettre en petites pieces comme des papillottes] sminuzzare.
esparcete) parietaria, herba.
espardre] spargere.
esparge, pour asperge) sparago.
espargere) sparagiera.
espargnant) risparmiante, risparmioso, & risparmiatore.
espargne, g f) risparmio, auanzo.
espargne du Roy] erario del Rè.
espargner] risparmiare, sparagnare.
On n'y espargne rien] non si lascia niente addietro.

Espar-

Espargoutte] 1. siderite, ò asterisco. 2. cotula fetida, due herbe.
espargoutte menuë, ou petite espargoutte] siderite minore, ò asteratico.
Esparpillement, g m.] spargolamento.
Esparpiller] spargolare, sparpagliare.
Espars] sparso.
Esparsement) sparsamente.
* Espartant] diuidente, spartiente.
* Espartiller) sparpagliare.
Espartir] spartire.
Espauier, g. m.] sparuiere.
Esparuier, ou espreuvier, filet à pescher] giacchio.
Esparuins, & espervins) spauano, spauenio, sparauagno, ò sparagagno, & alsio, morbo di caualli.
Espatê) slargato.
Nez espatê) naso sfrogiato.
Espatement) slargamento.
Espater, s'espater] slargarsi.
Espatule, g. f.] spatula.
Espaue) 1. robba ò persona senza Signore. 2. cosa forestiera ò straniera. 3. cosa vacante, ò smarrita.
Espauitê] diritto di Signore sopra le robbe de' forestieri.
Espaulart, ou orque] orco, & orca, mostro di mare.
Espaule, g. f.] spalla.
Espaule de mouton] spalla ò spalletta di castrato.
Sentir l'espaule de mouton] hauer cattiuo odore.
Ietter les espaules de mouton par les fenestres. c. estre prodigue, & par ironie, auaricieux] gittare il lardo per le finestre.
Large par les espaules. c. auare) largo come vna pina verde.
Baisser les espaules, pousser le temps à l'espaule) hauer patienza.
Plier ou hausser les espaules) stringer le spalle.
Monstrer les espaules) voltar le spalle, fuggire.
Faire espaule, prester l'espaule] far spalle, ò spalleggiare.
Porter sur ses espaules) hauer compassione, & tollerare alcuno.
Il a de bonnes espaules, il portera bien tout] dagli, egli è can questo.
Frapper sur l'espaule) lusingare, adulare, accarezzare.
Par dessus l'espaule] tutto al contrario.
Mettre dehors par les espaules] scacciare vno per forza & con villanie.
Regarder par dessus l'espaule] sprezzare vno, stimarlo poco.
Espaulê, soustenu, assistê] spalleggiato, aiutato, sostenuto.
Espaulê, foulê ou escorchê sur les espaules] spallato.
espaulêe] aiuto.
Espaulement) spallamento, rottura & guastamento di spalle.
Espauler, rompre l'espaule, ou fouler & escorcher sur les espaules) spallare, guastar le spalle.
espauler, faire espaule) spalleggiare, far spalle, ò aiutare.
espaulette, g. f] spalletta.

espaulere, ou d'espaule, adie.] di spalla.
La veine espauliere) la vena della spalla.
espauliere, subst. f) pistagna di giuppone ò di altra veste.
espauliere de rempart) spalliere di riparo.
espaulieres d'vne armeure] spallacci, spallazzi, spallazzetti.
espauliere de tapisserie) vn dossiere di spalliera. vn pezzo di spalliera al muro doue si siede.
espaulu] spalluto.
espaulure] 1. spallatura, spallamento. 2. rottura ò frattura di spalla.
espeautre) spelta.
espeautre mondê que l'on mange) alica.
espece, g. f.) spetie, & specie.
especial] speciale, spetiale.
Par especial) spetialmente.
espectatiue] spettatiua.
espêe, g. f.) spada.
Vne bonne espêe] huomo valente con la spada.
A l'espêe blanche] à spada tratta ò sfodrata, à spada nuda.
espêe de mer] pesce-spada, & glaue.
Grande espêe] spadone, spadaccia.
espêe romaine, remolin de cheval] spada romana, ò remolino.
Il n'a que l'espêe & la cappe] 1. è pouero. 2 è sen pliee.
Iouër de l'espêe à deux pieds] farla con le gambe, darla à gambe.
espêe à deux mains] spadone.
Iouër de l'espêe à deux mains) mangiare ò pigliar con ambe le mani.
espêe à quinze pointes) spada staffilatoria, vna sferza.
Aux espêes, & aux cousteaux] à spada tratta.
Son espêe tient au bout) egli è poltrone ò codardo, non vuol cacciar mano alla spada.
C'est vne rude espêe) egli è valentissimo con la spada.
L'espêe de Samson] le mascelle.
L'espêe de Roland, durandal) 1. durindana, la spada di Orlando. 2 vna cosa dura.
Compagnon, estaffier, gentilhomme, ou officier de la courte espêe] vn tagliaborse, ò mariuolo.
Faire voile espêe & poignard) far l'orecchie d'asino.
Mettre l'espêe au poing, ou à la main] cacciar mano alla spada.
espeller] 1. compitare, & sillabizzare. 2 spelare, ò pelare.
espenaillê] stracciato, cencioso.
esperable] da sperare.
esperance, g. f) speranza, speme.
esperdu] sbigottito, smarrito, stupefatto.
esperduëment) smisuratamente, capricciosamente, suiseeratamente.
esperduëment amoureux de quelqu'vn] guasto di alcuno.
esperer] sperare.
esperlan] anguella, anclude, agone, & accone, pesce marino.
esperlucat) vn sperlucato, huomo allegro, piaceuole, & burleuole.
esperon, g. m.] sperone.

esperon de vaisseau] sperone di naue.
esperons de fortification) speroni di fortificatione.
Chausser les esperons, suiure de piês] incalzare.
estre sensible à l'esperon] temer lo sperone.
esperonnade, g. f.) speronata.
esperonnê] speronato.
esperonnement) speronamento.
esperonner) speronare.
esperonnier] speronato, & morsaror.
Muscle esperonnier) mosculo del calcagno.
esperruquê] tosato, senza zazzera.
esperuier, ou espreuier, g. m.) 1. sparuiere. 2. giacchio da pescare.
esperuin) spauano. Voyez esparuins.
espês. espessir, espesseur, voyez espais.
espeule, & espueule] spola, & spuola.
Faire des espeules de traime] spolare.
espeurer) impaurire, spaurire.
espiant) spiante.
espic, g. m.) spica, & spiga.
espic de poils] spada romana, remolino. Voyez remolin.
espice, g. f ou espices] spetie, spetiaria.
espices de procès] certe cose che si pagano a' giudici.
espicê] 1 acconcio con spetiaria. 2 caro, per metafora.
espicer] spetiare, acconciar con spetiarie.
espicerie, g f.] spetiaria.
espicier] spetiaro, & spetiale.
espie, g. m.) spia.
espiê] 1. spigato, che hà la spica. 2. fatto in forma di spiga. 3. spiato.
espiecer) spezzare.
espiegle] buffone, furbo, scaltro, burleuole. Mot pris de l'Allemand Eulespiegel.
espiement) spiamento.
espier] spiare.
espier, faire l'espy) spigare.
espierrement) spetramento.
espierrer] spetrare, leuar le pietre.
espierreur] spetratore.
espieu, g. m.) spiedo.
espieur] spiatore.
espinal] spinale, nome di città.
espinar) spinace, & spinazza.
espinarde) fiegaruolo, pesce.
espinay, fil d'espinay] refe sottile da cucir biancherie, ò pannilini.
espinaye] spineto.
espine, g f.] spina.
espine en vn pied, ou autrepart) vn stecco.
espine qui sert à teindre] spino ceruino, spino merlo.
espine du dos] schiena, il filo delle reni.
Blanche espine) carlina, herba.
espine vinette) crespino, & crespina.
Il m'a tirê vne mauuaise espine du pied] mi hà leuato, ò cauato da vn gran fastidio, ò pericolo.
espinê) spinato, che hà spina.
espinée] filo ò spina di porco.
espinelle. & spinelle] spinella, spetie di rubino di poco prezzo.
espinelle, ou spinul, vn mal de cheual) spinella, & schinella.

Espinet]

Espiner] spinare, punger con vna spina.
espinette, g. f. instrument de musique] spinetta.
espineux] spinoso.
*espingarderie) huomini armati di spingarda, ò di archibugio.
espingardier] archibugiero, armato di spingarda.
espingardine] spingarda, archibugio antico.
espingle, g. f.] spillo, spilla, & spilletto.
Tirer son espingle du jeu) saluarsi senza danno ò spesa.
Les espingles des filles ou des seruantes) la mancia, la buona andata per le fanti.
espingler] attaccar con spilli.
espinglier, g. m. faiseur d'espingles) agucchiaro.
espinglier, estuy à mettre des espingles] agucchiaruolo, pennaruolo, stuccietto da spilli.
*espinglon) spilletto, spillo picciolo.
espinoche) spinapesce, spetie di fregaruolo, pesce.
espinoches, espinars] spinacci, herba.
espinon] ardiglione di fibbia.
espion, g. m.) 1 spia, spione 2. spetie di brigantino da spiare, ò scoprire.
espionnement] spiamento.
espionner) spiare, & spionare.
espionneur) spione, spiatore.
esplan, pour esperlan] anguella, pesce.
esplanade] spianata.
esplanader] spianare, far la spianata.
*esplanaderaye] luogo spianato.
*esplaner] spianare, appianare.
espleurê) lagrimoso, disfatto dal pianto.
espleurer] pianger dirottamente.
*esployê] spiegato.
Aigle esployée] aquila con due capi spiegati, come in alcune armi.
espluchement) mondatura.
eslucher) 1. scegliere, mondare, cernere. 2. piluccare, ò considerar minutamente vna cosa.
eslucher vn raisin grain à grain) piluccare, ò spiluccare vn'vua.
esplucher la salade] cercar l'insalata.
esplucheur) mondatore.
esplucheures] mondature, mondiglie, sceltume.
esplumer] spiumare.
espoinconner) stimolare.
espoindre) spingere.
espoint] spinto.
espointement) spuntamento.
espointer spuntare, sguzzare, & rintuzzare.
espoir, g m.] speranza.
*espois, pour espais) spesso.
espois de cerf] corniceini nella cima delle corna del ceruo.
*espoissis, espaissir) spessare.
espoitrinê) spettorato.
*esponcer] cedere, abbandonare.
esponge, g. f.] spugna, spogna, & spongia.
Port'esponge) ragazzo di Donzella, lachè ò paggio di dama, che le porta la spugna per pisciarui dentro in caso di bisogno.
espongette) spugnetta.
Espongette de rosier sauvage] spugna di rosa siluestre.
espongieux] spugnoso.
esponton g. m.) spontone.
*esporte] sporta, sportella.
espoudrer] spoluerare.
espouiller, ou pouiller, nettoyer des poux) spidocchiare.
espousailles) lo sponsalitio, le sponsalitie, le sponsaglie, & lo sposamento.
espouse, g. f. & espousée] sposa.
espouser] sposare.
espouser la querelle, ou le party d'vn autre) pigliare il partito d'vn'altro.
espousseter] 1. spazzolare. 2. metaph. battere.
espoussette, comme les marchands de drap en ont] granatina, spazzola, scopettina, scouetta, scouola, o scouolo da nettare i panni.
espoussette de queuës de renards] muette.
espouvantable, g. c.) spauenteuole.
espouvantablement] spauenteuolmẽte.
espouvantail] spauentacchio, fantoccio.
espouvantant) spauentante.
espouvante) spauento.
espouvantement) spauentamento.
espouvanter] spauentare.
S'espouvanter] spauentarsi, impaurirsi.
S'espouvanter comme vn cheual ombrageux] adombrare, & aombrare.
espoux) sposo.
espoys, voyez espois.
espreindre) spremere, stringere.
espreint) spremuto, stretto.
espreinte) stretta.
espreintes & expressions de corps) i põdi, & le pondora, il mal de' pondi, le forze delle pondora, vna continua gran voglia di andar del corpo, con poco effetto.
*espreu, à l'espreu, & à espreu] à posta, à bello studio
espreuier, g. m.] 1. sparuiere, vccello. 2. giacchio, spetie di rete
espreuins) apauano. Voyez esparuins.
espreuve] pruoua, o proua, saggio.
Armeure à l'espreuve] armatura a botta.
espreuvier, voyez espreuier.
*espringalle] bolcione de gli antichi, machina antica da batter le mura.
espris] acceso, racchiuso, preso, spinto, & tocco.
espris de douleur] preso da dolore.
espris d'elle] preso di lei.
espris d'amour) preso d'amore.
esprit, g. m.) spirito.
esprit, entendement) ingegno.
esprit melancolique) vna testa maninconica
esprits forts) ceruelli da statuti.
esprit follet] folletto, & mazzaruolo in Venetia.
esprit familier, demon) martinello.
esprit, fantosme) fantasima, spirito.
Auoir l'esprit autrepart) hauer le ceruella in bucato, o nella stuffa da lauarsi, hauer dato le ceruella al cimadore, ò a sgranare i fagiuoli.
espron, g. m.] sprone. Voyez esperon.
espronnade] speronata.
Esprouver) prouare.
esprouvette] stilo, ferro da tentar le piaghe.
espucer, espuceter, chercher & tuër les puces) spulciare.
espeule. voyez espeule.
espuisement] sgocciolamento.
espuiser] sgocciolare, seccare, scolare.
espuiseur] sgocciolatore.
espuisoir) sgocciolatoio.
espuleer, ou espucer] spulciare.
espuration] spuramento.
espurer) spurare, & sincerare.
espurge) lattiri, ò catapuzza, catsputia minore, & cherua minore.
espurger] spurgare, rimondare.
espy, g m) spiga, spica. Voyez espic.
esquadre, ou escoüade] squadra di soldati.
esquaque] squaina, pesce marino.
esquadron] squadrone.
esquarquillement] slargamento di gambe.
esquarquiller, esquarquiller les jambes) aprire o slargar le gambe.
esquarquiller les yeux) spalancar gli occhi, & inarcar le ciglia.
esquarre g m. ou esquierre) squadra.
esquarrir, & esquarrer squadrare.
esquarreure, g f. & esquarisseure squadratura.
esquarter, voyez escarter.
esquelette, g f. scheleto. Voyez squelete
*esquenê) stroppiato, slombato.
esquener, slombare, stroppiare.
*esquiche, ou esquisse, premier dessein d'vne peinture) abbozzo schizzo.
esquicher] abbozzare, schizzare.
esquierre, g m. & mieux esquierre) squadra quadrella, & squara in Venetia.
Fausse esquerre] squadra zoppa.
esquerriere, pezzo di legno in forma di squadra, doue si posa il canone sù la cassa.
esquierre) squadra, & quadrella.
esquif, g. m.) schifo, palischermo.
esquifon) schifo picciolo.
*esquignon, touche à eppeller) stile.
esquignon d'aissieu) anima di ferro.
esquignonner) scrostare il pane, tagliare il pane tutt'attorno.
esquille d'os, g. f) scheggia di osso.
esquinance] squinantia, schinanzia, schiranzia, squilanzia & scaranzia.
esquine, g. f bois d'esquine] schino, stinco, & china.
*esquiolê] sfatato, longo, e mal fatto.
esquippage, voyez equippage.
esquisse, g. f. premier dessein de peinture] schizzo, abbozzo di pittura.
esquiuer) schisare, & schiuare.
esraciner) sradicare, disradicare.
*esrafflade] sgraffiata.
*esraffler] sgraffiare, scorticare.
esraillement, ou esquarquillemẽt) sciarpellamento.
esrailler, ou esquarquiller) sciarpellare, diuaricare.
Yeux esraillês ou esquarquillês) sciarpellati occhi, & sciarpellini.
esrattê) 1. smilzo, allegro, viuo. 2. astuto, scaltrito.

Esratter)

Estatter] 1.smilzare. 2. scozzonare.
estenê] slombato, stroppiato, frenato.
estenement) slombamento.
estener] slombare, dilombare, frenare, stroppiare.
estener vne plume) smussare ò mozzare vna penna scriuendo.
essaim, g.m.] essame d'api, sciame.
Faire vn essaim ou vn jetton] sciamare, fare vn sciame d'api.
essaimer] sciamare, far lo sciame.
essanger] lauare, lauacciare, sciacquare, risciacquare, mollare, & smollare.
* essardê] alterato, adusto.
essarer] accimar gli alberi.
essart] luogo sterpato.
essartement) sarpamento, sterpamento.
essarter) sarpare, sterpare, mondare il terreno di sterpi.
essay, g.m.] saggio, proua.
L'essay des viandes) credenza di cibi,
essayant] prouante.
essayer] prouare, saggiare, assaggiare.
essayer de faire] cercar di fare.
essayeur) prouatore, saggiatore.
esse] esse, la lettera S.
esse, fer courbê] essa, vncino.
esse ou heusse] accialino per ritegno della ruota.
esseau] assicella, ascetta.
essedaires) certi soldati antichi.
essein, voyez essaim.
esseiner] far lo sciame.
esselin ou bardeau à couurir les maisons] assicella, & scandola.
essemer] 1.sciamare, far lo sciame. 2.disseminare, mondare.
essence, g.f.] essentia, & essenzia.
essencier) essenziare.
essentiel] essentiale.
* esseppег] tagliare i ceppi.
essette] asceтта, ascia picciola.
* esseulê] abbandonato, lasciato solo.
essieu, g.m. ou aissieu] asse di carro.
essil) assicella. Voyez esselin.
essillere] panno lino che fascia il bambino dalla pancia sin'alle ditella.
* essimer] esimere, attenuare, cõsumare.
essor, g.m.] 1. poggiamento, volo in alto. 2.aria pura.
Prendre l'essor] sciorare, poggiare.
essorber) assorbere.
essorê] 1.sciorato. 2.libero, puro, sereno.
essorer] sciorare, poggiare, sorare.
essorillê) senza orecchie.
essotiller] tagliar le orecchie.
essourder, voyez essourdir.
essucer) succiar del tutto.
* essuler] bandire, esiliare.
essuyer) sciugare, asciugare.
essuyer vn escadron des ennemis) sostener lo sforzo d'vn squadrone.
Il faut encor essuyer cela) bisogna passare ò patire ancora questo.
essuy main, g.m.] sciugamano, & sciugatoio.
Est, en prononcant S] leuante, oriente.
est, du verbe estre] è, egli è.
establage] stallaggio.
Il ne vaut pas l'establage] non val niente del tutto.
estable, g.f) stalla.
Estable à boeufs] stalla da buoi.
estable à brebis) mandra, mandria, stalla da pecore.
estable à pourceaux) stalla da porci.
Fermer l'estable aprés que les vaches sont prises] serrar la stalla perduti i buoi.
establement] stallaggio.
establer) stallare, metter nella stalla.
establie ou establier d'artisan, comme d'vn menuisier) panca, tauola, banca.
establir) stabilire.
establissement) stabilimento.
establisseur] stabilitore.
* estacade] steccato d'abbattimento.
estacquer) mettere il suo marco ò segno sopra vna cosa.
estaffier) staffiere.
estaffier S.Martin] il diauolo.
estaffilade] sfregio, fregio, sfresciaccia.
estaffilader) sfregiare.
estage, g.m.] palco, solaio, ò solaro, & piano.
A triple estage] di trè palchi, di trè solari.
estager] vassallo.
* estaguer] accimare, ò diramare gli alberi.
estagues] anchini, corde da issar l'antenna.
estaim, g.m.] 1. stagno, metallo. 2.stame, orsoio, & orditura.
estaimer) stagnare, acconciar con stagno
estain, g.m. ou estaing] stagno, metallo.
estain raffinê] peltro.
estaingnier] stagnaro.
* estal, estau) banca, banco di mercante.
estalage] spiegamento di merci, ò robbe, mostra di bottega.
estaler) spiegare ò stendere le mercantie
estaler bien sa marchandise] dir bene le sue ragioni, discorrer bene.
estallement) spiegamento.
estallier] bancaro, che vende sù la banca
estallon, cheual entier] stallone, cauallo da coprire.
estallon, modelle de mesure) modello da aggiustare.
estallon, jeune plante d'arbre) 1. tallo, piantone, ò piantoncello con radice. 2.albero della prima fatta, che si lascia nelle tagliate. 3. pezzo di legno che attrauersa due traui.
estallonnage, & estallonnement) 1.stallonnaggio. 2.aggiustamento di pesi.
estallonner) 1. aggiustare i pesi ò le misure. 2 salire, o far salir lo stallone
estallonneur) 1. aggiustatore. 2 quello che fà salir lo stallone.
estambor) traue che regge il palco della poppa.
estambres] pezzi di legno, che abbracciano o circondano il piede dell'albero d'vn vascello.
estame, g.f.] stame, fina lana filata.
Bas d'estame] calzette di fina lana.
estamer, ou plomber] stagnare.
estamet, ou estamette) spetie di rascia.
estameure] stagnatura.
estamier) stagnaro.
estamine, g.f.] stamigna.
Il a passê par l'estamine) 1.è stato colto, è stato esaminato. 2.hà hauuto il mal Francese.
estaminer) passar per la stamigna.
estamineux] stamignoso.
estampe g.f.] stampa, stampa di rame.
estampê] retto, puntellato.
estampeau) trespolo, piede, puntello.
estamper) 1.stampare 2.puntellare.
estanchement] stagnamento.
estancher) stagnare.
estancher le sang) stagnare ò fermare il sangue.
estancher la soif) cauar la sete, spegner la sete.
estancheur] stagnatore.
estancon, g.m.] puntello.
estanconnement) puntellamento.
estanconner) puntellare.
estandart, g.m.] stendardo.
estang, g.c.) stagno, peschiera.
estant] 1.essendo. 2.stante.
* Bien estant] bene stante.
* estante] puntello.
* estanter) puntellare.
estanterol) stentarolo.
estape, g.f.] 1 mercato publico, propriamente di vino. 2 piazza, & luogo doue si scaricano, ò dispensano alcune mercantie.
estape de soldats) il mercante de' soldati, ouero la piazza del mercato d'vna armata.
estaphisagrie) stafisagria, herba.
estaques) pianto d'oliui, e simili.
estat, g.m.) 1.stato. 2. officio. 3.conditione.
estat, où mangent les seruiteurs) tinello
estat, conte, estime] conto, stima.
Faire estat] stimare, far stima, tener conto, & far conto.
Il fait estat de venir] si propone, o fà conto di venire.
Il faut faire estat) 1 bisogna far conto o credere, bisogna pensarsi, bisogna risoluersi. 2.bisogna hauer per sicuro.
estre en bon estat] 1.essere in buon stato. 2 essersi confessato, e cõmunicato.
estre en mauuais estat] essere in cattiuo stato, essere à mal partito.
estre en estat) esser'in ordine, o in assetto
En estat de faire] In atto di fare, su'l punto di fare.
Reduit en estat de, &c.) giunto à tal segno che, &c.
Porter vn grand estat] spender molto ne' vestiti, vestir sontuosamente.
Se mettre en estat] 1. mettersi alla via. 2. comparire, o constituirsi se stesso prigione.
Se mettre en estat de combattre) recarsi in battaglia.
Homme d'estat] statista.
estau, g.m.] banca, banco di mercante.
estau de boucher) banca, banco.
estau de serrurier, &c.] morsa.
estaudy de peintre) scaletta di pittore.
estay, la corde qui tient le mast d'vn nauire qu'il ne tombe en arriere vers la poupe) la sosta, o susta, corda attaccata sotto alla gabbia dell'albero.
estaye, g.f.] puntello.
estayement] puntellamento.

Esbeurrer] leuar la materia del buttiro, cauare il fior dal latte.
Esblouir] abbagliare, abbacinare, & abbarbagliare.
Esblouiſſant] abbagliante.
Esblouiſſement, g. m.] abbagliamento.
Esblouiſſon) bagliore, abbagliamento, & barbaglio.
esboire, g. f.] imbeuere, ſeccare.
* esborby] attonito, sbigottito.
esboitement] zoppicamento.
esborgner) cauare vn occhio.
esbouffer) sbuffare.
S'esbouffer de parler] perdere il fiato nel parlare.
S'esbouffer de rire) sbuffarſi dal riſo, gonfiarſi da ridere.
esbouillir, s'esbouillir) sbollire, rientrare.
esboulement) ſgrottamento, rouinamento.
esbouler, s'esbouler) 1. ſgrottare. 2. rouinare, ò cader giù. 3. per metaf. creſcere. ò diuentar grande di perſona, groſſa, e picciola ch'era per l'innanzi.
esbourgeonnement) ſpampanamento.
esbourgeonner) pampanare, ò ſpampanare, ſcacchiare.
esbourgeonneur) ſpampanatore.
esbourjonner, voyez esbourgeonner.
esbourrer] sborrare.
esbraillé] ſpettorato.
esbranchement] diramatura.
esbrancher] diramare.
* esbrandi] acceſo.
esbranslement] ſcoſſa. ſmouimento.
esbransler] ſcuotere, ſmuouere.
esbransle-rocher] rouaio, ò aquilone.
esbraſiller] sbraciare, & sbragiare.
esbrecher) rintuzzare vna lama, far denti, ò breccie in vna lama.
esbrener] ſmerdare.
esbuſcheter) leuar le buſchette.
eſcabeau, g. m.] ſcabello, ſcannello.
eſcabelle, g. f.) ſcabello, ſcannello.
Picquer l'eſcabelle] cu'attar la panca.
eſcache] ſpetie d'vccello.
eſcaché) ſchiacciato.
Vn nez eſcaché) naſo ſchiacciato.
eſcachement) peſtamento, ſchiacciamento.
eſcacher] ſchiacciare, ammaccare, ſcacciare, peſtare.
eſcacher de la poudre] ſgranire.
eſcacheur) peſtatore, ſchiacciatore.
eſcacheure) peſtatura.
eſcadre, g. f. ou eſquadre) ſquadra.
eſcadron g. m.] ſquadrone.
eſcaffette) ſcafa, ſpetie di mitolo.
eſcaffignon, g. f.] barchetta.
* eſcaffignon, g. m.) 1. ſcappino. 2. vna ſpetie di ſcarpetta.
Sentir l'eſcaffignon) puzzar di ſcappino, hauer cattiuo odore.
* eſcagne) mataſſa di filo.
eſcaille de poiſſon, g. f.) 1. ſcaglia, ſquama. 2 conca, guſcio di peſce.
eſcaille d'huiſtre] ſcorza, o coccia di oſtrega.
eſcaille de metail) ſcoria.
eſcaille de pierre) rottame, & ſcaggia.
eſcaillé] fatto à ſquame.
Eſcaillement] ſguſciamento.
eſcailler) 1. leuar le ſquame. 2 ſguſciare.
eſcailler du poiſſon] ſcagliar peſci, raſchiare il peſce, & leuargli le ſcaglie.
S'eſcailler, ou eſclatter comme fait le bois) ſcaggiare, & ſcheggiare.
eſcailleur] ſguſciatore.
eſcailleure) ſguſciatura, & ſcagliatura.
eſcailleux) ſquamoſo.
eſcaillier] vn vendi oſtriche.
eſcaillon, g. m.) ſcaglione.
eſcalade, g. f.) ſcalata.
eſcalader] ſcalare.
* eſcalbotter] gorgogliare, ſchiazzare.
eſcale de noix, le brou) mallo, guſcio, ò corteccia di noce.
Faire eſcale, terme de marine] far ſcala.
eſcaler des noix, oſter l'eſcale des noix] ſmallare, ſguſciare noci.
eſcalier, g. m.] ſcala.
eſcallonniere, vne dent eſcalonniere] dente ſcaglione, & ſcaione.
* eſcalque, eſcuyer de ſale) ſcalco.
eſcaluentrer) ſuentrare, sbudellare.
eſcamotter] 1. far trauedere. 2. ciuffare, rubbare.
* eſcampe) fuggita, ſcampo, ſcappata.
* eſcamper] fuggire, ſcampare, ſcappare.
eſcandal ou eſcandail, ſonde de marinier] ſcandaglio.
eſcandillé] ſcandolato.
eſcandolle) ſcandolare, pompa di vaſcello.
* eſcaniller] sbaragliare, sbarattare.
* eſcanné, eſgorgé] ſcannato.
eſcapade, g. f.) ſcappata.
* eſcapolin, reſte ou morceau d'eſtoffe) ſcampolo.
eſcaque, voyez eſcaye.
eſcarbillat) allegro, gagliardo.
eſcarbot. g. m.] ſcarafagio.
eſcarbotte) idem.
eſcarboucle, g. f.] 1. carbonchio, & ſcarbonchio, ò carboncello, di certo male. 2 carbonchio, & carboncolo, di pietra pretioſa.
eſcarbouiller) ammaccare, ſchiacciare, acciaccare.
eſcarcelle, g. f.] ſcarſella, taſca.
eſcarder] ſcardare, ſcardaſſare.
eſcardes] cardaſſi.
eſcardeur, cardeur] ſcardalane.
eſcare, g. f.] 1. croſta di piaga. 2. sbaraglio.
Faire vne grande eſcare] fare vn gran sbaraglio.
eſcargot, g. m.) chiocciola, bouolo, lumaca.
Faire comme les eſcargots) apparir tardi, venir dopo gli altri.
eſcargot de mer, ou vinot) chiocciolina, chiocciola marina, ballato Anconitano, & bouolo.
eſcarlatin, g. m.] ſcarlatino.
eſcarlatte, g. f.) ſcarlatto, & ſcarlattino.
Yeux bordés d'eſcarlatte] occhi roſſi.
eſcarmouche, g. f.] ſcaramuccia.
eſcarmoucher) ſcaramucciare.
eſcarmoucheur] ſcaramucciatore.
eſcarpe. g. f.] ſcarpa.
eſcarper] ſcarpare.
eſcarpin, g. m.) ſcarpino, ſcarpetta.
eſcarpine] ſpetie di canone.
Eſcarpiner] ſcarpinare, fuggire.
eſcarpoulette, g. f.] ſcarpoletta.
eſcarquiller] aprire ò ſpalancar le gambe.
eſquarquiller les yeux) inarcar le ciglia.
eſcarre, g. f.) croſta di piaga. Voyez eſcare.
eſcarrer) incauare vna veſte innanzi nella parte che cuopre il petto.
eſcarreure] incauatura del petto nella veſte.
eſcart, g. m.] 1. ſcarto, lo ſcartare. 2. luogo appartato. 3 ſeparamento, ſeparatione.
A l'eſcart] in diſparte, da parte.
eſcarteler] ſquartare.
eſcarteller) inquartare.
eſcartelleure] inquartatura.
eſcarter] 1. ſcoſtare, sbaragliare, sbarattare. 2. ſeparare.
eſcarter aux cartes] ſcartar le carte.
S'eſcarter) ſcoſtarſi, allontanarſi.
eſcaueſſade] cauezza.
eſcaye, & eſcaque] ſquaia, & ſquaina, peſce marino.
eſcelles, g. f.] aſcelle, ditella.
eſcerner) tagliare in cerchio, cauare, intagliare.
eſceruellé] ceruellino, ſcimunito.
Vn fol eſceruellé] vn pazzo à bandiera.
eſceruellée] vna ceruellina.
eſceruellement] 1. rompimento di ceruello. 2. ſciocchezza.
eſceruelier] romper la teſta ò il ceruello.
eſchaffaudage) ſtruttura di palchi, ponteggiamento.
eſchaffauder) 1 far palchi ò tauolati, palcare, ponteggiare. 2. porre in palco.
eſchaffaut, g. m.) palco, & catafalco.
eſchaffaut de maçon] ponte, ò tauolato di muratore.
eſchaffaut de peintre] ſcaletta di pittore.
eſchalas, g. m.) palo di vite.
Oſter les eſchalas] ſpalar la vite.
eſchalaſſer] metter pali nelle viti.
eſchalotte, g. f.) ſcalogna, cipolla maligna.
eſchancrer] 1. incauare vn collare. 2. ſcollare vna veſte, &c.
eſchancreure, g. f.] incauatura, & ſcollatura.
* eſchandole] aſſicella.
eſchange, g. m.) cambio, ſcambio, contracambio.
eſchanger] ſcambiare, contracambiare.
eſchanſon, g. m.) 1. coppiere. 2 meſcitore.
eſchanſonner) 1 dar la coppa, dar da bere. 2 ſaggiare il vino.
eſchanſonnerie) vfficio di coppiere.
eſchantillon, g. m) ſaggio, moſtra, pruoua.
eſchantillonner] 1. tagliare vn ſaggio, ò vna moſtra. 2. aggiuſtare il lauoro ſopra la moſtra.
* eſchappatoire scusa, ſcappata, ſcampamento.
eſchappé) ſcappato, ſcampato.
Vn cheual eſchappé] vn ſcapeſtrato, vn ſuiato.
eſchapper] ſcappare, ſcampare.
eſchapper, en faiſant petite deſpenſe] paſſarſela.
eſcharaueau, ou charauau) ſcarafaggio.

Eſchar-

Escharbot, g. m.] schatafaggio.
eschardе] 1. schiantolo, schiantolino, stecco, spina, scheggia, asca. 2. donna magra.
eschardonner) scardonare, scardare, leuare i cardi.
escharner] scarnare.
escharpe, g. f.) fascia, schiarpa.
Auoit l'esprit en escharpe) essere vn poco matto, hauere il ceruello à partito.
Fait en escharpe] fatto à guisa di fascia.
* eschars, g. m.] scarso.
* escharsement] scarsamente.
* escharsetè] scarsezza.
eschasse, g. f.) zanca, stampolo.
Aller sur des eschasses) stampolare, & zancheggiare.
eschaubouillant] abbronzante.
eschaubouillè) impapulato, pieno di rossori ò brogie per souerchio caldo.
eschaubouilleure, ou eschauboulleure] brogia, brogietto, ò brogie & brogietti del viso, rossore cagionato dal caldo nel volto.
eschaudè, subst. g. m. vn eschaudè] spetie di bozzolaio, ò cosa di pasta.
eschaudè, adiect.] scottato.
Chat eschaudè, voyez chat.
Il y a estè eschaudè] vi è stato colto, gli hà costato caro.
eschauder] 1. scottare. 2. biullare.
eschaudeure, g. f.) scottatura.
eschauffaison] rapprensione, inflammatione.
eschauffant] scaldante.
eschauffement] scaldamento.
eschauffer) scaldare.
S'eschauffer en son harnois) andare in colera.
S'eschauffer comme vn chien] incagnire, arrabbiare di colera.
eschaufferette, g. f. & eschauffette) 1. pàchetta. 2. scaldauiuande, ò focone.
eschauffeure] rapprensione, scaldamẽto.
eschauffourèe, vne eschauffourèe] sproposito, vn'attione senza discretione.
eschauguette) 1. vedetta, squara, & squaraguaita, torre da far sentinella. 2 casino di sentinella. 3 la sentinella stessa.
* eschauguetter] far la sentinella sopra la torre.
escheable, g. c.] accadeuole, che può accadere.
escheance] accadimento in sorte.
eschec, g. m.] 1. scacco. 2. perdita di soldati.
eschec & mat] scacco matto.
Vn grand eschec) vna gran perdita di soldati.
Le jeu des eschecs] il giuoco de' scacchi.
escheler] scalare.
eschelette, g. f.] scaletta.
eschellage] scalamento.
eschelle] scala.
Petite eschelle à monter en carosse] montiera.
Tirer l'eschelle apres soy] esser stato il primo della sua arte, non hauer pari.
eschellement) scalata, scalamento.
escheller] scalare.
eschelon, g. m.) scalino.

Eschemer) sciamare, far lo sciame.
escheniller] leuar le ruche da gl'alberi.
escheoir, ou eschoir) 1. accadere. 2. scorrere il tempo. 3. venire in sorte, toccare à vno.
eschcoir en partage] cadere in sorte.
eschet, g. m.) 1. accadimento. 2. strage.
escheu) 1. accaduto. 2. scorso, passato.
Temps escheu] tempo scorso.
escheu en partage] venuto in sorte, tocco à vno.
escheueau, g. m.) matassa di filo, ò di seta.
Bout d'escheueau, voyez bout.
Desmesler vn escheueau] districare vn negotio intricato.
escheuelè] scapigliato, ò iscapigliato, & arruffato.
escheuellement] scapigliatura.
escheueller] scapigliare, arruffare.
* escheuer, esquiuer) schiuare, scappare, scampare.
escheuin, g. m.] Schiauino.
escheuin du port au foin) barone di campo de' fiori, furfante, tagliaborse, guidone.
escheuinage, g. m.) 1. la dignità di Schiauino. 2. il tempo dell'amministratione dello Schiauino.
escheute] accadimento.
* eschif] goloso, ghiotto, auido nel mangiare.
* eschiffer) rompere, ò schiantare vn ramo d'vn'albero.
eschine, g. f.) schiena, filo delle reni.
eschine en Architecture, demy bozel] mezzo puntello.
eschinèe de porc) schiena, o pezzo di schiena del porco.
eschiner] sfilare, coppare, slombare.
eschineux] schienuto.
eschinon] lo spatio della schiena frà le spalle.
eschiquetè] fatto à scacchi.
eschiquier) scacchiere, & scaccario.
en eschiquier] à scacchi.
eschoir, voyez escheoir.
eschole, g. f.] scola.
* eschope) bottega picciola.
eschope de bastelier) pala da leuar l'acqua dalle barche.
* eschople] punzone d'orafo.
eschouër] 1. rompere in mare, vrtare il vascello contra vna rocca, dare à trauerso. 2. rompere o far naufragio in vna seccagine.
esciemment) pensatamente.
escient, à bon escient] da senno, da douero.
A son escient) pensatamente.
* escimer] accimare, tagliar la cima.
* esclabocher, esclabotter, & mieux esclabousser] schizzare, spruzzare, o schizzar con fango.
* esclabousseure) spruzzo, schizzo di fango.
esclair, g. m.) baleno, lampo.
esclaircir) 1. schiarire, chiarire, rischiarare 2. rasserenare, & rassertare.
esclaircir vne chose espaisse] fare vna cosa più liquida.
S'esclaircir] 1. schiarirsi, ricercar la vera cognitione d'vna cosa, 2. rasserenarsi,

ò rassettarsi, come il tempo nuuoloso si rischiara.
esclaircissement, g. m.) 1. rischiaramento. 2. interpretatione.
Petite esclaire) fauoscello, herba.
esclairer, luire) rischiarare, rilucere.
esclairer à quelqu'vn) far lume à vno.
esclairer, jetter des esclairs, comme le tonnerre] balenare, lampeggiare.
esclairer quelqu'vn, espier ses actions) spiare, osseruare.
esclaireur] spiatore, osseruatore.
* esclame] scarmo, gracile.
* esclamme) schiauina di pellegrino.
esclanche] lachetta di castrato, coscia di castrato.
esclandre] 1. tumulto, seditione. 2. scandalo.
* esclandrir] 1. diffamare. 2. scandalezzare.
esclat, g. m.) splendore, lampeggiamento.
esclat, bruit) strido, scoppio.
esclat de canon) scoppio di canone.
esclat de mur) rottame.
esclat de bois) scheggia, schiantolo.
esclatant] 1. risplendente. 2. schiantatiuo.
esclatter] risplendere, rilucere.
esclatter comme le bois) schiantare, & schiettare.
esclatter comme le tonnerre) scoppiare.
esclatter en vn discours] prorompere.
esclatter de rire] scoppiare ò smascellar delle risa.
esclatterie] schiantolo, schiantatura.
esclauage, g. m.) schiauitù, ischiauitù, & ischiauitudine.
esclaue, g. c.] schiauo.
* esclauer] far schiauo.
esclauine g f.) schiauina di pellegrino.
esclauon) Schiauone, & Sclauone.
esclauonie) Sclauonia.
esclercir, voyez esclaircir.
esclere] celidonia, & chelidonia.
Petite esclere] fauoscello, & fauogello, herba.
esclisse, g f.) squarcella, graticcia ò barutola da formar cascio, forma di cascio.
esclisse de lut, &c.) costa di liuto.
esclisse à bander vn membre) afficella & afficello.
esclisser] 1. metter sù la barutola, graticiare. 2. siringare.
esclissoire) 1. barutola. 2. siringa.
* escloppè] stroppiato.
* escloppèr) stroppiare.
esclorre] 1. spicciare, nascere, vscir dall' vouo. 2. vscire ò spuntar fuori. 3. escludere.
Les œufs escloënt les poullets] le voua spicciano i polli, le voua spicciano quando i polli vogliono nascere.
esclos] naro, spicciato, spuntato fuori.
escluse, g. f.) chiusa, ritegno d'acqua, inclusa, & sclusa.
escodille) ansodillo, vn'herba.
escoffray, & escoffraye) panca ò tauola di calzolaio da tagliare il lauoro.
* escoffe) vn scrocco ò mangione.
* escoffion] cuffia da donna, cuffione, spetie d'acconciatura di testa.
escolage] il salario ò stipẽdio della scuola.

Escolastre) soprintendente ò rettore di scuola.
Escole,g.f.) scuola, & scola.
Le chemin de l'escole) la via più lunga.
escolier) scolare.
Vn escolier] vn'ignorante.
A l'escoliere) ignorantemente, goffamente, all'vsanza de gli scolari.
escoliere) scolara, vna scolara.
escolletê) senza collare.
escolleter] leuare il collare.
escome,ou scalme, où l'on attache les rames] scalmo.
escomê, poisson escomê, ou peis escome à Marseille) il pesce speto, ò pesce-spedo.
esconduire) rifiutare, mandar via, licenziare alcuno, mandare in pace vn pouero.
esconduit) negato, rifiutato.
* esconser) ascondere.
* escontre] voce marinesca.
escopettade) scopettata.
escopette, g.f.) schioppo.
escopetterie] scopettaria.
escorce,g.f.) scorza.
escorce d'arbre] nizza, scorza d'albero.
escorcement] scorzamento.
escorcer] scorzare.
* escorcesque] corsesca.
escorceur] scorzatore.
escorche-cul, à escorche-cul) col culo ignudo in terra.
escorchement) scorticamento.
escorcher] scorticare.
escorcher comme font les hostes, faire payer beaucoup] spelare.
escorcher quelqu'vn iusqu'au vif) scorticare vno in su'l viuo, leuargli i denari & la robba.
escorcher vn langage) strapazzare vna lingua.
escorcher le renard) vomitare il vino.
escorcherie) scorticatoio.
Logê à l'escorcherie) alloggiato nella spelaglia.
escorcheur] scorticatore.
escorcheure] scorticatura.
escorcheure au derriere, ou entre les iambes] scorciatura.
escorchoir) scorticatoio.
* escoreu) scorzoso.
escore) mar profondo con le sponde alte, e dirupate.
escores) vasi da naue, traui da reggere il vascello in terra.
escorne,g.m.] scorno, & scherno.
escornement] scantonamento.
escorner] scantonare.
* escornicher) idem.
escorniffler] scroccare.
escorniffllerie,g.f.) scroccaria.
escorniffleur] parasito, crocco, scroccone
escorniffleur de potence] vn'appiccato.
* escornizer) scantonare.
* escort] accorto, discreto.
escorte, g.f.] scorta.
escorter] scortare, far scorta.
escosse] 1 gagliuolo, scorza, guscio, baccello. 2 Scotia, il reame di Scotia.
escosser) sgusciare, scorzare, sbaccellare, acasare, scafare, mondare piselli ò faue
Escossois] Scozzese, di Scotia.
escot) scotto.
escotte, g. f. certain cordage de nauire] scotta di naue.
* escotter] squattrineggiar lo scotto.
escoüade, ou esquadre) squadra di soldati.
escoudê) sgombitato.
escoûê) scodato.
escouër) scodare.
* escoufle) nibbio.
escouiller) scogliare.
escoulable] correuole:
escoulant) scorrente.
escoulement) scorrimento.
escouler) far scorrere, passare, colare.
S'escouler] scorrere.
escouleure] scolatura.
escoupeller] tagliar la cima.
escoupette, voyez escopette.
escourgêe,g.f) scuriada, ò scuriata, scoriada, scoreggia, scoreggiata.
Coup d'escourgêe] scoreggiata, colpo di scoreggia.
escourgeon, ou secourgeon) grano magro & secco, ò mal cresciuto.
* escourre] ricouerare, saluare.
escoursoüer, le goulet d'vne pompe] la bocca d'vna pompa ò tromba di naue, per la quale l'acqua scorre & passa via.
escourtê, sans queuê) 1 scodato 2 scortato.
escourter) 1. scortare, scorciare accorciare. 2. scodare.
* escousse] 1. scorrimento. 2. ricourata, riscossa.
escoutant] ascoltante.
escoute,g.f.) scolta, ascolta, & spia.
estre aux escoutes] stare ascoltando, ascoltare, sott'ascoltare, & orecchiare.
escouter] ascoltare.
S'escouter parler] parlar distintamente con certa vana gloria, prosare.
elle s'escoute parler] comincia à risentirsi.
escouter s'il pleut] stare à bada.
escoutes,g.f.] corde da tirar la vela verso la poppa.
escouteur] ascoltatore.
escoutilles) sportelli di naue da calar giù le robbe.
escoutillons) balconate, sportelli di naue.
* escoux] riscosso, ricouerato.
* escouvelle, voyez escouvette.
escouvette,g.f.] scopettina.
escouviller le four) scouare il forno.
escouvillon,g.m.] scouolo, scouino, & scouone.
escouvillon de four] spazzaforno, scouadore, e spazzatoio di forno, scouazzo da nettare il forno.
escouvillon de canon) lanata.
escouvillonner] scopare, scouolare, nettare il canone.
escraigne] casino, capanna.
escrain, g.m.) scrigno.
escran) parafuoco, schermaglio.
escrasemente] schiacciamento.
escraser) schiacciare, ammaccare, gualcire, pestare.
Escraser le nez] pestare il naso.
escraseur] pestatore, schiacciatore.
escrauanter] crepare, schiacciare.
escremer) leuare il fior dal latte.
escreuette, g.f.] gambarello, & schilla, picciolo gambaro di mare.
escreuisce, ou escreuisse] gambero, granchio.
escreuisse de mer] astace, ò astase, langosta, gambaro-lione, & spannocchia.
Pas d'escreuisse) passo in dietro.
* escreuisse de muraille] ragno.
* escreuisser] andar come i granchi, agranchiare.
escreuisses] piastre di corazza fatte à guisa di coda di gambero.
* escriement] bandimento.
* escrier) bandire, proclamare.
S'escrier) esclamare, & gridare ad alta voce.
escrime,g.f] scherma, scrimia.
Perdre l'escrime] vscir di sesto.
escrimer] schermire, schermitare.
escrimeur, tireur d'armes, & maistre d'armes) schermitore, maestro di scherma ò di scrimia.
escrin,g.m.) scrigno.
escriner) spelare, leuare i crini.
* escrinier] cassettaro.
* escript, ou escrit,g.m.] scritto, scrittura
escrire] scriuere.
escrit) 1. scritto. 2. scrittura.
escrit d'obligation] obligo, polizza di obligo.
Mettre par escrit] porre in carta, mettere in scritto.
escrit sur le liure,g m.) debitore, ò reo.
escriteau) cartella.
escriteau, deuise] motto.
escriteau de maison ou de chambre à louër) locanda, cartella di locanda.
escritoire,g.f.) calamaro.
escriture, g f.) scrittura.
escriuaillerie) scriuacchiatura.
escriuailler) scriuacchiare.
escriuailleur] scriuacchiatore.
escriuain) scriuano.
escriuain qui conseigne] maestro di scrittura, scritturista.
escriuain de liures] scrittore, autore.
escroc,g m.] scrocco.
escroquer] scroccare.
escrouê de vis) madre vite.
escrouê de prison) 1. libro di carcerato. 2. il nome del carcerato scritto in detto libro.
escrouê de cour) nota delle spese di corte, memoria, registro.
escrouër) scriuer nel libro del carceriere
escrouëlle,g f.) spetie di verme.
escrouëlles] scrofole.
Herbe des escrouëlles) scrofolaria.
escrouller] scrollare.
escroullement,g.m.] scrollamento.
escroupionnê] che hà rotto il coderizzo
escroustement] scrostamento.
escrouster] scrostare.
escru] crudo, rozzo.
Fil escru) filo, rozzo.
Soye escruê] seta cruda.
Toile escruê] tela rozza.
* escry,g.m.] grido, o esclamatione.
Escu,

Escu, g. m.] scudo.
Escu-sol) scudo d'oro di Francia.
Escus du Palais]ferlini da contare, fiorini ò gittoni da fare i conti.
Conter ses escus) accennar colla testa dormendo.
* Escuage] seruitù che deue lo scudiere al suo Signore.
Escuderte, escude) vmbilico di Venere, vn'herba.
Escueil, g. m.] scoglio.
Escuelle, g. f.) scodella.
Mettre par escuelles]spender largamente. sguazzare.
Aller par escuelles) essere in disordine.
Tendre son escuelle]domandar qualche cosa.
Qui s'attend à l'escuelle d'autruy, disne bien tard]chi per man d'altri s'imbocca, tardi si satolla.
Escuellée, g. f.) vna scodella piena.
Escuelles, ou nombril de Venus, vmbilico di Venere, ò copertoie, & copertoiuole, vn'herba.
Escuellette] scodellina.
Escuisser) scosciare, romper le coscie.
esculée] vna scodella piena.
esculer, ou acculer les souliers] scalcagnare.
Souliers esculés) scalcagnate scarpe.
* esculer vne aiguille] scrunare vn'ago.
escumant] spumante.
escume, g. f.] schiuma.
escume de mer) schiuma di mare, e spuma marina.
escume d'or ou d'argent meslée auec de l'escume de plomb fondu en venant de la mine, ou le litarge] litargirio.
escume d'argent, quand on le fond] spuma, schiuma, & scoria ò loppa di argento.
escume d'estain) calcina di stagno.
escume de mareschal) scoria di ferro.
escumer) schiumare.
escumer la marmitte, en tirer la viande pour desjeuner] cauar l'occhio alla pentola.
escumer la mer) corseggiare, & malandrinare per mare.
escumeur de mer] corsaro, & corsale.
escumeux] spumoso
escumier, fille escumiere) Venere nata dalla schiuma.
escumoire, g. f.] mestola, cazza da schiumare, ò cucchiaro forato da schiumare
escurage) sguratura, scuramento
escureau, ou escurieu) schiriattolo, scoiattolo, o sciorro.
escurer) curare, sgurare, scurare, rigouernare, ò ripurgar stouiglie & altre cose di casa.
escureul) scoiattolo.
escurie, g. f.] stalla di caualli.
Faire vne escurie de ses chausses) hauer tinconi ò panocchie.
escurieu, g. m.] scoiattolo, schiriattolo, & sciorro.
* escurs) cipolline.
escusson, g. m.] scudo, scudetto.
escusson, ente) impiastragione, empiastratione.
enter en escusson] impiastrare.
Escussonner) idem.
Escussonné] 1. fatto à scudo. 2. armato di scudo.
Escuyer] 1. scudiere. 2. nobile.
Escuyer de sale] scalco.
Escuyer de cuisine) sopracuoco.
Escuyer tranchant] trinciante.
Escuyer de cep de vigne, fauxbourgeon] germoglio che cresce al piede del ceppo della vite.
Escuyere] donna nobile.
Escuyrie, g. f.] stalla di caualli.
Esdenter) sdentare.
Esdenté) sdentato.
Esfaroucher] spauentare, straneggiare.
esfeuiller, voyez esfueiller.
Esfiler] sfilare.
Esflanquer] sfiancare.
esfleurer, ou esflorer) sfiorare.
esfoirer] smerdare.
Esfranger) sfrangiare.
Esfrener, voyez effrener.
Effronté) sfacciato, senza vergogna.
Esfrontément) sfacciatamente.
Esfueiller] sfrondare.
esfueilleur] sfrondatore.
esgail) rugiada.
esgal, voyez egal.
Esgard, g. m.) risguardo, rispetto, & riguardo.
esgarement] smarrimento.
esgarer] smarrire, suiare.
S'esgarer] smarrir la strada.
Yeux esgarés) occhi torti ò biechi.
* esgargaté] che hà rotto il gozzo.
* esgaronner] sgheronare.
esgayer] guazzare, rallegrare.
S'esgayer) rallegrarsi.
esglander] leuar le ghiàndusze al cauallo
esglantier, rosier sauuagée) rouo, rouo canino, ò rosa saluatica.
Eglise, g. f.) Chiesa.
Esgommer) sgommare.
esgorgement) scannamento, strozzamento.
esgorger) scannare, strozzare.
esgorgeter) sgorgare, spettorare.
esgosillement) strozzamento
esgosiller] strozzare, sgozzare, scannare.
* esgouêt, s'esgouêt) disgustarsi del cibo.
esgousser) sgusciare, sbaccellare.
esgousser les chastagnes] sdiricciare.
esgout, g. m.] fogna, scolaroio, chiauica.
esgout qui auance du toit] grondaia.
esgouttement] sgocciolamento.
esgoutter] sgocciolare, scolare.
esgoutter vn vaisseau] sgottare.
Laisser esgoutter) lasciar scolare.
esgoutteur] sgocciolatore.
* esgoutille] scolatoio picciolo.
esgouttoir] scolatoio.
esgrailler) slargar con le gambe.
esgrainer) sgranire
esgratigner] graffiare, sgraffiare, & aggrafticciare.
esgratigner le satin, &c.) squarciare.
esgratigneur] 1. sgraffiatore. 2. squarciatore.
esgratigneure) sgraffiata.
esgratigneure d'estoffe, comme de satin] squarciamento.
esgrener] sgranire, sgranare.
Esgrener vn oiseau] auuezzare vn'vccello nella gabbia.
Esgrenoire] gabbia da auuezzar l'vccello.
esgrugeoir, esgrugeoire] gratuggia.
esgruger] gratuggiare, grattare.
esgrumeler] sgrommare.
esgrumer] idem.
esgueulé] sboccato.
Vn esgueulé, qui parle salemẽt] vn sboccato, vn slinguacciato, & slinguato.
esgueuler) sboccare, romper la gola.
S'esgueuler] smascellare, smascellarsi.
esguiere g. f.] boccale da mettere acqua.
esguille, g. f.) ago.
esguille de teste] dirizzatoio ò drizzacrini da donna, puntaruolo ò ago per acconciarsi la testa.
esguille de berger) 1. geranio. 2. acicula, ò pettine di Venere. herbe.
esguillée) agata.
esguillette, g. f.) stringa.
esguilletter] stringare, legar le stringhe.
esguillettes de la peau] pezzi di pelle scorticata.
Courir l'esguillette] puttaneggiare.
Lascher l'esguillette] calarsi le brache, per scaricare il ventre.
esguillier, faiseur d'aiguilles) agucchiaro, agoraio.
esguillier ou espinglier, vn estuy à mettre des esguilles] agucchiaruolo, pennaruolo da mettere, ò tenere aghi.
esguillon, g. m.) stimolo. Voyez aiguillon.
esguillon de mousche] bisiuiglio.
esguillonnement) stimolamento.
esguillonner) stimolare.
esguillonneur] stimolatore.
esguillonneuse) stimolatrice.
esguiser, voyez aiguiser.
eshanché] scianco, sciancato, ancaione.
Aller eshanché, marcher en clochant d'vne hanche, ou de deux hanches] andare ancaione, andar sciancato, & ancheggiare.
eshancher) sciancare.
eshancheure] sciancatura.
* esherber) adherbare.
eshonté] sfacciato, senza vergogna.
eshontément] sfacciatamente.
eshontement) sfacciataggine.
eshonter, s'eshonter] diuentar sfacciato.
esjouir, s'esjouir) rallegrarsi.
esjouissance) allegrezza.
esjouissant) rallegrante.
eslaguer] accimare, diramare, troncare i rami de gli alberi.
eslaguoir) stromento da tagliare i rami.
* eslainde) macchina carica di pietre grosse da soppressare.
eslancant) lanciante.
eslancé, maigre, descharné, & roide sur les iambes) scarmo, magro, guasto, rappreso, distrutto, strapazzato. & slanciato.
Vn cheual eslancé, recreu & roide sur les iambes) vn cauallo rappreso, guasto, distrutto, & strapazzato.
eslancement) lanciamento, slanciamento, lancio.
eslancer] lanciare, slanciare.

S'eslan-

S'eslancer] slanciarsi, auuentarsi.
Eslans.g.m.) lanci.
eslangoury] languido, fiacco.
* eslanguy] idem.
eslargir] slargare, allargare.
eslargir de prison] liberare, scarcerare, largare.
S'eslargir, ouvrir sa main liberale] allargar la mano, dar liberalmente.
eslargy) 1. allargato. 2. scarcerato.
eslargissant) slargante.
eslargissement) scarceramento, slargamento.
eslauer) slauare.
esleu] eletto, scelto.
Esleus) certi Magistrati, riceuitori di sussidij.
esleuable] che si può alleuare.
esleuation g.f.] eleuatione, solleuatione.
esleuement] 1. inalzamento. 2. educatione, & alleuamento.
esleuer] 1. leuare, inalzare. 2. educare, alleuare.
S'esleuer] inalzarsi, solleuarsi.
esleueur) 1. inalzatore. 2. educatore.
esleueure] gonfiamento di pelle, brogia, pustula, bolla.
eslingê] panno lino vsato.
eslire. sceg'iere, eleggere.
eslite, g.f.] scelta.
eslite de gens d'armes du païs) cerna, huomini scelti.
Gens d'eslite) cerna di gente, gente di consideratione, huomini scelti.
eslochement) scotimento.
eslocher) scuotere, smuouere.
esloider, esclairer] balenare.
esloignement, g.m.) lontananza, allontanamento.
esloigner) allontanare.
eslourdir] 1 abbalordire, intronare.
eslourdissement] abbalordimento, intronamento.
esluder] 1. eludere, burlare. 2. balenare, (pour eslo der.)
esmail, g m.] smalto.
esmailler] smaltare.
esmailleur) smaltatore.
esmailleure] smaltatura.
* esmarmeler) sminuzzare, mettere à pezzi.
* esmayer, s'esmayer) smarirsi, stupire.
* esme, g m. pour asme] asma.
esmeraude, g.f.) smeraldo.
esmeraudin] smeraldino, di smeraldo.
Esmeril, g m.) smeriglio, pietra.
Esmerillon, g.m.] smeriglio, vccello.
Esmerillonnê) allegro, gagliardo.
Esmerueillable, g c.] ammirabile.
Esmerueillement] marauigliamento.
Esmerueiller, s'esmerueiller) marauigliarsi.
Esmery, g.m.) smeriglio, pietra.
esmescher) leuar la meccia, leuar lo stoppino.
Esmeu] mosso, smosso.
Vn peu esmeu. c malade] vn poco risentito.
Esmeut] schizzo d'vccello.
esmeute g.f.) mouimento, seditione, mossa. Voyez meute.
Esmeutir] lo spurgare, & lo schizzar dell'vccello, quando si scarica il ventre.
Esmier] amicare, sbricciolare, sfregolare, sminuzzare.
Esmiettement) sfregolamento.
Esmietter) sfregolare, sminuzzare.
Esmieure] sfregolamento, sminuzzamento, fregole.
esmoeller, ou esmoûeller] smidollare.
* Esmoignonner) mozzare.
esmondement, nettoyement] mondamento.
Esmondement d'arbres] potatura.
Esmonder) mondare, rimondare.
Esmonder vn arbre] potare vn'albero.
Esmondeur, qui nettoye) mondatore.
Esmondeur d'arbres) potatore d'alberi.
Esmorche, voyez amorce.
Esmorceler] sminuzzare, mettere in pezzi.
Esmotion, g.f.] smouimento, motione, turbulenza.
esmotter, & esmotteler) romper le glebe, & smottare.
Esmoucher] rintuzzare, smussare.
* esmouchail) rosta.
Esmoucher] smoscare, scacciar le mosche.
Esmoucher) moscardo, vccello.
esmouchetê] moscato.
esmouchette) panocchia.
* esmouchettes] smoccolatoio.
* Esmouchoir] rosta da scacciar le mosche.
Esmoûeller, voyez esmoeller.
esmoulage, g.m.] arruotamento.
esmouldre) arruotare.
Esmouleur) arruotatore, aguzza coltelli.
Esmouleure, g.f.) arruotatura.
Esmoulu) arruotato, aguzzato.
Combattre à fer esmoulu] 1. combatter con le lancie ferrate. 2. far con violenza.
Frais esmoulu) moderno, fatto da poco tempo.
Esmoussê, qui est mousse] smusso, rintuzzato, che hà la punta, ò il taglio guasto.
Esmoussê, dont on a ostê la mousse) nettato dal musco, vna cosa dallaquale è leuato il musco.
Esmousser, faire mousse, ou desgarnir de pointe, & rabattre le trenchant d'vne chose] smussare, spuntare, aguzzare, & rintuzzare.
Esmousser, oster la mousse] leuare il musco.
Esmousser la vigne) leuare il musco della vigna.
Esmouuement] smouimento.
esmouueur] mouitore, smouitore.
Esmouuoir) mouere, smouere.
Facile à esmouuoir) di poca leuata, di picciola leuatura.
Esmoy, g.m.) angoscia, sbigottimento.
* esmoyer] angustiare, sbigottire.
esmundrr, voyez esmonder.
esmutir] lo schizzar dell'vccello.
esmut] schizzo d'vccello.
esmutissement] idem.
* esnaser) snasare.
esneruer) snervare.
Espace, g. m.) spatio.
L'espace entre les murailles & les maisons d'vne ville, ou entre les remparts & les maisons] il pomerio.
Espadacin] spadacino.
* Espade] spada.
Espadon] spadone.
Espagne, g.f.) Spagna.
Espagneul] sauso, bracco da quaglie, bracco di Spagna.
Espagnol] Spagnuolo.
A l'Espagnole) alla Spagnuola.
Marcher à l'Espagnole] andar considerato, ò superbamente.
Espagnolette) 1. spetie di danza. 2. donna Spagnuola.
Espagnollade] Spagnuolata, tiro ò frappa di Spagnuolo.
Espagnolizê] Spagnolizato.
Espallier, g.m. voyez espalier.
Espais] spesso, denso.
Diamant espais] diamante col fondo.
espaissement] spessamente.
espaisseur] spessezza, densità, grossezza.
espaississant) spessante.
espaissir) spessare.
Espale ou espalle de galere, l'espace de la pouppe] spalla di galea.
* Espaler, espandre à la pelle, espardre, jetter auec vne pelle] spalare.
Espalier, ou espallier de jardin, ou vne treille droitte, vne rangée de menus arbres joints & entrelacés par ensemble en forme de haye ou de parois] spalliera, spalliera di giardino.
Espalier ou espallier de galere] spalliere di galea.
Espalliere, premier banc de galere] spalliera di galea.
* Espalmê] spalmato.
* espalmer) spalmare vna naue.
* Espame] granfio.
Espamer] 1. affieuolire. 2. spalmare.
espamprement] spampinamento.
Espamprer) spampinare.
* espan, pour empan] spanna, palmo.
Espanchement) spandimento, ò spargimento.
espancher] spandere, versare, & spargere.
espancher de l'eau] orinare.
Espandable) spargeuole.
espandement) spargimento, & spandimento.
Espandre] spargere, spandere, versare.
Espandu] sparso.
* espanir, voyez espanouir.
espanouir] aprirsi il fiore.
Fleur espanouie] fiore aperto.
espanouissement) aprimento, ò slargamento di fiore.
espapillotter, mettre en petites pieces comme des papillottes] sminuzzare.
espareere) parietaria, herba.
espardre] spargere.
esparge, pour asperge) sparago.
espargere) sparagiera.
espargnant) risparmiante, risparmioso, & risparmiatore.
espargne, g.f) risparmio, auanzo.
espargne du Roy) erario del Rè.
espargner] risparmiare, sparagnare.
On n'y espargne rien] non si lascia niente addietro.

Espargoutte] 1. siderite, ò asterisco. 2. cotula fetida, due herbe.
espargoutte menuê, ou petite espargoutte] siderite minore, ò asteratico.
Esparpillement, g m.] spargolamento.
Esparpiller] spargolare, sparpagliare.
Espars] sparso.
Esparsement) sparsamente.
* Espartant] diuidente, spartiente.
* Espartiller) sparpagliare.
Espartir] spartire.
Esparuier, g. m.] sparuiere.
Esparuier, ou espreuvier, filet à pescher] giacchio.
Esparuins, & espervins) spauano, spauenio, sparauagno, ò sparagagno, & alfio, morbo di caualli.
Espatê) slargato.
Nez espatê] naso sfrogiato.
Espatement) slargamento.
Espater, s'espater] slargarsi.
Espatule, g. f.] spatula.
Espaue) 1. robba ò persona senza Signore. 2. cosa forestiera ò straniera. 3. cosa vacante, ò smarrita.
Espauitê] diritto di Signore sopra le robbe de' forestieri.
Espaulart, ou orque] orco, & orca, mostro di mare.
Espaule, g. f.] spalla.
Espaule de mouton] spalla ò spalletta di castrato.
Sentir l'espaule de mouton] hauer cattiuo odore.
Ietter les espaules de mouton par les fenestres. c. estre prodigue, & par ironie, auaricieux] gittare il lardo per le finestre.
Large par les espaules. c. auare) largo come vna pina verde.
Baisser les espaules, pousser le temps à l'espaule) hauer patienza.
Plier ou hausser les espaules) stringer le spalle.
Monstrer les espaules) voltar le spalle, fuggire.
Faire espaule, prester l'espaule] far spalle, ò spalleggiare.
Porter sur ses espaules) hauer compassione, & tollerare alcuno.
Il a de bonnes espaules, il portera bien tout] dagli, egli è can questo.
Frapper sur l'espaule) lusingare, adulare, accarezzare.
Par dessus l'espaule] tutto al contrario.
Mettre dehors par les espaules] scacciare vno per forza & con villanie.
Regarder par dessus l'espaule] sprezzare vno, stimarlo poco.
Espaulê, soustenu, assistê] spalleggiato, aiutato, sostenuto.
Espaulê, foulê ou escorchê sur les espaules] spallato.
espaulêe] aiuto
Espaulement) spallamento, rottura & guastamento di spalle.
Espauler, rompre l'espaule, ou fouler & escorcher sur les espaules) spallare, guastar le spalle.
espauler, faire espaule) spalleggiare, far spalle ò aiutare.
espaulette, g. f] spalletta.
espaulliere, ou d'espaule, adje.] di spalla.
La veine espauliere] la vena della spalla
espauliere, subst. f) pistagna di giuppone ò di altra veste.
espauliere de rempart) spalliere di riparo.
espaulieres d'vne armeure] spallacci, spallazzi, spallazzetti.
espauliere de tapisserie) vn dossiere di spalliera. vn pezzo di spalliera al muro doue si sede.
espaulu] spalluto.
espaulure] 1. spallatura, spallamento. 2. rottura ò frattura di spalla.
espeautre) spelta.
espeautre mondê que l'on mange) alica.
espece, g f.] spetie, & specie.
especial] speciale. spetiale.
Par especial) spetialmente.
especlatiue] spettatiua.
espêe, g. f.) spada.
Vne bonne espêe] huomo valente con la spada.
A l'espêe blanche] à spada tratta ò sfodrata, à spada nuda.
espêe de mer] pesce-spada, & glaue.
Grande espêe] spadone, spadaccia
espêe romaine, remolin de cheval] spada romana, ò remolino.
Il n'a que l'espêe & la cappe] 1. è pouero. 2 è sen piiee.
Iouêr de l'espêe à deux pieds] farla con le gambe, darla à gambe.
espêe à deux mains] spadone.
Iouêr de l'espêe à deux mains] mangiare ò pigliar con ambe le mani.
espêe à quinze pointes) spada staffilatoria, vna sferza.
Aux espêes, & aux couteaux] à spada tratta.
Son espêe tient au bout) egli è poltrone ò codardo, non vuol cacciar mano alla spada.
C'est vne rude espêe) egli è valentissimo con la spada.
L'espêe de Samson] le mascelle.
L'espêe de Roland, durandal) 1. durindana, la spada di Orlando. 2 vna cosa dura.
Compagnon, estaffier, gentilhomme, ou officier de la courte espêe] vn tagliaborse, ò mariuolo.
Faire voile espêe & poignard) far l'orecchie d'asino.
Mettre l'espêe au poing, ou à la main] cacciar mano alla spada.
espeller] 1. compitare, & sillabizzare. 2 spelare, ò pelare.
espenaillê] stracciato, cencioso.
esperable] da sperare.
esperance, g. f] speranza, speme.
esperdu] sbigottito, smarrito, stupefatto.
esperduêment) smisuratamente, capricciosamente, suiseeratamente.
esperduêment amoureux de quelqu'vn] guasto di alcuno.
esperer] sperare.
esperlan] anguella, anclude, agone, & accone, pesce marino.
esperlucat) vn sperlucato, huomo allegro, piaceuole, & burleuole.
esperon, g. m.] sperone.
esperon de vaisseau] sperone di naue.
esperons de fortification] speroni di fortificatione.
Chausser les esperons, suiure de piês] incalzare.
estre sensible à l'esperon] temer lo sperone.
esperonnade, g f.) speronata.
esperonnê] speronato.
esperonnement) speronamento.
esperonner) speronare.
esperonnier] speronaro, & morsaro.
Muscle esperonnier) moscolo del calcagno.
esperruquê] tosato, senza zazzera.
esperuier, ou esprevier, g. m.) 1. sparuiere. 2. giacchio da pescare.
esperuin] spauano. Voyez esparvins.
espês. espessir, espesseur, voyez espais.
espeule, & espueule] spola, & spuola.
Faire des espeules de traime] spolare.
espeurer) impaurire, spaurire.
espiant) spiante.
espic, g. m.) spica, & spiga.
espic de poils] spada romana, remolino. Voyez remolin.
espice, g. f ou espices] spetie, spetiaria.
espices de procês] certe cose che si pagano a' giudici.
espicê] 1 acconcio con spetiaria. 2 caro, per metafora.
espicer] spetiare, acconciar con spetiarie.
espicerie, g f.] spetiaria.
espicier] spetiaro, & spetiale.
espie, g. m.) spia.
espiê] 1. spigato, che hà la spica. 2. fatto in forma di spiga. 3. spiato.
espiecer) sprezzare.
espiegle] buffone, furbo, scaltro, burleuole. Mot pris de l'Allemand Eulespiegel.
espiement) spiamento.
espier] spiare.
espier, faire l'espy] spigare.
espierrement) spetramento.
espierrer] spetrare, leuar le pietre.
espierreur] spetratore.
espieu, g. m.) spiedo.
espieur] spiatore.
espinal] spinale, nome di città.
espinar) spinace, & spinazza.
espinarde) fregaruolo, pesce.
espinay, fil d'espinay] refe sottile da cucir biancherie, ò pannilini.
espinaye] spineto.
espine g f.] spina.
espine en vn pied, ou autre part) vn stecco.
espine qui sert à teindre] spino ceruino, spino merlo.
espine du dos] schiena, il filo delle reni
Blanche espine) carlina, herba.
espine vinette) crespino, & crespina.
Il m'a tirê vne mauvaise espine du pied] mi hà leuato, ò cauato da vn gran fastidio, ò pericolo
espinê) spinato, che hà spina.
espinêe] filo ò spina di porco.
espinelle, & spinelle] spinella, spetie di rubino di poco prezzo.
espinelle, ou spinul, vn mal de cheual) spinella, & schinella.

Espiner] spinare, punger con vna spina.
espinette, g. f. instrument de musique] spinetta.
espineux] spinoso.
*espingarderie) huomini armati di spingarda, ò di archibugio.
espingardier] archibugiero, armato di spingarda.
espingardine] spingarda, archibugio antico.
espingle, g. f.] spillo, spilla, & spilletto.
Tirer son espingle du jeu) saluarsi senza danno ò spesa.
Les espingles des filles ou des seruantes) la mancia, la buona andata per le fanti.
espingler] attaccar con spilli.
espinglier, g. m. faiseur d'espingles) agucchiaio.
espinglier, estuy à mettre des espingles] agucchiaruolo, pennaruolo, stuccietto da spilli.
* espinglon) spilletto, spillo picciolo.
espinoche] spinapesce, spetie di fregaruolo, pesce.
espinoches, espinars] spinacci, herba.
espinon] ardiglione di fibbia.
espion, g. m.) 1 spia. spione 2. spetie di brigantino da spiare, ò scoprire.
espionnement] spiamento.
espionner) spiare, & spionare.
espionneur) spione, spiatore.
esplan, pour esperlan] anguella, pesce.
esplanade] spianata.
esplanader] spianare, far la spianata.
* esplanaderaye] luogo spianato.
* esplaner] spianare, sppianare.
espleuré) lagrimoso, disfatto dal pianto.
espleurer] pianger dirottamente.
* esployé] spiegato.
Aigle esployée] aquila con due capi spiegati, come in alcune armi.
espluchement) mondatura.
eplucher) 1. scegliere, mondare, cernere. 2. piluccare. ò considerar minutamente vna cosa.
espluchet vn raisin grain à grain) piluccare, ò spiluccare vn'vua.
esplucher la salade] cercar l'insalata.
esplucheur) mondatore.
esplucheures] mondature, mondiglie, sceltume.
esplumer] spiumare.
espoinconner) stimolare.
espoindre) spingere.
espoint] spinto.
espointement) spuntamento.
espointer spuntare, aguzzare, & rintuzzare.
espoir, g. m.] speranza.
* espois, pour espais) spesso.
espois de cerf] corniccini nella cima delle corna del ceruo.
* espoissis, espaissir) spessare.
espoitriné) spettorato.
* esponcer) cedere, abbandonare.
esponge, g. f.] spugna, spogna, & spongia
Port'esponge) ragazzo di Donzella, lachè o paggio di dama, che le porta la spugna per pisciarui dentro in caso di bisogno.
espongette) spugnetta.
Espongette de rosier sauvage] spugna di rosa siluestre.
espongieux] spugnoso.
esponton g. m.) spontone.
* esporte] sporta, sportella.
espoudrer) spoluerare.
espouiller, ou pouiller, nettoyer des poux) spidocchiare.
espousailles) lo sponsalitio, le sponsalitie, le sponsaglie, & lo sposamento.
espouse, g. f. & espousée] sposa.
espouser] sposare.
espouser la querelle, ou le party d'vn autre) pigliare il partito d'vn'altro.
espousseter] 1. spazzolare. 2. metaph. battere.
espoussette, comme les marchands de drap en ont] granatina, spazzola, scopettina, scouetta, scouola, o scouolo da nettare i panni.
espoussette de queuës de renards] mucce.
espouvantable, g. c.) spauenteuole.
espouvantablement] spauenteuolmẽte.
espouvantail] spauentacchio, fantoccio.
espouvantant) spauentante.
espouvante) spauento.
espouvantement) spauentamento.
espouvanter] spauentare.
S'espouvanter] spauentarsi. impaurirsi.
S'espouvanter comme vn cheual ombrageux] adombrare, & aombrare.
espoux] sposo.
espoys, voyez espois.
espreindre) spremere, stringere.
espreint) spremuto, stretto.
espreinte) stretta.
espreintes & expressions de corps) i pondi, & le pondora, il mal de' pondi, le forze delle pondora, vna continua gran voglia di andar del corpo, non poco effetto.
* espreu, à l'espreu, & à espreu] à posta, à bello studio
espreuier, g. m.] 1. sparuiere, vccello. 2 giacchio, spetie di rete.
espreuins] spauano. Voyez esparuins.
espreuve] pruoua, o proua, saggio.
Armeure à l'espreuve] armatura a botta.
espreuvier, voyez espreuier.
* espringaile] bolcione de gli antichi, machina antica da batter le mura.
espris] acceso, acchiuso, preso, spinto, & tocco.
espris de douleur] preso da dolore.
espris d'elle] preso di lei.
espris d'amour) preso d'amore.
esprit, g. m.) spirito.
esprit, entendement) ingegno.
esprit melancolique) vna testa maninconica.
esprits forts) ceruelli da statuti.
esprit follet] folletto, & mazzaruolo in Venetia.
esprit familier, demon) martinello.
esprit, fantosme) fantasima, spirito.
Auoir l'esprit autrepart) hauer le ceruella in bucato, o nella stuffa da lauarsi, hauer dato le ceruella al cimadore, ò a sgranare i fagiuoli.
espron, g. m.] sprone. Voyez esperon.
espronnade] speronata.
Esprouver) prouare.
esprouvette] stilo, ferro da tentar le piaghe.
espucer, espuceter, chercher & tuër les puces) spulciare.
espueule, voyez espeule.
espuisement] sgocciolamento.
espuiser] sgocciolare, seccare, scolare.
espuiseur] sgocciolatore.
espuisoir) sgocciolatoio.
espulcer, ou espucer] spulciare.
espuration] spuramento.
espurer] spurare, & sincerare.
espurge) lattiri, ò catapuzza, cataputia minore, & cherua minore.
espurger] spurgare, rimondare.
espy, g. m.) spiga, spica. Voyez espic.
esquadre, ou escoüade] squadra di soldati.
esquaque] squaina, pesce marino.
esquadron] squadrone.
esquarquillement] slargamento di gambe.
esquarquiller, esquarquiller les jambes) aprire o slargar le gambe.
esquarquiller les yeux) spalancar gli occhi, & inarcar le ciglia.
esquarre g. m. ou esquierre) squadra.
esquarrir, & esquarrer squadrare.
esquarreure, g. f. & esquarrisseure squadratura.
esquarter, voyez escarter.
esquelete, g. f.) scheleto. Voyez squelete
* esquené] stroppiato, slombato.
esquener] slombare, stroppiare.
* esquiche, ou esquisse, premier dessein d'vne peinture) abbozzo schizzo.
esquicher] abbozzare, schizzare.
esquerre, g. m. & mieux esquierre) squadra quadrella, & squara in Venetia.
Fausse esquerre] squadra zoppa.
esquerriere) pezzo di legno in forma di squadra, doue si posa il canone sù la cassa.
esquierre) squadra, & quadrella.
esquif, g. m.) schifo, palischermo.
esquifon) schifo picciolo.
* esquignon, touche à eppeller) stile.
esquignon d'affieu) anima di ferro.
esquignonner) scrostare il pane, tagliare il pane tutt'attorno.
esquille d'os, g. f.) scheggia di osso.
esquinance] squinantia, schinanzia, schiranzia, squilanzia & scaranzia.
esquine, g. f. bois d'esquine] schino, stinco, & china.
* esquiolé] sfatato, longo, e mal fatto.
esquippage, voyez equippage.
esquisse, g. f. premier dessein de peinture] schizzo, abbozzo di pittura.
esquiuer] schifare, & schiuare.
esraciner] sradicare, disradicare.
* esraffiade] sgraffiata.
* esraffier] sgraffiare, scorticare.
esraillement, ou esquarquillemẽt) sciarpellamento.
esrailler, ou esquarquiller) sciarpellare, diuaricare.
Yeux esraillés ou esquarquillés) sciarpellati occhi, & sciarpellini.
esratté) 1. smilzo, allegro, viuo. 2. astuto, scaltrito.

Esratter)

Efratter] 1.smilzare. 2. scozzonare.
efrenê] slombato, stroppiato, frenato.
efrenement) slombamento.
efrener] slombare, dilombare, frenare, stroppiare.
efrener vne plume) smussare ò mozzare vna penna scriuendo.
essaim.g.m.] essame d'api, sciame.
Faire vn essaim ou vn jetton] sciamare, fare vn sciame d'api.
essaimer] sciamare, far lo sciame.
essanger] lauare, lauacciare, sciacquare, risciacquare, mollare, & smollare.
* essardê] alterato, adusto.
essarer] accimar gli alberi.
essart] luogo sterpato.
essartement) sarpamento, sterpamento.
essarter) sarpare, sterpare, mondare il terreno di sterpi.
essay, g.m.] saggio, proua.
L'essay des viandes) credenza di cibi.
essayant) prouante.
essayer] prouare, saggiare, assaggiare.
essayer de faire] cercar di fare.
essayeur) prouatore, saggiatore.
esse] esse, la lettera S.
esse, fer courbê] elsa, vncino.
esse ou heusse]accialino per ritegno della ruota.
essesu] afficella, afretta.
essedaires) certi soldati antichi.
essein, voyez essaim.
esseiner] far lo sciame.
esselin ou bardeau à couurir les maisons] afficella, & scandola.
essemer] 1.sciamare, far lo sciame. 2.disseminare, mondare.
essence, g.f.] essentia, & essenzia.
essencier) essenziare.
essentiel] essentiale.
* essepper] tagliare i ceppi.
essette] ascietta, ascia picciola.
* esseulê] abbandonato, lasciato solo.
essieu, g.m. ou aissieu]asse di carro.
essil) afficella. Voyez esselin.
essillete) panno lino che fascia il bambino dalla pancia fin'alle ditella.
* essimer] esimere, attenuare, cõsumare.
essor, g.m.] 1. poggiamento, volo in alto. 2.aria pura.
Prendre l'essor] sciorare, poggiare.
essorber) assorbere.
essorê) 1.sciorato. 2.libero, puro, sereno.
essorer] sciorare, poggiare, sorare.
essorillê) senza orecchie.
essoriller] tagliar le orecchie.
essourder, voyez assourdir.
essucer) succiar del tutto.
* essuler] bandire, esiliare.
essuyer) sciugare, asciugare.
essuyer vn escadron des ennemis) sostener lo sforzo d'vn squadrone.
Il faut encor essuyer cela) bisogna passare ò patire ancora questo.
essuy main, g.m.] sciugamano, & sciugatoio.
Est, en prononcant S] leuante, oriente.
est, du verbe estre] è, egli è.
establage] stallaggio.
Il ne vaut pas l'establage] non val niente del tutto.
estable, g.f.) stalla.

Estable à bœufs] stalla da buoi.
estable à brebis) mandra, mandria, stalla da pecore.
estable à pourceaux) stalla da porci.
Fermer l'estable aprês que les vaches sont prises] serrar la stalla perduti i buoi.
establement] stallaggio.
establer) stallare, metter nella stalla.
establie ou establier d'artisan, comme d'vn menusier) panca, tauola, banca.
establir) stabilire.
establissement) stabilimento.
establisseur] stabilitore.
* estacade] steccato d'abbattimento.
estacquer) mettere il suo marco ò segno sopra vna cosa.
estaffier) staffiere.
estaffier S.Martin] il diauolo.
estaffilade] sfregio, fregio, sfresciaccia.
estaffilader) sfregiare.
estage, g.m.] palco, solaio, ò solaro, & piano.
A triple estage] di trè palchi, di trè solari.
estager] vassallo.
* estaguer] accimare, ò diramare gli alberi.
estagues] anchini, corde da issar l'antenna.
estaim, g.m.] 1. stagno, metallo. 2.stame, orsoio, & orditura.
estaimer) stagnare, acconciar con stagno
estain, g.m. ou estaing] stagno, metallo.
estain raffinê] peltro.
estaingnier] stagnaro.
* estal, estau) banca, banco di mercante.
estalage] spiegamento di merci, ò robbe, mostra di bottega.
estaler) spiegare ò stendere le mercantie
estaler bien sa marchandise] dir bene le sue ragioni, discorrer bene.
estallement) spiegamento.
estallier] bancaro, che vende sù la banca
estallon, cheual entier] stallone, cauallo da coprire.
estallon, modelle de mesure) modello da aggiustare.
estallon, jeune plante d'arbre) 1. tallo, piantone, ò piantoncello con radice. 2.albero della prima fatta, che si lascia nelle tagliate. 3. pezzo di legno che attrauersa due traui.
estallonnage, & estallonnement) 1.stallonnaggio. 2.aggiustamento di pesi.
estallonner) 1. aggiustare i pesi ò le misure. 2. salire, o far salir lo stallone
estallonneur) 1. aggiustatore. 2. quello che fà salir lo stallone.
estambor) traue che regge il palco della poppa.
estambres] pezzi di legno, che abbracciano o circondano il piede dell'albero d'vn vascello.
estame, g f.] stame, fina lana filata.
Bas d'estame] calzette di fina lana.
estamer, ou plomber] stagnare.
estamet, ou estamette) spetie di tascia.
estameure] stagnatura.
estamier) stagnaro.
estamine, g.f.] stamigna.
Il a passê par l'estamine) 1.è stato colto,

è stato esaminato. 2.hà hauuto il mal Francese.
estaminer) passar per la stamigna.
estamineux] stamignoso.
estampe.g.f.] stampa, stampa di rame.
estampê] retto, puntellato.
estampeau) trespolo, piede, puntello.
estamper) 1.stampare 2.puntellare.
estanchement] stagnamento.
estancher) stagnare.
estancher le sang) stagnare ò fermare il sangue.
estancher la soif) cauar la sete, spegner la sete.
estancheur] stagnatore.
estancon, g.m.] puntello.
estanconnement) puntellamento.
estanconner) puntellare.
estandart, g.m.] stendardo.
estang, g.c.) stagno, peschiera.
estant] 1.essendo. 2.stante.
* Bien estant] bene stante.
* estante] puntello.
* estanter) puntellare.
estanterol) stenterolo.
estape, g.f.] 1 mercato publico, propriamente di vino. 2 piazza, & luogo doue si scaricano, ò dispensano alcune mercantie.
estape de soldats) il mercante de' soldati, ouero la piazza del mercato d'vna armata.
estaphisagrie) stafisagria, herba.
estaques) pianto d'oliui, e simili.
estat, g.m.) 1.stato. 2. officio. 3.conditione.
estat, où mangent les seruiteurs) tinello
estat, conte, estime] conto, stima.
Faire estat] stimare, far stima, tener conto, & far conto.
Il fait estat de venir] si propone, o fà conto di venire.
Il faut faire estat) 1 bisogna far conto o credere, bisogna pensarsi, bisogna risoluersi. 2.bisogna hauer per sicuro.
estre en bon estat] 1.essere in buon stato. 2 essersi confessato, e cõmunicato.
estre en mauvais estat] essere in cattiuo stato, essere à mal partito.
estre en estat) esser in ordine, o in assetto
En estat de faire] in atto di fare, su'l punto di fare.
Reduit en estat de, &c.) giunto à tal segno che, &c.
Porter vn grand estat] spender molto ne' vestiti, vestir sontuosamente.
Se mettre en estat] 1. mettersi alla via. 2. comparire, o constituirsi se stesso prigione.
Se mettre en estat de combattre) recarsi in battaglia.
Homme d'estat] statista.
estau, g m.] banca, banco di mercante.
estau de boucher) banca, banco.
estau de serrurier, &c.] morsa.
estaudy de peintre] scaietta di pittore.
estay, la corde qui tient le mast d'vn nauire qu'il ne tombe en arriere vers la poupe) la sosta, o susta, corda attaccata sotto alla gabbia dell'albero.
estaye, g.f.] puntello.
estayement] puntellamento.

Eſtayer] puntellare.
Eſté] ſtate, la ſtate, & l'eſtate.
eſté, participe d'eſtre] ſtato.
eſteignement] ſpegnimento, ſmorzamento.
eſteignoir à eſteindre les cierges & les chandelles) ſtizzatoio.
eſteindre] ſpegnere, eſtinguere, ſmorzare.
eſteint] ſpento, eſtinto.
eſteinte) ſpegnimento di lume.
eſtelé, eſtoiſlé] ſtellato.
Raye eſtelée] cometa, & ſquatro, ò ſquadro di mare, ſpetie di raia.
eſteler] 1. ſtellare. 2. metter ſotto i caualli (pour atteller.)
eſtelle, g.f.) verga, vergella, aſſicello, & pezzetto di legno tagliato.
eſtelles de rabot ou de menuiſier] piallure.
eſtellon] ſtromento, ò modello da aggiuſtare i peſi.
eſtendant) ſtendente.
eſtendard, g.m.) ſtendardo.
eſtendement) ſtendimento.
eſtendre) ſtendere, diſtendere.
eſtendre les jambes à cheual) calare, & ſtender le gambe.
S'eſtendre, eſtendre la peau d'vn veau] diſtender le cuoia.
S'eſtendre en vn diſcours) diffunderſi.
eſtendu] ſteſo, diſteſo.
eſtenduë) ampiezza, giro.
* eſtendure] ſtendimento.
eſtenterol] ſtentarolo.
eſter, ou eter) eſſere, eſſere agente. ſtar preſente. Vn terme de Palais.
eſterlin, g. m.) marco ſterlino, moneta Ingleſe.
eſternir] ſtendere ò gittar per terra.
* eſterniſſement) ſtendimento.
eſternuëment] ſtarnuto.
eſternuër] ſtarnutare.
eſteſter) tagliar la teſta.
eſteuf) 1. palla. 2 pillotta, palla coperta di corame.
Courir apres ſon eſteuf] correr dietro al pagamento.
C'eſt à vous que s'addreſſe l'eſteuf) à voi tocca.
Aller viſte à l'eſteuf] andar preſto, ſpedir preſto, mangiar preſto.
Se renuoyer l'eſteuf) fare à pallin pallino.
* eſteule] ſtoppia, ò gregna.
* eſtier] canale.
eſtillon de lin ou de chanure] liſca di lino ò di canape, capecchio.
eſtillonner ou tiller du chanure] ſcotzare & infragnere il canape.
eſtimable, g.c] ſtimeuole.
eſtimateur] ſtimatore.
eſtimation] ſtima, apprezzamento, eſtimatione.
eſtime, g.f) ſtima.
Homme d'eſtime] huomo di conto.
eſtre en bonne eſtime] eſſere in buon concetto, in buona ſtima.
eſtimer) ſtimare.
eſtincellant] ſcintillante, sfauillante, riſplendente.
eſtincelle, g f.) ſcintilla, sfauille.
eſtincellement) ſcintillamento.
eſtinceller) ſcintillare, sfauillare.
eſtiomene] fuoco di S. Antonio, ſpetie di riſipila.
eſtiomené] infettato dalla riſipila.
eſtiomenes) eſtiomenate.
eſtiomener) tagliare i membri infiammati.
eſtire) ſtromento, ò raſchiatoio da ſpremer l'acqua dal corame.
eſtirement] ſtiramento.
eſtirer] ſtirare.
eſtiual) eſtiuo, eſtiuale, di ſtate.
* eſtiualet] triualetto.
eſtiue de vaiſſeau] ſtiua di naue.
eſtiuer) ſtiuare.
* eſtiuer. paſſer l'eſté] paſſar la ſtate.
eſtiuet] picciola ſtate, il fine della ſtate.
eſtoc, g. m.) 1. ſtocco, ſpetie d'arma. 2. ſtocco. ſchiatta, progenie.
Vn bourdon auec vn eſtoc] bordone con ſtocco.
Coup d'eſtoc] ſtoccata.
De ſon eſtoc] 1. della ſua ſchiatta. 2. da ſe proprio.
Prendre d'eſtoc & de taille] ſtoccheggiare.
Eſtocade] ſtoccata.
Tirer l'eſtocade; domandar denari in preſto, far ſtocchi, ſtoccheggiare.
Tirer ou allonger l'eſtocade] domandar la limoſina.
Eſtocader) 1. dare vna ſtoccata. 2 metaph. ſtoccheggiare, chieder limoſina. 3. impreſtar danari.
Eſtocquer) idem.
Eſtœuf, voyez eſteuf.
Eſtœuvier) quello che fà le pilotte.
eſtoffe, g.f.) 1. robba da far veſtiti, panno, drappo. 2. materia di qualunque coſa.
De grande eſtoffe] perſona di gran conto
De belle eſtoffe, de petite eſtoffe] di vil conditione, di baſſa lega.
De la meſme eſtoffe) della medeſima ſtampa, di ſimil buccia ò natura.
Eſtoffer] 1. metter la materia nelli lauori, mettere il panno, &c. 2. fornir di materie. 3. intagliare.
* Eſtofferie, marqueterie) intagliatura.
Eſtoffeur] intagliatore.
Eſtoille, g f) ſtella.
Eſtoilles qui luiſent comme vn flambeau) ſtelle lampadie, & lampere.
Loger à la belle eſtoille) dormire in campagna.
Faire voir les eſtoilles de jour) far veder le lucciole.
Herbe de l'eſtoille] herba ſtella
Eſtudier aux eſtoilles) ſtelleggiare, andare à guardar le ſtelle.
Eſtoillé] ſtellato.
Le ciel eſtoillé) il cielo ſtellato.
Eſtoillée) fanicola maggiore.
Eſtoiller) ſtellare.
Eſtoilleux) ſtelloſo, ſtellato.
Eſtoillins] certi frati che portano vna ſtella ſopra la veſte.
Eſtoilette] ſpetie di fodratura ricca.
Eſtole, g.f) ſtola, ſtola ſacerdotale.
Eſtomac, g.m. ou eſtomach] ſtomaco.
Eſtomac d'Auſtruche] ſtomaco di ſtruzzo, che digeriſce bene.
Eſtomaquer, s'eſtomaquer] alterarſi, offenderſi, ſtomacarſi.
Eſtonnant] ſtupendo, ammirabile.
Eſtonné] 1. ſtupefatto, impaurito. 2. marauigliato, attonito, sbigottito.
Eſtonnement) 1. marauiglia. 2. ſtupore, sbigottimento, ſpauento.
Eſtonner] 1. far ſtupire, far marauigliare. 2. ſpauentare. impaurire, sbigottire, & ſgomentare.
eſtoquer] ſtoccheggiare.
eſtorce) ſtorcimento.
eſtordant] ſtorcente.
eſtordre) ſtorcere.
eſtorſe, ou eſtorſement) ſtorcimento.
* eſtrouble) ſtrubbia, ſtoppia.
eſtoudeau, g m. poullet preſt à chaponner, pollaſtro, pollaſtrone.
eſtouffant] affogante.
Il fait eſtouffant) il tempo è ſtuffo, vi è l'afa, fà vn tempo che affoga.
eſtouffement) 1. affogamento. 2. aſtrettà di petto.
eſtouffement d'air) afa, tempo ſtuffo.
eſtouffer] affogare.
eſtouppade) ſtoppamento.
eſtouppe, g f.] ſtoppa.
Mettre le feu aux eſtouppes] mettere il fuoco al cencio.
eſtouppement] ſtoppamento.
eſtoupper] ſtoppare, turare.
eſtouppeux] ſtoppoſo.
eſtouppillon] turacciolo, ſtroppaglio, & zaffo.
eſtouppin, pour allumer vn feu d'artifice] ſtoppino da fuoco artificiato.
* Eſtour) conflitto, cimento, pugna.
* Eſtour de vents, g.m.) borraſca.
* Eſtourbillon, g.m.) turbine, nodo di vento.
eſtourdi) 1. ſtordito, intronato, balordo. 2. sbigottito, ſtupefatto, ſturbato.
A l'eſtourdie] alla ſcatenata, alla ſpenſierata, alla ſcapeſtrata, à ſiaccacollo, & a gambe leuate.
eſtourdiement] idem.
eſtourdir] 1. ſtordire. 2. abbucinare.
eſtourdir les oreilles] abbucinare.
eſtourdir la faim ou les morceaux) mãgiar preſto, mangiar bocconi groſſi.
Eſtourdir vne viande en cuiſant) dare vn bollo a vna viuanda.
eſtourdiſſement, g.m.] ſtordimento.
eſtourdiſſeur] ſtorditore.
eſtourgeon, g.m.) ſtorione, & ſturione.
eſtourneau, g.m.) ſtornello.
Gazouiller comme vn eſtourneau] ififare.
* Eſtrace] ſeta cruda ſtracciata ò sfilata dalli cannoli.
* Eſtrade) ſtrada.
battre l'eſtrade) ſcorrere ò batter la ſtrada.
Aller à l'eſtrade) andar del corpo, ſcaricare il ventre.
eſtradiot) ſtradiotto.
eſtragon] giſuerde, & trago.
Eſtraim) ſtrame, paglia.
eſtramaçon] fendente, ſtramazzone.
* Eſtrancher] fraſtagliare.
eſtrange, g.c.) ſtrano.
eſtrangement] ſtranamente.
Eſtran-

Estranger] straniere, forestiere, & straniero, forastiere.
estranger vne personne] straneggiare, & stangheggiare.
S'estranger] alienarsi.
estrangeté] stranezza.
* estrangier, voyez estranger.
estranglé] strangolato.
Habit estranglé) veste troppo stretta.
estrangle-leopard] aconito pardalianche
estrangle loup] aconito.
estranglement] strangolamento.
estrangler) strangolare.
estranguillons) strangoglioni, infermità di caualli nella gola.
Poire d'estranguillon) spetie di pero duro.
estrapade, g.f.] strappata, tratto di corda.
* estrapasser, harasser) strapazzare.
estrape, g.f.] falce da tagliar le stoppie.
estraper) tagliar le stoppie.
estrapoire] sarchielletta, ò falce da tagliare ò sueller le stoppie.
estrappade, voyez estrapade.
* estrassier) scardaseta.
estraue) traue che regge il palco della prua.
estrauer, destrauer) leuar le pastoie.
estre) essere.
estre à soy) non hauer padrone.
N'estre pas à soy) esser trasportato d'ira ò di allegrezza, esser fuor di se.
Ie suis à vous tout à l'heure) hor' hora son da voi.
A qui est ce] a chi tocca, chi hà da fare.
A qui est cela] di chi è questo.
C'est a moy] 1. è mia. 2. a me stà, a me tocca.
C'est moy] son' io, son quello.
C'est luy) egli è desso, è quello.
Ils sont a vn tel] sono del tale.
Ce n'est pas a vn homme de ma sorte) non stà bene ad vn par mio.
Il est des personnes) ci sono di quelli.
N'estoit que] se non che.
estre de quelque chose] esser parente, ò affine di alcuno.
Cela ne m'est de rien] quello non m'importa.
Estre à propos] fare à proposito.
Où en sommes nous) in che stato siamo noi.
C'est à qui faire le plustost] fanno à chi fuggirà più presto.
Estre sur le vin) esser dato al vino.
Vous y estes) voi l'hauete indouinato, voi l'hauete pel ciuffetto.
Les estres d'vn lieu ou d'vne maison] le commodità d'vn luogo.
Estrecceur) strettezza
Estrecir] 1 strignere, far stretto. 2. diventar più stretto.
Estrecissement, g m.) strignimento.
Estrecisseure] strettezza, & strignitura.
Estreignement) strignimento.
estreindre] stringere, & strignere.
Estreine, ge. fe.) 1. mancia che si dà nel principio dell'anno. 2. il primo danaro che si riceue nel giorno presente 3 mancia di seruitori ò di serue.
Estreiner) 1 dar la mancia. 2. riceuer danari, o vender robba nel dì presēte.
Estreint) stretto, ristretto.
Estreinte, g.f.] vna stretta.
Estreintif) restringente.
Estrelin, vn Estrelin) 1. vn Tedesco delle città anseatiche. 2. vn'huomo di poco conto.
estrener) dar la mancia.
* Estrette, g f.) vna stretta.
Estribort] lato destro della naue.
Estrichoir] strofinaccio.
estrier, g m.) staffa.
Auoir à ses estriers] hauere à suoi lati.
Perdre l'estrier] staffeggiare.
Estrieu, g.m. pour estrier] staffa.
* estrif] contesa, rissa, quistione.
Estrillade) streggbiata.
estrille g f.] stregghia, ò streglia, & striglia.
Logerà l'estrille] allogiar nella spelaglia
Vn coup d'estrille] vna stregghiata.
Estriller] 1 stregghiare, stregliare, ò strigliare. 2. battere.
Estripper) sbudellare.
* Estriquer] scouar l'animale, farlo vscir dal couile.
Estriuer] contendere, contrastare.
* Estriueux) contentioso, rissoso.
Estriuiere, g f.) staffile.
Les estriuieres] staffilate.
Donner les estriuieres] staffilare.
estroict, ou estroit] stretto.
Estroignonner) mozzare, smozzare.
estroittement] strettamente.
estron, g.m.] stronzo, sterco, merda.
Estron volant] stronzo in vn foglio di carta gittato dalla finestra.
Estronconner) tagliare a pezzi ò fette.
estropiat] stroppiato.
estropié] stroppiato.
Vn bras estropié) vn mõcherino, ò braccio senza mano.
estropiement] stroppio, stroppiamento.
Estropier) stroppiare.
Estrouble] stoppia.
* Estroussement) spaccio.
* estrousser) spacciare, consegnare.
Estude, g.f.) studio lo studiare.
Estude, cabinet) studiolo, studio.
Estude de Notaire] scrittoio.
Estudiant) studiante, scolare, & studente
Estudier] studiare.
Estudier aux estoilles] stelleggiare.
S'estudier] assaticarsi, darsi ingegnarsi.
Esturgeon, voyez estourgeon.
Estuue g f.] stuffa.
estuvée] 1. stuffata, ò carne stuffata. 2. spetie d'intingolo, guazzetto.
Cuire a l'estuvée) stuffare.
Estuvement] sciacquamento, spruzzamento.
estuver, par fomentation] fomentar con acqua calda, spruzzare, sciacquare.
estuver, cuire a l'estuvée] stuffare, & sottestare.
Vn pot a estuver de la viande) stuffetta.
estuves) bagni col'a stuffa.
Estuvette a mettre dessous les pieds, pour les eschauffer] vna panchetta, o panchetta, & stuffetta da scaldare i piedi.
estuvier] stuffaruolo, maestro di bagni.
estuy, g.m.] stuccio.
Petit estuy) stuccietto.
estuy de lut) cassa di liuto.
estuy à peigne] pettiniera, ò pettinara, & stuccio di pettini.
estuy de malice] acconciatura di testa delle donne, scherzo sopra la malitia di esse.
* estuyer) coprir di stuccio ò di cassa.
Esualtonner, s'esualtonner] diportarsi, pigliare il fresco.
Esualuer) auualorare.
esuanouir, s'esuanouir, disparoistre] sparire, disparire, suanire.
S'esuanouir, tomber en pasmoison] suenire, venir meno, venir manco, tramortire.
Couleur esuanouie) color suanito.
esuanouissement, g.m.] 1. spartitione. 2 suenimento, sfinimento.
esuanouÿ] 1. sparito, suanito. 2. tramortito.
esueillé) 1. suegliato, desto, destato. 2. allegro, giolíuo, disposto.
Vn esueillé] vn furbetto.
esueiller] suegliare, destare.
esueilleur) destatore, suegliatore.
esuent, g.m.] suentamento.
Vin qui a de l'esuent, vin esuenté] vino suentato ò che hà la punta.
Teste à l'esuent, teste esuentée) ceruello bugio, capo suentato.
esuentail, g.m.] suentaglio.
esuentail de plumes) pennacchio, pennacchino, & rossa.
esuentail attaché au plancher, pour faire du vent en vne chambre] rosta.
esuenté] 1 suentato. 2. metaph. scoperto.
Vn esuenté, vne teste esuentée] vn suentato, vn matto, vna testa suentata, senza ceruello.
esuentement] 1. suentamento, suentolamento. 2. scoprimento.
esuenter] 1. suentare. 2. scoprire, palesare.
esuenter, mettre au vent] suentolare.
esuenter la veine, saigner] suenare.
esuenteur] suentatore.
esuentier] suentolare.
esuentoir, g.m.) ventaglio.
esuentrer, vuider du poisson ou de la volaille] suentrare, sparare, sbudellare, curar volatighe ò pesci.
esuerer) leuare i vermi.
esureux) acquoso.
esuier] lauatrina, scafa, acquaio, & sciacquatoio.
* esusager,] suisare.
esule] esula, spetie d'herba.
* esuolé] sfacciato, senza vergogna.

E T

ET] &, e, ed.
Et puis] e poi.
* etarre] llora, lettro alla spagnuola.
eternel] eterno.
L'eternel] Dio, Iddio, il Signore Iddio.
eternellement] eternamente, & eternalmente, in eterno, in sempiterno.
eterniser] immortalare, eternizzare.
eternité g f.) eternità.
etesies, venti etesii.
etestement] taghamento di testa.
etester] tagliare ò leuar la testa.
ethré) etereo.

Ethique, 1. philosofie morale] etica. 2. appartenant à cette science) etico, etica.
Ethologie] etologia, descrittione de' costumi & delle maniere di alcuno.
* Etier] canale ò letto di fiumara.
Etiopien) Etiopo. & Etiopeno.
Etique, g.c. philosophie morale, voyez Ethique.
Etique, ou mieux ectique] 1. etica. male etico. 2. etico. ammalato di etica, di che vedi Ectique.
Etiqueter] notare il sacco con vna bolletta.
Etiquette, g f.) bolletta di sacco.
Iuger sur l'etiquette) 1. giudicar la lite senza consideratione. 2. metaph. far l'atto Venereo.
Se reduire à l'etiquette] lauorar molto. star fermo nel lauoro.
Etmoïde] osso etmoida.
Etymologie, g.f.) etimologia.
Etymologizer] etimologizare.

E V

Evacuatif] euacuatiuo
Euacuation, g.f) euacuatione.
Euacuêr) euacuare.
Euader) schiuare, campare, scappare.
S'euader) fuggire, scappare, scampare.
* Euagation] euagatione.
* Euaguer] euagare.
Eualuation] auualoramento, eualuatione.
Eualuêr) valutare, auualorare.
Euangelique, g.c] euangelico.
Euangeliquement) euangelicamente.
Euangeliser] euangelizare.
Euangeliser vn procés] verificare vna lite.
Euangeliste) 1. Euangelista. 2. verificator di lite.
Euangile, g.m.] euangelio.
Euantes] Baccanti.
Euaporail) suaporatoio.
Euaporation, g.f.] euaporatione.
Euaporer) suaporare.
Euasement) aprimento, slargatura. spalancamento.
Euaser) spalancare, slargare, aprire.
Euaseure) slargatura, spalancamento.
Euasion, g.f.) euasione, schiuamento.
Eucharistie, g f] eucaristia.
Eucharistique] eucaristico.
Euendiquer) euendicare.
Euenement) euento, auuenimento, esito.
* Euerdumer] spremere il succo delle herbe.
Euersion, g.f.) euersione, souuersione.
Euertir] souuertere, rouesciare.
Euertisseur) souuertitore, distruggitore.
Euertuêment) affaticamento, sforzo.
Euertuêr, s'esuertuêr] affaticarsi, ingegnarsi, sforzarsi.
Euesché, g.m.) Vescouato.
Euesque] Vescouo.
Deuenir d'Euesque musnier] tornar di Papa Vescouo, ò andar Messere & tornar Sere.
* Euesque des champs) appiccato, impiccato in campagna.
Eueux) acquoso.
Euf, ou œuf) vouo.

Eufraise] eufrasia, & eufragia, herba.
* Euiction, g f.) euittione.
Euidemment] euidentemente.
Euidence, g f.] euidenza.
Euident) euidente.
Euider, ou eschancrer] incauare, & scollare.
Euideure] incauatura, & scollatura.
Euier] acquaio. Voyez esuier.
* Euincer] euincere.
* Euiscerer) suiscerare.
Euitation) schiuamento.
Euitement] schiuamento.
Euiter) schiuare, fuggire.
Euloge, g.m.) elogio.
Eunuque) enuco, & eunuco.
Euocation, g.f) euocatione.
Euoquer] euocare.
Eupatoire, g m.) eupatorio.
Euphorbe) euforbio.
Euphraise, ou euphrosine; & eufraise) eufrasia, & eufragia.
Eurithme) euritmia, conuenenza d'opera
Eustagues, voyez estagues
Eustile) eustilo, termine d'Architettura
Eutrapeliser] narrar fauole ò nouelle.
Evulsion, g.f.] euulsione.
Euvider, voyez euider.
Euvre, g.f. ou œuvre) opera.
Eux) eglino, loro, essi, quelli.

E X

Exacerbation, g f.) esacerbatione.
Exacerber) esacerbare.
Exacorde) esacordo.
Exact) esatto, guardingo.
Exactement] esattamente.
Exacter) cauare, esiggere.
Exacteur] esattore.
Exaction g.f.) esattione.
Exactitude] accuratezza, esattezza, & esquisitezza.
Exageration, g.f.) esageratione.
Exagerer] esagerare.
Exagitation, g.f.) esagitatione.
Exagiter) esagitare.
Exagonal] esagonale.
exagone, g m] essagono, che hà sei angoli.
Exaltation, g.f) esaltatione.
Exalter) esaltare.
Exalumineux] esaluminato.
Perles exalumineuses] perle orientali, perle esaluminate.
Examen, g.m.] essamine, & esamine.
Examettre) esametro.
Examinateur] essaminatore.
Examination, g f.) essaminatione.
Examiné) essaminato.
Habit examiné] veste vsata, frusta.
Examiner] essaminare, & esaminare.
* Exangue) essangue.
Exarcat] Esarcato.
Exarche) Esarca, vice Imperatore.
Exasperation, g.f.) esasperare.
Exaucement] esaudimento.
Exaucer] esaudire.
Exauthorer] esautorare.
* Excalfactif) scaldante.
* Excandescence) escandescenza.
* Excauation) incauamento.
Exceder) auuanzare, superare, eccedere, passare, trapassare.

Excellemment) eccellentemente.
Excellence, g.f.] eccellenza.
Bon par excellence] buono in eccellẽza. stupendo, eccellentissimo.
Excellent] eccellente.
Exceller) eccellere, auuanzare, passare.
Excentrique, g.c.] eccentrico.
Excentriquer) cauar dal centro.
Excepté] eccetto, in poi, in fuori, fuor che.
Excepter) eccettuare.
Exception, g.f.) eccettione.
excés) eccesso.
excessif, g m.) eccessiuo, souerchio.
excessiuement] eccessiuamente, di souerchio, souerchiamente.
excez, g.m. ou excés] eccesso, disordine.
Faire vn excez] far disordine.
* exciper] eccettuare.
excision, g.f.] eccisione.
excitatif] eccitatiuo.
excitation) eccitatione.
exciter] eccitare.
exclamation, g.f.] esclamatione, & grido.
exclamer] esclamare, gridare, & sgridare.
excluant] escludente.
exclurre) escludere.
exclus) escluso.
* excluse] chiusa, ritegno d'acqua.
exclusif] esclusiuo.
exclusion, g.f] esclusione.
exclusiuement) esclusiuamente.
excogitation, g.f.) escogitatione.
* excogiter] escogitare, pensare.
excommunication, g.f.) scommunica, & scommunicatione.
excommuniement] idem.
excommunié] scommunicato,
Mine d'excommunié] ciera d'impiccato.
excommunier] scommunicare.
excoriation) escoriatione, scorticamento.
excorier) escoriare, scortieare.
excrement, g m.] escremento.
excremental] escrementale.
excrementeux escrementoso.
excrescence, g f.] crescenza, nascenza, escrescenza.
excretion) purgatione, escretione.
excroissance) escrescenza.
excrucier) cruciare, stratiare.
excusable, g.c.] scusabile, escusabile.
* excusation) scusatione, ò scusa.
excuse, g.f.] scusa.
Comment il scait trouver des excuses. comment il se scait excuser) come le ritroue tondo.
excuser) scusare.
excuseur] scusatore.
execrable, g c.) esecrabile.
execration, g f.] esecratione.
* execrer] esecrare.
executer] essequire, mettere in effecutione.
executer par iustice) giustitiare, essequire, far giustitia.
executer les biens) sequestrare, fare il sequestro.
executer vne personne pour ses dettes) dar la copia à vno.
executeur] essecutore.

Excu-

Executeur de justice] boia, manigoldo, maestro di giustitia.
Execution,g.f.) essecutione.
Executoire,g c.) essecutorio.
Exemplaire,g. c.) essemplare,copia di libro.
Exemplairement] essemplarmente.
Exemple,g m.] essempio, & esempio.
Exemple d'escriture) esemplare.
Exempt) esente.
Exempt des grades] certo offitio.
Exempter] esentare, quittare,scaricare.
Exemptible] esenteuole.
Exemption,g f.] esentione.
* Exeques) essequie, & esequie.
Exercer] essercitare.
Exerceur] essercitatore.
Exercice,g m.) essercitio.
* Exercitant] essercitante.
* Exercitation) essercitatione.
* Exercite] essercito, armata.
* Exerciter) essercitare.
Exfoliatif] da leuar solo la superficie.
Exfoliation d'os] sfoliatione d'osso,cauamento di superficie.
Exhalaison,g.f.) essalatione.
* Exhalation] idem.
Exhaler] essalare.
Exhausser] essaltare.
Exherber] disherbare.
Exheredation,g.f.) diseredatione.
Exhereder) diredare, eseredare.
* Exhiber) essibire presentare, dare.
Exhibition] essibitione.
* Exhilarer] rallegrare.
Exhortation) essortatione.
Exhorter] essortare.
Exigence] essigenza, bisogno,necessità.
Exiger] domandare, richiedere, cauare, essare, ò essigere.
Exil,g.m.) essilio, ò esilio,& esiglio.
Exilement] bandimento.
Exiler] bandire,mandare in essilio.
* Eximer] essimere.
Exinanition] essinanitione.
Existence,g.f.) esistenza.
* Exitial) esitiale
* Exiture) vscita.
* Exolution] essolutione.
* Exommier, voyez exonier.
* Exonier] scusare per via di giuramento, scusar legitimamente.
Exorable,g.c.] essorabile.
Exorbitance,g.f.] essorbitanza.
Exorbitant] essorbitante.
Exorciser] essorcizzare, & esorcismare.
Exorcisme,g.m.] essorcismo.
Exorciste] esorcista.
Exorde,g.m) esordio.
Exostose] gonfiatura d'ossa.
* Exotique) esotico, straniero.
Expatriation] assenza dalla patria.
expatrié]assente ò bandito dal suo paese
* Expectatif) aspettatiuo.
Expectation]aspettatione.
Expectatiue,g f.) spettatiua.
Expedient, adject.) ispediente, & espediente.
Expedient, subst] vn' ispediente, & espediente, mezzo, modo, via.
Expedier) spedire, spacciare.
Expeditif] speditiuo.

Expedition] speditione, spaccio.
Experience,g f.] sperienza, isperienza.
* Experiment] isperimento.
Experimentation) isperimento, sperimentatione.
Experimenter] isperimentare, & sperimentare.
Expert) esperto, prattico.
Expertise) prattica, isperienza.
Expiable) espiabile, espieuole.
Expiation] espiatione.
Expiatoire,g c.] espiatorio.
Expier) espiare.
Expilé) pestato.
Expiré] espirato, spirato, scorso.
Expirer] spirare, scorrere.
Explanade) spianata.
Explanader] spianare, appianare.
Explaner] spianare, esplicare.
Expletif] espletiuo.
Expletiuement) espletiuamente.
Explicateur, voyez expliqueur.
Explication) esplicatione, spianamento.
Expliquer] esplicare, spianare.
Expliqueur) spianatore, esplicatore.
Exploder] esplaudere, batter le mani.
Exploict, g m. ou exploit) fatto, fatto d'armi, essecutione.
Exploict de sergent) copia di messo.
Exploit, voyez exploict.
Exploittable) essecutiuo.
Exploittant] che dà la copia, ò che esseguisce.
Exploitter) esseguire, dar la copia.
Exploitteur) essecutore.
Explorateur] esploratore.
Exploration] esploratione.
Explorer) esplorare.
Expoliateur] spogliatore.
Expoliation) spogliamento.
Expolier) spogliare.
Exposé) esposto.
Exposer] esponere, esporre.
Exposition] espositione.
Exposeur] espositore.
Exposition) espositione.
Exprès) 1 espresso. 2 espressamente.
Tout exprès) à posta, à bello studio.
Expressément) espressamente, à posta.
Expressif) espressiuo, esprimente.
Expression) espressione.
Expressions de corps, voyez espreintes.
Exprimable. g.c.) esprimeuole.
Exprimer] esprimere, & isprimere.
Exprobation] esprobatione, rimprouerамento
Expugnable.g.c.] espugneuole.
Expugnateur] espugnatore.
Expugnation] espugnatione.
Expugner] espugnare, pigliare vna città ò fortezza per forza.
Expulser) espulsare.
Expulseur] espulsatore.
Expulsif] espulsiuo.
Expulsion] espulsione.
Exquis] isquisito, & esquisito.
Exquisement] isquisitamente, & esquisitamente.
Exsiccatif] disseccatiuo, essiccatiuo.
Exsiccation] seccamento, disseccatione.
Extase,g f. ou exstase] estasi.
Extasié, ou exstasié) estasiato, in estasi.

Extatique,g.e. ou exstatique) estatico.
Extenseur) distenditore.
Extensible] stendibile.
Extensif]estensiuo,il contrario di intensiuo.
Extension) distensione, estensione.
Extenuation) estenuatione.
Extenuer) estenuare, stenuare.
Exterieur] esteriore.
Exterieureté] esteriorità.
Exteriorité) esteriorità.
Exterminant) esterminante.
Exterminateur) sterminatore, esterminatore.
Extermination] sterminio, esterminio, esterminatione.
Exterminer] sterminare, esterminare.
Extinction] estintione.
Extirpateur] estirpatore.
Extirpation) estirpatione.
Extirper] estirpare.
Existure, existence]esistenza.
Extorquer) estorquere, cauar per forza.
Extorqueur] estortor per forza.
Extorsion) estorsione.
Extraction] estrattione.
Extraict, ou extrait, adject.) estratto.
Extraict,ou extrait,subst. g.m.] 1.estratto. 2.copia. 3 compendio.
Extraict ou liure de marchand] stratto, scontro di mercante.
Extraict, essence] estratto, essenza.
Extraire) 1. estrarre. 2. copiare. 3. abbreuiare, fare vn compendio.
Extrait, voyez extraict.
Extrajudiciare] stragiudiciario.
* Extrancier] straneggiare, estraniare.
Extraordinaire,g c.] straordinario.
Extraordinaire de viande] sopra cibo.
Extraordinairement, straordinariamente
Extrauagance,g f.] strauaganza.
Extrauagant] strauagante.
Extrauagation) strauaganza.
extrauaguer] strauagare.
extrayeur) abbreuiatore, copiatore.
extreme,g.c.) estremo.
extreme onction] olio santo.
extremement) sommamente.
extremité,g.f.] estremità.
extrinseque,g.c.) estrinseco.
extrinsequement] estrinsecamente.
extumescence) tumore, gonfiamento.
* exuberant) soprabbondante.
* exuberation) soprabbondanza.
* exuberer) soprabbondare.
exulceratif) esulceratiuo.
exulceration) esulceratione.
exulceratoire) esulceratorio.
exulcerer] esulcerare, incancherire.
exuler] bandire, esulare.
exultation) esultatione.
exulter) esultare.
* exuperance,g.f.) soprabbondanza.
exustion] esustione, abbruciamento.

F A

FAbagine] albero di Giuda, al quale egli s'impiccò da se stesso.
Fabal] fauale, di faua.
Fable,g.f.] fauola.
* Fabloyer) 1. fauoleggiare, narrar fauole. 2.ragionare, fauellare.

Fabre] fabro.
Fabricateur]fabricatore.
Fabrication) fabricatione.
* Fabril] fabrile.
Fabrique,g f.] fabrica, & fabbrica.
Fabriquer]fabricare, & fabbricare.
Fabriqueur) fabricatore.
Fabuleusement] fauolosamente.
Fabuleux) fauoloso.
Fabuliste,g c.] componitore di fauole.
Fabulosité) fauolosità.
Facade ou face) facciata di fabrica.
Facadé] che hà la facciata cosi ò cosi.
Face,g f.) faccia, ciera, viso, volto.
Face d'Abbé) viso rosso ò illuminato.
La face du grand Turc] il tondo della luna. e.il culo
Les faces d'vn liure] risguardi di libro.
Face à face] à faccia à faccia.
Face d'edifice] facciata di fabrica,
De prime face) alla prima vista, di primo lancio, di primo sguardo
La face en terre, ou contre terre] boccone.
Se prosterner la face en terre) gittarsi boccone in terra.
Face en Architecture] faccia.
Facé] che hà faccia.
Facecie g.f.] facetia.
* Facendes,g f.] facende.
* Facet] alfabeto, cartella da puttini.
Facetie) facetia.
Facetieusement) facetamente.
Facetieux) faceto.
Facile,g.c.) facile.
Ce seroit vne chose facile) sarebbe vn zucchero.
Vne chose facile à faire) vn giuoco di poche leuate.
Facile à persuader) di poca leuata, di picciola leuatura.
Facilement] facilmente.
Facilité,g f.) facilità.
Faciliter] facilitare.
Facon) 1. fattura, manifattura. 2. guisa, modo, maniera, foggia. 3.garbo. 4 opera.
Facons] ornamenti.intagli, gentilezze.
A la facon] all'vsanza, alla maniera.
Il a bonne facon] hà buon garbo.
De ma facon] di mia inuentione.
De sa facon) di sua mano, di sua opera, fatto da lui.
Donner de la facon) garbeggiare, dar garbo.
Il a la facon d'estre] hà ciera d'essere.
Facon de faire] modo di fare, modo di procedere, portamento.
Que de facons vous faites]quante merde
Trop de facons & de ceremonies] inuenia.
En quelle facon que ce soit) come che sia, communque sia.
De facon que) di modo che, di maniera che, si che, tal che.
Facond] eloquente.
Faconditê,g f.] eloquenza.
Facondement) eloquentemente.
Faconnement] affazzonamento.
Faconner] 1.affazzonare, garbeggiare. 2.dirozzare,& disgrossare. 3 auuezzare.
Faconner, accoustumer) auuezzare.
Faconnier] pannaiuolo, ò drappiere,
Facteur) fattore.
Facteur ou faiseur d'orgues] fattore.
Factieusement) fattiosamente.
Factieux] fattioso.
Faction] fattione.
Factionnaire,g c.] 1.fattioso, seditioso. 2.di fattione.3.di fattione,soldato che fà sentinella.
* Factiste] componitore.
Fac totum, le fac totum) il fac totum, vno che và per tutto à fare i negotii d'altri.
Facture,g f.) fattura.
Facturerie) 1 luogo di fattura, 2.ufficio di fattore.
Faculté,g.f.] facoltà.
Facultés) robba, beni, facoltà.
Factum) alleganza.
Fadaise,g f.) frottola, sciocchezza,menchioneria.
fade,g.c.) insipido, sdilinquito.
fadement) insipidamente.
fadoche) vna specie di pero,
fadrin) aguzzino di galea.
* faffelu] paffuto, grasso.
fagot,g m.) fascina, & seccatello.
Sentir le fagot] pizzicar dell'heretico.
Gaigner vn fagot) scaldarsi lauorando ò caminando.
Conter des fagots] narrar fauole, dir spropositi.
fagottage] fardellamento, affardellamento.
fagottement) idem.
fagotter) 1. affardellare, fardellare. 2.metaph far grossamente.
fagotteur] 1. fardellatore. 2. vno che fà delle fascine.
fagoué) glandula ò amiddala di porco, carne glandulosa e gustosa di porco.
fagoule, ou fagule) paguro, granciporro, & granceuola ò granceola.
faguenat]tanfo,cattiuo odore,sapore insipido.
fagule, voyez fagoule.
faiance,g.f. voyez fayance.
faict) fatto. Voyez (fait.)
*faictis, ou faitis] fatticcio.
faifort] diritto di banchiere douuto al Principe.
faillance, defaillance] suenimento.
* faille, faute,g f.] fallo.
faillir] mancare, fallire, errare.
Il a failly de mourir è stato per morire.
A cœur failly]con suenimento,con gran dolore.
Le cœur luy faut] viene manco.
faillite,g.f.]fallita,fallimento,bancarotta.
faim] fame.
faim, pour enuie,g.f.) voglia.
Auoir faim de pisser, &c.] hauer voglia di pisciare ò di fare altro.
La faim chasse le loup hors du bois) la necessità fà lauorare i neghittosi.
Oster ou passer la faim] sfamare, isfamare, cauarsi la fame.
faine,g f.) faggiuola, frutto di faggio.
* faineance, g.f.] infingardia, infingardaggine.
faineant) scioperato, infingardo. perdigiornata, vn guardafeste, dapoco, sfacendato, otioso di piazza, sgherro di piazza, brauazzo, & spadacino.
faineantise,g.f.) infingardia, dapocaggine.
faire] fare.
C'en est fait] è spedito il negotio.
faire des armes, escrimer] giocar dell'armi, giuocar di scrima, schermire.
faire vn duël] far duello.
Ie n'ay que faire] 1. non hò bisogno. 2.non mi curo 3 non mi tocca.4.non m'importa.
Vous n'auez que faire de craindre,&c.] non douete temere, non fà di bisogno che temiate, &c.
faire vne lieuë de chemin] caminare vna lega.
Se peut-il faire] può egli essere.
Il aura fort à faire] stenterà molto, haurà molto da fare.
Se faire à quelque chose] auuezzarsi.
Và te faire faire] và in bordello.
faire place] dar luogo.
faire le poil] rosare, far la barba.
Auoir à faire à quelqu'vn]hauer da fare con alcuno.
Auoir à faire à vne femme] hauer da fare con vna femina, vsar con vna donna.
Il est homme à faire) è huomo per fare, &c.
faire en joüant aux cartes) dar le carte.
faire des S en marchant) bistorzolare.
Se faire se peut) s'egli è possibile.
C'est vne faire le faut) è cosa necessaria, bisogna farlo.
I'ay beau faire) non mi vale, non mi giova.
faire accroire] dare ad intendere, far credere.
Se faire à croire) darsi da credere.
S'en faire à croire) hauer buona opinione di se medesimo.
faire du vent) tirar vento.
faire pitié] muouere à compassione.
Se faire) farsi.
Se faire, qui se dit du vin, &c.] maturarsi.
C'est à faire à luy] gli stà bene.
C'est à faire à vn escu] può importare vn scudo al più.
C'est à faire des niais] bisognerebbe esser minchione per far la tal cosa.
faire beau,ou beau temps) far bel tẽpo.
faire mauvais) far cattiuo tempo, & esser cattiuo tempo, ò cattiua strada per, &c.
faire chaud) far caldo.
faire froid] far freddo.
faire clair) far chiaro, esser di giorno & chiaro.
faire jour, faire nuit] farsi giorno, & farsi notte, ò esser giorno, & esser notte.
faire bon quelque argent] far buona vna moneta.
Ie vous le fay bon] ve lo faccio buono.
Il est à tout faire] fà volontieri tutto quello che si uuole, s'accommoda ad ogni cosa, ò con tutti.

Homme

Homme à tout faire) che sà fare ogni cosa.
Faire comme l'on fait à Paris, laisser pleuvoir) far come quei da Prato.
Faire la chambre] rassettar la camera.
La balla n'a rien fait) la palla non hà balzato.
Cela fait bien] butta bene, stà bene, campeggia bene.
I'ay fait toutes les ruës de Paris] son stato per tutte le strade, &c.
Faire la marchandise) apprezzare, dire, stimare.
Faire beaucoup vne marchandise) stimar molto, domandar molto, stimar caro vna mercantia.
Faire la moitiê du chemin) aiutare vno à fare vna cosa.
Le faire) far quella cosa, far l'atto Venereo.
Si fay] sì bene.
Non fay) non già.
Faire les vignes) lauorare ò potar le viti.
Faire teste) far testa, resistere.
Faire la cuisine] cucinare, far la cucina.
Faire sous soy, ou tout sous soy] cacarsi sotto.
* Ce fay mon) così sò io, sì bene.
Faisable, g.c.) facceuole, che si può fare.
Faisan, g.m.) fagiano.
Faisandê) affagianato, alido, frolle, frollato
Faisandeau, g m.) fagianotto.
Faisander) affagianare, & affasgianare, frollare, alidare, mettere à molle.
Faisander de la chair ou quelque volaille) mettere à molle & frollare carni ò volatiglie.
Faisanne, g f.) fagiana.
Faisannier) cacciator di fagiani, & mercante di fagiani.
Faisant, particip) facendo.
Faisant, subst. g.m.) fagiano.
Ce faisant] ciò essendo, ciò stante.
Faisceau, g.m.) fardellino, fascio.
Faiseur] facitore.
Faiseur de luts) liutaro.
Faiseur de peignes] pettinaro, & pettinaio.
Faiseur d'ancres] ancoraio.
E cosi questa voce, faiseur, serue per tutti gli arteggiani, che non si possono esprimere in vna parola.
Faisseau, g m.] fascio.
Faisselle] vaso di terra turato di sotto, da far scorrere il siero di latte, quando il formaggio è formato.
Faiste, g.m.] cima, fastiggio, colmo, sommità.
Faister vn bastiment] porre il fastigio, colmare vna fabrica.
Faistiere, g f.) tegola della cima.
Fait) fatto.
C'est fait] è fatto, questo è fatto, l'è finita.
C'est fait de luy) egli è spacciato, è spedito per le poste.
C'est fait de sa vie) perderà la vita.
C'en est fait) l'è finita.
Il entend bien son fait, è prattico, è intelligente.
C'est mon fait, c'est bien mon fait) è il caso mio, fa per me.
Mon fait ne va pas bien. Voyez affaire.
Au fait & au prendre] in sù'l fatto, nel fare.
Prendre sur le fait) coglier su'l fatto.
Fait meur) fatiecio, fatto.
Vn homme fait] vn'huomo in età virile.
Fait, accoustumê] vsato, auuezzo.
Fait à vne chose] auuezzo à vna cosa.
Fait d'armes) pruoua, fatto d'armi.
Melon trop fait] mellone troppo maturo.
En fait de langues] in materia di lingue.
Dire son fait) dir la sua ragione.
Poser en fait] notar per caso ò cosa importante. addur per ragione.
Il a eu son fait] è stato colto, è stato pagato, ò castigato.
Fait à fait, à mesure que] secondo che, mentre.
De fait) in fatti, in vero, in effetto.
Tout à fait] affatto, del tutto,
Vous estes bien-heureux d'estre fait, on n'en fait plus de si sots) voi sete vn gran minchione.
* Faitard) neghittoso, infingardo.
Faitardement] neghittosamente.
Faitardise, g.f.) infingardia, infingardagine.
* Faitis) fatticcio.
* Faitissement) artisiamente.
Faix, g.m.] fardello, soma, peso, carico.
Faizander, voyez faisander.
Falaize] sponda di mare, costa, promontorio.
Fallace, g.f.) fallacia.
Fallacieux) fallace.
Falloit) bisognare, conuenire, accadere, occorrere.
Il faut) bisogna, conuiene, si uuole.
Il s'en faut] ne manca.
Combien vous faut il] quanto vi viene?
Que vous faut-il) che vi manca?
Il y faut de l'argent) ci và denari.
Il faut que ie fasse] hò da fare. &c.
Il boit comme il faut) beue bene, in quantità, come si conuiene.
Tant s'en faut] non che, molto manco, molto meno.
Fallope] vna spetie di lodola.
Fallot, g.m.) 1. vn torchio, vna faccola. 2. vn falotico, vn buffone. 3. vn scioc co.
Falu, il a falu) hà bisognato, è stato di bisogno.
Falot, voyez fallot.
Falottement) scioccamente, ridicolosamente.
Falotteries, g.f.] buffonarie.
Falouque) faluca, spetie di naue.
Falourde] fascina di pertiche tagliate.
Falourdin] ballordo, sciocco
Falouze] gratia Dei, dittamo bastardo, secondo alcuni.
Falsifiable, g c) che si può falsificare.
Falsifiant) falsificante.
Falsificateur] falsificatore.
Falsification] falsificatione.
Falsifier] falsificare.
Du vin falsifiê] vino bastardo & falsificato.
Faluise) vna spetie di serpente.
* Fame] fama.
* Famê] famoso
* Famelique, g.c.) famelico.
Fameusement) famosamente.
Fameux] famoso.
Familiariser] 1. addomesticarsi. 2. vsar famigliarmente
Familiaritê, g. f.) familiarità, domestichezza.
Familier] famigliare, domestico.
Familiarement] alla domestica, famiIiarmente.
Famille, g f.) 1. famiglia. 2. stirpe, progenie, schiatta, casata.
La chambre de la famille, où la famille mange, la chambre du commun) il tinello.
Famine, g.f.) fame, carestia.
fan, ou faon] pargoletto d'animale.
fanal, g m.] fanale, & faro.
fanal pour donner le signal de tempeste] fanale di borrasca.
fanatique) fanatico.
faner, se faner) affienire, smarrirsi.
fanê) smarrito, fiacco, ammaccato.
fanfare, g f.] fanfaria.
fanfarer) fanfarare, fandonare.
fanfaron] fandone, fanfarone.
fanfaronnade g f.) fandonia, & brauata.
fanfaronner] fandonare, frappare, armeggiare.
fanfaronneries, g.f.) fandonie, & armeggiamento
fanfrelucher) fanfalucare.
fanfreluches) fanfaluche.
fange, g.f) fango
fangeux) fangoso.
* fanner (pour faonner) far figliuoli, ò pargoletti.
fanon de mitre] nappo di mitera.
fanon de bœuf] gogaia, pagliolaia, & gozzaia.
fantacin, g m.] fantacino, & fante.
fantasiant] fantasticante.
fantaisie, g f. & fantasie) fantasia.
A ma fantaisie) à mio modo.
Passer fantaisie] sbizzarrirsi.
fantasier] fantasticare.
Se fantasier] mettersi in fantasia.
fantasme, g.m.] fantasima.
fantasque, g c.] fantastico.
Vn fantasque) vn fantastico, & vn ceruellino.
fantasquement] fantasticamente.
fantassin) fantacino & fante.
fantastique) fantastico.
fantastiquer) ghiribizzare, fantasticare.
fantastiqueries] ghiribizzi, fantasticherie.
fantosme, g m.) fantasima.
fantosmeries] visioni, strane imaginationi.
faon, g m] ceruiatto, ceruiatello & cerbiatto, pargoletto di cerva, figlio d'animale.
faonnement] il far pargoletti, parto di ceruo & di dama.
faonner) far figli ò pargoletti, parlando della ceruа & dama.

* Faque] ſacoccia .
ſaquin] 1. facchino. 2 huomo di vil conditione
ſaquin à rompre la lance) ſatacino, facchino da romper lancia .
faquinage , g. m.) facchinaria , coſa da facchino .
far,fare) faro.
farce, farce à manger, g f.] ripieno, empitura, riempitura & pieno.
farce,farce qu'on joué,plaiſanterie pour rire) farſa , & farza , comedia ridicoloſa, facetia.
farcer] far la farſa .
farcer vn homme] burlarſi di vno , motteggiare vno.
farceſque) burleſco.
farceur) comediante,& mimico.
farci) ripieno, empito, riempito.
Oiſon farcy) vn papero ripieno .
farcin, g.m.] vermolatico, vermomato, & vermouolatiuo, il verme de' caualli .
farcin volant] il vermolatico , ò verme volatico.
farcineux] vn cauallo chehà il verme.
farcir] empire,riempire.
farciſſeure) riempitura.
fard,g.m) belletto, & liſcio.
fard de langage] ornamento .
fardeau,g m.) fardello,faſcio,ſoma.
fardeler) affardellare.
fardeler] fardelletto.
fardement) imbellettamento , & liſciatura .
farder] Imbellettare,liſciare, abbellire.
fardeur) abbellitore.
fare,ou phare) faro.
farfadei) farfarello , ò mazzaruolo , & ſpirito folletto.
farfelu] paſſuto.
farfouiller) 1. fruzzicare,frugare. 2. ſpiegazzar qualche veſte ò pannolino .
fariboles,g f.) fanfaluche,ſpropoſiti baie
farine,g.f.] farina.
De la meſme farine ou nature] della medeſima buccia. Voyez eſtoffe .
farine folle, folle farine) friſcello.
farine volante) idem .
farineux] infarinato, farinoſo .
farlouſe) calandrino.
* farot]fanale, & faro .
farouche) 1. feroce. 2. ſchiſo, il contrario di domeſtico .
* faroucheté] 1. ferocità. 2. ſchifezza.
farrage) farraina.
farragere) campo ſeminato di farraina.
faſcher) 1. ſdegnare, adirare, corucciare, fare andare in colera. 2. faſtidire, affannare.
Eſtre faſché) 1. eſſere in collera , eſſer ſdegnato. 2. rincreſcer d'vna coſa.
S'il ſe faſche il aura deux peines) ſe l'hà per male ſcingaſi.
Ie ſuis faſché de ne vous pouvoir ſervir] mi rincreſce di non poterui ſervire.
faſcherie,g.f.) faſtidio, dolore, rincreſcimento,affanno.
faſcheuſement) faſtidioſamente.
faſcheux] faſtidioſo.
* faſcinateur] faſcinatore.
faſcination] faſcinatione .

Faſcine,g.f.) faſcina .
faſciner] faſcinare.
faſcoles) faggiuoli.
faſſade] facciata. Voyez facade.
faſſine,g.f.) faſcina.
faſte,g.m.] faſto.
faſtueux) faſtoſo .
fat) ſciocco, matto, minchione .
fatal) fatale.
fatalement) fatalmente.
fatali[illegible] g f.] fatalità.
* fat[illegible]er] deſtinare.
* fati[illegible]ae] fatidico.
fatidiq[illegible]ment] fatidicamente .
fatiga[illegible] , g c) faticheuole.
fatigati[illegible] affaticatione, penamento.
fatigue,g.f) fatica.
Choſe de fatigue] coſa di ſtrappazzo .
fatiguer) penare,affaticarſi.
* fatiſte] fatiſta.
fatras,g.m) coſe cattiue ò di poco valore.
fatraſſer) imbrogliare garbugliare.
fatraſſier) imbrogliatore, ciarpone.
fatrouiller] paciuccare , ò pacciugare, imbrogliare.
fatrouilleur) pacciucco.
* fatuité) fatuità.
fau)faggio.
*Le fau du corps] il trauerſo del corpo.
Le fruit du fau, la faine) faggiuolo.
fauade] pelle di faua .
faual) fauale .
* fauas) baccello di faua.
faubourg, g.m.] borgo.
Le faubourg du cul , ou des feſſes) il borgo di mal pertugio .
faucet de tonneau , g. m.) ſtoppino , & ſpilletto di botte.
fauchage,g m] 1 ſega di fieno ò di biade, tagliamento, falciamento. 2. ſalario di ſegatore.
fauchement] idem.
faucher) ſegare,tagliare,& falciare.
faucheſon] ſega,& ſegagione, tempo di ſegare il fieno .
fauchet, ou vne faucille] falcetta , ò leghetta .
faucheur) falciatore,& ſegatore.
faucheur de foin) fenaiuolo,& fenaruolo, ſegatore di fieno .
faucheur, ſorte d'araigne] ragnaccio.
faucheure, g f. ou fauchage] falciatura, o ſega di fieno
faucille,g.f.) falce, falcetta, ſega, & seghetta .
Aller droit comme vne faucille] fare vna zappa.
faucillon,g.m.]falcetta,falcettino.
faucon,g.m.) falcone.
fauconniere, g. f] bolgia, carniera, falconiera.
* faude) falda, grembo .
fauerots) faggiuoli.
faueur,g.f.) fauore .
faueur] ſpetie di naſtro ſtretto .
faufiler , baſtir vne eſtoffe pour la cou-dre) imbaſtire.
faufilement, baſtiſſage d'eſtoffe] imbaſtitura.
fauiere] campo di faue,fauale.
faulcon,g.m.) falcone.
faulconneau,g.m.] falconetto .

Faulconneau,g.m. ou moulinet à leuer des peſans fardeaux en l'air] argano, arganello,& arganetto, ò torno da leuar gran peſi.
faulconnerie falconeria.
faulconnier) falconiere .
faulconniere) bolgia,carniruole, carniere, ò carniere, & ſcarſella.
faulſaire,g.c.) falſario.
faulſe) falſa. Voyez fauſſe .
faulſer, voyez fauſſer.
faulte,g.f.] voyez faute.
faux,ſubſt.g.f.) vna falce.
faulx,adject] falſo .
fauorable,g c] fauoreuole .
fauorablement] fauoreuolmente.
fauoriſant) fauoreggiante.
fauoriſer] fauorire. fauoreggiare.
fauoriſeur) fautore.
fauory,g m & fauorit) fauorito,priuato
fauorite] fauorita.
fauſonner] 1. falſificare denari,ò alcune lettere. 2. ricercare i falſificanti di denari, ò di lettere .
fauſonnerie] officio di quelli vfficiali , che ricercano i falſificanti.
fauſonnier] contrabãdiere,vno di quelli vfficiali,che vanno attorno per ſcoprire le falſificationi.
fauſſaire) falſario .
fauſſe) falſa.
fauſſe braye] falſa braga.
faire de la fauſſe monnoye pour vne perſonne) far carte falſe per vno.
fauſſemént) 1. falſamente. 2. alla fallace, con inganno
fauſſer) falſare, falſificare.
fauſſer vne lame,vne paire d'armes,&c.) piegare.
fauſſer compagnie] abbandonare .
fauſſer ſa foy] non mantener la fede data, mancar di fede.
fauſſet) falſetto di muſica .
fauſterne,& foterne] ariſtologia, herba.
faute, g f.] mancamento, fallo, errore , colpa.
A faute,en vain) in fallo. indarno.
A faute de) per mancamento di &c.
Auoir faute) hauer biſogno.
Attruer faute d'vne perſonne] mancar vna perſona.
Vne faute au jeu] vn fallo .
faute à vne toile ou eſtoffe] mala fatta .
Sans faute,ſans doute] ſenz'altro,ſenza manco.
fauſſonnier, voyez fauſonnier .
fauterne,voyez fauſterne.
fauteuil) ſedia d'appoggio .
fauteur) fautore.
fautif) faltoſo . fallace, falſo, erroneo, & ingannevole , che fà ſpeſſo fallire & errare .
fauue,g.c.] falbo, duſolino.
Beſtes fauues] animali falbi ò roſſi , come cerui, cerue, caprioli,e ſimili.
fauué , vn cheual fauve) vn cauallo falbo, duſolino, & diſcolino.
fauueau] di color falbo. Voyez fauvé.
fauvette , g f. c'eſt vn petit oiſeau de couleur fauve & cendrée] curruca , canneuarola,ſpernuzzola,ſperonzola, & capinero.

Faux,(subst.g.f.) falce,& sega da fieni.
Faux, adject.] falso.
Faux-bond, g. m.] 1. balzo obliquo. 2.metaph. mancamento.
faire vn faux-bond) 1.errare. 2 fare vna furberia a voo.
Faire vn faux pas) inciampare.
faux-bourdon) falso bordone.
faux-bourg] borgo.
faux-fourreau) fourafodro.
faux fourreau de chausses] gregesche,ò sopraueste.
faux fourreau de femme] sopramessa.
faux fuyant) viottolo, vietta, ò strada coperta.
Faux quartier] falso quarto.
faux-monnoyeur) falso monetaro.
fayance, vaisselle de fayance] maiorica, & maiolica, vasi di maiorica, & di faenza.
faziols, voyez faseoles.

F E

* FEal) fedele, leale.
* Fealement] fedelmente, lealmēte.
* Fauté,g f.] fedeltà, lealtà.
Febê] parola vsata in Francia quando si spartisce la torta il dì dell'Epifania, per creare vn Rè fra la famiglia, secondo l'vsanza di detto paese.
* Dites febê] quando si dà à vno, dire quella parola Febê, e farà per voi il colpo.
febricitant] febricitante.
* febril] di febre.
* feble) debole.
febue,g.f. ou feue] faua.
febue e spasse) faua grassa,faua inuetsa, ò fauaria, vn'herba.
febue,voix en iugement) faua.
febue de mer) spetie di pesce.
febues peintes) faggioli.
Potage de febues) macco,faua,& favata.
Mi tons ou pucerons de feues, qui s'y attachent au dehors en grande quantitê) gorgolioni o vermi di faue.
Trouver la febue au gasteau) trouar la sua ventura.
Les febues sont en fleur) motto per dire che le donne sono pazze.
febues riolées] faggiuoli segati ò punzecchiati di più colori, scaccafaua, simili a cee de gl'horti.
Ce sont des feues] sono baie, sono ciancie.
Donner des pois pour des feues, voyez change.
febure) fabbro.
feburier, ou feurier] febbraro.
fecal] fecale
fece, lie ou fondrilles d'huile) morchia, amorchia, feccia d'olio.
fecond] fecondo, fertile.
fecondement] fecondamente.
feconder) fecondare.
feconditê,g f.) fecondità.
* feculent) feculente, fecciofo.
fée] fata.
feé) affatato.
Homme feé] huomo fatato.
Bailler la fée) dar la baia.
féer] affatare.
féerie] paese delle fate.

Feindre, ou inuenter] fingere, & infingere.
Feindre, faire semblant) fingere, infingere, far vista.
Feindre, n'oser pas) fingere, & non ardire.
feint) finto.
Feinte] finta, fintione.
Feinte aux armes] punta falsa.
feintement) fintamente.
feintise,g.f.] fingimento, dissimulatione.
felicité,g.f.] felicità.
feliciter) felicitare.
felin] peso di sette grani.
felin] spetie di panno.
* felle, pour felon) fello, fellone.
felle, vne ret) spetie di rete.
feller] crepolare.
felleure] crepolatura.
fellon) fellone.
fellonie,g.f.] fellonia.
felon] 1. fellone. 2. spetie di dolori colici.
felonnement) fellonemente.
felonnie] fellonia.
felouque,g f.) feluca, spetie di naue.
femelle) femina.
* femellin] effeminato.
feminin) 1.feminino. 2.feminile.
femininement] feminilmente.
femme] 1. femina, donna. 2. moglie, sposa.
femme de chambre] cameriera.
femme qui a la charge d'vne maison) sopramassara.
femme de bonne composition] donna di partito.
Prendre femme] ammogliarsi.
Vne grande femme, vne grande haequenée) vna alfana di Mambrino, vn perticone.
femmelette) donniciuola.
femmette) donnina, donnetta.
fenaison, g. f.) fenagione, ò raccolta di fieno.
fenasse, ou sinfoin] herba medica.
* fenaut,g m) rimessa di fieno.
fendant] fendente.
Vn fendant] vn Rodōmonte, vn sghetto, vn brauo.
fendasse] gran fessura.
fendement] fendimento.
fendeur) fenditore.
fendeur de bois) vn spezzalegne, schiappalegne, schiappazocchi.
fendeur de naseaux] sgherro. brauo, squarcione, squartatore, taglia-cantoni. & squarciacantoni.
fendiller) fessolare, fendere.
fendre] fendere, schiantare, spaccare.
fendre ou coupper en deux] spaccare.
fendre ou tailler vn porc ou quelque autre beste, pour les vuider des entrailles] sparare vn porco.
Il fait fendre les pierres] è ottimo questo vino.
Crieur à fendre du bois] schiappazocchi, ò schiappalegne.
fendre le vent] andar volando.
fendu) fesso.
Garcon fendu) vna putta, ò vna femina.

Fenegrê, ou fenegrê) fiengreco, & lotone.
fener) segare il fieno.
fener, flestrir) affienire, fiacchire, seccare
* fenerateur] vsuraio.
* feneration] vsura.
fenestrage, g m.] 1. balcone di finestra. 2. tutte le finestre d'vna casa ò d'vna stanza.
fenestre,g.f.] finestra.
fenestre grillée ou treillissée) finestra inferiata.
fenestre à prendre des oiseaux] ragna da uccellare.
fenestre d'oiseleur à trois nappes ou trois pans, à la facon des filets à cailles) ragna di trè panni, fatto à guisa di rete da quaglie, cioè il panno del mezzo lento & ampio con le maglie più strette che gli altri due.
fenestre] che hà finestre.
fenestrelle) finestrella.
fenestrier] di finestra.
feneur] segator di fieni.
feneux] fienoso.
fenier, voyez fenil.
fenil,g.m.] fenile, fienaio, tezza di fieno.
fenix,g.m. ou phenix) fenice.
fenné] secco, affienito.
fenon) fieno auuiluppato in vn poco di straccio, ò tela da fasciar le membra rotte.
fenouil,g m.) finocchio.
fenouil marin] finocchio marino, eretano, ò critamo, herba di San Pietro.
fenouil de pourceau) peucedano.
fente,g.f.] fessura, fesso, fenditura.
fente de jambes, ouverture des jambes) forcata, forcatura.
fente de plume) il taglio d'vna penna.
fenugrec] fiengreco.
feodal] feudale, di feudo.
feodalité] feudalità.
feodé] sotto vn feudo.
fer,g m.) ferro.
fer blanc] latta, ferro bianco, latta di ferro, foglia di latta, tola, & tolla.
fer,ou ferret d'aiguillette] ago,& aghetto di stringa.
fer ou fourgon pour attiser le feu] attizzatoio, & scopoladore.
fer ou ferrement à chastrer vn cheual] scocca.
fer à tirer l'onglée hors de l'oeil du cheual) roinetta
fer d'archal] filo di ferro.
fer de moulin) anchora di molino.
fer pour attiser le feu] scopoladore.
fers aux pieds) ceppi.
Vieux fers] ferra vecchie.
A fer esmoulu, voyez esmoulu.
Entre deux fers] 1. di peso vguale quando non cala la bilancia, che pesa giustamente senza traboccare. 2. sospeso. 3. fra due pericoli, frà l'incudine e'l martello.
Battre le fer] 1. battere ò martellare il ferro. 2. essercitarsi nella scrima. 3. sollecitare.
Il ne tient ni à fer ni à clou) lo potete hauere quando volete, lo daremo volontieri.

Mettre

Mettre les fers au feu] metter mano a' ferri.
* Fere, beste sauvage] fera.
Ferial] feriale.
Feries, g.f.] ferie.
Ferin) ferino.
Fermage, g.m.) 1. affittamento. 2. appaltamento.
* fermail) fermaglio di libro.
Fermaille] fibbia.
Fermaillet] puntale di fibbia.
fermaillier) maestro di fibbie.
fermaillet] fermaglio, o amuleto.
fermant] serrante.
fermatiue] affermatiua.
ferme, ou metairie] podere, villa, gastaldia, & casamento.
ferme, bail à ferme] fitto, & affitto di cosa veruna.
ferme, ou amodiation de quelque impost ou gabelle) appalto.
Donner à ferme, & prēdre à ferme quelque impost ou gabelle] appaltare.
A la ferme] spetie di giuoco nelle carte.
ferme, adiect.] 1. sodo. fermo. 2. stabile.
ferme sur ses pieds) assolato.
Faire ferme, s'arrester] far ferma, fare alta.
ferme, fermement) fermamente, fermo.
Tenir ferme) tener fermo.
* fermenter] fermentare.
fermer) serrare, chiudere.
fermer vne playe] saldare vna piaga.
fermesse, voyez fermetê.
fermetê, g.f.) fermezza.
fermeture) ogni sorte d'imposta, ò serratura, chiusura.
fermeur] serratore.
fermeure] 1. serramento. 2. chiusura.
fermier, censier, metayer] gastaldo.
fermier qui prend quelque terre ou autre chose à ferme] affittaiuolo, & affittaruolo.
fermier, ou amodiateur d'imposts, & de gabelles] appaltatore di dazii.
fermiere) gastalda casiera.
fermoir, g.m. outil de menuisier, &c.] scarpello.
fermoir de liure) fermaglio.
fermoir d'escarcelle] fermaglio.
fernel) certa traue nella prua d'vn vascello.
feroce] feroce.
ferocitê, g.f.] ferocia, ferocità.
feronnier, mercante di ferro.
feronnerie] luogo & bottega doue si vēde il ferro.
ferrage, g.m.] ferramento.
ferraille, g.f.] ferri vecchi, ferraglie.
Vn crieur de vieille ferraille] vn ferravecchio.
ferrailleric, g.f.) lauori di ferro.
ferrandier] acconcia canapo.
ferrasse] vna spetie di pesce.
ferrê] ferrato.
Eau ferreê] ferrata acqua. Voyez l'eau.
Il a la bourse bien ferrêe) hà molti denari.
ferrement] 1. ferramento. 2. ferro di cirugico, ò di altro lauorante.
ferrer) ferrare.
Difficile à ferrer) difficile da contentare, che s'accommoda mal volentieri con gli altri.
ferrer la mule) far l'agresto, ò l'agresta, rubacchiare.
ferrer la mule à l'enuers) bollare vno.
ferrer les cigales) ferrar le cicale perdere il tempo, lauorare indarno.
ferret) puntale di stringa, ò puntaletto, puntaruolo, & aghetto.
ferreur] ferraiore.
ferreur d'esguillettes) ferra stringhe.
ferreux] pieno di ferro.
ferriere de mareschal, g.f.] ferriera.
ferriere, vase de verre] amola.
Grande ferriere] amolone, grād'amola.
ferronerie, voyez feronnerie.
* ferrugineusitê] ruggine di ferro.
* ferrumination] saldatura con ferro.
ferrure, g.f.) ferratura.
fertile, g.c.] fertile.
fertilement] fertilmente.
fertilitê, g.f.) fertilità.
fertilizer) fecondare, render fertile.
feri] ferito.
Mal feru] mal ferito, mal di cauallo.
feruemment] feruentemente.
feruent) feruente.
* ferueste] vestito ò armato di ferro.
feruenr, g.f.] feruore.
ferulace) ferulaca, spetie di ferola, herba.
ferule, g.f. verge ou foûet pour les enfans] verga, ò sferza, per castigare i fanciulli.
ferule, herbe] ferola, herba.
fesser] crepolare.
fesse, g.f.) natica.
Il n'y va que d'vne fesse] lauora lentamente, non s'adopra da douero, non ci và di buone gambe.
Les fesses luy font taf taf] il culo gli fà lape lape. c. hà paura.
Prendre aux fesses) inchiappare.
Il en a dans les fesses) la tiene nel valigione.
fesse tonduê] buon compagno.
fessêe, g.f.) sculacciata.
La fessêe] delle sculacciate.
fesse-breuiaire) prete che dice presto le sue orationi.
fesse-cayer) vn culatta panca, vn scriuano.
fesse-matthieu] vsuraio.
fesse-miche] mangiapane.
fesse pain] mangiapane.
fesse pinte) imbriacone, beuitore.
fesser] sculacciare, sferzare.
fesser le breuiaire] dir presto il breuiario.
fesser ses poules] imbriacarsi.
fesser le gigot] non mangiare altro che lachette di castrato ò carne grassa.
Que l'on me fesse si je le fay] che mi dipingano.
fesseur) staffilatore.
fessier, g.m.) il culo.
Gros fessier) naticone, culo grosso.
fessu] naticuto.
festable] festeuole.
festage, g.m.) diritto di festino.
feste, g.f.] festa.
La feste Dieu) il corpus Domini.
Il est feste au Palais] allusione di palazzo à palato. C. non si mangia, si digiuna.
Chanter deuant la feste) rallegrarsi innanzi che sia tempo.
Faire feste à quelcun] vezzeggiare, far festa, lusingare.
Il n'est pas tous les iours feste] ogni dì non è festa.
Il y a long-temps qu'il m'en fait feste] me lo promette gran tempo fà.
C'est pour luy que l'on fait la feste) egli è il conuitato, ò lo sposo.
Troubler la feste] guastar la conuersatione.
C'est vne vieille feste) è vna cosa che non s'vsa più.
Il ne s'est iamais trouvê en semblable feste] non si è mai imbattuto in simile occasione ò pericolo.
On ne le voit qu'aux bonnes festes] non si vede spesso, si vede di rado.
fester] festeggiare, far festa.
festiere, g.f.) tegola della cima.
festiere de tente) feristo di padiglione.
festin, g.m.] festino, banchetto.
festinant] che fa banchetti.
* festination] festinatione.
festiner] far festini, dare il banchetto, banchettar gl'altri.
feston, g.m.) festone, adornamento di fogliami in cerchio ò in forma di corona.
Petit feston] festoncello.
Festoyant) festeggiante.
festoyement] festeggiamento.
festoyer] festeggiare.
festu, g.m.] brusca, bruscolo, bruscolino, stecco, festuca.
festardise, g.f.) dapocaggine, infingardia.
* feteur] fetore, puzza.
* fetide] fetido, puzzolente.
feton] festone. Voyez feston.
fetus g.m.] feto, frutto del ventre.
feu, g.m.] fuoco.
feu S. Antoine, ou S. Marcel, la rose, le feu sauvage] alfio, spetie di risipilla.
feu ardent) brionia, vitalba, zucca, seluatica.
feu clair) vampa.
Le feu des Espagnols] il sole, la fascina de gli Spagnuoli.
feu gregeois) fuoco artificiato che dura sin dentro all'acqua.
feu d'Helene) sant'Ermo.
feu follet] fuoco volante.
feu volage] volatica, serpiggine, & vermolatico.
Auoir le feu à la teste] essere in gran colera.
Il a les pieds dans le feu] egli stà sù'l fuoco.
feu de marionnette] fuoco da vedoua.
Comme feu de paille] che non dura.
Ietter son feu] sfogarsi.
Le feu ne va point sans fumêe) non si grida mai al lupo, che non sia in paese.
Vn feu couuert] vna cosa nascosta.
feux d'artifice] fuochi artificiati ò lauorati.
feu d'estoupe] cosa che non dura.
Mettre le feu aux estoupes] dar fuoco al cencio.

Brus

Brusler à petit feu] 1. abbrucciare vno à poco à poco. 2. Metaph. arder d'amore, ò d'impatienza.
Mettre à feu, & à sang, ou tout en feu & en sang] mettere à ferro, e fuoco, mettere à fuoco & fiamma.
Il n'a bougé du coin du feu] non è mai stato fuori.
feu, pour defunt] difunto, di buona memoria.
Le feu Roy] il Rè morto ò difunto.
La feuë Roine] la Regina di felice memoria.
feuchere, g f. & feugere] felce, & vgnea.
feuchiere) idem.
feudal) feudale.
feudalité] feudalità.
feudataire] feudatario.
feue, g.f.) faua. Voyez febue.
feueronde, voyez feueronde.
feugiere] felce & vgnea.
feuillage, g.m. voyez fueillage.
feuillant, voyez fueillant.
feuillard, voyez fueillard.
feuille, g.f. voyez fueille.
feuillée, voyez fueillée.
feuillet, g.m. voyez fueillet.
feuilleter, voyez fueilleter.
feuillette, voyez fueillette.
feuillu, voyez fueillu.
feultre, g.m.] feltro.
Vn feultre] vn capello di feltro.
feultrer) feltrare.
Balle feultrée] palla di feltro.
* feur) appiezzamento, stima di robbe ò mercantie.
feu re, ou feure] fabbro.
feurier, g.m.] febbraio, & febrato.
feurolles] faggiuoli.
* feurre, foarre] paglia, strame.
feutre, g.m.] feltro. Voyez feutre.

F I

Fiable] 1. confideuole. 2. fedele.
Fiançailles, g f) lo sponsalitio, & le sponsalitie, ò sponsaglie.
fiance, g f.) fidanza.
fiancé] giurato, & impalmato.
fiancée] giurata, & impalmata.
fiancer] promettere con giuramento, promettere vna giouane in matrimonio, sposare.
fiant] fidante, fidando.
fiat, il n'y a point de fiat] non bisogna fidaruisi.
fibres) fibre, & fibule.
fibreux] fibuloso.
fic, mal de fic, g. m.] cresta, marisca, ò mal del fico.
ficelle, g.f.) spago.
fichant) ficcante.
Tirer en fichant] tirar di ficco.
fiche] 1. staffa. 2. maschio di ferro.
* Par ma fiche] gnaffè, alla fè.
fichement] ficcamento.
fichément) fissamente.
fiche-pain] taruolo che rode il pane.
ficher) ficcare.
fichet, arbre de fichet, g.m.] albero cresciuto da vn tallo.
ficheur] ficcatore.
ficheure) ficcatura.
ficheuse] puttana, cantoniera.
Fichu, g.m.) cattiuo, mal fatto.
* ficotte, par ma ficotte) gnaffè.
ficte) spetie di nitolo.
* fictil] fittile.
fiction] fintione.
fide commis, g.m.) fidecommesso.
fide comissaire) fidecomissario.
fide-iusseur) fide iussore, malleuadore.
fidele, g c.] fedele.
fidelement) fedelmente.
fidelité, g f.) fedeltà.
fides, vn fides) vn fides, vna promessa di fede del matrimonio.
fidicule] certe stelle, che fanno la figura d'vn'harpa.
* fiducial) fiduciale.
fié) fidato.
fiebure, g.f. voyez fieure.
fieburette, voyez fieurette.
fiebureux, voyez fieureux.
fief, g.m.) feudo.
fieffal] feudale, di feudo.
fieffé) infeudato.
fieffer) feudare, dare in feudo.
fiel g m] fiele.
fiel de terre) centaurea.
fieller] infielire.
fielleux) amaro, feloso.
fient] sterco, letame.
Nous ferons bien du fient] ben la cacheremo.
fiente, g.f.) sterco.
fiente de pigeons) colombina, sterco di colombe.
fienter] stallare, cagare.
fienteux) stercoso.
fier, adject. d'vne syllabe] fiero.
fier, verbe de deux syllabes) fidare, confidare.
Se fier) fidarsi.
fierement) fieramente.
* fiers] fiede.
fierté, g.f.] fierezza.
* fierte] cassa di santo.
fieure, g.f.] la febbre.
fieure tierce] la terzana.
fieure double tierce] la doppia terzana.
fieure quarte) la quartana.
Vne grosse fieure) vn febbrone.
fieure de veau) tremare doppo esser satollo, dapocaggine, poltroneria.
De fieure, ou appartenant à la fieure) febbrile, di febbre.
Vn frisson de fieure) vn gricciolo febbrile.
Auoir la fieure] hauer la febbre, febricitare.
Qui a la fieure] 1. che hà la febbre, che e affebrato, febbricitante. 2. che hà paura.
Il a eu la fieure] hà hauuto paura.
Tomber de fieure en chaud mal] cader della padella nelle bragie.
fieurette, vne petite fieure) vna febbretta, febbricella, febbriccina, & febbruzza.
fieureux, sujet à la fieure) febbricoso, febbriciofo, febbroso.
fieureux, qui cause la fieure) febbroso, & febbricoso.
Vn temps fieureux] vn tempo febbroso.
fifre, g.m. ou fiffre] piffaro.
Ioueur de fifre] idem.
figé] affeuato, rappigliato, e congelato.
figement] affeuamento, rappigliatura, & congelatione.
figer, fixer] figgere. fissare.
Se figer) affeuare, rappigliarsi, cõgelarsi.
figon) mangia-fichi, che ama i fichi.
figue, g.f) fico, fica.
figue, mal de cheual) fico.
figue folle] fico pazzo, marisca, ficomoro, e frutto di esso.
figue, ou fic, mal] marisca, cresta.
Faire la figue] far la fica.
Moitié figues, moitié raisins] mezzo in colera, mezzo da douero.
figueraye] ficheto.
figuier, g.m.] fico, ficaia.
figuier, & figue sauvage) caprifico.
figuiere] ficheto.
figure, g f.) figura.
figurement) figuramento, imaginatione.
figurer) figurare, imaginare.
figurine, g.f.] figurina.
fil, g.m.) filo, refe.
Vn fil) vn filo.
Vn fil de graisse) vn tantino di grasso.
fil de quaret ou caret, pour garnir les chables] trinella.
fil d'archal) filo di ferro.
fil d'espinay] refe bianco, e sottile da cucire.
Le fil de l'eau) il corrente dell'acqua.
A fil d'eau, ou au fil de l'eau] à seconda del fiume, & alla seconda del fiume.
fil S. Fiacre] cresta.
fil de Florence) refe sottile.
De fil en aiguille) alla fila, di mano in mano, và discorrendo.
fournit de fil, & d'aiguille] seruir di coppa, e di coltello.
Passer au fil de l'espée) mandare à filo di spada.
Donner le fil) affilare.
Donner le fil en parlant) 1. ciarlare, ornare il discorso. 2. dar da intendere.
Donner du fil à retordre] far le fusa torte.
De droit fil] dritto, per il verso.
Tout d'vn fil) in vn tratto.
Elle est cousuë de fil blanc) si vede, si conosce.
filace, g f.] lino, canape, accia & pennecchio.
* filace de la vierge Marie) fiocco.
filacier, vendeur de filace] linaruolo, & caneparo, mercante di lino, & di canape.
filament] filamento.
filamenteux) pieno di filamenti.
filandier) filatore.
filandiere] filatrice.
filandre) verme che nasce nel budello dell'vccello grifagno.
filandres] filaccia, sfilature, filaticci, filacci.
filandrerie) filature.
filant) filante.
filarets) filaretti di galera.
filasse, voyez filace.
file] fila, fila di più cose l'vna dietro l'altra.

Filet

Files de gents d'arme, g.f) filza, file.
A la file] alla fila.
File à file] di mano in mano, alla sfilata.
Filé:) frang ilosso, spetie d'aquila.
Filement) filamento.
Filer] filare.
Filer doux) dar buone parole.
Filer sa corde) far male attioni da essere impiccato.
Filer, aller en filant] andar di mano in mano, affilare.
Filer, lascher les cordages] calumare.
Filer sans mouiller, ou manger sans boire) murare à secco.
Il n'y a pas moyen de filer, si ie ne mouille] non posso cantar se non bagno.
Filerie) filatura.
Filet, g.m.] filo.
Filet en Architecture) spira.
Filet, pour vn cheual] filetto.
Filet, espine du dos) filo di schiena.
Filet de perles] filza di perle.
Filet d'oiseleur, à prendre des oiseaux] rete da vccellare.
Filet à cailles) rete da pigliar quaglie.
Filet volant, ou filet à deux ailes, parete, paretella, rete da vccellare, che si distende in due parti sopra vna aiuola
Le lieu où on tend le filet volant) paretaio, & paretolo.
Filet d'oiseleur appellé fenestre] ragna da vccellare.
Le filet dessous la langue] scilinguagnolo, fileolo, & filello della lingua.
Vn filet d'huile ou de vinaigre] vn tantino d'olio ò di aceto.
Filets de mors) braccialetti.
Filet d'eau, ou rejaillissement d'eau) spicchio d'acqua.
Fileure, g f.] filatura.
Fil-gros] spago di calzolaio.
Filiastre] figliastro.
* filiation) filiatione.
Filiere) trocafila, filiera, & profilatoio.
filiastre) figliastro.
Fille] f glia, giouane, fanciulla.
Fille, pucelle) zitella, donzella, vergine.
Fille, point mariée] figlia sciolta
Fille, au respect du pere) figliuola, figlia.
Fille de joye] puttana.
Fille d'amour] idem.
Fille de chambre] cameriera.
Filles repenties] le conuertite.
Belle fille, ou bru) nuora, la moglie del figliuolo.
Belle fille, fille de son mary ou de sa femme, qui est d'vn autre lit) filiastra, figlia d'vn'altro letto.
Petite fille] nepote, nepotina.
* Filler] far figliuoli.
* elle a fille] hà partorito.
Fillette] putta, puttina, figliolina.
Filleul] figlioccio, ò figliozzo.
illeule] figlioccia, ò figliozza.
Fillol, voyez filleul.
fillot] figliuolino.
Filoire) filatoio.
Filon, g m.] filone, vena d'oro ò di altro metallo.
Filoselle) filosello.
Filou, g. m. ou couppeur de bourses:) 1. mariuolo, barro, birrone, ò taglia-borse. 2. cetto dado lungo da vccellare, ò ingannare altrui.
Filourdy, le Filourdy dont on fait peur aux enfans) il bau.
Filouter] mariuolare.
filouterie, g.f.) mariuoleria.
fils, figliuolo, figlio.
Beau fils, ou gendre) genero, il marito della figliuola, & figliastro, ò figlio d'vn'altro letto.
Beau fils, fils de son mary ou de sa femme, qui est d'vn autre lit) figliastro, figlio d'vn'altro letto.
Fils de putain qui sera le dernier, jeu d'enfans] zezzo becco.
Seray je fils de putain] sarò io vn bastardo, questo si dice quando si dà qualche cosa à tutti fuor che à noi.
fils de lait] lattifiglio.
faire comme le fils du Prestre] mangiare il migliore alla prima, goder nel principio, e stentare alla fine
Il est fils de maistre] egli è figlio di maestro, il padre era valent'huomo, ed egli per conseguenza facendo la medesima professione.
Tel pere tel fils] la scheggia vien dal legno.
Estre fils de Prestre, repeter ce que l'on dit] esser da maggio.
Petit fils] nepote, nepotino.
La femme du petit fils) pronuora.
filtration) filtratione.
filtre, g.m.) filtro, viltro.
filtrer] filtrare.
fin, subst g. f.] fine, il fine, & la fine.
fin, adject] 1. fino, sottile. 2. astuto, scaltrito.
A la fin) finalmente, alla fine.
Iouër au plus fin) fare à chetichegli, fare à scondilepre.
Faire le fin) simulare, infingere
fin contre fin n'est pas bon à faire doubleure) duro con duro non fà buon muro.
Tout fin neuf) bell' e nuouo.
Au fin fond) nel più cupo.
Au fin cœur de l'hyver] nel mezzo inuerno.
Faire mauuaise fin) farla male.
Auoir mauuaise fin] hauer cattiuo esito.
fine] 1 fina, sottile. 2. scaltra, astuta.
Vne fine mouche] vn furbacchiotto, & vna furbacchiotta.
De la plus fine] merda.
finage, g.m) 1 territorio, giurisdittione 2. cordellame di naue.
final] finale, nel masculino.
finale) finale, nel feminino.
finalement) finalmente.
finances, g.f.) finanze, denari.
Il n'a point de finances) non hà danari.
financer] finanzare, ciuanzare.
financier] finanziere.
finement, adv.] astutamente.
finement, subst.] finimento, esito, fine.
finer) 1. ciuire, & acciuire. 2. cessare, ò fornire.
finer des gens) ciuire ò trouare gente.
Tous les viures qu'on peut finer] tutta la vettouaglia, che si può acciuire, ò trouare.
Finesse, g.f.] 1. finezza, sottigliezza. 2. astutia.
finet] furbetto, aguzzetto.
finette) fascia fina di Fiorenza.
* fingard) infingardo.
finir) finire, fornire.
finissant) finiente.
finiteur] finitore di pilastro.
fins. g.m] confini.
fiolant) brauo, che fà del brauo.
fiole, g.f.] ampolla.
* fiquatelle] fica, natura della donna.
firmament, g m.] firmamento.
* ferme] fermo, stabile.
fisc, g.m.] fisco.
fiscal, fiscale.
* fiscalins] figliuoli alleuati in casa del Rè, ò ne' suoi paesi.
fisceile, g.f] spago.
fiscellette] spaghetto.
fiscelle, terme de blason] listato.
fistere, monstre marin] fisitero, & fistera.
fisque, g m] fisco.
* fissagne] burla, baia.
* fistule] fistula.
fiston figliuolino.
fistonneau) figliuolino.
fistule fistola.
fistuleux] fistoloso.
fixe fisso.
fixement) fissamente.
Regarder fixement] affissare, & affisare alcuno.
fixer] fissare.
* fizain] fusaggine.

F L

FLac] chiocco, suono di cosa battuta.
* Flacquer) 1. chioccare. 2. gittar là.
* flasse) adulatore.
flagellation) flagellatione.
flageller] flagellare.
flageol, g.m. ou flageolet) zuffolo, flauto.
flageoller] zuffolare.
flageollet, g.m.] zuffolo, zuffolotto, & stuffetto.
flageolleur) zuffolatore.
flagorner] 1 susurrare adulare, parlando male di altrui, riportare. 2 scroccare.
flagornerie) 1 susurratione, adulatione. 2. scroccheria.
flagorneur] 1. susurrione ò susurrone. & susurratore maledico. 2. parasito, scrocco, ò scroccone.
flagrance, g f.] flagranza.
flagrant] flagrante.
flair] 1 odore, sentore. 2. odorato.
flairement] 1. odoramento. 2. annasamento.
flairer] fiutare, odorare, annasare.
Il flaire par tout] dà del naso per tutto.
flaireur] odoratore, fiutatore.
* flaironner] fiutare, odorare.
flaistrir) smarrirsi, fiacchirsi.
flaman] 1. Fiamingo, & Fiamengo. 2. spetie d'vccello simile alla grue.
flambant] 1. fiammeggiante. 2. Fiamingo.
flambart, feu follet, & feu ardant, qui paroist de nuit] 1. sant'Ermo, fuoco volante. 2. fumaiuolo di carbone.

Flambe,

flambe, glayeul ou lis bleu] iride, gladiolo, & gladiola, giglio azurro ò pavonazzo.
flambe bastarde) falso acoro.
flambe, flamme, g.f.] fiamma.
flambeau) faccola, torcia, torchio.
flambeau, g.m. vne sorte de chandelier] torciero.
flambeau, charbon mal cuit] fumaiuolo
* flambelot) torcia picciola.
flamber, ou flamboyer] fiammeggiare.
* flamber la volaille, la tenir sur la flamme pour en brusler les petits plumes) abbrustolare, abbronzare, ò abbrustiar le volatiglie.
flamber ou sorfondre le rosty] bagnar l'arrosto con grasso, ò fregarlo con vna cotica di lardo.
flambillon] fiammicella.
flamboyant) fiammeggiante.
flameche] fauilla, fauaIesca, & fauolesca.
flameron, g.m.) fumaiuolo.
flamiche) spetie di pane bianco.
flamme, g.f.) fiamma.
flammerolle) impressione di fuoco nell' aria, fuoco volante.
flammesche) fauilla, falauesca, & fauolesca.
flammette) lancetta da cauar sangue a' caualli.
flammie] dignità di Arciprete frà pagani.
flammule, herbe de feu] flammola, & flammula.
flan, g.m.) spetie di torta.
flan de lait) fiadone, fiadoncello, lattaiuolo, lattaruolo.
flanc, g.m.] fianco.
flanc de bastion) fianco di bastione.
flancars) fianchi di barde di cauallo, armatura de' fianchi.
flanchere] armatura di fianco.
flancher de moluë] pezzo del fianco della mollua.
flandrin) fiandrino, dappoco, fiacco.
flanquê) fiancheggiato.
flanquer) fiancheggiare.
* flasche, ou flasque) fiasca da metter poluere da schioppo.
flascon, g.m.) fiasco, fiascone.
flasconner) adoprare i fiaschi, beuere.
flasque, subst. g.m.) fiasca, fiasca da metter poluere da schioppo.
flasque, adject. 1 fiacco, stanco, stracco, debole. 2 poltrone, dappoco.
flasquement) fiaccamente.
flasquet] 1 fiaschino, ò fiaschino da poluere di schioppo. 2. fiaschetto da metter vino & altri liquori.
* flastrer) bollare ò segnare con vn ferro caldo.
Flattant) adulante, lusingante.
flattelet) ombilico ò ombriana, spetie di pesce passera.
flattement] adulatione, lusingamento.
flater, & flatter] 1. adulare, lusingare, vezzeggiare. 2 dissimulare.
flatter de la main par caresses, voyez caresser.
Se flatter en vne chose] appagarsi.
flattereau) picciolo adulatore.
flatterie, g.f.) adulatione, lusinghe.
flatteur) adulatore, lusingatore.
flatteuse] adulatrice, lusinghiera.
flatteusement) con adulatione, lusinghevolmente.
* flatton] lusinghiere.
flatuêux] ventoso.
flatuosité) ventosità.
flauber) tambussare.
fleau, g. m. tourment, punition) flagello.
fleau à battre le blê] correggiato, ò battitoio, & battitore.
fleau de vigne, tralcio, ò capriolo.
fleau de balance] stadera, statera.
fleaux de poissons] alette, ò aliette, & pennole di pesci.
fleche, g.f.] saetta, freccia, strale.
fleche de vaisseau] freccia di naue.
fleche de carosse) asledone di carozza.
fleches d'vn pont leuis) bolzoni, candele di ponte leuatoio.
flecheura des doigts) muscoli delle giunture delle dita.
flechir) piegare.
flechissant) piegante.
* flechisse, platte bande) spranga, bandella di porta.
flechissement] piegamento.
flechisseure) piegatura.
* flection] piegamento.
flegmatique, g.c.] flemmatico.
flegme, g.f.) flemma.
flegmon) flemmone.
fleschade] piaga di saetta, saettata.
flesche, g f.] saetta.
fleschier] arciere.
flestrir, se flestrir comme vne fleur] fiaccarsi, passarsi, infiacchire, marcirsi, & smarrirsi.
Se flestrir comme font les fruits) vizzare, inuizzire, ammoscire, ammoscirsi, & infracidire.
flestrisseure] fiacchezza, fracidezza, marcimento, languidezza, & smarrimento.
flestry, comme vne herbe ou vne fleur) passo, fiacco, marcio, languido, marcito, & smarrito.
flestry, ou ridê & refrognê comme du fruit] vizzo, moscio, fracido, infracidito, smarrito.
flet, ou fletelet] ombilico, & ombrina, spetie di pesce passera.
flette) vergola, spetie di barchetta.
fleur, g.f.] fiore.
fleur de muscade, ou macis] il macis, ò la mace, foglia di noce moscata.
fleur d'airain] fior di rame.
fleur d'amour] amaranto.
fleurs blanches] menstruo bianco, ò mẽstrui bianchi, flussi bianchi di donna.
fleurs de femmes] menstruo.
fleur de vin, ou feime & fesne de vin] muffa, & vinaccia.
fleur de lys] giglio.
Donner la fleur de lys] bollare.
fleur d'oliuier] mignolo, il fiore dell' oliua.
fleur de la passion) fior di passione, che rappresenta in alcũ modo la passione di nostro Signore.
fleur de pescher, couleur] [illegible]
fleur d'Adonis] Adonio.
fleur royale, ou pied d'alouêtte] consolida regale ò reale, & sperone di cavalliero.
fleur de farine) cernita, fiore di farina.
A fleur de terre] à pelo, rasente la terra.
A fleur de corde) à pel di corda.
Yeux à fleur de teste) occhi belli e non rientrati in dentro, ben spaccati.
Choux fleur) cauoli fiori.
Blanchir à fleur] imbianchir la tela affatto bianca.
Fleurage, g.m.) fiori.
fleurdeliser) ornar di gigli.
fleurer, pour flairer] fiutare, odorare.
fleurant) odorante.
fleuret] spada di giuoco, fioretto, smarra
fleuret en dansant) fioretto.
fleureter] toccare ò passar leggiermente
fleuretis] infioramento, ornamento di fiori.
fleurette) fioretto.
fleureux] odorante, odoroso.
fleurin, ou florin, g.m] fiorino.
fleurir] fiorire.
fleurissant] fiorente.
Estre fleurissant, ou estre en sa fleur] essere in fiore.
fleuron] fioretto.
fleuronner] 1. fiorire. 2. infiorare.
fleurtis] infioramento.
fleury) fiorito.
fleute, g.f.) flauto.
fleute d'alambic) becco di lambicco.
fleute d'Alleman] vn bicchier grande.
Ils ont accordê leurs fleutes) sono d'accordo insieme.
Ce qui vient de la fleute, s'en va au tabourin] quel che vien di tuffa raffa, se ne và di buffa à baffa.
Il y a de l'ordure à sa fleur] vi è qualche male.
fleuter] suonar del flauto.
fleuter pour le bourgeois) beuer molto, imbriacarsi.
fleuteur] sonator di flauto.
fleuteuse] sonatrice di flauto.
fleuve, g m.] fiume.
flexible, g.c.] pieghevole, flessibile.
flexuêux] curuo, incuruato, piegato.
flexuosité] incuruatura, flessuosità.
flez] spetie di pesce passera.
flibot] spetie di barca.
flic) chiocco.
fliche de lard) vna fetta di lardo.
Flin, pierre à polir les lames] brontia, & ombria.
flion] spetie di telline ò di cappe, pesce.
* Flis) saettata, tiro di saetta.
floc, g.m.] fiocco.
flocon, & floccon, g.m.] fiocco.
Vn flocon de lin] vn mazzuolo & vna ligna di lino.
flocquer] fioccare, & fioccolare, cascar con fiocchetti.
flocquet, g m. voyez floquet.
flon] flusso di ventre con vomito.
floquer, voyez flocquer.
floquet] fiocchetto.
floquet de poil ou de cheueux) ciuffo, ciuffetto, & ciocchetto di capegli.

Floquet de cheveux frisés] vn riccio di capegli.
Floquet de lin] lisegna di lino.
Flotable, petit muguet) gallio, & galio, herba.
Florée] schiuma di guado.
Florencé, terme de blason, croix florencée] croce infiorata.
Floret) fioretto. Voyez fleuret.
Floride] florido, fiorente.
Florin, g.m.] fiorino.
Florir) fiorire.
Flosche] fiocco.
Flot, g.m.] fiotto.
Les flots & vagues ou les ondes de la mer agitée) le capre, ò i cauaglioni del mare.
Flottage) fiottamento.
• Flotte, g.f.] flotta.
Flotté, bois flotté) zattera.
Flottelant) fluttuante.
Flotteler) fluttuare.
Flottement) fiottamento.
Flotter] fiottare, nuotare, andare à gala.
Flouët) delicato, fiocco, deboluzzo, anebiatrino, mongrellino, stanchetto.
* Fluctuation] fluttuamento.
Fluctuër] fluttuare.
Fluër] fluere, scorrere.
* flueurs de femme] menstruo.
Fluide) fluido.
Fluidement] fluidamente.
Fluidité] fluidità.
Fluste, g.f.) flauto.
Flusteau, g.m.] 1 zuffolo, flauto. 2. bucciolo da innestare.
Enter en flusteau) innestare à bucciolo.
Flute] flauto.
Fluter) suonar di flauto.
* fluviatile) fluviale, di fiume.
Flux, g.m.) flusso.
Flux de sang] cacasangue, disenteria.
Flux de ventre] scorrenza, cacarella.
Flux de bourse) spesa souerchia.
Fluxion, g.f.] discesa, catarro, flussione.

F O

FOarre] paglia, strame.
Focelles] vessiche ò bolle nella bocca del cauallo, ò intorno alla coda.
Focile) osso del braccio, e della coscia.
Fogat] spetie di rete da pescare.
foible] debole.
Diamant foible) diamante senza fondo.
Foiblement debolmente.
Foiblesse g.f.) debolezza.
Tomber en foiblesse) suenire, venir mãco, & venir meno.
Foignasse trifoglio di Spagna.
Foigne] spetie di rete.
Foin, g.m.] fieno.
Foin d'art chaut] pimmino di carcioffo, & barba di carcioffolo.
Foin de bourgongne) Medica, ò herba Medica, & cedrangola.
Foingrec, ou fenegrec) lotone, & fiengreco.
Foin, interjection] ahi, venga il cãchero.
Foine, fouine g.f.) faina.
Foitard) cagone, cacasotto.
foire g.f.] 1 fiera 2 scorrenza.
foire g.f. merde] squacchera.
Foire, flux de ventre) scorrenza, cacatella, & cacaiuola.
Il a esté à la foire au nez) hà il naso longo.
Foirer) squacchetare.
Foiret, ou foret] spilletto.
Foireux] merdoso, squacchetoso.
Foirolle, herbe] mercuriale.
Fois, vne fois) volta, vna volta.
Le fois du corps, ou le milieu du corps] il mezzo ò il trauerso del corpo.
Tout à la fois] à vn tratto.
Trois fois trois font neuf, &c. en terme d'Arith.) trè via tre fan noue, & ainsi des autres.
Vne fois pour toutes] mille vna.
Toutes les fois que) sempre che, ogni volta che.
De fois à autre) di tempo in tempo, di quando in quando.
Toutes fois & quantes que] ogni volta che.
Par fois, & parfois] alle volte, tal volta.
Foison] quantità, copia.
A foison) in gran copia, & abbondanza.
Foisonnant) abbondante, aumentante.
Foisonnement) crescimento in abbondanza.
Foisonner] aumentare, crescere in quantità.
Foisonneux] aumentante, crescente, abbondante.
Fol) pazzo, matto.
Fol au jeu des eschecs] alfino.
fol à marotte) matto spacciato.
fol de Sologne) semplice di val di Strusa, e furbo.
folastre) pazzarello, lasciuetto, allegro.
folastrement) pazzamente, lasciuamente, allegramente.
folastrer] scherzare, folleggiare, pazzeggiare, & vaneggiare.
folastrerie, g.f.) scherzo, giuoco, trastullo.
folastreur] folleggiatore.
folement] follemente, pazzamente.
folet] folletto, pazzarello.
Esprit folet) sazzambrello, folletto.
Poil folet d'oiseau] calugine.
Poil folet des jeunes hommes) peli matti, ò lanugine.
foleton] pazzerello.
folichon folion] pazzarella.
folie, g.f.) pazzia.
Elle a fait la folie] si è lasciata suergi-nare, ò stuprare.
folier] folleggiare.
folion folichon) pazzarella.
follasses) biete.
folle) pazza.
folle farine] friscello.
Payer la folle enchere, voyez enchere.
follet] folletto.
Poil follet des jeunes hommes) peli matti, ò lanugine.
Poil follet des oiseaux] calugine.
follettes] atrebice, & atrepice.
folleter] folleggiare.
follicule] follicola, sacoccia.
follier] folleggiare.
fomentation] fomentatione, fomento.
fomenter) fomentare.
fonceau) concauità, fondo.
Foncer] mettere il fondo.
foncer à l'appointement) dar denari.
foncier) capitale, di fondo.
Rente fonciere) rendita capitale.
Fond] 1. fondo, profondità, & la parte inferiore d'vna cosa. 2. capitale, ò somma principale di denari, ò di facoltà.
fond d'vne estoffe) campo, fondo, stoffo
fond d'vn tableau] campo di pittura.
fond d'vne rente) vn capitale.
fond d'vn tonneau] fondo di botte.
fond d'vn eau] fondo d'acqua.
fond de bois ou d'argent à mettre dessous les bouteilles sur la table] vn fondello da metter sotto le caraffe.
A plein fonds] à staio colmo.
A fond de cuve] fatto à guisa di tina, profondo, & dirupato.
De fond en comble] da fondo, della cima in giù ò abbasso, fin da i fondamenti.
Ruiner vne maison de fond en comble) guastare ò rouinare vna casa da fondo, insino a i fondamenti.
En fond de terre] in rendita di terre ò sopra beni sodi.
Sans fond] sprofondato, senza fondo.
Il n'y a ny fond ny riue] non hà ragione, nè fondamento, non si sà che cosa sia.
Donner fond à l'ancre, jetter l'ancre) dar fondo all'anchora.
Couler vn nauire à fond) affondare vna naue.
Aller à fond] abboccare in mare.
Faire de fond, au jeu de cartes] vincere il giuoco marcio.
fondalité] fondalità.
fondamental] fondamentale.
fondant) fondante.
fondateur] fondatore.
fondation, g.f.] fondatione.
fondatrice, g.f.) fondatrice.
fonde, g.f.] frombola, fromba, & frondola.
Qui se sert de la fonde] frombolatore.
* fondegue, magazin] fondaco.
fondément] fondatamente.
fondement) fondamento.
Le fondement du corps] il fondamento del corpo, il sedere, il culo.
fonder] fondare, fondamentare.
fonderie] 1. fondaria, fonderia. 2. fonditura.
fondeur ou frondeur] frombolatore.
fondeur de cloches) campanaro.
* fondier) frombolatore.
Fondrailles, g.f.) fondume.
fondre] fondere, disfare.
Fondre sur quelqu'vn] piombare, calare, auuentarsi, calare à piombo sopra vno.
Fondre dessous] affondarsi.
Fondre en larmes] piangere à caldi occhi, piangere dirottamente.
Propre à fondre] fusibile.
Se fondre) disfarsi, fondersi.
fondriere] 1. valle bassa. 2. fonduta. 3 fogna.
Fondrilles] fondume, fondigliuolo, posatura, ò feccia.

Fon-

Fondrilles d'huile) morchia, amorchia, ò feccia d'olio.
Fonds] fondo di terre, ò possessioni. del resto vedi fond.
Fonds à baptiser, g.m. voyez fonts.
Fondu) fuso, fonduto, disfatto.
A cheual fondu] spetie di giuoco da puttini.
Fondure) fondituta.
* Fonge] fonge.
Fons, voyez fonds.
Fons à baptiser, voyez fonts.
* Font] fonte, fontana.
Fontaigner) di fonte, di fontana.
fontaine, g.f.) fonte, fontana.
La fontaine de la teste] vertice.
Fontaine de tonneau] spina.
Fontaine de bois) vertina.
Fontaineux) pieno di fontane.
Fontainier] di fontana.
Fontanelle, g.f.] fontanella.
Fonte) 1. fonditura. 2. getto, metallo.
Fontenelle) fontanella.
Fontenelle de la teste) ceruice.
Fontenette] fontanella, fontana picciola
Fontenier] fontaniro.
* Fontenil, fontenille] fontana picciola.
Fonts, fonts à baptiser) il sacro fonte, la pila ò pietra del battesimo.
Leuer ou tenir sur les fonts) leuar dal sacro fonte, leuare ò tenere à battesimo.
* For, fore) foro, piazza.
Forain] foreste, forestiere.
Foraines] vsanze di fiera.
Forban) bando.
Forbannir] bandire.
Forbannissement) bandimento.
Forbanny] bandito, escluso.
Forbattu] rappreso.
Forbeu, cheual forbeu] caual rappreso, & ripreso.
Forbeure ou forboiture] rappreenditura.
Forboire, se forboire] rapprendersi.
Forbouure) rappreenditura, rappreendimento, & rappresa.
Forcable] sforzeuole.
Forcat, g.m.] schiauo di galea, galeotto, forzato, & sforzato.
Force, g.f.] forza.
A force] in quantità, in abbondanza.
Il est force) bisogna, forza è.
Il est force vin) vi è quantità di vino.
A toute force) à tutti i patti, ad ogni modo.
S'il auoit la force comme il a le courage] se la rana hauesse denti.
A force de coups) à poter di bastonate.
De toute sa force] à più potere, à basta lena.
Cheual qui à bonne force) cauallo che hà buona schiena.
Forces d'armes) forzo.
Forces à coupper] forfice, & forfici.
Forces, en terme de fortification) forfici.
Faire la force) ordinar l'armata in forma di forfici, far le forfici.
Forcement] sforzamento.
Forcément, par force) sforzatamente.
Forcenement) rabbia, furia, menteccaggine, forsennaria.
Forcennant] forsennante.
Forcener] essere infuriato, forsennare.
Forcenerie) furia, menteccaggine, forsennaria.
Forcer] sforzare, costringere.
Forcer vne ville) prendere vna città per forza.
Forcer vne femme] prendere vna donna per forza.
Forcer vne clef, ou vne ferrure) sconficcare vna chiaue ò vna ferratura.
Forcette) forbicina & forficetta.
Forceur] sforzatore.
forchasser] tirar da banda coll'arco, ò con altro, tirar attrauerso.
forclorre) escludere.
forclos] escluso.
Forclusion] esclusione.
forcommand) commando d'vscir fuori del possesso.
forcommandé) escluso dal possesso.
forconseiller] dar cattiuo consiglio.
forconte) error nel conto.
forconter] errar nel conto.
* fore) foro, piazza, corte.
forer) forare.
Clef forée ou percée] chiaue forata, spingardella.
* fores] fuori.
forest, g.f.] selue.
forestain] siluestre.
forestier, qui garde les bois & forests) boscaiuolo, guardiano di selue.
foret) spilletto, spillo, squilletto.
forfaict, g.m. ou forfait) misfatto, crime, delitto.
forfaicture] 1. transgressione, violamento. 2. confiscatione.
forfaire] misfare, far male.
forfaiture] misfatto, delitto.
forfait, g.m.) misfatto, crime, delitto.
* forfant] furfante.
* forfanter) fare il furfante.
* forfanterie, g.f.) furfanteria.
forgager) dispegnare.
* forge, g.f.) fucina.
forge de mareschal] ferreria.
forgeant] fabbricante.
forgée) vna calda.
forgement] fabbricamento.
forger) 1. fabbricare. 2. metaph. inuentare, ritrouare.
forgeron] fabbro, & ferraro.
forgeur) 1. fabbricatore, fabbro. 2. inuentore, ritrouatore.
forhu] segno di caccia, schiamazzo.
* forhuër) schiamazzare.
forjet] sporto in fuori.
forjetter] sporgere in fuori.
forjettures) traccie, inuentioni.
* forissir] vscir fuori.
forissu] fuoruscito, vscito fuori.
forjugement] 1. esclusione di giudicio. 2. sposseßamento.
Forjuger] 1. escludere del giudicio. 2. spossessare. 3. giudicar ingiustamente. 4. rinuntiare.
forjurement] 1. cessione, rinuntia. 2. scarico, alienatione.
forjurer) 1. abiurare, scongiurare, ò rinuntiare. 2. scaricare, scusare.
Forlignant) degenerante, tralignante.
Forlignement] degeneratione, tralignamento.
forligner] degenerare, tralignare.
forliner] idem.
forloigner, ou forlonger] allontanarsi.
forlongé, esloigné) lontano.
forlonge, de forlonge) da lontano. con distanza.
* forluoire] bachetta ò bastone da scansare i rami.
formage, g.m.] formaggio, cascio.
formager) casciaruolo, formaggiaro, mercante di cascio.
formagere) casciaruola, formaggiera.
formagerie] luogo doue si ripone, ò si vende il cascio, formaggiaria.
formaliser, se formaliser) offendersi, impacciarsi.
formalité, g.f.) formalità.
Formariage] matrimonio con persona diseguale.
formarier, se formarier] maritarsi con vna persona di maggior conditione.
formation] formatione.
forme, g.f.) forma.
forme de soulier] forma di scarpa.
forme, faucon) spetie di falcone.
forme de vaisseau) garbo di vascello.
forme, banc] panca, scanno.
forme de cheual, voyez formelle.
Vn lieure en forme] vna lepre nel couile.
Sans autre forme de procês] senza cercare altro.
Il à trouvé forme à son pied) hà trouato culo da suo naso.
Oster la forme de dedans vn soulier) sformare vna scarpa.
formel] formale.
formelier, faiseur de formes de souliers) vn tagliaforme, ò formolaio, maestro che fa le forme delle scarpe.
formelle) formella.
formelle de cheual] formella di cauallo, vn male.
formellement] formalmente.
formener) tormentare, trauagliare.
forment, ou froment, g.m.] formento.
formentin, ou fromentin] di formento.
Pilulle formentine) vna pillola formentina, pezzo di pane.
former) formare.
former ses plaintes) far querela.
formerets] braccia ò lati d'vna volte.
formi, ou fourmi, g.m.] formica.
Vn gros formi) vn formicone.
formiant] formicolante, pizzicante.
formidable, g.c.] formidabile.
formiere, g.f.) formicaio.
formilliere, g.f.] formicaio.
formi lement] formicolamento.
formillier) 1. formicolare. 2. abbondare à guisa di formiche.
formillon) formichetta.
formion] formichetta.
* formosité] formosità.
formulaire, g.m.] formulario.
formule) formula.
formuliste] grand'osseruatore di formule.
fornicateur] fornicatore.
fornication] fornicatione.
forniquer] fornicare, stuprare.

Forpai-

Forpaiser] errar fuor della patria.
Forpaistre] pascer fuor del suo luogo.
Forparler] parlar male.
forpasser] auenzare il passo di là de' termini.
Fors, forsque] fuorche, eccetto.
Forsage] soprapeso di moneta.
forsaire] forzato.
forsener] forsenare, esser forsennato.
forsenê] forsennato, rebbioso.
fort, adject.] forte, gagliardo.
fort, aduerbe) molto forte, fortemente.
fort, subst. g.m.) 1. forte, fortino. 2. assenzo, ò assentio, herba.
forts en campagne] forti campali.
Vn fort en vn bois) macchione.
Entrer dens le fort] immacchiarsi.
Sortir du fort] smacchiarsi.
Se faire fort] bastar l'animo, afficurarsi di poter fare.
Ie me fay fort] mi prometto, mi basta l'animo.
Beurre fort) rancido, ò vieto butiro.
Sentir le fort] saper di vieto, esser rancido.
Fort en bouche) 1. sboccato duro di garze. 2. metaph. gran ciarliere.
Le plus fort en est fait] è fatto il principale del negotio.
fort & ferme] à più potere, alle dirotta, gagliardamente.
Homme fort & roide) huomo gagliardo, ò robusto.
Vn coffre fort) vn forziere ferrato.
Le fort d'vne boule] il lato più graue d'vna boccia.
forte] forte, gagliarda.
Monnoye forte] moneta che strapesa.
fortelet) fortino, vn fortino.
fortement) fortemente.
forteresse, g.f.] fortezza.
fortet] fortino, vn fortino.
fortifiable] fortificheuole.
fortification) fortificatione.
fortifiement] fortificamento.
fortifier] fortificare.
fortin) fortino, vn fortino.
* fortitrer] schiuare il passo doue i cani aspettano.
fortraction) sottrattione.
fortraire] sottrare, trar fuori.
fortrait) tratto fuori, sottratto.
fortuit] fortuito.
fortuitement] à caso, da caso fortuito, per sorte.
fortunal] fortunale, tempesta.
fortune, g f.) fortuna.
Reuers de fortune] percossa di fortuna.
Courir fortune) correr pericolo.
La fortune luy en a dit] la sorte gli hà detto buono.
fortunê] 1. auuenturato. 2. sfuenturato.
fortunêment] fortunatamente.
* fortuner] render auuenturoso, prosperare.
fortuoyement, & fortuoyer, voyez fourvoyer.
fosse, g.f.] fossa.
Vne fosse ou fossette d'eau] vna pozzanghera.
Cul de fosse, ou basse fosse] prigione sotto terra.

Estre sur le bord de la fosse] esser molto vecchio.
fosse à prendre les loups] lupara.
fosse de vigne] pastina.
Faire des fosses pour prouigner) pastinare.
fossê] fosso, vn fosso.
Faire de la terre le fossê] disponere à suo piacere.
Remplir les fossês) rifare alle sue spese il danno d'altri.
fosselu) che hà vne pozzetta, ò fossettina in mezzo.
fosset, ou faucet] stoppino.
fossette, g.f.) fossettina.
fossette de la ioue, quand on rit) pozzetta.
Iouër à la fossette] 1. giuocare alla fossella ò fossette. 2. metaph. far l'atto Venereo.
fossile] fossile, cauato dalle terre.
fossoir) zappone.
fossoyant] affossante.
fossoyement) affossamento.
fossoyer) affossare.
fossoyeur] 1. affossatore. 2 becca morto, becchino.
fossoyeure) affossatura.
foterle, & foterne) aristologia, herba.
* fotu) fomentatione da riscaldare.
fou, ou fol) pazzo, matto.
* fou, ou fau) faggio.
fouace] focaccia, & schiacciata.
fouacier] mercante di focaccie.
* fouage] certa tassa ò tributo sopra le case.
fouaille] pasto ò diritto de' cani nella presa del cinghiale.
* fouailler] dar sculacciate ò staffilate.
*foueillier] spartimento ò acconciemẽto di cinghiale.
foucque] fulica, & fulega.
foudre, g.c.) folgore, fulmine.
foudroyant] fulminante.
foudroyement] fulminatione.
foudroyer) fulminare.
fouêe, petite fouace deliée ou menuê] focaccia, focaccine.
Cuit à la fouêe) cotto nelle bragie.
fouêre, ou foire] scorrenza.
fouët, g.m.] sferza, staffile.
Le fouët] staffilare.
fouët de manege, ou chambriere de manege) sferza.
Le fouët que l'on donne aux mal faicteurs] scopatura.
fouët à fouëtter vn liure, ficelle à lier vn liure) cordicella.
Donner le fouët] scopare, sferzare.
Donner le fouët à vn enfant) sferzare, staffilare.
Auoir le fouët] esser scopato ò sferzato.
fouëttê) scopato, sferzato.
fouëttement] scopatura, scopamento.
fouëtter] staffilare, scopare, sferzare.
fouëtter vn liure] incordare vn libro, legare vn libro colle cordicelle.
fouëtter auec la queuê de renard) dare vn cauallo con le mucce.
fouëtteur) staffilatore, scopatore.
fouëtteuse] staffilatrice, scopatrice.
fougade] ghiribizzo, fantasia, furia.

fougade, petite m[...]e de poudre couverte de cloux) fugate.
*fougasse, g.f.) focaccia, schiacciata.
* fouge) il grufolar del cinghiale, ò del porco.
* fouger, fouiller auec le groin] grufolare come i cinghiali, ò i porci.
fougeraye) luogo pieno di felce ò d'vgnea.
fougere, g.f.] felce, & vgnea.
fougon, le lieu où on fait le cuisine en vn nauire] focone, & fuocone.
fougue, g.f.] furia di cauallo, foga.
fougueux) focoso, furioso.
fouillard] frugatore.
fouillement) frugamento.
fouille merde] ghiottaio, bucarone, porteterra, bacarozzo nero, scarafaggio nero, & scardafone.
fouiller] frugare, cercare, frucciare.
fouiller la terre) cauar la terra.
fouiller vne personne] cercare vno.
fouiller dans vn coffre] frugare, rimescolare, rouistare, refrustare, & razzolare.
fouiller comme les porcs] grufolare.
fouiller dans sa poche] cercer nella saccoccia.
fouiller, sonder] frugare, ricercere.
fouilleur] frugatore, cauatore, cercatore.
fouine, g.f.) faina, fuina, & fouina, ò martora, martorella.
* fouine, vn trident) tridente.
fouir] zappare, cauar nella terra, zappare.
fouissement] zappamento, cauamento di terra.
fouisseur] zappatore, cauatore.
foulage) gualcamento.
foulan) gualchiera, gualcherie, gualchieria. & purgo.
foulere] fulica, & folega.
fouldre, voyez foudre.
foule, g f.) calca, folla.
A la foule] in fretta.
foulê, comme vn nerf] fiaccato.
foulê, surchargê] tormentato, oppresso.
foulêes d'animal] peste d'animale.
foulement] 1. calpestamento. 2. oppressione.
fouler, fouler aux pieds] calpestare.
fouler les raisins) pestare, & calpestar le vue.
fouler vn nerf] fiaccare vn nerno.
fouler vne personne) 1. opprimere. 2. offendere.
fouleur les draps] gualcare panni.
foulerie] gualchiera, gualcheria, & gualchieria.
fouleur) oppressore.
fouleure de nerf, g.f.] fiaccatura.
fouloire] gualcatoio, gualchiera.
foulon, g.m.) gualchiere, gualcatore.
foulon, & foullon, espece de vermine] fullone.
foulonnerie] gualcheria.
foulque) fulica, & folega.
foulure) 1. gualcatura. 2. fiaccatura.
foupir] raggrinzare. strapazzare, fruzzicare, o spiegazzare pannilini o altri panni.
foupy) streppazzato, o fruzzicato.
four, g.m.] forno, vn forno.

Ce n'est pas pour luy que le four chauffe] non s'apparecchia per lui, non sarà per lui.
fourage.g m. Voyez fourrage.
fourbalay, & furbaler) spazzaforno, scouazzo da spazzare il forno.
fourbe, g c. vne fourbe] furbo, furbacchio, ribaldo.
Vne fourbe) vna furberia, & furbaria, ribalderia.
fourbir] forbire, pulire, & polire.
fourbisseur] 1. spadaro, ò spadaruolo. 2. forbitore.
Boutique de fourbisseur] spadaria.
fourbisseure,g f.] forbitura.
fourbissoir) forbitoio.
fourboire, ou forboire, se forboire] rapprendersi.
fourbeu, ou forbeu) rappreso.
fourbure, ou forboiture) rappreditura, rappresa, & rapprendimento.
fourc, pour fourche] forca.
fourcelle de l'estomac ou de la poitrine) forcella.
fourchage] rami di schiatta.
fourche,g f) forca, vna forca.
fourches patibulaires] le forche.
Estre traitté à la fourche] andare à mal mantile.
Traitter vn cheual à la fourche) trattar male vn cauallo, darli poco da mangiare.
Donner vn coup de fourche] fare vno becco.
fourchê] forcuto.
fourche fiere] forca ferrata, con due denti da vn capo, & come vna pica dall'altro.
fourchefiere à trois pointes) vna fiocina, & fiocsina.
fourchement) forcamento.
fourcher) forcare.
La langue luy a fourchê] hà detto vna cosa per vn'altra.
fourches d'vne galere) forcacci.
fourches entre les doigts) spetie di male frà due dita.
fourcheran] forcuto.
fourchette,g.f.] forcina.
fourchette de l'estomac) forcella, la forcella dello stomaco.
fourchette du col) forcata, & forcella del collo.
fourchette de carosse] codetta di sostegno di carozza.
fourchier] forca con trè denti.
fourchon,g m.) 1. dente di forca. 2. forca di vite.
fourchu) forcuto, & forcelluto.
Pied fourchu] bestiame che hà il piè forcuto.
fourchement) forcatamente.
fourchure] forcatura.
* fourdrine, prunelle] prunella.
fourgon du feu, ou du four, rable ou roüable à attiser le feu] vna spatola da fuoco, vn'attizzatoio, zampone, & fustigone.
fourgonner] frugare, & fustigare.
fourgonner dans le feu pour le faire brusler] attizzare il fuoco.
fourgonneur) frugatore.

fourmage, ou formage, g.m.) formaggio.
fourmage gras) roma.
fourmage escremê, tomascia.
fourmage à la cresme, ou de cresme) casciuolo, rauigiuolo.
fourmage de petit laict, ou de clair laict recuit & caillê] ricotta, ò puina.
fourmage plein d'yeux ou spongieux) cascio spugnoso & vespaioso.
faiseur de fourmage] casciaruolo, & formaggiaro.
fourmager) casciaruolo, & formaggiaro, vn mercante di cascio.
fourmagere] 1. casciaruola, & formaggiera, donna che vende formaggio. 2. squarcella ò forma da far cascio.
fourmagerie, g.f.] 1. mercato di cascio. 2. vfficio di mercante di cascio.
fourment, g.m.) fromento.
fourmentée) 1 farina di spelta ò di formento. 2. beuanda fatta di fromento.
fourmentier] di fromento.
fourmi, ou fourmy, g f.) formica.
fourmi volante] formicone.
Vn gros fourmy] vn formicone.
fourmier) formicare.
fourmiller] 1. formicolare. 2. abbondare à guisa di formiche.
fourmilliere, g.f.) formicaio.
fourmillon, & fourmion) formichetta.
fournage, g.m.] diritto di forno.
* fournailler] cuocer nel forno.
fournaise, g.f.] fornace.
fournaise à chaux, ou chaufour] calcara.
Ouvrier de la fournaise] operaio della calcara.
fournaise ou fourneau à cuire des briques) vna mattoniera.
fourneau, g.m.] fornello, stuffa.
Petit fourneau] stuffetta.
fourneau à distiller) fornello da distillare.
fournée] fornata, infornata.
fournier) fornaro.
fourniere, g.f) fornara.
* fournil] forno, luogo del forno.
fourniment] fiasca, fiasca da metter polvere da schioppo.
fournir) fornire, prouedere.
Ie n'y puis fournir] non posso sodisfarui ò bastarui.
La ville fournit cent hommes] la città dà cento soldati.
fournissement] 1. fornimento, prouedimento. 2. somministratione di quel che fà di bisogno per qualche cosa.
fournissement de buffet à vaisselle] il fornimento d'vna credenza, cio è tanti piatti, e tondi con le altre cose che seruono all'vso della tauola.
Fournissement d'habits & de viures) fornimento ò prouedimento di vesti & di vettouaglia per I soldati.
fournisseur) fornitore, proueditore.
fourniture) fornimento, finimento, fornita.
fourrage, g.m.) voyez pascolo, foraggio.
fourrager) pascolare, foraggiare.
fourrageur] foraggiere, pascolatore, & gualdana anticamente.
fourrê) 1. ficcato. 2. fodrato.

Vn coup fourrê) una furberia, una [illegible] le inuentione.
fourreau, g.m.] fodero, & fodro.
Taux fourreau] fouro fodro.
Fourreau à mettre par dessus vn habit] fodero, sopramessa.
Le fourreau d'vne beste) la pelle che rinchiude il cotal dell'animale.
Fourrelier] maestro di fodri.
Fourrer] 1. ficcare, cacciar dentro. 2. fodrare con pelliccie.
Fourrer son pourpoint] mangiar bene.
Se fourrer par tout] ficcarsi per tutto.
Fourreure) fodratura di pelliccie.
* Fourrie] scorreria.
Fourrier] forriere.
Fourrier major) forrier maggiore.
Le fourrier de la lune) il marchese delle donne, menstruo.
* fouser) gittar l'uoueta, parlando di pesci.
Fouruoyement] smarrimento.
fouruoyer, se fouruoyer] smarrir la strada.
Fousteau, ou fouteau] faggio.
Foüyer, ou foyer] focolare.
Foüyer de galere) focone.
Foy) fede.
Vne foy, bague de promesse] vn fides.
A la bonne foy] 1. alla reale, sinceramente 2. alla carlona, semplicemente, schiettamente.
Il est fait à la bonne foy] egli è semplice ò menchione.
* Le foy du corps) il trauerso del corpo.
Foye, g m.) fegato.
Vous auez bon foye] voi hauete buon tempo.
Du foye de conil] baie, carotte, furberie.

FR

FRac] cosa da niente.
Il n'y a ne fric ne frac) non vi è niente del tutto.
Fracas, g m.] fracasso, & scasso.
Fracasser) fracassare, conquassare, mettere in fracasso & in conquasso.
Fracteur) frattore.
Fraction) frattione, rottura.
Fracture, g.f.] rottura.
Fragate) fregata.
Fragile, g.c.] fragile.
fragilement) fragilmente.
Fragilité, g.f.] fragilità.
Fragment, g m.) frammento.
Fragrant] flagrante.
Fraile, g.c.] fragile.
Frairie] fraternità.
Frais, adject.) fresco.
Frais, g.m. subst.] spesa, spese.
Vent frais, c. fort] vento fresco, ò gagliardo.
Les frais] le spese.
Tous frais faits] con tutte le spese.
Fraischement) frescamente.
Fraischement, n'agueres] vltimamente, poco fà.
Fraischeur) fresco, rezzo.
Fraise, g f.) fragola.
Fraise de toile) lattuga, ò lattuca, nimfa, & gorgiera, collare alla Spagnuola.
Fraise à vne muraille) steccata, palificata.

fresler) stendere, e piegar mezzo la vela
freslon, g.m.) moscone. Voyez frelon.
freslonné) morduto dal moscone.
fresnaye] frassinetto.
fresne, g m.] frassino.
fresne sauvage, ou orgnier) ornello, & ornitello.
fresnier) di frassino.
fresnin) idem.
fresnoy, ou fresnaye) frassinetto.
fresque, à fresque, voyez peindre.
* fressurades] complimenti sviscerati.
fressure, g f.) corada, coradella, & corata, coratella.
fret] nolo di vascello.
* fretail] cose di poco valore.
* fretaille, g.f.] canaglia.
freter, voyez fretter.
fretillaire, fleur] fritillaria.
fretillant) dimenante, mouente.
fretillard] idem.
fretillement) dimenamento.
fretiller, dimenare, gongolare.
Fretiller auec les doigts en touchans quelque instrument de musique) frifolare.
fretilleur) gongolatore.
fretin] 1 cose di poco valore. 2 pesciolini. 3. scelta di pesci.
fretinfretailler) sbaragliare.
frette, anneau de fer qui embrasse le moyeu d'vne rouë] staffone.
frette, en terme de blason] cancello.
fretté, terme de blason] rotato, cancellato.
fretter vn nauire, ou louër] prendere vn vascello à nolo.
fretter vn nauire, le nettoyer ou l'apprester pour voguer] frettare, & allestare vna naue.
frezaye) striga, & strige.
Frezillon, voyez fresillon.
* friable] sminuzzeuole.
friand] leccardo, ghiotto.
Morceau friand] ghiotto boccone, boccon ghiotto, vn buon boccone.
Esprit friand] ingegno sottile.
Yeux friands occhi lussuriosi.
* friandeau] leccardo, ghiottoncello.
friandement) ghiottamente, leccardamente.
friander) ghiottolare, ghiottonare
friandise, g.f.) leccardia, ghiottoneria.
friandises, choses friandes ghiottonerie, cibi delicati.
Elle a le nez tourné à la friandise] hà ciera di lussuriosa.
fric, voyez frac.
Ce qui vient du fric, s'en va de frac] quel che vien di tuffa taffa, se ne và di buffa à baffa.
* fricandeau) spetie di rauiuolo.
fricassée, g f.] guazzetto, manicaretto, & fricassea, & sosumata.
fricasser] friggere.
friche] terra deserta, non coltiuata.
En friche) terreno ò campo deserto.
friction, g f.] frittione.
frigaler] ghiottoneggiare.
frigaleries] cose ghiotte ò delicate.
frigaler] ghiottoncello.
* friller) tremolar di freddo.
frilleux) freddoloso, tenero al freddo.
frimas, g.m. ou gelée blanche) brina.
* frime) mina, sembiante.
Bled frimé] annebbiato grano.
fringant) galante, allegro, saltante, ballante.
fringotter) cinguettare, gorgogliare.
fringuer] 1. saltare, ballare, fare il galante, rallegrarsi. 2. far l'atto Venereo.
fringuer vn verre] sciacquare.
fringuerie] galanteria
* frinson, pincon) fringuello.
frioler) ghiottoneggiare.
frioler] ghiottoncello, leccardo.
frippaillé, frustato, frusto, stracciato.
fripper] vsare, frustare, stracciare.
fripper] mangiar bene.
fripper sa leçon) non andare alla scuola.
Liure frippé] libro vecchio ò frusto.
fripperie] rigatteria.
Se jetter sur la fripperie d'aucun) entrare addosso à vno, esser sul tetto d'vno.
fripperies] riuendaglie, & vecchie cose.
frippesausse) ghiottone, buon compagno
frippier) rigattiere.
frippiere, g.f.) rigattiera.
frippon] 1. gaglioffo, barone, guidone, 2 ghiottone.
fripponaille) canaglia.
fripponne] gaglioffa, manigolda.
fripponner] 1. ghiottoneggiare. 2. bareggiare. 3. spiegazzare qualche veste ò pannolino.
fripponnerie] barreria, ghiottoneria.
friquet] passera mattugia.
friquette] mestola.
Vne friquette) vna ciuettina, vna pettegola.
frire] friggere.
Il n'y a que frire] non vi è niente da mangiare.
friscade, à la friscade] al fresco.
frise, g.f.) rouescia
frise, bord en Architecture) freggio & frigio di architettura.
frisé] 1 crespo, riccio, increspato come i capegli. 2. accottonato, come il panno.
friser les cheueux] arricciare, & accrespare i capegli.
friser le drap & la reuesche] accottonare, ò arricciar la lana del panno & della rouescia.
friser la balle] tagliare la palla.
friseure) 1. crespatura. 2. accottonatura.
friseure de cheueux] crespatura di capegli.
friseure de drap & de reuesche] accottonatura.
frison de cheueux, g.m.] riccio di capegli.
frison de reuesche ou de frise] sottana ò gonnella di rouescia.
frison, natif de Frise) Frigio.
frisotté ricciutello, vn pochettin riccio, & crespo.
frisque] 1 gentile, galante, allegro. 2 fresco ò freddo.
* frissement fischio di saetta.
frisson] 1 tremarella, tremarella. 2 la fredda. intendi febbre.
frisson de fieure] vn griccciolo, & ribrezzo.
frissonnant] tremante.
frissonner) tremar di freddo, & ribrezzare.
frissonner de peur & d'horreur) raccapricciarsi, & ribrezzare, sentire vn certo horrore & mouimento di sangue con arricciamento di capegli.
frit) fritto.
Tout est frit] è spedita ogni cosa.
friteau, plat bignet en la pelle) fritella, ò riuoltello.
friteau, & fritou, espece de poisson à coquille] spetie di telline ò di cappe.
friture, g f.] frittura.
frittade, g f.) frittata.
friuole] vano, lieue.
Ce sont toutes choses friuoles] sono tutte zucche.
friuolement] vanamente.
frizailles] ritagli di rouescia.
frize, g.f] rouescia.
frizer, voyez friser,
froc] cocolla.
Ietter le froc aux orties) sfratarsi, smonacarsi, dismonacarsi, & disfratarsi.
frodille] asfodillo.
froid, adject) freddo.
froid, g m. subst.] il freddo, la freddura.
Battre à froid] battere il ferro senza scaldarlo.
Il bat à froid) vi và freddo.
Il n'y a rien de si froid que l'atre] non vi è niente da mangiare.
Il n'y a rien de si froid] parla tanto freddamente.
Homme froid] huomo ritenuto.
Dieu enuoye le froid selon la robbe] Iddio manda il freddo secondo i panni.
Auoir froid aux pieds) 1. esser geloso. 2. stare in piazza senza vender le sue mercantie.
faire le froid) andarui freddo.
froide] fredda, nel feminino.
La cuisine est froide) non vi è niente in cucina.
froide mine] huomo freddo ò ritenuto
froide queuë) huomo impotente.
froidelet, frilleux) freddoloso.
froidement fieddamente.
faire ou dire froidement] dire ò far liberamente.
froideur] 1 freddura 2 humor freddo ò ritenuto.
froidure freddura, il freddo.
froidureux]freddoloso, tenero al freddo
froissement) infragnimento.
froisser) smaccare, rompere, fragnere.
froisser, ou casser le lin & le chanvre] gramolare, maciullare, infrangere.
froisser les jachetes' ristoppiare
froissis) ristoppio, campo lauorato con le stoppie.
froissis, bruit] strido.
froissure) rottura, infragnitura.
fromage g m.) caicio, formaggio Voyez fourmage.
froment, g.m.) fromento, & formento.
fromentée] 1. farina di spelta ò di fromento. 2 beuanda di fromento bollito.
fromentin] di formento.
froncer) affaldare, increspare.

Froncer les sourcils d'admiration] inarcare ò increspar le ciglia.
Fronceure, g.f.) increspatura.
froncis, g.m.) affaldatura, increspatura.
froncle, g. m] furoncolo, ò furuncolo, foroncolo, & cicolino.
fronde, g.f.) frombola, & fromba, frõdola
frondelet) lattaiuola.
fronder] 1. frombare, frombolare. 2. scagliare, lanciare.
frondeur] frombolatore; & sfiondatore.
* frondoyer) frondeggiare.
froncer, voyez froncer.
front, g.m.] 1. fronte. 2. frontispitio.
faire front] stare à fronte.
De front] del pari.
Qui a vn grand & large front] frontoso.
frontal) frontale.
fronteau, g m) frontale, frontispitio, la parte d'innanzi.
fronteau de mire) manteletto.
frontiere, g.f.] frontiera, confini.
frontiere de bride) frontale.
frontispice, g m.) frontispitio.
frontoyant) fronteggiante.
frontoyer] fronteggiare.
frotte bottes] fregaguuolo, ragazzo che netta i stiuali.
frotte-dents] vn fregadenti, panno-lino ò poluere da fregare i denti.
frottée] fetta di pane con butiro, pane unto.
Petite frottée) vna fregatina.
frottement, g.m.) fregamento.
frotter) fregare, stropicciare.
Se frotter) fregarsi.
Se frotter comme vn chat, pour se parer & se bien ajuster] lisciarsi, & allisciarsi, come la gatta si lascia il capo con la branca.
Se frotter a quelqu'vn, se prendre ou se jouër à quelqu'vn) pigliarla con vno. dar nel gombito à vno, mettere in ara con alcuno.
Ie ne me frotte pas à vous] non la voglio pigliar con voi, non mi voglio mettere en a a con voi.
frottez vous y) vatrici scalzo.
Se frotter, s'entrebattre) far quistione, battersi, menar le mani.
frotter, battre vne personne) grattar la tigna à vno.
frotter auec la paume de la main) spalmeggiare.
Cheual qui se frotte la queuë] cauallo che hà pizzicor nella coda.
frottis) fregamento.
frottoir] sciugatoio.
frottoir pour le visage] sciugauiso, & sciugatoio.
frottoir de relieur de liures, pour enfoncer la colle) steccone.
froument, voyez froment.
froyement) frega, fregamento.
froyer) fregare, frugare.
froyoir] frugatoio.
fructifiant] fruttante.
fructifier] fruttare, fruttificare.
fructueusement) fruttuosamente, con frutto.
fructueux) fruttuoso, proffitteuole.
fructuosité] fruttuosità.
* fructure] fruitione.
* frugal) frugale.
frugalement] frugalmente.
frugalité, g. f.] frugalità.
fruict, ou fruit, g.m.) frutto.
du fruict nouveau. c. vne putain) robba nuoua.
fruict, enfant) parto.
fruit hastif, qui se meurit de bonne heure) frutto primaticcio & tempestiuo.
fruit de garde) frutto serbaticcio.
fruictier ou fruitier] fruttaruolo, treccone.
fruictier, portant fruict] fruttifero.
Iardin fruictier] fruttato.
fruictiere) fruttaruola, trecca.
* fruir] fruire.
fruit, voyez fruict.
fruitage, g.m.) frutti, frutto, fruttaria.
fruiterie] fruttaria
fruition, g f.) fruitione.
frumentau] mora di rouo.
frumenteau] spetie di vua bianca.
frumentelle) spetie di pero.
frustration] priuatione, frode, inganno.
frustratoire] priuatorio.
frustrer] priuare, fraudare, defraudare, ingannare.
frustrer aucun de son desir) fraudare alcuno del suo desiderio.
Estre frustré de son attente ou de son esperance) esser fraudato della sua aspettatione, essere ingannato dalla sua speranza.

F V

FVchiere] felce, & vgnea.
Fueillade, ou fueillée] frascata.
fueillage, g.m) fogliame, fogliami, frondi, & frasche.
fueillant, & fueillantin] fogliante, spetie di religioso.
fueillard) frasca, segno di cosa da vendere.
fueille, g f) foglia, foglia di pianta.
fueille de chesne] vna cosa da niente, ò di nessuno valore.
fueille de sauge] il romento da cauar la terra.
fueille de papier) foglio di carta.
fueille d'or ou d'argent) pannella & foglia d'oro o d'argento.
fueille de paste) sfoglia di pasta.
fueille de muscade] mace, & macis, foglia di noce moscata.
fueille ou lé de robbe] lembo, lato, & gherone di gonna.
fueillée] frascata.
D'vne fueille, de deux fueilles, &c.) 1. di vna fatta, di due fatte, parlando di alberi. 2. d'vn'anno, di due anni, parlando del vino.
De l'or en fueilles] oro mordente, & oro battuto.
Il tremble comme la fueille] è come vna verga in acqua.
Porter des fueilles au bois) portare acqua nel mare.
Il ne faut pas aller au bois qui a peur des fueilles non entri tra rocca & fuso, chi non vuole esser filato.
fueilles aux trippes] millefoglio, herba.
fueillet, g.m.] foglio. ò carta di libro.
Tourner le fueillet] voltar carta.
fueilleure] foglia.
Double fueilleure] fascia.
fueilleté, gasteau fueilleté] sfogliata.
Paste fueilletée] sfoglia, pasta sfogliata.
fueilleter vn liure) voltar le carte d'vn libro, carteggiare, & squadernare vn libro.
fueillette de vin] vna foglietta di vino.
fueilleure, fueillage de peinture ou de marquetterie] fogna ò fogliame di pittura ò d'intarsiatura
Double fueilleure) fascia di fogliame.
fueillu] frondoso, fronzuto & foglioso.
fueulure g f. voyez fueilleure.
fugitif, fuggitiuo.
fugitiue] fuggitiua.
fugue) fuga, & foga di musica.
fuir) fuggire.
faire fuir le lointain, terme de peintre) far fuggir la lontananza.
fuir vne chose] fuggire, abborrire, hauere à schifo.
fuiroles] impressioni di fuoco nell'aria.
fuite, g.f.] fuggita.
Estre en fume) essere in volta.
* fulcir] fulcire, sostentare.
* fuligine, suye] fuligine.
fuligineux] fuliginoso.
fulmination] fulminatione.
fulminatoire] fulminatorio.
fulminer] fulminare.
fumage, g.m.] fumatione.
fumat) raza, pesce.
fumé] 1. affumicato. 2. letamato.
Terre fumée) terra alletamata.
fumeau) fumaiuolo.
fumée, g.f.] fumo.
fumée, qui sert de signal sur les vaisseaux] fumata di naue.
S'en aller en fumée] andar voto.
fumées d'animal] stereo d'animale.
fumées en vne pierre precieuse, taches obscures qui n'ont pas le mesme lustre que la pierre] nuuole, nuuolette, & nel singulare nuuola, nuuoletta.
Que de fumée, que de gloire] che spetie, che fumo.
fumelle, voyez femelle.
fumement, g.m.) fumamento.
fumer] 1. fumare. 2. letamare, alletamare. 3 metaph sfiatare, sbuffare.
fumer, enfumer] affumicare.
fumeron] fumaiuolo.
fumeterre] fumosterno, fumosterre.
fumeusement] fumosamente
fumeux fumoso.
fumeux, qui se dit d'vne pierre] nuuoloso.
fumier g.m. du fumier) letame.
fumier, vn fumier ou vn tas de fumier) letamaio, & letamaro
Releué du fumier] cauato da i stracci.
Fort sur son fumier] potente ò forte à casa sua.
* fumiere] fimo.
fumigation] fumigatione.
funain ou furain, mettre vn nauire en funain] amarrare vn vascello.
function, g f.) funtione.
* fundegue, magazin] fondaco.

Funebre, g. c.) funebre.
Funebrement] funebremente.
Funerailles,g f.) esequie, & essequie.
Funeste,g c.) funesto.
Funestement] funestamente.
* Funge] fongo.
Fungeux] fongoso, spongioso.
Fungosité] spongiosità.
Furain, voyez funain.
Furculaire] osso forcolario.
Furet,g m.] furetto,&: ballottola,inimico de' conigli.
Fureter) ferettare, furettare, viuerrare, & rouistare.
Fureter par tout] ficcare il naso per tutto
Fureteur) furettatore, curioso.
Fureur,g.f.] furore, furia.
* Fursure) forfora.
* Furial] di furia, furioso.
Furibond) furibondo.
Furie) furia.
Furieusement] furiosamente,alla scapestrata, & à fiaccacollo.
Furieusement bon] stupendo, tremendo, eccellente, buono in eccellenza.
Furieux] furioso.
Furole] impression di fuoco, fuoco volante.
Furon, voyez furet.
* Furt. g m. larcin) furto.
Furtif] furtiuo.
Furtiuement) furtiuamente.
Furuncle g.m. voyez froncle.
Fusain, ou fusin) fusaggine, fusano, fusaro, fusaria, & filio. albero.
* Fusé, ou fondu] fuso, liquefatto.
Fuseau, g m) fuso.
Fuseau de rouë) raggio, fuso.
Tourneur ou faiseur de fuseaux] fusaiuolo, fusaio, fusaro, fusaiuolo, & fusardo.
Iambes de fuseaux. c. menuës comme des fuseaux) gambe fusaruole, o affusolate.
Filer au fuseau] fusare.
Fusée en filant. g f.] fusata, il fuso pieno.
Il est au bout de sa fusée) 1.hà fornito. 2. non sà più che dire.
Fusée de feu d'artifice] raggio, ò razzo, fusella.& rachetta à Venise.
Fusée, mal de cheual) spinella.
Fusée d'horloge) rochello della corda d'vn'horiuolo.
Fusée de petard] saltarello, razzo, fusella.
Ietter des fusées] vomitare.
Desmesler la fusée] distrigare vn negotio intrigato.
* Nous aurons mardy fusée) andarà alla longa, durerà vn pezzo.
Fuselier) archibugiere, ò fociliere.
* Fuser) fundere, liquefare.
Fusible, g.c.) fusibile.
Fusier) fusaggine.
Fusil, g.m. vne boette à allumer du feu ou de la lumiere] fucile.focile,ò battifuoco.
Fusil, le fer à toucher la pierre à feu] accialino, & acciaiuolo.
Fusil, vne arquebuse à fusil) vn schioppo, vn'archibugio.
Fusil de boucher à aiguiser les cousteaux) accialino.
Fusil d'arquebuse,&c.] focile, & azzalino.
Fusil, arquebuse à fusil] archibugio da focile.
* Fusiller) cercar per tutto.
Fusin, voyez fusain.
* Fusque) fosco.
Fust, g. m.] 1. asta, hasta, cassa, fusto. 2.vaso, botte.
Fust, affust d'arquebuse) cassa d'archibugio.
Fust, goust de fust ou de bois) legnino.
Sentir le fust] sapor di secco ò legnino.
Fustaille) bottume, botte, vaso.
Fustaillier] bottaro.
Fustaine, g.f.] fustagno.
Faiseur de fustaines) fustagnaro.
Fustainier) fostagnaro.
Fustaye,g.m.) fusto d'albero.
De haute fustaye] 1. albero alto, fusto. 2.metaph. grande.
Fuste] fusta, spetie di naue.
Fuste de colomne) fusto, ò viuo della colonna.
Fustée] fusti de gli alberi.
Fuster] tagliare il fusto.
Fusterne] fusterna,cima nodosa d'abete
Fustet.ou cottne)scotano,ò cotino,roso, & rossolo, arbuscello.
Fustier] lauorator di legname.
* Fustigation] fustigatione.
Fustiger] fustigare.
* Fustiguer] idem.
* Futile) inutile, vano.
Futur) futuro.
Fuy, ou fui] fuggito.
Fuyant) fuggente.
Faux fuyant] strada coperta.
Fuyard] 1. fuggitiuo. 2. schiuo, schifo, fugace.
Fuye) 1. spetie di colombara. 2. volo di colombo.
Fuyeur) fuggitore.
Fuyain, voyez fusain.
Fuzée, g f. voyez fusée.
Fuzelier, voyez fuselier.
Fuzil, voyez fusil.
Fy] ohibò,& ahibò, via via.
Maistre fy fy) curacessi, curadestro, votadestri, votacessi.

G A

GAban) gabbano, & tocca.
Gabarre) barchetta da caricare, e scaricar le robbe.
* gabarrier) barcaiuolo.
gabattine,tromperie, aux jeu de cartes) gabbattina, gabbatella, inganno.
gabellage,g.m.] imposta, datio, gabella.
gabelle,g.f.) gabella, datio.
gabeller] gabellare, pagar la gabella di qualche robba.
gabellier) gabelliere.
* gabeloux) idem.
gaber] gabbare.
gaberies,g f.] gabbarie, baie, burle.
gabes) burle, & gabbarie.
gabeur) gabbatore.
gabie,g f] gabbia di naue.
gabinet,pour cabinet,g m.] gabinetto.
gabion,g.m.] gabbione,coffa,& cestone.
Gabionnade) gabbionata,ordine di gabbioni.
gabionner) gabbionare, fortificare con gabbioni.
gabois, par gaboia] per burla.
gabota] coste di vascello.
gabot,g.m.] spetie di pesce cappone.
gaburrons, pieces à renforcer le mast] lampazze.
gadoüard) curadestri, curacessi, & vuotadestri, vuotacessi.
gadouë] merda, stronzo.
* gadouiller) scialacquare.
* gadru) allegro.
gagate, pour agathe) agata.
gage,g m] pegno.
gages) salario, stipendio.
Demeurer pour les gages] rimaner nelle peste.
Vn amy à gage) vn drudo.
Au gage touché] spetie di giuoco.
gagé) stipendiato.
gagement] stipendio.
gager) scommettere, far scommessa.
gager, donner des gages] stipendiare, dar stipendio.
gagerie) sequestra di mobili per il pagamento del Signore.
gageur] 1. scommettitore. 2. sequestratore.
gageure,g.f.] scommessa.
gagnole] spetie di pesce.
gagui, vne grosse gagui] vna donna grassa.
gaiac,g.m.) guaiaco, legno santo.
gaian] spetie di pesce tordo marino.
gaiderope] sfondillo,& spondolo,ostrega senza sapore.
gaignable] guadagneuole.
gaignage, g m.) 1. guadagno. 2.contrada, territorio. 3. campo lauorato. 4.frutto di terra.
gaignant] 1.guadagnante. 2.il vincitore
gaigne, pour gain) guadagno.
gaigne-denier] facchino.
gaigne-pain, ou mestier pour gaigner sa vie) il modo di guadagnarsi il vitto, professione, mestiere.
gaigne-petit) aguzza-coltelli.
gaigner) guadagnare.
gaigner au jeu) vincere.
gaigner son auoine) guadagnarsi il vitto.
gaigner les champs] fuggire, fuggir via, ò fuggirsene,& darla à gambe.
gaigner la colline] idem.
gaigner la guerite) idem.
gaigner au pied] idem.
gaigner le taillis) idem.
gaigner chemin] andare auanti,auanzar la strada.
gaigner pais) 1. auanzare, andare auanti. 2.fuggire.
gaigner le haut) fuggir via.
gaigner la porte] 1. fuggir verso la porta. 2.impadronirsi della porta.
gaigner la victoire] riportar la vittoria.
gaigner les pardons] pigliare il perdono.
gaigner son procés) vincer la lite.
Il a gaigné son procés] la cosa gli vien fatta.

Il a gaignê le pendre] hà meritato d'esser appiccato.
Gaigner sur soy] vincersi se stesso.
Gaigner vn valet ou autre personne) corrompere.
Ie vous donne gaignê) ve la dò vinta.
Gaigner les cœurs) acquistarsi i cuori.
Gaigner le prix] riportare ò vincere il premio.
Le mal luy a gaignê le cœur] il male gli è arriuato ò giunto fino al cuore.
Gaigner la ville ou la maison] arriuare alla città ò alla casa.
Gaigner vn mal] attaccarsi vn male.
Gaigner du temps) auanzar tempo.
Gaignerie) 1. guadagno. 2. campo lauorato.
Gaigneur] 1 guadagnatore. 2. vincitore.
Gaillard] gagliardo, allegro.
Gaillard de vaisseau] castello di poppa.
Gaillardement] allegramente.
Gaillardet) gagliardetto, banderuola, & pennoncione, in cima dell'albero d'vna naue ò d'vn nuouo edificio.
* Gaillardetê, voyez gaillardise.
Gaillardise, g. f.) allegrezza.
Gaille, g. f. perdrix gaille) spetie di pernice.
Gain, g. m.] guadagno.
Gaine, g. f.) guaina.
Faiseur de gaines] vn guainaro.
* Gaing) guadagno.
Gainier, ou carroubier, & carougier] siliquastro, carobaro, & carrubio, albero.
Galactite] pietra galattite.
* Galaffre] mangione, diuoratore.
Galafferie) golosità.
Galamment] galantemente.
Galanga) galgano, & galanga.
Galangue] idem.
Galant, voyez gallant.
Galauernes] calauerni delli remi.
Galaxie) galassia, via lattea.
Galbanon, g. m.] galbano.
* Galbe] garbo.
Galbontemps) vn schifanoia, & spazzamartello.
* Galbuge) garbuglio.
Gale, g. f. voyez galle.
Galeace, g. f.) galeazza.
Galebontemps, voyez gallebontemps.
Galêe] galea, galera.
Galefreter) calafattare.
galefretier, g. m.) 1. calafattore. 2. furfante, guidone.
* Galefretier) guidone, barone.
Galemar, ou calemar) pennaruola.
Galcote) 1. galeotta. 2. spetie di lucertola.
Galerand, butor] trombone.
Galere, g. f.) vna galea, & galera.
* Galere, vermine] spetie di verme grosso, con più piedi
Galere platte] galea pianella.
Galere qui a ses quartiers longs & larges) galea quartierata.
Galere bastarde) galea bastardella.
Galere estroitte & platte] galea sottile.
Galerie, g. f. voyez gallerie.
Galerien] galeotto, forzato.
Galerite] galerita, spetie di lodola.
Galerne) vento Greco, tra il leuante & la tramontana.
Galerneux] dalla parte del rouaio.
Galet, à iouër aux galets] vna morella.
galetas, g. m.] solaro morto.
galette, g. f.] schiacciata, & focaccia.
galier] guidone, furfante.
galiffre] mangione, ghiottone.
galiffrer) ghiottoneggiare.
galimaffrêe, g. f. ou gallimaffrêe, vn meslange de diuerse viãde couppêe tout e menuê comme de la fricassêe] picatiglio, acciuga, manicaretto di diuersa carne minuzzata ò tagliata minutamente coll'intingolo.
* galimaffuê] mazza, claua.
galimatias, g. m.] ciaramella, rilibo, sproposito, andirivieni, tantafera, & tantaferata.
galingal] galgano, ò galanga, radice di cipero, ò di galanga.
* galin galois) buon minchione.
galion, g. m.) galeone.
galiot) 1. galeotto. 2. garofonata, & garofilata, vn'herba.
galiotte, g. f.) galeotta.
gallant, adiect) galante.
gallant, g. m. ruban, subst.] gala, nastro.
gallant d'vne Dame) drudo.
Vn gallant) vn furbo, vn buon cõpagno.
gallanterie, g. f.) galanteria.
gallantise idem.
galle, g. f. roigne] rogna, scabbie.
galle, noix de galle] gala, & galla.
gallebontemps) spazzamartello, spensierato, & perdigiornate.
galêe, pour galere) galea.
galler] grattare.
galler, battre] grattar la rogna, battere vno.
gallerie, g. f.] galleria, loggia, verone.
gallerie descouuerte) vn verone.
galleux] rognoso.
Vn galleux] vn'huomo da poco.
Il se sent galleux) 1. si sente hauer colpa ò torto. 2. si sente intere stato.
* gallicelle] spetie di gabbano ò di schiauina.
* gallico, pris de gallico) colto all'improuista.
gallie] garbo.
gallier) vn furfante.
gallimaffrêe, voyez galimaffrêe.
gallion, g. m.] galeone.
galliot] galeotto.
galloche, g. f.] 1 zoccolo. 2. scolare esterno.
gallochier] che porta zoccoli.
galoise] berghinella, cantoniera, pedrolina.
galon, g. m.] gallone. spetie di passamano
galon d'espicier] scattolone di spetiaro.
gallonner] 1. listare vn vestito con gallone. 2. metaph. battere.
galop, g. m.] gallopo.
Il s'en va le grand galop] è spedito per le poste, se ne và per le poste.
Au galop. c. viste] à staffetta.
galoper, & galopper) galoppare, & staffetteggiare.
galopper vne personne] correr dietro à vno.
galopper d'vne hanche] ancheggiare.
galoppin, marmiton] guattero.
*galuardine) gauardina, giornea da contadino.
* galuauder) mal trattar con parole.
gamaches, g. f.) vose, huosa.
gambade] scambietto, & gambata.
Payer en gambades] pagar con salti & scambietti.
gambader] scambiettare, & saltar con scambietti.
gambadeur) saltatore, scambiettatore, & atteggiatore.
gambage] diritto del brassaro douuto al Signore.
gambayer] gambettare, sgambettare, tempellar con le gambe.
gambiller] gambettare, sgambettare, tempellar con le gambe.
gambre, g. m. escreuice] gambero.
game, g. f] gama di musica, la zolfa.
Chanter la game à quelqu'vn] cantar la zolfa à vno.
Fol de haute game] matto spacciato.
Hors de game) fuor di senno, fuor de' gangheri.
* gamelle) boccia.
gammare] gammaro, & gambaro di mare.
ganache de cheual] ganascia
gance] asola, asoliere, trina, cordellina.
gances d'habit, g. f dans lesquelles on fait entrer les boutons en fermant l'habit] asole, capietti.
gand, g. m. voyez gant.
ganglion] gangola, nascenza.
gangrene) cancrena, cancherella, fistola, & canchero.
gangrenê) incancherito, infistolito.
gangule)glandula, amiddala.
ganif g. m. ou canif] temperarino.
ganiuet] idem.
ganiuettier] maestro di temperarini.
gant, g. m.) guanto.
Plus doux & plus soupple qu'vn gant) più pieghieuole ch'vn giunco.
Vous n'aurez pas les gants, vous venez trop tard dire les nouuelles) non hauerete le calze.
Ietter le gant, deffier au combat) gittare il guanto.
gants de Flandres) le sacoccie, perche sogliono i Fiamenghi tener le mani nelle sacoccie.
gants de Nostre Dame] baccaro.
gantê) guantato.
gantelet, g. m.] guãto di ferro, manezza, manopola.
gantelets de maille] guanti di maglia.
ganteler à combattre anciennement) cesto.
ganter] guantare, mettere vn guanto.
gantier) guantaro.
* garagnon] stallone.
garance, ou dorelle] robbia, rubbia, & orobino.
garancê] tinto con robbia.
garanciere] terra seminata di robbia.
garant] mallèuadore, sicurtà.
garantie] sicurtà, garentigia, & abbonamento.

Garan-

Garantir, estre garant] 1. esser malleuadore, far sicurtà. 2. abbonare vna cosa, mantener vna cosa per buona. 3. saluare, ò campare.
Se garantir] saluarsi, guardarsi, campare.
garauelle] garasello, & carauella, spetie di pero delicato.
* garbe] garbo.
* garber] dar garbo, garbeggiare.
garbin) garbino vento.
garbot, g. m.) spetie di pesce.
* garbouil) garbuglio.
garbuge) idem.
garcaille, g. f.) bordaglia, puttane.
garcailler) puttaneggiare.
garcaillerie] puttanesimo.
garce, g. f.] 1. puttana, & putta. 2. vna putta, ò fanciulla.
garce de moines, lampe de conuent] vna smugnaconuenti.
garce à chiens] berghinella, bagascia.
C'est vne garce à chiens, elle en donne à tout le monde) ne dà a' cani & a' porci.
garcette) 1. puttanina. 2. ciuffetto di capegli, ciuffo di capegli dinanzi del capo.
garcettes pour garnir les chables] tinelle di gumene.
garchotte] garza.
garcier] puttaniere.
garcon] 1. fanciullo, garzone, giouane. 2. putto, ragazzo, famiglio. 3. sciolto, giouane da maritare.
garcon de la chambre] aiutante di camera.
garcon du sommelier] a iutante di credenza.
garcon de garderobbe] aiutante di guardarobba.
garcon de cuisine] aiutante di cucina.
garcon des chiens] canattiere.
Faire le garcon) viuer da buon compagno.
garconner) far del garzone, far del buon compagno.
garconnet] ragazzino, puttino.
garconniere) fanciulla che prattica con giouani, fanciulla lussuriosa.
gardant] guardante.
garde, g. c.] 1. guardia. 2. custode. 3. soldato di guardia.
garde du corps) guarda corpo.
garde, conseruation) serbo.
Vn fruit de garde) frutto serbariccio.
De bonne garde) facile da conseruare.
De mauuaise garde) che si può mal guardare.
garde de Seaux] guarda sigilli.
garde d'vne espée) guardia, & fornimento di spada.
Les branches d'vne garde d'espée) gli elzi, & elsi d'vna guardia di spada.
gardes d'vn sanglier] artigli, speroni.
garde d'accouchée) guarda donna.
garde de malades) guarda ammalato.
gardes des marchands] capi.
garde de forests] boscaiuolo.
garde bois] idem.
gardes d'vne serrure] scontri, riscontri.
garde noble, g. m.) tutela di figliuoli nobili.
garde-boutique, vn gardeboutique) robba cattiua ò vecchia.
Estre sur ses gardes] stare in ceruello.
Il n'a garde] oibò, ahibò, non farà già, non è per fare, non ardisce.
Oh que je n'en ay garde] ahibò, ohibò.
Ie n'ay garde de le faire] nō sò per farlo
Se donner de garde] guardarsi.
Se donner de garde de faire) astenersi.
Chose qui se garde] vna cosa serbaticcia.
Du fruit ou du vin de garde) frutto ò vino serbariccio.
Prendre garde) guardare, hauer cura, por mente, hauere occhio.
Donner en garde] dare in serbo.
garde bras] bracciale.
garde-fol, g. m. garde-fou, balustre ou balustrade, comme d'vne gallerie] balaustri, bracciuole, ò brazziuolo, brazzuolo & appoggiatoio.
gardefou de pont, fait de bois ou de bandes de fer) ballestriera di ponte, & i brazzuoli d'vn ponte. Autrement quand c'est vn bord fait de muraille, on l'appelle le bord ou la margelle & mardelle du pont) la sponda del ponte.
garde-manche, g. m.] souramanica.
garde manger, g. m.] saluarobba.
garde-talon] calcagnetto.
garder] 1. guardare, serbare. 2. osservare.
garder la chambre) non vscir di camera.
garder le lit) letteggiare.
garder la maison] stare in casa.
garder le mulet] aspettare alla porta.
garder les moutons à la lune] essere appiccato in campagna.
garder le silence) osseruare il silentio.
En donner à garder, voyez en faire à croire, au mot croire.
Ie te la garde bonne] tu me la pagherai, te la farò vna volta.
Se garder de faire] astenersi.
garderobbe, g. c.] 1. guardarobba, camerino. 2. necessario, cesso, destro.
garderobbe, ou cyprès de jardin, herbe) cipresso domestico, santolina, & abruotano.
Vn garderobbe de femme, pour contregarder les habits] sopramessa ò sopraueste di donna.
gardeferre) ritegno del passerino.
gardeur] 1. guardatore serbatore. 2. guardiano.
gardeur d'oyes ou d'oisons] guardiano ò pastor di oche.
gardeur de canes] vn'anetriero.
gardeur de lion] guardiano di leone.
Habillé en gardeur de lions, tousiours en vn mesme habit) vestito come le figure.
gardeur de vigne] guardiano di vigna, che guarda la vigna.
gardien) guardiano.
gardon, g. m.] albio, & alburno, pesce.
gare] guarda guarda, via, à voi.
gare) guardati, auuertisci di qualche male.
Sans dire gare) senza auuisare, & senza esser chiamato.
garée] terreno sueltο ò deserto.
garenne, g. f) conigliera.
Garenne d'escargots) vn lumachiero, vn luogo doue stanno, & si nutriscono lumache ò chiocciole.
Celuy-la est de garenne) oh questa è bella.
garenneux] pieno di conigliere.
garentir. voyez garantir, &c.
garentissement] sicurtà.
garentisseur) mantenitore.
garenty) mantenuto per buono.
garer. se garer] leuarsi via, guardarsi.
gargamelle, g. f.) gozzo.
gargarisme, g. m.] gargarismo.
gargarization, g. m.) gargarizamento.
gargarizement) gargarizamento.
gargarizer, & gargouiller) gargarizare.
gargasques, ou gargasses] greghesche, brache.
* gargatte] vgola.
gargotter) mangiar nella bettola.
gargotterie, g. f.] bettola.
gargottier] bettoliere.
gargouille] 1. gozzo, strozza, la canna del gozzo. 2 viottortolo, vna caraffina col collo storto.
gargouillement] borboglio.
gargouiller] borbogliare, & gorgogliare
gargouiller dans la gorge) gorgogliare, & gargarizare.
gargouillis, g. m.) borboglio.
* garguesques) brache, greghesche. Voyez gargasque.
garguillon, g. m.] canna della gola.
* garine] citto.
garioflé) cariofilato.
gariophilate] cariofilo.
* garipot) larice.
garite] 1. luogo di rifugio, maschio di fortezza. 2. torre ò casino di sentinella.
garites de poupe] garitte di naue.
garnement) furfante, gaglioffo, barro, huomo cattiuo.
garnie, chambre garnie. Voyez chambre.
garnir) guernire, fornire.
garnir la main] 1. dar sicurtà nelle mani. 2. dar la mancia. 3. corromper con danari ò doni.
garnir vn bas] scappinare, rimpedulare.
garnir vn fourreau] verettare.
garnison, g. f] presidio.
Auoir vne garnison dans ses chausses] hauer pidocchi.
garnissement) guernimento.
garnisseur) guernitore.
garniture, g. f.] fornimenti, finimenti.
garny) fornito, guernito.
garon] 1. salsa di pesce marinato cioè fritto o riposto nell'aceto. 2. anchioue.
garou] seluatico, spauenteuole, horrido.
garoûage, voyez garrotage.
garoupe] camela, vn'herba. Mot Prouencal.
garrer) tirare vn vascello alla riua ò à terra per spalmare & calefatarlo.
garrot, g. m.) randello.
garrot de cheual] spalle di cauallo.
garrot, trait d'arbaleste) quadrello.
Mal sur le garrot du cheual guidaleсo.
garrottement] randellamento.
garrotter] randellare.

Garroûage] carnafau, puttanefimo, bordellamento.
Aller en garroûage] andare in carnafau.
Garrulité, g.f.] garrulità.
* Gars, pour garcon] garzone.
Garsaille, garse, garsette, garson, g.f. voyez garcaille, garce, garcon.
Garson fillette) hermafrodito.
Garsonnaille) canaglia ò quantità di ragazzi.
Garzignole] garzignola, pero garzignuolo.
Gasche] 1. remo. 2. baile ò zappone da rimescolar calcina, ò smalto di muratore.
Gascher] 1. vogare, remare, remigare. 2. rimescolar calcina ò smalto da murare.
Gascher le plastre, ou le mortier) rimescolare il gesso ò la calcina, e lo smalto.
Gascheur] 1. remaiore, remigante, vogatore. 2. rimescolator di smalto.
Gascheux] guazzoso.
Gaschis, vn gaschis d'eau) guazzo, sguazzo, & riguo.
Gaschis de macon] gesso rimescolato, guazzo di cimento ò di gesso.
Gascogne. g.f.) Guascogna.
Gascon) Guascone.
Gasconnade, g.f] rodomontade.
Gasconner] 1. far rodomontade. 2. rubbare.
Gase, voyez gaze.
Gason, g.m.] cespuglio, cespo, cespite, & teppa di prato.
Gasouillement, g m.] cinguettamento.
Gasouiller] cinguettare.
Gasouiller comme vne arondelle) zinzilulare, cisillare, trinsare, & gorgheggiare come vna rondine.
Gasouiller comme vn estourneau] isitare.
Gasouilleur) cinguettatore.
Gasouillis. g.m.) cinguettamento.
Gaspiller) scialacquare, sbaragliare, consumare, diguazzare, sguazzare, disperdere.
Gaspilleur) scialacquatore, & sbaragliatore.
* Gast, pour desgast, g.m.) guasto.
* Gastadour) guastadore.
Gastê] 1. guasto, guastato. 2. imbrattato.
L'enfant gastê] 1. il cucco & la pincia della mamma. 2. allieuo da vedoua.
Gasteau, g.m.] focaccia.
Gasteau fueilletê) sfogliata.
Auoir part au gasteau) beccarsi d'vna cosa.
Gaste bois) cattiuo lauorante di legname.
Gastelet] picciola focaccia.
Gastement) guastamento.
Gaste mestier] vn lerciamestiere, & strapazza-mestiere, & busbaccone, maestro dozzinale, che lauora ò insegna per poco prezzo.
Gaster] 1. guastare. 2 imbrattare.
Se gaster) corrompersi.
Se gaster de vin) imbriacarsi.
Ne gaster guerre d'vne viande] non far gran guasto di viuande.
Gaster toute l'affaire] guastar la minestra.
Gasteresse] guastatrice.
Gaste santê) mal sano, che guasta la sanità.
Gasteur) 1. guastatore. 2. corrompitore.
* Gastine] 1. erica, terra arenosa, deserto. 2 paschio.
* Gastis) guasto.
Gastricque] gastrico.
Gastromantie) diuinatione dal bilico.
Gastrotomie] dissettione di bilico.
Gauache] gauaccia.
gauche] manco, sinistro, zanco.
gauche, mal à droit] goffo.
Il est du costê gauche] è bastardo.
Il vient du costê gauche] viene per via indiretta.
gaucher] mancino.
gauchir] piegare, fenestrare.
gaude] gualdo.
gaudêes, les gaudêes) preghiere senz'attentione.
gaudelureau] ciuettino, zerbinotto.
gauderon, voyez gaudron.
gaudeamus) buona vita, strauizzo.
gaudinette] giouane allegra.
* gaudir) rallegrarsi, stare allegro.
* gaudissant) rallegrante, burlante.
* gaudisseur] burlatore, buffonesco, allegro.
gaudiueau, g.m. pastê de gaudiueau) pasticcio di vitella battuta.
gaudron) piega di lattuca ò di collare alla Spagnuola.
gaudron, fer à gaudronner] cauicchiotto da far pieghe a i collari.
gaudronner vne fraise) tirar sù la lattuca col cauicchiotto.
gaudronner vn vaisseau] spalmare vna naue. Voyez godronner.
gaue) gozzo ò canna d'vccello.
gaueau, g m.] buco.
gauer, se gauer) 1. propriamente tuffarsi nell'acqua. 2. imbriacarsi.
gauereau) smergo, vccello.
gauffre, g f.] cialda, cialdone, bastoncello.
gauffres de rayon de miel] celle ò buca di fauo d'api.
gauffrer le satin] stampare il raso.
gauffrê] stampato.
gauffreure, g.f.] stampatura.
gauffrier) ferro da cialde & da bastoncelli.
gaure, hune ou cage de nauire) gabbia ò gaggia & corba di naue.
gauier] gozzo.
gauion] gozzo.
gaule, g.f.) 1. bacchetta, bacchettina. 2. vna lunga pertica come da batter noci.
gaule, la Gaule) Gallia.
gaulêe] perticata, battacchiata di frutti.
gauler les fruits) battacchiare, ò perticare le frutta.
gauleur) battacchiatore.
gauon, recoin de la prouê) gauone.
gauot, g.m.] spetie di pesce.
gauotte) spetie di danza.
gaupe) gaglioffa, goffa.
gausser] beffare, burlare, motteggiare, & gabbare.
Se gausser de quelqu'vn en son infortune) insultare alcuno, & dileggiarlo nella sua disgratia.
gausserie) burla, & gabbatina.
gausseur) beffardo, burliere, motteggiere, motteggiatore.
gausseuse] burliera, beffarda.
gay] allegro, lieto, viuo, giocondo.
gayable, gueable) guazzeuole, ò guazzabile, che si può guazzare.
gayac, g m.) guaiaco, legno santo.
gaye] allegra, lieta, viua
gayement] allegramente.
gayer, voyez gueer & gueyer.
gayetê, g.f.] allegrezza, giocondità.
De gayete de cœur] a bello studio, à posta, à bella posta, pensatamente, con animo deliberato.
Faire quelque chose de gayetê de cœur, fare vna cosa à posta & pensatamente.
gayon] sperie di pesciolino.
gaze) tocca, volarina, tela volarina.
gazelle) spetie di capra seluatica.
gazette, g.f.] gazetta, auuisi, nuoue.
Vne gazette] vna ciarliera.
gazetier] gazettiere.
gazon) cespuglio, cespo, cespite, & teppa di prato.
gazouiller, voyez gasouiller.

GE

Geais, ou jayet] giaietto, certa pietra.
geant] gigante.
geante] gigantessa.
geanterie) giganteria.
geantin) gigantino, di gigante.
geantiser] far del gigante.
geay] ghiandaia, o grola, vccello.
gest, g.m.) 1. gitto. 2. tiro di rete. 3 specchio d'acqua.
gesta d'oiseaux) getti di falcone.
geston, g.m.] 1. gittone, ferlino ò fiorino da contare. 2. rampollo di pianta.
gehenne] geenna, tortura, tormento.
Tenir à la gehenne] tener sù la fune.
gehenner] geennare, tormentare.
gehenneux] tormentoso.
* geindre) gemere, lamentarsi, lagnarsi.
gelner] geennare.
gel, g.m.) gielo.
gelamine] gellamina.
gelatine, ou gelêe] gelatina, geladia da mangiare.
gelê] gelato, agghiacciato.
gelêe) 1. giele. 2 gelatina, & geladia da mangiare.
gelêe blanche] brina, brinata.
geler) gelare, agghiacciare.
geleur) gelatore.
* geline, g.f] poulle, gallina.
geline de bois) francolino.
gelinette] gallinella.
gelinier) pollaio.
gelinotte, g. f. femelle du faisan] fagiana.
gelinotte, g.f. ou poulle de bois) francolino, & rustica, rusticola.
gelure, g.f.] gelatura.
gemeau, g.m) gemello.
gemeller] doppio, gemello.
gemelle g f.] gemella.

Gemelles à renforcer le mast) lampazze di naue.
Gemellé] soural legato, rinforzato.
* Geminé] duplicato, geminato.
* Geminer) duplicare, raddoppiare.
Gemit] gemere, lagnare, & lamentare.
Gemissable) lamenteuole.
Gemissement] gemito.
Gemme, g. f.] gemma.
gemmé] gemmato.
gemmeux] pieno di gemme.
genciue, g. f.] gengia, ò gengiua.
gendarme, g. m.] 1. soldato. 2. soldato à cauallo, ò caualliere, & huomo d'armi
gendarmer, se gendarmer] recarsi in battaglia.
Gendarmerie, g. f.] soldati, gente d'armi.
gendarmes à vne pierre) granelle.
gendarmeux] granelloso.
gendre) genero.
Genealogie, g. f.] genealogia.
General) generale.
General d'armée] Generale di armata.
Generalat, g. m.] Generalato.
Generale) galea generale ò dell'Ammiraglio.
generalement] generalmente.
generalité, g. f.] generalità.
generateur) generatore, genitore.
generatif] generatiuo.
generation] generatione.
generatrice] genitrice.
generauté] Generalità, offitio di Generale, Generalato.
* generer] generare.
genereux] generoso.
generosité, g. f.] generosità.
Genese g. f.] Genesi, la Genesi nella bibbia.
genest] ginestra, arbuscello.
genestaye) luogo pieno di genestra.
geneste, g. f.) ginestra, ò scopa, herba da far scope.
geneste à peu de branches] scopa meschina.
genestier) di ginestra, ò dell'herba detta scopa.
genestriere) câpo di genestra ò di scopa.
genet, g. m.) 1. ginetto di Spagna. 2. spetie di morso alla ginetta.
genette, à la genette) alla ginetta.
Vn mors à la genette) vn squarciabocca, morso alla ginetta.
genetin] spetie di vin bianco.
Geneue) Gineura, vna città.
Geneuois] Gineurino, di Gineura.
geneure, g. m.] ginepro.
geneurier] ginepro, albero.
genial] geniale.
genie, g. m.] genio.
genin, ou lanin] becco cornuto.
genisse, g. f.) giouenca, & boccina.
genital] genitale.
genitif) genitiuo.
genitif, generatif) generatiuo.
genitoires, g. m.] testicoli, sonagli, & sonagliera.
geniture, g. f.) genitura.
genne, voyez gehenne & gesne.
genner, voyez gehenner & gesner.
gennes] Gennoua, città d'Italia.
genois) genouese.
Genouil, g. m.] ginocchio.
genouil de la roue) girone.
A genoux) ginocchione.
genouillée) ginocchietto, ò geniculata, herba.
genouilliere de botte) ginocchiera.
genouilliere d'armes] ginocchietto.
genouiller) 1. ginocchietto, picciolo ginocchio. 2. ginocchietto ò groppo d'herba. 3. ginocchietto ò geniculata, vn'herba.
genre) genere.
gens) gente, genti.
gens d'armes] gente d'armi.
gens d'Eglise] Ecclesiastici.
gens de Iustice) giustitieri.
gens de mestier) artigiani.
gens de pied) fanti, fantacini.
gens de sac & de corde] scapestrati.
Petites gens] gente bassa ò minuta.
* gensemy] gelsemino.
* gent, subst.] gente, natione.
* gent, adject.] gentile, gratioso.
gente, voyez jante.
* gentement] gratiosamente.
gentiane] gentiana.
gentiane croisée] gentiana minore.
gentifemme] gentildonna.
gentil] gentile, garbato.
Faire le gentil) stare in sù'l tirato.
gentilesse, g. f.] gentilezza.
gentilhomme] gentilhuomo, nobile.
gentilhomme de ligne, par raillerie) Caualier di Malta] par allusion de Malta, qui signifie du mortier.
gentilhomme de la courte espée] tagliaborse.
gentilhomme de village) gentilotto.
gentilhommeau] gentilotto.
gentilhomme de Beausse, qui vend ses chiens pour auoir du pain] parente di Bartolo, che vende la vigna per cõprarsi del pane.
gentiliser) gentilizare.
gentilisme, g. m.] gentilità.
gentilité, g. f.] gentilità.
gentillastre) gentilotto.
gentillement, voyez gentiment.
gentilesse, voyez gentilesse.
gentils, i gentili, i pagani.
gentiment] gentilmente.
* genuflexion] genuflessione.
geographie, g. f.] geografia.
geographique) geografico.
geolage, g. m.) pagamento di carceratione.
geole) 1. carcere, casa di carceriere. 2. luogo da rinchiudere i tori.
geolier] guardiano ò custode di carcere, carceriere, & prigioniere.
geolliere) carceriera, moglie del custode di carcere.
geomantie, g. f.] geomantia.
geometrie, g. f.] geometria.
geometre, geometrien) geometro.
geometrique, g. c.] geometrico.
gerbe) couone, fastello, fascio di biada.
Faire gerbe de paille à Dieu) far barba di stoppa.
Cocu en gerbe] fatto becco cornuto doppo esser maritato.
gerbée] quantità di fasci, o di couoni.
Gerber) accouonare, & affastellare, far fasci di biade, & legare le biade in couoni.
gerber des tonneaux) ordinar botti l'vna sopra dell'altra.
gerbier, g. m.] 1. mucchio di fascia. 2. sintezza, granaio.
gerbiere g. f.] monte di fasci di biade.
gerce) tignuola.
gercer) crepolar la pelle dal freddo.
Gerceure] crepolatura dal freddo.
* gerer] fare, esseguire.
gerfaut] girifalco.
germain) germano, fratello germano.
germaine) 1. germana, sorella germana. 2. vna spetie di pomo.
germandrée) calamandrina, querciuola, herba.
germe] germoglio.
Faux germe] mola di donna.
germement] germogliamento.
germer] germogliare.
germeux) germoglioso.
germillon, g. m.] sperma o seme d'vouo, seme di gallo nell'vouo.
* germination] germogliamento.
geron, pour giron, g. m.) grembo.
gerser, voyez gercer.
* gesante, accouchée] impagliolata.
gesier] magone, ventricchio, & ventriglio di pollo & d'vccello, nel quale digeriscono il cibo.
gesine, g. f.] letto di parto.
Estre en gesine] stare in parto, o in letto di parto, o essere in pagliuola.
* gesir] 1. giacere. 2. consistere. 3. stare.
Il scait où gist le liure] sà il nodo del negotio.
Il gist en cela) consiste, o stà in questo.
gesne, g. f.] corda, fune, tortura, tormento
gesner) dar la corda, tormentare i rei, dar la fune.
* gestation] gesticolatione.
geste, g. m.) atto, gesto.
* gestion, gesticulation] gesticolatione.
get, voyez ject.
getter, voyez jetter.
getton, voyez jetton.

G I

* Gibbe, bosse] gobba.
Gibbeciere] 1. tasca. 2. carniere, o carniera di falconiere.
* gibbeux] gobbo.
gibet, g. m.] la forca, le forche.
gibier, g. m.] vccellame.
Du gibier, metaph.) vna puttana.
Cela n'est pas de vostre gibier) non è cosa della vostra professione, voi non la capite.
* gibiet, foret) squilletto, spilletto.
giboulée, g. f.] vn nembo, vn'acquazzone, vn squasso di pioggia, vna croscia di acque.
giboyer] cacciare vccellami.
giboyeur) cacciator d'vccellame.
gieroglyphique] gieroglifico.
giffard) che hà ganascioni.
giffle, g. f.) ganascione.
gigantal] gigantino, di gigante.
gigantin] gigantino, di gigante.
gigantomachie] gigantomachia, guerra de' giganti.

Gigot,

Gigot, g.m.] lachetta ò coscia di castrato, zigotto, & cigotto.
Gigotteau] lachettina.
Giles, faire giles] battersela, fuggire.
* gimbelet) spilletto.
* gimbreter] saltellare.
* gindre, ou geindre] gemere.
Gingembre, g.m.] gengiouo, gengeuero, zenzeuero, & zenzouo.
Gingembre de jardin] dittamo, herba.
Gingeolin, g.m.] giallolino, giuggiolino.
Gingidion) gingidio.
* Gingeoule] giuggiola.
Gingioulier] giuggiolo, albero:
Ginguet, g.m.) suzzacchera.
Giraffe) giraffa, & giffa, animale.
Girandole] girandola.
* girasole) girasole, pietra.
Girelle] spetie di pesciolino.
* girer] girare.
Giroflade] viola.
Girofle, g m.) garofano.
Girofflée, g.f.] viola.
Girofflée double] viola mammola.
Girofflier] viola, la pianta.
Giromancie, g f.] giromantia.
Giron, g.m.) grembo.
Gironomique] circolare.
Girouëtte, g f) girella, banderuola, & giraueato.
Girouëtte qui tourne à tout vent. c. vn inconstant) angelo di Badia, ò agnolo di Badia, & girauento.
Gisant] giacente.
Gisier) ventriglio, ò ventricchio d'uccello. Voyez gesier.
Gisole) gesiola.
Giste, g.m.] 1. luogo doue si dorme. 2. il dormire in vn luogo. 3. & il pagamento di esso luogo.
Giste d'animal] couile.
Giste de lieure] lepraio. couile di lepre.
Giste de bois] appoggio, colonna, sostegno.
Du giste de bœuf) vn pezzo del fianco del bue.
Il faut reuenir au giste] bisogna tornare al fine.
Gister) 1. dormire in vn luogo. 2. ritirarsi, annidarsi.
Gith) nigella Romana, nepitella.

G L

Glace, g.f.] ghiaccio.
Glace de miroir] vetro, bambola.
Ferré à glace] 1. ferrato da ghiaccio. 2. metaph. sodo, fermo, sicuro.
Rompre la glace, faire le chemin] rompere il guado.
Glace, miroir) specchio.
Glaces de pierres precieuses) granelle.
Glacé] ghiacciato, agghiacciato.
Glacé, en parlant d'vne pierre precieuse] granelloso, ghiaccioso.
Glacer) ghiacciare, agghiacciare, gelare.
Glacer vne doubleure] imbastire.
glacial] glaciale, di ghiaccio.
glaciere, g.f.] ghiacciera.
glacis, g.m.) pendio, luogo sdrucciolante.
* glacoir] cesso, destro, luogo necessario.
glaçon, g m. vne piece de glace] ghiacciuolo, pezzo di ghiaccio.
glaçon pendant d'vn toict ou d'autres choses) diacciuolo, ò ghiacciuolo, stillecchio, ciondolo, & bambolo d'acqua agghiacciata.
gladiateur) gladiatore, schermitore.
* gladiation] abbattimẽto di gladiatori.
glainer, voyez glaner.
glaire, g. f. blanc d'œuf) chiara d'vouo, albume, & albugine di vouo.
glaire de grenouilles ou de poissons] lumia.
glaire, grauier] ghiara, arena.
glaireux] ghiaroso.
glais) gladiola, gladiolo.
glaitel] idem.
glaiue, g.m.] spada, coltello.
glaize] creta viscosa.
glan, ou glanement) lo spigolare.
gland, g.m.] ghianda.
gland de l'homme) capella del membro virile.
gland de Iupiter] castagna.
gland de mer] spetie di mitolo.
gland de terre, noix castagne, ou tarnoste) tartuffo terrestre ò della terra, & bulbo castagna.
gland onguentaire] ghianda vnguentaria.
glangade gen.mas.] tempo di raccoglier ghiande.
glandager) dar ghiande a' porci.
glandeux] spetie d'oliue.
glande, g.f.] coccia, glandula.
glande aux aines) anguinaia.
glande au col] amiddala.
glandée) raccolta di ghiande.
glandeer) raccoglier ghiande.
glandeux] ghiandoso.
glandier] che produce ghiande.
glands de collet) cordelle, ò bottoni di collare fatti in forma di ghiande.
glandulaire] granelloso.
glandule] coccia, glandula.
glanduleux] pieno di coccie.
glane, g f. poignée d'espics ramassés) vna manciata, ò vn mazzo di spiche, mazzo di spighe raccolte per i campi segati, vna manata ò pugnata, manella, & manatella di spiche.
glane d'oignons] vna resta di cipolle.
glanement] lo spigolamento, lo spigolare, & spicare.
glaner) spigolare, & spicare.
glaneur) spigolatore, & spicaiuolo.
glaneure) spigolamento, & spigolo.
glappier, ou clappier] caua di conigli.
glappir] gagnolare, ò sgagnolire, stillare, ghiattire, quittire, & mugolare.
glappissement] mugolo, & ghiattimento.
glappisseur] ghiattitore, & gagnolatore.
* glas) 1. strepito ò grido & rumore di campagne. 2. ghiaccio.
* glason, ou gason) zolla.
glasonneux) viscoso.
glasser] 1. ghiacciare. 2. imbastire.
glassis, g m.] 1. pendio. 2. imbastitura.
glatir] ghiattire.
glatissant) ghiattente.
glatissement, g m.] ghiattimento.
glatisseur] ghiattitore.
glaye g.m.) gladiolo. giglio azurro.
glayeul, g.m.] gladiolo, & monaccuccie, iri, iride, liglio pauonazzo ò azurro. Voyez Flambe.
glayeul bastard] falso acoro.
glayeul puant) spatula fetida.
glayeul sauuage) idem.
glette] gromma.
gletteron, & glouteron] lappola.
gletteux] grommoso.
glic, g m.] spetie di giuoco.
glicer. voyez glisser.
* gliron) ghirone. ghiro.
glissade, g.f.) sdrucciolo, sdrucciolata, scapuzzatura, & sguizzo.
glissade en arriere en combattant] scanso di vita.
Faire vne glissade en arriere] far scanso di vita.
glissant] sdrucciolente, ò sdrucciolante, sdrucciololo, & sguizzoso.
glissement, gen.masc.] sdrucciolamento, sguizzo.
glisser sur la glace) lisciolare, ò lissigare, & sguizzare.
Le glisser du poisson] sguizzare.
Se glisser doucement) sottentrare, entrar piano, scorrere.
En se glissant] sguizzando, à spina pesce, sdrucciolone.
glissoire) sguizzara, sdrucciolo.
globe, g.m.] globo.
globe du monde) mappamondo, & appamondo, globo del mondo.
globeux. di forma di globo, tondo.
globuleux] idem.
gloire, g f] 1. gloria. 2. vana gloria, ò superbia.
Vaine gloire) vanagloria.
* gloriette] 1. persona vana ò superba. 2. cabinetto ò pergolato di giardino.
glorieuse) 1. gloriosa. 2. superba.
glorieusement] 1. gloriosamente. 2. superbamente.
* glorieuseté] superbia, alterigia.
glorieux] 1 glorioso. 2 superbo, altiero, vana glorioso.
Vn glorieux affetté qui remuë & tourne les fesses en marchant] vn menaculo.
glorification, g.f.] glorificatione.
glorifier] glorificare.
glorio, ou tareronde) il pesce colombo, ò la pastinaca marina, vn pesce cosi chiamato in Marsiglia.
glose, g.f.] ghiosa, glosa, chiosa, & scolia.
gloser] interpretare, far chiosa, & scoliare.
gloseur] 1. interprete, interpretatore. 2. critico.
glosser, gloucer. voyez glousser.
glou, g m. glou de bouteille] il crò crò del fiasco ò del boccale.
glousser] chiocciare, ò crocciare, & abbioccare.
* glout] ghiotto.
gloutement) ghiottamente.
glouteron, g.m. & gletteron) lappola.
Petit glouteron] lappola minore.
glouton, g.m.] ghiottone.
gloutonner) ghiottoneggiare.
gloutonnie, g f) ghiottonia, & ghiottornia.
glu, g.m.) pania, vischio.
gluant) viscoso.

Gluau

gluau, g.m. ou gluon, vne vergette engluée) panione, paniuzza, & paniuzzola.
Tendre les gluaux] impaniare.
glue, ergo glue] parola di burla.
gluëment] inuischiamento.
gluër] inuescare, inueschiare, inuischiare, & impaniare.
gluëur] impaniatore.
gluëux) viscoso.
gluon] panione, paniuzza, & paniuzzola, ò bacchetta da vischio.
glutineux] viscoso.
* glutinositê] viscosità.

G N

GNome, g. m.] gnomo, certa inuentione di Geometria.
Gnomonique, science de l'ombre des stiles) gnomonica.

G O

* GObeau] 1. boccone, bocconcino. 2. bicchiere ò coppa.
gobelet, g.m.) boccale, tazza, coppia, & bicchiere.
Petit gobelet de terre, ou vn godet) vn gotto, vna ciottola.
gobelet d'oiseau en cage] abbeueratoio d'vccello in gabbia.
gobelet de fleur] coppa.
gobelets) piè coruino.
Iouër aux gobelets] 1. giocolare, giuocar di mano, giuocar de' bicchieri, & di pallottole di sugaro. 2. metaph rubbare, trafugare.
Iouëur de gobelets] 1. giocolatore, giocoliere, & bagattelliere. 2. vn ladro.
gobelin) 1. buon compagno 2 folletto, ò spirito folletto, & mazzaruolo.
gobeliner] far strepito à guisa di folletto.
gobe mousches) spetie di passera.
gober) inghiottire, mandar giù.
goberge] spetie di pesce.
goberger, se goberger] trastullarsi, pigliarsi spasso.
gobeur] inghiottitore.
godeau, g.m. baston pointu pour faire vn trou à planter quelque autre bois] piantatoio, ò palo da piantare.
godelureau] minchione, sciocco.
godemare, ou cochemare] pesaruola.
goderon, voyez godron.
goderonner) tirar sù il collare, ò la lattuca.
godet g.m.] gotto, ciottola, boccalletto, & bicchiere senza piede.
godet de peintre, à mettre les couleurs) porcella, & guscia da mettere i colori.
* godinette, g f)gentile, giouane allegra.
godiueaux] vitella battuta, polpette.
Pastê de godiueau, voyez pastê.
godran, ou goutran] spalmatura.
godron) idem.
godron) piega di lattuca ò di collare alla Spagnuola.
godrons, tourteaux à esclairer) bozzolai.
godronner vne fraise) tirar sù la lattuca.
godronner vn nauire] spalmare vn vascello.
goffe) goffo.
goffre, voyez gauffre & gauffrer.
gogaille, g.f.) gozzouiglia, straiuizzo.
Faire gogaille, voyez gogayer.
gogaye. faire gogaille) gazzouigliare, ò gozzouigliare, stare allegro, & far gozzouiglia.
gogo, g.m.) à gogo, à suo piacere, à sollazzone, à bomba.
gogue, g.f.) 1. spetie di torta d'herbe. 2. humore allegro.
Il est à ses gogues) egli è allegro.
goguelu, g.m.] fanfarone, burliere.
goguenard) burliere, motteggiere.
goguenarder, g.m.) buffoneggiare, burlare.
goguettes) baie, burle.
* goiart, ou goyart, sarpe à long manche] vn roncone, ò roncola con lũgo manico, per tagliar le fratte, & siepi.
* goie, ou goye, vne sarpe] roncola da tagliar legna.
goilan, ou goilant) golano, vccello.
goinfre) ghiotto, mangione, abboccato.
goinfrer) mangiar bene, ghiottonare.
goiran, buse ou buson) poiana, sgaio, abuzzago. Mot d'Auergne.
goitre, g.f. ou goûetre, goûetron, & goutron] nascenza ò gonfiatura nella gola ò nel collo.
goitreux) che hà vna gonfiatura nel collo.
goldron] spalmatura.
goldronner) spalmare.
goldronneur] spalmatore.
golfe, g.m.] golfo.
gomme, g.f.] gomma.
gomme de prunier ou de cerisier, & d'autres semblables arbres) sasagrasso, & gomma.
gomme, dragagent] tragacanta.
gomme d'appaiitoire] acantica, gomma di paretaria.
gommer] gommare.
gommeux] gommoso.
gonagre] gotta nelle ginocchia.
gond, g.m.) ganghero, arpione, cardine.
Estre hors des gonds. c. hors de soy] esser fuor de' gangheri, ò fuor delle bandelle.
Sortir des gonds. c. de la raison) sgangherarsi, vscir fuor de' gangheri.
Arracher des gonds) scardinare, sgangherare.
gondole, g.f.) 1. gondola. 2. vaso in forma di gondola.
gondolier] gondoliere.
gonfalonnier] gonfaloniere.
gonfanier) idem.
gonfanon) gonfalone.
gonfannonier] gonfaloniere.
gonflê) gonfio.
gonfler] gonfiare.
gonorrhêe) gonorrea, & gomorrea.
gorbion] euforbio, herba.
gorge, g f.] gola, canna, strozza.
gorge, poictrine de femme] petto.
grosse gorge, goitre] scrofola, gozzo.
gorge droite, en Architecture) gola diritta.
gorge renuersêe, en Architecture) gola rouescia.
gorge rouge, vn oiseau) pettirosso.
Rendre gorge) 1. vomitare. 2. metaph. restituire.
Se couppet la gorge) ammazzarsi l'vn l'altro.
Cela me couppe la gorge) questo mi rouina.
A gorge desployêe, rire à gorge desployêe) alla smascellata.
Crier à gorge desployêe) gridare alla strangolata.
Tenir le pied sur la gorge) violentare vno.
gorgêe, g.f. subst.] sorso.
Iambes gorgêes] gambe gonfie ò enfiate
gorger) ingorgare.
gorgerette, g.f.) gorgiera, bauaro, & bauero.
gorgerin] gorgiarino.
gorgette, g.f.] goletta, sottile gola.
* gorgias) allegro.
gorgiaser, se gorgiaser) rallegrarsi.
gorre. la gorre) il mal venereo.
gorre, g.f. truye] porca, scrofa.
gorret, g m.) porchetto.
gosier, g.m.] canna della gola, la gola, la strozza, il gorgozzale, & gorgozzule.
gosier, ou jabot, & gavion d'oiseau] il gozzo dell'vccello.
Grand gosier] mangione.
Le gosier pauê) che mangia caldo.
gosiller] strozzare.
gosse, g.f. ou gousse d'ail) spicchio d'aglio.
Gothique] Gotico.
goudronner, voyez godronner.
goûesche, donner la goûesche) dar la baia ò la gabattina.
goûetre, voyez goitre.
gouffre, g.m.] voragine.
gouffreux) voraginoso.
gouge, ge. fem. de menusier] 1. gurbio, 2. sgurbia, ò sgorbia; puttana.
gouge de mareschal] scobbia.
Vne grosse gouge) 1. vna donnona, ò donnaccia. 2. vna puttanaccia.
gouhourde, g.f.] cucuzza.
goujat. g.m. ou goujat] ragazzo di soldato, bagaglione.
* gouillaffre] ghiottone, mangione.
gouinfre, voyez goinfre.
goujon, g.m.] gobbio, & ghiozzo.
goujon de menuiserie] cauicchiotto.
goulard) goloso, mangione.
* goularder] ghiottoneggiare.
goulêe, g.f.] 1. sorso, sorsata. 2. boccone, boccata.
Dire des goulêes] dir brutte parole.
goulet, g.m. bec de bouteille ou de cruchon, & d'autres choses propres à verser] bucciolo, bocca di vaso
I'en ay jusques au goulet] ne hò piena la pancia.
Vase qui a le goulet rompu] vaso sboccato, che hà rotto il bucciolo.
goulfe, g.m.) golfo.
goulfre, g.m.) voragine.
goulot, g.m.) canale.
goultran, ou goutran] spalmatura.
goulu] goloso, ghiotto.
Vn bon goulu) vn ghiotto, abboccato.
gouluëment) golosamente.
* goupil) volpe nella tana.
goupille) cauicchia, cauicchiotto.

Goupil-

Goupillon, ou asperget] spergolo, spargolo, & aspergolo.
Goupillon, g. m. à reinetr les verres & les pots ou bouteilles) sangredale.
goupillon, ou jeune renard) volpetta,& volpicella.
Faire le goupillon, ou le paresseux) fare il pigro, & volpeggiare.
gourd, engourdy] intormentito, assiderato, briuido.
Les mains gourdes) le mani briuide.
gourdin, g. m.) cordino, bastone.
gourdir] abbriuidare, assiderare.
* goursoulet] mottificare.
gourgandine, g f) bagascia, berghinella.
* gourgue de moulin, g f.) canale di molino.
gourmade, g f.] sgrugnone, & sgrugnata
gourmand) ghiotto, ghiottone, goloso.
Pillule gourmande) pillola masticcina.
gourmandant] ghiottoneggiante.
gourmander) golosinare, ghiottonare, sbeuazzare, scialacquare.
gourmander vne personne) mal trattar con parole & con fatti, stratiare, strapazzare.
gourmanderie, g. f) 1. stratio. 2. gola, golosita, pacchiamento.
gourmandeur] ghiottone, mangione.
gourmandise, g. f.] gola, golosita, il peccato di gola, la ghiottornia, ò ghiottoneria.
gourme, g. f.] cimorro, cimurro, & cimorrea.
gourmer) 1. mettere il barbozzale. 2. batter con pugni, sorgozzare, scarmigliare, sgrugnare, dar sgrugnoni & sorgozzoni.
gourmer vn cheual] mettere il barbozzale.
Se gourmer) darsi delli pugni, fare à pugni.
gourmet, g. m.) assaggiator di vini, sensale di vini.
gourmeter) mettere il barbozzale.
gourmette, g. f.) barbozzale.
gournaud, & gourneau) lupazzo, & lupasso, spetie di pesce.
gousse, g. f.] 1 guscio di grano. 2 baglinolo, ò baccello di faue & di piselli.
gousse ou coste d'ail] spicchio ò spigolo d'aglio.
gousse ou bourre de chastagne] riccio di castagna.
goussepiller] scuotere, strapazzare.
gousset de chemise, g. m.) gherone, ò quadretto di camiscia.
Il sent le gousset, ou il sent l'homme) puzza di carne humana, & puzza di lezzo.
gousset de poche, g. m. ou de bourse) saccoccia picciola, borsotto.
gousset de bois] mensula, vn certo ritegno da sostener vna tauola ò vn'asse
gousset de gouuernail, barre qui fait mouuoir le gouuernail] aghiaccio.
goussu) che hà guscio.
goust, g. m.) gusto.
Entrer an goust) venire in succhio.
Faire perdre le goust du pain) far morire vno.
gouster] 1. gustare. 2. merendare.
Le gouster] la merenda.
Ie ne puis gouster cela) non mi piace quella cosa.
goutran) spalmatura da naue, pece da spalmar le naui.
goutte, g f.) goccia, gocciola, stilla.
La mere goutte) vino non torcolato.
goutte à goutte] a goccia à goccia.
N'ouït goutte) 1. non sentire, non vdire. 2. esser sordo.
Ne voit goutte) 1. non vedere. 2. esser cieco.
goutte, podagre] gotta, podagra.
goutte crampe) granfio.
goutte sciatique) sciatica.
goutte de lin) orobanche, cattiua herba.
goutelé) gocciolato.
gouttelette) gocciolina.
goutteron, ou gargouille] viottottolo, caraffina col collo storto.
goutte rose) rossor di viso.
goutteux) gottoso, podagroso.
gouttiere) gronda, gorna, doccia, gocciolatoio, & chiauichetta.
gouttiere, g. f le long de la perche du bois d'vn cerf] canale delle corna del ceruo.
La gouttiere d'vn liure] canale.
goutron, voyez goitre.
* gouve) caua da riporre il grano.
gouuernail, g. m.] timone di naue.
gouuernant] gouernante.
gouuernante) reggente, & gouernatrice.
gouuernante d'vne maison] sopramassara.
gouuernement, g. m.) gouerno.
gouuerner] gouernare.
gouuerner vne personne] essere in fauore appresso vno.
Se gouuerner en vne affaire) portarsi, comportarsi in vn negotio.
Se gouuerner mal, qui se dit d'vne femme) portarsi male, far copia di se.
gouuerneur) gouernatore.
goy) spetie d'vua bianca, e grossa.
goye, & goyart, voyez goie & goiart.

G R

Grabat, g. m.) letticciuolo.
Grabbeler] garbellare, rimeschiare, rimescolare, ò esaminare troppo curiosamente.
grabbeleur) garbellatore, rimescolatore, ò esaminatore troppo curioso.
grabouille, g f) garbuglio.
* grabouiller) garbugliare.
* grabuge] garbuglio.
* grabuger] garbugliare.
grace, g f.] gratia.
graces) gratie, ringratiamento.
Rendre graces) ringratiare.
grace de S. Paul, pierre contre la morsure des serpents] gratia di S. Paolo.
Bonne grace] garbo, gratia.
Bonne grace d'vn lit) cortina picciola verso il capo del letto.
Bonne grace de gants] gratiosa di guãti.
Bonnes graces) buona gratia, fauore, beniuolenza
De grace) di gratia.
De vostre grace) mercè vostra.
Il est venu de la grace de Dieu] non si sà donde sia venuto.
Vous auez bonne grace de vouloir, &c.) Iron.) voi hauete gran ragione di volere, &c.
De mauuaise grace) sgarbatamente.
Fait de mauuaise grace] sgarbato, senza garbo.
Dieu nous face la grace) faccia Dio, faccia Iddio.
gracieusement] gratiosamente, amoreuolmente.
gracieuseté) amoreuolezza, gratia.
gracieux) gratioso, amoreuole.
gradation) gradatione.
grade, g f) grado.
gradué) graduato.
graduel) graduale.
graduellement] gradualmente.
* graffe) rampino.
graffigner) sgraffiare, & sgraffignare.
graffigneure) sgraffiata, & sgraffiatura.
graier, voyez greyer.
graille) mulacchia, cornacchia.
* grailler] 1 gracchiare. 2. suonar la sordina.
* grailleux) gracchioso.
graillons, g m.) auanzi ò auanzugli di carne.
grain, g. m.) 1. grano. 2. ogni sorte di biade.
grain de Turquie] formentone.
grain d'orge, pustule sur la paupiere] orzaiuolo nell'occhio.
grain d'orge, pic à grain d'orge] ferro in forma di grano d'orzo.
grain d'orge, fer de tourneur) triangolo di torni tore.
grain de ladrerie] ghiandola.
grain d'estoffe) granaglia.
grain de raisin) acino di vua.
Argent de dix grains] argento di dieci leghe.
Catholique à gros grain) malo cristiano.
Vn grain de folie] vna vena di matto.
Comme vn grain de millet en la bouche d'vn asne] come vna faua in bocca al leone, ò vna fragola in bocca all'orso.
grainant] che produce grano ò semente.
graine, g f.) semenza. seme, semenza.
graine de paradis] cardamomo, & meleghetta.
graine d'escarlatte] grana, cocco.
graines rouges à prendre les grives, voyez orgnier.
graine d'Auignon) spinzerbino.
graine d'andouille) figliuoli.
De la graine] pidocchi.
Il garde ses filles à graine] lascia le sue figliuole gran tempo senza maritarle.
Monter en graine) andare in semenza, ò in semenza, far semenza, & semenzare
grainer, ou grener, ietter & produire de la graine) semenzire, semenzare, granire, far semenza, ò andare in semẽta.
graisle, ou gresle) gracile.
graisse, g f.) grassa.
graisse autour du roignon) sugnaccio.
graisse de porc, seing de porc] sugna, ò strutto.
De haute graisse] buono e grasso.
graissement) vgnimento, vngimento, vntione, & vngiume.

Graisser]

Graisser] vgnere, & vngere.
Graisser la patte du les mains; corrompre par presens) dare il boccone, vgner le mani.
Graisser les bottes, metaph.] adulare, vgner gli stiatti.
graisser ou engraisser vn nauire] biuonare vna naue.
graisset, g. m. petite grenouille verde, qui se tient sur les fueilles des arbres) ranoccola, & ranuzza di albero.
graisseure, g.f.] vntura.
graisseux) bisunto.
graissier] 1. mercante di grassa. 2. ingrassatore.
grame, gramen, & gramigne, g.m.] gramigna.
grammaire) grammatica.
grammairien, g.m.] grammatico.
grammatical) grammaticale.
grampelle, g.f.] 1. maia, maggior granchio, granceola, granceuola. 2. vna porcella, ò porcelcia.
Petite grampelle) granchio, & paguzino.
grand) grande.
Le grand vendredy] venerdì santo.
Les grands] i signori grandi.
Vn grand] vn gran Signore.
De grand iour] à gran dì.
grand pere] auolo.
La qualité de grand d'Espagne] il grandato.
Elle en donne aux grands & aux petits] ne dà a' cani, e a' porci.
grande: grande.
A la grande] alla grande, da gran Signore.
grandelet] grandotto, longone.
grandement) grandemente.
grandet) grandotto.
grandeur] 1. grandezza. 2. ampiezza.
Tenir grandeur] tener gran punto, far del Signore.
grandissime) grandissimo.
grange, g. f. vn lieu couuert où on met les bleds, & les grains venans des champs] aia, o area, & tezza, doue si mette & si batte il grano.
grange, metairie, ou toute le maison & le bastiment d'vne metairie] vna gastaldia.
La grange est pleine] quella donna è grauida.
granger, ou metayer] gastaldo.
grangere, ou metayere) gastalda.
grangette g.f.] picciolo granaro, casino.
granuler] granire granellare.
granuleux] granelloso.
grapi, & grapin] vncino, ò rampone, & graffio di naue, per aggraffiare & trarre à se vn'altra naue.
* grapir, voyez grauir.
grappage, g.m.] grappole, grappolamento.
grappe] grappolo, & grappola.
Mordre à la grappe] toccare il ciel col dito.
grappes, g. f. mal de cheual) rappe, & carpa.
grappelle] stafisagria.
grapper, voyez grappiller.
grappil, voyez grapil.
Grappiller) racimolare, grappolare, & graspugliare.
grapillage, g.m.) grappolamento.
grappilleur] grappolatore.
grappillon, ou petite grappe] grappolino, racimolo.
grappin, voyez grapin.
grappu] grappoloso.
gras) 1. grasso. 2. corpulento. 3. bisunto.
gras cuit] mal cotto.
gras double] trippa di bue, trippa grossa.
gras fondu, vn mal de cheual) infonditura di cauallo.
* Il a esté tout gras de me prier] hà hauuto per somma gratia di pregarmi.
gras de iambe) polpa, polpettone, & mollame.
* Me voila bien gras) stò fresco.
Parler gras] 1. balbutire. 2. dir brutte parole, parlar dishonestamente.
grasse) grassa, nel feminino.
Parole grasse] 1. parlar balbutiente. 2. parola dishonesta.
La langue grasse] il parlar balbutiente.
Dormir la grasse matinée] dormir molto tardi.
grassayer) balbutire.
grasselet) grassotto. Voyez grasset.
grasseron] grasserone, vn'herba.
grassesse] grassezza.
grasset, ou grasselet) grassotto, grassettino, & grassolino.
grassette) grassotta, & grassolina.
grassette, herbe] porcacchia seluatica.
* grasseur) grassezza.
grat, g.m.] paschio, pastura, il luogo doue pascono o grattano gl'animali, graspuglia di galline.
Chasser au grat, ou aux grattes) mandar via, scacciar via.
grater, voyez gratter.
grateron, g.m.] aparina, speronella, amor d'hortolano, herba.
Gratia Dei) dittamo bastardo, secondo alcuni.
gracieusement) amoreuolmente.
gratieuseté) amoreuolezza.
Vne gratieuseté] la mancia, vna cortesia, vn dono.
gratieux) gratioso, amoreuole.
gratifiant] gratifico, gratificoso.
gratification, g.f.] gratificatione.
gratifier) gratificare.
gratin] gromma, ò scotanna, & auanzo della pappa.
gratiole] spetie d'isopo.
gratis, pour rien] gratis.
gratitude] gratitudine.
graton, creton] sommata.
gratte bosse) grattapuggia.
grattebosser grattapuggiare.
gratte-cul, g.m.] rotello, balserino, pugnarolo, calicetto & capitello di rosa, frutto di rosa.
Il n'y a si belle rose qui ne deuienne gratte cul] non vi è si bella scarpa, che non diuenti brutta ciauatta.
grattelle g. f.) rogna, rognuzza.
gratteleux] rognoso.
grattement) 1. grattamento. 2. graspuglia di galline.
gratter grattare.
Gratter, battre) grattar la tigna.
gratter comme les poulles] ruspare, razzolare, & ruzzolare.
Vn peu gratter) grattucchiare, aggrattigliare.
gratter les pieds à quelqu'vn, flatter] lisciar la coda à vno, grattar le orecchie.
gratter le papier] culattar la panca, scriuacchiare.
Il me gratte où il me demange] mi tocca doue mi duole.
Allez vous gratter le cul au soleil) andate al Sole.
gratteron, voyez grateron.
gratteure de poulle, g.f.) graspuglia di galline.
grattoir, g.m.] grattuggia.
grattin) 1. raschiatura di pappa, ò di altre cose simili. 2. metaph. delle busse ò botte.
gratuit) gratuito.
gratuité) gratuità.
gratuitement] gratuitamente.
grauage] rena, arena, ghiara.
grauaigne) grauagno, vccello.
grauan, & grauant) bozzabozza, spetie di pesce cefalo.
graue) graue, pieno di grauità, & sossiego.
grauelé, reduit en grauelle ou en poudre graueleuse] ridotto in poluere arenosa, poluerizato come rena minuta.
grauelée, cendre grauelée, tartre de vin bruslé & puluerisé 1. gromma ò tartaro di vino poluerizato 2. semplicemente gromma ò tartaro di vino.
graueleux, voyez grauelleux.
grauelle, g.f.] 1. ghiara, ò ghiara, rena di fiume ò di mare. 2. renella il male di renella.
grauelle de tonneau] gromma ò tartaro di vino.
grauelleux, ou graueleux] 1. renoso, ò arenoso, pieno di rena, ò che tiene di qualità di rena. 2. renelloso, trauagliato dal mal di renella, & inclinato alla renella.
grauement] con grauità.
grauer) intagliare, tagliare in rame.
graueur) intagliatore, & scarpellino.
graueur de cachets] vn sigillaro, ò maestro di sigilli.
graueure g. f.] intagliatura.
grauier, g. m.] ghiaia, o ghiara.
grauier, lieu plein de grauier) arenazzo.
grauir] rampicare ò rampegare in alto, arrampare, inarpicare, salire rampegando.
grauissant) rampicante, rampegante.
grauité, g. f.) grauità, sossiego.
Se mettre sur sa grauité, & estre sur sa grauité, ou estre sur le point d'honneur] sossiegare.
grauois] ghiaia, & ghiara.
grauonner] stuzzicare, frugare.
graye, ou grole, g. f.) grola, ò groilo, & ghiandaia, vccello.
grayer) signore d'vna parte di selua.
grayerie) possessione d'vna parte di selua
gré, g.m.] grado, gradimento.

Srauoit bon grê) hauer gran grado.
Bon grê mal grê] per amore ò per forza.
A grê) 1. volentieri, di buona voglia. 2. à feconda, & alla feconda
A mon grê) à mia pofta, che mi piace.
Contre mon grê) contra mia voglia, mal mio grado, à mio mal grado.
* Grebonde) balzo obliquo.
Grec) Greco.
Il eft Grec) è valente.
Vent Grec) greco, vento greco.
grecs de fanglier] denti di fopra del cinghiale.
grecanizer, & grecifer) far del Greco.
gredilier) bruftolare.
gredin, g.m.) guidone, baroone, mendico.
gredinet] guidoneggiare, mendicare.
greffe) 1. vfficio di fcriuano. 2. il luogo doue fi dan l'efpeditioni, la fcriuania
Vne greffe à enter) barbatella, marza, infito, fedetto, forcolo, & calma.
greffer) innrftare, infitare.
greffier) fcriuano, notaio
greffiere) moglie di fcriuano.
gregeois] Greco.
gregues) le brache, le greghefche.
* greigneur] grandezza.
grelot, g.m.) tremarella.
Trembler le grelot) tremar di freddo.
grelotter] tremar di freddo.
gremeau] grommolo.
gremil) litofpermo, & migliofole.
grenade, g f.] granata, granato, melagranato, & melagrana.
grenade, feu d'artifice) granata.
grenadier] granato, ò melagranato, & melagrano, albero.
grenage, g m.] ogni forte di grano.
grenaille] 1. femenza. 2. fior di rame ò di bronzo.
grenat) granato, granatino, gemma.
grenatier) orlo di vela.
grenatine granatino.
grenaud) dentale, & dentone, fpetie di pefce.
grenée] poluere d'archibugio.
grener, ou monter en graine) femenzare, granire, andare in femenza, ò andare in femenza, & far femenza.
greneterie) luogo doue fi vendono i legumi, grani, femi, &c.
grenetier] legumaio.
grenier, g.m.] granaio.
* grenier à coups de poings] granaio da pugni, vna perfona che fi fa batte re ad ogn'hora.
grenil] litofpermo, & migliofole.
grenouillant) 1. gracchiante, crocitante. 2. che beue molto.
grenouille, g f.] rana, ranocchio.
grenouille rouge des buiffons, qui eft venimeufe) la rana fammartina.
Aller prendre des grenouilles à la pippée] andare alla caccia de' grilli.
S'accroupir comme les grenouilles, voyez accroupir.
grenouiller] 1. gracidar come le rane. 2 beuazzare, sbeuazzare, cinciglia re.
grenouillere g.f.] luogo pieno di rane.
grenouillette, g.f.) 1 picciola rana, 2 piè di gallo, piè coruino, morfo di rana, ò ranonchio, vn'herba.

Grenouillon] ranocchio, rana picciola.
grenu) granofo.
grefil] grandinella, brina.
grefiller] 1. grandinare. 2. bruftolare, ftrinare.
* grefillon ou grillon] grillo.
grefillonner] ftrillare, & grifolare come i grilli.
grefle, g f. fubft.] grandine, gragnuola.
grefle, adject.] gracile, fottile, fcarmo, fcarfo, & fmilzo.
Voix grefle, en termes de venerie] fuonar piano, chiaro ò alto.
Vne grefle de coups) vna tempefta di botte o di tiri di fchioppi.
greflement] grandinamento.
grefler] grandinare, & gragnuolare.
grefleté] gracilità, fcarmezza.
grefleux] grandinofo.
* grettes de lin) grette, canuccie.
* greuable] affanneuole.
* greuance] affanno, faftidio.
greue) arena, fponda renofa.
greue de la jambe] ftinco, & fchinco, il cannello ò l'offo della gamba.
greuer] 1. affannare, faftidire. 2. crepar le budella, ò la veffica.
* greueure, g f.] 1. affanno, tormento. 2. crepatura ò rottura di veffica.
grez] felce, pietra renofa.
grezillet] bruftolare.
griblette, ou riblette] carbonata di porco
* gribouiller] crocchiare, crepitare.
* gribouillis] ftrido, crocchio di budella
gribouri] il bau, fpirito folletto, farfarello, mazzaruolo, demonio.
grief, fubft.] torto, danno, grauezza.
grief, adject.] graue, faftidiofo, afpero, acerbo.
griefs, hors de procês] querele fuor di tempo.
C'eft mon grief] quefta è la chiaue del mellonaio.
griefue, ou grieue] graue, & faftidiofa, afpera, acerba.
Vne griefue maladie] vna graue infermità.
Vne griefue punition] vn graue & acerbo caftigo, vna graue & afpera punitione.
griefuement, ou grieuement] grauemente.
Punir griefuement) punire acerbamente
Se plaindre fort griefuement) 1. dolerfi molto grauemente, acerbamente rammaricarfi, & lamentarfi. 2. querelarfi acerbamente.
griefche] di più colori, variato, punzecchiato.
Ortie griefche] ortica Greca, piccola ortica roffa & pungente.
Perdrix griefche] pernice grigiolata ò punzecchiata.
Pie griefche) gazza ò pica punzecchiata di più colori.
griffade, g f.) colpo d'artigli, brancata.
griffe, g f.] branca, artiglio,
Mettre la griffe fur quelque chofe) dar di piglio à vna cofa.
griffes de fer] vncinelli.
griffer] afferrare, pigliar con le branche.

Griffon, g.m.) 1. grifone, o griffone. 2. fpetie di cane fperonato.
griffonnement) fcarabocchiamento.
griffonner en efcriuant, barbouiller le papier] fcarabocchiare, fcriuacchiare, fchiccherare, fchimbiccare, & fchimbiccherare.
griffonneur] 1. fchiccherone, fconquazzacarte. 2. cop flaccio.
griffonnis) fcarabocchio, fchizzo.
grignon g.m.] 1. orliccio di pane, crofta d'intorno al pane. 2. pan croftuto.
grignonner) fcroftare il pane.
grignotter] mangiar crofterte, mangiare.
gril, g.m.) graticola, & gradella.
grillant) fdrucciolante.
grille, g.f.] grata di ferro, inferiata, feriata.
grille de feneftre] cancelli di fineftra, & feriata.
grille de porte] faracinefca.
grillé, rofty fur le gril) arroftito fopra la graticola.
grillé, garny de grille) inferiato, ferrato di feriata.
griller, gliffer) fdrucciolare.
griller fur le gril] arroftir sù la graticola, cuocer sù la gradella.
griller, fermer de grille] inferiare, ferrar con vna grata.
* grillet] 1. fonaglio 2. grillo.
* grilletier] maeftro di fonagli.
grillon, g.m.] grillo.
grillons) fpetie di manotte da ftringer le dita alli rei.
Chanter comme vn grillon] grifolare.
grillot, g.m.] fonaglio.
grillotet) crocchiare, ftridere.
grillotis, g.m.] ftrepito di fonagli.
grimace, g.f.] fmorfia, moftaccio, vifo.
grimacer, faire la grimace) fgrignare, far fmorfie, fare il vifo, far ceffo, fare vn vifaccio ò i vifacci.
grimacier, voyez grimaceur.
grimaceur) quello che fà il vifo arcigno, & che fà fmorfie.
grimau, ou grimaud. g.m.) 1 vn vecchio fcolare ignorante, vn grammaticuccio. 2. vn grimo, huomo morofo, & faftidiofo.
grimaude, g.f. vne malplaifante. vna grima, donna morofa & faftidiofa.
grimauder) ftudiar da puttino, imparar la grammatica come i putti.
grimauderie] fcola di grammaticucci, lo ftudiar la grammatica.
grimelin] picciolo fcolare, ignorante.
grimoire, g. m.) libro da congiurare i demonij.
Vn vieux grimoire) vn libro vecchio
grimpement] arrampamento, rampicamento.
grimper) rampicare, rampegare.
grimper deffus vn arbre) rampicare, & inerpicare sù per vn'albero.
De la poudre à grimper) poluere da eccitar la luffuria.
grimpereau) ramparuolo, picciolo vccellino che rampa, o rampica fempre su gli alberi.
grimpeur rampicatore.
grincant) 1. digrignante. 2 digrignando.

Grince-

Grincement, g. m.] 1. digrignamento. 2. tinghio, & tinchio.
grincer] digrignare, ringhiare.
grincer les dents) digrignare i denti.
grinceur) digrignatore, ringhioso.
* gringalet) piaceuole. buffonesco.
gringottement] cantacchiamento.
gringotter) frigottare, sgringolare. cingottare, sgricciolare, cantacchiare.
gringotter comme vne arondelle] zinzigulare, cifcillare, trinfare, & gorgheggiar come vna rondine.
gringotteur) sgringolatore, cantacchiatore.
gringottis, g m.] il cingottare, il cantacchiamento.
gringuenaude, crotte, ou petite ordure) cagola, ò bagola di stronzo, che resta appiccata alla parte di dietro doppo l'hauer scaricato gli escrementi.
gringuenotter, voyez gringotter.
griotte, g. f.] visciola, & marasca.
griottier, g. m.] visciolo, l'albero.
* grip) piglio, afferramento.
Aller au cap de grip, voyez cap.
gripaume) artemisia, herba.
grippants) certa cosa di vascello come vncini.
Grippement] arrappamento, afferramento.
grippeminaud] arrappatore, furbo, barro
* grippeminer) giuntare, ingannare, arrappare.
gripper] abbrancare, afferrare, arrappare.
grippeur) abbrancatore.
gris g. m.) bigio.
Homme gris] huomo canuto.
Petit gris, peau de vair) vaio, dossi, dossi di vaio ò di topo pontico.
gris argentê) argentino.
gris brun) berrettino.
gris cendrê) cenericcio.
gris de lin] fior di lino.
Cheual gris) leardo.
gris d'estourneau] stornello.
gris louvet] lupato.
gris mouschetê) pardiglio.
gris pomelê) leardo ruotato, leardo pomato.
Il fait gris] è gran freddo fuori.
grise, g f.) bigia.
Perdrix grise) starna.
Bandes grises] pidocchi grisanti.
grisard] coruo marino.
grisastre, g. c.] grigietto.
griser. grisonner] sgrigiare, incanutire.
grisê] sgrigiato
Grison, g. m.] 1. Grigione, vna natione. 2. leardo, cauallo leardo.
grison, chenu] canuto.
Vn grison, ou vn pouil) vn grisante, vn pidocchio.
grisons) barri vestiti di bigio.
grisonnement) canutamento.
grisonner) canutare, canutire, & incanutire.
grisonneure] incanutimento.
grive, g f.) tordo.
Faire comme les grives, viure de l'air] far come i colombi ò come le starne di monte morello.
grive fisalle] tordo fasello.
Grivelê) griggiolato.
griuelée) 1. vna cedola. 2. vna furberia.
griuelerie) furfanteria, furberia.
griueleur) ingannatore, furbo.
griueleure, g. f.] 1. griggiolatura. 2. inganno.
griuerre, g. f.] maluizzo, spetie di tordo.
grizonner, voyez grisonner.
groigner) grugnire, & grugnare.
groigner apres quelqu'vn] rampognare, brontolare, sgridare.
groin] grugno.
faire le groin] fare il mostaccio.
groiselier. Voyez groselier.
groiselle. Voyez groselle.
grole, graye] grola, & groilo, ò ghiandaia, vccello.
* grollier) sciabattino.
grommeler) brontolare.
grommeleur] brontolatore.
grommellement) brontolamento.
grommellerie] rimbrotto, brontolamẽto
grondement) brontolamento.
gronder] brontolare, rimbrottare.
gronderie, g. f.) rimbrotto, rimbrottoli.
grondeur) ringhioso, brontolatore.
gros, adject.) grosso.
gros. g. m. subst.] vn grosso, spetie di moneta, due baiocchi & mezzo.
gros de Naples] teletta di Napoli, grosso grano.
gros, vn gros, subst. certain poids, la huitieme partie d'vne once d'or ou d'argent) vna dramma d'oro ò di argento.
Le gros d'vne affaire] il nodo d'vn negotio, il più difficile ò importante.
Le gros d'vne armée) il corpo d'vn'essercito.
Le gros d'vne ville) i più apparenti.
Le gros de l'eau] piena, grossa del fiume
Le gros mot] la brutta parola.
Dire de gros mots] dir villanie, sgridare, villaneggiare.
Dire en gros) dire in poche parole, in ristretto.
Vendre en gros) vendere all'ingrosso.
Compter en gros] stagliare, stralciare.
Estre gros de quelque chose) desiderar sommamente vna cosa.
gros & gras) paffuto, grasso.
gros Chrestien] cattiuo Cristiano.
gros bec) spezza noccioli, & becchietto, frosone, ò frusone.
* gros Guillaume] pan nero.
groselier, qui porte des grosses grosselles) vua spina, vua crespa, & crespino.
Petit groselier, qui porte des grosselles d'outremer] il ribes, ò l'vuetta.
groselle, g. f. grosse groselle] vua spina, vaspina, & vua spinella.
groselle d'outremer, ou petite groselle) ribes ò vuetta rossa, bianca, & nera.
gros grain) teletta, grosso grano.
grosse) grossa.
Femme grosse) donna grauida, pregna, grossa d'vn figliuolo.
Elle est grosse, elle a le ventre enflê] è stata beccata da vna serpe.
Deuenir grosse] ingrauidare, ingrauidarsi, impregnarsi, diuenir grauida & pregna.
grosse, vne grosse douze, douzaines) grossa.
Vne grosse de boutons) vna grossa ò dodeci dozzine di bottoni.
grosse d'vn contract) copia di scrittura.
grosse-gorge, voyez gorge.
grossement] grossamente, alla grossa.
grosserie) lauori grossi.
grossesse, le mal de neuf mois) grauidezza, grauidanza, pregnanza, pregnezza, il male delle due milze ò coratelle.
grosseur) grossezza.
grossier) 1 grosso, ò grossolano di materia. 2. & grossolano, scostumato, ò mal creato, di grossa pasta.
Marchand grossier] mercante che vende all'ingrosso. fondaghiere.
Estre grossier) hauer del tondo.
grossierement] grossamente, tondamente, alla grossa, alla rustica.
grossieretê, & inciuilitê de mœurs] incertitudine, grossezza, scostumatezza, & mala creanza.
grossir] ingrossare, crescere.
grossissement) ingrossamento.
grossissement de riuiere] crescenza di fiume.
grossoyer) scriuere à lettere grosse, copiare.
grotesque, g. c.] grottesco, buffonesco.
grotesques] grottesche, pitture fatte à capriccio per ornamento di qualche luogo.
grotte, g. f.] grotta.
grotton, g. m.) grottino, grotta picciola.
* grougouler] gorgogliare.
grouiller, se grouiller) muouere, muouersi.
grouiller de vers] abbondar di vermi.
grouillis, g. m.) abbondanza di vermi, &c.
groulard, oiseau, g. m.) monacchino, monachina, ruberta, & baradia.
grouler des pois ou des feues) cuocer faue ò ceci sopra i carboni.
grouppade] groppata.
* groute) terra arenosa.
gruage, g m.] diritto di Signore nelle selue de' vassalli.
gruau] semolella, mezzano di farina, tritello.
gruê, g. f.) grù, grue, ò grua.
gruê, machine en facon de bascule, pour sousleuer quelque chose, altalena.
Le monde n'est plus gruê] i gattucci hanno aperto gli occhi, i cordouani sono rimasti in leuante.
Il n'est pas gruê) non è vn'oca.
Col de gruê) collo lungo.
gruêrie] vfficio di boscaiuolo.
Droit de gruêrie] diritto di principe sopra le selue.
grugeoir, esgrugeoire] grattuggia.
gruger) 1 grattuggiare. 2. mangiare.
gruger) mangione.
gruier) simile alla grue.
gruïr) crocitare, crocchiare come la grue
* grume] acino d'vua
grumeau] grummo, grumolo, gromolo.
grumeaux de sang] grummi & grumoli di sangue.

Grumeler] grommare.
Grumeleux) grommoso.
* Grumer] stallare ò rendere il sterco mescolato di acini, ò di germogli di vite.
* Grup. voyez grip.
* Gruper) vncinare.
Grus) acqua bollita con grano.
Gruaux) tritelli.
Gruyer) boscaiuolo principale.
Vn vieux gruyer] vn'huomo prattico.

G V

* GVaide) breccia verso il canale della chiusa d'vn stagno.
Guaillardet) pennoncello, banderuola di vascello.
Guaine, ou gaine] guaina.
Guainier, ou carroubier] siliquastro, & carrubo, carubbio, ò carobaro, vna pianta.
Guaire, pour gueres) poco.
Guarentir, ou garantir] 1. far sicurtà. 2. saluare, ò campare.
Guarir, ou guerir] guarire, sanare.
Guarison, ou guerison, g. f.] guarigione.
Guayac] guaiaco, legno santo.
Guê, g. m.) vado, guado, varco, & valico.
Guê ou lauoir à guéer les cheuaux) guazzo.
gueable, g. c.] guazzeuole, ò guazzabile, che si può guazzare.
Nō gueable] inguadabile, inguazzabile.
Guedde, ou guede] guado, glasto, & pastello.
guedé] 1. intinto nel guado. 2. stuffo, pieno, satollo.
Gueder] 1. intigner nel guado ò pastello. 2. satollare, empire.
Se gueder] satollarsi.
gueer, ou gueyer, passer au guê] guazzare, sguazzare, varcare, & valicare.
gueer vn linge] sciacquare, risciacquare.
gueer vn cheual, ou gueyer vn cheual] guazzare vn cauallo, menare vn caual.o al guazzo ò guazzatoio.
Guelphe] Guelfo.
* guementer, se guementer) lamentarsi.
guenaud) mendico.
guenille, g. f.] cencio, straccio.
guenillon, g. m.) idem.
guenipe, ge. fe. vne guenippe) vna minchiona.
guenon, g. f) gatto mammone, gatto soriano.
guenot] spirito familiare, martinello.
guenuche, g. f.) gatto-mammone.
guepillon, ou guespil'on, & goupillon, g. m.] spergolo da acqua santa, & aspergolo.
guepillonner, arrouser auec le guepillon) spargere acqua santa, ò asperger con l'acqua santa.
guerdon, g m.) guiderdone, mercede.
guerdonnement] guiderdonamento.
guerdonner) guiderdonare, ricompensare.
guere, ou gueres) poco, guari.
gueres souuent] di rado.
Il n'y a gueres] poco fà.
gueret) 1. maggese, rileuato, terra ò campo lauorato per seminare. 2. maggese ò maese lasciato per riposare vn'anno,
Gueretter, mettre à gueret] lasciar per maggese, arare vn campo per maggese.
Gueridon, vn gueridon) certo piede di legno da reggere il candeliere.
Guerir] guarire, sanare.
Il ne guerit de rien) hà poco caldo. c. poco effetto.
Guerison, g. f.) 1. cura, guarimento, il guarire. 2. guarigione, conualescenza, ricouramento di sanità.
Guerissable] sanabile, curabile.
Guerisseur] sanatore.
Guerite, g f.) torre ò casino di sentinella, garitta.
gaigner la guerite] fuggire.
guerites de galere] garitte di galea.
* Guerle] criuello.
* Guerler] criuellare.
Guerlin, g. m.] gumena d'ancora.
* guermenter, se guermenter) dolersi, lamentarsi.
guerpir] cedere, abbandonare.
Guerre, g f.) guerra.
Bonne guerre] quartiere, buona guerra.
Cela est de bonne guerre) preso con ragione.
Guerre sans quartier) guerra mortale.
Petite guerre, picorée) correria, & scorreria.
Faire la guerre à quelqu'vn] 1. far guerra contra alcuno. 2. tormentare vno, dare addosso à vno.
Faire la guerre à l'œil] star sù l'auuiso.
Nous luy en auons fait la guerre] l'habbiamo ripreso ò burlato di quello.
Il a esté à la guerre) 1. è rotto ò stracciato. 2. è ferito.
Cela sent sa vieille guerre) questo hà dell'antico.
Guerrier] guerriere, guerriero.
Guerrierement) bellicosamente.
Guerroyable, g. c.) guerreggieuole.
Guerroyant] guerreggiante.
Guerroyement, guerreggiamento.
guerroyer] guerreggiare.
Guerroyeur) guerreggiatore.
Guery) guarito, sanato.
Guesde) guado. Voyez guedde.
Guespe, g. f.] vespa.
Trou ou nid de guespes) vespaio.
Guespée. nid de guespes] vespaio.
Guespier] 1. aparuolo, ò lupo dell'api. 2. vn vespaio ò nido di vespe.
Guespiere, ou nid de guespes) vespaio.
Guespillon, &c. Voyez guepillon.
Guespin) 1. di vespa. 2. della città ò de' confini d'Orlians.
Guestres g. f.) calzini, huose, & vose.
Guestré) calzato di huose.
* Guesuer] cedere la possessione, abbandonare al Signore.
Guet, g. m.] 1. vedetta. 2. sentinella. 3. spia.
Guet, patrouille) la corte de' sbirri.
Cheualier du guet, ou Capitaine du guet] bargello, & barigello, ò capitano della guardia, che và attorno di notte per la città.
Archer du guet] sbirro.
Aller au guet] andar sù l'auuiso.
De guet à pens] pensatamente, di caso pensato.
Faire le guet] 1. far sentinella. 2. stare alla vedetta. 3 osseruare.
Le mot du guet] l'ordine, il nome, assegnatione ò contrasegno.
Guetant] osseruante, spiante.
Guette, g. f.] sentinella, & spia.
Guetter) 1. far sentinella. 2 aspettare al varco. 3 osseruare vno, spiare.
Guetteur] osseruatore, spia, spione.
Guetteur de chemins) assassino di strada.
Gueulard] 1. che hà gran gola. 2 belone, gran gridatore.
Gueule, g f.] gola.
Gueule, en terme de blason] vermiglio, rosso.
Gueule de four] bocca di forno.
La gueule enfarinée) con grandissima voglia.
Il est à la gueule des loups] egli è in bocca all'orso. c. in gran pericolo.
Gueule fraische] goloso.
Gueule droite) gola diritta.
Gueule renuersée) cimatio.
Mot de gueule) parola dishonesta.
Prouision de gueule) robba da mangiare.
Gueullard. voyez gueulard.
Gueusant] mendicante.
Gueusaille, mendichi, canaglia, guidoni.
Gueuse] mendica.
gueusailler) baroneggiare, mendicare.
Gueuser] mendicare, accattar limosina.
Gueuserie, g. f.] mendicità, pouertà, guidonaria.
Gueuslesque] di mendico, guidonesco.
gueux] mendico, guidone, barone.
Vn gueux reuestu) villano rifatto ò riuestito.
Gueyer] guazzare, sguazzare. Voyez gueer.
Guichet] sportello, vsciolo, postiella.
Madame des bas guichets] vna leuatrice
Guicheier] vsciere, carceraro, che hà le chiaui dell'vsciolo, aiutante di carceriere.
Guidage, g. m.] saluocondotto.
guide, g c.) guida.
guide ou routier de mer) peotto, ò peotta, & pedotto.
guide. mal de cheual] guidalesco.
guides] redini.
guides de carosse] guinzaglio.
guideau) spetie di rete.
guider] guidare.
guidon, g. m] stendardo, bandiera.
guidons aux arbres des vaisseaux] gagliardetti.
guignade] sogghignata.
guignement) ghignamento.
guigner] ghignare sogghignare, guardare, sguardare, & squadrare.
guignes, g. f.] grosse ciregie dolci.
guigneur] ghignatore.
guignier] ciregio di grosse ciregie dolci.
guignon, g m.] corno ò punta di rocca.
guignon] bigerognolo.
Chercher guignon] cercar rogna, cercar Maria per Rauenna, cercar brighe e contese.
Porter guignon] esser cagione della mala fortuna.

Guilée,

Guilée. & guillée) vna croscia di acqua, acquazzone, rouescio d'acqua. scossa ò squasso di pioggia.
Guilledin, guilledine] chinea d'Inghilterra.
Guilledon, g. m. courir le guilledon] puttaneggiare, andare à zonzo.
Guillée, voyez guilée.
Guillemette, oh Guillemette, chanson) la Girometta.
Guillemot) spetie di piuiero.
Guilleret] allegro.
Guillery, g.m.) 1. passera, 2. il verso della passera.
Le guillery] il membro virile.
Guillot, il est logé chez Guillot le songeur] egli stà pensoso.
Guimauue) bismalua, maluauisco.
Guimauue sauuage) buonuisco.
Guimbarde, à la guimbarde) certa foggia.
Guimpe de religieuse, certain linge qui luy cache la gorge & le dessous de la teste] segolo, leggola, soggolo, & soggola.
Guimpier) maestro che fà le seggole.
Guimple) soggola. Voyez guimpe.
Guindage, g.m.) 1. alzamento. 2. torno ò corda da leuare in alto vna cosa.
Guindal] altalena, torno.
Guindeau, g.m.) machina da leuare i pesi ò l'ancora.
Guinder] guindar le vele, alzare ò leuare in alto.
Se guinder en l'eau comme les poissons) guizzare.
Guinderesse) girella da issar le vele.
Guingois, de guingois] di sbiasso, per trauerso.
Guipeure) gippiatura, grosso filo auuiluppato d'altri fili di seta, d'argento, ò d'oro.
Guirlande, g. f.] ghirlanda.
Guirlandé) inghirlandato.
Guisarme, spetie di alabarda ò spuntone, roncone.
Guise, g. f.) guisa, modo, maniera.
A sa guise] à sua posta.
* Guisnes, voyez guignes.
Guisnier, voyez guignier.
Guitarre, guiterne, guiterre, g.f.) ghitarra, ò chitarra.
Guiure, g.m.) 1. angue ò serpente dipinto nelle armi di Milano. 2. serpente alato, che butta fuoco.
Gumene, g.m.] gumena.
Gurguet] adianto, ò capel-venere, vna herba.
Guttale di goccia.
Guttural] di gola.
Guy, g.m.) vischio, che cresce sopra gli alberi.

G Y

GY, ou plastre] gesso.
Gymnaste] ginnasio. essercitato.
Gynecocratie] gouerno di donna.
Gynocratie] idem.
Gyraffe, animal) giraffa.
Gyroles) carui.

HA, interjection] ah.
Ha ha] oh oh.
Haler, ou hasler] abbronzare.
Habile] 1. habile. 2 presto, agile, destro.
Habile homme) valent'huomo, dotto.
Habilement, g.m.) 1. prestamente. 2. dottamente.
Habileté] 1. habilità, 2. sufficienza. 3. prestezza.
Habilité] habilità, industria, destrezza.
Habiliter] habilitare.
Habillage, g m.] acconciatura.
Habillement) vestimento.
Habillement de teste] elmo, celata, armatura di testa.
Habiller] vestire.
S'habiller] vestirsi.
S'habiller magnifiquement] sfoggiare.
Estre mal habillé] andar mal vestito, & andar male in arnese.
Homme qui s'habille bien] huomo che si veste pulito, che và ben vestito.
Tailleur qui habille bien) sartore che lauora bene, che fà bene i vestiti.
Estre habillé en figure, tousjours d'vn mesme habit, vestir come le figure.
Habiller de la volaille ou du poisson, les plumer ou escailler & les vuider) cucar volatiglie & pesci.
Habit, g.m.) veste. vestito, habito.
Habit de dueil) veste di lutto, di corrotto, & di duolo.
L'habit ne fait pas le moine) l'habito non fà il monaco.
Estre magnifique, & somptueux en habits] sfoggiare, vestirsi sfoggiatamente.
Les beaux habits ne sont pas faits pour les marauts) la sella non è fatta per l'asino.
Habitable, g.c.) habiteuole.
Habitacle, g.m.) habitacolo.
Habitant) habitante.
Habitation, g.f.) habitatione.
Habiter) habitare.
Habiter auec vne femme] far l'atto venereo.
Maison qui n'est point habitée ou louée] casa spegionata, ò spigionata.
Habitual) habituale.
Habituation] habituatione.
Habitude, g.f.] habitudine, habito.
Habitué) auezzo, habituato.
Habituer) habituare, auezzare.
* Hable] porto.
Habler) ciarlare, cicalare, anfanare.
Hableur] ciarlone, gran parlatore, anfanatore.
Hache, g f.] accetta, & scure.
Hache d'armes] scure da guerra.
Hache de Roy] asfodello, hastula regia.
Hache à trencher la teste) mannaia, & mannara.
Il a vn coup de hache] è pazzo, è accettato.
Haché] trito. minuzzato.
Argent haché] argento graffito ò graffito.
Hachement] tritamento.
Hacher] tritare. acciare.
Hacher de la chair) batter carni.
Hacher menu) minuzzare.

Hacher en terme de peinture) tratteggiare.
Hachette, g.f.) accetta, & manarino.
Hachis) polpettone, carne battuta, mortadella, manicaretto, piccatiglio.
Hachoir, g.m.] pestaruola.
Hachotter) tritare, ò minuzzare, & incischiare.
Hachottement] incischio, & minuzzamento, ò tritamento.
Hacquebutte, g.f.] archibugio.
Hacquenée, voyez haquenée.
Hacquet] catto matto.
Hacquetier] carretaro.
Hagard) ritroso, feroce.
Visage hagard] viso randione.
* Hagoigner) cincischiare.
Hai] ahi.
Hai) via, voce da far caminare il caual da carretta.
Il ne peut plus hai] non può più andare innanzi.
Et hai au bout] e qualche cosa di più.
Haillier] macchione.
Haillon, g.m.] cencio, straccio, baronzo. strofinaccio.
Haillonnee) tagliare in cenci.
Haillonneux] cencioso.
* Haim, ou aim] hamo.
Haine, g f.] odio.
Estre en haine] essere in odio, & essere in uggia ad alcuno, trouarsi in uggia.
Haineur, qui hait ou qui porte de la haine] odiatore, maleuole.
Haineux, qui est plein de haine) odiatore, pieno di odio.
Hair] odiare.
Haire, g.f.] 1. cilicio 2. huomo misero. 3 spetie di giuoco.
Hairon, voyez heron.
Haissable] odieuole, disamabile.
Hait, de hait) di buona voglia.
A mon hait] à mia fantasia.
Haiter] gradire.
Halcion] alcione.
Hale, ou hasle, l'ardeur du soleil, g.f.] abbronzamento di sole, ardore.
Hale, maison où place à vendre quelque chose. Voyez halle.
halé] abbronzato dal sole.
halebarde, ou hallebarde, g.f.) alabarda.
Vne halebarde, vne grande halebarde, vne grande femme) vn perticone.
Comme les Suisses portent la halebarde] tutto al contrario.
halebardier) alabardiere.
halebran, g m.) magaso, anitra seluatica mezzana.
halebreda] vna donnaccia, donna grande, e sfatata.
* halecret) corsaletto.
* halefessier) guidone cencioso.
haleine, g f.) lena, fiato.
Courte haleine] asma.
Mettre en haleine] allenare, mettere in essercitio.
Tenir en haleine] 1. mantener nel vigore ò essercitio. 2. tenere à bada.
De longue haleine] lungo, che dura gran tempo.
Difficulté d'haleine) asma.
Tout d'vne haleine) in vn fiato.

Qui a bonne haleine) allenato, di buona lena.
Prendre haleine] sfiatare, pigliar fiato.
Halenée] fiato, soffio, tiro di fiato.
Halenement) alitamento.
Halener) 1. alitare, asfiatare. 2. odorare, annasare.
Haler, voyez hasler.
Haler l'escotte] cacciar la scotta.
Haler pour harer les chiens] accannare.
Haler du dos) giuocar di schiena.
Haletant] alitante.
Haletement) alitamento, alito, & anhelito.
Haleter) alitare, anhelitare, & poltrire.
Haline) spetie di porcacchia.
Halle, g.f.] 1. piazza, mercato. 2 loggia, ò casa publica doue si vende qualche robba.
Halle aux draps) la loggia ò casa da' panni.
* Hallebrenê) male acconcio, che hà le ali rotte.
Hallier] macchione.
Halmirach] Ammiraglio.
Halte, g.f.) alta. Voyez alte.
Hambrelin] huomo di poca consideratione.
Hameau, g.m.) bicocca.
Hamech) spetie di compositione medicinale.
Hameçon, g m.] hamo.
Hameçon à trois pointes) spaderno.
Hameçonner] fornir di hami.
Hamet) hamo picciolo.
Hampe, g.f. fust] hasta, asta.
Hampe] carne del petto ò giogaia.
* Han] eh, aha.
Hanap] nappo, boccale.
Hanche, g.f.) anca.
Hanche de haut bois) linguella di piva, &c.
* Hancher] ancheggiare.
Hanchois, g.m.] ancioue.
Hanchu) ancaione, che hà le anche grosse.
Hanebane, & jusquiame) faua porcina.
Haneton, ou hanneton, g m.) brucò.
Hangar] rimessa di carozza, cioè vn luogo doue si rimette il cocchio & la carozza.
Hannicroches] imbrogli, intrichi, intoppi.
Hannir] nitrire, & annitrire.
Hannissement, g.m.) nitrito, annitrito.
Hannon, g.m. petoncle, ou petoucle) petoncolo.
* Hanser) immatricolare vn cittadino.
Hante, g.f. hampe] asta, hasta.
Hantement] frequentatione, prattica.
Hanter) frequentare, prattiicare, bazzicare, conuersare.
Hantise, g f) frequentatione, conuersatione, prattica.
Happe, g f) 1. vncino 2. parte dell'asse che regge la ruota.
Happê afferramento.
Happelopin] scrocco, scroccone.
Happelourde, g.m.) 1. trappola da quattrini. 2. Ingannatore. 3 pietra falsa, gabbavillani. 2. metaph. huomo di garbo ma da poco.
Happement] afferramento.
Happemouche, metaph.] mangione.
Happer] afferrare, dar di piglio, acceffare, ò acciuffare, azzannare, ciuffare, arrappare.
haquenée, g.f.) chinea, ò cauallo ambiãte
Grande haquenée, vne grande femme) alfana, alfana di Mambrino, vn perticone.
Har) 1. ritorta di fascina, & di fastello di biada. 2. capestro da impiccare.
Harang, g.m.) arenga, & aringa.
Harangeaison] stagione ò pesca di arenghe.
Harangere] vendi-arenghe.
Harangue g.f] oratione, arrenga, & rêga
Haranguer) fare vn'oratione, discorrere, rengare, ò arrengare.
Harangueur) oratore, & rengatore.
haras, g.m.] razza, ò greggia di caualli, & vn gregge di caualle.
Harassê] stanco, stracco.
harassement) straccamento.
harasser] straccare, stancare.
harassier) custode di razza.
haraudet) scorbacciare, strappazzare, brauare, sgridare.
harce, ou herce. g f.] erpice.
* harceler] tormentare, stratiare.
* harcelle de fagot) ritorta.
harcelleur) tormentatore.
hard] ritorta, stroppa.
* hardage) bagaglie.
harde, g.f] troppa di cerui ò di simili animali.
hardes] robbe, bagaglie, robbe da vestire, &c.
Oeuf hardê] vouo senza guscio.
* hardeau) 1 fardello di bagaglie. 2. puttino.
hardelle] 1. fardello di bagaglie. 2. troppa di fiere ò bestie seluatiche. 3. putta, puttina, figliuolina.
hardement] barattamento, cambio.
* harder, troquer] cambiare, barattare.
Se harder, se mettre en trouppe) attropparsi, accompagnasi le bestie seluatiche.
* hardeux] che hà bagaglie.
hardi] ardito.
Vn peu trop hardi) arditello.
hardiers) certe corde nell'artigliaria.
hardiesse, g.f.) ardire, baldanza.
hardiment] arditamente, baldanzosamente, audacemente.
hardillon, ou ardillon, g.m.] ardiglione.
hardy] ardito, audace.
hardy preneur] vn ladro.
hare-leurier] voce da aizzare il veltro.
* harelle] motione, seditione.
hareng, g.m.) arenga, & aringa.
hareng sor ou soret) arenga secca ò affumata, vna aringa sfumata, ò affumata.
hareng de la nuit) idem.
harengade) spetie di pesce.
harengere] 1. vna vendiarenghe, donna che vende arenghe. 2. donna ingiuriosa & ciarliera, sboccata donna, che dice ingiurie & villanie.
Faire la mouë aux harangeres) essere attaccato alla berlina in piazza.
harengerie] mercato di arenghe.
* harfleur] contraflusso di mare.
hargne) arnia.
hargneux] sbonzolato, che patisce d'arnia.
hargneux, riotteux] ringhioso, rissoso.
Chien hargneux a tousjours les oreilles deschirées] huomo rissoso riceue ordinariamente delle ferite.
haricot] guazzetto di castrato cõ cipolle.
haricot, febves de haricot] faggiuoli.
haridelle, g.f.] cauallaccio, caualluccio, buscalfana, rozza.
* harier] tormentare, stranare.
harlou, hare loup] voce da aizzare i cani sopra il lupo.
harmene] armena. spetie di serpe.
harmonie, g.f.] harmonia, armonia.
harmonieux) harmonioso, armonioso.
harmonique, g c.] harmonico, armonico
harnachê, fornito d'arnese, in arnese.
harnachement] fornimento di cauallo, ò arnese.
harnacher) fornire il cauallo, mettere in arnese.
harnacheur fornitore di cauallo.
*harnas, g.m.) 1. arnese. 2. aratro, e carro
harnois, g.m.) arnese, fornimento.
harnois, char) carretta.
harnois de gueule) robba da mangiare.
S'eschauffer en son harnois) andare in colera.
haro) nome di certo Signore di Normãdia gran giustitiere.
Crier haro) 1. arrestare vno con quella voce, haro, per farlo venire innãzi alla giustitia. 2. metaph. gridar dietro à vno. 3. chiamare aiuto.
haroder) stratiare, sgridare.
harondelle, g.f] rondine, rondinella.
harpade, g.f.) arpionata, vncinata.
* harpail] troppa, armento.
* harpaille] canaglia.
* harpailleur] custode di armento.
harpaut] can di pastore.
harpe, g.f.] 1. erpa. 2. artiglio.
Iouër de la harpe) 1. suonar della arpa. 2 rubare, appiccarsi la robba alle mani di alcuno.
harpecorde] arpicordo.
harper] 1 suonar della arpa. 2 arpicare, abbrancare, afferrare.
harpeur, jouëur de harpe) sonator d'arpa
harpie, g f.) arpia.
harpon] staffone.
harpye) arpia.
harquebusade, voyez arquebusade.
harquebuse, voyez arqurbuse.
harquebusier, voyez arquebusier.
harquebuser, voyez arquebuser.
harri] arri.
harse, ou herce, g f.] erpice:
harser, pour herser] arpegare.
harser, bander le membre] arrettare, & arrizzare il corale.
harseure, g f.] arrizzamento.
hart] ritorta, ritortola, & stroppa.
Sous peine de la hart] sotto pena d'esser appiccato.
Craindre la hart) hauer paura del capestro, ouero d'essere impiccato.
hasard, g.m. voyez hazard.

H:se)

Hase] 1. lepre vecchia. 2. coniglia, vna femina di coniglio.
* hasif] duro, tighioso.
hasle, g. m.] ardor del sole, abbronzamento, adustione.
haslê] adusto, abbronzato dal sole.
hasler) abbronzare, adustare.
haspe] aspo, naspo, aspolo, & arcola, ò arcolaio.
hastaires, soldats] hastatii.
haste, g. f.] fretta.
haste, espieu] spiedo, schidone.
En haste, & à la haste] in fretta, alla sfuggita, all'imprescia, in furia, & à furia.
Aller en haste, vistement) andare in fretta.
Fait à la haste] mal fatto.
hastê] che hà fretta, affrettato, & frettoloso.
Il n'est pas si hastê] non è di quelli che corrono al palio.
haste'etta, ou astelette, petite estelle] asticella. & asticello.
hastemenuê] coratella di porco.
haster] affrettare, accelerare.
haster d'aller) scacciare vno.
hastereau] 1. pezzo del collo, collottola. 2. carne di vitella riempita d'herbe, & cotta con sapore.
hasterel) idem.
hasteur) affrettatore.
hastier] spediera, & spediere.
hastif] 1. frettoloso, speditiuo. 2. primaticcio, presto maturo.
hastilles] interiora.
Donner de la hastille) 1. battere. 2. affrettare.
hastiueau] frutto primaticcio.
Roses de hastiueau) rose primaticcie.
hastiuement) frettolosamente, alla sfuggita, & all'imprescia.
hastiuetê) fretta, celerità, prestezza.
hau] oh là.
haubans, voyez aubans.
haubelon, voyez houbelon.
haubereau] gentilotto, nobile di contado
haubergeon) lorica picciola.
haubert) lorica, giacco, vsbergo.
haubin] hobino.
haue) magro, smorto, squallido.
* hauee) stoppa per le ferite.
hauement) spauentosamente, squallidamente.
haueron] auena ò biada annebiata.
hauet] vncinello, hamo.
hauir] abbronzare, abbrustolare.
haulse, haulser, voyez hausse.
hault, voyez haut.
haure, g. m.] porto.
haussage, g. m.] alzamento.
haussant) alzante.
hausse, hausse de soulier] alzetta di scarpa.
hausse-bec) alzamento di testa in segno di disprezzo.
hausse-col] armacollo.
hausse queuê, voyez hochequeuê.
hausser) alzare.
hausser les espaules) alzar le spalle.
hausser les sourcils] inarcar le ciglia.
Hausser le temps] alzare il fianco, beuere.
hausser le coude] idem.
hausser le gobelet ou godet] idem.
haussier) corda da amarrar lo schiffo.
haut) alto.
Le haut) la parte di sopra.
Tenir le haut) essere il primo.
En haut) di sopra.
haut goust) salsa ò saporetto con spetiarie.
haut à la main) altiero, arrogante, che hà le mani per aria.
Sur le haut du jour) à gran pezzo di giorno.
Mettre vne chose haut] inalzare.
haut, c. large comme vn collet] largo.
Le porter haut, estre glorieux] assibbiarsi alto la giornea.
haut de chausse) calze, calzoni.
haut mal] mal caduco.
Il est mort du haut mal] è stato impiccato.
haut de manche) aletta di manica.
Chappeau haut de forme] cappello campanuto.
haut costê de mouton] costole di castrato.
haut les bras] alzate le braccia.
Aller au haut & au loing] andarsene via
Le haut deffend le bas) quella donna hà il viso brutto.
haut Allemand] 1. Tedesco. 2. lingua pura Tedesca.
Il n'y entend que le haut Allemand) è ignorante di quella cosa.
haut en couleur] 1. molto rosso nel viso. 2. color viuo, alto colore.
Tomber de son haut) cader per terra essendo dritto.
Le caresme est haut] viene tardi.
Donner le caresme bien haut] dar la baia.
Faire haut le bois, ou haut le corps] fuggire, darla à gambe.
haut le pied] idem.
Chien de haut nez) can da naso, che odora ò annasa perfettamente, che hà sottile odorato.
* De haut parage) di gran conditione.
haut & bas) sù & giù, altabasso, & altebasso.
Ny haut ni bas] à mezza aria.
haut bois] piua.
Iouêr du haut bois] 1. suonar la piua. 2. essere impiccato.
haute) alta.
A haute voix] ad alta voce.
haute contre) contralto.
En haute mer] in alto mare.
Monnoye haute) che val molto.
haute iustice] tribunale alto ò principale
haute heure] tardi, à gran pezzo di giorno.
haute fustaye] albero alto.
De haute lice] tapezzaria di fiandra.
Pasques sont hautes] viene tardi la Pasqua.
Vne haute sur quoy l'on bastit vn vaisseau] vato.
hautaignes) viti appoggiate sopra alberi o pertiche.
Hautain] altero, arrogante.
hautainement] altieramente, arrogantemente.
hautainetê] alterezza, alterigia.
haute-lissier) tapezziere che fà tapezzarie di fiandra.
hautement] altamente.
hautesse) Altezza.
hauteur) 1. altezza. 2. larghezza di tela ò di panno.
hauteur de la main close en estendant ou dressant le pouce en haut) vna sommessa.
hauy] adusto, abbronzato, abbrustolato
hay) eh, ahi.
haye] idem.
haye, g. f. subst.) siepe.
haye de buisson, ou haye vive) sepaio.
haye de soldats) ala di soldati.
Clorre de hayes] insiepare.
Arranger en haye) ordinar da i lati à guisa di siepe.
hazard, g. m.] 1. fortuna. 2. rischio, ò pericolo.
hazard, au jeu des dez) zara.
hazard qui tocque) zara à chi tocca.
Par hazard] à caso.
hazarder) arrischiare.
Qui ne hazarde n'est iamais pendu] chi non arrischia non acquista.
hazardeusement) pericolosamente.
hazardeur] arrischiatore.
hazardeux] arrischieuole, rischioso, pericoloso.

H E

HE] eh, deh.
heaumet) 1. elmo, ò celata. 2. manico del timone. 3. spetie di ciregia ò garfagnone.
heaumerie] luogo doue si fanno l'armature ò gli elmi.
heaumier) 1. armaruolo, maestro che fà gli elmi. 2. spetie di ciregio dolce.
* hebbe] pianura, maremma.
hebene, ou ebene, g. m.] ebano.
* heberge, g. f.] albergo.
* hebergement) albergamento.
* heberger) albergare.
hebetê] insensato, stupido.
hebeter] instupidire.
hebraisme, g. m) hebraismo.
hebrieu] hebreo.
hecatombe] hecatombe.
hectrique, voyez etique.
hederiforme] à guisa d'ellera.
hedre) cerro.
hêe) oh là.
hel) ahi. oh, oh là.
heidouque] soldato vnghero.
helaine, g f) enola, herba.
helas] ahi, ahi lasso, ohimè, ahimè.
helenites] spetie di frati che portano vna croce gialla al petto.
heliotrope] elitropia, pietra.
helixine) helsine, spetie d'ellera.
hematide, g. m) hematite, pietra.
hemicrane] emicranio.
hemicranique] emicranico.
hemicycle] mezo cerchio, emicielo.
hemisphere, g. m.) hemisferio, hemisfero, & emisfero.

Hemistiche, hemistique) mezzo verso.
Hemitride) febbre terzana continua, e quotidiana intermittente.
Hemorrhagie) flusso abundante di sangue.
Hemorrhoidal) d'emorroidi.
Hemorrhoides, g. f.] emorroidi, morroidi, & morici.
Hennir] nitrire, & annitrire.
Hennissement, g. m.) annitrimento, annitrito, & nitrito.
Hennisseur] nitritore.
Henry) 1. Henrico. 2. spetie di moneta.
Double Henry) moneta d'oro.
Bon Henry) serpentina, herba.
Hepatique] epatico.
Hepatique, ou porcorau, espece d'herbe) epatica, ò fegatella, & figatella.
Hepatique sauvage] asperella odorata, herba.
Heptagone] ettagono, di sette angoli.
Heptomagene) di sette, del numero di sette, ò di sette volte.
Herauder] 1. diuisar l'armi. 2. bandire, publicare.
Heraut, & herault, g. m.] araldo.
Heraut qui blasonne) armeista.
herbage, g. m.) herbaggio, herbe, herbarie
Herbageux) herboso.
Herbe, g. f.) herba.
Herbe d'aloë] herba aloè.
Herbe d'arondelle] vincitossico.
Herbe des prés] agrosto, & gramigna.
Herbe aux aulx] alliaria.
Herbe d'vne fueille] herba luccia.
Herbe de l'aulne] enola.
Herbe de Sainte Barbe] herba di santa barbara, spetie di crescione.
Herbe aux cailles] spetie di plantaggine.
Herbe aux canes, voyez lentille d'eau.
Herbe au cerf] grana Dei, dittamo bastardo.
Herbe au chancre, ou tournesol] eliotropio, & verrucaria.
Herbe chandeliere) spetie di cauolo.
Herbe au cotton] lanaria.
herbe au charpentier] siderite, & prunella ò consolida minore.
herbe au chat] herba gatta, ò herba gattaria.
herbe à coqu, ou le coucou) fior di primauera.
herbe aux chevres] citiso.
herbe à foulon] saponale, & saponaria.
herbe au chien] gramigna.
herbe à l'estoille] herba stella.
herbe de Christ] elleboro nero.
herbe sainct Iean, toute bonne] herba di san Giouanni.
herbe sainte Marie, grand coq] herba santa Maria.
herbe au laict] titomalo, titomaglio, herba latte.
herbe aux hangues] hippoglosso, & bislingua.
herbe aux limacons) il trifoglio cochleato, herba.
herbe militaire) mille-fogli.
herbe S. Innocent] centinodia.
herbe aux mites) blattaria.
herbe au loup] herba lupa.
herbe au moineau) pizza gallina, anagallide.
herbe aux ladres) veronica.
herbe nouëe) centinodia.
herbe neruis, ou neris] aleandro.
herbe du papier) papiro.
herbe aux perles] litospermo, & migliosole.
herbe sainct Pierre, sampierre] herba di San Pietro, finocchio marino.
herbe à masses, ou jonc à masses] tifra, ò mazza sorda.
herbe aux poulmons] pulmonaria.
herbe aux poux] stapusaria, ò stafusaria, staffisaria, & staffisagria, herba da pidocchi.
herbe aux pulces) pulicaria, psillio, & mazza pulci.
herbe puante, aux punaises) conizza.
herbe saint Roch) idem.
herbe à la Reine] tabaco nostrano, herba Regina.
herbe sainte) nicosiana.
herbe sans cousture, voyez langue de serpent.
herbe sardonique) sardona.
herbe sauonniere) saponale, & saponaria.
herbe aux serpens] scorzonera, & rastracane.
herbe aux scorpions) herba scorpione, ò scorpioide.
herbe au soleil] girasole.
herbe terrestre] siderite.
herbe de la tore) spetie di aconito, ò di pardialanche.
herbes aux teignes) jusquiamo, & diaturbio.
herbe aux teigneux] lappola.
herbe de la Trinité) herba della Trinità.
herbe du vent, passefleur) herba del vento.
herbe veluë] herba lanaria.
herbe aux viperes, voyez vipeniere.
Couper l'herbe sous le pied] scauallare vno.
Manger son bled en herbe] mangiar la raccolta in herba, mangiar l'agresto in Giugno.
Cocu en herbe) becco cornuto prima d'esser maritato.
Employer toutes les herbes de la saint Iean] fare ogni sforzo, impiegare ò adoprare ogni via ò rimedio.
Fines herbes) herbette, herbiccine, erba gentile, erba fina.
Meschantes ou mauuaises herbes] herbaccie.
Toutes sortes d'herbes acres, comme ail, oignon, & autres) acrume, & agrume.
Mettre à l'herbe) adherbare.
Aller à l'herbe pour le bestail) pascolare.
Qui va à l'herbe pour le bestail] pascolatore.
Mauvaise herbe croist tousjours] herba mala presto cresce.
Charmes par le moyen des herbes] herbarie.
herbé] herboso.
herbelette] herbiccina.
Herber] herbare, adherbare.
* herberger] albergare.
herberie, marché aux herbes] herbaria, mercato da herbe.
herberies] herbarie, herbe.
herbette] herbetta.
herbeux) herboso.
herbier, verdurier, qui vend des herbes] herbaruolo, & herbaio.
herbier, g. m. liure qui traitte des herbes] herbolario.
herbiere, verduziere] herbaruola.
herbiere de canards & d'autres oiseaux, qui est le tuyau de respiration) il gozzo ò gorgozzo dell'vccello.
herbiere de bœuf) la ruma, ò il primo stomaco del bue.
herbis, g. m.] paschio, herbaggi.
* herbiste) semplicista, & herbaruolo:
herboriser) herborizare, & herbeggiare.
herboriste] herbaruolo, herbalista, & semplicista.
L'art d'herboriste] l'arte herbaria.
herbu] herboso.
herce, g. f.) 1. erpice. 2. saracinesca ò rastrello di porta.
herce à attacher les cierges dans l'Eglise] spigolo.
hercement) erpicamento.
hercer] erpicare.
here, voyez haire.
hereditable, g. m.) hereditevole.
hereditaire) hereditario.
hereditail) idem.
* heredité) heredità.
heresiarche] heresiarca.
heresie, g. f.] heresia.
heretique) heretico.
On ne sçait s'il est catholique ou heretique. Voyez Catholique.
hergne] ernia, ernia.
hergneux, ou rompu, qui a vne descente de boyaux) sbonzolato, che patisce d'ernia.
herigotté] speronato.
herigotteure] artigli ò speroni d'animale.
* heripé] iscapigliato.
* heriper) iscapigliare.
herissé] arricciato.
herissement] arricciamento.
herisser] arricciare.
herisson, g. m.] riccio.
herisson de mer] riccio di mare.
L'herisson se retire dedans sa peau) il riccio rientra & si ricouera nella sua pelle.
Il a vn herisson dans le ventre) egli hà gran sete.
herissonnement) arricciamento.
herissonner) arricciare.
heritable] hereditevole.
heritage, g. m.) heredità, retaggio.
heritage aux champs] podere, campo, possessione in campo.
Mettre les mains à l'heritage) metter le mani per terra.
herital) hereditale.
heritance) hereditamento.
heriter) heredìtare.
heritier) herede.

Hermandrée,germandrée] quercciuola.
Hermaphrodite,voyez hermophrodite.
Herme, saint Herme] sant'Ermo.
Hermile] astragalo.
Hermine,g.f.] armellino.
Herminer) fodrar d'armellini.
Herminette] accetta.
Hermitage,g.m.] romitoio, romitorio, eremo.
Hermite) romito, eremita.
Hermite marin, Bernard l'hermite) spetie di pesce.
Hermitesse] romita.
Hermodacte) ermodattile,
Hermole] spetie d'herba.
Hermophrodite,ou garcon fillette) hermafrodito.
Herniaire) herniola, poligono, herba buona per le hernie, ò rotture.
Hernie] ernia, ernia.
Heroique,g.c.) heroico.
Heron,g.m.] airone.
Heron marin) pesce-spada, & glaue.
Heronneau] airone picciolo.
Heronnier) di airone.
Cuisse heronniere] coscia secca ò magra.
Heronniere) nido di airone.
Heros] heroe.
herpail, voyez harpail.
Herper] arreffare, afferrare.
* Herre,g.f.) vagabondo.
Hers] braga del timone.
Herse, g.f.) erpice, arpego, arpegata, & ropego, ropegata.
Herse à la porte d'vne ville] saracinesca, ò rastello di porta in vna città.
Herse à attacher les cierges dans l'Eglise] spigolo.
Hersement] erpicamento.
herser) erpicare, arpegare, ò arpicare, & ropegare.
Herseur) erpicatore.
* Hersoir] hiersera.
* Herupé] iscapigliato.
* Heruper] iscapigliare.
Hesitation g.f.] hesitatione.
Hesiter] hesitare.
hestoudeau)pollastro. voyez estoudeau.
Hestre,g.m.) cerro, albero.
Hestreau] cerro picciolo.
Hestre liege) cerrasughero.
Hetaudeau)pollastro. Voyez estoudeau.
Heteroclite) eteroclito.
Hetique, voyez estique.
Heu] orca, vna spetie di naue.
* Heudrir] muffare, saper di vieto ò di rancido.
Heur,g m.] felicità, ventura.
Heure,g.f] hora.
De bonne heure) per tempo, à buon' hora.
A cette heure) hora, adesso.
Pour l'heure] hora, adesso.
Tout à cette heure] hor' hora, adesso adesso.
Grand' heure, haute heure] hora tarda.
A la bonne heure] in buon' hora sia.
L'heure du berger) l'hora dell'occasione ò ventura, l'hora fauoreuole.
Tout à l'heure,nagueres] poco fà, testè.
Ie sens mon heure] sento che l'horriuolo è gito giù.

Heures, des heures, pour prier Dieu) vfficio, vfficiuolo, & officiuolo, vfficio della Madonna.
Heuré, bien heuré) fortunato.
Heurer) felicitare.
* Heureté] felicità.
Heureuse] felice, fortunata.
heureusement] felicemente,auuenturosamente.
* Heureuseté) felicità.
Heureux)felice,fortunato,auuenturato.
Heurlement,g.m.) vrlo, vrlamento.
Heurler] vrlare.
Heurlerie) vrli, vrlamenti.
Heurt] vrto.
Heurtade] vrtata, ò vrto.
Heurtement] vrtamento.
Heurter] vrtare.
Heurter à la porte] picchiare, battere.
Heurter à la boutique saint Cosme] prendere il mal venereo, andar dal barbiere per il mal Napolitano.
Se heurter de la poitrine l'vn contre l'autre] pettoreggiare, & pettoreggiarsi.
On se heurte tousjours où on a mal) l'acqua calda cade sempre sù'l cotto.
heurtes) palle azurre nell'armi.
heurtis] vrtamento.
heusse) accialino della ruota. Voyez esse.

H I

Hiacinthe,g.m.] iacinto.
hibernal] vernale, di verno.
hibou,g.m.] gufo, ciuetta.
hibou cornu, ou petit duc] picciolo barbagianni.
Faire le hibou, se cacher) ciuettare.
* hideur,horreur) horrore.
hideusement] horridamente, spauentevolmente.
hideux) horrido,schifo,spauenteuole.
hidromel, g.m.] hidromele, acquamele, melichino, melierato, molsa, & mulso.
hie] mazzaranga.
hié] battuto colla mazzaranga.
hieble,g.m.] ebulo, sambuco minore.
hiene] hiena, animale.
hier] mazzarangare, batter colla mazzaranga.
hier,adv.) hieri.
hier au matin] hiermattina.
hier au soir] hiersera.
Auant hier) hieri l'altro, auant' hieri.
hieracite] hieracita, pietra.
hierarchie) hierarchia.
hiere) spetie di poluere medicinale.
hierobotane] verbena.
hierre, pour lierre, g.m.) hedera.
hinser) issare.
hiperbole) hiperbole.
hiperbolique,g.c.) hiperbolico.
hiperboliquement] hiperbolicamente.
hiperboliser] hiperbolizzare.
hipocras,g.m.] hipocrasso, beuanda composta di vino, zucchero, e canella.
hipocras d'eau] hidromele.
hipocondre) hipocondria.
hipocondriaque] hipocondriaco.
hipocrisie,g f.] hipocrisia.
hipocrite, g c.] hipocrito, vn non sputa in sacrato.

Hipogriphe] hipogrifo.
Hiporecaire) hiporecario.
hipoteque, g.m.] hipotetica.
hipotequer) hipotecare,& hipoteticare.
hippiatrice] medicina di cauallo.
hippoglosse] hipoglosso, bislingua, & bonifacia, vn'herba.
hippopotame] hipopotamo, cauallo acquatico nel Nilo.
hippodromes] ippodromi, arringhi di caualli.
hircin] hircino, caprigno.
hirondelle, voyez arondelle.
* hisnel, viste) snello.
hisope) isoppo, hisopo.
hisser) issare, alzar le vele, &c.
histoire, g.f] historia.
historial, g m.) historiale.
historié] ornato,abbellito.
historique,g.c.) historico.
Historien) Historico, Scrittore.
historier) 1. fare historie. 2. abbellire, ornare.
histrion,g.m.] istrione, buffone.
histrionique] buffonesco.
hiuer,g m] verno, inuerno.
hiuernal) vernale,di verno.
hiuerner) vernare.

H O

HO) oh, oh là.
Hò hò] eh eh.
Ho que non) ahibò, oibò.
* hobe] mouimento.
* hober) muouersi.
hobere) obero.
* hoberon) capanna.
hobin, g.m.] hobino, caual di portante.
Aller le hobin] andar di portante.
hobereau] spetie d'vccello di rapina, che hà la coda bianca.
* hobereau d'vn homme] 1. gentilotto, gentilhuomo di contado. 2. imparante, nouitio.
hoc) spetie di giuoco.
Cela m'est hoc) questo m'è sicuro.
Parler ab hoc & ab hac] parlar di busse in basse.
hoche tacca.
hochement] mouimento, scotimento, crollamento.
Hochepot, pot pourry) olla putrida.
hoche-queué) coditriemola,coda. squassola,codizinzola, bouarina,ballarina, & cutrettola.
hocher) scuotere,crollare.
hocher la teste) crollar la testa.
hochet] dente di lupo, sonaglio, dente da puttino. Voyez cresserelle.
hocquet, g m.] singhiozzo.
hocqueter) singhiozzare.
* hocqueteur,ou hottier] vn cestaruolo, ò portaruolo.
* hodé stanco, stracco.
* hoder) stancare, straccare.
* hogner, criailler & piauler comme vn enfant] brontolare, & gridare come i fanciulli per la casa.
* hoguiner] tormentare.
* hoguines,ou culottes, tassettes de derriere à vne cuirasse] barticuli.
hoho) oh oh! è egli possibile?
* hoter) fastidire.

* Hoigne) brontolamento.
Hoigner) brontolare.
Hoir] herede.
Hoirie, g.f.] heredità.
Hola] 1 olà. 2. basta.
Hols] oh di casa.
Sans dire hola] senza dir niente.
Faire le hola] far la pace.
Hola l'homme au panier] oh del cesto.
Hollande, g.f.] Hollanda.
Hollande, toile de Hollande] tela d'Hollanda.
Hollander vne plume) acconciare vna penna per renderla pura.
Hollandois] Hollandese.
Holocauste, g m.) holocausto.
homar) granciporro, ò granceuola, granchio maggiore.
Homelette, voyez aumelette.
Homicide, g.m.] 1. micidiale, ò homicida. 2. micidio, ò homicidio.
Hommace, voyez hommasse.
Hommage, g.m.] hommaggio.
Hommager) fare hommaggio.
Hommasse] donnaccia, che hà dell'huomo.
Homme) 1. huomo. 2. suddito. 3. famiglio, ò seruo.
Vn bon homme, vn cornard] vn papatacci, vn buon papataeci.
Homme de cour) corteggiano.
Homme de guerre] soldato.
Homme de lettres] letterato.
Homme d'espée) soldato.
Homme de longue robbe) togato come vn Professore, Dottore, Auocato, Senatore, & altri vfficiali di giustitia.
Homme de courte robbe] vn giudice criminale di guerra ò di città, vn preuosto, & barigello.
Homme de justice] giustitiere.
D'homme à homme) à huomo per huomo, mi vien sonno.
Ce n'est pas mon homme] non è huomo per me, non voglio hauer da far con quello.
A l'homme] all'asino, certo giuoco di carte.
Iouër à l'homme) 1. giocare all'asino. 2. far copia di se, hauer da far con vn' huomo, far l'atto venereo.
Le petit bon homme me prend] hò sonno, mi vien sonno.
Hommeau] homiccino.
Hommelet hommet] idem.
Homologation) homologatione, approbatione, rettificatione.
Homologuer] homologare, rettifiare.
Homonyme) homonimo.
Hon hon] sì sì, stà bene.
Hongre, ou Hongrois, g.m.) Vngaro, di Vngaria.
Hongre) 1. cauallo castrato. 2. castrato, cappone.
Hongreline, g f.) giornea, giubbone.
Hongrie, g.f] Vngheria, & Vngaria.
La petite Hongrie] tutti li castrati ò capponi, la compagnia de' capponi.
Hongrois) Vngaro.
Honneste, g.c.) honesto, honesta.
Honneste homme) huomo di garbo, galant'huomo, huomo honorato.
Faire l'honneste] honesteggiare, far del galant'huomo, far dell'honorato.
Trouuer vne honneste excuse à vne chose) honestare vna cosa.
Honnestement] honestamente.
Honnesteté, g f.) honestà, cortesia.
Ie vous donneray vne honnesteté] vi darò vna cortesia. c. la mancia.
Honneur, g.m.] honore.
Faire honneur au soleil) leuarsi doppo il sole, lasciarlo passare ò leuare il primo
Homme d'honneur) huomo honorato.
Le poinct d'honneur) 1. honore. 2. la grauità, ò il sossiego.
Estre & se mettre sur le point d'honneur] sossiegare. Voyez grauité.
* Honnir) vituperare.
Honnissement) vituperatione.
Honnoraire) honorario.
* Honnorance) honoranza.
Honorable, g.c] honoreuole.
Honorablement] honoreuolmente.
Honorer] honorare.
Honorifique) honorifico.
Honte, g.f.) vergogna.
Auoir honte) vergognarsi.
Dire honte) dir villanie.
Elle a toutes ses hontes beuës] è sfacciata.
Honteuse) vergognosa.
Honteusement] vergognosamente.
Honteux) vergognoso.
Le morceau honteux] l'vltimo boccone che resta nel piatto.
Parties honteuses] le vergogne, le parti vergognose.
Les honteux le perdent) porco peritoso non mangia pera matura.
Honteux comme vn page de cour) sfacciato.
* Hontoyer, se hontoyer) vergognarsi.
Hoquet, g m.] singhiozzo.
Hoqueter) singhiozzare.
Hoqueton, g.m.] casacca.
Horcentrique] fuor del centro.
* Horche, à horche] à orza.
Hordeat, tisane) orzata, & horgiata, beuanda fatta d'orzo.
* Hordoux) succido, sporco.
Horée] piouiccina mescolata di vento, nembo.
Horion, g.m.) vn punzone, suforno, colpo, pugno, stramazzone.
Horizon, g m.] orizonte.
Horloge, g.m.] orriuolo, horlogio.
Horloge de sable] horriuolo da poluere.
Horloge au soleil) horriuolo da sole.
Horloge des villageois) girasole.
Horloge desvoyé, qui est en desordre] horriuolo stemperato.
Auoir des horloges dans la teste] hauer grilli ò fantasie in testa.
Auoir des horloges dans les os] hauer dolori ò auanzi di mal venereo.
horloger) horloggiere, horriuolaro, maestro d'horioggi.
Horlogeur] idem.
Hormin) horminio.
hormis) in fuori, eccetto, fuora, in poi.
hormis celuy là] da quello in fuori.
horoscope) horoscopo.
horreur, g.f] horrore.
Horrible, g.c.] horrido, horribile.
horriblement] horribilmente.
hors) fuori, fuora.
hors d'œuvre) in fuori, di fuori via.
Pierre hors d'œuvre] pietra sciolta.
Le costé hors du montoir] lato dritto del cauallo.
hors de la voye] fuor di mano.
hors de mesure) fuor di modo.
Il est hors de page) 1. non è più seruo, non è più soggetto. 2 hà superato la fatica.
Le hors de page] certa cosa che si dà al paggio nell'vscir di seruitù.
hormis, voyez hormis.
horsuary, voyez horuary.
* hortailles) hortaglie, o hortaggi.
hortatif] hortatiuo, essortante.
hortie, g.f.) ortica.
* hortolages) hortaggi.
hortolan) hortolano, vecello.
horuary) il ganghero che si dà a' cani per farli mutare il corso ò la strada.
* hospitable] hospiteuole.
hospital, g.m.] spedale.
Aller à l'hospital, prendre le chemin de l'hospital) rouinarsi, condursi al lastrico.
*hospitaler] riceuer nello spedale, hospitiare.
hospitalier] spedaliere, spedalingo.
hospitalité, g.f.] hospitalità.
host) oste, essercito.
hostage, g.m.) statico, ostaggio, hostaggio.
hostager) di ostaggio, hostale.
hoste, qui loge] hoste, hostelliere.
hoste, qui est logé] hospite, albergante.
hoste conuié] conuitato.
Conter sans son hoste] contar senza l'hoste.
hostel] palazzo di Prencipe ò di gran Signore.
hostel Dieu, g m.] spedale.
Corps d'hostel) appartamento di palazzo.
hostel de ville) palazzo della città.
Maistre d'hostel] maestro di casa.
hostelage) hospitalità, hospitio, hostellaggio.
hostelier] hoste d'hosteria, hostegliere, hostelliere.
hostellerie, g.f.] hosteria, & osteria.
hostesse] hoste, hostessa, patrona.
hostie, g.f.] hostia.
hostiere] spedale.
hostil] hostile.
hostilement] hostilmente.
hostilité, g f] hostilità.
hotte) zana, zerlo, zerla, zerletto, zarletto, zerlino, cesto, corbello.
hotte de vandangeur] brenta, & bigoncia.
hottée) vna zerlata, cestata, pieno vn zerlo.
hottereau) bigoncia, brenta.
hotteur, hottier, porteur de hotte) cestaruolo, zanaiuolo, sportaruolo.
Hottons, g.m.) mondiglie di biade.
Hou] voce da far fermare il caual da carretta.
* Houhou] vecchia strega.

Hous-

Hoüage,g.m.) zappamento.
hoüay) eh, che cosa è questa.
houbelon, ou houblon] lupolo, & lu poli nel plurale.
houbereau] imparante, nouizzo.
houblon, voyez houbelon.
houë) marra, & zappa.
houëment,g.m.] zappamento.
houër] zappare.
houëur] zappatore.
houille] carbon di terra.
houlette,g.f.) pastorale.
houlette de connine) caua ò buca di co- niglio, oue fa & nudrisce i figliuoli.
houpelande,g.f.) pelanda.
houpelu) fioccato.
houppe,g.f.) 1. fiocco, & ciocca. 2. ciuffet- to, pennacchio, ò capelletto di vccel- lo nella testa.
houppe de quelque plante) fiocco di pianta.
houppe d'alouëtte) pennacchio ò capel- letto di lodola.
houpper) fioccare, fare à guisa di fiocco.
houppier d'arbre] cesto ò fiocco di al- bero.
* hourd, hourdis] palco.
hourder] lutare, intonacare.
hourque] vrca, spetie di barca.
houruary,g.m.) gangheto, termine di cac- cia.
Faire vn hourua y) dare vn ganghero.
housé) calzato di vose.
houseaux] vose, & huose, ò greghesche.
* houser, se houser] calzarsi le vose.
* houspaillé) imbrattato di paglia.
houspillée) scossa, strappazzo.
houspillement] strapazzamento, scoti- mento.
houspiller] scuotere, strapazzare.
housse,g.f) valdrappa, & gualdrappa.
housse de lict) fornimanto di letto, co- perta in vece di cortinaggio.
Petite housse, housse de selle] soprasel- la, copertina & couertino di sella.
housse de liure] souracoperta.
Aller en housse] caualcar con la valdrap- pa.
houssée de pluye] acquazzone.
housser) scopare, spazzare.
housser vn cheual] metter la valdrappa ad vn cauallo.
housseur] scopatore.
housseuse] scopatrice.
houssiere,g.f.] scansatoio.
houssine,g.f) bacchetta, & bacchettina, scudiscio, & scudisciale.
Faire siffler la houssine] suinchiar con la bacchetta.
houssiner] batter con la bacchettina.
houssineux] pieno di bacchette.
houssoir) spazzatoia. scopa longa.
housson,g.m.) scopa. albero.
houssu) crinuto, peloso.
houssure) fiocco di lana &c.
houtarde, outarde] tarda, occa seluа- tica.
houx) agrifoglio, & aquifoglio.
hoyau) zappa, & marrone.
hoyau de vigneron, à deux dents) zap- pone con due denti, zappa da vigna forcata con due denti.

HV) schiamazzo.
hua) spetie di nibbio grosso.
huant] strillante.
Chat huant] ciuetta, gufo, alocco.
huard,g.m.] nibbio.
* hubir] venire à capo.
huche, ou maict] madia, arca panaria.
huche de moulin,g.f. qui recoit la farine au moulin) fricolo di molino.
* huchement] grido, richiamo.
* hucher) chiamare.
huchet,g.m.] corno di cacciatore.
huchette,g.f.) madia picciola.
huée,g.f.] schiamazzo.
huer) gridare, schiamazzare.
huërie) schiamazzo.
huët appeller huët) vomitare il vino con quel suono di vomito.
huëtte, & hulotte) barbagianni, & vlu- la.
* hugrement) brauamente.
huguenot,g.m.] Vgonotto, Caluinista in Francia.
huguenotte,g.f.] Vgonotta.
huguenotte à faire cuire la viande, vn pot à estuver] vna stufetta.
Oeufs à la huguenotte) voua cotte col sugo di lachetta di castrato.
huguenotterie] la religione de gli Vgo- notti.
huict, ou huit] otto.
huictain,g.m.] ottaua, compositione d'otto versi
huictaine,g.f.) ottaua, spatio di otto giorni.
huictante, ou huitante] ottanta.
huictantiesme] ottantesimo.
huictiesme] ottauo.
Le huictiesme] diritto che si paga al Rè dell'ottaua parte.
huile,g.c.] olio, & oglio.
huile d'oliue] olio di oliua.
huile de laurier] olio laurino.
huile petrol) olio petrolino.
huile de Septembre] vino.
huile de cotteret, des coups de baston) bastonate, frutte dell'alno, assogna di bosco.
huile de reins] sperma.
Lieu où on tient de l'huile) vn fattoio.
Mettre de l'huile dans la lampe) 1. met- tere olio nella lampana. 2. mescer vino
Mettre de l'huile dans le feu) accender la colera d'vno.
Tirer de l'huile d'vn mur] cauare acqua dalla pomice.
huile sainte) olio santo.
huilement] oliamento.
huiler] oliare.
huilerie) oliaria, cellaro d'olio.
huileux] olioso.
huilier] oliaro, & ogliaro.
huis) vscio.
Vn huis de derriere] vn modo di scappa- re.
Le grand rompeur d'huis ouverts] il gran vantatore.
Huis verd, g.m.] portiera.
A huis clos) secretamente, priuatamente
A huis ouvert] palesemente.
huisserie] vfficio d'vsciere.
* huisserie) porta.

Huisseries d'vne maison] imposte.
huisset) vsciolo, sportello.
huissier, ou portier] vsciere, portinaio, & portinaro.
huissier, ou sergent du magistrat) mes- so, cursore, & donzello.
huistre,g.f.] ostriga, & ostrega.
Vne huistre à l'escaille, vn sot] vn min- chione.
Vne huistre de crachat) lumacone, far- fallone, castagnaccio, ò scaraglio di sputo.
Les huistres de la volaille & des oiseaux, les roignons & petits reins) lomboli di pollame & d'vccellame, boccon- cini delicati verso la schiena.
Vn crieur d'huistres) vn ostrigaro.
huistriere] luogo doue si pescano le o- striche.
huit] otto. Voyez huict.
* huller, ou hucler] vrlare.
hulotte, chathuant] vlula, & coccoueg- gia.
humable] sorbeuole.
humain) humano.
humainement] humanamente.
humanité,g.f] humanità.
humantin, ou barnadet) il porco mari- no, ò pesce-porco.
humble,g.c.] humile.
humblement] humilmente.
* humblesse] humiltà.
humectation] humettatione.
humecter) humettare.
* humée] sorso, sorsata.
hume godet] beuitore.
humement) sorbimento.
humer] sorbire, succhiare.
humeraire) homerario.
humeral) homerale, di homeri, di spalle.
humerie) sorbitione, ingoiamento.
hume sang, ou sanguisorbe, herbe] san- guisorba, ò solbastrella, & pimpinel- la.
* humet) sorso, sorsata.
humeter) sorbire.
humeur, g.f. en prononcant l'ache] sor- bitore.
humeur, sans prononcer l'ache] humore.
Ie ne suis pas d'humeur] non suo per fa- re.
Estre en bonne humeur) essere in zurlo.
Estre de mauuaise humeur) esser di ma- la voglia.
Mettre en humeur de faire vne chose) mettere in su i salti.
humide,g.c.) humido.
humidement) humidamente.
humidité,g.f.] humidità.
humilié] humiliato.
humilité) humiltà.
humoire) spetie di morso.
humoral] humorale, di humore.
humoriste] humorista, fantastico.
hune,g.f) gabbia di naue.
huppe,g.f.] fiocco, & capelletto ò pen- nacchio di vccello nel capo. Voyez houppe.
huppe, ou cochet sauvage, oiseau) vpu- pa, vpega, bubbula, bubbola, & gal- letto di maggio.
huppe d'oiseau] capelletto, ciuffetto.

Huppé) col cappelletto ò ciuffetto.
huppé, eluellié] galluto.
Des plus huppés] de' più riguardeuoli, ò galluti.
huque] manto donnesco alla Fiamenga
huraut) cinghiale vecchio.
hurbec, & urbec, liset, ou vereoquin, chenille de vigne] voluolo, & volvoce, vermine che rode la vite.
hure, teste de sanghier] 1. teschio di cinghiale. 2 teschio, ò testa hirsuta.
hure de brochet] testa di luzzo.
hurgou) bieta, bieta rossa.
hurhaut) voce da far andare il cauallo à man drittta. Voyez dia.
hurlement, g.m.) vrlamento.
hurler) vrlare.
hurler auec les loups] volpeggiar con le volpi.
hurleur] vrlatore.
hurque) vrca, barca.
hurt, g.m.) vrto.
hurter) vrtare.
hurtoir] certa parte della cassa dell'artiglieria.
husciame) hiosciamo.
huson] vsone, & ombrina, ò colpesce.
hussite) religione di Hussita in Boemia.
hustaudeau, & hutaudeau) pollastro. Voyez estoudeau.
hute, voyez hutte.
* hutin) rumore, schiamazzo.
* hutiner] rumoreggiare, contendere,
hutte, g.f.] capanna.
hutter] far capanne.
* huy] hoggi.
* huyer) gridare, schiamazzare.
huyle) olio. Voyez huile.
huyler] oliare.
huys, g.m.] vscio.

H Y

HYacinte, g.m.] iacinto, & hiacinto.
hyades] hiadi, stelle.
hyasciame) hiosciamo.
hydrargire) mercurio, argento viuo.
hydre, g.c.] hidra, serpente acquatico.
hydrie] boccale d'acqua.
hydrocele) flussione
hydrographie] descrittione de' mari.
hydromantie) hydromantia, diuinatione dell'acqua.
hydromel] hidromele, melicrato, melichino, acquamele.
hydropique g.c.] hidropico.
hydropisie, g.f.) hidropisia.
hye) mazzaranga. Voyez hie.
hyeble, g.m.] ebbi, sambuco minore.
hyene] hiena, animale.
hyer) hieri.
hyere] poluere composta d'aloè & di simili cose amare.
hyeuse] elice.
hymen, g.m.) himeneo.
hymeneau] d'himeneo.
hymne] hinno
Chanter l'hymne du cigne) cantar la sua morte.
hyoide) l'osso della lauda, ossetto forcuto che è alla radice della lingua.
hyperbole, g.f.] hiperbole.
Parler par hyperboles) hyperbolizzare.
hyperbolique] hiperbolico.
hyperboliquement] hiperbolicamente.
hyperdulie] hiperdulia.
hypocauste) hipocausto, stuffa.
hypocondre] hipocondria.
hypocondriaque, g.f.) hipocondriaco.
hypociste) hipocisto, herba.
hypocras, g.m. voyez hipocras.
hypocriser] far dell'hipocrito.
hypocrisie, g.f.] hipocrisia.
hypocrite, g.c.] hipocrito.
hypocritement] da hipocrito.
hypogastrique, veine hypogastrique] vena dal belico al pettignone.
hypogée) volta ò caua & cauerna sotto terra.
hypogriphe) hipogrifo, cauallo alato.
hypostase, g.m.] hipostasi.
hypothecaire) hipotecario.
hypoteque, g.m.) hipotetica, pegno.
hypotequer] sodare, hipotecare, impegnare il capitale.
Biens hypotequés] sodamenti.
hyppodrome) hipodromo arringo, ò luogo da far correre i caualli.
hyssope) hissopo.
hyuer] verno, inuerno.
Il n'a pas besoin de grand hyuer) è molto debole ò frusto.
hyuernal] vernale, di verno.
hyuernée] vernata, inuernata.
hyuerner) vernare.
hyuerneux] vernoso.

I A

IA) già.
* Ie ne le feray ja] nol farò già, nol farò niente.
Ia n'auienne] Iddio non voglia, tolga Iddio.
Iacoit que) benche, con tutto che.
iable) capruggine di botte.
iabler] far lo capruggini.
* iabol] girella.
iabot, ou gauion & poche d'oiseau, g.m.) gozzo d'vccello.
iacée) herba della Trinità.
* iacent) giacente.
iachere) nouale, maggese, campo maggese
iacinthe, g.m. pierre precieuse] giacinto.
Couleur de iacinthe) giacintino, di color di giacinto ò di hiacinto.
iacobin, g.m.] Iacopino, Dominicano.
* Cacher vn iacobin, ou vn gros crachat] sputare vn farfallone, lumacone, star lacchio, & scatraglio.
Iacobus, g.m.] pezzo d'oro d'Inghilterra
iacoit que) benche, con tutto che.
iacque de maille] giacco di maglia.
iacquemard, g.m.) huomo ò statua di piombo ò di pietra.
armé comme vn iacquemard] armato da capo a' piedi.
iacquet, vn iacquet) vn giorneone, vn sciocco.
iacquette] giornea di contadino.
Tourner iacquette] 1. mutar partito. 2 apostatare, mutar la religione.
* iactance] vanto, vanteria.
* iactateur] vantatore.
* iactation) vanto, vanteria.
* iacter] vantare.
* iacture] danno, iattura.
iadeau) boccia.
iadis] già, altre volte, anticamente.
* iagayette] zagaglia.
iagleur, glayeul] acoro.
* iaiet] giaietto. Voyez iayet.
iaillir] zampillare, spruzzare.
iaillissement] zampillamento.
iallet] pallottola.
Arbaleste à jallet] balestra da tirar pallottole.
ialousement] gelosamente.
ialousie, g.f.] gelosia.
ialousie a vne fenestre) gelosia, graticcio di legno ò di venchi a vna finestra.
ialouse) gelosa.
ialoux) geloso.
Il en est jaloux comme vn coquin de sa besace] l'ama in estremo.
Vaisseau jaloux c. qui bransle] geloso vascello. Voyez jolly.
iamais] mai, giamai.
A jamais) sempremai, per sèpre, in eterno
A tout Iamais] idem.
Trois jours apres iamais, la semaine à trois ieudis) trè dì doppo il giuditio, quando le oche faran la cresta, & quado gli asini voleranno.
iambage, g.m.) stipite, ò imposta di uscio
iambe, g.f.) gamba.
iambe deca, jambe de là) à caualcioni.
Faire jambe de vin) beuere assai per caminar meglio.
ietter le chat aux jambes) scusarsi sopra d'vn altro
iambes menuës comme des fuseaux, ou jambes de fuseaux) gambe affusolate, ò fusaruole.
Les jambes me faillent) mi manca la forza.
Il a trouvé ses jambes] è fuggito molto presto.
Prendre ses jambes à son col) mettersi la via tra le gambe ò tra piedi.
Selon la jambe le bas] il passo conforme alla gamba, la spesa ò l'impresa secondo il potere.
S'en retourner la queuë entre les jambes. Voyez retourner.
iambette, petite jambe] gambetta.
iambette, cousteau qui se ferme] spetie di coltello.
iambette, le croc en jambe] gambetto, gambetta, & ancarella, ò anchetta.
iambier) di gamba.
iambieres) gambiere, armatura di gambe.
iambon, g.m.] presciuto, persuto. & prosciuto.
iambonier] mercante di salami ò di presciuti, pizzicaruolo.
iamboyer, gambader) sgambettare.
ian le blanc) spetie d'vccello di rapina, ò di aquila.
* ian femme] hermafrodito.
* iangler) cianciare.
ianglerie) ciancia.
iangleur] ciarliere.
ianin, g.m.] 1. menchione, ò minchione. 2. papataci, becco cornuto.
iannet d'eau) ninfea.
ianpin, voyez janin.

Ianaif-

Iannissaire) gianizzero, & ianizzero.
iante) piegatura di ruota, cerchio, ancone, assile, asside, cantone di ruota.
ianuier] gennaio, gennaro.
iappement] 1. abbaio, abbaiamento. 2. lo sgagnolire.
Iapper) 1. abbaiare. 2. sgagnolire, & gagnolare.
iapperie, g. f.] 1. abbaio. 2. lo sgagnolire.
iappeur) 1. abbaiatore. 2. sgagnolitore.
iaque] giacco di maglia.
iaquê) armato di giacco.
iaquerie] solleuamento ò seditione di certi assassini.
iaquet badin, voyez jacquet.
iaquette, g. f.] giornea di contadino.
iaquiers) certi popoli rubelli vestiti di giornea.
iar, g. m.) il maschio dell'oca.
iarcer] crepolare.
iarceure) crepolatura.
iard, g. m.) cõserua d'acqua da fare il sale
iardin, g. m.] horto, giardino.
iardin de limons & citrons) limonaro.
iardin de plaisance] vna vigna, in Roma.
Ietter à quelqu'vn des pierres dans son jardin] trar bottoni.
iardinage, g. m. herbes & fruits de iardin) hortaggio.
iardinage, cultiuement & accommodement de jardins] cultura & lauoro di horti & giardini.
iardinement] cultura d'horto.
iardiner) coltiuar l'horto ò il giardino, far giardini.
iardinet, g. m.] hortetto, giardin picciolo
iardinier] hortolano, giardiniere.
iargon, g. m.) gergo, gerco, & zergo, parlar furbesco ò furfantesco.
iargonnement) il parlar corrotto.
iargonner) parlare indistintamente, ò zergare, zergonare, parlar zergo.
iargonneur) huomo che parla furbesco ò zergo.
iargonnois] furbesco, zergo.
iargouiller) parlar corrotto ò indistintamente, borbottare.
iarnac) colteltaccio, spada larga e corta.
iarre) giara, giala.
iarret, g. m.) garretto, & garletto.
iarret] difetto o piego nel tondo d'vn' arcata.
iarret de veau] garretto, ò gamba di vitello.
Elle ne fait que secouër le jarret) questo si dice di donna, che partorisce con gran facilità.
Secouër le jarret en mourant] stender le gambe morendo, trar calci.
Roidir le jarret) idem.
Couppe jarrets) sgherro, brauo, taglia-cantoni.
iarretade, g. f.] colpo sopra i garretti.
iarretier) 1. di garretto. 2. fiotto di gãbe.
iarretiere, g. f.) ligaccia, cintolino.
L'ordre de la iarretiere] l'ordine del gartiere in Inghilterra.
iarrus,) o
iars, ou jar, g. m.] maschio dell'oca.
il entend le jars) intende il pecoreccio.
iarstiere, voyez iarretiere.

Iasard) ciarlone, cicaliere.
Iasarde] cicalona.
Iasement, g. m.] cicalamento.
Iaser) cianciare, ciarlare, cicalare.
iaseran] gazzerino ò ghiazzerino, monile, catena di argento.
* iasereau) ciarlone, cicalone.
iaserie, g. f.) chiacchiara, ciancia, ciarla.
iaseur] ciarliere, chiacchiarone, cicalone.
iasmin, g. m.) 1. gelsomino. 2. specie d'vnguento fatto di viole.
iaspe, g. m.] diaspro, iaspide.
iaspê) screziato, ò punzecchiato à guisa di iaspide.
iaspê sur la tranche] libro con color di porfido sopra le carte.
iasper) far di color di porfido ò diaspro, punzecchiare, screziare.
iaspeure, g. f.] screziatura à guisa di iaspide.
iatte) conca, albulo, albio, & catino di legname.
Cul de jatte] huomo senza gambe, che camina in vn catino.
iau, g. m.) 1. gallo. 2. mullo, pesce.
iauar, ou jauard] chiouardo, & chiauardo, giarda, giardone, vn male che viene alle gambe de i caualli.
iauelet, ou jauellet) legare in balzi, metter le biade in balzelli, ò in manouelle.
iaueleur, ou jauelleur) vno che mette le biade in balzi ò balzelli.
iaueliere, g. f.) forca da rimouere i balzi di biade.
iaueline, g. f.] giauerina, chiauarina, & chiauerina.
iauelinier] armato di chiauarina
iauelle, g. f.] manella, manouella, balzo, balzello, brancata, & manipolo di biada segata.
iauelot, g. m.] giauelotto, dardo.
iauelotier] armato di giauelotto.
iauge, g. f.] 1. misura delle botti. 2. diotra, lo stromento da misurar le botti.
iaugeage, g. m.] misuramento di botte.
iauger) misurar le botti.
iaugeur) misuratore delle botti.
iaule] 1. gabbia. 2. carcere.
iaulge, voyez jauge, &c.
iaune, g. c.) giallo.
iaune paille) giallo pagliccio.
iaune d'œuf) torlo, rosso dell' vouo.
Terre jaune] 1. terra gialla. 2. oro.
iaunastre, g. c.) gialliccio, gialletto, & gialleggiante.
iaunement) giallamente.
iaunet] fiorrancio.
iaunet d'eau) ninfea, vn'herba.
iaunet des marais) amello, vn'herba.
Vn iaunet, metaph.] vn scudo d'oro.
iaunette] herba di san Pietro.
iaunir) far giallo, giallire, diuentar giallo, gialleggiare, & biondeggiare.
iaunir comme les espics] incerare.
Herbe à jaunir] guado.
iaunisse, g. f.) il morbo regio, isteritia, spargimento di fiele.
iaunissement, &
iaunisseure, g. f.] ingiallimento.
iay, ou geay g. m.) ghiandaia, vccello.
Iay, voyez jayet.

Iayet, g. m.) giaietto, certa pietra.
Iazer, voyez jaser.

I B

IBice] ibice, ò becco seluatico, capra seluatica.

I C

ICeluy) egli, quello, esso, desso.
Icelle] ella, lei, quella, essa, dessa.
Icnographie) icnografia, descrittione della pianta d'vna fabbrica in architettura.
* istere, voyez jaunisse.
* isterique, qui a la jaunisse] isterico.
icy] qui, costà.
Par icy, & parcy) per quà, di quà.

I D

IDeal] Ideale.
Idée, g. f.] Idea.
Identité, g. f.) identità.
ides, g. f.) le ide di mese.
idilie] idilio.
idiome, g. m.] idioma.
idiot) idiota.
idiotisme] idiotismo.
* idoine, g. c.) idoneo, atto.
idolatre, g. c.] idolatro.
idolatrer) idolatrare.
idolatrie, g. f.] idolatria.
idole, g. f.) idolo.
Idumois] Idumese, d'Idumea.
Fruit Idumois) frutto d'Idumea, frutto Idumese, datteri.

I E

IE] io, pronome.
Iean] Giouanni, nome proprio.
Le mal saint Iean] il mal caduco.
On m'appelle maistre Iean] sono valente in quell'essercitio.
Iean, interjettione, jean ie vous le nie] affè ch'io vel niego.
Vn Iean] vn zuane, vn becco cornuto, vn minchione.
Vn double Iean] beccaccio cornuto, becccone.
Ieannin, voyez Ianin.
iean farine] zani, buffone di comedia.
* iean cul) coglione, minchione.
* A Iean Guerin) di poco valore, mal fatto.
iecoraire] di fegato.
iect, g. m.) getto, tiro.
Vn iect de pierre) vn tiro di sasso.
iect en moule] getto.
iect d'eau) spicchio, spiccio, zampillo.
iect, rejetton de plante] getto, rimessa, messa, pollone.
iects d'oiseau] getti di falcone.
iectement] 1. tiro. 2. zampillamento.
iecter, voyez jetter.
* iectice] che si gitta.
iecton, g. m. voyez jetton.
iectonner) buttar messe ò getti.
ichan, voyez iean.
ienice, g. f.] giouenca, boccina.
ienin, ou ianin] becco cornuto.
ienisse] giouenca, & boccina.
ienoetin) certo vin bianco di Orliens.
iente, voyez iante.
iercer) crepolare.
ierdon, g. m.] giardone, giarda, & gierda, male che viene alle gambe de' caualli.

Iergon,

Iergon, voyez jargon.
Iergonelle) spetie di pero.
Iesier, ou gesier, g.m.) ventricchio.
Iessemin, g m.) gelsomino.
Iesuitains) spetie di Frati.
Iesuite) Iesuita.
Iet, voyez iect.
Iettement) il gittare.
Iettement de sort, le fait de jetter au sort) fortimento, & fortitione.
Ietter) gittare, tirare, lanciare.
Ietter vne pierre) tirare vn sasso.
Ietter) fare vn conto con gettoni ò fiorini, numerare.
Ietter, faire vn jetton ou vn essaim, comme font les abeilles) sciamare, fare vn sciame d'api.
Ietter des souspirs) mandar fuori sospiri.
Ietter l'ancre en mer) dar fondo.
Le jetter des arbres) spuntare, buttare.
Ietter vn cry) cacciar vn grido, ò strido.
Ietter vn fondement) posare il fondamento.
Ietter le froc) sfratarsi.
Ietter en terme de peinture) spiccare, spiccar bene.
Ietter en moule ou en sable) gettare.
Cela ne se jette pas en moule) non si fà cosi facilmente.
Il est jetté en moule) par dipinto, è molto ben fatto.
Ietter les espaules de mouton par les fenestres) gittare il lardo per le finestre.
Ietter du cœur) vomitare.
Ietter, qui se dit de l'eau d'vne fontaine, &c.) zampillare.
Ietter la pierre) risoluersi in vna cosa.
La pierre en est jettée, è fatta la risolutione.
Ietter l'oiseau) far volar l'vccello di rapina.
Ie n'en jette pas ma part aux chiens) ci pretendo qualche cosa.
Ietter l'œil) dar dell'occhio.
Ietter les yeux sur quelqu'vn, ou sur quelque chose) gittare & metter gli occhi sopra vno, scegliere vno, guardare, mirare, squadrare.
Se jetter) gittarsi, buttarsi.
Se jetter sur le lit) buttarsi sul letto.
Se jetter dans vn lieu) cacciarsi, ritirarsi.
Se jetter dans vn cloistre) farsi frate, ò monaca.
Se jetter d'vn party) buttarsi da vna parte.
Se jetter sur vne chose) lanciarsi, auuentarsi sopra vna cosa.
Ietton, g.m.) 1. pollione, ò rimessa di pianta. 2. gettone ò ferlino da contare. 3. sciame d'api.
Ietton a conter) ferlino, gettone, quartetuolo, & fiorino da contare.
Ietton de mouches à miel) sciame.
Faire vn jetton) sciamare, far sciame.
Ieu, g m.) giuoco.
Ieu, gausserie) scherzo.
Ieu de Prince) piaceri del Mangolino.
Ieu de comedien) comedia ò tragedia.
Ieu de longe) saliuerna.
Ieu de cartes) mazzo di carte, paio di carte.
Le jeu des Egyptiens) à ch'egli è detto.
Faire beau jeu) fauorir l'occasione.
Entrer en jeu) entrar nella comedia.
Ieu de paulme) giuoco di pallacorda.
Mettre en jeu) metter' innazi, proporre.
Ieu de la poire, où on frappe auec vn soulier) la rota del serpente.
Ieu egal, egaux de jeu) del pari nel giuoco.
C'est le vieux jeu) è cosa vecchia.
A beau jeu beau retour) la và da barcaruolo à marinaro.
Le jeu ne vaut pas la chandelle) importa più la spesa che il capitale, non val la spesa.
A quel jeu joüons nous) che facciamo, che vogliamo fare.
Il aura beau jeu si la corde ne rompt) la cosa gli verrà fatta se lo fauorirà la sorte.
A jeu couuert) secretamente.
Vn jeu de violes) assortimento di viole da far vn concerto.
Faire bonne mine & mauuais jeu) dissimulare il suo bisogno, fingere.
Couurir son jeu) coprire il suo disegno.
Ieudy) giouedì.
Ieudy gras, g.m.) berlingaccio.
Ieudy absolu) giouedì santo.
Ieun) digiuno.
A jeun) digiuno.
Ieunastre) giouanotto.
* Ieunastrer) bamboleggiare.
Ieune, g c) 1. giouane. 2. giouenile.
Ieune homme) giouane, gioninetto, & giouanetto.
Ieune garçon) fanciullo.
Ieune fille) giouane, fanciulla giouinetta, & giouanetta.
Vn jeune homme follastre) giouanastro à chi la bocca puzza anco di latte.
Ieune bois) albero picciolo.
Il est encor trop jeune, ce n'est qu'vn enfant) non hà ancora rasciuti gli occhi.
Ieunement) giouenilmente.
Ieune, g m. & jeuner, voyez jeusne.
Ieunesse, g f.) giouentù, giouanezza, fanciullezza.
Ieunesses) errori di giouentù, tiri ò atti di giouani.
Ieunet) giouanetto.
Ieuse, ou yeuse) elice.
Ieusne, g. m.) digiuno.
Ieusner) digiunare.
Ieusneur) digiunatore.

I F

If) tasso, nasso, & masso, albero della grandezza dell'abete.
If barbu, bouillon, herbe) tasso barbasso, vn'herba.

I G

* Ignaue) neghittoso, da poco.
* Ignée) di fuoco.
* Ignition) ignitione, abbrucciamento.
Ignominie, g f.) ignominia.
Ignominieusement) ignominiosamente.
Ignominieux) ignominioso.
Ignoramment) ignorantemente.
Ignorance, g f.) ignoranza.
Ignorant) ignorante.
Ignorer) ignorare.
IL) egli, esso, quello.
Ile, g.m.) ilio, osso dell'anche.
Iliade, g.f.) Iliade.
Iliaque passion) dolore dell'intestino minore chiamato ilio.
Ilion, g m.) 1. osso ilio. 2. intestino minore, ilio.
* Illation) illatione, inferenza, conclusione.
* Illec) quiui, là, colà.
Illegalité) illegalità, disordine.
Illegitime, g.c.) illegitimo.
Illegitimement) illegitimamente.
* Illetteré) non letterato, ignorante.
Illicite, g.c.) illecito.
Illicitement) illecitamente.
Illimité) non limitato.
Illiquide) non liquido, denso, spesso.
Illuder) illudere, deludere.
Illuminateur) illuminatore, & allumi-natore.
Illumination, g.f.) illuminatione, & alluminatione.
Illuminer) illuminare, rischiarare, & alluminare.
Illumineur) illuminatore.
Illusion, g f.) illusione.
Illusoire, g.c.) illusorio.
Illustrateur) illustratore.
Illustration, g.f) illustratione.
Illustre, g.c.) illustre.
Illustrer) illustrare.
Illustrissime) illustrissimo.
Illuvion) illuvione.

I M

Image, g f.) imagine.
Imager) che fà ò che vende imagini.
Imagette) imaginetta.
Imagier) maestro che fà imagini, ò che le vende.
Imaginaire, g.c.) imaginario.
Imaginatif) imaginatiuo.
Imagination, g f.) imaginatione.
Imaginatiue) imaginatiua.
Imaginer) imaginare, infingere.
S'imaginer) imaginarsi, infingersi.
Imbecille, g c) imbecillo, debole, fiacco.
Imbecillement) imbecilmente.
Imbecillité, g.f.) imbecillità.
* Imberbe, g.c.) sbarbato.
Imbeu) imbeuuto, instrutto, informato.
Imbibé) imbeuuto.
* Imblessable) invulnerabile.
Imbrocation) imbrocatione.
Imbu) imbeuuto, informato, instrutto.
Imbuer) imbeuere, informare.
Imitable, g c.) imiteuole.
Imitateur) imitatore.
Imitation, g.f. imitatione.
Imitatrice) imitatrice.
Imiter) imitare.
Immaculé) immacolato, senza macchia.
* Immangeable) non mangieuole.
Immanité, g.f.) immanità, ferocità.
* Immarcessible) incorrottibile.
Immariable) non mariteuole.
Immateriel) immateriale.
Immatriculer) immatricolare.
* Immediat) immediato.
Immediatement) immediatamente.
Immedicable) immedicheuole.
Immemorable, g.c.) immemorabile.

Immu-

Immemorial] immemoriale, fuor di memoria.
Immense, g.c.] immenso.
Immensitê) immensità.
Immeuble) immobile, beni immobili.
* Immiscer] mescolar dentro.
Immisericorde] immisericordia.
Immisericordieusement) incompassionevolmente.
Immisericordieux) incompassionevole, immisericordievole.
Immixte) non misto, semplice.
Immobiliaire) non mouevole.
Immobile, g.c.] immobile.
Immobilement) immobilmente.
Immobilitê, g.f.] immobilità.
Immoderation, g.f.] immoderanza.
Immoderê) immoderato.
Immoderêment) immoderatamente.
Immodeste, g.c.) immodesto.
Immodestement) immodestamente.
Immodestie, g.f.] immodestia.
Immolateur) immolatore.
Immolation, g.f.] immolatione.
Immoler) immolare.
Immonde, g.c.] immondo.
Immondice, g f.] immondezza, succidume.
Immondicitê) succidezza.
Immortalisation] immortalamento.
Immortaliser) immortalare.
Immortalitê, g.f.] immortalità.
Immortel] immortale.
Immortelle] immortale, spetie di fiore.
Immortellement) immortalmente.
Immuable, g c.) immutabile, immutevole.
Immuablement] immutabilmente.
Immuêr) immutare.
* Immune) immune.
Immunitê g.f.] immunità.
* Immutable] immutevole.
* Impast] avviluppato.
* impaster] avviluppare.
Impalpable, g.c.] impalpabile.
* Impar, nompair, g.m.] casso.
Imparfait) imperfetto, manchevole.
Imparfaitement] imperfettamente.
Impartir] impartire, compartire.
Impassibilitê, g.f.] impassibilità.
Impassible g.c.) impassibile.
Impatible, g.c.) impatibile, non comportevole.
Impatiemment) impatientemente.
Impatience, g.f.) 1. impatienza. 2 grandissimo desiderio.
Attendre auec impatience] aspettar con grandissimo desiderio.
Impatient) impatiente.
Impatronisation) impadronimento.
Impatroniser, s'impatroniser, s'empater) impadronirsi.
Impendent) impendente.
Impenettrable, g.c.) impenettrabile.
Impenettrablement] impenettrabilmente
Impenitence] impenitenza.
Impenitent) impenitente, non penitente
* Impenses) impense, spese.
Imperatif) imperativo, imperante.
Imperatoire) imperatoria, & imperatrice un'herba.
Imperceptible, g.c.) impercettibile.
Imperceptiblement] inavvedutamente, insensibilmente.
* imperer] imperare, comandare.
imparfaict] imperfetto.
Imperfection, g.f.] imperfettione.
imperforation] imperforatione.
imperial] imperiale.
Imperiale, g f. couronne imperialle) imperiale, un fiore.
Imperiale de Flandres] certa moneta di Fiandra.
imperiale de carosse] cielo di carozza.
imperialiste] imperialista.
impericon g.m.] ipericone.
imperieusement] imperiosamente.
imperieux) imperioso.
imperiositê] imperiosità.
imperissable) che non può perire.
* imperit) imperito, ignorante.
* imperitement) imperitamente.
* imperitie] imperitia.
impersonnel] impersonale.
impersonnellement] impersonalmente.
impersspirable) imperspirevole.
impertinemment] impertinentemente.
impertinence, g f.) impertinenza.
impertinent] impertinente.
* impetigine] impetiggine.
impetrable, g.c.] impetrevole.
impetration, g.f] impetratione.
impetrer) impetrare.
impetuêuse] impetuosa.
impetuêusement] impetuosamente.
impetuêux) impetuoso.
impetuositê g.f.) impetuosità, impeto.
impie, g.c.] impio, ò empio.
impiement] empiamente.
impietê, g.f] impietà.
impiteusement) impietosamente.
impiteux) spietato, impietoso.
impitoyable, g.c.] spietato, impietoso.
implacable, g.c.] implacabile,
implantation] implantatione.
implanter] implantare.
implication] implicatione.
implicitê, g f.] implicità.
impliquer] implicare.
implorable, g.c.) imploreuole.
implorateur) imploratore.
imploration) imploratione.
implorer] implorare.
imployable] non pieghevole, inflessibile
impolitesse, g.f.) impolitezza.
impollu] immacchiato, incontaminato.
impoly) non polito.
* importable] non sopportevole.
importamment] importantemente.
importance, g.f.) importanza.
Chose d'importance] cosa d'importanza, ò di gran momento.
important] importante.
importer] importare.
importuêux] senza porto.
importun) importuno.
importunêment) importunamente, & importunatamente, con gran fastidio.
importuner] importunare, scommodare, dar fastidio.
importunitê, g f.) importunità.
imposê] imposto.
imposer) imporre, imponere.
imposition, g f.) 1. impositione. 2. tributo, imposta. assisa, ò accisa.
impossibilitê, g.f.] impossibilità.
impossibiliter] impossibilitare.
impossible, g.c.] impossibile.
impost, g.m.) taglia, imposta, tributo, accisa ò assisa.
imposte) imposta.
imposteur) impostore. bugiardo.
imposture, g.f.] impostura, bugia.
* impotence] impotenza.
impotent) impotente, impotente della persona, & che non si può reggere in sù le gambe.
impouruêu] improuisto.
A l'impouruêuê] all'improuista, alla sprouista, & alla disavveduta.
imprecation, g.f.] imprecatione.
impreciable] disprezzevole.
* impregnation] impregnamento.
impremeditation] impremeditanza.
impremeditê) impremeditato.
imprenable, g.c.) inespugnabile, insuperabile.
imprescriptible] imperscrittevole.
* imprese, g.f.) stampa, impressione.
impression, g.f.] impressione.
impression de liures] stampa.
De nouvelle Impression] stampato nuouamente.
* imprestance] imprestanza.
impreuoyance, g.f.] improvidenza.
imprimê) 1. impresso. 2. stampato. 3. cotto, imbriaco.
imprimê nouvellement, ou imprimê depuis peu] stampato nuouamente.
imprimer] 1. imprimere. 2. stampare.
imprimer une toile pour peindre) sisare.
imprimer les estoffes de soye] stampare.
S'imprimer dans l'esprit) imprimersi, imaginarsi.
S'imprimer, s'enyurer] imbriacarsi.
imprimerie, g f.) stampa.
imprimeur] stampatore.
imprimeure de toile, g.f.] assisa, sisa.
improbable, g.c.] improbabile.
improbation) improbatione.
* impropere] improueramento.
* improperer) improuerare.
impropre, g.c.] improprio.
improprement] impropriamente.
improuiser) cantare ò componere all'improuista.
improuiste, à l'improuiste] all'improvista.
* improueu] sprouisto, improuisto.
* A l'improueu] alla sprouista, alla sproveduta.
imprudemment) imprudentemente.
imprudence, g.f.) imprudenza.
imprudent) imprudente.
impudemment] impudentemente.
impudence, g f.) impudenza.
impudent) impudente, sfacciato.
impudicitê, g.f.) impudicitia.
impudique, g.f.] impudico.
impudiquement) impudicamente.
impugnance) impugnanza.
impugnateur) impugnatore, contenditore.
impugnation] impugnatione, contesa.
impugner] impugnare, resistere, contendere.

Impuis-

Impuissamment) impotentemente.
Impuissance,g f.) impotenza.
Impuissant] impotente.
Impulser] impulsare, prouocare.
Impulseur] impulsatore, prouocatore.
Impulsif] impulsiuo.
impulsiõ,g.f.] impulsione,prouocatione
impunément] impunitamente.
impunité,g.f.] impunità.
impuny] impunito, senza castigo.
Demeurer impuny] restare impunito, andar senza castigo.
impur) impuro.
Impurement] impuramente.
impureté, g.f.] Impurità.
imputation) imputatione.
imputer] imputare.
imputeur] imputatore.

I N

INabordable] inaccosteuole.
Inaccessible,g c.) inaccessibile.
Inaccointable] non socieuole.
Inaccostable,g.c.] inaccosteuole.
inaccoustumé) insolito.
inactionnable) non seguiteuole.
inadmissible) inammessibile.
inaduertamment, par faute de bien prẽdre garde) inauuedutamente, & inauuertitamente.
inaduertence, g.f. mesgarde,ou faute de bien prendre garde] inauuertenza.
inaguerry) non agguerrito.
inalienable) inalieneuole.
inamendable] inamendeuole.
inamollissable] non mollificheuole, non piegheuole.
inanimé) inanimato.
inanité g f.) inanità.
inanition,g f.] inanitione.
inapperceuance] inauuedimento.
* inarcature) inarcatura.
inassociable) insotiabile.
* ination] inanità.
* inaudit) inaudito.
inauguré) inaugurato.
incagant] incagante.
incaguer] incagare.
Incant,encant, g.m.) incanto.
incapable, g.c.) incapace.
incapacité, g.f.] incapacità.
incaquer] incagare.
incarnadin) incarnadino, incarnatino.
incarnat] incarnato.
incarnatif) incarnatiuo.
incarnation,g.f.] incarnatione.
incarné] incarnato.
incarner) incarnare.
* incastré,enchassé] incastrato.
incendiaire] incendiario.
incendie g f.] incendio.
incentriquer) incentricare.
inceratif) inceratiuo.
inceré. ou inseré] inserto.
incertain) incerto.
incertainement] incertamente.
incertaineté) incertezza.
incertitude, g. f.) incertitudine, incertezza.
incessamment] incessantemente, ò in cessatamente, & incessabilmente.
incessible] indetermineuole, non cessabile.
Incession] incessione.
inceste,g.m.] incesto.
incestueusement) incestuosamente.
incestueux] incestuoso.
incidemment] incidentalmente.
incident) incidente.
* inceneration] incenerimento.
incirconcis] incirconciso.
incis] inciso.
incisé] inciso.
inciser) incidere, intagliare.
incisif) incisiuo.
incision,g.f.] incisione, taglia.
incisoires] denti d'innanzi.
incitant] incitante.
incitateur] incitatore.
incitation,g f.) incitatione.
incitement] incitamento.
inciter) incitare, prouocare.
inciuil] inciuile,scostumato,mal creato
inciuilement] inciuilmente,scostumatamente.
inciuilité,g.f.] inciuiltà,scostumatezza, mala creanza.
inclemence] inclemenza.
inclement] inclemente.
inclinant) inchinante, inclinante.
inclination,g f.] inclinatione.
incliné] inchinato, inclinato, dato.
incliner] inclinare, inchinare.
* inclite) inclito, inclita.
inclus) incluso.
incluse, ou enclose) inclusa, lettera inchiusa in vn'altra.
inclusiuement] inclusiuamente.
incogneu, inconneu] incognito.
incolumité) incolumità.
incombustible g c.) incombustibile.
incommendable] incommendeuole.
incommesurable] immisureuole.
incommode, g c.] incommodo, scommodo.
incommodé] pouero, mal' agiato.
Incommodement] scommodamento.
incommodément) scommodamente.
incommoder) incommodare, scommodare.
incommodité,g f.) incommodità,scommodo.
incommuable) incommuteuole.
incommun) non commune.
incommunicable) incommunicheuole.
incommutable) incommuteuole.
incomparable,g.c.) incomparabile.
incomparablement] incomparabilmẽte.
incomparabilité) incomparabilità.
incompatible,g c.) incompatibile.
incompetence,g.f.] incompetenza.
incompetent] incompetente.
incomprehensiblilité) incomprehensibilità.
incomprehensible,g.c.] incomprehensibile.
inconceuable, g c) inconcettibile, non imagineuole, che non si può concepire nè imaginare.
incongelable] incondenseuole, che non può rapprendersi.
incongru] incongruo.
incongruité,g f.] incongruità.
inconsiderant] inconsiderato.
inconsideration, g.f.) inconsideratione.
Inconsideré) inconsiderato.
inconsiderément] inconsideratamente.
inconsolable,g.c.) inconsoleuole.
inconsolablement) inconsoleuolmente.
inconstamment] inconstantemente.
inconstance,g f.] inconstanza.
inconstant] inconstante.
inconsumptible) non consumeuole, inconsunto.
incontaminé] incontaminato.
incontestab'e] non contrasteuole.
incontinemment) incontinentemente.
incontinence,g f.) incontinenza.
incontinent, adj.] incontinente, impudico.
incontinent,adv.) presto, subito, incontanente, adess' adesso.
inconuenable, g. c.) sconueneuole, inconueniente.
inconuenablement) inconueneuolmẽte
inconuenance,g f.) sconuenenza,inconuenienza,& inconueneuolezza.
inconuenient] 1.inconueniente. 2.accidente, disgratia.
inconuenient, inconuenable) inconueniente, sconueneuole.
incorporant] incorporante.
incorporel] incorporeo.
incorporer) incorporare.
incorrect) scorretto.
incorrectement) scorrettamente.
incorrection,g.f.] scorrettione.
incorrigible, g. c.] incorreggibile, non correggeuole.
* incorrompable, voyez incorruptible.
incorruptible, g. c.] incorruttibile, non corrompeuole.
incoulpable,g c.) incolpeuole, innocente,& scolpeuole.
incoulpablement] scolpeuolmente, innocentemente.
* incrasser] condensare.
* incredible,g c.) incredibile.
incrediblement] incredibilmente.
incredule,g.c.] incredulo.
incredulité,g.f.] incredulità.
* increpation] rimprouerio, biasimo.
* increper] biasimare, disapprouare.
incroyable,g.c.] incredibile.
incroyablement] incredibilmente.
* incrustation) incrostatura.
* incruster) incrostare.
incube, voyez chauchemare.
incuisable] non coceuole.
* Inculcation] inculcatione.
* Inculpé) incolpato.
inculquer) inculcare, repetere, cacciare, & imprimere dentro quasi per forza.
Incurable,g c.)incurabile,immedicabile.
incurie] incuria, trascurataggine.
incurieusement) non curiosamente.
incuriosité] incuriosità.
* incurrir, encourir) incorrere.
incursion,g.f.) incursione.
* indagateur] ricercatore, indagatore.
indague) dishonesto, brutto.
indamniser) indanneggiare.
indanniser] idem.
* indar) gallo d'India.
inde à teindre,g.m.] indaco,& indico.
indé] tinto di color d'indaco.
Inde, Indes] Indie.

Coq

Coq d'Inde, & poulle d'Inde, voyez coq, & poulle.
Indecemment] indecentemente.
indecence, g f.] indecenza.
indecent] indecente.
indecis] indeciso.
indecision. g. f.] indecisione.
* indecrotable) che non si può sfangare ò nettare.
Indefatigable] indefaticheuole.
* indegede] nato nella medesima terra.
* indelebile] indelebile.
Indemne] indenne. senza danno.
indemniser] indanneggiare.
indemnitê] Indennita.
independance) indipendenza.
independant) indipendente.
indeterminê) indeterminato.
indeu) indebito, ftradebito.
A heure indeuê, à hora ftradebita.
indeuidable] che non si può dipannare ò districare.
indeuot] non diuoto.
indeuotion) 1. poca diuotione. 2. poco affetto.
indication) indicamento.
indice, g m.] inditio.
indicible, g.c.) ineffabile.
indiciblement] ineffabilmente.
indict] indetto.
indiction, g.f] indettione.
indien] Indiano.
indifferemment] indifferentemente.
indifference, g.f.] indifferenza.
indifferent] indifferente.
indigence, g.f) indigenza, bisogno.
indigent] bisognoso.
indigest) indigesto.
indigestible, g.c.] che non può digerire.
indigestion g.f.] indigestione.
indignation. g.f.] sdegno.
indigne) indegno.
indignê) sdegnato.
indignement) indignamente.
indigner] sdegnare, offendere.
indignitê, g.f.) indegnità.
* indiligent] negligente.
indique] indica, pietra pretiosa.
indiquer] indicare.
* indire] publicare.
indirect] indiretto.
indirectement] indirettamente.
indirection] indirettione.
indisciplinable, g.c.] non disciplineuole.
indiscret) indiscreto.
indiscretement] indiscretamente.
indiscretion, g.f.] indiscretione.
indisert] indiserto, ineloquente.
indisertement] ineloquentemente.
indispos] indisposto, mal disposto.
indisposê] mal disposto, mal sano.
Vn peu indisposê) vn poco risentito.
indisposition, g f] indispositione.
indissolu) indissoluto.
indissoluble, g c.) indissolubile.
indissolublement] indissolubilmente.
indistinct] indistinto.
indistinctement) indistintamente.
indition, g f) inditione.
indiuidu] indiuiduo.
indiuidualitê] indiuiduità.
* indiuinable] non diuinaeuole.
Indiuis] indiuiso.
indiuisible, g.c.] indiuisibile.
indiuisiblement] indiuisibilmente.
indocile) indocile.
indocilitê, g.f.] indocilità.
indocte) indotto, ignorante.
indoctement] indottamente.
* Indoleance] indoglianza.
Indomptable] indomito, & Indomeuole
Indomptê] idem.
indubitable, g.c.) indubiteuole.
Indubitablement] senza dubbio, senz' altro, indubiteuolmente.
* Indubitamment) idem.
* Induce] indugio, cessatione.
Induction, g.f.] induttione.
Induêment] indebitamente.
induict] indotto, indutto.
Induire) inducere, indurre.
Induit) indutto, ò indotto.
Indulgemment) indulgentemente.
indulgence, g.f.) indulgenza.
indulgent) indulgente.
Indulgentieux] pieno d'indulgenza.
* Indult, g.m. subst.] indulto, indulgenza.
* Indult, adj] non adulto, non cresciuto in età.
Indultaire] che hà Indulgenza dal Papa.
Industrie, g.f.) industria.
Industrier. s'industrier) ingegnarsi.
Industrieusement] industriosamente.
Industrieux) industrioso.
Ineffable, g c.] ineffabile.
Ineffaçable) non scancelleuole.
Inefficace, g c.] inefficace.
Ineffroyable] non spauenteuole.
Inegal) disuguale, inuguale.
Inegalement] inugualmente.
inegalitê, g f.] disugualità, disuguaglianza.
ineloquent) ineloquente.
Inenarrable] inenarreuole, ò inenarrabile.
inepte, g.c.] inetto, sciocco.
ineptement] Inettamente.
Ineptie, g.f.) sciocchezza.
Inesbranslable, g.c.) immobile, costante.
Inescroullable] che non può esser scrollato o mosso.
Inesperê] insperato, inaspettato.
inesperêment) insperatamente, inaspettatamente.
inespuisable, g c.) inesausto.
Inestimable] inestimabile.
ineuitable, g c.) ineuitabile.
ineuitablement] ineuitabilmente.
inexcusable, g.c] inescuseuole.
Inexecutê) non esseguito.
inexorable, g c.) inesorabile.
Inexperience) imperitia.
Inexpert) inesperto.
Inexpiable] inespiaeuole.
Inexplicable, g.c.) inesplicheuole.
Inexpugnable, g c.] inespugnabile.
Inexterminable] insterminceuole.
inextinguible. g.c.] inestinguibile.
inextricable) inestricabile.
infallibilitê) infallibilità.
infallible, g.c.) Infallibile.
infalliblement] infallibilmente.
infame, g c.) infame.
Infamê) diffamato, infamato.
Infamement] infamemente.
Infamer] infamare, diffamare.
infamitê, g.f.) infamità.
infamie, g.f.) infamia.
Infant) infante.
Infante. g.f.] infanta.
Infanterie) fanteria.
infanticide) Infanticida.
Infantile] bambinesco.
Infantin] bambinesco.
Infatigable. g.c.) infaticabile.
* infatuêr] immattire, impazzire.
infauste] infausto.
infecond] infecondo, sterile.
infeconditê] sterilità, infecondità.
infect] infetto, ammorbato, puzzolente, corrotto.
infecter) ammorbare, appiccare.
infection, g. f) 1. infettione, ammorbamento. 2. puzza.
* Infeodation) infeudatione.
* Infeodê) infeudato.
Inferê] inferito, conchiuso.
inferer) inferire, conchiudere.
inferieurement) inferiormente.
inferieur] inferiore.
Infernal) infernale.
inferioritê. g.f.] inferiorità.
infertile, g c.] infertile.
infertilitê, g.f.) infertilità.
Infestation] infestatione.
infester) infestare.
Infeudation] infeudatione.
infeuder) infeudare.
Infiable] non fideuole.
* Infibulation] infibbiamento.
Inficiation) negatione.
Infidele, g.c.) infedele.
infidelement] infedelmente.
Infidelitê g f.] infedeltà.
infigurê] infigurato.
infiniment] infinitamente.
Infinitê, g f.) infinità.
Vne infinitê] vna infinità, gran copia, gran numero, gran quantità.
infiny) infinito.
Infirmatif] infirmatiuo, negatiuo.
infirme, g c.) infermo.
infirmer] negare, confutare.
Infirmerie, g f.] infermeria, & infermaria, vn luogo doue si curano gl'infermi in vn conuento.
infirmier] infermiere.
infirmitê. g f.] infirmità.
inflammable] infiammeuole.
inflammation] infiammatione, infiammagione.
inflation) inflatione.
inflefchissable, voyez inflexible.
inflexible, g.c.] inflessibile, non pieghe-uole.
inflexion, g.f.] inflessione, piegamento.
inflictif] inflittiuo.
influence, g f.] influenza.
influêr] Influere.
influxion, g.f.) influsso, influssione.
infoliature] infrascamento, lauoro di fogliami.
infondre) infondere.
inforcable, g c.] non sforzeuole, inespugnabile.

Infor.

Informateur] informatore.
Information,g f.) informatione.
Informe,g.c.) informe, senza forma.
Informer) 1.informare. 2.ragguagliare.
S'informer] inquirere, domandare, ricercare.
S'informer d'vne personne] cercar d'vno.
Infortune,g.f.) infortunio, sventura.
Infortuné] sfortunato.
Infortunément) sfortunatamente.
Infracteur) violatore, infratore.
Infraction,g f.) infrattura, violamento.
Infracture) infrattura, violamento.
* Infrangible) infrangibile.
Infrasquer] 1. infrascare. 2.intrigare.
Infrequemment] di rado.
Infrequence,g f.) infrequenza.
Infrequent) infrequente,non frequente
Infructueusement] infruttuosamente.
Infructueux] infruttuoso.
Infus) infuso.
Infuser) immollare, infundere.
Infusion,g.f.] infusione.
* Ingenier, s'ingenier) ingegnarsi.
Ingenieur) ingegnere.
Ingenieusemente] ingegnosamente.
Ingenieux] ingegnoso, industrioso.
Vne ingenieuse invention]vna ingegnosa inventione.
Ingeniosité,g f.) industria.
Ingenu) ingenuo.
Ingenuément) liberamente,francamente, alla reale.
Ingenuité,g.f.) ingenuità.
Ingerer, s'ingerer) impacciarsi,ingerirsi
* inglorieux) inglorioso. senza fama.
Ingrat) ingrato.
Ingratement) ingratamente.
Ingratitude] ingratitudine, & irrecompensa.
Ingrauer) intagliare, scolpire.
Ingredient,g.m.] ingrediente.
* Inguerdonné) non ricompensato.
Inguerissable, incurable] incurabile.
* Inguine) anguinaia.
* Ingurgiter) ingoiare.
Inhabile,g c.] inabile, ò inhabile.
Inhabilement] inhabilmente.
Inhabilitation,g.f.] inhabilitatione.
Inhabilité,g.f.) inabilità.
Inhabilitement] inabilitamento.
Inhabiliter) inabilitare.
Inhabitable,g c.) inabiteuole.
Inhabité,vne maison inhabitée) casa spigionata, & spegionata.
Inhabiter) inhabitare.
Inhabitué] inabituato.
Inhiber] inhibire, prohibire.
Inhibition,g f) prohibitione,inhibitione.
* Inhonneste] dishonesto.
* Inhonnestement) dishonestamente.
Inhospitable] inospiteuole.
Inhospitalité] inospitalità.
Inhumain) inhumano.
Inhumainement] inhumanamente.
Inhumanité, g. f.] inhumanità.
* Inhumation,g.f) sotterramento.
Inhumer] sotterrare.
* Indoine, mal propre] non atto.
Injection, g.f.] ingettione.

Inimaginable,g.c.] inimaginevole.
Inimitable,g.c] inimitabile.
Inimitié,g.f.] nemicitia, nemistà.
Injonction) ingiuntione.
Inique,g c.] iniquo, ingiusto.
Iniquement) ingiustamente , empiamente.
Iniquité,g.f] iniquità.
Initier] initiare, cominciare.
Injure,g. f.) 1.ingiuria,scorno. 2.torto.
Des injures) villanie.
Injurier) 1. fare ingiuria. 2.dir villanie, ò villaneggiare.
Injurieur] 1.offenditore. 2.vno che dice villanie.
Injurieusement] ingiuriosamente.
Injurieux] ingiurioso.
Injuste,g.c.) ingiusto.
Iniustement) ingiustamente.
Injustice,g.f.] ingiustitia.
Innauigable] innauigabile.
* Inné] innato.
Innocemment) innocentemente.
Innocence,g f.) innocenza.
Innocent] innocente.
Innocente, vne innocente) giornea da huomo.
Innocenter] dar sculacciate ò scoteggiate per scherzo, il dì della festa de gl'. Innocenti, secondo l'vsanza di Francia.
Innombrable,g.c.] innumerabile.
Innombrablement] innumerabilmente.
Innomme] cambio vguale.
Innommé] innominato.
Innouateur) innouatore.
Innouation,g f.) innouatione.
Innouer] innouare.
Innumerabilité) innumerabilità.
Innumerable] innumereuole.
Innumerablement] innumerabilmente.
* Innumerableté] innumerabilità.
Inobedience,g f.] inobbedienza, disubbidienza.
Inobedient) disubbidiente.
Inoffencible, voyez inoffensable.
Inoffensable) inoffendeuole.
Inofficieux) discortese, scortese.
Inofficiosité) scortesia.
Inondation, g. f.] inondatione, allagamento.
Inonder) inondare, allagare.
* Inopie) inopia.
Inopiné) inopinato.
Inopinément) inopinatamente, impensatamente, alla non pensata.
Inouÿ] inaudito.
* Inquant] 1.incanto. 2. piazza doue si vende all'incanto.
* Inquanter) vendere all'incanto.
Inquiet] inquieto.
Inquietation, inquietatione.
Inquietement) inquietamente.
Inquieter) inquietare, turbare.
Inquieteur] inquietore, turbatore.
Inquietude,g f.] inquietudine.
Inquisiteur) inquisitore.
Inquisition,g.f.] inquisitione.
* Inradiable) inradicheuole.
* Insalubre mal sano, insalubre.
* Insalubrité] mala dispositione.
Insatiabilité) insatiabilità.

Insatiable,g c.) insatiabile, insatieuole.
Insatiablement) insatiabilmente.
Insceu, à l'insceu) senza la saputa.
Insciemment) nol sapendo, ignorantemente.
Inscience) ignoranza.
Inscript] inscritto.
Inscription, g. f.) inscrittione, & soprascritta ò sourascritta di lettera.
Inscription en faux] testimonio da dichiarare vna cosa falsa.
Inscrire) inscriuere.
S'inscrire à faux] dichiararsi contra vno per testimonio di cosa falsa.
Inscrit] inscritto.
* inscrutable) inscrutabile.
* Insculper] intagliare, scolpire.
Insectable) non disseccheuole.
Insecte] insetto.
Insectable) non disseccheuole, indiuisibile.
Insensé] insensato.
Insensible,g c.) insensibile.
Insensibilité,g.f.) insensibilità.
Insensiblement] insensibilmente, inauuedutamente.
Inseparable,g c.) inseparabile.
Inseparablement] inseparabilmente.
Inseré] inserto.
Inserer] inserire.
* Insidiation) insidie, inganno.
* Insidieux insidioso.
Insigne,g.c.] insigne.
Insimulé] 1. non simulato. 2. accusato.
Insinuation,g.f] insinuatione.
Insinuer] insinuare.
S'insinuer) insinuarsi.
Insipide, g c.] insipido.
Insipidité] insipidità.
* Insipience) ignoranza, indiscretione.
* Insipient] sciocco, ignorante.
Insister) insistere, sollecitare, persistere.
Insociable,g.c.) insotiabile.
Insociablement] non sotieuolmente.
Insolation) insolatione, lo star al sole.
Insolemment] insolentemente.
Insolence,g c.] insolenza.
Insolent] insolente.
Insolide) insolido.
Insolidement] insolidamente.
* Insolite) insolito.
* Insolu] non pagato.
Insoluable,g.c.) insoluabile.
Insoluble] indissolubile.
Inspecteur] inspettore.
Inspection,g.f.] inspettione.
* Inspéré) insperato, inaspettato.
* Insperément] inaspettatamente.
Inspersé) sparso, asperso.
Inspiration g f] inspiratione.
Inspirer] inspirare.
Instabilité,g.f.] instabilità.
Instable,g c.] instabile.
Instablement] instabilmente.
Installation) installatione, stabilimento
Installer) stabilire, & installare.
Instamment) instantemente.
Instance,g.f] instanza.
Instant] instante, punto, momento.
Instauratif instauratiuo.
Instauration] instauratione.
Instaurer] instaurare.

* Instit]

* Inster) instare.
Instigateur] instigatore.
Instigation,g f.] instigatione.
Instiguer) instigare, incitare, prouocare, stimolare.
Instillation] instillatione.
Instiller] instillare.
Instinct,g m.) instinto, ò istinto.
Instituê] instituito.
Instituêr] 1.instituire. 2.ammaestrare.
Institut,g.m.] instituto.
Institutaire] institutario, institutore.
Institute) libro de gl'Instituti.
Institution,g f.] institutione, ordinatione.
Instructeur) 1 instruttore, ammaestratore. 2.ordinatore.
Instruction,g f.) instruttione.
Instructif] instruttiuo.
Instructiue] instruttiua, instruttione.
* Instruêr, instruire] instruire.
Instruict) instrutto.
Instruire) 1. instruire. ammaestrare. 2.preparare, ordinare vna lite.
Instruisable] ammaestreuole.
Instrument, g.m.] 1 stromento, ò strumento, & instrumento. 2 membro virile.
Instrument de musique) strumento musicale.
Instrument à designer] dissegnatoio.
Instrument ancien à jetter des pierres] manganella,& mangano.
Instrumental) instrumentale.
Instrumenter] instrumentare.
* Insuaue) insoaue, non soaue, aspro.
Insubstantiel] non sostantiale.
Insuffisamment] insufficientemente.
Insuffisance,g.f.) insufficienza.
Insuffisant) insufficiente, imbastante.
Insulain) insulano.
Insulaire] insulare.
* Insult) insulto.
Insulter] insultare.
Insuperable) insuperabile.
Insupportable) insopportabile, & incomporteuole.
Insupportablement] insopportabilmēte.
* Insurger] insurgere.
Insurmontable] insuperabile.
* Insuyure) perseguitare.
Intarissable g.c.) ineshausto, non seccabile.
Integral) integrale.
Integralitê] integralità.
Integrê] perfettionato.
Integritê,g.f.) integrità.
Intellect, g.m) intelletto.
Intellectuêl intellettuale,& intellettiuo
Intelligemment) con intelligenza.
Intelligence,g.f.] 1. intelligenza. 2.corrispondenza.
Intelligencier) spia, spione, che dà intelligenza.
Intelligent) intelligente.
Intelligible,g.c.) intelligibile.
Intelligiblement] inteligibilmente.
Intemperamment] intemperatamente.
Intemperance,g f) intemperanza.
Intemperature) intemperatura.
Intemperê, intemperato.
Intemperêment) intemperatamente.
Intemperie, g.f.] intemperie.
Intempestif] intempestiuo.
Intempestiuement] fuor di stagione.
Intendance,g.f.] intendenza.
Intendant] intendente.
Intendit] 1. il punto, il fine del litigante. 2 scrittura principale della lite.
Intensif) intensiuo.
Intenter) intentare.
Intenteur] intentatore, imprenditore.
Intention,g.f.) intentione.
L'intention de l'auteur) la mente dell'autore.
Intercalaire) intercalario, intercalato, giorno intercalario.
Intercalation] intercalatione.
Intercalê) intercalato.
Intercaler] intercalare.
Interceder) intercedere, pregare.
Interceptê) intercetto.
Intercepter) intercettare, intercipere, & intercepere.
Interception, g f.] intercettione.
Intercesseur) intercessore.
Intercession,g f.) intercessione.
Interclaire, voyez Intercalaire.
* Intercostal] fra le coste.
Interdict, ou interdit, g.m.) 1.interdetto, prohibito. 2 attonito, sbigottito. 3. interdittione.
Interdiction,g.f] interdittione, prohibitione.
Interdire) interdire, prohibire.
Interdir, voyez interdict.
Interessable] interesseuole.
Interessê] interessato.
Interesser] interessare.
Interest, g.m.) 1.interesse, vtile. 2.frutto di rendita.
Interest de six par cent] semissale.
Interject] interpositione.
Interjecter] interponere, fraporre.
Interjection,g.f.) interiettione, & intergettione.
Interjetter] fraporre.
Interieur,g.m.) interiore.
Interieurement] interiormente.
Interiner] concedere, accordare confermare, scriuer nel protocollo.
* Interlocution] interlocutione.
Interlocuteurs) Interlocutori.
Interlocution, g f) interlocutione, interruttione.
Interlocutoire] interlocutorio.
* Interloquer) dar sentenza.
Interlunaire) 1. interlunario. 2. interlunio.
Intermediat) intermedio, mezzano, di mezzo.
Intermede,g.m.] intermedio.
Intermettant) intermittente.
Intermettre) 1. intermettere, fraporre. 2.intermettere, tralasciare.
Interminê] interminato, non terminato
Interminer] prescriuere.
Intermis] intermesso, fraposto.
intermission,g.f.) intermissione.
intermittant, voyez intermettant.
interne g.m.] interno.
internecion] esterminio, & sterminio, distruttione totale.
Internel) interno.
Internement] internamente.
interossal) fra due ossa.
interpellateur] interpellatore.
interpellation g f.] interpellatione.
interpeller] interpellare.
interpolation) interpolatione.
interposê) fraposto, interposito.
interpolement] Interpositione.
interposer] interponere, fraporre.
interposition g f.] interpositione.
interpretateur) interpretatore.
interpretation,g.f.) interpretatione.
interprete,g.c.] interprete.
interpreter) interpretare.
interpreteur) interpretatore.
interregne) interregno.
interrogant] interrogante.
interrogat) questione, domanda, interrogatione.
interrogateur) interrogatore.
interrogation, g f.) interrogatione.
Interrogatoire) interrogatorio.
interroger) interrogare.
interrompre] interrompere.
interrompu] interrotto.
interroy, g. m.] gouernatore di Reame mentre dura l'interregno.
interruption) interruttione.
intersection,g.f.) intersettione.
intersigne] intersegno.
interualle,g.m.] interuallo.
interuenant) interuenente, & interuentore.
interuenir] interuenire.
interuention,g.f.) interuentione.
interuenu] interuenuto.
interuersion) interuersione.
intestin,g.m.]intestino.
intestin borgne) intestino cieco,& orbo budello.
intestinal] d'intestino.
intimant] appellante.
intimation,g.f.] intimatione, citatione.
intime,g c.] intimo, caro.
intimê] 1. contestato. 2.confirmato.
intimement] caramente.
intimer] intimare, denuntiare.
intimidation] intimidatione.
intimider) impaurire, sbigottire.
intitulation,g f.) intitolatione.
intituler] intitolare.
intolerable,g.c.] intolerabile.
intolerablement] Intolerabilmente.
intolerance] intoleranza.
intonation) intonamento.
* Intouchable] non toccheuole.
* intractable) intrattabile.
* intrade) entrata di rendita.
intraictable] intrattabile.
* intrication) intricamento.
intrinseque,g.c) intrinseco.
Intrinsequement) intrinsecamente.
intrigue g m] intrico,& intrigo.
intriguer) intricare.
intriquêment) intricatamente.
intriquer] intricare.
introducteur] introduttore.
introduction] introduttione.
introduire] introdurre.
introduit] introdotto.
* introite) introito.
intronisation] intronizzatione.

Intro-

Introniser] intronizzare.
* Intrus] intruso, introdotto.
* Intrusion] vsurpatione.
* Intuitif] intuitiuo.
Intumescence) intumescenza.
* Inuader] inuadere.
Inuaincu) inuitto.
Inualidation] inualidatione.
Inualide,g.c.] inualido.
Inualidement] inualidamente.
Inualider) inualidare.
Inualidité] inualidità.
Inuariable] inuariabile.
* inuasible] inuasibile.
Inuasion,g.f.] inuasione.
Inuectiue, g f.] inuettiua.
inuectiuer] inuettiuare.
inuentaire,g.m.] 1.inuentario.2.incãto.
inuenter) inuentare, ritrouare.
inuenteresse) inuentrice, ritrouatrice.
inuenteur) inuentore, ritrouatore.
inuentif) inuentiuo.
inuention,g f.] inuentione,
inuentorié] inuentoriato.
inuentorier) inuentoriare.
inuentrice] inuentrice, ritrouatrice.
* inuers) inuerso, rouesciato.
inuestir) inuestire.
inuestiture,g f.] inuestitura.
inueteré) inueterato.
inueterer] inueterare.
inuigilance] inuigilanza.
inuincible,g.c.) inuincibile.
inuiolable,g.c.] inuiolabile.
inuiolablement] inuiolabilmente.
* inuiolableté] inuiolabilità.
inuiolé) inuiolato, non violato.
inuisible,g.c.) inuisibile.
inuisiblement] inuisibilmente.
inuitation] inuito, inuitatione.
inuitement] inuito.
Inuiter] inuitare, conuitare.
inuocation, g.f.] inuocatione.
inuolontaire] inuolontario.
inuolontairement]non volontariamẽte.
* inuoluer] inuolgere.
inuolution,g f.] inuolutione.
inuoquer] inuocare.
inuoqueur) inuocatore.
inusité] inusitato.
inutile, g c.] inutile.
inutilement) inutilmente.
inutilité) inutilità.
inuulnerable] inuulnerabile.

I O

IOannitiques) certo ordine di Frati, che portano la figura d'vn calice al petto.
* iobelin] minchione, sciocco.
iobet) 1.minchione, sciocco. 2.becco cornuto, vn buon papatacci.
* iocondale) spetie di dattero.
iodelle) fulica.
ioignant] 1. giungente. 2. prossimo, vicino.
ioinct) 1 giunto. 2.giuntura, giunta.
ioinct que) oltre che.
A pieds joincts] à piè pari.
ioincté, bas joincté) che hà le giunture basse, con le gambe corte.
ioincture,g.f.] giuntura, congiuntura.
ioincture de mur] commessura.
ioincture du doigt] nocca, & nucca, congiuntura di dito.
ioindre] giungere, ò giugnere.
Faire joindre vne personne] farla accordare, persuaderla.
Se joindre les mains]annodarsi le mani.
ioint, voyez joinct.
ioint que] oltre che.
ioint ensemble) giunto, commesso.
iointée] vna giumella, ò giomella, & gioma.
ioli) giuliuo, garbato, leggiadro,& gentile.
iolie) giuliua, gentile, garbata, leggiadra.
iolier, ou geolier] carceraro.
ioliet) gentilotto, gentilino.
ioliment] gentilmente.
ioliueté] gentilezza.
ioliuetés) ornamenti.
ioly] gentile.
ioly, qui se dit d'vn vaisseau) giolito, ingiolito.
iombarbe) sempreuiua.
ionc,g.m.) giunco.
ionc de marais) mariscone.
ionc, vne sorte de bague] verga.
ionc odorant) squinanto, giunco odorato.
ionc aromatique] acoro,& calamo odorato.
ionc à masses,ou herbe à masses] la tifa, ò mazza sorda.
ionc marin) carice, vn'herba.
ioncade. g.f.) 1. giuncata, ingiuncata. 2.certa viuanda fatta di fior di latte con zucchero, & acqua rosa.
ionché) acconcio con giũco, ingiuncato.
ionchée, frommage mol, & frommage de creme) giuncata.
Crieur de jonchée) vendi-giuncata.
ionchée d'herbes à terre) ingiuncata.
ionchement] giuncamento.
ioncher) giuncare, ingiuncare.
ioncheur) giuncatore, ingiuncatore.
ionchu] giuncuto, pieno di giunchi.
iong,g.m.] giunco.
* iongler) giocar di bagatelle,ciurmare, ciarlare.
* iongleries) ciurmerie, ciancie, ciarle.
iongleur] ciurmadore.
ionquille.g.f.) giunchiglia.
Ionique) Ionico.
ionzion, voyez marteau de mer.
iosmin, voyez jasmin.
iota,g.m.) iota.
iotte) 1.bieta. 2.atrebice.
ioüaillier,ou joyaillier] gioielliere.
ioüant) giocante.
ioüart) giocacchiatore.
ioubarbe] sempreuiuo,aizzotto,aizzone
Petite joubarbe] pignola, sempreuiuo minore.
ioubarbe des vignes] faua grassa, faua inuersa, ò fauaria, vn'herba.
iouc, ou joug] giogo.
* ioucher, se joucher] appollaiarsi.
ioudarde) fulica.
ioué,g.f.] guancia, gota.
Coucher ou mettre en joué) mettere in mira.
Se bailler par les joués de quelque chose) fare vna corpacciata,pigliarsi vna corpacciata.
S'en battre les joués)battersene la guancia, pentirsene.
ioué de bœuf] ganascia di bue.
ioüé] giocato.
ioüée,vne joüée) vna guanciata,vn mostaccione, vn schiaffo, ò buffetto.
ioüelles) viti fatte à guisa d'arcata.
ioüelliere, g f. ou jouëliere de bride] sguancia, museruola.
iouëment] giocamento, scherzo, trastullo.
iouër] giuocare.
iouër à la mourre, ou à l'amour] giuocare alla mora.
iouër du baston] bastonare, sonar di randello.
iouër de son reste) far del resto.
iouër à bander, & à racler, & jouër à quitte ou à double) rimetterla ad ogni estremità.
iouër les deux) sonare à doppio, tacire à tesa doppio.
iouër à l'esbahy] restar chiarito, ò stupefatto.
Iouër jusqu'à sa chemise] giuocar l'appetito.
iouër d'vn Instrument) sonare.
iouër de la langue, en parlant d'vn cheval] scappolar di lingua.
iouër du canon] sparare, tirare.
iouër du pouce) contar danari.
iouër vne comedie] rappresentare vna comedia, recitare.
iouër au plus fin] giocare à scondilepre.
iouër au plus seur] giuocar netto.
iouër des couteaux) menar le mani.
iouër des gobelets, voyez gobelet.
iouër vn personnage] far la parte.
iouër bien son personnage) far ben la sua parte.
iouër bien son jeu) idem.
iouër vn tour) fare vna burla.
iouër vn mauvais tour) far mal giuoco à vno.
iouër au faux compagnon, ou à la fausse compagnie]abbandonare vno.
iouër à la renuerse] fare alla rouescina.
iouër vne personne) burlare,beffare,volere il giuoco d'vno.
iouër à se perdre) mettersi in pericolo di rouinarsi.
Se jouër,gausser,railler] scherzare, burlare, trescare.
Se jouër de quelqu'vn,se mocquer] burlare, beffare, beffeggiare, voler la beffa,& pigliarsi giuoco di alcuno.
Se jouër à quelqu'vn,ou se frotter à aucun) pigliarla con alcuno, mettere in aia con alcuno.
Ne vous jouëz pas à luy) non trescar seco, non scherzar con esso lui,nõ mettere in aia con esso.
Ne vous jouëz pas à cela] non fare questo di gratia,nõ lo fare per vita vostra
Il se joué à son maistre] la piglia ò la vuole con più potente di se.
iouër son jeu) fare il suo vfficio ò debito
Il est allé jouër) è perso.
* iouëresse) giuocatrice.
iouërie) giuocacchieria.

Iouët, g. m.) 1. trastullo. 2. giuoco da bambino.
Iouët de la fortune) trastullo ò bersaglio della fortuna.
Iouëur] giuocatore.
Iouëur de cornet à bouquin, voyez cornet.
Iouëuse] giuocatrice.
Iouffles. g. f. des grosses iouës enflées de graisse] vn paio di guancie grosse, vn paio di gote gonfiate.
Iouffflu) guanciuto, e paffuto, che hà le guancie gonfie ò grosse, vn gonfiauefiche, che hà vn paio di gote gonfiate.
Ioug, g. m.) 1. giogo. 2. pertica di galline nel pollaio.
Faire ioug) sottomettersi.
Iougs de vaisseau] gioghi di naue.
Iougal] giogale, di giogo.
* Iougler) ciurmare.
Iougleur] ciurmatore.
Iouial] giouiale, allegro.
D'vne humeur fort iouiale & recreatiue) di natura giouiale & allegra.
Iouir) godere.
Iouissance, g f.) godimento.
Iouissant) godente, che gode.
Iour, g. m.) 1. giorno, dì 2. giornata.
Iour, ou clarté] lume.
Iour d'vne fenestre] occhio della finestra.
Iour à vn ouvrage] occhio.
Iour de peinture] il lume, & i chiari d'vna pittura.
Vn faux iour) lume con oscurità.
Les grands iours] adunanza di stati generali.
Iours caniculaires) il solleone, i dì canicolari.
Iour gras) giorno grasso, che si mangia carne.
Iour maigre) giorno magro, che si mangia pesce.
Les iours gras) i dì del carneuale.
Iour entre deux choses) spatio.
Laisser du iour entre deux choses) terzare.
Iour ouvrier] giorno di lauoro.
Du iour à la iournée] dì per dì, alla giornata, giorno per giorno.
Faire iour) farsi giorno, farsi chiaro, esser giorno.
Il est grand iour) è giorno chiaro.
Faire iour, faire place] cedere.
Se faire iour] aggiornare, farsi giorno.
Se faire iour au milieu des trouppes) aprirsi la strada.
Long comme vn iour sans pain] lungo come la quaresima.
Quelque iour) vn dì, vn giorno.
Sur le iour] verso il giorno, di giorno, sul far del giorno.
Sur le haut du iour] à gran pezzo di giorno.
Il n'y voy point de iour) non ci veggo via ò mezzo.
Le iour d'vn bassinet) lume di focone.
Le iour de l'an] il primo dì dell'anno.
Faire son bon iour] andare à confessarsi, e communicarsi.
De tous les iours) commune, da portare ogni giorno.
De deux iours l'vn] vn dì si vn dì nò.
Belle comme le iour] bellissima.
Il y a iour d'aduis] vi è ancor tempo, vi è tempo da pensarui sù.
Mettre au iour] 1. mandar fuori vn libro. 2. palesare vna cosa.
A iour, ouvrage percé à iour] di traforo, opera ò lauoro di traforo.
Percé à iour, passé d'outre en outre) trapassato, passato da banda à banda.
Iour pour iour) 1. giorno per giorno, al, la giornata. 2. in simil giorno.
En quinze iours quatorze lieuës] la posta di Giordano.
Trois iours apres iamais] trè dì doppo il giuditio.
Iournal, g. m.) giornale.
Iournal, liure de marchand] giornale, stracciafoglio.
Iournal ou iournau de terre) coltra di campo, vna biolca, vna bifolca, vn giughero, & iugero.
Iournalier) 1. giornale, di giorno. 2. incostante, che si muta di giorno in giorno.
Il est iournalier] 1. hà buona ciera in certi giorni, e non sempre. 2. è incostante.
Iournau] coltra di campo, iugero di terra.
Iournée, g f.] 1. giornata. 2. lauoro d'vn giorno 3. giornata, battaglia.
La iournée d'vne poulle] vn' vouo.
Bonne iournée) festa grande.
Au iour la iournée, voyez viure.
Iournellement] giornalmente.
Iouste, g f.] giostra.
Iouster] giostrare.
Iousteur] giostratore.
* Iouvence] giouentù.
Iouvenceau] giouane, giouanotto.
* Iouxte] 1. secondo. 2 di rimpetto.
Iouÿ] goduto.
Ioyallier] gioielliere, & gemmare, ò gemmiere.
Ioyailliere) gioielliera, & gemmiera.
Ioyaillerie) 1. gioielli, mercantia di gioie & gioielli. 2. traffico di gioielliere.
Ioyau, g m.] gioia, gioiello.
Vn beau ioyau, par ironie] vna gioia.
Ioyaulerie, voyez ioyaillerie.
Ioye, g f.] gioia, letitia, allegrezza.
Ioye excessiue) galloria.
Courte ioye] allegrezza di pan caldo.
Ioyeusement] allegramente, lietamente.
Ioyeuseté] allegrezza, giocondità.
Ioyeux] allegro, lieto, giuliuo.

I R

* IRacond, colerique] iracondo.
* Irascible, g. c.) irascibile.
Ire, g f.) ira, colera.
* Iré] irato, adirato.
* Ireusement) iratamente.
* Ireux] colerico, iracondo.
Irin) d'iride.
Iris, g m.) 1. iride, herba. 2. iride, arco baleno.
Pierre d'iris] pietra iride.
Irracheptable) non riscatteuole.
Irradiation, g f.] irradiatione.
Irraisonnable, g. c.) irrationale, irragioneuole.
Irrecevable] da non riceuere.
Irreconcilliable, g. c.] irreconciliabile.
Irrecuperable, voyez irreparable.
Irrefragable, g. c.) irrefragabile.
Irregularité] irregolarità.
Irregulier, g f.) irregolare.
Irregulierement) irregolarmente.
Irreligieusement) irreligiosamente.
Irreligieuseté] irreligiosità.
Irreligieux) irreligioso.
Irremarquable] non notabile.
Irremediable, g. c.] irremediabile, senza rimedio, insanabile.
Irremediablement) senza poterui remediare, insanabilmente.
Irremissible, g. c.] irremissibile.
Irremissiblement) irremissibilmente.
Irremittent] continuo, non remittente.
Irreparable, g. c.) irreparabile, irrecuperabile, & irrecupereuole.
Irreparablement) irreparabilmente.
Irrepassable) che non si può passar di nuouo, ò tornare in dietro.
Irreprehensible, g c.) irreprensibile.
Vne vie irreprehensible] vna vita irreprensibile.
Irreprehensiblement) irreprensibilmente.
Irreprochable, g. c.] irreprouereuole, da non rimprouerare, senza colpa ò rimprouero.
Irreprouable] da non riprouare, irreprobabile.
Irresolu] irresoluto.
Irresolument) irresolutamente.
Irresolution] irresolutione.
Irrespectueux] irrespetteuole, senza rispetto.
Irreueremment] irreuerentemente.
Irreuerence, g. f.) irreuerenza.
Irreuerent] irreuerente.
Irreuocable, g c.] irreuocabile.
Irreuocablement] irreuocabilmente.
Irrision, g. f.] irrisione.
Irritation) irritatione.
Irrité] adirato, irritato, sdegnato.
Irriter] irritare.
Irrogé) imposto.
Irruption] irruttione.

I S

ISabelle, couleur) color di camuccio.
* Ischie) sciatica.
* Ischine) osso ò filo della schiena.
* Ischion) osso dell'anca.
Isciatique] che patisce di sciatica.
Isle, g f] 1. isola. 2. osso dell'anca.
Fait en forme d'isle) isolato.
Islette) isoletta.
Isleux) pieno d'isole.
* Islois) insulano.
* Isnel] snello, isnello.
* Isnellement] snellamente.
* Isolé) isolato.
Isocelle) isocelo, spetie di triangolo.
Isope, g. m] issopo.
Isopleure] che hà gli angoli vguali.
* Issant] timone di carro.
* Issant, sortant] vscendo.
Isser, hausser, terme de marine) issare.
* Issir, sortir) vscire.
Issu] vscito.

Issuë, g. f.) 1. vscita, esito, fine. 2. riuscita, successo.
L'issuë ou le succez d'vne entreprise] la riuscita d'vna impresa.
*Isthma] istmo, colle ò parte di terra nel mare congiunta con terra ferma.
Isthme du nez) il dosso del naso.
Istiomene, voyez estiomene.

I T

ITalianizer) Italianizzare, & Italianeggiare.
Italian) Italiano.
Item) item, parimente, di più.
Iteratif] iteratiuo.
Iteration, g. f.] iteratione.
Iterer) iterare.
Itineraire] itinerario.

I V

IVbê, g. m.) pulpito.
Faire venir à jubê) far stare vno à segno.
Iubes) ganascie di leone.
Iubilation, g. f.] giubilo, giubilatione.
Iubilê) giubileo.
Iuchement] appollaiamento.
Iuchat, se juchar) appollaiarsi.
Iuchoir, ou joug de poulles) pertica di galline nel pollaio, il posatoio delle galline.
Iucondale) spetie di dattero.
Iudaisme, g. m.] giudaismo.
Iudaique] giudaico.
Iudaiser] giudaizzare.
Iudicature] giudicatura.
Iudiciaire) judiciario.
Iudiciairement] judiciariamente.
Iudiciel) giudiciale.
Iudiciellement] giudicialmente.
Iudicieusement] giuditiosamente.
Iudicieux) giuditioso.
Iue, g. f.) iua, herba.
Iue muscate ou musquêe] iua moscata.
Iuge) giudice.
Iugement g. m.) giudicio, ò giuditio.
Le jugement) il dì del giudicio.
Iugeoline, ou sisame) sesamo, giugiolina.
Iugeoule] giuggiola.
Iuger) 1. giudicare 2. stimare, pensare.
Iuger des autres par son naturel] misurare gli altri con la sua canna, ò col suo passetto.
* Iugete, sorte de mesure) giugero.
* Iugerie) giudicatura.
Iugioline] sisamo. Voyez iugeoline.
Iugland] auellana.
Iugulaire) jugulario, di gozzo.
Iuif) giudeo, hebreo.
Parmy les juifs] fra ladri.
Monnoye qui a passê par la main des juifs) moneta tosata.
Iuifue] hebrea, giudea.
Iuifuerie, g. f.) stanza di hebrei, città ò strada di giudei.
Iuillet, g. m.) luglio, & giuglio.
Injube) giuggiola.
Injubier] giuggiolo.
Iule] 1. spetie di verme con più piedi simile alla scolopendra. 2. giuglio, certa moneta.
Iulep, g. m.] giulebbo, ò giuleppo, & violebbo.
Iumeau) gemello.
Iumelet) gemellino.
Iumelle] gemella.
Iumelles] lati di torcolo.
Iument, g. f.] 1. caualla, giumenta. 2. spetie di ferro da marcar le botti, ò più propriamente le false monete.
Iunonique) di Giunone.
Iuoil] spetie di pesce trasparente.
Iuoire, g. m.] auorio.
Iuoirin] d'auorio.
Iupon, g. m.] spetie di giubbone.
Iuppe d'homme, g. f.] giornea, giubbone, casacca, palandrana, & gabbano.
Iuppe de femme, cotte) sottana, gonnella, trauersa.
Iuratoire] giuratorio.
Iuraye, ou yuroye] loglio.
Iurê] giurato.
Ennemy jurê] nemico giurato, gran nemico.
Escolier jurê] scolar priuilegiato.
Iurês de mestier] capitudini, capi d'vn mestiere.
* Iurêe] giuramento.
Iurament] 1. giuramento, ò giuro. 2. bestemmia.
Iurer] giurare.
Iurer, blasphemer) bestemmiare, sacramentare.
S'il ne tient qu'à jurer la vache est à nous] la vacca è nostra.
Il n'a que faire d'un jurer) ben si vede, ben si conosce.
Iureur) bestemmiatore.
Iuridiciant) giuridicante.
Iuridicitê] giuridicato.
Iuridique, g. a.] juridico, giuridico.
Iuridiquement) giuridicamente.
Iurisconsulte] giurisconsulto, & giureconsulto.
Iurisdiction, g. f.] giurisdittione.
Iurisprudence, g. f.] giurisprudenza.
Iuriste, g. c.) jurista, & giurista.
* Iuron] giuramento.
Iuroye) loglio.
Ius, g. m.] 1. succo, liquore. 2. brodo.
* Ius, adv.) abasso, giù.
C'est jus verd & verd jus, l'vn vaut l'autre] ella è tarabara, ouero vn legno sù vna mazza ò vna mazza sù vn legno
Iusele] mena, ò menola, & cagaruolo, pesciolin marino.
Iusiar] ventricchio, voyez gesiar.
Iusque, & jusques] fino, insino, fino, infino.
Iusqu'à present) fin'hora, fin'adhora, fin quì.
Iusqu'icy] fin quì, & à quì.
Iusqu'au reuoir] à riuedersi.
Iusquiame) hiosciamo, & iusquiamo.
Iussion) commandamento.
* Iust, voyez jus.
Iuste] giusto.
Iustecorps, vn justecorps) casacca, giornea, ò giubbone da huomo.
Iustement) 1. giustamente. 2. appunto.
Iustement comme cela] appunto così, proprio proprio.
Iustement, voire, par ironie] si appunto, perappunto, & perappuntino.
Iustesse, g. f) 1. giustezza. 2. giusta misura.
Iustice, g. f.] 1 giustitia. 2. ragione, diritto, magistrato.
Iustice pour gibet] forche.
Faire justice, executer vn criminel] far giustitia, giustitiare vno.
Appeller en justice) chiamare innanzi alla ragione, ò innanzi al giudice.
Iusticiable, g. c.] giustitieuole.
Iusticiaire) giustitiario.
Iusticiar] 1. giustitiare, giusto giudice 2. huomo di giustitia.
Iustificatif) giustificatiuo.
Iustification, g. f.) giustificatione.
Iustifier, randre juste) giustificare.
Iustifier, excuser, prouuer l'innocence de qualqu'vn] discolpare, & scolpare.
* Iusuert] agresta ò salsa verde.
* Iuvanile] giouanile.
* Iuvenilement] giouenilmente.

K A

KAlandes, g. f.] Calende.
kalendrier, g. m) Calandario.
Kali, salicorne] salicornia.
Karabe, mot Arabique] ambaro, ambra gialla.
Karat, g. m.) caratto.
Karesme, g. f.] Quadragesima.

K E

KEbule] chebulo, spetie di mirabolano.
kebus) Idem.
keratoide) tunica dell'occhio chiamata cornea.
Kermes, g. f.] grana di scarlatto.

K I

KItre] pece liquida.
kirielle) letania.
Vne kirielle d'injures] vna quantità di villanie ò parole ingiuriose.
kyst, g. m.] mêbrana sottile che rinchiuda i cattiui humori del corpo.

L A

LA) 1. la, articolo del feminino. 2. la particola relatiua.
La langue] la lingua.
Ie la sçay bien] io la sò bene.
La faire longue] 1. far l'historia lunga. 2 badar molto, trattenersi à star molto à tornare.
Là, adv.) lì là, colà, iui, & quiui.
* Là sus) la sù, nel cielo, parola antica.
Là, or sus) sù, orsù.
Là où) la doue, oue che, doue che, donde
De là) quindi.
Ne le prenez pas là] non la pensate così.
N'en demeurez pas là) andate più innanzi.
I'en suis là] io son di quell'humore.
Allez vous faire la la la] andate in bordello.
Par là) di là, per di là, di quella banda.
Ils en passeront par là) hauranno patientia con quello.
Labdane] laudano, lodano.
Labeche] libecchio, vento.
Labeur, g. m.] 1 lauoro. 2. fatica.
* Labeurer, labourar) lauorare.
* Labie] labbro.
* Labiar] di labbro.
Labile, g. c.] labile, & labente.
Labirinthe, g. m.) labirinto.
* laboration] lauoro.
laborieusement] laboriosamente.
Labo-

Laborieux, qui trauaille beaucoup] laborioso, & faticheuole.
Laborieux, penible, qui cause beaucoup de peine] faticoso, laborioso, & faticheuole.
labour, g.m.] lauoro.
labourable) arabile.
labourage g.m.] aramento, l'arare.
labourer] lauorare, arare.
L'ancre laboure) il ferro ara.
labouret) borsa di pastore, herba.
laboureur] lauoratore, aratore.
Le laboureur de nature] il mēbro virile
labrusque) lambrusca, vite seluatica.
labyrinthe, g.m] labirinto.
labyrinther] intricare à guisa di labirinto.
labyrintheux] intricato come i labirinti.
lac, g.m.) lago.
lacement] allacciamento.
lacer] allacciare, affibbiare.
lacer, faire du lacis] far reti.
lacer ou faire des bas] gucchiare, far calzette.
* laceration) laceratione.
lacerer) lacerare.
laceron) latissone, lattaiuola, sonco, cicerbità, allassero.
* lacert] lacerta.
lacerte) moscolo chiamato lacerta.
lacet, g. m. aiguillette à lacer ou fermer quelque piece d'habit) stringa, correggia, aghetto.
lacet à prendre des oiseaux, &c.) laccio, lacciuolo, & scaloppia, ò calappio.
lacet à prendre des lieures] varchetto. Voyez coulée.
lachrimal) lacrimale.
Lacis] reticelli, reticella, & rezza.
Coiffe de lassis] rezzola, vna cuffia di reticelli.
Laconique, g c.] laconico.
Laconiquement] laconicamente.
Laconiser] laconizzare.
Lacquay] staffiere, lachè, ragazzo.
Lacque, ou vermillon, g.f.) lacca.
lacte) lacre, cera di spagna da suggellare
Laca. voyez laqs.
Lactifiant] lattificante.
Lactifique] lattifico.
* Lacunaire] lacunare.
Lacune) laguna.
ladane, ladanon] ladano, lodano, & laudano.
ladite] la sopradetta, sopraccennata, sopranomata.
ladre] leproso, lazzaro.
Cheual ladre] morfeo.
Vn ladre]vn'huomo misero, senza risentimento.
ladrerie, g f.] lepra.
ladrerie, vn lieu où on met les ladres] lazzareto.
laguê] spoliato ò denudato d'alberi.
lagune, g.f.] laguna.
lai, ou lê] lembo. Voyez lê.
laict, & lait, g.m.] latte.
laict caillê) quaglio.
Du clair laict ou petit laict) siero, sero di latte, acqua di latte.
laict esbeurrê] agretto, latte agretto, latte butirato, & latte senza il fiore.

Laict de nostre Dame) cardellina.
Dent de laict) dente lattaiuolo.
Frere de laict) fratel di latte.
Fille de laict) figliana.
De laict. c.qui tette) lattaiuolo.
Veau de lait] vitella mongana.
Plein de laict, comme les œufs frais)lattato.
Si on luy tordoit le nez il en sortiroit du laict) la bocca gli puzza di latte.
laictage, g.m.] latticinio.
laictance] latte di pesce.
Laicte) latte di pesce.
laictê) di latte, lattato.
laictêe] portata d'animale.
Laicterie) lattaria, & precuolo, luogo doue si ripongono i latticinij.
Laicteron) latissone, lattaiuola, & sonco, herba.
Laictier] che hà latte, che produce latte.
Herbe laictiere] titimalo.
Laictiere] lattaia, & lattaruola, donna che vende il latte.
laictuê, g.f.] lattuca.
Laictuê capusse ou pommêe] lattuca capuccia.
Laictuê frisêe] lattuca crispa.
Cœur de laictuê) garzuolo, & grumolo di lattuca.
Laid) brutto, deforme.
* Laidange) vituperio.
* Laidanger] vituperare.
Laide] brutta.
Laidement) bruttamente.
laideron) donna molto brutta.
Laideur] bruttezza, desormità.
* laidoyer] far scorno.
* Laidir) fare ò diuentar brutto.
Laie, ou laye] certa vietta nel bosco da passar la corda per misurarlo.
Laier, ou layer] segnar le vie per misurare i boschi.
* Laignier] massa ò monte di legne.
* laigs) lasci.
Laine, g f.] lana
Laine surge, voyez surge.
Tirer la laine] rubbare i ferraiuoli di notte.
Manger la laine sur le dos] strappazzare ò strariare vno.
Laine facture) lauoro ò acconciamento di lana.
Laneux] lanoso.
lainier] mercante di lane.
Lais, g.m.) certi a besti lasciati crescere nelle tagliate.
Lais, legat fait par testament] lascio di testamento, legatione, legato.
Laisard, g.m.] lucertola, lucertone.
Laisarde) lucertola.
Lisardin] di lucertola.
Laise) larghezza di tela ò di panno.
laisse, g.f. laisses) sterco di cinghiale.
laisser] 1.lasciare. 2.abbandonare.
laisser, abandonner tout à fait)piantare.
Laisser ses habits] spogliarsi.
Laisser courre les chiens) accannare.
laisser en arriere] tralasciare.
Ie ne laisseray pas de faire] non restarò di far per questo, &c.
Se laisser aller) 1.lasciarsi trasportare ò vincere. 2.lasciarsi persuadere.

Se laisser mourir) morire.
Laisses) sterco di cinghiale.
Lait, voyez Laict.
Laitage, g.m.) latticinio.
Laite) latte di pesce.
Laiton] ottone, & lattone.
Laiton dorê] 1. rame indorato. 2. buono in apparenza & cattiuo in effetto.
Laize] larghezza di tela.
lamaneur) piloto.
Lambeau, g.m.) 1. fascia. 2. rastello di pinto nell'armi.
lambeaux) stracci.
* Lambeliner] burlare.
* Lambin] dapoco, minchione.
* Lambiner) far le sue cose con lentezza ò dapocaggine.
lambiquer] lambiccare.
lambourde) trauicella.
Lambris, g m.] tauolato, intauolata.
Le lambris du ciel] la volta del cielo.
Lambrissage) intauolamento.
Chambre lambrissêe] soffitta, soffittato, camera à tetto.
Lambrisser] intauolare.
Lambrisser vna chambre) soffittare.
lambruche, g.f.] lambrusca, & rauerusta, vite saluatica.
Lambrunche & lambrusque] idem.
Le fruit ou les raisins de lambruche] vuizzoli di vite saluatica, rauerusta, frutto di lambrusca ò rauerusta.
Lame, g f.) lama.
Lame, eau coye] onda stagnante, onda senza vento.
Lame à viue areste) lama incauata.
lame de fer, ou de cuiure] piastra, ò tola.
Couuert de lames) laminato.
Vne bonne lame, iron.) vn furfante.
Lame de tisseran]pettine di tessitore.
lameau] lamia, lamiola, & lamiro.
lamentable, g.c.] lamenteuole.
lamentablement) lamenteuolmente.
lamentation, g f] lamentatione.
lamenter. se lamenter, lamentarsi, lagnarsi.
lamie] lamia, pesce.
lamine) piastra.
lampas, g.m.) lampasco, mal di cauallo.
lampassê de gueules) con vna lingua rossa dipinta nell'armi.
lampast, g m.] lampasco.
lampe, g. f.] lampada, lucerna.
Vne lampe de conuent, vieille garce)vna smugne conuenti.
lampe, sorte d'oseille] lapatio, romice, romice & rumice.
lamperau] spetie di vite.
lamperon, g m., lampada picciola.
lampeux] pieno di lampade ò lumi.
lampier] 1.lucernaio, & lucerniere, che fa lampade. 2.lucerniere, che accende le lampade.
lampiride) spetie di farfalla.
* lamponner] minchionare, fastidire.
* lamponnier] minchione, fastidioso.
lampourde] panno grosso.
lamprillon)lampredoccia, lampreda picciola.
lamproye, g f) lampreda
lamproye de mer] pegorella, & bottatrisa.

Lamproyon, ou lamprillon] lampredina, & lampredoccia.
Lampſane] lampſana, & lapſana.
Lampugue] ſpetie di peſciolino.
Lande. eſcouvillon] lanata, ſcouolo, ſcopatore.
Lanage, g.m.) coſe di lana, quantità di lane.
Lancade] lanciata.
Lance, g.f.) lancia.
Lance de race] ordine di maſchi in vna ſchiatta.
Lances à feu) lancie di fuoco.
Lance S.Creſpin) leſina di calzolaio.
Lance à puits) lancia da pozzo, corda.
Rompre la lance) romper la lancia.
Lancê, eslancê) magro.
Cheual lancê) caual magro ò fiacco.
Lancelêe] ſpetie di piantaggine.
Lancement] lanciamento.
Lanceole] lanceola, & lanciola, piantaggine minore.
Lance peſſadè) lancia ſpezzata.
Lancer) lanciare.
Lancer vn vaiſſeau, ou le mettre en l'eau] varare, & ſocciare vna nave.
Lancer l'animal) far vſcir la fera dal couile ò macchione.
Se lancer] lanciarſi, auventarſi.
Lanceron] lanciotto.
Lancette, g.f. petite lance) lancetta.
Lancette à ſaigner] lancetta da ſalaſſare, ſalaſſetta.
Lanceur] lanciatore.
Lancier] lanciere.
Lanciere) certa traue nel cámino d'vna caſa.
* Lanciner] pungere à guiſa di lancia.
Lancy] ſquinanzia.
Lande, g.f.] landa, pianura deſerta.
Landgraue, g.m.) landgrauio.
Landie, g.f. ou aile & nymphe dedans l'inuention de la femme) ſtrenga, zimbrenzuolo, & zimbrenciuolo, & borſelli della fica donneſca.
Landier, pron: en trois ſyll.] minchionare, faſtidire.
Landier, g.m. ou chenet de cheminée) capifuoco, & alaro.
* Landore) dapoco, lento.
Landon) baſtone al collo del cane à guiſa di paſtoia.
Landreux] cencioſo, male alla via.
Landriuc] lanterna di vaſcello.
Landy) ſalario di ſcuola.
Langage, g.m.) linguaggio.
Langager] parlar molto, ciarlare.
Langageur] cicalone, ciarlone.
Langagier) ciarlone, cicalone.
Langard) linguacciuto.
Langayer] diſcorrere.
Langayeur) diſcorritore, parlatore.
Lange, g.m) panno di bambino, pannicello, & pezza di bambino, per rinvolgerlo dentro.
Lange, oiſeau] vccello marino, il quale tuffandoſi nell'acque entra nel corpo della balena, & le becca il cuore.
Langoureuſement) langoroſamente.
Langoureux) langoroſo, languido.
Langouſte] langoſta, locuſta, caualetta.
* Langoyer] languire.
Langrouſte] langoſta, & caualetta.
Langue, g.f.] lingua.
Langue de bœuf, ſorte d'arme) roncone
Langue de chien] ſpetie d'herba.
Langue de bœuf] bugaloſſa.
Langue de cerf) fillite, ò lingua ceruina, & falſamente da gli ſpetiali ſcolopendria.
langue de ſerpent, ou herbe ſans couſture] argentina, ò lucciola, herba lucceia, & herba ſenza coſta.
Herbe aux langues) lauro d'Aleſſandria
Tirer la langue) far ſegno di diſprezzo.
Faire tirer la langue) far ſtentare vno.
Iouêr de la langue] ſcappolar di lingua, menar la lingua.
Petite langue de païs) picciol continente di paeſe.
Auoir la langue affilée) eſſere eloquēte.
Auoir la langue bien longue ou bien grande] eſſer linguacciuto, eſſer lungo di bocca, cicalar molto.
Auoir ſur le bout de la langue] hauere in sù la punta della lingua.
Il a la langue bien penduë) la lingua non gli muore in bocca.
Prendre langue] pigliar lingua, informarſi, riceuere auviſo & ragguaglio.
* la langue me dit vas y vas y] mi fa tirar la gola.
Auoir la langue graſſe] balbutire.
languê) colla lingua dipinta nell'armi.
languette] linguetta, linguella.
languette de ballon] ammella, & noccola di pallone.
langeur) langore.
languir] languire.
languiſſant) languēnte.
* languiſſon] langore.
lanice, bourre lanice] borra laniccia.
lanier] laniero, falconello, gazza ſparauiera.
laniere) correggia.
* lanifice, g.m.] lauoro di lana.
* lanifique] lanifico.
laniſſe] di lana.
lanſquenet] lanzo, ſoldato Tedeſco.
* lantagine)ſpetie di alloro che produce coccole ſimili alle lentiggini.
lantane) lantana, pianta.
lanterne, g.f.] lanterna.
lanterne à charger le canon] cucchiaro.
lanterne de maiſon) ſporto di camera, balcone ſportato & ſoſpeſo, poggio ò poggetto & poggiolo di camera.
lanterne de mer) ſpetie di peſce.
lanterne ſourde) lanterna cieca.
Petite lanterne) lanternino, lanterna picciolina.
lanterne d'oiſeleur & de peſcheur) fornuolo.
lanterner) minchionare, & ſcacazzare.
lanternerie, g.f.) minchionaria, & ſcacazzamento.
lanternier) 1. lanternaro. 2. minchione, ſcacazzatore, ò ſcacazone, ſtacaſaua.
* lanugineux] lanuginoſo.
* lanuleux] lanoſo.
lanſpecades] lancie ſpezzate.
* lanzon) mezza pica.
lapace) lapatio, rombice, & romice, herba
lapas] lapatio, rombice, & romice, herba.
Lapereau) coniglietto.
lapidaire] lapidario.
lapidation, g.f.] lapidatione.
lapidement] lapidamento.
lapider] lapidare.
lapideur) lapidatore.
lapifier, ſe lapifier] impetrire.
lapin, g.m.] coniglio.
lapis] lapis, lapis lazzuli.
lappe) lappa.
le cul me fait lappe) il culo mi fà lappe lappe.
lappement) lappamento.
lapper] lappare, lambire.
lappeur] lappatore.
* laps] lapſo, caduta.
laqs, g.m.) laccio.
laqs d'amour) nodo di Salomone.
laquais] ſtaffiere, lachè, ragazzo.
laquay) idem.
laquay de mer) ſpetie di peſce.
Laque, g.f.] lacca.
Laqueſeneé] membro virile.
Laquelle] laquale.
Larcin, g.m.) latrocinio, furto.
Lard g.m) lardo.
Lard à poil] pelle graſſa ò lardo di turſio, peſce.
Auoir mangé le lard] hauer mangiato il caſcio nella trappola.
Faire du lard) ingraſſar dormendo.
Frotter ſon lard] far l'atto venereo, attaccar l'vncino ad vna donna.
Lardaſſe) lardonaccio.
Larder) lardare, impilottare.
Larder les feſſes] trapaſſar le natiche con pugnale ò altro.
Lardeur) lardatore.
Lardier) mercante di lardo, pizzicagnolo, lardaruolo.
lardoire, g.f.) lardatoia, lardario, lardiera, lardaruola.
lardon, g.m.) lardello, larderino, lardone, & pilotto.
Vn lardon ou brocard] motto.
Lardonnement) 1. lardamento. 2. motteggiamento.
Lardonner] 1. lardare. 2. motteggiare.
Lardonneur) motteggiatore.
Larege, & lareze, ou melze] larice, & lareſe.
Larfondement) certo male doue ſi ritroua graſſa nell'eſcremento.
Larfondu) che patiſce di detto male.
Large] largo.
Large, comme la toile, &c.] alto.
Large, ſubſt.] larghezza.
Large, liberal] liberale.
Il eſt bien large par les eſpaules) è largo di ſchiena, largo in cintola, largo come vna pina verde.
Au large] alla larga.
Tout au large) alla ſpiegata.
Largement) 1. largamente. 2. alla larga, alla liberalona.
Largeſſe, g.f.] liberalità.
Larget) vn poco largo.
Largeur] larghezza, altezza.
* Largiteur] largitore, donatore.
Largue. faire largue] far luogo, farſi da banda.
Larigau, le larinx) larince.

Larigot] zoffo'o.
Boire à tire larigot) beuer molto.
Larix ou larege, & meleze) larice.
Larme,g.f] lacrima. & lagrima.
Larme de sapin) rosina d'abete.
Ietter ou verser beaucoup de larmes) piangei dirottamente, ò gittare, & spander le lagrime in abbondanza.
Les larmes aux yeux] con le lagrime in sù gli occhi. ò sopra gli occhi.
larmette) lagrimetta.
larmeux) lagrimoso.
Larmier) 1. voluta. 2. vena dell'occhio del cauallo.
larmiere,g.f.] il cantone dell'occhio.
larmot] spetie di lucertola.
larmoyable) lagrimeuole.
larmoyement) lagrimatione, il lagrimare.
larmoyer] lagrimare.
larrecin, voyez larcin.
* larreciner) ladroneggiare.
* larrecineusement] furtiuamente.
larris) campo ò terra deserta ò incolta.
larron) ladro, ladrone.
larron d'eau] canale da far scorrer l'acqua superflua.
Le larron d'vne plume) la cosa dentro alla penna.
A pas de larron] gatton gattone.
Les gros larrons pendent les petits) i potenti ò grán ladri fanno appiccare i poueracci.
Bailler au plus larron la bourse] dar le lattuche in guardia a' paperi.
Ils s'entendent comme larrons en foire] è d'accordo il canchero col morbo.
L'occasion fait le larron) la commodità fà l'huomo ladro, il bel rubar fà alle volte l'huomo ladro, all'arca aperta il sauio pecca.
larronneau) ladroncello.
larronner) ladronare, ladroneggiare.
larronnerie] ladroneccio, cosa di ladro.
larronnesse] ladra.
larronneux] di ladro, pieno di ladri.
larronniere] ricouero di ladri ò assassini.
larue) larua.
larynx] larince.
las] stracco, stanco.
Las,helas] lasso, ahi lasso.
lasagne] lasagna, vn mangiar di pasta.
Vn grand mangeur de lasagnes] vn pappalasagne.
* lasanon] pitale.
lasche] 1. vile ò melenso, dapoco. 2. fiacco, debole, lento, moscio.
lasche du ventre] 1. che hà la scorrenza. 2. che è lubrico.
Deuenir lasché] ammoscirsi, diuentar moscio.
lasché) lasciata.
laschement] 1 fiaccamente, lentamente. 2. vilmente, abiettamente.
lascher) lasciare, lasciar andare, rallentare.
Lascher la semence] spargere il seme.
Lascher l'aiguillette] calar le brache.
Lascher prise] lasciare andare.
Lascher la parole] scappar la parola.
Lascher le bouton) rallentare.
Lascher le pied) andare in dietro, fuggire.
Lascher le ventre] soluere il ventre.
Lascher ou tirer vn pistolet] sbarrare ò sparare vna pistola.
Lascher la corde de la poulie) scarrucolare.
Lascheté) viltà, ò melensagine, & dapocaggine.
* Laidaller) dapoco, lento.
Laser) lasero, & laser.
Lasnier) laniero.
Lasse] stracca, stanca.
Lassé] 1.stracco. 2.fatto à modo di rete.
Lasser] 1.straccare, stancare. 2.fastidire, satiare.
Lasser, faire du lassis] far reti, far reticella.
Lasseron, voyez laceron.
Lasser,g.m.) stringa, cordella.
Lasseté) stanchezza, stracchezza.
Lassiere) spetie di rete.
Lassis,g.m.] reticella, rezza, & rezzaggio
Coiffe de lassis) rezzola, cuffia di reticelli
Lassitude,g.f.] stanchezza, stracchezza.
Latage,g.m.) lauoro di late.
Late, voyez latte.
* Latent) latente, nascosto.
Later) guernir di late.
laterne,g.f] scudetto nel mezzo d'vna volta.
Latin] Latino.
Estre bon Latin] esser dotto in Lingua Latina.
latin de cuisine) latino scorretto.
Parler Latin deuant les Cordeliers] fare vna cosa ma'e innanzi a' più valenti di se.
I'y perds mon Latin) non ci trouo modo ò rimedio.
Voile Latine] vela latina.
latinement] latinamente.
* latinier] interprete di lingua latina.
latiniser] latinizzare.
latiniseur) latinizzatore.
* latitation) latitatione.
* latiter) latitare. esser nascosto.
latitude] latitudine.
latomie g f.) quadro di pietra.
latoniens) di Latona, cioè Febo e Diana
* latre) cimiterio.
latrie,g.f.) latria.
* latrine,g.f] necessario, cesso, destro.
latte,g f.) lata, ò corrente di tetto.
lattes d'vne galere) late di galea.
latteron, voyez laicteron.
lauace d'eaux] acquazzone.
lauacier) acquoso.
lauage) laua.
Ce n'est que du lauage] la minestra è tutt'acqua.
lauailles) cibi per li porci.
lauanche] valanca, cascata di neue ò ghiaccio.
Lauande,g f.] spigó.
Lauande femelle] lauandula.
Lauandiere) 1. lauandaia. 2. coditrie. mola.
Lauaret] anguello, spetie di pesce simile à vna picciola arenga.
Lauaron, poisson] lauarone.
lauasse) acquazzone.
lauatoire) lauatorio.
laué) lauato.
Laué, qui se dit d'vne couleur) slauato.
lauemain,g.m.) lauamano.
lauement] lauamento.
lauement,g.m. clistere) argomento, cristeo, cristero, seruitiale.
lauement pour vn cheual] bagno.
lauer) lauare.
lauer, en terme d'enlumineure] lauare, miniare.
lauer la lessiue] sciacquare i panni della bucata.
lauer la teste) lauare il capo, riprendere.
Se lauer] scusarsi, giustificarsi.
Se lauer les mains] scusarsi.
lauette] scuracoio, stroffinaccio, batuffolo.
lauetton] borra grossa di pelo d'animale.
laueur) lauatore.
laueure,g.f.] lauatura.
laueures d'orfeure] spazzature.
laueure d'escuelles] cattiuo brodo.
lauoir,g.m.) lauatoio, sciacquatoio.
lauraye) laureto.
laureole,g.f.) laureola, & oliuella, herba.
laurier] loro, alloro, lauro.
laurier Alexandrin] hippoglosso, lauro alessandrino, vittoriola.
laurier aux roses] oleandro, ò rododafne, albero.
Couronné de laurier] laureato.
Couronner de laurier] laureare.
lauriere] laureto.
laurin] laurino.
lauserne] citiso.
lauserte) citiso.
laxatif] purgatino, aptitiuo, e solutiuo.
Vne medecine laxatiue) vna medicina purgatiua.
lay) laico.
lay, par testament, g m.) lascio, legatione.
laye] laica.
laye de sanglier] femina di cinghiale.
laye d'arbre) spatio che si lascia nelle tagliate. Voyez lays.
layer) segnar lo spatio nelle tagliate.
layette] cassettina, cassettino, cassetta.
lays) certi alberi che si lasciano nelle tagliate.
lazaret,g.m.) lazaretto.
lazanon] pitale.
lazur,g.m.] lazzoli, pietra azzuli, il lapislazzuli.

L E

LE] 1. il, lo articolo. 2. il, lo. particole relatiue.
Faire le braue) far del brauo.
Faire le Docteur) far da dottore.
Lé, ou lay, la largeur d'vne estoffe) la larghezza del panno, del drappo, ò della tela.
Il a le lé de deux aunes] è largo di due braccia.
Du long & du lé) in lunghezza & larghezza.
Lé, vn lé, g.m ou vn pan d'habit comme vn d'estoffe à vne cotte ou vne robbe] vn lembo, ò lato, & gherone di gonna ò di altra veste longa, cioè vna pezza di panno ò drappo, & di tela della sua intera larghezza.

Vne robbe à quatre lez) vna veste à quattro lati ò lembi & gheroni.
Lê, vn costê, ou la face d'vn costê] lato, verso, & faccia.
Des deux lês, d'vn lê & d'autre] nell' vn' & l'altro lato.
Lê, l'endroit en le costê droit d'vne estoffe) dritto, ò ritto, & verso dritto, il lato dritto.
Drap de deux lês) panno da due dritti, ò da due versi dritti.
* Leal) leale.
* Leans] là dentro.
* Leautê] lealtà.
Lebeche) libecchio, vento.
Lechedoigt, à lechedoigt] in poca quantità.
Lechefrion] ghiotta, leccarda donna.
Lechefrite] ghiotta, ghiottola, cioppa, cazzuola.
Lechement] leccamento.
Lecher) leccare.
Lecher vn ouvrage, en terme de peintre) leccare.
Se lecher les doigts de quelque chose) leccarsi le dita.
Lechereau] leccardo.
Lecheresse] leccatrice.
Lecheur] leccatore.
Lecon, g.f.) lettione, & lezione.
Lecteur) lettore.
Lectrin) leggio.
Lecture, g.f) lettura, & lettione.
Lede) laudano, & lodano.
Ledit) il sopradetto, soprascennato, sopranomato, & sopratocco.
Ledomier] loto.
Ledon) cisto.
Lêe] femina di cinghiale.
Legal) legale.
Legalitê, g.f.] legalità.
Legat, g.m.) legato.
Legataire) legatario.
Legater] lasciare, legare.
Legation, g.f.] legatione.
Legement) barchetta da scaricare il sale.
Legende, g.f.) legenda.
Legendier] legendario.
Leger] 1. leggiero, & leggiere, lieue. 2. incostante.
Leger d'argent] che hà pochi danari.
Leger du pied] leggiere di piè.
Estre leger, n'estre pas de poids] calare.
Estre leger d'vn grain, ou de deux grains] esser castrato, mancare vn testicolo ò duoi.
De leger] di leggieri, facilmente.
Legere] leggiera.
Monnoye legere) moneta scarsa.
A la legere) alla leggiera, inconsideratamente.
Legerement) 1. leggiermente. 2. incostantemente.
Legeretê g f.] 1. leggierezza. 2. incostanza.
Legion, g f.) legione.
Legionaire) legionario, di legione.
Legislateur] legislatore.
Legiste] legista.
Legitimation g.f] legitimatione.
Legitime, g.c.) legitimo.
Legitimement] legitimamente.
Legitimer] legitimare.
Leguer] legare.
Legumage g.m.] legume.
Legume, g.f.] legume.
Legumineux) leguminoso.
Legs, g.m.) lascio, legato, legatione.
Lemnie) terra lennia, ò sigillata.
lende, g f.] 1. lendine. 2 pianura, campagna deserta.
Lendemain] il dì seguente, l'altro giorno, l'altra mattina, al dimane.
le lendemain matin) la mattina seguente.
* Lendeux) lendinoso.
Lendit, voyez landy.
Lendole) spetie di pesce che vola.
leniment, g.m) lenimento, mitigatione.
* Lenir) mitigare.
Lenitif, g.m.] lenitiuo.
Lent) lento.
Lente, g f.) 1. lendinè. 2. lentiggine.
Lentement) lentamente.
Lenteur) lentezza.
Lenteux] lendinoso, pieno di lendini.
Lentice) lentischio.
Lenticulaire] ferro da tagliar le ossa rotte.
Lentillat) spetie di pesce.
Lentille, g f.] lentiggine.
Lentille d'eau, de marais, & de mer) lente palustre, ò lente di paludi, lenticolaria, & anitrina.
Lentilles au visage, & aux mains] lentiggine, macchie rosse nel viso & nelle mani.
Lentilleux] lentigginoso.
Lentisque) lentischio, lentisco.
* Lentitude] lentezza.
Leonce, once) lince.
Leonceau, g m.) leoncello, & leoncino.
Leonin] leonino.
Leopard, g.m.] pardo, leopardo.
Leporin) leporino.
Lepre, g f.] lepra, lazzarina.
La lepre blanche] alfio.
Lepreux] leproso, lazzaro.
Deuenir lepreux) inleprire, diuentar leproso.
Leproserie) lazzaretto.
Lequel) ilquale.
Lequel des deux) qual delli due.
* Ler, ou loir] ghiro.
Lesard, g.m.] lucertone.
Lesarde) lucertola.
Lesard verd, ou lesarde verde) ramarro.
Lesbin, bardache] lesbino.
* Leschard) leccardo.
Lesche] fetta.
Lesche de mer] spetie di verme.
Lescher] leccare. voyez lecher.
Lesciue, g.f.] liscia, & lescia. Voyez lessiue.
lesciuer) lauare i panni con liscia.
lese majestê] lesa maestà.
* leser] offendere.
lesine, g.f. espargne, chichetê] lesina.
lesinant, espargnant) lesinante.
lesion) lesione.
lesse, longue courroye à mener les chiens de chasse] 1. guinzaglio, lascio. 2. coppia di veltro ò di leutiere.
lesses d'animal) sterco di fiere.
Lessiue, g.f.) liscia, lissia, & lescia, bucata, ò bugata, & ranno.
lest] saburra, sauorra, & zauorra.
lestage) saburra, & zauorra.
lestager) allestare, & insauorrare.
leste, adject.) 1. pronto. presto. 2. ben alla via, pulito, assettato, ben vestito.
leste, subst.) vascello allestato.
lestement] 1. lestamente, gagliardamente. 2. pulitamente.
lester vn vaisseau) allestare, insauorrare, stiuare.
letargie, g.f.) letargia, letargo.
* lethal) letale, di morte.
lethargie] letargia, & letargo.
lethargique, g c) letargico.
lethê] 1. morte. 2. oblio.
* lethean) mortale.
letiere, voyez littiere.
leton. voyez laiton.
letrin] leggio, pulpito.
lettager] allestare vn vascello.
lettre, g.f.) lettera.
lettres de Prince) mandato, ordine.
lettres) belle lettere.
lettres de creance) lettere di credenza, ò lettere credentiali.
A lettre veuê] à vista.
Aider à la lettre] fare à gioua gioua.
Prendre au pied de la lettre] 1. intenderla come è scritta. 2. precisamente, con rigore.
Vn pacquet de lettres] vn plico di lettere
lettrê] letterato.
lettrine] letterina.
lettron) cicerbità, macarone.
letuge) spalmatura.
leu, g m] letto.
leuage] leuata.
leuain, g.m] fermento, leuame, leuatura, levito, & lieuito.
* leuandiere, lauandiere) lauatrice.
leuant) leuante.
leuantin] leuantino.
* leude] vassallo.
leuê] letta.
leue) lieua.
leuê] leuato.
Pain leuê) pan fermentato.
Prēdre au pied leuê] cogliere alla prima.
Vn leuê) vna mano nel gioco delle carte.
leueche) libecchio.
leuêe, g.f) 1. leuata. 2. raccolta. 3. argine.
Aller la teste leuêe] andar con la testa alzata.
Vne leuêe de terre] argine, sponda.
Vne leuêe de bouclier) vna impresa senza riuscita.
leuement) leuamento.
leuer] 1. leuare. 2 raccogliere.
leuer vn arrest) farsi dar la copia della sentenza.
leuer ou dresser boutique) aprir bottega, drizzare ò metter bottega, cominciar qualsiuoglia arte in publico.
leuer ou dresser mesnage] aprir casa, cominciare à tener famiglia.
leuer des estoffes] comprar panni ò drappi.
leuer des gens) leuar soldati.
Se leuer) leuarsi.

Se

Se leuer, en parlant d'vn oiseau] leuarsi à volo.
Se leuer, en parlant de paste] leuarsi, leuitarsi, & lieuitarsi.
Se leuer, en parlant du temps] rischiararsi, alzarsi.
se leuer des herbes) germogliare, spuntare, cominciare à crescere.
leuer la main] fare il giuramento.
leuer vne serrure) sconficcare vna serratura.
leuer vn enfant du baptesme] leuare vn fanciullo dal sacro fonte, tenere à battesimo.
leuer la cuisse d'vn chappon, &c.] tagliare la coscia d'vn cappone.
leuer la main pour frapper] alzar la mano, hauer le mani per aria.
leuer le nez par mespris & desdain, refrogner le nez] arricciare il naso, ragginzare & spingere il naso allo in sù.
Faire leuer le siege, metaph.] far leuare vno dal suo luogo.
leuer la table, ou oster la nappe) sparecchiare, leuar la tauola, & leuar la touaglia.
leuer la peau] scorennare.
leuesche] leuistrico.
leuesse] idem.
leueur] leuatore.
leueure] leuatura.
leueure de lard) superficie del lardo tagliata in fette.
leuier] leua, lieua, liuiere, gauerna.
leuier à pince] folleua.
leuis) leuariccio, & leuatoio.
leustic) ligustico.
leur] loro.
le leur] la lor robba.
leuraut] lepretto, leprettino, & lepratino
leure, g f) labbro.
leures de playe) orli, margini.
Renuerser les leures comme vn rousin qui a senty la jument] gangheggiare.
* leuresque) di veltro.
leureteau, g.m] lepretto, leprettino.
leurette, g.f.] veltra.
leuretée] salita dal can leuriere.
leureter] fare i veltri piccioli.
leureton g m] veltrino.
leurier, g.m.] veltro, can leuriere.
leuriers du bourreau] sbirri.
leurier d'attache] gran veltro, gran leuriere.
leuriere, g.f.) leuriera.
leuron) leuriere picciolo.
vn jeune leuron] vn giouanastro ignorante.
leurre) logoro, & logoro, udrío.
leurrer] logorare, auvezzar col logoro.
Il est leurré, metaph) egli è scozzonato ò scaltro, egli è prattico.
leutrin) leggio.
lexiue, g.f.) liscia, & lescia. Voyez lessiue.
leyette, pour layette) cassettina.
* lez) appresso, vicino.
* lez de poissons] certa quantità di pesci.
lezard, g m.] lucertola, lucertone, ramarro.
lezarde) lucertola.
Lezard de mer, espece de marquereau) spetie di sgombero.
lezard verd) stinco, scinco.
lezard ou lezardin) di lucertola.
* Plume lezardine] penna diffamatoria.

L I

Liage, g m.) legamento.
liais] certa pietra bianca e dura.
liaison, g f.) 1. legatura. 2. connessione, seguito.
liard, g.m.] moneta che vale poco più di mezzo baiocco.
Il n'a pas le liard) non hà quattrini.
liarder] quattrineggiare, & squattrineggiare.
* liarre g.m. pour lierre] hedera.
liasse de papiers] mazzo di scritture.
* libament) libamento, offerta, sacrificio.
* libation, g.f.) libatione.
libe] pezzo grande di pietra.
libelle) 1. libello. 2. lettera di citatione.
libeller) dichiarar per vn libello.
liberal] liberale, che allarga la mano.
liberalement] liberalmente.
liberalité, g.f.) liberalità.
liberation] liberatione.
liberateur] liberatore.
liberer) liberare.
liberté, g.f.) 1. libertà. 2. licenza.
libertin] 1. licentioso. 2. suiato.
libertinage, g.m.) licenza, vita licentiosa
* libidineux) libidinoso.
libidinosité] libidinosità.
libraire] libraio, & libraro.
librairie, g.f.) libraria, biblioteca.
libraire] vfficio ò traffico di libraio.
libre, g.m.] libero.
libre de sa personne] sciolto, suelto.
Bien libre en paroles) molto allinguato.
librement) liberamente, alla libera, & alla domestica.
* libure] isoletta lontana da terra.
licantrope] licantropo.
licantropie] licantropia.
lice, g f.) 1. arringo, lizza ò luogo da correre al palio 2. campo da combattere, & steccato. 3. cagna.
Entrer en lice) entrare in campo, ò entrare in steccato.
lice de tapisserie, &c.] liccio, fattura rileuata, e ricca.
De haute lice) tapezzaria ricca, ò di Fiandra.
Lice de charpenterie] misura di marangone da misurare i lauori.
Licé) liscio, pulito.
Licence, g.f.) licenza.
Licencié) licentiato.
Licencier) licentiare.
Licencieusement] licentiosamente.
Qui parle bien licencieusement] allinguato, molto allinguato.
Licencieux] licentioso.
Licisque] licisco, cane generato d'vn lupo, e d'vna cagna.
licitation] licitatione.
licite) lecito.
licol, g.m.) cauezza, & capestro.
I'aimerois mieux le licol que la beste] più presto l'aggiunta che la carne, val più la cauezza che l'asino.
Licorne, g.f.) vnicorno, alicorno, lioncorno.
Lict, g.m. ou lit) letto.
lict verd] lettuccio.
lict de plume] coltrice.
Du premier lict] del primo matrimonio
Faire deux licts) far due fuochi.
Coucher au grand lict] dormir col padrone ò con la padrona.
Vn lict de bled, voyez couche.
le lict est l'escharpe de la jambe) la gamba al letto, il braccio al petto.
Vn lict & vne dame dedans] il letto fornito.
Estre au lict de la mort] esser presso alla morte.
lictiere, g.f.] lettiga, & lettica.
lictiere à bras] trabacca.
lictiere de cheual, ou d'autre beste] lettiera, strame.
estre sur la lictiere) star nel letto infermo
lie, g f.] feccia.
la lie du peuple] canaglia, gente minuta ò bassa.
Sentir la lie] essere in poca quantità.
lie de froment] merda.
lié] legato.
liege) suvero, & sughero.
liegé, g.m.) suverato.
Souliers liegés) scarpe da sughero, scarpe suverate.
Lieger] guernir di sughero.
liement] legamento.
lien, g.m.] legame.
lien ou corde de paille] stramba, titorta ò corda di strame.
Traisner son lien] aspettare il castigo.
lienterie) lienteria, flusso di cibi indigesti.
lienterique) lienterico.
liepard, ou leopard] leopardo.
lier] legare.
lier vn liure auec des cordes, voyez fouetter vn liure.
lier, en parlant, de l'oiseau de proye] essere à cauallo.
Se lier, se congeler) rapprenderfi, stregnersi, condensarsi.
lierre, g.m.] hedera, ellera.
Pierre de lierre) certa pietra bianca, e dura.
* liesse, g f.] allegrezza.
* liet] lieto, allegro.
* liette, g f. layette) cassettina.
lieu g.m.] luogo.
Au lieu de] in cambio, in vece di.
Au lieu que) doue che.
Sur les lieux] in sul fatto.
lieu de conuersation où on lit les nouuelles] bordonale.
Vn lieu où on fait saillir les bestes, & couvrir les femelles par les masles) la monta.
Tenir lieu) essere in vece, scusare, seruire
Cela tiendra lieu de disner] questo scuserà il desinare.
Auoir le coeur en bon lieu) hauer buon cuore.
De bas lieu] di bassa conditione, di vile nascita.

Les lieux] il necessario, il cesso, il destro.
Lieuê, g. f.) lega.
lieur) legatore.
lieure, g. f.] legatura.
lieure, g. m.) lepre.
lieure marin] lepre marina, vn pesce.
C'est là où gist le lieure] questo è il nodo del negorio.
Prendre le lieure au tabourin) pigliar la lepre col carro.
lieures cuirassês ou morionnês) artigiani che vanno alla guardia.
lieutenance] luogotenenza.
lieutenant) luogotenente.
lieutenant ciuil] giudice delle cose ciuili.
lieutenant criminel] giudice delle cose criminali.
* lieutrin, ou letrin) leggio.
* lifreclofre] parola per burla, da dinotare vn forestiere, massime vn Tedesco.
ligament du corps] legamento, & ligamento.
ligature, g f.) legatura.
* lige] 1. suddito 2. debito di vassallo.
* ligeauté] lealtà ò fedeltà di suddito.
* ligement) lealmente.
* lignade) prouisione di legne.
lignage] legnaggio, schiatta.
lignager) di legnaggio.
ligne, g f.) 1. linea. 2. riga. 3 schiatta.
Tirer ou faire des lignes] vergare, tratteggiare.
ligne d'vn liure, ou d'escriture) riga.
Petite ligne de liure, ou d'escriture) rigatella.
ligne à mesurer) corda, liuello.
ligne à pescher] lenza, scappo, lenta, togna, longagnola, & canna da pescare.
Pescher à la ligne] pescar con la lenza.
ligne, race] schiatta.
Gentilhomme de ligne, Iron.) caualliere di Malta. Voyez gentilhomme.
Mettre en ligne de conte) metter sul conto.
lignée, g. f.] schiatta.
ligner] rigare, vergare.
ligner, alligner] il salir del lupo sù la lupa.
ligneraye] campo seminato di lino, linaruolo.
ligneul) spago di calzolaio.
* ligneux) legnoso.
* lignier) massa ò monte di legne.
ligue, g f] lega.
liguer, se liguer) legarsi, collegarsi, confederarsi.
ligueur] confederato, fattioso.
ligule) ligula.
ligustic) ligustico.
lilac] secchi amori, ghianda vnguentaria delle Indie.
limace, g. f.] lumaca.
limaceux) pieno di lumache.
limaçon, g. m.) lumaca, chiocciola.
Degré à limaçon] scala à chiocciola, ò à lumaca.
la chanson du limaçon, voyez en colimasson & lumaca.
limaçonner] far giri à guisa di lumaca.
limaille, g f.] limatura.
limaille d'or] scamuzzolo di oro.
limailles) legumi.
limaire] tonno picciolo.
limande] sperie di rombo.
limas] lumaca, lumacone.
limasse, & limasson] lumaca.
limbe de bouteille) gola, ò bocca di fiasco.
limbe, en Architecture] gola.
limbes] il limbo.
lime, g. f.] lima.
lime douce] lima stucca.
lime sourde] lima sorda.
lime sourde, injure] balordo.
lime à dos rond] lima mandola.
lime, vne sorte de fruit) lima.
limer) limare.
limestre) sperie di rascia ò panno.
limeur] limatore.
limier g m.] limiero.
liminaire) liminario.
limitation) limitatione.
limitateur) limitatore.
limite, g. f.] limite.
limiter) limitare.
limiteur] limitatore.
limitrophe) confine.
limoine, & limoire) limonio, bieta seluatica.
limon, g. m.] limone, limoncello.
limon, bourbe] fango, poltiglia.
limon de charrette] timone della carretta, braccio.
limonnier, herbe] limone.
limonnier, cheual limonnier] cauallo attaccato al timone.
limonne] limone, frutto.
limonneux] fangoso.
* limpide] limpido.
limure, g f) limatura.
lin, g m.) lino.
linaire, osiris) linaria.
* linarole) pero linarolo.
linceul, g. m.) lenzuolo.
* linder, se linder par terre] rampicare, strascinarsi.
lineament, g m.] lineamento.
lineature) lineatura.
linerye] linaruolo.
linge, g m.] 1. pannilini, biancherie, ò biancheria. 2 tela.
Vn linge) pezzo di tela pezza, pezzetto.
Belle sous le linge) bella sotto panni.
linger) telaiuolo, ò telaruolo, venditela, mercante di pannilini.
lingere, 1. qui trauaille en linge) cucitrice. 2. lingere qui vend du linge) telaiuola, telaruola, venditela, ò mercadantessa di pannilini.
lingerie] 1. pannilini. 2. traffico di pannilini.
lingot d'or, g. m.] penetto, ranula, & verga d'oro.
Le lingot à jetter l'or) canale.
Le lingot d'amour] il membro virile.
lingotiere) canale.
linier) mercante di lino.
liniment, g. m.) linimento, vntione.
linitif, g m.) lenitiuo.
linition] linimento.
linomple) sperie di tela rensa.
linon] idem.
Linotte, g. f.] fanello, & canepino.
Vne linotte coiffée) vna donna, ò vna puttana.
linseul, ou linceul, g. m.] lenzuolo.
linteau, ou surfueil de porte) sopra limitare.
linteau, pour listeau, g m.) listello.
linx, g. m.] lince.
lion, g. m.] leone, lione.
Patte de lion] elleboro bastardo.
Pied de lion] sanicola maggiore.
lionceau] leoncello, & leoncino.
lionin) leonino.
lionine, g f. herbe) leonina.
lionne, g f.] leona, & leonessa.
lionneau] leoncello, & leoncino.
lionneux) pieno di leoni.
lionnier] guardiano di leoni.
lippaire] sperie d'vnguento per le labbra.
lippe, g. f.) labbro grosso.
Faire la lippe) fare il mostaccio.
lippée) corpacciata.
Chercher de franches lippées) parasito, & scroccone.
* lippie) lippitudine.
* lippitude) idem.
lippu] che hà le labbra grosse.
* liquation] liquatione.
* liquefié] liquefatto.
liquerice] liqueritia, regalitia.
liqueur, g. f.] licore, & liquore.
liqueur de septembre) vino.
liquidation) liquidatione.
liquide) liquido.
liquider] liquidare.
lire] leggere.
lire, g m.) subst.] vna lira.
liron) ghiro.
lis, g. m.. ou lys) giglio.
lis d'estang] ninfea, gorgolestro.
lis celeste, le lis bleu) iri, iride, gladiola, & gladiolo, giglio azurro. Voyez flambe & glayeul.
lis de mer] affodillo.
lis sauuage à fleur frisée] i ricci, ò rizzi della signora, vn'herba.
lis de vent] rombo di vento.
lisable] leggibile.
lisant) leggente, leggendo.
lisard, & lisarde, voyez lezard.
* liser) listare, orlare.
liseron] 1. flammola. ò vitalba. 2. campanella, vilucchio, smilace.
liseron picquant] hedera spinosa.
liser, ou liseron, herbe) vilucchio maggiore & minore, che rode la vite.
liset, ou vercoquin, vne sorte de vermine] volvolo, & volvoce.
liseur] lettore.
lisible, g c.) leggibile.
lisiere de drap, g f.] cimossa, capicciola, sorgio, & orello de panno.
lisiere de toile] viuagno, orice.
lisieres de païs] confini, frontiere.
lisisque) licisco.
lissant) sdruccciolante.
lisse, voyez lice.
lisse à lisser la toile) manganello di vetro
lisse de tisseran] liccio.
lisses sur les vaisseaux) raggiole.
lisse, vny & doux à manier) liscio.
lisser) lisciare.

Lisser de la toile) lisciar la tela, & manganare.
Lisseron] peruenca.
Lissoire] lisciatoio.
lissure) lisciatura, & lisciezza.
liste, g.f.] lista.
liste en Archit.] cimbia, fascia.
listeau, g.m.] listello.
listeau sur la joincture des ais) cantinella.
Litanie, g.f.) litania.
litarge, g.f.) litargirio, & letargirio, schiuma ò spuma d'oro & d'argento cotto quando è cauato della miniera.
litarge d'or, ou litarge d'orè] litargirio d'oro.
litarge d'argent, ou litarge argentê] argirite, ò litargirio d'argento.
litarge de plomb ou litarge plombê, escume de plomb fondu] aghetta, & piombaggine.
literaire) literario.
literal] literale.
literature] literatura.
litiere, g.f.] lettiga. Voyez lictiere.
* litige] litigio.
* litiger] litigare.
* litigieux] litigioso.
litorne) spetie di tordo.
litron] quartuccio, & metadella.
liueau, niueau, g.m.] liuello.
liuesche] ligustico, & leuistico.
liuide) liuido.
liuiditê) liuidezza.
* liuraison) 1. liuranza. 2. corte bandita.
liure, g.m.] libro.
liure en blanc) libro sciolto, che non è legato.
Le liure des Rois) vn mazzo di carte.
Les deuants d'vn liure. Voyez deuant.
Armoire, buffet, & tablettes à mettre des liures) scaffale, & scanzia.
liure, g.f.] vna lira.
liurée) liurea.
liurée] liuranza, distributione.
Changer de liurée, metaph.) mutar partito.
liurement] liuranza.
liurer) liurare, dar nelle mani.
liurer bataille] far giornata.
liuret, g.m.) libricciuolo, libretto.
lizeron) viticchio, peruinca.
lizer) idem.
lizette) spetie di vermina.
lizieux] spetie di panno nominato dal luogo doue vien fatto.

LO

Lobe] certe parti del fegato che cuoprono lo stomaco.
local] locale.
localement] localmente.
locar, biê locar] arinca, spetie di spelta.
locataire) affittante, pigionale, appiggionante.
locateur] locatore, che dà à fitto.
* locatif) pigionale.
location) locatione.
loche) squarciasacco, stracciasacco, foracqua, pesce.
loche barbuê, ou moutoile] fondola, ò mustela, pesciolino come il gobbio, ma senza scaglie.
Loche de mer] anguella.
* locher) tentennare, vacillare.
lochette) squarciasacco.
* locques) stracci.
locquet, g.m.] saliscende. Voyez loquet.
Mentonnet de locquet] monachetto.
locution] locutione.
lodier] coltrice.
lods, g.m.) censo douuto al Signore.
lof) larghezza del vascello dall'albero fin' alla sponda dell'vno & dell'altro lato.
Bouter de lof, ou da loo. c'est mettre la voile de costê, pour prendre le vent de costê) orzare, ò poggiare, mettere le vela per pigliare il vento da banda.
Loge, g.f.] loggia.
Loge pour la sentinelle) casino.
Loge pour les marchands] loggia.
Logeable, g.c.] commodo per l'alloggiamento.
Logement, g.m.) alloggiamento.
Loger] 1. alloggiare. 2. essere alloggiato, ò stare in vna casa. 3. collocare. 4 accasare vna giouane.
Loger les aueugles] menare il cieco à bere alla fonte.
Logette, g.f.] loggia picciola.
Logique, g.f.) Logica.
Logis, g.m.] alloggiamento, casa.
Logisme) logismo.
Logistique) logistico.
loing, ou loin] lontano.
Loingtain] remoto, lontano.
Lointain, en terme de peinture] lontananza.
Lointaineté] lontananza.
Loir] ghiro.
Loisible, g.c.] lecito.
Loisir] otio, tempo, agio.
Vous estes bien de vostre loisir) voi hauete buon tempo.
Estre de loisir] stare otioso.
A loisir) adagio, commodamente.
* Loist, il loist] è lecito.
* Lolo, du lolo) pappa, parola bambinesca.
Lombard) Lombardo.
Le boucon de Lombard) tossico.
Patience de Lombard] patienza per forza.
Les graces du Lombard] tiè dadi sù la tauola doppo hauer mangiato.
Secours de Lombard) soccorso di Pisa.
Lombe, g.m.] osso dell'anca.
Lombris, g.m.] lombrico.
L'on] si.
L'on dit] si dice.
Lonce, & once) lince, lonza, & lupo ceruiere.
Long) lungo, & longo.
Le long du chemin] trà via.
Le long de la riuiere) lungo il fiume, ò lungo le riue del fiume.
Au long] vicino, appresso.
Tout de son long] tutto disteso.
Tout au long) alla distesa, da capo fin' al fine, alla spiegata.
De long] per lungo.
Vestu de long] con veste lunga.
* Longard) indugiatore.
Longe, g.f. longe de veau) lonza, lonza di vitello, ò rognonata.
Longe de mouton] lombolo di castrato.
Longe de porc) lombolo di porco.
Longe de sanglier) lombolo di cinghiale, & lombolo aprugno.
Longe d'oiseau) guinzaglio, & longa, ò longone.
Longe d'austour] astorella.
Longe de cuir] guinzaglio.
Ieu de longe) saliuerna.
* Longis) lento.
Longitude) longitudine.
Longtemps, g.m.] molto tempo, lungamente, lungo tempo.
Longue] lunga, & longa.
A la longue] à lungo andare, in lungo.
S'en aller à la longue, se prolonger de jour en jour] andarsene in lungo.
Il ne la fera pas longue] non camparà molto.
Ne la faites pas longue] non tardate molto, stateci poco.
Sans la faire plus longue] senza distenderla più alla lunga, per dirla presto.
De longue main] di lunga mano, da molto tempo, fà molto tempo.
Connoistre de longue main] conoscere vno di lunga mano, cioè, fà molto tempo.
Vne chose preparée de longue main] vna cosa preparata da molto tempo.
Auoir les dents bien longues) hauer grã fame.
Tirer de longue] fuggire.
Hõme de robbe longue] huomo togato.
Longuement] lungamente.
long vestu, spetie di moneta di Gheldria
Longuet] lungone.
Longueur, g.f.) lunghezza.
Prendre bien ses longueurs) pigliar bene le sue misure.
* Loo] larghezza del vascello dall'albero fin alla sponda dell'vno, & dell'altro lato.
Bouter de loo, voyez lof.
* lopin) pezzo.
lopins) fior di noce.
* lopiner] tagliare in pezzi.
* lopinet) pezzetto.
loppe] scoria di metallo.
* loquacitê) loquacità.
* loquence) fauella.
loquet, g.m.) saliscende, ò saliscenda, & naticchia.
Hausser le loquet) alzar la saliscenda.
loquetê, loqueteux) cencioso.
* loquette) straccio, cencio.
lorgner] guardar birco, guardar di bieco & in trauerso.
* loricard] tanticoso.
lorion, & loriot) clorione, verellino.
* lormier) lauorante di cose di ferro.
Lorrain] Lorranese.
Lorraine) Lorrena.
lors) all'hora, quando.
los) lode.
losenge, g.m.] quadro acuto, quadro di vetro acuto, & scacco acuto.
losengê] fatto à quadri, & à scacchiati.
* losengier] ciarliere, cicalone.

Losse]

Losse) sentina & chiauica di vascello.
Lot,g.m.) 1. lotto, ò sorte. 2. parte, portione.
Tirer au lot, jetter le lot] lottare.
Lote) 1. loto, albero. 2. spetie di pesce simile alla lampreda.
* lotie] diuisione, partitione.
Lotir) 1. sortire. 2 partire, diuidere.
Lotizé] diuiso.
Loüable, g.c) lodeuole.
loüablement) lodeuolmente.
loüage,g.m.) pigione.
De loüage] d'affitto, di vettura.
Barque ou carrosse que l'on tient à loüage] barca ò carro di posto.
loüagier] affittaiuolo.
loüange,g.f.] lode.
* loüanger, louër) lodare.
loubine] spetie di pesce.
Louche, ou lousche, qui regarde de travers] losco, bieco, & sbieco, che guarda in trauerso.
Esmeraude louche] smeraldo sordo.
Chambre louche] camera scura.
Vin louche] vino torbido.
* louche, euillier du pot, ou vne grosse cuillier] cucchiaro, ò mestola.
loucher, ou louscher, regarder de travers comme les louches] sbiecare, stralunare, guardare in trauerso come vn losco.
loucher, prendre ou puiser auec la cuillier du pot) cauar con la mestola.
louchet) spetie di vanga ò zappa picciola da cauar fosse.
loudier] coltrice, boldrone.
loudiere, vne grosse loudiere) vna berghinella.
Vne vieille loudiere) vna vecchia poltrona.
louër) lodare.
louër, donner à loüage] affittare, dare à fitto, & dare affitto.
louër, prendre à loüage] torre à pigione, pigliare ò prendere à fitto, & affittare.
louër vne maison) torre vna casa à pigione, affittare, & torre ò pigliare à pigione.
Vne maison qui n'est point loüée) casa spigionata, ò spegionata.
louër vne barque] noleggiare.
Se louër au seruice de quelqu'vn] acconciarsi, porsi con vn padrone.
loüé au seruice de quelqu'vn) concio.
Il se louë fort de vous) egli è molto sodisfatto di voi.
* louëresse) 1. lodatrice. 2. affittatrice.
loueur) 1. lodatore. 2 affittatore.
loulou] vn pidocchio, parola bambinesca.
lovoyer auec vn nauire] bodisare, orzare, & baioare.
loup,g.m.] lupo.
loups aux jambes] lousiuolo, spetie di male.
loup marin] spigola, lupo marino.
Couille au loup) fedo, herba.
Oeil de loup) occhio bieco ò torbido.
Vesse de loup) perigiola, ò parigiolo.
Manger comme les loups] mangiar come il cauallo della carretta.
Il a crié au loup, il est encheumé] hà visto il lupo.
Le loup est au bois, se dit quand on a quelque ordure sur la barbe] è gente al bosco.
Qui se fait brebis le loup le mange] chi pecora si fà il lupo se la mangia.
Quand on parle du loup, on en voit la queuë] chi parla del lupo, il lupo gli è dietro, chi hà il lupo in bocca, l'hà sù la coppa, cosa ragionata và per la via.
Des histoires au vieux loup) historie delle beffane.
En pas de loup) gatton gattone.
Faire le loup berger dar l'vna in guardia a' paperi, raccommandar la pecora al lupo.
loup araigne] spetie di ragno.
loupasson] spigola, lupo marino.
loup-ceruier] lupo ceruiero.
loup chat] lince.
loupe) gozzo, lupa. lupia.
loupeux) gozzolo.
loup-garou) 1. licantropo, lupo che mangia carne humana. 2 certo animale ò spirito finto.
C'est vn vray loup-garou) egli è molto maninconico.
louppe, pour louve] lupa.
louppe, grosse gorge] gozzo, lupa, & lupia.
lourche] spetie di giuoco nel tauoliere.
lourd] 1. greue. 2. goffo, ballordo, di grossa pasta.
lourd comme vne busche] grosso come l'acqua de' maccaroni.
lourdaudrie, ou lourdise) castronaggine, melensaggine, gofferia, goffaggine, minchioneria.
lourdaut] goffo, ballordo, gaglioffo, castrone, melenso, tozzo.
lourde] 1. greue. 2 ballorda, goffa.
Vne lourde) vna donna ballorda, di grossa pasta.
Vne lourde faute] vn error graue.
Vne lourde menterie] vna buggiaccia.
lourdement] grauemente.
lourderie) sciocchezza, gaglioffaria, ballordaggine, castronaggine.
lourdin] ballordo, gaglioffo.
lourdinet] gaglioffetto.
lourdise, g.f.] ballordaggine, goffaggine.
lourdois] parlare ò proceder goffo.
* loure] cornamusa.
* lourette] piua, cornamusa picciola.
lousche] losco. Voyez louche.
louschement] loscamente, sbiecco, di sbiecco.
louscher, voyez loucher.
loutre] londra, lontra.
louve] lupa.
Vne louve] vna cagnaccia, vna puttanaccia.
louve, fer à enleuer vne pierre) liuella, vliuello.
louvet) lupello.
louveteau] lupiccino.
Vn louveteau, petit fer à faire tenir la louve] liuellino.
louvetier] cacciator di lupi.
louveton) lupiccino.
Louvette) zecca, fecca, verme ò pidocchio di cane, & d'altri animali.
louvier) 1. di lupo. 2. cacciator di lupi.
louviere) lupara, tana di lupo.
louvin] lupino, di lupo.
Patte louvine, ou patte de loup) spica celtica, mosco terrestre.
louvis) accarnito, affamato come vn lupo.
louvre) palazzo regio.
loy,g.f.) legge.
loyal] leale.
loyal comme vn meusnier] leale come vn zingano.
loyalment) lealmente.
loyaument) idem.
loyauté,g.f.] lealtà.
loyer,g m.) mercede.
loyer de maison) pigione.
loz,g.m] lode, laude, pregio.
lozenge,g.f.) quadro di vetro.
* lozenger) ciarlare, cicalare.

L V

* LV] lume.
Luberne] pantera.
lubie, fantasticheria.
lubieux] fantastico.
lubin) spigola, lupo marino.
* Frere Lubin] Frà Stoppino.
* lubiner] minchionare.
lubricité g.f.) 1. lubricità, ò incontinenza, & impudicità. 2. lubricità, ò sdrucciolenolezza, voluttà.
lubrifier] render lubrico.
lubrique, g.c.] 1. lubrico, ò voluttuoso. 2. lubrico, ò sdruccioleuole.
lubriquement) lubricamente.
luc, g.m. pour lut) liuto.
lucarne] luminale, finestrella del tetto, & occhio del tetto.
lucarné) che hà vn luminale.
lucheran] strige.
* lucifugue) che fugge la luce.
* lucide] lucido
lucratif] lucroso, lucratiuo.
lucratiue] interesse, lucro.
lucre,g.m] lucro, guadagno.
luctation] luttatione, lotta.
lucte] lotta.
* ludicre] burleuole.
* ludificatoire] ingannеuole.
* luër] mente.
luëtte,g f) vgola, vuela, & columella.
luëtte relaxée ou relaschée, abbatuë, & tombée) l'vgola rilassata.
Mal de luëtte, qui fait qu'on a de la peine à parler) il ranfolo.
lueur,g.f.) lume, splendore, & lucore.
lueur qui passe viste] lampo, baleno.
lugubre g.c.) lugubre.
lugubrement) lugubremente.
luicte, g f.) lotta
De haute luicte] per forza.
luictement] lottamento.
luicter) lottare, & fare alle braccia.
luicteur) lottatore.
luire] rilucere, lucere, risplendere.
Tout ce qui luit n'est pas or] ogni lucciola non è fuoco.
luisant) lucente
luisants] lumi nell'aria.

Luiser.

Luiser, bled luisier] grano ò formento luedo, che fà pan grosso & bruno.
luiton, g.m.) fantasima, folletto.
luiton de mer) tritone.
luiure, voyez luicte.
lumbaire) di lumbi.
lumbrique, g.c.] lombrico, verme.
* lumer] far lume.
lumiere, g f.) lume.
lumiere de canon) spiraglio, lumiera.
lumiere de bassinet] buco del focone.
Allumer de la lumiere] impicciare il lume, appicciare vna luce.
Mettre en lumiere) mandar fuori, dare in luce, mettere vn libro in luce.
lumignon] lucignolo, moccolo, & smoccolo.
lumillette] eufrasia, herba.
luminaire, g.m.) candela, lume.
lumineux] luminoso.
luminier] custode delle candele.
lumiaon, g.m.] lucignolo, & moccolo.
lunaire] lunare, di luna, lunario.
lunaire, herbe] lunaria.
Petite lunaire) 1. lunaria minore. 2. sferra cauallo, herba.
lunaison] vna luna, vna lunatione, vn lunare, il tempo del corso della luna, che si fà in 27. giorni.
lunatique, g.c.) lunatico.
lundy, g m.) lunedì.
Faire le lundy des sauetiers) fare il lunedì de' battilani, non lauorare il lunedì.
lune, g.f.] luna.
Nouuelle lune) nouilunio, il far della luna.
Pleine lune] 1. plenilunio. 2. metaf. viso grosso, cierona.
lune defaillante, ou le defaut de la lune] interlunio, & luna silente.
Auoir des lunes) esser fantastico.
Il a des lunes) egli fà cose à lune.
Tenir de la lune) esser lunatico.
Prendre la lune auec les dents) far carta del cielo, andar sù per le cime de gl'alberi.
A la lune) al lume della luna.
logé à la lune) alloggiato in mezzo alla campagna.
la lune est en decours, se dit à vn lunatique) guarda che la quintadecima non ti faccia male.
Garder la lune des loups) perdere il suo tempo.
la fourier de la lune a marqué le logis] quella donna hà il marchese.
la lune est sur Bourbon) idem.
luner] assestare in forma d'arco.
luner vn arc] bendare vn arco.
lunettes, g.f.] occhiali.
lunette d'approche, ou lunettes de Hollande) canocchiale, & occhiali da veder di lontano.
lunettes de cheual] orbiera.
Vous aurez chaussé vos lunettes de trauers] voi non la vedete bene.
lupasson] spigola.
* lupege] letame.
lupin) lupino.
* lupoge] monte di letame.
* lurré] auezzo.
Lus, brochet) luccio, luzzo.
* lusean) tombe.
luserne] 1. lucciola. 2. herba medica, trifoglio maggiore.
* luseine, luisant] lucente.
lustre) 1. lustro. 2 splendore.
Il est en son lustre) egli brilla.
lustrer) lustrare.
lustreux] lustroso.
lut, g m.) liuto, & leuto.
Cheuille de lut] bischero, ò pirone di liuto.
lut, barque] liuta.
lut, composition de terre grasse] luto.
luter auec du lut) lutare.
luth, ou lut] liuto, & leuto.
lutin, g.m.) spirito folletto, mazzaruolo, farfarello, & demonio.
lutiner] fare il martinello.
lutiz) luto, malta.
lutre) lontra.
lutrin) leggio.
lutte, voyez luicte.
luxation] lussatione, sconciatura, suolgimento d'osso.
luxe, g.m.] lusso.
luxer, disloquer] lussare, smuouer' vn' osso.
luxure. g. f.] lussuria. & foia.
luxurieux] lussurioso, & foiano.
Vne femme luxurieuse] vna foianella, donna lussuriosa.
luy) 1. egli, lui. 2. gli, le, il Datiuo del singulare di egli & di ella.
Ce n'est pas luy) non mi par più desso.
luyton) spirto folletto.
luzerne] 1. lucciola. 2. herba medica, trifoglio maggiore.

L Y

Lycantropie] licantropia, humor maninconico, che fà imaginare vno d'esser trasformato in lupo.
lyce] arringo. Voyez lice.
lymitrophe) confine.
lyon, g.m.] leone.
lyre, g.f.) lira.
lyrique] lirico.
lys. g.m.] giglio.
lys bleu. Voyez lis.
lys d'estang, ou lys d'eau) ninfea, copertella, & coperticola.
lysimachie] lisimachia, herba.
lytarge, g.f.] scoria, argirite.
lyturgie, g.f.] liturgia.

M A

MA) mia.
Maccabrée la danse Macabrée) danza delli morti.
Macareau] sgombero, pesce.
macaron, g m.] tortelletto ò mostazzolo di marzapane, fatto di pasta, mandole, zucchero, acqua rosa, &c.
* macaut] saccoccia.
Macer) macero, scorza che viene di Barbaria.
Maceration) maceratione.
Macerer] macerare.
Maceron, ou persil d'Alexandre, & ache large] macerone, ò selino, & Alessandria, olusatro.
Maceronne] idem.
M.che) spetie d'herba.
Machecoulis, voyez masstecoulis.
Machefer) scoria ò spuma di ferro.
Machelier, dents machelieres] denti mascellari.
Macher, voyez mascher.
Macheron) macerone, & olusatro.
machette] nottola.
* macheurer) imbrattar di nero.
machinateur) machinatore.
machination] machinatione.
machine] machina.
machine à tirer la bourbe de dessous l'eau] cauafango.
Machiner] machinare.
machurer) imbrattare di nero.
macis, ou fleur de muscade) la mace, ò il macis, foglia di noce moscata.
Maclis] il maclo, ò macholino, vn'animale.
macon) muratore.
maconner) murare.
maconner. faire mal vne chose) abborracciare.
maconnerie] fabbrica, lauoro di muratore.
* macons) triboli.
macque] corda in forma di maglia.
macquereau] ruffiano.
macquereau poisson) sgombero.
macquereaux aux jambes] vacche.
macquerelle, maquerellage] ruffianesmo.
macreau] sgombero, pesce.
macreuse) grauagno, spetie di vccello.
macroule] fulica, ò folega nera, vccello.
maculature] 1. macolatura. 2. carta da straccio.
macule, g.f.) macchia.
macules] maccoli, maccioli, maccole.
maculer) macolare, macchiare.
Madame] Signora, Signora mia, & Madama.
Madame des bas guichets] vna leuatrice.
Iouër au trou Madame) 1. giuocare al matto, & alla mirella, ò alla minella. 2 per allusione delle parole, vsar con donna.
Madamoiselle) Damigella.
madefier) humettare.
Mademoiselle) Damigella, Signora mia.
madiers de vaisseau] matere.
madrè] astuto, sealtro.
madrè, du bois madrè] legno venato.
madrer) far delle vene nel legno.
madreure) vene ondate nel legno, vena ondata di legname.
madrier] madriere, maglio, madrile.
maestre) vela maestra.
maestral, maestrale] vento maestro.
masler) mangiar molto.
magazin, g m) magazino, fondaco.
* magaut] saccoccia, borsa, gruzzolo.
magdaleon) 1. cilindro, ò rucciolo, 2. rollo d'empiastro, empiastro largo.
mago, g.m.) mago.
magicien] mago, incantatore, negromante.
magicienne] maga, incantatrice.
magie, g f.) magia, arte magica.
magique] magico.
magistere] magistero.

Magi-

Magistral) 1.magistrale, di Magistrato. 2. maestreuole, & maestrale, di maestro.
Magistralement] 1. da Magistrato. 2. maestreuolmente, da maestro.
Magistrat) Magistrato, & Maestrato.
Magistrature] magistratura.
* magnan) magnano.
Magnanime) magnanimo.
Magnanimement) magnanimamente.
Magnanimitê] magnanimità.
* Magne) magno.
Magnificence] magnificenza.
Magnificence en habits] sfoggio, sfoggiamento, magnificenza nelle vesti.
Magnifier] magnificare.
Magnifique,g.c.] magnifico.
Magnifique en habits) sfoggiatore.
Magnifiquement] magnificamente, & sfoggiatamente.
* magnitude] magnitudine;
magot,g.m.] babbuino.
Le magot ou magaut, de l'argent cachê] gruzzolo.
Maheustre) soldato della lega.
Mahonne) spetie di galeazza.
Maist, ou huche à paistrir le pain) madia, ò panara, arca panaria, giamola.
Maidin) quattrino di moneta Turchesca.
Majestê,g.f.] maestà.
Majestueusement) maestosamente.
Majestuêux] maestoso.
Majeur] maggiore.
Maigre] magro, scarmo, smilzo.
Maigre,poisson] ombrina, pesce.
Faire maigre chere) mangiar male.
Faire maigre mine] far cattiua ciera à vno.
Maigres discours, & maigres choses, ou maigres excuses] magrerie.
Maigrelet] magretto.
Maigrement] magramente.
Maigret) magretto.
* Maigretê, voyez maigreur.
Maigreur] magrezza, & scarmezza di corpo.
* Maigue) sero di latte.
Mail,g.m.] maglio.
* Mail, terre] creta viscosa.
Ieu de mail] pallamaglio.
Maille en l'œil, g f.] nuuola, & argema dell'occhio.
Maille de lassis] vna maglia.
Maille de reteul) vn quadretto di reticella.
Maille] moneta di poco valore, come vn bagattino, ò mezzo quattrino.
Il n'a pas la maille] non hà danari.
Ils ont tousjours maille à departir) hanno sempre qualche contesa, ò disputa frà loro.
Cotte de mailles) giacco di maglie.
Maillê] armato di giacco.
Perdrix maillêe) pernice che hà le piume screziate.
Mailler] 1. armar di giacco di maglie. 2 ingrassar le terre.
Maillet,g m.]mazzuolo, mazzetta, mazza picchio, mazza di legno.
Maillet de sculpteur, & de tailleur de pierres) mazzuolo.
Mailleton] 1.mazzuolo picciolo. 2 messa di vite.
Maillettes) magliette.
Maillon] nodo che fà il giardiniere nel legar la vite.
Maillot,g.m.] fascie di bambino.
En maillot) nelle fascie.
Maillotter] fasciare il bambino.
Maillotins) certi seditiosi à Parigi armati di mazze.
Main,g.f.) mano.
Petite main] manina, manetta, & manotta.
Main droite par preseance) la mano.
Main de papier) quinterno, & quaderno di carta.
Mains de l'oiseau] terre di vccello.
Main de cheual) piede dinanzi di cauallo.
Main de carosse) manetta.
La main au jeu de cartes] la mano del giuoco.
Main de corde de puits) vncino.
Faire main basse] ammazzare i nemici.
Main garnie] mano armata.
Main levêe) man leuata.
Donner main leuêe] leuare il sequestro.
De main en main] da vna mano all'altra
Donner ou bailler la main] toccar la mano, dar la mano.
La main du cœur) la man mancina.
Les mains faites en chapon rosty, mains crochuês) mani vncinate, mani à vncini, & rampini, alle quali la robba s'appicca volontieri.
Les mains luy demangent) hà pizzicore nelle mani, hà voglia di battere.
Prester la main) porger la mano.
Prester main forte] dar braccio.
Vser de main mise) manomettere.
Faire sa main) rubbare, pigliare.
Pour la derniere main) per l'vltima posta.
Estre en main, venir à la main) venir da mano.
Attendre de la main gauche] aspettar mangiando.
Il est tombê en bonne main) è capitato bene.
La derniere main à l'œuvre) l'vltimo lauoro.
Mener la main) aiutare vno.
Escrit à la main) scritto à mano, ò in penna.
Vn à chaque main] vn per mano.
Sous main) sotto mano, di soppiatto, secretamente.
A coups de main] manescamente.
Fait à la main) fatto à posta, appostato.
La mesure ou la hauteur de la main close, en haussant ou dressant le pouce] vna sommessa, & vn pugnoro.
Faire la main morte] scazzolare.
Mettre la main à vne chose, la prendre] dar di piglio.
Mettre la main à l'espêe] cacciar mano alla spada, metter mano al coltello.
Mettre la main à la paste) lauorare, far da se stesso, fare i fatti suoi da se medesimo.
Il n'y va pas de main morte) batte & dà con tutta la sua forza.
Sans main mettre] senza spenderui, & metterui del suo.
Qui s'aide des deux mains egalement] ambodestro.
Tout d'vne main) in vn tratto.
Venir aux mains) venire alle corte, ò alle mani, & alle strette.
En estre aux mains) essere alle strette.
Il passera par mes mains] mi capiterà nelle mani.
Vuider ses mains des deniers) dare i danari in man d'altri.
Prendre à toutes mains) pigliar da tutte le bande.
Il ne va point sans ses mains) è ladro, ruba volentieri.
Se payer par ses mains] pagarsi da se stesso.
* Main de gloire) mandregora.
Haut à la main] superbo.
Homme de main] huomo che esseguisce
Auoir les mains liêes) non hauere autorità di fare.
Auoir des mains longues] esser potente anche ne' paesi lontani.
Auoir les mains nettes, ne desrober point] hauer le man nette, esser fedele.
Tenir les mains nettes, c. ne point desrober] tener le man nette.
Auoir la main seure) esser fedele.
Changer de main] mutar padrone.
Garnir la main) corromper con presenti.
Iouêr des mains] menar le mani.
Faire partir de la main) dar le mosse.
Mainer, abbaisser les voiles) ammainare.
Main mettre) manomettere.
Main mis, affranchy) manomesso.
Main morte, gens de main morte] persone seruili.
Mainr, mainte, maints, & maintes) parecchi, & parecchie.
Maint homme] parecchi huomini.
Maintesfois) parecchie volte, molte volte.
Maintenance] protettione, mantenimento.
Maintenant) adesso, hora.
Tout maintenant) adess' adesso, hot' hora.
Maintenir] mantenere.
Maintenu) mantenuto.
Maintenuê) mantenimento.
Maintien, g m.] sembiante.
Majoritê g f.] maggioranza, maggioria.
Major] maggiore, vfficiale di guerra.
Maire] 1. sculteto. 2. giudice d'vna terra.
Maires du Palais, g.m.) Maestri del Palazzo.
Mairie,g.f) vfficio di giudice, ò di sculteto.
Mais] ma.
Mais bien] si bene.
Mais encore] e pure, ma pure.
Il y a vn mais] vi manca qualche cosa.
* N'en pouvoir mais] non esser colpeuole.
* Mais que) 1. quando. 2 mentre che, pur che.
A tousjours mais] sempre mai.
Mais huy] in tutto hoggi.
* maisnê, cadet] minor nato.
Maison,g.f.] casa.

Maison,

Maison, race] schiatta, casata, casato.
Maisons au ciel] case nel cielo .
maison de Dieu] hospedale.
maison de ville] Palazzo.
maison de plaisance) vna palazzina.
maison qui n'est pas loüée ny habitée) casa spigionata, & spegionata.
Petites maisons, à Paris] hospedale de' pazzi.
Faire vne bonne maison) diuentar ricco.
Faire sa maison] infamigliarsi.
De bonne maison) di buon casato.
maison pour les forcats en terre] bagno.
Vne maison reblanchie, vne vieille fardée] vn cesso ripulito.
Par dessus les maisons) molto caro.
maisonnage] 1. legname tagliato à posta per edificare. 2. casamento, ò alloggiamento.
maisonnement] edificio, casamento.
* maisonnée] famiglia.
* maisonner) fabbricar case, edificare.
maisonnette, g f.] casuccia.
Maisonnier] casalingo.
maistraille) gumena da ammainare.
maistral) vento maestro.
maistre] 1. maestro, & mastro. 2. patrone, ò signore. 3. principale. 4 messere, attributo di atteggiano.
maistre, (seigneur) patrone, & padrone.
maistre ès arts] Maestro in Filosofia, ò Dottore di Filosofia.
maistre d'escole) mastro di scuola.
maistre d'armes) maestro di scrimia.
maistre de dance) ballarino
maistre d'hostel) 1. maggiordomo, ò maggior di casa. 2 maggiordomo, che gouerna vn giouane signore ò gentilhuomo.
maistre des ceremonies) il cerimoniere.
maistre chantre) primocerio di musica.
maistre juré d'vn mestier) capo dell'arte, & capitudinario.
Les maistres jurés d'vn mestier) la capitudine dell'arte
maistre des hautes œuvres] boia, manigoldo.
maistre des basses œuvres) curacessi.
maistre des eaux, & forests] boscaiuolo maggiore.
Grand maistre) 1. Siniscalco di Francia. 2. soura Intendente.
maistre fy fy] curacessi, curadestri.
maistre Gônin est mort) non è più il tempo di Bartolomeo Coglione.
maistre, soldat à cheual] capo.
Maistre Mouche] Ser Luffo, maestro Muccio.
Maistre Aliborum] vno che fà professione d'ogni cosa.
Vn maistre homme] vn'homone, vn' huomo grosso.
Vn maistre singe) vna scimia grossa.
Vn maistre voleur] vn gran ladro.
Vn maistre sot] vn gran sciocco.
Maistre des Requestes] maestro delle suppliche.
maistre des contes] maestro de' conti.
maistre des bastiments] maestro delle fabbriche.
maistre macon] muratore.
Maistre des enfans de chœur) maestro di capella.
maistre garcon d'vne hostellerie] cameriere di hosteria.
maistre brin d'vne plante] madornale.
Faire le maistre] donneggiare.
Se rendre maistre] impadronirsi, impossessarsi.
Battre ou frapper à la porte en maistre) battere alla sicura.
La maistre] vela maestra.
Le maistre autel) il grande altare.
* maistrement] maestramente.
maistresse] 1. maestra. 2. patrona, ò Signora. 3. principale, maggiore.
maistresse d'vn amant) signora, amante.
Vne maistresse femme) vna donnona.
maistresse branche) madornale.
maistresses plumes des ailes] piume, ò penne maestre.
maistrise) 1. maestria. 2. magistero.
maistriser) signoreggiare.
* maistroqueux) mastro cuoco.
mait, voyez maict.
majuscule) majuscula.
maiz, ou mais, bled de Sarasin) sorgo, melica, & saggina in Toscana.
mal, adv.] male.
mal, g.m. subst.] vn male.
mal, adject.] malo, cattiuo.
male peste, g. f.] male bosse.
mal S. Acaire] ostinatione.
mal aigre) verme che nasce nel gozzo dello sparauiere.
mal d'Alcide) mal caduco.
mal caduc, g m.) mal caduco, bruttura, brutto male, morbo sontico.
mal d'amarry, g.m) mal di madre.
mal de S Apollonie] mal di denti.
mal S. Auertin) 1. mal di testa. 2. caparbietà, cattiua testa.
Chaud mal) febbre continoua.
mal S. Claire) rossore intorno à gli occhi.
mal de corne) mal di corno, vn male di cauallo.
mal de craye) certo mal di sparuiere.
mal d'enfant) doglie di parto.
mal feru) mal ferito.
mal S. Fiacre] creste, morroidi.
mal de flanc] 1. mal di punta. 2. mal ferito.
mal S. Francois) nessuni denari.
mal S Genou] podagra, gotta.
mal S Gilles] canchero, fistolo.
mal de gosier] squinanzia.
mal S Iean) mal caduco.
mal de luëtte] il rantolo.
mal de Mahomet) mal caduco.
mal S. Mammert] vlcere ò crepolature nel petto d'vna donna.
mal S. Mathurin) pazzia.
mal S. Main] scabbia, rogna.
mal de Naples] mal di Napoli, ò mal venereo.
mal de pippe] imbriachezza.
mal S. Roch] morla.
mal Sacré] scrofole.
mal S. Sebastien) peste.
mal S. Valentin) mal caduco.
mal de ver) vermolatico, mal di cauallo.
Mal S. Vitus) certo male come gli attarantati.
Gros mal, haut mal) mal caduco.
mal S. Zacharie) silentio.
mal de costé) puntura, mal di punta.
mal de mer) vomito.
mal sur le garot) garrese.
mal qui tient le col roide] lucerda.
mal de neuf mois] mal delle due mizze ò coratelle.
mal de teste veut repaistre] mal di testa vuol mangiare.
Auoir beaucoup de mal & de peine] stentare, & penare.
Il me fait mal) 1. mi duol. 2. mi rincresce
Il luy veut mal) gli è già nemico, l'odia.
C'est là que le mal me tient] costì mi cascò l'ago.
Il est guary de tous maux) egli è morto.
Que bien que mal. voyez bien.
malabatre] malabatro, folio Indaco, foglia d'India, vn'herba & il suo seme.
* malace] tempesta.
malade) ammalato, infermo, patiente.
Tomber malade, deuenir malade) ammalarsi, cascare ammalato.
Vous voila bien malade] voi vi lamentate senza cagione.
malade de sainct] che patisce di mal caduco.
maladerie, g.f.] lazzaretto, spedale di leprosi.
maladie, g.f.] malatia, infermità.
maladie, peste) moria.
maladie de femme) male che dura poco.
Se releuer, ou se r'auoir, & se refaire d'vne maladie) rihauersi.
maladif) infermiccio.
maladroit) melenso, goffo, ballordo.
maladuisé) mal accorto, disauueduto.
* malaginer] incorporar metalli ò simili cose insieme.
malagme, g.m.] malagma, empiastro da mollificar tumori.
malaisance) 1. difficoltà. 2. disagio.
malaise, mesaise] disagio.
malaisé] difficile.
Homme malaisé] huomo pouero ò mal agiato.
Riche malaisé] ricco indebitato.
malaisément] difficilmente.
* malaisier] turbare.
malandie] male ò difetto di corpo.
malandres] le malandre, ò le rape, infermità di cauallo.
malandrin] malandrino.
malarmat] cornuta, spetie di pesce cappone.
malart) anitra seluatica.
malauenant] goffo, melenso.
malauenture) sventura.
malauisé) male accorto, disauueduto.
malautru] meschino, huomo disfatto.
malbasty] sfatato, disfatto, tristanzuolo.
Vn grand malbasty) vn perticone.
malcus] coltellaccio.
* male, mauvaise) cattiua, mala.
male, ou malle, bolgia.
Troussé en malle] spacciato.
maleboſſe, g.f) anguinaia, peste.
maledicence, g.f.] maledicenza.
malediction, g.f.) maledittione.

Male-

Malefacon) mala fattura, errore, mancamento.
Malefice, g.m.) maleficio.
Maleficiè] maleficiato.
Malegrace, g f.) disgratia.
Malement] malamente.
Malencontre, g.m.] fuentura, sciagura, male incontro.
Malencontreux) sciagurato, suenturato, disgratiato, & sfatato.
Malendre, voyez malendres.
* Malendurant] impatiente.
* Maleng n] inganno.
* Malengineux] ingannevole.
Malengroignè] di cattiuo humore.
Mal entendu, il y a du mal entendu) vi è errore sotto.
Male nuit, la male nuit] la mala notte.
Meletote] malatolta.
Maletou te) idem.
Maletoultier) riceuitore ò vfficiale di malatolta.
Malette) bolgia & bolgietta.
Malette de berger) zaino, ò tasca pastorale.
Malfaict] malfatto, maleficio.
Malfaicteur] reo, malefattore.
Malfaire] far male, nuocere.
Malfaisant] 1. nocceuole. 2. cattiuo.
Malgisant) mal' incontrato.
malgrè, g.m.) mal grado, contra la voglia.
Malhabile] inetto, inabile.
Malhardy) pauroso, poltrone.
Malheur, g.m.) disgratia, sciagura, suentura, infelicità.
malheur à toy) guai à te.
mal'heure, à la mal'heure) in mal'hora.
malheurer] affliggere, rendere infelice.
malheureusement] infelicemente.
malheureux] suenturato, disgratiato, infelice, sciagurato, & sfatato.
males semaines, g.f.) marchese, menstruo di donna.
malice, g.f.] malitia.
malicieusement) malitiosamente.
malicieux) malitioso.
malier, ou mallier somaro, cauallo da portar la bolgia, ò valigia.
malingj] maligno.
maligne) maligna.
malignement) malignamente.
malignitè, g f.] malignità.
malingre) spetie di pomo.
* malitorne] goffa, goffaccia, gaglioffa.
* maliuole] maleuolo, & maliuolo.
malleole) malleolo.
malletier) valigiaro.
mallette] bolgietta, tasca. Voyez malette.
malmener] maltrattare, stratiare.
malobatre) malabatro.
malotru) inetto, goffo, meschino.
mal patient) impatiente.
mal-plaisant) 1. dispiacente, spiaceuole. 2. sgrignuto, ò rincagnato.
mal sain) 1. infermo. 2. mal sano, noceuole.
malseance) sconuenenza, indecenza, indecoro.
malseant] disdiceuole, sconueneuole.
* mal talent) mal talento.
malthe) melta, cōpositione di cera e pece.
Maltote, voyez maletote.
Maltraictement] stratio, cattiuo trattamento.
maltraicter) stratiare, strapazzare, mal trattare.
maluaisie, g.f.) maluagia.
* maluas] vn sfatato.
* malubec] mal caduco.
maluedi] marauedi, moneta Spagnuola.
malueillance] maleuolenza.
malueillant] malvuolo, & maliuolo.
mal-versation) il mal procedere.
mal verser] proceder male.
maluoisie, g.f.] maluagia, maluatica, & paracimeno, ò marzemino.
mal-vouloir) odiare, voler male.
mal voulu) odiato.
mamalue] mamalucco, caualiere in Siria & Arabia.
mamaye] spetie di persico in India.
m'amie] amica mia, cuor mio.
mamillaire) di poppa ò mamma.
mammal) idem.
mamman] mamma, mammina, madre.
mammelette] poppina, poppa picciola, tettina.
mammeleuse) che hà poppe grosse.
mammelle, g.f.] poppa.
mammeluë paffuta, che hà poppe grosse
m'amour] amor mio, cuor mio.
manable) habiteuole.
manance) habitatione.
* mananda, par mananda, jurement de paisan) gnaffè, de diesimate.
manant) 1. habitante. 2. contadino.
manette) certo anello di ferro da attaccare il cauallo alla carretta.
manche, g.m] manico.
manche de charruë) stegola, stiua.
manche, g.f.] manica.
manche pendante] manicottolo.
manche, pour le vin des valets, c'est vn mot corrōpu de l'Italien) la mancia.
manches d'armée] ale di essercito.
Se retrousser les manches jusqu'au coude] alzarsi le maniche fin'al gombito
Jetter le manche aprés la cognée] trarre il manico dietro alla zappa, trarre il sacco dietro alle rape, trar la mazza dietro alla lippa, spinger la ragna sopra la siepe.
Tenir dedans sa manche, estre asseurè d'vne chose) hauer nel valigione, tenere in berta.
Petit manche d'estrille) vna persona picciola e grossa.
La conscience large comme la manche d'vn Cordelier) la coscienza di Ser Ciappelletto.
Du temps qu'on se mouchoit sur la māche) nel tempo che Betta filaua.
Manche de pais] lingua.
C'est vne autre paire de manches] questo è vn'altro par di maniche.
Manchereaux de charruë, les bouts du manche qu'on empoigne) le manocchie dell'aratro.
Mancheron] manicotto.
Manchette) 1 manicchino, manichetto. 2 manica picciola.
Manchon, g.m.) manizza, manezza, manicotto.
Manchon, demie manche] manichetta, mezza manica, manetta.
Manchot] monco, con vn moncherino, ò braccio senza mano.
Manciper] spossessare.
* Mand] mandamento.
Mandat) mandato.
Mandataire) mandatario.
* Mande] manne, manna.
Mandegloire) mandragora.
Mandement) mandamento, mandato, ordine.
Mander quelqu'vn] 1. chiamare vno per via di lettere ò di alcuna persona.
Mander quelque chose à aucun) 1. auuisare & ragguagliare vno per via di lettere ò di persona alcuna. 2. commandare. 3. mandare
Il vient comme si Dieu nous l'auoit mandè] viene molto à proposito.
Mandibules) mascelle.
Mandille] robiglia, mandiglione, casacca di staffiere & di soldato.
Mandole, g.f] menola, pesce.
Mandore] stromento musicale simile alla chitarrina.
* Mandosiane) spadone all'antica.
Mandragore, g.f.) mandragora.
* Mandre] 1. mandra. 2. cella di romito.
* Manducation) manducatione.
* Manducitè] manducità.
mane) lettuccio di bambino fatto di vinchi.
Manes] anime de' morti.
Manege) maneggio di caualli.
Manequin) cestrello.
Iouër des manequins) far l'atto venereo.
Manequinage] 1. quantità di cesti. 2. certa opera intagliata nelle muraglie.
Manette, g.f.] manina.
Maneuvre] manouala.
Manganese, pierre minerale à faire des verres] manganese.
Mangeaille, g.f.] cose da mangiare.
Mangeant) mangiante.
* Mangeatif] mangiatiuo.
Mangeoire, g f] 1. mangiatoia. 2. cassettina di gabbia.
Mangeoire d'oiseau en vne cage] cassettina di gabbia.
Manger] mangiare, & magnare.
Manger pour deux] 1. mangiar molto. 2. mangiar per due, si dice di donna grauida.
Manger de bon courage) mangiare allegramente.
Manger comme vn loup) diuorare.
Manger en loup) mangiar come il caual da carretta. c. solo.
Manger des deux costès) macinare à due palmenti.
Vn manger) vn mangiare, vn cibo.
Vn blanc manger] bianco mangiare.
Cela mange bien de l'estoffe) ne piglia assai.
En faire manger à quelqu'vn] stratiare vno.
Manger le bon homme] viuere à discretione à casa de' contadini.
Manger ses doigts de quelque chose] leccarsi le dita.

Manger

Manger son bled en herbe] mangiar l'agresto il Giugno, mangiar la raccolta in herba.
Se manger les doigts de colere] mordersi le dita.
Manger vne personne] 1. rouinare vno. 2. sgridare.
Se menger des mittes ou de la tigne] terlere, tignare.
Se manger l'vn l'autre] roderſi l'vn l'altro.
En veux tu manger) 1. vuoi tu prouarlo. 2. vuoi tu hauer da far meco. 3. vuoi tu far quistione.
Manger sans boire) murare è secco.
Manger contre son grê] mangiare à mal in corpo, con disgusto.
Ie le ferois plustost que de manger vn morceau de pain] io farei più presto che dir mesci.
Auoir mengé le lerd] esser colpeuole.
Mangerie, g.f.) 1. ghiottoneria, diuoremento. 2. rouinamento, rouine.
Mangeur) mengiatore.
Mangeur de crucifix] vn graffiasanti, hipocrita.
Mangeur de cherettes ferrées) tagliacantoni, sgherro, brauo, mangiaferro, farfallone.
Mangeure] mangiatura, rosicature.
Mangeure de sanglier] pasto di cinghiale, cibo.
Manglué) idem.
* Mangonne) riuendaiuola.
Mangonneau] mangano, balestre antica.
Mangonnelle] mangano, balestra antica.
* Mangonner) fregarsi gli occhi per netterli.
Mangouty) monete bassa Turchesca.
Manguiere) certo ago vsato ne' vascelli.
Maniable, g.c.] trattabile, arrendeuole.
Maniaque) pieno di smania.
Manicle] manotta.
Frere de la manicle] barro, taglia borse.
Manicordion) manicordo.
Iouër du manicordion) far l'atto venereo.
Manie, g.f.] smenie.
Maniement) maneggio.
Manier] meneggiare, brancicare.
Manier le drapeau] maneggiare il drappello.
Manier le dê] toccare il dado.
Qui se laisse menier) trattebile, che si lascia gouernare.
Maniere, g.f.) maniera, modo, via.
De maniere que, de sorte que] di modo che, di maniera che, si che, tel che.
Manieur) maneggiatore.
manieur de sable] assaggiatore, ò improntatore di medaglie in rena.
* Manifacture) manifatture.
* manifacturer] lauorare, operare.
manifestation] manifestatione.
manifeste] manifesto, palese.
Vn manifeste] vn manifesto.
manifestement) manifestamente, palesemente, alla diuolgata.
manifester) manifestare.
* manigance) inuentione, sottigliezza, inganno.
menigotter) muouer le mani.

maniguet] cardamomo, meleghetta.
manille) manico di pentola, maniglia.
maniller] maestro che fà manichi, ò maniglie.
manjot, g m.] certa radice venenosa.
manipulaire) menipolare.
manipule, g.m.) manipolo, manipola.
manipulon] manipole.
meniueau) cestarello.
meniuelle, vn engin de fer à tourner vne viz] manetta, manicele.
manne, g. f.] 1. manna. 2. sporta, gran cesta quedra di vinchi, & alcune con coperchio per rinchiuderui qualche robba. 3. letto di terra grassa nelle miniere.
mannequin, g.m.) cestarello.
manneux] pieno di menna.
* mannir) stanza, habitatione.
manople) manipolo, manopolo, guanto.
manotte, g.f.) manette, ferro da legar le mani.
manœuvre, g.m.] lauorâte, & manouale.
mennouvrier) idem.
* manouvrer] lauorare.
manque) 1. manco. 2. mencamento, difetto.
manquement, g m.] mancamento.
Sans menquement] senza manco.
manquer) mencare.
Ne manquez pas] non restate.
* mansionnier] habitante.
* mansuet] mansueto.
* mansuetement] mensuetamente.
mansuetude, g.f.) mansuetudine.
mante, g f.] menta, schiauina.
Vne mante veluë] vna menta pelosa.
manteau, g.m.) ferraiuolo, mantello, tabarro, saio, cappa.
manteau de cheual] pelo, mentello.
manteau de cheminée] trauersale, & sublime nappa, ò nappa di camino, & cappa ò mantello di camino.
* manrel] mantello.
manteler) ammantere.
menteler, g.m.) mentelletto, ferraiuolo picciolo.
mantelets] mantelletti.
manteline) mantellina.
manthe, g.f.] menta.
manticore] spetie d'enimale in India colla faccie humana e col corpo di leone, &c.
* mantil] mantile.
mantin] spetie di susina.
mantonniere] barbute, perte dell'elmo che cuopre il mento.
manuêl] manuale.
manuêllement) manualmente.
manufacteur] menufattore, lauorante.
manufacture] manufattura.
menumission] manumissione.
manuscrit, g.m.] manuscritto.
manutenteur] mantenitore.
manutention, g f.] manutentione.
mappemonde] mappamondo.
mappule] mappula.
maquereau) ruffiano.
maquereau, poisson] sgambero, ò sgombro.
maquereaux ou vaches aux jambes] vacche elle gambe.

Maquerellage] 1 ruffianeria, ruffianesimo.
maquerelle) ruffiana.
maquereller) ruffianare.
* maquerelleux] pieno di ruffianeria.
maquignon) cozzone, sensale, nolezzino, & vetturino.
maquignon de chair humaine] sensale di carne humana, ruffiano.
maquignonne de mariage) cozzonessa di matrimonio.
maquignonnage] sensalaria, cozzonaria.
maquignonner) cozzonare, sensalare.
marabais] spetie di moneta basse.
marabout, g m.] marabuto, vela minore della borda.
marais, g.m.] palude, marazzo.
maren, marene] marrano.
marasme) consumetione estrema nel corpo.
marastre] matrigne, ò medrigne, & madrastra.
maraud) furfante, guidone, briccone.
maraudaille) guidoni, furfanti, canaglia.
maraude] guidona.
marauder] guidoneggiare.
marauderie, & maraudise) furfanteria, bricconeria.
merauedi) marauedì, moneta Spagnuola delle valuta d'vn quattrino.
marbre, g m.] marmo.
marbre parien] marmo pario.
marbre serpentin) marmo serpentino.
marbrê] seretieto à guisa di marmo.
marbreux] pieno di marmo.
marbrier] lauoratore di marmo.
marbriere] luogo donde si caua il marmo.
marbrin) di marmo.
marc, poids, g m.) marco.
marc, lie] feccia, fecciola.
marc qui sort du pressoir) torcifecciola.
marcanet] spetie d'vccello.
marcasite, ou marcassite) marchesita, & pirite.
marcassin, g.m.) 1. giuforattolo, ò porcherto di cinghiale. 2. cedmia, celcite.
marcassite] marchesita, ò pirite.
marcesche) setanio, spetie di biada.
marcez, g.m.] idem.
* maregraue, Marquis] Marchese.
marchand) mercante, mercadante.
merchand grossier] fondaghiere, mercante all'ingrosso.
marchand de soye] drappiere.
marchand drappier] mercante di panno.
marchand de bois) vendilegne.
marchand de toile) vn teleiuolo, & venditela.
marchand de vin] vinattiere.
marchand meslé) huomo che fà professione di più cose.
C'est vn bon marchend, Iron.] egli è furbo.
Vn marchand de peaux d'anguilles) vn mercadante di buccie d'anguille.
merchand) di mercante, mercantile.
merchande] mercadantessa, moglie di mercante.
Ville marchande] città mercantile.
La riuiere marchande) quando vi è la piena, & commoda da nauigare.
En pla-

En place marchande] in mezzo alla piazza, in luogo commodo.
Marchander, trafiquer) mercadantare, o mercantare,& trafficare.
Marchander, demander combien, & offrir vn prix] mercatare,& prezzolare.
Il ne faut point marchander] non bisogna pensarui sù.
Sans marchander)senza pensarui troppo
Vous marchandez quelque chose] voi cercate d'hauer bastonate, &c.
Marchandise]1.mercantia,robba. 2.traffico.
Bonne marchandise,qui se dit d'vne garce) buona robba. buona spesa.
Sa pauvre marchandise)il cotale,il membro virile.
On n'a jamais bon marché de mauvaise marchandise] chi più spende manco spende.
Marchant) 1.mercante. 2.camminando.
Marché,g.m.] 1.mercato 2 piazza.
Le marché aux herbes] herbaria.
Le marché au poisson] pescaria.
A bon marché) à buon conto, à buon prezzo, à buona derrata.
Il n'en aura pas meilleur marché) non ne vscirà con manco pericolo ò spesa.
Il n'en aura pas bon marché] gli costarà caro.
Arrester vn marché) serrare vn mercato.
Les vins d'vn marché ou d'vn accord] la mancia d'vn contratto.
Marche,g f. degré) scalino.
Marche de pais) marca.
Marche de soldats] il marciare, la marciata.
Marche de tourneur,ou de tisseran,&c.] calcola,& calcole in numero di più.
Marche d'orgues) pedale di organo.
Iouër des basses marches) menar le calcole.
Aller sur les marches d'autruy) entrar ne' piedi d'altri.
Marchement) caminamento.
Marchepied,g.m.) predella.
Marcher] caminare, marciare.
Marcher auec grauité)andar sopra di se, caminar con passo graue, spasseggiar per lettera.
Marcher sur le ventre] andar col ventre per terra, caminare in su'l ventre.
Marcher sur la pointe del pieds) andare in punta di piedi.
Il n'y marche pas de bon pied) non vi và di buone gambe.
Si vous marchez de ce pas là) se voi procedete in quella maniera.
Marchette] 1.calcola, calcoletta. 2.tasto d'organo
Marcheure] passo, l'andare.
* Marchis] calpestamento,traccia,orma.
Marcotte,g.f.] piantone, ò piantoncello con radice.
Marcotter] scappolare.
* Marcou] gatto, gattaccio.
Mardelle ou margelle de puits] sponda di pozzo.
Mardelle ou margelle d'vn pont,le bord d'vn pont) la sponda d'vn ponte.
Mardy g.m.] martedì.
Mardy gras] il dì del carneuale.
Vn mardy gras] ciera di carneuale.
Mare) pantano,laguna,lagume, & pozzanghera.
Marée, g.f.] maretta,marina,marea,mareggiata, & marezzata.
Marée,le flus & reflus de la mer) la marina, il marizzo.
Grosse marée] mar grosso.
Marée,poisson] pesce di mare fresco,pesce marino.
De la marée fraische) robba nuoua, vna nuoua puttana.
Marer] amarrare.
Marescage,g.m.] palude, marazzo.
Marescageux] paludoso, palustre.
Mareschal) 1 marescalco, fabro, ferraro. 2.Marescallo, vfficiale.
Mareschal de camp] Mastro di campo, generale.
Mareschal des logis) forriere maggiore.
Mareschaussée) vfficio di Marescallo.
Mareschier] che habita ò lauora ne' paludi.
Marest,g.m. ou marais) palude.
Marestier) di palude, che habita nelle paludi.
Marets, g m. ou marais] palude.
* Marfil] auorio.
Margajat] spetie d'indiano.
Margariton) poluere di perle.
Marge,g.f) margine.
Margelle,g.f. ou mardelle de puits] spōda di pozzo, pietra della sponda.
Margelle ou mardelle de pont) la sponda d'vn ponte.
* Marger) far la margine.
* Margne] creta viscosa.
* Margot,g f.] 1.gazza. 2 picciola Margarita, nome proprio.
La margot] il pinchino.
La grande jument margot) vna galea.
* Margotte, marcotte] scappolo.
* Margotter] scappolare.
* Margouiller, & patrouiller) pacciucare,& pacciugare.
Margouillis] mescuglio, guazzo.
* Margoute] scappolo.
Marguerite,ou pasquette,fleur] belide, primo fiore, & fior di primauera.
A la franche marguerite) alla carlona.
Marguillier) sagrestano.
Marguillerie) vffitio di sagrestano.
Mariable,g.c.] mariteuole.
Mariage, g.m.) 1. parentado, matrimonio. 2. dote.
Faire le mariage de Iean des vignes) dormir con vna puttana ò con altra senza sposarla.
Marjaulet) zerbinotto, ciuettino.
Marie, bain marie] bagnimaria.
Marié) maritato,& ammogliato.
Le marié] lo sposo.
Non marié] sciolto, non maritato.
Mariée) 1.maritata. 2. sposa.
Nouvelle mariée] sposa,nouizza,donna nouella.
Il se plaint que la mariée est trop belle] si lamenta di gamba sana.
Mariement) maritamento.
Marier] maritare.
Marier sa voix à vn instrument] accordar la sua voce con vn stromento.
Mariet) viole, fiore.
Marieur] maritatore.
Marille] registro.
Marin) marino.
Marine,g.f.] marina.
Marine noire) spetie d'vua.
Mariner) marinare.
Mariné] marinato.
Marinette, boussole] bossolo.
Marinesque] 1.marinesco.2 gabbano di marinaro.
Marinier, subst.) marinaro,
Marinier, adject.) di mare.
Marjolaine) maggiorana, ò maiorana, & persa.
Marjolaine bastarde] origano.
Marjolement) ciuettamente.
Marjollet) ciuettino. zerbinotto.
Marionnette] bamboccia, bamboccio, bambocciolo, & fraccuradi.
Marisque) spetie di fica grossa senza sapore.
Marital) maritale.
Maritime,g.c.] maritimo.
Marliere) fossa di creta viscosa.
* Marlotte) spetie di mantelletto per la state.
Marmaille,g f.) ragazzaglia.
Marmaride. pierre marmaride] vna spetie di marmo.
Marme rayée) spetie di pesce di mare.
Marmellade) marmellata.
Marmite,g.f.] pentola, pignatta.
Faire bouillir la marmite] 1. mantener la casa. 2.hauer con che stare allegro.
Escumer la marmite, prendre la viande] cauar l'occhio alla pentola.
La marmite est renuersée] non vi è più niente da mangiare.
* Marmiteux] afflitto, affannato, pouero, dolente.
Marmiton] guattero, ò guataro.
Premier marmiton) protoguataro.
Marmitonnage) cosa di guattero.
Marmitonne) guattera.
Marmitonner] fare il guattero.
Marmitonnier) che stà volentieri in cucina, olaro, & ollaro.
Marmonner) borbottare, barbugliare.
Marmorat] malta da incorporare altre cose sode.
Marmot,g m ou guenon, petit singe à longue queuë]mammone,gattimammone,babbuino, scimiotto.
marmot. & marmotte, ou marmotaine, le gros rat des Alpes] marmotta, & marmontana, ò topo montano.
Marmotter] borbottare, barbugliare.
Marmotterie, ou marmottement] borbottamento.
marmottonner)borbottare,barbugliare.
* marmouserie) fantasticheria.
marmouset) marzocco, baroncio, befana, figura di testa di leone ò altra in vna fontana ò ad vna fabrica.
marne] creta viscosa,terra bianca e grassa, domandata marne.
marner] lauorar con creta ò argilla.
marneux] argilloso, pieno di creta viscosa.
marniere] fossa d'argilla ò di creta.
marochemin] marrubio.

Maron-

Maronne] maiorana, herba.
Maronnites] certa setta di poueri Cristiani.
Marotte] capocchio ò bastone di matto colla figurina in cima.
Marousfle] sciocco, scimunito, castrone, goffo.
Marouque] paliuro, albero.
Maroute] camomilla bastarda.
Marpaut] vn brutto mostaccio, vn sciocco ò scimunito.
Marquable) noteuole.
Marquassin, g.m.] porchetto di cinghiale
Marque, g.f.] 1. nota, segno. 2. marco.
Vne marque ou enseigne pour reconnoistre] vn contrasegno.
marque de fouët, & de meurtrissure] lerza, liuidura.
Marque de la ville] bolla sopra la spalla.
Homme de marque] huomo di conto, huomo riguardeuole.
Marques & grains d'or à vn chappelet] galluzze d'oro.
Marqué] 1. notato, segnato. 2. segnalato.
Marqué à l'A] buono.
Marqué au B) cattiuo, che hà qualche difetto.
Marquer] 1. segnare, notare. 2. segnalare. 3. bollare.
Marquer la monnoye) improntare.
Tous marqués d'vne mesme marque) tutti macchiati d'vna pece.
Marquer son enfant par quelque enuie) far la segnata.
Marquer les chasses] notare i passi.
Il ne marque plus) è molto vecchio.
Marquet) marchetto, moneta Venitiana.
Marquetage, g.m.] tarsia.
Marqueté] 1. brizzolato, schizzato. 2. intarsiato.
Marqueter] 1 schiccherare. 2 intarsiare.
Marqueterie] tarsia, intarsiatura
Ouvrier de marqueterie] intarsiatore.
Marqueteure, voyez marqueterie.
Marquis) Marchese.
Marquisat, g m.] Marchesato.
Marquise) Marchesa.
Marquotte, g f.) scappolo.
Marquotter) scapollare.
Marrabais) marrano.
Marrain, g.m] legno di garbo.
Marraine] santola.
Marran, marrane] marrano.
Marranisé] che hà del marrano.
Marre) marra, terra.
Marreau, mereau] ferlino.
Marrein, g m.] 1. legno di garbo. 2. corna di ceruo.
Marrer] 1. amarrare. 2. zappare.
Marrir, se marrir, s'ennuyer) affannarsi.
Marrissement, ou marrisson) affanno, rincrescimento.
Marrobe] marrubio, herba.
Marroche, marrochon) marra picciola.
Marron, g.m.) 1. marrone, castagna grossa. 2. marrone, huomo che serue à viandanti ne le montagne. 3. vetturino.
Tirer les marrons de la braise auec la patte du chat) cauare i granchi dalle case loro colle mani altrui.

Maronnier] castagno, albero.
Marroquin, g.m.] cordouano.
Marrube, marrubin) marrubino.
Marrubin noir] marrobiastro.
Marry) affannato, & dolente.
Ie suis marry] mi duol, mi dispiace, mi rincresce.
Mars] marzo.
Mars en alquimie] ferro.
Il ne manque non plus que Mars en caresme) è cosa certa.
Comme Mars en caresme] à proposito.
Marsé, & marsois, bled marsé, ou bled de Mars) marzolo, scranio, & fariola.
Marsoüin) 1 marsione, ò delfino, pesce. 2 grassa di detto pesce.
Martagon, g m. lis sauvage, lis pourpré ou lis de pourpre, jaune & rouge) martagone.
Marte, g.m.) martorella.
Marte sebelline, zoubeline, ou zebelline) marte zebellina.
Marteau, g.m.) martello.
Gros marteau] mazza, ò gran martello.
Marteau de mer, & jonz ou à Marseille] ciambetta, ò baluitra, & pesce-martello, pesce marino. Voyez cagnole.
Marteau de porte] battitoio, battitore, picchiarello, picchiatoio, campanetto, & matterozzolo della porta.
Marteau de tailleur de pierre] mazzuolo.
Martel) 1 martello, trauaglio di spirito. 2 martello, gelosia.
martel en teste] martello in testa.
Martellage, g.m.) martellamento.
martellement) idem.
Marteller] martellare.
Martellerie) martellamento.
martelleur] martellatore.
Martial] martiale.
Martin) 1. Martino. 2. checco, attributo d'asino.
Le Prestre Martin) vno che dice, e risponde da se stesso.
Martin sec) spetie di pero.
Martiner) far strauizzo nella festa di S. Martino.
Martinet, g.m. sorte de chandelier auec vn manche] bugia, & lucerniere basso con manico.
martinet, cric & cranequin d'arbaleste) martinello di balestra.
martinet, oiseau) 1. cissilla, accola, & rondone, o rondine marina. 2. vccello pescatore, alcione, piombino, detto anco martinet pescheur.
Martinet, ou forge de fer, & moulin à marteau pour forger des bandes de fer] vna ferriera, vn molin da ferro.
Martingale, caueſſine] martingala, picciola cauezza per auuezzare il cauallo ad alzare & portar ben la testa.
martre, g m.] martorella.
martyr) martire.
martyre] martirio.
martyrer, voyez martyriser.
martyriser] martirizzare.
martyrologie] martirologia.
martyrologue, g.m.) martirologio.
mary] marito.

marzolin] marzolino, certo formaggio in Italia.
mas, g.m. amas) mazza, cumulo, monte.
mas de terre) certa misura di terra ò di campo.
mas de nauire) albero di naue.
mascarade, g.c. 1 maschera 2. mascherata
Vne mascarade, laide femme] mascherone.
* mascarer, masquer) mascherare.
mascaret) inondatione.
* mascelles] mascelle.
maschecoulis) rastrello, ò saracinesca di porta.
masche crouste) mangione.
masche-fer, g.m.) scoria di ferro.
maschelieres] denti mascellari, ò molari.
maschement) masticamento.
mascher] masticare, & mastugare.
mascher à vuide) lauorare à secco.
Il ne luy faut que mascher) vorrebbe l'vouo mondo.
mascher ou casser le lin & le chanure] maciullare.
masche-riuet] 1. ciabattino. 2. calzolaio.
mascheur] masticatore.
mascheure] masticatura.
* maschiller] masticacchiare.
maschoir ou cassoire de lin) maciulla.
maschoire, g.f.] mascella, ganascia.
Rompre ou desmettre les maschoires) smascellare.
Iouër des mascoires) menare i denti.
maschotter) ciancicare, cincischiare, biasciare, masticacchiare, & sbocconcellare.
* mascheurer] imbrattare di nero.
masculin) mascolino.
masette, vne masette) vna rozza, vn cattiuo cauallo da vettura.
masle] 1. maschio. 2. virile.
Demander le masle] appetire ò volere il maschio.
Bailler le masle] ammettere il maschio.
masque g m.) maschera.
* Vne masque) vna ruffa ò ruffiana.
masquerade) mascherata.
masquer] mascherare, immascherare.
Se masquer) mascherarsi, immascherarsi.
masquerie, & masqueure] immascheramento. mascherata.
masquine) baroncio, figura di capo di lione ò d'altro animale.
massacre, g.m.] macello, vccisione.
massacrement) macello.
massacrer] 1. macellare, vccidere. 2 metaph. abborracciare, far male vn lauoro.
massacreur] vcciditore.
masse, g f.) vna mazza, claua.
masse, bouquet de plumes de heron] mazzo di piume d'aironi.
masse d'armes) mazza.
masse de chair] mole di carne.
masse, au jeu) massa.
massecoulis, ou herse & grille de porte de ville) saracinesca, & rastrello di porta.
massepain, g m.] marzapane.
masser) massare al giuoco.

Maillerets pour attacher les poulies] mazzapreti.
Mafferotte) idem.
Mafficot,g.m.] naranzato, fandaraca,& fandracca, color di pittore.
Maffier] mazziere.
Maffif] mafficcio.
Le maffif d'vn edifice)il fodo d'vna fabbrica.
* Maffir] render mafficcio.
Maffiueté] il mafficcio d'vna cofa.
Mafson, voyez macon.
Mafsonnier] di muratore.
* Mafsorer) 1.fpirito folletto.2.metaph. correttor di fcritture.
Mafsué,g.f.] clava, ò mazza.
Mafsué, grosse mafsué comme à fendre du bois) maglio, mazzo, & mazzapicchio.
Maft,g.m.) albero di naue.
Maftelot] marinaro.
mafter) guernir d'albero.
mafterel) picciolo albero di naue.
maftic,g.m.) maftice.
maftication) mafticatione.
mafticatoire) mafticatorio.
maftich,g.m.] maftico.
mafticine] manna di Leuante.
maftin] maftino, can maftino.
maftine] cagna, puttana.
maftiné] coperta dal maftino.
maftiner) 1.maftinare, coprir la cagna. 2.ftratiare, mal trattare.
maftiquer) acconciar con maftice.
maftoide) maftoide, che fà concauità.
mafure,g.f.] cafolare, & roulnazzo,cafa rouinata, & muro rouinato.
mat] fiacco, debole, ftracco,
Or mat] oro non brunito.
Efchec & mat) fcaccomatto.
matacins, dance] mattacini.
matafions) matafioni di vafcello.
matagot] fpetie di fcimia.
mataffin) mattacino.
mataffiner] fare il mattacino, ballare i mattacini.
mate] cefta d'herba all'a cima.
Enfans de la mate) 1.baftardi. 2. barri, tagliaborfe, &c.
matelas,g.m.]materazzo,vna ftrapunta.
Petit matelas] ftrapuntino.
matelaffier] materazzaio.
matelot) marinaro.
matelotage,g.m.] arte marinarefca.
A la matelotte] da marinaro.
mateologie] vana curiofità di ricercar la materia.
mater, ou matter) ftraccare, ftancare.
materas) matarazzo.
materas, vne forte de dard) pafsadora.
matereau,g.m.) albero picciolo di naue
materiaux à baftir,g.m.]lauori materiali
materiel) materiale.
materiellement) materialmente.
maternel materno.
maternellement) maternamente.
maternité,g.f.) maternità.
mathelineux) mezzo matto.
mathematicien] Matematico.
mathematique] Matematica.
mathurin, enuoyer à S. Mathurin)mandare vno allo fpedale de'pazzi.
Matiere,g.f.] materia.
matiere à faire des verres] marzacotto, & marzacotto.
matin,g.m.) 1. mattina. 2. la mattina per tempo.
Ce matin] ftamane, & ftà mane.
Demain au matin) domattina.
matinal] 1. della mattina. 2.che fi leua la mattina per tempo.
matinée) mattinata, le orationi di mattina.
matines,g.f.] il mattutino.
matineux]mattutino,che fi leua à buon' hora.
matinier] che fi leua per tempo.
matlas, voyez matelas, & materas.
matlafsé]guernito ò fatto à guifa di matarazzo.
matois) furbo, aftuto.
matoiferie aftutia, furbaria.
matou,g.m.] gatto, mafthio di gatta.
Chercher le matou]andare in gatteccio.
matras,ou quareau d'arbalefte]quadrello, paffatore, ò bolzone da balestra.
matras de chimifte] boccia, ò recipiente di chimifta.
matrafser] ftrapazzare, fpezzare.
matricaire,g.m.) matricaria.
matrical] matricale.
matricaire] matricaria vena.
matrice,g.f.) matrice.
matricide] matricida vena.
matricile] di matrice.
matricule,g.f.) matricola.
matrimoine,g.m.] matrimonio.
matrimonial) matrimoniale.
matronal] matronale.
mattone] matrona.
matter) ftraccare, ftancare, domare.
mattonné] pieno di chiodetti.
matty] vizzo, fecco.
maturatif) maturatiuo.
maturation] maturatione.
maturer) maturare.
maturité,g.f.) maturità.
matutinal] mattutino, della mattina.
mats.g.m. ou maft] albero di naue.
* mau, pour mal] male.
C'eft mau chaud mau froid] non fi contenta mai.
maubernage) vna cafuccia puzzolente e fucida.
* maucœureux] ftomacheuole.
* mauconduit] mal condotto, mal gouernato.
maudire) maledire.
* maudifné] che hà definato male.
maudiffant) maldicente.
maudiffon) maldicenza, imprecatione.
maudit) maledetto.
* mauduift] mal creato.
* mauffait] mal fatto, disfatto.
* maugifant] mal giacente.
* maugratieux] mal gratiofo,fpiaceuole
maugré, pour malgré] mal grado.
maugreement) beftemmiamento.
maugreer) beftemmiare.
maujoint] mal giunto.
maulaué] mal lauato.
mauldit, pour maudit] maladetto.
mauldire, voyez maudire.
maulgré, pour malgré] mal grado.
Maulubec) fpetie di male.
maulue,g.f. ou mauue] malua.
maulx) mali.
maumarié) mal maritato.
maupiteux] 1.fpietato. 2.fpiaceuole.
mauplaifance] fpiacenza.
mauplaifant) fpiacente, fpiaceuole.
maufade,g.c.] fgarbato, sfatato, goffo.
maufadement] sgarbatamente, goffamente.
* maufadeté] sgarbatezza, goffetia.
maufoigneux) trafcurato.
maufolée,g.m.) maufoleo.
mauffane, ou viorne] viburno, & lantana.
mauuais] cattiuo, malo.
Faire le mauuais] far del brauo,brauare
Sentir mauuais] puzzare, hauer cattiuo odore.
mauuaife] cattiua, mala.
mauuaifement] cattiuamente.
* mauuaiftié) cattiueria.
mauue) maluo.
mauue terreftre] fomaco.
mauue, pour guimauue] maluifco.
mauuis] maluizzo.
maxillaire) mafcellare, di mafcella.
* maximas, vne maximas] vna ruffiana.
maxime,g.f.) maffima, regola.
may) maggio.
Vn may] 1. vn maggio. 2. frafca di bettola.
Vn may qu'on plante à vne porte) vn maio.
* Vne may, g.f. pour maift madia.
Planter le may] 1. ammaiare. 2. piantare il giglio nell'horto, far l'atto venereo.
maz, g.m.) 1. albero di naue. 2. certa quantità di terra.

M E

ME) mi,pronome del datiuo & dell' accufatiuo del Pronome io.
* means] fpatii frà i letti d'vn giardino.
meat] meato.
mecanique,g.c.] mecanico.
mecaniquerie] cofa mecanica.
meche de moufquetaire, g.f.] meccia, fune, corda.
meche de lampe] pauera, lucignolo.
Vn bout de meche] lucignuolo,moccolo, & fmoccolo
meche à fufil faite de drapeau) cencio.
Defcouurir la meche] fcoprir la ragia ò furberia.
mecheron,g.m] 1.lucignolo. 2.fauilla.
* meft, pour maift) madia.
medaille,g.f.] medaglia.
Renuerfer la medaille] rouefciare vna facenda.
medard, mal S.Medard) prigionia.
mede] fpetie di pietra pretiofa che ftilla vna cofa di color di zafferano e di fapore di vino.
medecin) Medico.
Petit medecin] vn Medicuccio.
medecin d'eau douce) Medico d'acqua cotta.
Après la mort le Medecin) il foccorfo di Pifa.
medicinable] medicheuole, & medicabile, che fi può medicare ò fanare.

Medecinal) medicinale, appartenente à medicine.
medecine, g. f.) medicina.
Cele porte medecine) è cosa che giou a assai.
medeciner) medicare.
mediene) mediana vena.
mediastine) mediastina.
mediateur) mediatore.
mediation, g. f.] mediatione, mezzo.
mediatrice] mediatrice, mezzana.
medicament, g. m.] medicamento.
medicament qui empesche de concevoir] atocio.
medicamenter] medicare, curare.
medicamenteux] pieno di medicamenti.
* medication] medicatione.
medicinable, voyez medecinable.
medicinal, voyez medecinal.
médicinement) il mediare.
* medier) mediare, dimediare.
medimne] medinno, certa misura.
medin] moneta d'Egitto.
mediocre, g. c.) mediocre.
mediocrement] mediocremente.
* mediocrer] temperare, moderare.
mediocritê. g. f.] mediocrità.
medique] herba medica.
meditation) meditatione.
mediter] meditare.
mediterranêe) mediterraneo.
medon) medone, certa beuanda.
medullaire] midollare.
* medulle) midolla.
medulleux] midolloso.
meffaire] misfare, far male.
meffait, g. m.) misfatto.
meffiance, g. f.) disfidanza.
Se meffier) disfidarsi.
megaleb] vaccinio.
megisserie] luogo doue s'acconciano i corami.
megissier] concia pelli ò conciatore di pelli, & pellicciaro.
* Megle) spetie d'accia ò accetta.
megue, g. f.] sero di latte, siero, & serone.
* mehaigner) strapazzare, stroppiare.
* mehain) stroppiamento, magagne.
mejane, g. f.] mezzana, corda.
Meiche, voyez meche.
Meillauque] sorgo.
Meilleur] migliore.
meilleure] migliore.
meilleurer] migliorare.
Melancolie) maninconia, & malinconia.
Chasser la melancolie] cacciar la maninconia, ò scacciar la malinconia.
Melancolier, & se melancolier) esser maninconico ò malinconico, affliggersi, & maninconeggiare.
Melancolique) maninconico, & malinconico.
Maladrin] pesce di mare simile a la perca.
Melanterie] melanteria.
Melegette] cardamomo.
melese) larice.
Melet] spetie di pesciolino.
Melette] spetie di forasacco, ò stracciasacco. Voyez nadelle.
meleze) larice.
melic:t.de) [illegible]iceride.

Melicote) 1. spetie di pietra pretiosa. 2. spetie di scorpione.
Melicret] hidromele, & acquamele, beuanda fatta di acqua e mele.
Melilot, g. m.] melilotto, herba.
melin) gialliccio, certo colore trà giallo e bianco.
Melioration) miglioramento.
meliorer] migliorare.
Melisse, g. f. ou poncirade) melisse, cedronella, & apiastro.
melisse turquesque] molucca, & molocuccia.
Melitite] pietra melitite.
Melle] melo appio.
mellifier) melificare.
melliflué) melifiuo.
* Mellindres) certa cosa di pasta inzuccherata.
* melline) nocciuola.
Mellitutgie) lauoro di mele.
melodie, g. f.] melodia.
melodieusement) melodiosamente, con bella melodia.
Melodieux] melodioso.
Melon, g. m.) melone, & mellone.
melon d'eau] anguria.
melonniere, g. f. vne couche de melons ou de pepons] melonaio, melonara, & poponaia.
Melopepon] melopoppone.
melze, ou meleze) larice.
memarcheure) sourapolta.
membrane, g. f.] membrana.
Membrane agnelette, voyez agnelette.
membraneux] membranoso.
Membre, g. m.] membro.
membre de mouton] lachetta di castrato.
Le membre) il membro virile.
Ce cheual est bien sur ses mēbres) questo cauallo hà bella pianta.
Membré) membruto.
Membret] membretto.
Membrin) membrino.
membreure] membratura, corporatura, tutti i membri.
membru] membruto, membroso.
membrure] cornice di legname.
Memoire, g. f.] memoria.
Vn memoire, g. m.] vna memoria, vn catalogo, memoriale, ricordo, & nota.
De la memoire de nos peres] del tempo de' nostri padri.
memorable, g. c.) memorabile.
memorablement] memorabilmente.
memoratif) memoratiuo.
memorial, g. m.] memoriale.
memorieux] memorioso, pieno di memoria.
menacant] minacciante.
menace g. f.] minaccia.
menacement] minacciamento.
Menacer) minacciare.
menaceux] minaccioso.
menade] menada, sacerdotessa di Bacco.
menage, g. m.) condotta.
* mendeux, mendeuse] mencheuole.
mendiant] mendico.
Les quatre mendiants] Carmelitani, Franciscani, Dominicani, e frati di S. Agostino.

Mendicité] mendicità.
Mendier] mendicare.
Mendole, jusele, ou cagarel) menole, mena, & cagaruolo, pesciolin marino.
Mene] idem.
mené] menato.
Meneau] tramezzo di finestra.
Menées, g. f.) andamenti, prattiche.
Mener) menare, condurre.
mener vne personne] trattenere, tenere à bada.
mener rudement] trattar rigorosamente
mener grand bruit] far gran rumore.
Ie vous meneray comme il faut] vi trattero come và.
Ce n'est pas ce qui le meine] non è quello che domanda.
Mener battant] andar battendo.
* menestrenderie] compagnia di sonatori.
* menestrandier] sonator di violino.
Menestre, g. f.] minestra.
Menestrier) sonatore di violino ò d'altro stromento.
meneur de Dame) bracciere.
meniguette) cardamomo, meleghette.
meninges) due pellicole che cuoprono il ceruello.
menotte, g. f. petite main) manina, manetta, & manotta.
menottes, g. f.) manette, ferri da mettere alle mani.
mensionnier) mensionare.
mensonge, g. m.] bugia, menzogna.
mensonger] bugiardo, menzogniere.
mensonger, verbe) mentire, menzognare, dir bugie.
mensongerement) bugiardamente.
menstrual) menstruale.
menstrué, g. f.] menstruo.
* mensurable] mensureuole.
mental) mentale.
mentastre] mentastro.
mente, g. f.) menta, mentuccia.
Mente Grecque] menta greca.
mente Romaine) menta romana.
mentereau) bugiardetto.
menterie, g. f.] bugia.
menteur] bugiardo, mentitore.
menteuse] bugiarda.
menteusement] bugiardamente, mentitamente.
menteux) bugiardo.
Menthe, g. f.] menta, herba.
mentibules, voyez mandibules.
mention, g. f.] mentione.
mentionner) mentionare.
mentir] mentire, dir bugie.
Pour n'en point mentir) a dire il vero.
Menton, g. m.] mento.
Hausser le menton] 1. fare vn segno di disprezzo ò superbia. 2. dare vn sorgozzone a vno.
mentonnet de loquet] monachetto.
mentonnier] di [illegible]to.
mentonniere] pezzetta di tela attaccata alla [illegible] per ricoprire il mento.
* M[illegible] mentula, membro virile.
menu] minuto.
menu de corps] scarmo, & [illegible] sottile.
menu vair] vaio.

Le menu) 1. le cose minute. 2. la plebe. 3. pannilini sottili, come fazzoletti, gorgiere, &c.
Menus plaisirs) certi danari de' Prencipi per le spese minute, ò per i piaceri.
Par le menu] minutamente, à parte à parte, à spiluzzico.
Menûailles) sminuzzoli, cose minute, bagatelle, & picciole mercantie.
Menuêment) minutamente.
Menuêt) minuto, gracile, scarmo.
Menuisaille, g. f. & menuise] pesce minuto, minutia, minutaglia, & minuzzame di pesci.
Menuiser, rompre ou mettre en petits morceaux] minuzzare, & sminuzzare.
Menuiser, trauailler en menuiserie] lauorar di legname.
Menuiserie, g. f.] lauoro di legnaiuolo.
Menuisier] legnaiuolo, & fà legname.
Menuisaille) minutaglia.
Meon) il meo. vn'herba.
Mer, g. f.] mare.
Aller en haute mer, singler en haute mer] pigliare ò prendere alto mare.
Coste de mer. le long de la mer) riuiera.
Il boiroit la mer & les poissons] sarebbe à ber co' nugoli.
* Mercadant] mercadante.
* mercadance) mercantia, traffico.
* Mercandeau] mercantuccio.
* Mercantil) mercantile.
Mercenaire) mercenario.
Mercerie, g. f.] merci, merciaria, & merceria.
Mercerot] merciaiuolo.
Mercier] merciaro, bottegaio.
Petit mercier] botteghino.
Chacun sera mercier, chacun portera sa balle] tutti anderanno al molino col suo sacco.
mercorelle) mercorella, herba.
Mercredy, g. m.] mercordì, & mercoledì.
Mercure) mercurio.
Mercurial) mercuriale, di mercurio.
Mercuriale, g. f.) mercorella, vn'herba.
Mercuriale sauvage, ou chou de chien] mercorella bastarda.
Mercurialiser] far del mercurio, ciarlare.
Mercy, g. f. pitiè) compassione, pietà.
Mercy, g. m. remerciement, ou graces] gratie.
Grand mercy] vi ringratio, ringratio V. S. grammercè.
Amoureuse mercy) mercede in amore.
Crier mercy] domandar perdono, chieder perdono, domandar mercè & gridar mercè.
Estre à la mercy] essere in potere.
Merdaille] marciume, canaglia, ragazzaglia.
Merde, g. f.] merda.
Merde de fer] spuma ò scoria di ferro.
Merdefer] idem.
Merdefio, pour medecin) medicastro.
Merdeux] merdoso.
Mere) madre.
Telle mere telle fille] la scheggia vien dal legno.
Mere d'vne fontaine] origine, canale.
Mere grande] auola.
Grand mere) idem.
Mere perle) madre perla.
Pie mere) pia madre del ceruello.
Mere goutte] il primo vino che si caua dall'vua.
Mereau] ferlino.
Merelle, g. f. pour jouër aux merelles) vna piastrella, morella, ò pallottola.
Le jeu des merelles] il giuoco delle piastrelle ò morelle.
Merge, piongeon] smergo.
Meridien) meridiano.
Meridional] meridionale.
Merise, g. f.) amarella picciola, ciregia.
Merisier) amarello.
Merite, g. m.) merito.
Meritément) meritamente.
Meriter] meritare.
Meritoire, meritorio.
Meritoirement) meritamente.
Merlan, ou merlane) agosello, agosello salato.
Merle, g. m.) merlo, vccello.
Merle au collier) spetie di tordo.
Merler, ou creneau] merlo di muro.
Merlon, entredeux des embraseures] merlone.
Merlus] merluccio, ò merluzzo, & merluzza.
Mermelade) mermellata.
* Merque, marque] segno.
* Merquer, marquer] segnare.
Merrain, g. m. marrain) legno di garbo.
Merueillable] marauiglioso.
merueille, g. f.) marauiglia, merauiglia.
A merueilles] marauigliosamente, à marauiglia.
La merueille, les pommes de merueille) balsamina, caranza ò garanza, & viticella.
Merueilleusement] marauigliosamente.
Merueilleux] marauiglioso.
mery, g. m.) bocca dello stomaco.
Mes. pronom.) miei, & mie.
Mes, particule priuatiue] dis & mis.
Mesaduenance] sconuenenza.
Mesaduenir] desauvenire.
Mesaduenture] disauentura, sfentura.
Mesaduenuë] idem.
Mesaise, g. m.) disagio.
Estre en mesaise, estre mal à son aise] auoir beaucoup de mal & de peine) stentare, penare, durar fatica.
Mesange, paruzzola, ò parussola, & parisolo.
Grosse mesange] cingallegra, & cingallugola.
Mesaraiques) certe vene.
mesarriuer] disauvenire.
meschamment) empiamente, malamente, tristamente, alla trista.
meschanceté, g. f.) cattiueria, tristitia, malitia.
meschant] cattiuo, empio, tristo.
A meschant meschant & demy) à carne di lupo dente di cane.
mesche, voyez meche.
meschef, g. m.) 1. sfentura. 2. difetto, vitio.
mescheoir) disauvenire, capitar male.
mescompte, g. m.) error nel cõto.
mesconneu] sconosciuto.
Mesconnoissance) sconoscenza. 2. ingratitudine, & irrecompensa.
mesconnoissant] sconoscente.
mesconnoistre] sconoscere.
mesconseiller) sconsigliare.
mesconte, g. m.) error nel conto.
mescontent] scontento, mal contento.
mescontentement] disgusto, miscontento, discontentezza, ò scontentezza.
mescontenter] scontentare, disgustare.
mesconter] contar male, errar nel conto.
mescreable] miscredibile.
mescreance) miscredenza.
mescreant] miscredente.
mescreu) miscreduto.
mescroire, miscredere.
mesdames, le signore, signore mie.
mesdire] detrattare, parlar male, maledire.
mesdisance, g. f.] maledicenza, detrattione.
mesdisant] maledicente, vn messer biasima tutto.
mesdonner) errar nel dar qualche cosa.
meseau] leproso.
mesel) idem.
meselerie) lepra.
meselle) leprosa.
mesentere, g. m.) mesenterio.
mesenterique) mesenterico.
mesescrire) scriuer male.
mesestimer] dispreazare, non stimare.
mesfaire] misfare, far male.
mesfait g. m.) misfatto, maleficio.
mesfiance, g. f.] disfidanza.
mesfiant] sfidato, sfiducciato.
mesfier, se mesfier) sfidar si d'vno.
mesgarde, g. f.) trascuraggine, inauuertenza.
Par mesgarde) innauedutamente.
* mesgnie] famiglia.
* meshain, ou mehain] magagna.
meshaignê) stroppiato.
meshuy] in tutt'hoggi, hoggimai.
meslange) mischianza, mescuglio, mescolanza, mischio, & meschio.
meslange de couleurs, g. m.] meschio di colori.
meslanger] mischiare, mescolare.
meslangeur] mescolatore.
mesle, g. f. nespe, nespola.
meslée, zuffa, mischia.
meslement) mescolamento.
mesler] mescolare, mischiare.
mesler les cartes) batter le carte.
Se mesler d'vne chose] 1. impacciarsi. 2. far professione, andar per vn'arte.
Se mesler auec l'ennemy) venire alla folla col nemico.
mesleure, g. f.) mescolatura, mescolanza.
meslier, nesflier] nespolo.
meslouër) mislodare, sprezzare.
mesmarcher] calpestare.
mesmarcheure) calpestamento, seu rapposta, scapuzzatura.
mesme) medesimo, stesso.
mesme, aduerbe) ancora.
mesme aussi) pur' anche.
Quand mesme) quando anco.
Quand mesmes le grand Turc y viendroit] se ci venisse il gran Turco.
De mesme que] si come.
Il est de mesme] è simile.

Estre

Estre à mesme] hauere abondanza di qualche cosa.
Boire à mesme la bouteille] beuer nel fiasco.
Estre à mesme de faire) essere in atto di fare.
Mesmement] medesimamente.
Mesmes) anche, ancora.
Mesnage, g m.) 1. cosi di casa, famiglia, casa. 2. gouerno di casa.
Mesnage, espargne] risparmio.
Mesnage, meuble) masseritie.
Bon mesnage) matrimonio felice & accordante.
Mauvais mesnage) dissentione.
De mesnage] casareccio, casalingo.
Faire le mesnage) assettar la casa.
Faire bien du mesnage) far gran fracasso ò disordine.
Faire bon mesnage] accordarsi marito e moglie, stare in pace.
Estre en mesnage) esser maritato.
Leuer ou dresser mesnage] aprir casa.
Tenir mesnage] hauer famiglia.
Viure de mesnage] esser buon massaro, risparmiare.
Mesnageable] risparmieuole.
Mesnagement) risparmio.
Mesnager) risparmiare, auanzare.
Mesnager le temps] auanzare il tempo.
Vn mesnager] vn buon massaro.
Estre mesnager de bouts de chandelle] stringer dallo spillo, e spender dal cocchiume.
Mesnagerement) da buon massaro, con risparmio.
Mesnagerie] masseritia, risparmio.
Mesnagere) buona massara.
Mesnagier) massaro.
* Mesnie) famiglia, la seruitù.
Mesoffrir) offerir troppo poco, offerir manco di quello che vale vna cosa.
Mesolabe) mezzo astrolabio.
Mesparler] straparlare, detrattare.
Mespartement] spartimento per mezzo
Mesple, g f. nesfle] nespola.
Mesplier, nesflier) nespolo.
Mesprendre, se mesprendre] errare, fare errore.
Mespris, g.m.] disprezzo.
Mesprisant) disprezzante, vn Messer biasima tutto.
Mesprisement) disprezzamento.
Mespriser] sprezzare, disprezzare.
* Mespriseresse) disprezzatrice.
Mespriseur] disprezzatore.
* Mesprison] disprezzo.
Mesquin] 1. meschino, vile, misero, 2. propriamente auaro.
Mesrin, g.m.) legno di garbo.
Message] messaggio, ambasciata.
Messager) messo, messagiere.
Messager ordinaire] procaccio.
Messagere] messagiera.
Messagerie] vfficio di messagiere.
Messe, g f] messa.
Premiere messe) messa nouella.
Messe seiche] messa senza cõmunione.
Messe de chasseur) messa breue.
Aller à la messe des trespassés) andare alla messa doppo hauer fatto collatione, perche vi si porta pane e vino.
Messeamment) indecentemente.
Messeance, g. f.] indecenza, sconuenenza.
Messeant] sconueneuole, indecente.
Messel] messale.
Messeoir] esser sconueneuole.
* Messer) Messere.
Messied, il messied) stà male.
Messier) guardiano delle viti.
Messieurs] signori, & signori miei.
Mession) missione.
Messire) messere, attributo di persone qualificate, di Prete.
Messire Iean, qui ne scait lire que dans son brauiaire] il Prete di contado.
Messire Iean) spetie di pero.
Mestail) spetie di biada.
mestairie, g.f.] gastaldia.
mestayer] gastaldo.
mestier, g.m.] mestiero, & mestiere.
Gens de mestier] arteggiani.
Le mestier de mareschal] la ferreria.
Petit mestier] 1. spetie di tessitura d'oro e seta. 2. il mestiere di ciamballaro, ò di cialdaro.
Le mestier ord, ou le petit mestier de femme] arte di puttana, puttanesimo.
Du petit mestier) ciambelle, bastoncelli, cialde.
Estre du mestier) 1. esser della professione. 2. esser puttana.
Sur le mestier] nel quale si lauora.
mestier chassis ou rame de brodeur, &c.] telaro, & telaio.
mestier de garce, le petit traffic] il puttanesimo.
Faire le mestier de putain, ou le petit traffic) fare il mestier di puttana.
Faire mestier, & marchandise] far professione.
A d'autres, nous sommes du mestier) sete capitato male, sete male arriuato in volerci ingannare.
Vn plat de son mestier] vn tiro della sua professione.
Il n'est pas mestier) non fà di mestieri.
mestif, chien mestif, engendré d'vn mastin ou chien courant & d'vn levrier] stiuero, & licisco.
mestiuailles, mestiuales) feste del tempo della messe.
mestiuer] raccoglier la messe.
mestiues] raccolta, messe, sega.
mestiuier) mietitore, segatore.
mestoyant] diuidente, spartiente per mezzo.
* mesuenir] disauuenire.
mesurage, g.m.) misuramento.
mesurant] misurante.
mesure, g.f.] misura.
mesure au jeu des armes, & en la musique) il tempo.
mesure de la hauteur de la main close en haussant & estendant le pouce) vn sommesso, & vna sommessa.
Prendre bien ses mesures) pigliare, ò prendere il suo tempo.
mesure en musique] battuta.
Battre la mesure] tener la battuta.
mesure S. Denis. c. plus grande qu'vne autre] la mezina di S. Maria in Pruneto.
Mesure de hauteur] altimettria.
mesure de longeur & largeur) planimetria.
mesure de longueur & largeur auec la profondeur] sterometria.
Outre mesure) fuor di modo, sopra modo.
A mesure que) secondo che, mentre, in quel punto che.
mesurement) misuramento.
mesurément) misuratamente.
mesurer] misurare.
mesurer son espée) fare vn duello.
mesureur) misuratore.
mesureur de bled, de sel. &c.) spalatore.
mes-vsage, g.m] misuso.
met, g f. pour maict] madia.
metacarpe] metacarpio della mano, dal collo del braccio sin'alle radici delle dita.
metagrabolifer] parola fatta per burla, imbrogliare il ceruello.
metail, g m. ou metal] metallo.
metail, ou meteil) ferrana, mescuglio di certe biade per prouenda del bestiame
metairie, g.f.] gastaldia.
* matais, metayer] gastaldo.
metal, g.m.] metallo.
metaux de canon] gioie.
Tirer à la mire ou rez des metaux) tirare à gioia per gioia.
metalepse) metalessi, figura di Retorica.
metallier) di metallo.
metallique] metallico.
metallisé] ridotto in metallo.
metallurgie) ricercamento di metallo.
metamorphose, g f.] metamorfosi, trasformatione.
metamorphoser] trasformare.
metaphore, g f.) metafora.
metaphoriquement) metaforicamente.
metaphrene] parte della schiena verso il cuore.
metaposcopie] fisionomia della fronte ò della faccia. Voyez metoposcopie.
metayer] gastaldo.
metayere) gastalda.
metayerie, g.f.] gastaldia.
* mete) meta, limite.
meteil] ferrana, mescuglio di più biade. Voyez metail.
metelle] noce metelle.
metempsicose) metensicosi, la trasmigrazione dell'anima da vn corpo in vn altro, secondo l'opinione di Pitagora.
meteore] meteoro.
meteorologie] meteorologie, discorso di meteori.
methode, g.f.] metodo.
methodique] metodico.
methodiquement] metodicamente.
methridat) mitridate, teriaca maggiore.
metiz, mestif) stiuero.
metope) metopa in Architettura, spatio frà triglifi.
metoscopie, ou metoposcopie) fisionomia della fronte, ò la scienza d'indouinare & predire le cose venture col mirare ò guardar la fronte di alcuno.
metoyant) mezzano, diuidente pel mezzo.

* Metre] verso, metro.
* Metrifier] versificare.
Mets.g.m.] vn messo, vn piatto, vn cibo, vna viuanda.
Mettab'e) 1. valeuole, ò da spenderfi. 2. atto, conueneuole.
Mettant] mettente.
Mette) spetie di beuanda.
Metteur] mettitore.
Mettre] mettere, porre, ponere.
Mettre de l'argent] spender qualche moneta.
Se mettre] metterfi. darfi, cominciare.
Se mettre, ou estre de mise, auoir cours] spenderfi, parlando di denari.
Mettre les rames dehors] far fuori il palamento.
Mettre bas] por giù deporre, calare.
Mettre peine] affatticarfi.
Mettre en effect] recare ad effetto.
Se mettre, qui se dit de la monnoye] spenderfi.
Se mettre en peine) pigliarfi fastidio.
Il a mis deux heures] è stato due hore senza tornare.
Mettre vn habit) vestire.
Mettre des bottes) stiualarfi.
Se mettre en colere] andare in colera.
Mettre le feu] attaccare il fuoco, cacciare fuoco à vna cosa.
Mettre au feu, comme de la chair ou autre chose] metter carne ò altre cose à fuoco.
Il se met à tout) lauora volentieri, serue volentieri in qual si voglia cosa.
Mettre ses chausses bas) sbracarfi.
Se Mettre à la fenestre] farsi alla finestra, affacciarsi alla finestra.
Se mettre d'vn party) farsi da vna banda
Se mettre à quelque chose comme le feu] appigliarfi à vna cosa.
Mettre le lut à la main) insegnare à sonar del liuto.
Mettre le pain à la main) dar da viuere
Ce'a l'a mis au monde ou à cheual) questo gli hà fatto far la sua fortuna.
Mettre sus] imporre, accusare.
Mettre mal] mettere in dissensione.
Meu] mosso.
Meuble, g.m.) masseritie.
Meubler] fornir di masseritie.
Meuf] modo di verbo.
Meuglement) mugghiamento.
Meugler) mugghiare.
Meule, g.f. ou meule de moulin) macina, & palmento.
La pierre à faire de meules de moulin] albarese.
Meule, dent meuliere] dente molare.
Meule de teste de cerf] radice delle corna.
Meule de foin] mola ò mucchio di fieno.
Meulette) macina picciola.
Meulier) molare, di macina.
Meulieres) denti molari.
Meulon) mola di fieno.
* meulonner] ammucchiare.
meur) maturo.
meure] matura.
meure, g.f. fruit) mora.
meure blanche] gelsa.
meure de ronce) mora di rouo.

Aller aux meures sans crochet] imbarcarsi senza biscotto.
Comme le renard des meures] fà vista di non curarsene non potendoui arriuare.
meurier) moro.
meurier blanc, g.m.] gelso.
meuriere] luogo piantato di mori.
meurir) maturare.
* meurissement, meurisson] maturamento.
* meurler] mugghiare.
meurlon] spetie di vite ò di vua bianca.
meuron) mora di rouo.
meurs, g.f. ou meeurs) costumi.
meurte, la plante) mirto, ò mortello.
meurte, gen.m. ou meure de meurte, le fruit) mortina, & morte'la, il frutto.
meurte sauuage] mirto siluestre, pungitopi, piccasorci, rusco, & scopa regia.
meurtre, g.m.] homicidio, & micidio.
meurtrier] micidiale, assassino, & homicida.
meurtriere) mortera di porta, feritoia, & troniera di muro.
meurtrierement] micidialmente.
meurtrir] 1. fiaccare, ammaccare. 2. vccidere, ammazzare.
meurtrisseure, g.f.) fiaccatura.
marque de meurtrisseure) macola, liuidura, liuidezza, & lerza.
meusnier] 1. molinaro, & mugnaio. 2. mugine, ò ceualo, vn pesce.
meusniere) molinara, mugnaia.
meute, g.f.) muta.
mezanin, corde au milieu de la tente d'vne galere] mezzanino.
mezanee ou mezanie, depuis l'arbre jusques à la despense] mezzania.
* mezean] leproso.
* mezelle) leprosa.
* mezellerie] lepra.
mezenge, voyez mesange.
mezereon) la chamelea, & oleagine, vn'herba.

M I

Miau] guau, la voce del gatto.
miaulement) miagolamento.
miauler) miagolare, ò smiagolare, smiavolare, & mugolare.
miauleur) miagolatore.
miault) guau, voce della gatta.
mibrutal] mezzo bestia.
* mic mac, du mic mac] imbroglio, garbuglio.
micacoulier, ou micocoulier] bagolaro, perlaro, loro, albero.
miche, g.f.] pane, pagnotta, pagnottino, & pan buffetto.
miches S. Estienne] pan di S. Stefano, sassi.
michelot] pellegrino di S. Michele.
michemia] frutto di Turchia simile al bacoco.
micherie] pagnotta, pagnottino.
michon, g.m.) 1. pagnottino. 2. sciocco.
micocoule, & micoule] bagola, il frutto dell' bagolaro.
micocoulier, & micoulier] bagolaro, perlaro, loro, albero.
micourber] incuruare ò piegar mezzo.
micraine, g.f.] dolore emicranio.

Microcosme) microcosmo, picciol mondo.
midy, g.m.) mezzo dì, mezzo giorno.
Chercher midy à quatorze heures] cercare il pelo nell'vouo.
mie] mollica & mica di pane.
* mie, point) niente, mica.
miel, g.m.) mele.
miel rosat) mele rosato, mele rose, & rodamele.
Le premier miel que les abeilles font au printemps] comosino.
miellée, de l'eau miellée] molsa, & mulsa.
mielleusement) melaramente.
mielleux] melato.
miellier) di mele.
miellaude] beuanda fatta di mele, beuanda meschiata con mele cotto.
mien] mio.
Le mien] il mio.
mienne] mia.
mi-esté] mezza state.
miette) micolina, micolino, minuzzolo, fregolino, & scamuzzolo.
Par petites miettes] à spizzico.
mieure) vogliorofo.
mieux] meglio.
I'aime mieux) voglio più tosto, m'è più caro.
A qui mieux mieux] à gara.
De mieux en mieux] di bene in meglio.
Des mieux] il meglio che si può, bene per eccellenza.
Pour vostre mieux] in vostro prò.
Il vaut mieux plier que rompre) è meglio piegar che scauezzare.
mignard] 1. vezzoso, leggiadro, tattamellino. 2. lezioso, & attoso.
Vn qui fait le mignard & delicat] vn sputa in carrone.
mignardelet) vezzosetto, & tattamellino.
mignardement] vezzosamente.
mignarder] 1. vezzeggiare, lusingare. 2. tattamellare.
mignardeur) vezzeggiatore.
mignardise, g.f.] 1 vezzi, lusinghe. 2. spetie di garofano picciolo.
* mignardiser] vezzeggiare.
migne, les mignes, ou mitons de la cire] bigattolo ò gorgoglione di cera.
mignon, enfant bien aimé) caro figliuolo, il più caro figliuolo, il cucco della mamma.
mignon, propret, & muguet) leggiadro, gentile, affettatuzzo, ornatuzzo.
mignon, fauory) fauorito, priuato.
Vn mignon de couchette] vn vago, zerbino, vn drudo.
mignonne] 1. leggiadra, gentile, vezzosa. 2 fauorita.
mignonnement] leggiadramente, gentilmente.
mignonnet] vezzosetto, leggiadretto.
mignonneté) leggiadria, gentilezza.
* mignot) 1. fauorito. 2 vezzoso, lusingheuole.
mignottement] 1. leggiadramente, lusingheuolmente. 2. lusingamento.
mignotter) lusingare, vezzeggiare.
mignottises] lusinghe, vezzi.

Migrai-

Migraine, g.f.] emicranea, & emigranea, dolor emicraneo.
Migraine, granate, pomo granato.
* Migration] migratione.
Migrelin] mongrelino, scarmo.
* Migrer] migrare.
Mijaurée, vne Mijaurée] Monna honesta da Campi.
mi jour, g.m.) mezzo giorno.
mil, g.m.] miglio.
mil sarazin] sorgo.
milace) spetie di grana di scarlatto.
milaire) mezza legua, vn miglio di strada
milan, g.m.] nibbio, pullano.
milan marin] spetie di pesce cappone.
Pied de milan] spetie d'herba.
milandre, ou chien de mer] azio, aguseo, & pesce cane, pesce marino.
miliaire] 1. di miglio. 2. che si nutre di miglio.
miliart) mille mila.
miliasse] milanta mila.
milice, g f.) militia.
miliere] campo di miglio.
milieu) il mezzo.
militaire) militare.
* militer] guerreggiare.
mille, g.m.) mille.
mille d'Italie, demie lieuë] miglio.
millefueille) millefoglio, herba.
millegraine) cardamomo.
millenaire] millenario.
millepertuis, g.m.) perforata, ipericone.
millepieds) millepiedi, & centogambe.
milleraye] campo seminato di miglio.
milleret) certa moneta d'oro.
millerine] stoppia di miglio.
millet, g.m.] miglio.
millet de Turquie] sorgo.
C'est autant qu'vn grain de millet en la bouche d'vn asne) è come vna faua in bocca al leone.
millier, g m.] migliaio.
milliesme) millesimo
milliet] spetie di serpente verde.
million, g.m.] millione, vn millione.
millon) spetie di pietra.
* milloque) minestra di miglio.
milort) mio Signore, parola Inglese.
* mime) mimo, saltimbanco.
mimper) spetie di pero.
minage, g m.) misuramento di biade colla mina.
* minatere) minatore.
* minauderies] burle, baie.
mince) sottile, ò gracile di corpo
Son fait est bien mince) il caso suo è tenero.
mince fueille, armoise] artemisia.
mincelet] sottile, scarmo.
mincement] sottilmente.
* mincer] sminuzzare.
* mincetè) sottigliezza.
* minchon) minchione.
mine, g f) 1. ciera, vista, presenza. 2. miniera.
mine d'alum, lumiera, ò miniera di alume.
mine de plomb] piombaggine.
Faire mine) far vista, far sembiante.
Faire la mine ou la grimace] fare il mostaccio, fare il grugno.
Tenir bonne mine) star saldo.
Il a la mine d'estre bon] hà ciera d'esser buono.
Homme de bonne mine) huomo garbato o di garbo, di bella presenza.
Vn homme sans mine] vn sparutello.
Que de mines) quante merde.
mine pour faire sauter les murailles, &c.] mina, vna mina.
La mine est esuentée] è scoperto il negotio.
mine, vne mesure) vna mina.
mine, vne monnoye) certa moneta.
Il en a eu pour sa mine de feues) ci è restato per vn zampetto.
miner) 1. cauare, incauare, minare, far mine. 2. metaph. distruggere.
mineral] minerale.
minette) miccia, gatta.
mineur] minore.
mineur, qui mine] minatore.
mineure] minore di sillogismo.
mineure de musique] vna minima di musica.
* mineux] apparente.
minrelet] magretto, scarmo, mingherlino.
miniere, g.f.] miniera.
miniere de plomb, ou crayon de plomb] piombino, & piombo nero.
Minimes, religieux] Minimi, frati di S. Francesco di Paula.
minime, couleur] minimo, & lionato.
minime clair] lionato.
minime, en musique] minima di musica.
minion, g m.] minio.
ministre) ministro, vfficiale.
ministre, Predicateur) Predicante, ò predicatore.
ministreau] ministro picciolo.
ministrer] ministrare.
ministresse) ministra.
minois] 1. ciera, mostaccio. 2. naso.
minon, g.m. chat) gatto, miccino.
minon de noyer] fior di noce.
Attrappeur de minons] ingannatore, furbo.
minoratif) minoratiuo.
minoritè] minoranza, minorità
minot] minale, ò minella, certa misura.
* minuër) minuire.
minuit, g f. ou minnuit) mezza notte.
minute] minuta.
minute d'escriture, g f] minuta.
minuter) minutare.
minuter en son esprit) imaginare, ghiribizzare, inuentare, meditare.
* mioche) mica, fregolino.
mioler) miagolare.
mi panchè) mezzo piegato.
mi partir] scommezzare, partir per mezzo.
mipotence] cosa fatta in forma di mezza forca.
miquelot] pellegrino di S. Michele.
Faire le miquelot) far del goffo ò dolente.
mirabolan] mirabolano.
miracle, g.m.] miracolo.
* miracleur) vno che fà miracoli.
* miraclifique] di miracolo.
miraculeusement) miracolosamente.
miraculeux] miracoloso.
* mirailler] specchiaro.
mire, g.f.) mira.
Dresser sa mire] mirare à vna cosa, tendere.
Vn Mire) vn Medico ò Cirugico.
mire d'vn canon] traguardo.
mire du noyau du canon) raso dell'anima del cannone.
Tirer à la mire des metaux] tirare à gioia per gioia.
mires de sanglier] zanne di cinghiale.
mirè, sanglier mirè) cinghiale zannuto.
mirecoton] melocotogno.
mirefique) mirifico.
mirer] mirare.
Se mirer] specchiarsi.
miriade) dieci mila.
mirie, monnoye antique) miria.
mirifique, g.c.] mirifico.
* mirlirot, pour melilot) melilotto.
* mirlouret) ciuettino.
mirmidon] 1. mirmidone. 2. per metafora huomo picciolo.
* miroaillier, pour miroitier) specchiaro.
miroir, g.m.] specchio.
miroir d'asne) talco.
miroir de N. Dame) idem.
Pierre à miroir] certa pietra trasparente.
miroir à putains) vn bel giouane.
miroitier) specchiaro.
mirond, demy rond] mezzo tondo.
mirrhe, g.f.) mirra.
mirthe, g.m] mirto, mirtillo.
mirthe sauuage) pungitopi, picea sorci, mirto saluatico, rusco, & scopa regia.
mirtil] mirto, mirtillo.
mis) posto, messo.
Bien mis] ben' assettato.
* misaille, gageure) scommessa.
misaine, g f. voile) mezzana, vela.
Mise, adject.] posta, messa.
Mise, g f. subst.) spesa, sborsamento.
Mise au jeu posta.
Argent de mise] moneta da spendersi, che si spende.
Homme de mise) huomo di consideratione.
Miserable) misero, miserabile.
Miserablement) miserabilmente.
misere, g.f.) miseria.
Miserere mei) spetie di male, dolore iliaco.
Misericorde, g f.] misericordia.
Misericordieusement) misericordiosamente.
Misericordieux] misericordioso.
Missal] di messa.
Missel, g.m.) messale.
Mission, g.f.] missione.
Missiue, g.f.] lettera missiua.
Miste) gentile, garbato, & attillato.
Mistement) gentilmente, garbatamente.
Mistere, g m.] misterio.
Misterieux] misterioso.
Mistion) mistione, mescolamento.
Mistionnement] mescolamento.
Mistionner) mescolare, mischiare.
* Mistoudin] buon compagno.
* Mistoudins] pidocchi.
* Mistrouille) vna donnona.

Mitaines,g.f.) manizza, maniccia, & in plurale maniccie.
* mitan] mezzo.
mite] tarlo, & bigattolo.
Engendrer des mites] intarlare.
mithologie) mitologia.
mithologiquement] mitologicamente.
mithridat, g.m.] mittidate, spetie di teriaca.
* mitifier] mitigare.
mitigatif] mitigatiuo.
mitigation) mitigatione.
mitiguer) mitigare.
miton,g.m.] 1.miccio, gatto. 2. tarlo, & bigattolo.
Onguent miton mitaine] vnguento che non hà virtù nessuna.
mitou g.m.) gattone, gattaccio.
mitonner, mitonner du pain] far bollir zuppe in brodo sopra lo scaldauiuande, ò in altra maniera, per renderlo molle.
mitoûard] 1. gattaccio. 2 hipocritone.
mitouflé] fodrato di pelle, affondato nella sua propria pelle.
mitoufles) guanti fodrati.
Mitoûin) hipocrito.
mitoyen,g.m.) mezzano, di mezzo.
Mur mitoyen] integerrimo muro.
mitraille) rottami di rame.
mitre,g.f.] mitera, & mitra.
mitrer] por la mitra ò mitera, miterare.
mitte) tarlo. Voyez mite.
Mangê de mittes] tarlato.
mixtion) mistione, mescolanza.
mixtionner] mescolare, mischiare, conciare.
Vin mixtionnê] vino concio.
mizone) mizona, spetie di pero.

M O

Mobile) mobile.
Mobiliaire) mobiliare.
Mobilitê,g.f.] mobilità.
Mocayard) moncaiaro, & moccaiaro.
* Mocque, la mocque] burla.
mocquer, se mocquer) burlarsi, farsi beffe.
Se mocquer d'aucun en son malheur) insultare alcuno, & beffeggiarlo nella sua disgratia.
* Mocquereau) picciol burlatore.
mocquerie, g.f.] burla, beffe.
Par mocquerie] da beffe, per burla.
mocqueur) burlatore.
mode de verbe] modo di verbo.
mode,façon) foggia, maniera, vsanza.
Fait à la mode] fatto in fretta.
modeler) formare.
modelle] modello.
modelon] modiglione.
moderateur] moderatore.
moderation,g.f.] moderatione.
moderatrice] moderatrice.
moderê] moderato.
moderêment) moderatamente.
moderer) moderare.
moderne,g.c.) moderno.
modeste,g.c.) modesto.
modestement) modestamente.
* modesteté) modestia.
modestie, g.f.) modestia.
modicitê] modicità, moderatione.
Modie,muy] modio, misura antica.
Modification] modificatione.
modifier] modificare, moderare.
modillon] 1.modiglione, & modione. 2.marzocco, baroncio.
* modulation] armonia, modulatione.
module] modulo.
moelle,g.f.) midolla.
moelleux) midolloso.
moëtte) 1.accola, ò vccello pescatore,& vccello santa Maria. 2. presagio di borrasca.
mœurs,g.f.) costumi.
* moge, muy] moggio.
Moignon) moncone, & mugnone.
moil] mugile.
moilon) 1. rottame, ciuga, ò pietra minuta da fabbriche. 2 cimento fatto di rottame.
moilonneux) pieno di pietre molli.
moindre] minore.
moine) monaco, frate.
Vn petit moine, voyez moinichon.
De moine] fratesco, & monacale.
En habit de moine] con habito fratesco, ò monacale.
moine à chauffer le lict] prete.
Donner le moine] attaccare vn spago al piede d'vno che dorme per destarlo.
Donner le moine par le col) impiccare vno.
Attendre comme les moines font l'Abbê) aspettare vno mangiando.
moine bourru) certa fantasima finta.
Teste de moine) spetie di cascio suizzero.
Garce de moines, lampe de conuent) vna smugne conuenti.
moineau,g.m. petit moine] fraticcino.
moineau,g.m. passereau) passera, ò passero, passerino.
moineau de noyer, ou friquet] passera mattuggia.
moiner) far da frate.
moinerie,g.f.] frataria.
moinichon,petit moine) fraticcino, monacchino.
moins) meno, manco.
A moins que de faire) per manco.
Encore moins] nè meno.
A tout le moins) almeno, almanco.
En moins de rien] in vn baleno, in vn batter d'occhio.
Ny plus ny moins] 1. nè più nè meno. 2. come, sicome, all'istesso modo, al medesimo modo.
Ny plus ny moins que Crassus] nè più nè meno che Crasso, all'istesso modo che Crasso.
N'en faire ny plus ny moins) non farne nè più nè meno.
* moinsnê) minor nato.
mois, g.m.] mese.
mois de femme) menstruo, il marchese, il tempo della donna.
Elle a ses mois] ella hà il suo tempo.
Le mal de neuf mois] il mal delle due milze.
Du mois present) del stãte, ò del corrẽte.
* Moise, en terme d'architecture) mezzatraue.
moisir] ammuffare.
Moisisseure] muffo, muffa, mucidezza.
* Moison) rendita che si paga in biada ò in altro.
* Moisonnier] affittaiuolo di rendita che si paga in biada.
moissine,g.f.] pendolo, pẽzolo.rãpazzo.
Moissine de raisins] rampazzo di vua.
Moisson,g.f.] messe, raccolta.
* Vn moisson] passera, & passero.
Moissonner] mietere.
Moissonneur) mietitore.
Moissonnier) di messe.
Moisy] muffato, amuffato, muffoso, & mucido.
Moite) molle, humido.
Moiteau] gleba.
moiteur] humidità.
Moitiê,g.f.) metà, mezza parte.
Faire à moitiê] fare à metà.
Donner le bestail à moitiê, à ou profit] dare à fida, dare à soccità.
Celuy qui donne ou prend le bestail à moitiê) soccio.
Chere moitiê] cara consorte ò amante.
Faire la moitiê du chemin] far la metà dell'opera, aiutare vno facendo la sua parte.
Mol] molle.
Mol, ou blet, comme les cormes & les nesfles) mezzo, mizzo, & mezziso.
Deuenir mol comme vne nesfle)immezzire, mezzare, & mizzare, diventar mezzo.
Le mol de la jambe) polpa della gamba
L'vn veut du mol, l'autre du dur, par ainsi tout se mange] quel che non và in busto, và in maniche.
Molaine, voyez moulaine.
Molard) spetie di pero.
Mole,g.m.] molo.
Mole, masse de chaire en la matrice de la femme) mola, pregnezza ò carne bugiarda nella matrice d'vna femina.
Molebout) tinca marina.
Moler, terme de marine, lascher les cordes auec lesquelles on tire quelque chose en haut) molare, ò mollare, & ammollare.
Molesse,g.f.) mollitie.
Pechê de molesse] pollutione.
Faire le pechê de molesse] menarsi l'agresto, ò la zilla, & la tempella.
Moleste,g.c.) molesto, fastidioso.
Molestement] molestamente.
Molester] molestare, dar fastidio.
Molesteur] molestatore.
Molestie) molestia, fastidio.
Molet) frangia picciola.
Molet de jambe) polpa, ventrino di gamba.
molette d'esperon, g.f.] spronella, stelletta, girella ò ruota di sperone.
molette à broyer, voyez mollette.
molettes de siege de cordier] matti.
molibdene] herba di S. Antonio, capitnella, & crepanella.
* moliere, g.f.) voragine.
* molition) impresa.
mollart) spetie di pero.
mollasse) mollesino, molle, fiacco, vizzo.
molle) molle in feminino.

Molle] albero d'India con i rami del quale si fà vino.
Mollement] 1. mollemente. 2. effeminatamente.
Mollesse, voyez molesse.
Mollet) morbidino, mollesino, ò molle.
Pain mollet) spetie di pagnotta.
Le mollet du pouce, la montagne de Venus au dessous du pouce) il monte di Venere appresso il dito grosso della mano.
* Molleté) mollitie.
Mollette à broyer, g f.] moletta, pietra ò marmo da macinare i colori.
mollification] mollificatione.
mollifier) mollificare, ammollire.
mollifieur) mollificatore.
mollir] ammollire, diuentar molle.
Molosse] molosso.
Moluë, g.f.] mollua.
moly] piantaggine acquatica.
mome) momo, vn messer biasima tutto.
moment, g. m.) momento, punto, attimo.
En vn moment] in vn'attimo.
Momentain] momentaneo.
Momental] di momento, importante.
momentanée] momentaneo.
momie, g.f.] mumia.
mommerie] mommeria.
mommeur] maschera della mommeria.
Mommon) mommeo.
mon) mio.
Scauoir mon, scauoir mon s'il est vray] à sapere se sia vero.
monacal) monacale, conuentuale.
monacalement] monacalmente.
* monade) vaità.
monaquat] monacato.
Monarchie, g.f.] Monarchia.
Monarchique) di Monarchia.
Monarque, g m.) Monarca.
Monastere, g.m.] monasterio, & monastero.
Monastique) monastico.
moncaiart) moncaiaro, & moccaiaro, certo panno di seta come ormesino.
monceau, g. m) monte, cumulo, mucchio.
monceau de bois) vna catasta di legna.
monceau de quatre noix) vn monte, ò castelletto di noci & di nocelle.
monceler, ou amonceler] ammucchiare.
moncelet, petit monceau] picciolo mucchio.
* moncet) passera, & passero.
mondain] mondano.
mondainement) mondanamente.
mondaniser) fare il mondano.
mondanité, g.f.) mondanità.
monde, g.m.] mondo.
Le monde) la gente.
Vn monde de choses] vna mano ò quantità di cose.
Le grand monde] la corte, le persone qualificate.
Le monde renuersé) la chiesa su'l campanile, la casa su'l camino.
Faire au monde renuersé] por la casa in su'l camino, quando la donna sicotica sopra l'huomo.
Se mettre au monde) 1. introdursi frà la gente. 2. far la sua fortuna.
Scauoir son monde) esser prattico, & esser ben creato.
Mettre vne personne au monde] auanzare vno.
Monde, adject.] mondo, netto, puro.
Mondé] mondato.
Monder) mondare, rimondare.
Monder vne estable) curare vna stalla dal letame & dalle immonditie.
Mondificatif) mondificatiuo.
Mondification) mondificatione.
Mondifier) mondificare.
* Mondinet] affettatuzzo.
Monfaucon, ge.m.] forca appresso Parigi.
Monial) monacale.
Herbe moniale) consolida.
* Monille] monile.
monjoye] 1. mucchio di pietre. 2. spetie di peto.
* moniteur] ammonitore.
monition, g f.] ammonitione.
monitoire, g.m.) monitorio.
monitorial] di monitorio.
* monne) mona, gatto mammone.
monnier) spetie di pesce.
monnine] gatto mammone.
monnoyage, g.m.] lauori di moneta.
monnoye, g f.) moneta.
monnoye, lieu où on la bat] zecca.
monnoyes] la corte delle monete.
monnoye blanche) moneta d'argento.
monnoye de Cordelier] ringratiamenti.
monnoye de Singe] salti.
maistre de la monnoye) zeccaro.
Rogneur de monnoye] monetario.
Faire de la fausse monnoye pour aucun] far carte false per vno.
monnoyement) battimento di monete.
monnoyer, battre de la monnoye) battere ò coniare & improntar moneta.
Argent monnoyé] argento monetato.
monnoyer, ou monnoyeur) improntatore di monete, zeccaro.
monnoyere, herbe monnoyere) nummolaria, & dinetaria, herba.
monnoyeur) zeccaro, & monetaio.
monocordiser) sonar di monocordio.
* monocle] che ha solo vn occhio.
* monoculle) idem.
monogame) che hà solamente vna moglie.
monologue) monologo.
monomachie, g.f.) monomachia, combattimento d'vn so o.
monopole, g.m.] monipolio, monopolo, & monopola.
monopoler, faire ou exercer des monopoles) monipolare, far monipolio, monopoleggiare, & monopolizzare.
monopoleur) monipolatore.
monosyllabe] monosillabo.
monouc] Eunuco, parola Turchesca.
monseigneur) Monsignore, Serenissimo Signore, Eccellentissimo Signore.
monsieur) Signore.
monsieur sans queuë) il Signore del luogo ò della casa, il Padron di casa.
* monstier] 1. monasterio ò monastero. 2. chiesa catedrale.
monstrance] mostranza di chiesa.
monstre, g.m. prononcant s] mostro.
monstre, g.f. sans prononcer s] mostra.
monstre de boutique, g.f.] mostra.
monstre] horiuolo à mostra.
monstre, apparence) vista.
Belle monstre de marchandise] occhio di mercantia.
Le lieu de la monstre du soldat] panca.
Passer monstre] passar la panca, far la mostra.
Faire la monstre d'vne chose] mostrare, far vedere, far mostra di vna cosa.
Faire monstre d'vne chose par ostentation) far mostra d'vna cosa con vanagloria, mostrar con vanagloria.
Belle monstre & peu de rapport] la vigna del Madda, assai pampani e poca vua.
monstrée] mostra.
monstrement) monstramento.
monstrer) mostrare.
monstrer, enseigner] insegnare.
Se monstrer, paroistre] farsi vedere, lasciarsi vedere.
monstrer au feu) mettere innanzi al fuoco.
Il veut monstrer à son pere à faire des enfans] i papperi vogliono menare à ber l'oche.
monstrer les dents, e rire] ridere.
monstrer les dents comme vn cheual qui a senty la jument) gangheggiare. Voyez Rire.
monstrer les talons, fuir] dar le spalle.
monstreur] mostratore.
Monstrueusement] mostruosamente.
monstrueux) monstruoso.
mont, g m.) monte.
mont de pieté) monte di pietà.
* A mont) in sù.
Par monts & par vaux] per tutto.
Promettre mõts & merueilles) promettere Roma e Toma, ò mari e monti.
montable, g c] montcuole.
montagne, g f.) monte, montagna.
montagnard] montanaro.
montagner] di montagna.
montagon] spetie di falcone.
montagu) nome di certo collegio in Parigi.
Espaulieis de montagu) pidocchi.
montaigne, g f.) montagna.
montaignette) monticello.
montaigneux] montuolo.
montain) montano.
* montance, à la montance de vingt] che monta à venti, &c.
montant] montante.
montant de porte) imposta & balestriera di vscio ò di porta.
montant de plante, ou d'vne herbe) tallo.
monté, bien monté) che hà buon cauallo
montée, g f.] 1. salita. 2. montata.
montée de logis] scala di casa.
montelet) monticello.
* montenage] certo datio pagato al Signore d'vn paese per il bestiame, ò per altre mercantie.
Monter) montare.

Monter

Monter vn canon] incaualcare, & incaualcare vn pezzo di artigliaria. albetare vn pezzo di cannone.
Monter vn horloge] tirar sù vn horologgio.
Monter vn cheual] caualcare.
monter vn poulain, sbardellare vn polledro.
monter vn ouvrage) assettare, aggiustare, ordinare.
Instrument bien monté de cordes] vn strumento bene all'ordine.
monter en graine, ou grener] tallire, granire, semenzare, o semenzire, & far semenza.
monteuin] spetie di vaso di vetro.
* monticule g f] monticello.
* montigené) nato nelle montagne.
mont joye) 1 monte ò mucchio di pietre. 2 attributo di araldo in Francia.
montoir, g m.] vn poggio.
Le costé du montoir] il piè della staffa.
Hors du montoir] lato sinistro del cauallo.
montueux] montuoso.
monture, g.f.] caualcatura.
monument, g m) monumento, & monimento.
moquer, voyez mocquer.
moquette) spetie di tapezzaria.
moquettes] burle, baie.
moraille] moraglia.
moral] morale.
La morale] la filosofia morale.
moralement) moralmente.
moraliser) moralizzare.
moralisé] ben creato.
moraliseur) moralizzatore.
moralité, g f] moralità.
* morbifique] morbifico.
* morbilles] moruiglione.
morceau, g.m.) boccone, pezzo.
morceau d'Adam) noce & nodo del collo, il boccon d'Adamo.
morceau d'estoffe) ritaglio, taglio.
Le morceau honteux) l'vltimo boccone
Le morceau de la nourrice] certo osso picciolo nella lacchetta di castrato.
Vn bon morceau, qui se dit d'vne fille en bon poinct) buona spesa, buona robba, vn buon boccone.
Auallet le morceau] hauer patienza.
A petits morceaux] à miccino à miccino
morceler] sminuzzare, mettere a pezzi.
morcelet] pezzetto, bocconcino.
morciller) morsellare, sminuzzare, tritare.
mordacité, g.f) mordacità.
mordant] mordente, mordace.
Vn mordant) vn tagliacantoni, vn sgherro.
mordeur) morditore.
mordicant] mordente, pizzicante.
mordication] pizzicore.
mordiller) morsicare, & mordicare.
mordiquer, demander) pizzicare, & morsicare.
mordre) mordere.
mordre en jouant] morsecchiare.
mordre en petits morceaux] morselleggiare.
mordre, reprendre) riprendere.
Se mordre les doigts] pentirsi, mordersi le dita, rodere i chiauistelli.
Il ne veut pas mordre) 1 non vuol consentire. 2. non può esser colto.
mor ou mors) morso.
more] moro, huomo moresco.
moreau] morello.
morée) spetie di color scuro.
morel) morello, color scuro.
morelle, ou amarelle] spetie di ciregia.
morelle, herbe solatro.
morelle dormitiue) solatro sonnifero.
morene) emorroide.
morengue) spetie d'oliua.
moresque] 1. moresco 2. moresca. 3. moresca, danza moresca.
moresse] mora, donna mora.
moret] morello, color scuro.
morfaille) golosità.
morfe, la morfe) la bucolica, il mangiare
morfeu, & morfée, ou morphée] la morfea, macchie bianche & taluolta nere, che vengono su'l corpo.
* morfil] auorio.
morfondement] infreddatura.
morfondre, se morfondre) infreddarsi, raffreddarsi, rapprenderli.
morfondu] raffreddato, ripreso, rappreso
Vn morfondu] vn morto di fame, vn meschino.
morfonduse) rapprensione, raffreddamento, raffreddatura.
morgeline, ou mouron] anagallide, ò anagallo, pauarina, paparina, pizzicagallina, & budello di gallina.
morgoy] spetie di giuramento.
morgue, g.f.] smorfia, viso, mina, mostaccio.
morguer] brauare, fare il viso, minacciare, smorfire.
morgeur) smorfitore.
moribond] moribondo.
morigené] costumato.
morille] spongiolo, & sponsola, toffetto, tossiglione, spetie di fungo.
morillon, ge. m.] 1. spetie d'vua nera. 2 spetie d'vccello. 3 spetie di fungo.
morin) spetie di vento occidentale.
morion, g.m.] morione, & morrione, ò secreta di picchiere.
Donner le morion) castigare vn soldato nel corpo di guardia.
morme) orano.
morne g e.) pensoso, pensieroso, maninconico.
Lance morne) lancia col ferro rintuzzato.
Couleur morne] color smorto ò pallido.
Vn homme de couleur morne, & comme morte) huomo smorticcio.
morné] 1. rintuzzato. 2. nato morto.
mornement) maninconicamente.
morner] rintuzzare vn ferro.
mornifle) 1. spetie di frutto. 2. tre pari alle carte. 3 guanciata.
Vne mornifle] vna guanciata.
moroche) spetie di biada.
moromantie] pazza ò sciocca indouinatione.
moron, ou mouron, g.m.) la pauarina, ò paparina, pizzicagallina, & centone.
Morosité] morosità.
morphée, voyez morfeu.
morpion, g.m.) piattola.
Vn petit morpion) vn'huomo molto picciolo, mezza sconciatura.
morrail de mulet] baia.
morrailles] moraglie.
morre, mourre) il giuoco della mora.
morrude] spetie di pesce cappone.
mors] morso.
mors à hotte] scaccia, & schiaccia.
mors à la genette] squarcia bocca, morso alla ginetta.
mors à canon] cannone.
mors à poire] pero.
mors du diable & mors au diable) la succisa, vn herba.
Bransler ou secouër le mors] prouocare, incitare.
morsiller] morsellare.
morsure, g.f.] morsicchiatura.
mort, la mort, le trespas) morte.
mort, vn mort, ou vn trespassé) morto.
mort au bœuf) spetie d'herba.
mort au chien) colcico, herba.
La mort Roland] la sete.
mort aux rats) sargalla, risigallo.
Bois mort) albero che non produce.
mort bois] albero secco.
mort aux vers, ou barbotine] la semenzena, o vermignacola, & assentio marino.
Après la mort le Medecin) il soccorso di Pisa, che vien fornita la guerra.
Tenir la mort aux dents, estre au combat de la mort) tener l'anima co' dẽti.
mortaillable) suddito ò seruile che paga le taglie.
mortaille] condition di vassallo, condition seruile.
mortailler) impor taglie a' sudditi.
mortaillier] signore che tassa i sudditi.
mortaise, g f.] mortisa, chiauaruola, & intaglio.
mortalité, g.f.) mortalità, moria.
morte) morta.
mortes œuvres] opere morte di vascello
morte saison) stagione che non si pesca niente.
Eau morte] acqua mortita, acqua stagnante.
morte paye, g.f.) 1. paga morta. 2. metaph. cattiuo pagatore.
mortel] mortale.
mortellement) mortalmente.
morte main. g. f.] robba di forastiere morto che viene al Rè.
mortement) mortalmente.
mortier, ge. mas., mortaio, & mortaro. 2. malta.
mortier de guerre] mortaletto, & spingarda, spetie d'artigliaria.
mortier] spetie di berretta di Presidente
Du mortier] malta.
mortifere] mortifero.
mortification, g f) mortificatione.
mortifié] mortificato.
Chair mortifiée) carne flolla, alida.
mortifier] mortificare.
mortifier le corps) mortificare il corpo.
mortifier quelqu'vn, le rendre honteux & confus de honte) mortificare alcuno di vergogna, confondere

Mortifier, ou faisander quelque viande) alidare. Voyez faisander.
mortifieur] mortificatore.
mort nê) nato morto, abotto.
* mortuage) mortorio.
mortuaire, g.m.] mortorio.
Drap mortuaire] palio.
morue, g.f.] moccolo, i mocci del naso.
morue de cheual] moccola, ciamorro.
moruê, g.f. molluê] molua, & spigolo, pesce.
morueau, g m.) mocco, moccolo, e mocci
Lecher le morueau] bacciare, bacciuccare, & leccarsi i mocci del naso.
morueux) moccoso, mocculoso, vn moccicone, gocciolone & marcolla.
Chandelle mortueuse] smoccoloso lume
Vn petit morueux] moccicone.
Le petit morueux s'en veut mesler] il cencio vuole entrare in bucato.
* Se sentir morueux] sentirsi colpeuole.
Il vaut mieux laisser son enfant morveux que luy arracher le nez) è meglio cader dal pedone che dalla vetta.
mosaique, g c.) mosaica.
moscaire] certo osso.
moscardin, g m.) moscardino.
mosquêe) moschea, & meschita, vna chiesa di Turchi.
mosquette) picciola moschea.
mot g.m.) parola, dittione, voce, vocabolo, metro.
Le gros mot, le mot sale] la brutta parola, vna parola sporca ò dishonesta.
Vn mot d'escrit] vn riscritto.
mot aduerbe, pour dire st ou paix) zitto.
Le mot du guet] il nome, & l'ordine.
Dire vn mot) far motto, dire vna parola, dir qualche cosa.
Ne dire mot) non far motto.
Il n'ose pas dire vn mot, il n'ose pas ouvrir la bouche] non osa far motto, nō ardisce far motto, non ardisce pur fiatare.
Auoir le mot pour rire] esser burleuole, scherzeuole, piaceuole, essere vn motteggiatore, motteggiare, & scherzare.
Il a tousjours le mot pour rire] egli motteggia volontieri, egli è vsato di motteggiare.
mot à mot] parola per parola.
Prendre au mot) accettare ò tener l'inuito, attaccarla presto con vno.
Payer tout à son mot) pagare secondo che vuole il mercadante.
Vn mot d'aduis aprês la lettre escritte] poscritta.
Il n'a qu'vn mot) non fà tante parole.
Trencher le mot) dir liberamente.
mot de gueule] parola dishonesta.
Vous ne dites pas le bon mot] manca il verbo principale.
En peu de mots] in ristretto, in poche parole.
motacille] motacilla.
motelle, g f.) spetie di lampreda.
motet, g m.] moretto, laldetta.
moteur) motore.
motif, g m.) motiuo.
motion, g f.) motione.
motte, g.f.] 1. vna zolla. 2. poggetto.
motte, penil] pettignone, petteneggio, pettenecchio, & pettinicchio.
motteau, g.m.) gleba, grumolo.
mottelet) gleba picciola.
mottelette] pettigoone picciolo.
motteux] pieno di glebe.
mou, du mou] del pulmone.
moucet, g m.) passera, & passero.
mouchard] spia. 2. appostatore.
mouche, voyez mousche.
mouche de vaisseau] mozzo.
moucher] moccare, smoccare, & smoccolare.
moucher la chandelle] smoccolar la candela.
Se moucher) soffiarsi il naso, forbirsi il naso, nettarsi il naso, & moccarsi il naso.
Se moucher sur la manche) asciugarsi il naso col braccio.
Du temps que l'on se mouchoit sur la manche] nel tempo che Berta filaua.
Il a estê mouchê] è stato colto.
Il n'a pas le loisir de se moucher) hà molte facende.
moucher ou rogner la queuê d'vn cheual) mozzare, tagliare.
moucheron, g.m.] moscherino, & moscione.
moucheron de chandelle) pirale, & farfalla da candela.
moucheron d'eau] vn mulione.
moucherons, vne herbe] serapia, herba.
mouchet, g m. oiseau) moscardo, & moscardino.
moucheter] sfioccare, colpeggiare.
moucheteure, g f.] fiocchetto.
mouchettes, g. f.] smoccolatoio, ò moccatoio, & moccaruolo da candela.
moucheur] smoccolatore, & moccatore.
mouchoir, g m.] moccichino, fazzoletto, benduccio.
Le mouchoir de la Veronique, où est la figure de nostre Seigneur) volto santo
mouchon, g.m. qui est à la chandelle) moccolo, & smoccolo.
mouchon, que l'on a mouchê] smoccolo, & moccolo ò moccatura di lume.
moucle, moule, poisson] mitolo, & cappa, pesce marino.
* moudure] macina.
mouê] smorfia, visaccio, grifo ò muso ingrugnato.
Faire la mouê] sgrignare, far la smorfia, ò fare vn visaccio.
Vn qui fait la mouê) vn'ingrugnato.
* mouêe de gens) quantità, ò calca di persone.
moûelle, g.f.] midolla, & medolla.
moûelle d'arbre) cifoglione.
Vne rostie auec de la moûelle) vna bruscatella.
moûelleux] midolloso.
moûette) gauia, & gulone, vccello.
mouffle] 1. manicotto. 2. girella da inalzare i pesi
mouffle de poulie) taglia di carrucola.
mouffet) paffuto, grasso.
moufflu) idem.
mouges] hipocista, vn'herba.
mouillê) bagnato.
mouille bouche] spetie di però.
mouillement) bagnamento.
Mouiller] bagnare, ammollare, & ammollire.
mouiller l'ancre] dar fondo.
mouilleure, g f.] bagnatura.
mouilloir] scodellino da bagnarsi le dita, bagnatoio.
moulage, g. m.] 1. stampatura. 2. macinatura, il macinare, la macina.
moulaine) verbasco, vn'herba.
* mouldeur] macinatore.
mouldre macinare.
moule, g.m.) forma, & modello.
moule à lasser ou à faire du lassis) modano.
moule de bouton] anima di bottone.
moule d'image) stampa d'imagine.
Cela ne se jette pas en moule] non si fà con facilità.
moule, poisson] cappa, tellina, gongola, ò congola, arcella, peuerazza, calcinello, mollecca, & musciolo.
Le moule du pourpoint) il corpo.
Y laisser le moule du pourpoint] lasciarui le cuoia, perderui la vita, ò morire.
Iettê en moule] à gitto.
Iettê en moule, metaph. c. bien fait] fatto à pennello.
Cet habit vous sied comme s'il auoit estê jettê en moule] questo vestito vi stà dipinto.
Bois de moule) legno di garbo.
Du potage aux moules] fungi da mangiare.
mouler) formare, stampare.
En faire mouler] 1. mal trattar vno. 2. dar da rodere i ceci.
moulerie] stampatura.
moulette à broyer. voyez mollette.
mouleur] formatore, stampatore.
mouleure) 1. modano, cimatio. 2. gradetti in architettura.
moulin, g.m.) molino.
moulin à bras) molino da braccio.
moulin à papier) cartiera, & cartoliera.
moulin à vent) molino da vento.
moulin en basteau] sandone.
Faire aller son moulin) mangiare.
Huche de moulin, voyez huche.
Il est vestu comme vn moulin à vent] è vestito di tela.
Le moulin est fermê, les asnes s'esbattent & se jouênt) il molino è serrato l'asino tresca, è serrato il molino gl'asini trescano.
* mouliner) macinare.
moulinet, gitella, giramento, & giravento.
Faire le moulinet] girare.
moulinet à guinder, & leuer en haut] argano, arganello, & arganetto, ò torno da leuar gran pesi.
* moulinier) molinaro.
moulon) mole, mucchio.
moult) molto, parola antica.
moulture, g.f.] macina.
moulu) macinato.
Tout moulu de coups] tutto pestato ò pesto.
mouluê, g.f.] mollua.
moulure) 1. modano, cimatio. 2. gradetti in architettura.
* mourable] moreuole.

Mourant)

Mourant) morente.
Bleu mourant] turchino slauato.
Couleur mourante] slauato colore, sbiadato.
Oeil mourant] occhio languente.
Mourene) murena.
Mourin) gorgolione.
Mourir] morire.
Se mourir) esser presso alla morte, esser per morire.
Mourir comme les melons, la semence dans le corps] morir come le zuche, ò come il grillo.
Faire mourir la balle en joüant à la paume] ammazzar la palla.
Il mourroit de faim en vne bonne ville) si morrebbe di fame nell'Altopascio.
Mouron] anagallide.
Mouron violet] 1. centone, paparina, panarina, pizzicagallina, & budello di gallina. 2 antirrino, herba.
Mourre) ceffo, muso.
Mourre, le jeu de la mourre] il giuoco della mora.
Iouër à la mourre, ou à l'amour] giuocare alla mora.
* Mourruêt] emorroide.
Mousche, g.f.] mosca.
Mousche sur le visage] certo bailettino nero à guisa di mosca vsato dalle donne sul viso.
Mousche à chien] zecca, fecca.
Mousche à miel] ape, pecchia. Voyez abeille.
Connoistre mousches en laict] conoscer la mosca nel latte.
Mousche guespe) vespa.
Quelle mousche vous à picquê] che cosa vi hà mosso.
La mousche a estê sur la chair) vi è il cacchione.
Vne fine mousche) vn furbo, vn'astuto, vn bigatto.
Prendre les mousches à la pippêe) pigliar le mosche con le natiche.
A la mousche, sorte de jeu) alla moscola
Prendre la mousche] andare in colera.
Passer la mousche deuant les yeux] fare andare in colera.
Chasser les mousches] dar delle staffilate.
Mouscher] spiare.
Mouscheron] moschetino, & moscione.
Mouscheron de chandelle, g.m.) pirale, & farfalla da candela.
Mouschetê] moscato.
Mouschet, g. m.] moscardo, spetie di sparuiere.
Mouscheter) moscare, tagliuzzare, sfioccare.
mouscheteure] fiocchetto.
Mouschetiere] 1. nido di mosche. 2 punta di coda.
Mousquet, g m.) moschetto.
Mousquet à croc] moschetto da posta.
Mousquetade] moschettata.
Mousquetaire) moschettiere.
Mousqueton, g m.) moschettone,
Mousquetterie] moschettaria.
Mousse, g.f.) schiuma. moscolo.
Mousse d'arbre] moscolo.
Vn mousse, garson de vaisseau] mozzo.
Mousse marine) aliga, alga.
Mousse, adject.) rintuzzato.
Mousseau) mucchio.
Mousschaye) forasiepe, fiorancino, ruzzetto, sgricciolo, ò scricciolo.
Moussellu) moscioso, moscoloso.
Mousser] rampicare, rampegare, mucciare, & muccire.
Mousseron, g.m.] fonghino, prugnolo, & vovolo.
Mousseux) moscoloso.
Moussir) ammuffare.
Moussu] moscoloso.
Moust, du moust] mosto.
Moustache aux cheueux] berro, berrino.
Moustaches de la barbe, g.f.) basette, barbocci.
Releuer la moustache] tirar su le basette ò i barbocci.
Moustarde] senape, mostarda.
* Les enfans en vont à la moustarde) lo sanno i pesciolini.
S'amuser à la moustarde) perdere il tempo, stare à bada.
Moustardier] 1. mostardiere, vaso da mostarda. 2. quello che fà la mostarda ò la vende.
Moustardier, sorte d'arondelle] rondone
Moustelle, voyez moustoile.
Moustoile. loche barbuê] vna fondola, ò vna mustela, pesciolino di grandezza del gobbio, ma senza scaglie.
Mousture, g.f.] macina.
* Moute) idem.
Moutoile. voyez moustoile.
mouton. g m.] castrato, & montone, ò montone castrato.
Pain mouton) certo panetto con grani di fromento in cima.
Reuenons à nos moutons) torniamo al nostro proposito.
Garder les moutons à la lune) essere appiccato in campagna.
mouton à planter ou enfoncer des pals) castello col maglio, battipalo, & ficcapali.
mouton, chair de mouton] carne di castrato.
moutonnage) datio di montoni.
moutonnaille g.f. quantità di montoni.
Moutonnier) 1. guardiano di pecore. 2. vna cosa di montone.
Mouture, g f) 1. macina, macinatura. 2 molenda, ò mulenda.
Mouvance de fief) dipendenza.
Mouvant, mouente.
Mouvoir] muouere.
Mouvement, g.m.] mouimento, moto.
Mouvement d'horloge] ingegno, machina.
De son propre mouvement] da se stesso.
Mouvement de terre] terremoto.
* mouver) rimuouere, rimescolare.
Mouveur] mouitore.
moux, ou mou] molle.
Du moux) pulmone d'animale.
Moy] io.
* moyau, g.m.] mezzo, centro.
moyen, g.m. subst.) mezzo, modo, via.
moyen, adject.] mediocre, mezzano.
Il n'y a point de moyen) non ci è modo.
moyens, g.m.] beni, robba, facoltà.
Moyennant) mediante.
moyennê) commodo. ricco.
moyennement] mediocremente, mezzanamente.
moyenner] trouar via, trouar mezzo, metter per le mani.
moyenneresse] mezzana, mediatrice.
moyenneur] mezzano.
moyenneur de paix] paciero.
moyeu, g m.] rosso d'vouo, tuorlo, rossume.
moyeu de rouê] il mozzo della ruota.

M V

MVable) mutabile, incostante.
Muableté] mutabilità, incostanza.
Muance) mutatione, variatione.
muciage) mucilaggine.
* mucositê) moccosità.
muê, g.f.) muta, muda, chiusa.
muê à engraisser la volaille) stia, & chiusa.
muê] ammutato, mutato.
mueil] alburno.
muêl] riga ò lineale del liuello.
muêment) mutamento.
muêr] 1 mutare. 2. mutar le penne.
muêt) muto, mutolo.
Devenir muêt) ammutire, & ammutolire.
L'estre muêt, ou le deffaut de muêt, & le manquement de l'vsage de la langue] la mutezza, ò mutolezza.
muette] 1. mutola. 2. loggia di boscaiuolo.
muffle) muso, ceffo.
muge] muggile, ò muggine, triglia, muggia, pesce.
mugereul] spetie di triglia.
mugir) muggire, mugghiare.
mugissement, g m.) mugghiamento.
muglement] mugghiamento.
mugler) mugghiare, muggire.
* mugot] gruzzolo, mucchio di danari.
mugotter) ammucchiare.
muguet, g.m.) 1 lilio conuallio, lili conualle, o mugherri. 2. spergola odorata.
Petit muguet, ou florable) il galio, o spergola minore, herba.
Grand muguet) asperella, o hepatica selvatica.
Vn muguet] vn pulitello, vn zerbinotto, cacazibetto, ciuettino, caccamuschio, vn'ornatuzzo, & vn'assettatuzzo.
muguetter) ciuettare.
muguette] noce moscata.
muguette de mouton] ghiandula di lachetta.
muguetteries) ciuettarie.
muguetteur] ciuettino.
muid, g.m. tonneau) botte.
muid, ou muy, mesure) moggio.
muifle) spetie di montone in Sardegna, che hà la lana simile a' peli delle capre
muifferon) idem.
mulasse) spetie di mostro marino.
mulataille) razza di muli.
* mulcte) multa.
* mulctê] castigato dalla borsa.
* mulctoire] multorio.
mule g f] mula.
Franche mule] animella di bue, coglia.
Mule,

Mule,g.f. pantoufle] pianella
Mule auec du liege] fouretto.
Vne mule] vna persona fantastica ò capatbia.
Mules au talon) buganza, pedignone.
Mules trauersines) crepazze trauerse.
Mulet, g.m] mulo.
mulet, poisson) muggile,ò muggine, & achia.
Garder le mulet) aspettare alla porta.
muletaille] razza di muli.
muletier) mulattiere.
muletier de littiere) lettighiero.
mulette] animella.
mulette d'oiseau de proye) budello.
* muliebre) donnesco, di donna.
* muliebrement) donnescamente.
mulin) di mulo.
mulon d'eau) piena.
mulon de foin] mucchio.
mulot] topo di campo, spetie di topo.
muloter] cauar la terra à guisa di topo.
mulotier) che caua nella terra à guisa di topo.
multation] multa,castigo.
* multe] multa.
* multer) multare.
multicuple] moltiplice.
multipliable] moltiplicheuole.
multipliant] moltiplicante.
multiplicable) moltiplicheuole.
multiplication) moltiplicatione.
multipliement) moltiplicamento.
multiplier] moltiplicare.
multiplieur) moltiplicatore.
multitude,g.f.) moltitudine.
mumie,g.f.) mumia.
munder) mondare, nettare.
mundificatif) mondificatiuo.
mundifier] mondificare.
* municipal] municipale.
munier] molinaro, mugnaio.
munificence] munificenza.
muniment] munitione.
muniments] giustificationi, allegationi.
Munir] munire.
Munition, g.f.] munitione.
Munitions de vaisseau) bastimenti.
Munitions de gueule] cose da mangiare
munitionnaire) munitionaro.
Munitionner] proueder di munitioni, munitionare.
Muque,nuque) coppa, colottola.
Mur) muro.
Petit mur] muretto, mutello, & muricciuolo.
Le gros mur] muro maestro.
Au plus prês du mur] è meglio al muro
muraille,g.f.) muro,muraglia,parete.
Petite muraille, voyez petit mur.
Muraille faconnêe en forme de ret] parete reticulata.
Muraille à deux briques] muraglia di due teste.
Muraille seiche] muro à secco.
Muraille couverte de tuiles] parete imbricata.
Murailler) di muro.
Mural] murale.
Murene] murena.
Murer) murare.
Mureraye) luogo piantato di mori.

Muret,ou buret) cornetto, ò vgnella, & ognella,roncera,couchiglia, del cui liquore si fà la porpora. Voyez Buret.
* Murette] saisa di pesce.
* Murler] vrlare.
Murmurateur) murmuratore.
Murmuration,g.f.] murmuratione.
Murmure,g.m.] mormorio,susurro.
Murmurement] mormoramento.
Murmurer] mormorare, susurrare.
Murte] mirto.
Musaique] mosaica.
Musangere) apiastra.
Musaraigne) topo ragno.
Musard] balocco, musorno,baderlo.
Musarderie] baloccaggine.
Musc,g m.) muschio.
Muscade, g.f.) noce moscata.
Muscadeau] moscatello.
Muscadelle, ou rose muscate) rosa moscata.
Muscadelle, ou poire muscadelle) moscadella, ò pero moscadello. & moscatello, picciolo pero molto saporito.
Muscadet] moscatello,& moscadello.
Muscadin] moscardino.
Muscat,g.m.] 1. moscato. 2.vino moscato,ò moscatello. 3.vua moscata.
Rose muscate] rosa moscata.
Muscateline) pero moscato.
Muscellin] di muschio.
Muscle, g.m.] muscolo.
Muscles de la jambe) lacerti dello stinco
Muscosité] moscosità.
Muscule,g.m.] muscolo, di moscolo.
Musculeux] muscoloso.
Muscolosité) muscolosità.
Muse) musa.
La muse du cerf] badamento di ceruo.
Museau,g.m.) griso,ceffo,grugno,muso.
Casser le museau] sgrifare.
Museau de l'essieu) capo dell'asse.
Muselcux] che hà il muso.
Muselier) di grifo ò muso.
Museliere) musaruola.
Museliere de chien) morisa.
Muser] baloccare, musare, badare.
Muserole) sguancia della briglia, musaruola.
Muset) topo ragno.
Musette] 1. piua, ò sampogna. 2. musella.
Musical] musicale.
Musicalement] musicalmente.
Musicien] musico.
Musique, g f.] musica.
Musique enragêe] la zolfa de gli Eremiti.
Musnier] 1.molinaro, mugnaio. 2. mugine ò ceualo, vn pesce.
Puce musniere] vn pidocchio.
D'Eucsque deuenir musnier. Voyez Euesque.
Musquê] cencio col muschio, moscato.
Poire musquêe] pero moscadello.
Musquer) muschiare, moscare.
Mussale] spetie di mitolo.
* musse] ascondareglio, nascondiglio.
* musser] ascondere, nascondere.
Se musser & cacher] acquattarsi, appiattarsi.
Mussette,g.f.] nascondiglio.

Mustelle] bennola.
mut, muêt) mutolo, muto.
mut, chair] spetie di carne.
mutabilité,g.f.) mutabilità.
mutation,g.f.] mutatione.
mute,g.f] muta di cani.
mutilation] mutilatione.
mutiler] mutilare, troncare,stroppiare.
mutin) 1 rubello,rubettoso,ammuttinoso, tumultuoso, seditioso. 2.ostinato, fattioso.
Mutinateur) ammutinatore, rubello,tumultuante, seditioso.
mutination] solleuatione, rubellione, ammutinatione.
mutinement) solleuamento, ammutinamento,& rubellione.
mutiner, se mutiner) rubellare, solleuarsi, ammutinarsi.
mutinerie] rubellione,solleuatione,ammutinamento, seditione.
mutir) schizzare.
mutuêl) cambieuole, mutuo.
mutuellement) cambieuolmente.
muy,g m.] 1. moggio. 2.botte.
muyage] certa quantità di botti.

M Y

MY] mezzo, mezza.
Myagre] spetie di serpente.
La my aoust] mezzo agosto.
La my caresme) mezza quaresima. Et così dell'altre stagioni ò mesi.
myrabolan] mirabolano.
myre) spetie di lampreda.
myrique) tamarisco.
myrre,g f.) mirra.
myrte, g m] mirto.
myrte sauvage] pugnitopo.
myrtil] 1.mirto, mirtillo. 2. coccola di mirto.
myrtin] di mirto.
mysantrope] misantropo.
mystere,g.m.] misterio.
mysterieux) misterioso.
mystique, g c.) mistico.
mystiquement] misticamente.
mytologe) mitologo.
mytologie) mitologia.
mytridat] mitridate, teriaca.
my voutê) 1. mezzo voltato. 2.mezzo gobbo.

N A

NAbot) nano, tamagnino, huomo picciolo.
Nabotte] nana.
Nacelle, g f.] barchetta, nauicella.
Nacelle à mettre de l'encens] nauicella.
* nacle] madreperla.
Nacquetter] 1. battere i denti. 2.mendicare.
Nacre, g. m. nacre de perles) 1. madreperla. ò nasca, pernocchia, & conchiglie di perle. 2.spetie di conca.
Nadir] punto più basso del globo opposto al zenit.
Nadel] spetie di verme.
Nadelle, petit poisson vn peu plus court & plus large que la sardelle] lattarino,ò pesce ignudo,forasacco,& squarciasacco.
Naffe] nanfa, fior di melarancio.
Eau de naffe] acqua nanfa, & lanfa.

Nage] nuoto, il nuotare.
A la nage] à nuoto.
Tout en nage] tutto bagnato o molle di sudore, tutto sudato.
Nageant] nuotante.
Nagement] nuotamento.
Nageoir) natatoio, ò notatoio, luogo doue si nuota.
Nageoire, pour apprendre à nager] notaiuolo, & nuotaiuolo.
Nageoire de poisson] aletta, alietta, & pennola di pesce.
Nager] nuotare.
Nager en grand eau] 1. hauer commodità ò abbondanza d'ogni cosa. 2. frequentar corti, ò luoghi abbondanti e vantaggiosi.
Nager sur l'eau) galleggiare, stare ò andare à galla.
Nager entre deux eaux) 1. tuffarsi, & nuotar nell'acqua. 2. metaph. star nella mediocrità.
Nageur) nuotatore.
Nageure] nuotamento, nuotatura, nuotata.
Nagueres, n'agueres) poco fà, testè.
* Nai, nef] naue.
Naiade] Naiade, ninfa dell'acque.
Naif] naturale.
Naifuement) naturalmente.
* Naifuer) rappresentar naturalmente.
Naifueté, g. f.] naturalezza.
Nain) nano.
Naine] nana.
Arbre nain) albero basso.
* Naintre] nano.
* Naintresse] nana.
* Naiser] macerar nell'acqua à guisa di canapa.
Naissance, g. f.] nascimento, nascita, & natiuità.
Naissant] nascente.
Naistre) nascere.
* Nambot) nano.
* Namptir] sequestrare.
Nanan, du nanan) ciccia, parola bambinesca.
Nantir) sequestrare per sua sicurezza.
Nantie] sequestro di robba per sua sicurezza.
Nantille, g. f.] lentiglie, lenticchi.
Nantissement) assicuranza dal sequestro, impossessamento.
Nanty] assicurato dal sequestro, impossessato.
* Nany, nenny) nò.
Napel] napello, & nappello.
Naphe, eau de naphe) acqua nanfa.
Naphte] spetie di bitume liquido.
Naples, aller à Naples] pigliare il mal venereo ò il mal Francese.
Napleux) pieno di mal di Napoli ò venereo.
Napolier) nappola.
Napolet, voyez nafpolet.
Nappe, g. f.) touaglia, mantile.
Nappe de cerf] pelle di ceruo.
Nappe ou pan d'vn filet volant ou à fenestre) panno di ragna, ò armadura di ragna da vccellare, che hà tre panni.
* Naquante] nacchera.
Naque, [illegible] pettia.
Naque-mouche) vn perdi giornata.
Naquet, naqueter] battere i denti.
* Naquet] seruo ò ragazzo di giuoco di pallacorda.
Petit naquet) naccherino.
Naqueter) 1. battere i denti. 2. seruir nel giuoco di palla. 3. correr dietro à vno come suo seruo. 4. stare al commando di alcuno come vn seruitore.
Narcaphte, escorce de bois d'aloë] agalocco, ò scorza d'agalocco & del legno di aloë.
Narcisse] narcisso, fiore.
* Narcotique] stupendo.
Nard] spigo nardo.
Nard vulgaire] spigo.
Nard celtique] nardo celtico, spica celtica, selliga, & saliunca, herba.
Nard bastard] lauandula.
Nardin] di nardo, nardino.
Narques] niente, vn frullo, segno di disprezzo.
Narine, g. f.] narice.
Nariniere, errhine] nasale, ò errino.
* Narquin] furbesco.
Narquois, g. m.] 1. lingua furbesca, zergo. 2. furbesco, furbo.
Narrateur] narratore.
Narratif] narratiuo.
Narratiue, g. f.] narratiua.
Narration] narratione.
Narré, g. m. subst.] narratione.
Narrément) narratamente.
Narrer] narrare.
Narreur) narrato.
Nasal) di naso, nasale.
Nasarde) nasata, zeccarda, vn buffetto sopra il naso.
Nasarder] dare vn buffetto sopra il naso, zeccardare.
Naseaux, g. m.) narici.
Naseaux de cheual) frogie.
Nasiller) ninellare.
Nasitort] nasturtio, lepidio, agretto, & crescione.
Nasitort sauuage) iberide, lepidio ò nasturtio seluatico.
Nasomonite] spetie di pietra rossa vergata ò macchiata di nero.
Nafpolet) amor d'hortolano.
* Nasquir, naistre] nascere.
Nasse, g. f.] nassa, graticcia.
Nasselette] nauicella, barchetta.
Nasse[illegible]] di barchetta.
Nasselle) nauicella.
Nassiere) nassa.
Nasu) nasuto.
Natal] natale.
Natoire) luogo da nuotare.
Natif] natiuo.
Nation, g. f.] natione.
National] nationale, di natione.
Nationnaire) paesano.
Natiuité, g. f.] natiuità.
Natte, g. f.] stuora, & stuoia.
Natter) 1. coprir le pareti ò muraglie di paglia intrecciata à guisa di stuoia. 2. intrecciare.
Nattier] lauoratore di stoia ò paglia intrecciata.
Naturaliste] naturalista.
Naturalité] naturalità.
Naturaliser) naturalizzare.
Nature, g. f.) natura.
De nature, ou naturellement] di natura, & per natura.
L'homme est de nature enclin à mal faire] di natura l'huomo è inclinato al male.
* Natureau] il naturale.
Naturel, g. m.] naturale.
Naturel, fils naturel, ou bastard) naturale, figlio naturale, ò bastardo.
Fils naturel du Roy d'Espagne] figlio naturale del Rè di Spagna.
Le naturel] la natura, il naturale.
Naturellement] naturalmente, di natura, & per natura.
* Nau] naue.
* Nauage] naufragio.
Naual) nauale.
* Naue] naue.
Naueau, g. m.) rapa.
Nauée] nauata.
nauet, g. m.] rapa.
Nauette, g. f. de la nauette, des naueaux semés pour porter de la semence) rauizze, & rauizzone.
nauette, semence de nauette) rauizzon, ò rauizzone, semenza di rape.
nauette de tisseran) nauicella.
nauettiere, vn champ de nauette] campo seminato di rape.
* nauf) naue.
naufrage] naufragio.
Faire naufrage) rompere in mare.
naufrageux] naufrago.
nauigable) nauigabile.
* nauigage] nauigatione.
nauigation) nauigatione.
nauiger) nauigare.
nauire) naue, vascello.
nauire brulant, qui monstre le chemin aux autres) reggente vascello.
naulage) nolo.
naulager] pagare il nolo.
naule] nolo.
naumachie] abbattimento sopra il mare.
naure] ferito.
naurer] ferire, impiagare.
naureur] feritore.
nauture] ferita, piaga.
* nauseatif] nauseatiuo.
* nausée, g. f.] nausea.
nautile, ou nautil, & pompile] pompilo, & pampalo, pesce marino.
nautonnier] nocchiero, & nocchiere.
nay, ou né) nato.
* nayer, noyer] annegare.
nazal] nasale, di naso.
nazarde] zeccarda, nasata.
nazarder] zeccardare.
nazeaux, g. m.] narici. Voyez naseaux.
naziller) ninellare.
nazilleux) ninellatore.

N E

NE) non, & nè.
Ne, conjonction] nè.
né] nato.
* neance) negatione, negatiua.
neant) niente.
neantise] dapocaggine.
neant[illegible] nondimeno, non di meno, [illegible]

* Neble) nebbia.
* Nebuleux, ou nubileux) nebuloso.
* nebulon) nebulone.
necessaire] necessario.
necessairement] necessariamente.
necessitê, g.f.) necessità, bisogno.
necessiter] necessitare.
necessiteux) bisognoso.
nectar) nettare.
nectarê, nectarêe, & nectarin) nettareo.
nef, g.f.] naue.
nef d'eglise) nauata di chiesa.
nefle) nespola.
Se sont des nefles. c. des discours] son cipolle.
neflier) nespolo.
negatif) negatiuo.
negation, g.f.) negatione.
negatiue) negatiua.
negatoire) negatorio.
negligemment] negligentemente.
negligence, g.f.] negligenza, pigritia, infingardia.
negligent] negligente, infingardo, pigro.
negliger] negliggere, trascurare, tralasciare.
negligê] negletto, trascurato.
negoce, g.m.] negotio.
negociateur] negotiatore.
negociation) negotiatione.
negocier] negotiare.
negocieux) affaccendato, che hà negotij.
negre] negro, moro.
negrier) certa vite seluatica.
negromanele, voyez nigromancie.
negromancien, voyez nigromancien.
neige, g.f.] neue.
De neige] di neue.
Eau de neige] acqua di neue, & acqua neuosa.
Plein de neige, où il y a beaucoup de neige] neuoso, & neuicoso.
Des montagnes pleines de neiges] monti neuosi.
Lieu où l'on garde la neige pour en rafraischir le vin] neuera.
De neige, qui se dit par mespris) di faua sbaccellata.
neiger) neuicare, fioccare.
neigeux] neuicoso, neuoso.
neigre] nero.
nele, ou niellê] nigella.
neller] vernicare, niellare.
nelleure] niello, spetie di vernice.
nemorale) spetie di tartaruca.
nenny) non, nò.
nenuphar] ninfea.
nephretique] nefretico.
nephritide] calcolo, renella.
neprun, g.m.] ranno, marruca, & spina Giudaica, arbuscello.
neptunales) feste di Nettuno.
neptunien) di Nettuno.
nepueu) nipote, nepote.
Arriere-nepueu] nipotino.
Les nepueux] i posteri.
nerêe] la Dea del mare, il mare stesso.
nerf, g.m.] neruo.
nerf de bœuf pour battre] neruo di bue, & durengo.
nerfs de lute) correggiuo:
Liure relié à nerfs fendus] libro legato in fondelli.
nerf feru] mal ferito, male di cauallo.
nerion] oleandro, rododafne.
nerite) natidola, spetie di conchiglia & di chiocciola marina.
nerprun, voyez neprun.
nerte] mirtillo.
neruer] neruare.
nerueure, passe-poil) neruatura.
nerueusement) neruosamente.
nerueux] neruoso, nerboruto.
nequins) cordicelle da otlar le vele, & bendarle.
neruositê) neruosità.
neruu) neruoso.
nesler] niellare.
nesple, nefle) nespola.
nesplier, neflier] nespolo.
net) netto.
mettre au net) 1. copiar vna cosa. 2. rouinare vno.
Il est au net] è ridotto in asso.
Dire tout net] dir di netto, dir liberamente.
nette) netta.
En sortir ses brayes nettes] vscirne netto.
nettement] nettamente, politamente.
nettetê, g.f.] purità, pulitezza, nettezza.
* nettieures, nettoyeures] mondiglie, mondature.
nettoyable] netteuole, che si può nettare.
nettoyer] nettare.
nettoyer les branches) rimondare.
nettoyer au jeu] portar via ogni cosa, vincer tutti li danari.
nettoyer la courtine, tirer le long d'vn seul coup] spazzar la cortina.
nettoyeures) mondature, & mondiglie.
* neuchu) noduto, nodoso.
neud] nodo.
neud de la gorge) la noce della gola, il boccone di Adamo.
* neue, seing ou marque sur le corps] vn neo nella vita.
neueu) nipote. Voyez nepueu.
neuf] noue.
neuf, adject.) nuouo.
Cheual neuf] cauallo non caualcato.
Homme neuf] huomo inesperto.
neufuaine) nouena.
neufuement) nuouamente.
neufuiesme] nono.
neufuiesmement) per il nono.
neutral] neutrale.
neutralement] neutralmente.
neutralitê) neutralità.
neutralizer] neutralizare.
neutre] 1. neutro. 2. neutrale.
neuvaine] nouena.
nez, g.m.] naso.
Petit nez] nasino, nasetto.
Nez à droit fil, ou à droite ligne] naso affilato.
Nez de pompette) naso longo e grosso.
nez escachê, plat & camus) naso schiacciato.
Couper le nez] snasare, & inasare.
Il m'a donnê du Monsieur par le nez] m'hà dato del Signore per il capo.
Donner du nez en terre) andare à gambe leuate.
Chien de haut nez] cane da naso, cane di gran sentore, & di sottile odorato.
Il ne voit pas plus loing que son nez] non hà preuidenza.
Ietter au nez) improuerare, gittare in occhio, ò al volto, rinfacciare, gittare in sul viso.
Auoir le nez tournê à la friandise] hauer ciera di lussuriosa.
Il luy a dit à son nez] gli hà detto al cospetto suo.
Demeurer auec vn pied de nez] restar con vn palmo di naso, rimaner scacciato.
Il a eu bon nez) si è accorto.
Prenez vous par le nez) pensate a voi che siete anche colpeuole, che hauete il medesimo difetto.
S'arracher le nez du visage] darsi la zappa sul piede.
Mener par le nez] menar per lo naso, aggirare vno.
Mettre son nez par tout) ficcare ò mettere il naso per tutto.
Prendre au nez, qui se dit des choses forte) attiuare al naso.
Ce n'est pas pour vostre nez] non sarà per voi.
Prendre son nez pour ses fesses] pigliare vn granchio, fare errore.
Cela n'a point de nez) questo non hà naso. c. non hà apparenza nessuna.
Donner sur le nez) dare vna guanciata.
Donner sur le nez du Roy. far falsa moneta.
Fermer la porte au nez] serrar la porta in sul viso.
Leuer le nez] andar con baldanza.
Leuer le nez par mespris & desdain, voyez Leuer.
Prês du nez] accattarrato pel naso.
Se refaire le nez] ingrassarsi di qualitie buona viuanda.
Tordre le nez a quelqu'vn] maltrattar vno.
Si on luy tordoit le nez, il en sortiroit du lait] la bocca gli puzza anco di latte.
Auoir le nez cassê) essere in cattiuo stato.
nez coupê, pistache sauvage) pistacchio saluatico.

N I

NI) nè.
Ni mesmes) nè anche, nè meno.
Niais) sciocco, goffo, bescio, gaglioffo, balocco, minchione, & moccicone.
Niais de Sologne] semplice di val di Struffa.
Oiseau niais] vccello nidiaco.
C'est affaire à des niais) non siamo coglioni noi altri.
Niaisement, en niaisant) alla balocca, scioccamente.
Niaiser] baloccare.
Niaiserie] balocchetia, goffagine, sciocchezza, frottola, bagatella.
niant) negante.
niard] nidiaco.
* niaud] di nido.
* Nice) 1. semplice, schietto, sciocco. 2. dappoco.

* Nice-

* Nicement] semplicemente, schiettamente, scioccamente.
Niche, g f.) nicchio.
Vne niche] vna burla.
Nichée) nidiata.
Nichement] annidamento.
Nicher) nidiare, & annidiare.
Se nicher) annidarsi, & annidiarsi.
Nicheul] endice, & guarda nidio, vouo che si lascia nel nido, per tornare à farui l'voua.
nicheur] 1. nidiatore. 2. guarda-nidio.
nicotiane) nicotiana, tabacco.
Nicque, & nicquet, voyez nique.
nicquet] moneta di pochissimo valore, bagattino.
nid, g.m.] nido.
nid où la poulle pond] ponaro.
nid où la poulle couve) couaccio.
Il croit auoir pris la mere au nid] si crede hauer trouato qualche buona cosa.
Il n'y a plus que le nid] non vi è più niente.
niece] nipote.
* niés] nidiata.
nielle) nigella, & melantio.
nielle, brusiure ou seicheresse, qui gaste les fruits] nebbia, rubigine, melume, aria ò pioggia ardente & velenosa, che guasta i frutti.
nielle romaine) nigella romana.
niellé) annebbiato.
niement) negamento.
niepce) nipote, nepote.
nier) negare.
* niespe) naspo.
nieur] negatore.
nieures, nieuses] sucidumi, mondature, scopature.
niez] nidiata.
* nifler) fatnaccare.
nigaud] minchione, melenso.
nigauder] minchionare.
nigauderie] minchionaria, melēsaggine.
nigelle) nepitella, nigella.
nigroil) melanuro, persico nero, ò perchia nera, vn pesce.
nigromance, ou nigromancie, & negromancie] negromantia.
nigromancien & negromancien] negromante.
nil, g m.) il Nilo, gran fiume.
* nille) manico di macina, manico da voltar la ruota d'vna viola.
* nimbot] nano.
niort, le chemin de Niort, par allusion à ny, ou non] il negare, la negatiua, il non confessare.
nippes, g.f.) ciarpe, bazzicature, robbiciuole.
nique, g.f.] scrollo & barcollo di capo, cenno di sdegno.
Faire la nique] far la fica.
niquer de la teste] tracollare, barcollare, accennare con la testa, chinare il capo.
niqueter] burlare, riprendere.
nisfole) spetie di pesce.
Nitouche, S. Nitouche] santa Nafissa, santa Chieppina, Monna honesta da Campi.
nitre, g m] nitro.
Nitreux] nitroso.
nitriere) luogo donde si caua il nitro.
nitrosité) nitrosità.
niueau, g.m.) archipensolo, liuello, niuello.
niueau dans le moule du canon) anima di areta.
Au niueau] orizontale, à liuello, liuellato.
niueler, encarrer au niueau] 1. liuellare. 2. metaph. ninnellare, ò tentennare, & scacazzare.
niueleur) 1. liuellatore. 2. ninnellatore, scacazzatore, ò minchione.
niuellement, & niuellerie) ninnellatura, tentennio, & scacazzamento.
niueter] ninnellare, tentennare, & scacazzare.
niuetterie) ninnellatura, tentennio, & scacazzio.

N O

NOble] nobile.
Vn noble Edoüard) spetie di moneta d'oro d'Inghilterra.
Noble à la rose) moneta d'oro.
Parties nobles du corps) parti principali, come sarebbe à dire, il cuore, il fegato, &c.
Qui fait profession de noble) nobilista.
noblement] nobilmente.
noblesse, g f) nobiltà.
nocher] nocchiere, & nocchiero.
noctutne] notturno.
* nodeux] nodoso.
nodosité] nodosità.
noël) natale.
* noër, nager] nuotare.
nœud, g.m.] nodo.
nœud d'amour) nodo di Salomone.
Trouver le nœud de l'affaire] trouare il nodo nel giunco
Nœud d'arbre] nocchio d'albero.
Oster les nœuds d'vne branche) rimondare.
nœud coulant) cappio, & nodo corrente, nodo scorsoio.
nouër à nœud coulant] accappiare.
nœuds de souliers) nastri.
noiau, voyez noyau.
noir] nero.
noir de fumée] negro fumo.
noir de cordonnier] trementaio, ò attramento.
Faire noir] esser scuro abbuiare, far buio
Regarder noir] guardar bieco ò torto.
Vendre du noir) vendere oglio, vender tela per fustagno, vender vesciche ò finocchi.
noirastre) nereggiante.
noiraud] morettino, neretto, negretto.
noir beau] spetie di cane.
noirceur, g f) nerezza, negrezza.
noirceur de meurtrisseure, ou de quelque coup) liuidura, & liuidezza di colpo.
noircir] far nero, diuentar nero, annerire
Le noircir des raisins) inuaiare.
noircissant] annerante.
noircissement) annerimento.
noircisseur) anneritore.
noircisseure] annerimento.
noire) nera.
Bestes noires] cinghiali, lupi, &c.
Humeur noire] humor maninconico, & cattiuo.
Action noire] cattiua attione, atto bieco.
Ame noire] cattiua anima.
noire nuit] notte scura.
Pierre noire] lapis.
Froid noir) tempo freddo e scuro.
Bise noire) vento freddo con oscurità.
noire, note noire en musique) semiminima.
noirelet] neretto, negretto.
noiret] negretto, neretto.
noirettes) nocciuoli.
noirté] nerezza.
noiron) negretta, morettina.
noise, g.f.) rissa, gara.
noiselier) nocciuolo, & nocello.
* noiselle) nocciuola, ò nocella.
noiser) contendere, gareggiare, litigare, rissare.
noisette, g f.) nocciuola, & nocella.
noisettier) nocciuolo, & nocello.
noiseux) rissoso.
* noisif] 1. nocciuo. 2. rissoso.
noisille, g f.] nocciuola.
noisillier] 1. nocciuolo. 2. di nocciuolo.
noisillon] nocciuolina, nocciuola picciola.
noisillons de dattes] pietre, ouero ossi delli dattari.
noix, g.f.] noce, vna noce, frutto.
noix confite] noce concia.
noix d'arbaleste] noce di balestra.
noix de ciprès] coccola di cipresso.
noix de galle] gala.
noix de galle qui croist sur les fueilles des chesnes] gallozzola di quercia.
noix meihelle] noce metella.
Le dedans de la noix] nocchio, anima.
Vn quartier de noix] vn spicchio di noce
noix muscade) noce moscata.
noix persique) nocciuola.
noix de pin] pina.
noix vomique] noce vomica.
noix chastaigne, ou chastaigne de terre, & gland de terre] tartuffo terrestre, ò bulbo castagna, castagna di terra.
Iouër aux noix ou aux chastelets de noix] giuocare al castelletto.
Mettre des noix en monceaux ou en chastelets] accozzar noci, & farne castelletti.
noiage, g.m.] nolo.
nolis, g.m.) nolo.
nom] nome.
Appeller les choses par leur nom) dir pan pane.
nombles) certi pezzi frà le coscie del ceruo.
nombrable] numereuole.
nombre, g.m.] numero.
Ne seruir que de nombre) seruir solo per ripieno.
nombrée) denumeratione.
nombrement] numeramento, numeratione.
nombrer) numerare, annouerare.
nombres de cerf, voyez nombles.
nombreur] numeratore.
nombreusement) numerosamente.
nombreux) numeroso.

Nombril,g.m.) bilico, bellico, vmbilico.
Nombril de mer) spetie di conca.
Nombril de terre) rapontico.
Nombril de Venus] acetabolo, vmbilico di Venere,& copertoie, ò copertoiuole, vn'herba.
Nombrillier) di vmbilico.
Nombrillet] vmbilichetto.
Nominatif.g.m.] nominatiuo.
Nomination,g.f.] nominatione.
Nommê] nominato, chiamato.
A jour nommê] in vn certo giorno.
A poinct nommê) à punto.
Nommêe] denumeratione.
Nommêment) massime, particolarmente, spetialmente.
Nommer) nominare, chiamare.
Nommeur) nominatore.
Nommeuse) nominatrice.
Nomothasie) publicatione di legge.
Nompair, g.m.) casso, disparo.
Nompareil) incomparabile, il casso, che non hà pari.
C'est le nompareil] e' mi pare il casso, egli non hà pari.
Nompareille] 1 spetie di pero 2.tragea picciola. 3. spetie di nastro strettissimo.
Nompareillement) senza comparatione.
Non] non.
Non pas seulement] non che.
Non pas] 1. non. 2.non è vero.
Non plus] nè anche, manco, nè manco.
Non plus que moy] così poco come io.
Non que] non che.
Nonagenaire) di nonanta anni.
Nonain) suora, monaca.
Nonante) nonanta.
Nonantiesme) nonantesima.
Nonce] Nuntio.
Noncer] annontiare.
Nonceur) annontiatore.
Nonchalamment] 1. negligentemente, neghittosamente. 2. scioperatamente.
Nonchalance] negligenza, trascutaggine.
Nonchalant) neghittoso, trascurato.
Nonchaloir) non curare, mettere in non cale.
* Nonchalu] negletto.
Nonciateur] nunciatore.
Nonciation) nunciatione.
Nonciature] nunciatura.
None] nona.
Nones) none.
Nonnain] suora, monaca.
Nonne) suora, monaca.
Nonnette) suora picciola, sorellina.
Nonnette, oiseau) coditriemola.
Pomme nonnette] spetie di pomo.
Nonobstant] non ostante.
non valeur,& non-valoir] inabilità, diffetto.
* nopcage) parentado, matrimonio.
nopces,g.f.] nozze.
nopcier] nuttiale, di nozze, matrimoniale.
nopcierement) matrimonialmente.
nord.g.m] ponente, settentrione.
nord] vento, tramontana.
nordest) vento greco.
nore, bru) nuora.

Normand, estre Normand) 1. disdirsi facilmente. 2.essere astuto,& come si dice in Italiano, esser Spoletino.
North] ponente, tramontana.
nortoest] vento greco.
nostre] nostro.
not) noto, vento.
notable,g.c.) notabile.
Les notables] i cittadini più riguardevoli.
notablement] notabilmente.
notaire] notaio, notato.
notairial] di notaio.
notariat) vfficio di notaro.
notamment] massime, spetialmente.
* notarisson] nota ò segno di notaro.
note,g.f.) 1.nota. 2.canto.
note d'oiseau] verso d'vccello.
Changer de note] mutar verso, mutar registro. c. costume.
noter] notare.
* nothe] bastardo.
* notice) notitia.
notification) notificatione.
notifier) notificare.
notoire,g.c.) notorio.
notoirement) notoriamente.
notte, voyez note.
* nou, à nou] à nuoto.
* noûageux, noûailleux] nodoso.
Noual) nouale, terra nouale.
* noualitê) innouatione.
* nouateur) innouatore.
* nouation) innouatione.
noûê] annodato.
nouembre) nouembre.
nouêment) 1. annodamento. 2. allegamento di albero ò di frutto.
nouenaire] nouenario,& nouenaro.
nouêr] 1.nodare, annodare. 2.nuotare.
nouêr vne partie] accordare, restar d'accordo.
nouêr l'esguillette] legare vn'huomo.
Le nouêr du fruit] allegare.
* nouerce] matrigna.
* nouêr] nodetto.
nouêure) annodatura.
nouêuse] centinodia.
nouêux] nodoso.
nouêux, comme la soye, le fil,&c.] bioccoloso.
nouice.g.c.] nouitio, nouitia.
nouimestre] di noue mesi.
nouitiat,g m.] nouitiato.
nourice] balia.
Estre à nourrice) essere à balia.
nourrin) pesciolini riserbati da nudrire nelli stagni.
nourrir] nudrire, nodrire.
nourrissable) nudreuole.
nourrissant] nudrente. nutritiuo.
nourrisse) balia, nudrice.
nourrissement] nudrimento.
nourrisseur] nodritore.
nourrissier] 1. balio. 2.nodritore.
nourrisson, g.m.] 1. allieuo, fanciullo baliatico,& nutritio. 2.figliano, à rispetto della balia.
nourriture) nodritura, nudrimento.
nourry) nudrito.
Bien ou mal nourry] bene ò mal creato.
nous] noi, ci, ce ne.

Nouveau] nuouo, nouello.
nouveau venu] auvenriccio, vn nuouo pesce, & nuouo vccello.
nouveau nê) nato all'hora.
nouveautê) nouità,& nuouità.
nouvel) nouello.
nouvelet] nouvelluccio.
nouvelle, adject.] nuoua.
nouvelle,g.f. subst.) nouella, nuoua.
nouvelle mariêe] donna nouella, sposa.
Point de nouvelles) in nessuna maniera.
Lieu public où on lit les nouvelles] il bordonale.
nouvellement) nuouamente.
nouvellement imprimê] stampato nuouamente.
* nouvelletê] nouità.
nouvellier) 1.innouatore, inuentore, ritrouatore di nouità. 2.nouelliere.
nouvellis] nouali.
* nouzille) nocciuola.
noyallliere] luogo piantato di noci.
noyau,g.m.] nocciolo, osso,& nocchio.
noyau de canon] l'anima del cannone, il modello col quale si forma il suo vacuo ò la sua concauità interiore.
noyau de degrê] a bero di scala.
noyement] annegamento.
noyer, faire mourir en l'eau) annerghare.
noyer,g.m. vn noyer. subst.] vn noce,& vna noce, nogaro, albero di noci.
Se noyer) annegarsi.
noyeraye] luogo piantato di noci.
noysette,g.f.) nocciuola.
noysettier, g.m.) nocciuolo.

N V

* N V. pour nœud] nodo.
Nu, nud] nudo, ignudo.
nuage) nuvola.
nuager) annuvolare.
nuageux) nuvoloso.
nuance, ou nuage de tapisserie & de peinture) ombre & nuvole di pittura & di tapezzaria.
* nuaux] nuvoli.
* nubile,g c.] da marito.
nubileux] nuvoloso, ò nebuloso, & annembaro.
nubilositê] nuvolosità.
nuble] nepitella.
nucque,g f.) coppa, collottola.
nud) nudo, ignudo.
nud comme la main] nudo nato, nudo e crudo.
A nud, sur vn cheual) à basso.
A nud, clairement) chiaramente.
A cul nud] col culo ignudo per terra.
nuditê.g.f.) nudità.
* nudositê] nodosità.
nuê, feminin de nud] nuda.
nuê, subst.] nube, nuvola.
La nuê creue] proruppe il male.
nuêe] nuvola
nuêment]1.nudamente. 2.chiaramente.
nuêr, faire des nuances ou nuages] far le ombre delle pitture & tapezzarie, ombreggiare.
nuict, nuit,g.f.) notte.
De nuict) di notte, di notte tempo, in tempo di notte.
Sur la nuict) al far della notte, all'annottarsi.

Cette nuict, la nuict passée) stà notte, hier notte.
Nuictal, nuital] di notte.
Nuictamment] di notte tempo, nel tempo della notte.
Nuictée, g.f.] nottata.
Nuicteux nottoso, scuro.
* Nuit, voyez nuite.
Nuire] nuocere.
Nuisance] nocenza, nocimento.
Nuisant) nocente, nociuo.
Nuisible, g.c.) noceuole, dannoso.
Nuisif) idem.
Nuit, nuitamment, &c. voyez nuict.
Nul) nessuno, nissuno, niuno.
Vne nulle, en chiffre) vn zero.
Nullement] in nessuna maniera, in nessun modo, per niente.
Nullepart] in nessun luogo.
Nullité, g.f.) nullità.
Numerable) numereuole.
Numereux) numeroso.
Numero] il numero de'mercanti.
Il entend le numero) egli è intelligente.
Numerosité) numerosità.
* Numme] nummo, picciola moneta.
Numulaire) nummolaria, vn'herba.
* Nuncupatif] noncupatiuo.
* Nundination] traffico di fiera.
Nuptial) nuttiale.
Nuque, g.f.) nuca, ò collotola, & coppa del collo.
Nutritif] nudritiuo.

N Y

NY] nè.
Ny mesmes] nè anche.
* Nyaie) nidiata.
Nymphal) nimfale, ò ninfale.
Nymphe) ninfa.
Nymphée] ninfea.
Nymphette) ninfa picciola.
Nympheux] ninfoso, pieno di ninfe.

O

O, interjection] oh. Oh là.
Il sert comme d'vn o en chiffre) serue come il finocchio nella salsiccia, per ripieno.

O B

OBeau, voyez aubeau.
Obediemment] vbbidientemente.
Obedience, g f.) obedienza, vbbidienza.
Obediencier] vbbidienziere.
* Obedient] vbbidiente.
Obeir] vbbidire.
Obeir, se plier facilement) arrendersi.
Obeissamment] vbbidientemente.
Obeissance, g.f.) vbbidienza.
Obeissant] 1. vbbidiente. 2. attendeuole.
Obel) pioppo, popolo bianco.
Obelisque) obelisco.
* Oberé] indebitato, oberato, obligato.
Obere] obero cauallo.
Oberon] tenaglia à vite.
* Obice] impedimento, ostacolo.
Object g.m.] oggetto, obietto.
Objecter] obiettare.
Objection, g.f.) obiettione.
Obier, espece de peuplier] opplo.
* Objicer) obiettare contra porre.
Obit g.m.) obito.
* Objurgateur) obiurgatore, riprouatore
* Objurgation] riprouatione, riprensione
* Objurguer] riprouare, riprendere.
Oblat] oblato.
Oblation) oblatione.
* Oblectation, g.f.] oblettatione.
* Oblecter) ricreare.
obligation, g.f.] 1. obligazione, & obligo. 2. obligo, polizza di obligo & d'obligazione, scrittura dell'altrui mano.
Obligatoire] obligatorio.
Obligé, vn obligé) vna obligatione.
Obligeamment) 1. amoreuolmente. 2. cortesemente. 3. instantemente, con instanza & caldezza.
Obligeant] obligante, vfficioso.
Obliger] obligare.
Oblique, g.c.) oblico, obliquo.
Obliquement) obliquamente.
Obliquité) obliquità.
Obliteré] abbolito, obliterato.
* Obliuieux) smemorato, oblioso.
* Obliuion, g f.] obliuione.
Obmettre) ommettere.
Obmis] ommesso.
Obmission, g.f.) ommessione.
* Obnubiler) annuuolare.
Obnunciation] obnuntiatione.
Obole, g.m.] obolo.
Obombration] obombratione.
Obombrer] obombrare.
Obre) spetie d'elleboro.
* Obreption) obrettione.
obrize] oro obrizo, oro puro.
* obrué] rouesciato.
obscur] oscuro.
obscurcir) oscurare, attenebrare.
obscurcissement, g m.] oscuramento.
obscurement] oscuramente.
obscurité, g f.) oscurità.
obsecration) ossecratione.
obseder) obsessare, & ossessare.
obseques) esequie, & essequie.
obsequieux] ossequioso.
obseruance) osseruanza.
obseruantins) osseruantini.
obseruateur) osseruatore.
obseruation, g. f.] osseruatione, auuertenza.
obseruer) osseruare, auuertire.
obsister) ossistere, resistere.
obstacle, g.m.] ostacolo.
* obstacler] disturbare.
obstant] ostante.
obstination, g f.) ostinatione.
obstiné] ostinato, caparbio.
obstinément] ostinatamente.
s'obstiner) ostinarsi, incaparbirsi.
obstruction, g f.) ostruttione.
* obtemperation) vbbidienza.
obtemperer) ottemperare, vbbidire.
* obtenebrer] ottenebrare.
obtenement) ottenimento.
obtenir] ottenere.
obtenu] ottenuto.
obtenuë] conseguimento, ottenimento, ò ottento.
obtester) ottestare.
* obtrectateur] detrattore.
* obtrectation) detrattione.
* obtundre) rintuzzare.
obtus) ottuso.
obtusement) ottusamente.
Obuention) obuentione, ouuiamento.
obuier] ouuiare.
obumbrer) obumbrare.

O C

OCaigne] cuoio d'ocagna.
occasion, g.f.] 1 occasione. 2. agione. 3. congiuntura.
Perdre vne occasion en s'amusant] isbadare.
L'occasion fait le larron, voyez larron.
occasionnellement] con occasione.
occasionner] cagionare.
occean, g.m.] oceano.
occeane] mare oceano.
occident] occidente.
occidental] occidentale.
occipital, g.m.) della parte di dietro del capo.
* occire] vccidere.
* occis) vcciso.
* occision) vccisione.
occultateur] occultatore.
occultation] occultatione.
occulte) occulto, occulta.
occultement) occultamente.
occulter) occultare.
occupateur) occupatore.
occupation, g f.] occupatione.
occuper) occupare.
occupé] occupato, affacendato.
occurrence] occorrenza.
occurrent) occorrente.
occurrer) occorrere.
ocean, g.m.] oceano.
oceanique] d'oceano.
oche] tacca.
ocher) taccare, intaccare.
ocheur) taccatore.
ocieux) otioso.
ocre, g.m.] ocrea, ocria.
octagenaire) di ottanta anni.
octante] ottanta.
octantiesme] ottantesimo.
octaue, g f.] ottaua.
octaue de lut, corde) mezzana.
* octenaire) di otto.
* octimestre) di otto mesi.
octobre) ottobre.
* octonaire] di otto.
octostique] stanza di otto versi.
octosyllabe] di otto sillabe.
octroy, g.m.] concessione, dono.
octroyant) concedente.
octroyer) accordare, concedere.
octuple) otto volte doppio.
oculaire] oculare.
oculairement] ocularmente.
oculé] oculato, occhiuto.

O D

ODe] oda, vn'oda.
odelette) oda picciola.
odeur, g.c.] odore.
odieusement) odiosamente.
odieux] odioso.
odorant] odorante.
odorat, g.m.) odorato.
odoration) odoratione.
odorément] odoratamente.
odorement] odoramento.
odorer) odorare.
odoreux] odoroso.
odoriferant) odorifero.
odorifique] odorifico.

O E]

OB) oh là, voce da fermare il cauallo.
Oeconomant) economante.
oeconome, g.f.) economo.
oeconomie, g.f.) economia.
oeconomique) economico.
oeil, g.m.) occhio.
Vn oeil estincellant) occhio brillante e sfauillante.
oeil esrraillé) occhio scerpellato, scerpellino, & sciarpellato.
oeil de bouc) patella, spetie di pesce.
oeil de boeuf) bufralmo, occhio di bue, herba.
L'oeil du gat ou l'oeil du chat) antirrino, herba.
Yeux abbattus) occhi abbaccinati.
oeil bien fendu) occhio spaccato.
oeil de perdrix) spetie di color rosseggiante.
oeil de nasse) ritroso di nassa.
oeil de veron) occhio gazzo.
oeil de la volute) occhio della voluta.
Vn oeil aux champs & l'autre à la ville) vn'occhio alla pentola e l'altro alla gatta.
L'oeil du tailleur) corbone.
Bel oeil de pierre) bell'occhio.
Ietter l'oeil ou les yeux, voyez ietter.
Voir de bon ou de mauuais oeil) veder volentieri, ò nò.
Faire les doux yeux, voyez doux.
Regarder du coin de l'oeil, voyez coin.
Autant luy en pend à l'oeil) egli è nel medesimo pericolo.
oeillade, g.f.) occhiata, vistarella.
Vne petite & douce oeillade) vna amoreuole & gratiosa vistarella.
oeillader) adocchiare.
oeilladette) occhiatina.
oeilladier) di occhiata, d'occhio.
oeillé) occhiuto.
oeiller) adocchiare.
oeilleres) denti occhiali.
oeillet, g.m. fleur) garofano.
oeillet Dieu, ou passerose) lichnide coronaria, spetie di fiore.
oeillet d'Inde) fior di morto.
oeillet d'habit) occhiello, vechiello, occhietto, & occhiellino.
oeilleté) occhiuto.
oeilleton) barbatella.
* oeson) trachea.
oesophage) esofago, & osofago, bocca dello stomaco.
oest, pour est) leuante, oriente.
* oestre, frelon) moscone.
oeuf, g.m.) vouo.
oeuf qu'on laisse au nid) vouo endice, il guardanidio.
oeufs de Pasques) certo dono che si fà nelle feste di Pasqua.
oeufs de poisson) vouera.
Vne source d'oeufs, les petits oeufs attachés ensemble dans le ventre d'vne poulle) vn' vouera.
oeuf couuis) vouo stantio, ò couaticcio.
Des oeufs pochés) voua affogate, voua sperdute.
Des oeufs brouillés) voua sperse.
Peler vn oeuf) sgusciare vn' vouo.
Estre sur ses oeufs) hauer tutte le sue commodità.
Il ne sçauroit tourner vn oeuf) è goffo, non hà destrezza.
Vouloir tondre sur vn oeuf) cercare il pelo nell'vouo, ò trouare il pelo in sù l'vouo.
oeufs mollets ou à la coque) voua da bere.
oeufué, ou oeuvé) aouato, che hà le voua, parlando de i pesci.
oeufves de poisson) voua di pesce.
oeuvre g.f.) opera.
oeuvre des marguilliers) banco de' gastaldi, opera.
Mettre en oeuvre) adoperare.
Maistre Mousche n'y faroit pas oeuvre) ne disgratio Mastro Muccio.
Pierre hors d'oeuvre) pietra slegata dislegata.
Degré hors d'oeuvre) scala in fuori della fabrica.
Dans oeuvre) in dentro.
En oeuvre) lauorato.
Sous oeuvre) di sotto della fabrica.
Bois d'oeuvre) legno di garbo.

O F

OF) ahi, ah.
offence, offense) offesa.
offencer, offenser) offendere.
offencible, offensible) offendibile.
* offendre) offendere.
offensif) offensiuo.
offensiue) offensiua.
offerte, g.f.) offerta.
offertoire, g.m.) offertorio.
office, g.m.) vfficio, carico.
office, plaisir) vfficio, cortesia.
offices dans vne maison) tinello, credenza, bottigliaria, &c.
official) vfficiale.
officialité) vfficialità.
officier) vfficiale.
L'officier de Iustice, qui se porte partie contre les coupables) il Giustitiere.
officier de la courte espée) tagliaborse.
officier, pron. 4 syllabes) far l'vfficio.
officieux) cortese.
* officine, g.f.) bottega, fucina.
offrande, g.f.) offerta, offerenda, & oblazzione.
offrant) offerente.
Au plus offrant) al più offerente.
offraye) agnosta piombina.
offre, g.f.) offerta, proferta, offerimento.
offrir) offerire, & proferire.
offuscation) offuscatione.
offusquer) offuscare.
offusquer vn miroir auec son halaine, en haletant dessus) appannare.

O H

* OHe) debilitatione di membro.
* ohier) debilitare.
oho) oh oh.

O I

OIgnement) vngnimento, & vngimento, vnguento.
oignon, g.m.) cipolla.
oignon marin) scilla.
oignon de fleur) bulba.
oignon rosat) spetie di pero.
oignon champestre) orni togalo.
oignon aux pieds) occhio.
Croistre comme les oignons) crescer come la rapa, in grossezza, & non in grandezza.
Oignon de bois) giacinto saluatico.
Oignon de chien) iacinto.
Oignon fetil) scalogna.
Vne glane d'oignons) vna resta di cipolle.
Oignonnettes) agrumi.
Oignonnet) 1. cipollina. 2. spetie di pero.
Oignonniere) cipolliera.
Oinct, adject.) vnto.
Oinct, de l'oluct, g.m. subst.) sugna, ò sungia, sogna, songia, & assungia.
Oindre) vngere.
Oingture) vntura.
Oiseau, g.m.) vccello.
Oiseau de paradis) manucodiata, vccello di Dio.
Oiseau de proye) vccello di rapina.
Oiseau de passage, oiseau passager) vccello di passaggio.
Oiseaux de nuit) vccelli notturni.
L'oiseau S. Luc) vn bue.
Comme l'oiseau sur la branche) come il pesce fuor dell'acqua.
Vn oiseau comme vn cigne, qui a vn sac dessous le bec, & brait comme vn asne) agrotto, vccello del Duca. Voyez pochecuillier.
Oiseler) vccellare.
Oiselerie) vccellaria.
Oiselet) vccellino, augelletto.
Oiseleur) vccellatore.
Oiselier) 1. vccellatore, che piglia vccelli. 2. guardiano di vccelli, che hà il carico di gouernare & guardar certi vccelli.
Oiseliere) vccelliera, & vccellaio, ò vccellara.
Oiseux, g.m.) otioso, & scioperato.
Oisif) otioso, scioperato, & aiato.
Estre oisif) stare otioso, & grattarsi la pancia.
Oisillon) vccellino, & augelletto.
Oisiuement) otiosamente, & a ione, senza far nulla.
Oisiueté) otiosità, & scioperaggine.
Oison, g.m.) papero.
Les oisons veulent mener paistre les oyes) i paperi voglion menare à ber le oche.
Oison bridé) vn sciocco, vn'oca bagnata.
Oisonnerie) 1. luogo di paperi, ò da tener oche. 2. sciocchezza.
Oisonnier) di oca, ò di papero.
* Oistre, huistre) ostrica.
* Oistriere, huistriere) luogo d'ostriche, ostrichera.

O L

* OLeagineux) oleoso.
Oleandre) oleandro, rododafne, & nerio.
Oleastre) vliuo saluatico.
Oliban) olibano.
Oliuaire) d'oliua, in forma d'oliua.
Oliuaison) raccolta d'oliue.
Oliuastre, g.c.) oliuigno, & oliuastro.
Oliue, g.f.) oliua, vliua.
Huile d'oliue) oglio di oliva.
Oliueraye) vliueto.
Oliuet) vliueto.

Oliuette) vliuetta.
Oliuier) vliuo, & oliuo.
Oliuier sauvage) oliuastro.
oliuot] vliua grossa.
* Olle) olla.
Olmeau] olmo.
Olympe] olimpo.
Olympiades) olimpiade.
Olympique] olimpico.

O M

OMbelle] ombrella.
Ombilic] vmbilico.
Ombical) d'vmbilico.
Ombrage,g.m.) 1.ombra. 2.sospetto.
Ombrages de peintre) scuri, & ombre.
Ombragement] aombramento.
Ombrager] aombrare.
Ombrager de fueillages) infrascare.
S'ombrager] pigliar sospetto, aombrare.
Ombrageusement] fantastieamente.
Ombrageux] ombroso,sospettoso,fantastico.
Cheual ombrageux] cauallo ombroso & spauentoso.
S'effrayer & s'effaroucher comme vn cheual ombrageux) adombrare, & aombrare.
Ombre,g f.] ombra.
D'ombre] ombratile.
Faire ombre en vn lieu] adorezzare.
Porter ombre) vggiare, aduggiare.
Ombre de mort] fantasima, spirito.
Ombre, poisson] temolo, ombrino, ombrina, & ombria.
Il est à l'ombre] egli è prigione.
Ombrelle] ombrella.
Ombreux) ombroso, & ombratile.
Ombriere] ombrella.
Ombroyer) fare ombra.
Omettre) omettere, tralasciare.
Omis) omesso.
Ommission,g.f.] omessione.
Omelette, voyez aumelette.
Omniforme] onniforme.
Omnigene] onnigeno.
* Omnipotence] onnipotenza.
Omnipotent] onnipotente.
Omoplatte] paletta di spalla.
Omusse) almucio.

O N

ON) si.
On dit) si dice.
onagre,g m.] onagro, asino seluatico.
onagres, sorte de grandes arbalestes) onagri.
onagrier) d'asino seluatico.
onc, onques) vnqua, mai.
once,g f.] vna oncia.
once, ou lonce, animal) lince, lonza, & lupo ceruiere.
oncial) d'oncia.
oncle) zio, & barba in Lombardia.
Grand oncle] prozio, & soprazio
Aller voir son oncle) andar lo sposo vn poco à spasso doppo le nozze per riposarsi.
oncques) vnqua, mai.
onction,g f.] vntione.
L'extreme onction] olio santo.
onctueux] vntuoso.
onctuosité) ontuosità.
Onde,g.f.) onda.
ondé] ondato, ondelato.
ondée) acquazzone.
ondelé] ondato.
ondelette) onda picciola.
onder] ondare.
ondette] ondetta.
ondoyant) ondeggiante.
ondoyement] ondeggiamento.
ondoyer] ondeggiare.
ondoyer vn enfant] dar l'acqua.
oneraire] onerario.
Onereux] oneroso.
Onglade] vnghiata.
Ongle,g m.) vnghia.
Ongle cauallin] vnghia cauallina. Voyez pas d'asne & tacconnet.
Ongles bordées de noir) vnghie cairellate.
Ongle odorant) vnghia odorata.
Roigner ses ongles] tagliarsi le vnghie.
Roigner les ongles de piés] leuare il potere à vno,hauere occhio à quello che fà.
L'ordure des ongles) mestura,& mistura.
Onglée aux doigts) briuidezza.
Onglée, mal de cheual] onghiella, vngella.
ongler) vnghiare.
Onglet) 1. vnghietta. 2. foglio che si stampa per correttione d'vn'altro foglio del libro. 3. punzone largo di orafo.
Onglette) punzone largo di orefice.
onglons,g.m.] vnghie di porco.
Onguent,g.m.) vnguento.
Onguentaire) vnguentario.
Onques] vnqua, mai.
onyce,onyche] onice, onicchio.
Onzain) spetie di moneta.
onze) vndici, & vndeci.
onzie(me] vndecimo.

O P

OPacité) opacità.
Opale] opalo, pietra iride.
Opaque,g.c.) opaco.
Operateur) operatore.
Operatif) operatiuo.
Operation,g.f.] operatione.
Operer] operare.
Ophite) ofite.
Ophtalmie] oftalmia.
Opiat,g.m.] elettuario d'oppio.
Opier) oppio, pioppo.
Opilation,g f.) opilatione.
Opiler] opilare.
Opinant] opinante.
Opination) opinatione, parere.
Opiner] opinare, dire il suo parere.
Opineur] opinatore.
Opiniastre, g.c.] ostinato.
Vn opiniastre] vn ceruellino,vn'ostinato.
Opiniastrement) ostinatamente.
S'opiniastrer) ostinarsi.
S'opiniastrer fantastiquement] incaponire, incapaibirsi, & ingrecarsi.
Opiniastreté] ostinatione.
Opiniastrise] ostinatione.
Opinion,g f.) openione, opinione.
Contre toute opinion] impensatamente, allà non pensata.
Auoir bonne opinion d'vne personne] hauere in buon concetto.
Estre de l'opinion de quelqu'vn] star cō alcuno, tener per alcuno.
Opium,ou oppium,g.m. huile de pauot] opio, & oppio.
Bailler de l'opium ou de l'endormie] alloppiare,& adoppiare.
Opportun) opportuno.
Opportunement] opportunatamente.
Opportunité,g.f.] opportunità.
Opposant] opponente.
Opposé] opposto.
Opposer] opporre, opponere.
Opposite,g.m.] opposito, opposto.
Opposition] oppositione.
Oppressé) oppresso.
Oppresser) opprimere.
Oppresseur] oppressore.
Oppression, g.f.) oppressione.
Opprimer] opprimere.
Opprobre,g.m.]opprobrio,rimprouerio.
* Opprobrier] rimprouerare,rinfacciare.
Oppugnateur] oppugnatore.
Oppugnation] oppugnatione.
Oppugner] oppugnare.
* Opter) desiderare.
Option,g.f) ottione.
Optique) 1.Optico, & ottico. 2. Optica & ottica, la scienza della vista.
Nerfs optiques] nerui optici.
Opulemment) opulentemente.
Opulence) opulenza.
Opulent) opulente.
Opuscule,g.m.) opuscula,operetta.

O R

OR, g.m.] oro.
Or en fueilles] oro mordente.
Il est de bas or] hà paura d'esser battuto
Il dit d'or] hà la bocca piena di latte.
Mettre l'or en couleur] messolare.
Or,aduerbe ora, hora.
Or auant] or sù.
Or bien] or bene, & bene.
Or ça) or sù.
Or sus) or sù.
Oracle, g.m.) oracolo.
oraculeux] oracoloso.
orade,g.f.] orata, pesce.
orage,g.m.)tempesta,temporale,procella
orageux] procelloso.
oraison, g.f.] oratione.
orange, g f.) rancio, arancio, narancio, melangolo, ò melangola, melarancio, citrangolo, & cetrangolo.
orangé) naranciato,& naranzato, di color rancio.
Orangeade] naranciata, aranci confetti.
oranger,g m.) arancio,melorácio,albero.
orangerie] aranciata, naranciata.
Orateur) Oratore.
* Oration) oratione, arrenga.
oratoire, g.m.] oratorio.
Petit oratoire de particulier] altarino.
Oratoirement] oratoriamente.
* Orbatteur) battiloro.
or battu) oro battuto ò mordente.
Orbe] 1.orbo, cieco. 2.non apparente.
Orbiculaire) orbicolare.
Orbiculairement] orbicolarmente.
Orbiere] pelle che cuopre l'occhio.
Orbitaire] di occhiaia.

O.bite,

Orbite, creux de l'œil occhiaia.
Orcanette] ancusa, vn'herba.
Ord] lordo, sporco.
Ordeolt, grain d'orge à l'œil] orzaiuolo.
Ordelot) sporchetto.
Ordement] sporcamente.
Ordinaire] ordinario.
A l'ordinaire] al solito, patti vecchi, & modi vsati.
Retourner à l'ordinaire de la maison] tornare al pentolino.
Ordinairement) ordinariamente, di lungo, per l'ordinario.
Ordinateur) ordinatore.
Ordinatif] ordinatiuo.
Ordir) imbrattare, sporcare, lordare.
Ordisseure] imbrattamento.
Ordonnance] 1. ordinanza. 2. ordine. 3. ordinazione, ò mandato.
Ordonnateur) ordinatore.
Ordonnément] ordinatamente.
Ordonneur] 1. ordinare, dare ordine, comandare. 2. diuisare
Ordonner] ordinatore, comandatore.
Ordre, g.m.] ordine.
Ordre, commission) ordine, mandato.
L'ordre de la toison) il tosone di Spagna.
L'ordre de la jarretiere] l'ordine del garriere.
Ordure, g.f.] lordura, sporchezza, succidume, lezzo.
Ordures] scopature, brutture.
Ordure dans les ongles] mestura, & mistura.
Vne ordure, vne personne importune] vn'imbratto.
Orê, le vendredy orê) il venerdì Santo.
Orée) riua di fiume, di mare, & di bosco
Oreillard) orecchiuto.
Oreille, g.f] orecchia.
Oreille d'asne, ou confire) consolida maggiore, & solidaggine.
Oreille d'homme] asaro, vn'herba.
Oreille de Iudas] spetie di fongo.
Oreille de souris) orecchiara, orecchia di topo, & soricaria. Voyez pilosaile.
Oreille de liure) scantonatura, piegatura di libro.
Liure qui a des oreilles] libro scantonato.
Oreille de charruê] orecchio & parmola ò parmulo di aratro.
Faire la sourde oreille] fare orecchie di mercadante, fare il formicone di sorbo
Prester l'oreille) dare orecchio, porgere orecchio, stare in orecchio.
Se faire tirer l'oreille) farsi pregare, non far volentieri.
Vin à vne oreille) buon vino.
Vin à deux oreilles) vino cattiuo, perche si scuotono le due orecchie per segno di non esser buono.
oreilles de soulier] orecchie, punta delli quarti d'vna scarpa.
Dresser les oreilles) alzare ò aprir le orecchie.
Donner sur les oreilles] dare vn schiaffo ò vna guanciata.
Du cornement des oreilles, voyez corner.
* Oreiller) orecchiare, ascoltare.
Oreiller, g m.] guancialetto, guanciale, piumaccio.
Petit oreillier) guancialetto, pimacciuolo & piumacciuolo.
oreiller) parte dell'elmo, che cuopre l'orecchia.
Oreillette] orecchina, orecchino.
* Oreilleur] ascoltatore.
Oreillon] 1. piccola orecchia. 2. orecchia ò manico di scudella. 3. vn recchione ò orecchione, vn pugno sopra le orecchie.
Oreillon de charruê) parmola, & parmulo di aratro.
Oreillons, sorte de mal qui vient aux glandules des oreilles] gattoni, mal di orecchie.
* Orendroit] all'hora.
* Orer) orare.
Ores] ora.
D'ores en auant] d'hora innanzi.
Orfanité, g f.) orfanità.
Orfe] perca marina.
Orfebure) orefice.
Orfelin] orfano, orfanello.
Orfelinage, g m.] orfanità.
Orfeure) orefice, orafo.
Orfeure en cuir] sciabattino.
Orfeurerie) 1. lauoro d'orefice. 2. arte d'orafo.
Orfeuresse moglie d'orefice.
Orfraye] sanquale, aquila marina, & agnilta piombina, vccello di rapina.
Organe, g.m.] organo.
Organique) organico.
Organisé) organizato.
Organiste) organista.
Orge, g.m.] orzo.
Orge en herbe] ferragina.
Orge de muraille) orzo seluatico.
* Faire ses orges] auanzare, hauere vtile, far bene i fatti suoi.
Orgeau, g.m.] aggiacclo, manico del timone.
Orgée) orzata, minestra d'orzo.
Orgeol à l'œil] orzaiuolo.
Orgeul) idem.
Orgie] misura d'vna pertica ò bracciata
orgies) sacrifici triennali di Bacco.
orgnier, ou fresne sauuage] orno.
orgnier ou petit fresne sauuage, qui porte des graines rouges à prendre des grives] ornello, orniello, & ornitello.
Graines de petit orgnier] ornitelli.
orgueil, g.m.] 1. orgoglio. 2. rolle da leuare i pesi.
orgueilleusement] orgogliosamente.
orgueilleux] orgoglioso.
orgueillir, s'orgueillir) insuperbire, diuentare orgoglioso.
orgues, g.f.] organo.
Registre des orgues) registro dell'organo
Orgues, espece d'artillerie] organo.
orgues à vne porte] saracinesca.
orichal] filo di ferro.
orient, g.m.] oriente.
oriental] orientale.
orientée] pietra vera orientale.
orifice] bocca.
oriflambe] auriflamma.
* oriflant) elefante.
origan] origano, & oregano.
Orige) spetie di capra seluatica
originaire, g.c.] originario.
originairement] originariamente.
original, g.m) originale.
originalement] dall'origine.
origine, g.f) origine.
orillons) 1. orecchioni. 2. gattoni, ò mal intorno alle orecchie.
* orin) d'oro.
oriol] clorione, vccello.
orion] orione.
oriot] clorione, vccello.
oripeau, g.m. ou orpeau) orpello, & oropello.
Couurir d'oripeau ou de faux or) orpellare, & inorpellare.
orlement] orlamento.
orler] orlare.
orlet, g.m.] orlo.
Vn plat orlet) orlo pieno.
Vn orlet percé] orlo retino.
orlure] orlatura, & orlo.
* ormaire] armario.
ormaye] olmeto.
orme, g m.] olmo.
orme haute & seiche] siccano.
ormeau, g.m.) olmo, olmetto.
ormin, ou orual] hormino, clarea, ò sclareggia, herba.
ornament, g.m.] ornamento.
ornément) ornatamente.
orner) ornare.
orniere, g.f] rotaia, & orbita.
ornithogalon] ornitogalo.
orobe) orobo.
orobanche) orobanche.
orologeur) orloggiere.
oroscope] oroscopo.
orpeau, ou oripeau) orpello, & oropello, orimpele, oro canterino, oro di latra.
orpel) idem.
orphelin] orfanello.
orphelinage, g.m.] orfanità.
orphie) peuerara.
orpiment] orpimento, & oropimento.
orpimenter] acconciar con orpimento.
orpin, g.m.) 1. orpimento, ò arsenico. 2. faua grassa, faua inuersa, ò fauaria, vn'herba.
* orprimes) ora, pure hora.
orquestre] orchestro, parte di dietro del teatro.
orque] orco, & orca. Voyez espaulart.
orse, terme de marine, voyez ourse.
Aller à orse où à lof) andare à orza.
orteil, & ortueil) dito del piede.
Le gros orteil] dito grosso del piede.
orthodoxe) ortodosso.
orthogonal] ortogonale.
orthogone] ortogonio.
ortie, g f.] ortica.
ortier) orticare, ortiсheggiare.
ortieur] orticatore.
ortigue] ortica marina.
ortogone, g.m.] squadra doppia.
ortographe, & ortographie] ortografia.
ortographier] scriuer con ortografia.
ortueil, voyez orteil.
orual, oruale] sclarea, ò schiarea, sciaria, sclareggia, & hormino, herba.
oruaris] ganghero delle lepri.
* oruer, ou orver] chiocciola.
oruietã, g.m.] elettuario dell'Oruietano.

OS, g.m.] osso.
Os batiê, ou os bettan] 1. osso del pettignone.
Os basilaire] certo osso che regge le ossa del capo.
Os cribleux) osso etmoide.
Os corbin) osso nella groppa dell'animale.
Os eshontê] osso della fronte.
Os des isles] ilio.
Os de l'orbite] osso dell'occhiaia.
Os sacrê] osso della punta del filo della schiena.
Os sans nom) osso dell'anche.
Os de graisse, grasselle) botta di grasselle.
Os des jambes) cannoli.
Os ergots du cerf) artigli.
Os bruslês pour la coupelle) gemma.
Il ne fera pas vieux os] non farà vecchie ossa. c. non diuenterà vecchio.
* Oscitation] sbadigliamento.
Osê) ardito, baldanzoso, temerario.
Oseille, g.f.] acetosa.
Oser] ardire, hauere ardire.
Oseraye] vincheto, & vencheto.
Oseur) che ardisce.
Osier, g.m.] vinco, & venco, alborello che porta venchi, & vna verga ò bacchetta di venco.
Osiere verge ou gaule d'osier] vinco, & venco, verga ò bacchetta di vinco.
Lien d'osiere) vinciglio, & ritorta, ritortola, stroppa.
Osmonde] osmunda, spetie d'vgnea.
Ossailler] lauorar d'ossa.
Ossec, voyez lossec.
Osselet] officello, ossicino.
Osselets à jouër] astragali, fiulle, ossicini.
les osselets) certe manotte fatte di corda
Osset) ossiccino.
Ossu] ossuto.
Ost) oste, essercito.
Ostade, sorte d'estoffe] ostata.
Ostadine] raso di Cipro.
Ostage, g.m.) ostaggio.
Ostager] dare ostaggio.
Ostagier) che serue per ostaggio.
Ostarde) tarda. Voyez outarde.
oste, corde attachée à la penne du grand mast d'vn nauire) vna osta, le oste d'vna naue.
Aller à l'oste] andar dell'oste.
Ostenseur) indice dell'astrolabio.
* Ostension) indittione.
* Ostentateur] ostentatore.
* Ostentation] ostentatione.
* Ostentatrice) ostentatrice.
Oster] leuare, leuar via, torre, togliere, tor per forza.
Oster ses habits) spogliarsi i vestiti.
Ostez, en terme de marine) fuori.
Oste vent] paramento, postiera.
Ostiere hospedale.
Ostracisme) ostracismo; bando di dieci anni, non per crime veruno, ma per sospetto di cattiue prattiche.

O T

OTarde, voyez outarde.
Otardeau] piccola tarda.
Otruche, g.f.] struzzo.

O V

OV] ò, ouero.
Ou bien] ò vero, ò veramente.
Où, aduerbe du lieu) oue, doue.
Ouaille] pecora.
Ouaire] odro ò otro, & utre, pelle da metterui vino & oglio.
Oual] ouale.
Ouale) ouato.
Fait en ouale) ouale, ouato, & aouato.
Ouation] ouatione.
Oubier) pioppo.
Oublie, g.f.) cialda.
Oubliance] scordanza, dimenticanza, obliuione, & smemoraggine.
Oubliant] scordeuole, smemorato, & dimenticheuole.
Oublier] smenticarsi, dimenticarsi, scordarsi. (rore.
S'oublier] dishonestarsi, errare, fare er-
Oublieur, qui vend les oublies) cialdonaio.
Oublieusement] smemoratamente.
oublieux] smemorato, scordeuole, smenticheuole, ò dimenticheuole, & smenticoso, smenticato.
Oubly, g.m.) smemoraggine, scordanza, obliuione.
Ouche) spetie di vite.
Oudre] utre, otro, & otre.
Oûe, oye) oca.
Petite oûe] ale, capo, piedi, e interiora d'oca, tioncoli.
Petite oûe d'habit] cordone di capello, ligaccie, stringhe, &c.
Oûest] ponente, vento.
Ouff) hui, hoi.
Ouicule, en Arch.] occhio della voluta.
Ouïr) vdire.
Ouldre, voyez oûaire.
* Oule] onda, fiotto.
Oulme, g.m. orme] olmo.
Oulot] spetie di rame da far attigliatie.
Oulque] vrca, spetie di barca.
Oultrage, g.m.] oltraggio.
Oultragement] oltraggiamento.
Oultrager] oltraggiare.
Oultrageur) oltraggiatore.
Oultrageusement) oltraggiosamente.
Oultrageux] oltraggioso.
Oultrance) oltranza.
A oultrance] à guerra mortale.
Oultrié) spacciato, rouinato, dissipato.
Cheual oultrié] cauallo rouinato ò strapazzato.
Oultre) oltre.
D'oultre en oultre] da banda à banda, da vna banda all'altra, da vna parte all'altra, da vn canto all'altro.
Oultrecouler] scorrere oltre.
Oultrecuidamment] temerariamente, baldanzosamente, arrogantemente, presontuosamente.
Oultrecuidance, & outrecuidance] arroganza, presuntione, baldanzosa presuntione, insolente baldanza, & temerità.
Par outrecuidance] per arrogante audacia, per presontuosa temerità, per arroganza.
Se hazarder par outrecuidance) arrischiarsi baldanzosamente per arroganza. Rabelais liv. 1. chap. 48.

Oultrecuidê, & outrecuidê) arrogante, temerario, baldanzoso, & insolentemente presontuoso.
S'oultrecuider] presumer di se, essere arrogante ò presuntuoso.
Oultrêment] eccessiuamente.
Oultrefendre] fender da banda à banda.
Oultremarcher] marciare oltre, caminare innanzi.
Oultrepasse) eccellenza, eminenza.
Oultrepasser) trapassare, auanzare.
Oultrepercer) passar da banda à bande.
Oultrer) rouinare, strapazzare, oltraggiare.
Ourche] spetie di giuoco.
Ourdir] ordire.
Ourdissant) ordiente.
Ourdisseur) orditore.
Ourdisseure] orditura.
Ourdissoir) orditoio.
Ourler, voyez orler.
Ourlet, voyez orlet.
* Ourleur) ricamatore, bordatore.
Ourque) orca.
Ours) orso.
Ours de mer) spetie di granchio.
Oursal) di orso.
Ourse, g.f.) orsa.
Ourse de nauire, en terme de marine) orza.
Aller à ourse, en terme de marine] orzeggiare, ò andare à orza.
Aller de poge à ourse] andare hor da poggia & hor da orza.
Ourseau, g.m.] vn'orsacchio, orsatto, orsacchino, orsacino, ò orso giouane, & picciolo orso.
Ourselet, & ourset] idem.
Oursillon) idem.
oursin] 1. d'orso. 2. orso picciolo.
Oursin, ou herisson de mer] orcino, ancino, riccio marino, pesce.
Ourson, petit ours] orsetto, orsacchio, & orsecchino, orso picciolo.
Ourson pour herisson) riccio.
Oursonne] orsacchia, orsatta, orsa giouane.
Ourtie, g.f.] ortica. Voyez ortie.
Oustarde) tarda, occa seluagia.
Oustèron) mietitore.
Oustrie] incannellatura.
outarde] tarda, oca seluaggia.
Outil g.m.] stromento.
outrage, g.m.) oltraggio. Voyez oultrage.
outrager] oltraggiare.
outre] orco marino.
outre, oûaire] otro odio, & utre.
outre, adv.) oltre. Voyez oultre.
outre mesure] fuor di modo.
outrê, ou faisy) trafitto, & agghiadato.
outrê de douleur) trafitto & agghiadato di dolore.
outrecuidê auec ses deriuatifs, voyez oultrecuidê.
ouvert) aperto.
Homme ouvert] huomo franco ò sincero
ouvertement) apertamente, alla palese, & alla scoperta.
ouverture] apertura.
ouverture des jambes] forcata.
ouvrage, g.m.) opera, lauoro.

Ouvrage

Ouvrage de marquetterie] tarsia.
ouvrage de peintre, beau de loin & laid de prês] come i quadri di Fiandra.
ouvrager) lauorare.
ouvrant] operante.
ouvrê) operato, lauorato.
ouvrêe] lauoro d'vn giorno.
ouvrer] lauorare, operare.
ouvreur] lauoratore.
ouvrier] operaio, lauoratore, lauorante, artefice.
Iour ouvrier] giorno di lauoro.
ouvriere) lauoratrice.
ouvrir] aprire.
S'ouvrir] dichiararsi.
ouvroir] bottega, luogo doue si lauora.
ouy) sì.
ouy da] sì bene, mai sì, & maide sì.
oûye, le sens de l'oûye) vdito.
oûye, pour entendre & ouir dire) vdita.
ouyes de poisson) gli orecchi del pesce.
ouyes de violon, ou de viole] buchi nel fondo del violino ò della viola.
oûyr, voyez ouïr.
* ouystres, ou huistres) ostriche.

O X

OXicrat, g.m.) officiato, potione fatta con acqua & con mele.
oxidercique] che rischiara la vista.
oxigone) offigonio.
oximel, g.m.) ossimele, beuanda fatta con mele, acqua, & aceto.
oxirhodin] ossirodo.
oxisacre, g.m.) ossisaccara, siropo fatto con acqua, aceto, e zucchero.
oxycedre] spetie di cedro.
oxycrat, g.m.] officrate.
oxymel, g.m.] ossimele. Voyez oximel.

O Y

*OYard) ascoltatore.
oye] oca.
La petite oye, ou despouille d'oye & d'autre volaille] troncoli, minutelli.
Petite oye d'habit, voyez petite ouê.

O Z

OZeille, g.f.) acetosa.
ozeraye) vinchero.
ozier, g.m.) vinco, & venco, albero che porta i vinchi.
oziere, g.f. verge d'ozier] vinco, venco, verga ò bacchetta di vinco.
ozymel, g.m.) ossimele.

P A

*PAccages] paschi.
Pache, g.m) patto.
Faire pache) patteggiare.
Mettre vn moine in pace] mettere in pace, e prigione.
Pacification) pacificatione.
Pacifiement] pacificamento.
Pacifier] pacificare.
Pacifieur] pacificatore, paciero.
Pacifique, g.c.] pacifico.
Pacifiquement] pacificamente.
Pacquet, g.m.) viluppo, fardello, inuolto, fascio, mazzo.
Pacquet de lettres) piego, & plico di lettere.
La pacquet de l'espousée] il membro virile.
Le pacquet s'adresse à luy] gli viene la cosa, gli viene accoccata.
Hazarder le pacquet] arrischiare il negotio.
Donner la pacquet à quelqu'vn) dar la sua à vno.
Pacquette, g.f. ou pasquette] bellide, vn fiore di primauera.
Past, g.m.) patto.
Pactieux] patteggiante.
Paction, g.f.] patto, patteggiamento.
Pactionner, & pactiser) patteggiare.
Padane. padasne] cappione, chiappone, schiappone.
Padouê) nastro di fioretto.
* Paelle] 1. padella. 2. pala.
* Pagadour] pagatore.
Paganisme] paganesimo.
Page] paggio.
Page de nauire] mozzo.
Page de liure, g.f.] facciata, pagina.
Effrontê comme un page de cour] sfacciato come vn nibbio.
Pageau] fragolino, pesce.
Pagel] idem.
Pageot, & paget] idem.
Pagnon, ou pignon d'vn horloge, ou d'vne monstre] il rocchello d'vn'horologgio.
Pagnotte] pagnotta, picciolo pane.
Vne pagnotte, vn poltron) vna pagnotta, vn dappoco, & poltrone.
Pagre] fagro, pesce.
Pagul, ou pagure) paguro, & granciporro.
Pajanisme] paganesimo.
Paillace, g.f.] pagliericcio, & pagliariccio.
Paillacier) pagliacciaio.
Paillard] ribaldo, lussurioso, adultero.
Paillarde) puttana.
Paillardement] lussuriosamente.
Paillarder) adulterare.
Paillardise, g.f.) lussuria.
Paille, g.f.] paglia.
Vne petite paille) vna pagliuzza, & pagliucca.
Briser la paille] far dissensione, rompere il bordone.
Paille de fer ou d'vne lame) folla, pelo.
A la courte paille) alle buschette, & pagliucche.
De paille, qui se dit par mespris] di fava sbaccellata.
Paillemail) pallamaglio, & palamaglio.
Paillet] pagliaretto.
Paillette, ou papillotte] tremolante, & pagliuola d'oro, d'argento, o di ottone.
Pailletter) coprir di tremolanti.
Paillier) vn pagliaio, & pagliaro.
Paillis) pagliaro.
pailloites, ou papillottes] tremolanti.
pain, g.m.] pane.
pain bourgeois] pane per l'ordinario.
pain de fleur de farine] pan di cerroita.
pain biscuit] biscotto, pan biscottato.
pain benist) pan benedetto.
C'est pain benist) è vna limosina.
pain benist d'Escosse) fegato di bue.
pain à chanter) hostie.
pain de chapitre) pane di Canonico.
pain ratissé, esmiê, ou esgrugê de la mie & chappeleure de pain) pan grattato.
Pain rosty sur la braise, vne rostie] pan brustolito, ò brustolato sù le bragie.
pain de cocu, ou de coucou] pancucco, pan cuculo, & alleluia, il trifoglio acetoso.
pain d'oiseau] grassella, granellosa, il sempreuiuo minore.
pain de pourceau, & pain porcin) pan porcino.
pain rassis] pan tosto.
pain d'Argus, qui a beaucoup d'yeux] pane occhiuto, ò spongioso, & vespaioso.
pain de cuisson) pane che si fà in casa.
pain d'espice] bericuocolo, confortino, & copetta.
Faiseur de pain d'espice] bericuocolaio, confortinaro, & copettaio, ò copettaro.
petit pain) pagnotta.
pain de gruau] pane inferigno.
pain bis) pan nero.
Couleur de pain bis) spetie di pane.
pain faulsê) panunto.
pain dorê, ou souppe dorêe] crostata.
Vn pain de succre) vn pan di zuccaro.
Manger son pain en son sac] mangiare come il cauallo da carretta.
Prendre vn pain sur la fournêe) dormire con vna giouane prima d'esser maritato.
Manger du pain du Roy] esser carcerato.
Manger son pain blanc le premier] hauer tutti li suoi agi nel principio, e stentar nel fine.
Rendre pain pour fouace, ou rendre chou pour chou] render migliaccio per torta.
* Retirez vous, nostre pain est tendre] se non venui il pan muffaua.
* Il scait mieux que son pain manger] sà quanto vale il sale à Chioggia.
pair, g.m. aux cartes) pariglia.
pairs de France] Pari.
pair & non pair] pari e caffo.
Iouër à pair & non pair] scaffare.
Au pair, à paro.
pair à pair] à paro à paro, del pari.
Change au pair, argent au pair] cambio secco.
Aller du pair] andar del pari.
Se tirer du pair] vscir fuor della ziffera.
Il entend le pair & la preze] egli è prattico.
paire, g.f.] paio, paro.
paire d'armes) armatura.
paire d'habits] muda di vestiti.
pairie] dignità di Par di Francia.
pais, g.m.) paese.
pais, homme du mesme pais] paesano, terrazzano.
Courir le pais) paesare.
Gagner le pais] fuggire.
Il est bien de son pais] egli è molto sciocco.
Au pais de par delà) nell'altro mondo.
Enuoyer au pais bas) beuere, mandar giù.
Tirer pais] 1. caminare, far viaggio. 2. correr presto.
paisage, g.m.) paese, pittura di paesi.
paisant) contadino, villano.
paisible, g.c.] pacifico, piaceuole.

Paisiblement) pacificamente.
* paisibletê] piaceuolezza.
paissade] lo pascere, pastura, pascimento.
* paisseau] palo di vite.
* paisseler) fornir di pali.
paissement) pascimento.
paisson] pastura di ghiande.
paistre] pascere.
paistre le bestail) pasturare il bestiame.
Envoyer paistre] mandare à spasso, scacciare vno.
paistrir, ou pestrir) impastare, gramolare. & timenare ò lauorare la pasta.
paix, g.f.] pace.
La paix de la maisõ) la pace di Marcone
paix, st] zitto, taci.
Moyenneur de paix) paciero.
pal] palo.
Enfoncer des paulx) palificare.
paladin] paladino.
palais, g m.] palazzo.
palais de la bouche) palato.
Il est feste au palais] la grande regna in palazzo.
palais au lieure] cicerbità, fonco.
* palalan, faire le palalan) far del brauo
palamie]postema nella bocca del cauallo
palas de serrure) castelletto di serratura
palatin] Palatino.
palatinat] Palatinato.
palatine, mal de cheual] palatina, & palatara, vn male di cauallo al palato.
* pale g f.) pala.
pale de calice]pala ò copertore di calice.
pale, ou poche, espece d'oiseau) becco. rouiglia.
pale, ou pasle] pallido.
pales couleurs] itteritia.
palefrenier) palafreniere, famiglio di stalla.
* palefroy) palafreno.
palemail, voyez paillemail.
palenc) la corda della gran carrucola d'vna naue, per tirarsù i pesi grandi.
paleron) osso largo della spalla, paletta.
paleron de carosse]bilancino, ò bilancetto
palet] piastrella, ò disco.
Iouër au palet] giuocare alla piastrella.
palette, g.f.] paletta
palette de chirurgien] piatto picciolo da riceuere il sangue.
palette de sang) quantità di trè oncie.
palette de peintre] tauoletta & tauolozza di pittore.
palette du genou) mola & noce del ginocchio.
palette de rouë de moulin) ascola, & pala.
paleur, g f.) pallidezza.
paliatif) paliatiuo.
paliation) paliatione.
palier) paliare, orpellare.
palifié] palificato.
paligenesie] regeneratione.
palinodie] palinodia.
palir) impallidire.
palis) 1 palo. 2. palificata.
palissade, g.f.) 1. palificata, spinata. 2. (palizzata d'horto. Voyez fraise.
palisser] palificare. voyez fraiser.
paliure, g.f.] paliuro, vn'arbuscello.
palle] pallido.

Paillemail, g.m.) pallamaglio.
pallement] pallidamente.
palletoc] palletocco.
palleur g f.) pallidezza.
pallier de degrê] pianerottolo.
pallourde, & palourde] palore, pesce.
palmaire) palmaria.
palme, g.f] palma.
palme de Christ] 1. la palma Christi, vn' albero. 2. il girasole, mirasole, ò ricino cici, vn'herba.
palmier, g.m.) palmiere.
palmite] palmite.
palmule) dattero.
palonneau) corda di carretta ò carro.
palourde, voyez pallourde.
palpable, g.c.) palpeuole.
* palper) palpare.
palpitation] palpitatione.
palpiter] palpitare.
palte) frutto d'India.
* palu] palude.
paludeux) paludoso.
paluefate) paluefata.
palumbe) palomba.
palustre) palustre.
pampre, pampe] pampano.
pamprer) infrascar di pampani.
pan, le dieu Pan] il dio Pane.
pan de muraille, g.m.) ala.
pan d'habit, vne fueille de cotte ou de robbe, vn lê d'estoffe à vne cotte ou vne robbe) vn lembo, vn lato, & vn ghetone, cioè, vna pezza di panno ò drappo & di tela con la sua intiera larghezza, per vna gonnella ò altra veste longa.
A trois pans) à trè lati, ò à trè lembi & gheroni.
Le pan d'vne robbe, ou d'vn cotte, & d'vne chemise] il ghetone ò lembo d'vna gonna, & d'vna camiscia.
pan de filet à fenestre)panno di ragna da vccellare, & armatura di tale ragna.
pan ou toile & paneau de chasseur) tela ò tenda da caccia.
panacee] panace.
panade, g.f] panata, pan cotto, pan bollito, pane in brodo, pan grattato & cotto come polenta.
panader, se panader) pauoneggiare.
* panadour, mot Gascon) ladro.
panage, g.m.) pasto, pastura.
panais) pastinaca.
panary, panaris, & paronychie] panariccio, & paneriecio, postema alle vnghie delle dita.
pancart] pancione, ò panzone, & panciano.
pancarte) cartella, tauola che contiene i statuti delli'mposte.
pance, g.f] pancia.
pancette] pancetta, & pancietta piccola pancia.
pancher, voyez pencher.
pancu] panciuto, & panciano.
pandectaire] pandettario.
pandectes] pandette.
pandore) pandora, strumento musicale.
panneau, g m.] 1. tenda, tela. 2. asse di barche che cuopre le finestrelle.
panneaux] stracci, cenci.

panée, eau panée) acqua battuta con pane.
panegyric] panegirico.
paner de l'eau) battere acqua con pane.
panerée] cestata.
paneron) cestino.
panetterie, g.f.] panattreria.
panettier) 1. panattiere. 2. fornaro.
panettiere, g.f.] zaino di pastore.
panet, ou panais] pastinaca.
paneux) pieno di pane.
panic, g.m.] panico.
panicault] eringio.
panicle) pagnotta, pagnottina, panetto di zucchero.
panier, g.m.] cesto, paniere.
panier à volaille ou à poulles, vn panier à mettre & porter des poulles] cesta da polli.
panier de mouches à miel, voyez ruche.
Qui fait vn panier, fait bien vne hotte] chi fà vna furbaria, ne può anche fare vna maggiore.
* panifier] far pane.
panis] panico.
panique, g.c.) panico, spauento panico.
panne, estoffe de soye]) felpa corta.
panne, coüenne] cotenna, pelle.
panne de porc] cotennato.
pannettiere, g f.) zaino.
pannicule) pellicola che rinchiude il bambino.
pannonceau] pennoncello.
pantagone) pentagolo, ò pentagono.
pantarbe] pantarbio.
panteine, g f.) pantiera.
pantelant) anhelante, ansciante.
pantellement] palpitamento, ansciamento.
panteler) palpitare. anhelare, ansciare.
pantere, g c ou panthere] pantera.
pantois) anhelante, ansciante.
* pantoiser] ansciare.
pantoufle, g.f.] pianella, pantoffola.
pantoufle auec du liege] scuretto.
Souliers en pantoufles) scarpe in ciauata.
Faiseur de pantoufles) pianellaro, & pianellaio.
paon, g m.) pauone.
Faire le paon) pauoneggiare.
* paonnader, voyez panader.
paonesse) pauonessa, pauona.
paonnien] 1 di pauone. 2 vanaglorioso.
* paour, peur] paura.
* paoure, pauure) pouero.
* paoureusement] paurosamente.
papa) babbo, pappa, voce bambinesca.
papauté) papacità.
papafique] papafico, vccello.
papal) papale.
paparot] cataplasmo.
papat] papato.
papauté, g f] papato, & papatico.
pape) Papa, Pontefice.
Nous serions vn Pape) siamo dal medesimo parere.
papefis, papafico, parte superiore e maggiore della vela.
papefigue) papafico, vccello.
papegay] papagallo.
papelard] hipocrito.

Papela-

Papelarder] far dell'hipocrito.
* papelardise] hipocrisia.
paperasses] scartabelli, scartafacci.
* Paperat] libro di conti.
papetasser] turar con carta.
Papeterie] 1. cartiera, molino da carta. 2.bottega di cartaro.
papetier) cartaro, & cartoliere.
Papier,g.m.] carta.
Papiers, escritures] scritture.
Vieux papiers) scartaffio.
Il est escrit sur mes papiers] egli è mio debitore.
Papier qui boit] carta succhia,ò sugarina.
Papier brouillard] carta da straccio.
Papier à mettre deuant vn liure] carta da risguardi. Voyez deuant.
Papier journal] stracciafoglio.
Faire papier] far conti, scriuer conti, metter su'l conto.
Papier, ou herbe au papier) papiro.
Papier à chassis) carta da impannare.
Il est escrit sur le papier rouge) è scritto nel libro del rosso.
Papillon,g.m.] farfalla, parpaglione.
Papillon de ver à soye] breodola,secondo Aldrovando.
papillottage) tremolanti d'oro, schizzi d'oro,&c.
papillotte, ou paillette d'or, d'argent,& de laiton) mappetta,& nappetta, tremolante ò pagliuola d'oro, d'argento, & di lottone.
Papillotter) tremolare, schizzare.
* papin) pappa.
papiste,g.c.) papista, & papalista, cattolico.
paquerette ou pasquette,& marguerite) la bellide, il primo fiore, & fior di primauera.
paquet, voyez pacquet.
Trousser ou plier son paquet] toglier sù i mazzi.
Par] per, da.
par là] di là, per quella via.
par la, par cela) quindi, da questo, con questo,
par deuant] d'innanzi via.
par derriere] di dietro via.
par cy par là) 1.quà & là. 2. doue d'vna maniera, doue d'vn'altra.
par dessus tout] sopra ogni cosa, sopra tutto.
Le par dessus] il soura più, l'aggiunta.
A par soy) trà se medesimo, seco, da se.
A par vous) da voi.
par tout) in ogni luogo, per tutto.
par le chemin] trà via.
De par le Roy] d'ordine del Rè, da parte del Rè.
Mettre par escrit] mettere in scritto.
par fois) alle volte, tal volta.
parable] 1. che si può parare. 2.ottenevole, che si può conseguire.
parabole,g.f.] parabola.
* parabien] congratulatione.
paracheuement] finimento.
paracheuer) fornire, finire.
parade, g.f.] 1. parata. 2.mostra, apparenza.
Faire parade d'vne chose par ostétation) far mostra d'vna cosa con vanagloria, ò mostrar per vanagloria.
paradis, g.m.] paradiso.
Pomme de paradis] spetie di pomo.
paradoxe, g.m.] paradosso.
paradoxique] paradossale.
paraffe & paraffer, voyez paraphe.
parage) 1.schiatta,casato,parentela. 2.vgualità di conditione.
parager] partitore, partecipe.
paragon,g.m.] paragone.
paragonner] paragonare.
paragraphe] paragrafo.
paralelle] paralello, & parallelo.
paralysie] paralisia, & parletico.
paralytique) paralitico,& parletico.
parangon,g.m.] paragone.
parangonner] paragonare.
parangonneux) pieno di comparationi.
* paranniser] perpetuare.
paranymphe) paraninfo & paraninfa di sposo & di sposa, come anco di Dottore.
parapet,g.m.) parapetto.
parapet de planches] tauolone da rispetto.
paraphe] parafo, nota sotto alle righe.
parapher] notare sotto alle righe delle scritture.
paraphrase] parafrasi.
paraphraser) far parafrasi.
parappet] parapetto.
* parasceue) parasceue, preparatione.
paraseline] apparenza di luna.
parasite,g.m.] parasito.
parasol] parasole.
parastre) patrigno,ò padrigno,& padrastro.
parauant] prima, innanzi.
parauent] parauento.
parauenture) per auventura.
parbouillir] sboglire,sbollire,sobbollire, dare vn bollo,perlessare,& perbollire.
parc,g.m.] parco.
parc de brebis) sucida, agghiaccio.
parc, terre engraissée de brebis) stabbio.
parcage] sucida.
parceque) perche, percioche.
parcelé] spartito in particelle.
parcelle) particella.
parchemin,g.m.) carta pecora, pergamina, & pecorina.
parchemin vierge) carta non nata, carta pecora fatta di pelle di pecora abortiua.
parcheminerie] luogo doue si fà la pergamina.
parcheminier] mastro di pergamina.
parcité,g.f.] parcità.
parcou[r]ier] scorrere.
parcourir] trascorrere. riscorrere.
parcours] 1.trascorso. 2.vso, costume.
parcreu) cresciuto,adulto.
parcroissant) crescente.
parcroistre] crescere affatto.
parcy, par icy] per quà,di quà,di questa banda.
pardigoince] nome d'vna spetie di susini grandi & delicati.
* pardil] pardo,& pardiglio,color di cauallo.
pardon,g.m.] perdono.
Pardons] indulgenze.
Pardonnable,g.c.] perdoneuole.
Pardonnement] perdonamento.
Pardonner) perdonare.
Pardormir] dormir gran tempo.
pardurable, voyez perdurable.
* Pardurablement) eternamente.
Paré] ornato.
Vin paré] fatticcio vino.
Pomme parée] pomo maturo.
pareil) simile, pari.
Le pareil d'vne paire de gants ou de souliers) il compagno.
Pareil en joûant, poinct pareil,cartes pareilles] patta.
Faire cartes pareilles) impattare,pattare.
Pareille, g.f.] simile, pari.
Rendre la pareille, rendre le change, donner des pois pour des feues) rendere il cambio,rendere il contracambio, contracambiare, fare il simile, fare ò render la pariglia, render l'agresto per prugnole.
C'est à la pareille] la và da marinaro à galeotto.
Pareille,g.f. vne herbe) lapatio,rombice, & romice, vna spetie di acetosa.
pareillement] parimente.
parelie] apparenza di sole.
parelle,g.f.] acetosa. Voyez pareille.
parement, g.m.) ornamento.
parement d'habit ou de manteau] mostra.
parent) parente.
parent de Moyse] becco cornuto.
parentage,g.m.] parentado.
parenté,g.f.] parentela, parentado.
Toucher de parenté, voyez toucher.
parentelle) parentela, affinità.
Parenthese,g.f.] parentesi.
Parer) ornare.
parer les coups)parare & ribattere i colpi, riparare.
parer la toile] abosimare,bosimare.
parer du drap) acconciar del panno.
Parer vne peau) acconciare vna pelle.
Le parer du cheual] parare.
Parer le fruit) maturar sopra la paglia.
parer le pied d'vn cheual] tagliar l'vnghia d'vn cauallo.
paresol) parasole.
paresse] pigritia, infingardia.
* Paresser] esser pigro.
paresseusement) pigramente.
paresseux] pigro,infingardo,oghittoso.
Deuenir paresseux] impigrire, & appigrire d'vn cauallo.
pareuent) parauento.
Pareure,g.f.] ornamento,fregio.
parfaict] perfetto.
parfaictement] perfettamente.
parfaire) fornire, compire.
parfaiseur] compitore, finitore.
parfiler) filare affatto, fornir di filare.
* parfin, à la parfin] finalmente, al fin delle fini.
parfois] taluolta, alle volte.
parfondeur, profondeur) profondità.
parforcer. se parforcer) sforzarsi, fare ogni sforzo.
Parfournir) fornire, compire.
parfum,g.m.) profumo.

Parfum, poire] spetie di pero.
Faire vn parfum) fare vn profumo.
Parfumatoire) profumatorio.
Parfumement] profumamento.
Parfumer] profumare.
Parfumeur] profumiere.
Pariage,g m.] 1.socida. 2.agguaglianza.
Parier) scommettere.
Parietaire, & paritoire) paretaria, apparitoia, muraruola, & vetriuola, herba.
Parietaux) certe ossa.
Paris] Parigi, ò Parigi.
C'est comme à Paris, così si fà à Milano.
Parisien] nato à Parigi.
Parisis) di Parigi. che val vna quinta parte di più dell'ordinario.
Parité,g.f.] parità.
Paritoire] apparitoia. Voyez parietaire.
Parjure,g.c.) pergiuro, spergiuro,& spergiurato.
Parjurement) pergiurio,ò spergiurio, & spergiuro
Parjurer, se parjurer) spergiurare.
Par là] per di là, di là, per iui, di quella banda.
Parlant] parlante.
Parlement, g.m) parlamento.
Parlementer) parlamentare, conferire.
Parlementerie] conferenza.
Parler) parlare.
Parler mal) detrattare, straparlare.
Parler bas] parlar piano, con voce bassa & sommessa.
Parler haut) parlar chiaro, chiaramente, forte, fortemente, ad alta voce.
Parler comme vn perroquet) parlare inconsideratamente, ò senza scienza veruna.
Parler tandis qu'vn autre parle] far bordone à vno.
Parler Phœbus] parlare affettatamente.
Parler en paroles couvertes) parlare à fette.
Qui parle licentieusement, & est trop libre en paroles] molto allinguato.
Parleresse] parlatrice, ciarliera.
Parlerie] ciarla, parleria, diceria.
Parleur) dicitore, parlatore.
* Parlier] parliere. cicalone.
Parlire) leggere, leggere affatto.
Parloir, g m.] parlatoio, & parlatorio, *il* luogo doue si parla con le monache.
Parmesan] parmeggiano, & parmeggiano.
Parmy] frà, trà.
Parnombrer] dinumerare.
Paroir] apparire.
Paroisse) pieue.
* De deux paroisses] di due modi, di due colori, di due partiti.
Paroissien) pieuale, della pieue.
Parole,g.f.] parola, voce, dittione.
Paroles hautaines & superbes] parole ampollose.
Sur ma parole] sopra di me, & per sopra di me.
Les belles paroles n'escorchent pas la langue] honesta di bocca assai vale, e nulla costa.
Vne parole attire l'autre) il dir fà dire.
Bien libre en paroles, voyez parler.
Les paroles n'emplissent pas la bouche] le parole non pascono gli affamati.
Tirer parole] accattar parola.
Prendre ou oster à quelqu'vn la parole de la bouche] rompere l'vouo in bocca, & furar le mosse ad alcuno.
Parolette] parolina, paroletta.
Parons, vne paire ou coupple de corbeaux, vn masle & vne femelle] vn paio di corui.
Paronychie, voyez panaris.
Paroxisme] parocismo, parasismo, & paralcismo.
Paroy, g.m. ou parois] parete, muro.
* Parpaing] p lastro, ò pila in vna muraglia, filo di pietre.
Parpaillon] parpaglione.
* Parpayer] pagar del tutto.
Parpaillot] vgonotto.
Parpin] mucchio di pietre.
Parque, g.f.) parca.
Parquer) stabbiare, staggiare.
Parquer les huistres] metter le ostreghe in vn luogo per ingrassare.
Parquet, g m.) 1.parco picciolo. 2.corte di palazzo. 3.foro.
Parquoy] però, perciò, per la qual cosa, per il che.
Parrain, fantolo, padrino, & padrigno.
Parrasine] rosina di pietra.
Parricide g.c) 1.parricida. 2.parricidio.
Parricidement) parricidamente.
Parsemé] seminato, sparso, ò pattacchiato.
Parsemé de fleurs & de roses] seminato di fiori & di rose.
Parsemer) spargere, ò seminare, tempestare, & pattacchiare.
Parseruir] seruir gran tempo.
Parsimonie) parsimonia, sparagno.
Parsoy, à parsoy] trà se medesimo, seco.
Part, g f.] parte, portione.
A part] in disparte.
Mettre à part] por da canto, metter da banda ò in serbo.
La plus part] la maggior parte.
Chacun à part) ogn'vno per se.
Tirer à part] trarre in disparte.
De part en part) da banda à banda. Voyez outre, & percer.
Percer de part en part] trasforare. Voyez percer.
D'autre part) all'incontro, dall'altro canto.
Prendre part) essere à parte, esser partecipe, partecipare.
Faire part] dar parte.
Faire la part au plus jeune) far Nannincino dello mulo a Quinto, pigliar la miglior parte.
De toutes parts] da tutte le bande, per ogni lato.
D'vne part] parte vna, &c.
D'autre part) parte altera, dall'altra parte.
De la part d'vn tel) da parte di vn tale.
De ma part) da mia parte.
Pour ma part] per mia parte.
Scauoir de bonne part] sapere ò hauere vna cosa di buon luogo.
Ie le sçay de bonne part] io lo sò di buō luogo, l'hò di buon luogo.
Partage g m] spartimento, diuisione.
Partage fait par le sort ou auec des lots) sortimento.
Eschoir en partage) cadere in sorte.
Partageable) diuisibile.
Partager] spartire, diuidere.
Partageur) partitore, & spartitore.
Partageuse] partitrice, & spartitrice.
Partant) però, percio.
Partant, en partant) partendo.
Partement] partenza.
Parterre, g m.] quadro, quaderno, ripartimento, & compartimento di giardino.
Faire vn parterre] cascare in terra.
Partiaire) per parte, in parte, partecipe.
Partial) partiale.
Partialement] partialmente.
Partialiser] esser partiale.
Partialité, g f.] partialità.
Participant] 1. participante, partecipe. 2. consapeuole.
Participe] participio di verbo.
Participer] partecipare.
Particulariser] dir le particolarità, particolarizare.
Particularité, g.f.] particolarità.
Particulier) 1 particolare. 2 ritirato.
Pour mon particulier] per la mia parte.
Particulierement] particolarmente.
Partie, g.f.] parte.
Partie du corps depuis l'estomac jusqu'au nombril] il lagaro.
Partie au jeu de paume) partita.
Partie double] scrittura doppia.
Prendre à partie] accusare, ò assalire vno.
Estre de la partie) esser della partita, entrar nella comedia.
Parties] scritture, conto, memoria.
Parties honteuses] le parti vergognose.
Auoir de belles parties, hauer belle doti ò virtù.
Qui n'entend qu'vne partie n'entend rien] odi l'altra parte, e credi poco; vdir vna campana, e non vdir l'altra.
Il a à faire à forte partie) hà da far con vn barbiere che sà radere.
Remettre la partie] rimetterla ad vn'altra volta.
Partiment, g.m.) diuisione.
Partir] 1. partire, andar via. 2. spartire. 3. procedere.
Faire partir de la main) dar le mosse, staccare vna carriera. muouere.
Partir bien de la main) staccar bene vna carriera.
Estre prest à partir] esser di partenza.
Partisan] partigiano.
* Partissement] spartimento.
Partisseur) spartitore. & partitore.
Par tout] per tutto, in ogni luogo.
* Partroublement] perturbamento.
Partroubler] perturbare.
Party, g.m.) partito.
Vn bon party] 1 vn buon partito. 2.vna ricca moglie.
Iouër ou faire vn mauuais party] fare vna burla.
Accepter le party] tener l'inuito.
Prendre party ou resolution] prender partito, & prender per partito, pigliar risolutione, risoluersi.

Auoir

Auoir l'esprit à party) hauere il ceruello à partito.
Estre du party de quelqu'vn, ou tenir le party de quelqu'vn) tener da vno, ò per vno, & star con vno.
Paruenir] 1. arriuare, peruenire. 2. auanzarsi, farsi da qualche cosa.
Pour paruenir à honneur) per arriuare à honore.
Paruis] piazza innanzi alla Chiesa, portico, il sacrato.
* Paruitê] piciolezza.
Parure, g. f.) ornamento.
Pary, gageure] scommessa.
Pas, g. m.] passo, vn passo.
Aller de pas) andar piano.
Retourner sur ses pas] tornare in dietro
De ce pas, tout de ce pas] hor' hora.
De mesme pas] nel medesimo instante.
Passer le pas] morire.
Faire passer le pas] 1. vccidere. 2. stuprare vna donna.
En pas de larron) gatton gattone.
Le pas de la porte, le sueil de la porte) il soglio.
Vn pas de clerc] vn'errore.
Pas d'asne, ou tacconnet, vne herbe] vnghia di porco, & vnghia cauallina, tessilagine.
Pas d'asne ou pasdane à vne espêe] chiappone di spada.
Pas d'escreuice] passo in dietro.
Cela ne se trouve pas dans le pas d'vn cheual) non si troua facilmente.
Pas de lion] sanicola maggiore.
Plaindre ses pas] esser pigro.
Pas à pas] passo passo.
Pas, point, adu.) non, niente, punto.
* Pascage] paschio.
Paschal] pascale.
* Paschier] paschio.
Pasle) pallido, & smorticcio.
Pasles couleurs) spargimento di fele.
Paslement] pallidamente.
Pasleur, g. f.] pallidezza.
Paslir) impallidire.
Pasmer, se pasmer) spasimare, isspasimare, sueuire. o venir manco.
Pasmoison) sueuimento, ò sfinimento, & ambastia
Pasque, g. e.) Pasqua.
Pasque fleurie] la Domenica delle palme.
Pasque close) la Domenica de gli Apostoli.
* Pasquenade, ou pastenade] pastinaca.
Pasquette, g. f.) consolida minore, bellide, primo fiore. & fior di primauera.
Pasquil) vn pasquino, vna pasquinata, ò vna satira.
Pasquin) Pasquino.
Pasquinade] pasquinata.
Pasquis, g. m.) paschio.
Passable] mediocre.
Passablement) mediocremente.
Passade, g. f.] 1. passata. 2. limosina.
Passade, en terme de manege) repolone.
La passade] la limosina.
Passage, g. m.] passo, passaggio.
Passage de musique] sminuimento.
Passager] passaggiere.
Oiseau passager, oiseau de passage) 1. vccello di passaggio. 2. vn vagabondo.
Chose passagere) cosa transitoria.
Passager, verb. faire des passages] passeggiare, sminuire.
Passageur) passaggiere.
Passant, passager) viandante.
Passant] transitorio, passante, che passa.
En passant] in passando.
Les passants d'vne boucle] occhi di fibbia, ò annello d'vna fibbia.
Passe] porta di trucco ò di pallamaglio.
Passe, passereau] passera.
Passe solitaire] passera solitaria.
Passe dix) passa dieci, giuoco di dadi.
Passe droict] guadagno oltre il diritto.
Passée] 1. passata. 2. via. 3. corso. 4 passo, pedata.
Passe-cheuaux] barco, & varco.
Passefiê] riccio, ricciuto.
Passe-filons) finocchietti, ricci, capegli che pendono alle donne sopra le guancie.
Passefin] soprafino, oltra fino.
Passefin de Luques] Luchesino.
Passefleur, ou coquelourde] anemone, fior d'Adone, ò herba del diauolo.
Passement, g. m.] passamano.
Passementer] listar con passamani.
Passementier) listar con passamani.
Passe parole) passa parola.
Passe-par-tout) chiaue maestra.
Passe passe, tours de passe-passe] giuochi di mano.
Passepied] spetie di ballo.
passepommes] spetie di pomo.
passe-poil] pistagna, neruatura, & riuetto.
* passe route, vn passe-route) vn passabattaglia.
passê) passato.
passê, en terme de blason) attrauersato.
Couleur passêe) color suanito.
Homme passê) huomo attempato ò vecchio.
Femme passêe) donna vecchia ò diuentata vizza.
passe-port) passaporto.
passer) passare.
passer, mourir) passare, passar di vita, transire.
Faire passer la mauuaise humeur à quelqu'vn) cauare il marcio à vno.
passer des capriolles] tagliar capriole.
passer son enuie, passer l'enuie de manger ou de boire & de faire quelque chose, &c.) cauarsi la voglia, & cauarsi la fantasia.
passer procuration] fare ò dare vna procura.
passer son temps, qui se dit d'vne femme] darsi buon tempo, far copia di se.
passer par le feu] essere abbrucciato.
passer par les armes) esser punito ò castigato con le armi di vn soldato.
passer à vn chat la main par dessus la queuê] lisciare la gatta, lisciar la coda alla gatta
passer la mer, vne montaigne, ou vn fleuve) varcare, valicare, passare, trapassare.
passer par les mains] capitar nelle mani.
passer l'argent] spendere.
Passer, surpasser] auanzare, superare.
passer pour beau] non pagar niente.
Vouloir passer pour quelque chose de bon] venderli per buono.
Faire passer pour quelque chose de bon] spender per cosa buona
Laisser passer vne heure) lasciar trascorrere vn'hora.
passer vn contract ou vne escriture) rogare, fare vna scrittura.
passer maistre] 1. maestrare. 2. mangiar tutto senz'aspettare vno.
passer par l'esprit] andar per la mente.
passer outre en vne affaire] procedere innanzi.
Il faut passer par là) 1. bisogna hauer patienza & bersela. 2. non si può far di manco, bisogna bere ò affogare.
passer chemin) andare innanzi.
passer vne peau] acconciare vna pelle.
passer vne peau en chamois] incamozzare vna pelle.
passer par dessus vn affaire] trapassare.
passer sous silence] trapassar con silentio.
passer par les picques) essere strapazzato
passer vne liqueur au trauers d'vn linge) colare.
passer tout au trauers, voyez percer.
Nous auons passê par là) habbiamo mãgiato il pan de' putti.
Ces choses passent sous le nom de] vengono sotto il nome di.
Vous passerez par chez nous] voi passarete da nostra casa. c. ci capitarete nelle mani.
Se passer] star senza. & astenersi.
Se passer à peu) passarsela con poca cosa.
Se passer de quelqu'vn] non hauer bisogno.
Se passer) diuentar vecchio.
Se passer, qui se dit du fruit] 1. mezzare. 2. d'vne couleur, suanire.
passerage) lepidio. herba.
* passerat] passera.
passereau, g m. moineau) passera, & passero, passerino.
passerose, œillet Dieu] lichnide coronaria.
passetemps g. m.] spasso, passa tempo.
passeuelours) amaranto, fior velluto.
passeuolant, g. m.] 1. passauolante. 2. spetie d'artigliaria.
passeur] 1. passatore. 2. barcaruolo.
passibilitê] passibilità.
passif) passiuo.
passiue) passiua.
passion, g. f.) 1. passione. 2. affetto.
La passion] il passio.
passionnê) appassionato, affettionato.
passionnêment) appassionatamente, suiceratamente.
Se passionner] appassionarsi.
passoire) scotitoio, ò mestolone da colare ò passar la fauetta, &c.
* passules) vua passula.
* past, pasture] pasto.
paste, g. f.] pasta.
Mettre en paste) impastare.
Mettre la main à la paste] lauorare, metter mano all'opera.
En porter la paste au four) portar il danno ò la pena.

Homme de bonne paste) di buona pasta o complessione.
Pastê,g.m.) pasticcio.
pastê a l'Angloise) crostata all' Inglese.
pastê de godiveau, ou de veau hachis) pasticcio di vitella battuta.
pastê en pot] pasticciata.
pastê de tequeste) pasticetto di troncoli.
pastês d'hermite] noci.
Des petits pastês] pasticetti.
pastê d'encre)spegazzone.
Faire des pastês aux cartes) accozzar le carte, acconciar le carte per ingannar nel giuoco, mettendone alcune insieme delle buone.
Vn gros pastê) vna persona grassa.
Descouvrir le pastê] scoprire il negotio.
* Crier des petits pastês) hauere i dolori di patto, partorire.
pastée, colle de farine] paniccia.
pastel] guado,& pastello.
pastenade,g.f.] pastinaca.
pastenaille] idem.
pastenaque) pastinaca marina.
pasteur) pastore.
pasteux) pastoso.
pasticerie) pasticciaria.
pasticier) pasticciere, & copertaio.
pasticiere) pasticciera, & copertara.
pastille,g f.] pastiglia.
Des pastilles à parfumer la chambre] vccelletti,& occelletti da profumo.
pastin] pastello.
pastinage] cose di pasta.
pastis,g.m.) paschio.
pastissage] pasticciaria.
pastisser] far pasticci ò cose di pasta.
pastissier,voyez pasticier.
paston]pastone, pastello.
pastoral, g.m.) pastorale.
pastorale) vna pastorale, descrittione poetica di vita pastorale.
pastorat) vfficio di pastore
pastoreau, pastouteau, g m.) pastorello.
pastourelle] pastorella.
* pastre,pasteur] pastore.
pasturable] pascibile.
pasturage,g m.) pastura, paschio.
pasture,g.f.) pastura.
pasture de chameau) giunco odorato.
pasturement) pascimento.
pasturer) pascere.
pasturier) pascitore.
pasturon] 1. pastoia, pastora, pasturale, fontanella della giunta. 2.impostura.
patac) vna patacca.
patache]patacchia, spetie di barca.
patacon) pataccone, ò daleto.
* patafiette] sciocchezza.
patagon) pataccone.
patapatapan] suono di tamburro, tarapatata.
Faire patapatapan] pappatatare, ò patapatare.
pataque) patacca.
patatasse) colpo rimbombante, strido, scoppio
patart) soldo, vn soldo.
pataut] zamputo, che hà piedi grossi.
patelin cicaliere, ciarliere,ingannatore, adulatore.
patelinage,g.m.] ciancia, adulatione.
Patelinet] cianciare, ciarlare, adulare, ingannare.
patelle, ou berlin, & œil de boue] patella, pesce.
patene,g f.] patena,copertore del calice.
patenostrage] quantità di pater-nostri.
patenostre) pater-nostro.
Dire la patenostre du singe] barbottare, dire il pater nostro della bertuccia.
patenostrier] mastro di pater nostri.
patent) 1. patente. 2.vna patente. 3.vna guanciata.
patepeluë) mano pelosa.
pater de chappelet) pater nostro.
paternel) paterno.
paternellement] paternamente.
paternité,g.f] paternità.
pater noster] pater nostro.
pathetique) patetico.
pathetiquement) pateticamente.
pathologie) patologia, discorso delle cause.
pathologique] patologico.
pathonomique] segno certo e necessario
patiemment) patientemente.
patience, g f.] patienza.
patience de Lombard] patienza per forza.
patience,herbe] lapatio, rombice, & romice, vna spetie di acetosa.
patient) 1. patiente. 2.reo, condennato. 3.infermo, ammalato.
patient de S.Cosme] che hà il mal Francese.
patienter) hauer patienza.
patin,g m.) zoccolo.
patins de Hollande, ou patins à glace) zoccoli da ghiaccio.
Vn coup de patin) vna zoccolata.
patin de colomne en Archit.] zocco,pedamento, sottobase,& fusto.
patine) patena.
patiner) maneggiare, paciuccare.
patir) 1 patire, tolerare. 2. stentare, penare.
patois) linguaggio ò parlar goffo,lingua di contadino, lingua materna.
Les mariniers ont diuers patois selon la diuersité des pays qu'ils hantent] i marinari hanno diuersi linguaggi secondo la varietà de' paesi che praticano.
patouillard) paciuccatore.
patouiller, ou patrouiller, & margouiller] paciuccare,& paciuggare.
* patres, aller ad patres. c. mourir) andare à patrasso, morire.
patriarcat,g.m.) patriarcato.
patriarche] patriarca.
patriarchie) patriarcato.
patrice] patritio.
* patricotage) imbroglio.
patrie, g.f.) patria.
patrimoine) patrimonio.
patrimonial, g m.] patrimoniale.
patriot] protettore di patria.
patriote] paesano, compatriota.
patrociner] patrocinare.
patron) 1.Maistre, ou Seigneur] patrone, padrone, protettore. 2. nocher, nocchiero.
patron, ou modelle] modello.
Patronal] di padrone.
patronage, g m.] padronato.
Droict de patronage] padronato.
patroner] 1. formare. 2. imitare il modello.
patrouille) la guardia de' soldati,la corte che và attorno di notte nella città.
patrouille de four) spazzaforno,scouazzo da nettare il forno.
patrouillement) pacciuccamento.
patrouiller) pacciugare, pacciuccare. Voyez patouiller.
patrouilleur) pacciucatore.
patte,g f) zampa, branca, piota.
patte d'escreuice] branca, ò branco, & grettola di gambaro.
patte de chat] spetie d'ellera bassa.
patte de colomne, voyez patin.
patte de lion) spetie d'elleboro.
patte de loup, & patte louuine) musco ò mosco terrestre.
patte d'ours) branca vrsina.
A quatre pattes, sur les mains & sur les pieds] carpone, brancolone, in quattro,& imbrazzoni.
Aller à quatre pattes, sur les mains & sur les pieds comme les enfants) andar carpone,& andar brancolone,ò in quattro, con le mani in terra.
patte d'oye) certa deformità delle dita attaccate insieme
patte à reigler le papier) certo stromento da vergar la carta.
patte de l'ancre) marre di ancora.
A la patte] spetie di giuoco.
Vous tomberez dans mes pattes] mi caparete nelle mani ò branche.
patté) zamputo, che hà zampe.
patter le papier] vergar la carta per notar cose di musica.
pattu] zamputo, che hà zampe grosse.
pigeon pattu] pizzone pennipede, calzato.
paturon, voyez pasturon.
pau,g.m. pour pal] palo.
Enfoncer des paux] palificare.
pauane) pauana,pruan glia & paganina.
pauaner, se pauaner pauoneggiare.
* paucité, peu] poca quantità.
paué,g.m. subst.) selcio, lastrico, lastricato.
paué, adject.) selciato, & lastricato.
paué de carreau) mattonato,& spazzo.
Vn paué carrelé de diuerses couleurs] lastrico ò mattonato astraccamusiato
Gosier paué]gola pelosa,gola da due solati.
prendre le haut du paué) voler la mano, volere esser superiore à gl'altri.
Batteur de paué] tagliacantoni,sgherro, vn stracciamuroll.
pauement] selciamento, lastrico.
pauer] selciare, lastricare, mattonare.
pauesade] pauesata.
* pauescher) coprir di pauesate.
paueur] selciatore, lastricatore.
* paulde) pauroso.
* pauidité] paura.
panie, pesche de Pauie) persico di Pauia.
pauillon,g.m.] padiglione.
pauillon de maison] torricella in forma di padiglione.

Pauillon

Pauillon de catoffe) volta di carozza.
Paulette) certo diritto che si paga al Rè.
Paulettet) pagar detto diritto.
Paulme.g.f. ou paume] palma.
Paulme de Christ, ou paulme Dieu) palma Christi, & girasole.
Ieu de paulme) giuoco della palla corda
La longue paulme] alla pilotta.
Paulmée) palmata.
Paulmelle) orzo bipartito, spetie di biada.
Paulmeure] palmata, ò palmatura.
Paulpieres] palpebre.
Paume, voyez paulme.
Paumier) mastro del giuoco della palla corda.
paumon, mal de cheual] polmoncello, certo male nel belico del cauallo.
pauois] pauese, & paluese.
pauoisade] pauesata.
pauoisé) pauesato.
pauoiser] coprir di pauesate.
pauoisier] pauesata.
pauonasser, voyez pauonner.
pauonner] pauoneggiare.
pauot, g.m.] papauero, & papola.
pauot sauuage, coquelicoq, & confanons] papauero seluatico.
pauot cornu) papauero cornuto.
Suc ou huile de pauot) opio
Coofiture de pauot] diapapauero.
paupieres] palpebre.
pause, g f.] pausa.
pausement) pausamento.
* pautonniel] guidone, paltoniere.
* pautonniere] 1. saccoccia. 2 zaino.
pauure) 1. pouero. 2. mendico.
En pauure estat] in cattiuo stato.
pauurement) poueramente.
pauuret] poueretto.
pauureté, g f.) pouertà.
Faire la pauureté) far quella brutta cosa, far le male fini, far le tristitie.
payable) pagheuole, pagabile.
paye, g.f.) paga.
Mauuaise paye) cattiuo pagatore.
payement) paga, pagamento.
payen) pagano.
payennie, terra de' pagani.
* payennerie] paganesimo.
* payenneté, 1. fede di pagani. 2. paganesimo.
payer] pagare.
payer la bien allée, voyez allée.
payer d'vne paire de souliers] fuggir senza pagare.
payer les violons) mantenere vna puttana per gli altri.
payer les pots cassés) pagare il fio, portare il danno.
payer vne vieille debte en faisant vne oeuure. Voyez debte.
Se payer de raison) contentarsi, appagarsi.
Ie ne fais pas payé pour cela) pagami & io'l farò.
Il m'a payé) mi hà dato la mia, me l'hà fatta.
payer au double) strapagare.
payeur) pagatore.
pays g m.] paese.
paysage, g m.] quadro di paese.

PEage, g.m.] pedaggio, guidaggio.
peager, subst.] publicano.
peager, verb.] pagare il pedaggio, ò imposto.
peagerie] pedaggio, luogo di guidaggio
peagier] 1. publicano. 2 di pedaggio.
peau, g.f.] pelle.
peau d'amande) mallo.
peau d'asne) cartella da scriuer conti, & poi cancellar la scrittura.
peau de petit gris, voyez petit gris.
peau qui vient sur le vin, & sur d'autres liqueurs) panno.
La peau de la teste auec les cheueux, ou aussi sans cheueux] la cuticagna, & coticagna.
peau que le serpent quitte & dont il se despouille au printemps) scoglia di serpente, la pelle che la serpe getta ogni anno.
peau de gesier ou d'estomac de volaille] pelliccina di ventriglio.
peaux, chair qui n'est que de peaux) pellegate.
Il mourra dans sa peau) non mutarà mai costume.
Ne pouuoir tenir dans sa peau] non capir nella pelle.
Se jetter sur la peau d'vne personne] detrattare.
Ie ne voudrois pas estre en sa peau] non vorrei essere al suo luogo.
peaucier) mercante di pelli.
peaune ou peone, g f. prononcé en trois syllabes) peonia, fiore.
peaussu) pieno di pelli.
peautraille] quantità di pelli vecchie.
peautraillerie) idem.
* peautre) timone di vascello.
Enuoyer au peautre) mandare à spasso.
peccadille) peccatuccio, peccadiglio. Mot Espagnol.
peccant] peccante.
* peccatrice] peccatrice.
peché g m.] peccato.
peché de molesse, voyez molesse.
pecher] peccare.
pecheresse] peccatrice.
pecheur] peccatore.
pecore, g f.) pecora.
pectoral] pettorale.
* peculat) rubberia fatta al Prencipe.
* peculateur] che rubba al Prencipe.
* pecule] peculio.
peculier] peculiare, priuato.
pecune, g f.] pecunia.
pecuniaire] pecuniario.
pecunieux) che hà pecunia ò danari.
pedagogie) 1. instruttione. 2. vfficio di pedagogo.
pedagogisme) idem.
pedagogue] pedagogo, maestro di scuola
pedaire) pedario.
pedales] pedali d'organo.
pedanée] che giudica in piedi, giudice inferiore ò di contado.
pedant) pedante.
pedanter] fare il pedante.
pedanterie, g.f.] pedanteria.
pedantesque] pedantesco.
pedantiser) pedanteggiare, sgrammaticare, far del pedante.

Pederotte] opalo.
pediculaire) pediculario.
pedicule) tronco d'albero.
pedieux) certo muscolo.
pegase) pegaso.
* pege, g f. poix) pece.
pegouse) spetie di linguattola.
peigne, g.m.] pettine.
peigne à peigner la laine] pettine da pettinar la lana.
peigne de fer) grattapuggia.
Faire vn peigne) fare vn mal tiro.
Le peigne de l'Allemand] le dita.
peigner] pettinare.
peigner la laine) pettinar la lana.
Se peigner l'vn l'autre) fare à pugni.
peignes, vn mal de cheual) i riccioli del cauallo.
peigneur) pettinatore.
peignier, g.m.) pettinaro.
peignoir) mantellina da pettinarsi.
peinct) dipinto.
peincture, g f.) pittura.
peincturer) pingere.
peindre pingere, dipingere, ritrarre.
peindre le papier en y griffonnant & le barbouillant] schimbiccare, & schimbiccherare.
peindre à destrempe) dipingere à guazzo.
peindre à fresque, ou à frais] dipingere à fresco.
peindre en couleurs d'huile] dipingere à olio.
Se peindre] imbriacarsi.
pour acheuer de peindre] per giunta della derrata.
peine, g f.] 1. fatica. 2. affanno, dolore. 3. pena, castigo.
A peine] appena.
Sur peine de) sotto la pena di &c.
Se mettre en peine) pigliarsi fastidio.
Auoir de la peine) durar fatica, stentare.
Cela ne vaut pas la peine) non porta la spesa, non val pregio.
porta la peine de quelque mauuaise action] portar la pena portare il danno, pagare il fio.
A grand' peine) à gran stento, & à malo stento.
prendre peine) affaticarsi.
peiner, se peiner, prendre de la peine] affaticarsi.
Se peiner, auoir de la peine & du mal] penare, stentare, durar fatica.
peint) dipinto, fatto à penello.
peintre) pittore.
peinture, g. f.) pittura.
* pejorer) peggiorare.
pelade) pelarella, pelatina, il cascapeli.
pelade au cheual] cascapeli.
pelage] pelame.
pelain, fosse de tanneur] fosso di conciacorami, pilla, & pillaia.
pelamide] palamido, pesce.
pelasse, g f.) scorza.
pelatte, peleure) pelatura, ò scorza.
pelaud, vn pelaud] vn buon compagno.
Le pelaud) la natura della donna.
pelauder) battere.
pelauderies] galanterie.
pelé, vn pelé] vn pelato.

* Pelegrin) pellegrino.
Pelement] pelamento.
Peler) pelare, spelare.
Peler des œufs] sguscìare voua.
Peler des amandes] smellare.
Peler ou despouiller du poil auec de l'eau chaude) brullare.
Pelerin] pellegrino.
Faucon pelerin) falcon pellegrino.
Vn bon pelerin] vn buon compagno.
Pelerin de surle] infranciosato.
Pelerinage.g.m] pellegrinaggio.
Pelerinant) pellegrinante.
Pelerine) pellegrina.
Pelerine de Venus) vna puttana.
Pelcure,g.f.) pelatura, & scorza.
* Pelet) pelo picciolo.
Pelican,g.m] pelicano.
* Pelication] depilatorio.
Pelice. g.f ou pelisse] pelliccia.
Pelisson,g.m.) pelliccione, & fodeto.
Mettre son pelisson à la buée) mettere il fodeto in bucato. c. far cosa da pazzi.
Pellage, g m.) pelame.
Pelle] pala.
Remuer à la pelle) spalare, palleggiare.
Il remuë les escus à la pelle] egli spala gli scudi.
La pelle se mocque du fourgon) la padella dice al paiuolo, fatti in là che tu non mi tinga, & cencio dice straccio.
Pelleboſſe] spetie d'herba.
Pellée) palata.
* Pellerelle, pelade) pelarella.
Pelleterie] pellicciaria.
Pelletier) pellicciaro, fodrato.
Pellicule,g.f.) pellicola.
Pelliculeux] pellicoloso.
Pellucide] perlucido, trasparente.
Pelon, ge. m ou bourse de chastagnes] riccio ò scorza di castagna.
Pelorde,& pelourde] rozzola, & capparozzola, biuerone in Venetia. & arsella in Genoua, spetie di chiocciola.
Pelotte,g f.) pilotta.
Grande pelotte,grosse balle à main dont on iouë à la longue paume] pillotta, palla lunga.
Pelotter, ou balotter au jeu de paume] palleggiare, pallottare,& palluzzare.
Pelotton, g. m.] palla senza coperta di panno.
Pelotton de fil] gomitolo.
Pelotton ou tortillon de chose enuelop pée, & entorsillée ensemble) luffo, batuffolo,& matiffolo.
Desueloppec, ou deffaire vn pelotton] sgomitolare.
Pelotton, en terme de milice] groppo, manipolo.
Pelotton à mettre des espingles ou des aiguilles) agoraiuolo.
Pelourde, voyez pelorde.
Pelouse, g.f.] buco.
Pelu] peloso.
Peluche.g f] felpa, felpa longa.
Peluette] orecchia di topo, herba.
Pelure,g.f.] scorza. & pelatura.
Penade) brauura.
Penader, voyez pennader.
Penaillons) cenci, stracci.

Penal) penale.
Penard] vecchio anticoso, vecchiaccio.
Penates] i penati, Dei penati.
Penaut] attonito, stupefatto, scacciato.
Il est demeuré penaut] è restato chiarito, è rimaso scacciato, con vn palmo di naso.
S'en retourner tout penaut, la queuë entre les jambes) tornarsene con le piue nel sacco.
Penchant) pendente.
Le penchant] il pendio, il decliuio.
Pencher ou pancher) pendere, inclinare, & piegare.
Pendable) impicchenole, da forca.
Pendage] appiccamento.
Pendant] pendente, spenzolato.
Pendant, cependant) mentre, in tanto.
Pendants] pendoni di spada.
Pendants de chien] orecchie.
Pendants d'oreille) orecchini.
Pendard) forche bene, furfante, gaglioffo, impiccato, capestrato, manigoldo.
Cheueux à la pendarde] capegli lunghi.
Pendardeau] impiccatuccio, furfantuccio, furfantello, furbacchiotto.
Pendarderie] forcaria, furfanteria.
Pendement] appiccatura, & appiccamento.
Penderie] impiccatura.
Pendesyllabe] di cinque sillabe.
* Pendiculation] pendicolatione.
Pendiller) penzolare, pendolare.
Pendillant] penzolante, pendolone.
Pendeloques, & pendiloches] rimbrenciuoli, penzolature, pendagli, brindaccoli, tempelle, pendoli.
Pendre) pendere, spenzolare.
Pendre au gibet) impiccare, appiccare.
Il luy en pend autant] è nello stesso pericolo.
Pendu) 1.appeso, appiccato. 2.impiccato.
Estre pendu] allongar la vita.
Pene de serrure] stanghetta, chiauistello di serratura.
*peneliere) pettignone.
Pener) durar fatica, affaticarsi. penare.
Penetrat.f] penetratiuo.
Penetrant] penetrante.
penetrer] penetrare.
Peneuse] penosa.
* Semaine peneuse) settimana santa.
Peneusement) penosamente.
Peneux] penoso, misero, dolente, tristo
Penible,g c) penoso, faticoso,& fatichenole.
Penide, tablette pour le rheume] pennetο, pennito.
Penidial) di penneto, da far penneti.
Penil) pettignone, petteneggio, pettenecchio,& pettinecchio.
Penillier) di pettignone.
* Penillons] cenci, stracci.
Peninsule] peninsola.
Penitence,g.f.] penitenza.
Penitencier) penitentiere.
Penitencerie] luogo del penitentiere.
Penitent) penitente.
Penitents) battuti, battenti.
Filles penitentes) conuertite.
Pennache,g.f.] pennacchio.
Pennache de bœuf] corna.

Pennade] brauura.
Pennader, se pennader] brauare, pauoneggiare.
Pennage] 1.piume. 2.pennacchio.
* Pennarol de chirurgien] pennaruolo.
Penne.g.f.] penna.
Penne prononcez pane) penna d'vccello.
Penne de nauire, ou l'aile d'vne voile tenduë de costé] ala di vela, tesa da vna banda della naue.
Pennes de fleche] penne.
Penneton] buco di chiaue.
Pennons) 1.pennoni, penne. 2. gagliardetti.
Pennonceau) pennoncello.
pennule) pennola,& pinnola.
Pens, de guet à pens] à posta, di caso pensato.
Pensée,g f.] pensiere, cogitatione.
Pensée d'auteur) concetto.
Pensée fleur] viola passa il mare, ò flammola, fior di Gioue, & minuti pensieri.
Pensement] pensiero, pensamento.
Penser] pensare, cogitare.
Penser vn mal & vn malade) curare, medicare,& sanare.
Penser vn cheual] gouernare vn cauallo.
Penser de la main] battere, bastonare.
Il a pensé tomber] è stato per cadere.
Allez vous faire penser) andate à spasso, và fatti radere, vatti far spulciare.
On pense tousiours à ce qu'on aime) l'orso sogna pere.
Penseresse] pensatrice.
Penseur] pensatore.
Penseuse] pensatrice.
Pensif] pensoso,& pensieroso.
* Pensil] pensile, pendente.
Pension g f.] 1.pensione, dozzina. 2.stipendio.
Se mettre en pension] mettersi in dozzina.
Pensionnaire] dozzinante.
Pensionnaire d'vn Prince] stipendiato.
Pensionnaire du Roy) carcerato, prigione.
Pensionné] stipendiato.
Pensiuement] pensosamente.
Pent de rets] armadura di rete.
Pentagonal) pentagonale
Pentagone, g.m.] pentagolo, & pentagono.
Pente, g f.) pendio.
Pentes de lict) tendine di letto.
Pente de tapisserie] pezzo di tapezzaria & tazziera.
penteur] vna delle corde attaccate alla cima dell'albero per reggerlo.
Penture] bandella di porta.
* Penurie] penuria.
Peone & peonie] peonia.
Pepiant) pigolante.
Pepie) pipita.
Pepiement) pigolamento.
Pepier) pigolare.
Pepieur] pigolatore.
pepin,g.m) granello, acino.
pepin de raisin] seme di vua, granello & vinacciuolo di vua.
Pepiniere] seminario.
Pepon, g m.) poppone, melone.

Per, pour pair] pari.
Faire per à compagnon) esser compagni.
* Peragretion) peragratione.
Peramese] proportione di noue in musica.
* Perettendre] espettar l'opportunità.
Perant] penetrante.
perce, mettre en perce] manomettere, mettere à mano, spinolare.
percê) forato.
perce-fueille] perfoliata, vn'herba.
percelê) fior di zaccaria.
perce-lettre] stromento da forar le lettere.
Percement) foramento.
Perce-neige] spetie di fior bianco.
Perce pain] centogambe.
Perce pierre] sassifraga, sassafragia.
Perceprible) percettibile.
Perceptiblement) percettibilmente.
Perception, g f.] percettione.
Percer] 1. forare. 2 penetrare.
Percer à trauers les ennemis] farsi strada fra l'inimico.
Percer de part en part, ou d'outre en outre, & tout au trauers) trafiggere, tresforare, ò trapassar da banda à banda, da vne banda all'altra, da vna parte all'altra, & da vn lato all'altro.
Percer, qui se dit des dents des enfans] forare.
Percer le vin] manomettere, mettere à meno.
Percer vn tonneau) spillere.
Il est percê bien bas] il caso suo è tenero. hà i piedi freddi.
Percer ou picquer du papier, en y marquant des petits points auec vne aiguille) punteggiare la carta.
Percê à jour) di traforo, opera di traforo.
* Percer] persico.
Perche, g.f.) pertice.
Perche, poisson] perchia, persico, & pesce persico.
Perche de mer) percida, & perchia.
Perche à mesurer les terres, ou vne verge) pertica, & canna da misurar le terre.
Perche d'vn tourneur) bastone del torno
Perche d'oiseleur] palmone, pertica da vccellare.
Perche de la teste d'vn cerf) ramo del corno.
Percher] impiccare vno.
Percher, se percher] appollaiarsi, posarsi su'l ramo.
percheur) perticatore.
percintes) sponde di vascello.
percis, g. m. papier percê qui sert à poncer) spoluero, & spoluerizzo.
perclorre) attrarre, assiderare le membra
perclus) attratto, rattretto.
perclusion, g.f] assideratione, attrattione di membre
percoir, g m.] triuello.
percoreille] centogambe, & buscaorecchie.
perdable] perdeuole, perdibile.
perdant) perditore, & perdente.
* perdement) perdimento.
perdeur] perditore.
perdeuse] perditrice.

Perdigonne) spetie di susini.
Perdition, g.f.) perditione.
Perdre] perdere.
Perdre pied] non trouar fondo.
Perdre la parole) non poter più parlare.
Perdre le repos] non riposare.
Iouër à tout perdre) far del resto.
Perdre son temps) gittare il tempo.
Perdre courage] perdersi d'animo, smarrirsi.
Perdre terre] 1. allontanarsi da la terra. 2 perder fondo.
Se perdre, ou s'esgarer dens vn chemin ou dans vne ville] smarrire, smarrirsi.
Sans dire qui a perdu ny qui a gaignê) senza dir niente, inconsideratamente.
Perdreau] pernigotto, starnotto.
Perdrix, g.f.] pernice.
Perdrix grise) starna.
Perdrix de mer] linguattola.
Perdrix de montagne] francolico.
Les perdrix luy puënt] gli fenno afe i beccafichi.
Les perdrix y tombent toutes rosties] vi si legano le viti con salsiccie.
Perdu] perduto.
A corps perdu) all'auuentata, à cort' huomo, à bastalena, à spacca-strombolo.
Perdurable, g c.) perdurabile, perpetuo.
Perdurablêment) perpetuamente.
Pere, g m] padre.
Beau pere) 1 suocero. 2. padrigno.
Grand pere] auolo.
Il veut monstrer à son pere à faire des enfans] i papari voglion menare à ber l'oche.
Tel pere tel fils] la scheggia vien dal legno.
Perê] perino, cidra di pere. vin perino.
Peregrin, g.m.] peregrino, straniere, forestiere.
Peregrination] peregrinatione.
Peregriner] peregrinare.
* Peregrinitê] strenezza.
Peremption) perentione.
Peremptoire) perentorio, assoluto.
Peremptoirement] perentoriamente.
Peremptoriser) escludere vno della sua pettione.
* Perenne] perpetuo, perenne.
* Perennel) idem.
* Perenniser] perpetuare, eternizare.
* Perennitê) perennità, eternità.
* Perequation] vgualamento.
perfection] perfettione.
perfectionner] perfettionare.
perfide, g.c.] perfido.
perfidement) perfidamente, & perfidiosamente.
perfidie, g.f.] perfidia.
perfigue) pero susino.
* perfoliate] perfoliata.
perforatif) che si può forare.
* perfumê, voyez parfumê.
* perfumer, voyez parfumer.
* perfumeur, voyez parfumeur.
* perfum, voyez parfum.
* perger] seguitare.
periapte] certe medicina.
pericarde] pericardio.
pericardique] pericardico.

* Periclitér] periclitare.
pericrane, g.m.) pericranio.
perier] ventricchio.
perigêe] perigeo.
peril, g.m.) pericolo, periglio.
A ses perils & fortune) à cottimo, à rischio.
* periller] pericolare.
perilleusement] pericolosamente.
perilleux] pericoloso.
* perimer] abolire.
perinêe] perineo, lo spatio fra il fondamento del corpo, & le parti vergognose.
periode, g.f.] periodo.
periodique] periodico.
periodiquement) periodicamente.
perioste) perioslo, pelle che cuopre le coste.
periphrase, g. f.) perifrasi.
periphreser] far perifrasi.
perir] perire.
perissable] transitorio, momentaneo, che può perire.
perissement) perimento, perdita.
peristile) peristilo.
peritoine] peritonio.
perjure, g.c.] pergiuro.
perle, g.f.) perle.
Enfiler des perles] 1. infilzar perle. 2. far cosa buona & bella. 3 perdere il tempo.
Poire perle) spetie di pero.
perles de gueux) pidocchi.
perles cornuës] caramuzzi, ò caramazzi, & ropi.
Semence ronde de perles] fioretti di perle.
Vn rang de perles, vn collier de perles) vn vezzo ò veccio di perle, vn filo & vna filza di perle.
perlê) perlato.
perlette) perlina perletta.
perleure) perlatura.
perlon) dentele, pesce.
* permanable] permanente.
permanent) permanente.
* permeable) transitorio.
permettre] permettere, comportare.
Vostre eage ne permet pas) vostra età non comporta.
permis] permesso, lecito.
permission, g f.) licenza, permissione.
Auec vostre permission] con vostra licenza, ò pace.
permistion) permistione.
permuteteur) permutatore.
permutation] permutatione.
permuter) permutare, cambiare.
perniciensement) pernitiosamente.
pernicieux) pernitioso.
peroration) perorationе.
peronelle, chanter la peronnelle) cantar la falilella.
perpendiculaire] perpendicolere.
perpendiculairement] perpendicolarmente.
perpetrer perpetrare.
perpetuation] perpetuatione.
perpetuêl) perpetuo.
perpetuêllement] perpetuamente, & perpetualmente.

Perpe-

Perpetuër) perpetuare.
Perpetuitê,g.f.] perpetuità.
En galere à perpetuitê) in vita in galea.
Perpin) filza di pietre.
Perplex] perplesso.
Perplexement) perplessamente.
Perplexitê, g.f.] perplessità.
* perprendre] prendere, afferrare.
* perprise] presa.
perquisiteur] perquisitore.
Perquisition g.f.] perquisitione.
* petresine] rosina.
perrie,ou pairie] dignità di paro.
perrier) perriere.
perriere, g f.] perriera.
Perron) poggiuolo.
perroquet, g.m.] 1. papagallo. 2. l'aloè che fà fiori.
perroquet, voile au dessus de la cage) peruchetto, ò trinchetto di gabbia.
perror) quercia della seconda fatta ò tagliata.
perruque, g f.] 1 zazzera, capelliera. 2. perruca, capelliera posticcia, capegli posticci.
perruquier] perruchiere.
perruquiere) perruchiera, donna che fà perruche.
pers couleur) perso, azurro.
pers, pour pairs] Pari. Voyez Pairs.
Persan) Persiano.
* perscrutateur] perscrutatore.
* Perscrutation] perscrutatione.
* perscruter) perscrutare.
Perse] 1.persa, di color perso. 2. Persiano.
persecuter] perseguitare.
persecuteur] perseguitore.
persecution, g.f.] persecutione.
perseuerance,g.f.] perseueranza.
perseueramment] con perseueranza.
perseuerant) perseuerante.
perseuerer] perseuerare.
persicaire) persicaria. Voyez culrage.
Persien) Persiano.
persiguine) persicchino.
persil, g.m.) petrosemolo, appio, petrosello.
persil de jardin) appio palustre.
persil de montagne] appio montano.
persil de Macedoine, ou Alexandrin) selino, seleni, celeri, seleri, sedani, smirnio, macerone, olusatro, & Alessandrina.
* persin) petrosemolo, petrosello.
persister] persistere, continouare, perseuerare.
persoir, g.m.) triuello.
personnage,g.m.] 1.soggetto, personaggio. 2.figura, vna persona.
personnage en comedie] parte.
Iouër bien son personnage) far ben la sua parte.
personne) 1. persona. 2.nessuno, nissuno,& niuno.
En personne) personalmente.
Combien de personnes) quante bocche.
personnel) personale.
personnellement] personalmente.
* personniere] società.
personnier) sotio,compagno,personiere.
perspectiue] prospettiua.
* perspicacitê] perspicacità.
perspicuitê, g f.] perspicuità.
perspirable] perspirabile.
perspiration) perspiratione.
perstreindre] perstringere.
persuader] persuadere.
persuadeur) persuasore.
persuasible] persuadeuole, persuasibile, cosa che si può persuadere.
persuasiblement) persuasibilmente.
persuasif) persuasiuo.
persuasion] persuasione.
persuasoire] persuasorio.
* pert,il pert,ou appert] appare.
perte, g.f.) perdita.
perte du marchand] disauvanzo.
A perte de veuë) quanto si può veder lontano.
Discours à perte de veuë) sproposito.
A perte d'haleine] à bastalena
pertinemment] pertinentemente.
pertinent) pertinente.
pertroubler) perturbare.
pertuis,g.m.) pertuggio, buco.
pertuisane, g.f.) partiggiana.
pertuisanon) partiggiana picciola.
* pertuiser] forare, pertuggiare.
perturbateur] perturbatore.
perturbation] perturbatione.
perturber) perturbare.
peruenche) peruinca, prouinca, brionia, vitalba, Alessandrina.
peruers] peruerso, tristo, reo, cattiuo.
peruersement) peruersamente.
peruersion,g f.] peruersione.
peruersitê,g f.] peruersità.
peruertir) peruertere, peruertire.
peruertissement] peruertimento.
peruertisseur] peruertitore.
pery] perito
pesage, g m] pesa.
pesamment) grauemente, lentamente.
pesant) 1. pesato, greue. 2. grossolano, bal'ordo.
Esprit pesant) ingegno tardo.
Temps pesant] tempo greue ò maninconico.
pesanteur] grauezza, peso, pesanza, lentezza.
pesart, cauchemare] pesaruola.
peschage) pescata.
pesche de poisson] pesca, pescagione.
pesche, g.f. fruit] persico, pesca.
pesche-noix) noce persico.
pesche-coing) spetie di persico, persico cotogno.
peschement) pescamento.
peschet, ou peschier, arbre] pesco.
pescher, prendre du poisson) pescare.
pescher à la ligne) pescar con la lenza, ò con la canna.
pescher au plat] pigliar da se stesso il cibo.
pescher en eau trouble] acquistare per modi indiretti.
Vous ne peschez guere auant] voi pescate poco al fondo.
pescheresse) pescatrice.
pescherie,g.f.] pescaria.
pescheur) pescatore.
peschier,g m.] pesco, persico.
pesêe) pesa.
peser] pesare.
Cela me pese] mi dà fastidio.
peseur] pesatore.
pesle de serrure, ou verrou de serrure] chiauistello, corsarolo, stanghetta di serratura.
pesle-mesle] confusamente, mischiaramente, mescolaramente, à fascafascio.
pesle-meslê] confuso.
pesle-mesler) mescolar confusamente.
pesne de serrure, ou verrou de serrure] chiauistello, corsarolo, stanghetta di serratura.
pesne de toile] cerro, cerrone, licciatura.
peson, petit poids) pesetto, picciolo peso.
peson, g.m. balance à croc) stadera, stadiera, statera.
peson, ou verteuil à mettre au bout du fuseau] verrecchio, fusaiuolo, frullo, & rotlo.
pessaire] 1. supposta. 2. medicina che prouoca il menstruo.
pesse, ou pinasse) picco, ò piceastro, & pezzo, spetie di abete.
peste, g f.] peste, moria, pestilenza.
peste, tumeur] anguinaglia, gauocciolo.
pester] bestemmiar la peste.
pesteux) appestato.
pestifere, g.c.] pestifero.
pestiferê] appestato.
pestilence, g f.] pestilenza.
pestilent) contagioso.
pestilentiel, & pestilentieux] pestilentioso.
pestiller, petiller) batter co'piedi in terra
pestrir] 1. impastare, impastare il pane ò la farina, gramolare, lauorare & rimenar la pasta. 2. irridere.
pestrissement] impastamento, il gramolare & rimenar la pasta.
pestrisseur] impastatore, quello che gramola & rimena la pasta.
pestrisseure) impastatura, il gramolare & rimenare, ò rimenata.
pestry] impastato, intriso, gramolato, rimenato.
pestry d'eau froide] huomo freddo.
Pet, g m.) coreggia, peto, ò petto, prononciando la lettera E come chiusa, & trullo.
pet en gueule] peto in gola.
pet de macon] coreggia con merda.
Faire vn pet à la mort) rubbare il candelotto al Prete.
petarade) correggiata, petata.
petarade auec la bouche] sperezzamento scoppio.
petarasse] scoppio.
petard) petardo.
petard de papier & de poudre) soffione, saltarello, zaganella, ò zanganella.
petarder) petardare.
petardier] petardiere.
* petelement] calpestio.
* peteler] calpestare, schiettare.
peter] trar coreggie, far peti, peteggiare, ò pettaggiare, pettacchiare, & trullare.
peter ou petiller au feu] crosciare.
peter auec la bouche) sperezzare.
peter, faire du bruit comme le canon] scoppiare, & schiettare.
peteur) correggiere, & correggietto.
peteuse) correggiera.

Vin

Vin petillant] vino smagliante.
petillement, comme de sel jetté dedans le feu] scoppiettio.
petiller) 1. batter co' piedi in terra. 2. cigolare, scoppiare, ò schietteggiare, come fà il sale, quando si gitta nel fuoco
petiller & siffler comme du bois qui est au feu] cigolare.
Le petiller du vin) smagliare, brillare.
petiot] piccinino.
petit) 1 picciolo. 2. jeune, giouane.
petits ou jeunes d'animal) figli, pargoletti.
petit chou) certa cosa di pasta e cascio.
petite oye, voyez oye.
Vn petit) vn poco.
petit pied, voyez pied.
petit gris] vaio.
peau de petit gris) dosso di vaio.
petites gens] gente bassa, gente minuta.
petit à petit] à poco à poco.
petit blanquet] spetie di pero.
Vn petit peut bien frapper vn grand) è grande vn pagliaio, & lo manomette vn topo.
petite petite, pour appeller les poulles] belle belle, & curra curra.
petitement] scarsamente.
petitesse) picciolezza.
* petiteur) picciolezza.
petiteur, qui demande] petitore.
petition, g.f demande] petitione.
petitoire) petitorio.
peton] piede picciolo.
Mon peton, mon mignon] il mio cucco.
petoncle] petoncolo, gongola, cappa, tellina, & muscicolo, vna spetie di pesce.
petonner) dar de' piedi in terra, calpestare.
petoucle, ou petoncle] cappa, tellina, gongola, moscicolo, & petoncolo.
petrarquiser) petrarcheggiare.
Os petreux] certo osso nelle tempie.
petrification] petrificatione.
petrifier] petrificare.
Se petrifier] impetrire.
petrinal) terzaiolo.
petrir, voyez pestrir.
petrol, g.m.] olio petrolino, bitume.
petter, voyez peter.
petulance, g.f.) petulanza.
petulant] petulante.
petum, g.m. ou petun] tabacco.
petuner] pigliare il tabacco, tabaccare, petonare.
peu] poco.
peu à peu) à poco à poco, alla spicciolata
Dites vn peu] dite di gratia.
A peu pres] poco appresso, quasi.
peu s'en faut] manca poco.
peu souuent) di rado.
Homme de peu) huomo vile.
Tant soit peu] ogni poco, ogni minima cosa, vn pochettino.
Vn bien peu, vn petit peu] vn pochetto, pochino, pochettino, vn pochio pochino, & pochetto pochettino.
peucedane) peucedano, herba.
peuier, canon peuier] petriere.
peuille) quarta parte d'vn scudo d'oro per fare il saggio.
peuoesne, ou peuoisne) peonia.
Parte II.

peuplade] popolamento, colonia.
peuplaye] pioppeto, luogo pieno di pioppi.
peuple, g.m.] popolo.
Menu peuple] gente minuta, gentaglia.
peuple, vn arbre) pioppo.
peuple blanc) popolo bianco, albero.
peuplement] popolamento.
peupler) popolare.
peupleraye] pioppeto.
peuplier] pioppo.
peur, g f.) paura.
Auoir peur] hauer paura, temere, & dubitare.
Auoir peur de quelque chose comme vn cheual ombrageux] adombrare.
Ie n'ay peur de rien] non dubito di cosa alcuna.
De peur que, de peur que ne) accioche non, perche non, per paura che non.
peuresie, g. f pour pleuresie] mal di costato, pleurisia, puntura.
peureusement] paurosamente.
peureux) pauroso.
peut-estre] forse.
* pezart, voyez pesart.
pezon] vertecchio.

P H

PHagedaine) fistolo, ò canchero.
Phaisan) fagiano.
Phaisander] affagianare.
Phalange) 1. falange, ordinanza di soldati in quadrato. 2. falangio, & spalagio, spetie di ragnatello velenoso.
Phalene] spetie di moschetino.
* Phalerer) fornit di caualli barberi.
phaleuce] verso di ondici sillabe.
phalot, g.m.) falò.
phanal] fanale.
phantasie) fantasia.
phantosme, g.m.) fantasima.
phare, g. m.) faro, fanale.
pharique] spetie di tossico.
pharol] fanale, faro.
phaseoles] fagginoli.
phauier] colombo fauaro.
phée, g m.] fata.
phée, homme phée] huomo fatato.
phelandrion] spetie di sassefrica.
phenicé] di color di scarlatto, ò porpora.
phenix, g.m.] fenice.
philactere) filattero.
philadiere] giacchio, rete.
philargirie) amor d'argento, auaritia.
philippine] filippina.
philippe) moneta d'oro, & d'argento.
phillyrée) filirea.
philocrisie] amor d'oro, auaritia.
philologue) amator di humanità, ò di eloquenza.
philosophalement) philosoficamente.
philosophe, g. c.] filosofo.
philosopher) filosofare.
philosophie) filosofia.
philosophique) filosofico.
philotime, g. c.] filotimo, amator d'honore.
philotome] che ama le passioni.
philtre, g. m.] filtro, beuanda per innamorare.
phiole, g.f.] ampolla.
phiphre, g.m.] piffaro.

Phisicalement] fisicalmente.
phlebotomer) salassare, cauar sangue.
phlebotomie] salasso.
phlegmagogue] che purga la flemma.
Phlegmatique, g.c] flemmatico.
phlegme, g.m.] flemma.
phlegme salé] catarro salso.
phlegmon) flemmone.
phlegmonneux) che patisce di flemmoni.
phocene] tursione, pesce.
phoque) foca, vitella marina, bue marino, vecchiomarino, vn mostro marino.
phrase, g.f.) frasi.
phrenesie, g f.] frenesia.
phrenetique] farnetico, & frenetico.
phrygie) spetie di musica.
phtisie) tisichezza.
phtisique, ou pulmonique) tisico.
* phylaciste] custode di carcere.
phylacte) idem.
physetere) fisitero, & fistera.
physicien] fisico.
physionomie) fisionomia.
physionomiste] fisionomista.
physiologie) fisiologia.
physique) fisica.

P I

* PIaffard] sfoggiatore.
Piaffe) lusso nelli vestiti, sfoggiamento, & sfoggio.
Piaffer] sbracciare, sfoggiare.
Piafferie] sbracceria, sfoggio, & sfoggiamento, fastosità.
Piaffeur] sbracciatore, sfoggiatore.
Piaffeusement] sfoggiatamente.
piailler) piagolare, vggiolare, gridare.
piailleries] gridi, piagolamenti.
piailleur] gridatore, piagolatore.
pialet] pialetto.
* pianelle] pianella.
* piastre) piastra.
piat) pica giouane.
piauler) piagolare, gaulire, vggiolare.
piauler comme vn petit chien en se plaignant] gagnolare, & sgagnolire.
piauleur) piagolatore.
piaux] pippioni, vccelli giouani.
* pible] membro naturale di bestia.
pibole) spetie di piua.
pic, g.m. & picquon) il beccastrino, piccone, spetie di zappa con vn dente.
pic à bec de corbin) certo piccone adunco.
pic à grain d'orge) piede di porco.
pic, oiseau) pico, picchio, & pigozzo.
pic, vne mesure) spetie di misura.
pic de mer) spetie di pesce.
pic verd) pico verde.
pic au jeu de picquet] pico.
Picadille) spetie di gorgiarino da reggere il collare.
Picarel] spetie di pesce.
* picé] di pece.
piceastre) piceastro.
picée) piceo.
picmart, ou pimart) pico, & picchio, vccello.
picorée] 1. correria, scorreria, 2 anticamente gualdana.
picorer] scorrere, depredare.
O　　Pico-

Piroteur) depredatore, scorritore, & gualdana anticamente.
Picotage) beccatura.
Picote) valuolo.
Picotin) bugnola, & bugnolo.
Donner le picotin) far fasci di fieno all' asino.
Picotté de verole] bucherato ò segnato di vaiuoli.
Picotter) beccare, pizzicare, picchiare.
Picotter vne personne, la picquer du doigt ou de la main] punzecchiare, stizzare, & pungere.
Picotterie] pungitura, punzecchiatura.
Picotteure] beccatura, pizzicatura.
Picquamment) pungentemente, viuamente.
Picquant, qui picque) pungente.
Vn picquant, ou vn aiguillon) pungolo, ago, aguglio.
Picque, g f) pica.
picque haute] pica alborata.
Picque platte] pica bassa.
Bransler la picque] 1.crollare & dimenar la pica, tremolare con la pica. 2.menarsi l'agresto, ò la cilla, & la tampella.
Picquement] pungimento.
Picquer] pungere.
Picquer quelqu'vn du doigt ou de la main, pour l'esueiller, ou pour le harceler] punzecchiare.
Se picquer de bien dire] far professione d'eloquenza.
Se picquer, se fascher) andare in colera.
Se picquer au jeu] riscaldarsi nel giuoco
Picquer le cheual) spronare.
Le ventre picqué] il ventre spronato.
Picquer vne estoffe) trapuntare.
Picquer le papier, ou picquer sur le papier, picquer vne figure sur du papier en y marquant des petits points) punteggiare, & spillettare.
Picqueron) dardo, chiauarina.
Picquet] palo di legno ò di ferro.
Picquet, g.m. jeu) picchetto.
Picquette, beuuette] acquarollo, posca, & raspato.
Picqueure) pungitura, & puntura, come puntura di vespa ò di ape.
Picquier) picchiere.
Picquon] piccone.
Picquot] piccone picciolo.
Pie, g.f. oiseau] gazza, gazzuola, regazza, pica, & putta.
Pie de mer, becasse & corbeau de mer] coruo marino, vn pesce.
Pie grieſche] gazza spruzzata di più colori.
Pie escourtée, ou sans queuë) vna putta scodata.
Pie, cheual pie) gazza, pica, cauallo pezzato.
Pie, adject.) pio, pietoso.
Pie mere] pia madre, membrana.
* Piece gran tempo fà.
Piece] pezzo, pezza.
Petite piece) pezzuolo.
Piece de poësie, g f.] poema, opera.
Piece de buffet heures) bragiuola.
Piece de comedie] opera, comedia.
Piece de lut) sonata.
Piece de musique) sonata.
Piece d'argent] pezzo, moneta.
Piece de terre) campo.
Les pieces d'vn procès) scritture.
Faire piece] fare historia.
Faire vne piece à quelqu'vn) fare vna burla.
* Vne bonne piece, c. vn grand temps] vn buon pezzo.
Vne bonne piece d'argent] vna quantità di danari.
On luy a donné la piece) è stato presentato ò corrotto per via di danari.
Trauailler à ses pieces] hauer moglie e dormir con esso lei.
Vne piece de chair] vn pezzo, vn taglio di carne.
Vne grosse piece de chair) vna donnona.
Piece tremblante] pezzo della giogaia.
Acheter & vendre à la piece] comprare, e vendere à occhio.
La haute piece d'vn harnois] gorgiarino di corrazza.
La piece du milieu) membro virile, ò natura della donna.
Piece de campagne] 1.vn pezzo d'artigliaria per la campagna. 2. metaph. vna puttana.
Piece à mettre deuant l'estomac] pettiera, antipetto.
Emporter la piece) leuar la pietra.
On luy baillera vne piece d'argent) se gli darà vn tanto.
Piece de canon qui se charge à boite] pezzo di braga.
De pieces rapportées) di commesso, di tarsia.
Pour vne piece de pain) per vn mercato disfatto.
Les trois pieces] il membro co i sonagli.
Piece de six blancs) vn grosso.
Piece de trois blancs) mezzo grosso.
Piecette à vn mors] pezzetta.
Pied, g m.] 1. piede, vn piede del corpo. 2. vn piede, vna misura d'vn piede. 3.fondamento & sostegno di edificio & di altre cose 4.il fusto d'vna pianta. 5.la parte bassa d'vna montagna & di altre cose.
De pied en cap] da capo a' piedi.
Pied d'vn arbre] gambo, pedamento.
Pied de bas de chausse) pedule di calzetta.
Pied d'alouëtte, ou fleur royale] consolida reale, calcatrippa, & speroni di caualiere.
Pied d'alouëtte double] consolida maggiore.
Pied de corneille] l'herba stella.
Pied de chat, sorte de mors] piè di gatto.
Pied de cheual, ou tacconnet) vnghia di cauallo, tossilaggine.
Il a les pieds chauds) egli vuol cianciare
Piedbot, ou pied de gaillard] piede storto
Pied de deuant du cheual) mano.
Pied d'Alexandre) piretro.
Pied d'oye ou d'oison) piede di oca, herba.
Pied d'enclume] tronco d'incudine.
Pied droit] pilone.
Pied droit de porte ou de cheminée] stipite.
Pied fourchu) piè forcuto, bestiame vaccino, porci, &c.
Pied gris] villano, contadino.
Pied plat] 1 villano. 2.piede di vanga.
Pied de cheure) liuiere, in forma di piè di capra.
Pied de lion) sanicola maggiore.
Pied de loup, voyez patte louuine.
Faire des pieds neufs) partorire.
Auoir les pieds poudreux] esser cattiuo pagatore.
Gratter les pieds de quelqu'vn, le flatter] grattar le orecchie ad alcuno.
pied de porc] zampetto di porco.
pied de veau) 1. aro, gigaro. 2. riuerenza.
* Faire le pied de veau) far riuerenza colla punta del piede in terra.
A trois pieds) tripode.
A quatre pieds] da quattro piedi.
petits pieds) vccellini, pollastri, &c.
Faire des petits pieds] partorire.
Les petits pieds luy font mal] ella hà il mal delle due costelle.
Reduit au petit pied) ridotto in asso, rimaso in asso.
pied à pied] à poco à poco, di mano in mano.
prendre au pied de la lettre) intenderla come è scritta.
prendre au pied leué] pigliare all'improuista.
A pied de plomb] col piè di piombo, consideratamente.
A pied] à piè, à piede, & à piedi.
Aller à pied] andare ò caminare à piede, ò à piedi.
Aller à pied de plomb) andar col piè di piombo, ò con calzari di piombo.
A beaux pieds sans lance) à piedi.
A quatre pieds) in quattro, carpone, & brancolone, con le mani in terra.
Sur le pied de] della quantità ò del valore.
De plein pied) in vn solare.
Donner pied] dar piede.
Donner du pied) dar de' calci.
pied en joüant à la paume] picca picca.
Gaigner au pied] darla à gãbe, ò fuggire.
perdre pied) perder fondo.
prendre pied] guardare vna cosa, fermarsi.
Tenir pied à boule] star saldo & vbbidiente.
Faire le pied de gruë, far spalliera.
Marcher ou aller de bon pied] andar di buone gambe.
Mettre sur pied] mettere vno in buon stato ò sanità.
Mettre le pied en quelque lieu) entrare.
perdre les pieds d'amour ou de desir) sfegatarsi, esser guasto.
Mettre sous les pieds] buttarsi in berta, non curare.
Faire des pieds de mouche] scriuacchiare.
Tirer pied ou aile) cauarne cappa ò mantello, & cauarne macchia.
Faire vn pied de nez à aucun] fare vn palmo di naso, burlarsi d'vno.

Demeu-

Demeurer auec vn pied de nez] rimaner scacciato. Voyez Penaut, & nez.
Tenir les pieds) aiutare à fare vna cosa.
prendre ou auoir pied] hauer potere sopra vno.
prendre pied dans l'eau] pigliar fondo.
Chercher cinq pieds en vn mouton) cercar trè piedi in vn paio di scarpe.
Il a vn pied dans la fosse) hà il capo nella fossa.
Tenir le pied sur la gorge] metter la cavezza alla gola à vno.
Tomber sur ses pieds) saltare in piedi, rimanere in piedi.
Il semble qu'il ait les pieds dans le feu) egli stà in su'l fuoco.
De pied ferme) saldo, senza muouersi.
Auoir le pied couppé] si dice per scherzo di donna che hà partorito.
Auoir bon pied & bon œil] esser sano e gagliardo.
Quatre pieds dans deux souliers] il mal delle due coratelle.
Sortir les pieds deuant) esser portato à sotterrare, esser morto.
Chercher à pied & à cheual) cercar per tutto.
Il sent le pied de messager] puzza.
piedbot, qui a les pieds tortus) piede storto, che hà vno o ambedue i piedi storti.
piedestal] piedistallo, & piedestallo, pedamento, sottobase.
pied poul] spetie di cipolla.
piedmontois) Piemontese.
piege] piedica, laccio, lacciuolo, tagliuola, & trappola.
pienne, ou piuoine) peonia, herba.
pierigot) manganese.
pierrailles) pietre.
pierre, g.f.) 1. pietra. 2 Pietro.
Descouvrir S. Pierre pour couvrir S. Paul) scoprire vn' altare per coprirne vn'altro.
prendre S. Pierre pour S. Paul) pigliare vno per vn'altro.
pierre à aiguiser] cote.
pierre à chaux) pietra da calcina.
pierre ponce) pomice, & pomega.
pierre d'attente) morsa di muro, adentellatura di muro.
pierre d'arondelle) celidonia.
pierre assienne ou d'asso) pietra assia, & lapide asio.
pierre d'azur] pietra azuli, ò cerulea.
pierre nassienne) marmo nassio.
pierre de touche) pietra di paragone, paragone.
pierre à feu ou à fusil] pietra focaia.
pierre d'aigle) gagate, pietra d'aquila.
pierre de laict] pietra galattite.
pierre d'esponge) spongite, pietruccia che si troua nella spongia.
pierre noire) pietra hematite.
pierre melitite) melitite.
pierre d'aimant) magnete, calamita.
pierre d'iris, opale] pietra iride.
pierre de mine] marchesita.
pierre S. Paul) pietra lennia.
pierre de taille) pietre da fabbriche.
pierre de tonnerre] saetta.
Pierre en laquelle vn corps mort se consume en quarante iours] asio.
Ietter des pierres dans le jardin) trar bottoni.
Faire d'vne pierre deux coups] pigliar due tordi a vna pania, ò due colombi a vna faua, far groppo e maglia.
Il gele a pierre fendre) gela molto forte.
Remuër toute pierre) fare ogni sforzo.
C'est vne pierre au jeu] è vna cosa innocente.
Marquer d'vne pierre blanche] segnar colla pietra bianca.
pierre qui roule n'amasse point de mousse] pietra che rotola non piglia ruggine.
Faire de pierre pain] cauare vtile d'ogni cosa.
La pierre en est jettée] è presa la risolutione.
pierrerie, g.f.] gemma, pietra pretiosa.
pierrette) pietruzza, & pietruccia.
pierreure de la teste du cerf) nocchiosò.
pierreux) 1. sassoso, pietroso. 2. nocchiotoso.
pierreux, en parlant du fruict) nocchierosò, & nocchiotoso.
Os pierreux) osso della tempia.
Colique pierreuse) dolori della pietra.
pierrier) 1 pettiere. 2 cabinetto di gemme.
pierriere, g.f.] petriera.
pietiner) battere i piedi in terra, calpestare.
pieton] fante, fantacino, pedone.
pietonner) andare a piedi.
pietonneux] caminante.
pietre) cattiuo, meschino, di poco valore.
pietrement) meschinamente.
pietreries] cose vecchie e cattiue.
pietter] tenere il piede al segno.
pieu, g.m.) palo.
pieusement) pietosamente, piamente.
pieux] pio, pietoso.
piffre, gros piffre] budellone, pancione.
pigeon, g.m.] piccione, pizzone, colōba.
pigeon patté] piccione calzato.
pigeon, duppe, qui se laisse tromper] vecello.
Chasser les pigeons du colombier) straneggiar gli auventori.
pigeonnade] tiro di colombo.
pigeonneau] colombotto, pippione, & pipioncello.
pigeonner] pigliar piccioni.
pigeonnerie] baccio lasciuo.
pigeonnet] colombotto.
pigeonnier] 1 colombara. 2. mercante di piccioni.
pigmée) pigmeo, huomo picciolo.
* pignates) pignatte di fuoco, fuoco artificiale.
pignaux de collier] chiodi nel collare d'vn cane.
pigne, g.m. pour peigne) pettine.
pignet, ou pinasse] piceo, piceastro, pigorto.
pignocher, ou pluchotter vn raisin, en espluchant ou prenant les grains l'vn apres l'autre) piluccare, ò spiluccare, & spiluzzicare.
Pignolat] 1. pignoccata, & pignoccato, pinocchiata, pinocchiato, pinocchi cōfetti. 2. spetie di cardo.
pignon, g.m.] pinocchio, pignolo, & pignuolo.
pignon d'horloge) rocchello.
pignon de maison] la cupola d'vn'edificio.
pignon de muraille) muro supremo, ò parte suprema di muro.
Auoir pignon sur ruë] hauere vna casa propria.
* pignoratif) pignoratiuo, impegnatiuo.
* pignoration] pignoratione, impegnamento.
* pignore, gage] pegno.
* pignorer) impegnare ò dar sopra pegni
pigon] certa cosa di vascello.
pilastre] pilastro.
pile, g.f.) 1. pila. 2. mucchio. 3 dardo, ò zagaglia. 4. segno d'arme nella moneta.
A croix & à pile] giglio ò santo.
pilée, vne pilée] vna corpacciata.
pilement] pestamento.
piler) pestare.
piler, pour manger) pettinare.
piler l'eau en vn mortier] pestar l'acqua nel mortaio, lauorare in darno.
pilette) gruccia di botteghino.
pileur) pestatore.
pilier, g.m.] pilastro, colonnā.
pilier de pont] palo di ponte.
pilier de bordel) gran bordelliere.
pilier de sale] gran ballerino.
pilier de cabaret] gran beuitore.
pilier, & carcan) berlina.
Faire tourner vn cheual autour d'vn pilier sans qu'il y ait personne dessus] scapezzare vn cauallo.
* piliforme] di forma d'vn pelo.
pillage, g.m) rubberia, depredamento.
Au pillage) à bottino.
pillement, g m.) depredamento.
piller] rubbare, depredare, bottinare.
piller patience] pigliar patienza.
Faire piller au chien] [illegible]are vn cane.
pillerie, g.f] rubberia, assassinamento.
pilleur) depredatore.
pillule, g f) pillola.
pillule gourmande) pillola masticcina.
pilon) pestello, pestatoio.
pilon, g.m.) pestello.
pilon du cheual] certo osso del cauallo.
pilorier] castigare vno per via di certo particolar strumento in forma di berlina.
pilori, g.m.) spetie di berlina.
pilofelle, oreille de souris ou de rat] orecchi atta, soricaria, & pilosella, ò pelosina.
pilot] dardo ò zagaglia.
pilote, g f] piloto, nocchiero, & timoniere, che gouerna il nauilio.
pilotage] 1 condotta ò guidamento di naui per la dritta via. 2 l'vfficio di piloto & di pedotto.
pilotement) palificamento.
piloter, voyez pilotter
piloter, & pilotter, faire l'office de routier ou de guide de mer, en conduisant les nauires estrangers par les

bonnes toutes hors des bancs & des brisants) piloteggiare, condurre le navi per la buona & sicura via.
Pilottement] palificamento.
pilotter, affermir de pilotis] palificare, & pidottare.
pilotter vn nauire] condurre vna naue per la via diritta.
pilotter les mines] puntellare.
pilottis, g.m.] palificata, puntellata.
pilottiser) palificare.
pimart) pico, & picchio, vccello.
pimbesche] vna furbetta, ò ciuettina.
piment] pimento.
pimpant] gentile, lesto, ben'alla via, aparente.
* pimpenauder) collepolare.
pimpenelle, ou pimprenelle] pimpinella, solbastrella, vn'herba.
pimper] sfoggiare, sbracciare.
* pimplocher, se pimplocher) imbellettarsi.
pimprenelle) pimpinella, solbastrella, sebastrella, scluestrella, & sanguisorba, vn'herba.
pimprenelle, ou damoiselle, petite mouche ronde & jaune] corrogolo, & viola.
pin, g.m.) pino
pin acquatique] poligono.
pin bas] iua.
pinacle] pinacolo.
pinasse) 1 picco, piccastro 2. spetie di barca.
pinastre, pin sauvage) pino seluatico.
pinatelle) spetie di moneta di rame.
pinaux] spetie d'vua.
pinaye] pincto, pignero.
pincade] pizzicata, pizzico.
pince, g.f.) leua, solleua, picozza.
pince de collet) piega di collare.
pince de pied d'animal) punta del piede
pinceau, g.m.) pennello.
pinceau à peindre le nez) vn bicchier di vino.
Coup ou trait de pinceau] pennellata.
Trauailler du pinceau] pennelleggiare.
pincée de quelque chose] pizzico, & pizzicata.
pince-maille) spilacchero, taccagnatore, misero, auaro.
pince-merille, vne sorte de jeu) pizzo pazzo.
pincement) pizzicamento.
pincer) pizzicare.
pincer comme les escreuices) sgranchiare.
pincer le lut] sonar del liuto.
pincer sans rire ou en riant) offendere vno, motteggiare.
pinces, g f.) spetie di tanaglie.
pincetter) pizzicare, afferrare.
pincettes, g f.] mollette, molle.
pincettes de drappier, pour arracher les noeuds & les ordures des estoffes) molletta, mollette.
pincettes d'orfeure, pour plier les fils d'or & d'argent) piegatoie, abbracciatoie, & graciughe.
pincettes d'escreuice) branchi ò branche di gambaro & di granchio.
pincettes de chirurgien) mollettine.
Pincettes à tirer le poil] mochette.
pincettes ou serres d'escreuices) branchi ò branche, & zanche di gambaro.
pincotter) pizzicare.
pincon, g.m.] fringuello, pincione.
pincon de cheual] certo osso della gamba del cauallo.
prendre vn pincon] pigliare vna pesca.
pindariser) pindareggiare.
pine] 1. zona da giuocare. 2. membro virile.
pineau] acino d'vua.
pinet] spetie di finocchio.
pinette] spetie di beuanda fatta d'acqua e di sugo di mele ò pine.
pineux) pieno di pini.
pinier, g.m.] spetie d'albero.
pinne) pinna, conca.
pinnothere) spetie di conchiglia.
pinnule] pinnola.
pinnule d'astrolabe] diottra, & traguardo.
pinocque) frutto in India simile alla cireggia.
pinot, g m.) spetie di vite.
pinsanesse, & pinzaneze) pinzanese, certa vlcera nella lingua del cauallo.
pinse, pinser, pinsettes, voyez pince, &c.
pinson, g.m.) fringuello, pincione.
pinson d'Ardenne) spetie di fringuello.
pinte] pinta, foglietta, mezzo boccale.
Il n'y a que la premiere pinte de chere] solo il principio è difficile ò costa caro
pintelette] pinta piccola.
pinteur] gran beuitore.
pinule) pinnola, traguardo
pioche, g f.) zappone.
piocher) zappare.
piocheur) zappatore.
piochon, g.m.] zappa picciola.
piolé, riolé piolé] punzecchiato di più colori.
piolement] pigolamento.
pioler) 1 pigolare. 2 punzecchiar di colori.
piolet de caille] quagliere.
pioleur) pigolatore.
pion, g.m.] 1. pedina, pedona. 2 peonia, vn fiore. 3. la monacchina, ò il monacchino, vn'vccello.
pion] imbriaco.
pionne) 1. peonia, vn fiore. 2. monacchina, ò rubetta, vn'vccello.
pionnier] guastadore, zappatore, picconiere.
* piot, g.m.] vino.
* pioter] beuazzare.
pipe, g f.) richiamo d'vccello.
pipe de vin] botte grande.
pipe à prendre du tabac) cannetta.
pipé] ingannato.
Dez pipés] dadi falsi.
Cartes pipées) carte false.
pipée g f] richiamo, fischio.
prendre des oiseaux à la pipée] vecellar col fischio.
pipper] vccellare, ingannare, mariolare.
pipper en vne chose) essere eccellente in vna cosa.
pipperie] inganno.
* pippette) fiocco di lana, ò bottoncino.
Pippeur] ingannatore, mariuolo, barro.
pippeusement] ingannevolmente.
pippis) pigolamento di polo ò di vccello picciolo.
piquant] pungente.
pique, voyez picque.
pique-boeuf] vn zappiterra.
piquement] pungimento.
piques, g.f.) risse, contese.
pique-papier] scriuano.
pique-poule) spetie di vite ò vua.
piquer, voyez picquer.
piqueron) spina.
piquet g.m.] giuoco del pichetto.
piquet, pal] palo, pirone.
planter le piquet] attendarsi.
Leuer le piquet] fuggire.
piquette) raspato, acquarella, & posca.
piqueur) 1 caualcatore, cozzone. 2. corritore nella caccia.
piqueure, g.f.) pungitura, puntura, pizzico.
piqueure d'habit) imbottitura, trapunto.
piquier] picchiere.
piquotter, voyez picotter.
piramidal] piramidale.
piramide] piramide, aguglia, & aguglia.
pirate] corsaro.
piraterie) corseggiamento.
piratique] di corsaro.
pirauste] pirosto.
pire) peggiore.
Il n'est pas pire) non è cattiuo.
Auoir du pire) andarsene col peggio, & andarne col peggio.
piret] peggioretto.
piretre) piretro.
pirole] pirola.
piromante) piromante, che indouina dal fuoco.
piromantie] piromantia, indouinatione dal fuoco.
pirope] piropo.
piret) spetie di mirto.
pirouëtte, g f) pirlo, ciurlo, girlo, zurlo, girella.
pirouëtter, faire tourner vne pirouëtte, & faire la pirouëtte en dansant) zurlare, ciurlare, girellare, & piccolare.
pirouëtteur] zurlatore.
pis, g.m subst.) poppa, mãma d'animale.
pis, adv.) peggio.
Au pis aller] al peggio andare.
piscantine] vino inacquato, acquarella.
piscine) piscina.
pissaphalte] pissapalto.
pissat, g m.] piscio, orina.
pisse chaude, voyez chaudepisse.
pissement] pisciamento.
pissenlit] macerone, ò cicorea saluatica, & scherpola.
Fleur de pissenlit] mazzocchio di cicorea saluatica
pissenlit, qui pisse au lit] vno che piscia in letto.
pisser] pisciare, orinare.
pisser contre le vent] trarre il piscio in aria.
Ie pisseray sur ta fosse) ti sutarò la tua buca.
pisser des os] partorire.
pisseur] pisciatore.

pisseuse,

Pisseuse, vne pisseuse) vna pisciotta.
Pisseux] pieno d'orina ò piscio.
pisse vinaigre) vn'auaro.
pissoir,g.m.) pisciatoio.
pissotiere) la natura della donna.
pissotter) pisciare.
pistache] pistacchio.
pistacher) albero che produce pistacchi.
pistagne] pistagna.
piste,g.f.] traccia, orme, pedate.
* pisteau,pilon) pestello.
* pister, piler) pestare.
pistolandier) il membro virile.
pistole,g.f.] doppia, ò pistola d'oro.
pistolet, g.m.] pistola picciola, pistoletto.
pistolet de poche, bidet de poche] terzerolo, schioppettino, pistola da saccoccia.
pistolerade) pistolettata.
pistolier) pistoliere.
pistolochie] pistolochia, herba.
piston de pompe,g.m.] pistone.
* pistrine) pistrina, molino.
pitance] pietanza.
pitancier] distributore di pietanza.
pitaud,& pitaule villancione, zappiterra, villano, contadino.
pitauder] fare il villano.
pitauderie) atto di villancione.
pite,g f.) mezzo obolo, ò bagattino.
* pitel] pitale.
piteux) 1.meschino, sgratiato, ò disgratiato, miserabile, compassioneuole, & pietoso, degno di pietà, che muoue à compassione. 2.pietoso, compassioneuole, ò misericordioso, pieno di pietà, che hà compassione, & misericordia de gli afflitti, ma si via di rado in questo significato.
Vn piteux spectacle] vn miserabile & compassioneuole spettacolo, vn spettacolo horribile.
Il est en piteux estat) egli è in meschino stato.
Faire le piteux) fare il meschino & il miscrello.
Piteusement, d'vne facon esmouvante à pitié] pietosamente, compassioneuolmente, & miserabilmente.
piteusement, miserablement, chetiuement, pourement) disgratiatamente, miseramente, ò miserabilmente, & poueramente.
pitié,g f.) pietà, compassione.
C'est vne pitié) è vna compassione.
pitois] gorgoglione.
piton) afola, ò femina d'arpione, & di ganzetto.
Pitoyable) 1.pietoso, compassioneuole, misericordioso, che hà pietà & misericordia de gli afflitti & affannati. 2. pietoso, & compassioneuole, ò miserabile, degno di pietà & che muoue altri à compassione.
pitoyablement) 1.pietosamente, & compassioneuolmente, ò miserabilmente. 2 disgratiatamente, infelicemente, & poueramente. 3. pietosamente, & compassioneuolmente, con parole compassioneuoli, che testificano della compassione.

Pituitaire) di pituita.
pituite, g f.] pituita.
pituiteux) che patisce di pituita, pituitoso.
piue] piua, frutto di pino.
piuerd, oiseau] picchio, pigozzo, pico verde.
* piugarreau) garfagnone.
* piuler] pigolare.
piuoesne. voyez piuoine.
piuoine, fleur] peonia, peonese.
piuoine,g.f. oiseau] rubetta, monacchino, & monachina, ò baredra, & gracillo.
piuot,g.m.] perno.
piuot de meule] ingegnone,& inzegnone.
piuotter) ingangherare, mettere ò attaccar su'l perno.

P L

Placard, g.m.] scartaffio.
Placarder) attaccar scartaffii.
Placart] scartaffio.
place, g.f.) 1. luogo. 2 piazza. 3 mercato. 4 città ò fortezza.
place d'armes) piazza d'arme.
place basse) piazza bassa.
place du niais) luogo in mezzo alla tauola.
places sur le corps] segni di rogna, margini.
place place, faites place] largo largo.
Demeurer sur la place) restar morto.
Auoir des places vuides dans la teste) esser fantastico ò pazzo.
La place d'vn Chanoine dans le choeur d'vne Eglise] stallo di Canonico.
La place du change] loggia, borsa.
Faire place à vn verre de vin) pisciare.
En place marchande] in mezzo alla strada ò al mercato.
placé] situato, allogato, posto.
placer] 1. allogare, collocare. 2. situare.
placet,g.m] 1.seggiola, scannetto 2.memoriale.
* placide) placido.
* Placidement) placidamente.
placque] piastra, piastrella.
placquard, voyez placard.
placquer, voyez plaquer.
plage,g.f.) piaggia.
Aborder ou costoyer la plage) piaggiare
plagiaire] di piaggia.
plaid, g.m.] lite, piato, contesa, contrasto.
Peu de chose peu de plaid] per poca cosa non si hà da contender molto.
plaidasserie] litigio.
plaidasser] litigare, litigar spesso.
plaidasseur] litigioso.
plaider] litigare.
plaider auec le boulanger] piatir col fornaro, patir fame.
plaidereau] litigatore.
* plaideresque] di lite.
plaiderie] litigamento.
plaideur] litigatore.
plaidoyable] litigheuole.
plaidoyé] oratione, aringa, piato.
plaidoyer) litigare, nel piatire.
plaidoyeur] litigatore. oratore.
plaignant) lamentante, dolente.

Plain] 1.piano, schietto 2. pianura.
plaindre vne personne) dolere & rincrescer d'vna persona, hauer compassione.
plaindre sa peine] esser neghittoso.
Se plaindre] dolersi, lagnarsi, lamentarsi.
Il se plaint de ce que l'espousée est trop belle) si lamenta di gamba sana.
plaine g.f.] pianura.
plaineure) piano, pianura, & superficie.
plaint) rincresciuto, compianto, pianto.
plainte, g.f.) 1. querela. 2.guai, lamento.
Former ses plaintes] dar querela.
plaintif] 1.dolente, lamenteuole. 2. accusatorio.
plaintiue] dolente, lamenteuole.
plaintiuement] dolentemente, lamenteuolmente.
plaire] piacere.
plaise à Dieu que] piaccia à Dio che, Iddio voglia che, faccia Iddio che.
A Dieu ne plaise) tolga Iddio.
plaisamment] piaceuolmente.
plaisance,g f.] piacenza, diletto amenità.
plaisance d'estomac] pezza da stomaco.
Maison de plaisance) vna palazzina.
Iardin de plaisance) vna vigna, in Roma.
plaisant] 1. piaceuole. 2. buffone.
plaisanter) dir piaceuolezze, buffoneggiare, motteggiare.
plaisanterie) piaceuolezza, buffoneria.
plaisanteur) buffone.
plaisir,g.m.] piacere, gusto, spasso.
Plaisirs de Prince] piaceri del Mangolino.
A plaisir] à bel diletto, à gusto.
Par plaisir) per scherzo, per burla, per spasso.
C'est vn plaisir que de voir) egli è vn spasso il vedere, &c.
A mon plaisir) à mio gusto.
A son bon plaisir) à beneplacito.
* plamuse] sgrugnone.
plan, ou plane] platano. vn'albero.
plan, le plan ou le fonds d'vn bastiment] il suolo ò piano d'vn'edificio.
plan de quelque bastiment ou de quelque autre place, vne description ou representation de sa forme & facon tracée sur le papier) il dissegno d'vn edificio ò di altra cosa, la figura.
planare] platano.
planchage] tauolato.
planchayer, voyez plancheyer.
planche] tauola, asse.
Grosse planche] assone, tauolone.
planche de taille douce, g.f.] stampa.
planche de iardin] quadro.
planche de ruisseau ou de riuiere pour le passer] passatoio.
Faire planche) dar luogo, mostrar la via, essere il primo.
Mettre vne planche pour descendre d'vn nauire] far scala.
Tirer la planche apres soy) essere eccellente è l'vltimo in vna scienza.
planche a mettre des liures, ou de la vaisselle] scanzia, & scaffale.
plancheer, voyez plancheyer.

Planchement] intauolato.
Plancher, verb.] guernir di tauole.
Plancher, subst.) palco, solato, spazzo, piano, soffitto, soffittato.
Le dessus du plancher] pauimento, piano.
Le plancher des vaches) la terra.
Planchette] tauoletta, assetta, assicella.
Planchettes de relieur] stecche.
Plancheyer) tauolare, soffittare, intauolare, inassare.
Plancon] piantone di due ò trè fatte.
Plane, g m. vn arbre) platano.
Plane, g m. vn rabot) pialla, & ascia.
Planer) piallare, appianar colla pialla ò ascia.
Planetaire] di pianeta.
Planete, g f.] pianeta.
Planier) solenne. plenario.
Planir] appianare, appianire.
Planisphere] astrolabio.
* Planson] piantone.
Plant) 1. alberi da piantare. 2. pianta di fabbrica.
Plantage, g m.] piantagione.
Plantain, g. m.] plantaggine, piantana, pettacciuola, & centinerbia.
Petit plantain piantaggine minore.
Plantain d'eau) barba siluana, piantaggine acquatica.
Plantaire) di pianta.
Plantal] piantone.
Plantars) rami d'alberi da piantare.
Plante, g. f.] pianta.
Plante du pied) la pianta del piede, & piota.
Planteau] pianta picciola.
Plantêe) piantatura.
Plantement) piantamento.
Planter] piantare.
Planter vne personne] piantare, abbandonare.
Planter le dê] piantare il dado, ingannar co' dadi.
Planter ou poser l'artillerie] piantar l'artiglieria.
Planteur) piantatore.
Plantoir, g m.] piantatoio, ò foraterra, & pivolo.
Planton, jeune planton) piantone.
Plantureusement) abbondantemente.
Plantureux] abbondante.
Planure, g f.] pianura.
Plaquard) scartaffio.
Plaque) piastrella.
Plaquer] attaccare, appiccare, affiggere, impiastrare.
* Plasmateur] plasmatore, lauoratore di olle, ò imagini di stucco, ò d'argilla.
* Plasmation) lauoro d'argilla, lauoro di stucco.
Plasne, ou plane) platano.
Plassage) allogamento nel mercato.
Plastras] calcinaccio, & rottame.
Vieux plastras, ou masure] rouinazzo, & rouinaccio.
Plastre, g m] gesso.
Plastre fort subtil & blanc pour faire des images stucco.
Plastrer] appiastrare, & appiastricciare, stuccar con gesso, calcinare.
Visage plastrê) viso imbellettato.
Plastrier] quello che fà il gesso.
Plastriere] luogo doue si fà il gesso.
Plastron, g. m. en prononcant l's, c'est vne piece de cuirasse qui ne couvre que le deuant du corps] piastrone, & pettorale.
Plastron, & petit plastron, sans prononcer l's] piastra, & pezzo di armadura.
Plastron de deuant] petto, pettorale di armadura.
Plastronnê] armato di petto.
Plastrure, g. f.] calcinatura, incrostatura.
Plat, g. m. subst.] piatto.
Vn petit plat] piattino, piattellino.
Vn plat, vn mets) vn piatto, vn messo.
Le plat d'vn office) piatto di ufficio.
Vn plat de son mestier] vn tratto della sua professione, ò del suo mestiere.
A plat couvert] nascosamente, copertamente.
Plat, vny, adiect.) piano, basso.
Discours plat) discorso basso.
Vin plat) vino senza sapore.
Le plat d'vne chose] il piatto ò piattone, piano.
Le plat des jambes d'vn cheual] i falci.
Donner ou frapper du plat] dar di piatto con la spada.
Donner du plat de la langue) adulare, lusingare, far vezzi.
Dire tout à plat) dirla netta ò affatto.
Coup de plat] piattonata.
Couchê de plat] in piano.
De ce qui se couche de plat) danari.
Plats bords, terme de marine] bandini.
Plat fondes] solaro dipinto, & cielo dipinto.
Platane, g. m] platano.
Plateau, g. m. à couvrir vne maison] piastrello.
Plateau de souffliet] mantice.
Plateforme) piattaforma.
Plateforme du canon) letto, paiuolo.
Platelêe) vn piatto pieno.
Plat fond) fondo piano, base del frontispitio.
Pletin) campo ò piano appresso il mare.
Platine de calice) patena.
Platine à empeser] lamina.
Platis] fondo piano nell'acqua.
Platte] cosa piana.
Platte] plie, passera, spetie di pesce.
Platte bande] spranga.
A platte cousture, metaph.) affatto, del tutto.
Rimes plattes] versacci.
Plauder] 1. tambussare. 2 battere.
Playe] 1. piaga. 2. piaggia.
Il ne demande que playes & bosses] non cerca altro che il suo vtile.
* Player] impiagare.
Plectre] plettro.
Plege, pleger, voyez pleige.
Pleiades] pleiade.
pleige, g m.] sicurtà, securtà, malleuadore
Pleigement] il far sicurtà.
Pleiger] far sicurtà.
Pleigerie, g. f.) sicurtà.
Pleigeur) malleuadore, colui che fà sicurtà.
Plein) pieno,
Le plein] 1. pienitudine. 2. il pieno. 3. plenilunio.
Plein chant] cantofermo.
Velours plein) veluto schietto, ò liscio.
De plein saut] di salto.
En plein iour] di bel mezzo giorno.
En plein marchê] in mezzo al mercato
A plein fonds] in quantità.
Tout à plein) affatto.
Tout plein d'affaires) quantità di negotii.
De son plein grê] di buona voglia, di sua voglia.
Pleine] piena.
Pleine, d'vne femelle d'animal) pregna, piena.
En pleine mer] in alto mare.
De pleine guerre] à guerra aperta.
En pleine assemblêe] in mezzo alla ragunanza.
A pleine voile) à vela piena.
En pleine ruê] in mezzo alla strada.
Vne pleine lune) vna ciera grossa.
Pleinement] pienamente.
Plenier] plenario, solenne.
Cour pleniere] corte solenne.
Plenitude) pienezza, plenitudine.
* Plesser) intrecciar le frasche insieme.
Plessis) intralciamento di ramicelli ò di frasche.
Plet, voyez plaid.
* Plethorique] pieno di cattiui humori.
Pleuiner] pioiugginare.
* pleuir] mantener per buono, far sicurtà.
Pleur, g. f.] pianto.
Pleurs] lacrime, & lagrime.
Pleurable) piangeuole, lagrimeuole.
Pleurant] piangente.
Pleurard] gran piangitore.
Pleure) pellicola che cuopre le coste.
Pleurement] piangimento.
Pleure pain] misero, auaro.
Pleurer) piangere, lagrimare.
Pleurer amêrement, ou à chaudes larmes) piangere amaramente, & dirottamente.
Il a pleurê pour auoir vn collet, se dit quand on a vn collet extraordinairement grand] gli è debito il collare.
Pleuresie, g. f.] mal di punta, mal di costato, & puntura.
Pleuretique] che patisce di puntura.
Pleureur] 1. piangitore. 2. nunciolo, certo huomo che chiama le persone all'essequie.
Pleureux] lagrimoso.
Pleust à Dieu] volesse Iddio.
Pleuvier) piviere.
Pleuvine, g. f. petite pluye] pioui ccina, spruzzaglia, & acquicella.
Pleuvigner, ou pleuviner] pioiugginare, & spruzzolare.
* Pleuvir] a. far sicurtà. 2. promettere in mattimonio.
Pleuvoir) piouere.
pleuvoir à la verse] piouere à bottacci.
Il ne pleuvra pas sur luy) le capre nol possono cozzare.
Il a pleu dans son escuelle) hà hereditato.
pleyon, g. m.) vinco da legar le viti.

Plia-

Pliable,g.c.] pieghevole.
pliage,g.m.) piegamento.
plicature] plicatura, cannellatura.
plie] rombo, psitta, passera, pesce.
pliement) piegamento.
plier) piegare.
plier bagage] toglier sù i mazzi.
plier vne chose) adoppiare.
plier en forme d'arc] archeggiare.
plier le coude] bere.
Il vaut mieux plier que rompre) è meglio piegar che scauezzare.
plier la toilette] rubbare, portar via ogni cosa.
plier les espaules] stringer le spalle.
plieur] piegatore.
plieure,g.f.] piegatura.
plieuse) piegatrice.
plinthe] plinto.
plioir, ou plat à plier le papier) stecca da piegare.
plion) vinco da legar le viti ò altro.
plissement] accrespamento.
plisser) faldare, affaldare, faldellare, accrespare, crespare, increspare.
plisseure] crespatura.
ploc] certa spalmatura.
plomb g.m.] piombo.
Plomb de maçon ou de charpentier, plombeau, plomb à tuile, & tuile à plomb] piombino, piombello, & archipenzolo.
A plomb] perpendicolarmente, à piombo.
Tomber à plomb] piombare.
Blanc de plomb) cerusa.
plomb à tenir du papier, ou vn liure ouvert) piombino.
plombagine] piombagine.
plombasse] piombino, di color di piombo.
Plombature) piombatura.
Plombé, ou estamé) stagnato.
Vn vase de cuivre plombé] vaso di rame stagnato.
plombeau] 1 piombino, ò piombello, & archipenzolo. 2. certo peso, come la stadera. 3. pomo di spada.
Plombée, ou boulet de plomb à jetter apres aucun auec la main) 1. piombata, piombaiuola ò piombaruola. 2. il contrapeso d'vn'horologgio.
Plombele] piombaio.
plombement) piombamento.
Plomber] stagnare, & impiombare, come si fà a i vasi di rame.
plomber de coups] dar molti colpi.
plomberie] cose ò lauori di piombo.
Plomberie) piombaria.
plombet] 1. piombino, perpendicolo. 2. piombata, ò piombaruola, palla da gittar con la mano.
plombeure,g.f.] impiombatura.
plombeux] piomboso.
plombier] piombaro.
Pierre plombiere] piombaria, & piombaggia.
plomeau) 1 palla di piombo, ò piombata, & piombaruola. 2 pomo di spada.
Plomer) misurar col piombino ò archipenzolo.
plongeant) tuffante.
Plongement) tuffamento.
Plongeon,g.m. oiseau] smergo, ò mergo, & mergolo.
Faire le plongeon) 1. tuffarsi, ò attuffarsi nell'acqua. 2. chinare il capo, abbassar la testa.
plonger] tuffare.
plonget) smergo.
plongeur, qui nage entre deux eaux) tuffatore, che sà nuotar sotto acqua.
Plorer, pleurer) piangere.
Plot) zoccolo.
plotter, ou pelotter, & balotter] palleggiare, & pallottare.
Plotton, voyez pelotton.
* Ploustre, ploutre, ploutroir] erpice, ò ò cilindro da romper le glebe.
* ploustrer, ploutrer) romper le glebe.
plouvier, pluvier] piuiere.
* plouvoir) piouere.
ployable, g c.] pieghevole.
ployant] piegante.
ployer) piegare.
pluau] vento di pioggia, vento meridionale, ò australe.
pluchotter) piluccare, spiluccare, & spiluzzicare, mangiare à spizzico.
plumaceau) 1. pennacchino. 2. tasta picciola.
plumacher) pennacchiaro.
plumage, g.m.) 1. penne d'vccello, le penne d'vn'vccello. 2. pennacchio.
plumail) ventaglio di piume.
* plumart) pennacchio.
plumassier) lauorante di penne, piumazzaro, & piumacciaro, vn mercante di penne & di piume.
Plume,g.f.] piuma.
plume) pennacchio.
plume à escrire] penna.
plume de quinze pieds] remo.
Les maistresses plumes) le penne maestre.
Les premiers plumes des jeunes oiseaux) la calugine, i calugini, & i caluginoni de gli vccelli.
Les tuyaux des jeunes plumes qui commencent à venir] i caluginoni.
Escrire de la plume a quinze pieds) bastonare i pesci.
Les belles plumes font les beaux oiseaux) i panni rifanno le stanghe.
Passer la plume sur le bec) tener lungi il becco dall'herba, trattenere alcuno con vane speranze.
Il en a tiré de bonnes plumes] n'hà hauuto vna buona impennata.
Ietter la plume au vent] risoluersi.
Remuër la plume d'vn lict) spiumacciare, & sprimacciare.
plumée d'encre) impennata d'inchiostro.
plumement) spiumamento.
plumer) spennare, pelare, spiumare, spiumacchiare, spennacchiare.
plumer l'oye du marché] cauar le penne maestre.
plumer vn homme) idem.
plumet, celuy qui va aux eaues) spia.
plumet, porteur de plumes] pennacchino, scrolla pennacchio, & tentennapennacchio.
Plumeteur) scriuano, ò scrittore di minute.
* Plumetis] scrittura, minuta di scrittura.
Plumette] 1. pennetta. 2. pennacchino.
plumeur) spennacchiatore.
plumeux) pennuto.
Pluralité,g.f.) pluralità.
plure de voulte) arcata.
plurier] il plurale, il numero di più.
Plus] più.
Au plus] al più.
Non plus] manco.
Ny plus ny moins, voyez moins.
Tant & plus] molto, moltissimo.
De plus en plus] sempre più, tuttauia più, ogn'hora più.
Plus que tout à fait, voyez tout.
Sans plus, sans doute] senz'altro.
La plus part] la maggior parte, & li più, parlando di huomini.
plusieurs) molti, parecchi, molte, parecchie.
plusieurs fois) più volte, più fiate, spesse volte.
plustost] più presto, più tosto.
plustost grand que petit] anzi grande che nò.
Il ne fut pas plustost arriué) non fù così tosto giunto.
Pluton) Plutone.
Pluvial) piouano, di pioggia.
pluvier] piuiere, piuiero, piuero, piuaro, & monachella.
pluvieux) piouoso.
pluvine] piouicina.
Pluye,g.f.] pioggia.
Eau de pluye] acqua piouana.
Petite menuë pluye] acquicella, acquarella, & spruzzaglia.
Grosse soudaine pluye, voyez guilée & giboulée.
N'attendons pas la pluye) leuianci dal pericolo.
* pluye des mois] menstruo di donna.
* pluyr, pour pleuvoir] piouere.
ply,g.m.) piego, piega, piegatura.
Ply d'vne jointure de membre) snodatura.
ply de rabbat] piega, & crespa.
Il a pris son ply) ha fatto il callo.
Plye) rombo, psitta.

P O

* POacre] 1. sporco. 2. spetie di scabbia.
* poagre] podagroso.
* poale] 1. stuffa. 2. padella.
poalier] 1 piastra di rame che regge l'asse della campana. 2. memoria di tutti li campanili, ò delle parocchie d'vna diocesi.
poche,g f.] saccoccia, bisaccia, tasca.
poche d'oiseau ou gavion) gozzo.
poche, cuillier] cucchiaro.
poche, petit violon) giga, violino.
poche, ou pale, vne espece d'oiseau, beccarouiglia.
pochecuillier, vn oiseau de la forme & grosseur d'vn cigne, qui a vne poche dessous le bec] agrotto, & giotto, o croto, l'vccello del Duca.
Oeil poché) occhio liuido.

Oeufs pochés) voua affogate.
Pochée) vna sacoccia piena.
Pocher des œufs] affogare voua.
Pocher les yeux) far gli occhi come vn calamaro.
Pocher vne escriture] spegazzare.
Pocher, qui se dit de l'encre] succhiare.
Pochette,g f.] sacoccia.
podagre,g.f.] podagra.
podagreux] podagroso.
podimetrie) misura di piede.
poelle] 1.stuffa. 2 padella.
poême,g.m.) poema.
poêsie,g f.] poesia.
poesle) 1.padella. 2.stuffa, vna camera con vn fornello.
poesler vne estoffe) brettare.
poeslier) lauoratore di padelle.
poesl[o]n) paiuolo, padella picciola.
poeslure d'estoffe) brettura.
poêtastre] poetaccio.
poêtaster) poetare.
poêtasterie] poetaggine.
poête,g.c.] Poeta.
poêtesse] Poetessa.
poêterie) poetaria, & poetaggine.
poêtique) 1.poetico. 2 poetica.
poêtiquement) poeticamente.
poge) poggia, termine marinaresco.
Tirer à poge] poggiare, andar da poggia.
Aller de poge à ourse, voyez poge.
pognard, voyez poignard.
poictevin] di Poitù.
poictral,g.m.] pettorale.
poictrinal, subst) pedrinale, terzarolo.
poictrinal, adject] pettorale, di petto.
poictrine,g f.) petto.
poictrine d'animal que l'on mange]spicchio di petto.
Haut de poictrine) pettoruto.
* La poictrine cheute] le coste calate.
poictrinette) petto picciolo.
poictron) 1.il culo, le natiche. 2. spetie di susina.
Des le poictron laquet) à buon'hora.
poids,g.m.] peso.
piece de poids] cosa traboccante.
poignalade] pugnalata.
poignant) pungente.
poignard,g.m) pugnale.
poignarder] pugnalare.
poignastre) drago di mare.
poignée, g. f. vne poignée ou plein la main) vna mano, manciata, brancata, vn pugno, vna mano di qualche cosa.
poignée d'espée) manico ò impugnatura di spada, &c.
poignée d'orfeure) stecco di orafo.
poignée de fil) certa quantità di filo.
A la poignée] alla grappa.
poignement] pungimento.
poignet, le poignet de la main] rascetta, la rascetta della mano.
Iouër du poignet] menarsi ò menar le mani, menar le pugna.
poignet de chemise] certo ornamento nell'estremità delle maniche d'vna camiscia.
poil,g m.) pelo.
poil folet d'vn ieune homme) lanugine, & peli matti.
Poil folet de l'oiseau] calugine, & peli matti di vccello.
poil de souris] dufolino, & discolino, color di sorcio, sorcigno, pelo di cavallo.
Le poil, mal de laict congelé] cacità.
poil de cerf] ceruato.
poil de la volaille) pelaria di vccelli.
Il est bas de poil) hà poche facoltà.
Faire le poil) far la barba, rosare.
Il y a laissé du poil]vi hà lasciato del pelo, ò del suo.
Bon au poil & à la plume) da bosco e da riuiera.
poils des paupieres] nepitelli, pegli.
Emplir de poils) impelare.
prendre vne estoffe à poil) pigliar pel verso.
Le poil luy reluit, il est gras] gli riluce il pelo.
prendre du poil de la beste] quando vno s'è imbriacato tornare à bere per risanarsi.
poile,g.f.] 1.padella 2.baldacchino,ombrello. 3. palio di chiesa. 4. stuffa, vna camera con vn fornello.
poile de mort] palio, panno da morto.
poilon] paiuolo, padelletta.
poinçon,g m. tonneau) botte.
poinçoin à percer] pontaruolo. punteruolo, puntiruolo, & spillo.
poinçon quarré] quadro.
poinçon rond à trouër ou à percer le fer] spina da forare il ferro.
poinçon de monnoye) cunio.
poinçon de tailleur de pierres) subbia di scarpellino.
poinçon de femme pour agencer les cheueux) scriminale, drizzatoio, drizzacrini.
poinçonner] pungere.
poinçonnet, ou petit poinçon) spilletto
poinçonneux] pungente.
poinct) 1. punto. 2.segno. 3 dolor di punta ò di costato.
poinct ou partie de discours] capo, parte.
poinct à poinct) punto per punto.
A poinct] appunto.
A poinct nommé] giusto all'hora, appunto.
Le poinct du iour] il far del giorno.
Le poinct ou la chance) la volta.
De poinct en blanc] di punto in bianco.
De poinct en poinct] punto per punto.
Mettre à poinct) mettere in ordine.
En poinct de faire) in atto di fare.
Mettre vn poinct à vn ouvrage pour le faire tenir] appuntare.
Reduit à vn tel poinct) giunto à tal segno.
Iusques à vn certain poinct) fin' à vn certo segno.
Iusques à quel poinct] quanto.
Iusques à quel poinct je vous estime) quanto io vi stimo.
poinct perdu) trapunto.
poinct couppé, ouvrage de point couppé) gasi, lauoro d'intaglio.
Faire du poinct couppé. trauailler en poinct couppé] ingasiare.
Au dernier poinct) in estremo.
Sur le poinct que] all'hora che, al punto che.
En bon poinct) in buon stato, sano.
Voila le poinct] quest'e il quanto, ò il punto.
poincte,g.f. ou pointe) punta.
La poincte du iour] il far del giorno.
poincte de chandelle, petite chandelle de cire] candelotto.
poincte, en paroles] motto, concetto, acutezza.
poincte d'orfeure) punticella di orafo.
poincte, mauvais goust] ruffo, punta, muffo.
poincte de chemise de femme, pour la rendre plus large) vn gherone ò scaglio di camicia.
poincte d'esprit] concetto, ghiribizzo.
poincte de la pouppée d'vn tour] punta di torre.
poincte de douleur) fitta, trafitta.
Enfoncé ou ioint en poincte] fatto à coltello.
poincte agreable de vin] vena di vino.
poursuiure sa poincte) andar più innanzi, seguir l'impresa.
poincture) puntura.
poindre, picquer] pungere.
poindre, paroistre] spuntare, spuntar fuori.
poing,g.m.] pugno.
Coup de poing] vn punzone, vn pugno.
poinçon pour vn tonneau de vin) vna botte.
poinson pour vn poinçon, voyez poinçon.
point, subst. voyez poinct.
point, adv.] non, punto, niente.
pointade] colpo di punta.
pointe, voyez poincte.
pointer] appuntare.
pointer le canon] appuntare il cannone, metterlo in mira, squadrare, giustare, punteggiare.
pointeur de canon) appuntatore.
pointille) puntiglio.
pointiller) contendere, contrastare, star su'l puntiglio, stare in su'l punto, & starsi sù le puntualità.
pointiller, terme de miniature] punteggiare, & assottigliare, ò sottilizzare.
pointilleux] punteruolo, puntuoso.
Vn pointilleux controlleur) vn'appuntatore, & assottigliatore.
pointu] puntuto, aguzzo.
pointure,g.f.) puntura.
poix-resine] resina.
poire,g f] vn pero, il frutto.
poire d'angoisse] 1. vn'ampiarea, & ampollarea, pero grosso in forma di ampolla. 2. certo morso che si mette in bocca all'huomo per non poter gridare nè parlare.
Mettre vne poire d'angoisse en la bouche] mettere vn morso per non poter gridare.
Mors à poire] morso fatto in forma di pero.
poire d'Orient) spetie di pero.
poire d'Angleterre] spetie di pero.

Poire à deux testes) spetie di pero.
Garder vne poire pour la soif] serbarsi qualche cosa per la necessità.
Il ne luy promet pas poires molles] lo minaccia da douero.
A la poire, vne sorte de jeu) alla scarpaccia, alla ciuetta, alla ruota del scarpone.
Entre la poire & le fourmage, à la fin du repas) al finocchio.
poire de bois à mettre du poiure] pepaiuola.
poires d'estranguillon] pere seluatiche.
poiré) cidra di pere.
poireau,g.m.) porro.
poirée] 1. bieta. 2. minuto, ò pottaggio di herbe minuzzate.
poirier,g.m.] pero, albero.
poirier fourchu, voyez arbre.
pois,g.m] pisello, & bisello.
pois en cosse ou gousse] baccello.
pois chiche] cece, & cicero. Voyez chiches.
pois chiche blanc] ciceri bianchi.
pois cerres, & petits pois chiches grisastres] cicerchia, cicerchie.
petit pois commun & grisastre] rouiglione, pisello betterino.
Des pois pilés) cosa da niente.
Si vous me donnez des pois, je vous donneray des feucs) vi renderò agresto per prugnole, o pan per focaccia.
* poiser, pour peser] 1. pesare. 2. increscere.
poisle] 1. stuffa, vna camera con vn fornello. 2. padella.
poisle à frire] padella.
poisle de mort] palio, panno da morto.
poisle à mettre de la braise] focone.
poislée.g.f.] padellata.
poisler vne estoffe] brettare.
poisleure.g f.) brettura.
poislier] mastro di padelle.
poisliers de pressoir] certe traui di torcolo.
poislon) paiuolo. padelletta.
poison,g m.] tossico, veleno.
poisonneux) pieno di tossico.
poissage] impegolamento.
poissard) 1 bisunto, imbrattato di pece. 2. attributo di sciabattino.
poissement] impegolamento.
poisser) impeciare, impegolare.
poisseux] pieno di pece.
poissillon) pesciolino.
poissillon qui vient au haut de l'eau) auannotto, pesciolino poco fà uscito delle voua, & che viene a galla dell' acqua.
poisson,g m.] pesce.
poisson de riuiere] pesce di fiume.
poisson de lac] pesce di lago.
poisson de mer) pesce di mare.
poisson à escailles) pesce di scaglie.
poisson sans escailles) pesce senza scaglie.
poisson à coquille] pesce di guscio duro.
poisson à coquille de Saint Iacques) la romia, vna spetie di conchiglia.
poisson d'Auril, ou macquereau) 1. sgombro. 2. ruffiano.
Poisson frit & mis en garon ou en vne sauce de vinaigre] pesce marinato.
Oaye de poisson) orecchio di pesce.
On ne scait pas s'il est chair ou poisson, voyez religion.
Les gros poissons mangent les petits] i potenti strapazzano ò rouinano i poueri.
Ietter vn petit poisson pour en auoir vn gros] lanciare vna sardella per hauere vn luzzo, lanciare vn'ago per hauere vn palo.
poissonnerie) pescaria.
poissonnet] pesciolino, picciolo pesce.
poissonneux] pescioso.
poissonnier, qui vend du poisson] pesciuendolo, & pesciaiuolo.
Se faire poissonnier la veille de Pasques] fare vna cosa tardi ò fuor di tempo.
poissonniere) 1. pescaiuola. 2. paiuolo da cuocer pesci.
poissure] impeciatura, impegolatura.
poisteau] spetie d'vccello simile al fanello.
poitral,g.m.] pettorale.
poitrine, voyez poictrine.
Poiurade] peuerata, impepata, cibreo.
Poiure,g.m.) pepe.
poiure d'Inde) pepe indiano.
poiure long] peuerone.
poiure d'eau, voyez culrage.
Il y a plus de goust à vn grain de poiure, qu'à vn muy de chaux] ha più virtù vn grano di senapa che vna grossa rapa.
poiuré] 1. peuerato. 2. franciosato, che ha preso il mal Francese.
poiurelle] melantio.
poiurer] impepare, impeuerare, & appeuerare.
Se poiurer) pigliar l'imbeccata.
poiurette, ou nielle] nigella, & nepitella, ò melantio, herba.
poiurier à mettre le poiure] pepaiuola, & peuerino.
poix,g f) pece.
poix resine] ragia, rosina, rasa pina.
L'arbre qui distille la poix) il picco.
pol, ou pole] polo.
polacre) spetie di barca.
polaine] 1 fornimento ò cassa di artiglieria in vn vascello. 2 spetie di brache o calzoni.
polaire polare, di polo.
polaque) Polaco.
poldre) poldro, spetie d'argine in Hollanda.
pole.g.m. pole du ciel] polo.
pole, poison) azzeuia, spetie di linguatola.
polemoine] polemonio.
polican, ou polican) pelicano.
police.g.f) politia.
policement) ordinamento, regolamento di politia.
policer) ordinare, metter la politia.
policier) di politia.
polieul, ou pouliot] puleggio, herba.
poligamie) poligamia.
poligarchie] poligarchia, monarchia diuisa in più parti.
poligone] poligonio.
poliment] pulitamente.
poliot, g.m. ou pouliot) puleggio, herba.
polir) pulire, lustrare.
polissable] che si può pulire.
polissement) pulimento.
polisseur] pulitore.
polisseure,g.f.] 1. pulitura, lisciatura. 2. liscezza.
polissoir) brunitoio, dente da pulire.
polisyllabe) polisillabo, di più sillabe.
politesse] pulitezza.
politique g.c.) politico.
politiquement] politicamente.
pollu) contaminato.
polluer] contaminare.
Se polluer) corrompersi, imbrattarsi.
pollution,g.f.) pollutione.
* polpe] polpa.
poltron] poltrone, codardo, dappoco, vile, senz'animo, furfante, guidone.
poltronnement) vilmente.
poltronnesque] poltronesco.
poltronesquement) poltronescamente.
poltronnerie) 1. poltronaria, codardia, 2. furfanteria.
poltronniser, faire le poltron) poltroneggiare, poltreggiare.
poly) pulito.
polype] polipo, canchero nel naso.
polytric, ruë de muraille] adianto bianco, vn'herba.
* pomardiere] rendita di pomi.
pomeire, ou pomeyre, voyez poncire.
pomeiée) elleboro nero.
pommade,g.f] pomata.
pommade en voitigeant] pomata.
pomme,g.f.] pomo, mela.
pomme d'Adam] pomo d'Adamo, & lomia, vna spetie di limoni.
pomme d'amour] 1. marignano. 2. melanzana, pettanciana, petronciano, pomo d'oro.
pomme de coing] cotogno.
pomme de bois, ou pomme sauuage] pomo seluatico.
pomme de merueille] balsamina, vn' herba.
pomme de paradis] melimela.
pomme poire] melapia.
pomme de pin] pina.
pomme de chou ou de laittuë) gromolo, ò grumolo, & garzuolo.
pomme de senteur] palla odorifera da portare in mano.
pommé, 1 capuccio. 2 cidra di pomi.
pommeau] il pomo.
pommeau d'espée] pomo di spada.
pommelé. 1 ruotato, rotato. 2. capuccio.
pommelette) pomo picciolo.
pommeler, & pommer, comme sont les choux & les laittuës] cabucciare, capucciare, & accapucciare.
pommeraye) pometo, meleto.
pommette) 1. pomo picciolo. 2. gallozza di quercia, che cresce sù le foglia.
pommette de nez] punta del naso.
pommette de mors] pomo di morso.
pommette de feuilles de chesne] gallozzola ò bozzacchione di quercia.
pommeux] pieno di pomi o capucci.

Pom-

Pommier] pomo, melo, pomaro, & melaio, albero.
* Pomon, ou poumon] pulmone.
Pompanade] spampanata.
Pompe, g f.] 1. pompa, ò splendidezza, 2. pompa ò tromba da acqua.
Soupape de pompe) animella di pompa.
Pomper] pompeggiare.
* Pompette] rudice di stampatore.
Pompette] pompa picciola.
Pompeusement] pomposamente.
Pompeux) pomposo.
Pompholige ou pompholix] ponfolige.
Pompile] pompilo, & pampalo, pesce marino.
Pompon] poppone.
Ponant) ponente.
Le ponant) il culo.
Ponce, g f pierre ponce) pomice, pietra pumice.
Ponceau] 1. papauero faluatico. 2. ponticello.
* Poncel) ponticello
Poncer) 1. spoluerizzare. 2 pulire colla pumice.
Poncette g f. linge plein de poudre de charbon à poncer le papier] spoluerizzo, & spoluerino.
Poncille] citrone d'Assiria.
Poncirade, voyez melisse.
Poncire, ou pomcire, espece de grosse orange] pomo d'Adamo, & lomia, la maggior spetie di limone.
Ponctuel] puntuale, punteruolo.
ponctuellement) puntualmente, puntalmente, & puntatamente.
Ponctuer] puntare, pontuare.
* Ponderamment] ponderosamente.
Pondereux) ponderoso.
Ponderosité] ponderosità.
Pondre) fare vouo, & fare uoua
Ponent, g.m.) ponente.
ponfolix] ponfolige.
* ponneresse & ponneuse] gallina che fà voua.
Pont, g.m.) ponte.
Pont dormant] ponte che non si muoue.
Officier du pont neuf] 1 ladro, taglia borse, barro. 2. ruffiano.
Pont l'Euesque) spetie di cascio picciolo.
Estre au pont aux asnes) essere al quia.
Pont leuis) ponte leuatoio.
Souliers à pont-leuis) scarpe con le calcagna alte.
Pont volant) ponte smouente.
Pontage) lauoro di ponte.
Pontaux de galere) pontuali di galea.
* pontanage) datio di ponte.
Ponte] lo far' vouo, l'vouo della gallina
ponté] che hà vn ponte.
pontelet] ponticello.
pontife) Pontifice.
pontifical] pontificale.
pontificalement) pontificalmente.
Pontificat, g.m.] Pontificato.
pontille, g f) ponticello
pontilles de galere) reggiole di galea.
pontique) pontico, di ponte.
Le rat pontique, ou rat de ponte] il topo pontico, ò il vaio.
* pontis) ponticello.
ponton] pontone.

pontonnier) barcaruolo di pontone.
pontueux) pieno di ponti.
popelin) crostatella rosata, fritella di pasta come vna pallotta, vna acuola, ò vn tortiglione.
* popelin, potelé) tomboluto.
poplitée, veine poplitique) certa vena.
populace, g f) gente minuta, il volgo.
populaire, g.c.) popolare, volgare.
populairement) popolarmente.
populeon) vnguento populeo, ò di popoleone, che si fà delle vue del pioppo.
populeux] popoloso.
* populo) vn bambinetto.
populosité] populosità.
porc, g.m.] 1. porco. 2. carne di porco.
porc chastré] maiale, & madale.
De porc] verrino, o di porco.
Chair de porc salée, du porc salé) verrina.
porcs de Dieu) Prelati, Abbati, Vescoui, & altri Ecclesiastici.
porcs du Roy] finanzieri.
porc espic) istrice, ò histrice, & porcospino.
porc espic de mer] ancino, riccio di mare
porc sanglier] cinghiale.
porc marin, ou barnadet, & humantin] pesce porco, porco marino.
porcelaine, g.f.) 1. porcellana. 2. cornetto, vgnella, & ognella, spetie di conca ò di pesce.
porcelet, g.m.) porchetto.
porcelette) spetie di stutione.
Porche, g.m.) 1. portico. 2 atrio.
Porcher) porcaio, guarda porci.
porcherie) stalla di porci.
* porchet] palo.
porchin, blereau) tasso porco.
porcille] porco, porco marino, & pesce porco, spetie di pesce.
porcin] porcino, di porco.
porcorau) agerato, spetie di herba hepatica, ò fogadella.
poreau, g.m.] callo.
porée, voyez porrée.
pore) poro, vn poro.
poreux) poroso.
porfil, g m.) profilo.
porfiler] profilare.
porion] bulbo seluatico.
porosité] porosità.
porphirion] porfirio.
porphyre] porfido.
* porque, truye) porca.
* porquet, cochon) porchetto.
porracé] à guisa di porro.
porreau, g.m.] porro.
porrée, ou jonrre hachée) minestra di herbe cotte & battute.
porrée de fueilles de naveaux) rauizze, & rauicie.
porrette) spetie di porro.
porriere] letto di porri.
port, g.m.) porto.
Le liure des ports de mer) il portolano.
Prendre port) pigliar porto.
port de personne] portamento, portatura, presenza, sembiante.
Auoir vn beau port] andar sù la vita.
Elle a le port d'vn ange] hà il sembiante d'vn'angelo.

portage, ou port) portatura.
portail, g.m.] portale, porta, portico.
portant) portante.
L'vn portant l'autre) tutti insieme, l'vno come l'altro.
portatif) portatile.
porte, g f.] porta.
porte d'agraffe) asola, femina, feminella, maglietta, & madre d'vncinello.
La porte des champs] il modo di scappare.
Fausse porte, ou porte secrette] posterla, & postierla, porta secreta.
Grande porte] porta maestra.
porte à deux battans] vna porta che si apre in due parti.
porte cochere] 1 porta maestra. 2. natura larga di donna.
A l'autre porte) picchia à vn'altra porta.
De porte en porte) à porta à porta.
porté] 1 portato. 2. mosso. 3. inclinato.
porte auban) traue stamenale di vascello
porte-brandons] stellato, pieno di fuochi ò lumi.
porte-chaire] portaseggetta.
porte-chappe] porta piuiale.
porte-ciel] che porta il cielo ò il baldacchino.
porte colles, ou protocolles] registri.
porte-croix) vn crociere.
portée] 1. portata. 2. qualità, conditione. 3. sufficienza, capacità.
portée d'animal] lattata, portata.
portée de cerf] grandezza di corna.
portée de canon) tiro di cannone.
Cela n'est pas de vostre portée] non siete sufficiente per quello, non fà per voi.
porte enseigne) alfiere di fanteria.
porte espée] pendone, & pendaglio.
porte esponge, voyez esponge.
portefaix, g.m.] facchino, cestaruolo.
portestambeau) stellato.
porte fraise) spetie di collare.
porte-fueille, g.m.) carriera, cartella.
porte-guidon] alfiere di caualleria.
porte harnois) armato d'arnese.
porte-hotte, ou vn hottier] zanaiuolo.
porte-manteau) certo vfficiale del Re, che porta il mantello del Rè.
porte manteau de bois] appicca cappe.
porte masse] mazziere, & mazziero.
portement] portamento.
porte mors) 1. porta morso 2. metaph. la bocca.
porteenseigne) alfiere di fanteria.
porteespée) pendone, & pendaglio.
porte sponge, voyez esponge.
* portente) portento, prodigioso.
* portenteux) portentoso.
portepanier] cestaruolo.
porteparole) messagiere.
portepeine) laborioso, faticoso.
portepiece) punzone di calzolaio da forar le scarpe.
portepoulet] ruffiano, pollaiuolo, pollastriere.
portequeuë] caudatario.
porter] portare.
porter (supporter) patire, sofferire, tolerare.
porter coup) importare.

Porter, qui se dit de la balle) balzare.
porter beau] dar commodità.
porter enuie) inuidiare.
Ma condition ne le porte pas] nol comporta la mia conditione.
porter vne personne)mantenere fauorire
porter vn homme à quelque chose) incitare, spingere, muouere.
Il ne la portera pas loing)sarà presto castigato.
porter vne estocade] tirare vna stoccata.
Le coup a porté) hà colto il tiro.
La lettre porte) la lettera contiene.
Le porter haut) far del grande,affibiarsi alto.
Le porter du canon) il tiro ò il tirar del cannone.
porter par terre] gittar in terra.
porter parole] parlar per vn'altro, proporre, promettere.
porter sur quelque chose] toccare, esser appoggiato.
porter,qui se dit des animaux] portare, far figli.
Faire porter les cornes) por le corna.
porter tesmoignage]esser testimonio,testimoniare, far testimonianza.
Riuiere qui porte batteau] fiume nauicareccio ò nauigabile.
porter la main] metter mano.
porter bien le vin] beuer molto vino senza imbriacarsi.
Se porter] portarsi, reggersi.
Se porter bien ou mal] star bene ò male.
Se porter, ou se comporter] portarsi, comportarsi.
Se porter en vn lieu] trasferirsi.
Se porter sur le pré] andare à battersi in duello.
Se porter a vne chose] darsi, ò buttarsi à vna cosa.
Se porter partie) muouer lite contra vno, dichiararsi parte contraria, farsi parte contra vno.
portereau] sportello.
porterie] casino di portinaio.
portestrier, ou estriuiere) staffile.
porteur] portatore.
porteur d'eau] acquaruolo, & acquaiuolo.
porteur de gens en vne chaire] portaseggetta.
Le porteur de la presente] il latore.
* porteure d'vne femme) portata,porto.
portier) portinaio.
portiere, g. f. qui ouvre la porte) portinaia.
* Portiere, qui apporte] che produce.
portiere de carosse] portiera.
portiere de tapisserie à vne porte) portiera di tapezzaria, vna cortina di tapezzaria che si alza per entrare.
* portinal) porta grande.
portion,g.f.] portione.
portioniste] prebendato.
portionner] diuidere, ò spartir le portioni.
portique,g m.] portico.
* portiuncule) portioncella.
* portoir d'vne vigne) ramo che produce l'vua.
* portoire] stromento da portare.
portueux) portuoso.
portugais) Portughese.
portugaise,ou portugaloise, & portugale] moneta d'oro di Portugallo.
porture) portata,portatura.
posade) posata.
pose, g.f.) pausa.
posé] ritenuto,posato,discreto, queto.
posé le cas] posto che.
posée ou reposoir de degré]pianerottolo
posément] quetamente, discretamente, pianamente.
posement] posamento.
poser) posare,& porre.
poser l'artillerie)piantar l'artiglieria.
poser en fait) addurre.
position.g.f.] positione.
posque] beuanda fatta di aceto ed acqua
possedé] 1. posseduto. 2.spiritato, indemoniato.
posseder] possedere.
possesseresse) posseditrice.
possesseur] possessore.
possession.g f.) possessione.
possession, bien aux champs] podere.
En possession de souffrir] in atto di patire.
possessoire) possessorio.
possibilité,g f.] possibilità.
possible) possibile.
possible,adu.] forse.
possiblement] possibilmente.
posson) certa misura di latte ò di altro, vn quarto di foglietta.
poste, g f.] posta.
En poste) per le poste, à staffetta.
A poste, exprès] à posta.
A sa poste) à suo senno, à sua voglia, à sua posta.
Enuoyer en paradis en poste) vccidere ò ammazzare vno.
poste de soldat, vn poste ou lieu assigné pour y faire la garde] posto,posta,luogo assegnato a' soldati.
poste au jeu de dez] la posta, denari che si giuocano in vn tratto.
poste de cheual) certo male di cauallo.
Vn poste, vn desbauché] vn suiato, vn vagabondo.
postes d'arquebuse, grosse dragée de plomb pour tirer aux canards, & à d'autres gros oiseaux balline,gocciole,& goccioline da schioppo, per tirare anitre & altri vccelli grandi.
Maistre de poste) postiere, postemastro.
posteau] colonna di legno,puntello,stipite.
postelé,ou potelé] paffuto, tomboluto.
poster) postare, posteggiare.
poster, faire la desbauche] scauallare.
posteral,ou posterol] posterla,pesce marino.
* posteres) parti posteriori.
posterieur) posteriore.
posterieurement) posteriormente,
posterité] posterità.
posterol] posterla, pesce marino.
postes, voyez poste.
posteux che và per le poste, che hà fretta, frettoloso.
posthume] postumo, & apostumo, che nasce doppo la morte del suo padre.
Postice, feint, faux] posticcio.
postidate) postdato
postille, g.f.) postilla.
postillon] postiglione.
postillon] aiutante di cocchiere.
postillonner] andare à staffetta.
postiquer] scauallare, menar la vita.
postiquerie] scauallatura, suiamento.
postiqueur] suiato, scapestrato.
postposer) posporre.
postulant] postulatore.
postulation] domanda, postulatione.
postuler] postulare, domandare.
posturable] sequestrabile.
posture,g.f.] postura,& positura.
posture lasciue] vna chiaue.
posture mauuaise ou incommode]sconcio.
En posture de faire) in atto di fare.
Beste mise en posture] animale sequestrato.
Il est en bonne posture) 1. hà fauore. 2.egli è in buon stato, ò in buona intelligenza.
pot, g.m.) 1 pentola, pignatta. 2. vaso. 3. boccale.
pot à l'eau, ou euche, & cruchon) boccale.
pot à estuver de la viande] stufetta.
pot de chambre, & pot à pisser) orinale.
pot de fer ou bourguignotte à mettre sur la teste] secreta.
pot a fleurs, pot a mettre des fleurs) testo da fiori, da tener fiori.
pot pourry] 1. olla putrida. 2. metaph. confusione, mescuglio.
pots a feu] pignatelli di fuoco.
pot de vin] vn boccale di vino.
Le pot de vin] la mancia. il dono che si fà à quello che dà la casa a fitto.
payer les pots cassés] portare il danno, pagare il fio.
Tourner autour du pot] menare il cane per l'aia.
Dans vn vieux pot on fait de bonne souppe) gallina vecchia fà buon brodo, ad ogni stringa vecchia si posson metter puntali.
Vieux comme vn pot a p'ume) molto vecchio.
Descouurir le pot aux roses] scoprire il secreto.
A pot & a feu) a bicchieri sciacquati.
Il n'y a si meschant pot qui ne trouve son couvercle) ogni gatta hà il suo gennaio.
Faire a le pot a deux anses) far del brauo con le mani sù la cintola.
Remuër le pot aux crottes] ballare, menare.
Petit pot tient bien pinte) è piccolo ma vi è tutto.
potable) potabile.
potage,g m.] potaggio, minestra, suppa.
pour tout potage) in tutto, del tutto, insomma.
Du potage aux aculea) fungi da mangiare.
potager,verb.] far minestre, minestrare.
potager, subst.) 1. cuoco che fà le minestra potaggiere. 2. brodaiuolo. minestriere.

Iardin

Iardin potager) horto minestriere.
Potagerie) 1 herbe da far minestre. 2.o-gni sorte di minestre.
potatif) potabile, potatiuo.
pote) agosciola, pesce.
Les mains potes) le mani assiderate dal freddo.
potée] 1. piena vna pignatta, ò vn'olla piena. 2.pieno vn boccale.
potelé) compresso, tomboluto, paffuto, pastoso, tuffolotto.
Vne fille potelée, vna giouane compressa, & tuffolotta.
potelet) 1.boccaletto. 2.pentolino.
potence, g f.] forca.
potence de boiteux] crocciola, gruccia, stampella.
potence de maison) beccatello, modiglione.
potence d'horloge) il pezzo che regge la ruota del tempo nell'horologgio.
potencée) fatto a guisa di beccatello, ò a crocette.
Potentat) Potentato, Grande.
potentiel] potentiale.
potentille] potentilla, herba.
poterie) 1 quantità d'olle ò di pignatte. 2.l'arte di pignattaro.
poterne) posterla, sporto.
potestat) magistrato.
potie) bioccolo, schizzo di fango ò altro.
potier] pentolaio. pignataio, ollaro.
potier d'estaing] stagnaro, peltraio, & peltraro.
potieux) schizzinoso.
potion, g f.] potione.
potiron) petrunciano, ò fungo.
pou) pidocchio. Voyez pouil.
pou de soye) zapicciuola.
pouac) ohibò.
pouacre] 1.sporco, marcio, puzzolente. 2 pieno d'vlcere, pieno di piaghe.
poucin, g m.] pulcino
poudre, g f.) poluere.
Ietter de la poudre aux yeux] far restare vno.
De la poudre a grimper) poluere da eccitar la lussuria.
poudre à frotter les dents pour les blanchir] dentifricio, poluere ò altra cosa da fregare i denti per imbiancarli.
poudre de plomb, ou dragee de plomb] gocciole, giocciolme, migliaruolo di piombo.
poudrement] poluerament o.
poudrer] poluerare, sparger di poluere.
poudreux] poluerofo.
poudrier] poluerino, ò sabbietto, vasetto da tener poluere per mettere in sù la scrittura.
Maistre poudrier, faiseur de poudre] mastro poluerista.
poudriere] poluere a'zata in aria.
pouée) potata di viti.
pouer] potar le viti.
pouil, g.m. ou pou) pidocchio.
Vn pouil affamé) vn morto di fame.
Il escorcheroit vn pouil) trarrebbe à vn lui.
pouillard) pidocchioso.
pouille] puglia, in Italia.
Chanter pouilles) dir villanie.
Pouiller] spidocchiare, pidocchiare.
pouillerie] pidocchieria.
pouilleux] pidocchioso.
* pouir) capire, & capere.
poul, voyez pouil.
poulaille) pollame, pollastri, &c.
poulaillier) 1 pollaio, & pollaro. 2.pollaiuolo, pollaruolo, pollastriere, & pollastraro.
poulaillerie) pollastreria.
poulaillier) pollastriere.
poulain, g.m.] polledro.
poulain en l'aine) tencone, tincone, pannocchia, & agno.
poulain de tonnelier) scala da calare il vino in canetta.
pied de poulain) spetie d'herba.
poulainant] che produce polledri.
poulaine, ou poutre, vne femelle de poulain) polledra, & poltra.
poulainer] fare il polledro.
poularde] gallinella, pollastra, gallina giouane.
poulce] pulice, dito grosso.
poulce, mesure d'vn poulce) oncia, pulicata.
Iouër du poulce] contar danari.
Se mordre les poulces) morderſi le dita per colera.
Serrer les poulces] stringer le dita per far confessare.
Les poulces à la ceinture] con le mani alla cintola. c. otioso.
poulcée] pulicata.
poulcepied] spetie di pesce.
poulcier] ditale del pulice.
poulcin g m.) pulcino.
poulciniere, estoilles poulcinieres] gallinelle, pleiadi, vergilie.
Pouldre, pouldrer, &c. Voyez poudre.
pouldreme] poluerino.
pouldroyer) spoluerizzare, ridurre in poluere.
poule, voyez poulle.
poulemart] spetie d'arma.
poulenne, souliers à poulenne] scarpe larghe alla punta, quadre.
poulener] fare il polledro.
poulet, jeune poulle ou jeune coq) pollastro.
poulet, lettre d'amour) lettera amorosa.
poulette) pollastra.
pouleurin] 1.fiasca della poluere. 2.poluerino.
poulie] girella. carrucola, & ruzzola.
pouliot, g.m.] puleggio.
pouliot sauvage) nepitella, nipitella, niporella, calamento, & mentuccia.
poulinet) fare il polledro.
poulion) girellina.
poullarde, voyez poularde.
poullart] spetie di biada.
poullaze) coruo dell'indie.
poulle, g f.) gallina.
poulle qui couve, ou qui veut couver] vna gallina couaticcia.
poulle d'Inde] pollanca d'India.
poulle de bois, ou gelinotte] francolino, & rustica, rusticola.
poulle d'eau] folica, folega, & limosa.
poulle à long col) vna corata.
La poulle à ma tante] vna ciarliera.
Vne poulle mouillée) vn poltron, vna gallina bagnata, vn couamele.
Courir la poulle) depredare il paese.
Faire la poulle) gallineggiare, esser codardo.
Qui naist de poulle il aime à gratter] chi di gallina nasce conuien che ruspi.
poullé, bled poullé] spetie d'orzo.
poullet, voyez poulet.
poulliot, g m. voyez pouliot.
poulmelée] elleboro nero.
poulmon, g m.) polmone, pulmone.
poulmon de mer] potta marina, certa spogna marina, che si vede nuotar sopra l'acqua.
Herbe aux poulmons) pulmonaria.
poulmonnie) infirmità di polmone.
poulonnois] Polacco
poulpe, g.f.] polpa, carne.
poulpe, poisson) polpo, & pesce polpo.
poulpeux, charnu) polposo.
poulpié, poulpied) porcellana, porcacchia.
* poulpitte) pulpito.
pouls, g.m.) polso.
Taster le pouls] toccare il polso. 2.metaph. tentare.
poulse, poulser, &c. Voyez peusse.
poulsin, g.m.] pulcino.
poulsiner) far pulcini.
poulsiniere] la gallinelle, le stelle vergilie.
poultis) sportello col ponticollo.
poultre, voyez poutre.
poulx, g.m.) polso.
poumon] pulmone.
* pouple, peuplier) pioppo, albero.
pouppart] bambinetto, bambolino, pupo.
pouppe) poppa di vascello.
pouppe, pouppée) bambola, pupa, poauola in Venetia, per trastullare vn fanciullo.
Mettre le vaisseau en pouppe] appoppare il vascello.
pouppe de chenilles] gruppo di ruche.
pouppeau) popparella, poppina, poppa picciola
pouppée, g.f.) bambola, pupa, poauola in Venetia, per trastullare vn fanciullo.
Vne pouppée) vna donna delicata, gentile
Vne petite pouppée] vna popparella.
pouppée ou cordon & flocquet de lin] pignolo di lino, torso.
pouppée d'vn tour] pigazza.
Enter en pouppée) innestare ò insitare à mazze.
pouppelé) paffuto, grasso, polputo.
pouppelin] rosata.
* poupper] vezzeggiare.
pouppetier, pouppetiere] mercante di bambole ò di pupe.
pouppette) pupa, bambola picciola.
pouppier] di poppa di vascello.
pouppillons] picciole pupe.
pouppin] gentile, attillato, affettatozzo.
pouppinement] affettamento, attillatura.
pouppon] 1. bambolino, pupo, bambino. 2 poppone, melone.
poupponne, mignonne] rata.
pour] per.

Pour

pour l'heure] per hora, per adesso.
pour moy, quant à moy] io per me, per quello che mi spetta.
pour le jourd'huy] oggidì.
pour peu de volonté qu'il ait) ogni poco di voglia che habbia.
pour vaillant qu'il soit] per valente, ò valoroso che sia.
Il est homme pour luy] è huomo da resistergli.
Il n'y en a que pour luy] fà più di tutti gli altri.
pour rien que ce soit, en nulle facon) per niente.
* Pourbondir) balzare.
pourbouiller] sbollire. & sobbollire.
pource] perche, perciò.
pourceau, g.m.] porco.
pourceau S. Antoine, cloporte] centopiedi, porcelletto di S. Antonio.
Comme le pourceau S. Antoine, de porte en porte) come l'asino del pentolaio.
pourcelaine] porcellana.
pourcelaine, g. f. herbe] porcacchia, & porcellana, ò portulaca.
pourcelet) porchetto.
pourcelet d'Inde) porchetto d'India, spetie di cuniglio.
pourchaille] porcacchia, portulaca.
pourchas, g.m] procacciamento.
pourchasser] procacciare.
pourchasser quelque chose] andare al boccone.
* poure, voyez pauvre.
pourelle, & mieux poiurelle) melantio.
* poureux, peureux) pauroso.
pourfendre] fender per mezzo.
pourfier] assicurare.
pourfil] profilo.
pourfiler) 1. profilare. 2. ornar di fila d'oro.
pourfileure] profilatura.
pourfit, proffit) vtile.
pourfiterole, ou fouace) focaccia.
pourmenade) 1. spasseggiata. 2. spasseggiatoio.
Vne petite pourmenade) vna spasseggiatina.
pourmener] spasseggiare.
pourmener vne personne) aggirare vno.
pourmener vne marchandise) portare vna mercantia in più luoghi.
Se pourmener) spasseggiare, andare à spasso.
pourmenoir] luogo di spasso, spasseggiatoio.
pourmeneur) spasseggiatore.
pour neant] per niente.
pourparlement) conferenza.
pourparlé, pourparler] conferenza.
pourparler) 1. conferire, trattare. 2. concludere, & conchiudere.
pourpe, ou pourpre) 1. porpora. 2 vgnella, ogneila, cornetto, ò roncetta, il pesce della porpora
* pourpens) cogitatione.
pourpenser] cogitare, perpensare.
* pourpeton] spetie di crostata fatta di polpe d'vccellami.
pourpied, ou mieux pourpier] porcellana, porcacchia, portulaca.
pourplanter] piantare pieno, piantar per tutto.
Vn lieu pourplanté d'oliuiers] vn luogo piantato pieno di vliui.
pourpoint, g.m.] giuppone, farsetto.
En pourpoint] in farsetto, senza giuppone.
Emplir son pourpoint, manger beaucoup] caricare il burchio.
Mettre le pourpoint bas) cauare il giuppone, battersi in duello.
Mettre le pourpoint bas pour bien trauailler] sbracciarsi in vna cosa.
pourpoint de pierre de taille] giuppon di Beltrame.
pourpointerie] luogo doue si fanno i giupponi.
pourpointier] giupponaro.
pourpre, couleur] porpora.
pourpre, maladie] petecchie.
pourpre, poisson, voyez pourpe.
pourpré] porporato.
* pourprendre) pigliare affatto, empire.
pourprin] porporino.
pourpris, adject.] preso, compreso.
pourpris, g.m. subst.) chiostra, luogo chiuso, ricinto, inciota, giro.
* pourquerre) procacciare.
pourquines] spetie di fichi.
pourquis) procacciato.
pourquoy] perche, à che?
Le pourquoy, la cause] il perche.
C'est pourquoy] & perciò, però.
pourreau] porro. Voyez porreau.
pourrir] marcire, putrefare.
Se pourrir] marcire, diuentar putrido.
pourrissable] che si può marcire.
pourrisseur] putrificatore.
pourriture, g.f.] putrefattione.
pourry) marcio, putrido, putrefatto.
Cela n'est pas pourry] questa è cottoia, ella è marchiana.
poursaillir] scorrere.
poursemer] spargere, seminare.
poursuite] seguito, sollecitatione.
poursuite en amour] seruitù.
poursuiuant) 1. seguitante, sollecitante. 2 amante.
poursuiure] 1. seguitare, ò seguire, continuare. 2 perseguitare, sollecitare. 3. correr dietro. 4. andar dietro à vn negotio. 5 incalzare l'inimico.
poursuiuy) perseguitato.
pourtant] però, perciò, per tanto.
pourtraire) 1. disegnare, miniare. 2. ritrarre, dipingere.
pourtrait, g.m.) ritratto.
pourtraiture) l'arte di disegnare, la miniatura, ò arte di miniare.
* pouruende) prebenda.
pouruéoir) prouedere.
pourueu] proueduto, prouisto.
pourueu que) pur che, mentre che.
pouruoir] 1. prouedere. 2. accasare, ò maritare vna giouane.
* pouruoy, prouision) prouisione.
pouruoyance, g.f.] prouidenza.
pouruoyant] prouidente.
pouruoyeur) proueditore.
pouruoyeuse) proueditrice.
poussade) spinta, & sospinta.
poussé) mosso, spinto, & sospinto.
pousse de vin) tufo di vino.
pousse de cheual) bolsino, bolso.
pousse-auant) incitante, sollicitante.
Du pousse-auant] qualche cosa da mangiar col pane.
poussée] spinta, & sospinta.
poussement) spingimento, & sospingimento.
pousser] spingere, & sospingere. 2. muouere.
pousser la balle] cacciar la palla.
pousser la porte) serrar la porta.
pousser sa fortune) cercar la sua ventura.
pousse ton cheual] tocca via.
pousser à la roue] aiutare à fare vna cosa.
pousser, qui se dit des arbres] mettere, spuntare, buttare fuori.
poussiere] poluere.
poussif] asmatico. & bolso, parlando d'vn cauallo.
Deuenir poussif) imbolzire.
poussin, g.m.) pulcino.
poussiniere, l'estoille poussiniere] le gallinelle, le stelle vergilie, & le pleiadi.
poussoir, g.m.] stromento da spingere in dentro.
poutie) schizzino, bioccolo.
poutieux) schizzinoso.
poutre, g f.) 1. traue. 2. polledra, ò poltra.
pouvoir, verb.) potere.
pouvoir, g.m. subst.] possanza, potere.
De tout son pouvoir) à più potere.
Sans pouvoir] spossato.
N'en pouvoir plus] non ne poter più, esser debole, esser molto vecchio.
N'en pouvoir mais) non hauer colpa, non esser colpeuole.
Comme vous pourriez dire) come sarebbe à dire.
poux, g.m.) polso.
pouy] oh bo.
* pouyr, cheuir] capire, esser contenuto.
poyurade, & poyure, voyez poiure.

P R

PRactic, versé) prattico.
Practicien) 1. huomo di Palazzo, huomo che s'intende di liti ò cose di Palazzo. 2. huomo di giustitia, ò di facende, vn giustitiere.
practique, voyez prattique.
practiquer, voyez prattiquer.
pragmaticien) prammatico.
pragmatique) prammatica.
pragmatiser] prammatizzare.
* prain] pregno.
* prairier) di prato.
prairie) prato, prateria.
* prangeler] merendare.
prattique) prattica.
prattique d'avocat] litigamento, cosa di giustitia.
prattique, petit cordon] trina.
Qui a bien de la prattique) affacendato, molto impiegato.
prattiquer] 1 patticare. 2. conuersare. 3 corrompere. 4 risparmiare.
prattiquer vne chose) patticare, adoprare, vsare, esercitare vna cosa.
prattiqueur] 1. conuersatore. 2 patticatore.

Rê,

Prê, g m.) prato, pratello.
Se porter sur le prê] andare à battersi in duello.
* Preage] diritto di prateria.
Preallable, au preallable] prima, innanzi, primieramente.
Preallablement) idem.
Prealleguer) allegare innanzi, preallegare.
Preambule, g m.) preambulo.
Preau) 1 pratino, ò pratellino. 2. spetie di pomo.
prebende, g.f.] prefenda.
Prebendier) prefendato.
* Precaire] precario.
* Precairement] precariamente.
Precaution) precautione.
Precedemment] precedentemente.
Precedence, g f.] precedenza.
Precedent] precedente.
Preceder] precedere.
Precellence) precellentia, precellenza.
Preceller] precellere.
Precepte, g.m.) precetto.
Precepteur] precettore, maestro.
* Preception) precetto.
Preceptrice) maestra.
Precesseur] precessore.
Prechanter] cantare innanzi.
Precieusement) pretiosamente.
Precieux] pretioso.
Precipice, g.m.] precipitio.
Precipitamment] precipitosamente, all'impresscia, à gambe leuate.
Aller precipitamment, ou auec precipitation) andare à gambe leuate.
Precipitation) precipitatione.
Precipiter) precipitare.
Precipiteux) precipitoso.
Precipuê] priuilegiato con precipuo.
Preciput, g m.] precipuo, priuilegio del l'vltimo viuente.
Precis) preciso.
Precisément) precisamente.
* Preclare] preclaro.
* precloSture] incinta, giro, chiostra.
Precogitation] precogitatione.
Precogiter) precogitare.
Precognition) precognitione.
Preconnoissance) precognitione.
Preconnoistre) preconoscere.
Preconter) scontare.
Precordial) precordiale.
Predecesseur) predecessore, ò antecessore.
Predecesseurs, ou ancestres] antenati, antecessori, i maggiori, & i passati.
Predestination) predestinatione.
Predestiner) predestinare.
Predial] di prato.
Predicament) predicamento, categoria.
Mettre en mauuais predicament] mettere in vggia.
Predicant) predicante, predicatore.
Predicateur) predicatore.
Predication] predica, predicatione.
Predicatoire) predicatorio.
Prediction, g f] predittione.
Predire) predire, augurare.
Prediseur) augure, indouino.
Prediuination] prediuinatione.
Prediuiner] prediuinare.

Predominer] predominare.
Predomination] predominatione.
* Prée) prato, prateria.
Preeminence] preminenza, maggioranza, & maggioria.
* Préer) far prati, conuertire in prati.
Preesleu] preeletto.
preeslire] scegliere ò eleggere innanzi.
Preface, g. f.] prologo.
Prefect] Prefetto. Preposito.
Prefecture) prefettura.
Preferable] prefereuole.
Preference, g.f] preferenza.
Preferer) preferire.
Prefiger] prefigere.
Prefinir) finire innanzi.
Prefire] prefiggere.
Prefix) prefisso.
Prefixion, g f.) prefissione.
Pregnamment] sforzatamente.
Pregnant) premente.
* Pregustе) saggiatore di cibi, &c.
Prehaster) affrettare.
* Preigneur] pregnanza.
* Preir) far prati.
Prejudice) pregiuditio. ò pregiudicio.
Prejudiciable] pregiuditioso, pregiudicieuole, che porta pregiuditio, che è in pregiuditio ad alcuno.
Prejudicier) pregiuditiare.
Prejugê, g.m.) pregiudicato.
Prejugement) pregiudicatione.
Prejuger] pregiudicare.
prelaster, faire le prelat] far del Prelato, andar da Prelato.
Prelat) Prelato.
Prelation] preferimento, preferenza.
Prelature, g f.] Prelatura.
Prele) asparella, rasparella. & coda di cauallo.
Prelude, g.m.) preludio.
Prematuritê) prematurità.
Premeditation] premeditatione.
Premediter) premeditare.
Premesse] diritto di preminenza.
premices, g f.) primitie.
* Premie) premio.
Premier] primo.
Le premier veau) sia chi si voglia, chi che sia.
premier, premier maistre d'hostel) scudier maggiore.
premier, aduerbe) prima, innanzi.
Au premier) 1. alla prima. 2. nel principio.
premierement] prima, primieramente.
Premise) preferenza.
Premonstrer] premostrare.
premourant] morente innãzi à gli altri.
Prenant) prendente, pigliante.
prendre] prendere, pigliare, afferrare.
Prendre vne affaire comme il faut] hauer pel dritto.
Prendre bien] 1. intender bene. 2. riuscir bene.
Bien vous en prit] buon per voi.
Prendre le dueil] vestirsi di corruccio.
Prendre terre) toccar terra.
prendre port] pigliar porto.
Prendre au nez, comme fait la moustarde) arriuare al naso, cogliere al naso, venire sotto il naso.

Il luy en a pris) gli è accaduto.
prendre la poste) montar sù le poste.
prendre les rames à la main) calar remi.
prendre en terre comme les plantes) allignare.
prendre en mauuaise part) hauer per male.
prendre garde) guardare, auuertire, por mente, & attendere.
Prendre garde de prês] esser guardingo.
prendre de la peine) affaticarsi, hauer gran cura.
prendre garde à soy] stare in ceruello, star sù l'auuiso.
Prendre à la jambe, &c.] mordere.
prendre la parole] essere il primo à parlare, prendere à dire, cominciare à parlare.
Prendre au mot, voyez mot.
Prendre querelle) far quistione.
Prêdre vne maladie] attaccarsi vn male.
prendre pour honneste homme) hauer per galant'huomo.
prendre langue) pigliar lingua, informarsi.
prendre vn habit) vestire.
prendre la botte] mettersi i stiuali.
Il me prend enuie] mi viene voglia.
prendre medecine] pigliar medicina.
prendre pour vn autre] torre in cambio, torre in fallo.
prendre par la bouche] beuere, mandar giù.
Où prenez vous la ruë, l'enseigne, &c.] doue è in che luogo è.
A tout prendre] senza considerar minutamente.
prendre, tromper, attrapper] chiappare, ingannare.
Il n'y a personne qui n'y soit pris) non è huomo che non ci stia.
Prendre ses repas mangiare, pigliare i pasti.
Ainsi t'en puisse il prendre] così t'auuenga, così ti possa accadere.
Se prendre, se figer ou cailler] rappigliarsi, rapprendersi, stregnersi, assiduare.
Se prendre à rire, &c.) mettersi ò prendere à ridere, &c.
Se prendre de vin] imbriacarsi.
Se prendre à quelqu'vn, luy donner ou attribuêr la faute & la cause de quelque chose) attaccarla ad alcuno, incolpare, accusare, attribuire la causa & colpa ad alcuno.
Se prendre ou se jouêr à quelqu'vn, voyez trotter, se frotter.
Se prendre à quelque chose comme le feu) appigliarsi.
Il s'y prend fort bien] l'intende bene, lo sa benissimo.
De quelle facon vous y prendrez vous] come volete fare?
De la facon qu'il s'y prend] come vi procede.
preneur) prenditore.
preneur de taupes] vn lumacone, soppiattone, volpone, & ingannatore.
prenoncer] prenontiare.
preoccupation, g f.] preoccupatione.
preoccuper] preoccupare.
preordonner] preordinare.

Prepa-

Preparatif] apparecchio, preparamento, preparatino.
Preparation, g.f.) preparatione.
Preparatoire] preparatorio.
Preparement] preparamento, & apparecchiamento.
Preparer] 1. preparare, apparecchiare, mettere all'ordine.
preposer] prepotre, preferire.
Preposition, g.f.] prepositione.
Prepostere, g.c.] prepostero.
prepostérer) prepostérare.
prepuce, g m.) prepurio, la capellina.
Prerogatiue, g.f.] prerogatiua.
Prês] 1. presso, appresso, à canto, à lato. 2. quasi.
Estre de prês) essere affine ò parente.
Bien prês de vouloir faire] non che di voler fare.
Regarder de prês] guardar pel sottile.
Tenir de prês] incalzare.
presage, g.m.] presagio.
presager, presagieux) presago.
presager, presagier) predire, presagire.
presageant) presago, presagioso.
presbiteral] di Prete.
presbitere, g.m.) Presbiterio, casa di Prete
presche, g.m.) predica.
preschement] predica.
prescher] predicare.
prescher deuant les Cordeliers] persuader l'acqua al pesce.
prescher sur la vendange) parlar di bere, berlingare.
On ne luy presche autre chose] non gli si dice altro.
prescheur) predicatore.
Prescheurs) Dominicani.
prescience, g.f.] prescienza.
prescript, g.m.) prescritto.
prescription, g f.] prescrittione.
prescrire] prescriuere.
* prescritible] prescrittibile.
Preseance, g.f.] presedenza.
presence, g f.) presenza.
presence d'vne personne) presenza, persona, sembiante, garbo.
En la presence d'aucun) in presenza, alla presenza, & nella presenza di alcuno.
Armêe en presence) armata in fronte al nemico.
present, adject.) 1. presente. 2. pronto, presto.
present, g.m subst.) dono, presente.
Faire vn present) presentare, dare vn presente.
Estre present à l'affaire] essere in sù'l fatto.
Pour le present) al presente.
Du present mois] del stante, del corrēte.
presentation, g.f) presentatione.
presentement) 1. prontamente. 2. hora, adesso, testè, poco fa.
presenter] presentare, offerire.
presentiment, g.m] presentimento.
presentir) presentire.
preseruateur) preseruatore, & seruatore.
preseruatif) preseruatiuo.
preseruation) preseruatione.
preseruatrice] seruatrice, & pr... trice
preseruer] preseruare.

Presidence, g.f.] presidenza, il carico di Presidente, luogo di Presidente.
President] Presidente.
presider) hauer la presidenza, essere il presidente ò il capo, soprastare, presedere, & presidentare.
presidial, g m.] tribunale.
presidialement] tribunalmente.
presidialitê] Iurisdittione di tribunale.
presidiaux] vffici di tribunali.
presignifier] presignificare.
presle, ou aspresle] asparella, rasparella, & coda di cauallo, herba.
presomptif] presuntiuo, da presumere.
presomption] presontione.
presomptueusement] presontuosamente
presomptueux] presontuoso.
presque) quasi, presso che.
pressant] premente.
pressê) 1. premuto. 2. affrettato, frettoloso.
presse, g f. haste] fretta.
presse, g.f. foule] calca.
presse, espece de pressoir] torcitoio, torcolo, soppressa, palmento.
presse d'imprimeur] stampa.
Mettre en presse] soppressare, mettere in soppressa.
Mettre sous la presse] stampare, dare alla stampa.
presse à tenir le linge) soppressa di mantili.
presse, fruit] persico carnoso.
presseance, g f.) presedenza.
pressement] 1. affrettamento. 2. importunità.
pressement] in fretta.
presser, haster) premere, affrettare.
presser, pour tirer le suc] spremere.
presser ou pressurer les raisins foulês) pigiare, pigiar le vue calpestate, mettere al torchio.
presser les draps) manganare, soppressare, & sodare i panni.
presser vne viande, pour faire vn con sommê] pestare, soppressare, & pigiare
presser] soppressare.
pressier] traue di torcolo.
* pressif) premente.
pressis) cibo spremuto, succo.
pressoir) torchio, torcolo, torcitoio.
pressoir à huile, g m.) fattoio.
pressoirage, ou pressurage] pigiatura, tortiuo.
pressoirêe] torcitura.
pressoirer, & pressurer] pigiare, torchiare.
pressoireur) torcitore.
pressoirier, pressurier] torcitore, & torchiatore.
pressurage, g.m.) pigiatura, tortiuo.
pressurêe] pigiatura, torcitura, torcimento.
pressurer] torchiare, & pigiare, mettere al torchio.
pressurier) torchiatore, torcolatore.
Visage de pressurier) viso d'imbriacone, viso pieno di rossori.
prest, adject.) pronto, apparecchiato, all'ordine, à destro.
Estre prest à partir] esser di partenza.
Auoir tout prest] hauere alle mani.

Prest, vn prest, subst.] prestito, prestita, presto, prestanza.
Prest, preste, adv.) presto, prestamente.
Prestable] presteuole, da prestare.
Prestance] 1. prestanza, ò altiera presenza, garbo, buon sembiante. 2. eccellenza, maggioranza.
* Prestation] prestito.
Prestement, pron. f.] prestamente.
Prester] prestare, & imprestare, dare in prestito ò in prestanza.
prester l'oreille] porgere orecchio.
prester le collet) cimentarsi con vno.
prester serment] far sacramento.
prester faueur] porgere ò dare aiuto.
prester, pour estendre comme le cuir] arrendersi.
Qui preste comme le cuir] arrendeuole.
* prestesse, vistesse) prestezza.
presteur) prestatore.
prestige, g.m.) prestigio.
prestigiateur] prestigiatore.
prestituer] prestituire.
* prestolant] podestà.
prestraille] pretaria, pretesmo, & preresimo.
Prestre] Prete, Sacerdote.
Vn pauure prestre] vn meschino, vn dapoco.
prestreau) pretazzuolo.
prestresse] Sacerdotessa.
prestrise] Pretesmo, & Pretesimo, ordine di Prete, Sacerdotio.
prestrot) pretazzuolo.
presumer) presumere.
presuppose] presuposto.
presupposer] presuporre, presuponere.
presupposition] presupositione.
Presure] presame, gaglio, caglio, ò quaglio, & fior di cardo.
pretantaine, courir la pretantaine) correr quà & là, posteggiare.
pretendant] pretendente.
pretendre) pretendere.
pretendre cause d'ignorance] allegare ignoranza.
pretendu] pretenduto.
pretension) pretensione.
preterit] preterito.
pretermettre, passer) pretermettere, tralasciare.
pretermission) pretermissione, tralasciamento.
Preteur] Pretore.
pretexte, g m.) pretesto.
pretieusement) pretiosamente.
pretieux] pretioso.
pretoire) pretorio.
preture] pretura, carico di pretore.
* preu, ou preux) prode.
* Preualence] preualenza.
preualoir) preualere.
Se preualoir] valersi, preualersi.
preuaricateur) preuaricatore.
preuarication) preuaricatione.
preuariquer) preuaricare.
* preudefemme] donna dabbene.
preudes gens) genti dabbene.
Preudhomme] huomo dabbene.
preudhommie, g.f.) probità.
preuenant] preueniente.
preuenement] preuenimento.

Preuenir] preuenire.
preuenir aucun à dire vne chose qu'il auoit enuie de dire] furar le mosse,& rompere l'vouo in bocca.
preuention,g.f.)preuentione.
preuenu] preuenuto.
preuoir) preuedere,& antiuedere.
preuost d'armée, ou des mareschaux] Preposto.
preuost des marchands] Preposto delli Schiauini.
preuost de chapitre de chanoines) Proposto, & Preposto.
preuost de sale d'armes]creato,& creado
preuost d'archers) bargello, ò barigello, & rione.
preuost des mareschaux) Preposto, ò bargello di campagna.
preuostable] 1. dependente dal Preposto. 2.reo.
preuostablement] per via del Preposto.
preuostaire] di Preposto.
preuostal] di Preposto.
preuosté,g.f.) Prepostato.
preuosté de chapitre de Chanoines)Propositura, ò Prepositura, propostato, & prepostato.
preuoyance) auuertenza, accortezza, & preuedenza.
preuoyant) preuedente, prouido.
preuve,g.f.] pruoua.
preuver] prouare.
* preux] prode, valoroso.
preyer) ortolano, vccello.
preze)preza.
prezé) sprezato.
priant] pregante.
priapisme] priapismo,estensione di priapo.
* priement] pregamento.
prier) pregare.
priere] preghiera.
prieur] Priore, il superiore de' frati d'vn monastero.
prieure] prioressa,& Priora, la superiora delle monache.
Prieuré) Priorato, dignità di Priore.
* prim] 1.primo. 2. sottile.
De prim abord) alla prima.
De prim-saut) di primo lancio.
primace] primatia.
Primat) primato.
primauté g.f.] 1.primatia, primo luogo. 2.la mano, la precedenza.
prime] prima.
prime,g.f. jeu] primiera.
prime, adv.) prima, innanzi.
* Au prime,ouprimes] adesso,pure hora.
prime barbe) primo pelo, prima barba, lanugine.
primement) primieramente.
primier, en joüant à la paume) tirare.
* primeroge] primaticcio.
primeuere) 1. primauera. 2. primauera, fiore.
* primeur] perfettione, eccellenza.
primices,g.f.) primitie. nouellitte.
primicial] di primitie.
primicier] primocerio.
primipile) primipilo.
primitif) primitiuo.
primitiuement] primitiuamente.
primogeniture) primogenitura.
primordial) di primordio.
* prin, voyez prim.
prince] Prencipe.
princesse) Prencipessa.
principal,g.m.] principale.
Le principal, 1. le vin, ou l'argent] il verbo principale. 2. il maestro, prefetto di scuola ò collegio, rettore.
Le principal d'vne somme] capitale.
Le principal d'vne faculté aux estudes) il primocerio d'vna facultà.
principalement) principalmente.
principauté,g.f.] prencipato.
principe) principio.
Les principes de quelque science] li principij di qualche scienza.
principié) cominciato, principiato.
principion] principiotto,picciol prèncipe.
Seigneur de prinfief] il primo Signore, il vero padrone.
pringalle] spingarda, spetie di machina di guerra.
pringert) spetie d'vccello picciolo.
* prins,pris) preso.
* prinse, prise) presa.
printaner) esser primauera.
printanier) di primauera.
priorité) priorità.
pris] preso.
prisage g.m.) apprezzamento.
prise] presa.
prise d'vne ville] espugnatione di città.
prise de corps] 1. mandato di carceramento. 2.metaph. sotterramento.
De bonne prise) preso di buona guerra.
La prise, l'endroit pour prendre vne chose] appiccagnolo,afferratoio.
prise d'vne drogue) presa, dose.
Auoir des prises] far parole,ò contrasti.
Venir aux prises] venire all'armi, alle corte, alle strette.
Donner prise à son ennemy] dare il modo di farci male.
Lascher prise] lasciare andare vna cosa presa, desistere.
prisée] apprezzamento.
priser] 1. apprezzare, stimare, mettere vn prezzo. 2 prezzare, ò pregiare, lodare.
priser au dessus de toute chose) inalberare.
* priserie] apprezzamento.
priseur] pregiatore, apprezzatore.
prison,g.f.) carcere, prigione.
prison, le temps que l'on demeure emprisonné] prigionia.
Il vaut mieux s'enfuir, que de se laisser mettre en prison] è meglio essere vccello di campagna, che di gabbia.
prison S.Crespin) scarpe strette.
Mettre vn verre de vin en prison] beuer trè volte.
prisonnier] prigioniere, prigione, carcerato.
Faire vn prisonnier] beuere trè volte, incarcerare vn bicchier di vino frà due altri.
Tous les prisonniers s'en sont fuis de sa bourse) non hà più danari.
priste] spetie di pesce di forma di porco.
* pristine) pristino.
* priuaise) luogo doue si fà il destro, ò cesso d'vna casa.
priuatif) priuatiuo.
priuation] priuatione.
priuatiue) priuatiua.
priuatiuement] priuatiuamente.
priuauté,g.f.)domestichezza,familiarità
priué] 1. priuato, particolare. 2. priuo, priuato, orbato. 3. domestico, familiare.
priué,aisement] cesso,destro,necessario, agiamento, cacatoio.
priuement] priuatione.
priuément] 1. priuatamente. 2. famigliarmente, & alla domestica.
priuer] priuare.
priuilege,g.m.] priuilegio.
priuilegié] priuilegiato.
priuilegier) priuilegiare.
prix] prezzo.
A bon prix,à bon marché] à buon mercato, à buon prezzo,à buona derrata.
A vil prix) a prezzo disfatto.
A quelque prix que ce soit) ad ogni modo, in qualsiuoglia modo, à tutti i patti.
Au prix de cela) in comparatione di questo, rispetto à questo, à prezzo di questo.
prix excessif) prezzo ingordo.
prix que l'on met sur la teste d'vn banny] taglia.
Faire ou mettre le prix à vne marchandise] rompere il prezzo.
prix pour prix] prezzo per prezzo,parte per parte.
prix que l'on court auec des barques] ragatta, ò regatta.
Ie vous le donne pour le prix qu'il me couste, ou que je l'ay eu] ve la dico come mi è stata detta, io ve la vendo come la comprai.
Auoir son prix] hauer l'estimato.
probabilité g.f.) probabilità.
probable] probabile.
probablement) probabilmente.
probableté) probabilità.
probation,g.f.] probatione.
probatique] probatico.
probité] probità.
problematique] problematico.
probleme,g.m.] problema.
* probosce] naso lungo.
proboscide] proboscide,muso d'elefante
* procace] procaccio, messagiero.
procedé] proceduto.
Le procedé, il modo di procedere.
proceder] 1. procedere. 2.prouenire.
procedure) procedimento, il procedere, cosa di lite.
procerité) procerità.
procés,g.m.] 1.lite, piato. 2.sentenza di reo.
Faire le procés à vne personne) condennare vno.
Il a gaigné son procés) egli è sodisfatto, hà quello che desideraua.
* processeux, & processif) 1. litigioso. 2.di seguito, processiuo.
procession,g.f.) processione.
processional] di processione.
processionellement) processionalmente.
Prochain)

Prochain) 1. prossimo. 2. vicino. 3. affine, parente.
Prochainement] prossimamente.
Prochaineté] 1. vicinanza, propinquità, pressezza, approssimanza. 2. affinità di parentado.
* Prochas] procacciamento.
Prochasser) procacciare.
Proche, adject.] 1. vicino, prossimo. 2. affine, parente.
Proche, prepos. ou adv.) appresso, vicino, à canto.
Procidence) procidenza.
Proclamation, g.f.) proclamatione.
Proclamer) proclamare, bandire.
Proclameur) banditore, proclamatore.
* Proclif] procliuo.
Procliue] procliue.
* Procrastination) procrastinatione.
* Procrastiner] procrastinare.
Procreateur] procreatore.
Procreation, g.f.) procreatione.
Procreatrice] procreatrice.
Procreer) procreare.
* Proculteur] procuratore.
Procuration) 1. procura. 2. procuratione.
Procurer] procurare.
Procureur) procuratore.
Faire vne chose par procureur] fare vna cosa per via d'vn'altro.
Procureur fiscal) fisco, fiscale.
Prodigal] di prodigo.
Prodigalement] prodigamente.
Prodigaliser) fare il prodigo, sbaragliare & scialacquare la sua robba, spender prodigamente, prodigare, disperdere.
Prodigalité) prodigalità.
Prodige, g.m.) prodigio.
* Prodiger, voyez prodiguer.
Prodigieusement] prodigiosamente.
Prodigieux) prodigioso.
Prodigue) prodigo, sbaragliatore, & scialacquatore.
Prodiguer, prodigaliser) prodigare, scialacquare, & sbaragliare.
* proditeur] traditore.
Prodition, g.f.] tradimento.
Prodromes] venti che tirano innanzi al solleone.
Production, g.f.) produttione.
Produict) prodotto.
Produire) 1. produrre. 2. mettere innanzi.
Proë, prouë] proa, prua.
Proëme, g.m.) proemio.
Profanateur] profanatore.
Profanation] profanatione.
Profane, g.c.] profano.
Profanement] profanamento.
Profanêment) profanamente.
Profaner) profanare.
profaneté) profanità.
proferer] proferire, pronontiare.
profés] professo.
Professeur] professore.
profession, g.f.] professione.
professoirement) professoriamente.
profez) professo.
proficiat) congratulatione.
profilé, ou pourfilé] profilato.
proffit, g.m.] vtile, profitto, guadagno.
proffits de seruiteurs] regaglie.
A proffit] à guadagno.
Au proffit] à beneficio.
Faire vne chose à proffit] macinare à raccolta.
Il y a plus de proffit] torna più à conto.
proffitable] profitteuole, vtile.
proffiter) 1. cauare vtile. 2. dare vtile. 3. auanzare, ò far profitto. 4. profittare, dar frutto, crescere, aumentare.
profiterole, ou pourfiterole) focaccia.
profiteroles) 1. regaglie di seruitore. 2. le picciole vele d'vna naue.
profond) profondo, cupo.
profondement] profondamente.
profonder) profondare.
profondeur) profondità.
profondité] profondità.
profuseur) profusore.
profusion, g.f.) profusione.
* progenie) progenie.
* progenier] generare.
progeniteur] progenitore.
prognostication, prognostiquer, &c. voyez pronostication.
* progreder) procedere, procedere oltre.
progrés, g.m. & progrez) progresso.
prohiber) prohibire.
prohibeur) prohibitore.
prohibition) prohibitione.
prohibitoire] prohibitorio.
project, g.m.] proposito, dissegno.
projecter] dissegnare, proporsi.
projection) progettione.
projecture, saillie] progettura, sporto.
projet, voyez project.
projettement] dissegno, proponimento.
prolation, g.f.) prolatione.
* prolectation] incitamento, prouocatione giocanda.
prolepsie] prolessia.
* prolifique] generante, producente.
prolixe, g.f.] prolisso, lungo.
prolixement] prolissamente.
prolixité, g.f.] prolissità.
prologue, g.m.] prologo.
prolongation] prolungatione, allungamento.
prolongement] prolungamento.
prolonger] 1. prolungare, indugiare. 2. allungare.
Aller se prolongeant de jour en jour) andarsene in lungo.
prolongeur) prolungatore, indugiatore.
promarginaire] distesо alla margine.
promenade, g.f.) spasseggiata.
promenement] spasseggiamento.
promener) spasseggiare. Voyez pourmener.
Se promener] spasseggiare, andare à spasso.
promesse, g.f.) promessa.
promesse, cedule) cedula, polizza, obligatione.
prometteur] promettitore.
promettre] promettere.
promettre monts, & merueilles, voyez mont.
Se promettre] sperare.
promeu] promosso.
prominence) prominenza, apparenza in fuori.
prominent) prominente, sporgente.
promis) promesso.
* promiscué] promiscuo, indifferente.
* promiscuêment) promiscuamente.
promission] promissione, promessa.
promontoire] promontorio.
promoteur] promotore.
promotion, g.f.) promotione.
promouvoir] promouere.
prompt) 1. pronto, presto. 2. collerico stizzoso, sensitiuo, subitoso.
promptement) prontamente, prestamente, subito, subitamente.
promptitude] 1. prontezza, prestezza. 2. colera, stizza, sensibilità.
promptuaire] prontuario.
pronateur) certo moscolo della mano per il moto di rouesciarla.
* pronau) pulpito.
prone, (subst.) publicatione ò esortatione del Piouano al popolo.
* prone, adject.] inclinato, prono.
prononcable] pronuntieuole, & pronunzieuole.
prononcer) pronontiare, & pronunziare.
prononciation, g.f.) pronontia, ò pronunzia, pronontiatione, & pronunziazione.
pronostication] pronosticatione.
pronostique) pronostico.
pronostiquer) pronosticare.
pronostiqueur] pronosticatore.
* pronube) pronubo.
* propelet, ou proprelet) effettatuzzo.
propension) propensione.
prophete) profeta.
prophetesse) prophetessa.
prophetie, g.f.) profetia.
prophetique, g.c.) profetico.
prophetizant] profetizante.
prophetizer) profetizare.
prophilactice) antidoto.
propice, g.c.] propitio.
propitiateur] propitiatore.
propitiation, g.f.] propitiatione.
propitiatoire) propitiatorio.
propitier] propitiare.
propolis] propoli.
proportion, g.f.) proportione.
proportionnellement) proportionalmēte.
proportionnêment] proportionatamēte.
proportionner] proportionare.
propos. g.m.) 1. proponimento, dissegno, risolutione. 2. proposito, discorso, ragionamento. 3. argomento.
A propos) à proposito.
A propos de bottes, voyez botte.
A tout propos) ad ogni momento, ad ogni poco.
De propos de liberté) di caso pensato.
Estre à propos] tornar bene, fare à proposito.
Aux propos, jouër aux propos rompus) à far le proposte, fare à spropositi.
proposer] proponere, proporre.
proposeur] proponitore.
proposition, g.f.) propositione, & proposta.
propre] proprio.
Le propre, la proprieté] proprietà.
Cela ne m'est pas propre] nō sta per me.
En propre) come proprio.

Propre, net, ajusté] pulito, aggiustato, assettato.
Propre à quelque chose] atto, conueneuole.
proprement) 1. proprio, propriamente. 2. pulitamente, assettatamente.
Propret] assettatuzzo.
Propretê.g.f.) pulitezza.
Proprietaire,g.c.] proprietario.
Proprietairement propriamente.
Proprietê.g.f.) proprietà.
* propugnacule] propugnacolo.
Propulsation] propulsatione, scacciamento.
Propulsion) propulsione.
Prorata, au prorata] secondo la rata ò valuta.
* Prociter) prouocare.
Prorogation] prorogatione.
Proroger] prorogare, prolungare.
Proscript] proscritto.
Proscription] proscrittione.
Proscrire] proscriuere.
Prose,g.f.) prosa.
Prosetie) prosatuta.
Prosne,g m.] esortatione ò publicatione di Prouano al popolo,
Prosner) 1 publicare, ò esortare i parocchiani. 2 metaph. cicalare, ciarlare.
Prosopopée] prosopopea.
Prospectiue) prospettiua.
Prosperement] prosperamente.
Prosperer) prosperare.
Prosperitê] prosperità.
Prostates] certe ghiandule nel collo.
Prosternê) prostrato.
Prosternement] prosternimento.
Prosterner] prosternere, abbatter giù.
Prostituêr) prostituire.
Se prostituêr] far copia di se.
Prostitution) prostitutione.
Prostration,g.f., prosternamento.
Prosyllogisme) prosillogismo, secondo argomento da prouare il primo
Protecole] 1.registro. 2 minuta di scrittura.
Protecteur) protettore.
Protection,g f] protettione.
Protectrice) protettrice.
Proteger] proteggere.
Protenotaire] protonotario.
* Proterue proteruo.
* Proteruement] proteruamente.
* Proterute, proteruitê] proteruità.
* Proteruir) fare il proteruo.
Protestant] protestante.
Protestation g.f.] protestatione.
Protester) protestare.
Protocole) 1. registro. 2. minuta, originale.
Protomartyr] protomartire, primo martire.
Protonotaire) protonotario.
Prototype prototipo, modello, essemplare originale.
Prou) 1 prò, vtile. 2 molto, assai, à bastanza.
Prouande, voyez prouende.
* Prouature] prouatura.
Prouê] prua, prora.
Mettre le vaisseau en prouê) approdare il vascello.
* Prouect] prouetto.
Prouencal] Prouenzale.
Prouencale) gabbano di marinaro.
Prouende) prouenda, ò prefenda. & preuatura, la biada che si dà all'animale per ordinario.
Prouenir] prouenire, procedere.
Prouerbe,g.m.] prouerbio
On dit en prouerbe) si dice in prouerbio ò per prouerbio, prouerbialmente.
Prouerbial] prouerbiale.
Proûesse) prodezza, valore.
Prousace] buon prò faccia.
A proufit] à guadagno.
Faire vne chose à proufit) macinare à raccolta.
Il y a plus de proufit) torna più à conto.
Proufitable. proffitable) profitteuole.
Proufitant) che reca vtile.
Proufiter, voyez proffiter.
* Proufiterolles, voyez proffiteroles.
* Prouide) prouido.
Prouidemment] prouidamente.
Prouidence) prouidenza.
Prouignable] da prouanare.
Prouignage,g.m. ou prouignement) prouanamento, rauuignamento.
Prouigner) auuignare, prouanare, rauuignare.
Prouigneur] rauuinatore.
Prouin] prouana, posticcia, propagine.
Prouince,g f. prouincia.
Prouincial) prouinciale.
Prouiseur) prouisore, proueditore.
Prouision,g.f.]prouisione, & prouigione
Lettres de prouision) patenti, lettere d'vfficio.
Prouisional] prouisionale.
Prouisoire) prouisorio.
Proumouuoir, voyez promouuoir.
Prouocation,g f.) prouocatione.
Prouocatoire prouocatorio.
Prouoquement] prouocamento.
Prouoquer] prouocare.
Prouoqueur] prouocatore.
* Prouuende, voyez prouende.
Prouuer) prouare.
Prouueu prouisto.
Prouuoir) prouedere.
Prouuoyance,g f.] prouidenza.
Prouuoyant] prouidente.
Proximitê,g.f.] prossimità, & affinità di parentado.
Proye,g.f.) preda.
Oiseau de proye] vccello grifagno, vccello di rapina.
Proyer, preyer] ortolano, vccello.
Prudemment] prudentemente.
Prudence,g.f] prudenza, accortezza, & auuertenza.
Prudent] prudente.
Prugnole, voyez brugnole.
Prunaye] prunero.
Prune,g.f.] susina, & susino, prugna, & prugno.
Prune vuide & creuse dessus l'arbre) bozzacchione, susina vana in sù l'albero.
Pruneau] pruna ò susina secca.
Prunelat] vna spetie di vite.
Prunelette] susina picciola.
Prunelier] prugnolo, ò pruno.
Prunelle) 1 prugnola, prugno saluatico. 2 prunella, vn'herba.
Prunelle de l'œil) pupilla, lucciola dell'occhio.
Iouër de la prunelle) girar l'occhio con vaghezza.
Prunellier] spino, prugno saluatico.
Prunier,g.m.] susinaro, & prugno.
Prunier sauvage] prugno saluatico.
* Prurir) prurire.
* Prurit] prurito.
Pruyer, & preyer] ortolano, vccello.

P S

Psalme,g m. pseaume] salmo.
Psalmiste] salmista.
Psalmodie] salmodia.
Psalmodier) salmodiare.
psalterion] salterio.
psaultier,g m.] saltero.
pseaume,g.m.) salmo.
pseudonard) spigo.
psilothre] brionia.
ptisane] orzata, chiarea, acqua orzata, acqua cotta con orzo.

P V

Puamment) puzzolentemente.
puant] puzzolente.
puant de gloire, vn glorieux] vn spuzzetto.
puanteur, & puantise] puzza, puzzo, & puzzore.
pubertê,g.f.) pubertà.
pubis, l'os pubis) l'osso del pettignone.
public] publico.
publicain, peager] publicano.
publication] publicatione.
publier] publicare, bandire.
publieur) publicatore, banditore.
publiquement] publicamente, alla diuolgata.
puce,g.f.] pulce, pulcia. Voyez pulce.
puceau] huomo vergine, zitello.
pucellage,g.m.) verginità, & pulcellaggio.
pucellage de paisanne) certa fibbia d'argento alla cintola d'vna contadina.
* puceller despuceller] suerginare.
pucelle) vergine, zitella, pulcella, & donzella.
pucelle de Marole) giouane che hà fatto figliuoli.
pucelle, poisson] spetie di pesce simile al sgombero, paramia.
poire pucelle,g.f] spetie di pero.
pucin,g.m. ou poucin) pulcino.
pucon,g m. ou puceron] moscrone, moscherino, & punteruolo.
pucon qui mange les legumes) tonchio, bigattolo, gorgolo, gorgoglione, punteruolo.
pudeur,g.f.] pudore.
* pudibunde) vergognoso.
pudicitê] pudicitia, ò pudicizia.
pudique,g c.] pudico.
pudiquement) pudicamente.
puêr ou tailler la vigne] potar la vite.
puêrilitê] puerilità.
* pugnitif] contentioso.
puinne) fusaggine, ò fusara, arbuscello.
puir puzzare.
puis,g m.] pozzo.
puis, puis apres) poi.

Puis

Puis apres) poi, poscia, di poi, dappoi.
Puis que] poi che, già che.
Et puis] 1. & poi. 2. & bene. 3. che importa.
Puisement] cauamento.
Puiser] cauare, ò attignere.
Puiseur] cauatore, attignitore.
Puisnê) secondo genito.
Puissamment] potentemente.
Puissance) 1. possanza, potenza, potere. 2. virtù, forza.
Puissance d'vne machine] potenza.
Puissant] potente.
Puissant, grand de corps) grande & gagliardo.
Puitier) mastro che fà pozzi.
Puits, g. m.) pozzo.
Pulce, ou puce) pulce, pulcia.
Auoir la pulce à l'oreille) hauere il ceruello turbato ò in partito, hauer la pulce nell'orecchio.
Remuër les pulces) battere vno.
Secouër les pulces) scuotere il pelliccione.
Pulce de mer] spetie di vermina.
Pulce de meusnier, g. f.) pidocchio.
Pulceau] zitello, giouane vergine.
Pulceron, voyez pucon.
Pulceux] pieno di pulci.
Pulcier) di pulce.
Pulciere) pulicaria.
pulcon, voyez pucon.
Pulcot] 1. bigattolo, ò tonchio. 2. pulce piccola.
Pulege, pouliot) puleggio.
Pullulant] pullulante.
Pulluler] pullulare.
Pulmonaire) pulmonaria.
Pulmonée) elleboro nero.
Pulmonique) tisico.
* Pulpe] polpa.
Pulpitre] pulpito, leggio.
Pulpitre pour escrire] scannello, & cancello.
* Pulsatil] pulsatile.
* Pulsation] pulsatione.
* Pulte] cataplasmo.
Puluerin, g. m. amorce de poudre] poluerino, sementella di poluere.
Puluerization] poluerizatione.
Pulueriser) poluerizare.
* Puluinaire] cappezzale.
* Pumice, pierre ponce) pumice.
Punais) 1. puzzolente. 2. vanaglorioso, superbo.
Nez punais] puzzolente naso.
Trou punais] 1 fogna. 2. buco del culo, & natura di donna.
Punaise, g. f.) cimice.
punaise des champs) cimice d'albero.
Herbe aux punaises] coniza.
Punaisie) 1. santonico. 2. puzza, puzzore, lezzo.
Punctille) puntiglio.
Ponction) puntione.
Ponctuation) puntuatione puntamento
Ponctuël, voyez ponctuël.
Ponctueur, voyez ponctuët.
Punir] castigare, punire.
N'estre pas puny, eschapper sans estre puny] andar senza castigo, restare impunito.

Punissable, g. c.] castigheuole.
Punisseur] castigatore.
Punition] punitione, castigo.
Pupe) polpo, pesce polpo.
Pupillage) stato di pupillo.
Pupillaire] pupillare, di pupillo.
Pupillarité] stato di pupillo.
Pupille, g. c.] pupillo.
Pupine) spetie di pomo.
Puput, ou cochet sauvage] vpupa, vpega, & galletto di maggio.
Puputer] fare il verso dell'vpupa.
Pur] puro, schietto.
En pur don] in dono.
A pur & à plein) affatto, del tutto.
Pure] pura.
Purée, g. f.] sugo, brodo.
Purée de pois) minestra di brodo di piselli.
Purée de Septembre] vino.
Purement) puramente.
* purer) suppurare.
pureté, g. f.] purità.
purgation, g. f.) purga, purgatione.
purgatoire, g. m.) purgatorio.
purge, g. f.] purga.
purgement) purgamento.
purger] purgare.
purificatif] purificatiuo.
purification, g. f.) purificatione.
purificatoir] purificatore del calice.
purifier] purificare, sincerare.
* puron) tumore pieno di marcia.
purpurin) porporino.
purulent] pieno di marcia, corrotto.
pus, g. m.) marcia.
pusillanime) pusillanimo.
pusillanimement) pusillanimamente.
pusillanimité] pusillanimità.
puslon, voyez pucon.
pustule) pustula, brogia, carboncello.
pustuleux) pieno di pustule o brogie.
putain] puttana, & putta.
Le quartier des putains, la ruë plus habitée des putains à Rome] il pōte Sisto.
Le mestier de putain, voyez mestier.
putain de moines, voyez garce.
putanier] puttaniere.
putasser] puttaneggiare.
putasserie) puttaneria.
putassier] puttaniere.
putatif] putatiuo.
puteal] di pozzo, à guisa di pozzo, cupo.
* puterbe) che viue d'herbe.
* puterie] puttaneria.
putier) 1. puttaniere. 2. puttanesco.
* putoir] puzza, putore.
* putredineux] putrido, pieno di putredine.
putrefactif] corrottiuo, putrefacente.
putrefaction) putrefattione.
putrefier) putrefare.
* putride] putrido.
puy, g. m. ou puits] pozzo.
puyne) fusaggine, & fusara, albero.

P Y

PY. pis] tetta, mamma d'animale.
Pye pou] specie di cipolla.
Pigmée) pigmeo.
Pyralide, & pyrale] pirale, verme che viue nel fuoco. & vscendo fuori alato come vna mosca, subito si muore.

Pyramide] piramide, acuglia.
Pyramidal] piramidale.
pyrate, g. m.] corsaro.
pyrethre, piretre) piretro.
pyrolle) pirola.
pyrope] piropo.

Q V

QVadragenaire] di quaranta anni, quadragenario.
Quadrain, g. m.) quaderno, compositione di quattro versi.
Quadran, g. m.] 1. quadrante, orinolo da sole. 2. mostra d'horloggio.
Quadrangule] quadrangolo.
Quadrangulaire) quadrangolare.
Quadrannier] mastro di horloggi da sole
Quadrature, g. f.] quadratura.
Quadre, g. m.) 1. quadro. 2. telaio.
* Quadrelle] quadrella.
Quadrer] quadrare.
* Quadrilettre) di quattro lettere.
Quadrille] quadriglia, squadra di vinticinque soldati, parola spagnuola.
Quadrin, g. m.] 1. quaderno. 2. quattrino.
* quadriuie) via croce, quadriuio.
* quadrupe] quadrupede.
Quadruple] 1. quattro volte doppio. 2. dopplone d'oro, due doppie.
Quadruplement] quadruplicatione.
Quadrupler] quadruplicare.
Quadruplication] quadruplicatione.
Quaisse, voyez caisse.
Quaissier) cassiere.
Qualibre, g. m.] colibrio, diametro.
Qualibrer] fare il diametro.
Qualifiê) qualificato.
Qualifier) qualificare.
Qualitê, g. f.) 1. qualità. 2. conditione.
Quand] quando.
Quand & quand) ad vn tempo, nel medesimo tempo, à paro à paro.
Quand & luy] seco.
Quand mesmes) se, se bene.
Quand mesmes le grand Turc y viendroit) se ci venisse il gran Turco.
Quant] quanto.
Quant à moy) quanto à me, in quanto à me tocca, per me, per la mia parte.
Le quant à moy] il sossiego
Se tenir sur son quant à moy] stare in sù le sue, far del grande, star sul quanquam, star sul mille, fare il così vobis.
Toutes & quantes fois que) ogni volta che.
Quantiesme] quantesimo, quale.
Le quantiesme auons nous) à quanti siamo del mese.
Quantitê) quantità.
Quaquet, quaqueter, g. m. voyez caquet.
Quarantaine) quarantena.
Quarante) quaranta.
Quarante cinq, au jeu de paume) quaranta.
Quarantiesme) quarantesimo.
Quaresme, voyez caresme.
Quarler) pesce passera.
Quarme, g. c.) carpine.
Quarquan, g. m. voyez carquan.
Quarre] quadro.
Quarrê] quadro, ò quadrato.
Quarreau, g. m.] quadro. Voyez carreau.
Quarreau de velours) coscino.

Quarreau d'are] quadrello.
Quarreau à pauer] quadro, & mattone.
Petit quarreau à pauer] quadrello, mattoncello, & mattonello.
Quarrefour, g.m.] via croce, crociata.
Quarreler] mattonare.
Quarreler des fouliers) metter suole alle scarpe.
Quarrelet] sperie di rete.
Quarreleure] vn par di suole.
Quarrément] quadratamente.
Quarreure) quadratura.
Quart] quarto.
Quart d'escu, g.m.] quarto di scudo.
Quart de vent) vna quarta di vento.
Quartault] botte picciola d'vn quarto di moggio.
Quarte] 1. quarta, due boccali. 2. la quarta della spada.
Donner vn coup d'espée en quarte) inquartare.
Quartement] quartamente.
Quartenier] vfficiere che commanda à quattro.
Quarter, donner en quarte, en termes d'escrime) inquartare.
Quarteron, g.m.) la quarta parte di cento & d'vna libra.
Demy quarteron] serqua, mezza quarta di cento & di libra.
Quarteron, le quatriesme forcat d'vne rame] quartarolo.
Quartier) 1. quarto, quarta parte. 2. quartetto d'animale. 3. quartiere.
Vn quartier de noix, ou d'autre fruit) vn spicchio di noce ò di altro frutto.
Guerre sans quartier] guerra mortale.
Quartier de ville, g.m.) rione, & sestiere di città.
Venise est diuisé en six quartiers] Venetia è diuisa in sei sestieri.
En ces quartiers la) in quelle parti, in quelli paesi.
Les quartiers d'vn soulier] calcagnuoli.
A quartier] in disparte.
Faire quartier à part) far due fuochi, viuer per se da parte.
Faux quartier au cheual] falso quarto.
Quartoyer] quarteggiare.
Quarto, vn liure in quarto) vn libro in quarto.
Quasi] quasi.
Quasimodo, g.m. la quasimodo] Domenica de gl'Apostoli.
Quassation, ou cassation] cassatione.
Quaternaire) quaternario.
Quatorze) quatordeci.
Quatorziesme] decimo quarto, quarto decimo.
Du quatorziesme benedicire] vna bestia, vn pecorone ò castrone.
Quatrain, g.m.] quaderno, compositione di quattro versi.
Quatre] quattro.
Il se fait tenir à quatre] fa del cattiuo.
A quatre pattes] in quattro. Voyez patte
Se mettre en quatre pour vne personne) fare ogni sforzo per vno.
Les quatre temps) le tempora, le quattro tempora.
Quatre mesnages) imbrogliatore.
Quatridien) quatridiano.

Quatriesme) quarto.
Le quatriesme que l'on paye au prince) quartaria.
Quay) molo, sponda di mare ò di fiume.
Que) che.
Que voulez vous) che cosa volete?
* Que bien que mal] ò bene ò male.
Que] se non, altro non.
Il n'y a que luy] non vi è se non lui.
Il n'y a que cela] non vi è altro di questo.
Ie ne le feray pas que vous ne veniez) nol farò fin che non veniate.
Si j'estois que de vous] se fossi al vostro luogo.
Il n'est que de faire] non vi è miglior cosa che il fare, &c.
Il n'y a que dire] non vi è niente da dire
Il ne fait que de sortir] è vscito hor'hora.
Que trop] pur troppo.
Que, en comparaison] di.
Plus riche que moy] più ricco di me.
Que ouy, que non] di sì, di nò.
Tant pour l'vn que pour l'autre) sì per l'vno come per l'altro, tanto per l'vno quanto per l'altro.
Quel] quale.
Quel que ce soit) qualsiuoglia.
Quelle] quale.
En quelle facon que ce soit) comunque si sia.
Quelconque] qualunque, qual si sia.
En facon quelconque) in nessuna maniera.
Quellement) qualmente.
Quelque) qualche.
Quelque petit qu'il soit] così picciolo come è, come picciolo che sia.
Quelque mal qu'on luy fasse) per male che se gli faccia.
Quelquefois] qualche volta, tal'hora, taluolta, alle volte, tal fiata.
Quelque-part) in qualche luogo.
Quelqu'vn) alcuno, qualcheduno, qualcuno.
Quelques vns] alcuni, alquanti, & non qualcheduni, nè qualcuni.
Quenotte] dente, parola bambinesca.
Quenouille, g.f.) rocca, conocchia.
Quenouilles de lict) colonne del letto.
Quenouille rustique) cartamo.
Contes de la quenouille] fauole.
Tomber en quenouille) venir l'heredità alle donne.
Tenir de la quenouille) essere effeminato.
Quenouillée] pennecchio, & lucignuolo, rocca o conocchia carica di accia.
Reste de quenouillée] sconnocchiatura.
Quenouillette] connocchietta.
Quercelle] gheppio.
Quercerelle) zicchignola.
Querelle, g.f.) quistione.
Querelle d'Allemand) la cagione del petrosello.
Quereller] far quistione, pigliarla con vno.
Querelleur) quistioniere, contentioso, rissoso.
Querelleux) rissoso, contentioso.
Querimonie] querimonia.
Querir] cercare, chiamare.

Aller querir) andar per, andare à torre ò pigliare, & andare à chiamare.
* Querre) cercare, chiamare.
Querquois] faretra.
Questable) cercheuole.
Queste, g.f.) busca.
Faire la queste) accattare, buscare.
Queste-pain] accattatozzi, pitocco.
Quester) buscare, cercare, accattare.
Questeur) 1. questore. 2. accattatore.
Question, g.f.) questione, domanda, quesito.
Question torture] tortura, fune, corda, pena, tormento.
Il est question) si tratta.
Agiter vne question, voyez agiter.
Il est question de faire) si tratta di fare.
Questionnaire] tortore.
Questionner) quistioneggiare, quesitare, interrogare.
Questionneur] quesitore.
* Questuaire) vtile, commodo.
* Queu, ou queux] cuoco
Queuë, g.f.] coda, la parte di dietro.
Le tronc de la queuë) il codile.
Queuë de robbe, queuë trainante de robbe] strascico, & strascico.
Queuë de quelque fruit, ou d'vne fleur] il picciolo, ò picciuolo, & picciocolo d'vn frutto & d'vn fiore.
Queuë d'vne pelle ou poesle) il manico d'vna padella.
Queuë, pour suite) la comitiua, ò il seguito di alcuno.
Queuë d'vne armée, ou l'arrieregarde] la retroguardia.
Queuë de vin] vn'anfora di vino, misura di settanta ò ottanta boccali.
Queuë de quelque chose, pour la fin] il fine d'vna cosa.
La queuë de l'hiuer) il fine dell'inuerno.
Queuë d'arondelle) 1. pistana, vn'herba. 2. coda di rondine, nell'architettura.
A queuë d'arondelle ou de hironde] à coda di rondine.
Queuë de cheual] asparella, ò coda di cauallo, vn'herba.
Queuë de pourceau) peucedano, & agrione, vn'herba.
Queuë de renard] 1. coda di volpe, vn'herba. 2. baie, lusinghe.
Foüetter auec la queuë de renard] dar ve vn cauallo con le mucce, batter piano per paura di far male.
A sa queuë] dietro à se.
Queuë à queuë] l'vno dietro all'altro.
Faire queuë, ou laisser vne queuë] lasciar vna parte da pagare.
Monsieur sans queuë] il Signore, senza d'altro.
Coupper queuë] piantar nel giuoco.
Tenir la queuë de la poesle] tener mano, tenere il sacco.
Leuer ou dresser la queuë] rizzare, & drizzar la coda.
Il est venu la queuë leuée] è venuto con la coda rizza, ò ritta, cioè con vna voglia grandissima.
S'en retourner le queuë entre les jambes) tornarsene con le piue nel sacco.

Pour-

Poursuiure en queuê, battre en queuê] tener dietro, incalzare, seguitare.
Frotter la queuê, ou passer la main par dessus la queuê à vn chat) lisciar la coda alla gatta.
Il n'y a rien si difficile à escorcher que la queuê] è molto difficile il fornire vna cosa.
Aller à la hausse queuê, aller la queuê dressée) andare in furia, ò presto.
Quand on parle du loup, on en void la queuê, voyez loup.
* Queûê] codato.
Queuëtte] codetta.
Queus, queut, & queux, queuê ò aiguiller] cote.
* Queux] cuoco.
Qui) chi.
Qui que ce soit] chi si sia, chiunque sia.
A qui mieux mieux) à gara.
Vn qui pro quo] vn'errore.
Quia, estre à quia) stare al quia.
* Quibus, de quibus, de l'argent] del con quibus.
Quiconque) chiunque.
Quictance, g.f. ou quittance] quittanza.
Quidam, vn quidam) vn cotale.
Quidditatif] quidditatiuo.
Quideau] spetie di rete.
Quiete) quieto, cheto.
Quietement] quietamente, chetamente.
Quietin, bigot) chiettino, bizocco.
Quietude, g f.) quietudine.
Quignet) cantonetto, cantoncello.
Quignon] tozzo, pezzo di pane.
* Quilat] caratto.
Quile) chilo.
Quille à jouër] zone, cione.
Quille de boiteux) 1. croccio!a, gruccia. 2. gamba di legno.
Quille de vaisseau] pezzo che regge l'albero d'vna naue.
Trousser ses quilles) toglier sù i mazzi.
Quillet] tirar le zone per vedere, chi habbia da giuocare il primo.
Quiller. ou quillier) giuoco di zone.
Quillons) else di fornimento di spada.
Quinaire] spetie di moneta antica à Roma.
Quinaud) 1. vna scimia, ò vn babbuino. 2. stupefatto, sbigottito, chiarito.
* Quinconces, en quinconces] in file.
* Quine] pinca, membro del bambino.
* Faire la quine] far la fica, ò la smorfia.
Quines aux dez] cinquine.
Quinette] gruccia, stampella.
Quinquaille, g f.) 1. mercantia di ferro, rame, &c. 2. metaph. danari.
Quinquaillerie, g. f.) ogni sorte di mercantie di rame, ferro, latta, chioderia, &c.
Quinquaillier, & clinquaillier] vn merciaiuolo di ferramenti, mercante di minuto ferro, di rame, di latta, &c.
Quinquangle] di cinque angoli.
* Quinquenelle) termine, ò rispetto di cinque anni.
Faire quinquenelle] far bancarotta.
Quinquennon] protettione per cinque anni.
Quinquenouê] cinque noue, spetie di giuoco a' dadi.

* Quinquilles] spropositi.
* Quinson, pincon] fringuello.
Quint) 1. quinto. 2. quinta parte.
Quintaine] quintana.
Quintal] quintale, cento lire.
Quinte, g.f.] 1. quinta. 2. spetie di febbre. 3. fantasticheria.
Vne quinte majore) vn schiaffo.
Quintefueille) cinquefoglio.
Quintelage de vaisseau] sauorra, & sauorna.
Quintement] per il quinto.
Quinter] leuar la quinta parte.
Quinterot, le cinquiesme homme qui vogue à vne rame) quintarolo.
Quintessence, g f.] quintessenza, & quinta essentia.
Quintessencier) cauar la quinta essenza.
Quintessencieux] che hà la quinta essenza.
Quinteux) fantastico.
Quintil] quintile, mese di luglio.
Quintin, g. m.) spetie di tela rara.
Quinzaine] il numero di quindici.
Quinze] quindici.
Il luy donneroit quinze & bisque] gli è affatto superiore.
Celuy la vaut quinze) ella è marchiana, la mi par gratiosa.
I'ay quinze en cette affaire] hò qualche vantaggio.
Il a à dire quinze) vi è gran differenza.
En faire passer quinze pour douze] far strauedere.
Faire ses quinze touts] 1. cauarsi tutte le sue voglie. 2. far con tutte le sue commodità.
En quinze jours quatorze lieuês) la posta di Giordano, cinque miglia al giorno.
Les quinze vingts de Paris] spedale de ciechi in Parigi.
Il y en a assez pour les quinze vingts] ce n'è in gran copia.
Quinziesme] decimo quinto.
Quinzains, au jeu de paulme] à dui di quindici, nel giuoco di balla.
Quirielle) letania.
* Quis] cercato.
Quittance, g. f.) quittanza.
Quitte) che hà pagato, sciolto, libero.
Quitte pour faire cela] vada questo.
Il en sera bien tost quitte) pagherà presto.
Il en mourra quitte] me la pagherà.
Tu n'en es pas encore quitte] tu non ne sei ancor libero.
Iouër à quitte ou à double] far del resto.
Ca quitte ou double) vada marcio.
Quitter] 1. abbandonare, lasciare. 2. concedere, consentire.
Quitter vne dette) cedere, donare.
Quitter le manteau] metter giù il ferraiuolo.
* Quitterne, quitarre) chitarra.
Quitteur) creditore, abbandonatore.
Quilocul, le quilocul, ou closcul] l'vltimo figliuolo, che fà vna donna.
Quodlibet) 1. quolibeto, mescuglio di varie cose. 2. zibaldone, ò bastardello, scartafaccio, & quadernaccio.
* Quoquart] cucco, vouo.

Quoquelicoq) papauero seluatico.
Quoquemar] vaso di rame.
Quote] 1. cotatione. 2. rata, parte, ò portione.
Quote partie] cota parte, rata.
Quoter] cotare, tassare la gente.
Quotidien) quotidiano, & cotidiano.
Quotient) quotiente.
Quotization] coteggiamento, tassatione della gente.
Quotizer) coteggiare, & cotare, tassar la gente secondo i capi.
* Quoûê] codato.
Vn bot quoûê, voyez bot.
Quoy] che? che cosa?
Quoy, comment] come?
Quoy, pour coy] cheto.
Quoy que] che che, benche, come che.
Quoy qu'il en soit] come si sia, comunque si sia, sia come si sia, sia come si voglia, in ogni modo.
A quoy sert] di che serue?
Quoy qu'il en arriue) quel che ne segua
Il n'y a pas dequoy) 1. non vi è niente. 2. non vi è cagione.
Auoir dequoy] esser ricco.
Quoyement, ou coyement) chetamente.
* Quoyetê, ou coyetê) quiete, humor cheto, silentio.

R A

RAbais, g.m. diminution d'vne somme) diffalco.
Rabais de vin ou de bled] calo di vino, ò di grano.
* Il y aura du charbon de rabais] vi sarà da dire, vi mancherà qualche cosa.
Rabaschement, vn tintamarre, comme les lutins font quelquesfois de nuit) vn rumore, & baccano, come gli spiriti fanno alle volte nella notte.
Rabat, g.m. collet] colare.
Rabat du jeu de paume] tettoio.
* Rabater] far rumore, ò disordine.
Rabbaissant) 1. diffalcante, scontante. 2. abbassante.
Rabbaissement, g.m.) abbassamento.
Rabbaisser) abbassare.
rabbaisseur] abbassatore.
rabbat, g.m.] diffalco.
rabbat-joye] huomo ritrososo, seuero.
rabbattre] abbassare.
rabbattre les coustures] 1. spianar le cositure. 2. battere al[illegible]
rabbatre d'vne somme] diffalcare, scontare, ò riscontare, & sbattere.
rabbatre les coups) ribadire.
rabbatre du derriere, qui se dit du cheval, pliant ou abbaissant ses jambes de derriere] affalcare, & affalcarsi, piegare ò inchinare le falci.
rabbattu) 1. abbassato. 2. spianato. 3. scontato.
rabbauit] sedo, & sempreuiuo, herba.
rabbi, ou rabby) rabbì.
rabbiener) riconciliare.
rabiliter] riabilitare.
rabican) rabicano, & rubicano, cauallo.
rabillage, g.m.] risarcimento, racconciamento.
rabillement] idem.
rabiller) racconciare, risarcire, racconare.

Rabilleur) racconciatore.
Rabin) rabino, & rabbino.
Rabine) albero alto.
Rabinique] di rabbi.
Rabbituêr) riabituare.
Rable) lumbi d'animale, schiena, filo.
Rable de lieure] lumbi di lepre.
Rable ou roûable à feu, le fourgon du feu] attizzatoio ò spatola da fuoco.
Rable ou roûable de maçon] zappone ò baile di muratore.
Rable ou roûable de four, pour en amasser & tirer la braise] riauolo di forno.
rablê) schienuto.
rablette, ou musaraigne] topo ragno.
rabobeliner) racconare, rattacconare, acciabbattare.
rabobelineries] tacconarie.
rabobelineur) tacconatore.
rabolier, & raboliere) bucca della coni glia, oue essa fà & nudrisce i figliuoli.
rabot, g.m.] piallo.
rabot à pousser les bouës] raschiafango.
rabottement) piallamento.
rabotter] piallare.
rabotteur) piallatore.
rabotteure, g f.) piallatura.
rabotteux] scrupoloso, & scropoloso, scabroso, ineguale.
raboudris] alberi storti e mal cresciuti,
rabougrir] sgrignarsi, diuentar scrignuto ò sgrignuto.
rabougry] scrignuto. ò sgrignuto.
rabroûant] rabuffante.
rabrouement) rabuffo, rabuffamento.
rabrouêr] rabuffare, & ribuffare.
rabrouêur) rabuffatore.
rabuser] ingannar di nuouo.
racaille, g f.) canaglia, gentaglia.
raccages, boulettes à faire couler les cordages] trozze di naue.
raccamuser) scantonnare, schiacciare, smussare.
raccointer) riaccostare, riconciliare.
raccoller) riabbracciare.
raccommoder) racconciare.
raccorder) riaccordare.
raccornir) indurire à guisa di corno.
raccoupler) riaccoppiare.
raccourcir) scorciare
raccourcissement) scorciamento.
raccourcissement en peinture, g.m] scorcio, discorcio.
raccoustrement) riacconciamento, & racconciatura.
raccoustrer) riacconciare, racconciare, & rassettare.
raccoustreur) acconciatore, racconciatore, & rassettatore.
raccoustreuse de bas) conciacalzette.
raccoustumer] riauvezzare.
raccrocher) riuncinare, riattaccare.
raccueillir) raccogliere.
raccueilly) raccolto.
raccuser) riaccusare.
race d'homme, g.f.) schiatta, casata, stirpe.
race d'animal] razza.
race, par injure & mespris) genia.
* rachais) estenuato, fiacco.
rachalander] riauventare.
rachapt] riscatto.

* Rache) tigna, scabbia.
rachetable) riscatteuole.
racheter] riscattare, ricomprare.
racheteur] riscattatore, redentore.
racine, g.f.) radice.
racine de fleur, comme d'vne anemone) tubera.
racine des ongles] tuello.
racine ou tronc de la queuë] codile, radice di coda.
Prendre racine] alligname.
racinette) radicetta.
racineux) pieno di radici.
racion ou portion de soldat) ratione.
raclant) raschiante.
* racledenare] raschiadenari, auaro.
* racle] raschiatoio, grattuggia.
raclement) raschiamento.
racler) 1. raschiare. 2. rasare.
Iouêr à bander ou à racler] far del resto.
racler vne mesure en mesurant, comme on racle le boisseau de blê] rasare la misura, leuar via dello staio il colmo che sopravanza alla misura.
A racle-couteau) pieno, zeppo.
Cela est raclê) è cosa fatta, è spedito.
racleur) 1. raschiatore. 2. rasatore di misura.
racloir, g.m. ou racloire) raschia, & raschiatoio, come hanno i spazzacamini.
racloir à racler la mesure du bled) rasiera, legno da rasar la misura.
racloire de huche ou de mait) vna radi madia.
raclure, g f.] raschiatura, & raditura.
racontable) narreuole.
raconter] narrare, raccontare.
racquerir) riacquistare.
racquette g.f.) rachetta.
racques. raccages] trozze di naue.
racquitter, se racquitter] rihauersi nel giuoco.
racrouppir, se racrouppir) rannicchiar si di nuouo.
raddouber, voyez radouber.
rade, g.f.] rada, piaggia.
radeau, g m.) zatta, zattera.
radial] radiale.
radiation] radiatione.
radical] radicale.
radicalement) radicalmente.
radieux] radioso, pieno di raggi.
rados, g.m.] albero che serue per reparatione di casa.
radottê] timbambito.
radottement, g.m.] vaneggiamento.
radotter) vaneggiare, trauaricare.
radotteur) vaneggiatore.
* radoub, radoubbement) racconciamento, & rassettamento.
* radoubber] racconciare, & rassettare.
* radoubbeur] racconciatore.
radoûere] raschiatoio di misura.
raddresse, raddressement] amendamento, correttione.
raddresser] ammendare, correggere.
radueu] riconosciuto per suo.
raduiser, se raduiser] rauvedersi.
* raduner) adunare, ragunare.
raduoûer) riconfessare, riconoscere, riapprouare.
raf, ne rif ne raf] niente.

Rafan, ou raphan, raifort sauvage] armoracia, ò armoriaca, & armone.
rafanelle, g.f.] peperella.
rafe] raffa.
rafer) raffare, pigliare.
raffermir) rasodare.
raffinage, g.m.] raffinamento.
raffinê] 1. raffinato. 2. scaltro, rassottigliato.
raffinement] raffinamento.
raffiner] raffinare.
raffiner en vne chose) rassottigliare.
raffineur) raffinatore.
rafflade, g f) raffata.
raffle, g f] raffa.
raffler) raffare.
raffoler] impazzire.
raffuster] racconciare nella cassa.
raffraischir] rinfrescare.
raffraischir vn habit en le rognant) raffilare vna veste.
raffraischissement, g. m.] rinfrescamento, refrigerio.
raffraischisseur] rinfrescatore.
raffraischissoir) rinfrescatoio.
ragaillardir] ringagliardire, rallegrare.
ragas d'eau, g. m torrent ou rauine & rauage d'eau) vn'acquazzo, ò acquazzone vn torrente di acqua.
rage, g.f.) rabbia.
Faire rage) 1. furiare. 2. far marauiglie.
* ragement] scherzo.
ragencer) rassettare, racconciare.
* rager) far cose piaceuoli, scherzare.
raggrandir] riaggrandire.
ragot] 1. cauallo corto, e membruto. 2. vacino del timone d'vn carro.
ragotter] brontolare.
ragotteur] brontolatore.
ragoust, g.m.] guazzetto, manicaretto, saporetto, sauoretto, saporino, intingolo, vn biamangiere.
rai, voyez ray.
raieunir] ringiouenire.
raifort, g m raifort sauvage] ramolaccio, peperella, rafano seluatico.
raifort, g m. pour vne raue qu'on mange cruë auec du sel) rafano.
raillant) motteggiante.
raillard] motteggiere.
railler) motteggiare, burlare, scherzare.
raillerie, g f) motteggiamento, motti, scherzo, burla.
Entendre raillerie] accommodarsi alli scherzi de gl'altri) accommodarsi con tutti.
railleur] motteggiatore, burlatore.
raillon] spetie di ferro fatto à vite.
* raim, branche) ramo.
raimceau, g.m.) ramuscello.
* rain, branche] ramo.
* raine, g f. ou rene] rana.
raine de buisson] rospo di fratte, ò rana sammartina.
raine verde) ranocchio.
rainette, g.f.] rana picciola.
* rainseau, g.m.) ramuscello.
* rainselet) idem.
raiponce) raponzolo, & ramponzolo.
raire) radere.
rais, g.m.) raggi.
rais, ou rez) raso, raduto.

Il ne

Il ne se soucie ny des rais ny des tondus) non cura più il Rè che il rocco.
Rais de rouë] raggio, razzo, & razzuolo.
Raise, g.f.) solco frà due letti ò quadri di horto.
raisin, g.m.] vua.
raisin de Corinthe] Corinti, & vua passula.
raisin de cabas] vua passa, & zizibo.
raisins de Damas) vua passa di Damasco.
raisins de lierre] coccole d'ellera.
Raisin de mer] 1. vua marina, spetie d'herba, ò pianta che nasce alla riua del mare, vua marina. 2. spetie di pesce.
Cueiller de raisins] attaccat dell'vua.
raisiné, g.m.) sapa, mosto, mostarda, vin cotto & sbollito la mità.
raisine, g.f.] rosina.
raisineux] che produce vue.
raisiniere) certa membrana dell'occhio.
raison, g.f.] 1. ragione. 2. causa. 3. il douere.
A raison de) per conto di &c.
A raison de tant] per vn tanto, à ragion di tanto, per conto di tanto.
Vn escu en fera la raison) basterà vn scudo per fatlo.
Plus que de raison] più del douere.
C'est la raison) è il douere, è giusto.
Tirer raison) cauar costrutto.
Rendre raison] render ragione.
Il ne veut pas entendre raison) non la vuole intendere.
raisonnable, g.c.] ragioneuole, & rationale.
raisonnablement] ragioneuolmente.
raisonnement) discorso.
raisonner) discorrere.
raiz, voyez rais.
Rale, ou ralle, & rasle) 1. croiamento, il croiare, ò poltrire. 2. il Rè delle quaglie.
raler, ou rasler) croiare, & poltrire, come fan quelli che stanno per morire.
ralentir] rallentare.
ralicter, se ralicter] mettersi infermo nel letto.
ralliement) raccolta.
rallier) raccogliere.
rallumer] raccendere, & rappicciare.
rallonger) rallungare, allungar di nuouo.
ramadouër] allettar di nuouo.
ramage, g.m.] 1. canto d'vccello. 2. frasche, rami, fogliame.
A ramage, à fogliami.
Satin ou velours à ramage) raso ò veluto à fogliami.
ramaigrir] immagrire.
ramaigrissement] immagrimento.
ramaison) rami, frasche.
ramancher) riporre il manico, & rimettere vn manico.
ramadoux] topo d'India.
ramar) volpe marina, pesce.
ramas, g.m.] raccolta, monte, mucchio, mescuglio.
ramasser] 1. raccogliere, & ricogliere. 2. tor sù, leuar da terra.
Gens ramassez] gente accogliticcia ò cogliticcia.
masse, court de taille] raccolto.
Ramastiquer] impiastrare.
Rambades de vaisseau] rembate di galea, ò d'altro vascello.
ramberge) spetie di vascello.
rambure, & ramboure] spetie di pomo.
rame, g.f.] remo.
Rame, ou mestier de brodeur, pour trauailler dessus à l'aiguille ou en broderie) telaro.
Rame de papier) risima, vna risima di carta, ò risma, resma, resima, & corrottamente lisima, ò lisma.
Prendre les rames en main] calar remi.
rameau, g.m.) ramo.
Le jour des rameaux) la Domenica delle palme.
ramée, g.f.) frascata.
Balle ramée) palla inramata.
ramener) ricondurre.
ramener vne chance] tirare.
ramenteuoir) rammentare.
ramentu] rammentato.
ramer) remare, remigare, vogare.
ramer, garnir de rameaux) guernir di rami, inramare.
ramer des pois) inramar piselli.
ramereau] colombo fauaro picciolo.
ramerot] idem.
rameur] rematore, vogatore.
rameure] rami dell'albero.
rameure de cerf] rami delle corna.
rameux] ramoso.
ramieller) allettare.
ramier) colombo fauaro, ò terraiuolo, & terrig ano, colombo siluestre.
ramier] di ramo
* ramification) ramificatione, spartimento in rami.
* ramifier) spuntar rami.
* ramilles] fraschette, ramuscelli.
raminagrobis, vn raminagrobis) vno che fà del Dottore, ò del brauo.
* ramingue) ramingo.
ramoison) rami tagliati.
ramoitir] diuentar humido.
ramolade] remolata.
ramolles] rauiggioli.
ramollir) rammollire.
ramollissement) rammollimento.
ramon] scopa, granata.
ramonner) spazzare, & scopare.
ramoneur de cheminée] spazza camino.
ramortissement] ammortimento.
rampable) strisciceuole.
rampant) strisciante, rampeggiante, & serpeggiante.
rampar) riparo.
rampement) strisciamento.
ramper) serpere, rampicare, ò rampeggiare, & strisciare, andar col ventre per terra, caminare in su'l ventre.
* ramponne] rampogna.
* ramponner] rampognare.
ramu] ramoso.
ramuselé] ottuso, rintuzzato.
* ran] 1. ariete. 2. mazzaranga.
rancade, aller à rame rancade] arrancare.
rancé) rancido, ranciolo, & rancio.
rancir, se rancir] ammuffare, diuentar rancido.
rancissure, g.f.] rancedine, ò muffa, & rancità.
* Rancœur] rancore, odio coperto.
* rancon] rancone.
rancon, g.f.) riscatto, taglia, ranzone.
ranconner) 1. por la taglia ò vn riscatto. 2. far pagare di souerchio, opprimere.
ranconneur] 1. che mette la taglia. 2. oppressore.
rancune, g.f.) rancore, odio coperto, odio occulto.
rancuneux] rancoroso, pieno di odio occulto.
randon) flusso ò corso & filo di cosa liquida con gran forza, come il flusso dell'acqua per le doccie delle fontane.
A gran randon] à più potere.
randonner] andar confusia.
* rane, rene] rana.
rang, g.m.) ordine. Voyez reng.
ranger, voyez renger.
rangier, cerf rangier) rangifero, rangero, & ranghiero, spetie di ceruo che i Lapponi, & altri popoli settentrionali adoprano come caualli.
ranguillon] bisiuglio.
ranimer] rianimare, rauiuare.
ranulaire] vena sotto alla lingua.
ranules) muscoli sotto alla lingua.
ranulet) gonfiatura delle vene sotto alle lingua.
ranuncule, g.m.) ranoncolo.
rapacité, g.f.) rapacità.
rapage, grappillage] grappolamento.
rapatrier, reconcilier] rappattumare, & rappacificare.
Se rapatrier auec quelqu'vn, ou se reconcilier] rappattumarsi, rappacificarsi & riconciliarsi con alcuno.
rape] raspa.
rapeau, g.m.] richiamo.
rapel, g.m.) richiamo, riuocatione.
rapement] raspamento.
raper) 1. raspare. 2. grappolare.
Rapetasser] rappezzare, rattoppare, rattacconare, racconciare, mendare, acciabattare, & acciauattare.
rapetasseur) rappezzatore, tacconatore.
rapetissement] appicciolamento.
rapetisser] appicciolare.
rapeur] raspatore.
raphau, voyez rafan.
rapide, g.c.) rapido.
rapidement] rapidamente.
rapidité, g.f.) rapidità.
* rapiere] spada vecchia.
rapine, g.f.] rapina.
rapiner) rubbare, spogliare, rapire.
rapineux] di rapina.
* rapoil] rasoio
rappatrier, & rappaiser] rappattumare, & rappacificare. Voyez rapatrier.
rappe] grappoglio d'vua.
rappel, g.m.) riuocatione.
rappel de bannissement) ribandimento, & riuocatione del bando.
rappeler] richiamare, & riuocare.
rappeller de bannissement) ribandire, & riuocar dal bando ò dall'essilio.
rappes, mal de cheual, rappe.
rappiecement) rappezzamento, rintoppamento.
rappiecer) rappezzare, rintoppare.
rappoincter] rappuntare.

Rapport,g.m.] relatione.
Cela a du rapport] hà somiglianza.
D'argent de rapport] alla gemina ò zemina.
rapport de marée) rigolfo.
rapports. cajolleries] riporti.
rapporter] 1.portar di nuouo. 2.riferire. 3.recar vtile. 4 produrre & dare.
rapporter des paroles] riportare.
rapporter des pieces de bois en vn ouurage) commettere.
rapporter vn procès) mettere ò portare innanzi, riferire.
Cela luy rapporte cent escus de rente)gli dà cento scudi di rendita.
De pieces rapportées] di commesso.
Se rapporter] rassomigliare.
S'en rapporter à vn autre] starsene al dir d'vn'altro.
rapporteur) 1. relatore, referendario. 2.ripportatore, & rapportatore.
rapprêdre]rimparare,impara di nuovo.
rapsodie] rassodia.
rapt.g.m.] ratto, rapimento.
* raquedenare, auare] raschia-danari.
raquerir) riacquistare.
raquette,g.f.] racchetta,per giuocare alla palla.
Grand casseur de raquettes, Iron.] gran vantatore.
raquettier) mastro che fà racchette.
raquit,g.m.) pagamento di debito,quittanza.
raquiter, voyez racquitter.
raquoiser] acchetare.
rare,g.c.] raro.
rarefaction) rarefattione.
rarefier] rarificare.
rarement] di rado, raramente, radevolte.
rareté,g.f.] rarità.
ras] raduto, raso.
ras,g.m. sergette) saietta.
Coupper tout ras tagliar netto ò rasente
rasant] radente.
* rasche] tigna.
rascler, voyez racler.
rascleure, voyez racleure.
rascloire, voyez racloire.
rase,g f.] rasa, radura.
En campagne rase) in sito aperto,in campagna aperta.
raseau] zattera.
rasement] 1.radimento. 2.spianamento.
raser] radere.
raser l'eau] andare à pel dell'acqua.
raser la courtine] scortinare.
raser la mesure de grain] rasar la misura collà rasiera.
raser vne maison, vne ville, &c) spianare.
raseure] 1.raditura. 2.tartaro di botte.
* rasibus] rasente. 2.appresso, ò vicino.
rasis. blanc rasis) biacca.
rasier] spetie di misura di biada.
rasle] croiamento, il croiare & poltrire.
rasle,le Roy des cailles] il Rè delle quaglia, vccello.
rasler) croiare, & poltrire.
rasoir,g.m.) rasoio.
rason] rasone, spetie di pesce.
raspatoire] raspatoio.

Raspe, g.f. grosse lime à rasper ou limer du bois) raspa.
Raspe de mareschal. voyez ratissoüer.
Raspe, raspe de raisin, ribaud de raisin) raspo di vua.
raspé de raisin) grappo,vino di grappoli.
Du raspé) raspato,vin raspato,& grespia.
Vin raspé en Bourgoigne)vino sforzato.
Raspecon] spetie di pesce.
rasper, ou limer auec vne grosse lime) raspare.
Raspeux) rasposo.
rassaillir] riassalire.
rassasiement] satiamento.
rassasier] satiare.
rasseant) rassettante.
rassel] nasturtio.
rassembler) ragunare.
rasseoir) rassettare.
Se rasseoir] acquetarsi.
rasserener) rasserenare,& rischiarare.
rasseurer] riassicurare.
rassis) rassettato.
Homme rassis) huomo cheto.
Pain rassis) pan tosto ò duro.
De sens rassis] pensatamente.
rassotté) 1.rimbambito 2. imbertonato.
rassottement) 1. impazzamento. 2.rimbambimento.
rassotter] 1. rimbambire. 2.impazzire.
rasteau, g. m.) 1. rastrello, & rastello. 2. saracinesca.
rasteaux de serrure) scontri.
rastelée) rastrellata, & rastellata.
Dire sa rastelée) 1. dir la sua.
rasteler) rastrellare.
rastelier) rastrello, & rastello.
rastelier à mettre les broches, ou des armes) spediera, rastrelliera, & rastelliera.
rastelier à mettre le fourrage des bestes] greppia, rastrelliera, & rastelliera.
rastelier à mettre les formes d'vn cordonnier) rastrello,& rastrelliera.
rastellot) carui seluatico, vmbilico di Venere.
raston) spetie di torta di cascio.
rasure,g.f.) raditura.
rasurier] raditore.
rat,g.m.] topo.
rat de ponte, le vair ou petit gris) il topo pontico,ò il vaio.
rat de Pharaon] topo d'India, spetie di serpe.
rat liron, ou gliron] ghiro.
Prendre vn rat par la queuë, metaph) tagliare vna borsa.
ratacconner] rattacconare, rappezzare, acciauattare.
rataconnerie] rattacconaria.
ratacconneur] rattacconatore.
ratatiné, ou renfrogné) sgrignuto, ricagnato,& raggrinzato.
ratatiner,ou refrogner le nez] rincagnare,& raggrinzare il naso.
rate, g.f. portion) rata.
rateau,g.m.) rastello, & rastello.
ratée) nidiata di topi.
rateler] 1. pigliar sorci ò topi. 2. crocitare.
ratelle, g.f.] milza.
ratelou) aristolochia, herba.

Ratepenade,chauvesouris] rattopenago, & rattopenugo. pipistrello.
ratiere,g.f.] trappola.
ratiere à trebucher] schiaccia, & cascatoia.
ratifier) ratificare.
ratine, g. f.) rouescia, rouescina, & baretta.
ratiocination] ratiocinatione.
ratiociner) ratiocinare.
rational) rationale.
ratiser] raschiare.
ratissoire] raschia,rasola,& rasparuola.
ratisseure,g.f.] raschiatura.
ratissoüer, ou ratissoir & raspe de mareschal, à parer le pied du cheual & rogner les bords de la corne] vna rosnetta.
ratoire, g.f.) trappola.
ratoire, ou plustost racloire, à racler la mesure du blé) rasiera, per rasar la misura.
raton) 1. topo picciolo. 2.spetie di torta.
ratte, g f.) milza.
rattacher) rappiccare.
ratteindre] giungere alcuno.
rattendrir] diuenir morbido.
ratte volage] pipistrello.
rattizer] rattizzare.
rat veul, ou raueul, rat velu] gran topo di campagna, gran topo di campagna rosso & peloso.
rature] scancellamento, ò scancellatura.
raturer] scancellare, raschiare.
rauage,g.m.) strage, stratio.
rauager) stratiare, depredare, rouinare.
rauageur] depredatore, scorritore.
raual, g.m.] abbassamento.
rauallement] idem.
rauallet] abbassare.
rauanel] rauanello.
rauanille] rauaniglio.
rauassement) vaneggiamento.
rauasser) 1.vaneggiare. 2 sonnacchiare.
rauaudage] acciabattura.
rauauder) 1. racconciar vesti, acciabattare. 2 stuzzicare, menchionare.
rauauderie] ciabatteria.
rauaudeur] 1.menda squarci. 2.ciarpone, imbrogliatore.
rauaudeur de bas] vn concia-calzette.
rauaudeuse) vna concia-calzette.
rauder, voyez roder.
raue. ou raueau rond, qu'on cuit en potage] rapa.
raue, qu'on mange cruë auec du sel) radice,& rafano.
rauefort,ou raifort] ramolaccio,& peperella. Voyez raifort.
rauelin] riuellino.
rauenet, ou petite raue) rauanello.
rauerdir) rinuerdire
rauestissement] riuestimento.
rauet, g.m. petite raue, qu'on mange cruë auec du sel) rauanello.
rauette) rapuccio, ò piccola rapa.
raueul] il gran topo di campagna. Voyez ratueul.
raueure] fessura.
rauiere) campo seminato di radici, ò di rape.
rauigoter, voyez rauigotter.

Rauigotter) rauvifolare, rinuigorire.
rauigourer) idem.
rauine d'eau, g.f.) acquazzo, acquazzone, vn rouescio di pioggia.
rauineux] violente.
rauiolles) rape.
rauir] rapire, rubbare.
A rauir] stupendo.
rauir comme vn loup] lupeggiare.
rauiser, se rauiser) rauvederli.
rauissant] rapace.
rauissant, excellent] stupendo.
rauissamment) 1. rapacemente. 2. stupẽdamente, da stupire à marauiglia.
rauissement, g.m.) ratto, rapimento.
rauisseur] rapitore.
rauitaillement] nuoua prouisione, ò nuouo prouedimento, & fornimento di vettouaglie.
rauitailler) prouedere ò fornir di nuouo con vettouaglie.
rauiuer] rauuiuare.
raulet] spetie di pero.
rauoir) rihauere, ricuperare.
Se rauoir, ou se refaire) rihauersi.
* rauoire) impeto, violenza.
rauoler] tornar volando.
* rauque) rauco.
rause] carice, ò giunco marino. vn'herba.
rauy] 1. rapito, preso, rubbato. 2. sommamente marauigliandosi. 3. sommamente rallegrato.
Estre rauy de joye] toccare il ciel col dito, esser sommamente rallegrato.
ray, g m ou rayon] raggio.
ray, & rayon de miel) fauo.
ray de rouẽ] raggio, razzo, & razzuolo di ruota.
rayant] 1. risplendente. 2 zampillante.
rayaux] pezzi di metallo, vene.
raye, g. f poisson] raggia, raza, rasa, & raia.
raye estelée] rometa, & squarro ò squadro di mare, pesce marino.
raye, g f. ou roye] riga
raye des cheueux] dirizzatura.
raye du cul) parte ò riga in mezzo alle natiche.
rayer, faire des rayes à vne estoffe] vergare.
rayer, effacer auecla plume] depennare, scancellare, cassare. spegazzare, razzare, scacciare.
rayer comme le laict) spruzzare, zampillare, rigare.
rayẽ] vergato, rigato.
Satin rayé] raso vergato.
Estoffe rayée) panno rigato.
rayere] 1 pala di ruota. 2. acquaio, solco acquaio.
rayeure, g.f.] scancellamento, ò cassatura, & scancellatura.
rayfort) ramolaccio.
* rayolẽ) spruzzato di più colori.
rayolles] reggiole di naue.
rayon, g.m.) 1. raggio. 2 ruotaia 3. solco.
rayon entre deux sillons] acquaio, solco acquaio, & porca.
Faire des rayons entre deux sillons) imporcare.
rayon de miel) fauo, fauo di mele, & fiale, fiale di api.
Trous ou gauffres de rayon de miel) celle di fauo.
rayon rompu] raggio refratto.
rays, g.m. ou rayons de rouẽ] raggi.
rayolles de gallere) reggiole.
razer, voyez raser.
razis, g.m.] biacca.

R E

* Rachapt, ou rachat) riscatto.
Readjourner) citar di nuouo.
Readopter) adottar di nuouo.
reaffranchy) liberato di nuouo.
reagal] risagallo, risigallo, sargalla, & pardalianche.
reaggrauation) raggrauatione.
real, g.m subst.) reale, moneta di Spagna, di valuta d'vn giulio, & in Spagna di 34. marauedi.
real, reel] reale, essentiale.
realement] realmente.
realgar] risigallo. Voyez reagal.
realiser] render reale.
realiste] realista.
realleguer] riallegare.
* reaument) realmente.
rebaigner] ribagnare.
rebailler) dar di nuouo, tornare.
rebaiser] ribacciare.
rebaisotter] ribacciuccare.
rebaisser) riabbassare, calar di nuouo.
rebalier) spazzar di nuouo.
rebannir) bandire di nuouo, mettere di nuouo in bando, mandare vn'altra volta in esilio.
rebanqueter] banchettar di nuouo.
rebaptiser] ribattezzare.
rebarbatif] rebarbatiuo, brusco, rozzo.
rebarbotter] ribarbottare.
rebarder] bardar di nuouo.
rebassiner] 1. risciacquare. 2. riscaldare il letto.
rebaster) ribastar l'asino.
rebastir) riedificare.
rebatire] ribattere.
rebattre vne chose) repetere, ridire.
* rebaudy] allegro, agile, destro.
rebbe) lampatio.
rebec) ribecca.
rebecquer] ribeccare.
rebelle) rubello.
rebellement) rubellamento.
rebeller) rubellare.
rebellion, g f.] rebellione.
rebeluster] abburattar di nuouo.
rebender] ribendare.
rebenir] ribenedire.
rebescher, bescher encor vne fois] riuangare.
rebigotter) far di nuouo l'hipocrito.
rebiner] zappar di nuouo le viti.
rebineur] zappatore.
reblanchir) rimbiancare.
reblandir) racquetare.
reblandissement] racquetamento.
reble, voyez rieble.
rebobliner, voyez rabobeliner.
rebond] rimbalzo.
rebondir] rimbalzare.
rebondissement) ribalzamento, & ribalzatura.
rebondy] gonfio, paffuto.
rebondonner] rizeppare, riturare.
rebord) sponda, risalto, murello, muricciuolo.
reborder] ribordare.
reborner) rimetter li limiti.
rebotter) rimettere i stiuali.
rebouchement] rintuzzamento.
reboucher] 1. riturare. 2. rintuzzare, spuntare, sguzzare.
C'est pour reboucher vn trou) serue per ripieno.
reboucler] riaffibbiere.
rebouffer) abuffar di nuouo.
rebougier] incerar di nuouo.
rebouillir) ribollire.
rebouillonner] idem.
rebouſẽ] 1. rintuzzato, spuntato, ò sguzzato, che hà la punta, ò il taglio rintuzzato. 2. sdrusciolato di nuouo.
rebouler] 1. spuntare, sguzzare, rintuzzar la punta ò il taglio. 2. sdrucciolar di nuouo.
rebourjonner] germogliar di nuouo.
rebours, g.m. fascheux] ritroso.
A rebours] al rouescio, al contrario, alla riuersa, ò alla rouerscia, à ritroso.
reboutant] ributtante.
rebouter) ributtare.
reboutonner) 1. ribottonare. 2. spuntar germogli di nuouo.
rebransler) rentennar di nuouo.
rebras] ribracciamento.
A double rebras) in copia.
Chaire à rebras] sedia d'appoggio.
rebrasser) alzar le maniche.
rebrider] rimetter la briglia.
rebrillement] doppio risplendimento.
rebriser] spezzar di nuouo.
rebrocarder] motteggiare in contracambio.
rebrouiller) imbrogliare ò rimescolar di nuouo.
rebrousser) ribracciare.
rebrousser chemin] tornare in dietro.
rebrouster] pascer di nuouo.
rebroyer] macinare ò pestar di nuouo.
rebruire] rimbombar di nuouo.
rebrunir] imbrunir di nuouo.
rebrusler] abbruciar di nuouo.
rebugler] mugghiar di nuouo.
rebus) certo emmma, ò equiuoco fatto di figure ò lettere che significano vna parola ò vn discorso.
rebut g m) rifiuto, rigettaglie, & ricusati
rebutable] rifiutenole.
rebutẽ] fatio, stuffo, ristucco.
* rebutẽe] ripulsa.
rebuter] 1. rifiutare, ributtare. 2. stuffare, satiare.
Se rebuter) ristuccare, ritrarsi, ò rimanersi di fare vna cosa.
recacher] nasconder di nuouo.
recacheter) risugellare.
* recalcitrer] ricalcitrare.
recalculer] ricalcolare.
recamer, broder] ricamare.
Recanceler) cancellar di nuouo.
* Recaner] ragghiare, ragliare.
Recapitulation] recapitulatione.
Recapituler] recapitulare.
Recarder la laine) scardassar di nuouo.
Recargaison) ricargamento.
Recarreler] rinsuolare.

Recasser] spezzare ò cassar di nuouo, rompere.
Recauer) cauar di nuouo.
Receindre] cinger di nuouo.
Recelation] celamento.
Recelée] suppressione.
Recelément] celatamente.
Receler] celare, ascondere.
Receleur) ricettatore, & racettatore, ricopritore & asconditore di rubberie, & di huomini scelerati.
Receleuse] ricettatrice, ricopritrice & nasconditrice di cose rubbate, & di gente scelerata.
Recellement] celamento.
Recengler] cinghiar di nuouo.
* recensement] relatione, narratione.
Recenser] riferire, narrare, recitare.
Recent) recente.
Recentement] recentemente.
Receper) ricalcinare vn muro.
Recepissé, g.m.) quittanza ò scatico di cosa riceuuta, nota di receuuta.
Receptacle] ricettacolo.
Receptaire, libro ò nota di ricette.
Recepte, g. f.]1. ricetta. 2. riceuimento, riceuuta.
Reception, g. f.) recettione.
Receptoire] recettorio.
Recercel'er) accerchiellar di nuouo.
Recerche, g. f. ricercamento.
Recercher] ricercare.
Rercercheur] ricercatore.
Recette, g. f.] ricetta di medico.
Receu] 1. riceuuto. 2. ammesso, assunto.
Vn receu, vna riceuuta.
Receuable] accetteuole.
Receueur) riceuitore.
Receueur des tailles) datiaro, riscuotitore di datij.
Receuoir] riceuere.
recés) recesso.
Rechaffauder) ponteggiar di nuouo.
rechamailler] combatter di nuouo.
rechange, g. m.] ricambio.
A rechange) à muta à muta, in quantità, in copia, à ricambio, a muda.
Rechangement] ricambiamento.
Rechanger] ricambiare.
rechangeur) ricambiatore.
rechanter) ricantare.
recharge) ricarico, caricamento.
recharger) 1. ricaricare, caricar di nuouo 2. dare ordine di nuouo.
rechasser] scacciar di nuouo, ricacciare.
recharouiller] solleticar di nuouo.
rechauffer] riscaldar, scaldar di nuouo.
rechaut, g. m.] scaldauiuande.
rechauffement) ricalzamento.
rechausser] ricalzare.
Derechef] di nuouo.
recheminer] ricaminare.
recheoir) ricadere.
recherche] 1. ricercata, ricercamento. 2. perquisitione.
Recherche que l'on fait d'vne fille] seruitù verso vna donzella.
Rechercher) ricercare.
Rechercher vne fille) far seruitù.
Rechepiller) incauicchiar di nuouo.
Recheute, g. f.] ricadura, recidiua, recidiuo, & ricadia selon quelques vns.

Rechiffrer) ziffrar di nuouo.
Rechignard] 1. rimbrottatore, ritroso. 2. vn spiaceuole, ò moroso, che fà il viso arcigno.
Rechigné, chagrin, & mal plaisant) arcigno, ritroso, moroso, sgrignuto, rincagnato, ingrugnato, & ringrinzato.
Rechigner) rimbrottare, rimbrottolare, ribeccare. 2. sgrignare, ringrinzare, ò fare il viso arcigno.
Rechignement) 1. rimbrotti, rimbrottoli. 2. ringrinzamento, viso arcigno, lo fare il viso arcigno, & lo sgrignare.
Rechoir) ricadere.
Rechoisir] scieglier di nuouo.
* Recidiue) recidiua, ricaduta.
* Recidiuer] rincidere, cader nella medesima colpa.
Recimenter] cimentar di nuouo.
Reciné) 1. la poscena, il pusigno. 2. la merenda.
Reciner] 1. poscenare, pusignare. 2. merendare.
Recipé, g. m.) recipe, ordinanza di Medico.
Recipient) recipiente.
Reciprocation) scambieuolezza.
Reciproque, g. c) scãbieuole, reciproco.
Reciproquement] scambieuolmente.
Reciproquer] contracambiare.
Reciter] incerar di nuouo.
Recision, g. f.] recisione.
recit, g. m.) narratione.
* Recitateur] recitatore, narratore.
Recitement] narratione.
Reciter) recitare.
Reciteur) recitatore.
* Reclam] richiamo.
Reclamation, g. f.) richiamatione.
Reclame, g. m.] richlamo.
Reclamer) richiamare.
recliner) inchinare.
Reclorre) richiudere, chiuder di nuouo.
reclos] richiuso.
reclouër) richiodare.
reclus) 1. rinchiuso. 2. frate rinchiuso.
reclusion] rinchiudimento, reclusione.
recognoistre, voyez reconnoistre.
recoiffer) racconciare il capo.
Recoigner] ribattere, ricacciare in dentro.
Recoin, g. m.] cantone, cantonata, cunco.
Recolement] 1. rincollamento. 2. essaminatione di testimonij.
recoler] incollar di nuouo.
recoler les tesmoins) essaminare i testimonij.
Recolez] zoccolanti.
recollationner) 1. registrar di nuouo. 2. far di nuouo collatione.
Recollection] ricollettione.
recoller) incollar di nuouo
recolliger] raccoglier di nuouo.
Recolorer] ricolorire.
Recolte, g. f.] raccolta.
recombattre] ricombattere.
recombler] colmar di nuouo.
recommandable] raccomandeuole.
recommandablement] raccomandeuolmente.
Recommandaces] prieghi funerali.
recommandation, g. f.) raccomandatione

recommandatoire] raccomandatorio.
recommander] raccomandare.
Recommander par lettres] fare offitio.
recommanderesse) 1. raccomandatrice. 2. donna che prouede di serue.
Recommandeur] raccomandatore.
Recommencer] ricominciare.
recommuniquer] ricommunicare.
recompense, g. f.] ricompensa, premio, mercede.
Recompensement] idem.
recompenser) ricompensare, premiare.
recompenseur] premiatore.
recomposer] ricomporre.
recompter) contar di nuouo.
reconciliateur) riconciliatore.
reconciliation] riconciliatione.
reconcilier) riconciliare, rappacificare, rappattumare, & riamicare.
reconcilier vne Eglise] ribenedire.
Se reconcilier auec quelqu'vn) riconciliarsi, rappacificarsi, & rappattumarsi con alcuno.
Recondemner) ricondennare.
* recondit) recondito, nascosto.
reconduire] ricondurre.
reconduiseur] riconducitore.
reconferer) riconferire.
reconfermer] riconfermare.
reconfesser] riconfessare.
reconfiner) riconfinare.
reconfisquer] riconfiscare.
reconfort, g. m.] riconforto.
reconforter) riconfortare, consolare.
reconfronter) riconfrontare.
reconfuter] riconfutare.
recongreger) ricongregare.
reconjurer] ricongiurare.
reconnoissable] riconosceuole.
reconnoissance) 1. riconoscenza 2. gratitudine. 3. confessione.
reconnoissant) 1. riconoscente 2 grato.
reconnoistre) 1. riconoscere. 2. confessare
reconnoistre, s'apperceuoir] accorgersi.
Se reconnoistre] tornare in se
Se reconnoistre de sa faute) rauedersi, pentirsi.
Se reconnoistre en vn lieu] ribauersi.
reconquerir] riconquistare.
reconqueste) riconquista.
reconquester) riconquistare.
* reconsement) ascondimento.
* reconser) ascondere.
reconsiderer] riconsiderare.
reconsigner) riconsegnare.
reconsoler] riconsolare.
reconsolider] riconsolidare.
reconstruire] riedificare.
reconsulter] riconsultare.
recontempler] ricontemplare.
recontester] ricontrastare.
recontracter] ricontrattare.
Recontraindre] costringer di nuouo.
Reconuaincre) riconuincere.
Reconuenir) riconuenire.
Reconuention) riconuentione.
Reconuertir] riconuertire.
Reconuier) riconuitare, inuitar di nuouo
Reconuoquer) riconuocare.
Reconuoyer) accompagnar di nuouo.
Reconuoyeur] riconducitore.
Recopier] ricopiare.

Reco-

Recoquillement] ringalluzzamento.
recoquiller, se recoquiller] ringalluzzarsi.
recoquiner) baroneggiar di nuouo.
record, records, g m.] 1. aiutante di cursore ò messo. 2. ricordo.
* recordation] ricordatione.
recordeler] intrecciar di nuouo.
recorder] 1. ricordare. 2. mettere vna nuoua corda. 3 repetere la lettione.
recordeur) 1. ricordatore. 2. ripetitore di lettione.
recorriger) ricorreggere.
recors] 1. testimonio, ò aiutante di sergente. 2. ricordo.
recoucher] ricolcare, ricoricare.
recoudre] ricucire.
recouler) scorrer di nuouo.
recoupper] ritagliare.
recouppes, retaillons, & retailleures] ritagli.
recouppes de son] cruschello, semola, crusca.
Recouppler) riaccoppiare.
recourbement] incuruamento.
recourber) incuruar di nuouo.
recourbeure de charruë] piegatura di aratro.
recourir] ricorrere.
recouronner] incoronar di nuouo.
recourre) riscuotere, & ricouerare.
recourroucer] sdegnar di nuouo.
recours, g.m.) ricorso.
recourse) ricorso.
recousse) ricuperamento, riscottimento, & riscossa.
Il n'y a pas grande recousse) vi è poco da guadagnare.
* recousement) ricucimento.
recousu] ricucito.
* recousure] ricucitura.
recouvrable] ricupereuole.
recouvrance) ricouero, ricuperatione.
recouvrement] 1. ricouero, ò ricuperamento. 2 ricoprimento.
recouvrer) ricuperare, ò ricouerare.
recouvreur, qui couvre les maisons] vn conciatetti, ò acconciatetti.
recouvrir] ricoprire.
recouvrir de tuilles) rintegolare.
recoux) ricuperato, & riscosso.
recoy, à recoy) chetamente, à ridosso.
recracher] sputar di nuouo.
recreance) possesso ò vso de' frutti d'vna cosa sequestrata.
recreant) ricreante.
recreatif] piaceuole, diletteuole.
recreation] diporto, ricreatione.
recreatiuement) piaceuolmente.
recreer] ricreare.
recrement] escremento.
Recrespé] rincrespato.
recresp[?]r] intonacar di nuouo.
recreu] 1. cresciuto di nuouo. 2. stracco, ò stanco. 3. guasto ò rappreso.
Vn cheual recreu] vn cauallo guasto & rappreso.
recreuës] riempiture, riempimenti, & bisogni di soldatesca.
Faire des recreuës) riempire.
recreuer] crepar di nuouo.
recreuser] incauar di nuouo.

recreutes] recrute, ò nuoue leuate di soldati.
recribler] criuellar di nuouo.
recrier] gridar di nuouo.
recrimination) recriminatione.
recriminer) recriminare.
recrocquiller, ou mieux recoquiller, & se recrocquiller, ou se recrocqueviller] 1. rannicchiarsi, ò ritirarsi nel suo nicchio. 2. ringalluzzarsi, rinfrescarsi, ristorarsi, ò rallegrarsi.
recrocquillement) rannicchiamento.
recroire) creder di nuouo.
recroiser] incrociar di nuouo.
recroist, g.m.) accrescimento.
recroistre] crescer di nuouo.
recroquiller, voyez recrocquiller.
recrotter) infangar di nuouo.
rectangle] rettangolo.
* recte] retto, ritto.
Recteur) Rettore.
rectificateur) rettificatore.
rectification] rettificatione.
rectifier] rettificare.
Rectorat) rettorato, vfficio di Rettore.
Rectorerie] vfficio di Rettore, rettorato.
Rectorial] di Rettore.
recueil] raccolta.
recueillant) raccogliente.
recueilleur] raccoglitore.
recueillir] raccogliere.
recuict, ou recuit] 1. cotto di nuouo. 2. indurito.
recuire) cuocer di nuouo, ricuocere.
Se recuire) indurire.
recuisson] 1. ricocimento. 2. indurimẽto.
recuit] ricotto, cotto di nuouo.
recuitte de laict) ricotto, ò formaggio di fiero di latte ricotto & rappreso.
recul rinculata, rinculamento.
reculade) rinculata.
reculant] rinculante.
reculée] rinculata.
reculement] riculamento.
reculer] rinculare.
reculer vne affaire, vn horloge, &c.) tirare in dietro.
Se reculer] arretrarsi, farsi in dietro.
reculer pour mieux sauter) dissimulare ò hauer patienza per venire à capo del suo intento.
reculons, à reculons] rinculone, in dietro, à rinculone.
Aller à reculons, comme les escreuices) sgranchiare.
recultiuer] coltiuar di nuouo.
recuperateur] recuperatore.
* recuperation) ricuperatione.
* recuperer] ricuperare.
Recurer, ou rescurer] curar, rigouernar, nettare, & ripurgar le stouiglie ò altre cose della casa.
recusable, g c.) ricuseuole.
recusant] ricusante.
recusation] ricusatione, negatione.
recuser, ou rejetter] ricusare.
* recutir) circoncidere.
recuver] rimbottare.
redanser] ballar di nuouo.
redarder] lanciare ò saettar di nuouo.
redarguër] redarguire, ò riprendere.
redargutation] redargutione, riprẽsione.

redater) mettere il dato di nuouo.
reddition, g.f.] resa, ò arrendimento d'vna città ò d'vna fortezza.
redebattre] contender di nuouo.
redeuable, g.c.) debitore.
redeuance, g.f.] debito.
redeuoir) esser debitore, restar debitore.
redeclamer) declamar di nuouo.
redeclarer] dichiarar di nuouo.
redecorer) decorar di nuouo.
rededier] dedicar di nuouo.
rededuire] sbattere ò scontar di nuouo.
redeffaire] disfar di nuouo.
redeleguer] delegare, ò mãdar di nuouo.
redeliberer) deliberar di nuouo.
redemander] ridomandare.
redemanger] pizzicar di nuouo.
redemener] menare ò muouer di nuouo.
redemeurer) habitar di nuouo.
redemolir] abbatter di nuouo.
Redempteur] Redentore.
redemption, g.f.) redentione.
redenoncer] denontiar di nuouo.
redent) 1. dente doppio. 2. dẽte di muro.
redentê) dentato al doppio, che hà denti doppi come vn cinghiale.
redescendre] scender di nuouo.
redeuable) debitore.
redeualler] calar di nuouo.
redeuenir] diuentar di nuouo.
redeuider] dipannar di nuouo.
redeuoir) restar debitore.
redhibition] restitutione.
redicte) 1. detta di nuouo. 2. replica. 3 repetitione.
red ffamer] diffamar di nuouo.
red ger] ridurre, redigere.
redigerer] digerir di nuouo.
redimer) redimere.
redire] ridire.
Il n'y a rien à redire] non vi è da dire, non ci è da apporre ò da appuntare.
redisner) pransar di nuouo.
redistribuër) distribuir di nuouo.
redite, g f.) repetitione.
redituaires] spetie di Religiosi.
* redolent] odorifero, soaue.
redompter] domar di nuouo.
redon] dono scambieuole.
redonder) redondare.
redonner] 1. dar di nuouo. 2. dare in cambio.
redonner la vie] rauuiuare.
redorer] indorar di nuouo.
redormir) dormir di nuouo.
redouble) raddoppiamento.
redoublement) raddoppiamento.
Redoubler) far di nuouo, raddoppiare, alternare.
redoubler souvent] spesseggiare.
redoubter) temere.
redoutable] formidabile.
redoute) ridotto, fortino.
redouter) temere.
redresser] 1. drizzar di nuouo. 2. assettare.
redressé] attillato, affettato.
reduction] reduttione.
reduict, g m.] ridotto.
reduire] ridurre.
reduisant] riducente.
reduit, adject) ridotto, venuto, capitato,

Reduit

Reduit en tel estat) giunto à tal segno.
reduit,g.m. subst. pour vn rendez-vous) 1.ridotto,ricetto,luogo di raunanza. 2. biscazza.
reduite) 1.ridotto; biscazza. 2. luogo di ragunanza.
* rêe) reo, rea.
reedifier) riedificare.
reel] reale.
reellement] realmente.
reement) raitamento
reer) raitare del ceruo.
refaconner) rifare, riaffazzonare.
refaillir) errar di nuouo.
refaire) rifare.
refaire & flamber vne volaille sur la flamme du feu, &c.] abbrustolare.
Se refaire, se rauoir) 1.rihauersi, rifarsi. 2 riposarsi.
refaire des souliers, &c,) tacconare, & ratacconare.
refaire en joüant] fare à monte.
A refaire] à monte.
Il y a quelque chose à refaire] vi manca qualche cosa.
refait) 1.rifatto. 2.grasso, passuto.
refarder) imbellettar di nuouo.
refascher) sdegnar di nuouo.
refaucher] segar di nuouo.
refection) refettione.
refectoire) refettorio, cenacolo.
refectoüer] idem.
refendre] fender di nuouo.
refente] spatio nelle tagliate,segno in frà le legne che si hanno da tagliare.
referendaire] referendario.
referer) referire.
* referir] ferir di nuouo.
refermer) riserrare.
referrer) ferrar di nuouo.
refesser) sferzar di nuouo.
refester] far festa di nuouo.
refestoyer) festeggiar di nuouo.
reficher) ficcar di nuouo.
refier] fidar di nuouo.
refiger) affenar di nuouo.
refigurer) raffigurare.
refiler) filar di nuouo.
reflairer] annasar di nuouo.
reflamber] auampar di nuouo,fiammeggiare.
reflatter) adular di nuouo.
reflechir) riflettere.
reflefchir) riflettere.
reflefchy) riflesso.
refleurir) fiorir di nuouo.
reflexif) riflessiuo.
reflot] riflotto.
reflotter] riflottare.
reflux,g m.) riflusso.
refocillation] rifocillatione, rauuiuamento.
refociller) rifocillare,ricreare,rauuiuare.
refomenter) rifomentare.
refondre] rifundere, funder di nuouo.
reforger) fabbricar di nuouo.
reformateur) riformatore.
reformation) riforma, riformatione.
reformer] riformare.
refort) ramolaccio, & peperella.
refoüetter) scopare ò sferzar di nuouo.
refouiller] cauare ò cercar di nuouo.
Refouir] intauar di nuouo.
refouler] 1.gualcir di nuouo vn panno. 2.calpestar di nuouo.
refourbir] forbir di nuouo.
refournir] fornir di nuouo.
refourrer) fodrar di nuouo.
refractaire,g.c.] refrattario.
refraction,g.f.] refrattione.
refrain, g. m.] repetitione nel fine della stanza, chiusa di canzone.
refraindre) ristringere.
refrainte) restrittione.
refraischir] rinfrescare.
refranchir) 1 francar di nuouo. 2 passar di nuouo.
refrapper) 1. ferir di nuouo. 2. ripercuotere.
refrenation] raffrenamento.
refrener) raffrenare.
refrequenter] frequentar di nuouo.
refreschir] rinfrescare.
refrigeratif] refrigeratiuo.
refrigeration,g.f.] refrigeratione.
refrigeratoire] refrigeratorio.
refrigere,g.m.] refrigerio.
* refrigerer] refrigerare.
refrippage] fogliame in Architettura.
* refriquer] rinouare.
refrire] frigger di nuouo.
refriser] arricciare ò crespar di nuouo.
refrissonner] tremar di nuouo.
refroidir] raffreddare.
refroidissant] raffreddante.
refroigner, & refrogner) grinzare, raggrinzare, rincrespare, raggricchiare.
refroigner le nez] arricciare & sgrignare il naso, raggrinzare il naso, spingere il naso allo in sù.
Se refroigner)raggrinzarsi,raggricchiarsi, rincrespassi, fare vn viso arcigno.
refroignê] arcigno, sgrignuto, & raggrinzato.
refroisser) 1.pestar di nuouo. 2 rompere ò ammaccare di nuouo.
refrotter] fregar di nuouo.
refuge,g m.] rifugio.
refugiê) fuoruscito.
refugier, se refugier) cercar rifugio, ricouerare.
refuir] fuggir di nuouo.
refumer) affumicar di nuouo.
refus,g.m.) rifiuto.
Au refus] à rifiuto.
refusant] ricusante, negante.
refuser) rifiutare, ricusare, & negare.
refuseur) negatore, ricusatore.
refutation,g.f.] rifutatione.
refuter) confutare, ribattere, ributtare, rispondere.
refuter vne opinion] ribattere.
refuteur) rifutatore.
refuyant] rifuggente.
regager] scommetter di nuouo.
regaigner) riscattare, riuincere, vincer di nuouo, & riguadagnare.
regain) guaime, & guaiume.
* regal, adject.] regale, reale, da Rè.
regale, subst.] 1.organetto. 2.regalo.
regalement) regalamento.
regaler] regalare, & presentare.
regales] regalo, organetto.
regalisse) regolitia, rigolizia, licoritia, & radice dolce.
Regalisse] regalissa.
regard,g m.] 1.sguardo. 2.aspetto.
regard, raison, ou consideration] rispetto.
regard de fontaine) riuscitore,ferrauola.
Vn petit regard, voyez Oeillade.
Pour le regard) per conto, per rispetto.
regardant] riguardante.
regardeau,manger des regardeaux) non hauer niente da mangiare.
* regardement] riguardamento.
regarder) guardare, mirare.
regarder de prés) esser guardingo, adocchiare.
regarder entre deux yeux) guardare in cera.
regarder de trauers) mirar con occhio bieco.
regarder à peu de choses) guardare à stoppe mal pettinate.
Il ne faut pas regarder à peu de choses) non bisogna guardare ad vn filar d'embrici.
regardeur) riguardatore.
* regardeure) sguardo.
regarnir] fornir di nuouo.
regaster] guastar di nuouo.
regeler] gelar di nuouo.
regence,g.f.) reggenza, gouerno.
regence d'vn royaume pendant qu'il n'y a point de Roy) interregno.
regeneration,g.f.] regeneratione.
regenerer) regenerare.
regent) 1.Reggente. 2.precettore.
regent d'vn royaume pendant qu'il n'y a point de Roy] Interré, Reggente d'vn reame.
regente) vna Reggente.
regenter) dar regole, reggere, insegnare, gouernare.
regermer) germogliar di nuouo.
regimbement] calcitramento.
regimber] calcitrare, trar calci.
regime,g.m.] gouerno, regime, ordine.
regiment,g.m.] regimento.
region) regione.
regir,g.f) reggere, gouernare.
registration) registratione.
registre,g.m] registro.
Vieux registre] scartaffio.
reglacer] agghiacciar di nuouo.
reglisse) rigolitia, o regolizia, & ligorizia.
reglisser) sdrucciolar di nuouo.
regnant) regnante.
regnard, voyez renard.
regnateur] regnatore.
regnatrice] regnatrice.
regne,g.m.) regno.
regner] regnare.
* regnicoles) regnicoli.
regodronner) spalmar di nuouo.
regorge, à regorge-museau] in gran copia, à sgorgo, à trabocco.
regorgement,g.m.) traboccamento.
regorger) sboccare, riboccare, traboccare, ringorgare.
A regorger] à ribocco, à sgorgo.
Se regorger] ringorgarsi.
regoubillonnement] pusigno,collatione di sera doppo cena.

Regon-

Regoubillonner) poscenare, & pusigna-re, far collatione prima d'andar al letto, che si dice propriamente delle serue & fantesche. (zale.
regourmer] metter di nuouo il barboz-
regouster) 1. assaggiare ò gustar di nuouo. 2. merendar di nuouo.
* Regraciement) ringratiamento.
Regracier) ringratiare.
Regraisser) vnger di nuouo.
Regratter] rigrattare.
Regrattier] rigattiere, & ragattiere.
Regrauer] intagliar di nuouo.
Regrês) resignatione di beneficio.
Regret) 1. rincrescimento. 2. dolore. 3. lamento, & guai.
A regret) mal volontieri, con disgusto.
Regrettable] deplorabile, lamenreuole.
Regretter] 1. rincrescere. 2. hauer dolore ò rincrescimento.
Reguerir) guarir di nuouo.
Regule d'antimoine) spetie di stagno.
Regulier] regolare.
Regulierement) regolarmente.
Rehabilitation) rihabilitatione.
Rehabiliter) rihabilitare.
Rehaussê) ricamato d'oro, &c.
Rehaussement] 1. inalzamento. 2. illustratione. 3. ricamo.
Rehausser] 1. inalzare, rialzare. 2. illustrare. 3 ricamare.
* Rehaut) illustratione.
Rehumer] inghiottir di nuouo.
Rejaillir, & rejallir] spruzzare, spicciare, zampillare.
Rejaillissement, & rejallissement) zampillamento, & spiccio.
Reject, g. m. rejetton] rampollo.
Rejectement] ributtamento.
Rejecter, ou rejetter) ributtare.
Rejection, g f] ributtamento.
Rejetton) 1. pollione rampollo, rimessa, messa. 2. sciame d'api.
Rejettons du choux] broccoli.
Reigle, g f.) regola.
Reigle à reigler] riga.
Reigle ou ceinture de colonne] listello di colonna.
Reiglement, g. m) regolamento.
Reiglêment) regolatamente.
Reigler] regolare.
reigler, tirer des lignes) lignolare, vergare
Reiglet) squadra, riga.
Reiglet de colomne, voyez reigle.
Reigleur] 1 regolatore. 2. vergatore.
Reigleure] lignolatura. vergatura.
Reincade, g f.] risciarstella, risciacguatina.
Reincement) risciacguamento, & rischiaramento.
Reincer] risciacguare, & rischiarare.
Reinciser] rincidere.
Reine) regina.
Reineux] lumbosо.
Reins, g. m.) le reni, & i lombi.
Petits reins) lomboli.
Bons reins) buona schiena.
Auoir de bons reins, auoir les reins bôs. c. estre dispos & vigoureux pour le côbat d'amour] hauer buona schiena.
Auoir les reins forts] hauer possanza ò facoltà.

Les petits reins ou les roignons de la volaille, & des oiseaux] i lomboli de' pollami & de gli vccelli.
Reinser] sciacguare, risciaguare, & lavare
Reinser la bouche) risciaguarsi la bocca.
Reintegration) reintegratione, & rintegratione.
Reintegrer) reintegrare, & rintegrare, rimettere la cosa ne' primi termini.
Rejoindre] 1. rigiugnere. 2. raggiugnere, ò raccostarsi di alcuno, ritornare appresso di lui.
Reistre] raitero, soldato à cauallo.
Reiteration) reiteratione.
Reiterer] reiterare.
Reiterer, rouvrir la veine sans faire d'autre ouverture] suentare.
Relabourer] lauorar di nuouo.
Relais) rilasso.
Relais de fondement] zoccolo.
Relais de poste) mezza posta.
Relais de cheminee] plinto,
Relaisser] rilasciare.
Relancer) rilanciare.
Relant] tanfo, fieto, puzzo di muffa.
* relantir] ammuffare.
* relaps) ricaduto in fallo, relapso.
relasche] riposo, cessare, rilassatione.
relaschement] rilassamento.
relascher] rilassare, riposare.
Se relascher] mollecchiare.
relater) riferire.
relateur] relatore.
relation, g. f.) relatione.
relauer) lauare, rilauare.
relauer la vaisselle) lauare & rigouernar le stouiglie.
relaueure] lauatura, sciacguatura, l'acqua sporca nella quale son state lauate le stouiglie di cucina.
relaxation) rilassatione.
relayer] rilassare.
relecher] rileccare.
relegation, g. f.) relegatione, bandimento
releguement) idem.
releguer] bandire, relegare.
relent) tanfo, fitto, puzzo di muffa.
Sentir le relent] saper di tanfo, esser stantio ò rancido, & fietare.
releu) letto di nuouo.
releuailles] il leuarsi dal letto dell'impagliuolata.
releuê] 1. rileuato. 2. apparente, vistoso, riguardeuole.
releuê, en Architecture] alzato.
releuêe de releuêe) doppo pranso.
releue menton] vn sorgozzone, vn sottobecco, vn schiaffo.
releuement, g. m.] 1. rileuamento. 2. alzata militare.
releuer] 1. rileuare. 2. inalzare, rialzare. 3 raccoglier dalla terra.
releuer le coup] leuare il pericolo.
releuer vn appel) portare innanzi l'appellatione.
releuer de peine) risparmiar la fatica ad vn'altro.
releuer le plan] alzar la pianta.
releuer d'vne personne) dipendere.
releuer, reprendre) correggere, riprêdere.
releuer d'vn serment) liberare ò assolvere da vn giuramento.

Releuer vne peinture) dar lustro, ò splendore à vna pittura.
releuer mangerie) tornare à mangiare.
releuer la moustache] tirar sù le basette, ò i barbocci.
Se releuer) rileuarsi, leuarsi di nuouo.
Se releuer de maladie) rihauersi.
Se releuer de couche] leuarsi di parto, entrare in santo.
Se faire releuer d'vne dette] farsi liberare ò assoluere da vn debito.
Il n'en releuera jamais) non ne scapperà mai.
releueur) rileuatore.
relief, g m.] rilieuo.
De relief) di rilieuo.
relier) 1. legare vn libro. 2. legar di nuouo.
relier vn tonneau] cerchiare, accerchiellare.
relier vn liure à nerfs fendus] legare vn libro in fondelli.
relieur) ligatore.
relieure, g. f.) ligatura.
religieuse) religiosa.
religieux) religioso.
religion, g. f.) 1. religione. 2. monasterio, conuento.
De la religion] vgonotto, caluinista.
religion pretenduë reformée] religione putatiua riformata.
De la religion de S. Ioseph) maritato.
On ne sçait de quelle religion il est, s'il est chair ou poisson, catholique ou heretique] nô si sà se sia carne ò pesce.
religionnaire, ou sectaire, & autheur de nouvelle religion) settario, heretico.
relimer] limar di nuouo.
relingue pour renforcer vne voile] gratillo.
* relinquer) abbandonare.
reliquaire, g. m.] 1. reliquiere, ò reliquiario, luogo da metter reliquie. 2. cassetta, scatola, ò borsa da tener altresì reliquie.
reliquat, g. m) debito, auanzo, resto.
reliquats de table] auanzugli, tagaglie, & rosume.
reliquataire) debitore.
reliques] 1. reliquie. 2. auanzugli.
relire) rileggere.
relivrer] liurar di nuouo.
relouër) affittar di nuouo.
relutter) contendere, contrastare.
reluire] rilucere.
reluisant] rilucente.
remander] rimandare.
* remanent] rimanente.
remanger) mangiar di nuouo.
remanier) maneggiar di nuouo.
remarchander] mercantar di nuouo.
remarcher] caminar di nuouo.
remarier) rimaritare.
remarquable] 1. notabile. 2. riguardevole.
remarque, g. f.] nota, osseruatione.
De remarque) riguardeuole, di conto.
remarquer] notare, auvertire.
remarqueur] notatore.
remaschement) rimasticamento.
remascher) rimasticare.
remascheur) rimasticatore.
remassonner) murar di nuouo.

Remettre)

* Remete) ſommità, cima.
Remaudire) maledir di nuouo.
Rembade, voyez rambade.
Remballer] rimballare, & riabballare.
Rembarquer] rimbarcare.
Rembarrer) 1. riprendere, ſgridare, ributtare. 2. confutare, ribattere, & ributtare.
Rembaucher) rimetterſi à lauorare.
remboiſter vn os) rimetter l'oſſo ſuolto.
rembourrement) riempimento di borra.
Rembourrer] riempir di borra, rimetter della borra.
rembourrer le pourpoint) mangiar bene
Rembours, voyez rembourſement.
rembourſement] rimborſamento.
rembourſer] rimborſare.
rembourſer les frais) rifar le ſpeſe.
rembourſeur] rimborſatore.
Rembraſer) riaccendere, riabbracciare.
rembraſſer] riabbracciare.
Rembrider, ſe rembrider] imbrigliarſi bene, portar la teſta alta.
Rembrocher) rimbroccare.
Rembrouiller] imbrogliar di nuouo.
Rembuſchement] rinſeluamento.
Rembuſcher, ſe rembuſcher) rinſeluarſi, imboſcarſi, & immacchiarſi di nuouo
remediable, g.c.] rimedieuole.
Remede, g.m.) rimedio.
il n'y a point de remede pour luy] l'uouo dell'aſcenſione non lo ſaluerebbe.
Remediement) rimediamento.
remedier) rimediare.
remembrance] rimembranza.
remembrer) rammemorare, rimembrare.
rememoration) ricordanza, rimemoratione, & rimembranza.
rememorer) rammemorare, & rimẽbrare.
remenacer] minacciar di nuouo.
* remenant, reſte) il rimanente.
remener] ricondurre, rimenare.
remerciant] ringratiante.
remerciement, g.m.) ringratiamento.
remercier] ringratiare.
* remerê] riſcatto, ricompra.
* remerquer] notare.
remesler] rimeſcolare.
remeſurer] miſurar di nuouo.
remettre) 1. rimettere. 2 differire.
remettre en ordre ou en eſtat) raſſettare.
Remettre vne affaire) rimettere, indugiare, ò differire vn negotio.
Remettre au bon chemin) rauuiare, rimetter nella dritta via.
remettre vne perſonne qui eſt en colere] acquetare.
remettre vne perſonne en ſa memoire, la reconnoiſtre] raſſigurare.
Se remettre de quelque choſe à quelqu' vn, ou ſe rapporter] rimetterſi.
De cela je m'en remets à la veritê] di queſto io mi rimetto alla verità.
Se remettre aprês vne maladie, vne perte ou vne peur] rihauerſi.
Se remettre au beau qui ſe dit du temps) racconciarſi il tempo.
Se remettre en joüant, regagner) riſarſi, riſcoterſi.
Se remettre à faire) tornare à fare, ricominciare.
remeubler) fornir di nuouo di maſſeritie
Reminer] minare ò incauar di nuouo.
* reminiſcence] reminiſcenza.
remirer] rimirare, ſpecchiarſi di nuouo.
remis) 1. rimeſſo. 2. acquetato. 3. raſſigurato. 4 rihauuto, ò rifatto.
remiſe, g.f.] indugio, rimeſſa.
remiſe d'oiſeau, g.f.) poſata dell'vccello.
remiſe de caroſſe, f.) rimeſſa di carozza.
remiſſible, g.c.] remiſſibile.
remiſſion, g.f.) remiſſione.
Remiſſionaire) remiſſionario.
remmaillotter) faſciar di nuouo.
remmancher] rimettere vn manico.
remocquer] burlar di nuouo.
remolade] remolata.
remolin, remolino, & ſpada Romana di cauallo, cerchio di peli ſtorti, & rauuolti inſieme.
Remollitif] rammollitiuo.
remolquer] rimorchiare, remurchiare.
remonſtrãce] ammonitione, eſortatione,
remonſtrer) 1. rimoſtrare. 2. ammonire, eſortare.
remontage, g.m.] racconciamento.
remonter) 1. rimontare. 2 racconciare.
remonter des ſouliers] rinſuolare ſcarpe.
remordre) rimordere.
remords, g.m. ou remors] rimordimento, & rimorſo della coſcienza.
remore) remora, peſce.
remorfondre) infreddar di nuouo.
remorquer] rimorchiare, remurchiare.
remors, g.m.) rimordimento, & rimorſo.
remors de conſcience] rimordimento di coſcienza, & rimorſo di coſcienza.
* remot) remoto.
remoucher] ſmoccolar di nuouo.
remouiller) bagnar di nuouo.
remouldre) macinar di nuouo.
remouvoir] rimuouere.
rempacqueter) piegare, & affardellar di nuouo.
remparement) riparamento.
remparer] riparare, far terrapieni.
rempart, g.m.) riparo.
rempenner] rimpennare.
remplacement) raſſettamento, riempimento.
remplacer) raſſettare, riempire, rimettere al luogo.
* remplage) riempitura, ripieno.
remplier] ripiegare, rimboccare.
remplir] riempire.
rempliſſage, g.m.] ripieno, riempitura.
rempliſſant] riempiente.
rempliſſement] riempimento.
remploy) rimpiego.
remployer) rimpiegare.
remplumer] rimpiumare, rimpennare.
Se remplumer] rifarſi.
remply] ripieno, pieno, empiuto.
rempoigner) riafferrare.
rempoiſonner] attoſſicar di nuouo.
rempoiſſonner] riappeſcare.
remporter) 1. riportare. 2. portar via di nuouo.
remptiſonner) rimprigionare.
remprunter) impreſtar di nuouo.
* remuance] mouimento, moto.
remuant) 1. attoſo, mouente. 2. ſeditioſo.
remuê) moſſo, ſmoſſo.
terre remuêe ou rẽuerſêe] terreno ſmoſſo.
Remuê-meſnage] garbuglio, mouimẽto.
remuêment) 1. dimenamento, mouimẽto. 2. ſolleuatione, ſeditione.
remuêr) 1. muouere, ſmuouere. 2. menare. 3 ſolleuare.
remuêr vn enfant) faſciare vn bambino.
remuêr du blê auec la pelle] palare, ſpalare, & paladare.
remuêr la plume d'vn lit) ſpiumacciare, & ſprimacciare.
remuêr la terre] richiedere il terreno, ſmuouere la terra.
remuêr toute pierre) cercare ogni mezzo
remuêr les doigts en joüant de quelque inſtrument de muſique] friſolare.
Se remuêr] muouerſi, dimenarſi, & atteggiare.
Se remuêr d'vn lieu] muouerſi da vn luogo, andar via da vn luogo.
remuêur) mouitore, ſeditioſo.
remuêur de blê] paladore, ſpalatore, & palatore di grano.
remuêuſe] faſciatrice.
* remugle) humido, e rancido.
remuneration] rimuneratione.
remuneratoire) rimuneratorio.
remunerateur] rimuneratore.
remunerer) rimunerare.
renager) nuotar di nuouo.
renaiſſance] rinaſcenza.
renaiſſement] rinaſcimento.
renaiſtre) rinaſcere.
renal) renale, di reni.
renaquer] beſtemmiare.
renard] volpe.
Crier au renard] fiſchiare vno, burlare.
Eſcorcher le renard) vomitare.
Renards, glouterons] lappole.
Vn fin ou vieux renard] vn volpone.
Eſpouſſette de queuês de renards] muccie, ò mucce.
Foüetter auec la queuê de renard) dare vn cauallo con le mucce.
renardaille] volpone, canaglia aſtuta.
renarde] volpe femina.
renardeau) volpiccino.
renarder] vomitare, & recere.
renarderie, g.f.] aſtutia ò tiro di volpe.
renardeſque] di volpe.
renardiere) tana di volpe.
renardiſe] aſtutia di volpe.
renaſquer) beſtemmiare.
renauiger) rinauigare.
renaurer) ferire ò impiagar di nuouo.
renchaiſner] incatenar di nuouo.
rencheoir] ricadere.
rencherie, faire la rencherie] far la bella.
rencherir] rincarire, & rincarare, montare, creſcer di prezzo.
renchery, faire le renchery) ſtare in ſu'l tirato, ſtare in sù le ſue, ſtimarſi.
rencheriſſement) rincarimento.
rencheute] ricadura.
renclorre] rinchiudere.
renclouêr] rinchiodare.
rencocher) rincoccare.
rencon, voyez rancon.
rencontre) 1. riſcontro, incontro. 2 intoppo.
rencontre en paroles) motto, ſcherzo.
rencontrer] riſcontrare, incontrare, & rincontrare, ò abbatterſi in vno

Rencontrer bien en vne chose] 1. accertare. 2. riuscire.
Rencontrer en paroles) motteggiare, scherzare, & apponersi.
Se rencontrer en vn lieu] capitare, abbattersi in vn luogo.
Rencontreur] 1. riscontratore. 2. motteggiatore, ò motteggiere.
rencourager] rincorare.
* rencuser) accusare. palesare.
rendable] rendeuole.
rendage) rendita.
rendebter, ou rendetter] rindebitare.
* rendement) rendimento.
rendenter) rimetter denti.
Rendez vous, g.m. vn lieu assignê pour s'assembler) ridotto, posta, posto, luogo di ragunanza.
Rendez vous de gens de guerre) luogo di rassegna, piazza d'armi, luogo di ragunanza.
rendetter) indettar di nuouo.
rendormir] riaddormentare.
rendormissement] riaddormẽtamento.
rendouble] ripiego.
rendoubler) ripiegare.
rendre) rendere, & tornare.
rendre graces] ringratiare.
Rendre des lettres] far ricapitar delle lettere, dar loro ricapito, ò darle nelle mani di alcuno.
Rendre, vomir) vomitare.
rendre conte) 1. render conto, dar conto, & render ragione. 2 vomitare.
rendre de l'ombrage) fare ombra.
rendre habile) rendere habile ò valente.
rendre gorge] 1. vomitare. 2 metaph. restituire, vomitar pasto.
rendre seruice) far seruitio.
rendre combat) combattere, far giornata
Rendre la besoigne] fornire il lauoro.
rendre la main au cheual] ablandar la mano.
rendre malade] far diuẽtare ammalato.
rendre du profit ou reuenu] dare.
Se rendre] arrendersi, & renderſi.
Se rendre honneste homme] farsi galant'huomo.
Se rendre à composition] rẽdersi à patti.
Se rendre en vn lieu] lasciarsi vedere, trouarsi, ridursi in vn luogo.
Se rendre en la mer) sboccare in mare.
Se rendre amoureux) innamorarsi.
Se rendre moine] farsi frate.
Rendu) renduto, reso.
renduire] intonacare, incrostare.
rendurcir) indurire.
renegat) rinegato.
renegger] nauicar di nuouo.
renette, g. f.) spetie di pomo delicato, mela appia, ò melappia.
renette de mareschal g.f.] curanetta, rosola, & incastro di mariscalco.
renettoyer] nettar di nuouo.
* renfardeller) affardellar di nuouo.
renfermê] rinchiuso, rinserrato.
Sentir le renfermê] saper di tanfo, ò di stantio.
renfermer] rinserrare, rinchiudere.
renferrer) ferrar di nuouo.
renfeiller vne maison) ricoprire il colmo o il fastigio d'vna casa.
Renfierir) diuentar fiero di nuouo.
Renfiler] rinfilzare.
renflammer] rinfiammare.
renflement] rigonfiamento.
renfler) rigonfiare.
renfoncement) nuouo affondamento.
renfoncer] affondare, ò tuffar di nuouo.
renfondrer) idem.
renforcê] rinforzato. afforzato.
renforcer) rinforzare, afforzare.
renforcir) 1. rinforzare. 2. rinforzire.
renfort, g.m.] 1. rinforzo 2. afforzamẽto.
renfort ou garniture d'ouurage] armadura di qualche opera.
renfourner] infornar di nuouo.
renfrogner. voyez refrogner.
renfueiller, se renfueiller] buttar di nuouo delle foglie.
reng, ou rang, g.m.] 1. ordine. 2. luogo. 3 vn filare.
reng de tuilles) vn filar di tegole, ò di embrici.
rengs de maisons) filari di case.
rengs de gens d'armes) ordini di soldati.
rengs de carreaux sur vn mur) corsi di quadrelli.
reng de perles] filza di perle, filo ò vezzo di perle.
Tenir son reng] mantener la sua riputatione.
Mettre sur les rengs) mettere innanzi.
Au reng des braues hommes) nel numero de' galant'huomini.
rengager) impegnar di nuouo.
rengée, g.f.) ordine, filo.
rengendrer generar di nuouo.
renger] ordinare.
renger sous les loix] sottoporre.
renger à la raison) far stare vno.
renger vne personne] far stare vno.
renger, reculer de son lieu] scansare, scostare, far da banda.
renger vne armée] attelare, ordinare, schierare vn'armata.
Se renger] 1 ordinarsi, metterſi in ordine 2. ridursi. 3. mettersi sotto il potere.
Se renger à son deuoir) fare il suo debito o il suo douere.
rengette, à la rengette] l'vn doppo l'altro, secondo l'ordine.
renglacer) agghiacciar di nuouo.
rengloutir) inghiottir di nuouo.
rengluêr) impaniar di nuouo.
rengorger, se rengorger] ringorgarsi.
rengouffrer] abissar di nuouo.
rengouler] ingoiar di nuouo.
rengourdir] abbriuidar di nuouo.
rengourmer) metter di nuouo il barbozzale.
rengraisser) ingrassar di nuouo.
rengrauer) aggrauare di nuouo.
rengregement] aggrauamento, & raggrauio.
rengreger] aggrauare, aggrauarsi, & raggrauare, raggrauarsi.
rengrener] 1. incastrar di nuouo. 2. fornir di nuouo di biade.
rengrossir) impregnare, & ingrossar di nuouo.
renguainer] rinfodrare, rimetter nella guaina ò nel fodero.
renhardir] rincorare.
Renicher] annidarsi di nuouo.
Reniement) rinegamento.
Renier) rinegare.
Renieur) rinegatore.
Reniflement) lo sgrignare, ò ruffamento, & farnaccamento.
Renifler) farnaccare, & fornacchiare, ruffare.
Renifleur] ruffatore, & farnaccatore.
Rejoindre) rigiugnere, scommetter di nuouo.
* Renitence, g.f.) renitenza.
* renitent] renitente.
Rennuyer] rincrescer di nuouo.
* Renogle] ranoncolo, ranocchio.
Renoircir] annerir di nuouo.
Renoiser) contender di nuouo.
Renom, g.m.] fama, nome, riputatione.
Renombrer) numerar di nuouo.
Renommê] famoso, celebre.
Renommêe] fama, riputatione, & nome.
Renommer] dar fama.
Se renommer de quelqu'vn) farsi affine ò dipendente d'vn'altro, valersi della dipendenza ò affinità di alcuno.
Renoncer) 1. rinontiare. 2 abnegare.
Renoncer à la triõphe) rinuntiar trionfo nel giuoco delle carte. 2. metaph. vomitare.
Renonciation, g.f.] rinontiatione.
Renoter] notar di nuouo.
Renouation, g.f.] rinouatione.
renoûée] correggiuola, ò centinodia, vn' herba.
Renouêment] rinodamento.
Renouêr) 1. rinodare. 2. metaph. rinouare, ò ristorare.
Renouêur) 1 propriamente rinodatore. 2. metaph. rinouatore, ò ristoratore.
* Renouille, pour grenouille) rana.
Renouueau, le renouueau] la primauera.
Renouuellant] rinouante.
Renouuellement] rinouamento.
Renouueller) rinouare.
Renouuelleur] rinouatore.
Renouuet) spetie di pomo.
Rensasiner] rimpossessare.
Rensemencer] seminar di nuouo di cãpo,
Renserrer) stringer di nuouo.
Rensceuelir) sepellir di nuouo.
Rentamer] 1. intaccare ò tagliar di nuouo. 2 metter di nuouo à mano.
Rentasser] ammucchiare ò ammassar di nuouo.
Rente, g. f) rendita, entrata, intrata, & intrada.
Bailler à rente] allodiare.
Il faudroit bien auoir des rentes] bisognarebbe esser la vaccuccia.
Rentê] che hà rendite.
Rentement) constitutione di rendita.
Renter] 1. dar rendite à vno. 2 innestar di nuouo.
Renterrer) sotterrar di nuouo.
Renteux] di rendita, che hà rendite.
Rentier] arrendatore, censale.
Rentonner] imbottar di nuouo.
Rentortiller) attorcigliar di nuouo.
Rentraire) farcire.
Rentraire les trous] rimendare
Rentrainer] strascinare, ò tirarsi dietro di nuouo.

Rentrayeur) rimédatore, facitore di pani
rentrer] rientrare.
rentrer de piques vertes. c. respondre mal à propos) andar per vie(e.
rentreur) rientratore.
renuahir) inuader di nuouo.
renuelopper] auuiluppar di nuouo.
renuenimer) auuelenar di nuouo.
renuers du bord de quelque vestement g.m.] balzo & sbalzo.
renuerse, g.f. à la renuerse] rouescione, & riuescione, alla rouescia, supino.
Tomber bien-tost à la renuerse, & auoir les talons courts) esser debole & tenera delle calcagna, si dice di donna lubrica.
renuersement] rouesciamento.
renuerser] rouesciare, arrouesciare, riuolgere, riuoltare.
renuerser le sens des escritures) torcer le scritture.
renuerser la terre auec vne besche] riuangare il terreno.
renuerseure] rouesciamento, riuoltura.
renuier] rinuitare al giuoco, inuitar di nuouo al giuoco.
renuiement, ou renuy au jeu) rinuito.
renuncule, g.m.] ranoncolo, fiore.
renuoy) rimandamento.
Cheual de renuoy) cauallo di ritorno.
renuoy de balle, g.m.] rimbalzo nel giuoco della palla.
renuoyer] rimandare.
renuoyer viste] spacciare vno.
renuoyer vn prisonnier) rimandare, ò assoluere vn prigioniere.
renuy, voyez renuiement.
repaire, g m.] stanza, couile, nido.
repaire d'oiseau de proye] luogo di pasto dell'vccello.
Mauvais repaire] luogo pieno di spiriti maligni, ò di mala gente.
* repairer] habitare, stanziare.
* repaissaille) pascimento, pasto.
repaistre] pascere.
repaistrir] impastar di nuouo.
reparable, g.c.] reparabile.
reparateur) reparatore.
reparation, g.f.] reparatione, acconcime.
reparée) bieta.
reparement) reparamento.
reparer) 1. reparare. 2 ornar di nuouo.
reparler] parlar di nuouo.
reparoistre] apparir di nuouo.
repart, g.m.) ripartimento, diuisione.
repartager] partir di nuouo.
repartement] ripartimento, compartimento.
repartie, g.f.] risposta, replica.
repartir] 1. ripartire, compartire, diuidere. 2. rispondere, replicare.
repas, g m.) pasto.
repasser) 1. passar di nuouo. 2. tinger di nuouo.
repasser par la memoire] riuolger nella memoria.
repatrier] rappatriare, ritornar nella sua patria.
repatrier pour appaiser, & reconcilier, voyez rapatrier.
repeigner] pettinar di nuouo.
repeindre] pinger di nuouo.
reprendre) appiccare ò appêder di nuouo
Repenser] pensar di nuouo.
* Repentailles) pentimento.
Repentance, g.f.] penitenza, pentimẽto.
Repenties, filles repenties) conuertite.
* repentin] repentino.
Repentir, se repentir] pentirsi.
Repentir, g.m. subst.] pentimento.
Repentiuement) con pentimento.
Repercer] forar di nuouo.
Repercher] posar di nuouo.
Repercussif] repercotiuo.
Repercussion, g.f.] repercutione, riflessione.
Repercuter) ripercuotere, riflettere.
Repercutif] repercutiuo.
Reperdre] perder di nuouo.
Repermettre] permetter di nuouo.
Repermis] permesso di nuouo.
* Repertible] ritroueuole.
Repertoire, g.m.] repertorio, inuentario.
Repescher) pescar di nuouo.
Repeser] pesar di nuouo.
Repestrir) impastar di nuouo.
Repeter) repetere, & ripetere.
Repetition, g f.] repetitione.
Repeu] pasciuto.
Repeüe, g.f vne repeuë] vna corpacciata.
Aller chercher repeuë franche] andare à verso per scroccare.
Repeuplée de bestail) supplemento di bestiame.
Repeuplement) ripopolamento.
Repeupler] ripopolare.
Repeyier) centaurea.
Repic, g.m.] repicco, nel pichetto.
Repicquer] punger di nuouo.
* Repigeonner) spuntare, o buttar di nuouo bottoni.
Repiler] pestar di nuouo.
* Repionner) spuntare ò germogliar di nuouo.
Replaindre) lamentar di nuouo.
Replancheyer] intauolar di nuouo.
Replanter] piantar di nuouo.
Replastrer) incalcinar di nuouo.
Replat] piano, pianura.
Replet) corpulento, ò corpolento, grasso, tomboluto, & paffuto.
Repletif] repletiuo.
Repletion, g f.) repletione.
Repletiuement) repletiuamente.
Repleurer] pianger di nuouo.
Repleuvoir) piouer di nuouo.
Repliement] repiegamento.
Replier] ripiegare.
Replieur] ripiegatore.
replieure, ripiegatura.
replique, g f.] risposta, replica.
repliquer) replicare.
replisser] increspar di nuouo.
Replisseure] ripiegatura.
Replombrer) piombare ò impiombare di nuouo.
Replonger) tuffar di nuouo.
Reployement] ripiegamento.
Reployer] ripiegare.
Replumer] spiumar di nuouo.
Reply. g.m.] ripiego.
reply de couuerte de liure) ripiego ò ripiegatura della coperta d'vn libro.
Reply au bas d'vne robbe) fessitura.
Repoindre) 1. punger di nuouo. 2. spuntar di nuouo, come fà il sole.
Repoisser] impegolar di nuouo.
Repolir) pulire ò brunir di nuouo.
Repolon) repolone.
Reponcer] spoluerizzar di nuouo.
Repondre) fare vn'altro vouo.
Repontique] rapontico.
Reporter] portar di nuouo.
Reporter ce que l'on dit] riportare.
Reporteur) referendario.
Repos, g.m.] riposo, sossiego.
Repos de statuë) posamento.
Repos de degré) pianerottolo.
Estre à son repos, qui se dit d'vn ressort, &c.] posare.
Se mettre en repos) sossiegare, & sossie(garsi.
Reposade] riposata.
reposée de beste) couile di fiera.
A reposées] con posare, cõ intermissione
Reposément] posatamente.
reposer) 1. riposare. 2. dormire.
reposez vous en sur moy) confidate in me di questo.
repositoire) ripositorio.
reposoir, g.m.] 1. posata, statione, luogo da riposare. 2 pianerottolo di scala.
repost, g.m. en repost] in secreto.
repous) calcinaccio, ò sõdo di calcinaccie
repoussement] ributtamento.
repousser] ributtare, rispingere, spingere in dietro.
repousser d'vn arbre) rimettere.
reprattiquer] pratticar di nuouo.
reprehension] riprensione.
repremiation) ripremiatione.
reprenant] riprendente.
reprendre] 1. riprendere, ripigliare. 2. riprendere, correggere. 3. replicare, soggiungere, dir di nuouo.
reprendre la parole] tornare à dire.
reprendre ses esprits] risentirsi, & riheuersi.
reprendre, chastier] castigare.
reprendre vne cousture) ricucire, cucir dall'altra parte.
reprendre vne maille descousuë ou laschée) rifarcire, ricucire.
reprendre, se reprendre, prendre racine, comme vne plante qu'on a planté] allificare, allignare, appigliarsi, appiccarsi, attaccarsi, & rinuerdire.
repreneur] riprenditore.
represailles) represaglie, & ripresaglie.
representation] rappresentatione.
representer] rappresentare.
represser) 1. premer di nuouo. 2. gualcar di nuouo.
represter] prestar di nuouo.
reprimande) riprensione, sbrigliata, sbarbazzata, & resentata.
reprimander) riprendere.
reprimer) reprimere.
reprimeur] riprenditore, moderatore.
repris) ripreso.
repris, qui se dit d'vn ouvrage] legato.
repris de la justice] castigato.
repris, d'vne plante] allificato.
reprise] 1. ripresa 2. ripetitione. 3. fanatia, faua grassa, ò faua inuersa, vn'herba.
reprises de vent, g.f. qui souffle par boutades] raficche.

Par re-

Par reprises) in più volte.
Reprises de pierres) addentellato.
repriser] apprezzar di nuouo.
reprobation, g.f.] reprobatione, & riprououa.
reprochable,g.c.) rimproueuole.
reproche,g.m.) rimprouero,rimprouerio rimprouerameuto,& rinfacciamento.
reprocher) rimprouerare, rinfacciare.
reproduire] produr di nuouo.
reprouisionné) proueduto di nuouo.
reprouvable) biasimeuole.
reprouver] 1 riprouare,ributtare.2.condennare, sprezzare.
reptile,g c.] rettile.
republique] republica.
* repude) ripudio, ripudiamento.
repudiable, g c.] ripudieuole.
repudiation,g f.] ripudiatione.
repudiement) ripudiamento.
repudier] ripudiare.
repudieur] ripudiatore.
repugnance,g f) ripugnanza.
repugner] ripugnare.
repulluler) ripullulare.
repurgement) ripurgamento.
repurger) ripurgare.
reputation,g.f.) riputatione.
reputer) riputare.
* requamer] ricamare.
requarreler) mattonar di nuouo.
requerable] ricercheuole.
requerant] richiedente, ricercante.
requerir] 1. richiedere. 2. richiamare vno. 3 andar di nuouo per vno.
requeste,g f.) 1.richiesta. 2.supplica.
A la requeste de] ad instanza di, &c.
requestes d'oye] troncoli di oca.
Pasté de requestes pasticcio di troncoli.
requester) ricercare.
requiem, messe de requiem) messa de' morti.
requien spetie di pesce.
requinquer] ringalluzzare.
Se requinquer) ringalluzzarsi.
requint, quinta parte del quinto.
requipper] allestar di nuouo.
requis] richiesto, requisito.
requisition, g.f.) requisitione.
requisitoire] requisitorio.
requoy, à requoy) di riposo.
rere] rattare, come il ceruo.
resacier) serrar di nuouo.
resaigner] cauare, ò buttar sangue di nuouo, salassare di nuouo.
resaillir] risalire.
resaisir sequestrar di nuouo.
resaler) salar di nuouo.
resaluër] 1. salutar di nuouo. 2 salutar scambieuolmente.
resapper] zappare, ò abbatter di nuouo.
* resarcir] risarcire.
resarcler) sarchiar di nuouo.
resasser] setacciar di nuouo.
resauourer] gustar di nuouo.
resauter] saltar di nuouo.
* resbaudir] rallegrar di nuouo.
reschapper] scāpare,campare,& scappare.
reschauffer) riscaldare.
reschauffoir] riscaldatoio.
reschaut, g m.) scaldauiuande, focone.
rescinder] abbolire,recindere,annullare.
rescision, g f.] recisione.
resclaircir) riscuoreuole.
* rescoûable) riscuoteuole;
rescourre] riscuotere. Voyez recourre.
rescousse) riscossa, riscotimento, ricuperatione. Voyez recousse.
rescoux) riscosso.
rescript,g.m.] rescritto.
rescription) rescrittione.
rescrire] rescriuere, scriuer di nuouo.
rescrit,g m] rescritto.
rescurer, voyez recurer.
reseau,ou reseul) reticella,rezza, & rezzaggio.
resection] resettione.
resede] reseda, vn'herba.
reseeler) suggellar di nuouo.
reseicher] asciugar di nuouo.
resemeller des souliers] risuolare.
resemeller vn bas] rimpedulare.
resemer) seminar di nuouo.
resequer) segare.
reserener] rasserenare.
reserrant] restringente.
reserrer,ou restreindre] restringere.
reserrer,renfermer) riporre.
reseruatif] reseruatiuo.
reserue, g.f) conserua, riserbamento, & riserbo.
A la reserue) eccetto, in fuori.
reseruer] 1 riserbare. 2 eccettuare.
reseruir) seruir di nuouo.
reseruoir,g.m) serbatoio, ripostiglio, & riposto.
reseruoir de poisson viuaio,& peschiera.
reseul,ou reseau] reticella,& rezza.
Maille de reseul) vn quadretto di reticella.
residemment] assiduamente.
residence,g f.] residenza.
resider] dimorare, stare, risedere.
residu] auanzo, residuo.
resignant) resignante.
resignataire) colui al quale si fà la resignatione.
resignation,g.f] resignatione.
resigner) resignare.
resiné] sapa, sauore, mostarda d'vua cotta
resine] resina, rasa, ò ragia.
L'arbre qui porte la resine, assauoir la pinasse] peccastro.
resineux] pieno di ragia ò di resina.
resjouir] rallegrare.
resjouissance,g f.) allegrezza.
resjouissance excessiue] galloria.
resjouissant] rallegrante.
resjoüy) allegro.
resipiscence,g f] resipiscenza.
resistance,g f.] resistenza.
resister) resistere.
resister au marteau) tenere al martello.
resize, voyez ressize.
reslire] sceglier di nuouo.
resne,g.f.) redine.
Les vieilles resnes) il pomo della sella.
resolu] risoluto.
resoluble] risolubile.
resoluëment, ou resolument) risolutamente.
resolutif] risolutiuo.
resolution,g f.] risolutione, partito.
Prendre resolution] pigliar risolutione, pigliar partito, prender per partito.
resommeiller] sonnacchiar di nuouo.
resommer) citar di nuouo.
resomption] repetitione.
resonder) tentar di nuouo.
resonger] 1. sognar di nuouo. 2. pensar di nuouo.
resonnamment] risuonatamente, sonoramente.
resonnance,g f.) risuonanza.
resonnant] risuonante.
resonnement) risuonanza.
resonner) 1.risuonare. 2.sonar di nuouo.
resortir) vscir di nuouo.
resouder] saldar di nuouo.
resoudre) 1.risoluere. 2.dissoluere.
resouffler) soffiar di nuouo.
resouhaitter) bramare, ò desiderar di nuouo.
resoupper) cenar di nuouo.
resource,g.f.) risorgimento.
Il n'y a point de resource) non vi è rimedio.
resourdre] sorger di nuouo.
resout) risoluto.
resouvenance) ricordanza, memoria.
resouvenir, se resouvenir] ricordarsi.
* respandement, effusion] spargimento.
respandeur] spargitore, & spanditore.
respandre] spandere, versare, & spargere.
respandre des larmes en grande abondance) pianger dirottamente, gittare ò spandere in abbondanza le lagrime
respandu] sparso, sparto, & spanto.
respardre] spargere.
respargnant) risparmiante.
respargne,g f.) risparmio.
respargner) risparmiar di nuouo.
respect, g.m.) rispetto.
respectable] rispetteuole.
respecter] rispettare, portar rispetto.
respectif] rispettiuo.
respectiuement] rispettiuamente.
respectueux] rispettoso.
respectueusement] rispettosamente.
respessir) condensar di nuouo.
* respir) fiato, respiro.
respiration] respiratione.
respirement] respiramento.
respirer] respirare.
Ne respirer que douceur, honneur, faveur,&c.] non bramare altro che dolcezza, honore, fauore, &c.
respireur] respiratore.
respit,g.m.) rispitto, respiro.
* respiter) dar rispitto, indugiare.
resplendeur) splendore.
resplendir) risplendere.
resplendissant] risplendente.
resplendissement] risplendimento.
responce, g.f.] 1. risposta. 2. sicurtà per vn'altro.
respondant] rispondente.
respondant, garant, caution] sicurtà, ò sicurtà, & malleuadore.
* respondement] corrispondenza.
respondre] rispondere.
respondre pour vn autre] far sicurtà.
respondre à vne requeste] spedire.
Cela ne respond pas à vos paroles] questo si disdice, non si conuiene alle vostre parole.

Respondre, correspondre) corrispondere.
Tout luy respond à souhait) ogni cosa gli riesce.
Respondre, ou resonner, qui se dit d'vn lieu) rimbombare.
Respondre , auoir son prospect ou son issuë sur vn lieu) riuscire , & rispondere, esser volto verso vn luogo .
Vne ruë qui respond sur vne place] vna strada che riesce in vna piazza.
Vne chambre qui respond sur vn jardin] vna stanza che risponde sopra vn giardino.
Qui respond paye] chi entra malleuadore, entra pagatore.
responsable, g c.) obligato di mantenere ò di pagare .
Responsse] 1 risposta. 2 sicurtà. 3 raponzoli, herba.
Responses) raponzoli, herba.
Responsif) responsiuo.
* Responsion) sicurtà.
Respouser] sposar di nuouo .
Resquartir] risquadrare .
Ressayer] assaggiar di nuouo.
Ressasier] satiare, satollare.
Resseant] residente.
Ressemblance, g.f] rassomiglianza.
Ressemblant] rassomigliante.
Ressembler] somigliare , sembrare , rassembrare, rassomigliare , & assomigliarsi.
Ressentiment, g m.) risentimento .
Ressentir , se resentir , reprendre ses esprits , recommencer à auoir du sentiment) risentiersi, & rissentirsi.
Ressize, ou resize, le galiot) garofanata, & garofilata, vn'herba .
Ressoigner) curar di nuouo.
Ressort, g.m.) 1. fusta , risorto, ò molla. 2 giurisdittione.
ressort de machine] ingegno.
ressort de serrure ou de roüet d'arquebuse] piegamolla, & molla.
A grand ressort] grande ò estremo in vna cosa.
Faire iouër le ressort) impiegare ogni mezzo .
De puissants ressorts] potenti mezzi.
En dernier ressort) in vltimo , senza risorto.
ressortir) risortire .
ressouder) saldar di nuouo .
ressource) risorgimento.
ressuy) luogo doue si rasciuga l'animale.
ressuyer) riasciugare.
restablir) ristabilire.
restablissable) che si può ristabilire.
restablissement, g.m.] ristabilimento .
* restagner, croupir) stagnare.
restalier) spiegar di nuouo
restancher] stagnar di nuouo .
* restat, reste) auanzo.
restaurant) ristoratiuo.
restaurateur) ristoratore.
restauration) ristoratione.
restaurer ristorare.
reste g m.) resto, auanzo.
reste d'estoffe] scampolo, & scampetto.
De reste] d'auanzo, di souerchio.
Au reste] del resto , quanto al resto, nel rimanente, & al rimanente .
Le reste de ce qu'vn autre a beu] abbeuerata , & abbeueraticcio.
Les restes de la table des maistres) ragaglie.
reste de gibet] forchebene .
reste de bordel) puttana vecchia.
reste de sperme , petit homme) mezza sconciatura.
Le reste de mon escu , rien qui vaille) auanzo del carlino .
A toute reste) à tutto andare , à tutta passata.
Iouër de son reste] far del resto .
* reste, hormis] eccetto.
resteindre] spegner di nuouo.
restendre] stender di nuouo.
rester) restare, auanzare.
resternuër] starnutar di nuouo .
rest.f] restio .
* restile] che fà frutto ogn'anno .
restincle) spetie d'albero .
restipulation) restipulatione .
restipuler] stipular di nuouo.
restituër] restituire .
restituteur) restitutore.
restitution, g f.] restitutione.
restiuement) restiuamento.
restiuer) esser restio, non far volontieri.
restoupper] stoppare ò turar di nuouo.
restrainct) ristretto.
restrainctes) strette.
restrainctif) ristrettiuo, restringente.
restraindre) restringere.
restrangler] strangolar di nuouo.
restrecir] scorciare ò stringer di nuouo.
restressissement) strignimento , scorciamento.
restriction, g.f.] restrittione .
restriller) stregghiar di nuouo.
restringent) astrettiuo, & restringente.
restudier) studiar di nuouo .
restuver] spruzzar di nuouo.
resuanouir, se resuanouir) venir manco, suenir di nuouo.
resuasser) strologare, star pensoso .
resueil, g m.] suegliamento, destare.
resueille matin, g.m.] suegliatoio, destatoio .
resueille-matin des vignes] peplo, ò esula ritonda, spetie di titimalo.
resueiller) destare, suegliare.
resueilleur] destatore.
resuer] 1. farneticare, vaneggiare. 2. strologare, star pensoso.
resuerie, g.f.) vaneggiamento.
resueur] 1 vaneggiatore. 2 pensieroso.
resuiure] seguitar di nuouo .
resultat, g.m.) risulto, rsito, riuscita .
resulter) resultare .
resumer) ripigliare, ripetere .
resurgir] risorgere .
resurrection, g f] resurrettione.
resuscitatif) risuscitatiuo.
resuscitement) risuscitamento .
resusciter] risuscitare .
resusciteur) risuscitatore.
ret & rets, g m.) rete .
Fait en forme de ret] reticulato .
retail) ritaglio.
retaillement] ritagliamento.
retailler) ritagliare .
retailles, g f.] ritagli.
Retaillons) ritagliuzzi.
retapper) batter di nuouo .
* retardation, voyez retardement.
retardement] indugio, ritardamento .
retarder] indugiare, ritardare.
retarder vn horloge) tirare in dietro.
* retarger, voyez retarder.
retaster) gustar di nuouo .
retaxer] tassar di nuouo.
reteindre] 1. tinger di nuouo. 2. tinger due volte.
reteint] 1. tinto di nuouo. 2. tinto due volte .
retendre) tender di nuouo.
reteneur] ritenitore.
retenir] ritenere .
retenir vne personne] trattenere .
retenir par arres] caparrare, incaparrare, arrare.
retenir vne seruante ou vn seruiteur] appostare qualche fante .
retenir par cœur) tenere à mente, ricordarsi.
retenter] ritentare, ò tentar di nuouo.
retention, g.f.) retentione.
retention d'vrine] stranguria.
retentir) rimbombare, risuonare.
retentissement] rimbombo , rimbombamento .
retentiue] retentiua.
retenu) ritenuto, modesto, discreto, considerato
retenu par arres] caparrato.
retenuë] 1. contegno. 2. moderatione, modestia.
Sans retenuë) sfrenatamente , dissolutamente, alla scapestrata & scatenata.
retenuëment) discretamente , accortamente.
reticence] reticenza .
retier] mastro che fà reti.
retiercement) rinterzamento .
retiers] vn terzo della terza parte.
retif] restio .
* retiforme] reticolato.
retine] retina dell'occhio .
retirade) ritirata, trattamessa .
retiré) ritirato.
retirée) ritirata .
retirement] ritiramento .
retirement de nerfs] rattrappamento.
retirer] 1. ritirare. 2. cauare. 3 dar ricetto , ricettare. 4. disimpegnare. 5. rassomigliare.
retirer vne personne chez soy] ricettare vno in sua casa , dar ricetto, dar ricapito .
retirer de gage] disimpegnare .
retirer sur vne chose] rassomigliare .
Se retirer] ritirarsi , ricouerarsi .
se retirer comme la peau] rientrarsi .
se retirer , se reserrer) ritirarsi , ò rientrare, & rientirarsi .
L'herisson se retire dedans sa peau , voyez herisson.
se retirer des nerfs] rattrapparsi .
se retirer , qui se dit des matieres) raggrinzarsi .
se retirer comme fait la peau , ou quelque toille & estoffe, quand elle a esté mouillée la premiere fois) rientrare.
retisser] tesser di nuouo.

* Retistre]

* Retistre] idem.
Retoire) retorio.
retoiser) perticar di nuouo.
* retombée) flussione d'humori.
retomber) ricadere.
retondir] risuonare.
retondre] tosar di nuouo.
retorceure] torcimento, torcitura.
retordement) ritorcimento.
retordeur] ritorcitore.
retordre] ritorcere, & ritorzolare, ò ritortolare.
retordre du filet) ritortolare, & ritorzolare del filo.
retordure] ritorcitura.
retoricien) Retorico.
retorique, g f.] Retorica.
retorquer] ritorquere.
retors) ritorto.
retorte) ritorta.
retouble] 1. ristoppio. 2. terra che si semina ogn'anno.
retouchement) ritoccamento.
retoucher) ritoccare.
* retouiller] rimescolar di nuouo.
retour, g.m.] 1. ritorno. 2. contracambio, vicenda.
Donner de retour] rifare, dar di giunta.
Il ne luy doit rien de retour] non gli è punto inferiore.
A beau jeu beau retour] alla pariglia.
Vn retour de mariocs] vna burla, vn mal giuoco.
retourner) tornare, ritornare.
retourner vne chose) riuolgere, voltare.
retourner, donner de retour] rifare, dar di giunta.
retourner la terre] riuangare, scalsare, arrompere la terra.
s'en retourner) tornarsene.
s'en retourner la queuë entre les jambes, c. bien penaut, sans auoir rien fait) tornarsene con le piue nel sacco.
retracer] tracciar di nuouo.
retractation) retrattatione.
retracter) retrattare, o ritrattare.
retrahir) tradir di nuouo.
retraict, retirement] ritrahimento, ricuperamento.
retraict, g.m priué) cesso, destro, necessario.
En retraict] priuatamente.
retraicter) trattar di nuouo, riuedere, riconnoscere.
retraicte, g.f.] 1. ritirata. 2. ricouero, ò ricetto.
retraire] 1. ritrarre, ricuperare. 2. dar ricetto.
retraitte, g.f.] 1. ritirata. 2. ricouero.
sonner la retraitte) sonare à raccolta.
retranchement) trincieramento.
retranchement dans les ouvrages de la ville, g.m.] ritirata di trincee.
retransitif) reflettiuo.
retrayant, voyez retrayeur.
retrayeur) redentore, ricomperatore.
retrêper] bagnare ò immollar di nuouo.
retrencher] leuar da vna cosa, tagliare, sminuire.
se retrencher) trincierarsi.
retribuër] retribuire, ricompensare.
retribution, g.f.) retributione.

Retroacte] retroatto.
Retroactif] retroattiuo.
Retroceder] retrocedere.
Retrocession, g.f.] retrocessione.
Retrogradation, g f.] retrogradatione.
Retrograde) retrogrado.
Retrograder] retrogradare.
Retrouër] forar di nuouo.
Retroussement) ribracciamento.
Retrousser] sbracciare, ribracciare, alzare.
Se retrousser jusqu'au coude] alzarsi le maniche sin'al gombito.
Retrousser la moustache] tirar sù le basette.
Retrouver] ritrouare.
* Retty) grinzo.
Rets, g. m.) rete, & reti.
Rets d'aulx) mazzo ò resta d'agli.
* Reu, ruisseau) ruscello.
Reualider] riualidare.
Reualoir] riualere.
Reubarbe, g f.] reubarbaro.
Reueiller) destare, suegliare.
Reuelation, g. f.) riuelatione.
Reuelement) riuelatione.
Reueler] riuelare.
Reueleur] riuelatore.
Reuenant) 1 riueniente. 2. piacente.
Reuenche, g.f) 1 vendetta. 2 riscatto nel giuoco.
Reuenche de courtoisie] gratitudine, contracambio.
User de reuenche) contracambiare.
Prendre reuenche au jeu) riscattarsi, rifarsi nel giuoco.
Se reuencher] vendicarsi, pigliar vendetta.
Se reuencher d'vn plaisir] contracambiare
Reuendage] riuendimento.
Reuenderesse] riuenditrice.
Reuendeur] riuenditore, riuendaruolo, tricolo, rigattiere.
Reuendeuse] venderuola, rigattiera.
Reuendication) riuendicatione.
Reuendiquer) riuendicare.
Reuendition] riuendimento.
Reuendre] riuendere.
l'en ay à reuendre] ne hò da buttare.
reuendu] riuenduto.
Reuenge, g f.) vendetta, contracambio, ricompensa.
Reuenger] 1. riuendicare, vendicare. 2. contracambiare, ricompensare.
Reuenir] 1. tornare. 2. rassomigliare.
Reuenir à soy] tornare in se, rihauersi, risentirsi.
Faire reuenir la viande] far rigonfiare sopra i carboni, & abbrustolare.
Reuenir à la bouche, ou sur le cœur) 1. nauseare 2. mer. offendere, accorare.
Cela me reuient sur le cœur) non la posso mandar giù.
L'vn reuient à l'autre] è la medesima cosa.
Cela me reuient bien] questo mi quadra, mi torna bene.
Il ne me reuient pas] non mi piace.
Cela me reuient à dix escus] mi viene dieci scudi, mi monta tanto.
Combien vous reuient il, quanto vi viene? Quanto hauete da hauere?
Il me reuient autant] mi viene tanto.
Faire reuenir le cœur] rallegrare il cuore

C'est pour reuenir à ce que je disois] s'accorda con quello ch'io diceua, si cõ:a.
Il n'est pas reuenu de ses desbauches] non si è ancora ammendato, ò corretto de' suoi disordini.
I'en suis reuenu] 1. non ci voglio andare. 2. non son per farlo.
Reuention, g.f.] certo diritto donuto al Signore dal compratore.
Reuenu] rendita, entrata, intrata, & intrada.
Reueoir] riuedere.
Reuerable] venerabile.
Reuerberation, g f.] reuerberatione, ripercussione.
Reuerberatoire] reuerberatorio.
reuerberé] ripercosso.
Reuerberer) reuerberare, ripercuotere.
Reuerdir) rinuerdire.
Reueremment) riuerentemente.
reuerence, g f.] riuerenza.
Reuerence, en se baissant ou pliant le genouil) vn'inchino.
Parlant par reuerence] con riuerenza, cõ riuerenza parlando, con buona pace.
* Reuerencer] far riuerenza.
Reuerend) riuerendo.
* Reuerender] riuerire.
Reuerential) riuerentioso.
Reuerentieux) riuerentioso.
Reuerer) riuerire.
reuerifier] riuerificare, verificar di nuouo.
Reuernir] vernicar di nuouo.
Reuers, g.m.) rouescio.
Reuers de fortune) colpo di fortuna, perrosta di fortuna.
Reuers, vn reuers, vn coup de reuers] cõtramano, vn man rouescio, vn colpo di rouescio.
Reuersailles) rimescugli, scolature di vino, &c.
Reuerser] versar di nuouo, mescer di nuouo.
reuersion) reuersione, rouesciamento.
Reuersures ou restes de vin] rimescugli, auanzi, scolature di vino.
Reuersure de charruë au bout du châp] voltatura, ò riuoltura, & tornatura.
Reuersis] rimescuglio, auanzo, & scolatura di vino.
Reuersis, vn jeu] rouescino.
Iouër au reuersis, metaph.] lasciarsi rouesciare.
* reuertir, retourner] tornare.
reuesche, adject.] 1 ritroso. 2. aspro, brusco, acerbo.
reuesche, g f subst.] rouescia.
reuest) rinuestitura.
reuestement) riuestimento.
reuestiaire, reuestiere] sagrestia.
reuestir) riuestire.
reuestir vne muraille) incamisciare, ò intonicare vn muro.
Reuestissement] 1. riuestimento. 2. incamisciamento, intonicamento.
reuestu] riuestito.
Muraille reuestuë) muraglia incamisciata, ò intonicata
reueuë, g.f] 1. visita, scorsa. 2. riueduta.
Faire les reueuës] visitare.
reu fier) riuificar di nuouo.

Reuigourer] rinuigorire.
Reuirade] giro, girauolta.
Reuirer) girare, riuoltare.
Reuire marion,g.m.] vna guanciata.
Reuiſeur) reuiſore, viſitatore.
Reuiſion,g f.] reuiſa.
Reuiſitation] viſitatione.
Reuiſiter] viſitar di nuouo.
Reuiſiteur) viſitatore.
Reuiuifiant] viuificante.
Reuiuifier) riuificare, & riuiuificare, ò rauuiuare, viuificar di nuouo.
Reuiure) viuer di nuouo, tornare à viuere.
Reume,g.m.] infreddamento, catarro.
Reûnion) riunione.
Reûnir] riunire.
Reuocable,g.c.) reuocabile.
Reuocation] reuocatione.
Reuoguer] vogar di nuouo.
Reuoir) riuedere.
Se reuoir) riuederſi.
A reuoir] à riuederſi.
Nous nous reuerrons] ci riuedremo.
Reuol] riuolo.
Reuoler) riuolare.
Reuolte g f.) riuolta, ſolleuatione.
Reuoltement] riuoltamento.
Reuolter, ſe reuolter] riuoltarſi, ribellarſi, ſolleuarſi, ammutinarſi.
Reuolu,g m] riuoluto, ſcorſo.
Reuolublc] riuolubile.
Reuolution,g f] riuolutione.
Reuomir] riuomitare.
Reuoquer) reuocare.
Reuoyeur] riueditore, & reuiſore.
Reupontique] rapontico.
Reüſſir] riuſcire.
Revulſion,g f.) rivulſione.
Reyne] Regina.
Rez] raſo, raduto.
Rez plein) zeppo. pieno à martelletto.
Rez terre) raſente terra.
Rez à rez, à rez de terre, rez à rez de terre] à randa à randa, raſente, raſente la terra.
Il ne ſe ſoucie ni des rez ni des tondus) non cura nè Rè nè rocco.
Rezueil, ou reſeul] reticella & rezza.

R H

RHabarbe) reubarbaro.
Rhabiller) 1. veſtir di nuouo. 2. racconciare.
Rhabituêr] rihabituare.
Rhamindique] ſpetie di radice d'India.
Rhamne) rammo. ſpetie di cardo.
Rhapontique] rapontico.
Rheteur) Retorico.
Rhetoricien] Retorico.
Rhetorique,g f.] Retorica.
Rhetoriquement) retoricamente.
* Rhetoriquer] fare il Retorico.
Rhetoriſer] fare il retorico.
Rheubarbe,g f.] reubarbaro.
Rheumatiſme] fluſſione.
Rheume,g.m.] catarro, infreddamento, sfreddamento, & sfredimento, ò ſtreddimento.
Rheupontique) rapontico.
Rhomb,g.m] rombo, peſce.
Rhomboide) romboide.
Rhu, ou rhus] ſommaco.

R I

RIagal, riagas] riſigallo, aconito.
Riant] ridente.
Riard] che ride di continouo.
Ribaine, voyez ribon.
Ribaud) luſſurioſo, puttaniere.
ribaud de raiſin, raſpe ou raſle de raiſin) raſpo di uva.
ribaude) puttana, bagaſcia.
ribaudaille] canaglia, ribaldaglia.
ribaudoquin,g.m. ou ribaudequin) ribadochino, vna ſpetie di cannone.
ribauder] luſſureggiare, puttaneggiare.
ribauderin) ribadochino.
ribaudiſe] luſſuria, puttaneria.
ribes] vuetta, ribes
ribette) vuetta, & ribes.
ribier] vuaſpino.
* ribler] rubbare, ſcorrer di notte, aſſaſſinare.
* riblerie,g f] rubberia.
riblette g f.) carbonata di porco.
Des œufs à la riblette) frittata rognoſa.
* ribleur) ladro notturno.
* ribon ribaine) confuſamente, tarabara.
* ric à ric) 1. raſente, 2 eſattamente.
ricaner] ghignare, ridere.
ricaneux) ghignatore, burliere.
richard, gros riche) riccone.
riche] ricco.
riche taille) ſtatura mediocre ò mezzana & bella.
richement] riccamente.
richeſſes] ricchezze.
riciols] riccioli. (qua.
ricochet] riſalto di pietra tirata nell'acqua.
La chanſon du ricochet la canzone dell'vccellino, ò dell'vccelletto.
* ricote] ricotta ſpetie di caſcio.
ridde] moneta di Gheldria.
ridé] grinzo, rugoſo, aggrinzato.
ride,g f] grinza, ruga.
rides] corde da ammarrare lo ſperone d'vna naue.
rideau,g.m.) 1. cortina. 2. bandinella.
ridelle de chariot) ridolo.
ridement] aggrinzamento.
rider] aggrinzare, grinzare, increſpare.
rider les ſourcils] increſpar le ciglia.
Se rider) raggrinzare.
Se rider comme les fruits, voyez fleſtrir.
rider en terme de marine) attaccare, ammarrare.
ridicule,g c] ridicolo.
ridiculement) ridicoloſamente.
rieble, ou reble, le grateron) aparina, ſperonella, ò amor di hortolano.
rien] niente, nulla.
rien qui vaille] niente di buono.
Eſtre conté pour rien) ſtarci per niente.
Vn rienvaut] vn furfante.
En vn rien, en moins de rien] in vn ſubito.
A rien ne fait, ou à fait rien] fare à monte nel giuoco.
* riere, pour arriere] 1. dietro. 2. appreſſo. intorno.
riere-fils, pour arriere fils] nepotino.
riere-vaſſal] ſotto vaſſallo.
* rieu, ruiſſeau] ruſcello.
rieur] burliere, burleuole, burlatore, che ride ò motteggia volentieri.
Rifle, il n'y a laiſſé ni riffle ni raffle] non vi hà laſciato niente.
riffler] raffare, portar via ogni coſa.
rigaliſſe, regaliſſe] regalitia, & regolitia.
rigolage] gongolamento.
rigolement] gongolamento.
rigoler, ſe rigoler] gongolare.
rigolerie] gongolamento.
rigoleur) gongolatore.
rigolle) foſſo, foſſato.
rigoureuſement) rigoroſamente.
rigoureux] rigoroſo.
rigueur,g.f.] rigore, ſeuerità.
* rillon de porc) trippa.
* rim de vent] turbine.
rimaille,g.f.] rimaccia.
rimailler] poetare, rimare, rimeggiare.
rimailleur) rimatore.
rimailleuſe] rimatrice.
rimarde] rimatrice.
rimaſſer] poetare, rimare.
rimaſſeur] rimatore.
rimer) rimare.
rime] rima.
rimette,g f.] rima picciola.
rimeuſe) rimatrice.
* rimonner) rimare, poetare.
* rimoyer) idem.
* rimoyeur) rimatore.
rinſade. voyez reincade.
* rinſeau] ramuſcello.
rinſement] ſciacquamento.
rinſer] ſciacquare. Voyez reincer.
rinſer le godet) beuer bene, beuazzare.
rinſeur] 1. ſciacquatore. 2. beuitore.
rinſeures] ſciacquature.
* riolé piolé) punzecchiato di più colori.
* riorte, reiorte) ritorta.
riotte) riſſa, riotta.
riottement] idem.
riotter) riſſare, contendere, riottare.
riotteux] riſſoſo, contentioſo.
ripaille,g f 1 ruffa raffa, grappa & grappatiglia. 2. grappatiglia di vivande, quando parecchi mettono mano alle viuande quaſi alla gara. 3. gozzouiglia, (gogaille.)
Faire ripaille, ou faire à la ripaille de quelque choſe) fare alla raffa di qualche coſa, fare à ruffa raffa, & fare a grappatiglia, ò alla grappa, à ruffola raffola.
Donner ou jetter à la ripaille] dare & gittare alla raffa.
Faire ripaille, & manger auidemmẽt en mettant la main au plat à l'enuie l'vn de l'autre) 1 fare à ruffa raffa con le viuande, ò mangiar da ghiottone. 2 ſtare allegro, & guazzare, ò far gozzouiglia.
* ripopé, du ripopé) cattiuo vino, ſcolature, ſciacquature.
rippe) ſpetie di peſciolino.
rire] ridere.
rire fort à haute voix, s'eſclatter de rire] ſghignazzare, ridere ad alta voce.
rire à gorge deſployée) gauazzare, ſmaſcellar delle riſa, rider alla ſmaſcellata, rider ſquaccheratamente.
rire & monſtrer les dents comme vn rouſſin, qui renuerſe ſes leures apres auoir ſenty la nature d'vne jument) ghigheggiare, & ringhiare.

Rire

Rire par mocquerie, rire en se mocquant de quelqu'vn] scaracchiare, beffare, beffarsi ò farsi beffe di alcuno.
Tout luy rit) ogni cosa lo fauorisce.
Ris,g.m.] riso.
ris desmesurê] riso squaccherato,& smoderato.
Ris de chien] riso interessato.
Du ris,g.m.) legume.
Du ris de veau, vn morceau de veau tres delicat] animella di vitello, lattacino, lattaciuoli, & lattacinii di vitello.
Risée] risata.
risible,g.c.) risibile.
risposte) risposta.
risque,g.m.) rischio.
risquer, mettre en risque] arrischiare.
rissole] certa cosa di pasta rosolata riempita di carne trita.
rissolê] crogio, rosolato.
rissoler) erogiare, rosolare.
rissôns] certa cosa di vascello.
ritual.g m.) rituale.
riuage,g.m.) riua, lido.
riuage de mer, ou vne coste le long de la mer) riuiera.
riuager] di riua.
riual) riuale.
riuant) ribadente.
riue,g.f.) riua.
Pain de riue) pane della riua del forno, senza orlicci.
riuement) ribadimento.
riuer vn clou] ribadire vn chiodo, ribatter la punta d'vn chiodo trapassato per tener più forte.
riuer les clous à vne personne] ribadire, battere vno.
* riuereux] di fiumara, che habita appresso fiumi.
riuerotte] riparella, ripetta, riua picciola.
riuet g.m.) giro di scarpa.
riueure) ribaditura.
riuiere,g.f.) fiume, fiumara, riuiera.
riz,g.m.] riso, del riso, legume.

R O

*ROb) succo di vuespine.
Robbe] robba, veste lunga.
robbe de femme,g.f.) veste.
robbe de chambre) veste da camera.
De robbe, ou de robbe longue) togato, di toga.
De courte robbe] vn giudice criminale, ò vn preuosto, & vn barigello.
De leur robbe) della medesima conditione.
robbe de dueil) gramaglia.
robbe de pelerin] schiauina.
* robber] rubbare.
* robberie) rubberia.
* robbeur) rubbatore.
roberge) spetie di barca.
robert] spetie di pero.
sauce robert] intingolo fatto con cipolle e senapa.
robin,g m.] galetto ò cannella di botte.
robin, vn plaisant Robin] vn buffone.
robineries) buffonerie.
robinet) galetto.
robon] robbone.
*roboratiõ] roboratione, rafforzamento
* Roborement] roboratione.
* Roborer] rinforzare.
robre) rouere.
robuste] robusto, gagliardo.
robustement) gagliardamente, robustamente.
robustetê) robustezza.
roc,g.m.) rocca.
roc aux escheca] rocco.
rocard, vieux rocard] vecchio ranticoso.
rochailles] pezzi ò spezzami di rocca.
rochau) squarro, e squadro di mare, pesce marino.
roche g.f.] rocca, rupe.
rocher,g.m.] rocca, rupe.
rochet) rocchetto.
rochet d'horloge,g.m.] rocchello.
rochoir,g.m. petit vase à verser le borras puluerisê) boraciere, & borraciere, saldarella, ò saldatoio.
rocouler) croiare.
rodage g.m.) certo datio.
rodanes) spetie di ciregie.
rode,g.f.] 1.orata. 2.rota di poppa.
rodelle] rotella.
roder) scorrere. correre attorno
rodeur) scorritore.
* rododaphne, laurier rose] rododafne.
rodomont] vn farfallone, vn brauo, vn Rodomonte, vn sbrigiatore.
rodomontade) rodomontata, brauata,& sbrigiata.
Vn faiseur de rodomontades) vn vantatore, farfallone, & vn sbrigiatore.
rogations,g.f. & rouaisons) rogationi, ò rogazioni, pasqua di maggio, & letanie, processioni di trè dì continui per le biade auanti l'Ascensione.
rogations des anciens Romains] rubigaglia, & robigaglia.
rogatoire) requisitorio.
rogatons,g.m.] carte, scritture, poesie che si presentano a' gradi per cauar quattrini ò presenti.
roger bon temps] buõ compagno, speoherato, schifanoia & spazza-martello.
rognonner] brontolare, rugnire.
rogue, subst.] mesenterio.
* rogue, adject.] superbo.
roguement] superbamente.
roide) 1.rigido. 2 gagliardo. 3.erto.
roide de froid] gelato, assiderato.
roide, difficile à monter) erto, rampante.
roide mort] distesо morto.
roidement] fortemente, rigidamente.
roideur) rigidezza, fortezza, asprezza.
roidir] irrigidire.
roidir les membres] stender le membra.
Se roidir] 1.star saldo, star ostinato, ostinarsi, esser renitente. 2 resistere. 3.distendersi.
roigne,g.f.] rogna.
roigne viue,g.f.) rogna viua.
roignement] tagliamento.
roigner] tagliare, tarpare.
roigner les morceaux] dar poco da mangiare.
roigner les ongles de prés] tarpare vno. leuare il potere.
roigner la monnoye) tosar la moneta.
roigneur de monnoye) tosatore, monetario.
Roigneure,g.f.) ritaglio, ritagliuzzo.
Roigneure de cuir) corattolo.
roigneure de cuir à faire de la colle] carniccio, limbelluccio.
roigneux] rognoso.
roignon,g.m.] arnione, & rognone.
roignon de longe, ou vne longe auec le rognon] vna rognonata.
Les roignõs de la volaille & des oiseaux] lomboli de' pollami & de gli vccelli.
* roine) Regina.
roisons, voyez rogations.
roitelet,g.m. oiseau] reatino, reilo, regolo, lui, fiorancio, fiorancino, scricciolo, ò sgricciolo, tuzzetto, & forasiepe.
roland] Orlando.
Faire le Roland] far del brauo.
Mort Roland) sete grande.
rolle,g.m.) 1.rollo, lista, memoria, catalogo. 2 parte di comediante.
rollet) rollo, lista, memoriale.
Il est au bout de son rollet) non sà più che dire ò che fare.
rollier) carrettaro.
rollon] ruolo, rotolo.
romain] Romano.
romaine, fer de balance] romana.
roman,g.m.] romanzo, historia di caualleria.
romanesque] romanesco.
romarin g.m.) rosmarino.
rombe,g.m.) rombo.
* romicole) che osserua la religione ò l'vsanza Romana.
romore) remora.
rompable,g.c.] rompeuole.
rompement,g.m.) rompimento.
rompement de teste) rompicapo.
rompeur) rompitore.
rompierre] sassifragia, herba.
rompre) 1.rompere, spezzare. 2.rõpersi.
rompre le cul d'vne aiguille] scrunare vn'ago.
rompre son jeusne] sdigiunare.
rompre la terre] arromper la terra.
rompre les mottes] zeppare.
rompre en lice] romper la lancia.
rompre par justice) squartare.
rompre auec quelqu'vn, rompre compagnie & rompre la paille] spartir l'amicitia.
rompre le coup] 1. rompere il colpo, ò ribattere & distornare la botta di spada nello schermire. 2. ror la volta. frastornare il negotio, & rompere il dissegno.
Rompre vn beau coup, vne belle occasion) rompere, ò schiacciar l'vouo in bocca.
Ie vous romps ce coup la] io vi tolgo quella volta, vi frastorno quella botta
Se rompre le col à vn brin de paille, voyez brin.
A tout rompre] al più andare.
Iouer à tout rompre] far del resto.
rõpre le caresme] guastar la quaresima.
Il vaut mieux plier que rompre) è meglio piegar che scauezzare.
Rompu] rotto.
Rompu, rusê] astuto, scaltro, furbo.
Rompu, qui a vne rupture ou vne descête de boyaux] sbonzolato.

Rompu à vn exercice] dirotto in vn e-
sercitio.
Chemin rompu] camino sfondato.
* rompure] 1.rottura. 2.ernia.
roncaye) sentieeta, luogo pieno di roui,
ò di cespugli & di macchie.
ronce,g f.] rouo.
ronce de chien] rouo canino.
Buisson de ronces] roueto.
ronceux] pieno di roui.
ronciere] roueto, luogo di roui.
rond, adject.] 1. tondo. 2. grossolano.
3.franco, sincero. 4 imbriaco.
rond,vn rond, g.m. subst.) vn cerchio.
Fil rond] filo grosso.
Conte rond) conto giusto ò compito.
En rond] in tondo, in giro.
Au rond] spetie di giuoco in vn tondo
ò cerchio segnato in terra.
rondache,g f.) rotella,brocchiere, targa.
rondacher] armato di rotella.
ronde,g f.) tonda.
La ronde] ronda, la ronda militare,
Toille ronde] tela grossa.
A la ronde) attorno, intorno intorno,
tutt'attorno, in giro.
rondeau] 1.motto. impresa. 2. carolla, ò
ridda, ballo tondo.
rondeau de poësie,g.m.] strambotto.
rondeau à manger] gnocchio, & gnoc-
chio.
rondeau en architecture] tondino.
* rondeler] girare.
rondelet] tondetto.
rondelle) rotella.
rondement] 1. tondamente. 2 franca-
mente, sinceramente,alla reale, & al
la carlona.
rondeur) tondezza.
rondin] 1. legno tondo da abbrucciare.
2 spetie di misura.
rondole] nottola marina.
ronfle,g f.] ronfa.
Iouër à la ronfle) ronfare, ronfar dor-
mendo.
ronfler]ronfare,roncheggiare,& tuffare.
ronfleur] ronfatore.
ronge) rosigamento.
Faire son ronge] rodere.
rongeard) rosigatore, roditore.
rongement) rosigamento.
rongeotter) rosigare, & rosegare.
ronger) rodere. rosigare, & rosegare.
ronger son frein] rodere i chiauistelli,
roder la catena.
ronger jusqu'aux os] rouinare vno.
rongeur) roditore.
rongeure,g.f.] rosura.
rongne, voyez roigne.
ronsiere] rouero.
roole, voyez rolle.
roole de comedien]parte di comediante
Iouër bien sō roole) far ben la sua parte.
roolet) parte di comediante.
roquet,g.m) rocchetto, & rorcotta.
roquet de paisan] giornea.
roquet,sorte de chien] can bottolo.
roquette,g.f) ruchetta, herba.
roquette gentile) ruchetta gentile, &
saluatica.
roquette, petit fort,ou petit chasteau sur
vne roche] rocca, citadella, castello.
Roquille) spetie di misura in Borgogna.
rosace) branca vrsina, acantio fiore.
rosage] rododafne, oleandro, & nerio-
ne, albero.
rosagine & rosaigne] idem.
rosaire,g.m.] rosario.
rosat) rosato.
rose,g.f.] rosa.
rosa automnale ou muscate] rosa mus-
cata.
rose de Iunon) gilio bianco.
rose de pienne) peonia.
rose seiche) color di rosa secca.
rose de prouins]rosa doppia.
La plus belle rose de son chappeau] la
cosa che gli deue esser più cara ò più
importante.
rose à cent fueilles]centofoglie.
rose de Ierico ou de Ierusalem] asfalto,
ò aspalato, & amomo.
rose d'Inde) otonna.
Vne rose de diamans) vna borchia.
Il n'y a si belle rose qui ne deuienne
grattecul] non fù mai si bella scarpa,
che non diuentasse brutta ciauatta.
Ce ne sont que des roses]è vn zucchero.
roseau,g m. le roseau rond]canna
roseau à fueilles longues pointuës &
plattes, comme celuy qui porte des
masses] la cannafoglia.
roseau aromatique] calamo.
Lieu plein de roseaux) canneto.
rosée,g f.] rugiada.
rosée du soleil]spetie d'herba.
rosereau] spetie d'armellino.
rosetique) spetie di vino in Guascogna.
rosette,g.f) cenabrio. minio.
rosette] rame del primo gitto.
Poire de rosette) spetie di pero.
Vin de rosette]vino rosso da incappellar
l'altro.
rosette de botte) tomaia, scappino.
Mettres des rosettes] scappinare.
rosier,g m.) rosaio.
rosier sauvage] rouo.
rosin] rosino, di rosa.
rosiner) stillar resina.
rosineux] pieno di resina.
rosle, voyez rolle.
rosmarin,g.m.) osmarino, rosmarino,&
ramerino.
rosoyant] roseggiante.
rosoyer) roseggiare.
* rospe) rospo, botta.
rosse, poisson de mer) lasca.
rosse, meschant cheual) cauallaccio, &
cauallucio, vna rozza.
Il n'y a si bon cheual qui ne deuienne
rosse) non vi è persona tanto gagliar-
da, che non diuenti fiacca & vecchia.
rosser] brontolare. gridare.
rosseur] brontolatore.
rossette] marza.
rossignol,g.m.] vsignuolo,ò lusignuolo,
& rossignolo.
rossigno, fer à crochetter] grimaldello.
rossignol de terre. sifflet que les enfans
emplissent d'eau) zampillo.
rossignol d'Arcadie ou de moulin) vn'
asino.
rossignol de marais) vna rana.
rossignol de riuiere, comme la fauuette)
spetie di vccello come la curruccola,
ò caneuaruola, che stà per il più tra le
canne de i fiumi, & canta assai bene.
rossignoler] rossignolare.
rossignolet] vsignoletto.
Rost,du rost,g.m. ou du rosty] arrosto.
rostie,g.f) fetta di pane brustolito, pan
brustolito, ò vna rostita.
Vne rostieau beurre) vna mantegata.
Vne rostie auec de la moüelle]vna brus-
catella.
rostie au vin) pan lauato.
rostir) arrostire.
rostir sur la braise] brustolare, & bru-
stolire sù la bragie.
Du pain rosty] pan brustolito, & bru-
stolato sù le bragie.
Il a rosty le balay) egli è prattico,è stato
in più paesi.
Se rostir auprés du feu, se chauffer à son
aise) crogiarsi.
Elle n'est plus bonne à rostir) non è più
vouo fresco, non è vouo d'hoggi.
rostisserie, g f.) bottega ò mercato di
vendiarrosto.
rostisseur] vendiarrosto.
rostisseuse) moglie di vendiarrosto.
rosty, adject] arrostito.
Du rosty. subst.] dell'arrosto.
* Accommoder tout de rosty] accom-
ciar pel dì delle feste.
rot,g.m.] rutto, & ruffo.
roter] ruttare.
roteur] ruttatore.
rotine, voyez routine.
rotisserie, voyez rostisserie.
rotonde] spetie di collare da regger l'al-
tro.
rotondité) rotondità.
rottement] ruttamento.
rotter] ruttare.
rotteur] ruttatore.
rotton]can bottolo.
rotule,ou palette du genou] mola,& no-
ce del ginocchio.
roture,g f) ignobilità, stato ignobile.
roturier] ignobile, di stato ignobile.
roturierement] ignobilmente.
* roüable, voyez rable.
roüage, g m.] ruote.
roüaisons. voyez Rogations.
roüan) roano fagenato.
roüanette) spetie di ferro da segnar le
botti.
roüart]bargello di campagna.
rouchant] spetie d'vccello.
rouche,ruche] cupile,arnia.
roucherole, voyez rousserole.
roucher] spetie di pesce cappone, ò den-
tale. Voyez rouget.
roucoulement] croiamento, & croio.
roucouler] croiare.
roüe,g.f.) ruota.
roüe de moulin) ruota di molino,ò ruo-
ta molinaria, rochella.
Palette de roüe de moulin) afsola, &
pala.
roüe ou selle de potier] torcitoio di pi-
gnattaro.
roüe de champ) ruota dell'horloggio ap-
presso quella del tempo.
roüe de rencontre] ruota del tempo.

Rouë de conte] ruota che fà muouer lo stilo dell'horloggio.
rouë de petit horloge] spendola.
rouë principale d'vn horloge) la molla d'vn'horologgio.
rouë de feu d'artifice] vna girandola & ghirandola.
Pousser à la rouë] 1. spingere auanti. 2. aiutare, dare aiuto.
La plus meschante rouë fait tousjours le plus de bruit] la più cattiua ruota è quella che zigola & gracida. c. la minima persona fa più rumore.
La maistresse rouë fait tourner le moulin] il padrone, ò signore mantiene i seruitori ò sudditi.
Faire la rouë, tourner en rond comme vne rouë] far la ruota, rotare, roteare, & roteggiare.
Faire la rouë comme vn paon]pauoneggiare.
rouë de mer) spetie di pesce.
rouë] squartato, ruotato.
rouë.le. morceau couppé en rouëlle, comme de citron ou de saucisse) rocchio, fetta.
rouëlle de saucisson se dit aussi) salsiciuolo.
rouëlle de veau) pezzo ò rocchio della coscia di vitella.
rouëlle de mors) fallo di morso.
rouëment) ruotamento.
rouën, cheual) roano, cauallo.
rouër) 1. rompere ò squartare vno con la ruota. 2. rotare.
rouësse] spetie di pero. (po.
rouët d'harquebuse, m.) ruota di schiop-
rouët à filer] filaroio, tornello.
rouët à tordre de la soye, comme ceux des faiseurs de boutons] torcitoio.
rouët d'vne serrure] cerchio di serratura.
rouët de moulin] rochella.
* rouëter] ruotare.
rouëtte) ruota picciola.
rouge) rosso.
rouge de feu] rouente, infuocato.
rougeastre) rosseggiante.
rouge bourse) pettirosso.
rougecul, ou rougequeuë] il codirosso, & corossolo, vccello che hà la coda rossa.
rougegorge, ou rubeline) pettirosso, vccello.
rougelet] spetie di pero.
rougement] rossamente.
rougeolle, g f.] i morbiglioni, la rosolia, & rosellia, ò fersa de' bambini.
rougequeuë, voyez rougecul.
rouget] lasca, & pesce cappone.
Les rougets) certa compagnia di barri con ferraiuoli rossi.
rougette] spetie di dentale.
rougeur, g f.] rossore.
rougir, faire rouge] far rosso.
rougir, deuenir rouge) arrossire, diuenir rosso.
rougir au feu] rouëtare, roulire, infocare.
rougissant] 1. rosseggiante. 2. rouente.
rouille, g.f.) ruggine.
rouillé, voyez enrouillé.
rouiller, voyez enrouiller.
* rouiller les yeux, voyez rouler.
rouilleure, g f.) ruggine.
Rouir du chanure ou du lin, mettre rouir] macerare canape ò lino, & mettere in macero.
rouisse] spetie di pero.
rouissoir) macero, luogo da macerare canape ò lino.
Roulade) tiro di gorgia nel cantare.
Roulant] rotolante.
En roulant) rotolone.
* roule, voyez rolle.
Roult, roulement) rotolamento.
rouleau de pastissier, g. m.) curlo, ruolo, ruola, spianatoio.
Rouleau, vne sorte de ruban) spetie di nastro di lana.
rouleau de charpetier] ruotolo palanco.
rouleau d'estoffe) viluppo.
Rouleau ou bloutroir à vnir la terre) voluolo, ò triuolo, & trebbia.
rouleau de timbre, &c.) corrente, corlo, cordone.
Rouleau de pastissier ou de cuisinier) vna ruola, & vn spianatoio.
rouleau de nauire] ruotolo, & palanco.
rouleau ou racloir à racler la mesure du blé) rasiera, legno da rasar la misura di grano. (re.
rouler] rotolare, ò ruotolare, & arrotola-
Rouler dans vn papier) auuiluppare in vna carta.
Rouler dans vn carosse) andare in carozza.
Rouler du haut en bas] scoscendere.
Rouler sa vie doucement] passarsela con poca cosa, viuacchiare.
rouler les yeux) stralunare gli occhi.
rouler, voyez roller.
roulier] carrettaro.
roulier de porcs] stalla da ingrassar porci
roulis, g. m.] colonna, pilastro,
roupeau] spetie d'airone.
roupie, g.f.] gocciola al naso, & ghiacciuolo.
roupie, oiseau] pettirosso.
roupieux] gocciolone.
roupille, g.f) casacca alla Spagnuola.
rouure, g.m.] rouere.
rouseau, roseau) canna.
roussastre] rosseggiante. (rossi.
rousse) rossa, vna donna che hà capegli
Bestes rousses] cerui, caprioli, &c.
rousseau] huomo rosso, ch'hà capelli rossi.
rousseau, vn oiseau] spetie d'airone.
rousseau, ainsi appelle on en Normandie le cancre de mer] porresela, granchio rosso.
rousselet) vn poco rosso.
rousselet, poire] spetie di pero.
rousser] brontolare, grugnire.
rousserolle, petit alcyon, ou petit martinet pescheur) peschietto, il piccolo alcione, piccolo piombino, o piccolo vccel pescatore.
roussette, ou rouget, & rousset) lasca, ò pesce cappone, spetie di pesce marino.
rousseur, g.f] rossore.
Tache de rousseur] lentiggine.
roussin) ronzino.
rire, & monstrer les dents comme vn roussin] gangheggiare. Voyez rire.
roussiner) fare il ronzino, correr dietro alle caualle.
roussir] arrossire, diuentar rosso.
roussoyant, rosseggiante.
roussoyer] rosseggiare.
route, g f.] via.
route de soldats brigata di soldati.
route en terme de manege) solco.
route, desroute) rotta di soldati.
* router, ou rotter) ruttare.
router, suiure la route] seguitar la traccia
routier) 1 huomo pratico, che sà la via. 2 guida, che mostra il camino 3. assassino di strada.
routier ou guide de mer] peotto, ò peota, & pedotto.
routier de chemins] libro di cammini.
Vn vieux routier) vn sbirro vecchio.
routine, g.f.] vso, pratica.
routiner] praticare, far per prattica ò per vso.
routure d'eau, g. f.] via fatta dal continuo scorrer dell'acqua.
rouveau] spetie di pomo.
rouviere) spetie d'oliua.
rouvraye, g.m.] rouereto, selua di roueri
rouvre) rouere.
roux) rosso, che hà i capegli rossi.
roux, alesan] sauro.
roux, comme le fil) roggio.
roüy) macerato nell'acqua come il lino ò il canape.
roy) Rè.
Les Roys] la festa dell'Epifania, ò de' tre Rè.
Roy d'armes) araldo.
Le Roy de la feue) Duca di Maggio.
roy de Poitiers] idem.
Le Roy des cailles) il Rè de' coturnici, ò delle quaglie.
Au Roy Arthus] spetie di giuoco.
Iouër au Roy despouillé] 1. spetie di giuoco. 2. metaph restar senza vestito.
Faire comme le Roy deuant Pauie] cauar fin'all'vltimo pezzo.
royal] reale.
Lettres royaux] patenti del Rè.
royaliste, qui est du party du Roy) Realista, seguace del Rè.
royalement) da Rè, realmente.
royaume, g.m) Reame, Regno
Le royaume des taupes] sotto terra.
Il est allé au royaume des taupes, il est mort] è andato à Vo terra.
Le royaume des chats] il tetto della casa
Au royaume des aueugles les borgnes sont Roys) in terra di ciechi beato è chi ha vn'occhio.
royauté, g f] realtà, stato di Rè.

R V

R V, g.m. ruisseau] ruscello.
ruade) vna sparata di calci, vn paio di calci, tiro di calci.
ruban, g m.) 1 nastro. 2 ferruccia, cordella.
Petit ruban ou cordon, comme pour des ganses] cordellina, & aiolette.
rubannier] tessitore di nastri.
rubeline) pettirosso.
rubette] rubeta.
rubican rubicane, rubicano, & rabicano.
rubicon] rosso rubicondo.
rubicund) idem.
rubie, g f.] robbia.

Rubienne) codirosso.
Rubis, g.m.] rubino.
Rubis balais) balasso, & balascio.
Rubis sur le nez) brogia, brogiotto, & carboncello.
Faire rubis sur l'ongle] beuer tutto il bicchier di vino & metter poi l'vltima gocciola sù l'vnghia.
* Ruble, vingt cinq liures de poids] rubbio.
Rubrication] rubricatione.
Rubriche. g f.) rubrica, sinopia.
Rubtichè] segnato con rubrica.
Rubrificatif] rubrificatiuo.
Rubrique. g f.] rubrica.
Ruche, g f.] arnia, cupile, copiglio, bugno, bugnolo, & cassetta.
Ruchée) piena vn'arnia.
Rucher] metter nell'arnia.
Ruchette] arnia picciola.
Ruchot) spetie di giornea ò casacca.
Rudache, rondache) rotella.
Rude) 1. ruuido, rozzo. 2. aspro 3. seuero. 4 gagliardo, forte.
Temps rude] tẽpo aspro, freddo, e cattiuo
Rude en terme de musique] crudo.
Rudement] 1. rozzamente. 2. aspramente. 3. seueramente.
* Ruderation] intonicatura, ò incrostatura di gesso.
Rudesse, g. f.) 1 ruuidezza, rozzezza. 2. asprezza. 3. seuerità.
Rudimens de Grãmaire, g. m.) li principij & fondamenti della Grammatica.
Rudoyement) strapazzamento.
Rudoyer] strapazzare, aspreggiare, trattare aspramente.
Ruê. g f.) strada, via, contrada.
Ruê, vne herbe] ruta.
Ruê, cheurierc] lauana, martanica, vna herba.
Ruê de muraille] adianto bianco, vna herba.
Courir les ruês] 1. correr per le strade, ò per le cõtrade. 2. esser matto spacciato
Aller de ruê en ruê) andar di contrada in contrada.
Ruêlle. g. f.) stradetta, chiassolino, vicolo.
Ruêlle sans issuê, de laquelle on ne peut sortir par vn bout, vn cul de sac) vn chiasso, vn chiassolino, vna strada senza vscita.
Ruêlle de lit] stretta di letto, lo spatio tra il letto e'l muro.
Ruêr] lanciare, tirare, trarre, tirar di mano.
Ruêr, donner des ruades) trar calci, tirar calci, sparar calci.
Ruêr de grands coups) lanciar cannoni ò partigiane.
Se ruêr sur quelqu'vn] dare addosso à vno, auuentarsi.
Se ruêr sur quelque chose) appigliarsi ad vna cosa.
Ruêtte, g f.] stradetta.
Ruêr] 1. tiratore, sparatore. 2. che tira calci.
Ruffien) 1. ruffiano. 2. drudo 3 puttaniere
Ruffienner) puttaneggiare.
Ruffiennerie) puttanecia.
Rugiment, g. m.] rugito, rugghiamento.
Rugine] raspatoio, ferro da raschiar le ossa
Ruginer] raspare, raschiar le ossa.
Rugir) rugire, ò ruggire, & rugghiare.
Rugissant) rugente.
Rugissement] rugito, rugghio, & rugghiamento.
Rugisseur] rugitore.
* Rugositè) rugosità.
* Rugueux, ridè) rugoso.
Ruile) riga di liuello.
Ruileau) cazzuola picciola.
* ruiler] rimescolare il gesso.
Ruine, g. f.) rouina.
Tomber en ruine) rouinare.
Ruinement) rouinamento.
Ruiner) rouinare.
Ruiner de fond en comble, voyez fond.
Ruineur] rouinatore.
Ruineux] rouinoso.
Ruir] 1. rugire. 2. macerare il lino, & il canape.
Ruisseau, g. m.] ruscello, rio.
Les petits ruisseaux font les grandes riuieres] à quattrino à quattrino si fà il soldo, & il fiorino.
ruisseler] ruscellare, scorrere, zampillare.
Ruisselet) ruscelletto.
Rut, rut, g. m.] amore ò fregа di ceruo.
Rum, ou rumb) rumbo marinaresco.
Rumatique] accattarrato, infreddato.
Rume, g m.] infreddamento, catarro.
rumer) notare i rũbi sù la carta marina.
Rumeur, g. f.) romore.
Faire rumeur] romoreggiare.
Ruminement] ruminamento.
Ruminer] ruminare, & rugumare.
Rumineur] ruminatore.
Ruption, g f) rottura.
Ruptoire] rottorio.
Rupture, g f) rottura, rotta.
Qui a vne rupture, voyez rompu.
Ruque] spetie di pomo.
Rural) rurale.
Ruse, g. f.] astutia.
Ruse d'animal] raggiramento di fiera.
Rusè] astuto, scaltro.
Rusèment) astutamente.
Ruser, des animaux en termes de chasse] raggirare.
Rustaut] rustico, villano, villancione.
Rustauderie] rusticità, rustichezza.
Rusticitè] rusticità, rustichezza, & agrestezza.
Rustique, g c.] rustico.
Rustiquement] rusticamente.
Rustiquer] fare il rustico.
Rustiquerie) rustichezza.
Rustre) zotico, zotticone, villano, contadino.
Rustre en armoirie] rombo.
Rustrerie] zotichezza, rusticità, rustichezza.
Rut, g. m.) amore ò frega di ceruo.
Entrer en rut) ãdare in frega ò in amore.
Estre en rut] andare in amore, essere in frega, ò in succhio, & in zurlo.

S

Faire des S en marchant quand on est yure] balenare, bistorzolare, caminar storto.

S A

SA] sua, la sua.
Sabat, g. m.) sabbato.
Sabat de sorciers] treggenda, noce di Beneuento.
Vn sabat) vn gran fracasso ò tumore.
Sabatique] del sabbato.
Sabatisme] sabbatismo.
Sabatizer) osseruare il sabbato.
Sabe) 1. sapa, sauore, mostarda. 2. succo.
Sabine, g f.] sabina, pianta.
Sable, g m., sabbia.
sable en mer, ou banc de sable en la mer) secca, seccagna.
Sable en terme de blason) nero.
Sable, horloge de sable] horologgio, & horiuolo da poluere.
sable d'or) semma.
Sable, ou simeterre] scimitarra, storta, & squarcina.
Sablè] gittato in sabbia.
Sablier, g. m. ou poudrier] 1. sabbietto, poluerino, & spoluerino. 2. horiuolo ò horologgio da arena.
Sabliere traue che regge la parte d'innanzi del tetto.
Sablon, g. m.] sabbione, arena.
Sablonneux) arenoso, sabbioniccio.
Sablonniere] 1 caua di sabbione. 2. campagna arenosa.
Sabors] troniere di vascello.
Sabot, g. m.] 1 zoccolo 2. paleo & fattore di fanciullo ò da giuocare, & trottolo
Sabot d'vn cheual) vnghia di cauallo.
Des sabots) zoccoli, scarpe di legno.
Saborter] paleare
Sabotter vne personne, metaph.] tormentare alcuno.
Saboulement) strappazzamento, scompigliamento.
Saboulier) strappazzare, scompigliare.
sabourrer] sauorrare ò allestare vna naue
* Sabre) vn sciabattino.
Sabrin) spetie di serpente.
* Sabuleux) arenoso.
Saburre, lest] sauorra, zauorra, sanorna.
Saburrer] sauornare, allestare.
Sac, g. m.) sacco.
Sac de ville] sacco d'vna città.
Sac à vin) vn'imbriacone, vn bottiglione
Vn sac à bren] vn budellone, ò pancione.
Vn sac d'injures] vna persona ingiuriosa.
Vn cul de sac de ruê, voyez ruêlle.
Vn faiseur de sacs) saccaro.
Gens de sac & de corde) scapestrati.
Mettre à sac) saccheggiare.
Se couurir d'vn sac mouillè) pigliare vna scusa magra.
Donner le sac & les quilles] scacciare ò mandar via vno.
Tirer d'vn sac double mouture) cauar due vtilità da vna medesima cosa.
Faire vn sac, qui se dit d'vne playe ou d'vne tumeur] far colta.
Il ne sort du sac que ce qu'il y a] la botte dà del vino che hà.
Vuider le sac, dire tout ce que l'on scait] pigliare il sacco pe'l pedicino.
Ils sont comme les sacs du charbonnier] si corrompono ò guastano l'vn l'altro.
Manger dans son sac) mangiar come il cauallo della carretta.
Saccade, ge. fe. secousse pour jetter bas) stretta, spinta, sospinta, & scossa.

Saccader, donner vne saccade, ou donner vne secousse pour jetter bas,& jetter embas] spingere,sospingere,scompigliare, scuotere.
Saccage,g.m.] diritto che si piglia sopra ogni sacco di biada.
Saccagement, g.m.] saccheggiamento.
Saccager] saccheggiare.
Saccageur) saccheggiatore, saccomanno,
* Saccoche, poche] saccoccia.
* Saccouter] parlare all'orecchia.
Sacerdoce,g.m.) sacerdotio.
* Sacerdot) sacerdote.
Sacerdotal] sacerdotale.
sachet,g m.) sacchetto.
* Sacmenter) 1.saccheggiare. 2.scompigliare.
sacorin] centaurea.
sacquebute, voyez saquebute.
* Sacquemand,ou voleur] saccomanno, ladro, masnadiere, assassino di strada.
sacquemander) assassinare per la strada, spogliare, rubbare.
sacquement) scompigliamento.
sacquer) 1 cauar fuori. 2 cacciar mano.
* sacquerelle] groppiera.
sacraire) sacrario.
sacramentaire) sacramentario.
sacramental) sacramentale.
sacre, adject.) sacro, santo.
Sacre,g m. subst.) 1. consecratione. 2 il sacro ò sacrare d'vn Rè. 3.dedicatione ò consecratione di chiesa, &c.
Sacre, canon) sagro, canone.
sacre,oiseau) sagro,& saccaro.
sacrê) sacrato.
sacrement, g m.] sacramento.
sacrer] sacrare.
sacret) maschio del sagro.
sacrificateur] sacrificatore.
sacrificatoire) sacrificatorio.
sacrifice,g.m.) sacrificio.
sacrifier) sacrificare.
sacrilege, g.m.) sacrilego.
sacrilegement] sacrilegamente.
sacristain) sagrestano.
sacristie,g f.) sagrestia.
Sadariege, sariette] sauoreggia.
* sadayer] vezzeggiare.
* sade) gentile, vezzoso.
* sadement) vezzosamente.
* sadinet) gentile, vezzoso.
sadrêe,sariette) sauoreggia.
saffran,g.m.) zafferano.
Saffran bastard] 1.gruogo,zafferano saracinesco. 2.attrattile, spetie di cardo.
Aller au saffran] far bancarotta.
saffraner] inzaffranare, acconciar con zafferano.
saffranier] mercante fallito.
saffraniere] campo di zafferano.
saffre] sfacciato.
saffrelique] donna ghiotta.
saffrerê] ghiottoneria, sfacciataggine.
sagapene,sagapin] il serapino, gomma ò succo di ferola.
sage,g c.) sauio, sauia.
sage femme] leuatrice, mammana, ò mammona,& comare.
sagement) sauiamente.
sagesse,g.f.] sauiezza,sapienza,
saget) sauietto.

Sagettè] freccia, strale, saetta.
* sagetter] saettare.
sagittelle) lancetta da aprir le posteme.
sagittaire) sagittario.
sagon] sagogno, scimia.
sagouin] sagogno, spetie di scimia.
saisse] spetie di pesce.
saignêe,g f.] salasso,sanguigna,& sagnia
Saignêe,herbe] gramigna.
selon le bras la saignêe) la spesa secondo il potere.
saigner, ou jetter du sang) sanguinare, buttare & gittar sangue, ò far sangue.
Iusqu'à ce que l'ongle commence à saigner) fin' à tanto che l'vnghia cominci à sanguinare, ò à buttar sangue.
saigner, tirer du sang de la veine] sanguinare, salassare, & cauar sangue.
Lancette à saigner] lancetta da salassare
saigner du nez] 1.esser codardo. 2.mancare alla promessa.
saigner la terre] arromper la terra.
saigneur] cauator di sangue.
saigneux) sanguinoso.
saillecoque, ou escreuette] schilla, gambarello. & gambarella.
sailleur] saltatore.
saillie,g f.) vscita.
saillie,auance de maison) spotto, risalto.
Des saillies] fantasticherie, spropositi.
saillir] 1.salire, montare. 2. il montare ò salir delli caualli. 3. coprire ò ammontar la femina dell'animale.
Lieu où l'on fait saillir les cheuaux] la monta.
Saillir en dehors) sporgere, sportare.
sain,adject.) sano.
sain,ou seing,g m. subst.] songia, sugna, sogna, assongia, assogna, strutto, & grasso di porco.
sainct, ou saint] santo.
Vn sainct qui ne guerit de rien) vn santoccio.
sainct de caresme]vna persona nascosta.
Il ne scait à quel sainct se vouêr) non sà che fare.
saincte] santa.
saincte Nitouche] santa Chieppina,santa Nafissa.
Faire la saincte sucrêe) far Monna honesta.
sainctement] santamente.
sainct foin, voyez sinfoin.
saine) sana.
saine, ou seine, vne ret] sagena.
sainement] sanamente.
Ie vous dy sainement] vi dico da douero
saint,voyez sainct.
Saint Pancart] carnouale.
* Il est de saint pris] è preso,è stato colto, per allusione della parola, pris.
Enuoyer à sainct Mathurin] mandare all'hosp dale de' pazzi.
* Par sainct peu] pochissimo
Cela est vouê à vn autre saint]è promesso ad vn'altro.
Saint iezin) spetie di pero.
saisie) sequestro,staggina, & integina.
saisine) idem.
saisir] afferrare,pigliare.
Se saisir de douleur] lasciarsi coglier dal dolore, esser sorpreso dalla doglia.

Saisir les biens) sequestrare, staggire, & integire.
saisissement] sequestro,integina & possessione.
Saisissement de douleur] suenimento.
saison, g f.] stagione.
saison de semer] tempo da seminare, ò seminagione.
saisy) 1.colto,preso. 2.sequestrato.
Il s'est trouvê saisy d'vn pistollet)haueua la pistola addosso ò seco.
* salace) voluttuoso, lasciuo.
* salacitê) salacità, lasciuia.
salade,g.f.) insalata.
salade, armeure de teste] celata,ò elmo.
salade à l'espreuve) celatone.
salade d'oignons] cipollata.
salade de Gascogne] capestro,corda.
salade de plusieurs sortes d'herbes) mescolanza, mischianza.
saladier, subst.) vaso ò piatto da metter l'insalata.
saladier,adject.] d'insalata. da fare insalata.
salage] sale,salame,salamento.
salaire,g m.] salario.
salaison) fattura di sale.
salamandre, g.f.] salamandra.
salant] 1. che sala. 2.il luogo doue si piglia il sale.
salarier] salariare.
* salariser) salariare.
salaude, vne femme ou fille sale] vna donna sporca.
sale,adject] sporco, sucido, brutto, imbrattato, bisunto.
Gris sale] bigio scuro.
sale,subst voyez salle.
salê g.m.) salato.
Vendre bien salê] vender caro.
Du salê) salame, carne salata.
Il me l'a bien salêe) me l'hà fatta parer salata.
salement] bruttamente, sporcamente.
salecoque, ou saillecoque] gambarello, & gambarella di mare.
saler) salare.
salet] sporco, sucido.
saletê, g f] sucidezza, sporcheria, sucidume.
salette, oseille] acetosa.
saleûre, g f.) salatura.
saleures] salami, carni salate.
salfuge]serpente che muore essendo tocco dal sale.
Salicor, salicorne] salicornia, herba.
saliere,g.f.] saliera.
salieres au dessus de l'œil du cheual] conche sopra l'occhio.
salieres à la gorge d'vne femme) buchi ò concauità al collo ò petto di donna magra.
saliette,g f) acerosa, acetosella.
salignon,g.m.) pane di sal bianco.
saligot] tartuffolo, tartuffola, tertuffo, di stagno, & tribolo acquatico.
salin] 1.certo diritto sopra il sale. 2.magazzino di sale.
saline] salina, luogo doue si fa il sale.
salines,choses salêes] salsume.
salir) imbrattare,sporcare.
salisson] donna sporca.

Saliudeure) bruttura, sporcheria, sucidume, imbrattamento.
Salival] di saliua.
* Saliuation) continuo sputar di saliua.
Salive,g.f.] saliua,& sputacchio, ò sputazzo.
* Saliuer) sputar saliua.
Saliueux) pieno di saliua.
Salle,g.f.) sala.
Grande salle] salone.
Donner la salle à vn escolier) scopare vn scolare innanzi a tutti gli altri.
Salle du commun) tinello.
Salle des armes] la scuola di scrimia.
Sallette, g.f.) sala picciola, salino.
Salloir) salatoio,& salatoia.
Le grand salloir) il cimiterio.
* Salloige) magazzino di sale.
Salmandre g.f.] salamandra.
Salmigondis) carne trita, intingolo di carne trita, manicaretto di carne.
Salmille] cerfoglio.
Salmonde] sanamonda, herba.
Salmontain, ou sermontain] siler montano, herba.
Salnitre, g m.] salnitro.
Saloir) salatoio, & salatoia.
Saloppe] sporco, sucido, gaglioffo, imbrattuzzo.
Vne saloppe] vna gaglioffa,& lordarella, imbrattuzza.
Saloque) scirocco,vento.
Salpetre,g.m.) nitro, sal pietra, salnitro.
Salpetreux] nitroso, pieno di salpietra.
Salpetrier] che traffica ò acconcia il sal nitro.
Salseparille] salsapariglia, & zarzapariglia, herba.
Salsitif] salsitiuo.
Salsitude) salsitudine.
Salsugineux] salsuginoso.
Saltimbanque) vn salsimbãco,ò ceretano
Saluade,g.f.] salutatione.
Saluage,g.m.) certo diritto.
Saluatelle,saluatella] vena frà il dito annulare, & il mignolo.
Saluation] saluatione.
Salubre, g.c.] salubre, sano.
Salubrement] salubremente,sanamente.
Salubritê, g f] salubrità.
Saluê, vne saluê de soldats vna salua.
Saluër) salutare.
Saluëur] salutatore.
Salure,g.f.] salsume.
Salut,g m.] 1.salute.2.saluto salutatione
Le salut de la Vierge] l'aue Maria.
Salut de vespres] certa preghiera che si canta la sera in Chiesa.
Salut à pescher] certo stromento da pescare.
Salutaire, g.c.] salutare.
Salutairement) salutarmente.
Salutation,g.f.] salutatione.
Saluts) scudo d'oro antico di Francia.
Sambacin) olio di gelsomino.
Sambregoy) gnaffè, modo di giurare per non bestemmiare.
Sambucin) olio di sambuco.
Sambuque, eschelle pour l'escalade) sambuca.
Same] cefalo, pesce.
Samedy g m.] sabbato.

Donner du samedy] far con fretta.
Ne au samedy, faineant) nato la notte di S. Vidale.
Samaritaine de Paris,g f.] certa effigie della Samaritana su'l ponte nuouo di Pariggi.
Officier de la Samaritaine] ruffiano, & tagliaborse.
Samoireau) spetie d'uva nera.
Sampierre] l'herba di san Pietro, cretano, ò critamo, finocchio marino.
* Sampogne] sampogna, & zampogna.
Samy] sciamito, & samito, panno di filosello, ò di seta non fina.
Sanable] sanabile.
Sancerre,pistolles de Sancerre) frombole da trar pietre.
Sancle, & sanglet] lattarino, & laterino, vn pesciolino.
* Sanchet, 1.fanciullo,sanguaccio. 2.pezzo d'oro antico
Sanctificateur] santificatore.
Sanctification,g.f] sanctificatione.
Sanctifier] santificare.
Sanctimonial] santimoniale.
Sanctimonie,g f] santimonia.
Sanction] prammatica.
* Sanctoron] hipocrito,ò hipocrita.
Sanctuaire, g m] santuario.
Sandal, g.m. taffetas 1 zendado, & sandalo 2.sãdalo.spetie di legno d'India.
Sandale, g f.) sandalo, & sandalio.
Sandalin] di sandalo.
Sandarac,ou sandaraque) 1. sandaracca, ò sandracca, sandraco, & sangue di drago, vn minerale del cui si fa certo colore di pittore. 2. sandaracca, gomma di ginepro.
Sandarac des Arabes, gomme de geneurier] gõma di ginepro ò di cipresso.
Sandarache, & sandaraque, voyez sandarac.
Sandastre) spetie di carbonchio.
Sandix) sandice, ò minio.
Sandouille) spetie di pomo.
Sandraque) sandracca, ò sandaraca.
Sanele] senepa seluatica.
Sanemonde] sanamonda, herba.
Saner] 1.castrare i porci. 2 curare,sanare.
Sanes, deux six aux dez, voyez senes.
Sang, g m.] sangue.
Sang de dragon] 1.sandraca, ò sandaraca & sangue di drago, vn minerale ò color di pittore. 2. sangue di drago, vn'albero. 3.sangue di drago, lapatio rosso, vn'herba.
Gros sang, sang corrompu] sanguaccio.
Sang de Frãce, figliuoli del Rè di Fráncia.
Sang d'homme) attrattile, cartamo saluatico,& zafferano bastardo, spetie di cardo, così detto in Francese, perche hà nelle costole delle foglia vn succo rosso come sangue humano.
Auoir du sang aux ongles] hauer animo
De sang froid] à sangue freddo.
Le sang luy monte au visage) arrossirsi.
Le sang luy bout) egli è in gran colera.
I'ay sué sãg & eau] hò cacato le coradelle
Tirer du sang] cauar sangue, salassare.
Sanglamment] sanguinosamente.
Sanglant) sanguinolente, sanguinoso.
* Sanglanter] insanguinare.

Sangle,g f.) cinghia, cigna.
Sangles à suspendre les mariniers qui trauaillent au masts) balzi.
Sanglement] cinghiamento.
Sangler] cinghiare.
Sangler, foüetter) sferzare.
Bien sanglê, bien touchê, bien prononcê) ben spiccato, stringato.
* Sangleton] cinghiale giouane.
Sanglier] cinghiale, cignale.
Hure de sanglier) teschio di cinghiale.
Sangliere] scrofa di cinghiale.
Sanglot,g.m.] singhiozzo.
Sanglot de sang] gromma di sangue.
* Sanglotin) porchetto di cinghiale.
Sanglotter] singhiozzare.
Sanglure] cinghiatura.
Sang mesleure] alteratione ò turbatione di sangue.
Sangoy, gnaffe, per non dire vna bestemmia.
Sangsuê, g f.] sanguisuga, sanguettola, mignatta.
Sangsuê du peuple) mignattone.
Sangsuêr) cauar sangue per via di sanguisuga.
Sanguificatif] sanguificatiuo, che fà ò butta sangue.
Sanguifier] conuertire in sangue.
Sanguin] sanguigno, sanguineo.
Sanguin, plante] sanguina.
Sanguin blanc] alaterno, arbuscello.
Sanguinaire adject.) sanguinario.
Sanguinaire,g f. (subst.] centinodia, sanguinaria herba.
Sanguine) 1 sanguina, vna pietra. 2. sanguina, vn'herba.
Sanguineral) sanguinaruolo, fregatuolo, & morella, pesciolino.
* Sanguinitê] consanguinità.
Sanguinolent) sanguinolente.
* Sanguisorbe, ou pimprenelle) pimpinella, solbastrella, & sanguisorba.
Sanicle] sanicula maggiore.
Saniclet] sanicula.
Sanie] sania, marcia.
Sanieux) sanioso.
Sannier saunier] che fà il sale.
Sanriette,ou sarrette) sauoreggia, santoreggia, peuerella, & coniella.
Sans) senza.
Sans doute] senz'altro.
Sans moy, sans luy, &c. c. n'eust estê moy,&c.] se non fossi stato io, se non fosse stato egli,&c.
Sans plus) senz'altro, senza dubbio.
Sanlonnet) stornello.
Sansuê, voyez sangsuê.
Santal, voyez sandal.
Santê, g.f.] sanità, salute.
Santonique) santonica, herba.
Sanne, (sannes blanches) lampsana, lapsana, & lassana, rapastrella, rapa seluatica, & cauolo seluatico.
Saoul] 1 satollo, satio, stucco, ristucco. 2. imbriaco.
Tout son saoul] quanto si può.
Manger tout son saoul] pigliare vna buona corpacciata, satollarsi.
Saoulant] saueuole, stuccheuole.
Saoulement] satiamento, satollamento.
Saouler] satollare, satiare.

Sacu er

Saouler jusques à vn desgoust] stuccare, ristuccare.
Se saouler] 1.satollarsi. 2.imbriacarsi.
* Saoulaté] satietà, satollamento.
* Saoulure) satollamento.
Sap) asse.
Saphene] safena, certa vena.
Saphique] safico, verso.
Saphir, g.m.] zaffiro.
Sapience,g.f.] sapienza.
Sapin,g.m.] abete.
Sapinaye, vn bois de sapin] abetaia, selva di abeti.
Sapine] cassa.
Sapinée) abetaia.
Sapinette) abetaia.
Sapineux] pieno di abeti.
Sappe, g.f.) zappa.
Sappement) zappamento.
Sapper] zappare, abbattere.
Sappeur) zappatore.
Saquebouttte,& saquebute] trombone di musica.
Saquer] cauare. Voyez sacquer.
Sarache] spetie d'anchioue.
Sarasin ou Sarazin] Saraceno, di Asia, ò di Arabia.
Saracinesque, & sarazine, ou soterle) aristologia, herba.
Sarbatane,(sarbacane) cerbottana,ò cerbottana,zarabottana, & soffiatoio.
Sarcelle,ou cercelle) sarcella, saracella.
Sarclement,g m) sarchiamento.
Sarcler] sarchiare,& sarchiellare.
Sarclet,g.m.) sarchiello.
Sarcleur) sarchiatore.
Sarcloir, g.m.) sarchiello.
Sarcocolle) sarcocolla.
Sarcophange, ou sarcophage) sarcofago, ò pietra assia, che consuma la carne, & mangia i corpi de' morti in spatio di quaranta giorni.
Sarcotique] sarcotico, che produce nuoua carne.
Sarcueil, cercueil] cassa da morto.
Sardachate) spetie di cornalina.
Sardaine) sardella.
Sardanapale] sardanapalo, effeminato.
Sardapalisme) sensualità effeminata.
Sarde) sarda, sardella.
Sardelle,g.f.) sardella, anchioue.
Sardine) sardella, sardina.
sardoine)sardonio,& sardonico,ò cameo
Sardonien,ris sardonien)riso sardonico.
Sardonique) sardona, herba.
Sarfoüage] sarchiellatura.
Sarfoüette] sarchiello, sarchio.
Sarfouër,ou sarfouir,& sarcler) sarchiellare.
Sarge. g f certaine estoffe] saia, rascia, spetie di panno.
Sarge de Seigneur) saia Imperiale.
Sarge poisson) sargo, spetie di pesce.
Sargette,g f.] saietta.
Sargon) sargone, pesce.
Sarriette) sauoreggia, & coniella.
Sarin] radice della quale si seruono i maresalchi.
Sarisse) dardo all'antica.
Sarment g m.) sarmento.
Sarmenteux] sarmentoso.
Sarmentin] di sarmento, sarmentino.
Sarpe,g.f.) roncone,pennato,& roncola.
Sarper l'ancre) sarpare, & salpare.
Sarpette,g.f.]falcino, ò falcetta, & pennatella, ronchetta, & roncinetto.
Sarpette à coupper les raisins) roncinetto da tagliar l'uva.
Sarpillere, ou sarpilliere] canauaccio ò tela grossa da imballare, & da inuolger mercantie.
Sarpillon]falcino.
Sarazin) saraceno, di Arabia,ò di Asia.
Sarrazine,voyez sarazine.
Sarriete,ou sariette] sauoreggia, coniella, santoreggia.
* Sart] terra fruttifera.
Sartes,cordages) sarte di naue.
Sarteau] spetie di pero.
Sartie) saettia, spetie di barca.
Sartir) sartire.
* Sartre] sarto, sartore.
Sas] setaccio, staccio.
Faiseur de sas] mastro di setacci.
sassefy,ou sassefique, & sassefrique] sassefrica, barba di becco, vn'herba.
sassement] setacciamento.
sasser] setacciare, stacciare.
sasseur] setacciatore.
sasseures) setacciature.
Sassify, voyez sassefy.
satellite) satellito.
satieté, g.f.) satietà.
satin,g.m.) raso.
Petit satin] mezo raso.
Satin de Bruges](petie di raso di bauella
satire) satiro.
Vne satire) vna satira.
satirion) satirione.
satisfaction,g f.] sodisfattione.
satisfactoire) sodisfattorio.
satisfaict) sodisfatto, contento.
satisfaire] sodisfare.
satiue) spetie di cicorea.
satouille] lampreda picciola.
satrape) satrapo.
Satrée,& saturige, ou mieux sariette] sauoreggia, & santoreggia.
saturité,g.f) satietà.
saturnale] feste di Saturno.
Saturne] 1. Saturno. 2.il piombo de gli alchimisti.
saturnien]1 di Saturno. 2 maninconico.
Satyre) 1. satiro. 2. satira.
satyriasie) satiriasi, erettione di membro virile per infermità di corpo.
satyric,satirique) satirico.
satyrion] satirione.
satyrique,g c.] satirico.
satyriquement] satiricamente.
sauatte] ciauatta, scarpaccia, scarpa vecchia.
sauatterie)strada ò mercato di ciabattini
Sauattier,ou sauetier]ciabattino, & ciauattino.
sauce,g.f.) salsa, intingolo, & sapore.
saucer] intinger nella salsa.
sauciere) vn piatello da metter salsa.
saucisse, g f.) 1. salsiccia. 2. salsiccia, vn certo fuoco artificiato.
saucisses de Hollande, fascines aux fortifications] salsiccie militari.
saucisson g m.] salsiccione, salsicciotto.
sauetier]ciabattino,è scarpinello à Roma
Saueur, g. f.] sapore.
sauf] 1.saluo. 2. eccetto.
sauf conduit] saluocondotto.
sauf-respit) rispitto.
sauge,g.f.] saluia.
sauger) spetie di pomo.
Saugrenée) spetie di minestra di piselli mezzo bolliti con sale & olio.
* saugrenu] asatato, insipido, mal fatto.
sauinier] sabina, & sauina, albero.
saulaye ou saulcaye] salceto.
saulce, voyez saulse, & sauce.
saulciere) piatello.
saulcisse, voyez saucisse
saule, g.m.] salice, ò salce, salcio, & saligastro.
saulge, g f.] saluia.
saulgé] concio con saluia.
saulgier] pianta di saluia.
saulmon, g.m.] salmone, & pesce salamone.
saulmone de plomb) pezzo grosso di piombo.
saulmonnée, truitte saumonnée] salmonata, spetie di trutta.
saulmonner) acconciare à guisa di salmone.
saulmonnier] salmonato, di salmone.
Truitte saumonniere, ou royale] trutta salmonata.
saulmurages] cose salate nella salamoia.
saulmure, g.f) salamoia.
saulnerie] magazzino di sale, salina.
saulnier] 1. mercante di sale. 2 vno che fà il sale.
saulpiquet) rocchetto, certo sapore.
saulpoudrer) saleggiare, spoluerizzare.
saulsaye] salceto, & salicale.
saulse,g.f ou sausse) salsa, sapore, & intingolo.
saulse noire) peuerata.
Vne saulse à mettre tremper quelque viande] vn'adobbo.
saulse de noix pilées, auec de la mie de pain & du verjus) sauore.
saulse Robert] salsa con cipolle, mostarda, & aceto.
Donner la saulse) dar le spetie.
La saulse vaut mieux que le poisson] è meglio l'aggiunta che la carne.
Il ne scait à quelle saulse mãger ce poisson] nõ sà come intẽderla, ò tolerarla.
saulser) intinger nella salsa.
saulsiere) piatello da metter salsa.
saulsisse,g f.] salsiccia.
saulsissier] mastro che fà le salsiccie.
sault g.m. ou saut] salto.
Franchir le sault] 1. fare il salto. 2 pigliar risolutione.
Au sault du lit) nell'vscir del letto.
sault de Breton] 1 gambetta, ò gambetto, ancarella, & strapiè per far cadere. 2. Inganno, furberia.
sault perilleux] salto mortale.
sault de l'Allemand) 1. certo salto, trè passi & vn salto. 2. metaph. salto dal letto alla tauola
De plein sault) di salto.
Le sault du crapaut) salto per terra.
Il a fait le sault] è stato impiccato, hà fatto il salto da trà piedi.
saultant] saltante,

Saulteler] saltellare, salticchiare.
Le saulteler du vin) brillare.
Saultelle] vite posticcia, ramo di vite da prouanare.
Saultellement) saltellamento.
Saultement] saltamento.
Saulter] saltare.
Faire saulter par le moyen d'vne mine] far volare.
Saulter vne ligne ou vne page en lisant] tralasciare vna riga o vna carta.
Saultereau, g.m.] locusta.
saultereau de sureau saltamartino.
Saultereau d'espinette) saltarello di spinetta.
Saulterelle, g f.] 1. cauallettа, & cicala. 2. ballerina, saltatrice.
saulteur] saltatore.
Saultoir] croce di sant'Andrea.
Saulx g.m.) salice, & salce.
Saumon, g m] salmone, & salamone, pesce salamone.
Saumonneau] salmone picciolo.
Saumure, g f] salamoia.
Sauon, g m.] sapone.
Sauonner] saponare, insaponare.
Sauonnette) pallotta, palla ò pallottole di sapone.
Sauonnier] 1. di sapone. 2. quello che fà il sapone.
sauonniere, herbe] saponale, & saponaria
Sauorade) saporetto.
Sauorée, g f.) sauoreggia, & coniella.
Sauorne] sauorra, sauorna.
Sauourer) gustare.
Sauoureusement] saporitamente.
Sauoureux) saporito, saporoso.
saupe) salpa, pesce marino.
saupiquet] tocchetto. spetie di sapore.
saupoudrer] apoluerizzare, & salegg are
saur] sauro.
saure) sauro.
saures, petits cordages) sagore.
saurel] sgombero.
saurir] seccare al sole ò al fumo.
* Faire saurir les harengs) far secar l'arenghe.
saurisseur] seccatore d'arenghe.
saulse, voyez sausse.
saut, voyez sault.
Sauter, voyez saulter.
sautereau, g m.] locusta.
sautereau d'espinette] saltarello
sautereau de mouselle de sureau auec du plomb) saltamartino.
sauterelle] cicala & cauallетta.
sauteur) saltatore.
sauterie] salti, saltamento.
sautoir, sautueil, voyez saultoir.
sauvage, g.c.] seluatico, seluaggio.
sauvage, farouche, honteux) schifo, & schiuo.
sauvageau, g.m.] pianta seluatica.
sauvagement) seluaticamente.
sauvageon, g m) piantone.
sauvagetè] seluatichezza.
sauvagine] seluaticcina.
sauve, adiect] salua.
sauve, subst.] sagena, rete.
sauvegarde) saluaguardia.
sauvement] saluamento.
sauver] saluare.
Sauvetè] saluezza, saluo, & saluamento.
A sauvetè] in saluo, à saluamento.
Mettre à sauvetè, ou en sauvetè) mettere ò porre in saluo.
Venir en sauvetè] venire ò giungere in saluo, arriuare à saluamento.
Estre en sauvetè) stare in saluo.
Sauve-vie) spetie di ruta.
Sauveur) saluatore.
Sauvoir] scibatoio, & barca da rinserrar pesce.
Sauzin) spetie d'oliua.
* Saxitile] sassatile, di sasso.
Saxifrage, g c.] sassifragia, herba.
Saxon] Sassone, di Sassonia.
* Saye, g f.) saio.
Sayette, g f.) saietta.
Sayne] sagena, rete.
Sayon,] saio, saione.

S B

* SBarallin] sbaraglino, giuoco.
* Sbirre] sbirro.

S C

* SCabelle, g.f. escabelle] scabello.
Scabie, galle] scabbia, rogna.
Scabieuse, g.f.) scabiosa, herba.
Petite scabieuse] scabinella, ò scabbiosa minore.
* Scabieux] pieno di scabbia, rognoso.
* Scabin, escheuin) schiauino.
Scabreux) 1. scabroso, ineguale, aspro. 2. pericoloso.
Scabrositè] sucidume delli denti.
Scace, vne sorte de mors] scaccia.
Scachant] sapendo.
Scaiole] scagiuolo, spetie d'alume.
Scalene] scaleno, triangolo.
Scalenes] certi muscoli del collo, che fanno muouere il capo.
scalle) scala di naue, termine marinaresco
Faire scalle, mettre vne planche pour descendre d'vn nauire en terre] far scala.
Scalme] scalmo, & schelmo da attaccare i remi.
* Scalpelle] scarpello.
Scameuse, suture scameuse) sutura della tempia.
Scammes] chiodi dell'vsbergo.
Scammonée, g.f.) scamonea, vn'herba.
Scandale, g m.] scandalo.
Scandaleusement] scandalosamente.
Scandaleux) scandaloso.
Scandaliser] scandalizzare, ò scandalezzare, & scandaleggiare, dare scandalo.
Se scandaliser] scandalezzarsi, & scandalizzarsi. pigliarsi scandalo.
Scandebee] spetie d'ostrica.
Scape] scapo, ò tronco di colonna.
Scaphe] scafa, barchetta.
Scaphoide] osso in forma di barca.
scapulaire, g.m] scapulare.
Scare, ou brame de mer] scaro, pesce marino.
Scarificateur] scarificatore.
Scarification] scarificatione.
Scarification d'arbre) caprificatione.
Scarifier) scarificare.
Scariole) scariola, & scheriuola, endiuia picciola.
Scariotte) idem.
Scarpe de mur de ville) scarpa di muro.
Scarpins. g. m.] scarpini.
Scaruine) schiauina di pellegrino.
Scauamment dottamente.
Scauant] dotto, letterato.
Scauoir, g.m.) sapere.
A scauoir] cioè.
Scauoir bien son monde] esser prattico, ò costumato.
Scauoir de quel bois quelqu'vn se chauffe] saper quanto pesa la lana di alcuno, ò i fatti & le pratiche di lui.
Scauoir de bonne part, voyez part.
Ne scauoir par où commencer] non trouar nè capo nè coda.
Vn je ne scay qui) vn'huomo da niente.
Sceau, g.m.) sigillo, gran sigillo.
Scede) scedo.
Scedule, g f.] cedola, bolletta.
Scelerat] scelerato.
* Sceleteux) sceleratо.
Scene, g.f.) scena.
Scenicle) verzellino.
Scenographie) scenografia.
Sceptre, g.m.] scettro.
Sceu 1. saputo. 2. notitia, saputa.
Sans le sceu de, &c.) senza la saputa di, &c.
Schelete, ou squelete) schelero.
Schismatique, g c] scismatico.
Schisme, g.m.) scisma.
* Scolaritè] scolarità.
Scholastique, g c.] scolastico.
Scholiaste) scoliasto.
Sciage) segatura.
Sciatique, g. f.] sciatica.
Scie, g f] sega.
Scie à main] archetto da segare.
Scie de mer] la serra, spetie di pesce marino, che hà vn becco in forma di sega
Sciemment) saputamente, à posta.
Science, g.f.] scienza.
Scientifique) scientifico.
Scier) segare.
Sciette) seghetta, picciola sega.
Scieur] segatore.
Scieure, g. f.] segatura.
Scille, oignon marin) scilla.
Scime en architecture, g.f.] scima.
Scimeterre, ou simeterre) scimitarra.
Scine, scinque] stinco, lucerta.
* Scintillation) scintillamento.
* Scintille) scintilla.
* Scintiller] scintillare.
Scio, vne personne de l'Isle de Scio ou Chio] vn Sciotto.
sciomâce] indouinatione da' corpi morti
Scion, g.m ou vn rejetton d'arbre) rampollo, germoglio, & vermena.
Scion à planter) vn piantone, & piantoncello senza radice.
Scion ou cime de quelque plante, & petite branche à la cime d'vn arbre ou d'vn herbe] vetta.
Scion d'osier] vimine.
Vn scion de verges] segno di sferza.
Enter en scion, voyez enter.
scionneux) pieno di vette.
scipoulle) scilla, cipolletta.
scismatique) scismatico.
scismatiser] scismatizzare.
scisme, g.m.) scisma.
* scissile] scissile, che si può tagliare.
* scissure] taglio, scissura.

Sclauine) schiauina.
Scoffion) cuffia.
Scoletie] scoleria.
Scolopendre] 1.scolopendra, verme che rassomiglia il centogambe ò il busca orecchie, ma è più grosso & vna volta più lūgo. 2. vn pesce chiamato lonchile
Scolopendrie) scolopendria, herba.
Scontre] scontro di pagamento.
Scorbut] scorbuto, vn morbo.
Scordion] scordio.
Scorie] scoria di metallo.
Scorpene, ou scorpion de mer) scorfano, ò scorfeno, & scorpena, ò scorpione marino.
Scorpion, g.m.] scorpione.
Scorpion de mer) scorfano, & scorpena, ò scorpione marino.
Scorpion, arbaleste] scorpione.
Scorpite) scorpita, pietra del color dello scorpione.
Scorzon, g m.) scorzone, serpente nero.
Scorzonera, ou l'herbe aux serpens] scorzonera, & castracane, vn'herba.
Scote, g.m.] scota di naue.
Scotie, creux en architecture) scotia, cauetto.
Scourgeon, voyez secourgeon.
Scribe) scriba, & scribo.
* Scripteur] scrittore.
Scriptule, g.m.) scropolo, terzo di drāma
Scrofulaire) scrofularia, herba.
* Scrofules] scrofole.
Scrupule, g.m.) scropolo, & scrupulo.
Faire scrupule) far scrupolo.
Scrupuleusement] scropolosamente.
Scrupuleux) scropoloso.
Scrutine] scrutinio.
Scruter] scrutinare.
Scrutiner] scrutinare.
Sculpteur] scultore.
Sculpture, g.f.] scultura.
Scurbut) scorbuto, vn morbo.
* scutiforme) di forma di scudo.

S E

SE] si, & se.
Seamment] conueneuolmente, decentemente.
Seance, g f.] 1. luogo, sede. 2. tribunale. 3. visita di carceri. 4. decenza, decoro, conuenienza.
Seance, bienseance] decenza, decoro, conuenienza.
Tenir seance) seder pro tribunali, sedere.
Bienseance) garbo, decēza, buona creāza.
Seant] 1. sedente. 2. decente, cōuenevole.
Seant, bienseant) conueneuole.
Se mettre à son seant] mettersi à sedere, porsi à sedere.
Seau, g.m.) 1. secchia. 2. gran sigillo.
Seau de saincte Marie, g. m. ou de Nostre Dame) brionia, herba.
Seau de Salomon] scala celi, herba.
Bailler les seaux] far dar del culo in terra
Sebelline] zibellina.
Sebeste] sebeste, & sebestena, sebesteno, susina d'Egitto & di Soria.
Sebestin) idem.
Sebestier, ou l'arbre de sebestes] sebesteno, albero.
Sebille) catino, conca, piatto di legno.
* Sebu) sambuco.

Sec) 1. secco. 2. magro, ò seccareccio.
Boire sec) beuer bene, beuer molto.
Employer le verd & le sec] fare ogni sforzo.
Il est sec) non hà più danari, non hà più mente.
A sec] à secco.
Secacul] radice di Arabia alzenzeuero.
Sechable) seccheuole.
Seche) seppia, & seppa, la femina del calamaro.
sechement] 1. seccamente. 2. seccamento
Secher, ou seicher] seccare.
secher sur le pied) intristire.
Secheron] prato secco, prato non adacquato.
Secilienne] siciliana, catenella di morso.
* seclus] priuato, escluso.
Second] secondo.
Secondaire] secondario.
Seconde] seconda.
seconde de lut) tortana di liuto.
Secondement] secondamente.
Seconder] secondare, aiutare.
Seconder l'humeur d'aucun) accommodarsi all'humore.
Secondine) seconda, secondina.
Secouëment] scottimento.
Secouër] scuotere.
Secouëur] scottitore.
Secourable, g.c. qui donne volontiers secours, & qui peut secourir) soccorreuole.
Secourablement) con aiuto
Secourgeon, & escourgeon] biada ò grano magro & secco, mal cresciuto.
Secourir] soccorrere, aiutare.
* Secourre] scuotere.
secours, g.m.] soccorso, aiuto.
secousse, g.f.] crollo, spinta, scossa, cauezzata
Donner vne secousse) dare vn crollo.
Par secousses] à scosse.
secret) segreto, ò secreto.
secretain) sagrestano.
secretainerie] sagrestia.
Secretaire] segretario, ò secretario.
Secretariat) vfficio di segretario.
Secrete, ou morion] segreta, & secreta, ò morione.
secretion) separatione, segregatione.
* secretice] separeuole.
Secrettement] segretamente, & secretamente.
sectaire, ou religionnaire, g c. autheur de nouvelle religion) settario.
sectateur) settatore.
secte, g.f.) setta.
sectil) settile.
section, g f.) settione.
seculaire) secolare.
seculariser) secolarizzare.
secularité, g.f.] secolarità.
seculier) secolare.
seculierement] secolarmente.
securidiaque) securidiaco.
* securité] securità, sicurezza, sicurtà.
sedatif] sedatiuo, quietatiuo.
sedenstre] mostro marino.
sedentaire, g c.] sedentario.
* Seder, appaiser] acquetare, mitigare.
sediment] sedimento.

Seditieusement] seditiosamente.
seditieux] seditioso.
sedition, g f.] seditione.
sedon] rimedio per vn cauallo rappreso.
seducteur) seduttore.
seduction, g.f.) seduttione.
seduict] sedotto.
seduire] sedurre.
* sedulité] diligenza.
seel, g m.] gran sigillo.
seeller) bollare, sigillare.
seeller vn fer ou crampon dans le mur) inzancare, ferrare vn ferro.
seeller en terre) sigillare.
seelleur) bollatore, sigillatore.
seelleure] bollatura.
seession, g.f.] cessione.
segaline] spetie di pero.
segnalé) segnalato. Voyez signalé.
segrarie] possesso d'vna parte di selua.
segrayer) boscaiuolo, che possiede vna parte della selua.
segregation, g.f.) segregatione.
segreger) segregare, separare.
segrette, ou morion) secreta, morione.
seguë, g.f.) cicuta.
seguette) seghetta, capezzone dentato.
* sehu] sambuco.
seiche, ou seche, g.f. poisson] seppia, ò seppa, la femina del calamaro.
seiche, adject.) secca.
seichement) seccamente.
seicher) seccare. Voyez secher.
seicheresse, g.f.] aridità siccità.
seicheur) 1. seccatore. 2. siccità, aridità.
seigle, g.m.) segala.
seigle blanc] oriza.
seigneur] Signore, gran Signore.
seigneuriage, g.f.) signoria.
seigneurial) signorile, di Signore.
seigneurialement] signorilmente.
seigneurie] signoria.
seigneurier) signoreggiare.
seille] secchia.
seiller les bleds, les coupper auec la faucille] segar le biade.
seilleure, erre de vaisseau] solcatura.
seillon] solco. Voyez sillon.
seillonner) solcare.
seime] sagena, rete da pescare.
seime de vin, ou sesne & fleur de vin, menuë & legere crouste qui se prend sur le vin dās le tonneau] muffa, vinaccia.
sein, g.m.) seno.
seine, & seime] sagena, rete da pescare.
seing] soussignation de quelque escrit] sottoscrittione.
Accord sous seing priué] scrittura privata
seing, g.m. petite tache ou marque noire sur le corps] neo.
seing, ou sing de sa mere, g. m. marque naturelle qu'on apporte du ventre de la mere] vna segnata.
seing, ou seing doux, voyez sain.
sejour, g.m.] soggiorno, dimora.
sejourner) soggiornare, restare.
seizain) quarta parte dell'oncia.
seize] sedeci.
Liure en seize) libro in sedici.
seiziesme] decimo sesto.
Vn seiziesme] vna ottaua parte della misura d'vn braccio.

Sel,

Sel, g. m.] sale.
Sel commun] sal naturale.
Sel gemmé, ou sel de roche, & sel mineral) sal gemma.
Sel naphtique] sal nattico.
Sel nitre] sal nitro.
Doux de sel] huomo insipido ò sciocco.
Selago] selagine, & silagine, vn'herba.
Selenite, pierre selenite) silenite, pietra di Arabia.
Selerin] alice, pesce.
Selle, g. f. selle à s'asseoir) seggiola, seggia, & sedia.
Selle de cheual] sella da cauallo. (sedia.
Selle à trois pieds] seggiola, & picciola
Selle percée] seggetta.
Selle de potier) il torcitoio del pignattaro
Vne selle) andare vna volta del corpo, vna purga.
Aller à la selle] andare à sella, ò andar del corpo, & purgare.
Selle à tous cheuaux, metaph) vn discorso che serue ad ogni proposito, vn martello à ogni acqua.
Demeurer entre deux selles le cul à terre) tenere il culo tra due scanni.
Seller) por la sella.
Sellé & bridé] vna cosa del tutto all'ordine, tutta apparecchiata ò fornita.
Sellette, g. f.] 1. scannetto, seggiola. 2. carriuola con quattro ruote da portar la terra.
Sur la sellette] seder su'l scannetto per esser sententiato ò condennato.
Sellier, g. m.] sellaio, sellaro.
Selon] secondo.
Selon que) secondo che.
Semable] seminabile.
Semaille) seminagione, il tempo della seminagione, tempo da seminare.
Semaine, g. f.] settimana.
Males semaines) menstruo di donna, il marchese.
La semaine sainte, ou peneuse] la settimana santa, ò la settimana santa.
La semaine à trois jeudis] il dì di S. Bindo, ò di S. Bellino, trè dì doppo il giuditio, giobbia à trè fusi, quando le ocche faran la cresta, quando gli asini voleranno.
Semainier] che è di settimana, che serue vna settimana.
semaison] tempo da seminare, seminagione
Semblable, g. c.) simile.
Semblablement] similmente.
Semblance g. f.) sembianza.
Semblant] sembiante.
Faire semblant] far vista, far sembiante, infingersi, & mostrare.
Sembler) parere, & sembrare.
Seme de cheual] fessura, o crepatura di vnghia.
Semé) seminato.
Clair semé) raro, in poca quantità.
Semelle, g. f.) suola.
semelle de bas de chausse) pedule, pedana
Battre la semelle] caminare à piedi.
Mettre des semelles à des bas, ou les resemeller) rimpedulare.
Semeller] rinsuolare, & assuolare.
Semeller vn bas) impedulare, & rimpedulare.
Semence, g. f.] seme, semenza, & sementa.
Semence de perles] margaritine, perlettine, & perlettini.
Semence ronde de perles] fioretti.
Semence de vers à soye) ouadelle.
Semence sainte) ouadelle.
Ietter ou produire de la semence] far semenza, andare in semenza.
Semencer) seminare.
Semencier) di seme.
Sementine) spetie di pero.
Semer] 1. seminare. 2. spargere.
Bon à semer] seminatiuo, buono da seminare.
La saison de semer) il tempo da seminare, la seminagione.
Semer sur le froissis] ristoppiare.
Semer vn bruit] sparger voce.
Semestre g. m.) semestre, di sei mesi.
Semeur) seminatore.
Semeure) seminatura.
Semidroict] mezza giurisdittione.
* Semillant] muouente.
seminaire, g. m.) seminario.
Seminal) seminale.
Semiton] semitono.
* Semole] semola, farina di semola in Lombardia.
Semonce, g. f.] inuito.
* Semoncer] inuitare.
Semondre) inuitare, conuitare.
Semonneur) conuitatore, inuitatore.
Semperuiue) sempreuiua.
Sempiternel] sempiterno.
sempiternellement] sempiternamente, in sempiterno.
Sempiternité] eternità, sempiternità.
Senacle] senacolo.
Senasson, ou cresson d'eau] crescione, herba.
Senat] senato.
Senateur) senatore.
Senaud] furbo, scaltro.
Sendal] sendado. Voyez sandal.
Sené) sena, herba.
Sene] sinodo, ò radunanza de' piouani d'vna diocesi.
Senecon] senetio, senezzone, cardoncello, & spellicciosa.
Senedette] spetie di mostro marino, che butta grā copia d'acqua dalla sua testa
Senegré, ou fenegré, & fenigrec] fiengreco.
Senelles, bayes ou graines d'aubespine] le coccole dell'ampetlo, coccole di bagaia ò di spina bianca.
Sener] castrare il porco, sanare.
Senes, les deux six aux dez] semo, sino, sane, ambelei di dadi.
Seneschal] senesciallo.
Seneschaussée) senesciallato.
Seneçon, g. m.) seneccione.
Senestre) sinistro, manco, mancino.
Seneué] senape, senapa, & senauro.
Seneué sauuage) thlaspi, sauuione, è seruione, senape saluatica.
Sengle, voyez sangle.
Senglot, voyez sanglot, &c.
Senele] 1. sanicola. 2. verzellino, vccello.
Senne, ou sene] sinodo, ò radunanza de' piouani d'vna diocesi.
Senné, ou sené] sena.
Senné, chastré] porco castrato.
Sener, chastrer vn porc] castrare vn porco
Sens] 1. senso. 2. senno.
Sens d'estoffe) verso di panno.
De sens rassis) pensatamente.
Sens dessus dessous, voyez c'en dessus dessous.
Sens (ou c'en) deuant derriere] à rouescio, & alla riuersa.
Sensé, homme de bon sens & de jugement] sensato.
Sensible, g. c.) sensibile.
Homme sensible] sensitiuo.
Sensible à l'esperon) che teme lo sperone
Sensiblement] sensibilmente.
Sensitif) sensitiuo.
Sensualité, g. f.] sensualità.
Sensuél] sensuale.
Sentant) sentendo, che sente.
Sente) sentiere, & sentiero.
Sentement] 1. sentimento. 2. sentore, odore. 3. opinione.
Sentence, g. f.) sentenza.
Sentencier) sentenziare.
Sentencieusement) sentenziosamente.
Sentencieux) sentenzioso.
Senteur, g. m.) odore.
Senteur de bouc) lezzo, & lezzo caprino.
Sentier] sentiere, & sentiero.
Sentiment, g. m.) sentimento.
Sentine, g. f.] sentina.
Sentine mere] barchetta da sale.
Sentinelle, g. f.] 1. sentinella. 2. casino ò casina.
Sentinelle perduë] sentinella morta.
Aller en sentinelle) andare in sentinelle.
Faire sentinelle] far la sentinella, & stare in sentinella.
Releuer les sentinelles] mutar le sentinelle.
Releuer de sentinelle) 1. mutar di sentinella. 2. mal trattar vno con parole.
Poser vne sentinelle] 1. mettere vna sentinella. 2. scaricare il ventre.
Sentir) 1. sentire. 2. puzzare, pizzicare. 3. hauere vn'odore. 4. sentire vn'odore, & fiutare.
Sentir bon) hauer buon'odore.
Sentir mauuais] puzzare.
Sentir le bouc) lezzare, saper di lezzo, puzzar di lezzo caprino.
Sentir du nez] esser puzzolēte del naso.
Il sent son bien) hà dell'huomo da bene, hà dell'honorato.
Il sent son homme de bien] hà del galant'huomo.
Se sentir d'vn mal] patir d'vn male.
Sentille] spetie di pesce.
Seoir) sedere.
Cela sied bien] stà bene, è conueniente.
Sep) ceppo di vite.
* Separaison] separatione.
Separation, g. f.] separatione.
Separatoire) separatorio.
Separement) separamento.
Separément) separatamente.
Separer) separare.
Sepe] spetie di serpente.
Sepmaine, voyez semaine.
Sept] sette.
Septaine) settena.
Septante] settanta.

Septan-

Septantiesme] settantesimo.
Septembre) settembre.
Septembrin] di settembre.
Septenaire] settenario.
Septentrion, g.m.) settentrione.
Septentrional] settentrionale.
septier e.sestiere.2.certa misura di vino.
Septiesme] settimo.
Septiesmement] settimamente.
Septimestre] settimestre.
Septique] putrefattiuo.
Septuagenaire] settuagenario.
Septuirat) setteuirato.
Septuple] sette volte doppio.
Sepulchral) di sepulcro.
Sepulchralier] maestro che fà sepulchri.
Sepulchre,g.m.) sepulcro.
Sepulchre murê, ou caueau) vn'arca da sepellire.
Sepulturable] da metter nella sepultura.
Sepulture, g.m.) sepultura.
Sepulturer) sepulturare.
sequelle] 1. i seguaci, la setta. 2. conseguenza.
sequence,g.f.) seguenza,& sequenza.
sequenie]spetie di casacca ò soura fodra
sequent) sequente.
sequestration) sequestratione.
sequestre, g.m] sequestro.
sequestrer) sequestrare.
sequin,g.m) zecchino,moneta di Venetia.
sequinant) pastura di camelo.
ser de lait, petit lait) sero di latte.
serain,g.m.] sereno.
seran) spinacclo,& spinazzo, pettine & pettinella da lino.
serancer]spinazzare,& pettinare il lino.
seranciet] spinazzatore.
seranciere] spinazzatrice.
seraph) moneta Turchesca di oro.
seraphin, g m.] serafino.
seraphique,g.c.) serafico.
seraphiser]santificare,cõsacrare,inalzare
serapin, voyez sagapene.
serat,g.m.)latte bolitro con agli e cipolle
serbatane, voyez sarbatane.
serbin) rosina di cedro.
sercifi g.m.) sassefrica. Voyez sassefy.
sercler, voyez sarcler, &c
serêe] nottata, tempo della sera,vegghia della sera.
serein,g.m.) sereno.
Le serein]il rezzo.
sereine,ou syrene) sirena.
sereine de moulin) vn'asina.
sereine à batre le beurre] batutola,pazzeda.
* sereiner] esser tempo sereno.
serenade) serenata.
serene, ou syrene] sirena.
serenissime] serenissimo.
serenitê,g.f] serenità.
sereux] seroso.
serf) serno.
serfouêr) sarchiellare. Voyez sarfouêr.
serfouêtte,ou sarfouêtte] sarchiello.
serfs] Serui, certo ordine di frati.
serge, ou sarge, g f.] rascia, saia, saietta, spetie di panno sottile.
serge de seigneur] saia Imperiale.
sergent] 1. sergente. 2. messo ò cursore del magistrato. 3.sbirro.

sergent major] sergente maggiore.
sergent de tonnelier) cane di bottaio.
sergentaillerie) quantità di sergenti.
sergenter) 1 fare il messo,ò sbirro. 2.sequestrare.
sergenterie)vfficio di sergẽte ò di messo
sergette, g.f.] saietta.
* seri] calmo, cheto, sereno.
* serie] serie.
* serier] esser calmo ò sereno.
serieusement) seriosamente.
serieusetê] seriosità.
serieux] serioso.
serin) verzellino,& taparino ò canarino.
serin de canarie] canario.
seringue,g f.) stringa.
seringue de ballon) gonfiatoio.
seringuement] stringamento.
seringuer] stringare.
seriphie, ou seriphe, absinthe marin]serifio, assenzo marino.
serment,g.m.du bois de vigne]sarmẽto.
serment,g.m. jurement] giuramento,sacramento.
Faire serment) giurare, far giuramento.
Faire faire serment] far giurare, far far giuramento.
sermenteux] pieno di sarmento.
sermon,g.m.) predica, sermone.
sermonner]sermoneggiare, sermonare, predicare.
sermonneur) sermoneggiatore.
sermontain, & selmontain) seseli, ò sesile, & siler montano, ò sermontano, herba.
serositê, g.f.] serosità.
* serourge) marito della sorella.
serpe,g f.) ronca,roncone, roncola, ronciglio,pennato, & pennarello.
Mettre la main à la serpe) cacciar mano alla spada.
* serpeger) serpeggiare.
serpent, g.c.) serpente.
serpent à deux testes) amfesibena,& anfesibena.
Fait en forme de serpent] fatto à biscia.
Elle a estê morduê d'vn serpẽt, le ventre luy enfle)è stata beccata da vna serpe.
serpentaire] dragontea, ò serpentaria, herba. (rica.
serpentaire aquatique) dragõtea acquatica.
serpentant] serpeggiante.
serpenteau,g m.) serpente picciolo.
serpenteaux] certi fuochi artificiati in forma di serpenti.
serpenter, ou aller en serpentant] serpeggiare.
serpentin,g.m.] 1 serpentino,di serpente. 2 serpentino, vna spetie di marmo verde macchiato. 3. serpentino di archibugio.
serpentine,g f. herbe] serpentina,& herbaluccia.
serpentine, mal] spetie di risipilla.
serpentine,pierre) serpentino.
serpentine, ou couleuvrine, vne piece d'artillerie) colubrina.
serper) serpere, serpeggiare.
serper l'ancre] salpare l'anchora.
serpette) ronchetta, roncola, pennatella, ronciglio,& falcino.
serpigine, inflammation] serpiggine.

serpiller] inuiluppare i fardelli ò le balle, imballare.
serpillere, & serpilliere, toille grossiere à empacquetter de la marchandise] tela grossa da imballare mercantie.
serpillette) falcinetto d'hortolano.
serpillon] falcino.
serpillonnette] falcinetto.
serpolet] serpillo, ò serpollo, & sermollino, vn'herba.
serquify] sassefrica. Voyez sassefy.
serrail, g.m.) serraglio.
serrail de porte] serratura, serraglio.
serran)percida,perchia marina,cosi chiamata in Marsiglia.
* serratil] serratile.
serratule] serratola, vn'herba.
serre,ou serrement, & estreinte] serra, ò stretta, ristretto.
serre, ou pincade, g.f.) vna pizzicata.
serres d'oiseau,g.f.]mani d'vccello, catte
serres d'escreuices, voyez pincettes.
serres, grosses planches] assedoni.
serre-croupiere, jouêr du serre-croupiere) far l'atto venereo.
serre-croupiere, garce) puttana.
serrê] stretto, saldo.
serrê, enfermê] allogato, rinchiuso.
Bien serrê) forte forte, stretto stretto.
Toille serrêe) tela fitta.
*serre front) benda da stringer la fronte
serre-teste] certo ornamento da puttina à guisa di ghirlanda.
serrement) 1. stringimento. 2 riposta di qualche cosa in vn ripostiglio.
serrêment] strettamente.
serrer]1.stringere,& strignere.2.riporre, mettere in vn luogo per conseruare.
serrer dans vn coffre, ou en quelque autre reseruoir) riporre, rinserrare, & allogare.
serrer de prês] incalzare, strignere.
serrer le cœur) premer nel cuore, stringere, & affogare il cuore.
Auoir le cœur serrê) hauere il cuore affogato.
serriette,ou sariette] sauoreggia, santoreggia.
serrure,g.f.) serratura.
serrure à bosse] toppa.
serrurerie] lauori di chiauaro.
serrurier) chiauaro.
serrir] sarrire.
seruage,ou esclauage,g.m.] seruaggio.
seruans]Frati seruenti,ordine de' serui.
Freres seruans) frati seruenti, certi cauallieri di Malta sotto à gli altri.
seruante,g.f.) serua, fante, fantesca.
seruantin) linguattola, pesce.
serue] serua.
serue, reseruoir) serbatoio.
seruiable) vfficioso, diligente, che serue volentieri.
seruiablement] vfficiosamente.
seruice,g.m.] seruitio, seruiggio.
seruice,plaisir seruitio,piacere,vfficio.
seruice en vn banquet, vn seruitio,vna portata di viuande.
seruice de vaisselle d'argent] argentaria per la tauola.
seruice d'Eglise] vffitio diuino.
seruice pour les morts] vffitio de' morti.

Quel seruice vous faites. c. quel bruit) che rumore, che bordello.
Se mettre en seruice) allogarsi, acconciarsi con vn padrone.
Il oublie la moitié de son seruice] non sà mezze le messe.
* Seruicial, lauement] serultiale.
Seruiette, g.f.) tousgliolino, saluietta, & mantile.
Seruil, seruile] seruile.
Seruilement) seruilmente.
Seruir) seruire.
Seruir la viande) portare il cibo in tauola, & seruire.
Se seruir] seruirsi, valersi d'vna cosa, adoprare vna cosa.
Tout sert en mesnage] ogni acqua immolla.
Aller seruir le Roy à Marseille] andare in galea, andare à bastonare i pesci.
Seruiteur) seruitore, seruo, fante.
Seruitude, g f.] seruitù.
Seruy, vn bien seruy) scrittura ò testimonio dell'hauer ben seruito.
Sesame) sesamo.
Sesamin) sesamino.
Sesamoide] 1. osso sesamoide. 2. l'herba sesamoide, ò sesamo minore.
Sesel, ou seseli, & sermontaio) seseli, sesali, siseli, siselio, & siermontano.
Sesne de vin] vinaccia, & muffa di vino. Voyez seime.
Sesquialtere) sesquialtera.
Sesquin] zechino, moneta di Venetia.
* sessile] sessile.
Sesterce, g.m.) sestertio.
Sestier] sestiere, misura di vino.
Sestine) sestina, stanza di sei versi.
Sete) setola, & sedola, gonfiatura verso l'vnghia del cauallo.
Setole) idem.
Seton, g.m. setton) rimedio per vn cauallo trappreso.
Setule, g.f.] setola.
Seu, sureau) sambuco.
Seue] succhio.
Monter la seue] andare in succhio, parlando delle piante.
Seuere, g c.] seuero.
Seuerement, seueramente.
Seuerité] seuerità.
Seueronde) grondaia ò ala del tetto.
Seueux] succhioso, de gli alberi.
Seuil, ou sueil, g.m.) soglia.
* seuir] incrudelire.
Seul) solo.
Seule) sola.
Seulement] 1. solamēte. 2. pure. & anche.
Seulet) soletto.
* Seulie) vna carica ò carrata di fieno.
Seur) sicuro.
Seur, fidelle) fidato.
Seur, pour sœur] sorella.
Seur, pour sure, aigre] aspro.
Seure) sicura.
Seurement) sicuramente.
Seurer) 1. slattare, spoppare, diuezzare o suezzare dalla poppa. 2. metaph. priuare.
Seureté g.f.) sicurtà, sicurezza.
Seurté] idem.
En seurté) al sicuro.
Mettre en seurté ou seureté) far prigione
Sexagenaire] sessagenario.
Sexraire) sestario, misura antica Romana
Sexte] sesta.
Sextement] sestamente.
Sexterce) sestertio.
Sexterée] certa misura di terra.
Sextier) vn sestiere.
Sextule] sestula, peso di quattro scrupoli, la sesta parte d'vn'oncia.
seyer les bleds) segar le biade.
Seyeur] segatore di biade.
Sezain] 1. di sedici. 2. quarto d'oncia 3. quarto di scudo.
Seze, ou seize] sedeci.
seziesme, g.c) decimo sesto. Voyez seiziesme.

S I

SI) se, particola conditionale.
Si, tant) sì, così, tanto.
Si tost) così tosto.
Si grand] tanto grande.
Si, ouy) sì, sì bene, maidesì, anche.
Ie gage que si] voglio scommetter di sì.
Et si, & de plus] & anche, & pure.
Et si il y a] & anche vi sono, &c.
Si cheminerez vous]& pure camionarete.
Si fay] sì bene.
Si que, si bien que) sì che, di modo che, di maniera che.
Il a si biē fait que] hà fatto di modo che.
Si non que) se non che.
si peu de volonté que vous ayez) ogni poco di volontà che habbiate.
si ne peut il] e non può però.
si est ce que] tuttauia, nondimeno, & però, con tutto ciò.
siage, g.m. ou sciage] segatura.
sibille) sibilla.
sibille de pressoir] conca.
sibilot) buffone.
sible de but, g.f.) brocca.
siboule) scalogna.
sibylle) sibilla.
sibyllin] di sibilla.
siccité, g.f.) siccità.
siciliane, trenchefile de mors) siciliana.
sicilique] quarto d'oncia.
sicomore] sicomoro, & caprifico.
Siderite] siderite.
sidre, g m. cidre) cidra, & sicera.
Sie, g.f.) sega. Voyez scie.
Siecle, g m.] secolo.
Es siecles des siecles]ne' secoli de' secoli.
Sied, il sied) stà, conuiene.
Siege, g.m.] sedia.
siege de Iustice) tribunale.
siege pliant) sedia à forbici.
Le siege) il sedere, il culo, il fondamento
Sieges de gondole) trasti di gondola.
siege ou selle de potier] torcitoio.
Siege de place) assedio.
Leuer le siege) 1. leuar l'assedio. 2. metaph. leuarsi dal suo luogo.
* Sieger) sedere.
siement) segamento.
Sien] suo.
Le sien) il suo, la sua robba.
Les siens] i suoi parenti.
sienite) spetie di marmo.
Sienne) sua.
Faire des siennes) far delle sue.
Sier, ou scier] segare.
Sier, ou soier en terme de marine, ramer à reculons, ou pousser & faire aller vn nauire en arriere] siare.
Sier d'vn costé & ramer de l'autre] sciauogare.
* Sieu) seuo, assogna.
Sieur] signore.
sieur, ou scieur] segatore.
sieure, ou scieure] segatura.
* Sieurie] signoria.
sifflade] fischiata.
sifflant) fischiante.
Sifflement) fischio, fischiamento.
sifflement d'vne baguette, ou d'vne houssine) lo suinchiare, lo striscio, la strisciatura, e'l fischiare d'vna bacchetta.
siffler] fischiare, zuffolare.
siffler vne personne] dar le fischiate, ò subbiare, suonar le tabelle dietro à vno.
Siffler pour le bourgeois] beuer bene.
Siffler comme vne houssine, ou comme vne baguette] strisciare.
Faire siffler vne houssine ou vne baguette) suinchiar con vna bacchetta.
Siffler comme du bois au feu] cigolare.
Siffler aupres des oreilles cōme vne balle qui passe tout pres de la teste] rasētar gli orecchi, passar rasente la testa.
Il n'y a qu'à siffler] è cosa facile.
sifflerie, g f] fischiate.
sifflet, g.m) fischio, zuffolo.
Le sifflet du gosier) il berlingozzo ò la canna della gola.
sifflet à cailles) quagliatuolo, quagliere, & quagliera.
siffleur) fischiatore zuffolatore.
* sifre, ou chiffre] ziffera.
* Sigillatif, sigillatiuo.
sigillé] sigillato.
signacle, g.m.) segnacolo.
signal, g.m.) segno, segnale.
signalé] segnalato.
signalément] segnalatamente.
signaler, se signaler] segnalarsi.
signamment) spetialmente.
signature, g f.) segnatura.
signature de liure] registro.
signe, g.m.] segno, nota.
signe que l'on fait en appelant, ou de la teste) cenno.
Faire signe] accennare, far cenno.
Faire le signe de la croix] segnarsi.
signe patibulaire] forca.
Signer] 1 notare, segnare à sottoscriuere.
se signer, faire le signe de la croix) segnarsi.
Signet] 1. segnacolo. 2. sigillo.
Signeur] sottoscrittore, notatore.
signifiance) significanza.
signification, g f.] 1 significatione, & significato. 2. notificatione, & auuiso.
Signifier] 1. significare. 2. notificare.
Signifieur] significare.
sil, ou cil, g.m.] pelo delle palpebre.
sil, mineral] terra minerale da far colori.
silence, g.m.] silentio.
Passer sous silence] trapassar con silētio.
silenes) figure sopra le scatole de gli spetiali.

Silen-

Silentiaire] di silentio.
Silentieux) pieno di silentio.
Siler] sesali. vn'herba.
Siliquastre] pepe d'India.
Silique] carobba.
Siller ou ciller les yeux] accigliare.
Siller ou cillet d'vn instrument de musique] capitasto.
Sillon, g.m.] solco.
Sillonner) solcare.
Silure] siluro, pesce.
Simagrées,g f.) mine, gesti.
Simbole,g.m.] simbolo.
Simboliser) simbolizare.
Sime) massiccio.
Simeterre, sable] scimitata.
Simier, voyez cimier.
Similaire] simile, assomigliante.
Similitude) similitudine, somiglianza.
Simmetrie] simetria.
Simmiste) secretario, ò consiglier privato
Simoniaque) simoniaco.
Simonie) simonia.
simpeille) certo vasetto vsato ne' sacrificij
Simple,g.c.] semplice
Simple soldat] soldato priuato.
Habit tout simple] vestito schietto.
Simplement) 1.semplicemente. 2.schiettamente.
* Simpler) ingannare.
Simples, herbes] semplici.
* Simplesse) semplicità.
* Simplet) sempliciotto.
Simplette] sempliciotta.
Simpliciste] semplicista, herbalista.
Simplicité,g.f.] semplicità.
Simpliste] semplicista, herbalista.
Simulacre,g.m.) simulacro.
Simulateur] simulatore.
Simulation simulatione.
Simuler] simulare, & dissimulare.
Sinalles, voyez senelles.
Sinapiser] rauuiuare, ò fomentare con senape.
Sincere] sincero.
Rendre sincere, espurer, & purifier) sincerare.
Sincerement] sinceramente, alla reale.
Sincerité,g f.) sincerità.
Sincope, g f. abbreuiatione di parole] sincopa & sincope.
Sincope, defaillance de cœur) sincope, suenimento.
Tomber en sincope] sincopizzare, venire in sincope, ò incorrere in sincope.
Sincoper, abbreger vn mot] sincopare, & accorciare.
Sincopiser, tomber en defaillance de cœur] sincopizzare.
Sinderese, g.f.] sinderesi.
Sinelles, voyez senelles.
Sinfoin, ou sainfoin, g.m.] 1 l'herba medica. 2 la medica marina, ò il trifoglio cochleato. 3. la medica lunaria, cette herbe.
* Sing ou sceing, g.m.] 1.sottoscrittione, ò sottoscritta 2.tacca ò neo nel corpo. 3.segnata naturale.
* Sing, ou tocsing, le son de la cloche pour alarme) suono di campana per allarma, ò per stormo.
* Sings) vele, parola antica.

Singe,g.m.) scimia.
C'est vn singe) 1. egli è buffone. 2.è vn' imitatore.
Singe queuë] gatto soriano.
Singeot] scimiotto.
Singerie] scimionata.
Singesse] scimia, femina.
* Singeur] 1. mercante di scimie. 2. vn buffone.
Singlage) sferzamento.
Singlant) 1.sferzante. 2.solcante.
Singlée) sferzata.
Singlement] 1. solcamento. 2. sferzamento.
Singler sur mer] solcare, fiare, far vela.
Singler ou aller en haute mer) prendere alto mare.
Singler, foüetter] sferzare.
Singler, siffler côme vne verge ou houssine] strisciare.
Faire singler ou siffler vne houssine) sufachiar con vna bacchetta.
Singleure) sferzata.
Singularité, g.f.] singolarità.
Singulier, adject. singolare.
Singulier, le nombre singulier, subst.] il singulare.
Singulierement] singolarmente.
Siniflome) cardo benedetto.
Sinistre,g c.] sinistro.
Sinistrement) sinistramente.
Sinon] senon.
Sinope, voyez sinople.
Sinople] 1 sinopia, rubrica. 2.verde, color verde nell'armi.
Sinosité] sinuosità.
Sinterese) sinderesi puntura di cosciẽza.
Sinueux] sinuoso, intricato, pieno di giri.
Sinuosité] sinuosità, giro, intrico, aggiramento.
Sion, vne herbe) sio, herba.
Sion, pour scion, voyez scion.
Sire] 1. Sire, attributo di Rè. 2. sere, messere, attributo d'huomo vile, ò vecchio.
Sirene, voyez syrene.
Siringue) 1.siringa, ò sguizzatoio. 2.gonfiatoio.
Vne siringue à vn canal ou à vn tuyau de fontaine] vn scizzotto, & vn schizzatolo
Siringuer) siringare, & sguizzare.
Siroesne] spetie d'empiastro, ò fomentatione.
Sironne] idem.
Sirop,g.m.) siroppo, & sciloppo.
Sis] 1 che siede 2.situato.
Sisalle griue] tordo sassello.
Sisame, ou jugeoline] sesamo.
Siscoutre, terme de marine en Prouence) sia, scorre, & sciauogare, ò siauogare in Venetia, termine marinesco, per far voltare il vascello & andare in dietro.
Sison] sisone, spetie di petrosemolo di Egitto.
Sitibond) sitibondo.
Situation,g.f.] situatione, sito.
Situër] situare.
Siuadiere, voile] ciuadera.
Siue, g f.] cipollina.
Siuë] pepetata.

Siuette, g.f.] cipollina.
Siuiere. voyez ciuiere.
Siuot, g.m.) scalogna.
Six] sei.
Sixain) 1.sestina, stanza di sei versi. 2.sesta parte. 3.esagio ò sesta parte di ōcia.
Sixener] scegliere di sei vno.
Sixiesme,g.c.] 1. sesto. 2.sesta parte.
Sixiesmement] sestamente.
Sixte] sesta in musica.
Sixain de cartes,g.m.] in terzo.
Sizement) situatione, locatione.

S M

Smaride) smaride, pesciolino marino.
Smirge] celeri, vn'herba.

S O

Sobre,g.c.) sobrio.
Sobrement] sobriamente.
* Sobressaut] tombolamento.
* sobresse, voyez sobrieté.
Sobrieté, g f.] sobrietà.
Sobriquet) sopranome, propriamente per burla.
soc,g m.) vomero di aratro.
socage,g.m.] lauoro di aratro.
sociable] sotieuole, sociabile.
social) sociale.
socialité,g f.] socialità.
societé,g.f.] società, sotietà.
socque, de la terre tenante qui s'attache aux pieds) zoccoli, gleba che s'attacca alla scarpa caminando in vna terra viscosa.
Socqueoie] spetie di casacca.
sodalité, g.f.) sodalità.
sodomie, g.f.] sodomia.
sodomite] sodomita, & gomorreo.
soëf] 1.soaue. 2.soauemente.
soëfuement) soauemente.
soëfueté] soauità.
sœur) sorella.
Belle sœur] 1 cugnata. 2.sirocchia. 3.sorellastra, figliuola di padrigno & di matrigna.
sœur, religieuse] suora.
Elle est de nos sœurs. c. putain] è di quella.
sœurette] sorellina.
sofiste) sofista.
sofistication] sofisticatione.
sofistiquer) sofisticare.
sofistiquerie) sofisticheria.
sofistiqueur) sofisticatore.
sogrenu] mal fatto, fuor di proposito.
* soiage) segamento.
soie de porc] setola.
* soier, ou seiller) segar le biade.
soier, en terme de marine, voyez sier.
soieur] mietitore.
soif,g f.] sete.
soigner) curare.
soigneusement] sollecitamente.
soigneux] sollecito.
soing,g.m.) cura.
soil] fango ò imbratto di cinghiale. Voyez souil.
* soilure) scotticatura.
soin] cura.
soir] sera.
Ce soir] già sera, questa sera.
Hier au soir] hiersera.
Demain au soir] doman da sera.

Sur le soir] verso la sera.
Soirée] la sera, il tempo della sera.
* Soireux, di sera.
Soit) sia così.
Soit que, ou que] ò sia che, ò fosse che, hora che, ò che.
* Soitier) lauorante di sera.
* Soiture) segatura di biade.
Soixante] sessanta.
Soixantiesme,g.c.] sessantesimo.
Sol) 1.soldo 2.suolo. 3.oro de gli alchimisti.
Escu-sol] scudo doro Francese.
* Solacier) solazzare.
Solacieux] solazzeuole.
Solage,g.m.] suolo, terra.
Solaige,g m] virtù ò forza del sole.
Solaire,g.c.] solare, di sole.
Solane) solatro, herba.
Solatre) solatro, herba.
Solatre dormitif] solatro sonnifero.
Sold,g.m.] soldo.
Soldade, à la soldade] da soldato.
Soldan) Soldano, & Saladino.
Soldanelle] soldana, sol danella, herba.
Soldat) soldato.
Soldat de la courte espée] tagliaborse.
Soldats de Brichanteaux, poltrons] soldati del Tinca.
Soldatesque) soldatesca.
Solde] soldo, stipendio.
Qui est à la solde) stipendiato.
Sole, poisson] linguattola, ò linguata, sogliola, sfoglio, ò sfoglia, & sfoia in Venetia.
Sole, la plante du pied] suola, & sola, pianta de piede.
Sole, poutre] traue.
Soleil,g.m.) sole.
Soleil leuant] leuante.
Soleil couchant) ponente.
Soleil de mer] spetie di pesce.
Soleil, vne sorte de fleur) girasole. Voyez tournesol.
* Soleiller) esporre al sole.
Soleilleux) di sole.
Solennel] solenne.
Solennement, solennemente.
Solennité,g.f) solennità.
Solennization] solennizzatione.
Solennizer] solennizzare.
* Soler) suolare, risuolare.
Solerre) vento australe.
Solfe) zolfa.
Solfier] cãtar la zolfa, solfare, solfeggiare.
Solicitation) sollecitatione.
Soliciter] sollecitare.
Soliciteur] sollecitatore.
Solicitude] sollecitudine.
Solidaire) solido, solidario.
Solidairement] solidariamente.
Solide,g c.) solido.
Solidement) solidamente.
Solider) solidare.
Solidité,g f.) solidità.
* Solier) solaio, palco.
Solifuge) spetie di verme.
* Solisequé) che segue il sole.
Solitaire,g c.] solitario.
Solitairement) solitariamente.
Solitude,g f.) solitudine.
Soliue,g.f] trauicella.
Soliueau,g.m.) corrente, trauicella.
* Soloir, ou souloir] solere.
Solle, ou sole] linguattola, & sfoia in Venetia.
Sollecisme,g.m.] sollecismo.
sollette, petite solle) linguattola picciola.
Sollette d'esperon] cuoio sotto allo sperone.
sologne) nome proprio di terra in Frãcia.
Fol de Sologne) semplice di val di Susa.
Solsie, soucie] girasole.
Solstice,g.m.] solstitio.
Solstitial] solstitiale, di solstitio.
Solu] soluto.
Soluable] solueuole, soluabile.
Solut) sciolto, soluto.
Solutif] solutiuo.
Solution] solutione.
Som, ou son] crusca, semola.
Sombre) scuro, obscuro.
* Sombrer) 1. obscurare. 2. zappar la prima volta vna vite, &c.
Sommage) 1.lauoro d'vn giorno. 2 vettura di some.
Sommaire,g.m.] sommario.
Sommairement] sommariamente.
Sommation] sommatione, citatione.
Somme g f.) 1.somma 2.soma.
Somme pour somne] sonno.
Vne somme d'argent] vn tanto.
Cheual de somme) somaro.
Sommeil) sonno.
Le somme me prend, le petit bon homme me prend] mi vien sonno, mi sento venir sonno.
Sommeillant) sonnacchiante.
Sommeiller) sonnacchiare, & pisolare.
Sommeilleux) sonnacchioso.
Sommelerie) bottiglieria.
Sommelier] 1. bottigliere. 2. caneuaro. 3.credenziere.
sommer) citare, chiamar per via di sommatione.
Sommer vne place) richiedere vna fortezza ò altro luogo.
sommer vne somme] far la somma, sommare.
Sommet,g.m.] 1.sommità, cima. 2 giogo di monte. 3.colmo.
sommet de la teste) cocuzzolo, zuccolo.
Sommette] somma picciola.
Sommier,g m. cheual sommier) somaro.
Sommier de bastiment] grosso traue, traue maestro, & architraue.
Sommier remply de bourre] materazzo ripieno di borra ò di crini.
Sommiers] spetie di capifuochi.
Sommission,g.f.) sommessione.
Sommiste) sommista.
Sommité) sommità.
Somne,g.f.] sonno.
Prendre somne] addormentarsi.
Le somne me prend, je commence à auoir somne) mi sento venir sonno. Voyez sommeil.
Sommifique] sonnifero.
Somption] sumtione.
Somptuaire) sontuario.
Somptueusement] sontuosamente.
Somptueux) sontuoso.
Somptuosité,g.f.) sontuosità.
Son] 1.suo. 2.suono. 3.crusca.
Du son] semola, crusca.
Du son pestry] cruscata, imbratto, intriso.
Sonde de mariniers,g f.] scandaglio.
sonde de chirurgien) tenta, stilo, & stilo.
sondement] tentamento.
sonder] tentare, scandagliare, & bene essaminare.
sonder les costes) battere alcuno.
sonder la hauteur ou profondeur de la mer) tastare il fondo ò la profondità dell'acqua.
songe,g.m.] sogno.
songe-creux] vn pensoso, pensieroso.
songe malice) vn pensa-male, vn pensoso, malinconico.
songeard) pensoso, malinconico.
songer] 1.sognare, insognarsi, sonniare. 2.pensare, star pensoso.
On songe tousjours à ce qu'on aime] l'orso sogna pere.
songer creux] pensare à qualche malitia.
songeur) 1 sognatore, 2 pensieroso.
sonnaille) sonaglio, squilla.
sonnaillerie) sonata, scampanata.
sonner) sonare, & suonare.
sonner en bransle, sonner la cloche à bransle] sonare à distesa.
sonner la retraitte) 1.sonare à raccolta. 2.ritirarsi
sonner le gresle, en termes de venerie] suonar piano, & chiaro, ò alto.
Elles sont sonneés, qui se dit en respondant hors de propos] son sonate le ventidua, ouero, si Albanese Messere.
sonnerie] sonata, scampanata.
sonnet g.m) sonetto.
sonnette,g.f] sonaglio.
sonnettes à attacher aux jambes) sonagliere.
Personne ne veut attacher la sonnette au col du chat) nessuno vuole appiccare il sonaglio alla gatta. c. nessuno vuole esser il primo ad intraprendere vn negotio pericoloso.
sonneur] sonatore.
sonneur de cloches] campanaio.
* sonoreux] sonoro.
sophisme] sofismo.
Sophiste,g.c.] sofista.
Sophisterie) sofisteria.
Sophistiquer) sofisticare.
Vin sophistiqué] vino concio.
* soporal] che addormenta.
* Soporifere) sonnifero.
Sor, g. m. oiseau ou faucon sor] vccello soro, vccello giouane o di quell'anno, vccello di primo & di prima penna.
Hareng sor ou sorет, arrenga secca.
* Sorbition) sorbitione.
* Sorceller, ensorceller) ammaliare, affatturare.
Sorcellerie, g f.) malia.
Sorcellage g.m.] malia.
Sorcier] stregone.
Banquet de sorciers) pasto senza sale.
Sorciere] strega, maliarda.
sordide,g.c.] sordido.
Sordidement] sordidamente.
Sorel) alleluia, herba.
Sorer] seccar nel fumo.
Soret] seccato nel fumo.

Hareng

Hareng sort) arrenga secca.
Sorge, voyez surge.
* Sorne) il principio della notte.
* Sorner) dir spropositi.
Sornettes) fadonie, pastocchie, spropositi.
Conter des sornettes) dar pastocchie.
Sornetteux) che dice spropositi.
Sornois, voyez sournois.
* Sororitê) affinità di sorella.
Sorrat) spetie di pesce grande.
Sort, g. m.) sorte.
Sort, pour sortilege) malia, incanto.
Tirer au sort] sortire, tirar la sorte.
Par le sort, en tirant ou jettant au sort) sortitamente.
Sortable, g.c.] sorteuole, confaceuole, conueneuole.
Sortablement) conueneuolmente.
Sorte, g.f.] sorte, maniera, modo.
En sorte, de telle sorte) sì, di tal modo, di tal maniera.
De sorte que) sì che, tal che, di modo che, di maniera che.
De ma sorte) della mia tacca o cõditione
Faire en sorte) far sì.
Je feray de telle sorte) terrò si fatto modo
De cette sorte là] si fatto.
Sortie, g.f.) 1. vscita. 2. esito.
Sortie de soldats) sortita di soldati.
Sortilege, g.m) malia, incanto, stregaria.
Sortir] vscire.
Sortir de la terre, qui se dit des herbes] spuntar fuori.
En sortir à sõ hõneur] riuscire à honore.
Sot) sciocco, matto pazzo, minchione, goffo besció, balocco.
Sot, cornard) becco cornuto.
Sot bien peneux & empesché) vn'oca bagnata.
Sotane, & soutane, g f. sottana.
Sotart] minchione, scioccone.
Sotte] sciocca.
Sottelet) sciocchetto.
Sottement) scioccamente.
Sottiner) fare il sciocco.
Sottise, g.f.] sciocchezza, goffagine.
* Sottofrins] certa cosa di vascello.
Sou] 1. pour sol, soldo. 2 pour saoul, satollo.
* Sou de porc) piedi di porco conditi per mangiare.
Soubassement] basamento, imbasamento & sottobase, zocco, pedamento, piedestallo.
Soubhastation] subhastatione, incanto.
Soubresaut] sobresalto.
* Soubs, (sous) sotto.
Soubscrire] sottoscriuere.
Soubssigner) sottoscriuere.
soubssigné] sottoscritto.
souche) 1. tronco, zocco. 2. schiatta, stirpe.
souchet] il cipero, vna spetie di giunco.
souchette] tronco picciolo.
soucheux] pieno di tronchi.
souchon, g.m.) tronco d'albero.
soucie) fior rancio, fior d'ogni mese, & cetronella.
soucier, se soucier) curare, hauer cura, pigliarsi fastidio.
soucieux] pieno di cura, sollecito,
soucy, g.m.] cura.
soucy, le soucy, ou la soucie, vne fleur) calendula, fior rancio, fior d'ogni mese, cetronella, & sposa del sole.
sans soucy] spensierato.
soudain, adject.] 1. pronto, presto. 2. colerico, & impatiente.
soudain, adu.] subito, presto.
soudainement) subitamente, prestamente.
soudaineté] prontezza, prestezza.
* soudard, soldat) soldato.
soude de soldats, g.f.) soldo di soldatesca.
soude de verre] soda, sale di soda da far vetro.
souder] saldare.
soudoyer) dare il soldo à soldati.
soudre] scioglierе, soluere.
souëf] soaue.
souëfuement] soauemente.
souffle, g.m.) soffio.
Le souffle, l'halaine] alito, fiato.
Le souffle des vents) il soffio de' venti.
soufflement) soffiamento.
souffler] soffiare.
souffler la chandelle) spegnere.
soufflez menestriers, l'espousée passe] amanna, ch'io lego; pon tena, lo sbraccia armeggia.
souffler à quelqu'vn aux oreilles, & luy dire tout bas à l'oreille ce qu'il doit sçauoir] bucinare, suffolar ne gl'orecchi, & soffiar nelle orecchie.
souffler en alchimie) far l'alchimia, cercar la pietra filosofale.
souffler à l'encensoir, met.] beuer molto
souffler vn qui recite) soffiar nelle orecchie.
souffler vn qui se veut faire receuoir] instruire vno nelle leggi prima d'esser assunto nel carico.
Le vent souffle) il vento tira.
soufflerie) 1. soffiatura. 2 il far l'alchimia.
soufflet à souffler le feu] mantice, follo, soffietto.
Grand soufflet de forge) mantice.
soufflet, vn coup sur la jouë] schiaffo, guanciata, mostaccione.
Donner vn soufflet au Prince) far falsa moneta.
Donner vn soufflet à vn habit] far voltare il vestito dall'altro verso, per farlo parer nuouo.
Donner vn soufflet à vne potence) essere impiccato.
Donner vn soufflet à Ronsard] fare vn errore nella lingua Francese.
Jouër des soufflets) trar correggie.
Faiseur de soufflets) manticiaro.
Raccoustreur de soufflets] acconciafolli.
souffleter) schiaffeggiare.
souffleteur) schiaffeggiatore.
souffleur) 1. soffiatore. 2. alchimista, ò distillatore. 3. così anche chiamano à Parigi quello, che insegna la legge à chi deue essere assunto in qualche carico di corte.
Gros souffleur de boudins] budellone, pancione, gonfia vesiche.
soufflon baston percé pour souffler le feu] soffione, canna traforata da soffiare il fuoco.
soufflons, feux d'artifice) soffioni.
souffrance, g.f.) sofferenza.
souffre, voyez soulfre.
souffreter] stentare, hauer gran necessità.
souffreteux] bisognoso, pouero.
souffrir) 1. patire, sofferire. 2. stentare.
souffrir beaucoup de mal, voyez mesaise
souhait, g m) desiderio, voto.
A souhait) à voto.
Tout vous vient à souhait] vi rade il zuccaro su'l pero cotto, il cascio vi cade sopra i macheroni.
souhaittable] desiderabile.
souhaitter, ou desirer] desiderare, bramare.
souhaitter à quelqu'vn] pregare, & desiderare.
souil] imbratto, sucidume ò fango nel quale si voltola il cinghiale.
souillard] sucido, brutto sporco.
souillarderie] sporchezza, sucidezza.
souillement) imbrattamento.
souiller] 1. imbrattare, bruttare. 2. contaminare. 3. spegazzare.
souiller du papier ou quelque liure) spegazzar la carta ò vn libro.
souillon) sporco, gaglioffo.
souillonnerie] sucidezza, sporchezza.
souillure) 1. sporchezza. 2. contaminatione, ò imbrattamento.
soulagement] 1. alleuiamento, allegerimento. 2. aiutare.
soulager) 1. allegerire, alleuiare. 2. aiutare
soulas, g.m.) solazzo.
soulasser] solazzare.
soulci, voyez soucy.
soulcier, voyez soucier.
souldan) Soldano.
soulde de soldats, f] soldo di soldatesca.
soulde de verre) soda, sale di soda per far vetro.
soulder) saldare.
souldeur) saldatore.
souldeure, g. f.) saldatura.
souldoyer] dare il soldo, mantenere al soldo.
souldre] sciorre, soluere.
* souleur, peur) batisoffiola.
soulfre, g.m.] zolfo, & solfo.
soulfrer] inzolfare.
soulfreux, zolfoso, zulfurino.
soulfriere) caua di zolfo.
soulier, g.m.) scarpa.
souliers à dormir debout scarpe larghe.
souliers à poulaine] scarpe aperte per la parte di sopra, allacciate cõ vna stringa
souliers en pantoufles) scarpe in ciauatta.
soulier haut de boiteux] zoppella.
Il sçait où le soulier le blesse) sà doue lo preme.
souloir) solere.
soulphre g m] zolfo, & solfo.
soulphrer) inzolfare.
soulsie, voyez soucy.
soulte, soudoyement de gens de guerre] soldo di soldatesca.
soulte de verre] soda, sale di soda per far vetro.
soupape de pompe] animella, ò succiatore di pompa.
soupçon, g.m.) sospetto.

Soupconnable) sospetteuole.
Soupconner) sospettare.
Soupconneusement] sospettosamente.
Soupconneux] sospettoso.
Soupe, ou souppe, g.f.] 1. zuppa. 2. minestra.
Soupe au vin] zuppa, zuppa di vino.
Soupe dorée] pan fritto intinto in voua battute.
Soupe à la Iacobine] zuppa alla Lombarda.
Souppe au vin] vna zuppa con pane, & vino.
Souppe en vin, vne fleur) herba medica.
Soupe à l'yurogne) pan lauato nel vino.
De la soupe reschauffée) vna donna vecchia.
Dans vn vieux pot on fait de bonnes souppes) gallina vecchia fà buon brodo, & ad ogni stringa vecchia si può metter puntali.
Soupé] 1. cenato. 2 cena.
soupée, la soupée] la cena, il luogo doue si cena.
souper, ou soupper) cenare.
Le souper] la cena.
Souper de marchand) buona cena.
souppe, voyez soupe.
Souppier) brodaiuolo.
soupple, g.c.] pieghevole, arrendeuole.
Plus soupple qu'vn gant) più pieghevole ch'vn giunco.
soupplesse] attiuità, attitudine, natura pieghevole ò arrendeuole.
Tour de soupplesse) sdrauizza, furberia, burla.
souppresse] della sommata, vn cibo.
Sourbe, corme] vna sorba, frutto.
Petite sourbe sauvage] torminale, sorbo torminale.
Petites sourbes ou cormes rouges, auec lesquelles on prend les grives) ornitelli.
sourbier, cormier) sorbo, & sorbolaro, vn'albero.
source, g f) origine.
source d'eau] sorgiuo.
source d'œufs en vne poulle) l'vouera, & ouaia.
* Sourcer] sorgere.
sourcil, g m) ciglio.
Des sourcils refrognés) ciglia grottose.
Hausser ou froncer les sourcils) inarcar le ciglia.
sourciller] inarcar le ciglia.
Sourcilleux) cigliato, supercigliioso.
Sourd] sordo
Vn bruit sourd] vn tacito susurro.
Frapper comme vn sourd] dar bastonate da orbo.
Parler à vn sourd) dir le sue ragioni à sbirri.
Faire le sourd] fare il formicone di sorbo, fare il sordacchione.
* Sourdastre, voyez sourdaut.
sourdaut] alquanto sordo, & sordastro.
Vn gros sourdaut, vn vray sourdaut) vn sordone, & sordacchione.
sourde] sorda.
Pierre sourde, sans esclat] pietra sorda.
Lanterne sourde] lanterna cieca.
Scie sourde) sega stucca.
Sourdement] sordamente, alla sorda, tacitamente, secretamente.
* Sourdesse, sourdeté] sordità.
sourdin] spetie d'arrenga.
Sourdine, g.f.] sordina, tromba sorda, sordina bucina.
A la sourdine) secretamente, tacitamente, alla sorda.
* Sourdise) sordità.
sourdon] spetie di mitolo.
sourdoyant) sorgente.
sourdre) sorgere, salire, ò scaturire.
Des fontaines qui sourdent des montagnes) delle fontane che sorgono ò scaturiscono da i monti. En l'Essay des merveilles, chap. 40.
* Souretier) che piglia sorci.
sourge] lana fresamente rosata. Voyez surge.
sourgeon, g m] tallo, rampollo.
souriceau) sorcio picciolo.
Souricier] di topo ò di sorcio.
souriciere] trappola da sorci.
Souriciere à trebuchet, qui se fait auec vne planche ou vne pierre platte, soustenuë de petits bastons] vna schiaccia, & cascatoia.
Souris, g c.] sorcio, topo.
La souris du bras] moscolo del braccio.
Les souris du palais) procuratori, & auvocati.
Faire la souris) rubbare i danari nella saccoccia, dicesi propriamente delle puttane.
sourisseau) sorcio picciolo.
Sournois, ou vn preneur de taupes] soramello, lumacone, soppiattone, susornione, è parola del volgo in Parigi.
sous) sotto.
Faire sous soy) cacarsi sotto.
sousbarbe) soggola ò sottogola di briglia
Vne sousbarbe, vn coup dessous le menton] vn sottobecco.
sousbride) soggola, sottogola di briglia.
sousbride, secousse de bride] suffrenata
Souschambriere) sotto serua, serua che serue sotto vn'altra.
souschantre) sotto cantore.
Souclauiere] spetie d'arteria, arteria maggiore.
souscouppe, g f.] sottocoppa.
Souscrire] sottoscriuere.
souscription, g.f) sottoscritta, sottoscrittione.
sousgorge, g f.] soggola, sottogola di briglia.
sousdiacre, g c.] sottodiacono. (co.
sousgreue, g.m) osso inferiore della stin
sousleuement, g m.) sollevamento.
sousleuer] solleuare.
Faire sousleuer le cœur] far voltar lo stomaco.
Sousmenton) sottobecco.
Sousministrer) somministrare.
sousmettre] sottomettere.
Sousmission, g.f] sommessione.
Sousministration) somministratione.
Souspendement] sospendimento.
souspendre) sospendere.
souspendu] sospeso.
Souspenduë) soppalco, soffittato.
souspente) soppalco, soffittato.
Souspeser) pesare, leuar di peso.
Souspied d'esperon, m.) zolaia di sperone
Souspir, g m.] sospiro.
Vn petit souspir] vn sospiretto.
Vn souspir d'Allemand) vn rutto.
Au dernier souspir de sa vie] all'vltimo spirito.
souspirable] sospireuole.
Souspirail] spiraglio, luminale di cantina
Souspiraux pour empescher l'effect d'vne mine) esalatoi
Souspirement] sospiramento.
Souspirer) sospirare.
Souspleige) sottomalleuadore.
Souspliè) piegato sotto.
Sousprieur) sottopriore, & soppriore.
sousrire) sorridere, ghignare.
sousris, g m.] ghigno, sorriso.
Vn petit sousris) vn ghignetto.
soussigner] sottoscriuere.
souste, g.f. prononcant S) susta, sosta.
soustenable] sosteneuole.
soustenance] appoggio forza, sostenimento.
soustenant] sostenente, reggente.
soustendrons] tenerumi sotto le coste.
soustenement) sostenimento.
soustenir] sostenere, reggere.
soustenir ce que l'on a dit) mantenere.
soustenir en combattant) spalleggiare.
soustenu] 1. sostenuto. 2. spalleggiato.
soussecretaire] sottosecretario, aiutante di segretaria, copialettere.
sousterrain] sotterraneo.
* sousterrer, enterrer] sotterrare.
soustien, g m.] sostegno, appoggio.
soustraction) sottrattione.
soustraire] sottrarre.
soustrayeur] sottrattore, subornatore.
soutane, g.f.) sottana.
soute, voyez soulte.
Soutes de nauire, reseruoirs ou lieux fermés au bas du nauire, où on tient les marchandises, & les viures) i luoghi di basso ò di sotto da tener mercantie & vettouaglie.
soutre, soutte, ou soude de verre] soda da vetro.
souuenance, g.f.] ricordanza.
souuendier) cicorea.
souuenir, se souuenir) ricordarsi, rammentarsi.
Vn souuenir, g m.) ricordanza, memoria.
souuent) spesso, souente.
Le plus souuent) il più delle volte.
souuentesfois] spesse volte.
souuenu) ricordato.
souuerain) 1. sourano, supremo. 2. eccellentemente buono.
souuerainement] 1. souranamente, supremamente. 2. sommamente, ottimamente.
souuerainetè) sopranità souranità.
soy] se, se stesso.
En soy mesme) seco, seco medesimo,
soye, g f] seta.
soye de porc) setola.
soye platte) seta sfilata.
Estoffe de soye] drappo.
* soyer) segar le biade.
soyes, ongles fenduës] setola, ò setole, & setole di cauallo.

Scyeux)

Soyeux) setoso, pieno di seta.
Soytier] lauorante di seta.

S P

Spadacin) spadacino.
Spadaites) certi frati che portano vna figura di spada sù la lor veste.
Spalmer] spalmare.
Sparadrap, ou toille gautier] sparadrappo, ò vnguento maestrale. L's œuvres d'Ambroise Parê.
Sparailloo) spatlo, & spatulo, spetie di porpora, pesce.
Spargirie) spargiria.
Spargirique) spargirico.
Spargitide] terra sigillata.
Sparte, voyez sparton.
Sparton) ginestra, ò scopa, vn'herba.
Spase] spetie di pesce.
Spasmatique) spasmatico.
Spasme, g.m.] spasmo, rattrappamento di nerui.
Spatieusement] spatiosamente.
Spatieux) spatioso.
Spatule, g f.) spatola.
Speautre] spelta.
Special] spetiale.
Specialement] spetialmente.
Specieux) spetioso.
Specification) specificatione.
Specifier) specificare.
Specifique, g.c.] specifico.
Spectable, g.m.) spettabile.
Spectacle) spettacolo.
Spectateur) spettatore.
Spectatrice] spettatrice.
Spectre, g.m.] spettro.
speculaire] 1. specolare. 2. pietra speculare
Speculateur) speculatore.
Speculatif) speculatiuo.
Speculation, g f.] speculatione.
Speculatiue) specolatiua.
Speculatrice] specolatrice.
Speculer] specolare.
Spelonque, g f.) spelonca.
Speltre, g.m.] spelta.
Spenochis] spannocchia.
Spermatique) spermatico.
Vases spermatiques) vasi seminali.
Spermatiser) spermatizare.
Sperme, g.m.) sperma, seme, compitura.
Spet) spetie di pesce.
Spenoide) spetie d'osso.
Sphere, g f.] sfera.
Spherique] sferico.
Sphicie) spetie di vespa.
Sphinge] sfinge.
Spic, g m.] sp ge.
Spicatte) spigo Romano.
Spicquenard, ou aspic] nardo, spigo, & spigonardo.
Spinal] spinale.
Medulle spinale) midolla della spina.
Spinelle] spinella. spetie di granato molto rosso, vna pietra.
Spineux, espineux] spinoso.
Spinul] spinola, spinella, & schinella, vna infermità di cauallo al garetto.
Spique] 1. spigo. 2. lauandula.
Spiracle) spiracolo.
Spiral, g.m.) spirale.
Vne ligne spirale) linea spirale.
Spire) spiro, cerchio, compasso che gira.
* Spiriteux) spiritoso.
Spirituêl] 1. spirituale. 2. spiritoso.
Frere spirituêl] fratello d'anima.
Sœur spirituêlle] sorella d'anima.
Spirituêux) spiritoso.
Spirole) spetie d'artigliaria picciola.
Splanade, esplanade] spianata.
Splendeur, g.f.] splendore.
Splendide) splendido.
Splendidement) splendidamente.
* Splene, la ratte) milza.
Splenetique) splenetico, che patisce di mal di milza.
Spode) spodio.
Spoliateur] spogliatore, ò spoliatore.
Spoliation, g f.) spoliatione.
Spoliatrice] spoliatrice.
Spolier) spoliare, & spogliare.
Spolin] filo d'oro ò d'argento.
Spondyle, ou vertebre, vn os ou vn nœud de l'eschine] spondile, vertebra, osso della schiena.
Spondille, ou gaiderope] sfondillo, & spondolo, spetie di ostrega sēza sapore
Spongieux) spugnoso, ò spongioso, & vespaioso, pieno di piccioli buchi & sforacchiato come vna spugna.
Spongiositê] spongiosità.
* Sponseur, prometteur) promettitore.
Spurtie) spergola, herba amata dalle vacche, & dassi loro anche secca per pascolo.

S Q

Squadron, g.m.] squadrone.
Squaranchon] granciporto, ò paguro & granceuola.
Squelete, g.f.] scheleto, schelettone, & scheletro.
* Squenie] giornea.
Squille, oignon marin) squilla.
Squilles] scheggie d'osso.
Squillin) squillino.
Squillitique] squillitico, cōcio cō squilla.
squinade] granchio marino.
squinance, g f.) schinanzia, & schiranzia. Voyez esquinance.
squinant] squinanto, pastura di camelo, vn'herba.
squine] china, legno.
squiopetins] certi frati dell'ordine di S. Agostino.

S T

ST, st, paix] zitto.
Stabilitê] stabilità.
stable, g c.] stabile.
stade, g f. stadio.
* staffilade) staffilata.
stafisagie, g.m.] staffisagria, & staffisaria, herba da pidocchi.
* stagnant, croupissant] stagnante.
stambouque) capra seluatica.
stance, g f.] stanza.
* stangue d'vne ancre] stanga.
* stanguette de mort] stanghetta.
staphisagie, voyez stafisagie.
* statere, g.f. balance à croc) statera.
* statif] stante.
station] statione.
stationnaire] stationario.
stationner] stationare, far stationi.
statuaire) statuario.
statuê, g.f.) statua.
* statuêr, establir) stabilire.
stature, g.f.) statura.
statut, g.m.] statuto.
statutaire) di statuto.
steatome) apostema colla marcia simile alla grassa.
steccade] stecato.
steccas, & steccados) au relis.
stellage, g.m.] diritto sopra la biada, e'l sale.
stellagier] datiere di detto diritto.
stellion) stellione.
stellionat) vendita falsa, inganno di mercantia.
stellionaire) che vende falsamente quello che non è suo.
stercorin] stercorino.
stereometrie] misura di corpi solidi.
sterile, g c.) sterile.
sterilement] sterilmente.
sterilitê, g.f.) sterilità.
sterlin) sterlino, moneta inglese.
sternomantie] diuinatione dal petto.
sternutatoire) sternutatorio.
stigmatiser) far le stimmate.
stil, ou stile, g.m.) stile.
stile de quadran) stile, ò stilo.
stilê) prattico.
stillatoire) stillatorio.
stillicide] stillicidio.
stillitique) stillitico.
stimulateur] stimolatore.
stimulation, g.f) stimolatione.
stimulatrice] stimolatrice.
* stimule, g.m.) stimolo.
stimuler] stimolare.
stinc) 1. filo della schiena, 2. stinco, ò scinco, animale.
stipendier] stipendiare.
stipicitê] obstruttione.
stiptique] stitico.
stipulant] stipulante.
stipulateur] stipulatore.
stipulation, g f.] stipulatione.
stipuler) stipulare.
stocfiz, merlus) merluzzo.
stomacal] stomacale, buono per lo stomaco.
stomachique] di stomaco.
storax, g m.] storace.
stoupin de feu d'artifice] stoppino.
stradiot) stradiotto.
* strambot] strambotto.
strangulation] strangolatione.
* strapasser] strapazzare.
stratagematique] di stratagema.
stratageme, g.m.] vna stratagema.
* strepite, bruit) strepito.
* strette] stretta.
* strident] stridente.
* striê) striato.
strieure, canneleure) striatura.
strin] diamante falso ò bastardo.
stropes) certe cose di vascello.
strophe, g.f.] strofa.
strophule) scrofola.
* stropier, estropier) stroppiare.
structure, g.f.] struttura.
strumositê) gonfiamento di gozzo.
strution] struthio, & herba lanaria.
stryge] strige.
stuc, g m.] stucco.

Studieusement] studiosamente.
Studieux] studioso.
* Stupeur) stupore.
Stupide,g c) stupido.
Stupidement] stupidamente.
Stupidité,g f) stupidità.
Stupre,g.m.) stupro.
Stygial) stigio.
Stygien] stigio.
Style, voyez stile.
* Stylet) stilletto.
Stylobate, ou piedestal] piedistallo.
Styptique] astrettiuo.
Styrax, stirace, albero.

S V

SV, sureau, g.m.] sambuco.
* Suader] persuadere, suadere.
* Suadeur] suasore, persuaditore.
* Suages] sudamenti.
Suaire,g.m.) sudario.
Suant] sudante.
* Suaseur] suasore.
* Suasif] persuasiuo.
* Suasion] persuasione.
* Suasoire) suasorio.
Suaue,g.c.) soaue, grato all'odore.
Suauement) soauemente.
Suauité,g.f] soauità.
Subalterne] subalterno.
Subarbe) musceruola.
Subaudition] subauditione.
Subcostale] pelle sottile delle coste in dentro del corpo.
Subdelegation,g.f.] subdelegatione.
Subdeleguer] subdelegare.
Subdiuiser] soddiuidere.
Subeline) zibellino.
* Subhastation) incanto, aumentatione di prezzo nell'incanto.
* Subhaster] subhastare, vendere all'incanto.
Subjacent) subiacente.
Subject g m) soggetto. Voyez sujet.
Subject à quelque chose] dato.
Subjection,g.f.] soggettione.
Subier) suvero.
Subjoindre) soggiugnere.
Subir) subire.
Subit] subito, presto, subitaneo.
* Subitain) subitaneo.
Subitement) subitamente.
Subjugation,g.f.) soggiogamento.
Subjuguer] soggiogare.
Subjugueur) soggiogatore.
Suble de tisseran] subbio.
* Subler) zuffolare.
* Sublet] zuffo ò
sublimation] sublimatione.
Sublimatoire] sublimatorio.
Sublime,g.c.] sublime.
sublimé,g.m.du sublimé) sollimato, mercurio solimato.
Sublimement) sublimemente.
Sublimer) sublimare
Sublimité,g.f) sublimità.
* Sublin) sublime, eccellente.
Submergé] sommerso.
Submerger] sommergere.
Submersion,g f.] sommersione.
Subministrateur] somministratore.
Subministration] somministratione.
Subministrer] somministrare.
Submis] sommesso, sottomesso.
Submission,g.f.] sommessione.
Submurmurant] mormorante.
Subornation,g.f.] subornatione.
Subornement) subornamento.
Suborner) subornare.
Suborneur] subornatore.
* Subrecart) sotio, aiutante.
Subrescot, ou sarescot] il sourapiù dello scotto.
subredorade] grande orata, pesce.
* Subreptice] surrettitio.
Subreptif) surrettiuo, & subrettiuo.
Subreption g f.] surrettione, & subrettione.
Subreptiuement] secretamente, ascosamente.
Subrogation] subrogatione.
Subroger) subrogare, surrogare.
Subroguer) idem.
Subsecutif] sussecutiuo.
Subsecutiuement] sussecutiuamente.
Subside,g.m.) sussidio.
subsidiaire) sussidiario.
Subsidiairement, sussidiariamente.
Subsidier] sussidiare
Subsistance,g f) sossistanza.
Subsister) sossistere.
Substance,g f sostanza.
Substancier] sostanziare.
substanter] sostentare.
Substantiel] sostanziale.
Substantiellement] sostanzialmente.
Substantif,g m.) sostantiuo.
Substantifique] sostantifico.
Substantieux) sostantioso.
Substitu) sostituto.
Substituer) sostituire
Substitution, g f) sostitutione.
Substraction,g.f.] sottrattione.
Subterfuge) subterfugio.
Subterrain] sotterraneo.
Subtil) sottile.
Subtil, fin] scaltro, scaltrito, astuto.
Subtilement] sottilmente, acutamente, astutamente, scaltramente.
Subtilisation) assottigliamento.
Subtiliser) assottigliare, & sottilizzare.
subtiliseur] assottigliatore,& appuratore
Subtilité,g.f.] sottigliezza.
Subuenir) souuenire.
Subuention,g f] souuentione.
Subuersion,g f.] souuersione.
Subuertir) souuertire.
Subuertisseur) souuertitore.
Suc,g.m.) sugo, succhio.
Succarin) zuccherino.
Succeder] succedere.
Succement) succhiamento.
Sucer] succhiare, suggere.
* Succeron, tuterolle ou bubeton d'enfant] fischetto da bambino,& vasetto
Succès,g m.] successo.
Successeur] successore.
Successif] successiuo.
Succession,g f) successione.
Successiuement] successiuamente.
Succez,g.m.) successo.
* Succif) succhieuole.
Succinct) succinto.
Succinctement) succintamente, ricisamente, ò à ricisa, & à riciso.
Succomber) soccombere, mancare, venir meno, cader sotto, rimaner sotto, restar oppresso.
Succre,g.m.) zuccaro, & zucchero.
Succre candy) zucchero candio.
Succre volant] del mele.
Succre penidial) zuccaro da far penniti.
Vn pain de succre] vn pan di zuccaro.
Succré] inzuccherato.
Faire la succrée] far Monna honesta.
Succrier] inzuccherare.
Succrer) zuccarino.
Succriere] terra di canne di zucchero.
sucrin) zuccherino, inzuccherato.
succrin noir) vna spetie di pero.
succulent] succulento, succhioso.
sucement) succhiamento.
sucer] succhiare.
sucer jusqu'au sang, rendre maigre ou pauure,cauar la bàbagia dal giubbone
sucotter) succhiare, sugger frequentemente
sucre, voyez succre.
suction] suggimento.
sud,g.m.) ostro, vento meridionale.
sudest) sirocco.
sudsudest] ostrosirocco.
sudsudoüest) ostrogarbino.
sudvest, ou sudoüest] libecchio, & garbino.
* sudorifique] sudorifico.
suede,g f] Suetia.
Aller en Suede, per allusione, andare à sudare ò a curarsi del mal venereo.
suedois] Suezzese, & Suedese.
suée] vna sudata.
sueil,g.m.) soglia, & soglio.
sueil de sanglier] couile di cinghiale.
suêment] sudamento.
suêr) sudare.
suêrie) sudamento.
suêst, ou sudest] sirocco.
suetole) orcana, & orbe, sponghettiere, & spongioterra, pesce marino.
suette) sueta, picciolo pesce albio ò alburno.
suêur,g f] sudore.
suêux] sudato, sudoso.
suffire) bastare.
suffisamment) basteuolmente, à bastanza, sufficientemente.
suffisance] 1 sufficienza. 2 albagia.
suffisant] 1. sofficiente. 2 superbo.
Faire le suffisant] far del'intendente & del grande.
suffocation) soffocatione.
suffoquer) soffocare.
suffragant] suffraganeo.
suffrage,g.m.] voto suffragio
suffumigation] suffumigatione, suffumigio, & suforno.
suffumiger] suffumigare.
suffusion] suffusione.
suggerer) suggerire.
suggestion,g f] soggestione.
sujet,g m.] 1 soggetto, materia. 2 suddito. 3. dato, inclinato. 4. causa, cagione. 5. soggetto, persona.
sujet, matiere, argument) soggetto, argomento.
sujet, qui est sujet à autruy] suddito, & soggetto.

Sujet,

Sujet, personnage] soggetto.
sujet, cause] cagione, & causa.
sujet, ou objet] soggetto, & oggetto.
sujet à quelque chose] sottoposto, & soggetto.
Estre sujet à quelque maladie] esser soggetto à qualche infermità, patir di qualche male.
Estre sujet à faire] esser solito di fare.
Pour quel sujet] per che conto, per qual cagione.
sujettion] soggettione.
suif, g.m.) seuo, & sego.
suiffe, ou suëtte] sueta, spetie di pesce albio ò alburno.
* suil) soglia.
* suille) suile, di porco.
suio, ou sureau) sambuco.
suin, crasse ou ordure qui exhale du corps d'vn animal) succidume, ò sudiciume, grasso, humor grasso, che essala dal corpo de gli animali.
suin de laine, la graisse de la laine surge] grasso ò sudiciume & succidume di lana.
suin de verre] fiore di cristallo, materia di vetro nella fornace.
suineux] grasso olioso, o succido, come la lana non ancora lauata.
suinter) trapelare, stillare.
suisse, g c.) Suizzero, & Sguizzaro.
Parler à vn Suisse, voyez parler.
Le ventre à la Suisse) vn pancione.
Point d'argent point de Suisses) chi non paga non ha seruitori ò soldati.
Boire comme vn Suisse) beuer da mietitore.
Comme les Suisses portent la hallebarde) tutto al contrario.
suite, g f.] seguito.
suite ou succez d'vn affaire) seguito & successo di negotio.
suite ou escorte d'vn homme de condition] seguito, scorta, o comitiua d'vn grand'huomo.
Il est à la suite d'vn Prince] serue vn Prencipe.
A la suite) dietro di se.
En suitte] di sequente.
En suitte dequoy] onde che, donde che.
En suite de cela) quindi, indi, doppo questo.
Tout de suite] alla fila, in vn tratto, l'vn doppo l'altro.
Toute la suite] tutto quello che seguita.
La suite du temps) il procedere del tẽpo.
suiuamment] consequentemente.
suiuãt] 1 seguente, che segue. 2. seruitore.
suiuant, adv.) secondo, secondo che.
suiuante, Demoiselle suiuante) Donzella
suiure) seguire, seguitare.
suiure de prés) incalzare, premere.
Suiure de l'œil) hauere occhio ad vno.
sulphureités] cose di zolfo, cose sulfuree.
sulphureux) sulfureo, di zolfo.
sulphurin] sulfurino.
suis g m. sureau) sambuco.
Sultan] Sultano o Soldano, & Saladino.
Sultane] Sultana.
sultanin] sultanino, moneta Turchesca.
sumac, ou sumach] sommaco.
sumelle, ou semelle) suola.
sumerger, submerger] sommergere.
sumptuaire, somptuaire) sontuario.
sumptueux, voyez somptueux.
superabondance] sourabbondanza.
superabondant) sourabbondante.
superabonder) sourabbondare.
superbe, adject. 1. superbo, superba. 2. magnifico, splendido.
Superbe, g.f. subst.) superbia, orgoglio.
superbement] superbamente.
superbitẽ, orgueil] superbia.
supersedet] soprastare.
supercession) souracessione.
supercherie] superchiaria.
Faire supercherie, vser de supercherie) superchiare, sopraffare, far delle soperchiarie.
supereminence) souereminenza.
* superer] superare, soprauanzare.
supereroguer] souerogare.
superfetation] superfetatione, seconda concettione.
superficie) superficie.
superficiel] superficiale.
superficiellement] superficialmente, & pelle pelle.
superflu] souerchio, superfluo.
superfluẽment) souerchiamente.
Superfluité, f.] superfluità, souerchiezza.
Superfœter) concepere vn figliuolo sopra l'altro.
Superieur) 1. superiore. 2. proposto Ecclesiastico.
superimposer] imporre, metter nuoue impositioni.
Superintendance] sourintendenza.
Superintendant) sourintendente.
Superiorité) superiorità.
Superius, le dessus en musique) il soprano, & sopralto.
Superlatif) superlatiuo.
Superlatiuement] superlatiuamente.
Supernaturel] souranaturale, & sopranaturale.
Supernaturellement) sopranaturalmente, di là del naturale.
Supernel] superno.
Supernellement) supernamente.
Supernumeraire] supernumerario.
Superscription, g. f.) sopra scritta, soprascrittione, & sourascritta.
superceder) indugiare.
superstitieusement] superstitiosamente.
Superstitieux) superstitioso.
superstition, g. f.) superstitione.
Supinateur) certo muscolo da riuoltar la mano in sù.
Suppediter] suppeditare.
Suppied] predella, scannello.
Supplanter) ingannare.
Supplier) supplire.
Supplément] supplimento.
Suppliant] supplicante.
Supplication) supplicatione.
Supplice, g m.) supplicio.
Supplicier] giustitiare, gastigare.
Supplier] supplicare.
support, g.m] 1. appoggio. 2. fauore, aiuto, soccorso.
Supportable, g.c.] sopporteuole.
supportation] supportatione, & sopportamento, tolleranza.
Ce qui soit dit auec supportation) con sopportazione.
Supporter) sopportare, tolerare.
Supposé, enfant supposé) sopposto, figliuolo posticcio, o apposticcio.
Supposement) soppontmento.
Supposer) supporre, sopponere, & apposticciare.
Supposeur] sopponitore.
Suppositoire] sopposta, supposta, suppositorio.
Suppost, g.m.] seguace, schiauo, mãcipio.
Suppression, g. f.) soppressione.
Supprimer) sopprimere.
Suppuratif, suppuratiuo.
Suppuration, g f.) suppuratione.
Suppurer] suppurare.
Supputation, g.f) supputatione, calcolo.
Supputer] supputare.
Sur) sopra, sù.
Sur, g.m. subst.) vento australe.
Sur, adject.) 1. sicuro. 2. aspro.
Sur ce, sur cela) in questo.
Sur tout) sopra tutto.
Fermer vne porte sur soy] serrarsi in dẽtro, serrarsi dietro.
Mettre tout sur soy] spendere ogni cosa in vestiti.
Auoir de l'argent sur soy] hauer danari addosso.
Sur la minuit) in sù la mezza notte.
Sur le soir, verso la sera.
Sur le disner] verso il tempo, ò nel tempo del desinare.
Sur le champ, voyez champ.
Sur peine de, voyez peine.
Sur & tant moins) à buon conto.
sur sa bouche estre sur sa bouche) mangiar volentieri cose buone, esser goloso ò leccardo.
sur ma parole] sopra di me, per sopra di me.
sur ma conscience] sopra la mia coscienza.
sur tout) sopra tutto, sopra ogni altra cosa.
surabondance, g f] sourabbondanza.
surabonder] sourabbondare.
surachapt) souracompra.
surachepter] comprar caro, ò troppo.
suradjouster] souraggiugnere.
surage] attempato, molto vecchio.
* sural) aspro
surale) vena del ginocchio.
surandouillers) cornicine del ceruo sulla cima delle gran corna.
surann) superannatione.
surannation] superannatione.
suranné] 1 disusato, inuecchiato, rancido, antico. 2. vecchio, superannato, souranello attempato.
Vne parole surannée) vna voce disusata, antica & rancida, che non è più in vso.
Vne dame vn peu surannée) vna donna vn poco vecchia, & attempata.
Vne vieille pucelle vn peu surannée] vna pulcella vn poco soprafatta.
Surannet) diuentar vecchio di là dell'ordinario.
surattendre) aspettare, far con patienza.
surauancer] sourauanzare.
surbande) soprabenda.
surbander) soprabendare.

Surbastir] sopraedificare.
Surbatture. sbattimento.
Surboire) beuer troppo.
Surbon] ottimo.
Surcens) sopracenso.
Surcensier] di sopracenso.
Surcharge,g.f.] angaria, imposta.
Surcharger) angariare.
Surciel,g.m.] souracielo.
surconceuoir) concipere vn figliuolo sopra l'altro.
Surcot) gonnella ò sottana.
Surcoude) la parte sopra il gombito.
Surcouvrir] coprir sopra.
Surcroist,g.m.] sourapiù,aumentatione.
Surcroistre] crescere, aumentare.
Surculeux] pieno di vette o frasche.
Surdent) sopradente.
Surditè,g.f.] sordità.
Surdorer) souraindorare.
Surdoreure) sourindoratura.
Sure) aspero, acerbo, agro.
Sureau,g.m.] sambuco.
Surelle) acetosella.
Suremineuce] souraeminenza.
Suremplir) sourempiere, sourempire.
Surescot) il sourapiù dello scotto.
Suret] agretto.
Suretè] sicurezza.
Surface) soprafaccia, superficie.
Surfaire) domandar troppo,stimar troppo la mercantia.
surfaiseur)che stima troppo la mercantia.
Surfaix) souracinghia, & sopracinghia.
Surflorir] fiorir sopra.
Surflotter] nuotare à gala.
Surfonciere] rendita più antica.
Surfondre le rosty] bagnare, & pilottar l'arrosto.
Surfriler) arricciar nella parte di sopra.
Surge, laine surge] lana succida, ò sudicia, lana frescamente tosata.
Surgeon d'arbre] sorco o, rampollo.
Surgeon d'eau] zampillo.
Surgeonner, rejetter, comme font les arbres au printemps) rampollare, spuntare, mettere rampolli.
surgeonner, ou rejaillir, comme fait l'eau d'vne fontaine) zampillare.
surgettè] sourapuntato.
surgidoir) promontorio, spiaggia da sorgere.
surgir] sorgere.
surgissant] sorgente.
surgissement] sorgimento.
surguinder, inalzare, con vna machina.
surhaster) precipitare.
surhausser) inalzar sopra l'ordinario.
surie] Soria.
Aller en Surie) per allusione. andare à curarsi del mal venereo.
surject] sourapunto.
surjecter] sourapuntare.
surillustre] soura-illustre.
surimposer) imponere.
surimposition) impositione.
surintendance] sourintendenza.
surintendant) sourintendente.
surlier) legar di sopra.
surluire] lucer di sopra.
surmarcher] 1.calpestare. 2.entrar ne' limiti.
Surmesure] souramisura.
surmontable]supereuole,sormontevole.
surmontement] superamento.
surmonter] superare, vincere.
surmoust) mosto.
surmulet) muggile, ò muggine, & triglia, vn pesce.
surnager) nuotare à gala.
surnaissance) souranascenza.
surnaissant] souranascente.
surnaistre] souranascere.
surnaturel] supernaturale.
surnaturellement) sopranaturalmente, & supernaturalmente.
surnom,g.m.] sopranome, souranome.
surnommer) sopranominare.
surnumeraire) supernumerario.
suroest, pour sudest) scirocco.
surjoindre) sopragiungere.
suronder) souraondeggiare.
suros, & suros) sourosso,& soprosso,osso grosso & sconcio di qualche mēbro.
surpasser] auvanzare, & superare.
surpasser de beaucoup) superar di gran lunga, & di gran lunghissima.
surpayer] pagar di souerchio.
surpeau) sourapelle.
surpelis,g.m.) rocchetto. Voyez surplis.
surpendant] sourapendente.
surpendre] sourapendere.
surpenduè] soffittato.
surpepon) poppone ò melone grosso.
surpeser] pesar più.
surplis,g.m.] rochetto,& roccetto,camiscio da Prete.
surplus, le surplus de quelque chose, ou le surabondant] il sourapiù, & sopra più.
surplus de poids ou d'autre mesure] la gionta,ò giunta,aggionta,& aggiunta.
De surplus,ou de reste) di souerchio, di più.
surpoids,g.m.] sourapeso, & soprapeso.
surpoil,g.m.] 1.sourapelo. 2.quello che si dà di mobili alla sposa.
surpoint] sourapunto.
*surposte) sourapostа, & soprapostа.
surprendre] soprapprendere,sorprendere, cogliere all'improuiso.
surpreneur]sorprenditore,ingannatore.
surpris] sorpreso, & soprapreso, colto all'improuiso.
surprise,g.f.) 1. sorpresa, ò soprapresa. 2. inganno.
surrogation] subrogatione.
surroger) subrogare.
sursaillant] soprasaltante.
sursaillir) soprasaltare.
sursangle,g.f.) souracinghia.
sursaut] soprasalto.
En sursaut) di soprasalto.
surseance) soprasedenza.
surseant) soprasedente.
sursselle] soprasella.
sursemer] soprasеminare, spargere.
sursemeur] seminatore.
surseoir]sospēdere,indugiare,rimettere.
sursis] indugiato, rimesso.
sursomme] sourasoma.
sursoy) 1 soprasedenza. 2 indugio.
sursoyer] indugiare, sospendere.
survalеur] sopravalore.
Surueille] sopravigilia, antivigilia.
suruenance] accidente.
suruenant] auventitio.
suruendre] vender troppo.
suruenir] sopragiungere.
suruenir, aider) souvenire.
suruenu] 1.sopragiunto. 2.aiutato.
suruenuè] accidente, caso.
suruerser] spargеr sopra.
suruestement] fodra di vestito.
suruestir) sopravestire.
suruiuance,g.f.] sopravivenza.
suruiuant] sopravivente.
suruiure] sopravivere.
suruoler] volar sopra, svolazzare.
suruoleter] idem.
suruuider] votare ò disempire l'olio ò altro liquore di vn vaso nell'altro.
sury) sorì, certo minerale.
sus] sù, sopra.
Là sus] la sù, nel cielo.
sus auant] o via.
susat] sambucato, di sambuco.
susbarbe] museruola.
susceptible,g.c.) suscettibile.
suscitateur) suscitatore.
suscitation,g.f.] suscitatione.
susciter] suscitare, eccitare, ò muouere.
suscitеur] suscitatore.
suscouche] nottola.
suscrire] soscriuere. soprascriuere.
suscription,g.f.] soprascritta.
susdit, ou ledit) sopradetto, sopranominato, sopraccennato, & sopratocco.
suseau,g.m.] sambuco.
suspect) sospetto.
suspection,g.f.] sospettione.
suspendre] sospendere.
suspendu] sospeso.
suspens, en suspens] sospeso.
Estre en suspens) star sospeso. stare in forse ò in dubbio, stare infra tre, stare ò restar sopra di se.
suspensif] sospensiuo.
suspension,g.f.] sospensione.
suspension d'armes] vn sospendimento di armi.
suspensoire] sospensorio.
suspicion) sospitione.
suspied] 1. sourapiede, scannello per mettervi sopra altra cosa. 2.vn piede.
sustenter] sostentare.
sustentifique] sostantifico.
sus test] pericranio.
sustelle] restiera di briglia.
susuest] libecchio, vento.
susurration] susurramento.
suture,g.f.) sutura.
suvereau] sgombero, pesce.
suye,g.f.] caligine, filigine, & fulligine.
suye de peintre] certo color nero.
suyer] sambuco.
suzeau,g.m.] sambuco.
* suzerain) sourano.
* suzeraineté] sourанità.

S Y

SYbille] sibilla.
sybilot] buffone.
sycomore] sicomoro.
sycophage) sico.
sycophantin] parasito.
sideral) di stelle.

Syderation] constellatione.
Syllabe,g.f.] sillaba.
Syllabe pour syllabe, ou syllabe à sylla-be] à compito, & à combito.
Syllabifier] computar sillaba per sillaba.
Syllogisme,g.m.] sillogismo.
Syllogiser] sillogizzare.
Symbole,g.m.] simbolo.
Symbolizer] simbolizzare.
Symmetrie,g.f.) simmetria.
Sympathie,g.f.] simpatia.
Sympathiser] simpatizzare.
Symphise] vnione di due ossa.
Symphonie,g.f) sinfonia.
Symptome, g.m.) sintomo.
Synagogue,g.f.) sinagoga.
Syncope,g.f.] sincopa.
Synderese,g f.] sinderesi.
Syndic) sindico.
Syndicat] sindicato.
Syndiquer) sindicare.
Synodal) di sinodo.
Synode,g.m.) sinodo.
Synonime, g.m.] sinonimo.
Synople)sinoppio,color verde nell'arme
Syrene, ou sereine] sirena.
Syringue) siringa.
Syrop g.m.) sciroppo,siroppo.
Syrtes] sirte.

T A

TA] tua, la tua.
Tabac, g.m.] tabacco.
Prendre du tabac) tabaccare.
Boitte à tabac] tabacchiera.
Taballe) taballo, nacchera.
tabarin,vn tabarin) vn zani,vn buffone.
* tabarre) tabarro, feraiuolo lungo.
tabellion) tabellione, notario publico.
tabellionnage, vfficio di notario.
tabellionner rogare,notare.
tabernacle,g.m) tabernacolo.
tabifier) consumare, putrefare.
tabis,ou taby g m.] tabì.
tablage] intauolamento
tablature, g.f.] tauolatura, & intauolatura.
Mettre en tablature] metter giù, tauolare, & intauolare.
Donner de la tablature) insegnare vno.
table,g f.) tauola.
table pliante) tauola portatile.
Aller à la table du Seigneur) andare à communicarsi.
table d'instrument) fondo, coperchio.
table de diamant) diamante piano.
table d'Abbê] buona tauola.
table ouverte) corte bandita.
tenir table) star gran tempo à tauola.
tenir table ouverte) tener corte bandita.
A table d'hoste] à pasto.
tableau,g.m.) quadro, pittura.
tablê:] tauolata, vna tauola piena.
tablette,g.f.) tauoletta, tauolino.
tablette d'enfant pour apprendre l'abecê] quaderno di fanciullo.
tablettes à escrire] libro di memoria, libretto di memoria, tauolette da scriuere.
tablettes à mettre des liures] scaffale, scantia, fantia.
tablettes,medicament) pennetti.
tablier, g. m. ou deuantier] grembiale, grembiule, & trauersa.
tablier d'artisan] spalagrembo, & spalagrembo.
tablier de forgeron] toffia.
tablier d'enfant] zinale.
tablier à bourse] grembiale à guisa di saccoccia.
tablier de notaire) banco di notaio.
tablier à jouër aux eschecs, & aux dames) tauoliere.
Plein vn tablier] vna grembiata.
tabourder, ou tabourer] tambussare.
tabourdeur] tambussatore.
tabourement) tambussamento.
tabourer] 1.picchiare,picchiare alla porta. 2.tambussare.
tabourer des pieds) tambussar co' piedi.
tabouret, g.m.) 1.seggiola, & scannetto. 2.acotaiuolo,ò agucchiaruolo.3.borsa di pastore, vn'herba.
taboureur] 1. picchiatore. 2.tãbussatore.
tabourin, g.m] tamburrino.
tabourin de galere] tamburetto.
Cela me vient comme tabourin en dance] questo viene à proposito.
Mon tabourin est leuê] sono conuitato à mangiare.
tabouriner] sonare il tamburrino ò il tamburro.
tabourineur) tamburrino, sonator di tamburro.
tabourineuse] sonatrice di tamburro.
* tabut,g.m.] perturbatione, molestia.
* tabuter) molestare, perturbare.
tac) spetie di radice.
L'herbe du tac] pulmonaria.
tacconnet, ou pas d'asne] tossilagine, ò farfaro.farfara,farfarello,& farfarella.
tacet en musique,g.m., il citto.
Faire le tacet, se taire] fare à taccio.
tache, g f.) macchia
tache d'huile] cosa senza rimedio.
tache de crotte) vn schizzo.
Vne tache qui ne s'en ira pas) vna macchia che non se n'anderà mai.
tache d'encre, voyez pastê.
tacher] macchiare.
tachetê] punzecchiato, brizzolato.
tacheter] punzecchiare,brizzolare.
tachette) macchia picciola.
tacheteure) punzecchiatura.
tacite tacito.
tacitement] tacitamente.
taciturne,g.c.] taciturno.
taciturnite,g.f.] taciturnità.
tacon spetie di trura, ò salmone giouane.
taconne) spetie d'herba.
* taconner) tacconare, rattacconare.
taconnet, voyez tacconnet.
tacquin,auec ses deriuatifs voyez taquin
tadorne spetie d'vccello acquatico.
taffetas, g.m.) taffetà,ormesino,& ormisino.
taffetas double) ormesino graue.
taffetas à gros grain] terzanella.
Taffetas simple) zendado, ormesino schietto.
taffetas changeant] girasole, ò ormesino cangiante.
taforêe, voyez taphorêe.
tahon] tafano, & prusa.
Tahon marin) prusa marina, spetie di pesce.
tahou; spetie di pero.
tai) tè, voce da chiamare il cane.
tail] taglio.
taillable] 1.tagliabile. 2.censuario,ò datiabile.
taillablier] che impone il datio.
taillade] taglio.
taillade d'habit] frastaglio, frastaglio.
taillade,contiemine] tagliata.
tailladê] frastagliato, tagliuzzato.
taillader] frastagliare, tagliuzzare.
taillanderie] lauori di fabbro.
taillandier] fabbro che lauora di cose che tagliano, ferraro di cose taglianti.
taillant, ou trenchant de couteau, & d'espêe) taglio ò filo di coltello & di spada.
taillant, ou trenchant, qui trenche) tagliante,& tagliente.
Taille de personne] vita, statura, persona. presenza.
Taille à marquer] taglia.
Vn cren de taille] vn'intacco di taglia.
taille,g.f. impost] taglia.
Taille ou couppe d'habit] taglio.
taille en musique) tenore.
taille douce) stampa di rame.
taille de bois] stampa di legno.
taille, le tailler] il tagliare,taglio,tagliatura.
taille ou taillis] tagliata.
De tout taille bon leurier] buone persone d'ogni sorte di nationi ò cõditioni.
Taille-boudin, g.m.]politone, ò mangione.
taille-bras] sgherro, tagliacantoni.
taille fer, g.m.] idem.
taillement) tagliamento.
Taille mer,planche sous l'esperon d'vn vaisseau] tagliamare.
tailler) tagliare.
tailler,grauer] intagliare.
tailler vne plume)temperare.
tailler de la besogne] dar da fare.
tailler de la pierre] scarpellare.
tailler la vigne) potare la vite.
Tailler en pieces) mettere à pezzi.
taille vent) gran vantatore.
tailleur) sartore, & sarto.
tailleur de diamans) diamantario.
tailleur de pierre) petraio, petrato, scarpellino, tagliapietre.
Poincon de tailleur de pierre] subbia.
Trauailler du poincon de tailleur de pierre] subbiare.
tailleure) taglio, tagliatura.
taillis g.m] tagliata.
Gaigner le taillis) fuggire.
* tailloir) tagliere.
tailloir en architecture) abaco.
taillon g.m.] 1.coltellaccio. 2.taglio.
taillonner] tagliare in pezzi.
taire] tacere, mettere le piue nella scarsella.
Se taire) tacere.
tairir,ou tarir) seccare.
tais] rottame.
taisible] taceuole.
taisiblement] tacitamente.
taisson,g m.] tasso.

Tal] olio cauato dal cedro.
Talaires) scarpe alate di mercurio.
Talc, ou talque, g m.] talco.
Talemouse, ou talmouse) t. torta riempita di cascio à guanciata, ò sgiugnone.
* Talemouser) dare vn sgrugnone.
Talmuth] ceremoniale delle Indie.
Talent, g. m.] talento.
* Talentê) intalentato, desioso.
Tales] dadi ò fattnacci.
Talion, g. m] talione, castigo di pena vguale al delitto.
Taller, ou risdale] tallero, dallero, moneta d'Alemagna.
Talmouse, voyez talemouse.
Taloche] bussa, colpo.
Talon, g. m.] calcagno.
Talon au jeu de cartes] quello che auanza, dare che sono le carte.
Talon de fust) calcio, calce, scalzo.
Talon de gouuernail] parte bassa del timone d'vna naue.
Iouër des talons) fuggire, calcagnare.
Monstrer les talons) idem.
Auoir les talons courts] esser debole, ò tenera di calcagna. Voyez tenuesse.
Talonnement) incalzamento.
Talonner] incalzare, seguire.
Talonnieres] ale delle calcagna di Mercurio.
Talque, g m.) talco.
* Taluassier] minchione.
Taluer] fare il pendio, ò far la scarpa d'vn riparo, ò d'vn muro.
Talure] segno liuido di colpo.
Talus] scarpa di muro ò di riparo.
Talut & taluz) idem.
Tam] brionia.
Tamardin] tamarindo.
Tamarin) tamarice.
Tamarind) tamarindo.
Tamarinde) tamarinda.
tamaris] tamarice, tamerice, & tamariglio
Tambour, g. m.] tamburro.
Petit tambour) tamburrino.
Baguettes de tambour] mazze ò bacchette di tamburro.
tambour de Basque ou de basteleur, auec des sonnettes à l'entour] cembalo.
tambour, petit coffre ou vne grosse boitte ronde] tamburro, & tamburrino.
Tambu) spetie d'albero in India.
Tamis, g. m.) sciamito, tamigio, setazzo, & buratello.
Tamiser) tamiggiare.
Tampon, bondon de tonneau, ou bouschon & estoupillon de bouteille, & vne grosse cheuille pour bouscher quelque trou) coccone, & turacello, o turaccio o, stroppaglio.
Vn gros tampon] vn'huomo grosso.
Tan) soda da conciar corami.
Tan, tahon] tafano.
Moulin à tan] molino da soda.
Tanaisie] atanasia, ò tanaceto, herba.
Tancer) sgridare.
Tanche, g f.) tinca, pesce.
Tandis) mentre, frà tanto.
Tanet, ou tanner] conciare il cuoio, conciar corame.
Tanesie, voyez tanaisie.
* Tang bie] tang bile.

Tanne sur le nez] cuoso, ò tarlo di naso.
Tannê] color scuro, leonato, tanè, taneto.
Tannê cannelê] cannellato.
Tannêe, ou tanaisie] atanasia, danada, & tanaceto, herba.
Tanner du cuir] conciar cuoio ò corame
* tanner) tormentare, fastidire.
Tannerie, g f.] concia di cuoio, e di corami, & concia.
* tannesie, voyez tanaisie.
Tanneur] cuoiaio, ò conciacorami, conciator di cuoi & di corami.
Tanneute, g. f.) concia di cuoio, & di corami.
tanneure] certa cosa del corno del ceruo.
Tanneuse) conciatrice di corami.
Tanniere, g. f.) tana.
Tansement] sgridamento.
Tanser) sgridare.
* Tanson] sgridamento.
* tansonnier) sgridatore.
Tant] tanto.
Tant & plus) molto, moltissimo.
Tant seulement] solamente.
Tant soit peu] ogni poco, che sia, poco poco.
Tant pour tant) vn tanto per tanto.
A tant] intanto.
A raison de tant) per vn tanto.
Si tant est] se tanto è
Tant hommes que femmes) trà donne & huomini.
Tant en or qu'en monnoye] trà oro & moneta.
Tant pour l'vn que pour l'autre) sì per l'vno come per l'altro, tanto per l'vno quanto per l'altro.
Tant à tant] del pari.
Tant que) quanto.
Tant que, aussi longtemps que] fin che, sin che, mentre.
Tant, que: aussi bien, que] tanto, quanto: si, si; si, come, &c.
Tant en hyuer qu'en estê) tanto nella state, quanto nell'inuerno.
Il a tant fait que) hà fatto tanto, che, hà fatto sì, hà fatto di modo che, &c.
Tant s'en faut] molto meno, molto mã co, tanto meno, non che, non tãto che.
Tant par mois) vn tanto al mese
Tant y a] tanto è, basta, in somma.
Tantan] squilla ò campana al collo d'vna vacca.
Tantarare] tarantantara.
Sonner tantarare] tarantantarare.
Tante) zia, & ameda in Lombardia.
Grande tante] prozia, & soprazia.
Tantet, ou tantinet] tantino.
Tantiesme] tantesimo.
Tantinet] tantino.
Tantost, naguetes, il n'y a qu'vn petit espace de temps] poco fà, testè.
Tantost, bientost, puis apres, d'icy à vn petit espace de temps) frà poco.
Tantost, desja] di già.
Vous auez tantost assez souffert] hauere di già patito assai
Tantost l'vn, tantost l'autre] hora l'vno, hora l'altro.
Tantouiller] voltolare.
Taon) tafano.
Tapabor] berettone all'Inglese.

Tape) bussa, botta, colpo.
Tapecon) spetie di pesce marino, della lunghezza d'vn piede.
Taper, ou tapper) battere.
Taper les cheueux) battere i capegli, per farli ricci & restar fermi sopra le tempie
Taphorêe] barca da passar caualli.
Tapieres de galere] tapere.
Tapinaudiere] ascondariglio.
Tapinet] ascondariglio.
tapineux] secreto, nascosto, soppiattone.
Tapinois, en tapinois] soppiattoni, di soppiatto, gatton gattone, & gatton gattino, quatramente.
Tapir) ascondere.
Se tapir] rannicchiarsi, appiattarsi, acquattarsi.
Tapis, g. m.] tapeto.
Tapis sur lequel les Turcs s'asseent) strato Turchesco.
Mettre sur le tapis] proporre, mettere innanzi vna cosa.
Tenir ou auoir sur le tapis] trattar d'vna cosa.
Tapissant] tapezzante.
Tapissement] tapezzamento.
Tapisser) tapezzare.
Tapisserie) tapezzaria, arazzo, ò razzo, panni razzi, spalliera.
Tapissier) tapezziere, arazziere.
tapissier de cuir de Turquie) vn'orpellaio.
Tapon] turacello.
Tapotter] battere.
Tapper] battere. Voyez taper.
* Taquet] cauicchia, o pezzetto di legno incastrato per segno.
Taquin] taccagno, taccagnatore, spilorcio, spillacchiato, auaro.
Taquinement) da taccagno, da spilorcio, auaramente.
Taquiner] taccagnare, spilorciare.
Taquinerie) taccagneria, spilorceria.
Tar) spetie di vasce lame.
* tarabin tarabas] tarabatà.
* tarabuster) scompigliare, trambustare.
Tarande, g. f.) spetie d'animale.
Tarantole, & tarantule, g f.] tarantola.
Tarauelle) rauiuella, piantatoio.
Tarault) t. tarocco, à triuellone.
Tard) t. tardi. à tardo, lento.
Sur le tard) al basso del giorno, sul tardi.
Se faire tard) attardare, farsi sera.
* Tardance] tardanza.
Tardelet) lento, tardetto.
Tardement) tardamento, tardanza.
Tarder] t. tardare. à rincrescere.
Il me tarde) mi par cent'anni.
Tard fleury] spetie di pomo.
Tardif] tardo, tertiuo, serotino.
Vn fruit tardif) vn frutto tertiuo.
Tardité] tardezza.
Tardiuê] tarda, tertiua.
Tardiuement) tardamente, lentamente.
* tardiuer] tardare.
Tardiuetê) tardezza.
Tare, g. f] tara, magagna.
Tarê) magagnato.
Tarelle] triuello.
Tarelet) triuellino.
Tarentole, voyez tarantole.
Tarer] tareggiare, tarare.

Tarteronde, ou glorin] pastinaca marina & pesce colombo, vn pesce chiamato cosi nel paese di Bordigala.
Targe) targa, scudetto.
Targement] tardamento.
Targer] tardare. Voyez tarder.
Targette) scudetto di catenaccio.
Targettes de fenestres) croci.
Targon] dragoncello, ò taracone, che si mangia nell'insalata.
Targue] targa, targone.
Targuer, se targuer) difendersi, targarsi.
Tarier) spetie d'vccello.
Tariere) triuella, triuellone, foratore.
Tariere à boiste] triuellino.
Tariffe, g.f.] tariffa, vna tauoletta nella quale e scritto il prezzo delle cose che si vendono, laquale i bottegai tengono attaccata alla bottega.
Tarin] lecora, logarino, ò lugarino, & rauarino ò rapatino.
Tarir] seccare.
* Tarle] tarlo.
* Tarlê] tarlato.
Tarmée] vermomuto.
Tarnotte, ou azarole] azaruolo ò lazzaruolo, spetie di piccola nespola.
Tarnotte, ou noix chastagne, gland de terre] tartuffo di terra, tartuffo terrestre, bulbocastagna, ò castagna di terra
Tarocs. ou tarots] tarocchi, carte da giuocare à trappola.
Tarotté) fatto à guisa di tarocchi.
Tartaite] falcone tartaro.
Tartane] tartana, spetie di naue.
* Tartarasse] tartaruca.
tartare) tartaro.
Tartarin] spetie d'vccello pescatore.
Tartarot) falcone tartaro.
Tarte, g.f.] torta, foccaccia.
Tarte Bourbonnoise] stronzo.
Tarte Iacobine] torta di cascio.
Tarte en pommes) 1. torta di mele ò di pomi 2 metaph vna nespola brumestita, vna tartoffola.
* Tarteau] tortello.
Tartelette] 1 tortarella, ò tortello 2. spetie di beretta.
* tartine) fetta di pane con butiro.
Tartre, g.m.) tartaro di botte, gromma, & grippola.
Tartriere) 1. speronella di pasticciere, ò sperone da tagliar la pasta. 2. tiella, tegame, ò tortiera.
Tarugue) certo animale in India.
Tas, g.m) monte, mucchio, cumulo.
Tas de foin] mucchio di fieno.
Vn tas de bois) vna catasta di legna.
Vn tas de gens] vna mano, ò quantità di gente.
A tas) in quantità, in copia, à mucchio.
Tout en vn tas) all'auuiluppata.
Tasche g.f besoigne donnée ou entreprise à faire en vn jour] compito, & staglio, quando è lauoro tagliato per farlo, come de' sarti & calzolari.
A la tasche] à cottimo, à compito.
Prendre à tasche de faire) 1. prendere à fare à cottimo. 2. far bottega sopra d'vna cosa, metterfi à bottega.
Ils trauaillent à la tasche, metaph.] mangiano bene.
Taschement) assaggiamento, sforzo.
Tascher] cercare, penarsi, affaticarsi di fare, sforzarsi.
Tasse, g.f] tazza.
Tasse à seruir du fruit) tazzone.
Tasselet] piccolo mucchio ò monticello di legne, &c.
* tasser) ammucchiare.
tassette] 1. bastina, aletta, & scarsella di giuppone. 2. borsa di pastore, vn'herba
Tassettes de cuirasse) scarselle, & scarselloni.
Tastement] tasteggiamento.
Taste poule] vna gallina bagnata, vn lauaceci.
Taster] 1. toccare, tasteggiare, 2 gustare, assaggiare.
Taster le pouls) 1. toccare il polso. 2. metaph. tentare, prouare vno.
Taster vne personne) tentare vno.
Ce n'est que pour taster) è solamente per saggio.
Taste-vin, instrument de bois ou de fer blanc] saggio, ò vn tiratore di vino.
Tastons, à tastons) tastone, tentone, brãcolone, & palpicone.
Tastonnant, aller tastonnant] brancolare, andar brancolando, andar tastone.
Tastonnement] tasteggiamento.
Tastonner) 1. sottoccare, tasteggiare, 2 brancicare, brancolare, andar brancolando.
Tatignon) candelliere tondo di forma bassa fatto di lattone ò di latta.
Tatou) spetie di tartaruca.
Tauaillole, & tauaiolle] pannolino da coprir le robbe di notte.
Tauan, g m.) tafano.
* taudir) coprir di caneuazzo.
Taudis) pagliariccio, stallo.
Vn taudis en vne maison] vna casa sporca
Tauelé] punzecchiato.
Taueler] punzecchiare.
Tauelle, g f.] trina.
Tauelliere) tarlo.
Taueluie) punzecchiamento.
Tauerne, g f.) tauerna.
Tauernier) tauerniere, tauernaro.
Tauerniere] tauernara.
Taulpe, ou taupe g.f.] talpa.
Taulpetier] cacciator di talpe.
Taulpin, vn franc taulpin] 1 vn villano armato. 2. vn'huomo sgarbato & disfatto ò male acconcio. 3 vn volpone, vn tristatello
Taulpiniere topinara
Tauoyolle, voyez tauaillole.
Taupe & taupiniere, voyez taulpe.
Taure, petite lunaire) lunaria minore, vn'herba.
Taureau, g.m.] toro tauro.
Mener la vache au taureau] menar la vacca alla monta.
Taureliere] vacca che vuole il toro.
Taurillon) torello.
taure) 1. pesce calamaro. 2. rollo che si mette sotto alla lieua.
* tauter] 1. maneggiare, trattare, vezzeggiare. 2. muouere ò leuar per via d'vn rollo colla lieua
taux] tassatione, tassa.
* tauxation) tassatione, tassa.
taxation) tassatione, tassa.
taxe g f.) tassa, tassatione.
taxer) tassare.
taxer le peuple, ou le cotiser) tassare il popolo, & imporgli taglia.
taxis] ordinanza di fabbrica.
Taye en l'œil] maglia, maglietta, nuuola, nuuoletta, argema, & onghiella nell'occhio.
Taye d'oreiller] fodera, & fodra di guãciale.
Taye au milieu de la noix, g.f.) frullo di noce.
Tayeux) pieno di nuuole, ò magliette.
* tayon] auolo.
Tayon de chesne] quercia di trè fatte, ò tagliate.

T E

TE, pronom] ti, à te.
Tè] tè, voce da chiamare il cane.
* Test) tetto.
test à pourceaux] porcile, stalla da porci.
tede) teda, albero.
tei) tè, voce da chiamare i cani.
Teigne, g f.) tigna.
Teigne, ou teigne de lin, & goutte de lin, mauuaise herbe] orobanche, orobanche bianchicce.
Teigne de thim) epitimo, orobanche rosseggianti.
teigneux] tignoso.
Herbe aux teigneux] lappola.
Teille) stoppia, scorza di canape.
Teiller) 1. sgretolar canape ò lino. 2. infragnere o gramolare canape o lino.
Teinct, adject) tinto.
teinct, g m. subst.] colore. Voyez teinct.
Du teinct] tinta di calzolaio.
Teincture, g f.) tentura.
teincturerie) tintoria.
teincturier] tintore.
teindre] tingere.
teint, adject.] tinto.
teinct, g.m. subst.] tinta, colore.
Teint du visage) carnagione del viso.
Beau teint) bella carne, bella pelle, bel sangue.
Teint de diamant) tinta di diamante.
teint en laine) tintillano.
teinture, g f.) tintura.
De la bonne teinture] nero.
Teinture de science) vn poco d'vna sciẽza, vn principio di scienza.
tel] tale, sì fatto, così fatto.
Il n'est pas tel) non è quello.
Monsieur, vn tel] il tale, il tale.
Vn tel) il tale.
Tel quel] così così, mediocre.
Telamon) 1. telamone di statua. 2. spetie di barcone.
telier] tessitore.
Telle) tale nel genere feminile.
Telle quelle] mediocre.
De telle, & telle façon] della tal maniera
Tellement) talmente, sì, di modo.
Tellement que) tal che, si che, di modo che, di maniera che.
Tellement quellement) così così.
telon] tarliccio.
temeraire, g.e.] temerario.
temerairement) temerariamente.
temerité, g.f] temerità.

Tempe-

Temperament) temperamento.
Temperamment] temperatamente, con temperanza.
Temperance,g.f.] temperanza.
Temperant) temperante, temperato.
Temperature] temperatura.
temperé] temperato.
temperement] temperamento.
temperêment) temperatamente.
temperer) temperare.
temperie,g f] temperie.
tempes, ou temples) tempie.
tempestatif]tempestatiuo,romoreggiante, romoroso,& rombolosо.
tempestatiuement] tempestatiuamente, con molto rumore.
tempeste,g.f.] tempesta.
Vne tempeste, vn remuant] nabisso.
tempester] tempestare.
tempester,faire du bruit] rumoreggiare, far rumore, sfuriare, & nabissare.
tempestueusement] tempestosamente.
tempesteux) 1 tempestoso. 2. tombolo-so. rumoreggiante.
tempestueux] idem.
temple,g.m.) 1.tempio,chiesa. 2.tempia.
Les temples) le tempie della testa.
Vn coup sur la temple) vn tempione.
templettes] bende per le tempie.
Templier) Templato, & Tempiere, cavalliere Templato
Il boit comme vn templier) egli beue da mietitore,& da zappatore.
templons] rolli di tessitore.
temporal] di tempia.
temporalles] vesti d'araldi.
temporaux] muscoli delle tempie.
temporel) temporale.
temporellement] temporalmente.
temporisement) temporeggiamento.
temporiser] temporeggiare.
temporiseur) temporeggiatore.
* temprie) per tempo, à buon'hora.
tempre-meur) presto maturo.
* temprier] primaticcio.
temps,g.m.] tempo.
Vn temps estouffant, ou vn air estouffant) tiepidezza ò grauezza di aria.
Les quatre temps] le tempora.
De mon temps) à miei dì.
De temps en temps, de fois à autre] di quando in quando, di tempo in tẽpo.
Tout d'vn temps] di tratto, in vno.
Bon temps, buon tempo,tempone,& bel tempo.
Temps de Demoiselle] tempo di pioggia; si dice per scherzo, perche non si vede nè sole nè poluere.
Le temps que l'on ne se marie point] velationi.
Faire son temps] fornire il tempo dell'imparare.
Il a fait son temps] è vecchio ò vsato.
Quelque temps] alquanto.
Derniers temps] tempi bassi.
En temps & lieu) à suo tempo.
Du temps qu'on se mouchoit sur la mãche] nel tempo che Berta filaua.
Donner du temps) far tempo.
Prendre son temps] pigliar la commodità.
Passer son temps, parlant d'vne femme desbauchée, far copia di se

Se donner du bon temps] darsi bel tempo, ò buon tempo, & far tempone.
Vous auez bon temps) voi hauete bel tempo, ò buon tempo.
Le temps me dure) il tempo mi rincresce, mi par cent'anni.
Le temps s'esclaircit) il tempo si rasserta, ò si rischiara, e si rasserena.
tenable) da tenere
* tenace,g.c.) tenace.
* tenacement] tenacemente.
tenacité,g.f) tenacità
tenaillade,g f) tanagliata.
tenaille,g.f.) tanaglia.
tenaille à sartir) sartitoio.
tenaille à viz] morsetta.
tenaille, en terme de fortification) forbici,& tenaglia.
tenaille de bouleuard] forbici ò forfici di balouardo.
Tenaille de gens de guerre,vne ancienne sorte de bataillon en forme de tenaille ouverte] forbici di armata.
tenaillement) attanagliamento.
tenailler) attanagliare.
tenasie, ou tenaise] tanaceto, atanasia, & daneda, herba.
tenamment] strettamente,tenacemente.
tenant] mantenitore.
tenant,auare] tenace,stretto di mano.
teneer, ou tancer] sgridare.
tenche,g f.] tinca.
tendal, voyez tendelet.
tendant) tendente.
tendelet) tendale di galea, tenda che cuopre la poppa.
tendon,g m.] tendone,ò corda di corpo.
tendre,adject.)tenero,morbido,delicato
Du pain tendre) pan fresco.
tendre, verbe) tendere.
tendre le linge) stendere i panni.
tendre, bander] bendare. tendere.
tendre,bailler] porgere, recare.
tendre le bras, metaph.) mendicare.
tendre la ioue] parare la guancia.
tendre aux oiseaux) vccellare.
tendre les mains] alzar le mani.
Le lieu où on tend aux oiseaux] vccellatoio.
tendrelet) tenerello, deboluzzo.
tendrement] teneramente.
tendresse,g f.) tenerezza.
tendret] tenerello.
tendreté tenerezza.
tendreur) tenerezza.
tendriere] tenerume di cappatello della donna.
tendrillon) tenerume.
tendrineux] pieno di tenerumi.
tendron,g.m. ou cartilage] tenerume,& cartilagine.
tendron d'oreille] tenerume ò cartilagine di orecchio.
tendron du nez) tenerume del naso.
tendron d'arbre, vne tendre cimette ou pointe d'vne branche] pipita di ramo.
tendrons de choux] broccoli.
Vn jeune tendron] vna tenerina, vn tenerume. vna tenera giouane.
tendronneux] pieno di tenerumi,
tendu] teso.
tenebres,g.f.] tenebre.

Tenebreux) tenebroso.
tenebrions] fantasime.
tenement) possesso, tenimento.
teneur, g.f.] tenore.
tenie) tenia, nastro.
tenir) tenere.
tenir bon) star saldo.
tenir son cœur] essere ostinato nella sua colera.
tenir coup] 1.star fermo. 2.esser diligẽte.
tenir vn enfant au baptesme] tenere à battesimo.
tenir,cheuir, estre contenu] capire.
tenir dans vn vase) capire in vn vaso.
Il ne peut tenir dans sa peau] non può capir nella sua pelle, non può capire in se stesso.
tenir de la lune] esser lunatico.
tenir à vne chose) esser vicino
tenir vn marché] mantenere il patto.
Faire tenir des lettres) dar recapito, far capitare lettere.
tenir sa promesse ou parole] attener la sua promessa.
tenir quelques paroles] dir certe parole, vsar certa fauella.
Qui tient ce langage] chi dice questo.
Il ne tient pas à moy) non resta per me.
Il ne tiendra pas à moy) non resterà per me.
tenir à grand honneur] hauer per grande honore.
tenir de quelqu'vn) dipendere.
tenir de son pere,ou de sa mere] patreggiare, matreggiare, seguire il ventre.
Ie tiens cela de vous) l'ho hauuto ò sentito da voi.
tenir contre l'ennemy) mantenere, resistere.
tenir le party de quelqu'vn]star cõ vno.
tenir pour homme de bien] hauer per huomo da bene.
tenez) togliete, pigliate.
Ce n'est pas ce qui le tiẽt] non resta per quello, non è quello che lo fà restare.
Il en tient) egli è innamorato.
Elle en tient, ella è grauida.
tenir compagnie] far compagnia.
tenir boutique) hauer bottega.
tenir la campagne] esser padrone della campagna.
tenir vne garse, vn cheual, &c.) mantenere ò trattenere vna putta.
tenir vne maison) affittare vna casa propria.
Se tenir) tenersi.
Se tenir en vn lieu] 1. habitare. 2.stare. 3. restare.
Se tenir bien à cheual] star dritto à cauallo.
Se tenir aux crins) fare à capegli.
Se tenir de faire] astenersi, rimanersi.
Se tenir, s'estimer] stimarsi.
Se tenir l'vn à l'autre]essere attaccati insieme.
Ie te tiens] ti afferro.
Ie le tiendray quelque iour) mi capiterà nelle mani.
C'est paresse qui le tient] è negligenza che glielo vieta.
Vous ne tenez rien] voi non hauete quello che pensate,

Vous

Vous ne m'y tenez pas] voi non mi ci coglierete.
Il vaut mieux vn tien que deux tu auras) è meglio piccione in mano che tordo in frasca, è meglio vn tien tieni che cento piglia piglia.
Tenon,g.m.] 1. arpione, staffone. 2.ap piccagnolo.
tentation,g.f.] tentatione.
tentatiue,g f.] tentatiua.
tentatoire) tentatorio.
tente,g.f.] tende, padiglione.
tente de chirurgien] tasta.
tentement) tentamento.
tenter] 1 tentare. 2.attentare vna cosa.
tenteresse] tentatrice.
tenteur] tentatore.
tenthredon) vna spetie di mosca.
tentier] 1.mercante di tende.2.colui che stà nella tenda.
* tentissement) rimbombo.
tenture,g.f.] muda di tapezzaria.
tenu] 1.tenuto. 2.obligato.
tenuê,g f.] tenenza, tenura.
tenue, deliê) tenuo, sottile.
tenuement] tenuamente.
tenuetê) tenuità.
tenuitê,g f) tenuità.
tenute) 1 tenura, tenuta ò radunanza di stati. 2.possesso.
teorbe] tiorba, vna maniera di liuto.
tepiditê,g.f.) tepidità.
terbentine] terbentina.
tercage,g.m) terzamento.
tercer] terzare, interzare.
tercerol, voile] terzaruolo.
tercerot, troisiesme forcer d'vn banc de galere) terzaiolo.
tercot) piccolo vccellino di color bertettino col becco lungo.
terebentine,g.f]termentina.terebentina
terebinthe,g f.] terebinto, vn'albero.
terelle) triuellone.
* tergiuersation) tergiuersatione.
* tergiuersateur) tergiuersatore.
* tergiuerser) tergiuersare.
terere,g.m. tariere) triuellone.
teriz] spetie di fanello.
terme,g.m) 1 termine 2 parola.3.spatio di tempo, tempo ordinato. 4 statua di pilastro,pilastro in forma di statua senza braccie à vna fabrica.
termes, bains chauds] termi.
terme de maisõ,g m.)pigione di trè mesi
En bon terme] in buon stato.
En mauuais termes, en mauuais estat) in cattiuo stato, a malo partito.
Estre en terme de faire] essere in atto di fare.
Arriuer à terme) nascere à suo tempo, arriuare à noue mesi.
Le terme veut l'argent)è lungo il tempo
termement] terminamento.
terminaison,g.f.) terminatione,ò terminatione & desinenze.
termination) idem
terminer) terminare.
termoyer) dar tempo ò termine.
ternaire,g.c.) ternario.
terner] partire in trè.
terne) scolorito, pallido, appannato.
ternir) scolorire, appannare.
Ternir le verre d'vn miroir ou de quelque autre chose auec l'halaine, en halenant dessus) appannare vn specchio ò altra cosa coll'alitare.
Se ternir) scolorirsi, impallidire.
Ternisseur) scoloritore.
ternissure] scolorimento.
terny) scolorito.
terrace] terrezza.
terrege] rendita di terra,terraggio,certo diritto sopre il campo.
terregeal) di terraggio. (re.
terrager]cauar i frutti ò diritti delle terre.
terragerie) rendita di campo ò di terra.
terregeur] che hà rendite di terre.
terragier] colui che paga la rendita ò il diritto della terra a Signore.
* terraignol) terragnuolo.
terrain) terreno.
terrantole, voyez tarentole.
terrasse,g f.] terrazza
terrassement) rouesciamento per terra.
terrasser, jetter par terre] atterrare, gittar per terra.
terrasser, garnir de terreplein) terrapienare, far terrapieni.
terrassier) ignorante, grossolano.
terre,g.f.) terra.
terre à lauer ou à desgraisser les draps, terre de foulon) creta cimolia.
terre d'ombre] terra d'ombra, color di terra.
terre jaune, couleur] terra gialla.
terre à potier] argilla, & creta.
terre seellée ou sigillée] terra sigillata, ò astera.
terre de Venise) vna spetie d'argilla.
terre à terre) terra terra.
tant que terre) in grande abbondanza.
tant que la terre le pourra porter] molto lontano.
Mettre vne ville en terre] spianare.
Mettre vn corps en terre) sotterrare.
Faire de la terre le fossé) seruirsi del suo il meglio ch'e possibile.
terreplein) terrapieno.
terrer] leuar dalla terra.
terrestre,g.c.) terrestre.
terrestretê] terrestrità, humor terrestre.
* terre tremble, tremblement de terre) terremoto.
terreur,g f.) terrore.
terreux] terroso.
Auoir le cul terreux] hauere il culo terroso, hauer campi al sole.
terrib e,g.c.) terribile.
terriblement) terribilmente.
terrien] 1 terreno, di terra. 2. che possiede molte terre.
terrier, adject qui se tient sur la terre) terraiuolo
terrier,g.m. subst.] 1 buca, tana, conile di bestia. 2 registro delle terre.
terriere, tariere) triuellone.
terrin] terrazze.
terrine) catino, conca di terra, testa, & testo.
territoire,g m] territorio.
terroir,g m.) terreno.
Qui sent le terroir] vitazzo.
terron) terrapieno.
tertiane) febbre terzana.
Tertre,m.)poggio,poggiuolo,& greppo.
terzerol] terzaruolo.
tes] tuoi, i tuoi, & tue, le tue.
tesme, ou theme g m.) tema.
tesmoignage,g.m.] testimonianza.
tesmoignant] attestante.
tesmoigner] 1. testimoniare, attestare, mostrare. 2.far testimonianza.
tesmoin,g.c] testimonio.
tesmoin de lard] interstitio di lardo, fetta di lardo infilzata frà due vccellini da arrostire.
* tesniere, taniere] tana.
tessier, ou tisseur) tessitore.
tesson, ou taisson,g m.] tasso, animale.
tessonneau) tasso giouane.
tessons de pressoir) lati ò alberi di torcitoio
test] teschio, testa, cepo
test de pot cassê) testo, coccio.
testeble] testabile, testeuole.
testament] testamento.
Faire son testament] far testamento.
testamentaire) testamentario.
testerde testu, opiniastre] caparbio,ostinato.
testard, ou muge, & mulet, poisson à grosse teste] mugine, ceualo, & squalo, pesce.
testarderie] ceperbietà, ostinatione.
testateur] testatore.
teste,g.f.] teste, capo.
teste d'vne piece d'estoffe] capo.
teste de cerf] corna di ceruo
teste du membre viril) cappella.
teste de linotte) testa picciola senza ceruello.
teste de moine] 1.spetie di cascio grosso. 2.vna spetie d'herba.
teste eluentêe, & teste verte) testa matta, testa balzana.
teste à teste) 1. à fronte. 2. del pari,l'vno tanto quanto l'altro.
Mettre teste à teste]affrõtar due persone
Boire teste à teste]beuer del pari,& bere à gara
A teste baissêe) con furia.
Cul par dessus teste, à corps perdu] sossopra. à spacca strombolo.
A sa teste) à sua posta.
Auoir vne teste) essere ostinato.
Auoir bonne teste] idem
Faire teste] resistere, stare à fronte.
Mettre en teste) 1 mettere in fantasia, persuadere.2.opporre.porre in fronte.
Je ne puis mettre cela dans ma teste) non la posso capire, non mi entra.
tenir la teste) ajutare à fare.
tenir teste) far testa, resister con ostinatione.
Il en a par dessus la teste] ne hà più che non vorrebbe, ne hà sin sù i capegli.
Manger ou traitter par teste) à pasto.
Payer par teste) pagar per huomo ò per testa.
Auoir la teste bien près du bonnet]esser colerico & stizzoso.
Auoir la teste dure]non potere imparare ò comprendere
Auoir la teste chaude] esser colerico.
Se mettre à la teste] incaparsi.
Grosse teste) grossolano, goffo.

On luy a mis la teste où il auoit les pieds) è stato decapitato.
A lauer la teste d'vn asne, on ny perd que son temps sa peine, & sa lessiue) lettè acque perdute.
Tourner teste à l'ennemy] voltar faccia.
Deux testes dans vn bonnet ou chapperon) carne,& vnghia,due persone ben d'accordo.
Il a dix ans sur la teste) hà dieci anni sù le chiappe.
A la teste de l'armée] alla fronte dell'armata, & a la testa.
Cheual qui a la teste courte) cauallo accappucciato.
Il a la teste mal faite] gli duole il capo, 2. metaf. è matto, non hà ceruello.
La teste luy fait mal] gli duole il capo, egli è geloso.
Testelette] testuccia, testa picciola.
Tester] testare, testamentare, ò far testamento.
Testicule, g. m.] testicolo, sonaglio, coglione, & ballottola.
Testicule de chien] satirione.
Testier] di testa.
Testiere) 1. testtera di briglia, 2. celata.
Testification, g. f.] testificatione.
testificateur] testificatore.
testifier] testificare.
testimonial) testimoniale.
teston, g. m.] testone, moneta di Fráncia.
Vn teston, vn coup sur la teste) pucetto.
Il est comme les testons rognés, sans lettres) egli è moneta tosa, dottor della necessità, senza legge.
testonner) accerspare, ò arricciare capegli, & acconciare il capo à vno.
testonner, battre, gourmer) riuedere il pelo à vno, pettinare, scarmigliare.
testu) caparbio, capaccio, testardo, ostinato.
Vn testu] vn ceruellino, vn caparbio, vn' ostinato.
Vn testu de maçō] martello di muratore.
tetard ou tetard] gran succhiatore, gran poppatore.
tetasse, g. f.] poppaccia, poppa vizza.
tetassiere) che hà poppe grosse.
tetin, g. m.) poppa, poccia, tetta, zinna.
tetine, g. f.] zinna di vacca, ò tetta.
tetineux] che hà poppe.
teton, g. m.] poppa, poppina, zinna.
tetrade) numero di quattro.
tetragone] tetragono, di quattro angoli.
tetrahil, ou tetrahit] siderite, herba.
tetrasyllabe] di quattro sillabe.
tettard, voyez tetard.
tette, g. f.] poppa, tetta, mamma, zinna.
tettecheuvre) caprimulgo, & succhiacapra
tettée) poppata, succhiata.
tetter] poppare, tettare, lattare.
tetterolle) fiaschetto da bambino, & vasetto da fanciullo.
tettin, g. m.] poppa, poccia, tetta, zinna.
tettine) zinna ò tetta di vacca.
tettineux] che hà poppe.
* teuot) sanfarrone.
texte, g. m.] testo.
textuel] di testo.
texture, g. f.] testura.
tez pour test, g. m.] teschio.

THalent, ou talent, g. m.] talento.
* Thaller] tallire, spuntare il tallo.
Theatin) Teatino, spetie di sacerdote in Italia.
Theatral] di theatro.
Theatre, g. m.] teatro.
Theme, g. m.) tema, argomento.
Theologal) theologale.
Theologalement] teologalmente.
Theologie, g. f.) teologia.
Theologien) teologo.
Theophile) teofilo.
Theorique, g. f.] teorica.
Therebentine] termentina.
Theriacal] teriacale.
Theriaque, g. c.] teriaca, & vtriaca.
Theriaque d'Allemagne] sugo di coccola di ginepro.
Therme, g. f.] 1. imagine ò statua di pilastro. 2. bagno caldo. Voyez terme.
These, g. f.) tesi.
Thesoriser) tesaurizare.
Thiare, g. f.) tiara.
Thie] teda.
Thiphaine] Epifania.
Thisie] tisichezza.
* Thiois) fiamingo.
Thiriaque, g. c.] teriaca.
Thon, g. m.) tonno, pesce.
Thonnine, g. f.) tonnina.
Thorachique] toracico, di petto.
Thore) 1. nappello. 2. certo cerchio di colonna.
Thresor] tesoro.
Thresorerie, g. f.) tesoreria.
Thresorier] tesoriere.
Thriacle, g. m.] teriaca.
Thriacleur] montimbanco, che vende teriaca.
Throne, g. m.] trono.
Thuile, voyez tuile.
Thuilerie, voyez tuillerie.
Thuillier, voyez tuillier.
Thym] timo, herba.

T I

TIare, g. f.] tiara.
Tibie g. f.) Tenere, & Tuere.
Tiburon) vitello marino. Voyez veau marin.
Tic] zecca, secca, ricino, mosca culaia.
Ticq, & ticquet) idem.
Tictac] tichetacco, trictetracche.
Tie] teda, albero.
Tiede, g. c.) tiepido.
Tiedement) tiepidamente.
tiedeté, voyez tiedeur.
Tiedeur, g. f.) tiepidezza, tiepidità.
Tiedir] intiepidire, tiepidire.
Tien] tuo.
Tienne) tua.
Tierceage) terzamento.
Tierce] terza.
tierce de lut] corda mezzana di liuto.
Tierce mineure en musique] semiditono di musica.
tierce, tierce] febbre terzana.
tiercelet, g. m.] terzuolo, vccello di rapina
Tiercelet de Iob] huomo patiente.
Tiercelin) 1. gheppio. 2. mescolato del terzo.
Tiercement, adv.) terzamente.
Tiercement, subst.] terzamento.

Tiercer] terzare, ò lauorar la terra per la terza volta.
Tiercerets] certe trauicelle nelli lati d'vna volta.
Tiercet] terzetto, spetie di versi.
Tiers] terzo, terza parte.
Au tiers & au quart] à tutti, à ognuno.
Tiers point) mezzo cerchio.
Tif taf] lappe lappe.
* Tiffer, attiffer] acconciare il capo.
Tige, g. f. tige d'herbe] gambo di pianta, stelo, & fusto.
Tige d'arbre, ou tronc d'arbre) tronco ò gambo fusto, ceppo & costo di albero
Tige de botte] gamba di stiuale.
Tige de feve) fauale.
Tigelette) gambo picciolo di pianta.
Tigette) idem.
Tigname] tigname, stirace.
Tigne, g. f. vn mal) tigna.
Tigne, vne vermine) tarlo.
Rongé de tigne) tarlato.
Tigne, ou tigne de lin] orobanche, cattiva herba.
Tigne de thim] epitimo.
Tigneux] tignoso.
Tignon] testa rognosa.
Tigre] tigre, vn tigre.
Tigreau] tigre giouane.
Tigresque] di tigre.
Tigresse) tigre, femina.
Tigrin) tigrino, di tigre.
Til, tillet) tiglia, tiglio, albero.
Tilier idem.
Tillac, g. m.] tolda, & ballatoio di naue, ò ballador di naue.
Tillaquer) fabbricar la tolda.
Tille) stoppia di canapa ò di lino.
Tiller, tiller du chanure) scorzare ò sgretolare ò scorzar canapa.
Tillet, g. m.] tiglia, tiglio, albero.
Tilleul] idem.
Tilleul masle) carpine nero.
Tilleux stopposo.
Tillier, g. m.) tiglia, tiglio, albero.
Titre, g. m.] 1. titolo. 2. ragione, causa.
Tiltrer) intitolare.
Timbre, g. m.] 1. timpano. 2. cimiero.
Timbré) che hà il timpano, col timpano.
Cerueau bien timbré) zucca da sale, buon' ingegno, buon ceruello.
Timbrer) timpanare, ornar di timpano.
Timide) timido.
Timidement) timidamente.
Timidité) timidità.
Timon, g. m.) timone.
Timonnier, timoniere.
* Timoré) intimorito.
Timpan] timpano.
Timpan en architecture) campana di capitello di colonna.
Tinal] luogo doue si tengono le tine.
Tine, g. f.] tina, tinella.
Tinée] vna tina piena.
* Tinel) tinello.
Tinette, g. f.) tinella, tina picciola.
* tinole, tinon) idem.
Tintamarre] strepito, baccano.
Tintement] tinnito.
Tinter] 1. tintinnire, tinnire. 2 sonare à tocchi.
Tinter les cloches ou carillonner) rintoccare, & scampanare.

Tinthi-

Tinthimal, pour tithymale) titimalo.
Tintillant] risuonante.
Tirimale) titimalo. Voyez tithymale.
Tintin] ttanito.
Tintiner] sonare à guisa di sonaglio.
Tintonner] idem.
Tintouin] martello in testa.
Tintouiner] sonare ò martellare in testa
Tinture, voyez teinture.
Tinturier,& tinturerie,voyez teinturier
Tique, & tic) 1. zecca, verme ò pindocchio di cane, di pecora, di capre, & di buoi, verme di cane. 2. ricino cici, ò girasole, mirasole, & catapuzzo maggiore, vn'herba.
Tiquet,g.m. ou palme de Christ) zecca.
* Tir, vn coup] tiro, tiro di cannone.
Titade] tirata.
Tirade en chantant) strascinata, tiro di gorgia, tirata nel cantare.
Tirage] cauamento.
Tirailler) tirare vno, scompigliare.
Tiran) Tiranno.
Tiran de bourse ou de botte] cordella di borsa ò di stiuale.
Tirant) che tira.
Du tirant] ligamento,ò legamento,parte neruosa di castrato, o di vitello & di bue.
Tirasse,g.f.] strascino.
Tirasser] strascinare.
Tire,vn coup] tiro, tirata.
Tout d'vne tire] in vn tiro.
A tire d'aile] à volo.
Tire-balle) cauapalla.
Tire bourre) cauastraccio,rampinetto,ò raschiatore,& rastiator di schioppo.
Tirebotte] mantice d'orefice.
Tiredent) cauadente.
Tirée] tirata.
Tirebourre, g.m.) rampinetto.
tirefond de tonnelier] attrattore di bottaio,il curuo bastone del bottaro, col quale spinge il fondo della botte nel la sua stria.
Tirefond de chirurgien] lieua ò attrattore di cirugico.
Tirelarigot,boire à tirelarigot) beuer bene,beuer molto.
Tirelaine] mariuolo,ladro di ferraiuoli.
Tirelardon) vn ghiotto.
Tire-laisse) piglia, e lascia.
Tirelire] saluadanaio, & saluadenari, ò cassettina di terra per guardar denari.
Le tirelire de l'alouëtte] turlurullo.
Tireliter] turlurullare.
Tirelopin, tirelupin) vn parasito.
Tirement] tiramento.
Tirement de sort,le fait de tirer au sort] sortimento, & sortitione.
Tirepied] staffa
Tirepierre) caua pietra, liuella, vliuello
Tirepoil, petites pincettes de drappier & de chappelier] molette.
Tiré,bien tiré) bene affettato,pulito,attillato.
Tirer tirare, trarre.
Tirer l'artillerie, ou autre arme à feu] sparare, & sbarrar l'artiglieria, ò altre bocche da fuoco.
Tirer dedãs ou dehors des galeres) alare.
Tirer dehors) cauar fuori.
Tirer de l'eau,du vin, du vinaigre, &c.) cauare.
Tirer sur le blanc] biancheggiare.
Tirer des armes) giuocar dell'armi.
Tirer à l'auiron] vogare, remigare.
Tirer du cœur] vomitare.
Tirer ou oster ses chausses ou ses bas, & les bottes] cauare.
Tirer ses chausses] andar via,fuggire, & morire.
Tirer l'espaule) non far volentieri.
Il se fait tirer] si fà pregare.
Tirer à la fin) esser presso alla morte.
Tirer la laine] rubbare i ferraiuoli di notte.
Se faire tirer l'oreille) farsi pregar molto
Tirer la langue] 1. stentar molto. 2. far le fiche dietro.
Tirer pais) andare innanzi,caminare.
Tirer l'or ou l'argent] trafilare.
Tirer le rideau] fornire vna cosa.
Tirer la courtine, descouvrir l'affaire) alzar la tenda.
Tirer son vent) trarre il fiato.
Le ventre luy tire) hà piena la pancia.
Tirer la main, qui se dit d'vn cheual] sommozzare.
Tirer sur le rouge] rosseggiare.
Tirer sur le noir) neteggiare.
Tirer sur le verd) verdeggiare.
Tirer en barbe, par dessus le parapet] tirare in barba.
Tirer prés) tirar corto.
Tirer en fichant] tirar di fioco.
Tirer loing) tirar lungo.
Tirer en bricolle] tirar di schiancio.
Tirer quelqu'vn, faire le pourtrait de quelqu'vn) ritrarre, dipingere.
Tirer raison) cauar costrutto.
Tirer les vers hors du nez) cauare il marcio à vno.
Tirer le diable par la queuë] stentare, durar fatica.
Tirer de longue) andare innanzi.
Tirer en vn lieu] addirizzarsi.
Tirer à quatre cheuaux] smembrar da quattro caualli.
Tirer vn discours par les cheueux] stiracchiare.
Tirer,qui se dit du vent) buttare.
Tirer parole) accattar parola.
Chacun tire à soy] tutti vogano alla galeotta.
* Tirer] vna tiratina.
Tiretaine] 1. ligamento, ò legamento, parte neruosa del corpo, 2. bucherame,vna spetie di tela.
Tireur] tiratore,cauatore, sparatore.
Tireur d'armes) schermitore.
Tireur de laine) ladro di ferraiuoli.
Tireur de fleches] saettatore.
Tireur d'or] trafilatore.
Tiroir,g.m.) 1. cassetta, cassettino, tiratoio,come di tauola ò di cassa, 2. luogo doue si tira dell'arco.
Tirons,apprentifs du mestier de la guerre] tironi.
Tirse) dardo di Bacco.
Tisane] tisanna, acqua cotta, & orzata. Voyez ptisane.
Tison] tizzone.
Garder les tisons, voyez tisonner.
Tisonner) stare appresso à i tizzoni,scaldarsi.
Tisonnier] che stà appresso à i tizzoni.
Tisonnier de forgeron) stizzatoia, stizzatoio.
Tisseran) tessitore, tessitor di tela.
Tisserande) tessitrice, tessitrice di tela.
Tisser] tessere.
Tisseure,g.f.] tessitura.
* tissir, ou tisser) tessere.
tissu,adject.] tessuto.
tissu,vn tissu, subst.) vn composto, vna tessitura,vna cosa tessuta & composta
tissure,g f.) tessitura.
* tistre) tessere.
titan) titano, il sole.
titanique] titaneo.
titeller) tintillare.
tithymale] titimalo, titimaglio, titomaglio,& tortumaglio.
tithymale à fueilles de pin]esula minore
titillation) tintillamento, tinnito.
tintiller) tintillare.
titre,g.m.) titolo.
titres] scrittura.
* titubant] titubante.
titubation, g f.] titubatione.
titulaire,g c) titolare.

T O

*TO, pour tost) presto.
Tocque, berretta,berrettone piano
Tocquement, battimento.
Tocquer] battere, toccare.
Tocque tambour] amanna ch'io lego.
Tocsin) tocco, ò suono di campana per stermo, stormo, allarma, ò à fuoco.
Sonner le tocsin] sonar le campane à martello, ò à stormo, & à fuoco.
toffe) moscio, spongia di fiume.
* toge, ou togue] toga.
toict,ou toit, g.m) tetto.
Toille,g f.] tela.
toille de cotton] bambaggina.
toille d'araigne) 1. tela de ragno. 2. metaph. cosa debole.
toille de Cambray) tela di Cambrai.
toille battiste, ou toile de battiste] tela rensa,& telabattista.
toille fine) idem.
toille d'or ou d'argent) arricciato, teletta d'oro ò d'argento.
toille de mesnage) tela fitta ò forte, tela casalinga.
Toilles de chasse] tende.
tendre les toilles] atielare.
toille en l'œil, voyez taye en l'œil.
toille gautier, ou sparadrap) sparadrappo. ès œuvres d'Ambroise Paré.
toillette) teletta, panno da piegar le robbe di notte.
Plier la toillette] portar via ogni cosa.
toillier) mercante di tela.
toisage,g.m.] perticamento.
toise,g. f.)pertica,poscio ò tesa di braccia
toiser) perticare ò misurare al poscio.
toiseur] perticatore o misuratore al poscio.
toison,g.f) tosone.
L'ordre de la toison)il tosone di Spagna
tole, fer mince, & large] tola.
tolerable) tollerabile.
tolerablement) tollerabilmente.

Tolerance,g.f.] tolleranza, sopportatione, & sopportamento.
Tolerant] tollerante.
Tolerer) tollerare.
Toliban] turbante di Turco.
* tollart] boia.
Tollere] certa moneta Turchesca.
Toller] scalmo.
* Tollieu) pedaggio di porto per il trasferimento delle robbe.
* tollir] togliere, leuare.
* tollu] tolto.
tolte) tolta, malatolta, esattione.
tombant] cadente.
tombe,g.f.) tomba, auello.
tombe, poisson dentale, vn pesce.
tombeau,g m.] sepolcro, tomba.
tombement] caduta, cadimento.
tomber] cadere, cascare.
tomber d'accord] restar d'accordo.
Tomber du haut mal) patir del mal caduco.
Tomber en vn lieu par rencontre] capitare.
Tomber dans les rets) dar nelle reti.
Tomber de l'eau] orinare.
Tomber entre les mains] capitare ò dar nelle mani.
Tomber sur ses pieds) saltare in piedi.
Ie ne scay où il veut tomber à la fin de son discours) nō sò doue vuol riuscire
Tombereau,g.m.] carro traboccante.
* Tomberel] idem.
Tombier] vno che fà tombe ò sepolchri.
* Tombir] rimbombare, strepitare.
Tombissement) rimbombo.
Tome,g.m.) vn tomo di libro.
Tomin) peso d'vn reale di Spagna.
Ton, g.m.] 1.tuo. 2.tono, voce. 3 tonno, pesce.
Ton de maistre] voce imperiosa.
Tondailles) tonditure, tonsure, tosature.
Tondeler] sopraueste di caualliere.
Tonderesse) tonditrice.
Tondeur) tonditore, tonsore.
Tondeur de draps] cimatore.
Tondeuse] 1.tondittice. 2. moglie del cimatore.
* Tondoison) tonsura.
Tondre] tosare, & tondere.
Tondre, liege) suuero, albero.
Tondre à eschellons) tosare à scale.
Tondre les draps] accimare.
Tondre les arbres, ou les palissades de jardin & les hayes) accimare.
Tondre le peuple] mettere imposte.
Vouloir tondre sur vn œuf] cercare il pelo nell'vouo, o trouare il pelo in tù l'vouo.
Tondu] tosato.
Tondure) tonsura, tosatura, cimatura.
Tonnant] tuonante.
Tonne] botte, barile, tina.
Tonneau,g.m.] vna botte.
Tonneau sous la presse du relieur] cassa del torcolo.
Tonnelet) barile, botte picciola.
Tonnelet à l'antique] sopraueste di caualliere.
Tonnelier] bottaio acconcia botti.
tonnelle,g.f. cheual ou bœuf pour prendre des perdrix] buttio.
Prendre des perdrix à la tonnelle) cacciar col buttio, pigliar pernici col buttio.
* Tonneller] cacciar col buttio, pigliar pernici col buttio.
* Tonnelleur) cacciator col buttio.
Tonner] tuonare.
Tonnerre, g.m.) tuono.
* Tonnerreux] tempo di tuono.
Tonnine] tonnina, pesce.
Tonsiles] tonsille.
Tonsure,g.f.] tonsura.
Tonsurer) tonsurare.
Topase,g.f.) topatio, pietra.
Topinambou] tartuffo. Voyez toupinambou.
Topiquer] opporre, contendere.
Topiques) topici, termine di Logica.
Topographe] topografo.
Topographie] topografia.
Topographique] topografico.
Toque,g.f.] berretta, berrettone piano.
Toque d'or, ou d'argent] toca.
Toquer, voyez tocquer.
Toquesin, voyez tocsin.
toquet,g m.) berrettina, berretta da puttino.
Toraille] forno da asciugare il grano.
Toraffe] vacca che cerca il toro.
* Torceure] torcitura.
Torche,g f.) 1 torcia. 2.torcello, cercine
Torche ou torchon de paille,&c.] stoppaglio, stroffinaccio.
Torche à porter sur la teste) torcello, cercine, corolla, gonfo, cesticiblo, & bennola.
Torche, bois qui sert à esclairer) teda, pauiere.
Torches, voyez fanons.
Torche cul) carta da forbirsi il culo.
Torcher) asciugare, nettare, fregare.
Se torcher le cul) forbirsi il culo.
Torcheur) forbitore fregatore.
Torchis] mastrozzo, muro fatto di paglia, e fango.
Torchis à porter sur la teste] cercine. Voyez torche.
Torchon] straccio, cencio.
torchon de paille) stroffinaccio, & stoppaglio.
Torchon de haillon comme pour escurer la vaisselle de cuisine] struffione, & strufione.
Torchonner] stroffinare.
Torcol] vna spetie d'vccello.
Torculaire] torcolare.
Tordement] torcimento.
tordille) certo color di cauallo ò di cane.
Tordoir, g.m.) torcitoio.
Tordre) torcere.
Tordre vne gaule ou quelque autre chose, pour en faire vne hart ou vn lien] ritortolare, & ritorzolare.
Tordre le col aux oiseaux) tirare il collo a gli vccelli. c. vcciderli.
Tordre les fesses, tortiller des fesses en marchant) sfiancheggiare.
Tordre le nez) mal trattare.
Si on luy tordoit le nez il en sortiroit du lait] non hà ancora rasciuti gli occhi.
Tore) napello. (stone.
Tore de colomne] toro di colonna, bastone.
Toreau, g.m.] toro, & tauro.
Toret, foret] triuellino.
Torillon de canon] orecchione.
Torment, voyez tourment.
Tormentille] tormentilla.
Tormentine, g.f.] tormentina.
Torner, voyez tourner.
Torpille] torpilla, torpedine, tremolo in Venetia, battipotta & fotterigta in Roma.
* Torquer) torcere.
* Torrefier] seccare.
Torrent g.m.] torrente, & fiumara.
Torrentin] di torrente.
Torrette. capitello.
Torride] torrido.
Torrion] torre grande.
Tors) torto.
A tors & à trauers, voyez tort.
Torse) disuiamento.
Torsement] torcimento.
* Torsion] torsione, torcitura.
* Torsure] torcitura.
Tort) torto.
A tort) à torto, senza giusta ragione.
A droit & à tort) à dritto & à torto.
A tort & à trauers) confusamente, inconsideratamente, alla sbardellata, all'auuentata, & alla scapestrata, di punta & di taglio, da dritto & da rouescio.
Frapper à tort & à trauers) battere inconsideratamente, dar di taglio & à rouescio Rabel. liv. 1. chap. 43.
Tortelle, velar) irione, erisimo, vn'herba.
Tortement) tortamente.
Tortice. ou tortisse, veine tortice) vena storta.
* Torticoler) torcere il collo.
Torticolis che hà il collo storto.
Tortillement) attorcigliamento.
Tortiller] attorcigliare, torcigliare.
Tortiller des fesses] sfiancheggiare.
Tortillon, g.m. ou pelotton de chose enueloppée & entortillée ensemble) vn viluppo, vn' inuoglio, vn rauuolto, luffo, baruffolo, & mattoffolo.
Tortillon de cheueux] finocchietto, ò ciuffetto di capegli.
Tortillonner torcigliare.
Tortionnaire] violento, ingiurioso.
Tortis g.m. subst.) 1. viluppo. 2. ghirlanda ò attorcigliamento di capegli.
Tortis, ou tortu, adject.] storto.
Tortis de cire ou de bougie) candele di cera attorcigliate.
Tortetelle, voyez tourterelle.
Tortu) 1 storto. 2. obliquo.
Tortuë, g.f.] tartaruga ò tartaruca, & testuggine.
Tortuë de bois) tartaruca.
Tortuëment) obliquamente, tortamente.
Tortuër) piegare, storcere render storto.
Tortuëusement) storramente.
tortuëux) 1. storto 2 obliquo.
tortuguë, pour tortuë) tartaruca.
Tortuosité) tortuosità.
torture) tortura, corda, tormento.
Torturer] tormentare, dar la corda.
* torue] bieco.
Toscan] Toscano.
Tost] presto, tosto. (tanente.
Aussi tost] 1 quāto prima. 2. subito, incō-
* Tostée]

* Tostée) fetta di pane arrosto.
Totage.g.m.] totalità, il tutto.
Total] totale.
Totalement) totalmente.
Totalité) totalità.
Toton, voyez totum.
Totum] pirlo, zurlo, ò girlo, segnato con lettere, A. P. N. T.
Tou tou, que disent les enfans en se cachant) bacò bacò, baucò, baucò.
Faire tou tou) baucare, far bau.
Vn toutou] vn cagnuolino. vn cane, parola di bambini.
Toûage] trasportamento di vascello per via del torno, termine marinaresco.
Toûaille) sciugamano, pannicello, & pannetto.
* Toûassier] ignorante, goffo.
Touchable) toccheuole.
Touchant, proche, qui touche] vicino.
Touchant, adv.] intorno, circa, rispetto.
Touchant cette matiere] intorno à questa materia.
Touchant cela) rispetto à quello.
Touche, g.f.] 1. vn tocco, vn taglio. 2. stile ò stecco da compitare. 3. pietra di paragone.
Touche de manche de lut, &c.) tastiera.
Touche d'espinette) tasto.
Toutes les touches d'vne espinette] tastame.
Touche d'instrument, corde qui trauerse le manche d'vn instrument) il tasto.
Touche de tablettes] stilo, ò stile, & stiletto da scriuere in tauolette, ò in vn libretto di memoria.
Touche à eppeller] stile, stecco, & tocco da compitare & sillabizzare.
Touche qui sert à vne lampe] stuzzicatoio.
Il craint la touche) hà paura d'esser battuto.
Touché, remué) mosso.
Touchement) toccamento.
Toucher] 1. toccare. 2. esser vicino. 3. muouere, smuouere. 4. offendere. 5. importare.
toucher terre) dare in terra, toccar terra.
Toucher d'vn instrument] sonare.
Toucher vn mot) far motto, dire vna parola.
Toucher quelqu'vn de parentage] attenere. esser parente ò affine.
Il ne me touche de rien) egli non m'attien nulla.
Toucher l'or] assaggiare, far saggio.
Toucher de l'argent] riceuer danari.
Toucher au doigt) toccar col dito, conoscer chiaramente.
Toucher le ciel au doigt] toccare il ciel col dito.
Toucheur] toccatore, assaggiatore.
Touchon] pietra di paragone picciola.
Toué, g f.) specie di barca.
toüer) trasportar da vna barca in vn'altra
Touffe de bois] cesto d'alberi.
Touffe d'herbe) cesta, cesto.
Touffe de cheueux] fiocco, ciuffo.
Touffeau] cesto picciolo.
Touffeur, temps chaud & estouffant, vn air estouffant] afa, tiepidezza ò grauezza di aria.
Touffeux) cestuto, folto.
Touffillon] cestello, fiocchetto.
Touffu] folto, cesturo, cestito.
* Touillant) ciarpone, imbrogliatore.
* Touillement] rimescolamento.
* Touiller) frugare, rimescolare.
* Touilleur) frugatore, rimescolatore.
* Touillon] 1. cencio, straccio, stroffinaccio. 2. sucido, sporco.
Toulte] malatolta. Voyez tolte.
Touaine, voyez tonnine.
Toupeau) fiocco, vn fiocco.
Toupet) 1. vn fiocco. 2. ciuffo, tuppo, ciocchetto.
Toupiant) girante.
Toupie] trottolo. & trottola, barutola, & picciolo.
Toupier, faire tourner vne toupie) 1. girare. 2. metaph. far lentamente girando di quà & di là.
Toupillon, g.m.] 1. stoppino, turatoio. 2. riuolto, viluppo, inuolto, rondello.
Toupillonner) 1. inuiluppare. 2. turare.
Toupin] turacello.
Toupinambou, pain de pourceau] pan porcino, & tartuffone.
Toupinambou, vn pigmée] vn pigmeo.
Toupon] coccone, turacello.
Tour, g.m.] giro, vn giro, vna girata.
Tour, tromperie] burla.
Tour, trait) tiro, tratto.
Tour de perruque) mezza perrucca.
Tour de tourneur & teinturier] torno, & tornello.
Tour à filer de la laine cardée) molinello da filar lana.
Tour, g.f. vne tour) vna torre.
Vne tour aux eschecs] vn tocco.
Tour de pourmenade] vna spasseggiata, passeggiata, vn giro, vna girata.
Tour d'amy) vn piacere, vn'vfficio, vn seruitio.
Tour de religion ou de conuent de nonnains] ruota, torno di monastero.
Le tour du baston] il modo di cauare vtile dal suo officio.
Vn tour de reins) vna stretta, vn sforzo.
Vn tour de fesse) 1. scostamento, ò mouimento dal suo luogo. 2. menamento di chiappe.
Vn tour de bec] vn baccio.
Vn tour de guerre) tiro di guerra, stratagema.
Vn tour de lict) cortinaggio di letto, tornaletto.
Vn tour à guinder ou à leuer en l'air des choses pesantes] argano, arganello, arganetto, & torno da leuar gran pesi.
Vn tour de dents) vna calcatella di denti.
Vn tour de collet) ampiezza di collare.
Tour de col ou tour de manteau) certo bottone coll'asola da tener attaccato il ferraiuolo.
Tour de col, pour vn enfant) collarino di bambinetto.
Tour de Basque) vna furberia.
Tour de Gascon) vn lattrocinio.
Tour de passe passe) giuoco di mano.
Faire un tour] fare vn giro, vna scorsa ò spasseggiatina, dar di volta.
Faire vn tour de ville] 1. dar di volta per la città. 2. esser scopato in publico.
Faire vn tour ou vne niche] fare vna burla.
Faire ou jouër vn mauuais tour) far mal giuoco ad alcuno.
Faire des tours de passe passe] giuocar di mano.
En vn tour de main, ou en tour d'œil] in vn instante.
Tour à tour, chacun à son tour] à vicenda, vicendeuolmente, volta per volta, vno per volta.
A son tour] à suo tempo.
Ce sera vne fois à mon tour] sarà vna volta la mia.
A tour de bras] à più potere, con forza di braccio.
* Tourbe] turba, troppa.
Tourbe à brusler, de la terre qu'on brusle au Pays bas] turba, & turfo.
Tourbillon] turbine, turbo, girone, nodo & vortice di vento.
Tourbillonner) turbinare, tempestare.
Tourbillonneux] pieno di turbini, tempestoso.
Tourd, ou griue) tordo.
Tourd de mer] pesce simile alla perchia ò tinca.
Tourdelle] pillara, schirone, gran tordo.
Tourdion) azzichetto
Tourdoir] 1. torcitoio. 2. macina di molino ò di torcitoio.
Tourdre, griue) tordo.
Tourelle) torricella.
Touret) maluizzo.
Touret de faucon, un anneau aux bouts des gets d'un oiseau pour y passer la longe) guinzaglio, anello de' getti dell'vccello.
Touret de mors] uoltoio di briglia.
Touret de nez) maschera da donna.
Touret de serrurier ou d'autre artisan] triuellino da forar metalli ò cose dure.
Tourette) torricella.
Touriere] 1. portinaia. 2. quella suora che hà cura del torno d'vn monastero.
Tourillon] orecchione.
Tourment, g.m.] tormento.
Tourmentant] tormentante.
Tourmente] tempesta.
Tourmenter) tormentare, trauagliare, trabalzare, & strapazzare.
Tourmentine] termentina, terebentina.
Tournaille] girauolta, giramento.
Tournante, armoire tournante] torno di monache.
Tourné, qui se dit du vin ou du laict) trauolto.
Tourne] compensatione.
Tourne-bouler] girauolrare.
Tourne-bride] girauolta.
Tourne-broche) tornarosto, & menarosto.
Tourne dos] poltrone, dappoco.
Tournée] giro di cantonata.
Tournesol, voyez tournefueiller.
Tournefueiller) segnacolo di libro con i cordoncini da voltar le carte.
Tourne-lict, g.m. tour de lit) tornaletto.
Tournelle] torricella.
Tournemain, en vn tournemain] in vn attimo, in vn momento.
Tournement, g.m.] giramento.

Tournement de teste] capostorno, & capogirlo.
Tourner] 1.uoltare. 2.girare, andare in giro.
Tourner, traduire] tradurre.
Tourner bride) tornare in dietro.
Tourner le pain) spinare il pane.
Tourner au tour] fare al torno, torniare, tornellare, & torneggiare.
tourner uisage) uoltar fronte.
tourner, reuenir, reüssir) tornare, riuscire
Tourner à proffit] tornare à commodo.
Cela tourne à mon aduantage) questo fà per me.
Il ne sçauroit tourner un œuf) egli è un' ignorante, un goffo, che non sapreb be uoltare un'uouo.
Tourner le rosty ou la broche] menar lo spiedo, & menar l'arrosto, uoltar lo spiedo dell'arrosto.
Tourner le sas) far certo incanto con un setaccio.
Tourner, se tourner, qui se dit du lait ou du uin) trauoltarsi, riuolgersi, rincirconire, dar la uolta.
Cela fait tourner le uin] questo fà riuolgere & rincirconire il uino.
Tourner, se tourner, qui se dit du sang] rincirconire.
Tourner, se tourner, qui se dit du fruit] 1.cominciare à maturare. 2.marcire.
tourner les yeux en la teste] stralunare, strauolger gli occhi nel capo.
Faire tourner au bout] far stare à segno.
Faire tourner un cheual autour du pilier, sans qu'il y ait personne dessus] scapezzare un cauallo.
Tournerie, g.f.) 1. lauoro di tornitore. 2 giramento.
Tournesol, g.m. ou herbe au soleil, & petit tournesol] girasole, heliotropio, & uerucaria.
Le grand tournesol, le soleil, la grande herbe au soleil] la pianta massima, corona regale, & sole Indiano.
Tournet de mors] uoltoio di briglia.
Tournette, un deuidoir) guindolo, ò dipanatoio.
Tourne-uent, g m.] girella in cima al camino da parare il uento.
Tourneur] tornitore.
Tourneure, g.f.] 1 uoltura, ò uoltatura. 2.tornatura. 3.trauoltamento.
Tourneure de charruë) uoltatura di aratro.
Tourniquet] 1.spetie di giuoco fatto in forma di mostra d'horriuolo. 2.chiaue da uoltar la uiola.
tournois, g.m.] 1.vite di torcitoio. 2.torno.
Tournois, g.m.] tornese, quattrino di moneta Francese.
Tournoy] torneo, torniamento.
Tournoyement) giro, girata, aggiramento.
Tournoyement de teste) capostorno, capogatto, capogirlo, uertigine.
Tournoyer] uoltare, uolgere, girare.
Tournoyer faire des tournois] torneare.
Tourrelé) 1.guernito di torri. 2 fatto in forma di torre.
Tourrier) guardia ò custode di torre.
Tourriere) portinara di conuento.
Tourrion] torricella.
Tourre, g.f.] 1.torta. 2.tortora, vecello.
Tourteau, g.m.) tortello, torta picciola.
Tourteau de mer, ou grampelle] granciporro, ò paguro.
Tourteaux de filasse cuite] bozzolai di corda cotta, certi fuochi artificiati.
Tourtelle, voyez tortelle.
Tourterelle] tortora, tortorella.
tourtiere) tortiera, tegame da far torte.
Tourtillon) tortello, torta picciola.
* Touttoire) tortiera.
Tourtourain] tortorino.
Tous] tutti. Voyez tout.
Touselle, voyez touzelle.
* Touser) tosare.
Tousjours) 1. sempre 2 pure, tuttauia, nondimeno, però.
Il est tousjours, il est pourtant) egli è tuttavia.
Tousjours mais] sempremai.
Tousjours faudra il) bisognerà però.
Toussaincts, la toussaincts] ogni santi.
Toussant] tossente.
Tousser) tossire
Tousser rudement & pesamment au dedans de la gorge) poltrire.
Tousser pour esmouvoir le flegme & attirer le crachat) spurgare, spurgarsi, schiarire, raschiare, tornacchiare, ò sarnaccare, & rischiararsi.
Tousseur) tossitore.
Toussir, tousser, tossire.
toustade, alezan bruslé) sauro metallino.
tout, adject.] tutto, ogni, in plurale tous.
Tout, g.m. subst.] tutto ogni cosa.
tout, ou tout à fait, adv.) tutto, del tutto. affatto.
Sur tout) sopra tutto.
Tout beau] piano, adagio, à tempo.
Tout beau barbier, voyez beau.
Tout ainsi que] sicome.
Tout à coup) in vn tratto.
Tout à fait) affatto, del tutto.
Plus que tout à fait) à trafatto, affatto, in tutto, intra fine fatta.
Tout à l'heure) all'hora medesima.
Tout fin neuf] bell' & nuouo.
Tout fin nud) nudo nato.
tout maintenant] hor'hora, adess'adesso
A tout jamais] per sempre.
En tout & par tout] in tutto, in ogni cosa & luogo, tutto per tutto.
Tout de bon] da senno, da douero.
Tout du long] da vn capo all'altro, da principio del tutto.
faire à tout en joüant aux cartes) trõfare
tout vous vient à souhait, voyez souhait.
A tout prendre] in genere.
Estre à tout faire) accommodarsi ad ogni cosa.
tout à la fois) in vn tratto, tutto Insieme.
Tout de mesme que) non altrimenti.
Tout outre, entierement del tutto.
Tout plein) molto, molti.
Tout autant) altretanto.
Tout au p'us] al più.
Mon tout] mio cuore, caro mio bene.
Tout homme) ogni huomo.
Tout gentilhomme qu'il est] benche sia gentilhuomo.
Tous les jours] ogni giorno.
Tous les six mois) ogni sei mesi.
Toute] tutta.
Toute-bonne] schiarea, sciaria, *sclarea*, schiareggia, & ormino, ò bella donna, vna herba.
Toutes & quantes fois) ogni volta.
Toutesfois) nondimeno, pure, però, tuttauia.
Toutou] cane, cagnuolino, parola bambinesca.
Autant que toutou) niente, in nessuna maniera.
Toute puissance] onnipotenza.
Tout puissant) onnipotente.
Toux] la tosse.
Toux de renard] tosse che dura sino alla morte.
Touzelle, & tozelle] spetie di ottimo & bellissimo grano ouero formento, che fà buonissimo & bianchissimo pane.
toxain, voyez tocsin.
toy] 1.tu. 2.te, ti.
* toye, pour taye) fodra di guanciale.
toye de plomb pezzo grosso di piombo.
tozelle, voyez touzelle.

T R

TRabe] traue.
Trabe, d'vne ancre) parte più grossa dell'ancora, stanga.
* trabée) veste di porpora ricamata.
trac) 1. traccia, orme, via. 2. maniere di viuere.
* tout à trac] francamente.
tracas, g m.) imbroglio, intrico, impaccio
De tracas] di strapazzo.
tracasser] 1 scorseggiare, andar di quà & di là. 2.imbrogliare, intricare, strapazzare.
tracasserie] intrico, impaccio, strapazzo.
tracasseur) imbrogliatore, intrigatore, strapazzatore.
trace, g.f.] traccia pedate, orme.
Suiure à la trace) tracciare, tenere alla traccia.
Suiure les traces de quelqu'vn] andar dietro alle pedate di alcuno.
tracement] tracciamento.
tracer) 1.tracciare. 2 minutare. 3 sbozzare. 4.delineare.
tracer quelque chose sur le papier, escrire quelque chose) vergare alcune carte.
tracer quelque chose sur du papier pour passetemps) schimbiccare, & schimbiccherare.
tracette] traccia picciola.
traceure, g f.] tracciatura.
traceux) pieno di traccie ò di orme.
trachée] trachea del collo.
trachie) idem.
* traction) estrattione.
* tradiment, trahison) tradimento.
traditif) traditiuo.
tradition] traditione.
traditiue] traditiua.
traducteur) traduttore.
traduction] traduttione.
traduire] tradurre, traducere.
traduit] tradotto.
traffic, g m] traffico.
De traffic] di traffico, ò trattiuo.

Le petit

Le petit traffic, le mestier de putain] il puttanesimo.
Faire le petit traffic) fare il mestiere di puttana.
trafiquer) trafficare.
trafiquerie) traffico.
trafiqueur] trafficatore, mercante.
tragedie,g f.] tragedia.
tragée, dragée) traggea.
traget) tragitto, & varco.
tragicomedie,g.f.) tragicomedia.
tragique,g.c.] tragico.
tragiquement] tragicamente.
tragon, ou tarragon] trage , & gisuerde, vn'herba & radice di herba.
tragoncée] idem.
trahir] tradire.
trahison,g.f.] tradimento.
En trahison) à tradimento.
* traicleu) tenaglia da cauar chiodi.
traict, voyez trait.
traictable, traicte, traictet, traictement, voyez traittable auec ce qui s'ensuit.
traictoire, ou traittoire) trapano.
traject,g.m] tragitto, varco.
trajecter] tragittare, varcare, ò valicare.
traigne, ou vne viue] trascina, drago di mare. C'est vn mot de Marseille.
* trailler) seguir la traccia.
traime) trama & spuola di tessitore.
traimer, faire des traimes ou des espeules de traime) spolare, far spole di trama.
train,g.m.] 1. modo di andare, ò di viuere, & di procedere. 2 seguito di Signore. 3. l'andare, il passo d'vn cauallo.
train de marchandise) traffico.
Le train de deuant] 1. le parti d'innanzi d'vna carozza, &c. 2. piedi d'innanzi di cauallo le mani del cauallo.
Le train de derriere) 1. la parte di dietro d'vna carozza, &c. 2. piedi di dietro del cauallo.
En train) in atto, in punto.
tout d'vn train] di lungo, in vn tratto, in vn medesimo tempo.
train de batteaux) vna quantità di barche attaccate insieme.
train de bois flotté) zattera.
Mettre en train] smouuere, prouocare, condurre, mettere vno nella via, mettere in sù i salti.
Au train qu'il va) secondo che si comporta.
D'vn mesme train] della medesima maniera.
Il va vn estrange train] mena vna strana vita.
Mettre aucun en train de faire vne chose] mettere vno in sù i salti di fare vna cosa.
traineau,g m.) vna treggia, vn traino, vn straffiero, liscia ò lissa & slitta.
Petit traineau] trainello, piccola treggia.
trainer, voyez traisner.
* traion] capparello di mammella.
traioir, ou trayoir] vaso da riceuere il latte.
traire] mungere, mugnere.
traisnant) strascinante.
traisnard] mezzo ammalato, che và strascinando la vita.
traisnasse d'oiseleur,g.f. à prẽdre les perdrix, & les alouëttes] erpicatoio, strascine.
traisnasse de pescheur) strascino.
traisnasse de branches d'arbres pour tirer les personnes par dessus la neige à la descente d'vne montagne) vna ramazza.
traisnasserie) strascinamento.
traisne, ret] strascino. Voyez traisnasse.
traisneau, voyez traineau.
traisnée) strascinata, traina, & traino.
traisnée de poudre, g.f.] sementella di poluere.
traisnée de gens] gran seguito di gente, gran brigata.
traisne-gaine) 1. vn sfatato, vn perdigiornata. 2. vn sgherro.
traisnement) strascinamento.
traisner] strascinare, trascinare, tirare, & trainare.
traisner vn carosse) tirare vna carozza.
traisner, estre malade] strascinar la vita, essere vn poco rifẽtito, esser mal sano.
traisner cà & là) giacer per terra.
traisner, aller traisnant] andar pian piano.
Faire traisner vne persõne] tenere à bada
trainer sa vie] viuacchiare, trampellar la vita, camparla con poca cosa.
traisner par tout auec soy] portar per tutto vna cosa.
traisner vne affaire) indugiare, rimettere, prolongare vna facenda.
traisner longtemps, s'en aller à la longue] andarsene in lungo.
traisner aprés soy] tirarsi dietro.
traisner son lien ou sa corde) aspettare il castigo.
traisner sa parole] parlar lentamente.
Traisneresse) strascinatrice.
Traisnette) trina, cordellina.
traisneur) strascinatore.
traisneur d'espée] spadaccino.
traisnerie] vna spetie di trifoglio.
traisnoir] carriuola.
Traisnoir ou couuercle de bassinet de quelque arme à feu] coperchino del fuocone.
traisnon, ret) strascino.
traistre,g c.) traditore.
traistreau] traditorino.
traistrement) da traditore.
traistreusement] da traditore.
trait, g.m.) 1. tratto. 2. tiro. 3 burla. 4. strale, quadrello.
traits de visage) fattezze del volto, delineamenti.
trait, fleche] saetta, strale, quadrello.
trait d'arbaleste,g.m.] passadore di balestra.
trait ou corde d'attellage) stringa.
trait de la balance, g. m.] tiro della bilancia.
trait en forme de ciseau] squarciavolpe.
La longueur d'vn trait d'arc] vn'arcata, vn tiro d'arco.
Vn trait, vne niche] vn tratto, vn tiro, vna burla.
Vn trait d'honnesteté) atto d'honestà.
trait d'escriture] tiro, vergatura, linea.
Vn trait de plume merueilleusement entrelacé] vn ghirigoro.
Vn trait de gorge] tiro di gorgia.
Vn trait de vin] 1. vn sorso di vino, vna sorsata. 2. vn bicchier di vino.
Boire à longs traits] beuer bicchieri grãdi.
Boire à petits traits] bombettare.
Argent trait] argento strafilato.
traittable) trattabile, trattoso.
traitte] 1. tratta, tirata. 2. camino, tratto di camino.
traittê, adject.] trattato.
traittê, g.m. subst.] 1. trattato. 2. patto. 3. conferenza.
traittement, g m.] trattamento.
traitter] trattare.
traitter, festiner vne personne] pasteggiare, festeggiare.
traitter à la fourche] dar male da mangiare, trattar male.
Mal traitter) stratiare, strapazzare.
tramail] tramaglio, rete da quaglie.
tramailler] pigliar col tramaglio.
trame, g.f. pour complot & tromperie] trama, inganno.
trame, pour traime de drappier & de tisseran) trama.
trameau) tramaglio, rete da quaglie.
tramer] tramare, machinare, ordire.
tramaillon) rete picciola.
*tramois] mescuglio d'orzo & di biada.
tramontain] tramontano.
tramontane,g.f.) tramontana.
tranche, tranchaison, trancher, &c. Voyez trenche.
trancon,g.m.) fetta. vna fetta.
tranquille] tranquillo.
tranquillement) tranquillamente.
*trãquiller] acchetare, calmare, quietare.
tranquillité,g.f.] tranquillità.
transacteur] transattore.
transaction,g.f) transattione.
transalpin) transalpino.
transanimation] transanimatione.
transcendant] trascendente.
transcrire] copiare, trascriuere.
transcrit,g.m.] trascritto.
transe] ansietà, angaria, affanno.
En transe] in forse, sospeto, in ansietà.
transenter] innestar da vn'arbero all'altro.
transferer] trasferire, trasportare, rimettere in vn'altro.
transfiguration, g.f] trasfiguratione.
transfigurer) trasfigurare.
transformation,g f.) trasformatione.
transformer) trasformare.
transformeur] trasformatore.
* transfreter] varcare, valicare.
transfuge] trasfugo.
transgloutir) inghiottire.
transgresser) trasgredire, trapassare, violare, offendere.
transgresseur] transgressore, & trasgressore.
transgression,g.f.) transgressione, & trasgressione.
*transie] freddo eccessiuo, assideramẽto.
transfiger] transfiggere, transfattare.
transir) assiderare, infreddare.
transissement] assideramento, infreddamento.
transitoire] transitorio.

Translater) 1.tradurre,traslatare, 2.trasferire, trasportare.
Translateur) 1. traduttore, interprete, 2.trasferitore, trasportatore.
Translatice] translatitio.
Translation,g.f.] 1 traduttione,translatione. 2.traferimento,trasportamẽto.
Transluire) tralucere.
Transmarcher] attrauersare, marciare ò caminare attrauerso.
Transmettre) trasporre.
Transmigration,g.f.] trasmigratione.
Transmigrer] trasmigrare, trasmeare.
Transmis] trasposto.
Transmuër) transmutare, & trasmutare.
Transmutation) transmutatione.
Transparent] trasparente, translucido.
Transpasser) trapassare.
Transpercer] passar da banda à banda, passare, trapassare, traforare.
Transpirable) traspireuole.
Transpiration] traspiratione.
Transpirer) traspirare.
Transplacer] rimuouer da vn luogo all'altro.
Transplantation] traspiantatione, & trapiantazione.
transplantement] traspiantamento, & trapiantazione.
transplanter] traspiantare,& trapiantare
transplanteur) traspiantatore,& trapiantatore.
Transpontin) 1. traspontino, ò scala di naue. 2. ponticello sopra vna sponda ouero vn'argine, & sopra vn fosso ò fiumicello.
Transport,g m.) trasferimento.
Transport] 1. estasi. trasportamento. 2. trasferimento, cessione.
Transporteur]trasportatore.trasferitore.
Transporter) trasferire, trasportare.
Transposer) trasporre.
Transposition,g.f.] traspositione.
Transuasation] trauasamento.
transuasement) trauasamento.
Transuaser) trauasare.
transsubstantiation,g.f.] trassubstantiatione.
Transsubstantier] trassubstantiare.
Transuersaire) attrauersante.
Transuersal] trauersale, attrauersante.
Transumpt] copia di scrittura.
trãsy] trapassato ò assiderato dal freddo.
Amoureux transy] innamorato freddo.
trantrac) suono di corno.
trantran, le trantran] la trantrane.
Entre le trantran] danzar bene al cembalo, intender la quoniam, ò la solfa, cioè il sentimento, & l'intentione di vno.
Trantraner) sonare.
trapeze] trapetia, figura geometrica.
Muscle trapese) moscolo da muouer la spalla all'insù.
trappant) stromento da forar pallottole di marmo.
*Trappe, adject) bassotto, & membruto.
trappe,g.f. subst.] trappola.
trappe à tresbucher) schiaccia.
* trappelle, petite trappe) picciola trappola da sorci.
trappu] bassotto.
traquenard] cauallo di portante,& trachenardo.
Traquet,g.m.] 1.spetie d'vccello. 2.battigliuola di molino, ò taratantaro.
Trascendant) trascendente.
trasle] spetie di tordo.
traslier] spetie di grana di scarlatto.
trasse, voyez trace. (uallo.
trastrauat, ou tratrauat] trastrauato cauallo.
Trauades) borrasche.
Trauail, g m.] 1. lauoro. 2. trauaglio, tormento, affanno.
Trauail de mareschal) trauaglio di mariscalco.
Trauail d'enfant) doglie del parto.
Estre en trauail d'enfant] esser per partorire,esser di parto, essere ò stare in trauaglio di parto.
Fournir son trauail en entrant dans vne association) por corpo humano.
Homme de grand trauail) huomo faticheuole.
trauaillant] 1.lauorante. 2.trauagliante.
trauaillement) trauagliamento.
trauailler) lauorare.
trauailler, tourmenter] trauagliare, tormentare, affannare.
trauailler auec beaucoup de peine & de diligence,auoir de la peine & du mal) stentare.
Trauailler à ses pieces) 1. lauorar per se medesimo. 2.metaph. vsar con la sua moglie, hauer moglie.
Se trauailler, se peiner, prendre de la peine) affaticarsi.
Trauaison) trauata, tauolato
Trauat] trauato, cauallo trauato.
Traué) trauato.
trauée] trauata.
trauelot) trauicella.
trauelure] trauata.
trauer] trauare.
trauers] trauerso, à trauerso.
A trauers champ] 1.attrauerso il campo. 2.metaph. inconsideratamente.
A trauers du corps] da banda à banda.
A trauers de quelque matiere] traspareute, à trauerso d'vna materia.
A tort & à trauers. voyez tort.
Vn trauers de doigt] la larghezza d'un dito.
De trauers) per trauerso.
Il a l'ame de trauers] non può morire.
Trauersain] trauersale, attrauersante.
trauersant] attrauersante.
Trauerse) 1.il trauerso. 2.varco,ò passo. 3. ostacolo, disturbo. 4. affanno, trauaglio, tormento.
trauerse de fossé] trauersa, sceannafosso.
trauerse de fortune] disgratia ò disturbo & percossa di fortuna.
A la trauerse) all'improuista.
trauersement) attrauersamento.
trauerser] 1. attrauersare. 2.trapassare.
trauerser, tourmenter) disturbare, affannare, trauagliare.
trauersé) 1. attrauersato. 2.membruto.
trauerseux) attrauersante.
trauersier) attrauersante, che và à trauerso di cosa varuna.
Trauersier] 1. traue trauersale. 2.sponda di fiumata.
Trauersin de nauire) traue che attrauersa la scafa del vascello.
Trauersin de lit] capezzale, piumaccio di letto.
Trauersin, sorte de batteau) spetie di barca.
Trauerson] trauata, tauolato.
Trauestir,desguiser) trauestire.
Se trauestir] trauestirsi.
traumatique] vnguento per le ferite.
Trauoison] trauata.
trayeur] mungitore.
trayoir] vaso ò secchia da mungere.
treau] letto di zafferano.
trẽbuchant) traboccante.
Vn escu trebuchant] vn ducato ò scudo d'oro traboccante.
trẽbuchement, g.m.) traboccamento.
trẽbucher] 1. pour broncher,inciampare,intoppare,scapucciare. 2.pour tomber à terre; traboccare, tracollare, cascare in terra.
trẽbucher, surpeser, emporter le poids) traboccare, dilibrare, ò vscir di libramento pendendo più da vna banda.
Trẽbucher à peser] trabocchetto, bilancetta da orafo, pesetto da orefice.
Trẽbuchet, g. m. piege à prendre quelques bestes] trappola, trabocco, scaricatoio.
Trẽbuchet à prendre des oiseaux] archetto, trabocchetto. & scalella.
Trẽbuchet fait d'vne planche ou d'vne pierre platte, soustenuë de quelques petits bastons) schiaccia.
Prendre au trẽbuchet) trappolare, prendere alla trappola.
Il est pris au trẽbuchet] è giunto al boccone.
Tref] 1 traue. 2.tenda,ò padiglione.
tref, voile quaitre] trauo di naue.
A plein tref] à vela piena.
Treffle) trifoglio,herba.
treffles, couleur aux cartes] fiori.
trefile) filiera, trocafi a.
Trefond, tirefond) attrattore.
treue,ou treue) tregua.
treillage,g.m.] pergole, pergolato.
treille,vne treille de vigne ou de jardin] pergola.
treille ou trouble à pescher] vangaiuole, vn paio di vangaiuole.
treiller] far pergole.
treillis,g m] tarliccio, torliccio, tarlice.
treillis de fenestre) feriata, grata di ferro, rastello ò rastrella di fenestra.
treillisser) inferiare, ferrar con grate.
Fenestre treillissée ou grillée] finestra inferiata.
treizain, voyez trezain.
treize] tredeci.
treiziesme) tredecimo, decimo terzo.
* treluire] tralucere.
tremail) mescolamento di biada, orzo, & vescia.
tremaille] tramaglio, rete da quaglie & pernici.
tremblant) tremante.
Piece tremblante de bœuf] pezzo della giogaia.
* tremblante de moulin] battigliuola di molino.

Trem-

Tremblaye] bosco di popoli bianchi ò di massi.
Tremble, g.m. arbre) pioppo, & popolo bianco, albero, che si dice altresi tremulo & tremolo.
Tremble. poisson] torpilla.
Tremblement] tremore.
Tremblement de fieure) ribrezzo, & grizzolo.
Tremblement de terre] terremoto.
tremblement en musique) trillo, gruppo.
Faire des tremblemens en chantant ou en joüant de quelque instrument) trillare, far trilli.
Trembler] tremare.
Trembler la fieure) ribrezzare.
Trembler de froid) ribrezzare, batter brochette, & batter la borra.
Trembleterre, g.m.) terremoto.
Tremblottement] tremolamento.
tremblotter) tremolare.
tremblortia] tremolamento.
treme ou traime) trama di tessitore.
tremê] biada di marzo.
tremeau, trumeau] pezzo di gāba di bue
tremeur, g.f.] tremore.
tremie de moulin] tramoggia, & tramaglio.
tremoise) granceuole.
tremouille) tramoggia, & tramaglio di molino.
Tremoussement] 1. scrollamento, presto & frequente mouimento. 2. tremore uiolento di gran paura. 3. gongolamento & dimenamēto per allegrezza.
tremousser) 1. scrollare, mouere o dimenare presto & spesso. 2. tremare uiolentemente di gran paura. 3. gongolare, dimenarsi, & saltellare per grande allegrezza.
tremoussement d'ailes] scrollamento di ali.
Les abeilles tremoussent les ailes] le api scrollano le ali.
Trempe, g f.) tempra.
Tremper] 1 bagnare, immollare. 2. intignere, inzuppare, bagnare, & tuffare.
Tremper son pain dans quelque sauce) inzuppare il pane nel brodo, ò nella salsa.
Tremper le fer) temprare il ferro.
Trēper, estre dans l'eau) essere in molle
Mettre tremper quelque viande salée, la mettre dans de l'eau pour la dessaler) mettere in molle, & farsi dissalare vna cosa salata.
Mettre tremper quelque viande dans du vinaigre, ou en quelque autre sauce, pour s'attendrir] mettere in adobbo, far stare in adobbo ò in molle.
Tremper son vin) inacquare il vino.
Tremper son pain, auoir sa part) beccarne la sua parte. beccar d'vna donna.
Tremper en vn affaire esser partecipe, esser consapeuole d'vna facenda.
Trempette) fetta di pane da intignere.
Trempeur] bagnatore.
Trempis) acqua nella quale si a immollata vna cosa, maceramento, immollamento.
Trempoir) immolatoio.
Tremuye] tramoggia, & tramaglio.

Tren] stromento da pescare.
Trenchaison] doglia, dolor colico.
* Trenchaisonner] dar dolori colici.
Trenchant, g.m.] tagliante.
Escuyer trenchant] trinciante, scalco.
Trenchant de lame) taglio di lama.
Trenche, g.f.] fetta.
Vne trenche de pain ou de rosty] vna fetta di pane ò d'arrosto.
Vne trenche de frommage] vna fetta ò vn rocchio di formaggio.
Trenche de liure) testa di libro.
Trenche de forgeron) tagliuolo di fabro
Coupper par trenches] affettare, tagliar in fette.
Doré sur la trēche] indorato sù le carte.
Trenchée militaire, g.f.] trinciera, trincea.
Trenchée enfilée] trincea imboccata.
Trenchées douleurs] doglie, dolori.
Trenchées de S.Mathurin) pazzie.
Trenchefile] troncafila.
Trenchefile de liure) capitello, & troncafila di libro.
Trenchefile de mors) siciliana.
Trencheme] troncafila.
Trenchement] trinciamento, tagliamento.
Trenche montaigne) rodomonte, taglia cantoni, farfallone.
Trenche plume, g.m.] temperatino.
Trencher) 1. tagliare. 2. trinciare le viuande.
Trencher court] dir presto, spedirla.
Trencher net) spiccare.
Trencher le mot] dir liberamente.
Trencher du grand) far del grande.
Trencher des deux costés] sonare à doppio.
Trenchet de cordonnier, g.m. gros trenchet à tailler la besogne] coltello di calzolaio, da tagliare il lauoro.
Petit trencher de cordonnier, fait en forme de couteau, vn peu courbé vers la pointe, pour rogner les bords des semelles] ronchetta di calzolaio.
Trenchoir, g.mas.] tagliere tondo di legno.
Trenchoir à mettre dessous les bouteilles & les plats) vn fondello.
Trene] spetie di corda.
Trense] angoscia, affanno.
Trentains, au jeu de paume) à dui di trenta, nel giuoco di palla.
Trentaine] trentena, & trentina.
Trente) trenta.
* Trente six costes) vn perticone, vn grande huomo.
Trentiesme) trentesimo.
Trentin, voyez trentains.
Treou, vn tref] treuo di naue.
Trepān, g.m.] trapano.
Trepanation) trapanamento.
Trepaner] trapanare.
Trepasser, voyez trespasser.
* Trepelu] vn meschino, vn mendico.
* Treper, fouler aux pieds] calpestare.
* Trepidation] trepidatione.
Trepied] trespido, trespolo, & trepiede.
Trepier) luogo di trè o quattro passi.
Trepignement] calpestio, scalpestio, & scalpiceio.

Trepigner] scalpestare, scalpestiare, scalpicciare, scalpeggiare, scalpitare, & scalpetrare.
* Trepillard] saltatore, calpestatore.
Trepiller) calpestare.
Trepis de bestes] calpestio di animali.
Trepointe) 1. giro di scarpa. 2. trapunta, coltrice.
Tres] particola di superlatiuo, per dire molto.
Tresbon] buonissimo.
Tresbuchant, voyez trēbuchant.
Tresbuchet, voyez trēbucher.
Tresbuchet, voyez trēbuchet.
trescheus] cinta doppia d'arme ò di scu(do.
Treseau, g.m.) 1. vn quarto d'oncia. 2. vna bica ò vn mucchio di couoni ò fastelli di grano in vn campo.
Tresme) 1. cannello. 2. trema di tessitore.
Tresor, g.m.] tesoro.
Tresorier] tesoriere.
Tresorier de Iesus] traditore.
Trespas, g.m.] obito, morte.
Trespassement) idem.
Trespassé) morto, difunto.
Trespasser) passar di vita, morire.
Tressaillement) soprasalto.
Tressaillir) saltare, saltellare, strabiliare.
tresse, g f) treccia, & capegli intrecciati.
De la tresse, ruban à tresser les cheueux) trecciuola.
Tresseau, g m.] spetie di vite.
Tresser) trecciare, intrecciare.
Tressette) trina.
Tressuër) sudar forte.
* trestous] tutti quanti.
Treteau, g.m.] caualetto, trespido, & trespolo.
Treitoire de tonnelier) cane di bottaro.
Treu] 1. treuo. 2. datio.
Treue) tregua.
Treuver] trouare. Voyez trouver.
Trezain] soldo di tredici quattrini.
Treze, voyez treize.
Trezeau, voyez treseau.
Treziesme, voyez treizieme.
Triacle, ou theriaque, g.c.] teriaca.
Triacleur, charlatan, vendeur de triacle & d'onguents] montimbanco, & ceretano.
Triade) numero di trè.
Triage, g.m.) 1. scelta, sceltume. 2. cantone di selua ò di tagliata, che appartiene al boscaiuolo.
Triailles] sceltume.
Triaires) triarii soldati Romani.
Triangle, g m.] triangolo.
Triangulaire) triangolare.
* Tribal] tempesta.
Tribouiller] rimescolare.
Triboullet) huomo grosso e corto.
Tribu, g.m.) tribù.
Tribulation, g f.] tribulatione.
* Tribule) tribolo, & tribulo.
Tribunal, g.m.] tribunale.
Tribun) tribuno.
Tribune] tribuna.
Tribut, g.m.) tributo.
Tributaire) tributario.
Trie) tricchio.
Trichard] 1. ingannatore nel giuoco. 2. contentioso nel giuoco.

Trichet) ingannare.
Tricherie,g.f.) inganno.
Tricheur] ingannatore.
Tricheuse] ingannatrice.
Tricon,g m.] trè pari di carte.
Tricottage) imbroglio.
Tricotté) fatto à gucchia.
Tricotter) 1.agucchiare, lauorare à gucchia, come fanno le calzette. 2. imbrogliare, & intrigare.
Tricotter, badiner, gigauder) minchionare, dir minchionerie.
Tricotter, lanterner, traisner longtemps à faire vne chose] indugiare, minchionare, ninellare.
Tricotteur) 1. agucchiatore. 2.imbrogliatore, & intrigatore.
Tricotteuse] agucchiatrice.
Trictrac, ou tictac] ticchetacche,& tricchetrache.
Trident) tridente.
Trie] scelta.
Triennal) triennale.
Trier] scegliere, cappare, accappare.
Trieule, vne trieule de puits, à l'entour de laquelle la corde du puits s'entortille) torno di pozzo,& rota di pozzo
Trifourché] triforcuto.
Trigaut] furbo, imbrogliatore.
Trigliphe] triglifo.
Tripory] spetie di danza in Britagna.
Trimestre] trimestre, trè mesi.
Trine] trino.
Tringle, engin de menuisier à serrer les ais qu'il colle) spranga.
Trinité] trinità.
Trinqueballer] scampanare.
Trinquenins] trincarini di naue.
Trinquer] trincare, beuere.
Trinquerie) beuazzamento.
Trinqueur) beuitore.
Trinquet,g.m.] trinchetto.
Trio,g.m.] trio, musica à trè voci.
triolet,g.m.) 1. spetie di melilotto.2.canzone.
Triomphal) trionfale.
Triomphamment] trionfantemente.
Triomphant) trionfante.
Triomphe,g.m.) trionfo.
Triomphe, vn jeu] il trionfino.
Triomphement] trionfamento.
Triompher] trionfare.
Trion] 1.trione,il carro del cielo. 2.grano scelto & mundato.
Tripaille, voyez trippaille.
Tripaillerie, voyez trippaillerie.
Tripe, voyez trippe.
Tripe-madame, pour triquemadame) sedo, ò sempreuiuo.
Triper] 1.succhiare. 2.calpestare.
Triperie, voyez tripperie.
Tripier, voyez trippier.
Tripiere, voyez trippiere.
Triple] triplice, triplo.
Triplement] triplicemente.
Tripler) triplicare.
Triplication) triplicatione.
Triplicité,g f) triplicità.
Triplique] triplica, terza risposta.
Tripliquer) triplicare.
Tripolion) tripolio, spetie di camomilla turchina.
Tripoly,g.m.] tripodi, & tripolia, terra gialla & minerale.
Tripot, g m.) giuoco di racchetta ò di palla corda.
Tripotage) 1.mescuglio, imbrogliamento, guazzabuglio. 2.olla putrida.
Tripotter) mescolare, imbrogliare.
Tripotteur] imbrogliatore.
Tripottier) mastro di giuoco di palla corda.
Trippaille,g.f.] trippa, trippe.
Trippaillerie] ogni sorte di trippe.
Trippe,g.f.] trippa.
Trippe de molue] ritagli di mollua.
Trippe de fagot] la parte del mezzo d'vna fascina.
Trippe de velours] trippa di veluto.
Trippes pour les chats] trippe alla gatta, come gridano in Roma.
Chier trippes & boyaux) cacar le coradelle.
Trippemadame, voyez tripemadame.
Trippes, voyez triper.
Tripperie,g.f.) tripparia.
Trippier] tripparo, mercante di trippe.
Trippiere,g.f.) trippara, ventraiuola.
Vne trippiere] vna donna che hà grosse poppe.
Triquebilles) testicoli, coglia.
* Triquedondaine) ciarpette, bagatelle.
Triquehouses] vose.
trique-madame) pignola, ò sempreuiuo minore.
Triqueniques) bagatelle.
Triquetrac, voyez trictrac.
Triquetre] triangolo.
Trisayeul] trisauolo.
Trissyllabe) trisillabo.
Tristamie] spetie di colore cauallino.
triste,g.c.) tristo, maninconico, pensoso.
Tristement] maninconicamente.
Tristesse,g.f] tristezza, maninconia.
* trisulque) trisulca, di che hà trè solchi.
* Trituration) tritamento.
Triton] 1.Tritone, nome proprio del figlio di Nettuno. 2.tritono, in musica.
* Triturer] tritare.
Triuial) triuiale.
Triuialité] triuialità.
Triumuirat] triumuirato.
Troc baratramento, barattò, cambio.
Trocadour] frumento da rompere.
Troché) cestuto.
Troche) chiocca di frutti.
Trochée] chiocca di frutti.
Trocheure] cesto ò chiocca nelle corna del ceruo.
* Trochille] trochilo.
Trochisque] trocisco, pallottola, pastiglia.
Trocquer, voyez troquer.
Troesne] ligustro, guistrico, conastello, cambrosene, oliuella, & oliuetta.
trognon de chou ou de laittué,g m.) torso, gamba. fronza, & gambone di cauolo ò di lattuca, &c.
Troigne,g.f) viso, volto, ceffo, & mustaccio.
Trois] trè.
Troisiesme) terzo.
Troller) codeare, codiare, correr di quà & di là.
Trollerie) l'andar correndo ò codiando.
Trolleur) scorritore, codiatore.
trombe,g.f.]vn instrument de musique) tromba.
Tromble] granceuole.
Trompe) tromba, trombone.
Trompe,g.f. sabot] zurlo.
Trompe de laquay, à jouër auec le dolgt] cacapensieri, & cacciapensieri.
Trompe de nauire] pompa ò tromba di vascello.
trompe d'elephant) proboscide, tromba ò trombone & muso di liofante.
Trompe de puits. bascule à tirer de l'eau) altalena di pozzo.
Trompes à feu] trombe di fuoco.
Tromper] ingannare, gabbare, aggirare, vccellare.
tromper le Diable) far collatione prima di andare à messa.
Tromper le temps] trattenersi, passare il tempo.
Tromperie,g.f.]inganno.
Trompeter) 1.trombare. sonar la tromba. 2.bandire.
trompetteur) 1.trombettiere. ò trombetta. 2.banditore.
trompette,g.f.] tromba, & trombetta.
Trompette, qui sonne de la trompette] trombettiere, & trombetta.
C'est vne trompette] è vn'huomo che dice ò palesa tutto quello che sà.
trompetteur] trombettiere, trombetta.
trompeur) ingannatore, gabbatore.
trompeuse) ingannatrice.
trompeusement) ingannеuolmente, & alla fallace.
tronc,g m.) 1. tronco. 2. fusto, ceppo, ò zocco d'albero.
tronc de l'aumosne] cassetta della limosina.
tronc de la queuë d'vn cheual) il codile.
troncation] troncamento.
tronche) tronco grosso.
troncher) troncare.
tronchet] tronco picciolo.
troncon,g.m.) fetta, pezzo troncato.
troncon de lance] troncone di lancia.
tronconnement] affettamento, tagliamento in fette.
tronconner,g.m.) tagliare in fette.
trone) trono.
tronquement) troncamento.
tronquer] troncare.
tronson, voyez troncon.
trop] troppo.
Le trop) il troppo, la troppezza.
trop mieux] molto bene, benissimo.
trope) troppo di rettorica.
trophée,g.m.) trofeo.
tropique] tropico.
troppeller) schierare.
troq g.m.] baratto. Voyez troc.
Troquer quelque marchandise] barattare, & cambiare.
troquer quelques hardes, comme chappeaux, manteaux, ou espées, &c.] fare à scambio di cosa veruna con altri.
trot,g.m.) trotto.
trottemenu] huomo che trotta ò che và presto.
trotter) trottare, andar di trotto.

Frite

Faire trotter le cheual autour du pilier, sans y auoir personne dessus] scapezzare vn cauallo.
trotteur) cauallo di trotto, trottatore.
trottier) idem.
trottiner] borrattare, triccare.
trottoir] trottiera.
trou,g.m.) buco, pertugio, forame.
trou d'aiguille] cruna di ago.
trou de chat à vne porte, voyez chattiere.
Vn petit trou de maison ou de chambre] vn bucigatto, vn bucigattolo.
Le trou du bondon) cocchiume, & cocchiune.
Le trou du ballon par où on l'enfle] moccola di pallone.
trous aux jouës en riant] pozzette.
trou Madame) dodeci, matto, vn giuoco.
Iouër au trou madame] 1. giuocare alla minella, ò alla mirella. 2. per allusione di parole, vsar con donna.
Desbouscher vn trou pour en bouscher vn autre) spatare vn'altare per patarne vn'altro.
Faire vn trou à la nuit] fuggire secretamente, fare vna buca.
Il a trou vn sous le nez] egli è goloso.
Il l'amis au trou de son cul] l'hà in culo, ò in gran disprezzo.
Beste qui à deux trous sous la queuë] vna femina di animale.
Autant de trous, autant de cheuilles] quante proposte, tante scuse, ò tante risposte.
trouble, adject.) turbido.
trouble.g.m.subst.] 1. turbulenza. 2. perturbatione.
trouble à pescher, ou treillé à pescher] vangaiuole, vn paio di vangaiuole.
troublé] 1. turbato, perturbato, fuor di senno, mezzo matto.
trouble-feste] turbatore di festa, huomo di cattiuo humore.
troublement] turbamento.
troubler] 1. turbare, perturbare. 2. turbidare, inturbidare.
troubler de l'eau, ou quelque autre liqueur) torbidare, intorbidare.
troubler le laict] ingrauidar la balia.
Se troubler, en parlant du temps) annuvolarsi.
troûé) bucherato, bucarato, pertugiato, bugio, forato.
trouër) forare, bucherare.
trouffignon] cosa puzzolente.
trouppe,g.f.) troppa, schiera.
trouppeau g.m.) greggia, grege, mandra.
trouppelet, petit troupeau] greggia piccola.
trousse,g.f.] burla.
trousse) faretra.
trousse de barbier] fardello di barbiere.
trousse de linge] fardello di bucato.
En trousse] in groppa.
troussé en malle] morto.
troussebourse) tagliaborse.
troussé) titato sù.
Cheual troussé] cauallo taccolto.
Bé troussé] bene affettato, bene ordinato, affettatuzzo, attillato.
Nez troussé) naso corto & ricagnato.
Trousseau,g.m.] fascio, mazzo.
Trousseau de clefs) mazzo di chiaui.
Trousseau de mariée) donamenta, arnesi di sposa.
Troussequeuë) correggia da attaccar la corda del cauallo.
Trousser, trousser ses habits] alzare i panni, tirar sù i panni, succignere & accinciguare le vesti.
Trousser son pacquet) tor sù i mazzi.
Trousser, qui se dit du levrier] abboccare, & accessare vna lepre.
trousser, desrober, empotter] collepolare.
Trousser vn verre de vin] mandar giù, inghiottire, bere vn bicchier di vino.
Trousser ses chausses] andar via.
Vne fievre l'a troussé) vna febbre l'hà fatto morire.
Trousseure] alzatura, sbracciatura.
Troussis] basta, bastia, riglito.
Troussoire] cintola da alzar sù i panni.
Trouvage) trouamento.
Trouvaille] trouamento, cose trouate.
Trouver) trouare.
trouver bon) hauer caro, hauer per bene.
Trouver mauvais] hauer per male.
Se trouver) trouarsi, capitare.
Se trouver en vn lieu] lasciarsi vedere.
Se trouver bien] sentirsi bene.
Tu t'en trouveras bien] buon per te.
Ie trouve] mi pare.
Aller trouver quelqu'vn) andar da vno, andare à visitare, andar verso vno.
Faire trouver bon] 1. farla parer buona. 2. far costar caro.
Trouveur) trouatore.
Trouveuse) trouatrice.
* Tru, truage) impositione, datio.
* Truand] pigro, truanno.
* truandaille] canaglia infingarda.
* truander] poltroneggiare, baroneggiare, esser pigro.
* Truandise, truanderie) pigritia, infingardia.
Trub'e.g f.] espece d'oiseau aquatique] beccaroniglia, pellicano.
Truble, g. f. espece de filet à pescher. Voyez trouble.
Truc] trucco.
Truchemen] turcimanno, interprete.
Trucheran] vna spetie d'herba.
Trucher) truccare, mendicare.
Trucheur) barone, mendico, pitocco.
Truëlle, g.f.] cazzuola, mescola, & paletta da muratore.
Truëllée) cazzuolata.
* Truëlleur] muratore.
Truëtte, g.f.] orata, pesce.
Truffe, ou truffle, g.f] tartuffo, tartufolo, & tribolo acquatico.
* Truffe, niche) truffa, burla.
* truffer) burlare.
Truffeur] burlatore.
Truffle, g.f.] tartufo, tartufolo, cretano, & tribolo acquatico.
Truitte, g f] truta, & trotta.
truitte saumonnée, & saumonniere, g.f.] trutta salmonata.
Trumeau] piede ò gamba di bue.
* truper] niente.
Trut, auant] auanti, sù auanti.
Truye,g.f.] scrofa, porca, troia.
Truye qui porte) porca fattrice.
Tourner de la truye au foin] andar di palo in frasca.
Autant qu'vne truye de lait clair) in gran copia.
Truyette] scrofetta, porchetta.

T V

TV] tu.
* Tu autem, le tu autem] la quonia.
Tuaffe de pouil, ou d'autre vermine] la pelle d'vn pidocchio morto.
Tube] canna.
Tubereux) tuberoso.
tuberosité] tuberosità.
Tucquet) teppa.
Tudesque) Tedesco, Todesco.
Tuë loup) aconito.
Tuëment) ammazzamento.
Tuër) ammazzare, vccidere.
tuër le feu] spegnere, smorzare il fuoco.
Tuër le temps) passare il tempo.
Discours à tuër chiens] cattiuissimo discorso.
Tuër à la boucherie] macellare, ammazzare.
Il se tuë de crier) grida à più potere.
Tuërie] macello, vccisione.
Tuërie de boucher] ammazzatoio.
Tuëur) vccidìtore, ammazzatore.
tuëur de pourceaux] scortica porcelli.
tuf) tufo, vna pietra.
tufeux) tufoso.
tuffe) tuffo.
tuffeau) tufo.
tuffiere] caua di tufo.
* tugure) tugurio.
tuille, ou tuille, g f.] tegola.
tuille creuse] doccia, & embrice.
Les tuilles d'vne maison] il tetto d'vna casa.
Couvrir de tuilles) tegolare, integolare, ò rintegolare, & imbricare.
tuilleau) pezzo di tegola, chiappia.
tuillerie.g.f. fournaise à cuire des tuilles & des briques] mattoniera, tegolara, & fornace tegolara.
tuilette) tegolina.
tuillier] tegolaro, mattonaro, fornasaro, fornaciaro, & fornaciaio.
tuillon ou tuillon de lampe) tegmino di lucerna ò di lampada.
tuilot, & tuillot] chiappia.
tuition] tuitione.
tulbant, & turban] turbante.
* tulebure] canna di grondaia.
tulipan) 1. tulipa. 2. narcisso, secondo alcuni
tulippe) tulipa.
tumbe,g.f.) tomba
tumber) cadere, cascare.
tumbereau,g.m.) carriuola, carro traboccante.
tumefier] tumefare, gonfiare.
tumeur,g.f.) tumore, gonfiatura.
tumide) tumido, gonfiato.
tumulte,g.m.) tumulto.
tumultuaire) tumultuario.
tumultuairement) tumultuariemente.
tumultuër] tumultuare.
tumultueusement) tumultuosamente.
tumultueux] tumultuoso.
tunal] fico d'India.

Tunicien) falcone di Tunis.
Tunique,g.f.) tunica.
* Tupin) olla.
Turban) turbante.
Turbateur] turbatore.
Turbation] turbatione, turbamento.
* Turbe] turba.
Turbentine,terbentine,g.f.]termentina.
turbin)turbine,spetie di lumaca marina.
* Turbine] turbine, tempesta.
Turbit] turbith.
Turbit noir) esula maggiore.
Turbit de serapion] tripolio,herba.
Turbot,g.m.) rombo, passera di mare.
Turbulemment] turbulentemente.
Turbulence, g.f.) turbulenza.
Turbulent) turbulente.
* Turbulenter) turbulentare.
Turc] Turco.
Le grand Turc] il gran Turco, l'Imperatore de' Turchi.
Quand mesmes le grand Turc y uiendroit] se ci uenisse il gran Turco.
Couleur turque] turchino.
Turcoise,g f.) turchesa,& turchina.
turcot] una spetie d'uccello.
Turlupin) 1. parasito. 2. propriamente un'huomo da niente, un gaglioffo.
* turme] turma.
* turpe] torpe.
Turpille, uoyez torpille.
* turpitude] turpitudine, bruttezza.
Turpot) trauicella di castello sopra le naui.
Turquesque) Turchesco.
Turquet) spetie di cane col naso corto, & fesso.
Turquie] Turchia.
Bled de Turquie] fromentone.
Turquin) turchino.
Turquois] Turchesco, di Turco.
Turquoise,g f.) turchina, & turchesa.
Turturelle, uoyez tourterelle.
Tutayer] dar del tu.
Tutelaire]tutelare.
Tutele,g.f.) tutela.
Tuterolle,ou terrerolle,un buberon] un fiaschetto da bambino,uasetto da fanciullo per bere.
Tuteur) tutore.
Tuteyer] dar del tu.
tuthie,ou tutie, g.f.] tutia, & tuzia, una droga.
tutoyer] dar del tu.
tutrice) tutrice.
tutye,g f) tutia,& tuzia, una droga.
Tuyau,g.m.) 1 canna, cannello, cannella, canale. 2. sifone.
Vn petit tuyau] un cannoncello.
Tuyaux, des plumes qui commencent à uenir aux jeunes oiseaux) bordoni, caluginoni.
Tuyau de la fusée d'un petard) cannelletta di razzo.
Tuyau de cheminée] fumaiuolo, ò fumaruolo, & fumaio.

T Y

TYanson] una spetie d'uccello.
Tybre] Teuero, & Teuere.
Tygre] tigre, un tigre.
Tymbale] ataballo.
Tymbre, uoyez timbre.
Tympan] timpano.
Tym,ou thim] timo, herba.
Tyran, uoyez tiran.

V A

VAcabond,ou uagabond] uagabõdo.
Vacance,g.f.] uacanza.
uacant) uacante.
uacarme,g.m.] rumore, baratto.
uacation,g.f.] 1.uacatione. 2.uacanza.
Les uacations) le uacanze.
uache,g.f.] uacca.
De la uache,chair de uache) uaccina,uaccina.
A la uache morte] à saccatelli.
une uache à laict] una persona che dà molto da guadagnare.
une uache de sel) un monte di sale.
Prendre la uache & le ueau](posare una donna grauida, ò che habbia fatto un figliuolo.
Auoir mangé de la uache enragée) hauer stentato molto, hauer prouato i disagi della guerra, &c.
uaches, ou macquereaux aux jambes] uacche alle gambe.
uachelette, petite uachette] uaccuccia, uaccarella, ò uacchetta
uacher) boaro, pastore di uacche.
uacherie) stalla ò mandra di uacche.
uachette,petite uache) uacchetta,& uaccarella.
uacier) hiacinto porporeo.
uacillation,g f.) uacillatione.
uacillement] uacillamento.
uaciller] uacillare.
uacuité,g.f.] uacuità.
uade,en joüant) uada.
uagabond] uagabondo.
uagabonder] andar uagando ò errando.
* uagir] uagire.
uague,adject.) uago.
uague,g m. subst.] onda.
uague de mer un peu ou fort agitée,
dragon de mer] capra, & cauaglione di mare.
uaguer] uagare.
uagueur] uagatore.
uagueux) ondoso, ondeggiante.
uaillamment] ualorosamente.
uaillance,g.f.) ualore.
uaillant,adject) 1.ualoroso. 2.ualente.
uaillant,g.m. subst] ualsente.
Tout son uaillant] tutto il suo ualsente.
uaillantise] ualore, ualentigia.
uain) uano.
En uain) indarno, in uano.
uaincre] uincere.
uaincu) uinto.
uaine,g.f) uana.
uainement) uanamente, in uano.
* uaineté,uanité] uanità.
uainqueresse] uincitrice.
uainqueur] uincitore.
uair) uaio,uato,topo pontico, & la pelle di esso.
Menu uair] dossi di uaio,& uaio.
uairé] uaiato, ò ferretiato con argento, e azurro.
uairole, ou uerole, g.f.] 1. uaiuoli. 2.il mal uenereo.
uaisseau,g.m.] 1.uaso. 2.uascello, naue. 3.letto di fiume.
uaisseau rond) nauilio tondo.
uaisseau bruslant,pour monstrer le chemin aux autres] uascello reggente.
uaisselle,g.f.]uascellame,ò uascellamēti.
uaisselle d'argent) argentaria.
C'est uaisselle d'argent, il n'y a que la facon de perdué] questo si dice quando muore un bambino.
uaisselle d'estain] peltrame.
uaisselle de fayance, uoyez fayance.
uaisselle plombée) uaso di rame stagnato ò impiombato.
uaisselle uernie] uaso di terra inuetriato
Prendre garde à sa uaisselle] star col capo à bottega, attendere a i fatti suoi.
ual,uallée] ualle.
A ual) all'ingiù.
ualable, g.c.) ualeuole.
ualablement]ualeuolmente.
ualant] ualente, ualsente, che uale.
ualée,g.f] 1.uaile. 2.una spetie di pero.
ualeriane) ualeriana, amantilla.
ualet] seruo, famiglio, fante, ragazzo, seruitore.
ualet de chambre] cameriere.
ualet de garderobbe] maestro di guardarobba.
ualet de chiens) canattiere.
ualet de miroir] appoggio di specchio.
ualet de menuisier) uncino di legnaiuolo.
ualet d'une porte] girella di porta.
ualet de pied] staffiere.
ualet d'estable] famiglio di stalla.
ualet du diable) uno che fà più di quello, che gli uien comandato.
ualet de feste) contadino che hà cura della festa del contado.
ualet de cartes) fante di carte.
Faire le bon ualet) far dell'ubidiente
dopo hauer fatto male.
Il est fait comme un ualet de pique) pare il fante di spade.
ualetaille] serui, canaglia.
* ualeter) seruire, fare ufficio di seruo.
ualeton]fantino,ragazzo, piccolo seruitore.
ualeur,g f.) 1.ualore,uirtù,& prodezza. 2.ualore, ualuta, ò ualsuta, prezzo.
ualeureusement] ualorosamente.
ualeureux] ualoroso, ualente.
ualidation) ualidatione.
ualide, g.c.] ualido.
ualider] ualidare.
ualidité] ualidità.
ualise) ualigia.
uallant, uoyez ualant.
uallée,g f.] ualle.
uallois] una spetie di tete.
uallon,g.m.] 1.ualle. 2 uallone,certa natione di Fiandra.
ualoir] ualere.
Il uaut mieux] è meglio.
Cela uaut fait] è cosa sicura.
Cela ne uaut pas la peine] non porta la spesa, la cosa nol comporta.
ualué,ualuta, ualsuta.
ualue,battant de porte ou d'autre chose] ualua.
ualuer] auualorare.
ualuule] ualuula.
uan) uentola, uaglio, & uanno.

Vandoiſe) peſce albio, ò alburno, & ſcavardino.
Vangeance,g.f. voyez vengeance.
Vanger, voyez venger.
Vangeron, voyez vengeron.
Vanitê,g.f.) vanità.
Vanneau] pauoncella, ò pauoncello, per la ſua conuenienza delle penne col pavone, ma non è coſi grande.
Vanner) ſventolare, ò ventolare, & ventilare.
Vanner vne perſonne] abburattare vno.
uannerie] luogo doue ſi fanno ceſti, vanni, &c.
uannet, vanneau) pauoncello, vn'vcello.
Vanneur) vannatore.
Vanneures] vannature, criuellature.
uannier) ceſtaro, ceſtaio, ceſtaruolo.
* uanoyer] vaneggiare.
uanteau, voyez venteau.
* uantance] vanteria.
uanter] vantare, ſtimare.
Se vanter) vantarſi, milantarſi.
uanterie) vanteria, milanteria.
uanteur) vantatore.
uanteuſe] vantatrice.
uapeur,g f.) vapore.
uaporeux) vaporoſo.
uaquance, voyez vacance.
uaquant) vacante.
uaquer) 1.vacare. 2.attendere à vna coſa.
* uarander) ſeccar le arrenghe.
uarangues de vaiſſeau] ſtamenali, coſte di vaſcello.
* uarene] ualle ò pianura frà due colli.
* uareneux] pieno di ualli.
* uarer) arriſchiare.
uareſques) tutto quello che l'acqua ſpinge alla riua.
uariable,g.c.) uariabile.
uariablement) uariabilmente.
uariation] uariatione. uariamento.
uarice) uarice, uena rotta piena di ſanguaccio.
uarier) uariare.
uarietê,g f.] uarietà.
uarin] porcella, & porcelletta, ſtromento da alzar gran peſi di fabrica, & l'artigliaria.
uarinet] piccola porcelletta, coſi fatto picciolo ſtromento come (uarin)
* uarioles] uaiuoli, uariuoli.
uariqueux] pieno di uarici.
uarlet, ou ualet) ſeruo, famiglio.
uarloppe,g.f.] pialla grande.
Dreſſer auec un uarloppe, piallare.
uaſe) 1.uaſo. 2.orciuolo.
De la uaſe] creta uiſcoſa.
uaſes ſpermatiques) uaſi ſeminali.
* uaſois] pantano.
uaſquine] uaſchina ò carello & uertugala alla Spagnuola.
uaſquinier) maeſtro che fà uaſchine & uertugale.
uaſſal) uaſſallo.
uaſſelage] uaſſallagio.
uaſſeur) 1.uaſſallo. 2.uillano.
uaſtadour, pionnier) guaſtadore.
uaſte] uaſto.
uaſtangue] baſtango, ò paſtinaca marina, una ſpetie di raia marina.

* Vaſtation] guaſto, depredamento.
uaſte) uaſto.
* uaſtines] ſecche, terre ſecche ò arenoſe & deſerte.
uaticinateur) uaticinatore, augure.
uaticination,g.f.] uaticinio. augurio.
uaticiner] uaticinare, augurare.
uau,g.m. pour ual] ualle.
A uau de route) in rotta.
A uau l'eau) 1. portato dall'acqua, perſo. 2.all'ingiù de l'acqua.
uauaſſeur) ſottouaſſallo.
uauche, peruanche) peruinca.
* uauerer) uagare, errare.
uaudeuille] uillanella, frottola, & ſtramotto.
* uaudrier, ou eſcouuillon) ſpazzaforno, ò ſpazzatoio di forno.
uaulneant, ou uauneant) furfante, briccone.
uaultour,g m.) auoltoio, uccello.
uaultre] ueltro.
uaultroy] cinghiale.
uauneant) furſante, briccone.
uaurien] furfante, briccone.
uautour,g.m.) auoltoio, uccello.
uaze,g.m.) uaſo. Voyez uaſe.

V B

VBiquitiſte] ubiquitiſta, che crede l'ubiquità.
ubiquitê) ubiquità, l'eſſer per tutto,
* ubir] educar bene.

V E

VEau,g.m.] uitello, uitella.
ueau de lait) mongana, uitella mongana.
ueau qui ne tette plus depuis quelque temps) uitella campareccia.
ueau, ueau d'un an, geniſſe ou bouuillon] manzo, manza.
Du ueau, chair de ueau] carne di uitella.
ueau marin) uitello marino, bue marino, & foca.
un ueau en un champ laboure) lingua ò parte di terra frà due ſolchi in un campo.
Faire le ueau] fare il minchione.
ueautrant] ſoltollando, & uoltolando.
ueautrement] ſoltollamento, & uoltolamento.
ueautrer) ſoltollare, uoltolare, riuoltolare, riuolgere, & conuolgere.
ueautreur] ſoltollatore.
ueautroir) pantano da uoltolarſi dentro, loto, fango.
uedettê, eſchauguette] uedetta.
uedille) budello del bellico d'un bambino nato all'hora.
ueeler) uitellare. fare un uitello.
uef, ou ueuf, uedouo.
uefuage,g m.) uedouanza.
uefue) uedoua.
uegetable,g.c.] uegetabile.
uegetatif] uegetatiuo.
uegetation,g.f.] uegetatione.
uegetatiue] uegetatiua.
uegeter) uegerare.
uehemence,g.f.) uehemenza.
uehement] uehemente.
uehementement) uehementemente.
* uehicule] carro carriaggio.
ueillant] uegghiante.

Veille,g.f.] uigilia. & uegghia.
Il eſt à la ueille de] è uicino.
ueillement) uegghiamento.
ueiller] uegghiare.
ueiller les actions de quelqu'un) oſſeruare gli andamenti di alcuni.
ueillere] campanella, herba.
ueine,g.f.) uena.
ueine coronale] uena coronale.
ueine d'or] filone d'oro.
ueinelette] picciola uena.
ueineux] pieno di uene.
uelar, tortelle] irione, eriſimo, un'herba.
uêlin, g.m.) pergamina, carta pecora.
* uelin, pour uenin] ueleno.
ueller, uoyez ueeler.
uelocitê, g.f.] uelocità.
uelours, ou ueloux) ueluto.
uelours figurê) ueluto operato.
uelours ras) ueluto riccio.
uelours plein) ueluto liſcio.
uelours à ramage] ueluto à fogliami.
uelours à trois poils] ſopraricciо.
Faire robbe de uelours & uentre de bureau] ueſtirſi bene, e mangiar male.
ueloutê] uelutato.
ueloutier] uelutato.
ueloux, uoyez uelours.
uelu) peloſo, hirſuto.
ueluëtte) peloſella, un'herba.
uenaiſon, g fem.] ſeluaticina, & ſeluaggina.
uenal) uenale, da uendere.
uenalement] uenalmente.
uenalitê,g f.) uenalità.
uenant] uenente, uegnente.
uendable,g c.) uendibile, uendeuole.
uendange,g.f.) uendemmia.
uendanger) uendemmiare.
uendangeur) 1.uendemmiatore. 2.ſtella che appare nel fine d'Agoſto.
vendangeuſe] uendemmiatrice.
uendereſſe] uenditrice.
uendeur) uenditore.
uendeur de uin] uinattiere.
uendeur de chanſons en public) un cantimbanco.
uendeur d'anticailles) anticaio, & anticato.
uendeuſe] uenditrice.
* uendiquer] uendicare.
uendition] uendirione.
uendoiſe) peſce albio, ò alburno, & ſcauardino.
uendre] uendere.
uendre une perſonne) tradire uno.
Ie n'ay encore rien uendu, ſe dit quand on ne fait que d'arriuer) uengo di caſa, non hò guadagnato nè perduto.
uendredy) uenerdì.
Le grand uendredy, uendredy ſaint ou orê) uenerdì ſanto.
uendu] uenduto.
Vous eſtes uendu] ſete tradito.
uenduê] uenduta, che è ſtata uenduta.
uene,g f.] uena. Voyez ueine.
uenefice] ueneficio, malia.
uenelle) 1.la ſtretta d'un letto, lo ſpatio tra il letto e'l muro. 2.chiaſſo, chiaſſolino, & naſcondiglio.
Enfiler la uenelle] fuggire, fuggir uia, prendere il peleggio, darla pe' chiaſſi.

Veni-

Veneneux, ou venimeux) velenoſo, & venenoſo.
Venenoſitê) venenoſità.
Vener, chaſſer] cacciare.
Venerable, g c] venerabile.
Venerablement] venerabilmente.
Veneration, g.f.] veneratione.
Venerer] venerare.
Venerie] 1.caccia. 2.la caſa de' cacciatori. 3.l'arte venatoria.
Venerien] venereo.
Veneur) venatore, cacciatore.
Grand veneur) caporaccia.
Vengeance, g f.) vendetta.
Venger] vendicare.
Vengereſſe] vendicatrice.
Vengeron) ſpetie di peſce albio, ò alburno, & ſcauardino con pennole ò aliette roſſe.
Vengeur] vendicatore.
Venimeux] velenoſo, & venenoſo.
Venin g.m) veleno & veneno.
Venir] venire.
Venir bien, eſtre bien ſeant) ſtar bene, & campeggiar bene, ſi dice di alcuni colori o parti di veſte, che dãno maggior gratia all'habito.
Ce paſſement là vient fort bien ſur cette eſtoffe là) quel paſſamano campeggia bene in quel panno.
* Vn grand venez y voir] vn bel che.
Tout vous viẽt à ſouhait, voyez ſouhait.
Venitien) Venetiano.
Vent, g.m.) vento.
Petit vent) ventarello, & venticello.
Vent frais] vento freſco.
Vent de la balle du canon] vento della palla.
Vent entre ponant & midy) il garbino.
Vent grec, ou de galerne] il greco.
Vent mario] foraneo vento.
Sous le vent, au deſſous du vent] ſottovento, parola marinareſca.
Deſſus le vent, ou au deſſus du vent) ſopravento, termine marinareſco.
Eſtre ſous le vent, ou deſſous le vent) eſſere ò ſtar ſottovento, ò ſopravento, dicono i marinari.
Le deſſus du vent en mer) il balrouento.
Aller ou voguer au deſſus du vent] balroare.
Aller contre le vent) proeggiare, prueggiare, & ponteggiare.
Sentir le vent d'vne choſe] hauere il ſentore d'vna coſa, ſubodorare.
Tirer vers le vent grec] grecheggiare.
Le vent ſouffle] il vento tira.
Quel vẽt vous meine) che coſa vi muove.
Quel vent vous ameine icy) che coſa vi muoue di venir quì.
Autant en emporte le vent) è coſa che non importa, ſono baie.
Ventail, g.m.] 1. ventaglio. 2. girella di fanciullo fatta di carta.
Ventaille) ventaglia d'elmo.
Venteau, g.m.] 1.balcone, ò ribalzata di fineſtra. 2.girella di fanciullo fatta di carta.
Vente, g.f.] vendita.
Mettre en vente) mettere in vendita, & mettere à mano.
De bonne vente] vendereccio, vendibile.

Venteler] ſuentolare, ventolare.
Ventelet) ventarello, vento picciolo.
* Ventelle] ventaglio.
Venter) 1.tirar vento, far vento. 2.ſuentolare.
Venteux) ventoſo.
Ventier] venditore, vendente, che vende.
Ventil d'orgue] ventaglio di organo.
Ventilation) ventilatione.
Ventiler) ventolare.
Ventolin) ventolino.
Ventoſitê, g f.] ventoſità.
Ventouſe, g.f.] vẽtoſa, coppa, & coppetta.
Ventouſer] ventoſare, metter coppette.
Ventraille] ventraglie, ſuentraglia.
Ventre, g.m.) ventre.
Le petit ventre) il ventricchio, ò ventriglio.
C'eſt le ventre de ma mere] non ci torno più.
Faire ventre, ou faire vn ventre, qui ſe dit d'vne eſchelle] piegarſi, incuruarſi.
Faire ventre d'vne playe] far ſacco.
Tout fait ventre) ogni acqua immolla.
A ventre desboutonnê] à pancia teſa, à crepa pancia, à crepa-pelle, à crepacorpo, & à panciolle.
Ventre qui fait vne playe] ſaccata.
Le ventre en haut] ſupino.
Paſſer ſur le ventre à vne femme] vſar con vna donna.
Elle a le ventre enflê, elle a eſtê morduê d'vn ſerpent] è ſtata beccata da vna ſerpe. c. è grauida.
Voyons ce qu'il a dans le ventre] 1. vediamo quel che è, ò quel che sà fare. 2.vediamo quel che vi è dentro.
Ventrêe, g f.] portata, parto.
D'vne ventrêe) ad vn parto.
Ventrelet) ventre picciolo.
Ventreſque) interiora.
Ventricule) ventricolo.
Ventriere) cinghia da ſomaro.
Ventru] ventroſo, panciuto, pancione.
* Venture) ventura.
Venu) venuto.
Venuê] venuta, giunta, arriuo.
Vne venuê] vna quantità, vna mano.
Vne venuê de coups] vna buona ſpelliciata, ò ſcarmigliata.
Tout d'vne venuê] à di lungo, ad vn tratto.
Fait tout d'vne venuê] ſfatato, ſgarbato, dritto ſenza garbo.
Venus) Venere.
Venus en alchimie) ſtagno.
Cheueux de Venus] capeluenere.
Venuſtement) venuſtamente.
Veoir] vedere. Voyez voir.
Ver, g.m.] verme.
Ver qui naiſt dans le corps] lombrico.
Ver de terre] lombrico.
Ver qui s'engendre dans la chair ou la viãde) cacchione, ò marmeggia, verme.
Ver d'enfant) ſpaſe, & aſcaride.
Ver deſſous la langue d'vn chien) litta, ò verme nella lingua del cane.
Ver à ſoye] bigatto, baco.
Semence de vers à ſoye] ouadelle di bigatti.
Ver luiſant] lucciola.
Ver de vigne) conuoluolo. Voyez vercoquin.

Verangene, ou pomme d'amour] melanzana, ò melenſana, & mariguano, frutto di herba.
Vercoquin, ou liſet, & vibec] voluolo, conuoluolo.
Vercoquin ou ver de la teſte] vermiforme, verme della teſta.
Il a ſon vercoquin) egli è nella ſua fantaſticheria.
Vervolant) vermolatico.
Tirer les vers du nez] ſcalzare vno, tirar le calze à vno, cauare il marcio à vno.
Veraire, ou ellebore, g.m.] elleboro.
Veraire blanc) elleboro bianco.
Veraire noir) elleboro nero, & anticirone
Verart & veratre) elleboro, il medeſimo che (veraire.)
Verbal) verbale.
Verbalement) verbalmente.
* Verbaſque, moulaine & bouillon] verbaſco, taſſo barbaſſo.
Verbe, g.m.] verbo.
Verbenique, veruetne] verbena.
Verd] verde.
Verd de cheure) ſpetie di ſabbia da fare il color verde.
Verd-jaune) verde giallo.
Verd naiſſant) verdizzino.
Verd de flambe) color verde fatto di foglie di giglio pauonazzo.
Verd de piê] verde chiaro.
Verd gay] verde chiaro, & feſtichino.
Verd de gris] verderame.
verd d'oye) verde di color di ſterco d'oca
Verd brun) verde ſcuro, verdone.
Verd de mer) verdemare.
Verd de terre] verde di pietra minerale, criſocolla, ò borace, & borrace.
Verd de veſſie) ſpetie di color verde.
Verd, aigre ou aſpre à la bouche] aſpro,
Prẽdre ſans verd) cogliere all'improviſta.
Employer le verd & le ſec) fare ogni sforzo, far d'ogni lana vn pelo ò d'ogni herba vn faſcio.
Manger ſon bled en verd, ou en herbe) mangiar l'vouo prima di farlo, mangiar la raccolta in herba.
Hõme encore verd] huomo aſſai robuſto
Verdaſtre] verdiccio.
Verdelet) 1.verdimezzo 2.ſpetie di pero.
Verdement, voyez verrement.
Verdereule, ou verdiere) galbedio, garbella, rigogolo, ſtrillozzo, vn'vccello.
* Verderie) vfficio di Boſcaiuolo.
Verderis, ou verd de gris) verderame.
Verdet, ou vitriol, & couperoſe) vitriolo.
Verdeur, g f.] 1.verdore, verzura. 2. robuſtezza, vigore.
Verdureux] verde, che hà del verde.
* Verdier ou gruyer, foreſtier] boſcaiuolo, cuſtode di ſelua.
Verdier, crapaut] roſpo di fratte, ò rana ſammartina, & ſamartana.
Verdiere, ou verdier, vn oiſeau) vn galbedio, o vna garbella, & vn rigogolo, & ſtrillozzo, vccello.
Verdiſſon] lambruſca.
Verdir] rinuerdire.
Verdon] verdarino, & verdone, vccello.
Verdot) aſpretto.
Verdoyant] verdeggiante.
Verdoyer) verdeggiare.

Ver-

Verdier, ou vne verdiere] galbedro, ò garbella, frillozzo, paiarizzo, vccello.
Verdugale, ou vertugale, & vertugadin] verdugalla, & faligia.
Verdu) spada ò coltellaccio da cacciatore.
Verdure, g.f.] verzura.
Verdurer) crescer la verzura.
Verdurier) che vende l'herbe.
* Verecond] verecondo, vergognoso.
* Veresque] borrasca.
Veret) 1. vermicello. 2. solco.
Vereuse] 1. bacata. 2. metaph. cattiua.
Vereux) 1. bacato, toso da vermi. 2. cattiuo, guasto, parlando de' frutti.
Vergadelle) salpa, pesce marino.
Vergaland) buon compagno.
Vergay] verde chiaro.
Vergaye] spetie di danza.
Verge, g f.) verga.
Verge sanguine, vn arbrisseau qui a l'escorce des branches rouge comme du sang) sanguino, il sanguino, & sanguinello, arbuscello & frutice, che hà le sue vergelle riuestite di sanguinea corteccia.
Verge virile] verga, membro virile.
Verge à mesurer vne perche d'arpentage] vna pertica, & vna canna.
Verge, bague) verga, anello senza pietra.
Verge ou bague, dont on se sert en espousant des nouveaux mariés) la vera
Verge de fleau] vetta.
Verge de cocher) scuriada.
Sans verge ni baston) à man vota.
Verges de vitres] verghe di vetri di finestre.
Des verges) verghe, staffile.
Verges ou vergettes à nettoyer] spazzola
Vergée] vergata.
Verger, g m.] 1. pomaro, horto d'alberi. 2. quello che porta la verga innanzi al magistrato.
Vergette, g.f.) verghetta.
Vergettes, des vergettes) spazzola, scoperta, setola.
Nettoyer auec des vergettes) spazzolare, scopertare, nettar con la spazzola, ò scopetta.
Faiseur de vergettes] vn scopettaro, & scopettiere.
Vergettons] vette, verghette.
Vergeux) pieno di vette, o verghe.
Vergier) verziere.
Vergilies) vergilie, stelle.
Verglacer] brinare.
Verglas, g.m.] brida, ò gelauermi.
Verglassant] brinante.
Vergne] albero.
Vergogne, g f.) vergogna.
* Vergogner) suergognare.
Vergoigneux] vergognoso.
Vergue, costé de la voile qui s'attache à l'antenne) antennale.
* Veridique] veridico.
Verification) verificatione.
Verifier] verificare.
Verin, adject] di verme.
Verin, g.m. subst.) vermicello.
Verineux) roso da' vermi.
Verisimilitude) verisimilitudine.
Veritable, g.c.) 1. vero. 2. veriteuole,
veritiere, che dice il vero.
Veritablement] veramente.
Verité, g.f.) verità.
Verjus, g.m.] agresto, & agresta.
Vermeil) vermiglio.
Or vermeil) oro brunito.
Vermeil doré) indorato d'oro brunito.
Vermeillet) vn poco vermiglio.
Vermelet, petit ver] vermicello.
Vermerie) vermi.
Vermet, petit ver] vermicello.
Vermiculaire] vermicularia, herba.
* Vermiforme] vermiforme.
Vermiller] 1. roder da' vermi. 2. cercare i vermi della terra per mangiarli.
Vermillon, ou cinabre, g m.) cinabro, lacca, & purpurino.
Vermillon artificiel) il sandice, o minio artificiale.
Vermillon à farder] lacca d'India.
Vermillon, vn petit ver] vermicello.
Arbre de vermillon] grana di scarlatto.
Vermillonner) 1. miniare. 2. inuermigliare.
Vermine, g.f]vermi, ogni sorte di vermi.
Vermineux) verminoso.
Verminiere) buco di vermi.
Vermisseau, g.m.] vermicello, verminuccio.
Vermoulir] tarlare.
* Vermoulisseure) tarlatura.
Vermoulu) tarlato, & tarloso.
Vermoulure] tarlatura.
vernet, hiuerner) vernare, star per il verno
Vernicer] vernicare.
* Verailles) bagatelle.
Vernir] vernicare.
Vernis, g.m.) vernice.
Vernisser) vernicare.
Verny, adject] verniciato.
Verny, g.m. subst. pour vernis] vernice.
Verole] 1. mal venereo, mal Francese, mal di Napoli. 2 vaiuoli.
Petite verole) vaiuoli, petecchie.
Verole volante) moruiglione.
Grosse verole) mal venereo.
Verolé) infranciosato, che hà il mal venereo.
Verolique) di mal venereo.
Veron, ou freguereul, & sanguineral] fregaruolo, sanguinaruolo, morella, girolo, & pardello, pesciolino.
Oeil de veron) gazzo.
Veronique] veronica, vn'herba.
Verrat) verro, ò porco maschio.
Verre, g m.] vetro.
Verre à boire) bicchiere.
Vn verre sans pied, à plat fond]vn gotto.
Matiere à faire des verres) marzacotto, & marzacotto.
Aussi librement que de boire vn verre de vin) più presto che dir mesci.
Verrerie, g f) vetraria.
Verrier) vetraio, bicchieraio.
verrier à mettre les verres) saluabicchieri.
Verriere] finestra di vetro.
Verrin] di vetro.
Verrouil) chiauistello, catenaccio, pestio.
Verrouiller) ferrar col catenaccio, pestiare, & impestiare.
Verrouillet de targette] maschetto della croce.
Verrouillet d'vne fenestre] maschetto di finestra.
Verrucaire) verrucaria, herba.
Verrué, g.f.] 1. verruca. 2. fantasia, ghiribizzo.
Verry] pergamena trasparente.
Vers, g m. poësie] verso.
Vers, propos.) verso, alla volta di.
Vers Rome] verso Roma, alla volta di Roma.
Vers moy) verso di me.
Versal, g.m.] versale.
* Versatil] versatile.
Versation) versatione.
Versé) prattico.
Verseau, g.m.) acquario, segno celeste.
Verselet] picciol verso.
Versement) versamento.
Verser) versare, mesare.
verser à boire) versar da bere, mescer vino
Verser des larmes] spandere & gittar lagrime.
Verser, renuerser) rouesciare, dar la volta.
Verser parmy le monde] versare, conversare.
Verset, g.m.) versetto.
Verseur) 1. versatore. 2. mescitore, che versa da bere.
Versificateur) versificatore.
Versifier] versificare.
Versure] versatura.
Vert, voyez verd.
* Vertau, le bondon d'vn tonneau] coccone di tina.
Verte) verde, aspra, non ben matura.
Teste verte] testa matta.
Vne verte atteinte] vna percossa graue.
Entre deux vertes vne meure) fra due calci vn pugno.
Vertebre, ou spondyle] vertebra, & spondile.
Vertement) 1. fortemente. 2. saldamente, di secco in secco.
Vertex, le sommet de la teste] zuccolo, cocuzzolo.
Vertical, g.m.] verticale.
Vertige, g.m.) vertigine.
Vertigineux] vertiginoso.
Vertiginosité] vertiginosità.
Vertigué) tarlato.
* Vertigo, le vertigo] vertigine.
* Vertin] imaginatione, ghiribizzo.
* Vertir] frequentare.
Vertoil, ou vertueil] vertecchio, & fusaiuolo. Voyez peson.
Vertu, g.f.] virtù.
En vertu de cela) in virtù di questo.
Vertueil, ou peson de fuseau] vertecchio & fusaiuolo.
Vertueusement) virtuosamente.
Vertueux) virtuoso.
Vertugadin, vertugalle) vertugala.
Vertugoy) guaffè, può fare il cielo?
Verue, g f.) 1 verruca. 2 ghiribizzo, fantasia.
* Verueil] spetie di rete.
Veruelle, anneau au pied du faucon pour y attacher la longe, & auquel est l'escusson du Seigneur de l'oiseau] guinzaglio di falcone.
Veruaine, g.f., berbinaca, berbenaca, verminacola, & iammina.

Verue-

Verueleux] ghiribizzoso.
Vesce,g f.] veccia, ò vecciola.
Vesce noire] veccia nera ò rossa, ouero ervo.
Vesceron, ou vesce sauvage) veccione, apace, ò veccia saluatica, & ervo salvatico.
Vescie, voyez vessie.
vescu] viuuto, vissuto.
Vesicaire] vescicaria.
Vesicatif,g.m.] vescicatiuo.
Vesicatoire] vescicatorio.
Vesler, voyez veeler.
Vesne, pour vesse, g.f.] sloffa, loffa.
Vesner, pour vessir] trar sloffe.
Vespeties) dispute della Sorbona di Parigi.
Vesperiser] burlare.
* vespertin] vespertino.
vespre,g.f.] vespero, vespro, sera.
vesprée] tempo del vespro, sera.
Vespres d'Eglise] vespro & vespero.
vespres de Sicile] il Vespero Siciliano.
Vessaille) canaglia.
Vesse, g.f. vn vent puant sortant du derriere] correggia, loffa, sloffa.
Vesse pour vesce, semence de certaine herbe) veccia, & vecciola.
Vesse noire, ou ers) veccia nera ò ervo.
vesse de loup] vescia di lupo, ò parigiuola, & parigiolo, vna specie di fungo cattiuo.
Vne vesse, vne femme glorieuse] vna spuzzetta.
vesseur] vn correggiero, che tira sloffe, & correggie.
Vesseuse] vna correggiera, donna che tira sloffe, & correggie.
Vessie, g f] vescica, vessica, & vesica.
Faire à croire que vessies sont lanternes] mostrar lucciole per lanterne, vender vessiche.
vessie, pustule sur le corps] bolla.
Vessies d'orme] certe bolle sù le foglie dell'olmo.
Vessiette] vessica picciola, vessichetta.
Vessigons, vescigoni, ò vessigoni.
Vessir] trar sloffe & correggie, loffare, sloffare, ò sloffeggiare.
Vest] inuestitura.
Vestale) vestale.
Vestement,g.m.] vestimento, vestito.
Vesteure) idem.
Vestiaire) sagrestia, vestiario.
Vestige,g.m.) vestigio.
Vestir) vestire.
Vestu) vestito.
Estre mal vestu) andar mal vestito, & andar male in arnese.
Estre vestu à l'Espagnole] andar vestito alla Spagnuola.
Vesture] inuestitura.
Vetillard] scacazzatore.
Vetiller) scacazzare.
Vetilles, vetilleries] scacazzamenti.
Vetilleux] fastidioso, difficile.
Vetoine, pour betoine) bettonica.
Veu] visto
Veu, pour voeu, g.m.) vn voto.
Veu que] poiche, poscia che, conciosia che, conciosia cosa che, atteso che, sendo che.

Veuë, g.f.] vista.
A la veuë) in vista, dauanti à gli occhi, in conspetto, in presenza.
A la veuë de tant de gens] dauanti à gli occhi ò in conspetto di tanta gente.
A veuë d'œil) apparentemente, apertamente.
A la premiere veuë) alla prima vista.
A lettre veuë] à vista.
Donner dans la veuë] inuaghire.
La veuë en descouvrira le fait] alla bioeca ce n'auvedremo.
Veuf, ou vef) 1 vedouo. 2. priuo
Veufuage, ou vefuage, g.f.] vedouanza.
Veufue, ou vefue) vedoua.
Veuglettes, à veuglettes) à chiusi occhi.
Veule) 1. fiacco, debole, languido. 2. lieve, leggiere. 3. incauato, ò voto.
Vexation] vessatione, strapazzo.
Vexer) vessare, stratiare, tormentare.
* Vezarde] spauento.
* Veze] zampogna.
* Vezon, le vezon] il culo.

V I

Viable) 1. vitale. 2. che hà da viuere.
Viage, g.m.] vsufrutto, godimento in vita.
Viager] 1 di vita, in vita. 2. vsufruttuario.
Viagerement) per la vita.
* viaire] aspetto, sembiante.
Viande, g.f.) 1. viuanda. cibo. 2. carne, della carne.
Viande de commissaire] carne & pesce.
Viande creuse) musica, suono di stromenti musicali.
Viande de gentilhomme] carne che hà molte ossa per i cani.
Ce n'est pas viande preste] non è cosa pronta.
Ce n'est pas viande pour vos oiseau] nō è per voi, non fà per voi.
Viander] pascere.
Viandier) di cibo, di viuanda.
Viandis, viandy, g.m.] pastura, pascolo.
* Viateur] peregrino, caminante, passaggiere.
Viatique, g.m.] viatico.
Vibailly) vice-Podestà.
Vibrequin, ou villebroquin) triuello, & triuellino, col manico storto.
Viburne, voyez viorne.
Vicaire, g.m.) vicario.
vicairie] vicaria, vicariato.
vicariat, g.m]vicariato, vfficio di vicario
vicarier] andar quà & là per la contrada.
vice, g.m.) vitio.
vice de cheual) magagna.
Vice-admiral] vice ammiraglio.
vice-chancelier) vice cancelliere.
vice-gerent] vicegerente.
vice regent] viceregente.
vice Roy, ou Viceroy] vicerè.
vicier) corrompere, stuprare.
vicieusement) vitiosamente.
vicieux] vitioso.
* vicinité] vicinità.
vicissitude] vicissitudine, vicenda.
vicomte] viceconte.
vicomté, g f) vicecontea.
vicomtesse) vicecontessa.
* victimaire] 1. di vittima. 2. che offerisce vittima.

Victoire, g.f.) uittoria.
victorial) uittoriale, di vittoria.
victorieux] uittorioso.
victuailles] vettouaglie.
victus, rendre victus] far stare vno.
Vicugne) spetie d'animale nel Perù, dele la cui lana si fanno coperte.
vidame) uice Signore.
uidelle ou tairriere de pasticier] speronella, ò ruzzola, sperone da pasta, ò da tagliar la pasta.
uidimus) esamminatione.
uiduité, g.f.] vedouanza.
uie, g f] vita.
Quelle vie) qual rumore.
uie de garçon] buona vita, bel tempo.
uie de goulu) vitaccia.
uie de pourceau) vita di porco, vitaccia.
De grande ou petite vie) che mangia assai ò poco, di molto ò di poco pasto, di buona ò mala bocca.
Pour toute sa uie] in uita.
Faire uie) andar uia, partire, far vela.
Faire uie qui dure) risparmiare.
uie uie, se dit pour chasser quelqu'un] uia uia.
uie auant, en terme de marine) auanti, uogauanti.
Homme de bonne uie) huomo d'anima, huomo da bene.
Passer sa uie que bien que mal) trampellar la uita.
uiedaze, & uiet daze] 1. il cotale ò la pastinaca d'un'asino. 2. minchione.
Ce grande uiedaze de Priapus) quella gran carotta di Priapo.
uiedazer] minchionare.
uieil] uecchio.
uieillard) un'huomo uecchio.
uieille) uecchia.
une uieille entossée] una uecchia rantolosa.
La uieille guerre] l'usanza uecchia.
A la uieille mode] all'antica.
Des uieilles, en grattant un tison] scintille.
uieillement] uecchiamente.
uieillesse, g f] uecchiezza, uecchiaia.
uieillir] inuecchiare, diuentar uecchio, attemparsi
uieillissant) inuecchiante.
uieillissement) inuecchiamento.
uieillot) uecchietto.
uielle, g.f.) stempella, uiola da orbo.
une uielle] una persona lenta.
Ils accordent bien leurs uielles] si accordano bene insieme.
uieller, jouër de la uielle) 1 stempellare, sonar della stempella. 2. far lentamēte.
uielleur] sonator di stempella.
uierge, g f) uergine.
La uierge) la beata uergine, la santa Vergine, la Madonna.
Cire uierge] propoli, & propolio.
Huile uierge] olio puro, olio uergine.
Parchemin uierge] pergamina di pelle d'animale abortato.
uieux) 1. uecchi. 2. uecchio.
uieux loup] 1. lama uecchia. 2. lama del lupo
Discours au uieux loup] spropositi.
Sentir le uieux] saper di uieto.

Vif]

Vif] vino.
Tout vif) uiuo viuo.
Au vif] al viuo, al naturale.
Representé ou peint al vif) dipinto al viuo.
Picqué ou touché au uif) pũto su'l viuo.
Vif argent] mercurio, argento viuo.
Auoir du vif argent dans la teste)hauere argento viuo addosso.
Vif-argentin] di mercurio.
Vigilamment) vigilantemetẽ.
Vigilance,g. f.] vigilanza.
Vigilant] vigilante.
Vigile g.f.) vigilia.
Vignage] diritto sopra le vigne.
Vigne,g.f.) vigna, vite.
Vigne sauvage, ou lambruche] arbustino, lambrosca.
Ieune vigne] vigna, e vite posticcia.
Vigne porrette) porretta.
La vigne de la Courtille, belle monstre & peu de rapport] la vigna del Madda, assai pampani, e poca vua.
La vigne à mon oncle] vigna nella quale tutti vanno à rubare vua.
Vigne de lierre,ou couleuvrée sauvage] vite saluatica,ò brionia nera.
Vigneron) vignaruolo.
Vignette] vignetta, picciola vigna.
vignette de liure) viticcio, vignetta di libro.
Vignetterie] viticci.
vignoble,g.m.] vignetto,vignazzo.
Qui sent le vignoble] vino vitazzo.
Vignol] chiocciola ò lumaca marina.
Vignolat] di vigna.
Sirop vignolat) siropo di cantina.
* vignolet]vignaruolo.
Vignolette] vigna picciola.
Vignot] lumaca marina, chiocciolina, chiocciola marina, & ballaro Anconitano.
Vignotter] ornar con viticci.
Vigoureusement] vigorosamente.
Vigoureux) vigoroso.
uigueur, g f.) vigore.
uil] vil e.
A vil prix) à prezzo disfatto.
Vilain) 1. sporco, brutto. 2. villano, gaglioffo. 3. discortese, grossolano.
Vilain,auare] misero,auarone, tenace.
Vilaine] 1. sporca, brutta, vilana, gaglioffa. 2 discortese.
Vne vilaine chose] una brutta cosa.
vilainement]1 bruttamente,sporcamente. 2. rozzamente, villanamente. 3. auaramente.
uilainer) bruttare,diffamare.
uilainie, g. f.] 1. bruttura, sporcheria. 2. gaglioffería. 3 discortesia. 4 auaritia, miseria.
uilenaille) canaglia.
uilenie, uoyez uilainie.
uileté,g f.]uiltà.
uilipender) contaminare, spregiare.
uillage,g.m.) uilla,uillaggio,contado.
Homme de uillage] uillano,contadino, uillareccio.
Estre de son uillage] esser da Ribuoia.
uillanelle] uillanella.
* uillaquerie] uigliaccheria.
uillasse] una città grande, e mal fatta.
uillatique] uillatico,uillareccio, di uilla.
Ville, g f) città.
Ville mediocre ou petite] terra.
* Ville,uillette] triuellone.
uillebrequin]triuello,& triuellino.
Villemagne] certo empiastro per un cauallo.
Villenaille) canaglia.
Villenot] uillano picciolo.
Villette, petite uille) città picciola.
Villette, petite tariere] triuellino.
* Villoter] correr per le strade.
* Villotier] stracca-muricciuoli.
Viminal] uiminale.
Vin,g.m.] uino.
Vin d'absinthe, ou d'aluine) uino di assenzo.
uin d'aurone) uino di abruotano.
uin d'aulnée) uino di lella ò di enola campana.
Vin d'isope) uino d'Issopo.
Du uin qui bout) uino che bolle.
Du uin qui ne bout plus) uino che hà cessato di bollire.
Vin ardent] acqua ardente, acqua uita.
uin de cerises) ciresgiuolo, ò cerasuolo, uino cerasuolo, uisciolata.
Vin falsifié) uino bastardo, uino falsificato.
Vin picquant) uino raspante.
Petit uin pour l'ordinaire) uino di posticcia.
Vin d'eau) acquarella, uino acquarello.
Vin de lion) uino che rende l'huomo furioso.
uin de cerf] uino che fa piangere.
Vin muscat] moscatello.
Vin d'Aruise) uino Arnisio, ò Aruisio, & Marzimino.
Vin enragé] uino storzato.
uin de pie) uino che fa ciarlare.
Vin d'asne) uino che fa star pensoso.
Vin de pourceau] uino che fa uomitare.
uin de renard] uino che rende scaltro.
uin de Singe) uino che rende allegro.
uin de Bretigny] uino aspro.
Aprés uin boire) doppo hauer beuuto.
Chaque uin a sa lie) ogn'uno ha il suo difetto.
A bon uin ne faut point d'enseigne] al buon uino non bisogna frasca.
Le uin des ualets, qu'on donne aux seruiteurs) la mancia,la buona mano,& la buona andata.
Le uin de quelque marché ou accord] la mancia di qualche accordo.
Le uin d'honneur] il uino honoreuole, uino da presentare.
uinage,g.m.] certo diritto sopra il uino.
uinaigre, g.m.) aceto.
Manteau doublé de uinaigre) mantello fodrato di tramontana.
Mine à taster uinaigre] uiso arcigno.
uinaigrette,g f.) intingolo con aceto.
uinaigrier,un uendeur de uinaigre) acetaro.
uinaigrier, uase à uinaigre) uasetto da aceto, & scudellino da aceto.
uinatier) arbuto.
uincibosse) matriselua.uincibosco, periclimeno,& caprifoglio, herba.
uindicatif) uendicatiuo.
* Vindice) uendetta.
* Vindicte) uendetta.
* uindiquer) uendicare.
Vinée,g.f.] 1. raccolta di uino. 2 uinacciuolo.
uiner) raccoglier uino.
uinet,g m.) uino picciolo.
uinette,g.f.] erespino, uuaspina.
uineux] uinoso.
uingt) uinti,& uenti.
uingtaine) uentena.
uingtiesme) uentesimo.
uinoble,g.m) uignetto.
uinot,g.m. petit uin) uino di posticcia.
uinot, petit escargot de mer, uoyez uignot.
Vinotier] uinattiere, mercante di uino.
uintenier) che comanda a uenti.
uiolable,g.c.) uiolabile.
uiolant) certo bigio chiaro, e uino.
uiolat,g m.] uiolato.
uiolateur) uiolatore.
uiolation) uiolatione.
uiole] uiola, strumento musicale.
Iouër de la uiole,ou du uiolon] uiolare.
Violement] uiolamento.
uiolemment) uiolentamente, con uiolenza.
uiolence, g f.) uiolenza.
uiolent) uiolento.
Violentement] uiolentamente, sforzatamente, per forza, & con uiolenza.
uiolenter] uiolentare.
uioler) uiolare, stuprare.
uiolet g.m.) pauonazzo.
uiolet de sel) morello di sale.
uiolet, jus de poisson) sugo di porpora.
uiolette) uioletta,uiola, fiore.
uiolette double) uiola mammola.
uiolier] pianta di uiola.
uiolle,g.f. instrument] uiola.
uiolon, g.m.] uiolino.
uiolon, jouëur de uiolon] sonator di uiolino,& sonator di uiola.
Basse de uiolon] uiolone.
uiorne] uiburno, & lantana.
uipere,g.c.] uipera.
Herbe aux uiperes] buglossa seluatica.
uipereau] uiperino, uipera picciola.
uipetiere, ou l'herbe aux uiperes, & buglose sauuage] uiperina, buglossa saluatica,ò ecchio, & alcibiade.
uiperillon) uipera picciola.
uiperin] uiperino, di uipera.
Sel uiperin] sal uiperino.
uirade] girata.
uire) quadrello.
uirebrequin, uoyez uillebrequin.
* uirelay) carolla.
uirelis, uoyez uirlis.
* uirement) giramento.
* uirer] girare.
uireton] uerettone, quadrello.
uireuaut] machina da trar le ancore.
uireuolle, la uireuolle] il giuoco perduto marcio.
uireuolte) girauolta.
uireuolter] girauoltare.
uireuouste,ou uireuoute] girauolta.
* uireur] giratore.
uireux) uelenoso, ò uirulento.
uirginal. uerginale,uirgineo.
uirginité, g f.] uerginità,

Virgule,

Virgule,g.f.] virgola, & coma.
Virgulte] virgulto.
Vitil] vitile.
Virilement] virilmente.
Virilité,g f.) virilità.
Virlis,& vitelis] cagaruolo,& caragnuolo, pesce di scaglia.
Virole g.f) ghiera,ò ghera,& staffetta.
Virolé] con vna ghiera, con la staffetta, guernito di staffetta, attaccato ò concio con vna staffetta.
Virolet d'enfant,ou mouliaet de papier) vna girella.
Virolet d'eau ou de riuiere) vn gorgo, & vn rigolfo.
* Vironner] attorniare.
* Virulence) virulenza, veleno.
Vis,vne vis] vite,vna vite. Voyez viz.
* Vis, visage] viso.
Vis à vis] dirimpetto, rimpetto.
Visa) approbatione del'esaminatione.
Vis admiral, voyez vice admiral.
Visage, g.m.] viso,volto,faccia,ciera.
Visage de bois] la porta ferrata.
Monstrer visage de bois à quelqu'vn) serrar la porta al naso di alcuno, dar della porta nel petto di alcuno.
Visage d'appellant) viso smorto, ciera pallida come d'vno che sia stato ammalato.
Visage effronté,vn visage de putain) vn viso di ponte sisto.
Faire bon ou mauuais visage] far buona ò cattiua ciera.
Auoir vn double visage. c. estre faux & dissimulé] hauer due mostacci.
Visage sans nez] il culo.
Tourner visage) voltar faccia ò fronte.
Visage à faire vne enseigne de biere] figura da cembali.
Visant] mirante.
* Visc, de la glu] vischio, pania.
* Visceral] di viscere.
Viscosité,g.f.) viscosità.
Visduché] vice-ducato.
Visée, g f.) mira
Viser] mirar, mettere in mira, traguardare.
Viseur] miratore.
Visible,g c.) visibile.
Visiblement) visibilmente.
Visiere,g.f.) visiera, ventaglia.
Donner dans la visiere,met.] inuaghire.
Visiere de canon) la mira, il traguardo dell'artiglieria.
Vision,g f] visione.
Visitation) visitatione.
Visite] visita.
Visiter] visitare.
Visiteur) visitatore.
Visqueux] viscoso.
Viste,adject.] presto, agile.
Viste,g.f adv.] presto, prestamente.
Vistement] idem.
Vistesse) prestezza.
Visual] visuale.
Visuel) visuale.
Vit,g.m.) cazzo, il cotale.
Vit de chien) aro, gigaro, vn'herba.
Vit de mer, poisson à coquille) il cazzo marino, pesce di scaglia che rassomiglia il cotale d'vn'huomo.
Vit volant) salta martino.
Vit de coc] beccaccia.
Vital) vitale.
Vitaut) menchiattaro, pinchellone.
Vite] pinca,pinchina.
Vitelette) pinchina.
Vitier) vitiare.
Vitieux) vitioso.
Vitrage, g.m.) cose di vetro, finestre di vetro.
Vitre,g.f.) 1.vetro di finestra. 2. finestra di vetro, ò inuetriata.
Vitrée] vitreo.
Vitreole) vitriolo.
Vitrer) serrar con vetri.
Vitrerie,verrerie,g.f.] verraria.
Vitrier,verrier] vetraro.
Vitrifier) vetrificare.
Vitriol,g.m.] vitriolo.
Vituperable) vitupereuole.
* Vituperation) vituperatione.
Vitupere,g.m.) vituperio.
Vituperer] vituperare.
Vitupereur] vituperatore.
* Viuace] viuace.
Viuacité, g.f.) viuacità.
Viuandier) viuandaio, vettouagliere.
Viuant) viuente.
Viue,viuante] viua.
Viue, vn poisson de mer, qu'on appelle traigne à Marseille) tracina, drago di mare, pesce.
De viue force) à pura forza.
De viue voix) verbalmente, à viua voce, & con viua voce.
A viue arreste] à canto viuo.
Eau viue] acqua sorgiua.
Viuement] 1. viuamente. 2.viuacemente. 3. fortemente.
Viuier g.m.) serbatoio,viuaio,peschiera.
Viuifiant) viuificante.
Viuifier) viuificare.
Viuifique] viuifico.
Viuotter) viuacchiare,tempellar la vita.
Viure] viuere.
Le viure, la vie) il vitto.
Viure à son aise) viuer da vecchietto.
Viure au jour la journée] viuere alla giornata.
Viure doucement) spender poco.
Viure à l'abandon, selon les plaisirs de la chair, en libertinage] scorrer la cavallina.
viures) vettouaglie,& vittuaglie,ò viveri
Viz,g.m.) vite.
Viz de pressoir) torno.
Viz sans fin] vite perpetua.
Escroué de viz] madre vite.
La viz qui entre dans l'escroué) il fuso della vite, & il maschio della vite.
Grosse viz) vidone.
Fermer à viz) vidare.
Ouurir vne viz] suitare.

V L

VLcerarie] vlceraria, & strumea, vn' herba.
Vlceration] vlceratione.
Vlcere,g.m.) vlcera.
Vlcere erodant] formica.
Vlcere au palais] grancitello,vna vlcera al collo.
Vlcerer] vlcerare.
Vligineux] vliginoso.
Vlmeau] olmetto.
Vlne] olno.
* Vltion] vltione, vendetta.

V M

VMbelle] ombrella di finocchio.
Vmbilic] vmbilico.
* Vmbilical) vmbilicale.
Vmble,g.m.) spetie di trutta.
Vmbrager, voyez ombrager.
Vmbre, voyez ombre.
Vmbrine] ombrina, pesce.
Vmbroyer) ombreggiare.

V N

VN) vno.
Vn à vn] ad vno ad vno.
Vnanime) vnanimo.
Vnanimement] 1.vnanimamente. 2. ad vna voce.
Vnanimité,g.f.] vnanimità.
Vne, vna.
Il m'en a baillé d'vne) me l'hà accoccata.
vnguent,g.m.) vnguento. Voyez onguét.
Faiseur d'vnguents) vnguentaro.
Vnicorne] vnicorno.
Vniesme] solo. vno, primo.
Vniforme,g.c.) vniforme.
Vniformément) vniformemente.
Vniformité,g f.] vniformità.
Vniment) 1 vnitamente. 2 pianamente.
Vnion,g.f) 1.vnione. 2.perla.
* Vnipare] che partorì vn solo.
Vnique] vnico,vnica.
Vniquement) vnicamente.
Vnir) 1.vnire. 2.appianare.
Vnison] vnisuono.
Vnisonnant) vnisonante.
Vnisson] 1. vnisono. 2.vnione.
Vnité,g.f.) vnità.
Vniuers g.m.] vniuerso.
Vniuersel] vniuersale.
Vn homme vniuersel en science, qui est côme vne arche de Noeh) vno che per la scienza è come vn'arca di Noè.
Vniuersellement) vniuersalmente.
Vniuersité] vniuersità.
Vniuoque) vniuoco.
Vny) 1.vnito. 2 piano.
Habit vny) vestito schietto.
Vnze] vndici. Voyez onze.
Vnziesme] vndecimo.

V O

* VOarre. voyez verre.
* Vocable, vocabolo.
Vocabulaire) vocabolario.
Vocal] vocale.
Vocatif] vocatiuo.
Vocation g f) vocatione.
* Vociferation) vociferatione.
* Vociferer] vociferare.
Vœu,g m.] voto.
Accomplir son vœu] sciorre il suo voto.
Vogue,g f.] 1.voga 2.vsanza,vso,foggia.
Estre en vogue) hauer campo,& esser in stima.
Toute deshonnesteté a la vogue en cette ville là] in quella città tutte le dishonestadi hanno campo.
Voguement) uogamento.
Voguer) vogare.
Voguer de toute sa force) arrancare.
Voicy] ecco, ecco quà.

Voilà]

Voilà) ecco, ecco là.
Voila qui va bien) la và bene, questo và bene.
Voile,g.m.]1.velo,velo da coprire.2.vela, vna vela di naue.
Voile de nauire] vela.
Voile latine] vela latina.
Voile querre] vela quadra.
Long voile blanc de nonnain)batticulo.
Faire voile] veleggiare, far vela.
Faire le cart sans voile]fare il carro à secco.
Oster le voile) leuar la maschera.
Voilé) velato.
Voilée, religieuse) soggolata.
Voiler] velare.
Voiler vne religieuse] soggolare.
Voilier) da vele, che hà vele.
Voir) vedere.
Il me semble à voir] mi pare.
Aller voir) andar à visitare.
Voir vne femme] vsar con vna donna.
Comme nous vous auons fait voir) come accennammo di sopra.
Voire) anzi.
Voire,voire da] sì, madesì, mai dè.
Voirement] 1.veramente,certamente,in vero, in verità 2 maisì, madesì.
Voirie, office de voyer] vfficio di visitatore delle vie ò strade.
Voirie, g.f. escorcherie] scorticatoio, fogna, luogo doue si portano le immõditie, e carogne.
Voisin] vicino.
Voisinage,g.m.] vicinanza.
Voisinal] vicino, di vicino.
Voisine] vicina.
voisiner]1.visitare i vicini.2.auvicinare.
Voiture,g f) 1. vettura. 2. nolo.
A Dieu la voiture] buona notte pagliericcio.
Voiturer) noleggiare.
Voiturier] vetturino,nolezzino,sensale.
A haute voix) ad alta voce.
Tous d'vne voix) ad vna voce.
Voix,suffrage] voto in vna elettione,&c.
Auoir voix en chapitre] hauere autorità
Vn qui donne sa voix) votante.
Vol, g.m.] volo.
Vol,larrecin) rubba, rubberia.
Prendre son vol fort haut] pretendere ò aspirar molto alto.
Volage) inconstante, leggiero.
Volagement) leggiermente.
Volageté] leggierezza.
Volaille) volatiglie, le volatiglie, il pollame, ò i pollami.
Volant) volante.
Volant de salade] volante di elmo.
Volant ou volet à jouër] volante, ò pennello da giuocare,& vn pennello.
Volante) spetie di casacca.
Volatil) volatile.
vole,quand vn seul prend toutes les mains au jeu des cartes] giuoco marcio.
Volé,oiseau volé] vccello preficcio.
Volée,vol, g.f) volo.
Volée,trouppe d'oiseaux] nuvolo, stormo, folla di vccelli.
Volée de canon) tiro di cannone.
La volée du canon) parte di cannone da gli orecchioni fino alla bocca.
Volée de carosse] bilancia di carozza.
Frapper de volée) dar di posta, nel giuoco del pallone.
A la volée) inconsideratamente, alla spensierata,& alla scapestrata.
De cette volée] 1.di quella brigata. 2.di quella conditione.
Voler] volare.
Voler, desrober] rubbare, assassinare.
Voler, à la chasse aux oiseaux] vccellare.
Faire voler au jeu] vincere il giuoco marcio.
Volerie d'oiseaux] vccellagione.
Volerie, larrecin] rubberia, rubbacchiamento, & rubbamento.
Volet, g m.] ventiera, balcone, o Balconetto di finestra,& cãcello di finestra.
Volet à jouër, g.m. voyez volant.
Voletement] suolazzo.
Voleter) suolazzare.
Voleur] 1.volatore. 2.ladro,masnadiere, & assassino.
Voleuse) ladra, assassina.
Voliere, g.f.) vccellaio, vccelliera, & vccellaia.
Voliere de pigeons]colõbaia sottobanca.
Pigeons de voliere)piccioni di sottobãca
Volontaire,g.c.] volontario, volone.
Volontaire d'armée] auventuriere.
Volontaire de cuisine) guattaro, sottoguattaro.
Volontairement] volontariamente.
Volonté,g.f.] volontà.
Mauuaise volonté) mal'animo.
Volontiers] volontieri, & volentieri.
volte,g f.] volta,girata ò volta di cauallo
Volte, vne sorte de dance) nizzarda.
volte la croupe en dedans) volta colcata.
Volte releuée] volta alta
Volte terre à terre) volta bassa.
Demie volte] una uolta spezzata.
Prendre la volte d'vn lieu) andare alla volta di qualche luogo.
Volter) uoltare.
Voltigeant] volteggiante.
Voltigement) volteggiamento.
Voltiger) uolteggiare.
Voltigeur) uolteggiatore.
Volubilité, g.f.) uolubilità.
Voluble,g.c.) uolubile.
Volume,g.m.) uolume.
En gros uolume ou fait en uolumes]voluminoso.
Volupté,g f.] voluttà, & uoluptà.
Voluptueusement] voluttuosamente.
Voluptueux) voluttuoso.
Volute) uoluta.
Vomique) uomica.
Vomir) uomitare, recere.
Vomir trippes & boyaux) recere le coradelle.
Vomissement] vomito.
Vomitif) vomitiuo.
Vomitoire, g.m.) vomitorio.
Vos] li uostri, le vostre.
uostre) uostro, uostra.
Votif] uotiuo.
Vouër] 1 uotare, far uoto. 2. diuotare, ò deuotare.
Vouëur) uotatore.
Vouge] spiedo,ò spedo, spedo da caccia.
Voulant] volente, & volendo.
Vouloir, verb.) uolere.
Vouloir,g.m.subst.] il volere,la volontà.
En uouloir à quelqu'vn] 1. odiare uno, 2.uolerla con uno.
Ie le ueux bien] son contento, mi contento.
Ie uoudrois biẽ] lo uorrei,haurei à caro
Elle est faite en j'en ueux] pare una di quelle, pare una lussuriosa.
Dieu ueuille que] Iddio uoglia che, faccia Iddio che, piaccia à Dio che.
uoulte,g.f.) uolta.
Voulte d'Eglise) cupola.
Voulté) uoltato, fatto à uolta.
Voulté, bossu] gobbo.
Voulter] uoltare, fare à uolta, & fare la uolta.
Voulteur) uoltatore, che fà volte.
Voulture] uoltatura.
Voute,& uouter, uoyez uoulte.
Vous] uoi,& ui.
Voy]bè, puuh, uedi.
* Voyable, uisible] uisibile.
Voyage,g.m.] uiaggio.
Voyagement) uiaggiamento.
Voyager] far uiaggio, peregrinare.
Voyageur) peregrinante, uiandante.
Voyant] uedente,& uedendo.
Voyant,apparent] uistoso, auuistato.
Voye,g.f.] 1. uia. 2.carrata.
Vne uoye d'eau] una portata.
Vne uoye de charbon] una carica.
Vne uoye de bois] una carrata.
A la uoye,en uoye)per terra, per la uia.
Hors de la uoye] fuor di mano.
uoye des rouës] carraia, ruotaia.
uoyes d'animal] orme, pedate.
Suiure les uoyes, aller sur les uoyes de quelque beste] tenere alla traccia.
A claire uoye) di trafero.
uoyelle,g.f.) uocale. una uocale.
uoyer) mastro di strada. (da.
uoyerie)giurisdittione di mastro di stra-

V R

V Ray] uero.
S'il n'est uray la bourde est belle] se non fù uero fù ben trouato.
Vrayment] ueramente.
uraysemblable] uerisimile.
uraysemblablement] uerisimilmente.
uraysemblance) uerisimiglianza.
* urbain] urbano, cortese.
urbanité,g.f.) urbanità, cortesia.
urbec, uoyez hurbec.
uretere) uretro, canale dell'orina,
urgemment) urgentemente.
* urgence] urgenza.
urgent) urgente.
urille) triuellino.
urillette] urrina, trappa, triuellino.
urillonner] piegar le corde à guisa d'anello.
urinaire] d'orina.
urinal,g.m.) orinale.
urine,g.f.) orina.
uriner] orinare.
urineux orinoso.
urinier] il canale dell'orina.
urler, uoyez hurler.
urne,g.f.] urna. (ou:sin.
ursin,g m.subst.] riccio di mare. Voyez
ursin,adj.] orsino,d'orso. Voyez ou

* VS, pour vsage) vso, vsanza, Vsage, g.m.) vso.
Qui n'est plus en vsage] disusato, che non è più in vso.
Vsager] communale, vsato.
Vsance) vso, vsanza.
A vsance) à vso.
Vsement] vsamento, logoranza.
Vsement d'habits] logoranza.
Vsé] frusto, vsato, logorato.
Vser, se seruir) adoprare, vsare.
Vser, proceder) procedere.
Vser, deschirer) vsare, frustare, logorare.
Vser beaucoup d'habits) vsare, & frustar molti panni.
Vsitet) vsitare.
Vson, ou huson] ombrina.
Vsucaption] vsucattione, possesso.
Vsuel) vsuale, manuale.
Vsuelles) vsuali, d'vso.
Vsufruict, g m.] vsufrutto.
Vsufraire] vsufrario.
Vsure, g. f.] 1. vsura. 2. vsufrutto.
Vsure d'habit) logoranza di vesti.
Vsurier) vsuraio.
Vsurpateur] vsurpatore.
Vsurpation, g f.] vsurpatione.
Vsurpatrice] vsurpatrice.
Vsurper) vsurpare.

V T

VTensile, g f.) vtensile.
Vterin] vterino.
Herbes vterines) herbe buone per l'vtero, ò per il mal di madre.
Vtile, g.c.] utile.
Vtilement] vtilmente.
Vtilité, g.f.) vtilità.

V V

VVarloppe) pialla.
Vvé] uveo, d'uva.
Membrane uvée) membrana uvea.
* Vueil, volonté] volontà.
* Vuelde, pour guede) guado.
Vuidange, g f.] vuotamento.
Vuidange de femme grosse) sconciatura.
Vuide, g.c.] vuoto, & voto.
Le vuide d'vne chose] il vano, il vuoto.
A vuide] 1. à vuoto, con le mani vuote, 2. in fallo.
Vuidement) vuotamento.
Vuider) vuotare, & votare.
Vuider vn ouvrage] incauare.
Vuider vn affaire] spedire, sbrigare, fornire vn negotio.
Vuider vn poisson ou vne volaille] curare, sventrare.
Vuider vne querelle] accordare vna contesa.
Faire vuider vne femme grosse] far disperdere, ò sconciare.
Vuider le pais, s'en aller hors du pais] sgombrare il paese, nettare & spacciare il paese.
Vuider la uille) sgombrar la città, spacciar la città.
* Vuideté) uacuità.
Vuideur) 1. nuotatore. 2. speditore, ò sbrigatore.

Vuideure] 1. nuotatura. 2. incauatura di lauoro.
Les vuideures des jambes d'vn cheual, ascauoir dessous les cuisses] le falci delle gambe di dietro d'vn cauallo.
Vulcain] Vulcano.
Vulgaire] uolgare.
Vulgairement) volgarmente.
Vulgal) volgare, vile, basso, commune.
Vulneraire] uulnerario.
Vulpin] uolpino.
Vulturne) vulturno, vento greco.
Vulue, g.f.] vulua.
Vvule, luette) ugola.

V Z

VZ pour usage] uso, usanza, costume.

X I

XIlolac] legno d'aloè.
Xilobalsame) legno dell'albero balsamo.

Y

Y] ui, ci, particola relatiua.

Y A

YAcinte, g.c.] iacinto.

Y E

YEble) ebulo, ò nebbio, sambuco minore.
Yeuse) elice, elce, & leccio.
Yeux, g m] occhi.
Yeux abbattus) occhi abbacciolati.
Yeux estincellants] occhi sfauillanti, & brillanti.
Auoir deuant les yeux] hauer dinanzi à gli occhi.
Regarder entre deux yeux] guardare in faccia.
Ouurir, & esquarquiller les yeux d'estonnement) inarcar le eiglia.
Il a les yeux plus grands que le uentre) hà paura che non gli basti la uiuanda che hà innanzi.
Pour ses beaux yeux, Iron.] per amor suo, per amore di lui.
Faire les doux yeux, uoyez doux.
Iouër à bander les yeux] giuocare alla cieca, fare il giuoco della cieca.

Y F

YF) tasso, & ischio, dattoliere uelenoso, un'albero.

Y R

YRlande, g f.) Irlanda.
Yrlandois] Irlandese.

Y S

YSser] issare.
Yssir] uscire.
Yssuë, g f.] esito.

Y V

YVe muscate) iua muscata.
Yuer] inuerno. Voyez hiuer.
Yuoire, g m.) auorio.
Yuoirin] d'auorio, eburneo.
Yuraison, yurognerie) imbriachezza.
Yuraye ou yuroye, g.m.] lolio, & loglio.
Yure) 1. imbriaco, ubbriaco. 2. imbriaca, ubbriaca.
Yuresse) 1. imbriaca. 2. imbriachezza.
Yurogne] imbriaco, imbriacone.

Vn gros yurogne] un'imbriacone, & imbriaconaccio.
Yurogner] imbriacarsi, & sbeuazzare.
Yurognerie, g.f.] imbriachezza.
Yurognesse] imbriaca, donna che s'imbriaca.
Yurognet, petit yurogne] imbriachetto.
Yuroye, g.m.] loglio.

Z A

ZAc, uoyez zon.
Zaffre] spetie di renella ò di calcolo.
Zagaye) zagaglia.
Zaguille] zagaglia.
zain) caual zaino, senza macchie ò segni.
Zani] zani.
Zarzepareille] salsapariglia. *herba.*

Z E

ZEbedée] rosa doppia di Damasco.
Zebeline, soubeline] zibellino.
Zedoaire) zedoario.
Zein] zaino
Zelande] Zelanda.
Zelandois] Zelandese.
Zelateur] zelante.
Zele, g m.) zelo.
Zelé) zelante.
Zeler] zelare, dar zelo.
* Zelotopie, jalousie] gelosia.
Zenith, g m.] zenit
Zephyre, g m.] zefiro.
Zerbin, jeune muguet qui fait le beau) zerbino, zerbinotto.
Zero, g.m] zero.
Zest, g.m.) 1. gattone di noce. 2 frullo, ò ughiabaldano, cosa da niente. 3 interiettione di disprezzo ò di burla.
Ie n'en donnerois pas un zest] io non ne darei un'ughiabaldano, de' quali se ne dà uinti quattro per un pel d'asino; non ne darei un paracucchino, un pistacchio, un bagattino, una stringa, non ne uolgerei la mano, non lo stimo uo lupino.

Z I

ZIbelline, soubeline] zibellino.
Zinzembre, gingembre] zenzeuero.
Zinziberine) poluere di zenzeuero.
Ziuette, ciuette] zibetto.
Zizanie, g f.] loglio, zizania.
Zizolin, giogeolin] giuggiolino.

Z O

ZOaire) zedoario.
Zodiaque) zodiaco.
Zoile] zoilo.
Zon, zac) uoce da burla, per rappresentare il suono d'una bastonata, e sferzata ò bacchettata.
Zonaire) di zona.
Zone, g f] zona.
Zoophore) zooforo di pilastro.
Zoophytes] zofiti.
Zoucet) spetie di smergo.

Z V

ZV, sud, g.m.) uento meridionale.
Zubeline) zibellino.
Zummach, sumac] somaco.
Zuston, cuiure bruslé] ferretto.

A Dieu seul soit honneur, & gloire.

I L F I N E.

* V S, pour vsage) vso, vsanza.
Vsage, g.m.) vso.
Qui n'est plus en vsage] disusato, che non è più in vso.
Vsager] communale, vsato.
Vsance) vso, vsanza.
A vsance) à vso.
Vsement] vsamento, logoranza.
Vsement d'habits] logoranza.
Vsé] frusto, vsato, logorato.
Vser, se seruir) adoprare, vsare.
Vser, proceder) procedere.
Vser, deschirer) vsare, frustare, logorare.
Vser beaucoup d'habits) vsare, & frustar molti panni.
Vsiter] vsitare.
Vson, ou huson] ombrina.
Vsucaption] vsucattione, possesso.
Vsuël) vsuale, manuale.
Vsuëlles) vsuali, d'vso.
Vsufruict, g m.] vsufrutto.
Vsuraire] vsurario.
Vsure, g f.] 1. vsura. 2. vsufrutto.
Vsure d'habit) logoranza di vesti.
Vsurier) vsuraio.
Vsurpateur] vsurpatore.
Vsurpation, g.f] vsurpatione.
Vsurpatrice] vsurpatrice.
Vsurper) vsurpare.

V T

V Tensile, g f.) vtensile.
Vterin] vterino.
Herbes vterines] herbe buone per l'vtero, ò per il mal di madre.
Vtile, g.c.] utile.
Vtilement] vtilmente.
Vtilité, g.f.) vtilità.

V V

V Varloppe) pialla.
Vvé) uveo, d'uva.
Membrane uvée) membrana uvea.
* Vueil, volonté] volontà.
* Vuelde, pour guede) guado.
Vuidange, g f.) vuotamento.
Vuidange de femme grosse) sconciatura.
Vuide, g.c.] vuoto, & voto.
Le vuide d'vne chose] il vano, il vuoto.
A vuide] 1. à vuoto, con le mani vuote, 2. in fallo.
Vuidement) vuotamento.
Vuider) vuotare, & votare.
Vuider vn ouvrage] incauare.
Vuider vn affaire] spedire, sbrigare, fornire vn negotio.
Vuider vn poisson ou vne volaille] curare, sventrare.
Vuider vne querelle] accordare vna contesa.
Faire vuider vne femme grosse] far disperdere, ò sconciare.
Vuider le pais, s'en aller hors du pais] sgombrare il paese, nettare & spacciare il paese.
Vuider la uille) sgombrar la città, spacciar la città.
* Vuideté) uacuità.
Vuideur) 1. nuotatore. 2. speditore, ò sbrigatore.
Vuideure] 1. nuotatura. 2. incauatura di lauoro.
Les vuideures des jambes d'vn cheual, ascauoir dessous les cuisses] le falci delle gambe di dietro d'vn cauallo.
Vulcain] Vulcano.
Vulgaire] uolgare.
Vulgairement) volgarmente.
Vulgal) volgare, vile, basso, commune.
Vulneraire] uulneratio.
Vulpin] uolpino.
Vulturne) vulturno, vento greco.
Value, g.f.] vulua.
Vvule, luëtte) ugola.

V Z

V Z pour usage] uso, usanza, costume.

X I

X Ilolac] legno d'aloè.
Xilobalsame) legno dell'albero balsamo.

Y

Y] ui, ci, particola relatiua,

Y A

Y Acinte, g.c.] iacinto.

Y E

Y Eble) ebulo, ò nebbio, sambuco minore.
Yeuse) elice, elce, & leccio.
Yeux, g.m] occhi.
Yeux abbattus) occhi abbacinati.
Yeux estincellants] occhi sfauillanti, & brillanti.
Auoir deuant les yeux] hauer dinanzi à gli occhi.
Regarder entre deux yeux] guardare in faccia.
Ouurir, & esquarquiller les yeux d'estonnement) inarcar le ciglia.
Il a les yeux plus grands que le uentre) hà paura che non gli basti la uiuanda che hà innanzi.
Pour ses beaux yeux, Iron.] per amor suo, per amore di lui.
Faire les doux yeux, uoyez doux.
Iouër à bander les yeux] giuocare alla cieca, fare il giuoco della cieca.

Y F

Y F) tasso, & ischio, dattoliere ueleno. so, un'albero.

Y R

Y Rlande, g f.) Irlanda.
Yrlandois] Irlandese.

Y S

Y Sser] issare.
Yssir] uscire.
Yssuë, g f.] esito.

Y V

Y Ve muscate) iua muscata.
Yuer] inuerno. Voyez hiuer.
Yuoire, g m.) auorio.
Yuoirin] d'auorio, eburneo.
Yuraison, yurognerie) imbriachezza.
Yuraye ou yuroye, g.m.] lolio, & loglio.
Yure) 1. imbriaco, ubbriaco. 2. imbriaca, ubbriaca.
Yuresse) 1. imbriaca. 2. imbriachezza.
Yurogne] imbriaco, imbriacone.
Vn gros yurogne] un'imbriacone, & imbriaconaccio.
Yurogner] imbriacarsi, & sbeuazzare.
Yurognerie, g.f.] imbriachezza.
Yurognesse] imbriaca, donna che s'imbriaca.
Yurognet, petit yurogne] imbriachetto.
Yuroye, g.m.] loglio.

Z A

Z Ac, uoyez zon.
Zaffre] spetie di renella ò di calcolo.
Zagaye) zagaglia.
Zaguille] zagaglia.
zain) caual zaino, senza macchie ò segni.
Zani) zani.
Zarzepareille) salsapariglia. herba.

Z E

Z Ebedée] rosa doppia di Damasco.
Zebeline, soubeline] zibellino.
Zedoaire) zedoario.
Zein] zaino
Zelande] Zelanda.
Zelandois] Zelandese.
Zelateur] zelante.
Zele, g m.) zelo.
Zelé) zelante.
Zeler] zelare, dar zelo.
* Zelotopie, jalousie] gelosia.
Zenith g m.) zenit
Zephyre, g m.] zefiro.
Zerbin, jeune muguet qui fait le beau) zerbino, zerbinotto.
Zero, g.m] zero.
Zest, g.m.) 1. gattone di noce. 2. fiullo, ò ughiabaldano, cosa da niente 3 interiettione di dispiezzo ò di burla.
Ie n'en donnerois pas un zest] io non ne darei un'ughiabaldano, de' quali se ne dà uinti quattro per un pel d'asino; non ne darei un paracucchino, un pistacchio, un bagattino, una stringa, non ne uolgerei la mano, non lo stimo un lupino.

Z I

Z Ibelline, soubeline] zibellino.
Zinzembre, gingembre] zenzeuero.
Zinziberine) poluere di zenzeuero.
Ziuette, ciuette] zibetto.
Zizanie, g f.] loglio, zizania.
Zizolin, gingeolin] giuggiolino.

Z O

Z Oaire) zedoario.
Zodiaque) zodiaco.
Zoile] zoilo.
Zon, zac] uoce da burla, per rappresentare il suono d'una bastonata, ò sferzata ò bacchettata.
Zonaire) di zona.
Zone, g.f] zona.
Zoophore) zooforo di pilastro.
Zoophytes] zofiti.
Zoucet) spetie di smergo.

Z V

Z V. sud, g.m.) uento meridionale.
Zubeline) zibellino.
Zummach, sumac] somaco.
Zuston, cuiure bruslé] ferretto.

A Dieu seul soit honneur, & gloire.

I L F I N E.